



Gazzetta  
Musicale  
di Milano



VOL. 2.

1894



**G**azzetta **M**usicale

DI

MILANO



1894 — ANNO XLIX — 1894

2.° SEMESTRE



R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA

DI  
**G. RICORDI & C.**

EDITORI-STAMPATORI

MILANO — ROMA — NAPOLI — PALERMO — PARIGI — LONDRA

INDICE DELLE MATERIE PRINCIPALI

ARTISTI, SCRITTORI, DILETTANTI, ECC.

dei quali è fatta speciale menzione  
e Necrologie

(Vedi anche Biografie e Concerti)

Alliani Marietta, 415, 446.  
Alshen Dott. Julius, 821.  
Bartolini Ottavio, 736.  
Bellini Vincenzo, 560.  
Bertrand Jules, 480.  
Bötter Todor, 821.  
Bozzotti Morel Giuseppina, 671.  
Brusovich Borghi Angelina, 838.  
Bruckner Antonio, 596.  
Bülow Hans de, 758.  
Caldascione Arturo, 414.  
Castellano Eugenia, 724.  
Catalani Alfredo, 812.  
Ced Pasquale, 801.  
Chapuis Emanuele, 608.  
Chiostr Prof. L., 685.  
Colombi Colombo, 542.  
Cornelius Peter, 708.  
Czibulka Alfonso, 704.  
Davidich Enrico, 463.  
De Casembrodt Louis, 480, 559.  
De Fallesm, 480.  
Denyan Edouard, 430.  
De Récy René, 736.  
Di Kaskul Barone, 804.  
Dorjgo Luigi, 821.  
D'Osmoy Conte, 821.  
Eichberg Oscar, 574.  
Eguier Louis, 736.  
Floury M., 786.  
Fournel Victor, 463.  
Frankl-Jel Gabriele, 574.  
Frédérès Gustavo, 574.  
Friede Augusto, 480.  
Fursch-Med Emilia, 671.  
Gaffurio Franchino, 570.  
Gasparotto Antonio, 479.  
Gelli Ettore, 621.  
Génrdy Teresa e Giovanni, 742.  
Giusti Ettore, 592.  
Gounod Carlo, 694.  
Grossmann Giuseppe, 708.  
Grove Sir George, 741.  
Gonz Gustavo, 821.  
Helmholtz Hermann Ludwig Ferdinand, 608.  
Homoyer J. M., 720.  
Hübner Edoardo A., 671.  
Jachmann-Wagner Johanna, 720.  
Kachperoff Wassiljow, 480.  
Kohnsperger Signora, 527.  
Koning Victor, 640.  
Lacombe Ernesto, 560.  
Lamotte George, 720.  
Leconte De Lisle, 480.

Le Corbellier Carlo, 736.  
Lélong Gustavo, 838.  
Levy William Charles, 574.  
Longhi Antonio, 607.  
Luporini Gaetano, 617.  
Luzi Luigi Maria, 638, 736.  
Mancinelli Marino, 574.  
Marini Virginia, 666.  
Maroni-Birelli Eugenio, 640.  
Martelli-Barlani-Dini Eufemia, 821.  
Mascheroni Edoardo, 734.  
Mascitelli Bar. Luigi, 734.  
Masini F., 806.  
Mazza Ugo, 786.  
Meyer Louis, 640.  
Meyer Jenny, 511.  
Montariol (Zemore), 512.  
Colombi Colombo, 542.  
Cornelius Peter, 708.  
Czibulka Alfonso, 704.  
Davidich Enrico, 463.  
De Casembrodt Louis, 480, 559.  
De Fallesm, 480.  
Denyan Edouard, 430.  
De Récy René, 736.  
Di Kaskul Barone, 804.  
Dorjgo Luigi, 821.  
D'Osmoy Conte, 821.  
Eichberg Oscar, 574.  
Eguier Louis, 736.  
Floury M., 786.  
Fournel Victor, 463.  
Frankl-Jel Gabriele, 574.  
Frédérès Gustavo, 574.  
Friede Augusto, 480.  
Fursch-Med Emilia, 671.  
Gaffurio Franchino, 570.  
Gasparotto Antonio, 479.  
Gelli Ettore, 621.  
Génrdy Teresa e Giovanni, 742.  
Giusti Ettore, 592.  
Gounod Carlo, 694.  
Grossmann Giuseppe, 708.  
Grove Sir George, 741.  
Gonz Gustavo, 821.  
Helmholtz Hermann Ludwig Ferdinand, 608.  
Homoyer J. M., 720.  
Hübner Edoardo A., 671.  
Jachmann-Wagner Johanna, 720.  
Kachperoff Wassiljow, 480.  
Kohnsperger Signora, 527.  
Koning Victor, 640.  
Lacombe Ernesto, 560.  
Lamotte George, 720.  
Leconte De Lisle, 480.

BIOGRAFIE.

Helmholtz Hermann Ludwig Ferdinand, 635.  
Orlando di Lasso, 788, 807.  
Pierluigi Giovanni da Palestrina, 417, 433, 465, 481, 529, 561, 577, 609, 627, 673, 689, 705, 721, 737, 771.  
Rinuccini Ottavio, 401, 449, 473, 491, 497, 536.  
Strauss Giovanni (figlio), 691, 692.  
Tebaldini Giovanni, 633.

CONCERTI, ACCADEMIE, UDIZIONI MUSICALI

(Vedi anche Conservatori, ecc.)

Adria, 509.  
Bassano, 441.  
Berlino, 478, 601, 613, 636, 702, 732, 750, 761, 785.  
Brema, 761.  
Brescia, 559, 601.  
Bristol Clifton, 743.  
Mazza Ugo, 786.  
Brusselle, 750, 836.  
Como, 495.  
Cossiga, 573.  
Cremona, 534, 701.  
Dresda, 516, 500, 607, 655, 687, 703, 751, 769, 804, 820.  
Fermo, 406.  
Firenze, 414, 685, 766, 818.  
Forlì, 750, 815.  
Francoforte s/M, 631.  
Genova, 453, 815.  
Ginevra, 686, 804.  
Halle, 447.  
Lecce, 475, 732.  
Lipsia, 613.  
Londra, 454, 613.  
Messico, 573, 670.  
Milano, 406, 502, 676, 695, 732, 759, 795, 811, 815, 829.  
Modena, 454, 718.  
Monaco, 463, 473, 639, 655, 678, 702, 719, 732, 735, 751, 804, 820.

CONCORSI.

432, 480, 491, 496, 505, 512, 528, 536, 544, 560, 575, 576, 592, 663, 671, 672, 688, 704, 791, 822, 838.  
Grande Concorso Internazionale di Liekeu-Brusselle (Belgio), 816.

CONSERVATORI, LICCI, ISTITUTI E SOCIETÀ MUSICALI.

Accademia di S. Cecilia di Roma, 668, 765, 822.  
Accademia Filarmonica di Roma, 795.  
Civiche Scuole di Musica Giulio Brucellati di Terni, 510, 796.  
Conservatorio di Lipsia, 792.  
Conservatorio di Musica di Brusselle, 462, 560, 580, 750.  
Conservatorio di Musica di Napoli, 494, 782.  
Conservatorio di Musica di Parigi, 824.

Conservatorio Musicale di Ginevra, 431, 685, 804.  
Famiglia Artistica di Milano, 759.  
Istituto dei Ciechi di Milano, 514.  
Istituto Musicale di Vicenza, 639.  
Kneller Hall, Conservatorio di Musica Militare di Londra, 410.  
Liceo Benedetto Marcello di Venezia, 501, 734.  
Liceo Rossini di Pesaro, 502, 527, 575, 800.  
R. Conservatorio di Musica di Dresda, 480, 496.  
R. Conservatorio di Musica di Milano, 435, 451, 470, 512, 592, 712, 742, 781, 795.  
R. Conservatorio di Madrid, 791.  
R. Conservatorio di Palermo, 617, 825.  
R. Istituto Musicale di Firenze, 527.  
Scuola di Musica di Anversa, 792.  
Scuola di Musica Municipale di Modena, 431.  
Scuola Musicale Cooperativa di Milano, 453, 570.  
Scuola Musicale Frescobaldi di Ferrara, 784.  
Scuola Popolare di Musica di Milano, 795.  
Società Filarmonica di Faenza, 496.  
Società Filarmonica di Pisa, 462.  
Società del Quintetto di Palermo, 796.  
Società degli Amici della Musica di Vienna, 796.  
Società Orchestrale di Roma, 801.  
Società del Quartetto di Milano, 815, 829.

CORRISPONDENZE.

Adria, 509, 607.  
Aix-les-Bains, 511.  
Amsterdam, 719.  
Bergamo, 544.  
Berlino, 601, 639, 702, 732, 750, 769, 785.  
Bologna, 736, 767, 783, 802, 819, 837.  
Bozzolo, 639.  
Brescia, 559, 601, 717.  
Brighella, 495.  
Brusselle, 462, 559, 589, 590, 623, 653, 701, 750, 785, 836.  
Buenos-Ayres, 447, 590.  
Bukarest, 703.  
Canneto sull'Oglio, 670.  
Castel S. Pietro, 543.  
Castiglione delle Stiviere, 606.  
Codogno, 735.  
Como, 495.  
Cossiga, 573.  
Cremona, 534, 589, 607, 624, 701, 820, 838.  
Dresda, 431, 516, 527, 573, 590, 607, 655, 687, 703, 750, 752, 769, 804, 820.  
Ferrara, 794, 837.  
Firenze, 414, 527, 685, 766, 818.  
Forlì, 750, 815.  
Genova, 430, 445, 603, 638, 669, 685, 700, 734, 767, 819, 835.  
Ginevra, 431, 686, 804.  
Guastalla, 752, 803.  
Halle, 447.  
Hannover, 821.  
Lecce, 732.  
Livorno, 511, 784.  
Lodi, 414.  
Londra, 415, 446, 575.  
Loreto, 815.  
Lucca, 542, 575.  
Madrid, 686, 785, 786.  
Mantova, 755, 786.  
Messico, 573, 770.  
Modena, 431, 687, 718.  
Monaco, 431, 463, 591, 623, 624, 639, 655, 702, 719, 735, 751, 804, 820.

COSE VARIE.

Esposizioni rimite del 1894 in Milano, 403, 419, 436, 468, 484, 513, 531, 543, 563, 613, 631, 644, 665, 695, 710, 726.  
Diegno e Colore (Notizie musicali), 406.  
I bei per disegno... 443.  
Ancora « Diegno e Colore », 548, 569.  
L'Inno Greco a Genova, 408, 503.  
La Musica nel Divino Poema, 408, 442, 534.  
L'Artista nella Società moderna, 411.

Monon Lessart nell'Arte e nella musica, 427, 459, 475.  
L'Armonium elettrico Tamburini, 429.  
Le Feste di Stoccarda, 454.  
Agosto, 499.  
Musica Greca, 503, 518, 540.  
Congresso per la proprietà artistica e letteraria ad Anversa, 505, 540.  
Tra una Banda e l'altra, 516, 622.  
Poeta e Musicista, 538.  
Musiche Militari, 557, 684.  
I Benefici ecclesiastici di Franchino Gaffurio, 570.  
Associazione Teatrale di Murio Soccorso, 581, 742.  
I Pleyel, 584, 619, 650, 666.  
Echi delle feste estive del 1894 a Napoli, 625, 698.  
Il nuovo maestro di cappella nella Basilica del Santo a Padova, 633.  
L'Inno Sanmarinese, 634.  
I concerti del maestro Gialdini in Germania, 636, 666.  
Le economie e le Bande Militari, 636.  
La leggenda d'Otello, 641.  
La Festa della Bandiera, 683.  
Arte Italiana, 712.  
Nuovi profili dell'arte musicale, 713.  
Impressioni sul Santuario di Valle di Pompei e del suo Organo strumentale, 716.  
Del Quartetto de' legni nel moderno strumentale, 745.  
Teatro Giapponese (Ricordi personali di Félicien de Ménil), 747, 763.  
Il Teatro Nazionale dell'Opéra a Parigi, 753.  
Feste Palestriniane e 2.º Congresso Nazionale di musica sacra, 760.  
In morte di Antonio Rubinstein, 762.  
I funerali di Antonio Rubinstein, 781.  
Critica oscura — Un desiderio, 763.  
Da Capri, 775.  
Il Programma che verrà eseguito nella Basilica di Loreto per l'apertura del VI Centenario 1779, 815.  
Cinquant'anni, 787.  
Festeggiamenti ad Emilio Zola, 790.  
L'Estetica dei suoni musicali, 797.  
1895, ai nostri lettori, 807.  
Pro Catalani. Fantasia, 812.  
Cronaca Giudiziarie. Contraffazione e furto di spartiti musicali, 814.  
La millesima del Faust di Gounod all'Opéra di Parigi, 820.  
La critica musicale nei giornali politici, 823.  
Feste Natalizie, 828.  
Musica del Seicento, 828.  
Una memoria a Costantinopoli (1524), 830.

ILLUSTRAZIONI.

Copertina per la Gazzetta Musicale N. 49.  
I Diegnetti amorosi. Costumi di A. Hohenstein, N. 26.  
Istrumenti musicali diversi, N. 26.  
27, 28, 30, 31, 33, 34, 36, 39.  
Frescobaldi Girolamo, N. 27.  
Gosperin Francesco, N. 28.  
Rameau Gio. Filippo, N. 29.  
Scarlatti Domenico, N. 30.  
Durante Francesco, N. 31.  
Händel Giorgio Federico, N. 32.  
Bach Gio. Sebastiano, N. 33.  
Marcello Benedetto, N. 34.  
Porpora Nicolò, N. 35.  
Grain Carlo Enrico, N. 36.  
Martini Padre G. B., N. 37.  
Galuppi Baldassarre, N. 38.  
Kirnberger Giovanni Filippo, N. 39.  
Sarti Giuseppe, N. 40.  
Attrecci analitici della Ditta E. Rancati e C., N. 40.  
Tebaldini Giovanni, N. 40.  
Haydn Giuseppe, N. 41.  
Sacchini Antonio, N. 42.  
Bach Gio. Cristiano, N. 43.  
Mozart Wolfgang Amadeo, N. 44.  
Strauss Giovanni (figlio), N. 44.  
Clementi Muzio, N. 45.  
Stelbel Daniele, N. 46.  
Cherubini Luigi, N. 47.  
Rubinstein Antonio, N. 47.  
Dussek Giovanni Luigi, N. 48.  
Méhul Stefano Nicola, N. 49.  
Beethoven Luigi van, N. 50.  
Pollini Francesco, N. 51.  
Cramer G. B., N. 52.  
Sommaruga Achille, N. 52.

ISTRUMENTI MUSICALI.

403, 414, 419, 429, 436, 468, 484, 513, 531, 543, 563, 613, 631, 695, 700.

OPERE

delle quali è fatta speciale menzione.

Acerbi. Messa da Requiem, 479.  
Alessio. Edia. Pensiero melodico per Mandolino e Pianoforte, 513.  
Annuario del R. Conservatorio di Musica di Milano, 781.  
Annuario scolastico 1893-94 del Liceo Musicale Rossini di Pesaro, 800.  
Anzoletti Luisa. La fede nel soprannaturale, 782.  
Ascolone. Marcia, 683.  
Autori diversi. Canzoni di Piedigrotta, 572, 625.  
Avignone. Rimm Meneghini e Italiani, 558.

Bazzini. Secondo Stornello, 545.  
 Brogi. Elegia e Scherzo per Orchestra, 435.  
 Büsser. Composizioni diverse, 833.  
 Calli. Grassetta, 747.  
 Canti. Savitri, 783.  
 Cervi. Quartetto in Mi minore, 470.  
 Cipollini. Il piccolo Haydn, 713.  
 Clausetti. Africanella, 593, 602, 625.  
 Cornago. Bacio morto, 721.  
 Coronaro. Un Tramonto, 759.  
 Costa. A Francesca, 512, 526, 544.  
 D'Erasmus. Sinfonia per Orchestra, 470.  
 Di Caffarelli. Gli strumenti ad arco e la Musica da camera, 429.  
 Florida. Marzina, 541, 544, 558, 565, 585, 593.  
 Fortis. L'Arte alle Esposizioni Riunite di Milano. Relazione, 733.  
 Franchetti. Cristoforo Colombo, 677, 688, 697, 703, 718, 732, 802, 819, 837.  
 Gabardini C. Mattinale. Versi, 782.  
 Gatti. Ouverture per l'Adelchi, per Orchestra, 470.  
 Gerbault e Arthus. Dieu le veut ou l'Origine des Croisades, 825.  
 Gozzini. Ave Maria, 419.  
 Grasso. Corso completo di Armonia, Contrappunto e Fuga, 831.  
 Guglielmo II. Inno Au Argir, 767, 792.  
 Guindani. Un'ora di ricreazione, 459.  
 Gull. Vier Klavierstücke, 477.  
 Hanslick. Aus meinem Leben (Dalla mia vita), 809.  
 Holmbs. La Montagne noire, 826.  
 Hummel. Mara, 634.  
 Inno ad Apollo, 445, 454, 477, 486, 503, 518, 540.  
 Kessler. 24 Studi per Pianoforte, 831.  
 Lanza. Petite Sérénade, 449.  
 — 12 Fughette per Pianoforte. N. 7, 561.  
 Louis. La contraddizione nella musica, 540.  
 Luporini. I Dispetti amorosi, 542, 575, 582, 615.  
 Mackenzie A. C. From the North for Violin with Piano accompaniment, 799.  
 Maini. Puro ideal!, 481.  
 Mancinelli. Scene Veneziane, 575.  
 Martini. Yorick, 784.  
 Marusi. Mezza, 492.  
 Massenet. Werther, 773.  
 — Il ritratto di Manon, 785, 818.  
 — La Navarraise, 785.  
 Mazzone. A Bicicletta, 641, 770.  
 Monleone. Principi elementari di musica, 745.  
 — Mezza, 780.  
 Panofka. L'Arte del Canto. — Fado-mecum del cantante, 765.  
 Pastori-Rusca. I Mandolinisti Lombardi. Marcia, 771.  
 Pfeiffer. Billow maestro di musica, 557.  
 Pföhl. L'opera moderna, 518.  
 Piel. Trattato di composizione, 461.  
 Pigatti. L'Isola d'oro. Cantata, 451, 471.  
 Pirani. Album per Pianoforte, 437, 444.  
 Puccini. Manon Lescaut, 479, 509, 638, 711, 730, 733, 751, 770, 821, 834, 838.  
 Quaranta. Forget you (Dimenticar), 716.  
 Ramann. Biografia di Liszt, 540.  
 Remondi. Messa solenne, 831.  
 Riemann. Lessico musicale, 524.  
 Rinaldi. Mondo piccolo, 787.  
 Ronzi. Doa, 510.  
 Rubinstein. Cristo, 454.  
 Saint-Saëns. Samson e Dalila, 701.  
 Saladino. Gavotta, 673.  
 Salvioni G. e C. Bibliografia universale del Teatro Drammatico Italiano, 781.  
 Sandberger. Contributo alla storia della Cappella di Corte Bavarese sotto Orlando di Lasso, 539.

Scarano. Non toccate la Regina, 413.  
 Smareglia. Cornill Schut, 768.  
 Smetana. Dalibor, 804.  
 Spitta. Saggi storici-musicali, 539.  
 Strauss Gio. (figlio). Yabonka, (La festa della mela), 677, 769.  
 Strauss Oscar. Il Saggio di Cordova, 792.  
 Tirindelli. Composizioni diverse, 767.  
 Torchi. Cantoni ed Arie Italiane ad una voce del secolo XVII, 775, 828.  
 Ubaldi. Suite per Orchestra, 451.  
 Vallini. Il voto, 770.  
 Verdi. Falstaff (ad Aix-les-Bains), 511; (a Blackpool), 575; (a Parigi), 575, 581; (a Treviso), 653, 656; (a Bologna), 736, 742, 707; (a Roma), 748, 752, 805; (a Dresda), 752; (a Genova), 835.  
 — Otello, 606, 656, 657, 669, 670, 687, 688, 785, 818, 833, 835, 837.  
 Vittelleschi. Lyrica. Volume II, 459.  
 Vogel. Musicisti contemporanei italiani, 668.  
 Wolff. Scritti estetici musicali, 540.  
 Woodward. Tam o' Shanter, 435.

POESIE PER MUSICA ED ALTRE.  
 543, 574, 591.  
 SCRITTI DI AMENA LETTERATURA.  
 Vocazione... di Carlo Arner, 505, 524.  
 Storia vera di Adele Pierrotet, 555.  
 Prima Donna... (Scene di retroscena) di Carlo Arner, 386.

TEATRI DI MILANO.  
 TEATRO ALLA SCALA, 790. — Sigurd, 827.  
 TEATRO DAL VERME. Cavalleria Rusticana, 451. — Lohengrin, 546, 579, 595, 612, 629, 644. — Maria di Rohan, 612, 629. — La Fata delle Bombole, ballo, 612, 629. — Le Vape Comari di Windsor, 629, 644, 664, 675. — Concerto, 811.  
 TEATRO MANZONI, 811.  
 TEATRO FILODRAMMATICO, 629.  
 TEATRO LIRICO INTERNAZIONALE, 579, 595, 611, 629, 675, 693, 708, 724, 749, 757, 773.  
 TEATRO ALHAMBRA, 740, 827.  
 TEATRO POMPEJANO (Esposizioni Rinnate), 579, 612, 644

VARIETÀ.  
 412, 478, 508, 550, 572, 588, 716, 746, 812.  
 MUSICA.  
 Gozzini Don Pietro. Ave Maria, N. 27.  
 Lanza Frédéric. Petite Sérénade pour Piano, N. 29.  
 Maini Achille. Puro ideal! Melodia per Canto, N. 31.  
 Alasio S. Elisa. Pensiero melodico per Mandolino e Pianoforte, N. 35.  
 Bazzini A. Secondo Stornello, N. 35.  
 Lanza I. 12 Fughette per Pianoforte. Fughetta N. 7, N. 36.  
 Clausetti C. Africanella. Canzone per Piedigrotta 1894, N. 38.  
 Mazzone U. A Bicicletta. Canzone per Piedigrotta 1894, N. 41.  
 Saladino M. Gavotta per Pianoforte, N. 43.  
 Cornago I. Bacio morto. Melodia per Canto, N. 46.  
 Pastori-Rusca G. I Mandolinisti Lombardi. Marcia per Mandolino, N. 49.  
 Rinaldi G. Mondo piccolo. 20 Schizzi facilissimi per Pianoforte, N. 8.  
 Cantando, N. 13. La Fiva. — 50.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

FILIPPO NYDA Ottavo Financeschi	CARLO ARNER L'aria della Sinfonia padovana
SOPHEDINI L'Esposizione Triennale l'Esposizione Rinnata Milano 1894	Valteri Conferenze: Napoli, Torino, Firenze, Venezia, Londra, Parigi, Londra
Alta Eritrea Concerti	Tutti Retroscena
ILUIGI LOCATE Disegno e colore	Notizie pubblicazioni
L'Inno Gioia e Genova	Articoli e Comunicazioni
L. ABBERTO VILLANI Storie della musicabilità	Pagine della Gazzetta
Lucifer Hall	Kermis — Domande

Illustrazioni: Costumi per l'opera I Dispetti amorosi di GARRIGO LUPORINI. Disegni di A. BARRONIERI. — Intercorsi musicali.

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale  
compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno . . . . . L. 22  
 { Semestre . . . . . » 12  
 { Trimestre . . . . . » 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Interessi a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca redii), pari a Fr. 40 (marca jordi).

www. Si pubblica gratis su comando il raggio della  
 Gazzetta Musicale e chiunque ne vuole ricevere copia  
 con semplice biglietto di posta insieme dell'importo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 114	PARIGI 11 - Rue de Valenciennes - 11
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Casa Vittorio Emanuele, 111	LONDRA 467 - Regent Street, W. - 367

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO

Galleria V. E., opposta Via Marino, 3  
di fronte al Municipio

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.

Rappresentanza esclusiva delle Case

Erard - Pleyel - Herz

Bechstein - Schiedmayer & Söhne

Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA

Rappresentanza Generale

ARMONIPIANI.

Stati Uniti d'America.

HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa

Rappresentanza esclusiva

delle maggiori fabbriche degli

Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

Carlo Barera - Venezia

Strumenti e Corde armoniche  
d'ogni qualità e provenienza

Merce ribattuta che viene spedita franco  
d'ogni isola in tutta Italia.

Mandolini Originali Napoli dei migliori  
Allievi Vinaccia, con meccanica profes-  
siona, scudo di tartaruga e madreperla,  
perfezionissimi e metodo relativo L. 28

Mandolino sistema Napoli con mecca-  
nica di ritone, fondo piatto, voce  
molto forte e metodo L. 18.

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
semplice biglietto di vostra mano del relativo indirizzo



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - AEMI - ATTREZZI E BOUTIQUE.



MILANO

Via Orsini, 2

ROMA

Piazza Pilella

GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Siodaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livrea.

R. GEROSA & C.

MILANO

Via S. Pietro all'Orto, 9.

MONZA

Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ANNO XLIX.

N. 25. - 1 Luglio 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

FILIPPO MEDA

OTTAVIO RINUCCINI

L'indirizzo moderno degli studi nella storia letteraria è quello stesso che si è manifestato nella storia civile: compiute le grandi opere sintetiche e collettive, si sente il bisogno dell'analisi: è il tempo delle monografie. Troppi personaggi e troppe opere, in omaggio alle leggi della proporzione, sono rimasti in una misera luce, quando sono stati studiati nel complesso di un'epoca o di un genere; per molti anzi manca ancora una ordinata raccolta, o meglio una scelta razionale di tutte le notizie sparse in cento libri, talvolta contraddittorie, spesso inesatte, e sempre incomplete; onde lo studioso sarebbe costretto a fare delle vere ricerche comparative, quando volesse averne una cognizione appena sufficiente.

In questa condizione si trova Ottavio Rinuccini. Egli ha pochi anni di illustrazione nelle biografie universali, nelle enciclopedie e nelle storie letterarie. L'esaltazione fattane dai contemporanei Guarino (1), Adimari (2) e Chiabrera (3), dal Crescimbeni (4) e da altri, fu seguita da una dimenticanza eccessiva, tanto che il Poggiali (5) ripubblicandone i drammi per la prima volta insieme raccolti nel 1802 a Livorno, poteva dire che di essi « si era quasi perduta la memoria, dopo due secoli che erano comparsi in luce con gradimento universale. »

Qualche storico recente, il Morsolin ad esempio, gli ha dedicato una maggior attenzione degli altri, ma siamo ben lungi da una giusta e meno incompleta, non dirò sentenza, che questa può essere varia, ma solo notizia.

Basta dare uno sguardo alle *Tavole storico-bibliografiche della letteratura italiana*, compilate dai professori Giuseppe Finzi e Luigi Valmaggia (6), per accorgersi della utilità di una monografia Rinucciniana. Nella tavola XXXIII al nome di Ottavio Rinuccini sono citate solo la *Dafne*, l'*Euridice*, l'*Arianna*, la *Favola d'Argene* (che non è sua) e le pochissime poesie musicali pubblicate nel 1888 da Carlo Verzone; l'elenco poi delle edizioni è assolutamente insufficiente, e fatto evidentemente sopra il catalogo di una sola biblioteca (7).

(1) *Giuliano di riprova*.

(2) *Melpomene*. Elogio XLIII.

(3) *Epistola XVI*.

(4) *Storia della lingua* poesia.

(5) *Terzi di lingua*. Vol. IV, pag. 30.

(6) Torino, Loescher, 1889.

(7) Se occorre un altro esempio, ecco quanto si legge nel *Disegno storico della letteratura italiana* di Raffaele Forciari, libro del resto pregevole e usato anche in molti libri: « Sul principato di questa

Il lavoro che presento non ha pretese critiche; esso è una monografia condotta esclusivamente sulle fonti stampate; e nemmeno posso garantire che qualcuna anche di queste non mi sia sfuggita. In essa una parte rimane tuttavia molto oscura, mentre si intravede invece ricca d'interesse; quella che riguarda il soggiorno del Rinuccini in Francia, per la quale all'infuori della lettera pubblicata nell'opera dell'Alazzi e dei pochi cenni delle *Menagiana* dei *Jugements* del Baillet e della *Pinacoteca* dell'Eritrea, non mi è stato possibile trovare fonti; e forse non esistono. Parmi però che anche nella sua forma attuale, il lavoro possa riuscire non inutile, almeno come raccolta e coordinamento di notizie, prima d'ora sparse in molte opere.

I.

Introduzione.

Il nome di Ottavio Rinuccini è di quelli che non figurano ancora stampati in testa a grossi volumi di studi critici, perchè il gentiluomo fiorentino che lo portò con certa fama trecento anni or sono, non ha finora avuto l'onore di vedere i suoi manoscritti ricercati e interpretati con cura diligente, le più minute notizie della sua vita raccolte ed ordinate, la sua figura insomma messa in una luce più viva che non sia quella che le viene dai magri articoli delle enciclopedie e dai brevi cenni nelle nostre storie letterarie.

C'è una spiegazione molto chiara di questo fatto. Ottavio Rinuccini, lo dico fin d'ora, non è tale nè come uomo, nè come poeta, nè come musicista da richiamare direttamente l'attenzione e la simpatia degli studiosi: fu un fiorentino del suo tempo, cioè allegro, cortigiano e mezzo artista; un verseggiatore abile, ma un poeta mediocre; e, quanto a musica, un dilettante a cui la fortuna concesse l'amicizia di maestri illustri: anzi appunto a questa amicizia, a mio parere, egli deve il titolo per cui il suo nome specialmente ebbe fama e passò alla posterità, cioè l'invenzione del melodramma, il quale invece, come si vedrà facilmente, nacque con lui, ma non per lui.

So che in questo mio giudizio, ho contrariato tutto il secolo XVII, il quale lo ha salutato *spirto canoro* (1); ma il giudizio dei contemporanei, e dei posteri immediati, quando

« si formò anche il dramma musicale, che fu un perfezionamento del dramma lirico pastorale già levato in tanta fama dal Tasso e dal Guarini. Ciò dovette a Giovan Battista Rinuccini di Firenze, che nel 1600, per l'occasione delle nozze di Maria de' Medici con Enrico IV re di Francia, espose una sua favola mitologica intitolata *Euridice*, messa in musica da Jacopo Peri. Di quella principessa fu egli il favorito, la seguì in Francia, dove ritornato morì in patria nel 1621. Si questo che gli altri suoi drammi (*Dafne*, *Andromaca*, ecc.) sono ben tessuti, ornati, armoniosi, ecc. » (5.ª ediz., pag. 122).

(1) V. *Memorie letterarie e storiche intorno agli uomini illustri dell'Accademia Fiorentina*.

non si tratti di sommi che al primo apparire abbagliano e soggiogano colla potenza del genio, vale assai poco, tanto più quando si pensi che il seicento, secondo la sferzata di Alfieri, *dell'avv.*

Noi, che per concedere il nome di poeta ad uno scrittore di versi vogliamo che non lo studio, lo sforzo, l'imitazione glieli abbian dettati, ma l'ispirazione, e che l'eccellenza della forma artistica ricerchiamo non nella sonorità del verso e nella abbondanza degli artifici, ma nella rispondenza sua al concetto e nella spontaneità e sincerità dell'espressione, avremo assai da esitare, prima di accettare il giudizio del seicento, benché anche in opere recenti e pregevoli esso sia stato accolto e ripresentato (1).

II.

I Rinuccini. — Nascita di Ottavio.

La famiglia dei Rinuccini, che il Negri nel *Dizionario degli Scrittori Fiorentini* chiama più volte antichissima e nobilissima, fin dal seco' XIV diede qualche nome alla storia letteraria con Cino Rinuccini e maestro Rinuccini o Rinuccino, poeti volgari.

In pieno secolo XV poi si ricordano due Alamanni; uno citato per qualche elogio funebre, l'altro grecista distinto; nella seconda metà del secolo XVI un Giambattista, prelado caro ad Urbano VIII, che morì vescovo di Fermo, ed un Tommaso, fratello di Giambattista, diplomatico di qualche conto: e forse è pure di questo tempo un Annibale, gran frequentatore di accademie, mentre pare doversi riferire a qualche decina d'anni più innanzi un Jacopo Angelo (che non veggo citato nella pregevole opera dell'Alazzi (2), mentre il Negri ne parla), del quale esisteva una tradizione manoscritta di Piatroco.

L'anno della nascita di Ottavio, quello del quale a noi preme ora raccogliere notizie, si cerca invano esatto negli scrittori che hanno parlato di lui. I più concordano nel dare il 1564 — anche l'Alazzi — sulla base di quanto è asserito in un libretto stampato a Firenze nel 1589 (3). Ma nel 1810 l'abate Giovan Battista Zanoni, in occasione di una controversia (alla quale accennerò a suo tempo) poté dimostrare che la notizia è sbagliata, e che Ottavio nacque nel 1562.

L'albero gentilizio, scrive egli (4), dà a Francesco d'Alessandro Rinuccini i seguenti figli: Pier Francesco, Marietta, Alessandro, Lucrezia, Folco, Ottavio, Camilla, Tom-

maso, Carlo. Io ho rintracciata sui registri battesimali di S. Giovanni l'epoca precisa della nascita di ognuno, che devo por sott'occhio al mio lettore, perchè da questa ispezione si fa certo il mio raziocinio: 1552, 17 dicembre: Pier Francesco e Bernardina di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Stefano, nato ore 12 — 1554, 11 aprile: Marietta Caterina e Romola di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Stefano, nato ore 11. — 1555, 20 settembre: Alessandro e Matteo di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Stefano al Ponte, nato ore 12. — 1559, 4 ottobre: Lucrezia Francesca Romola di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Jacopo fra' fossi, nato ore 7 e un quarto. — 1560, 12 marzo (alle fior.) Folco e Giuseppe di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Jacopo fra' fossi, nato ore 10 e mezzo — 1562, 20 gennaio: Ottaviano e Bastiana (questo secondo nome è solo nel quadernaccio originale) di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Jacopo fra' fossi nato ore 7 e mezzo — 1564, 27 dicembre: Camilla e Innocenzia di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Jacopo fra' fossi, nato ore 2. — 1567, 25 settembre: Tommaso e Bernardina di Francesco d'Alessandro Rinuccini pop. S. Jacopo fra' fossi, nato ore 7 e mezzo. — 1569, 7 luglio: Carlo Bernardina e Romolo di Francesco d'Alessandro Rinuccini popolo S. Jacopo fra' fossi, nato ore 20 e mezzo. — Il trovarsi pertanto sui registri battesimali un Ottaviano figlio di Francesco d'Alessandro Rinuccini del popolo S. Jacopo fra' fossi come altri cinque figli dello stesso, e il non trovarsi punto sui medesimi un Ottavio dall'anno 1548 primo dopo la data del contratto matrimoniale di Francesco Rinuccini, che è del 24 marzo 1547 stile fiorentino, e originale si conserva in quella rispettabilissima casa, fino all'anno 1573 in cui morì esso Francesco, e non può in conseguenza empirsi il luogo dell'Ottavio dell'albero che coll'Ottaviano dei registri battesimali, e finalmente il sapersi che Ottaviano ed Ottavio sono facili a confondersi, di che abbiamo esempio in Augusto, è chiarissimo che l'Ottaviano dei detti registri, corrisponde all'Ottavio dell'albero. Si osservi anche a maggior conferma, che in quelli Ottaviano è cronologicamente posto, non considerate le femmine, tra Folco e Tommaso. Ora all'Artoto dell'anno 1584 N. 128 quartier S. Croce, gonfalon Bue, esistente nell'archivio delle decime granducali, è Ottavio ugualmente posto in mezzo ad essi, apprendovsi per ordine descritti Pier Francesco, Alessandro, Folco, Ottavio e Tommaso, fratelli e figlioli di Francesco d'Alessandro Rinuccini con tutti i loro beni a decima, fra i quali trovatisi anche una casa del popolo di S. Jacopo fra' fossi, in via di S. Romeo (S. Remigio così chiamato allora)... Nato dunque Ottavio nel 1562 e morto nel 1621, ecco come ottimamente combina quel che scrive il Chiabrera, ch'ei cioè giunse all'orlo dei 60 anni; espressione così precisa che mostra esserne stato chi la scrisse pienamente al fatto: e così essa stessa forma anche una novella prova della presente, che a me pare matematica dimostrazione. »

Salva la sintassi, non credo possa dopo questa esposizione nascere dubbio alcuno, tanto più che l'anno 1564 è nei registri battesimali occupato da Camilla, e non po-

trebbe quindi, a meno che si trattasse di gemelli — e allora la cosa sarebbe notata — far luogo ad altri (1).

Dei figli maschi di Francesco d'Alessandro due, Carlo e Folco, morirono in giovane età, Tommaso seguì la carriera ecclesiastica, Pier Francesco pensò a propagare la linea diretta della famiglia, Alessandro ed Ottavio di bell'ingegno si dedicarono alle lettere, e con questo pretesto non presero moglie. Alessandro era maggiore di sette (2) anni di Ottavio, e fu illustre scrittore di versi latini, tra gli altri di un poema intitolato: *Diva Calbarina martyr*, per un saggio di traduzione che ne lasciò il fratello Ottavio, il quale lo precedette di un anno nella tomba.

(Continua).

L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22 e 23)

FERDINANDO ROTH — Milano.

ALTORENTI lo sguardo del visitatore è attirato dalle splendide vetrine della fabbrica di istrumenti musicali di legno e d'ottone del Roth, il pensiero non può non fermarsi a riflettere come tanto sviluppo abbia camminato di pari passo con la più modesta, intima forma esteriore della fabbrica stessa, contenutasi nel limite della vera officina di famiglia, senza nessun apparato di reclame, senza colpi di cassa, senza nulla che spargesse il nome, illustrasse i prodotti con malinteso sperpero di viaggiatori, albumi, ecc. ecc.

Ferdinando Roth, dopo essere stato operaio fabbricatore in Casa Pelitti, quindi capo-fabbrica in primari Stabilimenti del genere a Praga e a Vienna, aprì il proprio in Milano nel 1838, dedicandosi fino da quel momento a quest'industria che oggi lo fa ammirare e riconoscere per uno dei primissimi produttori italiani. Con la tenacità dell'uomo di ferma volontà ed acuto ingegno, il Roth in breve tempo riuscì a farsi una strada considerevole. Perché già esimio

(1) L'Alazzi dà però un'altra figli a Francesco d'Alessandro, cioè due femmine di più, Evangelista e Maddalena, la prima delle quali avrebbe preso il volo in S. Apollonia, e l'altra come Marietta, Camilla e Lucrezia avrebbe andata a marito. Probabilmente furono i primi due frutti delle nozze di Francesco Rinuccini con Luisa di Pier Francesco Portinari, e nacque tra il 1548 (anno del matrimonio) e il 1552, anno della nascita del primo notato nei registri battesimali di S. Giovanni consultati dallo Zanoni, e su questi registri stessi da lui non trovatisi forse perchè la famiglia Rinuccini ebbe in quei primi anni sotto un'altra parrocchia. Esprimo un'opinione che mi pare attendibile, benché mi sia impossibile recarne le prove.

(2) Di notizie, secondo la cronologia dell'Alazzi (op. cit.) di nove secondo una notizia riportata anche da Glisic. (V. *La Ditta*, Firenze 1870, lettere in appendice), di sette secondo i registri battesimali di S. Giovanni.

costruttore lui stesso, egli poté giorno per giorno, ora per ora, diremo, controllare il lavoro de' suoi operai; da qui una perfezione di prodotto che prestissimo fu riconosciuta dovunque, dimodochè da ogni parte pervennero commissioni, per il cui disimpegno fu necessario un aumento continuo di operai, i quali ora sommano ad un'ottantina.

Prima di accingermi a scrivere questi cenni mi sono recato allo Stabilimento che il Roth tiene in casa propria in

via Galileo Galilei, e guidato dall'amabilità del suo genero e direttore professore Bottali, ho potuto provare il godimento di ammirare una fabbrica seguace delle massime del Vangelo; ivi pare non sianvi padroni e sottoposti; in un ambiente ridente assai, suddivisi in tanti locali, senza affollamenti, senza frastuoni assordanti, i vari operai accudiscono pacifici al lavoro loro affidato.

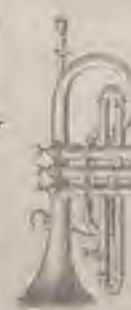


Saxofone di tipo Soprano.



Saxofone di tipo Alto.

Il signor Bottali, che oramai da tempo ha preso il posto dell'orientante e cieco signor Roth, facevami notare il processo difficile della fabbricazione minuziosa degli istrumenti, il reparto delle singole categorie, e mostravasi lieto, felice d'essere così costantemente in mezzo ai suoi compagni di lavoro, perchè il signor Bottali stesso, abile conoscitore, collauda strumento per strumento, pezzo per pezzo, e non ammette la benchè minima imperfezione. « Distruggo — dicevami — piuttosto in un solo istante un lavoro completo, anzichè scusare verso un cliente una riuscita indegna del nostro buon nome! Ma del resto, i miei operai — aggiungeva — non possono lamentarsi; qui si usa ammettere l'errore casuale, perchè sono tutti bravi lavoratori, assidui, contenti; noi non badiamo ai momenti di minore commercio,



Cornetta sistema Besson (1894).

non togliamo loro mai il lavoro, non dimezziamo nè accorciamo le loro giornate; se non si vende, essi producono per quando si venderà, ed è così che l'operaio acquista, con la fiducia, l'affetto per il padrone, e con l'affetto, che è la legge del cuore, l'operaio diventa l'orgoglio d'ogni officina. »

Ho potuto così prendere cognizione esatta della famiglia dei Saxophones, il magnifico quintetto, oggi così apprezzato in Italia e all'estero, e di tanta utilità, dei quali diamo alcuni disegni, essendo i Saxophones una vera specialità della Ditta Roth. E fra i disegni presentiamo anche quello della Cornetta sistema Besson (fig. 1), del Corno sistema Uhlmann (fig. 2) e di un magnifico Duplex (fig. 3) invenzione Brunelli, fabbricato con speciale cura dalla Ditta.

Inutile è citare una per una tutte le qualità di istrumenti che escono dalla fabbrica; basti il dire che nelle vetrine

(1) V. Marsola, *Storia della letteratura italiana*.

(2) Rinuccini Filippo di Cino, *Ricordi storici dal 1582 al 1570 colla continuazione ecc.*, seguiti da altri documenti inediti, ecc., e preceduti dalla storia genealogica della loro famiglia, ecc., per cura di G. Alazzi. Firenze, Platti, 1840.

(3) *Descrizione dell'apparato e degli istrumenti fatti per la commedia rappresentata in Firenze nelle nozze dei arcivescovi Don Ferdinando Medici e Madonna Cristina di Lorena, ecc.*

(4) *La favola di Aragne*, attribuita erroneamente ad Ottavio Rinuccini, in questa seconda edizione restituita al suo vero autore Paolo Mino, ecc., dall'abate Giovan Battista Zanoni Firenze, Appresso Niccolò Carli in borgo SS. Apostoli, MDCCCX.

dell'Esposizione, in quel ricchissimo assortimento non vi sono due soli strumenti uguali; e si noti piuttosto l'uso dell'alluminio per la meccanica dei vari strumenti, e la superba



Corno sistema D'Albin (Fig. 2)

eleganza della confezione generale, tanto da convincere anche gli incompetenti nel genere, i quali soffermandosi e guardando non possono trattenere quell'ammirazione che desta ogni cosa bella.

Roth fu premiato con medaglie d'oro, d'argento e di bronzo alle Esposizioni di Vienna, Chiti, Palermo, Firenze, Genova, Milano; ha Case filiali a Brescia, Novara, Torino, Firenze, Chieti, Roma, Bari, Palermo, Tunisi; Palmi, Fermo.

Per gli intelligenti la Casa Roth si raccomanda specialmente per molte innovazioni, quali quelle dei cilindri in un sol pezzo, d'indiscutibile utilità, dal lato in specie della durata e solidità.

Un vanto che giustifica l'orgoglio della Casa è quello di aver fabbricato per la prima volta le famose trombe lunghe per la marcia dell'*Aida*, secondo le indicazioni dello stesso Verdi.

Nè crediamo spingere oltre il limite di onesti riferitori, se ancora una volta, dopo il nome dell'illustre proprietario, citiamo quello del Bottali. Questo modesto e valentissimo artista porta il giornaliero contributo del proprio discernimento e mirabilmente ha giovato alla popolarizzazione del *Saxophone*, pel quale ha composto anche il breve ma utilissimo Metodo; e tanto più il nome suo circondiamo di lode e di plauso quanto meno egli vorrebbe lo fosse, altero com'egli è della rinomanza che oggi circonda il nome del Roth, suo suocero, che affettuosamente chiama il papà, e pel quale nutre una venerazione che sinceramente commuove.



Doppio (Fig. 5)

SOFFREDINI.

## ALLA RINFUSA

★ Il giovane direttore della Banda Municipale di Rio Marina (Elba), Vittorio Morelli, conseguì il *Diploma di Licenza e Magistero* all'esame dato nel R. Conservatorio di Milano nel maggio scorso.

★ Il tentativo recente fatto ad Atene e a Parigi, per rimettere in onore un *Inno ad Apollo* ritrovato a Delfo, ha indotto parecchi giornali a parlare di altre risurrezioni tentate nell'Estremo Oriente. Durante le feste indette per la celebrazione delle nozze d'argento della coppia imperiale giapponese, la musica che fu eseguita apparteneva all'arte antica dell'Oriente.

Nel programma infatti figurava un pezzo intitolato: *Banzaiabn*, d'origine augusta. L'autore fu l'imperatore Yomei, che regnava nel III secolo. Un altro pezzo, *Tai-kerahn*, ha 1037 anni di esistenza. Aveva per motivo danzante « la pacificazione dell'Impero e la soppressione degli abusi. » Infine *Bairo*, un'opera importata dall'India, 1160 anni or sono, rappresenta « la sottomissione dei nemici. »

★ La città d'Amsterdam ha pressochè compiuta la costruzione del suo nuovo teatro, nello stile del Rinascimento.

L'architetto, Leidsche Plein, si è ispirato anche per la sala di spettacolo, ai grandi maestri del Rinascimento, ricorrendo per l'eleganza di struttura alla svelta arditezza delle linee che si slanciano per ricevere la cupola, e per la grazia dell'aspetto alla chiarezza di una ornamentazione non soverchia.

Nell'insieme, l'edificio è notevole, tanto più che le difficoltà vinte sono state molte. Si sono dovuti impiantare nel suolo 2,500 pali da palafitta e di sei milioni di mattoni adoperati, più di metà hanno servito per le fondamenta.

★ *L'Art Musical* annuncia la fondazione di un *Théâtre des Refusés* che darà sei rappresentazioni all'anno, con amministrazione in Rue Pigalle, 44.

« Dove andranno, domanda il citato giornale, *les Refusés du Théâtre des Refusés?* »

« Assai probabilmente saranno costretti, alla loro volta, a fondare un altro teatro. »

★ Un gruppo di ecclesiastici e di musicisti si è riunito alla cattedra di Saint-Gervais di Parigi, per intendersi sulla creazione di una « *Société française de musique religieuse*, » allo scopo di ottenere:

1.° La restaurazione del canto gregoriano, secondo i principi di esecuzione dei Padri Benedettini, appropriati ai libri diocesani.

2.° Il ritorno alla musica detta Palestriniana, come modello di musica figurata, che può essere associata al canto gregoriano, per le feste solenni.

3.° La creazione di una musica religiosa moderna, rispettosa dei testi e delle leggi della liturgia, ispirantesi alle tradizioni Gregoriane e Palestriniane.

★ A Monaco le rappresentazioni del celebre Coquelio sono ritardate in seguito al lutto nazionale della Francia.

C'è una grande aspettativa e si prevedono incassi forti alle recite di questo celebre attore, che ebbe fino ad ora un certo riserbo a presentarsi in Germania.

★ Gran successo la *Dannazione di Fausti* ebbe a Kassel, diretta dal maestro Beier.

★ All'Hotel Drouot, di Parigi, ha avuto luogo, giorni sono, una vendita di autografi interessanti. Fra quelli che hanno relazione colla musica, il catalogo segnala fra gli altri i tre seguenti:

Meyerbeer (Giacomo), l'illustre compositore di musica, nato nel 1794, morto nel 1864.

Lettera, scritta in francese, a Francesco Pezzi, direttore della *Gazzetta di Milano*; Trieste, 14, novembre 1794; 2 p. 1/2, in-4 — suggello irrecognoscibile.

Lettera importante. Egli dice che il suo *Crociato in Egitto*, pel quale scrisse arie nuove, è stato rappresentato col più rumoroso successo. Parla di un articolo in cui il barone Zyneck lo colloca al disopra dei musicisti italiani moderni. Prega Pezzi di pubblicare l'articolo, modificando però qualche passaggio, che potrebbe spiacere ai lettori italiani, giustamente offesi pel disprezzo alla loro musica nazionale. A questo proposito fa interessantissime considerazioni.

Giuseppe Verdi, lettera a Escudier; Busseto, 5 dicembre 1852, 2 p. in-4.

Superba lettera tutta relativa al suo *Nabucco* e ai suoi interpreti. Dichiarò che gli sono indifferenti il successo e l'opinione che si manifesterà.

Hérold (Ferdinando), il celebre compositore di musica, autore di *Zampa* e del *Pré aux Cleres*, nato a Parigi nel 1791, morto nel 1833.

Lettera al signor Bohain, direttore del *Figaro*; 3 maggio 1829, 1 p. 1/2, in-4. In cattivo stato per la rottura del suggello.

Rara.

Curiosissima epistola, in cui si lagna che uno dei redattori del suo giornale, al quale non ha potuto procurare l'autorizzazione di assistere alla prova generale della sua opera *la Belle au bois dormant*, abbia pubblicato articoli malevoli contro di lui. Si trova perciò costretto a sospendere il suo abbonamento al *Figaro*, non volendo procurare egli stesso ai suoi amici, quando lo visitano, la lettura di cose spiacevoli che si dicono al suo indirizzo.

★ A Gand, nel Belgio, si è venduta la biblioteca d'un musicista, assai noto agli studiosi, J. van Maldeghem, che ha passato una gran parte della sua esistenza nel compilare le opere dei maestri del XVI e XVII secolo, che allora si pubblicavano in parti separate. L'acquisto di questi volumi aveva una certa importanza per una biblioteca pubblica; il signor Weckerlin quindi, bibliotecario del Conservatorio di Parigi, recatosi a Gand ne ha comperato una buona parte. Vi sono inoltre parecchie memorie del XVI secolo, quali: J. de Clève, *Cantiones sacrae, quae vulgo Muteta vocantur*, 5 volumi pubblicati nel 1859; J. de Kerle, *Selecta quaedam cantiones sacrae modis musicis*, 5 volumi, 1571; le *Cantiones* di Hasler, 1597, ecc. La Biblioteca Reale di Brusselle, rappresentata a questa vendita, ha pure fatto parecchi acquisti interessanti.

★ Nel luglio la *Mozartium* di Salisburgo compie il suo 14.° anno. In tale occasione avremo luogo i soliti saggi, sempre interessanti per la molteplicità e abilità degli allievi.

★ La Casa editrice Tonger di Colonia ha pubblicato una composizione postuma di Beethoven, sinora inedita. È una canzone, per voce sola, d'un genere particolare, che è nettamente caratterizzata dal titolo: *Elegia sulla morte d'un can barbone*. Fu composta press'a poco alla stessa epoca in cui fu composta la celebre melodia *Adelaide*, vale a dire un secolo fa. Il manoscritto fa parte della collezione del dott. Erich Prüger, a Bonn.

★ Leggiamo nell'ultimo numero pervenutoci del *Mundo del Arte* di Buenos-Ayres, là dove parla degli spettacoli recenti dell'Opera:

« Il maestro Edoardo Mascheroni ci giungeva preceduto da grande fama e l'aspettativa era immensa; epperò l'esito ha superato ogni previsione, ed egli si è affermato forte concertatore e fortissimo direttore.

« Il pubblico l'applaudì molto e con ragione. »

★ Al salone Unione Operai Italiani di Buenos-Ayres hanno avuto luogo due splendidi concerti organizzati dalla valente artista mezzo-soprano, signora Felicina Crippa-Blesio e dal signor Blesio, violoncellista di fama.

La signora Crippa è una cara conoscenza del nostro pubblico e le auguriamo buona fortuna nel Nuovo Mondo.

★ Il Museo nazionale di Copenhagen possiede una collezione di strumenti a vento preistorica appartenente all'età del bronzo. Questi strumenti chiamati *lurs* sono una specie di trombe di bronzo; furono scoperti nella metà del secolo scorso in vari posti della Danimarca e sono così ben conservati, da poterli ancora utilizzare musicalmente. Hanno un'estensione di 22 toni e hanno quattro ottave e mezza.

Si calcola che questi *lurs* abbiano 2,500 anni di esistenza.

★ Leggiamo nel *Musical Standard*, che Siegfried Wagner si propone di dirigere, in Londra, il primo di una serie di concerti organizzati dal signor Schultz-Curtius, che avranno principio al Queen's Hall al 5 novembre, al 20 e al 27. Questi due ultimi saranno diretti dal signor Felix Mottl.

★ Alla seduta d'apertura del Congresso internazionale di Parigi per la ricostituzione dei giuochi olimpici, che ha avuto luogo nel grande Anfiteatro della Sorbona, è stato eseguito, per la prima volta, con cori, l'*Inno ad Apollo*. L'interpretazione affidata a voci femminili è parsa preferibile a quelle che erano state date sinora, col concorso di una sola voce di donna.

★ Il maestro Hans Sommer, di Weimar, ha ultimato un'opera dal titolo: *L'uomo del mare*, su libretto di Hans Wolzogen.

★ Millöcker ha incominciato una nuova operetta, che sarà presto rappresentata a Vienna. Il libretto è sempre dei signori Ugo Wittmann e Giulio Bauer.

★ A Lipsia si erigerà un monumento a Schumann, mercè la munificenza di un ricco signore che ha elargito a questo scopo 36,000 marchi.



★ Il critico Max Kalbeck tradurrà in tedesco l'opera *Il Segreto* di Smetana, per esser riprodotta all'Opera Imperiale di Vienna.

★ Mozart morendo lasciò 60 fiorini, Beethoven 9019; e Schubert più povero di tutti ne lasciò solo 28, il prezzo dei suoi abiti, più 16 fiorini in mobili e poca musica.

★ A Utrecht ha avuto luogo, nel mese di giugno, sotto la direzione del signor Richard Hol, un grande *Festival* dato dalla Società per l'incoraggiamento dell'arte musicale, che ha durato tre giorni. Si sono eseguiti, nella prima giornata, *Fragments del Mosè*, opera biblica di Rubinstein, e *Le Beatitudini* di César Franck. Il programma della seconda giornata si componeva della *Nona Sinfonia* di Beethoven e di due quadri del *Mosè* di Rubinstein. La terza giornata era affidata al tradizionale concerto dei solisti, che fu il più gustato.

★ Il *Fremdenblatt* di Berlino reca interessanti dettagli sulle disposizioni del testamento di Meyerbeer relative alle sue opere postume. Vi è formalmente stipulato che *l'Asco di Gama* (*l'Africana*) sarà la sola delle sue opere che sarà rappresentata dopo la sua morte.

Tutte le altre composizioni devono essere riunite in un volume che resterà ignorato da tutti e che sarà rimesso a quello dei suoi discendenti, che, all'età di sedici anni, farà prova di avere un reale talento musicale.

Se tale condizione non si realizza, il volume sarà gettato alle fiamme dagli esecutori testamentari. « Giamaica », aggiunge Meyerbeer, per avvalorare le sue decisioni, le opere postume di un compositore hanno annientato la sua gloria. »

## CONCERTI

MILANO. — Il Club Signore e Signorine mandoliniste e chitarriste dette la sera del 27 giugno ultimo scorso una interessante accademia nel salone di via Pasquirolo.

Vi furono applausi per tutti i pezzi dello scelto programma, egregiamente eseguiti. Più che molto la signorina Cesira Menin, che cantò con grazia la romanza: *Sogni!* di Tassarini.

Divertirono i giuochi del prof. Gagliardi, e le famose *ombre* del non meno famoso Campi. — s. —

FERMO, 25 giugno. — Per iniziativa del commendatore G. B. Monti, appassionato cultore di musica, ieri sera ebbe luogo un concerto musicale nell'aula di questo Palazzo di città a beneficio dei poveri.

Il programma attraentissimo si svolse con grande soddisfazione del pubblico, rappresentato in massima parte da intelligenti e da elegantissime signore.

Alla signora contessa Emilia Bazzanti-Bernetti, distintissima quanto instancabile pianista, si chiese con insistenza il *bis* dei pezzi del programma, ed ella, sempre gentil-

sima e compiacente, volle fare udire altre nuove armonie, fra le quali una dei Beethoven, che meglio non potevasi interpretare.

La signorina Dolores Fagotti (mezzo-soprano), figlia dell'egregio baritono, cantò con molto sentimento un duetto di *Badia: Ripeti a me*, insieme al signor G. B. Monti (baritono) ed ebbero prolungati applausi.

Fu patimenti assai festeggiata la signorina Giulietta Romei (arpista), che con fine ed elegante esecuzione si fece apprezzare per la non comune valentia nell'interpretare scelti pezzi superando difficoltà grandissime, e dovette essa pure aggiungere nuovi pezzi al programma per l'insistenza del pubblico nel volerla riuire.

Ben meritate lodi poi ebbe il quartetto ad archi (professori: Carlo Meluzzi, Alessandro Emiliani, Fulgenzio Guerrieri e Samuele Grossi), che dovette ripetere *l'Aubade* di Kervéguen e *l'Inno alla Vergine* di Lefebure-Wély, per archi, pianoforte ed arpa, di grande effetto.

Sedeva al pianoforte per l'accompagnamento dei pezzi l'ottimo maestro Montanari, sempre compiacente ed attentissimo, il quale ebbe a distinguersi, anche come esecutore, nel pezzo a quattro mani di Cefimele, eseguito in unione alla signora contessa Emilia Bernetti. — C. C.

## DISEGNO E COLORE

(Noticine musicali)

Uno degli scogli più giganteschi contro cui devono lottare ancor oggi le novità musicali è la difficoltà della comprensione immediata per parte del pubblico. Finché la massa del pubblico non sarà in grado di capire esattamente fin dalla prima audizione anche bissata e nella sua complessività un lavoro musicale, predominerà sempre in fatto di primi successi od insuccessi la fatalità.

Questa massa del pubblico è così bizzarra, è così inconstante, è così multiforme e bisbetica che l'ottenere il plauso o la condanna (salvo i casi in cui sia solleticato il suo gusto abituale in cui beatamente si culla) è cosa variabile come le oscillazioni termometriche.

Ed è precisamente tanto più incerto il conquistarla quanto più si deve far appello alle sue affettività ed ai suoi sentimenti; in fatto di musica, invero, le affettività hanno tuttora il primato e non c'è verso di risvegliare l'interesse del pubblico se non per via di emozione.

(1) La *Gazzetta Musicale* pubblica volentieri scritti d'arte, anche allora che le teorie espresse non collimano con quelle che professa il giornale; e il caso dell'articolo sopra citato è un esempio, e quantunque in molte parti non possiede un'ammirabile quanto serio e logico signor Locati, tuttavia stentava l'articolo stesso degno di rimarcò per la originalità delle idee, e perché può dar luogo ad interessanti discussioni artistiche.

(Nota della Direzione)

La tanto sognata intellettività musicale (di cui alcuni hanno esagerata la portata specialmente nel campo della musica sinfonica descrittiva) se non è più un fantasma per il pubblico, è però ancora per esso una utopia.

Tutta la musica, operistica e sinfonica, è composta di due coefficienti: disegno e colore.

Secondo il mio debole parere è assolutamente impossibile percepire esattamente il valore e subire il fascino della musica se non si possiede prima chiaramente la nozione del disegno melodico secondo cui essa è composta.

E invece noi abbiamo una massa di pubblico che cammina in senso inverso; si lascia affascinare od abbagliare dal colore senza curarsi affatto del disegno.

E ciò dimostra evidentemente come soltanto le sue affettività sieno in giuoco e cerchino di essere solticate: il colore parla più al senso che alla mente, ma possiede in misura insufficiente l'efficacia di emozionare.

Comprendo come tutto ciò sia forse in proprio perché tutto il meccanismo delle sensazioni umane ha sede nel cranio, non nel cuore o nel senso; ma pare che specialmente in fatto di musica, sia tracciata una linea di separazione netta e diretta fra l'uno e l'altro.

Ad ogni modo (chiudo l'inciso) limitandosi all'efficacia del colore, le sensazioni musicali non sono che imperfette; si direbbe che il nostro pubblico sente la musica ma non l'ascolta, meglio, vuole sentire la musica, non ascoltarla.

Cosicché, mancando la percezione esatta del disegno, ed esistendo solo quella del colore, il pubblico avrà godimenti estetici assai incompleti.

E continuerà, in conseguenza, a regnare anche oggigiorno quel genere di musica in cui la tavolozza dell'autore avrà l'importanza massima nella composizione del suo lavoro, come quella che è sicura dei favori del pubblico, e stenterà, per contro, a convincere e ad ottenere l'applauso quell'altro genere classico, completo e severo, che è composto in equilibrate proporzioni di disegno e di colore.

Se noi dovessimo fare un voto, questo sarebbe che tutta la musica progredisse sempre in fatto di modernità e che una buona volta il pubblico, complice di tante ostilità fraposte alle innovazioni, si evoluzionasse completamente e si mettesse, senza broncio e senza diffidenza, sulla via dell'evoluzione moderna.

Senza dubbio è necessaria per questo progresso una certa base di cultura musicale; ma io credo che per ottenere questa cultura il pubblico non debba né intraprendere corsi di armonia e contrappunto, né studiare la storia della musica da Carissimi a Beethoven (che poema storico grandioso di lotte e di ideali fra questi due nomi!), ma si proponga di udire nel modo vero e opportuno la musica che gli si eseguisce.

Per ciò che riguarda la musica operistica o teatrale molto ha già camminato il nostro pubblico; ma per ciò che riguarda la musica sinfonica, è lecito dubitare di un proprio e radicale progresso.

Io voglio ammettere colle maggioranze che la musica sia fatta per divertire (nel senso italiano, non latino del vocabolo); ebbene, pare che la massa del pubblico voglia

conservarsi gli antichi giuocattoli e non osi entrare in un nuovo ambiente in cui i nuovi sono un po' più complicati; il pubblico non sa persuadersi che prestando fede ai nuovi, gli sono preparate emozioni ben più profonde, ben più poderose e più durature.

Pare di scorgere una certa pigrizia del pubblico; pare che il fatto di doversi preoccupare seriamente di ciò che lo dovrà divertire, costituisca per esso una specie di fantasma pauroso.

Il vero si è, quindi, che in fatto di musica il pubblico non vuole saperne di mente, ma soltanto di cuore.

E il cuore, signori miei, oggi non basta più.

Col cuore sentirete la musica ma non la udrete. Ora, come potete pretendere di godere nella sua completa estrinsecazione una pagina musicale se non è ben delineato nel vostro cervello quello ch'essa vuol dire e in che modo lo dice? È innegabile che ciò che voi chiamate divertimento, solo perché non vi costringe ad un lavoro mentale un po' più intenso, è ben lontano da quel completo e grandioso godimento estetico che si diffonde dalla mente nel cuore, quando la pagina musicale vi si imprime con tutti i suoi coefficienti, mediante i quali, solo mediante i quali, l'autore ha potuto esprimere l'eccitazione del suo momento musicale?

Dunque ritorniamo: disegno e colore.

A questo proposito mi ricordo d'aver discusso un giorno con un egregio critico torinese circa l'opportunità dei *bis* nei concerti sinfonici.

Il critico li condannava, io li approvavo, salvo nei casi di vecchia musica conosciuta; e li approvavo appunto in favore della mia tesi: il pubblico non può ad una prima audizione capire il pezzo, tanto più se strumentato con molta polifonia; è assolutamente necessario ch'esso lo oda una seconda volta.

Nella prima dovrà cercare di capire, di leggere bene il disegno con cui è impiantato il pezzo; nella seconda lo sentirà completamente, adornato dai colori, dall'impasto delle voci, dai ricami, dalle armonizzazioni, che sono le carezze e le emozioni dell'orchestra.

Le discussioni lasciano il tempo che trovano; ed io rimasi nella mia opinione.

Del resto, in fatto di disegno e di colore musicale — con un paragone che ognuno mi vorrà perdonare — la massa del pubblico è un po' simile al selvaggio primitivo.

Tutti i trattati moderni di etnografia parlano di uomini selvaggi che non capiscono assolutamente un disegno. Se voi porgete in mano ad essi, per esempio, una oleografia rappresentante una foresta si entusiasmano della carta su cui è stampata, della forma di ciò che è contenuto e vi nominano ad uno ad uno tutti i colori ond'è composta la pittura; ma non riescono in veron modo a capire che quello è una foresta, perché nella loro mente l'idea delle loro foreste non può sminuirsi fino alle convenzionalità della foresta rappresentata sulla carta.

E pare proprio che musicalmente la massa del pubblico sia allo stesso punto: sente tutte le voci di un pezzo ma

non si rende ragione del disegno melodico secondo cui sono distribuite.

E come il selvaggio non può avere la sensazione completa di quella olografia, così egli non può afferrare la duplice portata dell'audizione.

Ed ecco, a mio credere, una delle tante ragioni per cui molta musica, dotta e aristocraticamente artistica, non ottiene l'immediato e meritato successo, ed ecco perchè molt'altra musica, satura di colore come un'olografia, ottiene l'applauso e il temporaneo entusiasmo.

Ed ora bisognerebbe indicare un rimedio energico contro questo inconveniente; e questo rimedio potrebbe anche essere quello di interessare più direttamente e più intensamente il pubblico. S'è riuscito ad interessarlo di sport ciclistico e di nautico; perchè non lo si potrebbe interessare di musica, e farlo ragionare, e farlo discutere, e fargli prendere tanto interesse alle novità musicali come ai campioni della ruota e del remo?

Perchè, in fin dei conti, questo nostro pubblico, un po' indolente ed apatico, non è poi tanto di cattivo gusto nelle sue predilezioni musicali, e se non fosse tanto peccaminosamente conservatore, lo si potrebbe persino amare; egli è che paga e riempie i teatri; alla critica è riservata una fila di poltrone sempre gratis.

Badi bene intanto questo pubblico che: nessun lavoro musicale, caduto per insufficienza propria, fu rivendicato da un successo futuro; tutti i lavori musicali, caduti per insufficienza del pubblico, furono, dopo maggiore o minor tempo, coperti d'applausi.

Epperò io credo che il pubblico, adottando pure la teoria dei *bis*, di cui egli ha assoluta padronanza, e porgendo attenzione al disegno ed al colore consecutivamente, otterrà dei grandi vantaggi, i quali lo porteranno a quei maggiori e più profondi godimenti estetici, accennati poc'anzi.

Ma come esporre tutto ciò al pubblico, come interessarlo direttamente e vivamente?

Raccoglierò per un'altra volta le mie notizie in proposito.

Torino, 19 aprile 1894.

LUIGI LOCATI.

### L'Inno Greco a Genova

Leggiamo nel *Caffaro*: « L'Inno greco battezzato *Inno ad Apollo*, verrà prossimamente eseguito a Genova, per cura e sotto la direzione del maestro Lorenzo Parodi.

« E il Parodi accompagnerà l'esecuzione di una sua conferenza dedicata all'illustre Bourgault-Ducoudray, iniziando così in Italia l'uso delle conferenze-audizioni, tanto utili ed eminentemente artistiche.

« L'Inno ad Apollo, eseguito per la prima volta ad Atene, poi a Parigi, Londra, Brusselle, ecc., è attualmente all'estero la grande attrattiva di tutte le feste musicali.

« Testè fu eseguito alla Sorbona da dodici coriste dell'Opéra. Siccome si può cantare a una sola voce, oppure a più voci, il Parodi lo fa cantare dalla esimia signorina Park, ben nota nei nostri saloni.

« Forse, la bravissima dilettante canterà anche due melodie greche della bellissima raccolta di Bourgault-Ducoudray.

« Il Parodi illustrerà la sua conferenza con l'esecuzione di qualche frammento dell'*Antigone* di Saint-Saëns, esecuzione che farà sul pianoforte, senza sussidio vocale.

« È superfluo far notare agli intenditori e ai buongustai l'importanza massima di tale audizione, la prima in Italia, e costituente perciò un vero avvenimento artistico. »

### Sempre sulla musicabilità

Traccia da me avuta da egregio signor Arnier, del *Caffaro*, del 19 aprile 1894.

— È permesso? —

La domanda è rivolta prima al chiaro Direttore, poi a due egregi articolisti che trattarono su queste colonne la questione riferentesi alla *musicabilità* ed alla *musicabilità* del Divino Poema. La questione è così piena d'interesse e di vita che, una volta sollevata, difficilmente può cadere; inoltre essa rasenta così dappresso alcune mie idee predilette, che ha destato tutto un mondo dormiente dentro di me, e m'ha deciso a chiedere il permesso di aver patte in quella cara e interessante conversazione. Io faccio conto di avere incontrato i due egregi signori nella Redazione della *Gazzetta* e d'essermi intromesso nel loro discorso; col numero tre formato, il crocchio potrebbe essere perfetto — purché l'ultimo venuto non faccia da terzo importuno!

Il benemerito ritrovatore dell'argomento è l'egregio signor Arnier, al quale mi rivolgo. Contrariamente a quanto dimostra di pensare il signor Bonaventura, io credo si possa annettere ben poca importanza a quelle famose cantate dei versi Danteschi, che tutto porta a credere riprodussero quanto succede oggidì fra noi dove i chitarristi da strappazzo malmenano in mezzo alla folla, a *couplets* impossibili, le migliori strofe del nostro Brofferio. Poco elevata era la cultura musicale in quel tempo: il carattere di quei canti era popolare; la poesia Dantesca, come giustamente osserva l'Arnier, non è fatta per una trattazione melodrammatica — nè tampoco ad una sola voce, come richiede per lo più il genere popolare; — finalmente è troppo noto ancora l'episodio di quell'asinio il quale, cantando le terzine di Dante per la via, vi aggiungeva l'*urri!* perchè si possa annettere una vera importanza a quella fioritura d'arte passata. Lo scoprire qualche documento speciale potrebbe far battere il cuore ad un erudito; ma chi ha coscienza dei progressi immensi fatti dalla musica moderna, chi ha intuito le difficoltà terribili che a tanto progresso oppone ancora attualmente l'opera Dantesca, costui passerebbe leg-

giato sull'importanza musicale pratica di quella scoperta. Gli è che, in ogni tempo, le poesie predilette vennero unite ad un ritmo e ad una cantilena ritmica speciale, a fine di ritenerle più facilmente e di renderne più gradevole la recitazione; ma queste forme embrionali riescono sempre così povere, da escludere quasi *a priori* la possibilità d'un'unione colla grandezza Dantesca. Che se la vena trovatorica poteva creare dolci lamenti, mancava in gran parte dei mezzi per produrre un lavoro sinfonico, col quale solo — e l'osserva giustamente l'Arnier — si potrebbe tentare la *Divina Commedia*.

Fin qui questo scritto avrebbe poco ragione d'esistere, limitandosi a svolgere concetti già da altri egregiamente accennati. V'è però un punto speciale che, forse, potrà farmi perdonare l'intromissione. L'articolo del chiaro signor Bonaventura chiude con questa osservazione: « Osò dunque, nel secolo XIV, la musica ancora bambina cimentarsi colle canzoni di Dante, e osaron forse cantarle nelle sale le gentili donne di Firenze, mentre oggi la musica da camera si appaga di quelle brevi e leggiere romanze, che le nostre signorine strappano con tanta passione? »

La *botta*, non c'è che dire, è *dritta*; ma l'argomento manca di base. Gli è che la vera poesia per musica a pezzo staccato e senza il soccorso dell'orchestra, deve avere precisamente quel carattere incolore e leggero che l'egregio articolista le viene rimproverando.

Allorquando si tratta di materie musicali, è necessario anzitutto spogliarci della nostra veste di letterato; argomentare sulla musica con preconcetti letterari è lo stesso che abbandonare la via del ragionamento sano per abbracciare volontariamente il solisma.

Ed eccome, a mio avviso, alcune prove modestissime in questa contro-osservazione.

\*\*\*

Interrogate qualunque musicista pratico; ed egli vi dirà che i capolavori letterari difficilmente si piegano alla musica. « Prenez la plus harmonieuse des odes de Malherbe » et de Jean-Baptiste Rousseau — scriveva il Marmontel, « ed io lo cito come la memoria mi soccorre — vous n'y trouverez pas quatre vers de suite disposés favorablement pour une phrase de chant. C'est le même nombre de syllabes; mais nulle correspondance, nulle symétrie, nulle rondeur, nulle assimilation entre les membres de la période, nulle aptitude enfin à recevoir un chant périodique et mélodieux. Le mouvement donné par le premier vers est contrarié par le second. »

Perchè ciò?

Coloro che nella musica vedono un linguaggio speciale destinato ad esprimere i vari sentimenti ed i diversi pensieri, hanno trovato in quest'affermazione costante la conferma del loro principio; ed il rimpianto amico Ghislanzoni, fra gli altri, dichiarava che se la poesia *esprimesse* già tutto, la musica non avrebbe più nulla che fare — principio inammissibile, anzitutto perchè sarebbe strano che in un conubio la potenza d'un'arte si basasse sulla debolezza di un'altra; secondariamente poi perchè è ancor più strano —

e lo dimostrai altre volte — parlare di *espressione* di sentimenti e di pensieri in un'arte che, come la musica, è assolutamente inetta ad agire in questo campo ristretto. Per *esprimere*, infatti, è necessario parlare all'intelligenza un linguaggio preciso, come appunto fanno le lingue esistenti, in cui i suoni hanno assunto un preciso valore convenzionale; ma i suoni di cui si vale la musica — per esempio un *do*, un *re*, un *mi*, una frase melodica od un andamento armonico — non l'hanno questo valore; dunque essi non possono parlare all'intelligenza, epperò non possono *esprimere*.

Non mi dilungo sull'argomento avendolo già trattato più volte su questa stessa *Gazzetta*; noterò solo che se la musica non può *esprimere* un dato sentimento, può tuttavia piombare l'anima in uno stato speciale di eccitazione o di languore, sul quale potranno galleggiare le infinite manifestazioni della psiche. Tutte queste, di qualunque sorte esse siano, ricadono sotto due grandi principi: quello dell'*Energia* caratterizzato da moti rapidi, da attività nervea; e quello dell'*Abbandono*, relativo alla rilassatezza degli impulsi nervosi. Al primo, come altra volta osservai, appartengono le manifestazioni gagliarde, la gioia, il brio, le scosse dell'entusiasmo; al secondo le attitudini riflessive della psiche, la melanconia, la tristezza.

E siccome, per l'azione diretta sul sistema nervoso, i suoni rapidi e ben ritmati, le arie di danze, gli *scherzi*, gli *allegri* suscitano nel corpo nostro un senso di benessere che non è altro se non la manifestazione della vita; così questi moti rapidi, queste vibrazioni più accentuate convengono più specialmente alle manifestazioni dell'energia; mentre la tristezza e le altre affezioni psichiche, nascenti nello stato di depressione nervosa, si sponano più facilmente ai ritmi meno vivaci, al melanconico *adagio*.

Gli è così che la musica, pur non potendo *esprimere* un pensiero od un dato sentimento amoroso, si adatta tuttavia a quell'onda di rilassatezza melanconica che forma la tela e lo sfondo di quello stesso sentimento; onde essa, inetta a rendere la *parola* od il *concetto* preciso, si sposa allo stato d'animo da cui questo procede.

Con tali richiami psicologici fatti alla buona, non ho certo inteso dire nulla di nuovo: Dio me ne guardi! Avrei troppo da imparare dagli egregi articolisti. Ho voluto soltanto ravvivare nel lettore alcuni concetti sui quali posa la ragione della debolezza necessaria alla poesia per musica.

Nella buona poesia, infatti, l'essenza dell'opera d'arte risiede nel concetto medesimo, il quale, anche espresso in prosa, conserva un non so che di speciale che lo distacca dalla comunità e lo rivela quale trovato del genio. Da ciò i trapassi rapidi, le figure, l'apparente disordine della trattazione; da ciò il variare del ritmo ed il rapido mutarsi dell'accentuazione, destinato ad evitare la monotonia ed a seguire più fedelmente l'idea lampeggiante nel pensiero del poeta.

Ma la musica non può passare dall'energia all'abbandono con rapidità pari a quella della poesia. La frase musicale richiede uno svolgimento completo, organico; ed i bruschi trapassi la obbligano a sforzi che deturpano l'andamento

regolare e le fattezze del bello. Parlo, naturalmente, del piccolo genere vocale da camera; e nello svolgimento di queste pagine non estendo la trattazione oltre il tema proposto.

Il concetto preciso, racchiuso nel verso, anche quando è improvviso, giunge sempre potente come un colpo di mazza, atterrando all'istante ogni dubbio. Invece la forma musicale sgorga come una vena d'acqua, si allarga, si espande, corre lungo tratto di terreno; poi si incanala, raccoglie da mille rivoli le sue stesse derivazioni, scende a suo viaggio, sparisce.

Quindi il compositore che tenta musicare un brano di vera e forte poesia, urta fatalmente contro due ordini di ostacoli. Anzitutto, supponiamo che ai primi versi trovi, per associazione di idee, un tema originale, vivace. Appena esso è sbocciato, eccolo tosto obbligato a modificarsi bruscamente per correr dietro alle esigenze del nuovo andamento de' versi. Il numero dei piedi varia; l'accentuazione si rimuta, e quasi ciò fosse poco, a disturbare la povera frase melodica sorgono le difficoltà opposte da un secondo ordine di coefficienti.

Mentre i primi versi, improntati ad un concetto brillante, luminoso, suggeriscono un ritmo gaio, eccoti d'un subito un'immagine tetra, un contrasto macabro che richiede le oscurità d'un adagio meditabondo; e poi nuove figure, nuovi trapassi dai quali verrebbe imposta una continua spezzatura, il che l'idea melodica non può ammettere senza rinunciare ai migliori coefficienti della propria bellezza.

Quindi tutte le opere letterarie dalle immaginazioni vive e svariate, dai sentimenti fra loro cozzanti, sono pochissimo arte a venir musicate. Il musicista ha bisogno di versi che, nel loro complesso, dall'un capo all'altro del componimento si mantengano all'incirca nella stessa fase psichica, con poche immagini e con una veste piuttosto semplice e sbiadita che non ricca e vivamente colorata. Questo è il vero genere di poesia per musica; onde, contraddicendo esso all'intimo concetto della creazione poetica, difficilmente si riscontra in quelle opere che, per consenso dei tempi, racchiudono i capolavori della poesia.

\*\*\*

Questi ragionamenti, a mio debole avviso, possono spiegare, almeno in parte, le ragioni per cui le nostre signorine strappano quelle benedette romanze dai versi sciolti e sbiaditi, ed i nostri maestri scelgono quelle collane di versi infilati invece di ricorrere alle bellezze Dantesche. Nel concetto ordinatore di questo poco ordinato articolo credo esser perfettamente d'accordo coll'egregio iniziatore della questione letterario-musicale, avendo egli giustamente dichiarato che la *musicalità* e la *musicabilità* del poema Dantesco appartengono al genere sinfonico. Con lui deploro, e per lunga pratica, l'ignoranza in cui sono lasciati gli allievi dei Conservatori e dei Licei; a mio avviso il rimedio consisterebbe in parte anche in un nuovo ordinamento relativo all'estetica, che, per lo più, dorme ancora nelle delizie dei metafisici. Povera estetica musicale, la più psico-

logica fra le scienze, insegnata da chi s'è arrestato a un mezzo secolo di distanza da noi!

Scrivendo queste note m'ingegno non di trattare una questione, ma di accennarne il possibile indirizzo. Quando sarà penetrato nell'animo di tutti la convinzione che la famosa parentela fra musica e poesia è una frase e non altro che una frase, l'estetica musicale avrà già fatto un buon passo, e il suo cammino potrà riuscire più rapido.

Quindi ringrazio di cuore gli egregi articolisti per avere offerto il destro a un *guerillero* della filosofia di ribattere un principio; se son riuscito importuno mi perdonino, perchè, come l'uomo del Manzoni: *non l'ho fatto apposta*.

Totilo.

LUIGI ALBERTO VILLANIS.

## KNELLER HALL

In Inghilterra, fra i tanti Istituti musicali, havvi il *Kneller Hall* che merita di essere menzionato. Ecco quanto ne scrive il *British Musician* nel suo ultimo numero:

*Kneller Hall* è un Conservatorio di musica militare, destinato a formare musicisti per le *military bands* o musicisti dell'armata inglese, come pure capi, per dirigerle. La nomina di questi avviene in seguito a un esame molto serio, che comprende tutte le materie della scienza musicale. Durante l'esame, che si fa in tre o quattro riprese, i candidati sono interrogati sull'armonia, sul contrappunto, sulla musica sacra, sulle forme e sulla storia della musica.

Agl'ultimi esami, che hanno avuto luogo al principio di aprile, si presentarono dieci candidati; furono tutti promossi — fatto senza precedenti negli annali di *Kneller Hall*.

L'insieme degli allievi — che debbono fare alla scuola un soggiorno di 18 mesi o di due anni — costituisce un'orchestra militare della cifra imponente di 148 esecutori.

Nei mesi di maggio, giugno, luglio e agosto l'orchestra si fa sentire dal pubblico in concerti settimanali assai frequentati; è attratto dal grande numero degli esecutori, come per la perfezione della interpretazione. I programmi di questi concerti — che hanno luogo nelle ore pomeridiane allo stesso *Kneller Hall* — sono dei più interessanti e dei più eclettici. Si compongono ordinariamente: 1.° d'una *Marcia* composta da uno degli allievi; 2.° di una *Overture* di uno dei grandi maestri classici; 3.° d'una *Solo* o di qualche altro *intermezzo*; 4.° d'una *Fantasia* sui motivi di un'opera favorita; 5.° di una *Sinfonia* o di una *Suite* adattata per musica militare da un direttore o da un allievo della scuola; 6.° di un pezzo di genere; un grande *Polzer* chiude ordinariamente il programma. Gli *a soli* sono interpretati da allievi della scuola; talvolta, i suonatori di uno stesso strumento, si riuniscono per eseguirne insieme un pezzo adattato per l'istrumento medesimo; l'anno scorso,

per esempio, si è eseguita l'*Overture* di *Giulio Till* da 8 flautisti, il *Tema con variazioni* di Weitzel, da 30 clarinetisti, ecc.

Il programma settimanale è pubblicato nei giornali militari; i frequentatori arrivano facilmente a *Kneller Hall*, mediante treni di strada ferrata, che attraversano in tutti i sensi il distretto. Per la modica somma di 2 pence (20 centesimi) hanno diritto a una sedia e a un programma; i concerti hanno luogo su di un vasto tappeto verde che costituisce, a un tempo, un luogo di passeggio; caffè e *brvettes* circondano il ritrovo.

L'orchestra sta su di un gran palco a gradinate; quella quantità di strumentisti, dove si trovano rappresentate tutte le uniformi dell'armata inglese, offre un colpo d'occhio dei più varii.

Fra le opere interpretate nei concerti dati nel 1893, notiamo: la *Sinfonia italiana* di Mendelssohn, la *Sinfonia Giove* di Mozart, la *Sinfonia in do minore* e l'*Overture Prometeo* di Beethoven, la *Sinfonia in do* di Schubert, le *Scene pittoresche* di Massenet, ecc.

Una istituzione simile, che eleva la musica militare all'altezza di una vera missione artistica, non ha bisogno di elogi.

## L'artista nella Società moderna

RILEGGERO l'altro giorno un volume di *Conversazioni del Doctor Veritas* (Leone Fortis) — e precisamente il volume I (serie quarta) e la conversazione che porta la data del 4 febbraio 1883.

È una mia... dirò così, specie di mania, quella di tuffarmi, di tanto in tanto, nelle vecchie pubblicazioni, e specialmente di andar cercando gli scritti di quelli che un tempo ebbero gran voga, e poi, come tutte le cose umane, passarono di moda.

Questi ritorni nel passato, questo andar indagando il perchè remoto di certe glorie, e confrontare queste glorie con la decadenza presente, è oltre ogni dire curioso e istruttivo. Si prova quasi ad ogni pagina che si svolge una sorpresa che costringe a meditare, a pensare. Certi scritti non hanno che pochi anni di vita, eppure, rileggendoli, paiono vecchissimi, e non senza una certa amarezza si domanda a sé stessi:

— Possibile che tutto ciò sia stato di moda, abbia avuto il suo quarto d'ora di celebrità?

È possibilissimo, è vero, anzi; ma i tempi passano e traggono seco cambiamenti inaspettati; trasformazioni meravigliose di gusti, di tendenze, di idee.

Recentemente, discutevo con Leone Fortis della sua commedia *Esperienza*, rappresentata al Filodrammatici dalla compagnia Beltramo Della Guardia, e gliene dicevo francamente la mia opinione. Ed egli un po' sconsolato, mi rispondeva:

— Credete, caro Arner, oramai io sono *démolée*...

— Può anche essere; — replicava io — ma veda, caro Doctor Veritas, l'essenziale è questo, che l'artista deve seguire con attenzione coscienziosa e paziente le trasformazioni intellettuali del pubblico, le evoluzioni che succedono nei suoi gusti e che sono inevitabili, e convincersi che l'arte deve sempre precorrere, mai seguire, mai farsi trascinare a rimorchio. Per lo meno deve camminare di pari passo. E lo scrittore che si cristallizza in certe sue determinate forme artistiche e non vuol uscire da quelle, comincia col rimanere alla retroguardia, poi rimane sempre più indietro... finchè si trova completamente isolato.

Il Fortis aveva dunque torto di pronunciare quelle amare parole. Guardi un po': chi si ricorda più oggi dei tanti drammi di Paolo Ferrari?

Fatta eccezione di quelli che sono i suoi capolavori — qual capo-comico ogni rappresenta ancora *Prosa*, *La donna e lo zecchino*, *Cause ed effetti*, *Il Ridicolo*, *Il Suicidio*, *Le due Dame*, ecc.?

E quale impresario si ardischia ancora a mettere in scena certe opere di Bellini, di Donizetti, di Mercadante?

Tutto, pur troppo, va giù di moda (!); il pubblico solo rimane, eternamente giovane e eternamente vecchio, come eternamente insaziabile.

\*\*\*

Rileggendo, dunque, quella *Conversazione*, mi vennero sott'occhio alcune linee consacrate al povero Luigi Bellotti-Bon. E le trascrivo qui:

« Povera arte! Che cosa sanno fare per te! — Ciò che fecero per Bellotti — un funerale di prima classe, solenne, imponente — a cui può dirsi che siasi associata tutta Milano e tutta Italia — e questo è già qualche cosa, perchè prova che le popolazioni italiane non sono tanto scettiche per l'arte, quanto lo sono i suoi sedicenti patroni.

« Peccato che rimpiangere e osforare i morti sia tanto più facile e più economico... che far vivere i vivi! »

In questa amara ironia finale, c'è l'espressione di una grande ingiustizia... e non so perchè mi sia venuto in mente di occuparmene adesso... se non fosse che — a mio avviso — in quel periodo sarcastico è adombrata una questione curiosissima, di tutta attualità, e che si riferisce ad una grande e notevole trasformazione della vita artistica nella società contemporanea.

Quello di accusare il pubblico di ingratitude, è vezzo antico degli artisti — siano pittori, scultori, musicisti, cantanti, attori, poeti, scrittori, o giornalisti.

Atteggiarsi a vittime, a martiri, o del destino o della società, è una posa che piace sempre agli artisti; ma che, ai tempi che corrono, non sempre risponde alla realtà,

(1) Qui il nostro collaboratore ne pare fuori di strada! Certo, l'andazzo della moda colpisce anche la musica, ma ciò che è veramente bello, rimane eterno e sfida i capricci della moda. Piuttosto la moda rovina gli esecutori, e se certe commedie e certe opere non possono più rappresentarsi o raramente, è per mancanza di interpreti capaci; trovati questi, gli impresari ardischerebbero subito a metterle in scena nelle opere, perchè farebbero teatro pieno. (Nota della Direzione).

quando si tratti — intendiamoci — di artisti veri e non di ciabattoni.

Non è vero che il pubblico sia così ingrato, così oblioso come lo si accusa di essere — e gli artisti — in genere, numero e caso — che si lagnano di lui; per le cattive condizioni economiche nelle quali si trovano, non dovrebbero invece che fare un breve e rapido esame di coscienza e recitare un po' il *mea culpa*.

In tutte le arti, si trovano esempi numerosi e splendidi, di uomini ai quali il pubblico ha fatto guadagnare tesori — dico tesori; che miseramente sciuparono tutto quello che avevano guadagnato, e che ridotti, vecchi, alla povertà — per loro colpa — anziché accusare sé stessi, accusano il pubblico, con una ingiustizia ed un egoismo incoscienti, quali non si trovano che negli artisti.

Cantanti, attori, pittori, scultori, poeti, romanzieri, letterati, scrittori, che in questi tempi avrebbero potuto senza fatica e senza sacrificio alcuno mettersi da parte più del necessario; vivere agiatamente nella vecchiaia, sono così numerosi e così conosciuti che tutti potrebbero farne i nomi.

Se essi, imprevedenti e spensierati no! fecero, io non per questo li condannerò al rogo; so benissimo che la natura dell'artista è più quella della cicala che della formica; ma è giusto che del loro disagio essi incolpino il pubblico?

Io ho conosciuto un capo-comico — ancora vivo e sano ma ritirato dall'arte e che vive oggi di un modestissimo impiego — che guadagnò le centinaia di migliaia di lire. L'ho udito una volta lagnarsi del pubblico. Non potei trattenermi dal dirgli:

— Ma... figlio... di un' ostrica!... o perchè del tanto che hai guadagnato, non hai saputo risparmiare almeno un quinto?

Conobbi un artista drammatico, che fu celebre. Vecchio, impotente quasi, acciaccoso, di tanto in tanto, ora in questa ora in quella città, riusciva a combinare, con l'aiuto della stampa e di generose persone, una serata di beneficenza per sé.

Una volta, in una certa città che non nomino, una di queste serate gli fruttò mille lire. Erano alcuni mesi di vita tranquilla.

Ebbene, il vecchio e splendido artista, in quella stessa sera, invitò amici e conoscenti a una cena luculliana, e spese cinquecento lire! Garantisco l'autenticità del fatto.

Ora, quando gli artisti sono fatti così, è forse il pubblico che ha colpa delle loro miserie?

\*\*\*

Avrei potuto citare molti altri esempi, scelti anche in altre arti — ed anche nel giornalismo; ma non vorrei si credesse che io voglia fare delle personalità, e taglio corto.

Io non volevo che accennare a tale questione, da un punto di vista molto obiettivo ed elevato.

Oggi, l'artista, non è più un uomo diverso dagli altri, ma come tutti gli altri; l'arte — sotto qualunque forma

si manifesti — non è più una specie di sacra Velina che dava agli iniziati privilegi e favori speciali di fronte all'altra misera gente; l'arte, pur rimanendo la più nobile, la più alta, la più geniale manifestazione dell'intelletto umano, è rientrata, come professione, nell'ambito di tutte le altre professioni, e considerata e giudicata alla medesima stregua.

Padronissimo l'artista — parlo sempre dei veri artisti — di essere un prodigo, uno scialacquatore, un disordinato sciopone; ma se poi, nella vecchiaia, si riduce a finire all'ospitale, o a chiudersi i giorni nelle più angosciose e penose condizioni, lasci stare il pubblico e non gli attribuisca una responsabilità che non ha.

La grande caratteristica sociale dei nostri giorni — è che ognuno è responsabile delle condizioni nelle quali si trova, quando queste condizioni non siano imputabili a reali disgrazie e avversità; e l'artista non può più sfuggire a questa legge universale.

Anzi, esso, cui natura diede il più splendido de' suoi doni, quello del genio — esso, che fu il beniamino del pubblico per tanti anni, e guadagnò tutto quello che volle, è doppiamente responsabile, se per la propria spensieratezza si riduce nella miseria.

Questa specie di predica farà sorridere molti, i quali diranno, forse ironicamente:

— Eh, volete che l'artista sia un uomo d'ordine, prudente, economo, regolato?... È impossibile!

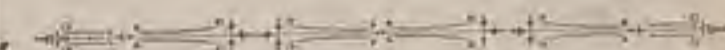
No, egregi signori, io non pretendo che l'artista abbia il temperamento di un contabile, di un impiegato a mille e due... So benissimo che la natura dell'artista è diversa, e che pur troppo, quasi sempre, essa è fatta di spensieratezza e di noncuranza.

Ma dico che anche l'artista può essere un uomo previdente, può e deve pensare all'avvenire, può e deve guardarsi intorno e comprendere che non è in questa società nella quale tutti lottano spietatamente per la vita, che l'artista possa pretendere di fare ancora eccezione alla regola.

E dico questo, perchè oramai quasi tutti gli artisti — anche i sommi — ne sono più che convinti, e lo dimostrano col fatto.

Che se v'è ancora qualcuno impenitente nel vivere come la cicala, e che arrivato a sera, vada mormorando: pubblico ingrato! pubblico oblioso! — costui troverà certo chi provi pietà per lui, non chi gli dia ragione nelle sue amare recriminazioni!

CARLO ARNES.



## VARIETÀ

*L'orchestra nascosta.* — Un particolare inedito della vita di Adolfo Sax, il celebre fabbricatore di istrumenti, morto recentemente. Questo riformatore degli ottoni aveva anche avuto l'idea dell'orchestra nascosta, e, quando Riccardo

Wagner realizzò a Bayreuth il suo « místico abisso », a Adolfo Sax ne fu assai contrariato; e poiché aveva pubblicato anteriormente alla rappresentazione dei *Nibelungi* le sue idee, giunse perfino ad accusare Wagner di plagio. Sventuratamente per Adolfo Sax, fin dal 1789 Grétry aveva abbozzato nel suo *Saggio sulla musica* un progetto eguale. Si potrebbe anche aggiungere che, molto prima di Grétry, i creatori del dramma lirico in Italia, alla fine del secolo decimosesto e al principio del secolo decimosettimo — Peri e Monteverde — avevano avuto idee quasi analoghe sulla disposizione dell'orchestra, con questa differenza, che invece di nascondersela sotto il palcoscenico, la relegavano fra le quinte.

\*\*\*

Il teatro norvegese, tanto ricco di drammi interessanti, è estremamente povero in fatto di opere musicali. A vero dire, anzi, non si poteva citare finora che una sola opera comica norvegese, rappresentata, settant'anni fa, a Cristiania, intitolata: *L'Avventura nelle montagne*, autore Bierregaard, compositore Thraue. Da quindici giorni soltanto la Norvegia possiede una seconda opera comica: *Tempi passati*, in tre atti, parole del signor Wiers-Jenssen, musica del signor Haarklou. L'azione si svolge, or fa un secolo, in un castello di caccia, Flateby, situato a poche leghe da Cristiania. Flateby è un luogo storico che conteneva una sala da teatro che si ritrova nell'opera attuale e precisamente nel terzo atto, in cui si svolgono intrighi d'amore e di alta politica. Cento anni or sono, quando si credeva seriamente che gli orsi bianchi passeggiassero le strade di Cristiania, si è rappresentata, in questo castello, in francese, la *Megère apprivoisée* di Shakespeare, con un emigrante francese, il signor De Latocknaye e colla signorina Eufrosina Talma, sorella del grande tragico. Nel pubblico assisteva allo spettacolo un futuro ministro della Gran Bretagna.

Il signore di quel castello era semplicemente un gran mercante di Cristiania, John Collett, la cui famiglia, per ben sessant'anni, mantenne la vita mondana nella capitale di un paese quasi perduto nell'Europa. Il futuro re Luigi Filippo fu pure ospite del signor John Collett.

## CORRISPONDENZE

NAPOLI, 25 Giugno.

Concerti orchestrali diretti dal Russomandi, e programma del primo — Teatri: la Académia delle operette; spettacoli domenicali: una fuga — Circolo Vincenzo Romaniello; Circolo Scarlatti — Giunta aspettativa del Conservatorio.

Un'ottima idea è venuta in mente all'egregio Russomandi, come ho avuto già il piacere di annunziare. A venerdì dunque l'inaugurazione de' concerti orchestrali, e, come è da augurarsi, tutta la parte artistica o l'alta società saran per accorrere al Gran Circo delle Varietà per udire questo programma: Smetana: *Overture della Sposa veduta*; Rubinstein: *L'Ozono*, seconda sinfonia; Cui: *Berceuse* per strumenti ad arco ed arpa; Borodine: *Finale dell'opera-ballo Moïsha*, strumentata da N. Rimsky-Korsakow; Grieg: *Danza norvegiana*, strumentata dal Sitt; Chabrier: *Etjana*, rapsodia per grande orchestra.

Con buon accorgimento, il Russomandi, insieme col programma, ha dato sobrie e precise notizie degli autori di cui fa eseguire la musica. Certo è che non potera meglio presentarsi l'orchestra, composta de' migliori elementi, messa di ostanta esecutori.

L'impegnò, adunque, dal lato artistico, non potrebbe esser meglio riuscita; c'è da augurare al solerte e valoroso maestro la miglior fortuna. Per ora la messa fuori de' program parecchie centinaia di lire e il concorso del pubblico dovrebbe tirare di questi sacrifici che il ha voluti fare per uno scopo artistico di non poca importanza.

I concerti offrono ora la sola attrattiva artistica, intendiamoci, quando sono quelli del Circolo Romaniello, o di altre Società saltuariamente costituite.

De' teatri non è a parlare neppure; l'operetta perde sempre più terreno: così al Mercadante, dopo che si era voluto sollevare all'un *gogo e l'altro di Corneo*, venne la felice idea di farlo discendere alle falde non di Circo, che non aveva risposto, ma de' nuovi Apollini dell'*Orfeo* e della *Alacide* ed in pelagii più capi. Ma la speculazione è andata assai male.

Le improvvisate rappresentazioni domenicali hanno anche fatto il loro tempo; e l'ultima di domenica ha, erodo, dato il crollo. Queste rappresentazioni hanno il loro pubblico, quello di giorno e quello di sera, e lo richiamano ora dal Bellini, ora dal teatro dei Fiorentini ed ora anche dal teatro Nuovo.

Domenica, dunque, al Fiorentini lo spettacolo di giorno andò bene, almeno per quello che significava introito, e la sera anche meglio. Se non che il pubblico, dopo il primo atto dovette uscir dal teatro, perchè l'improvvisato aveva preso tutto per sé ed era corso già parecchi chilometri, quando cantanti e suonatori d'orchestra, accortisi del tiro, si rifiutarono di continuare un lavoro a solo titolo onorario. Vi s'immise l'Autorità, ma gli intervenuti dovettero correre in piazza del Municipio a prendere il fresco ed a sbuffare anche un po'. E qui finisce la cronaca amara. Le notizie non sono copiose, ma la qualità compensa della poca quantità, spero.

I concerti del Circolo Vincenzo Romaniello si sono succeduti con un crescendo di successo, di applausi, di clamore e di *bis*. Le allieve dell'insigne maestro danno prova di valore straordinario e meritano lene dell'arte.

Dell'ultima concerto pubblico ebbe ad occuparsi tutta la stampa, e, sul *Roma*, il Mormone fu largo di encomi pel maestro e per le allieve. Vincenzo Romaniello, a buon diritto, ottiene adognato guidone nell'universale stima, stando concordi ora nell'encomio artisti, non artisti e critici.

Anche nella pubblica stima acquista viepiù il Circolo Scarlatti; il Lougo fa mostra delle sue belle qualità di esecutore e compositore, e presenta pure alcune ben promettenti, come la Marzani, la Montanari, la Serenella.

Il Conservatorio co' suoi saggi e le prove annuali di esame, reclama nell'apposita corrispondenza. Sarà fatta presto. — ACETO.

TORINO, 26 Giugno.

La Forza del Destino al Teatro Alfieri — Non toccate la Regina al Teatro Ballo — Concerto Tamagno al teatro Regio.

La Forza del Destino è tale, che spesso lavori difficili, richiedenti accuratezza d'interpretazione e solida base di mezzi vocali, vengono affidati a chi manca in tutto o in parte di tali preziosi coefficienti; onde l'arte si copre il volto, e le cose vanno come le possono andare.

Gli è così che di detta opera datai all'Alfieri il 15 torrente poco o nulla posso dire per quanto riguarda l'interpretazione. La signora Olga Mettler, che approvai nella *Mignon*, non è fatta per lo spartito verdiano; il difetto ch'ella ha nell'emissione di alcuni suoni, in specie nella *z*, spicca stranamente nella parte di Eleonora. Lo stesso può tenore Bassora, se non per le stesse ragioni; il baritone Serra assai meglio qui che nelle altre opere. Bene il basso Brenzoni e la signora Elisa Bruno, la felice interprete della *Favorita*. Bene l'orchestra diretta dal Boscarini; fatto un cilegio ai Giacobetti per la *maschieta* di Era Mellone, è chiuso il mio cospirio.

Intanto alla signora Monti-Baldini nella *Carmen*, che ha dovuto sostituire prestissimo la Forza del Destino, si sostituirà la signora Carmen Calabre; come aveva preveduto, i buoni mezzi vocali della Monti-Baldini non hanno la necessaria resistenza per uno spettacolo continuato.

Ed ora un cenno doloroso: l'andata in scena, al Ballo, dell'opera di O. M. Sciarano, su libretto in tre atti di A. Spadacci. Il pubblico, vera-

maestri, applaudenti: ma il pubblico — del Ballo almeno, il pubblico piacente la sera della prima rappresentazione — quando ha la salute in tutto; del resto sarebbe difficile assai trovare chi non poteva applaudire in *Non temete la Regina*.

Vorremmo, lo avrei preferito che poeta e maestro non avessero toccato nemmeno la penna, piuttosto che scrivere quella roba! Che diamine! Avrei voluto avere con me il vostro *debut*, di cui divide pienamente le idee espresse nella bellissima corrispondenza sulla *Martina*: chissà che cosa avrebbe detto di quel caos informe d'azione, di trattazione, donde risulta questa novità musicale. Novità, ben inteso, per noi, non per voi, che già l'avete a Milano — e, si disse, con successo! Sta il fatto che d'opera non fu cantata: si fece finta di cantare; ma, a dire il vero, si doveva scherzare: perché quella era la parodia del canto. Quando penso che l'autore della *Tazza di Sè*, il giovane vincitore del concorso bandito dal nostro Circolo degli Artisti, il simpatico maestro che lasciò tante memorie altitose fra noi, è autore di questa roba, provo un vivo rammarico; e penso che la deve essere una creazione molto, ma molto anteriore a quella dove egli prometteva assai più.

Ma allora, perchè produrla sulle scene?

L'egregio *debut* ha la parte risposto per me. Non essendo l'opera una novità per voi, vi risparmiò il sarto del libretto. A titolo di curiosità vi dirò che le parti erano così distribuite: signora Stocchi (Regina), signora Pardi (Isella), signor Arrigotti (Don Ramiro d'Agullana), signor Tavecchia (Don Sancio), signor Rossi (Ascanio), signor Toso (Gran Giustiziere). Dirigeva il maestro Tasso.

\*\*\*

Terzera al Regio ebbe luogo il grande concerto a favore degli Asili Infantili, organizzato da Francesco Tamagno.

L'idea, nobilissima, venne accolta con quello slancio che sempre si risveglia in noi quando si tratta di fare del bene: ed il concorso oltre ogni dire numeroso di pubblico elegante ed il successo artistico sorpassarono la legittima aspettazione. — VILLANI.

FIRENZE, 21 Giugno (ritardata).

Missae brevis di Palestrina — Esercizi privati all'Istituto Musicale.

OGGI c'è da raccontare da Firenze in fatto di musica nel periodo di queste ultime settimane. Ma un avvenimento importante è stata l'esecuzione avvenuta, prima nella chiesa di S. Lorenzo, eppoi in quella della SS. Annunziata, della *Missae brevis* del Palestrina. Era conveniente che nell'anno nel quale si celebra il centenario della morte dell'«*Onore della musica*», e come lo chiamò il Burney, anche Firenze gli prestasse omaggio. E ciò fu fatto nel modo più degno. L'esecuzione di lavori musicali a voci sole presenta grandi difficoltà presso di noi, che non abbiamo né una vera e propria *capella* bene organizzata, né Società corali, e dove le voci dei ragazzi non vengono opportunamente coltivate. Eppure l'abilità e lo zelo del maestro Landini, professore d'organo del nostro Istituto, ed organista della SS. Annunziata, sono riusciti ad ottenere, con elementi assai imperfetti, un insieme lodolissimo, e tale da far gustare ai dotti ed agli indotti quella musica che, colla sua severa grandiosità, è capace di produrre anche oggi dopo più di tre secoli l'impressione più profondamente devota che si possa immaginare.

Ci auguriamo che le esecuzioni dei capolavori della musica sacra, alle quali la Società promossa dalla marchesa Altoviti d'Avila ha posto mano, e così opportunamente alliate alla intelligenza ed alla perizia degli egregi maestri Ceccherini e Landini, trovino aiuto ed incoraggiamento. Così, poco a poco, gli elementi dei quali possiamo disporre andranno progredendo, e quelle esecuzioni diverranno sempre più felici e sicure.

Un altro fatto degno di menzione è la prova di studio data dagli alunni dell'Istituto Musicale, nella quale molta eccellenza e svagata musica venne eseguita. Da qualche tempo queste prove di studio non si fanno più nella sala Filarmónica alla presenza di un numero stragrande di uditori, ma si tengono nella sala del Buonumore addetta all'Istituto, in forma di *Esercizi privati*, e per conseguenza con un numero limitatissimo d'inviti. Si è creduto di dar loro, per questo modo, maggiore aspetto di serietà, e forse si è avuto ragione.

Nella esercitazione alla quale alludo, il programma includeva diversi piccoli ma pregevoli lavori di alcuni della scuola di composizione del maestro Scazzino, e fra questi figurava anche il *Rispetto* a due voci del Paolini, che ebbe il terzo premio al concorso di canzoni popolari tenute insieme dal nostro Circolo degli Artisti, e del quale feci menzione nella mia corrispondenza del 7 aprile. Altri pezzi vennero eseguiti. Ma alcuni numeri del programma meritano di essere specialmente ricordati, e questi sono: l'*Agnus Dei*, la *Passionale* e la *VI Concerto per violino ed organo* del Rheinberger; il primo e secondo tempo del primo *Concerto* per organo dello Handel e finalmente il *Terzetto* delle donne nel *Palafly* del Ballo. Quest'ultimo pezzo, che non è che la scena della lettera, destò vivo interesse per il raffronto colla scena analoga nell'opera del Verdi. Il primo tempo venne particolarmente gustato; la caballetta risentendo troppo del modo in cui nell'epoca in cui il Ballo scriveva. — L. V.

VENEZIA, 27 Giugno.

Arturo Calascione — Teatro Malibran — Al Lido.

Arturo Calascione, quindicenne, figlio di Jacopo, il maestro, anzi il fondatore, la via, Zanina, la gloria della nostra Banda Circolina, si è presentato. Domenica scorsa, in un pubblico concerto al teatro Malibran, eseguendo il *Concerto* in mi di Chopin per pianoforte. Il giovanotto Calascione, tempra vera di artista (e converrà certo in questo giudizio anche Casa Ricordi, la quale, alquanto gloriosamente, ebbe la bontà di apprezzare al giusto loro valore le preclare qualità di questo giovanotto), ha ottenuto un successo così clamoroso, da far concepire salde speranze sulla riuscita del giovanissimo pianista.

Io poi ne goda — e ben legittimamente — in misura anche maggiore degli altri, perché da tre o quattro anni addietro, avendo avuto frequente l'occasione di udire questo fanciullo in privato, non seppi raffrenare la mia più sincera ammirazione, e la ho manifestata ripetute volte su queste stesse colonne.

Naturalmente dissi con altrettanta franchezza che il contorno del concerto era assai sgangherato; che il fanciullo (vero *enfant prodige*), fu aiutato addirittura da quell'assemblea (non secondo a particolari perché attraverso del brutto vi fu anche del buono) indigesto e sgangherato.

Il giovanissimo pianista ebbe feste straordinarie per l'età sua; il pubblico lo ha voluto al proscenio molte volte e gli ha regalata una bella ghianda d'alloro.

Detto questo per amore della verità, senza intendere di colpire nessuno, ma unicamente per il dispiacere che sta stato presentato in pubblico per la prima volta Arturo Calascione sotto di una luce così falsa, faccio punto e punto fermo.

Al teatro Malibran si lavora per apparecchiare *Aida* e *Messa Letczi* di Puccini; o ben vengano, perché se alla edizione della seconda, Venezia anela, non è certo meno desiderata l'*Aida*, la cui melodie sovrastano, anche oltre dopo vent'anni di vita, e forse ora anche più che mai, risuonano in ogni cuore come canti di paradiso.

Parlavo però di dare al Malibran, prima di *Messa* e di *Aida*, *Ernani* o *Rigoletto*; e ben venga il Verdi dei primi tempi, grande sempre e sempre meraviglioso! In tutto il rimanente la vita musicale langue a Venezia. Si suona, è vero, nei pubblici concerti; ma è poco, troppo poco.

È a sperare che al Lido, in questo ritrovo ameno, delizioso, anzi ben frequentato, si faccia qualche cosa.

L'intelligente Presidenza è affidamento sicuro. — P. F.

LODI, 28 Giugno.

Musica sacra in Duomo — Due nuovi organi in costruzione. Teatro Lombardo.

DOMENICA scorsa in Duomo, ricorrendo la festa di San Giovanni Battista — onomastico di Sua Eccellenza Monsignore Vescovo — venne eseguita dalla *Schola Cantorum* del Seminario scolastica musica sacra. L'esito corrispose abbastanza bene, e il reverendo signor Don Giovanni Gazzola — maestro ed anima della stessa Scuola — può

essere molto soddisfatto. A provare la serietà del programma, dirò solo che alla mattina oltre l'*Intrada* in gregoriano, vennero eseguiti anche il *Kyrie*, il *Gloria* ed il *Credo* della messa: *O admirabile commercium* del nome di Palestrina, e lo splendido *motetto Super fluxum* dello stesso Palestrina. L'esecuzione fu buonissima per parte dei soprani e contralti; ma non altrettanto bene per troppo corrisposero le voci virili. Spero di poter cambiare di parere prossimamente, perchè le occasioni di sentire buona e vera musica sacra qui a Lodi non possiamo mancare, tanto è il vivo interessamento per la riforma da parte di Monsignore Vescovo e da parte del succitato maestro Gazzola.

Già che sono nel campo della musica sacra dirò che nella chiesa prepositurale di San Lorenzo il bravo quanto modesto signor Gianico Cavalli sta costruendo un bellissimo organo liturgico a due tastiere. Il progetto dell'organo stesso credo sia già stato approvato e lodato dalla Commissione permanente per la riforma della musica sacra. L'organo primo sarà dotato di un buon ripieno in base di 16 piedi, ed avrà registri di pregio quali la gamma da otto, l'*Unda maris* e la *dulciana* pure da otto, un flauto, una tromba ed un clarino percorrenti tutta la tastiera.

Il secondo organo poi, corale-espressivo, conterrà pur esso strumenti di fiato ed avrà un secondo proprio ripieno. La pedaliera sarà di 27 note reali e tutti i registri avranno bottoni a scatto. Da quanto pare in occasione del collaudo verranno invitati i maestri Tehalidal e Bossi, l'organista colosso insuperabile. Lo stesso signor Cavalli — il quale nella difficile arte organaria occupa ormai un bellissimo posto — sta pure costruendo a Parma un piccolo organo che servirà per le esecuzioni che si faranno in occasione del venuto Congresso di musica sacra.

È aperto da due mesi il teatro Lombardo, dove agisce lodolissimo la compagnia drammatica De Farro e Tellini. Posdomani, vedute dal vostro Pamparino, si attende la Persico colla sua compagnia a dare un corso di rappresentazioni di operette. Più tardi poi si aprirà il Galfurto con spettacolo d'opera. — In attesa di quello che sarà per succedere, chiedo questo mio piccolo cenno di cronaca, sperando di farmi vivo ancora alla *Gazzetta Musicale* (dopo un prolungatissimo silenzio) da questa simpatica e cortese città di Fanfulla, e questo però senza la minima intenzione di invadere il campo del corrispondente ordinarlo. — A. J.

PARIGI, 26 Giugno.

Catastrofe.

QUALI notizie artistiche posso darvi, quando l'assassinio stupido e feroce di Carnot colpisce la Francia, ma più l'Italia, per le singolari condizioni politiche che dividono i due paesi... A Parigi, per fortuna, il sentimento ostile agli italiani non si è manifestato in modo apparente, ed osta delle notizie infami propagate da pochi giornali, mentre i più autorevoli serbarono contegno calmo ed imparziale.

Intanto, in segno di tutto nazionale, i teatri sovvenzionali dal Governo sono chiusi sino a nuovo ordine; domani coll'elezione del nuovo Presidente della Repubblica, è a sperarsi che gli animi si calmino; comunque, per l'Italia fu un colpo fatale!

(xix)

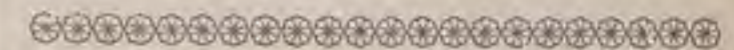
LONDRA, 27 Giugno.

La Navarraise al Covent-Garden — Notizie.

La *Navarraise*, nuova opera di Massenet, andò in scena la scorsa settimana, riportando brillantissimo successo, anche per l'interessante libretto del Clarette. L'esecuzione complessiva fu buona, e grandi elogi si fanno a Sir Harris per le novità presentate al pubblico inglese nella corrente stagione, messe in scena con molto buon gusto e con assai rimarchevole di esecutori.

Sir Harris ha riconfermato fino al 15 luglio le compagnie del *Rabuff* e di *la Messon Letczi*; è questa la seconda conferma ed è per sé stessa tosto eloquente, che mi dispensa da qualunque osservazione in proposito.

Parlarsi degli innumerevoli concerti d'ogni genere che hanno luogo in Londra, domanderebbe troppo spazio, perchè concerti pubblici e concerti privati si succedono a continua: con tutto ciò quando il pubblico legge il nome di un artista distinto o popolare, occorre sempre, perchè qui la passione per la musica si mantiene vivissima. — all.



TEATRI

BRESCIA. — Nella quinta replica del *Piccolo Reale*, un teatro pienissimo, assistette l'autore maestro Saffredini, fatto segno a feste cordialissime e ripetute.

BOULOGNE-SUR-MER. — Si è inaugurata la nuova sala di teatro del Casinò, che fu molto onore al signor Drosser, che l'ha ideata. Il soffitto della sala rappresenta il cielo lunare, costellato di stelle in una calma notte d'estate. L'illuminazione è perfetta e, a renderla tale, contribuisce tutta la decorazione del vell in seta d'oro broccati, sospesi nell'aria, che fanno parte di una provvista in bronzo crespato.

BERLINO. — Quanto prima andrà in scena la *Racconata*, un atto del maestro ugherese Maurilius Vavrincez, testo tedesco di Hartmann, di Dresda. Questo compositore ha anche scritto uno spartito in quattro atti, *Rabuff*, sul poema di Henri Heine. Mentre che Mascagni ha fatto del suo eroe un tenore, Vavrincez gli ha assegnato una parte di baritono.

MONACO. — Col 20 di giugno Riccardo Strauss ha preso la direzione delle opere di Wagner, cominciando con *Tristano e Isotta*. Nel prossimo inverno dirigerà i concerti della Filarmónica di Berlino.

DRESDA. — Il Wagner-Cyclus si è aperto brillantemente col *Rheingold*. Splendida la messa in scena; gli artisti signori Nebuschka, Anthon, Scheidemantel, Perren, Schrauff, Gadebus e signore Malten e Witzke, sono stati ammirabili. L'orchestra diretta dal *General-Musikdirector* Schuch ha suonato alla perfezione. I secondi riusciti hanno completato la magnificenza della rappresentazione.

STOCARDA. — Il Re del Württemberg, per rendere omaggio al sommo Rubinstein, lo ha decorato di sua mano. A feste terminate, l'intendente del teatro Reale, barone von Paltz, ha offerto a tutti gli artisti uno splendido banchetto.

LONDRA. — All'Ambra-Theater ha avuto un grande successo la matita drammatica e musicale data a beneficio della Cassa di soccorso e di ritiro della Società nazionale dei professori francesi in Inghilterra, alla quale presero parte i più distinti artisti parigini, recatisi espressamente a Londra. Dirigeva l'orchestra il maestro Arditi.

NECROLOGIE

Parigi. — Il 23 giugno, nella sua villa *Cenerentola*, a Ville d'Avray, moriva la celebre cantante Marietta Alboni, nata a Cesena il 10 marzo 1823, e maritata in seconde nozze al capitano Zieger. L'Alboni possedeva una delle più belle voci di contralto che si conoscono ed ebbe successi trionfali in tutti i principali teatri.

Fu interprete insuperabile della musica di Rossini, al quale consacrò un ciclo di siffetto e di venerazione.

Alle qualità elettissime di artista, congiunse quelle del cuore; fu caritatevole senza ostentazione e ad la gloria, né la fortuna cambiarono l'Alboni, od alterarono mai i suoi sentimenti di bontà grandissima.



NUOVA PUBBLICAZIONE

Il grande favore ottenuto in Italia dal *Dizionario biografico degli Scrittori contemporanei* di Angelo De-Gubernatis, e il trovarsi quest'opera utilissima da molti anni esaurita, ha indotto un editore a intraprendere una nuova edizione economica, che vedrà la luce, per cura dello stesso autore, nel prossimo novembre, in Roma, presso la tipografia del Senato. Nel nuovo *Piccolo dizionario de' contemporanei italiani*, i soli italiani saranno compresi, ma oltre che degli scrittori, vi sarà data notizia di tutti que' cittadini che avranno in vari campi della pubblica attività, col loro ingegno e con la loro opera, meglio concorso al decoro della patria.

L'autore ci prega d'invitare tutte le persone che hanno ricevuto speciale invito, a fornire le loro notizie essenziali, ed a farle pervenire sollecitamente alla *Tipografia del Senato*, in Roma.

CASSA DI RISPARMIO DI TERNI

Si rende noto al pubblico che con istrumento dell'11 maggio corrente, rogato Ronconi Ulisse, questa Cassa di Risparmio acquistò il Politeama già Alterocca e fabbricati annessi, divenendone esclusiva proprietaria. In seguito di che il Consiglio di amministrazione ha deliberato di concedere in affitto il detto Politeama e fabbricati annessi, nonché i mobili che ne fanno parte.

Il Politeama consiste in un vasto locale, di forma circolare, con gradinate, due gallerie di palchi ed un loggione ed è capace di contenere oltre 3000 persone. In esso può aver luogo la rappresentazione di qualsiasi spettacolo diurno o notturno ed è fornito di acqua potabile e d'ispianto per luce elettrica.

I fabbricati annessi consistono in una casa abitabile ed in vari terreni - che possono essere adibiti ad uso negozi - sulla fronte del Politeama al Corso Vittorio Emanuele e di altro piccolo quartiere sulla parte posteriore in Via delle Tre Colonne.

S'invita pertanto chiunque ne avesse interesse a presentare la domanda di affitto a questa Direzione, avvertendo che sarà presa in considerazione, quanto volte sia avvalorata da proposte di solide garanzie.

Anche domanda per acquisto dello stabile, che volessero farsi, saranno prese in esame.

Sulle domande, tanto di affitto che di acquisto, avranno luogo le opportune trattative.

Terni, 14 maggio 1894.

Il Direttore

CESARE dott. MAGRONTI.

35.° REGGIMENTO FANTERIA

Nel suddetto Reggimento trovansi disponibili i posti di musicanti e suonatori di:

Primo Flicorno in si bemolle solista } ambedue col grado di Caporale.  
Primo Bombardino solista. . . . . }

Primo Corno in mi bemolle } ambedue col grado di Appuntato.  
Primo Clarino in si bemolle }

Rivolgere domande al Comando del Reggimento - Alessandria (Piemonte).

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor Trento Bontaci. — Spaziosi, non possiamo pubblicare. Favorite indicarci per rinvio manoscritto.

REBUS

CHE AD O A

(C. Leoni)

DOMANDA

Con quale lettera  
Caro lettore,  
Luoga, langhissima,  
Faccio sonore  
Note variate  
Che tu con giubilo  
M'hai ascoltate?

(L. Bellavanti)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo tassato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 23:

PAROLA QUADRATA:

B A C O N  
A M O R E  
C O R A N  
O R A F I  
N E N I A

SCLARADA:

T - r o m - b a.

Furono spiegati esattamente dai signori: A. P. Goy, A. Bernadi, F. Spaziosi, P. Reviglio, C. Terruzzi, O. Rohl, F. Piazzi, F. Gulciardi, C. Borroni, M. Rolando, G. Baruffaldi, L. Napoloni, A. Taronghi, G. Basso, S. Falso, C. Lo Re, E. Sassone, O. Navarretti, G. Carloni, G. Bregozzi, A. Pimati, A. Falbrì, A. Paracchi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

A. Taronghi, F. Gulciardi, G. Bregozzi, M. Rolando.

Quinta dei Giochi del N. 23: E. Eregni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volate digerir bene??



Il caldo soffocante di questi mesi

ci suerva, ci spossa, ci rende apatici: naturale che dobbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di FERRO-CHINA-BISLERI (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bislery & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissottante quale l'ACQUA di NOCERA UMBRA (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bislery. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bislery si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

**II FERRO-CHINA-BISLERI**

si trova dovunque e si esporta in tutta il mondo.

Volate la salute??




G. PELLI

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Pizzicchi del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggit, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danielle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rina Ines Pia. — Arpista. — ROMA. Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone

la migliore per la cura delle febbri e la distensione dei CAPELLI e della BARBA

RÉPERTOIRE DES CONCERTS  
DE  
MONTE CARLO

GRAND ORCHESTRE.

Pris en Fr. Ch.		Pris en Fr. Ch.	
Alder, E. Radiense, Valse. (Parties séparées) . . . . .	2 —	Fallico, G. Carillon. (Partition et Parties) . . . . .	5 —
Anray, G. Danse Trigane. (Parties séparées) . . . . .	1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
Braustet, Ed. Bonita, Valse Espagnole (avec chœur ad lib.) . . . . .	2 —	Sudessi, P. Coquette, Gavotte. (Parties séparées) . . . . .	2 —
(Parties séparées) . . . . .	2 —	Tollan, H. Bataille de Confetti, Polka. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice, Valse. (Parties séparées) . . . . .	2 —	Le Corso blanc, Polka-Marche. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Diaz, E. Souvenir de Beaulieu. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	Cosmopolite, Valse. (Parties séparées) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Nice-station, Valse. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Gervasio, N. Nico-Casino, Galop. (Parties séparées) . . . . .	1 —	On Part! Marche. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Gillet, Ernest. Lamento, pour piston solo. (Parties séparées) . . . . .	1 —	Veglione, Polka. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Lemaire, G. Malagueta. (Parties séparées) . . . . .	1 —	Violettes de Nice, Polka. (Parties séparées) . . . . .	1 —
		Violettes Russes, Mazurka. (Parties séparées) . . . . .	1 —

PETIT ORCHESTRE.

Pris en Fr. Ch.		Pris en Fr. Ch.	
Bachmann, G. Lucette. (Parties séparées) . . . . .	1 —	Gillet, Ernest. Brise du Soir. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Bonnaud, P. Sérénade Enfantine. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	Pizzicati. (Parties séparées) . . . . .	2 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Maoutte, T. Ronde de Nuit. (Parties séparées) . . . . .	1 —
Borghini, G. Gavotte Richelieu. (Parties séparées) . . . . .	1 —	Sudessi, P. A petits pas, Marcietta. (Partition et Parties) . . . . .	1 —

POUR INSTRUMENTS À CORDES.

Pris en Fr. Ch.		Pris en Fr. Ch.	
Bocherini. Deuxième Menuet. (Partition et Parties) . . . . .	1 —	Gillet, Ernest. Entr'acte-Gavotte. (Partition et Parties) . . . . .	4 —
Bonnaud, P. Dans la serre. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	En Chérachant. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
Cauchie, P. Blueite. (Partition et Parties) . . . . .	1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
Decourcelle, M. Le Couvre-feu. (Partition et Parties) . . . . .	1 —	Lois du Bal. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
Diaz, E. Souvenir de Beaulieu. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Patrouille Enfantine. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quichotte. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Sérénade-Improvis. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
Gervasio, N. Bisc (avec 2 cors ad lib.) (Partition et Parties) . . . . .	1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
En Révant. (Partition et Parties) . . . . .	1 —	Sommell d'Enfant. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
Menuet (avec 2 cors) (Partition et Parties) . . . . .	1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
Gillet, Ernest. Au Moulin. (Partition et Parties) . . . . .	4 —	Sous l'Ombrage. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
Babilage. (Partition et Parties) . . . . .	4 —	La Toupie. (Partition et Parties) . . . . .	2 50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50
Dans la forêt. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	Oudshoorn, Anf. Plaisanterie. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Ragghianti, L. Pic-Nic, Marche. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
Douce Caresse. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	La Valse des amoureux. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Steck, P. Filtration (Coquette). (Partition et Parties) . . . . .	4 —
Doux Murmure. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Sudessi, P. Pavane des Pages. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
		Toma, A. Lea, Gavotte. (Partition et Parties) . . . . .	1 —

SOLOS

avec accompagnement de Quintette.

Pris en Fr. Ch.		Pris en Fr. Ch.	
Bottesini, G. Rêverie, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —	Oudshoorn, A. Conte d'Enfant, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
Desjoyeaux, N. Andantino, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —	Joyeux Retour, pour Violoncelle solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
Germano, C. Remembrance, pour Violon, ou Alto, ou Clarinette en La. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	Méditation, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Villanelle, pour Violoncelle solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
Gillet, Ernest. Passe-Pied, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	2 50	Provinciali, E. Aubade, pour Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50	Steck, P. Nous deux, pour Violon et Violoncelle. (Partition et Parties) . . . . .	1 —
Précieuse, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . .	2 50		
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . .	50		

NB. — Pour les morceaux marqués net. 1 Fr. et 2 Fr. chaque partie supplémentaire net. 0,20 Ch.  
La Copie des Parties d'Orchestre est interdite, et servit pourvu comme contre-façon.  
Tous les morceaux sont transcrits pour Piano dans le ton de l'Orchestre, afin d'en faciliter l'exécution aux orchestres peu nombreux.  
Pour recevoir Franco, joindre à la commande, le prix de chaque morceau en Mandat sur la poste.  
Demander le Catalogue thématique qui est envoyé Gratis et Franco. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau.  
Demander le Bulletin Trimestriel des Nouveautés Musicales qui est envoyé Gratis et Franco.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Preparé pour tous pays.

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés. — Déposé selon les traités Internationaux.

Volate digerir bene??



Il caldo soffocante di questi mesi

ci suerva, ci sponna, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di FERRO-CHINA-BISLERI (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissettante quale l'ACQUA di

**II FERRO-CHINA-BISLERI**

si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Volate la salute??



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisiello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.  
Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Daniello nostro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetre e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianco. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lanretta. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rua Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
La migliorata in conservazione e la migliorata  
del CAPELLI e della BARBA

RÉPERTOIRE DES CONCERTS

DE  
MONTE CARLO  
et de tous les principaux orchestres.

TRANSCRIPTIONS

POUR PIANO SEUL.

Titolo	Autore	Prezzo	Titolo	Autore	Prezzo
Alder, E. Radiense, Valse		2 —	Gillet, Ernest. Précieuse		2 —
Auvray, G. Danse Trigane		2 —	— Sérénade-Improvisé		1 70
Bachmann, G. Lupette, Air de dame XV <sup>ème</sup> Siècle		1 70	— Sommeil d'Enfant		1 50
Boccherini, Deuxième célèbre Menuet		1 —	— Sous l'Ombrage		1 70
Bonnaud, F. Dans la Serre		2 —	— La Toupie		2 —
— Sérénade Infantine		1 70	Hury, L. Grande Valse		2 —
— Une Nuit à Naples		2 —	Lemaire, G. Malagueña		1 70
Borghini, G. Gavotte Richelleu		2 —	Manotte, T. Ronde de Nuit		1 35
Bottesini, G. Réverie		1 —	Moi, C. Valse d'un Autre (édition originale en Sol bemolle)		1 70
Broustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)		2 —	— Valse d'un Autre (édition de salon en Mi bemolle)		1 70
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)		2 —	Oudshoorn, A. Feuillet d'Album		1 35
— Le Couvre-feu et Villanelle		2 —	— Joyeux Retour		1 50
Diaz, E. Réverie		1 —	— Plaisanterie		1 50
— Souvenir de Beaulieu		2 —	— Souvenir des Côtes		2 —
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quichotte		2 —	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)		2 —
Gervasio, N. Bice (Berceuse)		1 35	Ragghianti, I. Pio-Nio		1 70
— En Révant (Esquisse)		1 35	— La Valse des Amoureux		2 —
— Menuet		1 70	Steek, P. Flirtation (Coquette)rie		2 —
— Nice-Casino (Galop)		1 70	— Nous Deux		1 50
Gillet, Ernest. Au Moulin		2 —	Sudeast P. A petite pas (Mazurka)		1 70
— Babillage		2 —	— Coquette-Gavotte		1 70
— Brise du Soir		2 —	— Parade des Pages		1 35
— Dans la forêt		2 —	Tellam, H. Bataille de Confetti (Polka)		1 70
— Donor Carresse		2 —	— Le Corso Blanc (Polka-Marche)		1 70
— Deux Murmure		1 70	— Cosmopolite (Valse)		2 —
— En Chevauchant		2 —	— Nice-Station (Valse)		2 —
— Entr'acte-Gavotte		2 —	— On Parl (Marche fin de Siècle)		1 70
— Lamento		1 35	— Vegliose (Polka)		1 70
— Loin du Bal		1 70	— Violettes de Nice (Polka)		1 70
— Passe-Pied		2 —	— Violettes Russes (Mazurka)		1 70
— Patrouille Infantine		2 —	Toma, A. Les, Gavotte		1 35
— Pizzicati		2 —			

POUR PIANO À QUATRE MAINS.

Titolo	Autore	Prezzo	Titolo	Autore	Prezzo
Borghini, G. Gavotte Richelieu		2 —	Gillet, Ernest. Passe-Pied		2 50
Broustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)		3 —	— Patrouille Infantine		2 50
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)		2 50	— Sérénade-Improvisé		2 —
Gillet, Ernest. Au Moulin		2 50	— Sous l'Ombrage		2 —
— Babillage		2 50	— La Toupie		2 50
— Brise du Soir		2 50	Moi, C. Valse d'un Autre		2 50
— Deux Murmure		2 50	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)		3 —
— Entr'acte-Gavotte		2 50	Steek, P. Flirtation (Coquette)rie		3 —
— Lamento		2 —	Tellam, H. Le Corso Blanc (Polka-Marche)		2 —
— Loin du Bal		2 —			

NE. — Pour recevoir Franco, joindre à la commande, le prix de chaque morceau en timbres ou Mandat sur la poste. Demander le Catalogue thématique qui est envoyé Gratis et Franco. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau. Demander le Bulletin Trimestriel des Nouveautés Musicales qui est envoyé Gratis et Franco.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés — Déposé selon les traités Internationaux.

ANNUNCI TEATRALI

DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, r-A, Milano.

TIMPANISTA con strumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stangellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**  
ultimo perfezionamento



**DIFFIDA**  
L'Acqua Chinina Migone, per grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitare i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta **A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano.** Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1 50 e L. 2.

Deposito Garanti  
da Angelo Migone & C.  
Via Torino, 12.

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA  
ED  
Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE  
DEI  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO  
6 — Via S. Paolo — 6

Specialità  
in  
COSTUMI, MASCHERE, DOMINI  
ecc. ecc.

Succursale  
Teatro Regio  
TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa  
MILANO

Via Santa Radegonda, 6.

**Fernet-Branca**  
SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO  
Via Broletto, N. 35  
FORNITORI DELLA REAL CASA  
I soli che ne posseggono il vero e genuino processo



Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Anversa 1876, Philadelphia 1876  
Parigi 1879, Bombay 1884, Bruxelles 1889, Melbourne 1891  
Hano 1891, St. Louis 1892, Torino 1894, Anversa 1895, Londra 1903, Barcellona 1904, Parigi 1905  
Palermo 1906, Genova 1906

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud G. F. HOFER & C. — GENOVA

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato col'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acido e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è comunemente antiverme e si raccomanda alle persone soggette a quei mazzare prodotti dalle giunte, nonché ai mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezze. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri amari soliti a prescrivere in casi di questi incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI



# Gazzetta Musicale di Milano

## ANNUNCI TEATRALI

### DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

TIMPANISTA con istrumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stanguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6

Specialità

COSTUMI, MASCHERE, DOMINI

ecc.



Succursale Teatro Regio TORINO

Sartoria Teatrale Ghiappa MILANO

Via Santa Radegonda, 6.



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

UMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## DIFFIDA

L'Acqua Chinina Migone, per il grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profilattica, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati per limitarne i caratteri esteriori, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in tale originale, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta A. MIGONE & C., via Torino, 13, Milano. Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.25. Deposito Generale da Angelo Migone & C. Via Torino, 13.

## Fernet-Branca

CASA DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

ne posseggono il vero e genuino processo

ha d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di: Londra 1853, Parigi 1857, Vienna 1874, Ginevra 1876, Filadelfia 1876, Parigi 1878, Milano 1881, Bruxelles 1889, Melbourne 1892, 1893, Torino 1894, Anversa 1895, Londra 1896, Berlino 1896, Parigi 1899, Firenze 1902, Genova 1902

For del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1882 di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893 MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è particolarmente raccomandato per chi soffre deboli intestinali e ventosi, questa sua amarezza e soprattutto azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questo bevanda ad ogni famiglia sarebbe bene ad averla presente. Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prepara macerando nell'acqua, del sale, del vino e del caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'umidità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilita la digestione, è somministrato con successo e si raccomanda alle persone soggette a quel male che produce il vomito, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici predicono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri usi simili e prendono in vista di uomini laboriosi. Effetti garantiti da condotti di celebrità mediche e da rappresentanti Montepari e Capri Nervi.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

### SOMMARIO

- |  |  |
|--|--|
| ALBERTO CAMETTI<br>Canti religiosi di G. Pierogi da Feltrina (Gorizia)   | FRANCESCO COSTALDI<br>Messa Latina del 1816 e della Santa L'Armonia elettrica Tamburi          |
| del Maria per Maria-Sopra e Tenore con accompagnamento di Violoncello e Pianoforte del sacerdote Don Ferruccio Geronzi | Epigrammi Musicali Bibliografici Corrispondenze Genova, Napoli, Roma, Torino, Ginevra, Brescia |
| SOFFREDINI<br>L'Esposizione Triennale (Esposizione Riunita Milano 1894)  | AVVISO di Concerto: Neurologia Anagnina Idroterapia  |
| Alla Rubrica Concerti  |  |

Illustrazioni: Giovanni Pretebaldi — Immagini: vari



Giovanni Pretebaldi (Nasce a Firenze nel 1847 (7) — Muore a Roma (7).

### ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresi l'affrancazione dei premi:

- |                              |                     |       |
|------------------------------|---------------------|-------|
| NEL REGNO:                   | Un Anno . . . . .   | L. 22 |
|                              | Semestre . . . . .  | 12    |
|                              | Trimestre . . . . . | 6     |
| Un numero separato . . . . . | Cent. 30            |       |

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Regamenti annessi.

Non si restituiscono i manoscritti. Inscritti e depositati. Cost. 30 per anno e spazio di loro.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca nelli), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis su esempio di taglio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita inviato all'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

## R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I. N. 104	PARIGI 12 - Rue de Valenciennes - 11
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 118	LONDRA 251 - Regent Street, W. - 251

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO Galleria F. E., ex Via Marino, 3 di fronte al Montigny

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI delle maggiori fabbriche d'Europa. Rappresentanza esclusiva della Casa Erard - Pleyel - Herz Hochstein - Schiedmayer & Sohn Naumayer - Leblitz.

ORGANI da CHIESA dell'antica fabbrica PAVIA - LINGIARDI - PAVIA Rappresentanza Generale

HARMONIUMS Nuova sezione speciale della Casa Rappresentanza esclusiva delle migliori fabbriche degli Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

Carlo Barera - Venezia

Strumenti e Corde armoniche Ugual qualità e provenienza

Merce ribassata che viene spedita franco d'ogni spesa in tutta Italia.

Mandolini Originali Napoli dei migliori allievi Vinaccia, con meccanica purissima, acido di tartaruga e madreperla, perfettissimi e metodo relativo L. 28

Mandolino sistema Napoli con meccanica di ottone, fondo piatto, voce molto forte e metodo L. 18.

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta subito con semplice biglietto di visita munito del vostro indirizzo.



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C. ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA  
LUIGI LAMPERONI  
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAILLERIE - CALZATURE - ABBIGLIAMENTO - ABBIGLIAMENTO E BOUTIQUE.

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.  
GIAC. CESATI E FIGLI  
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
Sclerpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardi e modiglie per premi. - Passamanie e guarnizioni per livree.

R. GEROSA & C.  
MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Corredòlo, N. 19.  
PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI  
Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ANNO XLIX.

N. 27. - 8 Luglio 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

CENNI BIOGRAFICI

Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.° CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione, vedi N. 14, 15, 16, 19, 21, 24)

V.

1567-1571.

Il Pierluigi dedica il II volume di *Messe* a Filippo II di Spagna - Vi unisce la *Messa Papa Marcellus* - Riduzioni di questa *Messa* da parte del Soriani e dell'Aspeto - Il Pierluigi al servizio del cardinale Ippolito D'Este - Documenti inediti del marchese Campori - Il Pierluigi dedica al cardinale d'Este il I volume di *Motetti* - Offre al re di Spagna anche il III volume di *Messe* - Il Pierluigi diviene nuovamente direttore della Cappella Giulia - *Madrigali* del Pierluigi inseriti in raccolte di vari autori - Ammirazione di Vincenzo Galilei verso l'illustre compositore.

Il Pierluigi pubblicava nel 1567 il suo secondo volume di *Messe* e lo dedicava, dietro consiglio forse del cardinal Paceco, ambasciatore di Spagna presso la Santa Sede, al re Filippo II. Questo volume (1) stampato a Roma, in folio, *apud heredes Valerii et Aloysii Doricorum fratrum Brixienisium*, contiene sette *Messe*, di cui quattro a 4 voci: *De beata Virgine*; *Inviolata*; *Sine nomine*;

(1) (Roma, bibl. di S. Cecilia). Altre edizioni: in Venezia, coi tipi di Angelo Gardano, nel 1598; in Roma, coi tipi di Nicolò Muzi, nel 1600. (Roma, bibl. di S. Cecilia).

BIBLIOGRAFIA

- Adami Andrea. - *Osservazioni per ben regolare il coro dei cantori della Cappella pontificia*. Roma, Antonio De Rossi, 1711. (Bibl. Casanatense di Roma).
- Agazzari Augusto. - *Armenici intronati sacrum Cantionum*. Venezia, Riccardum Amadinum, 1609. V. Parte del basso continuo, pag. 6. (Bologna, Liceo musicale).
- Allieri Pietro. - *Raccolta di musica sacra in cui contengono i caposcuola dei più celebri compositori italiani*. Roma, Lit. di P. Rittarelli, 1641-46. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).
- Ambros A. W. - *Geschichte der musik im Zeitalter der Renaissance von Palestrina*. Breslau, F. E. C. Leuckart, 1862. Ved. volume quarto. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

*Ad fugam*, e due a 5 voci: *Aspice Domine* e *Salvum me fac*. L'ultima è la celebre *Messa Papa Marcelli* (1).

Le prime sei *Messe*, sebbene bellissime e degne tutte dell'artista che le aveva composte, non arrivano però a gareggiare con quest'ultima, come nessun'altra composizione, uscita dalla sua penna, poté mai sorpassarne le bellezze. « Richiamati, dice il Baini (2), alla sua creatrice fantasia quanti più poté pensieri musicali di maestà e vivacità, di naturalezza e sublimità, di semplicità ed artifizii, il Pierluigi ne fa un impasto tutto affatto nuovo e mirabile. Pianta su i cenni grandiosi di Costanzo Festa, ed analogamente ai suoi impropri ed alle altre sue più famigerate produzioni, melodie sode, sostenute, efficaci ed insieme semplici e chiare: aggiunge loro una forza di armonie vivacissime e sempre varie che mantiene costantemente fino all'ultimo periodo. Le raggira in più fogge; le acconcia con diversi abbigliamenti; or le nasconde, or le riproduce; e sempre crescendo s'innalza quasi un altro Dante nel canto dell'Inferno. Talvolta disunisce le parti in due cori, e le richiama quindi all'unità. Ma la disunzione stessa è sempre varia nella scelta delle voci. V'ha cori spezzati di tre, v'ha cori spezzati di quattro, v'ha cori di cinque voci; e nella riunione che segue non sembran sei, non otto, non dieci parti, ma mille, tanta è la forza della robusta unione delle armonie. I *Kyrie* sono devoti; il *Gloria* vivace; il *Credo* maestoso; il *Sanctus* angelico; l'*Agnus* supplichevole. In una

(1) Nel censuale della Cappella Giulia, in data 20 settembre 1567, si legge il seguente mandato: *R. messer Vincenzo Rago ve piacerà di pagare a messer Giovanni da Palestrina scudo uno e baj. cinquanta per il secondo libro di Messe d'esso messer Giovanni in stampa, qual ha da servire per la cappella, che in ve li farà buoni alli conti, ecc.* Certamente la necessità di rifarsi delle gravi spese di stampa non avrà permesso al Pierluigi di domare una copia del suo volume alla Cappella che già l'aveva avuto per suo direttore.

(2) Op. cit., vol I, pag. 227.

Baini Giuseppe. - *Memorie storico-critiche della vita e delle opere di G. Pierluigi*. Roma, Società tipografica, 1828, 2 vol. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Banchieri A. - *Conclusioni nel suono dell'organo*. Bologna, eredi di G. Rossi, 1609. V. pag. 18. (Bologna, Liceo musicale).

Bartolini Agostino. - *Elogio di Giovanni Pierluigi da Palestrina*. Roma, tip. Casareale, 1870. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Bäumker. - *Palestrina. - Contributo alla storia della riforma della musica sacra del XVI sec.* Friburgo, Herder. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Bernardi A. - *Ragionamenti musicali, ecc.* Bologna, G. Monti, 1681. V. pag. 77.

Bertolotti A. - *Musici alla Corte dei Gonzaga in Mantova dal secolo XV al XVIII*. Milano, G. Ricordi e C. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

parola fornisce una *Messa* sempre eguale, sempre nobile, sempre viva, sempre ragionata, sempre sentimentale e che sempre cresce e s'innalza; le cui parole non possono non udirsi; le cui melodie riconcentrano alla devozione; le cui armonie toccano il cuore; diletta e non distrae; pasce e non solletica; è bella delle bellezze del santuario. »

Il Soriani, nel 1609, la ampliò ad otto voci, aggiungendo un soprano ed un contralto e dividendola in due cori; Gio. Francesco Anerio (1) la ridusse, nel 1613, a quattro voci, rimando i due bassi in uno solo e armonizzandovi sopra le altre tre parti. È ovvio il dire che tanto la riduzione ad otto, per l'alterazione della giusta e proporzionata disposizione delle parti, quanto quella a quattro voci, per la sua povertà, riescono di gran lunga inferiori all'originale.

In quell'anno stesso 1567, il Pierluigi diveniva maestro di cappella del cardinale Ippolito II D'Este, presso il quale aveva già prestato, nel 1564, un breve servizio. Questo eminente personaggio, a somiglianza degli altri principi della sua Casa, era molto inclinato per la musica ed amava circondarsi di musicisti, parecchi dei quali teneva permanentemente al suo soldo; questi cantori e suonatori rallegravano le mense e le veglie nelle occasioni straordinarie, erano ammessi ai ricevimenti, prendendo viva parte alle discussioni piacevoli e letterarie e cooperavano a rendere più solenni e pompose le sacre funzioni.

Prima dell'illustre prenestino era stato maestro di cappella presso il cardinale quel D. Nicola Vicentino, già al servizio di Alfonso I, duca di Ferrara, denominato per la sua rara perizia l'*Archimusicò*, autore di pregevoli lavori e inventore di uno strumento chiamato l'*archicembalo*. A questo celebrato musicista non poteva darsi successore più degno del Pierluigi, che, però, non occupò il suo posto immediatamente alla morte di esso, come parve al Bainsi. Questi non possedendo documenti, opinò che l'illustre compositore fosse ammesso alla Corte del Cardinale di Ferrara

(1) Anerio Jo. Fr.: *Sacri concertus 4, 5, 6 voc. c. Basso ad Org. Liber 1. Roma apud Jo. Bapt. Robletum 1613. Contiene tre Messe del Pierluigi ridotte a quattro voci: Ite confessor, Sine nomine, Papa Marcelli.* (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Bourdelot. — *Histoire de la musique. A la Haye, 1742.* V. Tomo IV, pag. 52.  
 Breve memoria sulla pregione di G. Pierluigi da Palestrina. Roma, G. C. Corti e R. Wigley, 1880.  
 Scritta per incarico della famiglia Cappelli di Glevano romano. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).  
 Burney Carlo — *A general history of music from the earliest ages to the present period.* Londra, a spese dell'autore 1789. — 2.<sup>a</sup> ed. (Roma, Bibl. Casanatense).  
 Busi Leonida. — *Il padre G. B. Martini* Bologna, N. Zanichelli, 1891. V. pag. 247 e 462. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).  
 Campori Giuseppe. — *Delle relazioni di Orlando di Lasso e di Pierluigi da Palestrina (sic) e principi estensi.* (Atti e memorie della RR. Deputazioni di storia patria per le provincie modenesi e parmensi. — Vol. V. Modena, C. Vincenti, 1870). (Roma, Bibl. Naz. V. Est.)

circa il 1560, e che a motivo dei frequenti viaggi del suo padrone non avesse però occasione di prestargli assiduo servizio se non circa il 1568; il Bainsi non ebbe molto a errare nelle sue induzioni.

Infatti il compianto marchese Giuseppe Campori nelle sue *Notizie delle relazioni di Orlando di Lasso e G. Pierluigi da Palestrina coi Principi estensi* (1), pubblicando dei documenti inediti intorno alla dimora del celebre maestro presso la Corte di Ippolito giunior, asserisce che nei libri degli stipendiati non si riscontra il suo nome prima del 1564, nel quale anno, e sotto la data del 4 dicembre, risulta che gli erano stati pagati scudi 19.80 (circa cento lire) per il trimestre di luglio, agosto e settembre.

Sembra però indubitato che il Pierluigi declinasse tosto quell'incarico — per la prolungata assenza del cardinale o per altra ragione — perchè nel seguente anno 1565 non figura tra gli stipendiati della Corte D'Este e nel 1566 troviamo al suo posto un Francesco Portinari, venuto da Padova; fu soltanto nel 1567 che egli ritornava presso il cardinale Ippolito, come si legge nella *Bolletta dei salariati* di quell'anno: « M. Gio. Pietro Luigi da Palestrina m.<sup>o</sup> di cappella deve dare scudi 19 di moneta baj. 80 a lui per sua provvigione (cioè di un trimestre); » e più sotto: « il m.<sup>o</sup> di cappella viene al servizio il 1.<sup>o</sup> agosto. »

Noi lo troviamo senz'altra interruzione annoverato fra gli stipendiati degli anni 1568, 1569, 1570 e nel primo trimestre del 1571; nel libro dei salariati di quest'ultimo anno è infatti notato che egli si partì dal servizio. Il fatto è anche confermato nel registro dei creditori dell'eredità del cardinale, ove il Pierluigi è compreso fra le persone che non istavano più al suo soldo e come creditore di scudi 39,60, ossia di due trimestri. La cagione di questa rinuncia è palese: appunto nel mese di marzo di quell'anno moriva Giovanni Animuccia, maestro della Cappella Giulia ed il Pierluigi, succedendogli, non poteva per le gravi occupazioni di questo nuovo incarico, più dedicarsi a dirigere le musiche del cardinale D'Este.

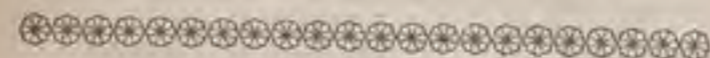
(1) *Atti e Memorie della RR. Deputazioni di storia patria per le provincie modenesi e parmensi.* Vol. V, Modena 1869.

Canal Pietro. — *Della musica in Mantova.* Venezia, G. Antonelli, 1881. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).  
 Capocelatro Alf. — *La vita di S. Filippo Neri.* Roma, Desclée Leclercq e C., 1827.  
 Ved. nel vol. II, pag. 194. (Roma, Bibl. Casanatense).  
 Cascioli Giuseppe. — *La vita e le opere di Giovanni Pierluigi da Palestrina.* Roma, Tip. Coop. operaia, 1894. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).  
 Cecconi Luigi. — *Breve memoria di Gian Pier Luigi da Palestrina.* Roma, Giunchi e Mondicchioli, 1825. (Roma, Bibl. Casanatense).  
 Choron Alex. — *Principes de composition des voix d'Italie.* Paris, A. Le Duc, 1808.  
 Vedi tomo III, appendice 2.<sup>a</sup>, pag. 27. (Roma, Bibl. di S. Cecilia). (Continua).

Frattanto, nel 1569, l'illustre maestro aveva dedicato a questo eminente personaggio il 1.<sup>o</sup> volume di *Mottelli* a 5, 6 e 7 voci (1); fra questi *Mottelli* quelli a 6 voci: *Viri gallici, Cum compleverint*, e quello a 5 voci: *O beata et benedicta et gloriosa*, saranno sempre belli, nuovi, sempre degni d'imitazione ed impareggiabili.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.



AVE MARIA

PER MEZZO-SOPR. o TENORE

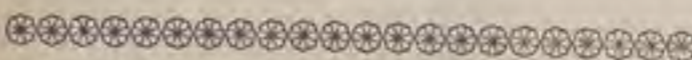
CON ACCOMPAGNAMENTO DI HARMONIUM O PIANOFORTE

DEL SACERDOTE

DON PIETRO GOZZINI

QUANTUNQUE modesti e sconosciuti, non sono pochi i sacerdoti che amano e coltivano la musica; l'*Ave Maria* che oggi pubblichiamo è appunto dovuta ad uno di questi appassionati cultori.

La semplice melodia che accompagna le parole della preghiera, corrisponde perfettamente al testo, conserva il carattere religioso ed anche nel vasto ambiente d'una chiesa, accompagnata dall'organo, produrrà ottimo effetto.



L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22, 23 e 24)

AGOSTINO RAMPONE — Milano.

BREVE la parte biografica: Agostino Rampone nacque a Quarna Sotto, nel Novarese, nel 1843. Suo padre era pittore di appartamenti. Impiegato a dodici anni presso lo zio Forni, che aveva a Milano la fabbrica di strumenti, rilevata dal Luoni, il piccolo Rampone vide, osservò, studiò, imparò. Morì il Forni nel 1866, l'Agostino giovane, espertissimo, con un corredo d'idee nuove per la testa in merito a quell'industria, divenne proprietario della fabbrica.

Flauti, oboi, clarini e fagotti, tutti in legno, rappresentavano il materiale della sua industria; l'eccellenza della pro-

(1) *Roma, apud hucrodes Valentii et Aliberti Doricorum 1569.* (Bologna, Liceo musicale).

duzione fece presto aver loro una fama oltre Europa; a poco a poco i più lontani paesi volevano gli strumenti Rampone, ma assieme alle reiterate commissioni, giungevano alla Casa dimostranze non poche, perchè il lungo viaggio, i vari gradi di temperatura, il sistema inevitabile dell'imballaggio, recavano agli strumenti dei guasti grandissimi, fino al punto che sovente giungevano addirittura inservibili.

Tutto ciò accuorava il Rampone, e tutto ciò servì a meraviglia a far maturare una idea che doveva segnare un fatto importantissimo nella storia degli strumenti, l'idea di surrogare il metallo al legno! Arditissima idea, perchè cozzante col principio storico e pratico dell'istrumento cui chiedevasi quel tale suono della natura stessa indicato, diremmo quasi in essa stessa trovato, fin dal primo zufolo di canne che la mitologia metteva sotto il labbro del Dio Pane, e che formava il primo e il solo ornamento dell'Arcadia e di tutti i primi idilli pastorali.

Il suono della corda, del fiato nel legno, del fiato nell'ottone, della percussione sulla pelle, lo si trova nella natura, scaturisce anzi dal bisogno dell'emanazione popolare che ad essi e in essi trovò e trova tutto il suo essere. Solitari un tempo e coadiutori magari della voce umana e della danza, mirabilmente, misteriosamente associandosi per la fusione di tanti concetti umani, pur disparati, che la legge progressiva dell'accenramento andava man mano affratellando,

quei suoni, combinati, parvero come risorgere a missione altissima e sovrumana allorché nell'orchestra assunsero la nuova, stupenda forma di un tutto, che oggi è il solo rivale di quell'altro assieme parimente meraviglioso che è il coro misto di tutte le voci.

Le sfumature delle pastorali di Tirsi e di Filine, gli arpeggi delle canzoni d'amore, gli squilli delle pugne e delle vittorie, i ritmi dei cembali e dei tamburelli cadenzanti le movenze dei sacrifici pagani e delle lascive danze orientali,



Flauto sistema Boehm di camera, costruito per costruttore in legno nel 1860 (Fig. 1).



Clarineto comune (Fig. 2)

tutto questo scomparve lentamente; i quattro elementi sonori della natura s'ergevano a miglior consiglio, i compositori ne rispetterebbero le nature, e l'arte, il teatro v'avrebbero cercato la dipintura magistrale di tutta una evoluzione.

Parrà strano: il Rampone portò il primo sconvolgimento in tutto un principio che aveva basi così potentemente stabilite dalla natura: legno, corde animali, metallo, pelle, ecco gli elementi dei suoni per l'uso della musica; il Rampone aboliva il legno e vi sostituiva il metallo, ottenendo il più bello dei risultati col non alterarne il carattere; è una invenzione in sé stessa superiore a quanto la si possa giudicare a prima vista, e somiglia, per noi, al processo della luce artificiale, coll'abbandono del fuoco, primo naturale indiscutibile elemento dell'opposizione alle tenebre, per la comparsa dell'applicazione elettrica: incandescenza in luogo di fiamma, ma luce... e vivissima.

Fu nel 1879 che il Rampone portò a termine il suo primo flauto di metallo (di cui parleremo in appresso). Egli pazientemente sottopose tutti i metalli alle prove pel suono che doveva trarne, simile, anzi eguale al suono ottenuto col legno; trovatolo, bisognò sottoporre l'istrumento agli esperimenti di temperatura; fu un successo e un successo di rivoluzione. Trovato il principio fu meno difficile dar per compagni al flauto, nello stesso sistema, il clarino, l'oboe, il fagotto.

Per questa invenzione, o per la stupenda confezione degli stessi strumenti in legno, la fabbrica Rampone prestissimo si allargò in modo massimo e giunse a quel punto in cui oggi la troviamo, fornitrice di tutte le Ditte commerciali del genere, di Bande, Scuole, Istituti, e che invia i suoi prodotti nell'Europa, nelle due Americhe, nell'Oriente, ecc.

La Ditta fu premiata a una decina di Esposizioni; ha una succursale, con fabbrica, a Quarna (Piemonte), gareggiando colle migliori della Francia.

Per quanto il valore grande della confezione sia pari in tutti gli strumenti della Casa Rampone, è certo che il suo primato sarà sempre per il flauto, strumento che, così in



Clarinetto (Fig. 3)



Flauto comune (Fig. 2)

legno che in metallo, ebbe, pare, le speciali predilezioni del fabbricatore. Un flauto in *alpaca*, magari con accessori in argento, della fabbrica in parola, è uno strumento perfetto. L'arcaismo è fuori di moda nei *Salons* e nei concerti, ma in teatro è sempre una risorsa efficace, di cui le opere, in specie wagneriane, fanno gran conto; al flauto furono affidate spesso melodie che lasciarono impressioni incancellabili; nell'introduzione di *Norma* esso campeggia in modo da far dimenticare tutte le magniloquenze delle batterie; quel celestiale canto fu ben felicemente dato al flauto, perchè, ad onta del perfezionamento odierno, che



Saxofone (Fig. 4)



Fagotto in metallo (Fig. 6)

esca pure dalle fabbriche Koch, Lausmann, Luvoni e Rampone, il vecchio strumento in legno giallo o martello, con poche chiavi e meccanica primitiva, ha, secondo noi, indubbiamente il privilegio del tipo di quella voce, di cui una sola nota pare l'eco delle foreste e richiama il profumo dei prati e le brezze della sera in campagna.

Noi diamo alcuni disegni dei principali strumenti della Casa, quali:

Il flauto sistema Boehm (fig. 1) di camera conica, che è di legno o di metallo, coll'istessa meccanica e le stesse teorie tecniche per usarlo.

Il flauto di uso comune (fig. 2) parimente in metallo o in legno.

L'oboe comune, in metallo, (fig. 3). Il clarino comune in metallo o in legno (fig. 4). Il clarone (fig. 5) e finalmente il fagotto di solo metallo, specialità della Ditta (fig. 6).

Come corollario a questa disamina resterebbe a dire del timbro del suono di questi istrumenti di metallo, e qui potremmo, chi sa mai, intavolare una polemica. Alcuni, anche in Milano, pretendono scoprire la vibrazione metallica, altri no; ma in quanto a timbro, a qualità, carattere di questo suono, se più vibrato, più scintillante, più intenso, è pur sempre quello identico degli strumenti in legno; e in questo consiste l'eccellenza, l'eccezionalità dell'invenzione Rampone, che altrimenti sarebbe oramai caduta fra le cose assurde e non avrebbe nemmeno dato adito a discussioni.

Ma più che tutto valga per il Rampone quella fama che circonda il suo nome, e l'ambito orgoglio d'essere stato utile al grande movimento dell'arte musicale italiana, d'aver dato un impulso forte e duraturo ad una così nobile industria, essersi guadagnato coll'ingegno e la modestia quell'ammirazione sincera e grande che non si compra nei mercati, nè si acquista coi panegirici a base d'incenso.

SOPRREDINI.

## ALLA RINFUSA

★ La scorsa settimana furono a Milano Giuseppe Verdi e la di lui signora, recandosi poi ai bagni di Montecatini.

★ Al posto rimasto vacante per la morte del compianto maestro Alfredo Catalani, venne nominato, in seguito al concorso aperto presso il R. Conservatorio di Musica in Milano, il maestro Gaetano Coronaro, al quale facciamo le nostre cordiali congratulazioni.

★ A Leeds, una delle città più importanti manifatturiere dell'Inghilterra, si è inaugurato un nuovo Conservatorio di musica. Nel discorso della cerimonia inaugurale si è fatta allusione al movimento di decentralizzazione che si sta svolgendo. È una buona cosa senza dubbio, ma se tutte le grandi città seguono l'esempio di Leeds, che diverranno tutti i Conservatori di Londra? Sarà una liquidazione completa.

★ Il signor A. J. Hipkins, erudito musicologo inglese, è stato nominato conservatore del Museo istrumentale del Royal College of music di Londra. È nota la sua alta competenza in fatto d'organologia, tanto tecnica quanto storica e lo dimostra il suo bel libro: *Instruments of music, rare and unique*.

Allo stesso Museo è stato nominato, in qualità di bibliotecario, il signor Barclay Squire.

★ Al Triennial musical Festival che avrà luogo in Chester dal 25 al 27 corrente, oltre due nuove opere, la *Sinfonia in fa maggiore* di J. C. Bridge, e la cantata *The Soul's Forgiveness* di Sayer, fanno parte del programma l'*Elia* di Mendelssohn, la *Giuditta* di Parry, il *Requiem* di Verdi, la *Leggenda aurea* di Sullivan, il *Messia* di Händel e la *Messa in re minore* di Cherubini.

★ Il testamento della celebre artista Maria Alboni, per la parte che riguarda i legati e le somme importanti lasciate alla città di Parigi, alle Scuole e all'Assistenza pubblica, si esprime così: «Tutta la fortuna che io possiedo l'ho acquistata cantando e praticando quest'arte suprema e consolatrice. Lascio quindi la vita col dolce pensiero di averne disposto per incoraggiare e per consolare.»

Oltre ai legati suaccennati, fu dono al museo Carnavalet del suo ritratto dipinto da Perignon.

I legati dell'Alboni alla città di Parigi rappresentano una somma totale di 46,000 franchi di rendita, netti da ogni tassa o carico. La testatrice ha stipulato che le spese tutte siano a carico della sua successione.

I funerali che le sono stati fatti alla chiesa Saint-Pierre de Chaillot, sono riusciti splendidi. Vi assistevano indistintamente tutte le notabilità della diplomazia, dell'aristocrazia e dell'arte.

Sulla tomba sono stati pronunziati due discorsi: dal signor Poubelle, prefetto della Senna, e dal signor Puech, delegato del Consiglio municipale.

★ L'Accademia delle Belle Arti francese ha decretato, per la prima volta, il premio Kastner-Boursault (2000 fr.), destinato alla migliore opera di letteratura apparsa in questi ultimi due anni.

Il premio è stato diviso fra il signor Julien Tiersot, pel suo libro su *Roulet de l'île, son œuvre, sa vie*, e diverse opere di letteratura musicale, e fra i signori A. Sombies e Ch. Malherbe, per la loro interessantissima *Histoire de l'Opéra-Comique*, che è un documento di un incontestabile valore artistico.

★ L'ultimo numero della *Revue des Deux Mondes* contiene un articolo assai interessante del signor Jean Thorel sulla *Letteratura wagneriana in Germania*. Egli vi analizza tutti gli scritti che hanno ispirato i drammi di Wagner, dagli articoli di Liszt sul *Tambäuser* e *Lohengrin* a quelli del signor Houston-Stewart Chamberlain, di Franz Müller, Richard Pohl, Nietzsche, De Stein, De Wolzogen, Glasnapp, ecc.

★ A Chicago fu dato un gran concerto per cura del Conservatorio di musica, al teatro Schiller.

I giornali or ora giunti ne danno ampi resoconti dell'importante trattamento, in cui allievi e professori eseguirono musica sceltissima.

Il *clou* del successo fu per la scuola di canto italiano. L'allieva signorina Bessie Mayam, della classe della esimia signora Boetti, ebbe un vero trionfo e si fanno elogi grandi a questa maestra.

Anche le allieve del prof. Carpi furono acclamatissime, in specie le tre che costituiscono il *Carpi-Trio*; nè minori lodi si fanno all'esimio artista che, assieme alla Boetti, tiene così in prestigio una delle prime glorie dell'arte italiana, qual'è lo studio del canto.

Ce ne rallegriamo di gran cuore.

★ Come secondo maestro di concerto della orchestra del teatro Reale di Monaco venne nominato il signor Joseph Miroslaw Weber, già direttore della Banda Reale di Wiesbaden.

★ Al Tivoli di Barcellona sono state date le prime rappresentazioni di due nuove zarzuele dell'instancabile compositore Fernandez Caballero, che ne ha già scritto più di centoventi. Le due nuove zarzuele, di cui l'una ha per titolo *Los Dineros del Sacristan* e l'altra *Los Africanistas*, sono state accolte, come sempre, col più grande favore dal pubblico.

★ A Parigi è apparso un nuovo giornale di musica religiosa, *Le Néochoriste*, fondato dall'abate A. Teppe. Questo giornale, che è al suo quinto numero, propugna la riforma dell'uso del canto fermo *misurato*, armonizzato e scritto secondo la notazione musicale usuale e si fa forte dell'autorità del P. Lhouman, autore dell'*Harmonisation des mélodies grégoriennes*.

Prendono parte alla redazione del giornale persone assai competenti in materia, quali i signori Eugène Gigout, Alexandre Guilmant, A. Marmontel, Mathis Lussy, Clement Lorey, Emile Bournouf, F. Huet, ecc.

★ A Madrid si è celebrata, con uno splendore affatto meridionale, la centesima rappresentazione della bizzarra musicale *La Verbena de la Paloma*. Gli autori, signor Riccardo de la Vega per le parole, e il signor Tomas Breton per la musica, sono stati fatti segno a vere ovazioni, accompagnate da doni offerti dal Veloce-Club e da diversi privati.

★ Il signor Charles Lamoureux, il celebre direttore di concerti parigino, desiderando far partecipare ai suoi musicisti la prosperità della sua intrapresa, avrebbe deciso di costituirli in Società per il prossimo inverno, come già si è fatto nei concerti del Châtelet. Tutti i bravi artisti sono al colmo di una gioia ben comprensibile.

## CONCERTI

**PADOVA.** — Concerti! Col caldo affannoso dei giorni scorsi! Eppure sia al concerto alla Gran Guardia, per beneficenza, sia a quello del Circolo, v'era molta gente, e v'erano tutte quelle belle signore e quelle splendide ragazze che sono assidue a questi trattenimenti.

Alla Gran Guardia si ebbe campo di applaudire artiste gentili e provette: la pianista signora Teresina De Renzi Ferrazzi, la signorina Milani, della quale lodai in altre mie la bella voce e l'ottima scuola, la signorina Angeli, una impareggiabile mandolinista.

Il basso signor Formentin ed il nostro Scaramella, entrambi assai festeggiati. Benissimo il prof. Santato, che suona il corno con una precisione ed intonazione perfetta.

Al pianoforte la signora Ferrazzi ed il maestro Toma, uno dei più provetti accompagnatori per canto.

Al Filarmonico s'ebbe canto ed orchestra, sotto l'abile direzione del valente maestro Carturan, applaudito anche come autore d'un bellissimo *Carme*, deliziosamente cantato dallo Spellanzon, uno studente di merito e bravissimo dilettante.

La signorina Decima cantò per la prima volta al Circolo ed ebbe buonissima accoglienza.

L'orchestra del Circolo musicale è composta di buoni elementi, i quali vanno vieppiù affiatandosi, per cui il risultato è ottimo.

Bellissimo il *Largo* per archi e pianoforte del maestro Monici, ben conosciuto per indovinate composizioni; bello pure il *Minuetto* di Venturini.

Non c'è che dire, i due concerti furono tra i buoni, ma io spero che fino al novembre non vi sia più che il saggio all'Istituto. Chi può apprezzare la musica in una sala a non meno di 36 gradi? — TRUTH.

## MANON LESCAUT

NELL'ARTE E NELLA MUSICA

**Q**UANDO l'abate Prévost, in mezzo agli sdilinquiamenti cortigianeschi della sua epoca incipriata, scrisse la storia di *Manon*, certo non avrebbe mai immaginato che quella bizzarra figurina di donna, dal cervello vuoto e dal cuore espansivo, avrebbe attraversato la dura prova degli anni senza mostrare una ruga sulla fronte bianchissima. Nella mente del galante prelado che, senza ostacoli, faceva allora quel che la pudibonda letteratura di oggi ha spesso riprovato e combattuto, il suo libro dev'essere apparso nè più nè meno che una interessante narrazione d'una storia uniforme nel concetto, varia negli episodi, drammatica nella fine, e se in mezzo a quelle scene tolte quasi tutte dalla vita reale è balzato fuori uno strano tipo di donna, che è come un impasto di contraddizioni, questo tipo è, per così dire, il frutto dell'ambiente, ed ogni nuovo episodio, ogni tratto, serve a completarlo ed illustrarlo.

L'arte ha subito mano mano delle trasformazioni radicali, e dalle altezze olimpiche — spesso anche metafisiche — dell'ideale e del romantico è scesa a poco a poco fino ai più bassi momenti della vita d'ogni giorno, compiacendosi in una specie di *chinoiserie*, in un certo lavoro di cesello, da cui deve scaturire all'occhio dello spettatore la ricostituzione di una scena vera, di un tipo morboso, di un ambiente qualsiasi. Quel che fu del romanzo e della novella accadde del dramma e del melodramma. Alle antiche tragedie togate si sostituì il dramma romantico, ed a questo il dramma sociale od a tesi, per finire nella commediola in un atto, in cui l'unico pregio si riduce spesso a una certa vivacità di dialogo; dai melodrammi storici di Metastasio e di Felice Romani, passando attraverso le riduzioni dei drammi romantici, si discese, anzi si rotolò addirittura fino alla *mala vita*. I compositori si sentirono stanchi di far cantare costantemente dei re, delle dame o dei personaggi della storia; il pubblico volle riposare gli occhi stanchi dal barbaglio degli orpelli sulla povertà delle vesti popolari, e Carmen tentò quindi di spodestare Ofelia e Mignon, mentre Santuzza si contrapponeva a Desdemona e Margherita.

Di qui una delle precipue ragioni per cui il libro dell'abate Prévost, nel quale è pur tanta potenza di vitalità e naturalezza, ha nei tempi moderni tentato i maestri a preferenza di qualsiasi altro libro, ed ecco la bella e volubile Manon ritornata sulla scena del mondo fra gli applausi di un pubblico che non è a grande distanza da quello d'una volta.

Voler esaminare con minuziosa coscienza il tipo di Manon nel racconto dell'abate Prévost, volerla seguire attraverso il vortice della sua vita miseramente caduta in una landa, voler trovare la ragione patologica di quel complesso di bizzarri contrasti di cui è tutta intessuta la sua esistenza,

# AVE MARIA

Sacerdote  
DON PIETRO GOZZINI

ANDANTE GIUSTO

HARMONIUM  
PIANOFORTE

*P legato* *cres.*

*f* *dim.*

CANTO

*P*

A - ve, Ma - ri - al A - ve, Ma - ri - al pie - na di gra - zia,

*p*

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

97527  
Milano Officine G. Ricordi e C.

*p*  
 pie - na di gra - zia; il Signore è te - co, Tu sei bene - detta fra le

*f* *p cres sempre*  
 don - ne, Tu se - i be - nedet - ta fra le don - ne; e be - nedet - to,

*lunga dim.*  
 e be - nedet - to il frut - to del ven - tre tuo: Ge - sù!.....

*dim col canto*

*pp dolce* *cres.*  
 San - - ta Ma - ri - - a, Ma - - dre di

*p* *cres.*

*f* *p*  
 Di - o, pre - ga per noi pec - ca -

*f ten.* *f* *dim.*

*p*  
 - to - - - ri. Santa Ma - ri - a,..... Santa Ma -

*cres.* *f* *pp*  
 - ri - a,..... prega per noi, prega per noi, pec - ca -

*cres.* *ppp*

*Ed.*

4

to - ril! Prega per noi..... pec - ca - to - ri, a - des - so e nel -  
 \_l'o - ra del - la no - stra mor - tel Ma - ri - a, Ma -  
 - ri - a, pre - ga per noi, pre - ga per noi, Ma -  
 - ri - a al..... A - men!

*f* *P subito* *dim.* *p* *dolciss.* *pp* *rall.* *pp* *sottovoce* *pppp* *Cant.*

non è opera che può farsi in un breve scritto, ed io senz'altro vi rinunzio limitandomi ad accennare quei tratti principali che mettono questa figura in relazione col rinnovellamento musicale che oggi se n'è fatto.

Manon Lescaut è prima di tutto, e nello stadio principale della sua vita, un tipo di donna leggiere, ed in questo ha dei punti di contatto con Carmen, con Musette, con Mimi e con le altre di cui la letteratura francese in specie è così abbondante; ma in tutto il resto essa è figlia d'un ambiente speciale, d'un ambiente che è determinato appunto dalle fasi per cui passa la sua vita e dagli uomini che la attorniano. Essa non ha la profonda abnegazione di Fernanda, che sacrifica il suo amore e si rigenera; non ha la sensibilità nervosa di Margherita Gauthier, non ha la veemenza di sentimento di Carmen, non ha il profumo soavemente poetico di Musette e di Mimi. Spogliata dei suoi fronzoli, Manon incarna perfettamente il tipo della *maitresse*, com'è pur troppo nella vita volgare d'ogni giorno. A sedici anni, mentre è per entrare in convento, obbedisce all'istinto naturale che la porta agli amori ed ai piaceri, e si abbandona al primo venuto, al cavaliere Des Grieux, che da lei ripete tutti i suoi guai. Fuggono, ed il loro amore è fervente e spensierato finchè le strettezze economiche non battono all'uscio di quel nido di piacere. L'affetto di Manon non resiste al pensiero dell'avvenire, la sua mente volgare non crea illusioni di sorta intorno al legame che la avvince a Des Grieux, il suo cuore ama il giovane cavaliere, ma di quella passione tutta materiale che si ha per un oggetto bello ed elegante, i suoi sensi hanno bisogno di luce, di gaiezza, di sfarzo, di voluttà, e Manon non esita a passare ad un altro. Des Grieux, pazzo per lei, riesce a sfuggire alla severità paterna, ricomparisce a Parigi, ricerca la sua bella, non la trova e imprende gli studi teologici a San Sulpizio. Essa, forse stanca del suo secondo amante, sente risvegliarsi più acuto l'affetto per il primo; sa ch'egli è a Parigi e in procinto di farsi abate, si reca a San Sulpizio, lo riavvince nei suoi lacci, e i due innamorati se ne tornano insieme a Chaillot, dove Manon porta quanto ha potuto prendere al signor di B\*\*\*. Comincia per Des Grieux la prima debolezza, e con questa egli scende i primi gradini della scala che deve portarlo al delitto e all'avvilimento. Manon ritorna l'appassionata ragazza d'un tempo, e nel nuovo *ménage* dei due giovani s'intromette il cugino Lescaut, il più bel tipo di *souteneur* che si sia mai ideato, e che serve in modo meraviglioso a completare l'ambiente. Le risorse dei due amanti si riducono di nuovo a zero, ed allora Des Grieux, consigliato ed appoggiato da Lescaut, scende ancor più giù e bara al giuoco, guadagnando denari allo scopo di poter accontentare i capricci di Manon ed attutire in lei quella mania del lusso e del vivere sfarzoso, che l'avrebbe certo in breve spinta fra le braccia di un altro.

Manon — dice Des Grieux per bocca dell'abate Prévost — era una creatura di carattere strano. Non vi fu mai ragazza che meno di lei abbia calcolato il denaro, e pure ella non poteva viver tranquilla un momento, quando avesse

avuto il timore di mancarne. Sentiva come una necessità di piacere e di sollazzi, e non avrebbe mai toccato un soldo se si fosse potuta divertire senza spesa. Non chiedeva mica quali fossero i fondi di cui c'era dato disporre, purchè le riuscisse di passar la giornata piacevolmente, e siccome non era soverchiamente appassionata pel giuoco, nè era capace di rimanere allucinata dal fasto delle grandi spese, così riusciva facile il contentarla, procurandole ogni giorno dei divertimenti che le andassero a genio. Ma era tanto necessario per lei l'immergersi nel piacere, che senza di questo non si poteva momentaneamente contare sul suo amore e sulle sue tendenze. Benchè ella m'amasse con molta tenerezza, ed io fossi il solo che, secondo lei, potessi farle gustare le dolcezze più intime dell'amore, pure ero quasi certo in cor mio che la sua tenerezza non avrebbe resistito a certi timori. Anche con una mediocre fortuna mi avrebbe preferito al mondo intero; ma nello stesso tempo io non avevo alcun dubbio ch'ella potesse abbandonarmi per un nuovo B\*\*\* allorchè mi fosse rimasto da offrirle soltanto costanza e fedeltà.

In queste parole si può dir riassunto tutto il carattere di Manon.

Intanto i denari ammassati al giuoco e messi da parte da Des Grieux vengono rubati dai due servi della coppia, che trovasi perciò di nuovo sul lastrico. Manon, come al solito, non regge alla prospettiva della miseria, e scappa col vecchio G\*\*\* M\*\*\* lasciando un biglietto per il suo sventurato amante. Nuova disperazione del giovane, che piomba in casa della ragazza, e tutti e due, d'accordo con Lescaut, giocano un brutto tiro al Creso innamorato, che rimane senza denaro e senza amante. Segue l'arresto dei due colpevoli, e quindi la loro prigionia, la fuga e la riunione a Chaillot, con che ha termine la prima parte di queste avventure.

Dalle brevi osservazioni ch'io son venuto facendo qua e là e meglio ancora dal rapido riassunto dei fatti, i lettori avranno nella loro mente completato l'idea del tipo di Manon, in cui nulla di elevato può riscontrarsi, tranne una eccezionale espansività, che, d'altra parte, è figlia di quello stesso carattere sensuale e leggiere. L'eroina del romanzo di Prévost, più che donna, si mostra finora la femmina con tutti i suoi istinti e le sue stranezze, le sue sensualità e i suoi abbandoni, i suoi calcoli e le sue debolezze. Essa è una figura presa, nelle linee generali, dalla vita di ogni epoca; ma, inquadrata com'è in quella cornice di vizi e di virtù raffinate — in mezzo a cui contrasta pallidamente il personaggio di Tiberge — spicca con lati speciali e affatto propri dell'ambiente rilassato in cui si muove.

Questo è nella prima parte del romanzo. Nella seconda, in cui più specialmente si narrano le sventure di due amanti, una cert'aura di dolor vero e profondo aleggia fra quelle pagine sino ad elevarsi alla potenza drammatica della scena finale. La colpevole passione di Manon e Des Grieux, quasi purificata dalle sofferenze e dai disagi, s'ingentilisce e divien più sincera e costante. I caratteri dei due giovani subiscono, per dir così, una lenta trasformazione verso il

bene, e in questo graduale avvicinarsi al sentimento puro e forte si svolge tutto il bello artistico di cui è ricco il dramma che segue. In Manon gli istinti della femmina affievoliscono sempre più sino ad attutirsi, sino a scomparire innanzi al profumo della donna, che muore felice fra le braccia di chi l'ha tanto amata. Gli strazi di Des Grieux, quando sa della deportazione di Manon, i suoi pazzi tentativi per liberarla, il tristissimo viaggio da Parigi all'Havre, l'intimo e soave abbandono della giovine affranta in quel cammino doloroso, la traversata per l'America, la nuova vita in quel villaggio perduto, le tranquille speranze risorte e d'un tratto sparite, sono tante tappe per cui passano il cuore e la mente di Manon in una rigenerazione costante, che finisce tragicamente con la sua morte. In tal modo viene a completarsi, anzi a formarsi il tipo artistico della dissoluta e sventurata fanciulla di Arras; in tal modo all'istinto ed al senso subentra il sentimento, e la figura di Manon giunge fresca e commovente, attraverso gli anni, fino a noi.

\*\*\*

Ed oggi la musica ha avvolto del suo indefinibile incanto questa figura, come tante altre immagini soavi uscite dalla mente dei poeti.

Due maestri si sono lasciati tentare dalla gaia bellezza di Manon, dall'amore immenso e morboso di Des Grieux, dalla tragica fine della fanciulla; due melodrammi hanno avuto origine dal romanzo dell'abate Prévost (1). Hanno essi riportato sulla scena quel tipo e quell'ambiente che in pochi tratti tentai accennare più avanti? È questo appunto il principale soggetto del mio brevissimo studio, e dal confronto di ciò che appare Manon Lescaut nell'arte narrativa con quanto di lei è rimasta in quella rappresentativa, il lettore potrà facilmente arguire se l'eroina del Prévost sia entrata nel teatro melodrammatico moderno nella sua integrità, o se vi si mostri in alcuno dei suoi aspetti, o se abbia subito infine una trasformazione che ne modifica in gran parte l'essenza.

Di due maestri contemporanei che si ispirarono a questo soggetto, Massenet e Puccini, il Massenet, come ognuno sa, fu il primo.

Il libretto, su cui egli compose la sua musica, è scritto dai signori Enrico Meilhac e Filippo Gillé e ridotto più o meno infelicemente in italiano da ignoto autore. Tutto lo schema del melodramma (in quattro atti e cinque quadri) è foggato per la massima parte sul primo libro dell'*Histoire de Manon Lescaut* e ne riproduce i quadri principali, come l'arrivo di Manon e la fuga con Des Grieux ad Amiens, la vita comune a Parigi e l'abbandono della ragazza, la scena nel seminario di San Sulpizio e l'orgia del giuoco nell'Hôtel di Transilvania. Del secondo libro non v'è che un accenno al viaggio ad Havre, quel commovente episodio, quella specie di *via crucis* che nel romanzo ha potenza di verità e di passione.

(1) Altri maestri musicarono lo stesso argomento: Guglielmo Ballé (1836) ed Aubert (1836), all'Opéra-Comique. (Nota della Redazione).

Alla lettura di questo libretto può subito asserirsi come i suoi autori, attingendo a piene mani dalla prima parte dell'opera del Prévost, ne abbiano seguito il testo passo passo, riproducendone in certo qual modo l'ambiente corrotto, leggero, poco interessante, e insistendo a preferenza sul lato meno simpatico di Manon. Ne proviene che il libretto musicato da Massenet non ci offre il carattere completo di Manon Lescaut, ma un lato solo di esso, ed in vari punti direi quasi una larva. La prima parte del romanzo dell'abate Prévost, più che vera azione, più che preciso svolgimento di fatti, è una preparazione d'ambiente e di caratteri, un minuto cesello di quella figura di *femmina* che diventa donna mediante il cozzo dell'amore e della sventura. Invano i signori Meilhac e Gillé hanno voluto idealizzare d'un colpo quel tipo leggero, volubile, sensuale, pronto a tutte le espansioni e a tutti gli errori, avido di chiasso, di ricchezze, di piaceri, incapace di un moto assennato, di un sentimento forte e duraturo; invano si sono trascinati, nell'atto secondo, in una specie di idillio, da cui riesce falsata la figura che di Manon ci ha dato il suo autore. Quei tre primi atti dell'opera del Massenet ci mostrano nel loro complesso una Manon foggata sulla falsariga di quella del Prévost, ma non è la Manon completa, entrata nell'arte appunto in forza della sua evoluzione attraverso la vita, non è la donna che alla passione del senso sostituisce gradualmente l'effusione dell'anima, e cade vinta sul limitare di una esistenza nuova, irradiata da una luce ignota, con la tragica serenità della sventura. Quella Manon ci scopre soltanto, lo ripeto, alcuni dei suoi lati, e non certo i più belli; ride, folleggia, ama, tradisce, gazzava nell'orgia, spinge il suo amante al delitto, e poi d'un tratto è presa, condotta lungo la via di Havre, dove spirava vicino al suo Des Grieux, confessando d'essere stata colpevole e guardando le stelle, ch'essa rassomiglia ai ricchi monili di cui s'adornava una volta, mentre la scorta — o benedetta verosimiglianza! — sembra scomparsa del tutto e qualche rara volta si fa viva con un accenno del coro. Potranno i lettori pensarla diversamente, ma io son costretto a domandarmi se quell'atto quarto, nel libretto dell'opera del Massenet, non apparisce come appiccicato, e se quella fine impreparata, impreveduta, quasi strozzata (per non dire assai mal sostituita alla scena finale del romanzo), non perde la massima parte della sua potenza drammatica.

Che i librettisti francesi abbiano voluto presentarci il primo stadio della vita di Manon, cioè l'epoca dei gai passatempi e dei volubili amori, lo si rileva subito dando una scorsa al melodramma, dove quella folle gaiezza, quella spensierata volubilità si manifesta e si accentua in ciascun moto, in ciascuna frase della ragazza.

Il primo atto si apre all'arrivo della corriera di Arras, con cui Lescaut aspetta sua cugina Manon. Il tipo di quest'uomo infingardo e vile, beone e dissoluto, giuocatore e mezzano, non ha molto rilievo nel melodramma dei signori Meilhac e Gillé, dove passa come una figura secondarissima e abbastanza infelice, cominciando col fare il pedagogo alla fanciulla e scappar subito dopo, lasciandola sola, per entrare in cantina; proseguendo col favorire la

fuga di Manon con Brégnon, nel tempo stesso che si presenta come un gradasso a chieder conto dell'onore di sua cugina, e terminando col cantare una canzone d'orgia alla tavola da giuoco dell'Albergo di Transilvania. Anche la figura di quest'uomo — uno dei tipi più frequenti a quell'epoca e di cui troviamo traccia in Molière e negli altri autori — è, per dir così, rimpicciolita e ridotta alle proporzioni di un buffone d'operetta, alla Offenbach; specialmente nella scena del secondo atto. Il povero Prévost non è stato certo in questo punto molto ben compreso, poiché il suo Lescaut, pur rimanendo quanto di più dissoluto e di più spregiudicato può idearsi al mondo ed in specie al mondo parigino di tanti anni fa, conserva nel suo carattere una strana eguaglianza logica, un certo complesso di vitalità vera, che lo renderà forse spregevole, ma non lo fa ridicolo e falso.

La prima comparsa di Manon, nello scendere dalla corriera, si descrive in parecchi versi, dove ognun sente la cura che gli autori hanno posto a far spiccare l'indole volubile, sensuale ed avida della ragazza. Ne riporto alcuni nella poco felice versione che accompagna la riduzione per canto e pianoforte:

LESCAUT Io son Lescaut...  
 MANON Vol... mia cugina... (con semplicità e senza ridere)  
 Vis, m'abbracciate.  
 MANON Accot son lo tant'attenta...  
 mi par d'aver le vertigini.  
 Ah, buon cuor! avrà perdo  
 questo momento di emozione!  
 Ah, perdoste il mio linguaggio,  
 ma questo è il primo mio viaggio!

Lescaut la lascia un momento, tanto che basti per dar campo alle galanti proposte di Guillot di Montfontaine, proposte che l'esperta ragazza non accoglie né respinge; poi torna, sproloquia sull'onore, sul decoro, ecc., e va via di nuovo. Manon guarda verso un padiglione ed esclama:

Guezar vid'io due bianche stelle...  
 La più giovane avea un collar d'oro lu...  
 Ah, quelle vesti smaglianti,  
 lo scintillo di quel diamanti  
 le facean più belle ancor.

E la sua mente vola dietro le larve iridescenti del pensiero, in un sogno turbinoso di lusso, di ricchezze, di piaceri, finché accorgendosi dell'avvicinarsi di Des Grieux, dice:

Qualcun!... mettiamci presto a posto.

Il cavaliere Des Grieux è in questo primo atto il giovine studioso ed ingenuo, che si apparecchia alla vita sacerdotale, e, finiti i suoi esami, trovasi alla vigilia del ritorno nella casa paterna. Le poche parole ch'egli pronuncia prima dell'incontro con Manon spirano affetto e desiderio del suo genitore e dei cari suoi; son parole dietro cui si vede la prima pagina del romanzo dell'abate Prévost, e il duetto che segue è anch'esso in gran parte conforme al racconto, sebbene di una tinta spiccatamente romantica, che si rispecchia nella musica delicatissima di Massenet.

(Continua)

FRANCESCO CONTALDI.

BIBLIOGRAFIA

Manuali Hoepli si arricchiscono poco alla volta di interessanti volumetti dedicati all'arte musicale. Il solerte editore milanese ha testè pubblicato *Gli strumenti ad arco e la Musica da camera* del prof. F. Di Caffarelli dell'Accademia di S. Cecilia in Roma.

Questo volumetto, elegante come gli altri che lo precedettero, vuol essere modestamente un *Manuale*, ma se coloro cui è destinato prenderanno alla lettera il significato di questo vocabolo e terranno sovente alla mano il libro del Di Caffarelli, ci troveranno un'utilità seria, quasi nell'istesso modo che avessero scorso dei grossi trattati, tanto e bene la materia che lo forma è in esso esplicita con seria cognizione e ricchezza di notizie storiche, tecniche e artistiche. Un libro di vero e grande interesse.

L'Armonium elettrico Tamburini

Riportiamo dal giornale *Nuova Eco Cattolica di Crema*:

Or qui l'elettricità è stata applicata agli organi solamente come agente meccanico per la trasmissione dei movimenti diretti a far aprire le valvole per far suonare le canne. Ne abbiamo vista una ben riuscita applicazione l'anno scorso, opera dello stesso Tamburini, nell'organo dell'Istituto dei ciechi di Milano. Nel nuovo strumento, di cui si fece la prova domenica 10 corrente nei locali dello Stabilimento Tamburini e Migliorini, l'elettricità è usata quale sola ed unica causa diretta del suono prodotto dalle ance, suono ben distinto, chiaro, forte ed insieme di una dolcezza sorprendente. Una cassetta delle dimensioni di un armonium ordinario racchiude una o più serie di linguette, che formano i cosiddetti registri: la tastiera è affatto separata e forma una specie di scatola di piccole dimensioni, che si può mettere in qualunque posto: un cordone elettrico di 20 metri mette in comunicazione la tastiera coll'istrumento: non vi sono mantici di sorta e l'energia elettrica è fornita da una coppia di accumulatori, che possono star caricati parecchi mesi. Tale nuovo strumento è suscettibile di altre modificazioni e perfezionamenti, per mezzo dei quali si convertirà in un vero organo elettrico: e difatti il suono che se ne ottiene si avvicina già di più a quello dell'organo che dell'armonium.

Cosa particolare da notarsi è che collo stesso registro suonato in un modo piuttosto che in un altro si può imitare molto bene anche il pianoforte e l'arpa, non ché la viola, ottenendo così una gradevole varietà di effetti.

Dal *Metodo di Studio per l'Organo moderno* dei signori professori Bossi, professore d'organo al R. Conservatorio di Napoli, e Tebaldini, direttore della Cappella Musicale di



S. Antonio in Padova, togliamo questo cenno relativo al nuovo strumento Tamburini, che torna molto lusinghiero al giovane artista:

« . . . Ma in Italia possiamo aggiungere essersi tentata pure una diversa applicazione dell'elettricità, la quale studiata e perfezionata convenientemente dovrà segnare una data memorabile per la costruzione organaria. Si tratta di usare de' l'elettricità non solo per la trasmissione meccanica, ma ancora per produrre il suono: potendo far parlare le canne senza l'aiuto dell'aria. Simile sistema, così radicalmente nuovo, applicato per ora ad un semplice armonium, si deve al signor Tamburini di Bagnacavallo, già operario meccanico nello Stabilimento Inzoli di Crema, ed oggi direttore della nuova fabbrica Tamburini e Migliorini, pure di Crema. Gli esperimenti pratici del nuovo sistema vennero fatti nella Chiesa di S. Marco in Milano fin dal 1892 e sempre con felicissimi risultati. E da augurarsi quindi che il signor Tamburini possa convenientemente e largamente sviluppare il suo ritrovato sino ad applicarlo ad un organo: il che, senza dubbio, costituirà un titolo d'onore per la moderna fabbricazione italiana. »

## Bibliografia Musicale

Nel nostro numero del 24 scorso giugno abbiamo accennato alla pubblicazione di un Album per pianoforte di Eugenio Pirani: siamo lieti di riportare alcuni giudizi d'autorevoli critici musicali in merito alla suddetta pubblicazione.

Il dott. I. Richard scrive nel *Mannheimer Tageblatt*: « L'editore Ricordi ha pubblicato in bella e ricchissima edizione un Album che contiene otto composizioni, alcune di gran mole, di Eugenio Pirani, e cioè: *Murmures de la mer*, *Chanson Tyrolienne*, *Deux Etudes de concert*, *Gavotte*, *Uns Jarmé*, *Tarantella*, e *Etude de concert*. I pianisti non potevano desiderarsi di meglio, giacché le suddette composizioni rivelano non solo la fervida fantasia inventiva del Pirani, la sua maestria nel maneggio delle forme musicali, la sua familiarità cogli effetti pianistici, ma, di più, esse offrono al suonatore dei compiti graditi e di effetto sicuro. La difficoltà dei singoli pezzi è varia; alcuni di questi possono essere superati da esecutori di media abilità, altri, invece, fanno appello a doti pianistiche superiori. »

« Nella scarsità odierna di buona musica per pianoforte, questo Album contenente composizioni di polso e insieme piacevoli e di effetto, sia doppiamente il benvenuto. L'Album porta altresì la biografia e il ritratto dell'autore. »

La *Börsen Zeitung* di Berlino scrive: « Presso Ricordi a Milano fu pubblicato or ora un elegante Album di Eugenio Pirani, che contiene una scelta felicissima di otto pezzi

per pianoforte del rinomato compositore italiano; fra gli altri: tre *Studi di concerto*, una *Tarantella*, e la famosa *Gavotta* nota a tutti i buongustai. È musica da sala nel miglior senso della parola. Ciò che Pirani ci offre qui è musica senza troppe pretese, ispirata da una fantasia appassionata e interessante assai anche dal lato puramente pianistico. »

Il dott. Schottler scrive nella *Heidelberger Zeitung*: « Casa Ricordi ha pubblicato in magnifica edizione un Album per pianoforte di Eugenio Pirani. La musa gentile del compositore si rivela di nuovo in questi otto pezzi graziosissimi, che sono altrettanto originali nella concezione come squisiti nella fattura. Oltre a diversi brillanti *Studi da concerto*, hanno un aroma tutto speciale il *Murmures de la mer*, la *Chanson Tyrolienne* e la focosa *Tarantella*. »

## CORRISPONDENZE

GENOVA, 3 Luglio.

Fine della stagione d'opera al Politeama Genovese.

DELLA sera di domenica si chiuse la breve stagione d'opera che, cominciata al Politeama Alisei, a cagione dell'instabilità del tempo e la lontananza dal centro di tal teatro, fu trasferita al Politeama Genovese.

Come è noto, due soltanto furono le opere eseguite: *Rigoletto* di Verdi e *Norma* di Bellini. La prima ebbe un'esecuzione veramente eccezionale, con un complesso giovane, omogeneo e pieno di buona volontà quale non sempre è facile di poter riunire. Le signorine Leoni (Gilda) e Bertocchi (Maddalena), coi signori Mastrobuono (Daca), Bacchetta (Rigoletto) e Fiegna (Sparafacile), formarono un quintetto serenamente applauditissimo. Eccellente pure il coro e l'esecuzione orchestrale, sotto la direzione questa d'un altro giovane artista: il maestro Ettore Peroasi, di cui già riferiste gli elogi dei giornali cittadini. Di questo *Rigoletto* si diedero 14 rappresentazioni, ed all'ultima di domenica il pubblico accorse in folla, deplorando che sì bella musica e sì stupenda esecuzione dovesse aver termine.

Se non le credete superflue, ecco le parole con cui il giornale *Caffaro* saluta quell'ultima rappresentazione:

« Al Genovese.  
Il pubblico che salutò gli artisti tersera all'ultima e definitiva replica del *Rigoletto* era affollatissimo. »

« La signorina Leoni cantò deliziosamente *Cara nome del mio cor*, il duetto del terzo atto e nel quartetto, ed ebbe festeggiamenti entusiastici; così pure la signorina Bertocchi nella parte di Maddalena, a cui ella dà molto colorito, sia nel canto come nell'azione. »

« Non parlo poi del Bacchetta, che è uno dei primi Rigoletti dell'arte, del Fiegna, lo Sparafacile inimitabile, e del tenore Mastrobuono che in applauditissimo nell'esecuzione di ogni suo motivo, specializzate nella *Dama e mobile*. »

« Molto bene pure la signorina Selvesloga, comprimaria. »

« L'orchestra, diretta dal maestro Peroasi, cooperò grandemente all'ottima riuscita dell'ultimo spettacolo della stagione. »

La *Norma*, se non ebbe il successo pieno, entusiastico del capolavoro verdiano, si rese però per dodici sere con applausi agli artisti, specie alla protagonista signora Bassi de Orfola e al tenore Fiegna; quest'ultimo sedotto gentilmente, nelle ultime sere, la parte d'Otello, ed un giovane esordiente, genovese, signor Canepà, la cui bella ed intonata voce dà molte speranze.

Ed ora, fino all'autunno, gli spettacoli musicali saranno per noi un po' desiderio. — MINIMUS.

MODENA, 3 Luglio.

In arretrato — Saggio della Scuola di Musica Municipale — Note, ecc.

AVEVO promesso nell'ultima mia, fin dalla quaresima scorsa, di riparlare, se ne valeva il conto, del *Faust*, che si dava in allora sulle scene del Municipale; ma proprio, per essere sincero, mi pare che i momenti fatti, e furono parecchi, non abbiano valso a togliere quel difetto d'origine che già ebbi a riscontrare nell'esecuzione complessiva incerta e scolorita — a parte il valore intrinseco di alcuni artisti, primo fra i quali, di Angelo Tamburini. Anzi noto con sommo piacere che in occasione della sua serata, furono fatte a questo celebre artista straordinarie feste con ricchi ed artistici doni, feste degne davvero così dell'artista che del pubblico.

Lo Storchi seguiva a restar chiuso. Chiamato dal Municipio, è stato a Modena il rinomato architetto Sfondrini, il quale pare abbia consigliato un rimedio radicale: ricostruire addirittura la sala del teatro.

Il saggio della Scuola di musica ha avuto venerdì scorso, nella solita sala comunale, il solito successo. Come l'anno passato il Salotti della scuola di violoncello del maestro Cremonini, la Barberi in quella di pianoforte del maestro Trebbi, l'Amicabile in quella di violino del maestro Bollo ed il Vezzani in quella di armonia del maestro e direttore H. Reggiani, furono i più apprezzati. Buoni anche gli altri, compresi il Baccarini e il Reggiani, allievi della scuola d'istrumenti da fiato dei maestri Bianchini (legni) e Ballestri (ottoni), e gli allievi della scuola di canto corale (maestro Trebbi). Agli insegnanti ed al loro direttore maestro Ubaldo Reggiani le nostre congratulazioni.

Il Consiglio Comunale ha già votato la solita dote di 20,000 lire, ma finora regna un buio pesto sulla faccenda e non si sa se vi siano o no concorrenti più o meno solvibili.

Nei teatri di provincia niente di assolutamente nuovo.

A Modena fa un caldo africano — questa è la più recente novità — colla quale, per non tediarvi più oltre i lettori, prendo congedo fino ad epoca più propizia. — v. t.

TRIESTE, 1 Luglio.

Il Barberi di Siviglia.

NEI giorni scorsi al Politeama Rossotti si sono date quattro rappresentazioni del *Barbieri di Rossini* colla stessa compagnia che eseguì l'opera or ora a Milano. Nella esecuzione complessiva si poteva notare fazione e affettazione, ma d'altro canto nulla di straordinario, di eccezionale. I singoli artisti mettevano tutto il loro buon volere per accontentare il pubblico, il quale a tutte le quattro rappresentazioni accorse in buon numero e non scarseggiò negli applausi. Lasciando i particolari, ecco i nomi delle cantanti e dei cantanti: signora Pareno (Rosina) e Giannini (Berta); signori Chinelli (Almaviva), Pagnoni (Figaro), Florini (don Bartolo) e Brancaloni (Don Basilio). Maestro concertatore e direttore d'orchestra era il signor Dal Fiume, che venne applaudito dopo la sinfonia, sebbene che l'orchestra nel suo assieme lasciasse a desiderare. Nelle due prime rappresentazioni la signora Pareno nella scena della lezione eseguì l'*Alcibiade* di Ardi e nella terza la *Farfalla* di Gelli, poca cosa però, cantata bene e replicata. Terzi poi ebbe luogo l'ultima rappresentazione, la quale in pari tempo era la serata d'onore dell'ultima cantante, la quale eseguì nella sopradetta scena l'*Incontro* di Ardi e una romanza *Vieni all'amore* del signor Leone Levi, triestino. La serata, oltre a molti applausi, venne regalata di fiori e di un album. — O. V.

GINEVRA, 2 Luglio.

Saggi al Conservatorio.

LA distribuzione dei premi del Conservatorio ha avuto luogo davanti a una sala piena, sabato 30 giugno, alle 3 ore dopo mezzodì. La relazione annua sull'andamento dell'Istituto è stata letta dal signor F. Bartholoni, presidente del Comitato amministrativo. Il numero

degli allievi è stato di 776 per il primo semestre e di 707 per il secondo. Il risultato degli esami in tutte le classi è stato del più soddisfacente. Menzioneremo i premi dell'ordine più elevato, che sono stati ottenuti per il pianoforte dalla signorina Berthe Amey-Droz e dal signor E. Bony; per il canto dalle signorine Marie Geneau, Marguerite Haering, Hélène Laskowska e dal signor L. Zbinden; per il violino dal signor Aimé Kling, e per l'organo dalla signorina Elisa Fuchs. Il premio di lettura a vista (pianoforte) creato dal signor De Vernez, è stato vinto dalla signorina Clarisse Lemire; il premio di lettura a vista (canto) creato dal signor Galland, è stato ottenuto dalla signorina Jeanne Perrozet.

Dopo la distribuzione dei premi, ha avuto luogo un concerto interessantissimo nel quale si son fatti sentire i principali laureati.

Il signor E. Bony ha suonato con gusto la *Ballata in la bemolle* di Chopin, e la signorina Amey-Droz in modo brillantissimo l'*Allegro della Sonata* op. 53 di Beethoven. Nell'*Aria di Proserpina*, di Paisiello, la signorina Laskowska ha prodotto un vivo piacere per la sincerità dell'espressione; nella *grand'Aria degli Ugonotti* di Meyerbeer, la signorina Geneau ha dato prova di grandi qualità vocali; la signorina Haering ha dettato deliziosamente l'*Aria stupenda: Una voce poco fa*, del *Barbieri di Siviglia* di Rossini, e il signor Zbinden ha cantato con molta vece il *Brindisi della Bella Figlia di Perù* di Bizet. Il signor Aimé Kling ha cantato il suo violino con anima nell'*Adagio del Concerto in re minore* di Wieniawsky ed ha interpretato brillantemente l'*Allegro* della stessa opera. Il quartetto di *Maria di Flossow*, cantato dalle signorine Sabit, Tripet e dal signor Charbonnet e Saxod, ha fatto molto piacere. È inutile aggiungere che il pubblico ha salutato con calorosi applausi le diverse produzioni dei giovani artisti.

Il nostro Conservatorio, che dirige con autorità e assiduità il signor F. Heid, continua a procedere nella via del progresso dell'arte musicale. H. KLING.

MONACO, 3 Luglio.

Cose del teatro.

LA stagione del teatro Reale è terminata la sera del 17 corrente colla undecima rappresentazione del *Lohengrin*, diretta dal maestro Fischer. La signorina Dressler (Elza) e Wogl (Lohengrin) furono acclamati con molto calore, per quanto sembrassero un po' stanchi, forse per aver troppo consecutivamente cantato nel *Tristano e Isotta*.

Fra le novità della messa in scena va notata quella che al finale dell'opera la colomba ha una corona di luce, di modo che si ha maggiormente l'illusione di una cosa soprannaturale.

All'ultima del *Tristano* direse con onore il maestro Riccardo Strauss. È dovere di cronista registrare che la Dressler, per quanto bravissima, non ebbe gran successo come Isotta, e ciò era facile saperlo prima, stante le qualità poco drammatiche tanto della voce che dell'espressione di questa artista.

Nell'ultima rappresentazione della *Mignon* di Thomas, dette l'*Addio* al nostro pubblico la signorina Abendroth (Filina). Ebbe feste cordialissime e fiori innumerevoli. Si lamenta la perdita pel nostro teatro di questo eccellente elemento artistico. La Bischof, che deve surrogarla, manca di un primissimo requisito: la gioventù.

L'Abendroth, scrittrice tre anni fa, all'età di 19 anni, cantò in questo breve spazio niente meno che oltre quindici opere; tutto ciò è possibile in una tempra giovanile ed è di molto interesse per un teatro a repertorio.

La sera del 30 giugno incominciò le sue recite il *Coquelus* con ottimo successo, ma poco concorso di pubblico. — *Menestris*.

DRESDA, 3 Luglio.

Chiusura e promesse.

PRIMA chiusa il teatro, i nostri artisti se ne sono andati in villeggiatura. Però hanno appena ventotto giorni per riprender fiato. Se saranno realizzati tutti i progetti, avremo una stagione autunnale brillantissima: il *Falstaff*, l'*Amleto*, due partizioni del *Don Giovanni*

Grammola: *Verlicht, Ingrid*, poi *Hänsel e Gretel* del maestro Humperdinck. La questione dei teatri è stata finalmente troncata collo scritturare il signor Gudehus per sei mesi d'inverno e di primavera, cioè il tempo bastantogli libero dall'Opera di Berlino. In quanto al signor Ritterhaus, è andato via dopo il *Trovatore*, e non si è più udito nulla di lui. Una giuocosa esordiente si è presentata nella Gaietta del *Crepuscolo degli Dei*, poi in un'opera comica di Lotzing: *L'Arminio*. Voce piuttosto buona, capace di migliorare: azione insignificante. Questa signorina Edel ha la pretesa di stare sul palcoscenico come in una stanza qualunque. Essa è persona che sente e più piacevole della naturalezza. La sua compagnia di Conservatorio, signorina Vedekind, al contrario, non all'effetto. Il successo ottenuto da lei, prova che le sue viste non sono false. Non vi saranno quest'anno a Bayreuth nessuno dei nostri artisti. Nei *Motivi Canoni* a Monaco di Baviera, il nostro Hofmüller farà la parte del David.

LILLIAN.

MUNICIPIO DI MODENA

Direzione del Teatro Municipale

Avviso di Concorso.

È aperto il concorso per l'appalto dello spettacolo da darsi nel teatro Municipale di Modena durante il carnevale 1894-95.

Lo spettacolo dovrà essere di opere serie in musica in numero non minore di due.

Le rappresentazioni dovranno essere non meno di 30, delle quali 26 in abbonamento.

La prima rappresentazione dovrà aver luogo la sera del 25 dicembre corrente anno e l'ultima la sera del 26 febbraio 1895.

La dote è fissata in L. 20.000 (ventimila), più l'uso dei palchi di proprietà municipale non aventi una speciale destinazione.

I progetti dovranno essere presentati a questo Municipio non più tardi del 28 luglio corrente ed accompagnati da un deposito di L. 500 a garanzia dei modesti.

Per ulteriori schiarimenti gli aspiranti potranno rivolgersi direttamente alla Direzione Teatrale (Palazzo Municipale), presso la quale trovatisi ostensibile il Capitolato d'appalto.

CASSA DI RISPARMIO

DI TERNI

Si rende noto al pubblico che con istromento dell'11 maggio corrente, rogato Ronconi Ulisse, questa Cassa di Risparmio acquistò il Politeama già Alterocca e fabbricati annessi, divenendone esclusiva proprietaria. In seguito di che il Consiglio di amministrazione ha deliberato di concedere in affitto il detto Politeama e fabbricati annessi, nonché i mobili che ne fanno parte.

Il Politeama consiste in un vasto locale, di forma circolare, con gradinate, due giri di palchi ed un loggione ed è capace di contenere oltre 1000 persone. In esso può aver luogo la rappresentazione di qualsiasi spettacolo diurno o notturno ed è fornito di acqua potabile e d'impianto per luce elettrica.

I fabbricati annessi consistono in una casa abitabile ed in vari terreni che possono essere adibiti ad uso negozi - sulla fronte del Politeama al Corso Vittorio Emanuele e di altro piccolo quartiere sulla parte posteriore in Via delle Tre Colonne.

S'invita pertanto chiunque ne avesse interesse a presentare la domanda di affitto a questa Direzione, avvertendo che sarà presa in considerazione, quante volte sia avvalorata da proposte di solida garanzia.

Anche domande per acquisto dello stabile, che volessero farsi, saranno prese in esame.

Sulle domande, tanto di affitto che di acquisto, avranno luogo le opportune trattative.

Terni, 19 maggio 1894

Il Direttore  
CESARE DOTI MAGRONI.

(4)

NECROLOGIE

Rueil (Francia). — È morto Edmond Denys, che, quarant'anni sotto la capo servizio per la *ciague* nei principali teatri di Parigi, fra gli altri alla Comédie-Française, all'Opéra-Comique, alla Porte-Saint-Martin, al Théâtre, alla Gaité. Egli lascia una bella fortuna, guadagnata a forza di battimenti.

Madrid. — È morto il direttore d'orchestra e compositore Mariano Vazquez y Gomez, maestro di musica della Infante Isabella, Professore al Conservatorio, direttore della Società dei concerti e maestro della sezione di musica dell'Accademia di San Fernando, lascia moltissime composizioni assai belle e una *Missa da Requiem*, che viene eseguita ogni anno a Granada in una cerimonia che si celebra alla memoria dei re cattolici.

ANAGRAMMA

Fu dei Medi un dei Sovrani,  
Frati, suore, artisti e cani. (G. Perella)

INDOVINELLO

Se due aggettivi  
Si fan diminutivi  
Uscir vedrai due morti  
Che sono ancora vivi. (L. Frigerio)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *terzi* Fr. 6 o *netti* Fr. 3.

Nell'invio le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 25:

SCIARADA ALTERNATA

Ca-lun-ni-a.

BIZZARRIA INCASTRO:

(i)-re-ccbi.

Purono spiegarli esattamente dai signori: M. Rolando, A. Blittante, A. Rizzini, O. Roth, L. Navoloni, A. Paracchi, G. Carloni, G. Bregozzo, A. Bertolotti, A. P. Gay, A. Bernardi, C. Terrazzi, P. Reviglio, E. Bende, C. Borroni, E. Piazzi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

C. Terrazzi, A. Rizzini, A. Paracchi, E. Bende.

Unica del Giuochi del N. 25: F. Spezi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente

Officine G. Ricordi & C.

432

Volte digerir bene??



NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico Florido Piombi celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

Volete la salute??



IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Pedelle* del *Circolo Ferruccio*, avute la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *grati*.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolin (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Attucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche comperta e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danièle maestro Edoardo - Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra - TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco - Maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca - Violinista - MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta - Professoressa di bel Canto e Declamazione - MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rua Ines Pia - Arpista - ROMA, Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la cura e la prevenzione della febbre  
dei CAPELLI e della BARBA

voleté digerer bene ??



## NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florio Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Sommolà, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

Voleté la salute ???



### IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomacico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

MILANO



G. PELLI  
F. E. STABILIMENTO MUSICALE  
MILANO

# A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

Stabilimento

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patella del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche, compra e vendita d'istrumenti di classici autoi antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**  
Calzoleria teatrale  
MILANO  
10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

**D**aniele maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

**R**omanò Lauretta — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

**Q**uarenta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

**R**ua Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

**P**anteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

**L'Acqua Chinina-Migone**  
è la migliore per la conservazione e la pulizia dei CAPELLI e della BARBA

## RÉPERTOIRE DES CONCERTS

DE  
MONTE CARLO  
et de tous les principaux orchestres.

TRANSCRIPTIONS

### POUR PIANO SEUL.

Pis. Val. Co.		Dus. Val. Co.	
Alder, E. Radiosa, Valse	2 —	Gillet, Ernest. Précieuse	2 —
Auvray, G. Danse Tzigane	2 —	— Sérénade-Improptu	1 70
Bachmann, G. Noctte, Air de danse XV <sup>ème</sup> Siècle	1 70	— Sommeil d'Enfant	1 50
Boccherini, Deuxième célèbre Menuet	1 —	— Sous l'Ombre	1 70
Bonnaud, F. Dans la Serre	2 —	— La Toupe	2 —
— Sérénade Enfantine	1 70	Hury, L. Grande Valse	2 —
— Une Nuit à Naples	2 —	Ienaire, G. Malagoula	1 70
Borghini, G. Gavotte Richelieu	2 —	Manotte, T. Ronde de Nuit	1 35
Bottesini, G. Réverie	1 —	Moi, C. Valse d'un Autre (édition originale en Sol bemolle)	1 70
Broustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)	2 —	— Valse d'un Autre (édition de salon en Mi bemolle)	1 70
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)	2 —	Oudshoorn, A. Feuillet d'Album	1 35
— Le Couvre-feu et Villanelle	2 —	— Joyeux Retour	1 50
Diaz, E. Réverie	1 —	— Plainterie	1 50
— Souvenir de Bezuelles	2 —	— Souvenir des Côtes	2 —
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quichotte	2 —	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)	2 —
Gervasio, N. Bico (Berceuse)	1 35	Ragghianti, I. Pic-Nic	1 70
— En Réviant (Esquisse)	1 35	— La Valse des Amoureux	2 —
— Menuet	1 70	Steck, P. Flirtation (Coquetterie)	2 —
— Nice-Casino (Galop)	1 70	— Nous Deux	1 50
Gillet, Ernest. Au Moulin	2 —	Sudess, P. A petits pas (Mazurka)	1 70
— Babillage	2 —	— Coquette-Gavotte	1 70
— Brise du Soir	2 —	— Pavan des Pages	1 35
— Dans la forêt	2 —	Tellam, H. Bataille de Confetti (Polka)	1 70
— Douce Carresse	2 —	— Le Corso Blanc (Polka-Marche)	1 70
— Doux Murmure	1 70	— Cosmopolite (Valse)	2 —
— En Chevauchant	2 —	— Nice-Station (Valse)	2 —
— Entr'acte-Gavotte	2 —	— Ou Part (Marche fin de Siècle)	1 70
— Lamento	1 35	— Vegliose (Polka)	1 70
— Loin du Bal	1 70	— Violettes de Nice (Polka)	1 70
— Passe-Pied	2 —	— Violettes Russes (Mazurka)	1 70
— Patrouille Enfantine	2 —	Tomn, A. Léa, Gavotte	1 35
— Pizzicati	2 —		

### POUR PIANO À QUATRE MAINS.

Pis. Val. Co.		Dus. Val. Co.	
Borghini, G. Gavotte Richelieu	2 —	Gillet, Ernest. Passe-Pied	2 50
Broustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)	3 —	— Patrouille Enfantine	2 50
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)	2 50	— Sérénade-Improptu	2 —
Gillet, Ernest. Au Moulin	2 50	— Sous l'Ombre	2 —
— Babillage	2 50	— La Toupe	2 50
— Brise du Soir	2 50	Moi, C. Valse d'un Autre	2 50
— Doux Murmure	2 50	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)	3 —
— Entr'acte-Gavotte	2 50	Steck, P. Flirtation (Coquetterie)	3 —
— Lamento	2 —	Tellam, H. Le Corso Blanc (Polka-Marche)	2 —
— Loin du Bal	2 —		

NB. — Pour recevoir Franco, joindre à la commande, le prix de chaque morceau en timbres ou Mandat sur la poste. Demander le Catalogue thématique qui est envoyé gratis et Franco. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau. Demander le Bulletin Trimestriel des Nouveautés Musicales qui est envoyé gratis et Franco.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Propriété pour tous pays.  
Tous droits d'exécution et de reproduction réservés — Déposé selon les traités Internationaux.

RÉPERTOIRE DES CONCERTS  
DE  
MONTE CARLO

GRAND ORCHESTRE.

Titre	Aut.	Parties	Parties
Alder, E. Radieux, Valse. (Parties séparées)	2	1	1
Auvray, G. Danse Tricorne. (Parties séparées)	1	1	1
Broustet, Ed. Bonta. Valse Espagnole (avec chœur ad lib.) (Parties séparées)	2	1	1
Decourcelle, M. <sup>me</sup> Carnaval de Nice, Valse. (Parties séparées)	2	1	1
Diaz, E. Souvenir de Beaulieu. (Partition et Parties)	1	1	1
Gervasio, N. Nico-Casino, Galop. (Parties séparées)	1	1	1
Gillet, Ernest. Lamento, pour piston solo. (Parties séparées)	1	1	1
Lemaire, G. Malgouët. (Parties séparées)	1	1	1
Palleot, G. Carillon. (Partition et Parties)	1	1	1
Sudossi, P. Coquette, Gavotte. (Parties séparées)	1	1	1
Tellam, H. Bataille de Confetti, Polka. (Parties séparées)	1	1	1
Le Corso blanc, Polka-Marche. (Parties séparées)	1	1	1
Cosmopolite, Valse. (Parties séparées)	1	1	1
Nico-station, Valse. (Parties séparées)	1	1	1
On Part! Marche. (Parties séparées)	1	1	1
Veglione, Polka. (Parties séparées)	1	1	1
Violettes de Nice, Polka. (Parties séparées)	1	1	1
Violettes Russes, Marche. (Parties séparées)	1	1	1

PETIT ORCHESTRE.

Titre	Aut.	Parties	Parties
Bachmann, G. Lacette. (Parties séparées)	1	1	1
Bonnaud, P. Sérénade Enfantine. (Partition et Parties)	1	1	1
Borghini, G. Gavotte Riches. (Parties séparées)	1	1	1
Gillet, Ernest. Bise du Soir. (Parties séparées)	1	1	1
Manotte, T. Ronde de Nuit. (Parties séparées)	1	1	1
Sudossi, P. A petit pas, Muzette. (Partition et Parties)	1	1	1

POUR INSTRUMENTS À CORDES.

Titre	Aut.	Parties	Parties
Boccherini, Deuxième Menuet. (Partition et Parties)	1	1	1
Bonnaud, P. Dans la serre. (Partition et Parties)	1	1	1
Canclie, F. Biuette. (Partition et Parties)	1	1	1
Decourcelle, M. <sup>me</sup> Le Couvre-feu. (Partition et Parties)	1	1	1
Diaz, E. Souvenir de Beaulieu. (Partition et Parties)	1	1	1
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quichotte. (Partition et Parties)	1	1	1
Gervasio, N. Bico (avec 2 cors ad lib.) (Partition et Parties)	1	1	1
Gillet, Ernest. Au Moulin. (Partition et Parties)	1	1	1
Babilage. (Partition et Parties)	1	1	1
Dans la forêt. (Partition et Parties)	1	1	1
Donce Carosse. (Partition et Parties)	1	1	1
Doux Murmure. (Partition et Parties)	1	1	1
Oudshoorn, A. Conte d'Enfant. (Partition et Parties)	1	1	1
Ragghianti, I. Pio-Nic, Marche. (Partition et Parties)	1	1	1
Steck, P. Filatation (Coquette). (Partition et Parties)	1	1	1
Sudossi, P. Parade des Pages. (Partition et Parties)	1	1	1
Toma, A. Lea, Gavotte. (Partition et Parties)	1	1	1

SOLOS

avec accompagnement de Quintette.

Titre	Aut.	Parties	Parties
Bottesini, G. Réverie, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Desjoyeaux, N. Andantino, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Germano, G. Souvenir, pour Violon, ou Alto, ou Clarinette en fa. (Partition et Parties)	1	1	1
Gillet, Ernest. Passé-Pied, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Précieuse, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Oudshoorn, A. Conte d'Enfant. (Partition et Parties)	1	1	1
Joyeux Retour, pour Violoncelle solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Méditation, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Villanelle, pour Violoncelle solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Provinciani, E. Autade, pour Violon solo. (Partition et Parties)	1	1	1
Steck, P. Nous deux, pour Violon et Violoncelle. (Partition et Parties)	1	1	1

NB. — Pour les morceaux marqués net, 1. R. et à Fin, chaque partie supplémentaire net, 0.20 Cts. La copie des Parties d'Orchestre est subordonnée, et serait poursuivie comme contre-façon. Tous ces morceaux sont transcrits pour Piano dans le fin de l'Orchestre, afin d'en faciliter l'exécution aux orchestres peu nombreux. Pour recevoir France, soumettre à la commande, le prix de chaque morceau en Mandat sur la poste. Demander le Catalogue thématique qui est envoyé **Gratuit et Franco**. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau. Demander le Bulletin Trimestriel des Nouveautés Musicales qui est envoyé **Gratuit et Franco**.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés. — Déposé selon les traités Internationaux.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

CERESOLI ELVIRA — mezzo-soprano — per il teatro Malibran di Venezia, dal 12 luglio a tutto agosto.  
BORGATTI GIUSEPPE — tenore — idem, idem.  
ALESSANDRO POMÈ — maestro concertatore e direttore d'orchestra — idem, idem.  
MELILLO ALBERTO — baritono — dal 3 agosto al 25 settembre all'Arena Pacini di Catania.  
BUSACCHI GIUSEPPE — baritono — per teatro Comunale di Carpi, fino al 10 settembre prossimo.

DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

TIMPANISTA con strumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stanguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzate lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.

**PROFUMERIA AMOR**  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA  
di  
**Angelo Migone & C.**  
MILANO



La bontà dei prodotti, la essività del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

**PROFUMERIA AMOR-MIGONE**  
un articolo dei più ricercati e convenienti.

AMOR-MIGONE — Estratto.  
AMOR-MIGONE — Sapone.  
AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.  
AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.  
AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.  
AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.  
AMOR-MIGONE — Basta Profumo.  
AMOR-MIGONE — Saponi per Regali.

I suntuosi articoli si vendono presso tutti i negozi di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.  
Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA  
ED  
Armi d'ogni genere per Teatri  
FORNITORE SPECIALE  
DEI  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI  
MILANO  
6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galvani, 13 — MILANO  
ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento



**Fernet-Branca**  
SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO  
Via Broletto, N. 55  
FORNITORI DELLA REAL CASA  
I soli che ne posseggono il vero e genuino processo



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali si prende benissimo col'acqua, col'aceto, col'olio, col'vino e la bibbona del ristretto, e stimolatore appetito, facilita la digestione, è sommamente amaro e si raccomanda alle persone soggette a quei malanni prodotti dalle febbri, nonché ai casi di stitichezza, capogiro e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono più da tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari simili e prescrivono in tutti gli simili inconvenienti.  
Effetti parentali da certifica di carattere analitico e di rappresentanza Municipali e Ceryi Neri.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2  
Esigete sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.  
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI  
Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

ELVIRA — mezzo-soprano — per il teatro di Venezia, dal 12 luglio a tutto agosto.  
GIUSEPPE — tenore — idem, idem.  
DRO POMÉ — maestro concertatore e direttore — idem, idem.  
ALBERTO — baritono — dal 3 agosto al 23 re all'Arena Pacini di Catania.  
GIUSEPPE — baritono — pel teatro Conti-Carpi, fino al 10 settembre prossimo.

DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

TIMPANISTA con istumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stanguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per tratative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.

PROFUMERIA AMOR



ANGELI PRIVILEGIATA  
Angelo Migone & C.  
MILANO

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA AMOR-MIGONE

- Estratto.
- Sapone.
- Polvere di Riso.
- Acqua per Toiletta.
- Acqua Dentifricia.
- Polvere Dentifricia.
- Balsa Profumo.
- Scatole per Regali.

stodetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumeria, Farmacisti e Droghieri.  
Deposito generale A. MIGONE & C.  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA



Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galvani, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di: Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Napoli 1876, Philadelphia 1876, Parigi 1878, Ginevra 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1880, Milano 1881, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889, Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1892

Diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud G. F. HOFER & C. — GENOVA



Il liquore del Fernet-Branca è di provenienza italiana ed è universalmente riconosciuto per il suo sapore (che non è quello di un semplice aperitivo) e per la sua azione benefica e tonificante. È un medicinale che si prepara con le erbe e le radici delle piante aromatiche e con il vino e gli altri. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acido e la debolezza del stomaco, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e comunemente ammorbidisce e si raccomanda alle persone soggette a quei malanni prodotti dalle febbri, nonché ai malati cronici, soprattutto a mal di capo, causati da cattive digestioni o da stitichezza. — Molto accreditato medico professionista già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri suoi simili e prendersi in caso di simili inconvenienti. Effetti garantiti da centinaia di esperimenti medici e la riprova di Municipalità e Corti Reali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

G. F. HOFER & C. — GENOVA

Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

ALBERTO CAMETTI Com. biografici di G. Martini di Pistoria (Continuazione)	A. G. CORBELLA I. 111. pel disegno...
SOFFREDINI R. Conservatorio di Musica in Milano	Biografia Musicale Correspondence Gruova, Venezia, Parma Londra, Halle, Hannover, Aja
SOFFREDINI L'Esposizione Triennale (Esposizione d'Arte Milano 1884)	Teatri
Alta Italia	Storia pratica di canto italiano
Castelli	Il regno di una stitichezza
A. DONAVENTURA L'ultima replica	Passo alla Gazzetta Scienze - Scienze e scoperte

Illustrazioni: Francesco Casparin. — Istrumenti musicali.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compreso l'affrancatura dei premi:

Un Anno . . . . .	L. 20
Semestre . . . . .	L. 12
Trimestre . . . . .	L. 6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
Interessi a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita contro dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Francesco Casparin  
(Nacque a Parigi nel 1868 - Morì nel 1893)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galvani, Università 1 - N. 184	PARIGI 14 - Rue de Valenciennes - 10
ROMA Via del Corso, 372	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 47 - Regent Street, W. - 37

## RICORDI & FINZI



GARANZIA  
PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. L., entrata Via Marina, 3  
4. Corso di Monforte

CERTIFICATI  
D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

### PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanze italiane delle Case  
Erard - Pleyel - Heze  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Nemhayer - Lubitz.

### ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

### HARMONIUMS

Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

### ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

## Carlo Barera - Venezia

Strumenti e Corde armoniche  
d'ogni qualità e provenienza

Merco ribassata che viene spedita franco  
d'ogni spesa in tutta Italia.

Mandolini Originali Napoli dei migliori  
allievi Vlaschia, con meccanica puris-  
sima, acido di tartaruga e madreperla,  
perfezionissimi e metodo relativo L. 28

Mandolino sistema Napoli con mecca-  
nica di ottone, fondo piatto, voce  
molto forte e metodo L. 15.

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

Istrumenti Musicali

DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta senza alcun  
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.



RINOMATA DITTA

## E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vetrabbia, N. 5 — MILANO

## Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

## LUIGI CAMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BOUTRIER.



## GIAC.° CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.

## R. GEROSA & C.

MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiole, N. 19.

### PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanze esclusive  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.

Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ANNO XLIX.  
N. 28. — 15 Luglio 1894.

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

## CENNI BIOGRAFICI

### Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPIATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.° CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione, vedi N. 24, 15, 16, 19, 21, 24, 25, 27)

Alcune ricche di molti pregi sono i *Mottetti* a 5 voci: *O admirabile commercium*; *Senex puerum portabat*; *Cum pervenisset beatus Andreas*, e quelli a 6 voci: *Salve jubente Deo*; *Vidi turbam magnam*; *O Domine Jesu Christe adoro te*. Tali composizioni erano già state composte per la Cappella pontificia, dove avevano fatto bandire tutti gli altri *Mottetti* dei passati maestri (1).

Nella dedica di questo volume il Pierluigi, dopo aver deplorato che i compositori dei suoi di facessero servire la musica a vestire parole indecenti, e protestando ch'egli non avrebbe mai seguito tale esempio, anche per la sua matura età: *matura jam et vergenti ad senium aetate* — egli aveva allora quarantatré anni! — promette di dare altri volumi di *Mottetti*, ove non lo cogliesse la morte, ed esprime sensi di gratitudine al cardinale per i benefici ricevuti, assicurandolo che dedicavagli tale opera per mostrarli che essi non erano profusi in uno di coloro che millantano somme cose per insinuarsi nelle grazie dei grandi per ottenerne favori, e, ottenuti, ne demeritano, per inerzia, la continuazione: *ex quibus intelligas, beneficia, qua*

(1) Nel 1580 e nel 1600 furono fatti, in Venezia, per gli eredi di Gerolamo Scotto, altre due edizioni di questo volume.

## BIBLIOGRAFIA

(Conti, vedi N. 17)

- Cresolini Lud. — *Armenia e Societas Jesu. Linceis Parisiorum*, 1629. Ved. Lib. III, pag. 627, lett. B. e H. Boudelot.
- D. B. — *Dubbi, i quali furono proposti sopra una Messa del Palestrina, ai quali si risponde in forma di dialogo*. Roma, Maurizio Belmonti, 1633.
- De Laborde. — *Essai sur la musique ancienne et moderne*. Paris, P. D. Pierres, 1780. Ved. nel tomo III, pag. 210, Jean Pierre Louis de Palestrina. (Roma, Bibl. di S. Cecilia)
- De la Fage Adrien. — *Essai de alphabétique musicale*. Paris, O. Legoux, 1864. (Roma, Bibl. di S. Cecilia)

*in me quotidie confers, apud hominem, si nulla alia re insignem, certe quidem non segnem, neque inertis otio delitum collocari. Quod beneficia, quae in me quotidie confers, si svela che sebbene la provvisione annua di scudi romani 79.20 (circa 400 lire) assegnatagli oltre le spese del vitto, non fosse molto elevata, ed anzi inferiore a quella goduta dal suonatore di cornetto Pagano e al musico Decio (1), il Pierluigi veniva largamente ricompensato dalle elargizioni straordinarie del cardinale.*

Al I volume di *Mottetti* fece seguito il III volume di *Messe*, offerto, come il precedente, al re Filippo II di Spagna (2). Il Pierluigi asserisce, nella dedica, di essersi accinto alla preparazione di questo nuovo volume non appena ebbe l'assicurazione che il primo era riuscito oltremodo gradito al sovrano, e di determinarsi a presentargli tali nuove composizioni non per avidità di guadagno, ma per provargli quale passione egli nutrisse per lo studio del sacro culto. *Otto Messe*, opera d'ingegno e di arte — *haec ingenii et peritia musica opera* — come s'esprime egli stesso, compongono questo volume, delle quali quattro a 4 voci: *Spem in alium*; *Primi toni*; *Brevis*; *De Feria*; due a 5 voci: *L'homme armé*; *Repleatur os meum*; e due a 6 voci: *De Beata Virgine*; *Ut, re, mi, fa, sol, la*.

(1) Nel periodo di tempo passato dal Pierluigi in casa del cardinale trovansi annualmente stipendiati i seguenti musicisti e suonatori: Bernardino Pagano dal Cornetto, scudi 132; Gio. B. Decio, sc. 100; Orazio Massarello, sc. 65; Premuro (7), scrittore e musicista; D. Costantino Bocchio, musicista, sc. 60; Nicolò Fiammingo, cantore; Giulio Guarini del Trombone; Gio. Battista, organista; Savino di Francesco del Trombone; Gio. Costoro, basso; Alessandro Busoli, musicista, a sc. 52.50; Gio. Eschinetti, musicista, sc. 30.50; Gio. Ant. Severino del Luto, sc. 30; Lorenzino del Luto, sc. 23.10. (G. Campori, op. cit.)

(2) *Roma, heredes Paterni et Ludovici Doricorum 1570*. (Roma, bibl. di S. Cecilia). Anche questo III volume di *Messe* fu comprato per uso della Cappella Giulia, il 30 giugno 1570, per *scudi* 14 (ci-cia sette lire). (Baldi, op. cit., vol. I, pag. 354).

### De la Fage Adrien — *Miscellanea musicale*.

1. *Précis sur la vie et les ouvrages de J. Pierre Louis de Palestrina*.
  2. *Ann sur l'exécution de la musique palestrinienne*.
  3. *Notice sur J. Baldi*.
- (1.° e 2.° già pubbl. nelle *Revue musicale*, t. VI - 1830). Paris, 1844. (Roma, Bibl. di S. Cecilia)

### Delcéluz E. J. — *Palestrina*. (Estratto dalla *Revue de Paris*, Paris, 1842.

Doni G. B. — *De praestantia musicae veteris*. Ved. tomo I (opera omnia), pag. 111.

Eximeno Antonio. — *Dell'origine e delle regole della musica della storia del suo progresso*. Roma, A. Barbicini, 1774. Ved. Parte I.° pag. 233.

(Roma, Bibl. di S. Cecilia)

*Fach-Katalog der Abtheilung der Kaiserlichen Italien (Internationale Ausstellung für Musik und Theaterwesen)*. Wien, 1892.

Duclair del 28. vol. sposti contenuti opere del Pierluigi.

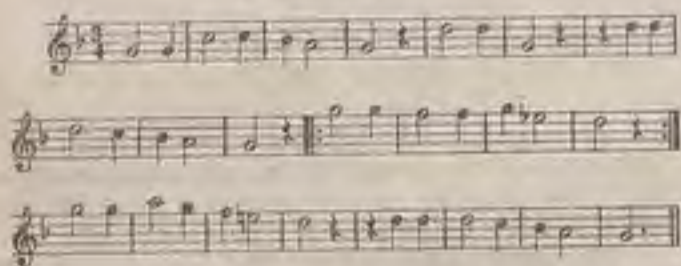
(Roma, Bibl. di S. Cecilia)

Quest'ultima e le altre *Spes in alium; Repleatur os meum* e *Primi toni* (questa composta sulla melodia del madrigale *Io mi son giovinetta*) erano probabilmente state scritte parecchi anni prima, come facilmente lo fa scorgere lo stile un po' pesante che risente della scuola fiamminga.

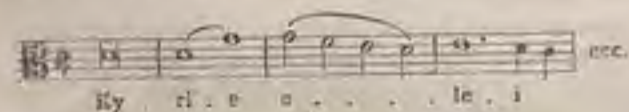
La messa *L'homme armé* (1), tessuta sulla melodia di una canzone provenzale dello stesso titolo, racchiude, dice il Baini, il sommo di quanto aveva saputo inventare di più difficile ed astruso, massime nella combinazione simultanea di vari tempi e prolazioni, o vogliam dire misure di battuta, la scuola fiamminga; vi si scorge però unita una chiarezza, una facilità ed un brio tutto proprio della penna del Pierluigi che la distingue e la rende di gran lunga superiore a tutte le altre di siffatto titolo. Non deve poi omettersi essere sì profondo l'artificio di questa *Messa* che può cantarsi tanto in tempo ternario o dispari quanto a cappella o duplo o pari, senza che la mescolanza dei vari tempi ne soffra alcuna alterazione, siccome fu eseguito nella edizione postuma di tale *Messa* del 1599, per opera di

(1) Il tema della canzone:

Lome, lome, lome (sic) armé.  
Et Robinet tu m'as  
La mort donné  
Quand tu t'en vas...



fu preso da parecchi autori, come Dufay, Dusnoys, Brumel, Delarue, Pipelart, Josquin, Tinctor, Morales, Carissimi, per tema delle loro *Messe*. In quella del Pierluigi il contralto così propone il citato tema:



Fétis F. J. — *Biographie universelle des musiciens*, Paris, Firmin Didot Fr., 1867.

Pouglia Arthur — *Supplément*, 1880.

(Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Florimo Francesco. — *La scuola musicale di Napoli, ecc.* Napoli, V. Morano, 1881.

Ved. vol. I.

(Roma, Bibl. Naz. Vittorio Em.)

Fornari Matteo. — *Narrazione storica dell'origine, progressi e principii della Cappella pontificia*, Ms. della Bibl. Corsini.

Gazzetta Musicale di Milano, Milano, G. Ricordi e C.

Ved. anno 1892, pag. 523.

(Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Gerber. — *Historisch-biographisches Lexicon der Tonkünstler*, Leipzig, 1799.

Gerbert M. — *De canto et musica sacra, ecc.* Typis San Blasianis, 1774.

Ved. tomo II, pag. 230.

qualche discepolo del Pierluigi, cui egli stesso doveva aver comunicato questa artificiosissima singolarità.

La messa *De feria* è nella sua semplicità e chiarezza sublime. Quella *De Beata Virgine*, tutta tessuta ammirabilmente sulle melodie del canto fermo, contiene nel *Gloria* quelle parole riferentesi alla Vergine che poi Paolo V tolse dal messale. La *Missa brevis* a 4 voci, vaga e facile e di ottima condotta, è scritta con uno stile semplice e corrente, adoperato per la prima volta dal Pierluigi. Essa è lavorata con gli stessi soggetti, attacchi, fughe ed andamenti di quella *Audi filia* del Goudimel (1).

Erano già intanto trascorsi dieci anni dacché il Pierluigi prestava servizio in Santa Maria Maggiore, quando verso la fine del marzo del 1571 moriva Giovanni Animuccia, maestro della Cappella Giulia. Il Capitolo di S. Pietro s'affrettò ad offrirne il posto al Pierluigi, che dopo varie querele col Capitolo della Liberiana, dispiacente di dover perdere un tale artista, accettava subito, benché la provvisione ne fosse alquanto minore, e il 1.º aprile entrava per la seconda volta in quella Cappella come direttore, vedendo realizzare ciò che forse era, da tanto tempo, l'oggetto dei suoi più ardenti voti.

In questi ultimi dieci anni varie sue composizioni profane trovansi inserite in diverse raccolte.

Nel III Libro delle *Messe* a 5 voci, stampato nel 1561 in Venezia dal Gardano, troviamo un madrigale di Giannetto da Palestrina:

Com'io più negro tembr'e più folto  
Sovra vegante desolata luce  
Par più giocond' a chi l'attendi et mira.

Il I Libro de' Madrigali a 5 voci di Francesco Rossetti (Venezia, Antonio Gardano, 1562) contiene altre due composizioni del Pierluigi.

Nella *Corona della morte — Dell'illustre signore — il signor commendatore Annibal Caro*, pubblicata due anni dopo che il dotto traduttore di Virgilio si estinguesse in

(1) Un'altra edizione di questo volume fu fatta in Venezia nel 1599 (Gardano), dove manca però la messa. *Ut, re, mi, fa, sol, la.*

Gerbert M. — *Scriptores ecclesiastici de musica sacra*. Typis San Blasianis in Silva Nigra, 1784.

(Roma, Bibl. Casanatense).

Grove Giorgio. — *A dictionary of music and musicians*, London, Macmillan and Co., 1879.

Ved. anche l'art. *Masi* di W. S. Rockstro dove accenna la maniera di eseguire la musica alla Palestrina.

(Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Haberl Franz Xaver. — *Dantone für Musikgeschichte*, Leipzig, 1858.

— *Bibliographischer und Thematischer Musikcatalog des Päpstlichen-Kapellarchives in Vatikan zu Rom*, Leipzig, 1858.

— *Cacillen hollender*:

1879. — *Nach Palestrina wegen Palestrina*.

1882. — *Notizen über G. Pierluigi da Palestrina*.

(Continua).

Frascati (Venezia, Gir. Scotto, 1568), il Pierluigi rivestiva di musica alcune strofe che cominciano:

Il Car è morto e pur lasso non sento  
Tra nel chi parlò di sua morte (1).

Nello stesso anno, finalmente, Vincenzo Galilei, padre del celebre Galileo, profondo conoscitore di musica, nel pubblicare un'opera sull'*intavolatura* del liuto (2) del quale era finissimo suonatore, vi inseriva, fra le altre composizioni, quattro *Madrigali* a 5 voci, del Pierluigi, ridotti per quello strumento: *Vestiva i colli* (parte 1.ª e 2.ª); *Così le chiamo mie; Io son ferito, ah lasso!* (parte 1.ª e 2.ª); *Se ben non veggono gli occhi*. Un altro madrigale: *Se tra quell'erbe e i fiori*, vi fu aggiunto nella seconda edizione, ormai rarissima, del 1584 (3).

Di questi cinque *Madrigali* (4) i migliori sono certamente il terzo ed il quarto, la cui musica seria, sentimentale, è veramente la più bella che fosse veduta a quei giorni. Lo stile ne è grandioso e sublime, le melodie semplici, naturali e nobili, onde non a torto il Galilei chiama il Pierluigi grande imitatore della natura.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## R. Conservatorio di Musica in Milano

### PRIMO SAGGIO.

Se volessimo dar posto alla folla di osservazioni che questo primo saggio richiamava alla nostra mente, davvero che riempiremmo buona parte del giornale. Pure rinunciando a fermarci su tutte, sentiamo il dovere, che nessuno può contestarci, di accennare a qualcuna di esse, magari nello svolgere il cenno di cronaca che siamo per dare di questo saggio di una delle primissime Istituzioni scolastiche musicali d'Italia.

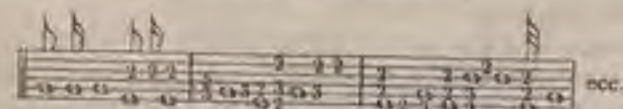
Approviamo il mutamento dell'orario; le ore antimeridiane sono certamente le più adatte, considerando il caldo che accompagna sempre questi convegni, i quali non possono svolgersi che nei mesi d'estate... e in ambienti naturalmente affollati di pubblico, interessato direttamente a non mancare. Respiravamo un po' meglio; la di-

(1) Questi tre volumi sono posseduti dalla Società armonica di Verona.

(2) *Prosimio. Dialogo nel quale si contengono le vere et necessarie regole del intavolare la musica nel liuto*. In Vinetia 1568 appr. Girol. Scotto. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

(3) (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

(4) Ecco il principio del madrigale *Vestiva i colli* ridotto per liuto, contenuto nella seconda edizione del Frontino del Galilei:



sposizione d'animo del momento, per istinto e natura più calma, dette un minor grado d'entusiasmo agli scoppi d'applausi deliranti degli anni scorsi; ci si guadagnò quindi, come bene accenna un critico d'arte, un tantino di serietà.

Piuttosto che procedere per ordine del programma, amo dividerlo per gruppi, cominciando dal più interessante, quello della scuola di composizione, questa volta rappresentato dal prof. V. Ferroni, con due allievi.

La disparità dei due indirizzi assolutamente diversi ne risparmia il bisogno di riattaccare un argomento sul quale io ed altri abbiamo speso tante inutili parole. Il maestro, in questo ramo, dopo i dogmi delle teoriche può spegnere il lume e dar la buona notte all'allievo; resterebbe solo il sacrosanto diritto di dirgli, per dato e fatto della sua pratica ed esperienza, che: *vada pure avanti così e farà benissimo*, oppure: *faccia come crede, ma la sua strada non lo conduce in porto*. Sarebbe forse un troppo pretendere dalla franchezza dell'insegnante? Ma! col tempo... chi sa... tante cose abbiamo visto mutarsi!

Guardiamo il caso concreto.

Il giovane allievo Renato Brogi presentò un'Elegia ed uno *Sebergo* per orchestra. Non assicuriamo decisamente che il giovane compositore si sia ad un tratto rivelato uno stilista nel genere, un genio; certo è però che la sua è *musica*, musica che ha un carattere, che ha della melodia, che penetra, un po' più un po' meno, nella mente e nel cuore; infine il Brogi, pur seguendo le altrui orme, pur sentendosi ancora avvolto nelle incertezze della via da prendere, dimostra con evidenza d'aver avuto dalla natura il dono della musica, di non avere errato applicandovisi, e di poter riuscire con essa presto a distinguersi. La tecnica, merito dell'insegnante, non meno del buon gusto dell'istrumentazione, saranno per lui ottimo corredo; il resto: la materia prima, assai buona, è in lui, e per essa non è dubbia la riuscita che gli auguriamo.

L'allievo Francesco Woodward, che finisce i suoi studi, è... tutto sulla strada opposta; egli sembrami abbia imparato a meraviglia tutto quanto l'arte, la scienza del suo egregio professore potevano insegnargli, ma ci ha nuovamente inflitta la ineffabile tortura d'una di quelle scene liriche, leggende, fantasmagorie o che so io, in cui il buon senso drammatico e musicale sono più, troppo più desiderati!

Ma come si fa a scegliere, anzi accettare un simile pasticcio poetico (?) drammatico? Ma proprio nessuno nella prima Scuola musicale d'Italia presiede a cotesto ramo così enormemente interessante? Ma quelle dotte sapienze, che pure altrove trinciano giudizi... senza capo né coda, non hanno, allorchè sono in cattedra, più nessun potere per condannare al fuoco, dopo il ridicolo, ridicolissimo soggetto di

quel Tam o' Scianta (siamo al solito nella Scozia e fra le streghe!!!), versi e immagini come queste? :

Il piffero già Satanasso  
 Strimpella (?) con forte fracasso (!)  
 La ridda la ronda  
 La trasca gioconda (?)  
 Comare compar. (!!!!)  
 Saluta stanotte la fossa,  
 Ti leva, ti sgranchia le ossa,  
 La ridda, la ronda,  
 Corona rotonda. (Punto fermo?)  
 Sui colli, sui mar! (?)

e più avanti :

Ai ciuchi il vino (!) e ai grilli la paura...

e più avanti ancora :

Fosser gli spirti,  
 Là congregati alla venuta mia?

e in altro luogo un v'è per un ve', che è un Perù... tipografico forse? e più avanti ancora :

La codà! l'afferra!  
 Coraggio, la serra! (???)  
 . . . . .  
 Cammina, cammina  
 Cavalla regina... (!!!!)

e faccio punto perchè ce ne è abbastanza per credere due cose abbastanza brutte, cioè che nelle alte sfere nessuno se ne sia occupato, e che maestro e allievo non abbiano voluto tenerne conto, solo intravedendo in questa scena quel tanto che basta per un trotto di cavallo e una tempesta permanente, due cose che il giovane Woodward poteva dipingere, imitando le tavolozze wagneriane, assai discretamente. Ma per un saggio finale di studio d'un compositore, v'è in questo lavoro quel tanto che può fare sperare? Dove il sentimento, l'espressione del canto? Dove un accenno melodico, una forma delineata possibile, tranne l'insistente galoppo di quel cavallo, che servendo di base a tutto il pezzo, sembra trascinare seco, oltre l'agricoltore, anche i contadini, donne, servitori, spirti, anime di defunti, una cavalcata monstre, come argutamente osserva l'egregio critico della Perseveranza?

E crediamo aver detto abbastanza, perchè nel caso attuale se v'è della grande responsabilità per le alte sfere, ve ne è di grandissima per la scuola diretta, perchè nel caso del Woodward, sembraci proprio che all'insegnante toccava il compito di spegnere il lume e dire all'allievo quel: *faccia come crede, ma così non giungerà in porto*, come abbiamo già accennato, piuttosto che essere complice in un santuario musicale qual'è una scuola, di cosa tanto antimusicale come questa!

Ottimo allievo della scuola d'organo del prof. Polibio Fumagalli, il giovane Giovanni Russolo, che eseguì la II Sonata di Mendelssohn.

Buon cantante il baritono Federici, della scuola Giovannini, dotato di eccellente disposizione, che, come si sa, in fatto di canto, è il primo elemento dopo la voce, di cui dette prova eseguendo la *Scena e morte di Rodrigo* nell'opera *Don Carlo* di Verdi.

Ottima, eccellente, la scuola di pianoforte del Frugatta, veramente scuola nel senso della parola, perchè la meccanica d'ogni strumento ha davvero delle teorie che nel cui indirizzo sta tutta la riuscita o meno. Il Frugatta è vero maestro, e maestro dotto. Le sue allieve Annovazzi e Borgomanero nel bellissimo pezzo per due pianoforti: *Variazioni di Brahms* su di un tema di Haydn, riuscirono egregiamente ed ebbero un sincero successo, e l'altra allieva signorina Ines Moro egualmente, meno un po' di tocco freddo nel *Notturmo* di Chopin, ma ottima nel pezzo di Liszt, deliziosamente sfumato, e nel *Moto perpetuo* di Mendelssohn, vigorosamente ritmica, sempre correttissima.

Resta a dire della allieva Zampini Gisella (scuola di canto signora Vaneri-Filippi). Le riconosciamo voce bellissima, emissione carezzata e soavemente sensibile; parveci un po' arrischiata la cadenza dell'aria del *Rigoletto*, in cui un *do diesis* acuto non volle uscirle di gola; il pubblico l'applaudì e mi associo al plauso d'incoraggiamento.

Sabato ebbe luogo il secondo saggio, di cui diremo nel prossimo numero.

SOFFREDINI.



L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24 e 27)

MAINO E ORSI - Milano.

**S**PECIALITÀ della Casa Maino e Orsi è la fabbricazione degli strumenti a fiato di legno; e sotto questo aspetto il suo nome è strettamente collegato a quello d'un esimio professore, esecutore ed insegnante peritissimo, inventore del clarino a doppia tonalità, l'Orsi, già professore d'orchestra al teatro alla Scala, ora vicepresidente della Società Orchestrale che ha nome dal teatro stesso, insegnante al nostro R. Conservatorio ed efficacissimo collaboratore della Ditta, alla quale associandosi portò il valoroso concorso di quella abilità meccanica

tecnico-pratica che tanto valse a darle una rinomanza non inferiore alle primissime dell'estero.

Conosciuta, popolarizzata, diremo, questa Casa industriale in Milano, ci risparmia il bisogno di tessere biografiche

l'industriale l'esecutore pratico per eccellenza, fornitore non solo dell'oggetto da acquistarsi, ma ben anco pronto a porne in evidenza all'istante le qualità sue e fornire la scelta ragionevole fra i tanti strumenti del genere.



Clarinetto in Si bem. (Fig. 1) Clarinetto in Si bem. (Fig. 2) Clarinetto (Fig. 3) Oboe in Si bem. (Fig. 4) Flauto (Fig. 5) Clarinetto in La (Fig. 6)

notizie; propagatosi il suo sviluppo in questi ultimi anni, mercè specialmente l'attività del prof. Orsi, tutti i professionisti l'hanno vista mano mano sorgere, estendersi, farsi necessaria alle esigenze loro, in specie dei clarinettonisti, i quali ebbero in questa il vantaggio grande di trovare nel-

Nella vetrina dell'Esposizione la Ditta Maino e Orsi espone tutti i sistemi dei flauti, oboi, clarinetti, claroni, saxophones e fagotti, non esclusi quelli di ultimo perfezionamento. Le più raffinate innovazioni già introdotte nel clarinetto



con tanto successo, si trovano applicate anche ai claroni, con quella utilità che solo i professionisti e gli intelligenti del genere potranno apprezzare al giusto loro valore.  
 Fra le cose notevolissime citiamo un clarinetto in *si bem.* (fig. 1) che discende fino al *do diesis grave*, come il clari-

fa *diesis sol diesis*, fino ad ora impossibile, e ciò grazie alla chiave del *sol diesis* articolata.  
 Gli oboi sono rappresentati in vari tipi e sistemi. Ve ne abbiamo ammirato uno in *si bem.* (fig. 4), il quale è una vera novità, perchè per il meccanismo delle chiavi e la



Saxophone - Soprano in *Si bem.*      Saxophone - Contralto in *Mi bem.*      Saxophone - Tenore in *Si bem.*      Saxophone - Baritone in *Mi bem.*  
 (Fig. 7, 8, 9, 10)

netto in *la*, per il quale nessun trillo, nessuna legatura è difficile, e tutto quanto può consigliare il capriccio di compositore e d'esecutore può eseguirvisi colla massima naturalezza.  
 Vediamo esposto un clarone in *si bem.* (fig. 2) tutto sistema Boehm, un altro cosiddetto a mezzo Boehm ed un terzo di altro sistema (fig. 3) che discendono fino al *do diesis grave*, e con i quali si può adesso eseguire il trillo

tonalità stessa può essere suonato con facilità dai clarinetisti, rimanendo soltanto la questione dell'imboccatura, che del resto facilmente si può risolvere. Questo speciale oboe è raccomandato particolarmente ai Capi-musica militari, nè vale la pena di dire il perchè, tanto è facile comprenderlo se si pensa alla straordinaria quantità degli allievi clarinetisti in confronto alla scarsità degli oboisti.  
 La Ditta Maino e Orsi tiene un importante primato anche

per una innovazione nei saxophones, di grande utilità, quella che permette l'esecuzione di due trilli, uno dei quali coi saxophones comuni era fino ad ora d'impossibile esecuzione.

anzi vi dedicarono cure speciali, tanto che i fagotti di questa fabbrica sono rinomatissimi e oltremodo ricercati. Noi riproduciamo ancora un flauto (fig. 5), un clarinetto,



Oboe      Corno inglese curvato (Fig. 11)      Clarinetto (a 12 chavi)      Fagotto (Fig. 12)

Superiori ai corni inglesi diritti, sono, per voce specialmente, i corni inglesi curvati, di esclusiva fabbricazione della Ditta; nè la famiglia dei fagotti, composta di cinque modelli od esemplari interessò meno i costruttori, i quali

sistema Lenzi di Firenze (fig. 6), le cui innovazioni e i vantaggi indiscutibili saranno ammirati dai professionisti in generale, quattro saxophones (fig. 7, 8, 9, 10), dei quali strumenti a giorni sarà pubblicato dalla Ditta Ricordi un

Metodo del prof. Orsi, che farà parte dei *Metodi Popolari per Strumenti a fiato*, un corno inglese curvato (fig. 11) ed uno stupendo fagotto (fig. 12).

Faremo un torto alla Casa se dicessimo noi che i meriti suoi emergono specialmente dalla eccellenza della confezione. Ciò è sottinteso allorché si tratta di industriali, che come Maino e Orsi si meritano onorificenze, distinzioni, e, soprattutto, una fama illimitata e meritata.

SEPREDDINI.

## ALLA RINFUSA

★ Il Pio Istituto Teatrale di Milano ha pubblicato una dettagliata relazione sul rendiconto economico-morale pel triennio 1891-92-93, che si riassume così:

L'attività patrimoniale depurata dal passivo che al primo gennaio 1891 era di lire 229,435,66, la troviamo elevata al 31 dicembre 1893 a lire 238,047,25, e quindi con un aumento effettivo di lire 8,611,59.

★ I giornali tedeschi riconfermano le rappresentazioni del *Cristo* di Rubinstein a Brema, che saranno dieci in tutto e avranno luogo nel maggio e nel giugno del prossimo anno. Il senatore Schultz presiede il Comitato urbano e il direttore del teatro di Breslavia fornirà, dietro compenso di 30 mila marchi, il materiale della messa in scena dell'opera. Si scriverà l'orchestra filarmonica e il coro sarà composto di 250 voci.

★ A Parigi si è costituita una Società che si propone di dare nel prossimo inverno sei opere nuove, non mai eseguite, Felix Mottl, che presiede alla attuazione di questo progetto, intende incominciare colla prima parte dei *Troiani*, finora eseguita soltanto in Karlsruhe, poi il *Benvenuto Cellini*.

★ Hugues Imbert dedica nell'ultimo numero del *Guide Musical* un articolo di grandi elogi al fu presidente della Repubblica, Sadi Carnot, che senza essere stato, rispetto alle arti, un secondo re Luigi di Baviera, le proteste però altamente, mostrandosi assai benevolo verso gli artisti, che soleva riunire alla Presidenza, come fece, per l'ultima volta, il 21 giugno scorso.

★ Il ministro francese dei lavori pubblici ha nominato recentemente una Commissione incaricata di studiare i mezzi più pratici per il collocamento dell'orchestra della nuova Opéra-Comique.

Riunitasi, sotto la presidenza del signor Jules Comte, direttore delle costruzioni civili, dopo una viva discussione, si è deciso che bisogna dare alla disposizione da adottarsi « la maggiore elasticità possibile, » secondo l'espressione del signor Camille Saint-Saëns, vale a dire che bisogna cercare un sistema che permetta di collocare, a seconda delle necessità del repertorio, i musicisti sotto la scena o in contatto del pubblico.

Sarà quindi elaborata una relazione in questo senso; la redazione è stata affidata al compositore Caslo Widor. Il

signor Widor si varrà, in tale occasione, dei piani e degli studi molto estesi che il signor Bernier, l'architetto della nuova Opéra-Comique, ha eseguiti in un recente viaggio che gli ha permesso di studiare accuratamente le disposizioni delle orchestre le più moderne.

A questo proposito Gustave Charpentier, l'autore della *Vie du Poite*, ha indirizzato al signor Georges Boyer, del *Figaro*, che si oppone al progetto di rendere invisibile al pubblico l'orchestra, una lettera-protesta, in cui dice che « una nuova formula d'arte, occorrono fattori nuovi. È una lettera abbastanza originale, che ne pare meriti di essere riprodotta nei suoi punti salienti:

« La vista dell'orchestra, dice egli, intercede ogni emozione.

« È impossibile, a meno di essere sordo, intendere un'opera lirica, se si siede nelle prime file delle poltrone d'orchestra.

« L'illuminazione tanto scarsa dei leggi, migliorandosi, procurerebbe buone esecuzioni.

« Il direttore d'orchestra in *manica di camicia*, se occorre, potrebbe infiammare i suoi musicisti di un ardore che la sua situazione attuale gli interdice di esprimere. »

Per parte nostra, se sono tutte queste le ragioni che adduce il signor Charpentier, valgono ben poca cosa!

★ Prima di separarsi, l'Associazione generale dei musicisti tedeschi, riunita a Weimar per il *Festival*, ha deciso di incaricarsi all'erezione d'un monumento a Franz Liszt, che era stato proposto da due delle più anziane allieve del maestro, signora Anna ed Elena Stahr, di Weimar. Queste signorine hanno versato all'Associazione la somma di 757 marchi, totale delle sottoscrizioni da esse raccolte. Incoraggiati da questo esempio, i membri dell'Associazione hanno improvvisato una colletta che ha fruttato 1000 marchi.

★ In occasione del settantesimo anniversario del signor Carl Reinecke, direttore d'orchestra del *Gewandhaus* di Lipsia, un editore della città ha preso l'iniziativa di una sottoscrizione per istituire una « fondazione Carl Reinecke. » Gli interessi del capitale sottoscritto serviranno ad aiutare i membri dell'orchestra del *Gewandhaus* e gli allievi del Conservatorio di Lipsia. Si sono già raccolti 14.000 marchi di sottoscrizioni.

★ Leggiamo nel *Daily News*, che è stata venduta recentemente, a Berlino, una lettera assai interessante di Wagner. È indirizzata ad Augusto Lewald, in data 12 novembre 1838, e tratta d'un progetto d'opera in cinque atti da trarre dal romanzo di König, *La Fidanzata del Leone*. Wagner informa Lewald che ha fatto una traduzione *grossa modo* del romanzo e l'ha mandata a Scribe, perchè la esamini e ne ricavi un libretto, se possibile. Egli aggiunge: « Se questo soggetto non piace a Scribe, ne ho un altro. Ho ideato un'opera, *Rienzi*, e ho l'intenzione di comporla su testo tedesco, solo per vedere se vi è qualche probabilità di vederla eseguita al gran teatro d'Opera di Berlino, fra una cinquantina d'anni. Forse piacerà a Scribe, e in questo caso *Rienzi* trionferà in francese... »

★ La *Fédération Artistique* di Brusselle dedica, nel suo ultimo numero, un articolo assai benevolo alle nostre Esposizioni riunite. Dopo aver detto che Milano da lungo tempo è considerata come il centro musicale dell'Italia, loda assai la sezione milanese dell'*Arte teatrale* che, dopo aver ottenuto in grande successo all'ultima Esposizione di Vienna, si mostra ora nel suo sviluppo completo e ammirabile.

Ha pure parole assai cortesie per l'Esposizione delle *Arti grafiche e della Pubblica*, che hanno fatto progressi enormi anche in Italia. Deplora solo che il giornalismo italiano, che non ha nulla da invidiare a quello dei paesi i più vecchi, politicamente parlando, si valga per le sue appendici di romanzi stranieri e soprattutto francesi, per la maggior parte cattivi. E conclude: « Il giorno in cui gli scrittori italiani saranno padroni delle appendici dei loro giornali, il giornalismo della penisola avrà ben meritato del mondo letterario. »

★ Un grande giornale cittadino, pubblicando una corrispondenza sulla Esposizione di Anversa, incomincia: « Chi ne sa qualche cosa di questa Esposizione? »

La *Gazzetta Musicale*, pur non essendo un giornale quotidiano, ne ha parlato, a suo tempo, ed ora è ben felice di constatare, a mezzo del citato giornale, che l'Esposizione è riuscitissima e che l'Italia vi fa una eccellente figura.

Nel giorni scorsi ha avuto luogo ad Anversa un grande Congresso giornalistico internazionale, al quale presero parte trecento rappresentanti della stampa europea.

★ Leggiamo nel *Mattino* di Napoli:

« Da Londra mi si scrive che Ferdinando De Lucia ha cantato innanzi alla regina Vittoria due romanze di Enrico De Leva: *Triste April* e *Poi siete Valba*. Il tenore napoletano, dalla voce fascinatrice, ha, con le due romanze delicatissime, ottenuto un successo entusiastico. Sua Maestà ha espressa la sua speciale ammirazione per quella breve musica fine, gentile, aristocratica che ha trovato nel De Lucia il degno interprete per passare dal salone italiano pieno di fanciulle deliziose e deliziate, alla Reggia britannica. Le due romanze furono accompagnate al pianoforte da Francesco Paolo Tosti — tanto, non chiamerò mai *commendatore* il carissimo *Ciccio* — e lui, il principe delle romanze, il gran maestro della musica da camera, fu pur esso entusiasta. Insomma Enrico De Leva, in questo savio periodo di raccoglimento e di studio produttivo, a sua insaputa, quasi a suo dispetto, è interpretato da Ferdinando De Lucia, è accompagnato da Francesco Paolo Tosti, è ascoltato e ammirato dalla regina Vittoria. Scusate se è poco! »

★ Il canto gregoriano ha ancora numerosi e fedeli adepti a Londra, e malgrado la viva opposizione che incontra e i sarcasmi di cui è fatto segno da molti compositori di musica sacra, il canto anglicano è ben lontano dal detronizzarlo nelle principali congregazioni dell'Inghilterra.

Recentemente la London Gregorian Choral Association ha celebrato nella cattedrale di S. Paolo a Londra il suo ventiquattresimo *Festival* annuo. Pel numero degli esecutori,

l'affluenza considerevole dei fedeli e l'importanza del programma, la cerimonia rivestiva un carattere di solennità che ha prodotto su tutti la più viva impressione. I coristi, reclutati nelle diverse chiese di Londra, erano in numero di mille e quattrocento, di cui 550 ragazzi, 150 contralti e 700 tenori e bassi. Il reverendo J. Baelt aveva composto, per questa occasione, il testo di un *Inno di processione* che è stato cantato su un modo gregoriano e un altro *Inno* del vescovo Heber, adattato alla musica di Sant'Anna, da Croft. L'ufficio della sera era esclusivamente gregoriano; per il *Magnificat* s'eran serviti d'un canto del tono ottavo di Merbecke nella versione armonizzata dal dott. W. Jordan, e il *Nunc dimittis* era tratto dall'Antifonario di Colonia. L'antifona: *Tutte le tue opere cantano le tue lodi, o Signore*, è stata composta dal signor Joseph Barnby, che ha diretto la esecuzione.

★ Il cantante Schwarz di Weimar è stato scritturato dal direttore Damrosch per un ciclo wagneriano nell'America. Il Damrosch sentì il signor Schwarz nel *Falstaff* e fu così entusiasmato, che lo scritturò subito. Fece pur contratto con le signore Rosa Sucher, Fernina e signori Stavenhagen, Scharnack, Alvary, Oberhauser, Fischer e Behrens. Il ciclo incomincerà nel marzo del prossimo anno.

★ Sotto la denominazione di *Musical Exchange*, si aprirà a Londra, nel corrente mese, una borsa, o per meglio dire, un luogo di riunione a uso dei compositori, artisti musicisti, professori, editori di musica e in generale di tutte le persone che vivono della professione o dell'industria musicale. La nuova istituzione avrà la sua sede a George Street, Hanover Square. Tutti i professionisti dei due sessi che abitano Londra, potranno esservi accolti, come membri, mediante una quota annua di tre ghinee. Avranno a loro disposizione saloni di ricevimento, sale per concerti e per prove, nonché sale da caffè con bigliardi.

★ Dal *Mousetrel*: « Si assicura che l'Intendenza dei due teatri Reali di Monaco ha concluso un contratto colla compagnia di assicurazioni *L'Alliance*, contratto mediante il quale ogni spettatore che frequenta l'uno o l'altro di quei teatri si troverà assicurato, in caso di disgrazia qualsiasi. »

Se il fatto è vero, dobbiamo augurarci che possa essere un buon esempio per tutti gli altri teatri; ma il migliore augurio è certamente quello che non si verifichi mai il bisogno di ricorrere alla cassa dell'Assicurazione per danni di persone, in caso d'incendio.

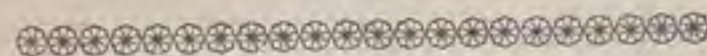
## CONCERTI

BASSANO. — Per iniziativa della Società Filarmonica, il giorno 7 corrente ebbe luogo un concerto per beneficenza, al quale prese parte principale, e direi quasi unica, la distinta violinista signorina Alessandrina Zanoli, con un programma di squisita scelta, in cui figurava Beethoven

(IX Sonata), Mendelssohn (prima parte del Concerto), Wieniawsky (Fantasia nell'opera Faust), Godard (Canzonetta), Sarasate (Zigeunerweisen).

La signorina Zanoli è stata semplicemente splendida nella sua esecuzione, e lo ha provato l'entusiasmo vero suscitato nello scelto uditorio e la richiesta di bis. Sicura nelle più ardue ed astruse difficoltà, agilissima colle sue dita di fata, intelligente e carezzevole nel sentimento fine e delicato scervo da qualsiasi banalità plateale, la signorina Zanoli si è confermata una vera artista fuori del comune, studiosa, corretta e di ottima scuola; infine una concertista provetta.

Auguro alla avvenente violinista una brillante serie di successi, che non le mancheranno certo in qualunque città essa si presenti. — DER GRAP.



## ULTIMA REPLICA

Non oserei chiedere ancora all'egregio Direttore di questa Gazzetta, ospitalità per un nuovo mio scritto sull'argomento della musica, o della musicalità, o della musicabilità della Divina Commedia, se la questione non si fosse ormai tanto trasformata e mutata da potersi considerare come del tutto nuova e diversa da quella che era in principio.

È poi, oltre che piacevole, doveroso per me, seguire questa artistica conversazione, ora che un altro egregio interlocutore, il chiarissimo signor Luigi Alberto Villanis, è venuto a prendervi parte.

Vero è che, finora, abbiamo fatto a non intenderci ma è stato bene. Da un'idea nasce l'altra; il campo di studio e di osservazione si allarga, e ciò riesce sempre di qualche vantaggio. Dunque, innanzi tutto riepiloghiamo, e poi procediamo oltre.

Il signor Carlo Arner fece rilevare la musicalità della Divina Commedia; io aggiunsi ed esposi i passi Danteschi riguardanti la musica. Poi, spostando la questione, si parlò della musicabilità del poema. Ora il Villanis, entrando per altra strada, parla dei rapporti tra la musica e la poesia.

Il suo scritto, al quale ora io intendo rispondere, consta di due parti separate e distinte; nella seconda concordo; alla prima mi permetto di contraddire.

Concordo che la musica non valga ad esprimere pensieri determinati: ma non concordo che si debba, a priori, attribuire poca importanza a quelle famose cantate dei versi Danteschi, che tutto (secondo il Villanis) porta a credere riprodussero quanto succede oggidì fra noi, dove i chitarristi da strapazzo malmenano in mezzo alla folla, a complets impossibili, le migliori strofe del nostro Brofferio.

Io non contesto che la coltura musicale fosse, a quei tempi, poco elevata; anzi appunto per questo, domandai se aveva osato cimentarsi coi versi di Dante la musica che nel secolo XIV era ancora bambina.

Ma innanzi tutto è da osservare che io ho sempre parlato della musica che possa aver rivestito le canzoni di Dante, non la Commedia; onde cade senz'altro l'argomento che il Villanis trae dall'aneddoto dell'asinio che cantando le terzine del poema Dantesco vi frammischiava il suo arri. Casella musicò la canzone

Amor che nella mente mi ragiona.

Altri, forse, ne musicarono altre. La musica del Casella o di altri maestri del tempo non doveva esser tale da paragonarsi a quella dei nostri chitarristi da strapazzo. Io quindi giudico che il ritrovamento della musica su cui furono intonate le canzoni di Dante potrebbe avere una non lieve importanza per la storia dell'arte.

A buon conto, nel 2.º fascicolo della Rivista Musicale Italiana, abbiamo trovata pubblicata la musica con cui Guillaume Du-Fay musicò la prima strofa della canzone del Petrarca:

Virgine bella che di sol vestita.

E sappiamo che la stessa canzone fu poi musicata per intero dal grandissimo Palestrina.

Il fatto dell'essere state musicate le canzoni del Petrarca, fatto che era ignoto al Carducci quando scriveva quel suo elegantissimo studio sulla Musica e Poesia nel secolo XIV, prova da un lato che anche musicisti di valore, e non solo popolari chitarristi del tempo, vestirono di note le poesie dei grandi scrittori del trecento; dall'altro che è, per lo meno, troppo assoluta e recisa l'affermazione dell'egregio Villanis che la buona poesia non possa prestarsi a venir musicata. E tanto più strano è che ciò si dica oggi, mentre, anche non accettando interamente il concetto Wagneriano sulla reciproca posizione della poesia e della musica, si aspira ad una elevazione artistica del testo poetico da musicare e si mettono in ridicolo le sciarriere e le vacuità della poesia per musica come usava una volta.

Del resto io non credo che la famosa parentela tra musica e poesia sia puramente una frase. Non farò, parlando a così dotti colleghi (e mi permetto chiamarli tali, come compagni di studio) della facile erudizione. Essi sanno prima di me che se il poeta cantò

Musica e poesia nascer gemelle...

la storia conforta in gran parte l'affermazione del poeta. Essi sanno che, da prima, la musica e la poesia visser congiunte fra loro, oltre che con la danza, e che le tre arti erano raccolte, anco ai tempi de' Greci, sotto l'unica denominazione di musica (Platone-Alcibiade). Sanno che lo stesso Platone, nel libro II De Republica, chiama la musica strumentale (che oggi noi giustamente riteniamo come la più alta e più pura forma dell'arte nostra) una cosa insignificante ed un abuso della melodia, appunto perchè non pareva che dalle sorelle sue, la danza e la poesia, potesse andare disgiunta; sanno che Pitagora e Solone cantavano le loro canzoni dinanzi al popolo; che furon cantati i poemi d'Omero, che musica e poesia avevano parte concomitante nella tragedia, che di musica furono rivestiti i canti di Saffo, di Alceo e degli altri lirici greci. Che cos'altro in-

fari era la Lirica, se non poesia cantata sopra la lira? Dunque che, nelle origini, la poesia e la musica sieno state unite ed abbiano avuto stretta parentela fra loro parmi che non si possa impugnare. Ma neppure mi sembra che si possa impugnare (e questo è forse il più importante) che una stretta affinità e parentela interceda tra i ritmi musicali e i ritmi poetici.

Già, le due arti primitive, l'Architettura e la Musica, derivano entrambe dalla parola. La parola (dice il Gioberti) è scritta o semplicemente parlata; la prima fu incorporata coll'Architettura, la seconda colla Musica. Ma poi, come negare che il verso, il metro della poesia debbano la loro essenza alla musica? Anzi è da ritenere che il sistema di composizione, l'intreccio dei versi, il ritmo delle rime, i passaggi della fronte, della chiave, della sirina colle sue volte nella canzone, stieno appunto ad indicare lo svolgimento, le ripetizioni, i passaggi delle melodie che rivestivano i versi. Onde mi sembra si possa concludere che esiste veramente ed è sempre esistita una parentela strettissima tra la musica e la poesia, e che anche le più alte e complicate forme di questa, come sarebbe appunto la canzone, possono racchiudere gli elementi della musicabilità.

Io credo anzi (e ho già fatto qualche studio in proposito) che un attento esame dei rapporti tra la musica e la poesia, nei tempi greci e romani, potrebbe recar molta luce sulla questione, tanto ancor dibattuta, della metrica antica. Credo che il concetto della quantità, quasi incomprensibile a noi, potrebbe essere almeno in parte spiegato dalle ragioni della musica con cui venivano accompagnati quei versi. Ma non mi dilungo su ciò, che già troppo la primitiva questione è mutata ed ora entrerebbe in un campo troppo diverso e forse più letterario che musicale. Non mi resta dunque che ringraziare i signori Villanis ed Arner, coi quali mi è gradevole onore il conversare di questi argomenti, e ringraziare l'egregio Direttore della Gazzetta che ai nostri conversari offre così ospitale ricetto.

ARNALDO BONAVENTURA.

## I bis pel disegno...

Poche volte, in tanti anni che scrivo su questa Gazzetta e la leggo, mi è capitato di pensare intorno ad un articolo tanto quanto ho pensato su quello: Disegno e colore, qui, pubblicato nel N. 16.

E poche volte, dopo il lungo pensarci su, sono rimasto così confuso, così disorientato come in questa.

Perchè l'articolo del signor Locati ha in sé della esposizione di fatti e della critica, delle asserzioni dogmatiche e delle espressioni di desiderio, delle frasi di condanna assoluta e delle riflessioni che non sempre mi sembrano suggerite da fatti accertati e stabiliti.

L'articolo comincia assicurando che, oggi, le novità musicali non sono comprese immediatamente dal pubblico neanche ad una prima audizione bissata; trova difficile che il pubblico possa comprendere quelle novità perchè « in fatto di musica invero le affettività hanno tuttora il primato, e non c'è mezzo di risvegliare l'interesse del pubblico se non per via di emozione. »

E questo che per il signor Locati sarà, forse, un male, per me è un bene, il massimo bene, e mi auguro che non cessi di esserlo per l'avvenire.

È sempre stata l'affettività, l'emozione che ha potuto scuotere e interessare quel *faubourg inconstant* che si chiama pubblico, e sarà sempre una emozione che riuscirà ad interessarlo, sia che si tratti di una conferenza o d'una commedia, d'un'opera in musica o d'un'arringa defensionale alla Corte d'Assisie.

Il signor Locati preferirebbe, prediligerebbe che il pubblico fosse compreso della intellettività, la quale, per esso, è oggi una specie di utopia.

Non ho nulla in contrario per dichiarare che sento di far parte anch'io di quel pubblico pel quale l'intellettività è un'utopia, anzi ho molte ragioni per dire che questa intellettività non comprendo.

La parola è delle più ultime, delle più recenti, tirata in ballo per esprimere teorie nuovissime che conturbano il cervello e guastano i vecchi e sani principi dell'estetica.

Ma che cos'è questa sublime intellettività?

Lorenzo Stecchetti un giorno, amando una fanciulla che si diceva ideale, intellettiva, e per adattarsi alle opinioni di lei, concludeva una sua poesia così:

Parevo un bimbo con la fantasia  
D'un poëta amor frutto ideale...

Sarebbe forse questa l'intellettività?

\*\*\*

Asserisce il signor Locati: « Tutta la musica operistica e sinfonica è composta di due coefficienti: disegno e colore, » e, secondo lui, « è assolutamente impossibile percepire esattamente il valore e subire il fascino della musica se non si possiede prima chiaramente la nozione del disegno melodico secondo cui essa è composta. »

Eppure — mi creda il signor Locati — senza possedere prima nè chiaramente, nè confusamente la nozione del disegno melodico di alcune opere recentissime, ho percepito esattamente il valore, ed ho subito il fascino di quelle musiche alla prima audizione non bissata.

Giudica il Locati che il nostro pubblico sente la musica ma non l'ascolta, meglio, vuole sentire la musica non ascoltarla.

È questo a me non pare esatto — perchè non so concepire il fatto del sentire se non come conseguenza dell'ascoltare; — gli elementi di psicologia mi ammoniscono che il sentire la musica è un effetto immediato dell'averla ascoltata.

In altro punto il Locati dice: « il pubblico non sa persuadersi che prestando fede ai nuovi (lavori) gli sono

preparate emozioni ben più profonde, ben più poderose e più durature. »

Non è che non sappia, gli è che non può persuadersi di questo — perchè i tentativi che ha fatto lo hanno disilluso; del cammino sulla via del nuovo ne ha fatto e tanto, ma di questo nuovo non ha potuto accettare tutto, non ha potuto comprendere le astrazioni curiose, non ha potuto intendere ciò che è troppo complicato, troppo schizmaticamente fatturato, troppo logicamente composto. Ed è nel vero l'A. quando dice che il pubblico non vuol saperne di mente, è però nell'esagerato quando asserisce: « il cuore, signori miei, oggi non basta più! col cuore sentirete la musica ma non la udrete! »

Difatti — perdoni il Locati — sarebbe strano che si dovesse udire la musica col cuore e sentirla con le orecchie!

Nessuno, ch'io sappia, ha finora stabilito che la musica debba essere solamente udita — nessuno ha provato che tutto debba ridursi ad una semplice percussione di suoni che per la tromba d'Eastachio vadano al cervello a sollecitarvi le cellule della filosofia, per risolvere il problema della immortalità dell'anima; a me pare invece la musica sia nata per discendere da quella tromba al cuore, e cercarne tutte le fibre, e scuoterle, commuoverle, intenerirle, sublimarle.

E a pensarla così siamo in molti a questo mondo.

Segue il Locati: « Ora come potete pretendere di godere nella sua completa estrinsecazione una pagina musicale se non è ben delineato nel vostro cervello quello che essa vuol dire e in che modo lo dice? »

E qui siamo agli antipodi. Per me la musica deve aver tanta virtù e tanta chiarezza, da farmi intendere e sentire ciò che l'autore ha voluto esprimere nel suo momento musicale. Se io andando ad udire una pagina musicale debbo aver ben delineato nel cervello ciò ch'essa vuol dire — vado a controllare un fatto — vado a fare uno studio critico e non a procurarmi un godimento di cui ho bisogno.

\*\*\*

Il rimedio che il signor Locati propone perchè il pubblico possa comprendere un pezzo, è quello di replicarlo. Il bis, ecco l'unica ancora di salvezza!

« Nella prima esecuzione, il pubblico dovrà cercare di capire, di leggere bene il disegno con cui è impiantato il pezzo; nella seconda lo sentirà completamente adornato dai colori, dall'impasto delle voci, dai ricami, dalle armonizzazioni che sono le carezze e le emozioni dell'orchestra. »

E se due udizioni non bastassero?

Poi — perdoni il Locati l'ignoranza mia — io non comprendo come si possa leggere il disegno del pezzo, udendolo; e poi, ancora, io credo che i colori, l'impasto delle voci, i ricami e le armonizzazioni non siano ornamenti, ma elementi necessari. Il disegno è per me come lo scheletto — il resto è la polpa che deve coprirlo e formarlo, se mai i ricami saranno gli abiti che lo vestiranno.

Questa faccenda dei bis richiama alla memoria il povero Bulow, il quale, nel suo fanatismo per Beethoven, non am-

metteva che la musica di lui potesse essere compresa ad una prima audizione.

Ed è noto che in un concerto, dopo aver eseguita la IX Sinfonia, invece di eseguire un altro numero del programma, fece ricominciare la IX Sinfonia stessa, ed a chi gliene mosse osservazione, rispose, con gesto, nervosamente sgarbato, accennando al pubblico: « Non possono averla capita! »

\*\*\*

Per veder di concludere, il signor Locati, e per tentare di persuadere il pubblico più direttamente e più intensamente a recarsi ai concerti, possedendo prima la nozione chiara del disegno dei vari pezzi che vi si eseguiranno, esclama: « si è riuscito ad interessarlo (questo pubblico) di sporti ciclistico e di nautico, perchè non lo si potrebbe interessare di musica e farlo ragionare e farlo discutere e fargli prendere tanto interesse alle novità musicali come ai campioni della ruota e del remo? »

Per quanto il desiderio del signor Locati sia nobile, pure il paragone non regge. Nessun punto di contatto ci si presenta per poter foggare un parallelo fra lo sporti ciclistico e nautico e, dirò così, lo sporti musicale.

E poi, nella mia pratica, ho osservato che, da un pezzo a questa parte, il pubblico in fatto di concerti è più allenato di prima (il vocabolo è sportivo); e se le sale dei concerti non sono ancora affollate come i velodromi, la ragione si capisce subito; non credo però che il miglior mezzo per affollarle sia quello dei bis imposti o stabiliti come mezzo di educazione musicale; quando un divertimento esige lo studio, cessa di esser tale — e se è vero l'apofisma latino: *repetita juvant*, pel pubblico, in fatto di certa musica nuova, è verissimo l'altro: *repetita stuccant!*

Milano, luglio 1893.

A. G. CORRIERI.

## Bibliografia Musicale

È pervenuto da Heidelberg una prelibata pubblicazione musicale, edita però in Italia dalla Casa Ricordi. È un *Album* per pianoforte. Ne è autore quell'Eugenio Pirani che tiene così alto in Germania il prestigio dell'arte italiana.

Professore alla Nuova Accademia di Berlino, concertista di prim'ordine, compositore illustre, critico d'arte riputatissimo, i meriti del Pirani non si contano più.

In questo suo *Album* si trovano tre *Studi* di concerto — una *Trovezza*, una *Tarantella*, una *Gavotta* — e due melodie caratteristiche intitolate *Murmure de la mer* e *Une Larme*.

In ciascuno di questi otto pezzi, non sai cosa più ammirare, se la freschezza e trasparenza dell'ispirazione, del concetto melodico o l'eleganza della forma, la purezza elevatissima dello stile.

Non vi sarà, credo, dilettante di una certa forza che non vorrà gustare le bellezze dell'*Album* di Eugenio Pirani.

(*Epitaffio*, 7-8 luglio)

G. GARARDI.

## CORRISPONDENZE

GENOVA, 9 Luglio.

Conferenza musicale — *L'Inno ad Apollo*.  
Un *Ballo in maschera* di Verdi.

ERENZI scorse, nelle sale della Società di letture e conversazioni scientifiche, fu tenuta dal maestro Lorenzo Parodi una conferenza-udizione intorno ad alcune melodie greche della raccolta di Bourgault-Ducoudray, ed al famoso *Inno ad Apollo* scoperto negli scavi di Delfo nel 1893 e trascritto dal Reinach, armonizzato ed instrumentato dal Jauré.

Mi riconosco la più completa incompetenza ad intrattenere i cortesi lettori della *Gazzetta* di sì dette disquisizioni sopra un'arte tanto antica, intorno alla quale gli stessi dotti molto hanno a che dire. Perciò mi limito a notare che l'eletta adunanza di venerdì compensò il dotto maestro con larghi applausi. Non debbo tacere delle controversie a cui la conferenza, o, per meglio dire, la materia in essa trattata, diede luogo; e per citare le pubbliche, dirò che al domani, mentre il giornale *Caffaro* ne tessava altissime lodi, d'altra parte il *Secolo XIX* — ben inteso i relativi e rispettivi critici — molto vi trovava a ridire.

Si come la cosa non manca d'un certo interesse, credo utile riferire alcuni brani dei due articoli.

Premissi alcuni cenni sul conferenziere, il *Caffaro* così scrive:

« Il programma si inaugurò coll'esecuzione di due melodie greche della raccolta di Bourgault-Ducoudray. »

« Interpretate ne era quell'egregia dilettante di canto che è la signorina Mary Park, la cui voce carezzevole, vellutata, dolcissima, meravigliosamente s'intonava al carattere melanconico, triste delle due melodie. »

« Un primo e grande applauso acclamò al fine dei pezzi l'egregia dilettante ed il maestro Parodi che l'accompagnava al pianoforte. »

« Segli la conferenza del Parodi, con esecuzione di frammenti dell'*Antigone* di Saint-Saëns, che fu seguita col più vivo interesse ed il più intenso raccoglimento dal pubblico. »

« Il Parodi incominciò a considerare strettamente le condizioni della musica odierna, osservando come la musica dotta, sposata da un eccessivo sviluppo, deve semplificarsi risalendo alle forme vive dell'arte classica. La musica è emanazione eminentemente spirituale. Ora a questa spiritualità intensamente risponde la varietà modale dell'antica Grecia. Il conferenziere passa a fare la storia della musica greca, che si divide in due periodi. — La musica era parte essenziale nella tragedia, giacchè musicali non erano soltanto i cori, ma altresì molte volte i dialoghi ed i monologhi. »

« Saint-Saëns nella sua *Antigone* s'è appunto servito per un coro del frammento d'una tragedia di Euripide e nel coro finale imitò l'Inno di Diodoro. »

« Il maestro Parodi accennò al pianoforte i due spunti melodici, d'un carattere schiettamente eroico, intensamente originale. »

« Riprese la dotto conferenza parlando dei frammenti greci che finora ci è dato di conoscere, del metodo della notazione greca, del carattere di questi cori ed addentrandosi in particolari tecnici d'un interesse assai notevole. »

« L'ultima parte della conferenza fu dedicata al più completo frammento musicale greco che si possiede ai nostri giorni, al famoso *Inno ad Apollo* scoperto negli scavi di Delfo nel 1893. »

« Sui meriti artistici ed estetici dell'Inno si diffuse l'egregio Parodi, che chiude la sua conferenza augurandosi che l'arte moderna assurgesse nuovamente alle pure idealità del passato. »

« Schietti e calorosi applausi salutarono il dotto conferenziere alla fine del suo discorso, che lasciò la più profonda impressione. »

« Così si passò all'audizione dell'*Inno* cantato dalla signorina Park, ch'era accompagnata al pianoforte dalla signorina Verando ed all'armonium dal maestro Parodi. »

« Questa dolcissima melopea è d'inesprimibile melanconia, il canto vi assume un aspetto moderno, pieno d'una indefinibile delicatezza d'espres-

sione e d'una vaga mollezza sensuale. Essi ci richiama alle nozze le parole di Wagner giustamente citate dal Parodi: »

« L'arte moderna non è che un anello nello sviluppo della catena che ha il suo punto di partenza presso i Greci. »

« Ecco ora ciò che a sua volta scrive il critico del *Secolo XIX*: »

« Certo quel nimbo di bellissime dame e fanciulle non guastò momenti estetici allo svolgersi di quel lungo discorso, irto di citazioni classiche o storico-musicali antiche; un discorso pieno di dottrina; ma trovò compenso nelle due melodie quasi greche di Bourgault-Ducoudray; diciamo quasi perchè, pur ammettendo lo spunto originale, tutta la parte interna del lavoro, cheché abbia voluto l'autore tentare la conservazione impossibile degli antichi modi, è prettamente e leggiadramente francese. »

« La signorina Mary Park le cantò con grazia e s'ebbe applausi. »

« Quanto al recuperato *Inno ad Apollo*, eseguitosi prima ad Atene, poi a Parigi e quindi a Genova, siamo pur grati al maestro Parodi dell'intenzione che lo mosse ad offrire la novità, ma siamo anche grati in uguale misura al dio Caso che fece mancare la scoperta della terza tavola marmorea; perocchè bastano le due ricostruite dal maestro francese a provare la confusione delle lingue. »

« Diamo il massimo rispetto alle melodie dell'antica Filade, prestiamoci reverenti ad accettarne anche come dogma l'autenticità dello spunto originale, ma non per questo sta tolto di dire che quella ricostruzione è un mostruoso accoppiamento d'induzione antica e di ripieghi moderni. »

« Come? Mancano all'arte nostra i termini fonici di confronto coll'antica struttura tonale e modale greca e si presume di riprodurla con verosimiglianza e genialità? »

« Chi ha potuto scendere in ritmo di cinque tempi quella melopea monotona dal tipo vago e libero come le melie orientali? E, dato pure che il ritmo possa riprodurre con esattezza di pause e di figure l'antica notazione — cosa di cui dubitiamo troppo — quell'accompagnamento accordale, cadenzante con tanta frequenza, non ha tutta l'aria d'una abile di società infiatto sulle spalle d'un farosone immunitizzato? »

« A dire proprio la verità — e sarà colpa nostra — non abbiamo proprio trovato alcunché di peregrino in questa rievocazione, ove si eccettuati l'importanza dell'avvenimento archeologico, se vero. »

« Neppure l'esecuzione valse ad infondere vita a quel cadere monotono; perocchè, se si comprende la loro creola erompente da un canto reso da cento, da mille voci, si stenta troppo a raffigurarsene l'efficacia quando invece è affidato ad una voce, esile anziché di fanciulla, con accompagnamento non sempre equilibrato di pianoforte ed armonium. »

« Della serata rimase impressione felice delle cognizioni, degli studi pazienti e per le intenzioni del conferenziere; non però fu altrettanto copiosa la soddisfazione lutina dell'uditorio. — Il meno adatto per quel genere — un uditorio che dovesse ben sentirsi torturato da quella terminologia che rimane ostica pure a molti che l'arte dei suoi professano. »

« Senza dubbio più d'uno degli ascoltatori, uscendo dalla conferenza, avrà pensato: Se avessero dissotterrato invece un canto di Bellini? »

Io, come gli dissi, non ho competenza per entrare terza fra cotanto senno, e se mi sono limitato ad accennare alle due opinioni contrarie, si fu per l'importanza del fatto, giacchè non è cosa di tutti i giorni il poter udire un *Inno ad Apollo* dissotterrato dopo tante migliaia d'anni; che diamine!

Prattanto non potendo neanche udire un canto di Bellini, dissotterrato, come desiderebbe il coltello del *Secolo XIX*, saputo che al domani si rappresentava al Politeama di Sampierdarena l'opera *Un Ballo in maschera* di quel Verdi che, per buona sorte sua e dell'arte italiana, è ancora vivo, sano e vegeto, attesi con impazienza la sera del sabato e, presso il tramvai, mi recai nella città vicina.

Ena gli te o, il teatro era pieno e Riccardo attaccava l'aria: *Ti ricordo nell'etere*; mi si allargò il cuore; sentii quella bella melodia larga, verdiana — italiana pura — che fa respirare a pieni polmoni, e mi congratolai meco stesso d'essere italiano e d'aver fatti quei cinque chilometri per rivedere della musica viva, palpitante, sempre più fresca che mai!

In quanto all'esecuzione, giacchè sono in venà di citare giornali ed la specie l'ottimo contraltista il *Caffaro*, toglgo dal suo resoconto il seguente brano:

« Al Politeama Sampierdarena. »

« La prima delle rappresentazioni straordinarie del *Ballo in maschera* »

che chiamò una folla di pubblico al geniale ritrovò, sortì un insanguigno e completo successo: insanguigno per la castità, e completo per gli artisti la cui bravura riuscì a darci dello spartito verdiano una lodevole esecuzione.

Al saggio orchestrale sedeva il maestro Ettore Pericoli, a cui si deve la perfetta fusione dell'orchestra, dei cori e di tutto l'insieme.

Il pubblico, che non poteva essere più distinto e numeroso, trattandosi di giorno festivo, festeggiò con unanimi e prolungati applausi i bravi artisti.

I lavori degli astanti furono specialmente per la eletta cantatrice signora Pierina Ordoni, che alla figura appassionata ed infelice di Amelia diede il più efficace e simpatico colorito, sia nell'azione come nel canto.

La voce calda, sensissima del Noli che fu un buon Riccardo, piacque all'uditorio, che applaudì al bravo tenore. Il Noli cantò bene la romanza del primo atto e in modo squisito il finale del secondo atto: *È chiaro, ecc.*

Gli altri artisti sono eccellenti esecutori: il baritone Sacchi che intonò la romanza del secondo atto: *Eri tu, ecc.*, e che riuscì un lodevole Renato; la signorina Amelia Pieretti, un simpaticissimo Oscar tutta brio e finezza; la signorina Malfatti che sostenne in modo egregio la parte di Ulrica; il basso Zavaschi, distinto artista, e il Frassinetti, nelle rispettive parti di Sammel e Toni.

E con tutto ciò: viva l'arte italiana. — MIMUS.

VENEZIA, 12 Luglio.

Teatri e notizie varie.

Al teatro Malibran sono incominciate le prove della *Manon Lescaut* di Puccini, colla quale opera verrà inaugurata, nella prossima settimana, la stagione estiva (impresa Bruno Barzilli). Il manifesto, oltre alla *Manon Lescaut*, porta *Aida* e *Martina*, questa del maestro Floridia.

Il personale artistico, nel suo complesso, promette bene. Eccolo: Mendicor Valentina, Ricetti Corina Ida, Zilli Emma, Corradi Elvira; Marconini Elisa, Borgatti Giuseppe, Collena Francesco, Rosa Pio, Bensaude Maurizio, Cioni Cesare, Bolis Dante, Grotto Sebastiano, Masini Ercole.

Maestri: cav. A. Ponci per *Manon Lescaut* e *Martina*; B. Barzilli per *Aida*. Maestro del coro: Pietro Nepoti.

È a desiderare che lo spettacolo, certo interessante, ottenga il più deciso favore ed entri talmente nella simpatia del pubblico, da renderlo dimentico del caldo, come avveniva in passato allorché il pubblico nei giorni di vera canicola per procurarsi un sollievo artistico entrava in teatro col sole!

Al Lido è andato in scena *Il Duchino* di Lecocq ad opera della Compagnia di operette diretta dalla signorina Amalia Ferrara. Gli ambienti del ridottissimo ambiente, per la massima parte esigenti, fecero accoglienze liete allo spettacolo, agli esecutori e anche alla Società proprietaria di questi Stabilimenti, la quale Società — è pura giustizia rilevarlo — fa ogni sforzo per rendere sempre più ameno il soggiorno di Lido.

Alquanto arre addietro al teatro Goldoni vi fu un piccolo concerto a scopo pietoso: si produssero, tra altro (al limite, s'intende, alla parte musicale), la signorine Barbieri, tanto gentili quanto brave così al pianoforte, come sul mandolino; — la valente maestra Evelina Giardini; — il bravo baritone Dorini, ecc., ecc. Fu una cara serata che servì a divertire gli accorrenti procurando ad essi la nobile soddisfazione di fare il bene.

Tempo addietro fu un carteggio (anzi ripetute volte), vi ho parlato di un giovane baritone veneziano dalla bella voce, e poderosissima, dal fraseggiare intelligente, insomma di doti tali da far concepire le più belle speranze. Questo simpatico giovane è Augusto Spellanzon, il quale venne l'altro ieri inglobato di allora — dottore in medicina ed in chirurgia — all'Università di Padova.

Non so se questo distinto giovanotto preferirà fare il medico o l'artista: mi congratulo del suo allora e... gliene auguro dell'altro... altrettanto nobile.

Un altro simpatico giovanotto veneziano, il signor Sandro Blumenthal, appassionato cultore delle discipline musicali nell'eringo della compa-

sione, è ben meritevole esse pure di un cenno. Il Blumenthal si è già affermato compositore di vaglia con taluni lavori pubblicati in addietro: ora, edito dal Vecchi, ha pubblicato due cose assai graziose: uno *Serenella* per soprano ed una *Cantone* per tenore.

È a desiderare che questo giovane musicista, che ha talento, fantasia e volontà, si innamori sempre più dell'arte, la quale, certo, non può essergli avara di sorrisi.

Il Blumenthal ha studiato composizione, prima sotto la guida del chiaro maestro Reginaldo Grazzini — al quale invio i miei più cari saluti, e poi sotto la direzione dell'egregio e colto maestro Antonio De Lorenzi Fabris.

Il baritone Spellanzon (cioè, perdono, il dottor Spellanzon), ha studiato il canto sotto la direzione del maestro Vittore nobilito Monaco-Lin, anch'esso simpatico e come uomo e come artista. — P. F.

PARMA, 10 Luglio.

Intorno al debutto di Marietta Alboni.

GIORNALI politici e periodici letterari d'Italia, di cui qualcuno fra i più accreditati, avendo, nel parlare di Marietta Alboni, morta il 23 dello scorso giugno, errato intorno alla sua nascita, e principalmente riguardo al debutto, che taluni dissero avvenuto a Bologna, altri a Milano, mentre ciò fu a Parma, non per ispirito di campanile, ma nell'interesse della storia del teatro lirico, e come storiografo degli spettacoli musicali di questa città (1), stimo doveroso chiarire la verità.

Marietta Alboni dunque, nata a Cesena, e non altrove, come alcuni scrissero, il 10 marzo 1823, studiò la bell'arte al Liceo Comunale di Bologna, e là cominciò, forse, a cantare in pubblico, ma ancora all'oscuro, nelle accademie di detto Istituto; e, nella stessa qualità poi, facendo parte del coro nella *Stabat Mater* di Rossini, eseguì la prima volta in Italia nella sala di quell'Archiginnasio le sere del 18, 19 e 20 marzo 1842, essendovi sostenute le parti della Norvella, soprano, dalla Degli Antoni, contralto, da Ivanoff e da Belgioioso.

A Parma, postica, dovendosi eseguire l'immortale composizione nel giugno dello stesso anno al teatro Ducale (l'attuale teatro Regio), l'Alboni fu scritturata dall'appaltatore Pares, come primo contralto assoluto, e cantò, sempre applaudita, le sere 1, 2, 3, 5, 6, 7 e 8 insieme alla Cuzzani, soprano, a Coralli e Rinaldini.

Al Comune di Bologna cantò essa quindi l'autunno che seguì, nella *Saffo*, nella *Sibilla*, e nella *Lucrezia Borgia*, di cui furono pure esecutori l'Halles, soprano, Roppa e Balzar.

Infine il carnevale 1842-43 l'Alboni fu alla Scala di Milano, e colla De Giali, Severi, Derivis e Corradi Setti, vi cantò nell'*Ateneo di Cipro*; insieme alla Prezzolini, a Gussone e allo stesso Derivis, nella *Lucrezia Borgia*; ed in compagnia della detta De Giali, di De Bassini e del nominato Corradi Setti, nell'*Idalgona*.

A meno quindi che Marietta Alboni abbia cantato in altra città, all'infuori delle summenzionate, ciò che ignoro, non è a porsi in dubbio che il suo debutto teatrale abbia avuto luogo a Parma, ove non pochi serbano grato ricordo dell'armosissima sua voce e dell'elettricità di lei maestra di cantare.

PAOLO EMILIO FERRARI.

LONDRA, 11 Luglio.

Season.

SIAMO nel pieno bollire nordico della *Season* londinese: *parten-party*, concerti privati e pubblici, halli, udizioni a Windsor, ecc., ecc. E sopra tutta questa po' po' di roba, Sir Augustus Harris campeggia con due teatri, e con opere italiane, francesi, tedesche, eseguite nel loro idioma originale.

(1) Vedi il mio libro: *Spettacoli drammatico-musicali e coreografici in Parma, dall'anno 1628 all'anno 1883*. Parma, Ruffet, 1884-87.

Dopo la *Norvella* di Massenet, *l'Ataque du moulin* di Bruneau; questo lavoro fu accolto favorevolmente, come all'Opéra-Comique di Parigi, ma senza suscitare entusiasmo. Esecuzione rimarcabile, specialmente per parte della Debra, la celebre Quickly balustiana dell'Opéra-Comique. A questo teatro *l'Ataque du moulin* era rappresentato, per delicati riguardi politici, con vestiti militari quasi di fantasia; a Londra fu dato col vestiti dell'epoca presente, durante la guerra franco-prussiana.

Il *Falstaff* di Verdi si mantiene sempre all'altezza di uno straordinario successo trionfale, tanto che Sir Harris prolungò per tre volte lo scritturo della compagnia.

Venne pure ripresa la *Manon Lescaut* del Puccini, altro successo dell'attuale stagione, pienamente riconfermato a questa ripresa, con moltissimi applausi a tutti gli esecutori ed in particolare alla protagonista signorina Olghina ed al tenore signor Beduschi.

Fra non molto la *Season* avrà termine e tutta l'alta società abbandona allora Londra, per andarsene a respirare le balsamiche arie dei parchi immensi che circondano i loro castelli, oppure, traversando il canale, le libidine *misses* verranno a popolare i vostri bei laghi lombardi. — ALL.

HALLE, 6 Luglio.

Concerti dell'Orchestra italiana.

UNA novità atipicissima per noi sono stati i concerti dati nel gran salone del Winter-Garten, dall'orchestra italiana diretta dal maestro Giardini.

Già da Berlino la fama di questo corpo orchestrale era giunta fino a noi, quindi il progetto della direzione dell'*Italian in Berlin* di dare questi concerti, fu accolto con vero entusiasmo. Si può dire senza esagerazione che tutto il contingente artistico qui residente era convenuto al 1.º concerto, talché il vasto salone rigurgitava di un pubblico sceltissimo, disposto a confermare la rinomanza dell'orchestra e del suo direttore.

Né l'aspettativa fu delusa, che anzi la sorpresa fu il primo movente del trionfo, perché per quanto si aspettasse qualche cosa di bello, certo si era lontani dal prevedere tanta perfezione artistica.

La sinfonia dei *Vespri Siciliani* di Verdi, quella dei *Tannhäuser* di Wagner sollevarono deciso entusiasmo. E così fu di tutti i pezzi del programma.

Il concerto dovette replicarsi, ed bastò, perché se ne volle un terzo di addio, nel quale all'orchestra e al Giardini si fecero feste cordatissime.

La stampa locale ha constatato questi grandi successi.

Chiedo rallegrandosi all'Italia, che anche in questa occasione tenne alto il suo nome primissimo nel campo dell'arte musicale. — X.

BUENOS-AYRES, 14 Giugno.

La Compagnia Ferrari d'opera italiana.

LI spettacoli presentati in principio di stagione dall'ottima impresa Ferrari, ebbero tutti pieno ed incontrastato successo. Pel nuovo concertatore e direttore maestro Mascheroni vi era grandissima aspettativa, ma questa fu di gran lunga superata, acquistandosi immediatamente l'egregio maestro milanese tutta la simpatia e la stima del nostro pubblico. In soli venticinque giorni da che si apse il teatro furono poste in scena le seguenti opere: *Ugonotti*, *Mefistofele*, *Aida*, *Palstaff*, *Favorita*, *Manon Lescaut* di Puccini, *Africana* e *Cavalleria Rusticana*, e tutte le opere ebbero esito eccellente.

Il complesso degli esecutori piacque indissolubilmente; il tenore Cremonini, già grandissima conoscenza, fu accolto in modo veramente trionfale. Una nuova artista per noi, la signora Petri, ebbe grande e meritato successo, ed applauditissimi furono pure gli altri artisti signore Othos, Zaverer, signori Lucignani, Caruson, Ercolani, ecc.

*Palstaff* e *Manon Lescaut*, dopo i grandi trionfi dello scorso anno, sembrava avessero raggiunto l'apogeo del successo; ebbene, la ripresa di queste opere, segnò un vero successo: i nostri giornali pubblicano arti-

coli entusiastici e portano l'esecuzione al sette cielo, con parole di altissimo elogio al maestro Mascheroni, al quale, del resto, il pubblico ogni sera prodiga ripetute e speciali ovazioni.

Terminata questa stagione, l'impresa Ferrari partirà gli spettacoli a Montevideo, e non s'ha dubbio che colà si ripeteranno identici successi. P. A.

TEATRI

BERLINO. — L'Opéra-Real ha chiuso le porte per due mesi. Si sono cominciate riparazioni importanti, valutate a 200,000 marchi. Per il prossimo anno si progettano lavori ancor più importanti, sì che la durata normale della vacanza non sarà sufficiente per terminarli. La direzione dell'Opéra è quindi in cerca di un teatro, allo scopo di non interrompere, per troppo lungo tempo, le rappresentazioni.

Al teatro Belle-Alliance hanno ottenuto grande successo due nuove opere liriche: *La canzone della fattucchiere*, del direttore d'orchestra signor Emilio Kaiser, e *Zawera*, del signor Adolfo Stierlin.

\*\*\*

CRISTIANIA. — Ha avuto buon successo una nuova opera norvegese intitolata *Fragile Dage*, del compositore J. Harklow.

\*\*\*

MADRID. — L'impresa del teatro Reale è stata concessa per nove anni al direttore Rodrigo, che si è pure assunto, per cinque anni, quella del teatro San Fernando di Siviglia.

Al teatro Apollo la nuova zarzuela *Las Anapelas*, parole dei signori Ceis Lacio e Ariches, musica del signor Torregrossa, ha avuto un discreto successo.

Al teatro Moderato invece ha avuto un esito strepitoso la prima rappresentazione d'una zarzuela in un atto e parecchi quadri, *La Gandelada*, parole dei signori G. Alvarez e Paso, musica del signor Porras.

\*\*\*

BARCELLONA. — Al Tivoli la compagnia Elias ha dato la prima rappresentazione d'una zarzuela in tre atti, *El Colegio Tolo*, libretto di Pina y Domínguez, musica di Andrés Vidal.

Il teatro di Granvia ha anche dato una nuova operetta intitolata *Gardenia*, parole del signor Colomer, musica del signor Perez Cabrezo.

\*\*\*

PIETROBURGO. — Al teatro Maria, la grande scena imperiale di Pietroburgo, si compiono in questo momento riparazioni importanti. Per quest'anno però i lavori si limiteranno al ridotterio e al pavimento della scena, che sarà rifatto interamente in ferro. La spesa sarà di 30,000 rubli; un'eguale somma è riservata per lavori complementari dell'anno venturo. Si spera, per quest'anno, di terminare prima del 30 novembre; e siccome la stagione d'opere deve aprirsi regolarmente il 30 agosto (stile russo), le rappresentazioni per questa volta avranno luogo provvisoriamente al teatro Michel, dove si alterneranno con quelle della compagnia di commedia francese.



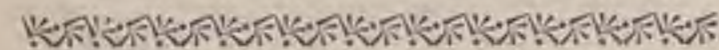
SCUOLA PRATICA DI CANTO TEATRALE

MILANO - VIA MARINO, 3, P. 7.

Lezioni individuali per lo studio degli spartiti, l'espressione e l'interpretazione delle parti.

L'orario è dalle ore 15 alle ore 18 dei giorni non festivi. Condizioni convenientissime per signori artisti di canto. Rivolgersi nelle ore suddette alla sede della Scuola, via Marino, 3, oppure direttamente al sottoscritto dalle ore 9 alle 15.

Maestro Alfredo Soffredini  
(presso Ricordi, Via Omenoni).



IL REGALO D'UNA BICICLETTA.

Occasione eccezionalissima per i nostri Lettori

In seguito a speciali accordi con una delle principali fabbriche di « Velocipedi » The English and Continental Cycle Company di Londra, l'Amministrazione dell'« Elettricità » (Rivista settimanale illustrata di Milano), si è messa in grado — impegnandosi per l'acquisto di un grandissimo numero per contanti — di fornire ai suoi Abbonati, a prezzi eccezionali, due tipi autentici della magnifica bicicletta pneumatica Electric Safety, raccomandabili per ogni riguardo, e cioè:  
N. 1 Superior-extra Kg. 13 a 14 (accessori compresi) L. 415,00 (in Catalogo Lire sterline 28 pari a L. 784 di nostra moneta).  
N. 2 Superior Kg. 15 a 16 (accessori compresi) L. 372,50 (in Catalogo Lire sterline 25 pari a L. 700 di nostra moneta).

I nostri Lettori che desiderassero di approfittare di questa specialissima combinazione temporanea, non avrebbero che di abbonarsi alla « Elettricità », che si pubblica tutte le domeniche in 28 pagine illustrate, di testo e di copertina, e costa sole L. 12 all'anno. A richiesta, l'Amministrazione dell'« Elettricità » spedisce numeri di saggio, programma d'abbonamento con premi, ecc.

La Electric Safety è una delle più apprezzate per l'esecuzione accurata, la qualità del materiale. — Per gli Abbonati dell'« Elettricità » poi ha anche il vantaggio dello straordinario buon mercato. — Essa è quindi una delle più appetibili macchine di qualità superiore. Acquistandola per mezzo dell'Amministrazione dell'« Elettricità », si risparmiano certamente un 200 lire.

Descrizione della macchina. — Telaio ultimo modello Humber, di acciaio finissimo; ruote da cm. 70 a 75 a piacere; raggi retti o tangenti; cerchi d'acciaio con gomme pneumatiche Dunlop o Beeston; forcelle vuote; manubrio con manici di corvo o di ebonite; sfere ai mozzoli delle ruote, allo sterzo e alle pedivelle patentate smontabili; catena a rulli d'acciaio temperato Perry; sella hammock patentata; supporto e manubrio regolabili a piacere; parafranghi levabili; moltiplicazione m. 1,70. — Le gomme pneumatiche, smontabili e facilmente riparabili, hanno lo spessore di due pollici inglesi, più di 5 cm. di diametro.

Parti nichelate. — Mozzoli delle ruote, timone, porta fanale, manovella, pedali, asta della sella e freno.

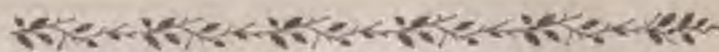
Tutte le altre parti sono splendidamente verniciate a fuoco, in nero smalto e filettate in oro.

Accessori gratis. — Alla macchina sono uniti: a) pompa; b) chiave inglese; c) oliatore; d) borsetta.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor Alberto C...i. — Roma.  
Non abbiamo ricevuto la musica annunciata.

Signor maestro M. Marzano. — Caserta.  
Il N. 6885 delle edizioni Ricordi corrisponde alla Fantasia elegante per pianoforte di Leybach sull'opera Faust di Gounod.



SCIARADA

Chi vuol emettere  
Bene il primiero,  
Che è nota in musica,  
Abbia un intero  
Che ben gli moderi  
Il suo final.

(Prati 1905).

SCIARADA A SORPRESA

Se sta il primiero ed il secondo,  
Parte è il total d'un bel rotondo.

(Prati 1905).

Quattro fra gli abbonati che lovieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 70:

REBUS:

Un sol che a Dio sia par.

DOMANDA:

Con-c-erto.

Erano spiegati esattamente dai signori: G. Bregozzo, G. Carloni, O. Navaretti, C. Tetruzzi, F. Piazzi, M. Rolando, O. Robt, P. Reviglio.

Estratti a sorte quattro nomi, rinvieranno premiati i signori:

F. Piazzi, O. Navaretti, O. Robt, P. Reviglio.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



Il caldo soffocante di questi mesi

ci snerva, ci spossa, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di FERRO-CHINA-BISLERI (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissoltante quale l'ACQUA di NOCERA UMBRA (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno o prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

II FERRO-CHINA-BISLERI

si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Volete la salute??



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patrolo del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche-compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Daniele maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Ruina Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rastrelli, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la conservazione e la bellezza dei CAPELLI e della BARBA



Volete digerir bene??



## Il caldo soffocante di questi mesi

ci snerva, ci spossa, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di **FERRO-CHINA-BISLERI** (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissoltante quale l'**ACQUA di NOCERA UMBRA** (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

**II FERRO-CHINA-BISLERI**  
si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.



Volete la salute??



G. PELITTI  
P. D. INTERNATIONAL MUSIC CO.  
MILANO

# A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero del Clero e del Civico Teatro alla Scala

Posizatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

### Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

### METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Fiducia del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratù*.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.  
Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche — compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali

**GIOSUÈ CAZZOLA**  
Calzoleria teatrale  
MILANO  
10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Danièle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.  
Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.  
Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professora di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.  
Rosa Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.  
L'Acqua Chinina-Migone  
La miglior cura per la febbre e la malaria  
del CAPELLI e della BARBA

# RÉPERTOIRE DES CONCERTS

DE  
MONTE CARLO  
et de tous les principaux orchestres.

TRANSCRIPTIONS

POUR PIANO SEUL.

Prix unit. Fr. Cr.		Prix unit. Fr. Cr.	
Alder, E. Radieuse, Valse	2 —	Gillet, Ernest. Précieux	2 —
Auvray, G. Danse Trigane	2 —	— Sérénade-Impromptu	1 70
Bachmann, G. Lucette, Air de danse XV <sup>me</sup> Siècle	1 70	— Sommeil d'Enfant	1 50
Baccherini, Deuxième célèbre Menuet	1 —	— Sous l'Ombre	1 70
Bonnaud, F. Dans la Serre	2 —	— La Toupe	2 —
— Sérénade Enfantine	1 70	Hury, L. Grande Valse	2 —
— Une Nuit à Naples	2 —	Lemaire, G. Malagueña	1 70
Borghini, G. Gavotte Richelieu	2 —	Manotte, T. Ronde de Nuit	1 35
Bottesini, G. Réverie	1 —	Moi, C. Valse d'un Autre (édition originale en Sol bemolle)	1 70
Broustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)	2 —	— Valse d'un Autre (édition de salon en Mi bemolle)	1 70
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)	2 —	Oudshoorn, A. Feuillet d'Album	1 35
— Le Couvre-feu et Villanelle	2 —	— Joyeux Retour	1 50
Diaz, E. Réverie	1 —	— Philarmonie	1 50
— Souvenir de Beaulieu	2 —	— Souvenir des Côtes	2 —
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quichotte	2 —	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)	2 —
Gervasio, N. Rive (Berceuse)	1 35	Ragghianti, I. Pic-Nic	1 70
— En Réviant (Esquisse)	1 35	— La Valse des Amoureux	2 —
— Menuet	1 70	Steck, P. Flirtation (Coquetterie)	2 —
— Nice-Casino (Galop)	1 70	— Nous Doux	1 50
Gillet, Ernest. Au Moulin	2 —	Sudess P. A petits pas (Mazurka)	1 70
— Babillage	2 —	— Coquette-Gavotte	1 70
— Brise du Soir	2 —	— Pavane des Pages	1 35
— Dans la forêt	2 —	Tellam, H. Bataille de Confetti (Polka)	1 70
— Douce Garesse	2 —	— Le Corso Blanc (Polka-Marche)	1 70
— Doux Murmure	1 70	— Cosmopolite (Valse)	2 —
— En Chevauchant	2 —	— Nice-Station (Valse)	2 —
— Entr'acte-Gavotte	2 —	— On Part (Marche fin de Siècle)	1 70
— Lamento	1 35	— Veglone (Polka)	1 70
— Loïn du Bal	1 70	— Violettes de Nice (Polka)	1 70
— Passe-Pied	2 —	— Violettes Russes (Mazurka)	1 70
— Patrouille Enfantine	2 —	Toma, A. Léa, Gavotte	1 35
— Pizzicati	2 —		

POUR PIANO À QUATRE MAINS.

Prix unit. Fr. Cr.		Prix unit. Fr. Cr.	
Borghini, G. Gavotte Richelieu	2 —	Gillet, Ernest. Passe-Pied	2 50
Broustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)	3 —	— Patrouille Enfantine	2 50
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)	2 50	— Sérénade-Impromptu	2 —
Gillet, Ernest. Au Moulin	2 50	— Sous l'Ombre	2 —
— Babillage	2 50	— La Toupe	2 50
— Brise du Soir	2 50	Moi, C. Valse d'un Autre	2 50
— Doux Murmure	2 50	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)	3 —
— Entr'acte-Gavotte	2 50	Steck, P. Flirtation (Coquetterie)	3 —
— Lamento	2 —	Tellam, H. Le Corso Blanc (Polka-Marche)	2 —
— Loïn du Bal	2 —		

NB. — Pour recevoir Franco, Joindre à la commande, le prix de chaque morceau en timbres ou Mandat sur la poste. Demander le Catalogue thématique qui est envoyé *Gratis et Franco*. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau. Demander le Bulletin Trimestriel des Nouvelles Musicales qui est envoyé *Gratis et Franco*.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés — Déposé selon les traités Internationaux.







RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO  
Galleria V. E., via Via Marino, 3  
di fronte al Montiglio

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI  
dalle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case:  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
dalle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

Carlo Barera - Venezia

Strumenti e Cords armoniche  
d'ogni qualità e provenienza

Merce ribassata che viene spedita franco  
d'ogni spesa in tutta Italia.

Mandolini Originali Napoli dei migliori  
allievi Vlasocia, con meccanica puris-  
sima, acido di tastatura e madreperla,  
perfettissimi e metodo relativo L. 18

Mandolino sistema Napoli con mecca-  
nica di ottone, fondo piatto, voce  
molto forte e metodo L. 18.

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI  
**Istrumenti Musicali**  
DI

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo  
FORNITORE  
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.



RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI TEATRALI  
CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI ZAMPERONI**  
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30  
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ETC.  
COMMISSIONI PER FIORINI  
MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E RIQUOTERIE.

MILANO ROMA  
Via Orseoi, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiolo, N. 19.  
**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI  
Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ANNO XLIX.  
N. 29. — 22 Luglio 1894.

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

PETITE SÉRÉNADE  
POUR PIANO  
PAR  
**FRÉDÉRIC LANZA**

È un bijou, una cosettina piccola e graziosa desti-  
nata alle mani dei fanciulli che si dedicano allo  
studio del pianoforte, ma che però fino da prin-  
cipio si dimostrano dotati di fina intelligenza,  
perchè la facilità meccanica del pezzo non esclude  
una ricercatezza artistica fuori del comune, tanto  
che se ai piccoli farà comodo, ai grandi farà pia-  
cere suonarla.

Convinti del doppio uso, la offriamo ai nostri  
lettori e ai figliuoletti loro, persuasi di adem-  
pire uno scopo artistico non disprezzabile: quello  
di coltivare con piccoli mezzi la estetica vasta del-  
l'arte del pianoforte, troppo spesso bistrattata da  
volgarità deplorevoli.

\*\*\*\*\*

FILIPPO MEDA

OTTAVIO RINUCCINI

(Continuatione, vedi N. 16)

III.

Educazione e carattere di Ottavio.

GLI studi giovanili di Ottavio furono lettere e filo-  
safia. « Postosi sotto la disciplina dell'illustre Fran-  
cesco Bocchi — scrive di lui l'Aiazi (1) — at-  
tendeva a perfezionarsi nella cognizione delle arti tutte  
liberali e delle maggiori scienze, e da queste traendo il  
purissimo alimento dell'animo, lo trasfondeva poi assimi-  
lato nel suo squisito criterio in nobili e vaghe fantasie poe-  
tiche, espresse con purgatezza di lingua e con lirica leggier-  
dria dello stile. »

Il Chiabrera invece, nell'elogio che ne scrisse, asserisce,  
non per abbassarlo, ma anzi per esaltarne sempre più l'in-

regno che « egli non studiò scienza nessuna, ed anche  
della lingua latina poco fu esperto. » (1).

Per quanto le lodi dell'Aiazi — panegirista ufficiale  
della famiglia Rinuccini — siano quindi evidentemente esa-  
gerate, si può credere che veramente il giovane Ottavio  
desse prova di ingegno svegliato; tanto che a diciotto anni  
era già stato eletto membro dell'Accademia Fiorentina —  
quella che Cosimo I trasse dall'Accademia degli Umidi fon-  
data nel 1540 e vissuta appena cinque mesi. — Difatti  
nelle *Memorie letterarie e storiche degli uomini illustri*, di  
essa il Rinuccini è notato sotto l'anno 1580.

Il fatto per sé non ha nulla di strano, e ci dice anzi  
benissimo qual genere di educazione abbia il giovane rice-  
vuto: il suo nome lo poneva a contatto cogli uomini più  
illustri nelle arti, nelle lettere e nella vita di corte; e questo  
ambiente ha senza dubbio assai influito a fare di lui un  
uomo galante, ed un dilettante di musica e di poesia.

Quanto a galanteria soprattutto, se non sono calunnie le  
asserzioni di Vittorio Rossi, egli si deve essere distinto;  
tanto più che il Rossi stesso lo dice un bell'uomo. « Fu  
di bellissimo aspetto, di misura alquanto superiore alla co-  
mune, ma ben portante e proporzionato; nobile in volto,  
modesto nel parlare, e, perchè sentiva assai la propria di-  
gnità, di costumi elegantissimi ed eloquente. Onde forse  
di queste doti e perchè era poeta elegante, corteggiava le  
donne più belle dell'alta società. » (2).

Del resto le sue molte rime amorose sullo stampo pe-  
trarchesco, ed i due figli che ebbe « abbenchè — a quanto  
scrive l'Aiazi — si fosse tenuto lontano dal legame coniu-  
gale, tenendolo come troppo grave impaccio a quelli studi  
a cui si era fin da fanciullo consacrato » lo provano abba-  
stanza. Perchè si ha un bel dire che è tutta maniera quella  
dei poeti di questo tempo di voler essere innamorati, ma  
la storia della loro vita prova che non si limitavano a be-  
lare dietro un ideale di donna, e che si buttavano alla vita  
di mondo.

È fenomeno costante questo che i popoli ed i tempi più  
illustri per diffusa coltura artistica presentino lo spettacolo  
di costumi molli e snervati; fenomeno a prima vista strano,  
ma che si spiega facilmente quando si consideri come dif-  
fusa coltura artistica non vuol dire sentimento forte del-  
l'arte e della sua potenza educatrice, ma invece desiderio  
di vita amena e tranquilla; e quando anche si osservi come

(1) Alcune poesie di Gabriello Chiabrera non mai prima d'ora pubbli-  
cate. Genova, 1793.

(2) *Fecit enim eleganti, natura quae medicorum aliquando exciderit; sed decoro, membrisque inter se apte coherentibus, facie honesta, ore melo-  
dico, et quod dignitatis nihil haberet, moribus elegantissimis, prorsus  
facundia, quibus corporis animique deditus, et verumque suorum elegantia  
fretus, illustri genere et forma mulieris sectabatur, nequeque sibi volun-  
tatis alligari conabatur.* (Bretes Pynaeothica).

(1) Op. cit., pag. 171.

tra questi popoli e in questi tempi sia rarissimo il sorgere di qualche grande che dell'arte si possa veramente dire una incarnazione.

Era tale Firenze sulla fine del secolo XVI; non più rocca delle libere istituzioni, bensì città delle accademie e dei teatri, ormai non aveva più la forza di produrre Dante o Michelangelo, ma solo quella di dar vita ad una pleiade di mediocri che affaticarono molto gli stampatori, ma che non hanno aggiunto un apice alla gloria della patria.

Io non esito a porre tra costoro il Rinuccini, benché lo riconosca meno mediocre tra i mediocri. Del resto non mi dissimulo l'importanza che nella storia delle lettere e delle arti, come in quella delle scienze, ha anche lo studio dei mediocri. Essi costituiscono talora un periodo di grande importanza.

IV.

La riforma musicale nel secolo XVI.

Nella fine del secolo XVI appunto ci troviamo in queste condizioni per la storia della musica, giacché è avvenuta in essa una radicale trasformazione.

La musica fino a questo tempo era, si può dire, indipendente dalla parola: quantunque fosse uso comune di rivestire, per così esprimermi, di note le parole di un componimento poetico, non si curava molto che il senso delle parole stesse fosse significato del rivestimento musicale. Uomini di squisito senso artistico, e doti in materia, n'ebbero disgusto, si applicarono ad una riforma e la ottennero colla creazione del melodramma.

Non erano sconosciute, in Firenze specialmente, azioni drammatiche in poesia musicata; il Ginguéné, buon raccoglitore delle notizie sparse nei nostri scrittori poco conosciuti, ricorda nella sua *Storia letteraria d'Italia* le feste fatte per le nozze di Cosimo I con Eleonora di Toledo e per quelle del granduca Francesco con Bianca Cappello, nelle quali ebbero parte anche delle rappresentazioni coreografico-musicali, ma come semplici intermezzi tra un atto e l'altro della commedia, e ad ogni modo senza favola alcuna, trattandosi di semplici *madrigali* musicati con grande apparato, e rappresentati piuttosto per servire di centro e di pretesto ad uno spettacolo di sceneggiamento, che non a scopo direttamente artistico.

In questo genere di spettacoli si distinse Giovanni Bardi conte di Vernio, al quale fu affidato l'ordinamento delle feste teatrali che ebbero luogo in occasione delle nozze prima di Virginia de' Medici con don Cesare d'Este, poi del granduca Ferdinando colla principessa Cristina di Lorena nel 1589 — come già aveva avuto quello delle feste un momento fa ricordate dei primi due granduchi di Toscana. — Egli curò soprattutto, nelle seconde, gli intermezzi musicali, condotti tutti sopra soggetti o filosofici o mitologici, con grande sfarzo di addobbi e di macchine. È questa la prima volta nella quale Ottavio Rinuccini ci è ricordato come poeta, perchè di lui appunto sono i *madrigali* del primo intermezzo (eccettuato quello d'apertura), del secondo, del terzo, del quinto (eccettuato il secondo),

del sesto e la canzone: *L'ora nel bel sereno...*, con cui si chiude lo spettacolo (1).

Non c'è nulla che veramente meriti di essere rilevato; sono parlate brevissime messe in bocca ai personaggi, scritte evidentemente sulla traccia data dall'inventore dei soggetti; e siamo ben lontani da ogni principio di melodramma vero.

Il melodramma propriamente detto non c'era ancora, come non c'era in quelle pastorali, fra le altre *l'Aminta*, che si rappresentavano con ugual sistema in questo tempo a Napoli ed a Ferrara. Il suo consiste infatti nell'armonica fusione della musica colla poesia, e si può definire una musica drammatizzata; nel suo concetto più elevato suppone quello a cui solo tardi si è giunti, cioè il dominio assoluto della frase musicale sulla frase poetica, perchè è chiaro che quando la musica fosse giunta a tanta perfezione da riuscire colle pure sue risorse non solo ad accompagnare le parole esprimenti un sentimento od un'idea, ma ad esprimere essa stessa il sentimento e l'idea, il libretto non avrebbe più ragion d'essere. Gli è che il suo carattere di arte affatto soggettiva non le permetterà mai di giungere a questo grado di perfezione, ed anzi trarrà in grave errore quelli che lo pretenderanno.

Intanto però negli intermezzi di cui s'è discorso finora, anche la minima espressione alla frase musicale si può dire che mancasse: si cercava l'intreccio artificioso delle voci, e soprattutto l'effetto degli strumenti; del resto monotonia generale, mancanza assoluta, si può dire, di drammatizzazione, impossibile quasi il distinguere il dialogo dal monologo o dal coro, anzi impossibile perfino un lungo dialogo, quale può essere richiesto per lo svolgimento d'una azione. Bisognava insomma trovare il vero linguaggio musicale, il recitativo.

Un passo certamente considerevole verso questa invenzione, se pure la parola è esatta, è segnato da Emilio Del Cavaliere, che nel 1590 fece rappresentare due pastorali di Laura Guidiccioni: *La disperazione di Sileno* ed *Il Satiro*, azioni interamente occupate dalla musica, ma ancora di vecchio stile.

Il primo vero esempio di recitativo, cioè di musica espressiva, apparve nella *Dafne*, opera che per la parte letteraria è tutta di Ottavio Rinuccini, ma per la parte che alla storia artistica assai giova, cioè per la musica, è opera di collaborazione.

Solevansi infatti radunare a Firenze in questo tempo nella casa del conte di Vernio alcuni distinti maestri di musica, quali Emilio Del Cavaliere, Giulio Caccini, Giacomo Peri ed alcuni dilettanti, tra i quali Ottavio Rinuccini, Jacopo Corsi e il padre di Galileo Galilei, Vincenzo Galilei; essi studiavano con particolare amore la questione musicale, non dal punto di vista scientifico, bensì dal punto di vista artistico; sentivano la necessità di una perfetta rispondenza fra la parola e la voce, ed il bisogno

(1) Descrizione dell'apparato e degli intermezzi fatti per la commedia rappresentata in Firenze nelle nozze dei serenissimi don Ferdinando Medici e madama Cristina di Lorena granduchi di Toscana. Firenze, per Antonio Padovani, 1589.

che c'era per ottenerla di sbarazzarsi di ogni complicata strumentazione e di ogni impaccio di scuola, lasciando invece spaziare libera e spontanea la voce umana guidata solo nei suoi atteggiamenti dal sentimento; ed in una riunione che ebbe luogo in casa del conte di Vernio, Vincenzo Galilei se ne sentì — forse primo — a quanto narra il Fétis, l'episodio Dantesco del conte Ugolino, sul quale aveva composto una specie di recitativo accompagnato da strumenti; questo imperfetto tentativo, del resto applauditissimo, precedente anche alla rappresentazione delle due pastorali di Emilio Del Cavaliere, pare abbia messo sulla buona strada quella società di appassionati ricercatori, che avevano ormai fisso in mente di ricostruire coi loro tentativi quel canto drammatico, o *melopea* che si supponeva — e si suppone anche oggi — usato dai Greci; proposito che si può vedere accennato nettamente nella lettera colla quale il Rinuccini dedicava a Maria de' Medici la sua seconda composizione (di cui dirò a suo luogo) e più tardi negli ultimi due versi del prologo della terza, l'*Arianna*:

Forse avventi che della scena Argiva  
L'anlico onor ne' novi carmi annalzi.

(Continua).

Rivista Milanese

Sabato, 21 luglio.

L'APPALTO triennale del teatro alla Scala venne deliberato, in seguito a trattative private, all'editore signor Edoardo Sonzogno.

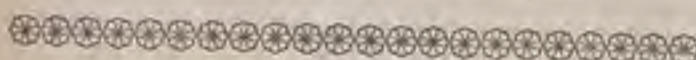
\*\*\*

Al Dal Verme è andata in scena la *Cavalleria Rusticana*, riportando buon successo.

Vi si distinse la signora Maria Stuarda Savelli, artista piena di sentimento, e piacquero il tenore Baggetto, la Riso e il baritono Arcangeli.

All'orchestra, diretta dal maestro Bracale, venne fatto ripetere l'*Intermezzo*.

Contro l'aspettativa, non accorse molto pubblico.



R. Conservatorio di Musica in Milano

SECONDO SAGGIO.

SALVO qualche cosa di meglio nel lato della composizione e l'eccellenza delle due scuole di pianoforte Appiani e Frugatta, del resto siamo su per giù alle stesse condizioni del primo saggio.

L'indirizzo della scuola Ferroni, per quanto tecnicamente irreprensibile, confessiamo di non capirlo; ci troviamo di-

nanzi a tante disparità di stili, che in essi non troviamo delineata l'arma del maestro; è vero che ci si potrebbe rispondere che per qualche cosa deve pur valere l'individualità diversa dell'allievo, ma non è difficile riconoscere che di questa, nel senso stretto del vocabolo, ce ne è ben poca in tutti.

L'Ualdi Alberto è un simpatico giovane che conosciamo da un pezzo, per quanto sia giovanissimo. Lo conosciamo già compositore, redace da lontani ma civilissimi paesi; autore di non so quante *Sinfonie*, in alcune delle quali spiccava un'anima ardente, un po' irrequieta, ma pur sempre un'anima d'artista. Egli subì, crediamo, le varie vicende del Conservatorio, ebbe, se non erriamo, più d'un maestro, interruppe e riprese gli studi, si volse ad uno ed a un altro indirizzo, girò a destra e a manca, tentò un genere e l'altro, e poi, come sempre avviene, messo alle strette per l'esame di *fine studi*, non seppe di meglio che cadere nell'errore comune, *descrivere* coll'orchestra una qualche cosa, in cui, si capisce, entrasse in qualche modo una *tempesta*, tanto per non tradire il deplorabile andazzo del giorno: la *tempestofobia acuta* ad ogni costo!

Cercò il suo programma: *l'Alba*, *Temporale*, *Mattinata*, ed ebbe così, secondo lui, tracciata la strada; *arcaismo* nel primo tempo, movimento indiavolato nel secondo tempo, canti larghi, frasi, *tuoni* vari nell'ultimo.

Se condanniamo questo processo, non è detto con ciò che condanniamo il suo lavoro. Nell'incerto svolgersi di tante note v'abbiamo ritrovato quell'anima ardente di prima, un po' sciupacchiata se vogliamo, un po' preoccupata, ma pur sempre una tempra d'artista, tanto vero che l'accoglienza fu assai fredda; e in quell'ambiente spesso ciò è sinonimo di riflessione, altrimenti come spiegherebbero gli entusiasmi slegati per certe nullità compassionevoli?

Vorrei consigliare l'Ualdi, che sa il conto suo e lo sapeva prima di entrare in Conservatorio, a decidersi, e delineare ciò che sente, senza tanto cercare di imitare i grandi fattori delle *Suite* e delle *Sinfonie*. Verrà il tempo anche per questo, in cui richiedesi padronanza di stile e gran discernimento eclettico; egli sente assai il canto, e metto pegno che nel campo del teatro farà buona prova. La sua *Suite* ha il primo tempo che è un *bijou*; la *tempesta...* somiglia a tutte le altre tempeste, non però le celebri che si contano sulle dita e in cui sentesi, oltre l'intreccio d'ogni *settimana* possibile, l'alto misterioso, dello sconvolgersi degli elementi; l'ultima parte è slegata: è un seguito di belle melodie, che avrebbero un carattere se servissero a vari concetti espressi con parole, ma l'unità sinfonica vi fa difetto. Bello in tutto il lavoro il colorito orchestrale, di ottimo gusto nella prima parte. Concludendo, più che un saggio di Conservatorio, l'Ualdi ha dato saggio di sé medesimo per la sua natura insita, e, a parte le suesposte riflessioni, fa sperare e molto, ed in gli auguro di farsi presto conoscere per quello che può valere.

Sarà più breve per la *Cantata* (perché *Cantata*, se non lo è né punto né poco?) del giovane Ottavio Pigatti, pure saggio finale. Il titolo è *l'Isola d'oro* (è un peccato di de-

siderio a questi lumi di luna!) e col titolo è bell'e dietro che siamo alle solite. Manco male che, per quanto il libretto ne minacciasse fin dal principio un seguito infinito di tempeste, qui se ne è fatto a meno! Il soggetto poetico non è dei peggiori. Solo che è addirittura insopportabile l'abuso degli aggettivi, come *soave, vaghi, nivei, dolce, ridenti, tepente, miti, blanda, sognato, serena, chiaro, benigno, effuso, celeste, gentil, molle, bionda, vel dorato, e il nubi d'or, e il cor ne inonda brama d'amplessi, e quell'abbracciami... così* (magnifico!), e il *vagar gli spiriti, gli aurei veli, il colle tacito, e quella fonderia dei palpiti, accenti, aliti coi lunghi, ardenti, amplessi fervidi, e l'ora del mister, e quelle nebbie fulgide* (!) che il cielo distende sugli amanti molli e discerete, intanto che i marinai e le fanciulle *muovono sommessamente il piede fra i cespugli, e sazziano i flutti, e l'aure spente giaciono* (!) mentre il Re è sul colle; tutto questo sdolcinamento che dà la nausea, coronato da quel INCANTAMENTO che è... il colmo!

Ma, ripetiamo, il soggetto, dato il genere, non è dei peggiori, e quel *corellino* di fanciulle è una trovata che ha dato campo al Pigatti di scrivere una pagina di musica che in teatro gli avrebbe decretato un trionfo, pagina in cui stanno tutte le speranze che di sé può dare il giovane musicista, un piccolo capolavoro del genere pastorale, un cesello, una bellezza. Nel resto molta melopea, molti spunti di tutti i caratteri, meno che l'italiano. Ciò che fa difetto in questo lavoro è la mancanza di riposo, la quadratura d'un pezzo che, tranne pel *coretto*, non c'è mai!

Al solito, diremo che è buono l'istrumentale, salvo l'eccesso dell'uso dell'arpa e che in più d'un momento il Pigatti si mostrò tagliato a far bene, e lo farà se... al solito, cambierà strada, non dimenticando che è autore di quel magnifico *coretto*.

Della scuola di pianoforte ottimo esecutore s'è rivelato l'allievo emerito Alfredo Cairati, della classe del Frugatta, col terribile *Mephisto* di Liszt, e gli allievi Pozzoli e Venanzi, pure licenziati, scuola Appiani, colla meravigliosa *Fantasia* di Max Bruch per due pianoforti, nella cui fuga (un capolavoro) la scuola stupenda dell'Appiani si rivelò per la correttezza, la nitidezza del tocco, il ritmo giusto, gli accenti, gli smorzi, le linee in cui brillarono i due egregi allievi.

La scuola di canto della signora Vaneri-Filippi presentò l'allieva Fiordalice Fumagalli (termine di studi) coll'*Aria* di Eboli nel *Don Carlo* di Verdi; quella del prof. Giovannini presentò l'allievo Federico Feinhals, eccellente baritono, colla *Romanza dei Litvani* del Ponchielli; e la scuola del prof. Leonì presentò l'allieva Aida Alloro che cantò con gusto perfetto due splendide *Arie* della *Serva padrona* di Pergolesi.

Stupendo il saggio della scuola d'organo del prof. Polibio Fumagalli, il quale presentò l'allievo Ciro Grassi (che termina i suoi studi) nella *Toccata e Fuga in re minore* di G. S. Bach.

Ieri il terzo saggio, di cui diremo nel prossimo numero. SORFREDINI.

## ALLA RINFUSA

★ Il Re d'Italia ha mandato il brevetto, e le insegne d'ufficiale della Corona d'Italia al signor Léon Carvalho, e quella di cavaliere al signor Jules Danbé, direttore d'orchestra dell'Opéra-Comique, quale particolare attestato di soddisfazione pel modo magistrale con cui allestirono il *Falstaff*.

★ Il nuovo edificio dell'Opera di Buenos-Ayres è terminato, e l'apertura avrà luogo irrevocabilmente nel prossimo anno. La sala è magnifica; di una grandezza poco comune, e fornita di apparecchi straordinari, quale un ascensore che permetterà al pubblico di salire in carrozza *fino al quarto piano* del monumento.

★ La signora Gounod e suo figlio Giovanni si dispongono a pubblicare un *Mémorial* concernente il compositore di *Faust*. Questo libro non sarà punto una biografia — la signora De Bovet l'ha già fatta e non poteva fare di meglio. Sarà invece una raccolta delle impressioni che il grande musicista annotava giorno per giorno, o scriveva agli amici: una autobiografia assai interessante.

★ A Mosca non ha avuto buon esito la nuova opera *Il Distillatore*, musica della signora Sierova, libretto del celebre letterato russo Tolstoj, che è stato fischiato per la morale ch'egli voleva infliggere al pubblico sugli effetti perniciosi dell'acquavite. Il popolino non ha saputo perdonargli l'offesa arrecata al suo liquore prediletto.

★ Millocker sta terminando una nuova operetta, di cui si darà la prima rappresentazione a Vienna. Il libretto è opera dei signori Ugo Wittmann e G. Bauer.

★ Il critico musicale Max Kalbeck traduce in tedesco l'opera di Smetana il *Segreto*, per la prossima stagione dell'Opera Imperiale di Vienna.

★ Il terreno sul quale sorgeva già un tempo il teatro di Sua Maestà, a Londra, sarà messo all'incanto per una concessione di settantasei anni. Il prezzo della concessione è stabilito in centocinque mila franchi per ogni anno.

Giorni sono, alla presenza di molti invitati scelti, ha avuto luogo l'inaugurazione della nuova sala Erard di Londra; Paderewski fece gli onori della serata. Quanto prima avverrà una seconda riunione, in cui si produrrà il distinto pianista parigino Léon Delafosse.

★ In occasione del giubileo di Giovanni Strauss, che sarà celebrato il 15 ottobre prossimo, tutti i teatri e tutte le sale di concerti d'Austria e di Germania consacreranno una rappresentazione alle opere del « re del valzer. » Gli ammiratori americani di Giovanni Strauss hanno aperto una sottoscrizione per offrirgli una corona di alloro in argento.

★ Il signor Joseph Miroslaw Weber, ex-direttore della Banda Reale di Wiesbaden, è stato nominato secondo direttore d'orchestra del Teatro Reale di Monaco.

★ Il signor Edoardo Lassen, il celebre *Kapellmeister* della Corte e del Teatro Granducale di Weimar, ha chiesto, per salute, il riposo. Il Granduca, dopo avere tentato di amoverlo dalla sua determinazione, ha accettato le sue dimissioni, col patto però che continui a dirigere i concerti della Corte.

★ Fra i principali edifici che sorgono all'Esposizione di Anversa nel *Viel Anvers*, che forma la meraviglia dei visitatori, oltre l'antico Palazzo di città, demolito nel 1564, l'antica Borsa di commercio, la casa Scabinale con facciata monumentale, ammirasi una specie di teatro foraneo, in pieno aperto, ove si danno, secondo le usanze del tempo, audizioni corali, strumentali e rappresentazioni di commedie. Esiste inoltre un teatro di marionette in una cantina detta « *Polsjenellenkelder*. »

★ L'egregio scrittore Friedrich Brandes dedica nel *Neuland* di Lipsia, che è una specie di rivista mensile, un lungo articolo alla *Manon Lescaut* di Puccini, in cui dopo aver esaminato con fine analisi tutto lo spartito del giovane maestro, non tacendone le menzole, conclude che è pur sempre un lavoro assai interessante, della cui rappresentazione debbesi ringraziare la direzione del teatro Civico di Lipsia, che seppe superare le difficoltà non lievi della messa in scena.

★ Al Royal College of Organists di Londra è annunciata, pel 24 corrente, una interessante lettura del professore J. F. Bridge sui « *Gesti musicali*, » con illustrazioni fatte dai ragazzi del coro di Westminster.

Le precedenti che lo stesso professore tenne già sullo stesso soggetto destarono, come abbiamo riferito, grandissimo interesse.

★ La stampa parigina considera impossibile il progetto di certi azionisti dell'*Eden-Théâtre* di Parigi che intendono proporre al Governo la cessione di questo immobile, con quello della *Comédie-Parisienne*, per trasportarvi il Conservatorio di musica.

Per ridurre i due citati edifici allo scopo prefisso, occorrono spese di gran lunga superiori a quelle richieste per le modificazioni necessarie del Conservatorio attuale, ed è follia pensarvi, concludono i signori Boyer del *Figaro* e Jennius della *Liberté*.

★ Il 10 agosto prossimo avrà luogo ad Anversa un Congresso per la protezione artistica e letteraria internazionale. La Società dei compositori di musica francese ha designato, quale uno dei suoi vice-presidenti, il signor Georges Pfeiffer.

Il signor Victor Souchon che col signor Grenet-Dancourt rappresenterà la Società francese degli autori, parlerà, in modo speciale, sulla questione dei *diritti degli autori in materia di rappresentazioni e di esecuzioni gratuite*.

★ Il diciassettesimo *Festival* dei cantori tedeschi in America ha avuto luogo, giorni sono, a Nuova-York, principiando con una processione favolosa, alla quale hanno preso parte ventimila cantori e le diverse delegazioni di

venti Stati. Carri allegorici e distaccamenti di truppa ornavano il corteo che ha percorso, la sera, le principali strade di Nuova-York alla luce delle fiacole. Oltre i concorsi di canto, hanno avuto luogo, a Madison Square Gardens, bellissimi concerti diretti dal signor Frank Van der Stucken.

## Scuola Musicale Cooperativa

SAGGI ANNUALI.

GENOVA. La sessione degli esami di questa importante Scuola, la cui Commissione giudicatrice fu come gli anni scorsi composta del Presidente del Regio Conservatorio conte Melzi, e dei professori Michele Saladino e Gaetano Coronaro, pure del Conservatorio, ebbero luogo nella sala della Famiglia Artistica i saggi annuali.

Dati questi sullo scorcio della settimana e per la molta materia che ha il giornale, non potremo dilungarci quanto vorremmo e quanto lo meriterebbero allievi e maestri di questa Scuola, che dà così eccellenti risultati e che mostrasi ogni giorno più compresa di quella serietà artistica, dalla quale essa può sperare un rigoglioso avvenire.

Il primo saggio ebbe luogo giovedì.

Il pubblico che affollava il vasto salone applaudì calorosamente le tre allieve Segrè, Catelli Ada (appena ottenne) e Trevisan, della scuola di pianoforte della maestra Catelli; la piccola Ada destò la generale ammirazione, e le tre allieve, come appresso la De Carli, fecero apprezzare il metodo della egregia maestra.

L'allieva Tavella (scuola Baragli) cantando l'*Aria* del *Faust*, l'allievo Innocenti (scuola idem) colla *Romanza delle Illustre rivali* di Mercadante, furono pure applauditissimi. Eccellente l'esecuzione della *Sonata in re minore* di Haydn per pianoforte per parte dell'allieva Dora Valle (scuola Luzzi) e quella della *Sonata in re minore* di Clementi, allieva Caporali Adele (stessa scuola). Bene l'allievo Curti (scuola di violoncello del prof. Cappelli) ed ottima l'allieva Tavella Angioletta, anche come pianista, nella *Sonata IV* di Mozart (scuola Tarenghi).

Rimarchevole il saggio di canto della signorina Ida De Martini (scuola Baragli), la quale cantò la *Canzone mesta*, musica dell'allievo Cattorini, applauditissimo pure esso e meritamente.

Venerdì secondo saggio, di cui diremo domenica. — s. —



## CONCERTI

GENOVA. — Nel giornale *Il Cittadino* del 17 corrente leggiamo quanto segue:

« Gran folla accorse domenica sera al concerto di cui pubblicammo ieri l'altro il programma della Banda del 4. »

Fanteria dal chiaro maestro cav. Ascolese. Tutti i pezzi furono molto applauditi, e di quello della *Manon Lescaut* del Puccini si chiese la replica, che l'Ascolese gentilmente concesse. L'esecuzione fu assai accurata e dimostrò una volta di più l'alta intelligenza artistica dell'egregio direttore e la eccellenza degli esecutori. »

\*\*\*

Anche a Modena, la Società Banda Cittadina eseguì lo stesso pezzo, che venne accolto con calorosissimi applausi dal pubblico affollato.

Con vera soddisfazione annunciamo l'esito avuto già in due concerti pubblici dal pezzo della *Manon Lescaut* di Puccini, recentemente pubblicato nella *Biblioteca dei Corpi di musica civili e militari*, edita dalla Ditta G. Ricordi & C., e diretta con cura ed amore speciali dall'egregio prof. Giuseppe Mariani. In detta Biblioteca vennero a quest'ora pubblicati 120 pezzi di 62 autori; il nuovo programma per l'anno corrente, che offre specialissime facilitazioni agli associati, venne accolto con deciso favore, giudicando dalle numerose adesioni fino ad ora pervenute.

**PADOVA**, 18 luglio. — Vi fu un concerto di beneficenza nella sala della Gran Guardia. Fu una replica, si può dire, di quello eseguito nella sala del Circolo Artistico e del quale diedi la relazione. Furono molti gli applausi ai bravi esimi artisti e maestri, ma modesto l'incasso, causa il caldo.

Domenica 15 ebbe luogo il saggio annuale all'Istituto Musicale, e gli egregi professori Pisani, Cimegotto, Soranzo ed Orefice presentarono ottimi allievi; gli applausi sinceri festeggiarono maestri e scolari. Le gentili allieve della scuola di pianoforte fanno progressi rapidi e seri. L'Ercolani è sulla via di diventare ottimo violinista. L'Orefice ha nella signora Cattapan la geniale promessa di vera artista. Benissimo il Brancaleoni ed il Bandi, allievi di Soranzo. Ottima, come sempre, la scuola corale. Nessuno per la classe violoncello e contrabbasso, ed è strano, perché nella musica moderna quei due strumenti hanno gran parte. — TRUTH.

**LONDRA**. — Ad un grande concerto datosi la scorsa settimana prese parte, gentilmente invitato, il notissimo compositore e mandolinista signor Bellenghi, riportando successo straordinario.

Il Bellenghi eseguì due pezzi: *Echi di Friso*, e *Gloria a Verdi*, la popolare marcia di Pirani; di quest'ultima si volle la replica.

### L'INNO AD APOLLO

INTERESSANTE corrispondenza da Genova nell'ultima *Gazzetta* m'induce a formulare in due domande un pensiero che mi annoia fin da quando fu annunciata la scoperta del famoso frammento.

L'*Inno ad Apollo* sarebbe l'unico avanzo, veramente

autentico, giunto fino a noi, dell'antica musica greca, ossia di un'arte di cui finora ci era nota soltanto la parte teorica. Lungi da me l'idea di credere ad uno scherzo, ad un imbroglio, o ad un'illusione, trattandosi di un avvenimento d'altissima importanza, parmi che gioverebbe sapere positivamente:

1.º Dove si conserva la preziosa pietra su cui sarebbe incisa la musica dell'*Inno ad Apollo*?

2.º Ne fu pubblicata una fotografia, in modo che si possa discutere l'interpretazione dei segni musicali antichi, probabilmente non troppo chiari?

Bassano, 19 luglio 1894.

Dot. OSCAR CHILESOTTI.

## LE FESTE DI STOCCARDA

Il « Cristo » di Rubinstein.

**B**ISOGNA convenire che la cosa più interessante di queste feste musicali è stata la magnifica riproduzione del lavoro di Rubinstein. Il celebre compositore intitolò il suo spartito così: *Cristo*, opera sacra in sette azioni, con prologo ed epilogo, su di un poema di Enrico Bulhaupt.

Da molto tempo si discuteva se il Rubinstein, che tanto si occupava di cose bibliche ed orientali, sarebbe riuscito più nella forma dell'opera o in quella dell'oratorio. Finalmente col suo *Cristo* ha palesato un'eccezionale propensione per l'opera sacra. Interessante è ciò che l'autore stesso scrisse sul proprio lavoro, o meglio sulla sua indole:

« L'oratorio è un genere d'arte che non mi ha mai piaciuto. I più forti lavori di cotesto genere, non alla loro lettura, ma alla loro esecuzione, mi lasciarono sempre freddissimo; la durezza delle forme, non meno del carattere poetico e musicale, mi sembravano sempre in pieno contrasto colla sostanza drammatica del soggetto. Ed ho sempre giudicato che tutto ciò che si udiva in un oratorio sarebbe stato più grande, più vero, più affascinante visto sulla scena; e per tale scopo i testi avrebbero dovuto cambiare la forma narrativa con quella drammatica. Trovavo ovvia la considerazione che i soggetti biblici dovessero sfuggire alla scena per il fatto della loro santità; al contrario i misteri del medio-evo, l'effetto profondo che fa ancora oggidì la *Passione* di Oberammergau, palesano un vero bisogno popolare di portare sulla scena anche le materie sacre.

« Ma siccome l'opinione suesposta è ancora molto condivisa dalla gente, così ho immaginato di creare un genere proprio d'arte, che avesse luogo su di una scena espressamente adoperata per l'opera sacra, un teatro sacro, per il quale artisti, cori, e anche il pubblico, saranno istruiti esclusivamente a questo scopo; io immagino tale teatro come una chiesa dell'Arte e sbaglierebbe grossolanamente chi credesse che io facessi ciò per pro-

pour  
PIANO  
par  
FRÉDÉRIC LANZA

96932

Fr. 2.  
2/-

RE STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA  
G. RICORDI & C.  
Editeurs-Imprimeurs  
MILAN-ROME-NAPLES-PALERME-LONDRES  
PARIS  
12, Rue de Lisbonne 12.  
(AU COIN DU BOULEVARD MALESHERBES)  
Copyright notice in French and English.  
(PRINTED IN ITALY)

# PETITE SÉRÉNADE

FRÉDÉRIC LANZA

*ALLEGRETTO*

*leggero*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

Propriété G. RICORDI et C. Editeurs - Imprimeurs, MILAN.  
Tous droits d'exécution, reproduction et d'arrangement réservés.

z 96932 z  
Milano Officine G. Ricordi & C.

*p*

*mf*

*p*

*f*

*dim.*

*poco rall.*

*MENO MOSSO*

*pp*

z 96932 z

« paganda ascetica; no; per me vale solo la questione « artistica. »

Con questi intendimenti il maestro parla chiaro, e conclude perfino che si potranno su quelle scene dare anche dei balli sacri, s'intende non coi ritmi di valzer e di polka, ma in stile orientale.

E continua il Rubinstein: « Alla preparazione di tale teatro sacro io allestii il mio *Paradiso perduto*, poi la *Torre di Babilonia*, il *Caino e Abele* e finalmente il *Cristo*; aspetterò che arrivi il giorno di poter vedere messi in scena questi miei lavori, se pure questo giorno arriverà. »

E il giorno è arrivato. A Stoccarda il celebre compositore ha diretto da sé il *Cristo*, le cui parti si dividono così:

*La tentazione, Il battesimo, La predica sul monte, L'Adultera, Risurrezione del giovane di Naim, L'entrata in Gerusalemme, La purificazione del Tempio, La Maddalena, La Cena, Il tradimento di Giuda, Cristo e Pilato, Il trasporto della Croce, La Morte. Epilogo: L'Adorazione dei popoli dinanzi al Calvario, e come finale La professione della fede cristiana.*

A Stoccarda il coro era di 320 voci, l'orchestra di 110 professori, protagonista l'artista signor Zur-Mühlen.

L'esecuzione dell'assieme fu meravigliosa; l'impressione generale straordinaria; il successo trionfale dal principio alla fine. Un vero, grande avvenimento artistico.

Monacensis.

diati, il che è quanto dire: musica bella e buona e che si raccomanda da sé.

\*\*\*

Un'ora di ricreazione è il titolo che il maestro Edoardo Guidani dà a sei pezzi per pianoforte di recente pubblicazione.

In questi pure c'è la nota personale, c'è qualche cosa che fa riflettere alla individualità del compositore.

Vediamo un *Minuetto* quanto mai elegante, ma svincolato dalle solite falserighe, un *Lagrime e sorrisi* un po' alla Mendelssohn, ma pur sempre nuovo nel fondo, come la *Danza zingaresca* che esce dal comune fino dallo stacco del ritmo che non è dei soliti; il *Minuetto in la*, un po' più difficile e ricercato dell'altro, lo *Scherzo* di egregia fattura, spigliato, di effetto grande, e infine la *Marela cinese* assai tipica, d'impressione simpatica; e tutti hanno gli stessi pregi di ottima fattura, di condotta, di sviluppo; musica ben fatta, come direbbe il critico alla moda, cui noi aggiungiamo *bella musica e ben fatta!* — s. —

\*\*\*\*\*

## MANON LESCAUT

NELL'ARTE E NELLA MUSICA

(Continuazione, vedi N. 27)

**L** secondo atto ha nella sua tessitura qualche cosa di idillico e si apre nel punto che Des Grieux scrive al padre per chieder perdono della sua scappata e presentarle Manon, di cui accenna le doti insuperabili. V'è un momento in cui la volubile fanciulla sembra avvicinarsi a quella trasformazione che deve fermarne il carattere dopo il bersaglio delle sventure, e questo momento si ha subito dopo che il signor di Brétigny è riuscito a persuaderla di accettare le sue offerte, mentre Lescaut tempesta come il bollente Achille di Offenbach. Des Grieux, che la sua famiglia ha deciso di ricondurre a casa a viva forza, esce, senza nulla sapere di quanto gli sovrasta, per impostar la lettera che aveva scritto a suo padre, e la ragazza, rimasta sola e già risolta di non impedire la partenza dell'amante, prorompe da prima in un mesto rimpianto:

Ebbene!

Lo deggio! per me, per lui stesso!  
Povero cavalier! Ah, sì, è lui che amo!  
Pur vacilla e trema il cor!...  
No, non merto tanto amor!

Indi l'istinto della sua natura si risveglia più potente, ed ella prosegue, ricordando le parole di Brétigny e quasi beandosi nelle iridescenze del sogno che quelle frasi ridestano in lei:

Ma potente una voce trascina, contesi mia volontà:  
« Manon, sarai regina... regina di beltà! »  
Io son sol debolezza e sol fragilità.

## Bibliografia Musicale

(Edizioni G. Ricordi & C.)

**L**o scorso anno ho accennato in *Gazzetta* al primo volume della *Lyrice*, pezzi originali per pianoforte di G. Vitelleschi.

Allora ho notato le ottime qualità di queste composizioni dovute alla fantasia d'un ingegno veramente superiore. Oggi, che pubblicato il secondo volume devo parlarne ancora, cosa posso dire per non ripetermi? Potrò crescere la lode, potrò aumentare il mio modesto plauso alla forma castigatissima di tutti questi pezzi, ispirati sul fare classico, correttissimo, d'un'eleganza mai smentita. Fra gli altri osservarsi quella *Meditazione*, superba pagina di musica di sentimento, e quello *Scherzo*, originale quanto mai, e la *Leggenda mesta*, e la graziosa *Morgellina*, tutte cose deliziose e serene, come il *Vol d'hirondelle* e le *Foreste brasiliane* tipico e severo, quanto è biricchino il *Gazouillement* e non meno interessanti il « *l'oiseau* », il *Breves flores rose* e il *Ramayana*.

Questa *Raccolta* merita di non essere confusa con tante altre; essa spicca per un pregio tutto speciale: l'originalità, in un colla tavolozza varia di coloriti ed effetti imme-

In questo soliloquio, per quanto idealizzata, la Manon dell'abate Prévost fa capolino con tutto il suo complesso di contrasti fra l'espansività del cuore e la volubilità dell'indole, fra il pensiero fugace del presente e l'avidità speranza di futuri piaceri, e la nota idillica sentimentale si accoppia mirabilmente a un certo senso di capriccio e di scetticismo nella musica finissima (piena di fascino istrumentali, di sfumature e di richiami melodici) di quest'atto che è tra i migliori dell'opera.

Il terzo atto si svolge nel parlatorio di San Sulpizio, dove Manon va a cercare il giovine cavaliere che è pronto a pronunciare i suoi voti. La scena offre una grande analogia con quella finale della *Favorita* (a parte il tragico) e si può dire che nella religiosa invocazione della bella peccatrice si ripetono quasi le parole della derelitta Leonora. Il sostrato di quest'atto è preso completamente dal romanzo, ma la Manon che i librettisti ci presentano non è certo quella del Prévost e nemmeno quella che essi medesimi delinearono a principio del melodramma. Le frasi della bella cortigiana hanno qualcosa di tragico che stona maledettamente con l'indole frivola di lei e col sentimento che la spinge a trarre a sé ancora una volta il suo primo e costante innamorato. La sua preghiera è musicalmente di un effetto delizioso; ma, nel campo letterario, con quale maggiore e potente semplicità si esprime l'abate Prévost!

*Ella scelse, ed io rimasi in piedi col viso volto da un lato, poiché non ardivo guardarla in faccia. Provai più volte a parlare, ma non vi riuscii. Alla fine con un doloroso sforzo proruppi: — Perfida Manon! Ah, perfida! perfida! Liso mi ripeté piangendo a calde lacrime, che non voleva punto giustificare il suo tradimento. — E che vuoi dunque? — gridai allora. — Voglio morire, se non mi rendi il tuo cuore, senza cui non posso vivere. — Chiedi la mia vita, infedele, — io ripresi mentre tentavo invano di frenare il pianto, — chiedi la mia vita che è l'unica cosa la quale mi resti da sacrificarti, poiché il mio cuore non ti fu mai tolto! Avevo appena terminato queste parole, eh'ella si levò di botto per abbracciarmi, e mi coprì di mille carezze appassionato, chiamandomi con tutti quei nomi che l'amore inventa per esprimere le sue tenerezze più vive.*

Il secondo quadro dell'atto terzo non ha importanza nel dramma se non come descrizione di quell'ambiente mimeroso e corrotto che si chiama *Hôtel di Transilvania*. È da notarsi però che la Manon presentata qui dai librettisti è tutt'affatto diversa da quella che poche pagine innanzi abbiamo conosciuta. La cortigiana riappare in tutto il suo splendore, in tutti i suoi vizi, i suoi fascino e i suoi desideri, e lo stesso Des Grieux esclama:

O Manon, sfugge fatal, implacabile strega!  
O magli squallidi,  
l'idolatri e l'adoro,  
Sete inaudita hai tu  
di folli gioie e d'orai!  
Ah, felle abissi in sei.  
Oh, quanto io t'amo!

a cui Manon, con perfida volontà, come dice il libretto, risponde:

E questo io t'amerò... se tu vorrai...

proseguendo poi con un cinismo, di cui non si sarebbe mai creduta capace l'appassionata fanciulla che tubava d'amore nei precedenti duetti, ad animare il cavaliere al giuoco ed al baro:

La tua fortuna è via volata,  
al verde stam, più nulla abbiamo,  
ma tutto ciò, pur chi vogliamo,  
ma più bella è presto guadagnata.

Bisogna proprio dire che nel tempo trascorso l'educazione mondana di Manon si sia fatta più completa, e questa improvvisa modifica nel carattere di lei non è bella artisticamente né verosimile logicamente. Nel romanzo infatti Des Grieux è indotto a darsi al giuoco dai consigli di Lescaut, e sul principio lo fa di nascosto, senza parlarne alla sua bella, che, assetata di piaceri, non va tanto pel sottile e pensa a godersi quell'oro che il giovine porta a casa. Nelle parole dell'abate Prévost c'è una coordinazione sicura e precisa con le linee generali con cui ha descritto la sua eroina, mentre i signori Meilhac e Gillé, non contenti di aver posta sul teatro una Manon incompleta e direi quasi indefinita, cadono in questo punto in uno strano contrasto fra il principio e la fine del dramma, e lasciano il lettore come sospeso sulla vera essenza del tipo rappresentato.

E il distacco si rende ancor più sensibile passando all'ultimo atto, il quale a me sembra assolutamente campato in aria, e, privo com'è di qualsiasi preparazione, non può fare sull'animo degli spettatori quella tragica impressione che dovrebbe. La dolorosa grandiosità della scena finale del romanzo appare qui immeschinita e diluita in un duetto pieno di luoghi comuni e del tutto inverosimile, lungo la strada da Parigi ad Havre. Nulla di quel triste viaggio in cui l'anima di Manon si trasforma e la passione di Des Grieux assurge ad altezze artistiche; nulla dell'indefinita poesia di quella landa ove l'amore dei due giovani si spezza nel punto medesimo che credeva purificarsi e posare; nulla! Non abbiamo che un rimpianto, una serie di ricordi, un progetto di fuga, una morte improvvisa, illogica, sbalorditoia, e la tela scende su quegli infelici che pochi istanti prima gavazzavano all'*Hôtel di Transilvania*. Potrò ingannarmi, ma io credo che il melodramma francese avrebbe guadagnato senza questo finale tragico, appunto perché, avendo seguito in certo modo per oltre tre quarti dell'opera la prima fase dello svolgersi del carattere di Manon, non si poteva in un ultimo quadro sintetizzare tutto un processo evolutivo e tutto un succedersi di fatti, senza di cui la catastrofe non ha effetto d'impressione artistica.

Molto più avveduto, lo dico subito, fu il librettista italiano, e ciò io ripeto nonostante che qualche scrittore abbia voluto quasi compiangere il Puccini per il dramma avuto a musicare.

La Manon presentata nel libretto italiano è in generale assai più completa e definita di quella del libretto francese,

ma non è nemmeno l'eroina del romanzo di Prévost. Quei lati che nel melodramma dei signori Meilhac e Gillé sono forse messi in troppo rilievo, non si riscontrano, od almeno si riscontrano appena in embrione nell'opera del nostro librettista. La Manon italiana ha nel suo complesso una cert'aura di romanticismo, ed in ciò è forse meno vera di quella che vive nelle pagine del racconto; ma ha un gran vantaggio sull'altra, e questo vantaggio sta nell'omogeneità di sentimento drammatico che l'accompagna attraverso tutta l'opera e impressiona fortemente il pubblico nella scena finale. Il librettista italiano ha cercato di scansare i punti di contatto col libretto francese, e con tal disegno ha dovuto rinunciare a varie scene, che pure sarebbero state di non dubbia utilità all'esplicazione del dramma e del carattere, il quale in certi punti si sente un po' monco. Nulla vi è dell'indole volubile di Manon, di quella sua sete di allegria, di piaceri, di passatempi; nulla dei suoi numerosi tradimenti e dei suoi subitanei ritorni a Des Grieux. Ella si presenta come una vergine ingenua, teneramente appassionata, che cede ai primi incanti d'amore.

Una fanciulla povera son io,  
non ho sul volto luce di belid,  
regna tristezza sul destino mio...

Fugge con Des Grieux come seguendo l'immagine del suo sogno, vinta dall'insistenza del giovine, vinta dalla sua bellezza, sopraffatta dall'illusione di una vita nuova piena di fascino da lei ignorati, ed ai quali anela con tutto l'ardore dei sedici anni.

No, non è vero! Troppo bello è il sogno!  
Oh, non è inganno la vostra parola?...

E l'azione si svolge rapida, strettamente coordinata alle linee generali del carattere di questa Manon ringentilita, che non ha nulla della cortigiana francese del primo libro dell'abate Prévost, ma si accosta in certo modo, per la ingenua passionalità, alla *Margherita* del Goethe. È vero che essa tradisce Des Grieux, spinta dalle arti di Lescaut, un tipo ancor più antipatico, esagerato ed incolore, per cedere alle lusinghe di opulenza offertele dal vecchio Geronte; ma questo tradimento (il primo e l'ultimo nell'opera italiana), questa caduta giovanile lascia in lei l'anima intatta e piena del suo primo amore, al quale volano i suoi ricordi con un'ansia fanciullesca, con un rimpianto verginale, che la idealizza.

È ver: l'ho abbandonato  
senza un saluto... un bacio...  
Ah... in quelle tinte morbide...  
nell'alcova dorata v'è un silenzio...  
un freddo che m'agghiaccia!...  
Ed io che m'era avvezza  
a una carezza  
voluttuosa  
di labbra ardenti e d'infocate braccia...  
or ho... tutt'altra cosa!...

E quando Lescaut le reca notizie del suo Des Grieux, il quale si è dato al giuoco per guadagnar denaro e poterle offrire quel lusso di cui ella ha bisogno, quelle gioie di

cui anela il godimento, è tutto un risveglio di amor vero, di irrefrenata passione, di pentimento amaro in quell'anima non traviata; risveglio che risolutamente, fatalmente la riconduce al suo primo ed unico amante.

Per me tu lotti,  
per me che vile, ti lasci!  
che tanto duolo a te costò...  
Ah, vieni! Il passato mi rendi,  
l'ore fugaci...  
lo tuo carezze ardenti!  
Rendemi i baci,  
i baci tuoi cocenti...  
Fébbrezza che tu di mi fevi!  
Vieni!... Son bella?  
più bella ancor sarò!

(Continua)

FRANCESCO GONTALDI.

## BIBLIOGRAFIA

P. PIEL. *Trattato di Composizione*. Traduzione di G. Tebaldini. — (Torino-Palermo, Carlo Clausen, rappresentate dell'editore L. Schwann in Düsseldorf).

**D**IFFIDENTE oramai con i *Metodi* ed i *Trattati* in generale, mi decisi quasi a malincuore a prender conoscenza di questo, che pur si raccomandava tanto pel nome del suo autore, quasi sconosciuto in Italia eppur chiarissimo in arte per le sue composizioni di musica sacra, quanto per quello del traduttore.

In Germania il Piel è un'autorità indiscussa, nel campo in specie delle riforme liturgiche; è nato in Kessenich, presso Bonn, il 12 agosto 1835.

Vinta ogni ritrosia, appena il ragionamento incalzante dell'autore veniva aggirandosi sui primi fattori armonici, una specie di fascino, un non so che di strano mi conquistò alla lettura di cose, che noi dobbiamo conoscere da un pezzo, ma che esposte con tanto garbo e chiarezza ci parvero nuove, o per lo meno vestite di nuovo interesse.

L'esposizione dei molteplici quesiti d'indole armonica o di contrappunto, o di composizione, è quasi sempre fatta dall'autore con chiarezza e persuasione; quando un pizzico di oscurità per quistione di vocabolo o di nomenclatura può trapelare, allora il Tebaldini, sempre avveduto, con note cerca di sgombrare la via da ogni intoppo.

Splendida è la teoria espositiva delle *modulazioni*, in cui alle ricche dissertazioni del testo sono (come in tutto il libro) intersecati esempi musicali bellissimi.

Ma dove il libro cessa d'esser buono e bello per divenire prezioso (e forse giustificare la rinomanza grandissima) è allorchè incomincia la parte dedicata alla musica sacra. Da questo punto l'allievo deve persuadersi d'aver a che fare con una vera autorità; basterebbe la scelta degli *esempi a provato*, il giudiziooso loro alternarsi, e il tutto senza troppe lungherie, senza enfatiche eloquenze, ma adoperando solo quel tanto di parole che basta a convincere



e far rimanere impressa nella mente dell'allievo l'idea, o per lo meno il seme di essa.

Nè meno interessante è la parte che si occupa del contrappunto e quella pel modo di comparire per le voci, in cui però potremmo fare qualche eccezione, se non riflettessimo che l'autore quasi sempre si riferisce al canto liturgico o altrimenti al canto popolare tedesco.

Nè dirò di più per non togliere agli studiosi il piacere di misurare da sé stessi il valore di questo bel libro, così d'utilità teorico-pratica per l'arte, in specie per l'arte sacra, al quale scopo, senza dubbio, il Tebaldini lo ha voluto rendere cognito in Italia: del che la gioventù musicale italiana deve essergliene gratissima, perchè s'è arricchita così la raccolta delle teorie dell'arte d'un volume utile a qualche cosa per davvero e che noi sentiamo il dovere di raccomandare.

SOPREDDINI.

CORRISPONDENZE

PISA, 16 Luglio.

Concerti della Filarmonia.

FINALMENTE, dopo un lungo periodo d'inazione, la Società Filarmonica Pisana, benemerita istituzione che anni sono riportò molti e meriti allori nelle principali città d'Italia, è tornata a novella vita per iniziativa di pochi volenterosi.

Al concerti di essa accorre in folla la nostra cittadinanza ed i programmi di musica, attraenti, variati con sano e geniale eclettismo, si adattano a tutti i gusti e perciò appagano pienamente il pubblico.

Di ciò va attribuito il merito al chiarissimo direttore maestro Enrico Sirena, che con disinteressato zelo artistico e sobbarcandosi a non lievi fatiche e sacrifici, contribuisce efficacemente al progressivo incremento di un sodalizio tanto utile e decoroso per la città nostra.

Il concerto eseguito giovedì sera sulla piazza di S. Nicola riuscì importantissimo: la *Sinfonia del Rienzi* di Wagner, il *Pot-pourri del Mefistofele*, la *Pantomima Ungherese* di Burgstein e la *Marcia Nuziale* di Mendelssohn suscitavano applausi entusiastici e richieste di bis.

Giova notare che in un sì eccellente concerto incontrò la generale ammirazione il celebre *Préludio dei Maestri Cantori* di R. Wagner che, se non erriamo, finora non era mai stato eseguito in Toscana né da banda, né da orchestra.

Speriamo che la cittadinanza concorra sempre più ad incoraggiare moralmente e materialmente questa Filarmonica, una volta chiamata *musicale*, cioè quando il nostro Municipio, tenendo conto che il concerto popolare non è soltanto un mero passatempo, ma fonte prezioso di civile educazione per il popolo, si credeva in dovere di cingere un sussidio onore alla Banda cittadina. — V. A. T.

PISA, 18 Luglio.

L'Attila di Politeama Pisano.

IL Politeama Pisano abbiamo avuto per qualche sera l'*Attila* di Verdi, la quale ebbe discreto successo. — Piaceva molto il basso nostro concittadino Gaetano Monti, il quale era costretto seralmente a bisare l'aria del sogno e la cabaletta: *Oltre quel limite*. Applausi ed ebbero pure la signora Italia Costa, soprano, il tenore Serafino De Falco ed il bravo baritone Silvio Arrighetti. L'orchestra andava bene sotto la di-

rezione del maestro Catalonotti, ed i cori discretamente istruiti dal giovane maestro Turquato Giannetti. Sabato ebbe luogo l'ultima rappresentazione e fu data la serata d'onore del basso Monti; oltre l'*Attila*, il benedetto cantò due *Romanze*, nuovissime, della gentile signora Mary Roselli-Nasini; il numero pubblico ne volle la replica. Al Monti furono donati vari oggetti, fra i quali una elegante spilla dalla signora Roselli.

Presentemente questo teatro è chiuso, ma facilmente vi si darà la *Favarella* col baritone Emilio Barbieri. Riguardo al R. Teatro Nuovo, per le stagioni di carnevale-quest'anno 1844-45, nulla vi è di stabilito; appena saprò qualche cosa di positivo, ve ne scriverò in proposito. — ARNALDO.

PARMA, 18 Luglio.

Musica sacra.

IL 16 del corrente, ricorrendo la festa della B. V. del Carmine, nella chiesa dei Padri carmelitani scolzi, intitolata a Santa Maria Bisosa, venne eseguita una *Messa* scritta dal giovane maestro parmigiano Terenziano Marusi, che egli stesso diresse assistito dal maestro Guglielmo Mattioli di Reggio Emilia, il quale accompagnava all'organo.

Lo stile di detta *Messa* è veramente coale e v'ha un fugato nel *Gloria*, il *quoniam*; e così nel *Credo*, all'*et in unum Dominum*, ed all'*et ascendit in caelum*.

Il maestro Marusi, che apprese la bell'arte nel nostro R. Conservatorio di Musica, alla scuola del professore Ginato Dacci, con questo pregevole lavoro ha attenuta la serietà degli studi fatti e la *Messa* in discorso è ara che egli, proseguendo nella via intrapresa, produrrà altri lavori, al pari di questo, infornati alla severità di stile, che giustamente si vuole nella musica sacra.

L'esecuzione da parte dei cantori è stata buona, ed il maestro Mattioli suonò egregiamente all'organo elette sue composizioni.

Nel pomeriggio, oltre il *Magnificat* di Haydn, ed il *Tantum ergo* di Remondi, fu pure eseguito, a sola voce, l'*Inno alla Vergine*, con musica dello stesso maestro Marusi, lavoro anche questo che racchiude pregi.

PAOLO EMILIO FERRARI.

P.S. Nella mia corrispondenza del 10 corrente, inserita nell'ultimo numero di questa *Gazzetta*, occorsero due svariati, della cui rettifica saprei grado.

Ove dunque dico, nell'ultimo periodo: « A meno quindi che Marietta Albini abbia cantato in altra città, all'infuori della sunnominata, » aggiungasi: fra il 10 marzo ed il 1.º giugno 1844.

E nella nota in calce alla pagina, in luogo di Ruttei, si legga Batei. P. E. F.

BRUSSELLE, 14 Luglio.

I saggi del Conservatorio.

IL saggi del Conservatorio sono terminati. Non si può dire che ciò sia avvenuto tranquillamente, che i saggi di pianoforte e di canto hanno dato luogo a vivissime discussioni. Una giovane dilettante, la signorina Laura von Cutsem fondò, circa dodici anni or sono, un premio speciale di pianoforte da conferirsi ogni anno a un'allieva della classe di pianoforte che avesse ottenuto il primo premio in uno dei tre anni precedenti e avesse brillato in frammenti presi dal repertorio di Chopin, Schumann o Liszt.

Questa volta concorrevano al premio la signorina Wond e la signorina Mertens. La prima ha suonato con molta sicurezza e vigore gli *Studi sinfonici* di Schumann, ma la seconda nell'*Uccello profeta* di Schumann e soprattutto nel *Cavalletto* di Liszt, ha interpretato con delicatezza, con gusto, con finezza degna di encomio. Il Giuri ha decretato il premio alla signorina Wond, giudicando senza dubbio che il pezzo scelto da essa avesse più valore intrinseco, ma il pubblico pare più incantato della esecuzione elegante e distinta della signorina Mertens. Quello che aggravava ancor più la situazione, si è che ognuna delle concorrenti è allieva d'un professore diverso, provenendo l'una dalla scuola del signor Wauters, l'altra da quella del signor Garickx. Conclusione: d'ora innanzi le concorrenti eseguiranno

lo stesso pezzo, il che semplificherà notevolmente il compito dei loro giudici lirici.

Il saggio a porte chiuse in cui si sono fatte sentire le allieve delle signore Corodis e Warots è stato ancora più ammirato. La seconda esecuzione istruttiva alla signorina Maton che sperava la prima, ha sollevato numerose proteste. Sta il fatto che la signorina Maton possiede doti notevoli, ma la sua esecuzione rivela poco studio e progresso in confronto delle disposizioni naturali. Dal che, senza dubbio, è derivata questa decisione tanto commentata. Ad ogni modo sarà bene finirle con queste porte chiuse che non lo erano, che assistevano certamente quattrocento persone a questa memorabile audizione, di cui si parlerà per lungo tempo al Conservatorio.

Al saggio di canto hanno brillato, in modo speciale, due allieve delle signorine Corodis; la signorina Goulancourt possiede una voce giusta e ben modulata, di cui il metallo solido sembra dover resistere allo sforzo dell'orchestra. Ha detto con ampiezza e sicurezza le *Stanze* di Elisabetta di Don Carlo e poco meno di quella ottenesse la più grande distinzione. La signorina Callemieu ha un mezzo-soprano assai bene provveduto e ha detto il racconto del primo atto della *Walhyrie* con una sicurezza d'intonazione che prova qualità di musicista seria.

L'insegnamento della signora Warots rivela intelligenza e finezza. Fra le sue allieve presentate, le più brillanti erano giovanissime e si presentavano al pubblico per la prima volta. Ritroveremo dunque l'anno prossimo le signorine Merck e Duchâtelet che, quest'anno, hanno ottenuto il secondo premio con distinzione.

Ultimo, terminando, i risultati ottenuti dai signori Mailly, professore d'organo, da De Greef, professore di pianoforte per giovanetti, da Poncelet, professore di clarinetto.

Il signor Demest, da poco professore di canto, in sostituzione del compianto Warots, presentava soltanto tre allievi. Questi hanno una tendenza a intraprendere più di quello che comporti la loro voce e il loro talento, ma, al pari del loro professore, pronunziano in modo assai distinto, il che costituisce sicuramente un grande merito.

In complesso i saggi del Conservatorio hanno dato risultati assai soddisfacenti. — P. Z.

TEATRI

SPEZIA. — Grandissimo successo l'*Idida* al nostro Politeama. Tutti gli esecutori furono acclamatissimi. Le signore Stinco e Fracchini, i signori Lurizza, Stinco-Palermi e Pinga si mostrarono superiori ad ogni elogio.

Ottimi, senza eccezione, orchestra, cori, danze. Lodatissimo il maestro direttore Matacca. Ricco l'allestimento scenico. Concludendo: uno spettacolo di primo ordine, il quale dà il diritto alla solerte Impresa di vedere serenamente affollato il teatro; del che non dubbiamo affatto.

\*\*

BATTAGLIA. — Andrà in scena al nostro teatro un *Barbiere di Siviglia*, sotto la direzione del bravo ed attivo Marcomini: la gita è breve, la strada amena, chissà che i padovani veugano a Battaglia, non per battagliare, ma per sentire un po' di musica.

\*\*

BADEN-BADEN. — Ebbe grande successo la nuova opera *Talosa* rappresentata privatamente dinanzi ad un cerchio ristretto e sceltissimo di pubblico. Ne è autore il celebre compositore di canzoni ungheresi Bereny. L'intendente del teatro di Mannheim, signor Alois Prack, che presentava questa *première*, acquistò subito il diritto esclusivo delle prime rappresentazioni per suo teatro, riconoscendo nella straordinaria ricchezza di melodia e nel tipo originalissimo della musica tutti gli elementi per un successo grande e duraturo.

NOTIZIE ESTERE

BERLINO. — E alle viste in uno dei nostri teatri un nuovo ballo dal titolo *Un sogno*, di cui è autore il signor Paolo Giorgi. Il soggetto somiglia assai a quello della *Bella Galatea*.

VIENNA. — La direzione del Theater an der Wien ha acquistata l'*Pipilka*, nuova operetta, parole del giornalista Kery, musica del maestro Rosò e Kery. Si darà nella prossima stagione.

MONACO. — Di ritorno da Berlino, è passata da Monaco la Banda Municipale di Roma e ha dato alcuni concerti nel vasto giardino del Lowenbau-Keller. I 63 professori, diretti dal valentissimo maestro Alessandro Vesella, formano un assieme veramente stupendo per fusione, omogeneità, colorito e vigore. I programmi sceltissimi e l'eccellenza dell'esecuzione dettero un vero valore artistico a questi concerti, ai quali il pubblico affollatissimo fece accoglienze calorose, applaudendo ogni pezzo entusiasmamente.

Il Coquelle ottiene grande successo colle sue mirabili creazioni comiche del ricco repertorio francese classico con Molière, moderno con le commedie *Le sorprese del divorzio*, *Il deputato di Bimbignas*, ecc. Lo scelto pubblico accorre da varie parti in Monaco per sentire il celebre attore.

Monacensis.

BAYREUTH. — Procedono le prove del *Lehergrün*. Elsa sarà la Nordica, Otruda la Brama, protagonista il celebre Van-Dyck.

Si promettono meraviglie dalla messa in scena, perchè si vuole sorprendere il recente trionfo di Monaco.

E a proposito della futura stagione di Bayreuth, la signora Paulina De Anna, già apprezzata nelle feste di qualche anno fa, riprenderà la parte di Elisabetta del *Tannhäuser* e canterà anche nel coro delle *fanciulle-fiori del Partifal*.

NECROLOGIE

Monaco. — È morto il signor Enrico Davidici, attore del teatro Reale di Monaco.

Bagnoles de-Orne (Francia). — Victor Fourmel, pubblicista acuto e sagace, è morto, giorni sono, in seguito a violenta postumonia. Collaboratore di molti periodici francesi, lascia un gran numero di opere importanti di tutti i generi: romanzo, storia del teatro, critica letteraria, Estetica, bibliografia, ecc. Le sue pubblicazioni *Contemporains de Molière*, *Histoire du ballet de Cour*, *Ce qu'on voit dans les rues de Paris*, attestano il suo valore di osservatore sagace e penetrante.

Cracovia. — È morta, in età di 77 anni, la principessa Marcelina Radziwiłł, vedova del principe Alessandro Czetywinski, musicista distintissima. Essa era una delle migliori allieve di Chopin, che l'aveva in grande considerazione e benevolenza. Il padre della principessa Marcelina era stato il protettore dell'illustre pianista, che, per gratitudine e devozione alla famiglia Radziwiłł, fece della principessa una musicista di grande valore. Quando Chopin morì a Parigi, il 17 ottobre 1840, la principessa Marcelina, che era al suo capezzale, dietro sua richiesta, sedette al pianoforte alcuni istanti prima che l'illustre musicista rendesse l'ultimo respiro.

SCUOLA PRATICA DI CANTO TEATRALE

MILANO - VIA MARINO, 3. P. 1.

Lezioni individuali per lo studio degli spartiti, l'espressione e l'interpretazione delle parti.

L'orario è dalle ore 15 alle ore 18 dei giorni non festivi.

Condizioni convenientissime per signori artisti di canto.

Rivolgersi nelle ore suddette alla sede della Scuola, via Marino, 3, oppure direttamente al sottoscritto dalle ore 9 alle 15.

Maestro Alfredo Soffredini  
(presso Ricordi, Via Omenoni).

IL REGALO D'UNA BICICLETTA.

Occasione eccezionalissima per i nostri Lettori

In seguito a speciali accordi con una delle principali fabbriche di « Velocipedi » The English and Continental Cycle Company di Londra, l'Amministrazione dell'« Elettricità » (Rivista settimanale illustrata di Milano), si è messa in grado — impegnandosi per l'acquisto di un grandissimo numero per contanti — di fornire ai suoi Abbonati, a prezzi eccezionali, due tipi autentici della magnifica bicicletta pneumatica Electric Safety, raccomandabili per ogni riguardo, e cioè:

N. 0 Superiore-extra Kg. 13 a 14 (accessori compresi) L. 415,00 (in Catalogo Live sterline 28 pari a L. 784 di nostra moneta).

N. 1 Superiore Kg. 15 a 16 (accessori compresi) L. 372,50 (in Catalogo Live sterline 25 pari a L. 700 di nostra moneta).

I nostri Lettori che desiderassero di approfittare di questa specialissima combinazione temporanea, non avrebbero che di abbonarsi alla « Elettricità », che si pubblica tutte le domeniche in 28 pagine illustrate, di testo e di copertina, e costa sole L. 12 all'anno. A richiesta, l'Amministrazione dell'« Elettricità » spedisce numeri di saggio, programma d'abbonamento con premi, ecc.

La Electric Safety è una delle più apprezzate per l'esecuzione accurata, la qualità del materiale. — Per gli Abbonati dell'« Elettricità » poi ha anche il vantaggio dello straordinario buon mercato. — Essa è quindi una delle più appetibili macchine di qualità superiore. Acquistandola per mezzo dell'Amministrazione dell'« Elettricità », si risparmiano nettamente un 200 lire.

Descrizione della macchina. — Telaio ultimo modello Humber, di acciaio finissimo; ruote da cm. 70 a 75 a piacere; raggi retti o tangenti; cerchi d'acciaio con gomme pneumatiche Dunlop o Beeston; forcelle vaste; manubrio con manici di coruo o di ebonite; sfere ai mozzai delle ruote, allo sterzo e alle pedivelle patentate smontabili; catena a rulli d'acciaio temperato Perry; sella hammock patentata; supporto e manubrio regolabili a piacere; parafranghi levabili; moltiplicazione n. 1,70. — Le gomme pneumatiche, smontabili e facilmente riparabili, hanno lo spessore di due pollici inglesi, più di 5 cm. di diametro.

Parti nichelate. — Mozzai delle ruote, timone, porta fiasca, manovella, pedali, asta della sella e freno.

Tutte le altre parti sono splendidamente verniciate a fuoco, in nero smalto e flettate in oro.

Accessori gratis. — Alla macchina sono uniti: a) pompa; b) chiave inglese; c) oliatore; d) borsetta.

LIBRETTO D'OPERA.

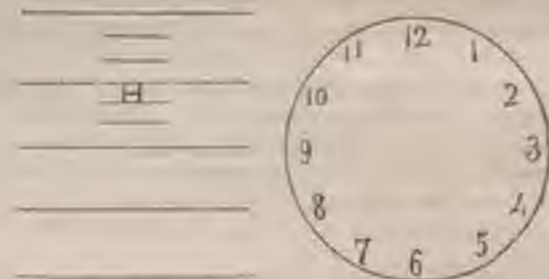
Evangelina, libretto in 4 atti di Antonio Ghislanzoni; chi desiderasse farne l'acquisto, può rivolgersi al signor Pier Luigi Sozzi in Caprino Bergamasco.

SCIARADA-LOGOGRIFO

Di picciol verme prezioso frutto  
Ti dan gli estremi, mio gentil lettore.  
I deserti e del mar il fondo tutto  
Ripieni sempre troverai del core.  
Quando si vuole festeggiare un tale  
Talor di notte gli si fa il totale.

(A. Buschi).

REBUS



(N. Tufari).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEL GIUGGHI DEL N. 17:

ANAGRAMMA:

Ciro-Cori.

INDOVINELLO:

Bellini-Rossini.

Pureno spiegati esattamente dai signori: L. Navoloni, F. Badali Scudero, M. Vezzani, G. Benvenuti, P. Bazzan, V. Imbellone, G. Borroni, G. Bazzan, E. Bassano, O. Navarretti, A. Bittante, G. B. Stracca, M. Rinaldo, O. Rolit, G. Carloni, G. Belmonte, S. Sprei, F. Piazza, G. Bregozzo, T. Scalfò, V. Bastardi, E. Benda, A. Borlenghi, A. Prunati, C. Terrazzi, C. Goretti, C. Janetti, A. Camerotti, L. Paoli, P. Reviglio, A. Paracchi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

M. Vezzani, G. Belmonte, P. Bazzan, G. B. Stracca.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

volete digerir bene??



NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico Florido Piombi celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa Acqua di Nocera Umbra, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentirla La Regina delle Acque da tavola.

Volete la salute??

IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Per favore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

Fondatore e Valore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Filarici del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liutro, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche: compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Daniele maestro Edoardo - Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra - TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco - Maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca - Violinista - MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta - Professore di bel Canto e Declamazione - MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rua Ines Pia - Arpista - ROMA - Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone è la migliore per la prevenzione e la pillage dei CAPELLI e della BARBA

voleté digerer bene ??

**NEL 1720**

(174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florido Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Sommola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

**IL FERRO-CHINA-BISLERI**

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

Voleté la salute ???




MILANO



G. PELLINI

MILANO

**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA




Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisiello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Esadunative, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opéra. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche-compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

**D**aniele maestro Edoardo — Lezioni di Flesco, Mandolino, Mandola, Cotra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

**Q**uaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

**P**anteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerio, 10.

**R**omanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

**R**uà Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

**L'Acqua Chinina-Migone**

La migliore per la conservazione e la sviluppo del CAPELLI e della BARBA



**RÉPERTOIRE DES CONCERTS**

DE

**MONTE CARLO**

et de tous les principaux orchestres.

✦ TRANSCRIPTIONS ✦

**POUR PIANO SEUL.**

Prix unit. Frs. Cs.		Prix unit. Frs. Cs.	
Alder, E. Radieux, Valse	2 —	Gillet, Ernest. Précieuse	2 —
Aubray, G. Danse Trézane	2 —	— Sérénade-Improvisé	1 70
Bachmann, G. Lucette, Air de danse XV <sup>ème</sup> Siècle	1 70	— Sommeil d'Enfant	1 50
Baccherini, Deuxième cèdres Mennet	1 —	— Sous l'Ombrage	1 70
Bonnand, F. Dans la Serre	2 —	— La Tempie	2 —
— Sérénade Enfantine	1 70	Bury, L. Grande Valse	2 —
— Une Nuit à Naples	2 —	Lesaire, G. Malagaña	1 70
Borghini, G. Gavotte Richelleu	2 —	Manotte, T. Ronde de Nuit	1 35
Botticini, G. Réverie	1 —	Mol, C. Valse d'un Autre (édition originale en Sol bemolle)	1 70
Braustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)	2 —	— Valse d'un Autre (édition de salon en Mi bemolle)	1 70
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)	2 —	Oudshoorn, A. Feuillet d'Album	1 35
— Le Couvre-feu et Villanelle	2 —	— Joyeux Retour	1 50
Diaz, E. Réverie	1 —	— Plaisanterie	1 50
— Souvenir de Neaples	2 —	— Souvenir des Côtes	2 —
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quixote	2 —	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)	2 —
Gervasio, N. Bice (Berceuse)	1 35	Ragghianti, I. Pic-Nic	1 70
— En Révant (Esquisse)	1 35	— La Valse des Amoureux	2 —
— Menuet	1 70	Steek, P. Flirtation (Coquetterie)	2 —
— Nice-Casino (Galop)	1 70	— Nous Doux!	1 50
Gillet, Ernest. Au Moulin	2 —	Sudessi P. A petits pas (Marchetta)	1 70
— Babillage	2 —	— Coquette-Gavotte	1 70
— Brise de Soir	2 —	— Pavane des Pages	1 35
— Dans la forêt	2 —	Tellam, H. Betsille de Confetti (Polka)	1 70
— Douce Carresse	2 —	— Le Corso Blanc (Polka-Marche)	1 70
— Doux Murmure	1 70	— Cosmopolite (Valse)	2 —
— En Chevenchant	2 —	— Nice-Station (Valse)	2 —
— Entr'acte-Gavotte	2 —	— On Part (Marche fin de Siècle)	1 70
— Lamento	1 35	— Vegliose (Polka)	1 70
— Loin du Bal	1 70	— Violettes de Nice (Polka)	1 70
— Passe-Pied	2 —	— Violettes Russes (Mazurka)	1 70
— Patrouille Enfantine	2 —	Toma, A. Léa, Gavotte	1 35
— Pizzicati	2 —		

**POUR PIANO À QUATRE MAINS.**

Prix unit. Frs. Cs.		Prix unit. Frs. Cs.	
Borghini, G. Gavotte Richelleu	2 —	Gillet, Ernest. Passe-Pied	2 50
Braustet, Ed. Bonita (Valse Espagnole)	3 —	— Patrouille Enfantine	2 50
Decourcelle, M. Le Carnaval de Nice (Valse)	2 50	— Sérénade-Improvisé	2 —
Gillet, Ernest. Au Moulin	2 50	— Sous l'Ombrage	2 —
— Babillage	2 50	— La Tempie	2 50
— Brise de Soir	2 50	Mol, C. Valse d'un Autre	2 50
— Doux Murmure	2 50	Palleot, G. Carillon (Valse de Concert)	3 —
— Entr'acte-Gavotte	2 50	Steek, P. Flirtation (Coquetterie)	3 —
— Lamento	2 —	Tellam, H. Le Corso Blanc (Polka-Marche)	2 —
— Loin du Bal	2 —		

NB. — Pour recevoir Franco, joindre à la commande, le prix de chaque morceau en timbres ou Mandat sur la poste. Demander le Catalogue thématique qui est envoyé Gratis et Franco. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau. Demander le Bulletin Trimestriel des Nouveautés Musicales qui est envoyé Gratis et Franco.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Preparé pour tous pays. Tous droits d'exécution et de reproduction réservés — Déposé selon les traités Internationaux.

RÉPERTOIRE DES CONCERTS  
DE  
MONTE CARLO

GRAND ORCHESTRE.

Alder, E. Radieux, Valse. (Parties séparées) . . . . . 2 —	Palleot, G. Castles. (Partition et Parties) . . . . . 5 —
Auray, G. Danse Tzigane. (Parties séparées) . . . . . 1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
Bronstet, Ed. Bonita, Valse Espagnole (avec amour ad lib.) . . . . . 2 —	Sudessi, P. Coquette, Gavotte. (Parties séparées) . . . . . 2 —
(Parties séparées) . . . . . 2 —	Tellam, B. Balade de Confetti, Polka. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Decourcelle, M <sup>me</sup> Carnaval de Nice, Valse. (Parties séparées) . . . . . 2 —	Le Corso blanc, Polka-Marche. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Diaz, E. Souvenir de Beaulieu. (Parties et Parties) . . . . . 50	Cosmopolite, Valse. (Parties séparées) . . . . . 1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Nice-station, Valse. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Gervasio, N. Nice-Casino, Galop. (Parties séparées) . . . . . 1 —	On Part! Marche. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Gillet, Ernest. Lamento, pour piston solo. (Parties séparées) . . . . . 1 —	Vedione, Polka. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Lemalre, G. Malagneña. (Parties séparées) . . . . . 1 —	Violettes de Nice, Polka. (Parties séparées) . . . . . 1 —
	Violettes Russes, Mazurka. (Parties séparées) . . . . . 1 —

PETIT ORCHESTRE.

Bachmann, G. Lucette. (Parties séparées) . . . . . 1 —	Gillet, Ernest. Brise du Soir. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Bonnaud, F. Sérénade Infantine. (Partition et Parties) . . . . . 50	Pizzicati. (Parties séparées) . . . . . 2 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Manotte, T. Ronde de Noll. (Parties séparées) . . . . . 1 —
Borghini, G. Gavotte Richelieu. (Parties séparées) . . . . . 1 —	Sudessi, P. A petits pas, Marchette. (Partition et Parties) . . . . . 1 —

POUR INSTRUMENTS À CORDES.

Boccherini, Deuxième Menuet. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	Gillet, Ernest. Entr'acte-Gavotte. (Partition et Parties) . . . . . 4 —
Bonnaud, F. Dans la serre. (Partition et Parties) . . . . . 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	En Chevauchée. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
Cauchie, P. Bisette. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
Decourcelle, M <sup>me</sup> Le Courre-feu. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	Lois du Bal. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
Diaz, E. Souvenir de Beaulieu. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Patrouille Infantine. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
Gandolfo, E. Marche héroïque de Don Quichotte. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Sérénade-Improvisata. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
Gervasio, N. Bice (avec 2 cors ad lib.) (Partition et Parties) . . . . . 1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
Es Révant. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	Sommell d'Enfant. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
Menuet (avec 2 cors). (Partition et Parties) . . . . . 1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
Gillet, Ernest. Au Moulin. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	Sous l'Ombrage. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 1 —	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
Babillage. (Partition et Parties) . . . . . 4 —	La Tourte. (Partition et Parties) . . . . . 2 50
Dans la forêt. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50
Douce Caresse. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	Oudshoorn, Ant. Plaisanterie. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Ragghianti, I. Pio-Nic, Marche. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
Deux Murmure. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	La Valse des amoureux. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Steek, P. Flirtation (Coquetterie). (Partition et Parties) . . . . . 4 —
	(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 1 —
	Sudessi, P. Pavane des Pages. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
	Toma, A. Les, Gavotte. (Partition et Parties) . . . . . 1 —

SOLOS

avec accompagnement de Quintette

Bottésini, G. Rêverie, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	Oudshoorn, A. Conte d'Enfant, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
Desjournaux, N. Andantino, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —	Joyeux Retour, pour Violoncelle solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
Germano, G. Remembrance, pour Violon, ou Alto, ou Clarinette en fa. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	Méditation, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Villanelle, pour Violoncelle solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
Gillet, Ernest. Passe-Pied, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	Provinciali, E. Aubade, pour Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	Steek, P. Noms deux, pour Violon et Violoncelle. (Partition et Parties) . . . . . 1 —
Précieuse, pour Violoncelle ou Violon solo. (Partition et Parties) . . . . . 2 50	
(Chaque Partie supplémentaire) . . . . . 50	

NB. — Pour les morceaux marqués net, 1 Fr. et 2 Frs. chaque partie supplémentaire net, 0,50 Fr. La copie des Parties d'Orchestre est interdite, et serait poursuivie comme contrefaçon. Tous ces morceaux sont transcrits pour Piano dans le ton de l'Orchestre, afin d'en faciliter l'exécution aux orchestres peu nombreux. Pour recevoir Franco, joindre à la commande, le prix de chaque morceau en Mandat sur la poste. Demander le Catalogue thématique qui est envoyé **Gratuit et Franco**. Ce Catalogue contient la première page de chaque morceau. Demander le Bulletin Trimestriel des Nouveautés Musicales qui est envoyé **Gratuit et Franco**.

NICE, PAUL DECOURCELLE, ÉDITEUR.

Propriété pour tous pays.

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés. — Déposé selon les traités Internationaux.

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

PINI-CORSI ANTONIO — baritone — riconfermato al Covent-Garden dal 27 agosto al 27 novembre.  
LARIZZA VINCENZO — tenore — per il Politeama di Spezia, stagione in corso.  
NAVARINI FRANCESCO — riconfermato al teatro Reale di Madrid.  
CERESOLI ELVIRA — mezzo-soprano — per il teatro Malibran di Venezia, dal 12 luglio a tutto agosto.  
BORGATTI GIUSEPPE — tenore — idem, idem.

DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

TIMPANISTA con strumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stanguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.

**DIFFIDA**  
L'Acqua Chinina Migone.  
per grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuto un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitare i caratteri esteriori, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritabilmente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta **A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano.** Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.  
Dipendente Generale  
da Angelo Migone & C.  
Via Torino, 12.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6

**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO  
ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**  
SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO  
Via Broletto, N. 35  
FORNITORI DELLA REAL CASA  
I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Ginevra 1876, Philadelphia 1876  
Parigi 1878, Wexley 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Bari 1883, Milano 1885, Torino 1885, Anversa 1885, Londra 1885, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Nazionale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acids e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antiscorbutico e si raccomanda alle persone soggette a quei malinconici prodotti dallo stomaco, nonché ai malati di stomaco, e dopo i vari di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono gli di tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prendono in tal di quasi incommensurabili. Effetti garantiti da centinaia di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE

ANTONIO — baritono — riconfermato al teatro dal 27 agosto al 27 novembre.  
 ENZO — tenore — per il Politeama di Milano in corso.  
 ANGELO — riconfermato al teatro Reale di Milano.  
 MIRIAM — mezzo-soprano — per il teatro di Venezia, dal 12 luglio a tutto agosto.  
 GIUSEPPE — tenore — idem, idem.

DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.  
 TIMPANISTA con strumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stanguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.

**DIFFIDA**  
 Acquà Chinina Migone,  
 grande favore che incontra presso i conoscenti di buona ed igienica profumeria, ha ottenuto un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che i signori speculatori si sono adoperati a farne i caratteri esteri, allo scopo di fare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è naturalmente acquistata. Quindi, per non essere ingannati, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare quest'acqua a peso, ma solo in fiaschi, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale si trova all'indirizzo della nostra Ditta MIGONE & C., via Torino, 12, Milano, e vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiaschi da L. 1.50 e L. 2.  
 Deposito Generale  
 da Angelo Migone & C.  
 Via Torino, 12.

**ACHILLE CORBELLA**  
 ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA  
 ED  
 Armi d'ogni genere per Teatri  
 FORNITORE SPECIALE  
 DEI  
 PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI  
 MILANO  
 6 — Via S. Paolo — 6

**FERDINANDO ROTH**  
 MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO  
 ISTRUMENTI MUSICALI  
 ultimo perfezionamento

**net-Branca**  
 DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO  
 Via Broletto, N. 35  
 PROPRIETARI DELLA REAL CASA  
 posseggono il vero e genuino processo

oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
 1855, Parigi 1857, Vienna 1873, Londra 1874, Filadelfia 1876,  
 1878, Ginevra 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
 Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1883, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
 Palermo 1892, Genova 1892  
 del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
 Roma 1892  
 primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
**MASSIME ONORIFICENZE**  
 e concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



**L**iquore del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è utilissimo raccomandato per chi soffre febbri intermittenziali e vomiti; quindi una ammorbidita e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia sarebbe lieta ad averlo presente.  
 Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di costringere l'attività e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel malcuore prodotto dalle piغم, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici prescrivono già da tempo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prendersi in casi di simili incomodi.  
 Effetti preziosi da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

**PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2**  
 Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.  
 GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

**Gazzetta Musicale di Milano**

☆ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ☆

SOMMARIO

ALBERTO CAMETTI  
 Centi biografici di G. Fiorini di Palermito (Continuazione)  
 SOFFREDINI  
 L'Esposizione Teatrale (Esposizioni Rinate Milano 1894).  
 E. Costantini di Musica in Milano  
 Alla Scala  
 Concerti  
 FILIPPO MEDA  
 Orazio Rinaldi (Continuazione)  
 FRANCESCO CONTALDI  
 Memorie Letterarie nell'arte e nella musica (Continuazione e fine)  
 LORENZO PARODI  
 L'Inno ad Apollo  
 Bibliografia Musicale  
 Estratti  
 Variazioni  
 Corrispondenze: Venezia, Vittorio  
 Teatri — Stenografie  
 Poesie della Gazzetta  
 Avviso  
 Scienza — Avvisi  
 Illustrazioni: Domenico Scarlatti — Sonnetto musicale.



Domenico Scarlatti  
 Napoli - Napoli nel 1843 - Morti nel 1797

ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione del prezzo:  
 NEL CORSO: Un Anno . . . . . L. 22  
 Semestre . . . . . » 12  
 Trimestre . . . . . » 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. I pagamenti anticipati.  
 Non si restituiscono i manoscritti. I manoscritti a pagamento Cost. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di taglio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita postale dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

MILANO Via Santa Margherita, 19	NAPOLI Galvani Disabato I. N. 174	PARIGI 14 - Rue de Lithome - 13
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 25 - Regent Street, W. - 25

RICORDI & FINZI



GARANZIA PER 5 ANNI

MILANO

Galileo V. L., viale Via Marino, 3  
di fronte al Municipio.

CERTIFICATI D'ORIGINE



Importazione so larga scala per tutto le provincie del Legno

PIANOFORTI

delle maggiori fabbriche d'Europa:  
Rappresentanze esclusiva delle Case:  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Sohn  
Neumann - Lubitz.

ORGANI da CHIESA

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

HARMONIUMS

NUOVA sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche legni  
Stati Uniti d'America.

ARMONIPIANI.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

CARLO BARERA VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditte  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi se la richiama senza con  
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA  
LUIGI AMPERONI  
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI  
MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BUONVIGINE.

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.  
GIAC.° CESATI E FIGLI  
FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
Scarpe per Sindaci e Finzionari. - Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livrea.

R. GEROSA & C.  
MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.  
PIANOFORTI & HARMONIUMS  
delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI  
Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ANNO XLIX.

N. 30. - 29 Luglio 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

CENNI BIOGRAFICI

Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.° CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Cronologia, vedi N. 14, 17, 18, 19, 21, 24, 25, 27, 28)

VI.

1571-1576.

Pierluigi e San Filippo Neri - Gli Oratori - Pierluigi dona alla Cappella Giulia due Messe - Il II volume di *Motetti* a cinque, sei ed otto voci e le false induzioni del Baini - *Motetti* di Angelo, Ridolfo e Silla Pierluigi - Morte di questi due ultimi - Il III volume di *Motetti* a cinque, sei ed otto voci - Nomenclatura di Alfonso II d'Este verso le opere del Pierluigi - Pellegrinaggio della città di Palestrina - Pierluigi ne dirige tre Cori - Si dedica all'insegnamento - Suoi discepoli - Scuola del Naini - Quadro degli alunni di questa scuola e loro rispettivi allievi.

FILIPPO NERI, il mite santo fiorentino, cui principale cura era di vigilare sull'educazione della gioventù, aveva fondato in Roma la Congregazione dell'Oratorio, con lo scopo di attrarre i giovani, allontanandoli dai teatri, dalle bettole e da altri ritrovi, ai trattenimenti ricreativi e nello stesso tempo morali che si davano nelle serali riunioni di questa istituzione. In essi, principal parte vi aveva la musica, di cui il Neri era grande amatore, e la esecuzione di motetti, di canzoncine devote ed altro, si avvicendava con quella degli oratori, specie di melodrammi

BIBLIOGRAFIA

(Cronologia, vedi N. 17, 28)

- Haberl Franz Xaver. - *Kirchenmusikalisches Jahrbuch*:  
1836. - *Das Archiv der Gonsaga in Mantua*.  
1883. - *Motivierung der Neucomponierten III Curen in sechs Stimmen. Compositionen Palestrina's*.  
1890. - *Die ersten drei Bände des Motetten Palestrina's*.  
1892. - *Die Cardinalskommission von 1564 und Palestrina's nichte Pape Marcell*.  
1894. - *Synchronistische Tabelle über den Lebensgang und die Werke von Gio. Pierluigi da Palestrina und Orlando di Lasso*. Regensburg, Fr. Pustet.  
(Roma, Bibl. di S. Cecilia).  
- *Giovanni Pierluigi da Palestrina e il Graduale romanum officiale del Pontificato mediceo (1614)*. Ratisbona, Fed. Pustet, 1894.

sacri, alla cui composizione ed esecuzione potevano prender parte artisti e dilettanti.

Maestro della Congregazione era Giovanni Animuccia, che nel 1565 e nel 1570 pubblicava anche due libri di *laudi* per uso dei giovani dell'oratorio; alla morte di questi, il suo posto dovette essere conferito certamente al nostro Pierluigi - non solo per i suoi chiari meriti, ma eziandio per essere amico e penitente di S. Filippo - come ce ne fanno fede il Piazza (1), il Sonzonio (2), il Cececoni (3) ed il Petrini (4), e più ancora molte composizioni inedite - motetti, salmi e canzoncine divote - conservate (almeno sino a poco tempo fa) nell'archivio di S. Maria in Vallicella, sede dell'Oratorio, come un bellissimo ritratto ad olio, copia esatta, del tempo, di quello esistente nel vestiario dei cantori in S. Pietro in Vaticano, che ne orna tuttora la cantoria.

È probabile che i motettini a tre voci *Rex virtutum* e *Jesu rex admirabilis* e la canzonetta *Gesu sommo conforto* contenuti nell'opera del Verovio: *Diletto spirituale* (5), fossero stati scritti per uso dell'Oratorio stesso.

In quello stesso anno, 1571, che il Pierluigi veniva rieletto maestro in S. Pietro in Vaticano e chiamato per successore all'Animuccia nell'Oratorio di S. Filippo, egli donava alla Cappella Giulia due Messe senza titolo, l'una a cinque, l'altra a sei voci. I soggetti della prima sono tolti dal suo stesso motetto: *O magnum mysterium*, già stampato nel 1569. Questa *Messa* è di stile grave, molto de-

- (1) *La Gerarchia cardinalizia*, ecc., pag. 226.  
(2) *Vita di S. Filippo Neri*, pag. 15.  
(3) *Storia di Palestrina*, pag. 344.  
(4) *Memorie prelatine*, ecc., pag. 208.  
(5) *Diletto spirituale*, canzonette raccolte da Simone Verovio. Roma, Aless. Gardano 1586.

- Hauptmann M. - *Briefe an Fr. Hanfer*. Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1871.  
Hawkins John. - *A general history of the science and practice of music*. London, A. Novello, 1853.  
Vol. pag. 420, vol. I. G. Pierluigi da P. e vol. III il ritratto in rame.  
(Roma, Bibl. S. Cecilia).  
Kandler S. F. - *Über das Leben und die Werke des G. Pierluigi da Palestrina*. Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1834.  
Traduzione tedesca dell'opera del Baini con note di R. G. Kiesewetter.  
(Roma, Bibl. Casanatense).  
Kiesewetter R. G. - *Schicksale und Beschaffenheit des Weltlichen Gesanges*, ecc. Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1847.  
Vol. pag. 20 e Mus. Bellagen pag. 51 un madrigale del Pierluigi.  
« *Donna, vobis mercede* »  
- *Geschichte der Europäischen - Abendländischen oder unserer heutigen Musik*. Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1846.  
Vol. pag. 65 e segg.  
(Roma, Bibl. di S. Cecilia).

vota e il senso delle parole spicca chiaramente. La seconda *Messa* è basata sulla melodia dell'Inno *Veni creator spiritus*, affidata, dal 1.° *Kyrie* all'ultimo *Agnus*, al soprano.

Nell'anno seguente usciva alla luce un secondo volume di *Mottetti*. Non fu possibile al Baini — com'egli stesso ci avverte (1) — di ritrovare la prima edizione di questa nuova opera, e, mancando le susseguenti ristampe della dedica e della prefazione, egli non poté che limitarsi a fare delle supposizioni circa il personaggio cui doveva essere offerta; ciò gli impedì anche di riconoscere il grave errore da lui commesso nel ritenere per figlio di Giovanni suo fratello Silla. Infatti il Baini afferma che questa raccolta « dovette indubbiamente essere dedicata al cardinale Ippolito di Ferrara » e che in essa v'inservi quattro mottetti dei suoi tre figli Angelo, Rodolfo e Silla.

Ritrovata, ai nostri giorni, la prima edizione di questo volume, ogni cosa fu posta in chiaro. Esso era stato dedicato al duca Guglielmo di Mantova e da una lettera riportata nel citato volume del Bertolotti, sappiamo che questo principe ne ricompensò l'autore col dono di 25 scudi (circa 125 lire).

La prefazione ne è importante, perchè il Pierluigi vi nota di aver inserito fra le sue composizioni alcuni mottetti di suo fratello e dei suoi figli, affinché non solo si potessero apprezzare i suoi propri meriti, ma eziandio quelli dei suoi parenti: « *Quapropter hac tuo nomini contecro minuscula, in quibus interpositas quoque fratris, librorumque meorum primitias non negliges delibare, ut tibi non me unum duntaxat, verum etiam domum omnem meam plurimum debere non obscure cogitatus.* »

In essa veramente non è precisato chi fosse il fratello e chi i figliuoli; ma risultando dai documenti trovati che Rodolfo ed Angelo erano i figli di Giovanni, non può rimanere alcun dubbio riguardo a Silla.

Questa prima edizione « *nunc primum in lucem editis* » pubblicata nei tipi di Girolamo Scotto in Venezia, nell'anno

(1) Op. cit., vol. II, pag. 11.

**Liberati Antonio.** — *Epitome della musica.* — (1655-677). Ms. della libreria Chesi (N. 1297) dedicato ad Alessandro VII. — *Lettera ad Odoardo Persepi.* Roma, Vitale Mascardi, 1685. Vol. pag. 23.

(Roma, Bibl. Naz. Vittorio Em.)

**Marcell Raffaele.** — *Il Palestrina.* Poemetto. Nel N. 3, vol. II (Roma, marzo 1870) del periodico musicale « *Il Palestrina*, » (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

**Martini G. B.** — *Saggio fondamentale di contrappunto.* Bologna, Letta Della Volpe, 1774-75.

(Roma, Bibl. di S. Cecilia).

*Mittheilungen*, N. 10, febbraio 1870.

**Moroni G.** — *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica.* Venezia, Tip. Emiliani, 1840 al 1861. Ved. Indice sotto: *Palestrina*.

**Nisard Théodore.** — *Jean Pierre Louis de Palestrina.* Paris, Répon (senza data).

(Continua).

1572 (1), contiene dei mottetti a cinque, sei ed otto voci. Fra essi primeggiano quelli: *Derelinquit impius, Canite tuba in Syon* a cinque voci, *Jerusalem ciao, Veni Domine, Sancta et immaculata virginitas, Tu es Petrus e Tribularem si nocuerem* — nel quale il contratto ripete ben nove volte le parole *Miserere mei Deus* — a sei voci, ma sopra tutti, superandoli nel sentimento, nel patetico, sono il *Sicutum convivium*, il *Peccantem me quotidie*, a cinque, e il *Cantabo Domine* a sei voci. Gli altri sette mottetti ad otto voci sono ben scritti e ricchi di studiati artifizii, ma non possono reggere al confronto dei precedenti.

Di Angelo Pierluigi troviamo il *Circuire possunt*, con la 2.ª parte *In hac truce*; di Rodolfo il *Confitebor*, di Silla il *Domine Pater*, tutti a cinque voci, e il *Nunc dimittis*, a sei voci. È da notarsi che il mottetto di Angelo reca il testo che non appartiene alla sacra liturgia, ma è composto da privato scrittore, come anche quello di Giovanni: *O virgo simul*, cosa che a dire del Baini, era stata riprovata dalla commissione cardinalizia incaricata dell'esecuzione dei decreti del Concilio tridentino.

In quello stesso anno suo figlio Angelo si univa in matrimonio, come sappiamo, con Doralice De Ubertis; poche settimane più tardi, nel corso del mese di dicembre, Giovanni Pierluigi provava l'atroce dolore di vedersi rapire dapprima suo figlio Rodolfo e quindi suo fratello Silla. Di questa sventura ce ne fa fede il vescovo Odescalco con una lettera al Duca di Mantova in data 3 gennaio 1573, che riporteremo laddove si parlerà delle relazioni del sommo prenestino con questo principe.

Due anni dopo il Pierluigi pubblicava il terzo libro dei *Mottetti* a cinque, sei ed otto voci (2) e, sapendo quanto Alfonso II d'Este, duca di Ferrara, Modena e Reggio, fosse amatore e fautore della scienza musicale, tanto che la sua Cappella poteva vantarsi d'essere la prima d'Italia (3),

(1) Questo volume ebbe altre sei edizioni. Una nello stesso anno — conosciuta dal Baini — *Venetia, apud Hieronymum Scotum, 1572*, « *liber secundus, nunc primum in lucem editus*; » nel 1573, del medesimo editore; nel 1577, 1580 e 1588 (*Venetia, ex typis Gio. Scotto*) e nel 1594 (*Venetia, A. Gardano*). In quest'ultima ristampa al nome dei figli e del fratello del Pierluigi si aggiunge la qualifica *Pregnantini*; il Baini la impugna dicendo che questa aggiunta è « *pellegrina erudizione dello stampatore o di chi lo diresse* » e afferma che Angelo, Rodolfo e Silla erano romani. Ma questi due ultimi, nati in Palestrina, prima che il Pierluigi si stabilisse in Roma — nel 1551 — sono veramente prenestini; però anche Angelo, che noi diciamo nato nel 1534 circa, dovrebbe anch'esso, come prenestino, aver sorriso i natali prima del citato anno 1551.

(2) *Roma, apud Alex. Gardanum, 1575*. Altre edizioni furono fatte dall'erede di Gio. Scotto, in Venezia, nel 1581 e nel 1589 e da Angelo Gardano nel 1594.

(3) « *La Cappella, come si diceva allora, degli Estensi era sempre stata molto reputata, ma dall'avvenimento al trono di Ercole II in poi, poteva tenersi per la prima che fosse in Italia. Alfonso II, successore di lui, non fu da meno del padre nel culto di quell'arte e nel proteggere i professori di essa, ch'egli invitava e teneva presso di sé con larghe provvigioni e con favori d'ogni maniera, procacciando alla sua Corte un ornamento che tutti i principi d'Inghilterra, Fiandreggi e francesi dei più famosi in verso la metà del XVI secolo vi furono provvigionati e fra questi Cippiano di Rose, Alessandro Millesime, Girolamo di Bolà le Due; ma anche degli italiani furono parecchi gli eccellenti: il Luzasco, il Fiorini, l'Isardi ed altri. Rendeva slegolare dalle altre e qual unica questa Cappella, la par-*

glielo dedicava, avvertendo che aveva posti in luce questi mottetti « *lavorati in addietro con molto studio e vinto dalle preghiere degli amici, e li rassomiglia a quella poc'acqua che un povero contadino offerì ad Artaserse.* » Non manca altresì, nella lettera dedicatoria, di esprimere vivi sensi di gratitudine alla memoria del defunto cardinale Ippolito, fratello del Principe, pei benefici ricevuti durante i molti anni che egli rimase al suo servizio.

Giulio Masetti, ambasciatore del Duca presso la Corte di Roma, accompagnava il dono con la lettera seguente:

Messer Giuneto da Palestrina gli M.<sup>o</sup> di Capella della felice memoria del Sig.<sup>o</sup> Card.<sup>o</sup> di Ferrara, et ora stimato principalissimo musico tra quanti ne sono al mondo, come ne fanno fede, per quanto dicono questi della professione, le sue opere stampate e indiziate parte di esse alla M.<sup>o</sup> dell'Imperatore, et parte ad altri principi; ha messo in stampa nuovamente alcuni mottetti sotto nome di V. Alt.<sup>o</sup> com'ella vedrà per l'epistola dedicatoria nel principio de' libri, et me li ha mandati qua per lo suo amico pregandomi a mandarli in nome suo a V. Altezza; et supplicata che si degni di accettarli benignamente questo picciol dono ch'egli le ha in segno della molta devotione sua. Io dunque non havendo potuto mancare di compiacere a questa persona tanto virtuosa, in domanda così honesta ho accettata la cura di mandarli come lo fo con la presente occasione della posta, et quando da V. A. s'habbia avito che le siano capitati d'etti mottetti, egli all'ora mi dice che ne manderà una simil copia alla M.<sup>o</sup> dell'Imperatore; la quale quando a giorni passati egli le dedicò altre sue opere di musica, il comandò a doverli fare parte di tutto quello che da indi innanzi egli stampava et non essendo questa per altro, lascio umilissimamente le mani di V. A. et prego il Signore Iddio per la sua perpetua felicità.

Di Roma li 28 di settembre 1575.

Di V. Altezza

Devotiss.<sup>o</sup> et Folliss.<sup>o</sup> servo  
GIULIO MASETTI.

Il Duca non diede alcuna risposta alla lettera del Masetti, nè segno ricevuta alcuna del dono; l'ambasciatore se ne doleva di ciò col suo signore, in una lettera del 3 dicembre 1575, nell'occasione di presentargli una nuova invenzione di fortificare, dovuta al figlio del celebre Vignola, osservando come fosse conveniente rispondere a questi invii, affinché i virtuosi non si perdessero d'animo nel vedere i frutti del loro ingegno piuttosto disprezzati che stimati. « *Il che è avvenuto — egli avvertiva — a Giuneto da Palestrina musico qui in Roma tanto eccellente, il quale non havendo avuto risposta alcuna di quei libri di musica ch'egli mandò e dedicò a V. Altezza con una sua Epistola, ha dubitato che da lei non sia stata molto aggradita la sua opera.* »

I mottetti del Pierluigi erano nientemeno che andati smarriti fra le carte della Cancelleria! Il Duca rispose che li

recipazione delle dame che avevano utilenza con la Corte, alcune delle quali per perizia nel canto o nel suono valevano quanto gli stessi virtuosi, e la musica di Corte usata alle orecchie profane era il più gradito e più gustato trattamento che il Duca potesse offrire agli ospiti forestieri. Papa Clemente VIII riconobbe con sentimento di grandissima compiacenza all'ambasciatore estense le sublimi armonie udite alla Corte di Ferrara nel suo passaggio da quella città dopo il suo ritorno dalla Polonia e non nascondeva il desiderio di rivedire ch'esse avevano lasciato nell'animo suo. I carteggi degli ambasciatori accennano sovente e concordi alla bellezza di quei canti, e il Romei, e il Bottrigari ne lasciarono memoria nel loro libri sommamente onorevole, per tacere di Tommaso Tasso che li conobbe col suoi versi all'immortalità. » G. Campori, op. cit. *Arti e memorie*, ecc., vol. V, pag. 48 e 49.

farebbe cercare fra le scritture del segretario Pigna — morto un mese innanzi — e che, rinvenutisi, invierebbe la desiderata risposta. E conveni credere che ciò avvenisse, perchè lo stesso Masetti inviando, il 20 marzo 1577, altre composizioni del Pierluigi (1) ad Alfonso II, si lusingava ch'esse potessero ricordare le altre precedenti stampate, e dedicategli, a S. Altezza « *la quale pur allora — concludeva egli — me le fece pur dire alcune belle parole.* »

Quel Principe musicomane che si compiaveva delle composizioni fiorite ed artificiose del Fiorini e del Luzasco e dei canti concertati delle dame della sua Corte, non sentiva forse alcuna attrattiva per lo stile nobile, originale e severo del grande prenestino? Nessuna meraviglia quindi se ne snarcava le produzioni, se indagava a segnarne il ricevimento e se non corrispondeva al dono con qualche segno effettivo del suo aggradimento e della sua generosità.

Di questo terzo volume, tre soli mottetti — a dire del Baini — fra quelli a cinque e sei voci, possono riputarsi degni del genio del Pierluigi: il *Fuit homo, l'Ille dies* ed il *Bone Jese*; tutti gli altri, compresi il *Pater noster*, l'*Ave Maria*, il *Quid habes Ester?* e il *Vidi te Domine*, a cinque voci, sono inferiori a quelli del primo e del secondo volume. I mottetti ad otto voci, al contrario, sorpassano di gran lunga quelli che li avevano preceduti di due anni. Essi sono veramente belli e sembrano figli più del genio che dell'arte. Quattro di essi; *Lauda Syon, Veni Sancte Spiritus, Ave Regina* ed *Hodie Christus* presentano una divisione dei due cori affatto nuova. L'uno è composto di due soprani, un contralto ed un baritono; l'altro di un contralto, due tenori ed un basso. L'alternativa dei due cori sorprende, la riunione rapisce. Mai i contemporanei del Pierluigi poterono giungere ad imitarli, esigendosi una finezza di gusto squisito ed un singolarissimo genio.

L'altro mottetto: *Jubilate Deo* è altresì vaghissimo, semplice e nobile; il *Surge illuminare Jerusalem* è il capo d'opera dei mottetti a due voci; freschissimo e sempre nuovo, sentimento, brio, chiarezza, semplicità e grandiosità vi abbondano largamente. Da tre secoli si ripete, ogni anno, nella mattina dell'Epifania, dai cantori della Cappella Sistina.

In quell'anno medesimo, decimo giubileo ordinario di Gregorio XIII ed anno santo, le storie (2) narrano che giunse in Roma un grande pellegrinaggio della città di Palestrina con due Confraternite e si recò con gran pompa, accompagnato da più di mille e cinquecento persone, in San Pietro. Facevano parte della processione tre cori di musica diretti dal Pierluigi stesso, i quali forse eseguirono delle composizioni scritte per quell'occasione da quell'instancabile artista, ma di cui non rimane traccia.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

(1) Forse la quarta edizione del II libro dei *Mottetti*.

(2) *Storia di Angelo: Narrazioni delle opere più memorabili fatte in Roma l'anno del giubileo 1575.* Viterbo 1577, pag. 92. *Petrini Petr. Memoria prenestina*, ecc., pag. 220.

L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22, 26, 27, e 28)

CAMILLO SAMBRUNA — Milano.

**N**ESSUNO che alzi gli occhi sulla magnifica vetrina nell'Esposizione della Ditta Sambruna, potrà mai credere che tutto cotesto meraviglioso progresso sia frutto e opera di poco più d'un decennio! Se non ne avessimo le prove autentiche, ciò parrebbe una favola; tutto quanto nel genere è presentabile e desiderabile, il Sambruna fabbrica ed espone; e all'atto materiale d'una cosa



Tromba per Fanteria senza caneggio (Fig. 1).

Tromba per Fanteria con caneggio (Fig. 2).

e dell'altra sopravanza il maggior merito: quello dell'eccellenza di questa fabbricazione, della bellezza di questa esposizione.

Camillo Sambruna fu professore di clarinetto in un Corpo di musica del R. Esercito, e uscendone otteneva il Diploma di maestro capo-musica nell'esame speciale al R. Conservatorio di Napoli. Se qui cessano i cenni biografici del nostro artista, v'è poi l'industriale modello che li reclamerebbe, e vastissimi, per la sua Casa, che egli seppe condurre a sì grande sviluppo in tanto breve volgere di tempo. Ma questi vastissimi cenni la modesta tempra del Sambruna non consentivaci conoscerli: ecco i miei strumenti, dicevami, essi vi canteranno le mie lodi... se ve ne sarà una

ragione. Infatti nulla meglio parla dell'ingegno e dell'operosità sua, che non quell'eletta famiglia d'istrumenti d'ogni



Tromba per Fanteria a tre pistoni senza caneggio (Fig. 3).

Tromba per Fanteria a tre pistoni con caneggio (Fig. 4).

genere, il cui perfetto confezionamento procuravagli l'onore di essere fornitore del R. Esercito, dei principali Conser-



Tromba per Cavalleria, ecc. (Fig. 5).

Tromba con pistoni senza caneggio (Fig. 6).

vatori d'Italia e dell'estero, fornitore pure delle musiche dell'esercito brasiliano e di un numero grande di bande

e fanfare, e passando la sua rinomanza attraverso la fabbricazione speciale degli strumenti occorrenti per i balli *Excelsior*, *Amor* e *Annibale*, giunse, meritevolmente, a vedersi prescelto dal Franchetti per gli strumenti particolari richiesti dal Colombo, e da Verdi per il suo *Falstaff*.

Sambruna, pieno di volontà, colto nel suo genere in modo particolare, d'una attività instancabile, buon musicista, senza pompe vane, senza pretese, fa la sua strada e conduce e condurrà la sua fabbrica, già così importante, ad alto livello.



Basso in fa per Artiglieria da fortezza, da montagna, Genio e Alpini (Fig. 6).

Vediamo e ammiriamo la veramente stupenda raccolta di strumenti di vera *alpacca*, tanto finamente lavorati e pur tuttavia di solidità e resistenza provatissime, cui uniscesi l'estetica della loro lucida e bianca bellezza.

Fra le innovazioni del Sambruna, nella sua semplicità è degna di nota quella di una tromba militare per uso dei segnali, il cui suono, colla più ingenua delle applicazioni ingegnose fa un salto d'ottava: l'utilità dell'innovazione è rimarchevole, non occorrendo più oltre di togliere il *ritorto* come facevasi prima.

Ed è appunto nel campo degli strumenti per le musiche militari, o bande, in cui il Sambruna s'è particolarmente distinto; e la *Gazzetta* presenta riprodotti i nove tipi spe-

ciali dei modelli 1884, 1889 e 1893 che sono prescritti per le fanfare dell'esercito.

Così veggasi la tromba (fig. 1) per le musiche di fanteria, senza caneggio per basso; la tromba (fig. 2) pure per la fanteria, ma con caneggio e bocchino da *fliscorno basso*, puntino mobile, pompa di ricambio; la tromba (fig. 3) per fanteria, a tre pistoni, senza caneggio, per basso; la tromba (fig. 4), *idem*, a tre pistoni, con caneggio e bocchino da basso, puntino mobile, tre pompe di ricambio e bocchino da tromba; la tromba per cavalleria, artiglieria da campagna ed a cavallo (fig. 5). Il basso in fa (fig. 6) per i corpi d'artiglieria da fortezza, da montagna, genio e alpini è uno splendido strumento quantunque semplice; la tromba (fig. 7), con pistone ma senza caneggio, per gli



Tromba con due bocchini (Fig. 8).

Tromba a tre pistoni (Fig. 9).

stessi scopi; non meno che la tromba (fig. 8) con due bocchini, per tromba e per basso, caneggio doppio, puntino mobile e pezzo di ricambio, e l'altra (fig. 9) a tre pistoni.

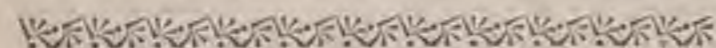
E così il Sambruna avrà avuto ragione: i propri strumenti canteranno le sue lodi; lui dice *se ve ne sarà ragione*, ma noi aggiungiamo che *ve ne ha più d'una*, e che l'industriale ha tutto il diritto di essere orgoglioso della meta raggiunta in così breve tempo, arra sicura di un *apice* non lontano in questo campo dell'arte oggi così sviluppato.

Nè, prima di concludere, lasceremo di accennare all'eccellenza dei suoi strumenti a percussione sia di pelle che di metallo, e quindi *sistri*, *campanelli*, *limpani*, *tube*, *tamburi* ammiransi alla mostra confezionati con cura speciale e con risultati eccellenti.



All'artefice perseverante e studioso che da solo seppe tanto fare rivolgero i più sinceri encomi; omettiamo di strombazzarne altri meriti, ma non manchiamo di consigliare una visita alla giovane fabbrica, dove gli onori di casa sono fatti con tatto squisito dalla gentile consorte del Sambruna, la quale condivide con lui la cura di quella sorveglianza dolce ma continua sui bravi operai, segreto primissimo della riuscita e della floridezza di consimili officie.

SOFFREDINI.



## ALLA RINFUSA

★ Il signor Antonin Proust, già ministro delle Belle Arti a Parigi, ha assunto la critica musicale del *Matin*.

★ A Parigi, il Circo Fernando trasformato in scena da operetta, sotto il titolo di Théâtre-Parisien, ha dato la prima rappresentazione di *Juanita* dei signori Vanico e Leterrier, musica di François De Suppé.

La stampa parigina è concorde nell'affermare che il teatro si presta assai bene a questo genere di spettacoli.

★ La signora Elisabetta Leisinger, una delle stelle dell'Opera di Berlino, di cui faceva parte da dieci anni, ha detto addio al teatro, presentandosi per l'ultima volta nella parte di Agata, nel *Freischütz*, dove è stata oggetto di calorose dimostrazioni da parte del pubblico e dei colleghi.

L'imperatore Guglielmo ha decretato il titolo di cantante di Corte di Prussia alla signora Leisinger, che abbandona definitivamente la carriera teatrale.

★ Col 1.º agosto, il maestro A. Soffredini apre la sua *Scuola pratica di canto teatrale*, in via Masino, N. 3, p.º p.º L'orario è dalle ore 15 alle 18 d'ogni giorno non festivo.

★ Si annunziano le dimissioni di due direttori di teatri assai noti a Berlino: del signor Adolfo L'Arronge, fondatore e direttore del teatro Tedesco, e del signor Luigi Darney, che dirigeva il Berliner-Theater. Il primo è sostituito dal dott. Brahm ed al secondo succede il signor Oscar Blumenthal.

★ Il *Fremdenblatt* ne fa sapere che la baronessa Rothschild, di Vienna, che si è fatta conoscere come compositrice per un certo numero di *melodie* e di *romanze*, ha scritto la musica d'una operetta, che farà rappresentare, quanto prima, in una serata privata.

★ Notizie ulteriori giunte da Rio-Janeiro confermano il disastro completo del Politeama causato da incendio. Mancano i dettagli, ma, fortunatamente, non si hanno a deplorare vittime.

★ L'imperatore delle Russie ha fatto rimettere la croce di commendatore dell'Ordine di Sant'Andrea ai signori J. Massener, Edouard Pailleron ed Eugène Bertrand.

★ Sotto il titolo *Slovansko v Soveb Spezech* (*La Slavia nei suoi canti*), il signor Luigi Kuba ha intrapreso una vasta raccolta di canti popolari di tutti i paesi slavi. Questa raccolta comprende, nel testo originale, con traduzione ceca e accompagnamento di pianoforte, i canti czechi di Boemia, Slesia e Moravia, slovacchi, polacchi, alsaziani, piccoli-russi, bianco-russi e grandi-russi, sloveni, montenegrini, croati; l'autore intende aggiungervi i canti serbi e bulgari.

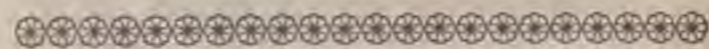
★ Ad Alessandria d'Egitto si è costruito un nuovo teatro, al quale il suo proprietario, signor Monferrato, ha dato il nome del giovane Khedive, e si chiamerà quindi teatro Abbas. Si vorrebbe farne l'inaugurazione al novembre prossimo, ma la cosa è abbastanza difficile, non essendovi ancora un direttore e non avendo ancora precisato a quale genere di spettacoli sarà consacrato. Si suppone pertanto che l'apertura avrà luogo sotto gli auspici di una compagnia lirica italiana.

★ Il signor Enrico Kling ha completato l'omaggio da lui reso, a Ginevra, alla memoria del grande violinista Rodolphe Kreutzer. Col concorso del signor A. Massart, ha fatto riprodurre litograficamente e colla più scrupolosa esattezza il bellissimo ritratto di Kreutzer inciso nel 1809 da Quenedey.

★ Rubinstein spera, dicesi, nella costruzione d'un teatro speciale per le sue opere sacre: *Moltè*, il *Cristo*, il *Paradiso perduto* e la *Torre di Babele*.

Il progetto non è stato ideato dal compositore, ma dal suo librettista e dal dott. Heinrich Bulthaupt, che hanno formato un Comitato a Brema, allo scopo di condurre a buon termine questa intrapresa.

★ Il terzo Festival biennale westfaliano, che ha avuto luogo a Dortmund, ha avuto un grande successo, soprattutto per la IX Sinfonia di Beethoven, che era una novità per Dortmund. I coristi erano in numero di ottocento quaranta; l'orchestra contava centoventi esecutori, diretti dal signor J. Janssen. L'*Elia* di Mendelssohn ha avuto pure una accoglienza festosissima.



## R. Conservatorio di Musica in Milano

TERZO SAGGIO.

QUANTA maggior soddisfazione pel cronista, allorchè sente il bisogno di espandere la lode! Il terzo saggio, specialmente per alcune parti, fu degno del Conservatorio; fu un saggio succoso, nutrito, esteso; e in esso emersero alcune scuole in modo da fare obliare le mancanze dei saggi precedenti.

Allorchè negli ultimi anni passati arrischiavamo di scrivere che il giovane Alberto D'Erasmus era, o sarebbe stato il migliore allievo, il primo ornamento delle scuole dell'Istituto, non ci ingannavamo. Oggi, al suo termine di

studi, constatiamo con viva compiacenza che egli è veramente il primo allievo del Conservatorio, e che potrà esserne un primissimo orgoglio.

Dedicatosi, dopo di avere ultimato fino da due anni lo studio del pianoforte nel modo splendido che tutti sanno, esclusivamente alla composizione, in questo saggio finale ha confermato, superato quanto promise in quello dell'anno scorso.

La scuola Ferroni ha avuto occasione di emergere con questo allievo d'un ingegno, d'una tempra musicale spiccatissima. Egli, il D'Erasmus, ha presentato niente meno che una *Sinfonia* in quattro tempi; potevasi e dovevasi in ogni modo conceder molto; le riflessioni dell'età giovanile, dell'inesperienza, di un po' di incertezza, dovevano scaturire in noi, e noi le avremmo esposte pur ammettendo l'eccellenza della stoffa; orbene il D'Erasmus ha saputo impedire che noi, o altri, le facessimo, egli ha gettato la sua *Sinfonia* con tale una sicurezza d'intendimenti, una logica di condotta, una freschezza di melodie, una franchezza di sviluppi, una giusta misura, da sorprenderci e procurarci un vero godimento artistico.

Nè mi si faccia il torto di credermi esagerato: dico quello che penso, e con convinzione; se la *Sinfonia* del D'Erasmus portasse una firma di fama, non stenterebbero a giudicare il secondo tempo, l'*Adagio*, per un capolavoro. Nè questa distinzione per l'*Adagio* vuole recar pregiudizio agli altri suoi numeri: il primo tempo è bellissimo, in specie il passo di mezzo con armonie dei corni, d'una nobiltà di stile rimarchevole; lo *scherzo*, tutt'al più può parere un po' serio, ma il *finale* è d'una potenza creativa e magniloquenza straordinaria, v'è un cosiffatto impeto giovanile che conforta.

L'*adagio*, che oltre tutto è di mole modestissima, è addirittura una bellezza, ed allorchè, presso a concludere, i violini portano al grado di disegno, di sovrapposizione ostinata un *inciso* che prima aveva servito di preparazione, intanto che in altri strumenti domina il bellissimo motivo, abbiamo sentito uno di quei sussulti che solo la musica ha il potere di muovere; abbiamo, è vero, rammentato una delle più belle pagine del *Taunhäuser* (il *settimino*), ma solo di sfuggita, solo per ammirare la felicissima idea, che, per fattura e per congegno, quella somma del grande maestro tedesco rammemora.

Bravo D'Erasmus. Conservatevi degno di quel bacio commovente che abbiamo visto darvi dai vostri compagni di scuola, allorchè i magistrati v'assegnavano il meritato 1.º premio di primo grado, intanto che pubblico, allievi e professori scoppiavano in quell'imponente ovazione, che è stata il battesimo alla vostra carriera d'artista!

L'allievo Gatti Carlo, della scuola del compianto Catalani, cui supplisce adesso l'egregio Saladino, se non superò, mantenne certamente le promesse fatte l'anno scorso col suo bellissimo *In maremma*. Egli ha scritto una *Overture drammatica* per l'*Adelchi* di Manzoni (cori ed orchestra) ispirandosi al testo di alcuni brani di essa.

Una prerogativa del Gatti è la nobiltà dei pensieri e la elaborazione dell'istrumentale.

La magniloquenza della prima parte, va forse un po' smarrendosi all'entrata del coro, che non pare troppo spontaneo, per ritornare poi, e splendida, alla conclusione. V'è in tutto il lavoro un non so che di elevato che soddisfa, una ricchezza di timbri e di colori affascinante; c'è indubbiamente un maestro che sente, e che soprattutto fa di sua, imprimendo ad ogni sua nota una personalità indiscutibile.

Apprezzando il lavoro, constatandone il bellissimo successo, anche del Gatti, che lascia il Conservatorio, abbiamo la massima fiducia, e possiamo tranquillamente aspettarlo alla ribalta d'un teatro per decretargli un trionfo.

La stessa scuola presenta l'allievo Luigi Cervi, che pure ha ultimato gli studi, con *due tempi* di un *Quartetto in mi minore*, di ottima fattura; forse ancora un po' titubante, il signor Cervi non ha del tutto svelato se stesso, ma da ciò che v'è in questa musica ben fatta, si può trarre argomento di buona riuscita. Eseguitono questi *due tempi*, con massima cura, gli allievi Grossi e Serafin (della scuola De-Angelis), Russolo (della scuola Anzoletti) e Pezzotta (della scuola Magrini).

Un altro saggio che deve rendere orgoglioso il Conservatorio è stato quello della scuola Appiani, di pianoforte. L'allieva Cesarina Dones nella difficilissima *Ballata* di Chopin, e le signorine Rosa Dina, Sangalli Giuseppina e la suddetta nel meraviglioso *Concerto* di Bach per tre pianoforti, con accompagnamento d'archi, hanno riportato un successo entusiastico, e l'Appiani ha rivelato in quest'aula tutto il valore dell'eccellente suo insegnamento, di cui ormai tanto alta suona la fama.

Come saggi di canto furono trovati ottimi quello della scuola del prof. Leoni, tanto per l'allieva Berliendi colla romanza *È folle del Luzzi*, quanto per le due allieve Aloro e Roullier (termine di studi) col sublime *Domine Deus* di Pergolese e la Roullier suddetta colla *Romanza* di Gluck e quella di Bazzini *Vous qui ne savez pas*, e quello della scuola del prof. Giovannini per l'eccellente allievo Amirgiaman che disse ottimamente la *Romanza* dell'opera *I Pescatori di perle*.

\*\*\*

### Accademia finale e distribuzione dei premi.

Col solito concorso di pubblico, alla presenza di qualche autorità, lunedì ebbero luogo l'Accademia finale e la distribuzione dei premi.

Il programma componevasi dei migliori numeri di quelli degli scorsi saggi, vale a dire della *Sinfonia* del D'Erasmus, della *Overture* per l'*Adelchi* del Gatti e dell'*Isola d'oro* del Pigatti, pei quali lavori non ho nulla da aggiungere a quanto scrissi già.

L'allieva Fiordalice Fumagalli (scuola Vaneri-Filippi) cantò l'*Aria del sonno* dell'*Africana*; l'allieva Roullier (scuola Leoni) ripeté la *Romanza* di Bazzini e vi aggiunse il *Soggiorno* di Schubert.

L'Appiani presentò l'allievo Pozzoli Ettore (licenziato) che interpretò egregiamente lo *Scherzo* op. 20 di Chopin per pianoforte; il Frugatta fece risaltare ancora una volta la sua scuola con l'allievo Alfredo Cairati, il quale dette



quale ne avrebbe per di più musicate alcune ariette ed alcuni cori (cose confermate dalla prefazione del Peri allo spartito dell'*Euridice*) sempre con grandissimo applauso, ma specialmente nel 1597 in cui fu rappresentata alla granduchessa Cristina di Lorena.

Così si capisce su qual fondamento il Quadrio abbia messo fuori il suo 1597; il quale o se si ammettesse come data della prima rappresentazione, darebbe luogo ad una questione di poco conto, ma che pure non vuol essere tralasciata.

In questo anno infatti, uscì in Venezia, presso Angelo Gardano, l'*opera in versi* di Orazio Vecchi di Modena, con note musicali, e intitolata l'*Amfiparnaso*, commedia armonica in quattro atti; e nella dedicatoria l'autore si vanta, esser questa una sua nuova invenzione. « Ma siffatta opera — aggiunge il Quadrio — è un lavoro scipito e da non farne alcun conto. »

Il taglio in questo caso è troppo netto per risolvere la questione; scipita o no, la cosa meriterebbe di essere discussa, quando s'avesse a ritenere che la *Dafne* fu rappresentata per la prima volta nel 1597 anziché nel 1594; e si troverebbe allora che il parere prevalente tra i critici moderni è ancora quello del Dall'Olio (1), il quale rivendica bene la priorità della *Dafne* indipendentemente dalle date, notando come non si debba dire vero dramma musicale l'*Amfiparnaso*, dove non ci sono che cori e manca per di più unità drammatica « potendosi dire piuttosto che un dramma, una raccolta di quattordici pezzi d'armonia, lavorati sopra diversi e sconnessi squarci poetici (2).

Nemmeno vale a contrastare alla accademia che si radunava in casa di Jacopo Corsi il merito d'aver creato il melodramma l'osservazione pure del Dall'Olio che la *Dafne* (come poi anche l'*Euridice*) fu spettacolo privato, e che il primo spettacolo pubblico di tal genere fu il *Rapimento di Cefalo* del Chiabrera, rappresentato nel 1600; perchè, come nota bene il Tiraboschi, poco monta il sapere se la prima rappresentazione sia stata privata o pubblica.

Scrittori più recenti, quali il Canal e l'Ademollo, danno il 1598, non so sopra quale fondamento; probabilmente si avranno avute più rappresentazioni nel carnevale 1597-98.

Ancora regna incertezza nel determinare chi della *Dafne* abbia composta la musica. La prefazione del Rinuccini stesso al suo secondo melodramma l'*Euridice*, non ricorda come compositore, così di questo come della *Dafne*, alcuno all'infuori di Giacomo Peri, il quale pure si attribuisce questo merito nella prefazione ad una edizione dello spartito dell'*Euridice*. Ma una lettera dell'abate Grillo a Giulio Caccini non nomina neppure il Peri, e mostra di non conoscere altro inventore del recitativo ed altro musicatore della *Dafne* all'infuori del Caccini stesso. La cosa è un po' strana. Già il Tiraboschi, accettando una osservazione del Dall'Olio, accennò ad una soluzione molto semplice, ma a mio parere

non attendibile, scrivendo in una nota: « pare che la gloria dell'invenzione del recitativo si debba dividere fra Giulio Caccini e Giacomo Peri. » Queste parole se si intendono nel senso che la riforma della musica e la sua decisa applicazione al dramma fu opera di studi comuni e di collaborazione (1) vanno bene, e allora la gloria s'ha a dividere non solo fra questi due, ma anche tra il Cavaliere, il Galilei e gli altri meno noti che costituivano l'accademia di casa Corsi; ma se invece esse debbono condurre all'opinione del Fetis, del Ginguéné, del Doni, dell'Artega, del Fabbroni e del *Dictionnaire lyrique* di Clément et Larousse, i quali fanno autori dell'unico spartito composto sulla *Dafne* e il Peri e il Caccini insieme, allora, a mio parere, non sono accettabili. Io crederei invece che il trovar citati affatto separatamente come compositori della musica della *Dafne* questi due artisti, significhi una cosa ben diversa, e cioè che ambedue, forse a gara fra di loro, composero un proprio spartito. La cosa, ragion fatta dei tempi e della novità del genere, non avrebbe nulla di strano. Il Canal (2), autorevolissimo in materia, propende però ad escludere ogni partecipazione del Caccini.

Ad ogni modo un — almeno secondo — spartito composto Marco da Gagliano (3), che fu eseguito nel 1608 (4) alla Corte famosa del duca Vincenzo Gonzaga di Mantova coi migliori artisti del tempo, tra i quali la celebre virtuosa Martinelli (5). In questo veramente è assodata la partecipazione di un altro compositore. Il Da Gagliano stesso infatti ci informa che « l'aria dell'ottava *Chi da lacci d'amor vive disciolto*, e quella che canta Apollo vittorioso del Pitone *Pur giacque estinto al fine*, insieme all'altra cantata pur del medesimo nell'ultima scena *Un guardo, un guardo appena*, fino a *Non chiamò mille volte il tuo bel nome...* sono composizioni di uno dei nostri principali accademici, gran protettore della musica e grande intenditore di essa (6). »

Una lettera di Giacomo Peri dell'8 aprile 1608 (7) ci informa che questo accademico era il principe Ferdinando Gonzaga, di fresco fatto cardinale, e che il Rinuccini per l'occasione aveva « arricchito » il suo libretto « di nuove invenzioni; » la qual ultima notizia già aveva data il Da Gagliano nella sua prefazione.

(1) In questo senso si devono intendere a parte mio le parole di Filippo Vitali, che nella prefazione alla sua *Aetna*, stampata in Roma nel 1620, scrive: « Questa maniera dunque di cantare con ragione si può dir nuova, poiché nacque in Firenze non ha molti anni dal nobil pensiero del signor Ottavio Rinuccini, il quale... havrebbe voluto ch'el canto piuttosto accrescesse forza alle sue poesie che gliela togliesse e discorrendo col signor Jacopo Corsi... chiamati a sé il signor Jacopo Peri e il signor Giulio Caccini eccellentissimi maestri di canto e di contrapunto, tanto insieme diventarono che crederettero haverne trovato il modo, né s'ingannarono perché recitata in questo nuovo stile... piacque per siffatto modo, ecc. ecc. »

(2) *Memorie del R. Teatro Veneto*. Vol. XXI, Parte III, pag. 751.

(3) Sopra questo compositore ha pubblicato uno *Studio* Emilio Vogel (Lipsia, 1889), autore della *Dissertazione sopra Claudio Monteverdi*. Io ne venni tardi a cognizione e non potei averne il volume.

(4) Davari, *Claudio Monteverdi*, pag. 16.

(5) Vedi Ademollo: *La bella Adriana*, pag. 41, e Bertolotti: *La musica in Mantova*, pag. 87, oltre la prefazione già citata del Da Gagliano.

(6) Vedi la già citata Prefazione all'edizione della *Dafne* fatta a Firenze nel 1608 dal Marescotti.

(7) Davari, *Op. cit.*, pag. 14-15.

(1) *Novella letteraria di Firenze*.

(2) Vedi *Gazzetta Musicale* anno XXXIX (1884, N. 17), *Prologo*, anno VIII (1884, N. 11-14) e i primi numeri della *Gazzetta Musicale* del 1893.

Lo spartito del Da Gagliano ha certamente superato quello del Peri; questo stesso lo loda ampiamente nella lettera sopra citata. Il testo di cui egli si valse poi fu stampato a Firenze nel 1608 con questo titolo: « *La Dafne di Marco Da Gagliano nell'accademia degli elevati l'Affannato, rappresentata in Mantova*, » nel quale è da notare l'assenza del nome dell'autore del dramma, che mostra quanto predominio già fin d'allora avesse conquistato la musica sulla poesia, predominio che non contrastato se non dallo Zeno e dal Metastasio, riuscì nelle opere moderne all'annientamento, si può dire, del libretto; fenomeno questo abbastanza naturale, e che il Settembrini riassunse in una sentenza, che potrebbe servir di epigrafe a una storia del melodramma. « Il dramma era tutto poesia, e si svolgeva secondo le leggi della poesia; come vi entrò la musica, e diventò melodramma, la musica prima accompagnò, poi soverchiò, poi annullò la poesia, le impose le sue leggi e trasmutò interamente il dramma. » (1).

A completare le notizie che si riferiscono alla *Dafne*, ricorderò che tra la rappresentazione prima fatta (per usare le espressioni del tempo) da Jacopo Corsi alla Granduchessa di Toscana e quella di Mantova, se ne ricorda una della Granduchessa di Toscana stessa al Granduca di Parma, a cui risponde una edizione del 1604. Nelle tre diverse rappresentazioni il prologo di Ovidio è adattato, nella parte in cui si rivolge ai principi spettatori, a seconda della circostanza.

Altre varianti ed aggiunte si hanno nella edizione fatta a Firenze nel 1810 dal Clasio, il quale le ha tratte, oltrechè da un manoscritto della Magliabechiana, dalla già citata edizione, ormai rarissima, del Marescotti, aggiunte che a quanto dice il Poggiali (2), il Rinuccini fece in occasione delle nozze del Principe di Mantova. Ma è una asserzione, credo, inesatta. È probabile sia questo il rifacimento di cui parla una lettera da Firenze di Cosimo Baroncelli del 25 gennaio 1510: « Qui si preparano giostre, balletti, sbarre e commedie, e il signor Ottavio fa il balletto (3) e rifà la *Dafne*, sua commedia antica. » (4).

\*\*\*\*\*

## MANON LESCAUT NELL'ARTE E NELLA MUSICA

(Cinquantunesimo e l'ultimo, vol. 3, pag. 25)

Dov'è qui il gaio cinismo della lettera con cui nel romanzo *Manon* abbandona Des Grieux? « Ti giuro, mio caro cavaliere, che tu sei l'idolo del mio cuore, e che al mondo non potrò amare altri che te solo nel modo come ti amo; ma non comprendi tu, povera e cara

« anima mia, che, nello stato in cui siamo ridotti, è una « virtù sciocca quella della fedeltà? Credi forse che si « possa essere innamorati quando manca il pane? La fame « produrrebbe in me qualche fatale errore, e un giorno o « l'altro io manderei l'ultimo sospiro credendo di emer- « tere uno d'amore. Io ti adoro, stanno pur certo, ma « lascia che per qualche tempo m'incarichi io della nostra « fortuna. Guai a chi cadrà nelle mie reti, perchè io la « voto per far ricco e felice il mio cavaliere. Mio fratello « ti darà nuove della tua Manon, e ti dirà ch'ella ha pianto « allorché fu costretta a lasciarti. » — E quale immenso divario della scena triviale della burla, giocata, d'accordo, al libertino G\*\*\* M\*\*\*, all'incontro improvviso di Manon e Des Grieux nell'opera del Puccini:

Tu, amore? io? sei tu,  
mio immenso amore?... Dio!

DES GRIEUX. Ah, Manon!

MANON. Tu non m'ami?

Dunque non m'ami più?

Mi amavi tanto!

Oh, i fuggiti uccelli, oh, il fuoco incantato!  
La dolce amara d'un tempo aspetta  
la tua vendetta...

Oh, non guardarmi così; non era  
la tua pupilla — tanto severa!

.....

Io voglio il tuo perdono...  
Vedi? Son ricca! Questa  
non ti sembra una reggia,  
non ti sembra una festa  
e d'ori — e di colori?  
Tutto è per te; pensavo  
a un avvenir di luce;  
amor qui ti conduce...

.....

Vieni, con le tue braccia  
stringi Manon che t'ama;  
stretta al tuo sen m'allaccia!  
Manon te solo brama.

.....

Un'altra volta, un'altra volta ancora,  
dell' — mi perdona!...  
Sarò fedele e buona,  
lo giuro... lo giuro!

Ma dove il melodramma italiano avanza di molto il libretto francese, e, conformandosi meglio al tono generale della seconda parte del romanzo di Prévost, si eleva alla più schietta grandiosità drammatica ed alla più delicata tenerezza di sentimento, è nel terzo e quarto atto, i quali corrono rapidi ed incisivi nella forma, di effetto sorprendente nell'azione. La prigionia di Manon ad Havre, l'immenso strazio di Des Grieux, in cui l'amore è divenuto quasi follia, e che si aggira tutta la notte attorno al carcere della sua diletta tentando ogni mezzo per liberarla, formano un complesso potente di passione, in cui la Manon, leggermente romantica dei primi due atti, diviene la derelitta purificata dalla sventura, quale vive e commuove nelle pagine immortali del racconto.

Dietro al destino  
così mi traggio livido,  
e notte e di cammino,

(1) *Lezioni di storia di letteratura italiana*.

(2) *Op. cit.* I, pag. 295.

(3) Non si ha di questo alcun altro ricordo.

(4) Davari, *Op. cit.*, pag. 15.

E un miraggio m'angoscia  
e m'esalta... Vicino  
or m'è... poi fagge se l'avviaghlo!  
Parigi ed Havre... cupa, triste agonia!  
Oh, lungo strazio della vita mia!...

E l'alba giunge, e Des Grieux può parlare un istante a Manon per avvisarla del tentativo di fuga da lui disegnato, e la povera donna affranta, avvilita, scesa agli ultimi gradini dell'onta, ha un sol pensiero, un unico affetto, quello che fu la fiamma della sua brevissima giovinezza.

Tremo per te! tremo! parente!  
Tremo e m'angoscio... oh so il perché!...  
Ah, non minacci fuorché io sento!...  
Tremo a un pericolo che ignoto m'è...

Poi quando la fuga fallisce, e il triste corteo delle prostitute sfilava sul molo, fra i soldati, nella incerta luce del mattino, la Manon del primo atto ricomparisce nella sua ingenuità di sentimento congiunta all'immensa tenerezza del dolore:

Des Grieux, fra poco lungi sarò...  
questo è il destino mio.  
E te perduto per sempre avrò!  
Ultimo bene!... addio!...  
Alla tua casa riedi! Un giorno  
potrai ancora amar!...  
Ora a tuo padre dèi far ritorno...  
devi Manon scordar!  
Fosse abbastanza non fosti amato...  
questo è il rimorso mio!  
Ma tu perdona!... Mio desolato  
amore immenso... addio!...

Ed all'addio della fanciulla si unisce, con sempre maggiore intensità patologica, il grido del cavaliere invocante di partire con la sua diletta, finché la tela cade sul quadro scenico stupendo di quei due che muovono insieme ad un lido ignoto, ad un lido forse di miseria e di squallore, ad un lido di morte; ma con la speranza di una vita nuova, di una rigenerazione nella pace casalinga del loro affetto ingigantito.

A pochi maestri fu dato di musicare una scena di tale squisita verità e di tanto forte e immediata impressione, come a pochissimi toccò la fortuna di aver dei versi in cui palpitasse un sentimento nel ritmo melodioso, quali se ne incontrano in vari brani di quest'atto, e il Puccini ha mostrato di aver compreso quanto vi è in esso di potentemente drammatico. Il suo finale terzo è infatti come un gran quadro musicale, in cui la timorosa tristezza di Manon, spingendosi mano mano fino all'angoscia, lo strazio cupo di Des Grieux combattuto dal dubbio per la riuscita della fuga, l'alta commozione di un addio che dovrebbe esser l'ultimo, si rispecchiano nell'insistenza di una frase dolorosa che ha qualcosa di disperato, nei sospiri degli archi, nello scoppio degli ottoni, finché su tutto si leva il grido del giovane che implora ed ottiene di seguire la sua diletta.

A differenza di quanto accade nell'opera del Massenet, questo finale, in sé stesso di una lugubre potenza, serve di preparazione all'ultimo atto, il quale nel libretto italiano appare meglio coordinato e impressiona direttamente lo

spettatore già commosso dalla scena della partenza. Si potrà discutere se, letterariamente e musicalmente, il duetto che costituisce quest'atto pochi di una certa profusità; ma si dovrà sempre convenire che la scena fu intuita da vero artista così dal poeta che dal maestro, e l'abate Prévost non può trovarsi scontento della interpretazione scenica che essi hanno dato alla sua stupenda pagina, di cui non so trattenermi dal trascrivere qualche brano:

Camminammo ancora a lungo, finché il coraggio di Manon poté sostenerla; e cioè per circa due leghe, poiché quell'amante incomparabile rifiutò ostinatamente di fermarsi prima. Alla fine, affranta dalla stanchezza, ella mi confessò di non poter andare più oltre. Era già notte. Sedemmo in mezzo a una vasta pianura, dove non ci riuscì di trovare un albero per metterci al coperto. Sua prima cura fu di cambiare il pannello col quale, prima di partire, aveva ella stessa fasciato la mia ferita. Invano tentai di oppormi alle sue volontà; vedevo che l'avrei mortalmente abbattuta qualora le avessi tolto la soddisfazione di credermi in migliore stato prima di pensare alla propria conservazione. Cedetti per qualche istante ai suoi desideri, e ricevetti le sue cure in silenzio, con una specie di vergogna. Ma com'ella ebbe sfogata la sua tenerezza, con quale ardore non si risvegliò la mia? Mi spogliai di tutti gli abiti e le composi un giaciglio perché trovasse la terra meno dura, e la costrinsi ad approfittare di tutto ciò ch'io potevo offrirle per temperare l'incomodità. Le riscaldai le mani con i miei baci ardenti e col calore dei miei sospiri, e passai l'intera notte lì presso, a vegliarla, preparando il cielo di accordarle un sonno placido e dolce.

Era scorsa tranquillamente una parte della notte. Io credevo che la mia diletta dormisse, e aia appena respirare, temendo di turbarle il sonno. Solo all'alba mi accorsi che le sue mani erano fredde e tremavano. Le strinsi al mio petto per riscaldarle. Ella sentì quel moto, e, facendo uno sforzo per prendere le mie mani, mormorò con un filo di voce che le sembrava si avvicinasse la sua ultima ora. Sulle prime io credetti che quel lamento si dovesse allo stato infelice in cui ci trovavamo, e risposi soltanto con le più tenere consolazioni dell'amore. Ma i suoi ripetuti sospiri, il silenzio con cui accoglieva le mie domande, la stretta delle sue mani alle mie, mi persuasero che prossima era la fine delle sue sventure. Non mi chiedete ch'io vi dica cosa sentivo dentro di me, né ch'io vi ripeta le sue ultime parole. Io l'ho perduta, ed ebbi da lei segni d'amore nel punto stesso in cui spirava; ecco quanto ho la forza di narrarvi su questo fatale, terribile avvenimento.

Rimasi per più di ventiquattr'ore con la bocca incollata sul viso e sulle mani della mia cara Manon... Poi risolsi di seppellirla ed aspettar la morte sulla sua fossa... Era una campagna coperta di sabbia. Ruppi la mia spada per servirme a scavare il suolo, ma facevo più presto con le mani. Preparai una larga fossa, e vi posi l'idolo del mio cuore dopo averlo ben bene avvolto nei miei abiti, perché la sabbia non lo toccasse. L'avevo prima abbracciata mille volte

con tutto l'ardore della mia passione; poi sedetti di nuovo vicino a lei, e mi misi a contemplarla a lungo; non potevo risolvermi a chiuder la fossa. Alla fine, vedendo che le mie forze mi tradivano, io seppellii per sempre nel seno della terra ciò che questa aveva dato di più bello e di più perfetto; quindi mi coricai sulla fossa, col viso rivolto contro la sabbia e, chiudendo gli occhi, io decisi di non riaprirli più, aspettando la morte con impazienza.

Si è fatto una colpa al librettista di non essersi giovato di quest'ultima commoventissima scena; ma chi non vede l'impossibilità di tradurla sul teatro? La conclusione ch'io traggo in questo breve studio è la seguente.

La Manon quale fu ideata e descritta dall'abate Prévost è un tipo troppo complesso e multiforme, e in vari punti anche troppo poco interessante, perché potesse trapiantarsi sul teatro nella sua integrità. Due nazioni si sono cimentate nel non facile aringo, e dalle due indoli diverse abbiamo avuto due differenti produzioni. La Manon del Prévost passerà ancora attraverso gli anni, con i suoi vizi e le sue passioni, con le sue gioie e le sue sventure; ma la Manon italianizzata, la Manon cinta dall'aureola di una musica di passione e di dolore, effonderà per un pezzo l'aura sua delicatamente poetica sui pubblici colti e gentili d'Europa.

FRANCESCO CONTALDI.

## L'INNO AD APOLLO

Il dott. Oscar Chilesotti è tormentato da un dubbio, e da riguardo dell'Inno ad Apollo, che per la prima volta in Italia io feci eseguire a Genova con una conferenza illustrativa, e fa due domande, alle quali credo dover rispondere io, come maggiormente interessato nella questione, per l'Italia almeno.

Prima domanda: Dove si conserva la preziosa pietra su cui sarebbe incisa la musica dell'Inno ad Apollo?

Facciamo un po' di storia: la Scuola francese di Atene nell'attendere agli scavi di Delfo, ha scoperto una piccola biblioteca musicale incisa sul marmo, dei frammenti d'inni religiosi in notazione antica. Il più importante di tali frammenti è l'ormai celebre Inno ad Apollo, per due terzi intatto. Un eminente ellenista, Henri Weil, ne decifrò il testo, Théodore Reinach ne trascrisse la melodia, Gabriele Fauré l'adornò di un accompagnamento squisitamente appropriato.

Le due tavole esistono presso la Scuola francese di Atene.

Seconda domanda: Ne fu pubblicata una fotografia, in modo che si possa discutere l'interpretazione dei segni musicali antichi, probabilmente non troppo chiari?

L'Allgemeine Musik-Zeitung ha riprodotto, secondo il Bulletin de Correspondance hellénique, le due tavole di marmo sulle quali era inciso l'Inno.

Quanto ai segni musicali antichi, dirò col Gevaert, che in nessun punto di scienza musicale degli antichi abbiamo

informazioni tanto precise, tanto concordi quanto sulla notazione.

A questo riguardo legga il dott. Chilesotti l'interessante articolo del Reinach: *Une page de musique grecque*, pubblicato nel N. 10 (15 giugno 1894) dell'ottima *Revue de Paris*. E non per vanagloria, ma per fargli atto di ossequioso omaggio, vorrà il dott. Chilesotti accettare una copia della mia conferenza che fra poco verrà pubblicata a cura della Società di Lettere e Conversazioni scientifiche di Genova, nelle cui sale fu recitata.

Per le fotografie si diriga alla Scuola francese di Atene, se non gli bastano le riproduzioni.

Genova, 23 luglio 1891.

LORENZO PARODI.

## Bibliografia Musicale

Vier Klavierstücke von LUIGI GULLI. — 1. Foglio d'album; 2. Movimento di Valzer; 3. Novelletta, Valzer brillante. — Leipzig, Breitkopf und Härtel.

GUELLO del giovane pianista calabrese è nome ben noto anche a Milano ove non molto tempo addietro, sotto gli auspici della benemerita Società del Quartetto, aveva occasione di presentarsi al nostro pubblico rivelandosi tosto — specialmente nell'interpretazione di alcune composizioni di Chopin — per artista squisito in tutto il significato della parola. La critica ebbe allora per l'esecutore giudizi così strani e disparati da far veramente dubitare dell'utilità, della saggezza e della competenza di quella cosiddetta critica, quale oggi si pratica comunemente e tanto facilmente. Noi che ricordiamo il Gulli per le indimenticabili serate romane passate in quel cenacolo dell'arte ch'è lo splendido salotto della signorina Oppenheim laggiù nella capitale, noi, diciamo, rimanemmo sorpresi sentendo accusare il simpatico maestro di freddezza compassata nelle sue esecuzioni pianistiche. Quando udimmo da lui replicate volte interpretate le più difficili composizioni di Bach, Beethoven, Chopin, Schumann e perfino di Wagner, non ci saremmo immaginati che un giorno la critica — facile e pedestre — avrebbe trovato a ridire sulle cause del nostro sincero entusiasmo. Ma tal sorta di critica — fortunatamente — passa, e l'artista di merito resta.

Luigi Gulli, oltre perseverare nello studio quale esecutore, ha voluto anche far valere i suoi meriti di compositore, e di questo ci offre splendida prova nell'annunciato Album di composizioni pianistiche.

Più che il breve Foglio d'Album ed il Movimento di Valzer, a dar prova del temperamento pianistico e delle attitudini del Gulli quale compositore, valgono la Novelletta ed il Valzer brillante. Se non temessimo di usare d'un luogo comune, per l'affinità del titolo, diremmo che la Novelletta risente di qualche proprietà schumanniana specialmente nel

tema iniziale, esposto però, sviluppato e conservato con quella logica da cui il saggio compositore non dovrebbe mai allontanarsi. Le medesime osservazioni potremmo fare al *Valzer brillante* il quale, sembra a noi, risenta dell'indole propria alle composizioni analoghe di Chopin. Ma non dubitiamo che dedicandosi il Gullì alla composizione non sappia sviluppare quelle caratteristiche personali che pure nelle composizioni sopradette fanno capolino qua e là con vigorosa efficacia. È quello che auguriamo al forte e geniale artista il cui sapere si rivela tosto nelle sue composizioni, sia per le idee, pel loro sviluppo, che per l'armonizzazione ricca e variata, come per la forma diligentemente accurata. — *gl.*

Nella Gazzetta di qualche numero addietro avemmo occasione di parlare dei successi ottenuti a Berlino e ad Halle dall'orchestra italiana diretta dal maestro Gialdini. Oggi confermiamo tali notizie col riportare le opinioni della stampa tedesca, a onore di quell'orchestra e dell'egregio suo direttore.

Dal *Berliner Lokal-Anzeiger*: Le grandi orchestre riunite dell'Esposizione italiana, l'orchestra sinfonica e quella della Scala di Milano, diedero ieri sera un grandioso concerto nel salone dell'Esposizione. In questa occasione il maestro Gialdini ci offerse una nuova prova che in Italia si sa fare ed eseguire della buona, anzi dell'eccellente musica. Un numero imponente di professori era radunato sotto la direzione del loro distinto maestro. Il programma si componeva di composizioni di autori italiani, francesi e tedeschi ed anzitutto dobbiamo riconoscere che la musica tedesca, quantunque sia meno familiare ai meridionali, non ebbe un'interpretazione inferiore a quella degli altri lavori. Già nel primo numero, l'*Overture della Marta* di Flotow, l'orchestra dimostrò l'essere di primissimo ordine e composta dei più distinti esecutori; la melodia principale venne suonata dal corno tanto bene, come ancora non avevamo mai udito. La morbidezza del suono, il vero timbro del corno e la dolcissima espressione erano semplicemente incantevoli.

Ma anche negli altri pezzi l'orchestra suonò magistralmente, seguendo il suo direttore colla più esatta accuratezza fin nei più piccoli dettagli. Non meno valentemente venne eseguito l'etero *Prélude del Lohengrin*; in questo pezzo specialmente fece impressione il graduato crescendo del motivo del *Grail* fino alla massima sonorità degli ottoni, che però non degenerò in quella brutale veemenza che da noi pur troppo s'è costretti spesso a sopportare.

Nella *Cavalcata delle Valchirie*, in cui gli ottoni devono sostenere le parti reali di canto, ad onta della sonorità, tutto fu reso colla massima fermezza, così che un istrumento in certo qual modo ripigliava il motivo dell'altro, precisamente come dal maestro di Bayreuth è stato il geniale ideato.

È stato un atto di giusta riconoscenza se l'uditorio chiese la replica del pezzo, e questo desiderio venne di buon grado soddisfatto. Inoltre era ancora nel programma l'*Overture del Tannhäuser*, che formò la chiusa di questo grandioso concerto. Del compositore francese figurava Giorgio Bizet col *Final* terzo e quarto della sua *Carmen*. La serie della musica italiana venne aperta con una grande *Overture* di Foroni, un compositore a noi finora sconosciuto, il quale però scrive egregiamente, poiché quest'*Overture* si distingue non solo per originalità d'invenzione, ma anche per grandiosità di sviluppo e severità di lavoro (1).

(1) Gentile l'espressione del critico, noi l'apprezziamo quale una mesta ricordanza del geniale musicista, morto pur troppo nell'età giovanile di 33 anni, allorché con questa *Overture* ed altri lavori dava le più grandi speranze di sé. (N. d. R.)

Inoltre il Gialdini fece eseguire alcuni pezzi più semplici e delicati, tra cui un *Minuetto* di sua composizione, che lo fece conoscere anche come valente compositore. Il grazioso lavoro, condotto all'incirca nello stile Boccherini, dovette essere ripetuto a richiesta generale e lo meritò a buon dritto. Essi ci trasportò colla sua eleganza involontariamente nell'epoca della parrocchia e della spera, quando nelle sale da ballo dominavano ancora le Grazie e la danza era davvero un'arte, non una ridda selvaggia, come oggi giorno. Anche il critico più rigoroso può provare a questo concerto un godimento. Come queste orchestre italiane devono esercitare guardate tra le migliori del nostro tempo, così il loro direttore va annoverato tra i più distinti, colti e perfetti musicisti. Anche quando l'Esposizione italiana sarà da lungo tempo chiusa, il nome di Gialdino Gialdini rimarrà a Berlino come un grato ricordo.

Dal *Vossische Zeitung*: — Nell'Esposizione « Italia in Berlino » la grande orchestra sinfonica, in unione a quella della Scala, diedero lunedì sera, sotto l'eccellente direzione del maestro Gialdini, un concerto, il cui programma consisteva in scelte composizioni d'opera, con particolare riguardo ai lavori wagneriani. Le orchestre riunite, composte di 120 esecutori, dimostrarono in ogni pezzo la loro straordinaria valentia, e per l'ottima direzione del Gialdini venne apprezzato il loro merito in tutta la sua importanza. Delle opere wagneriane si fece udire il 1.° *Prélude del Lohengrin*, la *Cavalcata delle Valchirie* e la *Sinfonia del Tannhäuser*. La maniera in cui il Gialdini fece eseguire questi pezzi dimostrò eloquentemente come egli sia profondamente penetrato nelle particolarità della musica wagneriana. L'effetto ottenuto nell'esecuzione era tanto più forte in quanto che queste orchestre sono composte di elementi distintissimi. Delle proprie composizioni il maestro Gialdini non fece eseguire che un *Minuetto*, lavoro leggiadrisimo, tutto grazia. Il *Minuetto* e la *Cavalcata delle Valchirie* dovettero essere ripetute.

VARIETÀ

Un aneddoto su Paganini. — Il *Violin Times*, di Londra, racconta il seguente aneddoto su Paganini, che ne sembra abbastanza originale.

Una sera, a Firenze, il grande violinista, uscendo dall'albergo, saltò in una vettura e si fece condurre, in tutta fretta, al teatro. La distanza a percorrere non era grande, ma capiva di essere in ritardo per il suo concerto, tanto più che il pubblico lo attendeva con molta ansietà, desideroso di intendere, fra i diversi pezzi promessi, l'esecuzione della famosa *Pregghiera del Mosè* su una corda sola. Arrivato alla porta del teatro: — « Quanto vi debbo? » domandò egli al cocchiere — « Per voi, » gli rispose quest'ultimo che lo aveva riconosciuto, « sono dieci franchi. » — « Come, dieci franchi? Voi scherzate, senza dubbio. » — « Parlo con tutta serietà; è il prezzo che voi prendete per un posto al vostro concerto. » Paganini restò un momento silenzioso, poi, rivoltosi al cocchiere burlone, gli disse, pure pagandolo largamente: — « Vi darò dieci franchi quando voi mi trasporterete in una carrozza a una ruota sola. »



CORRISPONDENZE

VENEZIA, 25 Luglio.

Messa Lesaut di Puccini — Una nuova Messa a San Marco. Al Lido — Serenata.

QUANTI anni addietro, udendo alla Fenice *Le Vili* di Giacomo Puccini, esclamai: Ah! buon'ora; ecco un maestro che sente e scrive Italianamente! Ecco un melodista dalle idee fluente, chiare e vestite alla moderna!

Da allora, il Puccini ha fatto una grande strada, e punto badando ai volghi, non è uscito mai dal suo sentiero: egli cammina diritto tenendo l'occhio fisso, sereno, sicuro, verso nobilissima meta.

La prova più luminosa di tutto questo il Puccini la dà nella *Messa Lesaut*, le cui melodie nuove, fresche, geniali, lampeggiate con tutte le risorse e, sia pure, anche con tutti i lenocini dell'arte, lucateno, delizioso, affascinano qualunque uditorio.

Non è proprio il caso che io, ultimo venuto, mi occupi dell'analisi di un lavoro che tanto rapidamente fece il giro dei principali teatri. Questa cosa veriginosa, tronfola di *Messa Lesaut* nei due cantieri, dice e prova infinitamente di più di tutto quello che disero, o che potrebbero dire e provare i migliori critici; la prova delle prove, la più infallibile, in fatto di musica, vale a dire se è realmente buona o non lo è, sta proprio in questo: essa deve commuovere, commuovere e commuover sempre, proprio come i filosofi peripatetici, e *Messa Lesaut* non solo commuove, ma vola coll'ala poderosa dell'agnia. Qui piacerà di più, la piacerà di meno, da tante altre parti solleverà schietto entusiasmo; ma, nel suo complesso, piacerà sempre e dovunque, specie se l'esecuzione sarà accurata, intelligente, artistica; anzi il successo, certo in ogni caso, raggiungerà la maggiore sua intensità quando l'esecuzione del delizioso spartito sarà ottima in ogni sua parte, cosa, del resto, non facile ad ottenersi oggigiù, viste e ponderate le condizioni punto lete dell'arte, così in Italia, come fuori.

Però, pur sorpassando sull'analisi, non voglio, né lo potrei, perché le impressioni cordissime riportate hanno bisogno di una manifestazione, tacere la sintesi di queste mie impressioni. Sovrano parve a me il sentire del Puccini nel rendere il dramma con tanto lusso di pensieri, appropriati ed efficacissimi; profonda la scienza; vaga, ricca, potente la favolezza.

E dopo ciò, e prima di parlare dell'esecuzione, l'ovvio all'illustre maestro Giacomo Puccini, a questa grande e vera speranza dell'arte (avrei potuto tranquillamente dir gloria in luogo di speranza) i più cordiali saltegramenti.

Oggi è appunto S. Giacomo, e lo ricordo con sentimento, perché Giacomo aveva pur nome mia padre, per cui ai saltegramenti aggiungo per il maestro Puccini gli auguri di lunga e prospera vita.

Ed ora poche parole sulla esecuzione.

I primi onori spettano al maestro Alessandro Pomé, maestro concertatore e direttore d'orchestra. Tutti lo sanno, e per conseguenza lo sanno anche io, che Alessandro Pomé è fra i primi (proprio fra i pochi che si contano sulle dita) maestri concertatori; ma credo nessuno sapesse che con un numero ristrettissimo di prove, si potesse concertare — e così bene — un lavoro di peso come è questo del Puccini. La spiegazione di questo fenomeno sta qui: nelle idee chiare e precise del maestro Pomé, e, quindi, nel modo altrettanto chiaro e preciso, di comunicarle agli altri. Infatti l'orchestra fu non solo lodevole, ma addirittura splendida. Naturalmente che il M. Pomé fu coadiuvato dal pur bravo maestro Nepoti, direttore del coro.

Fra gli artisti primeggiò la signorina Valentina Mendioroz, la cui voce bella, calda, simpatica, non verrà certo dimenticata a Venezia. — Questa esista artista affascina poi colla sua gradevolezza e colla linea elegantissima sempre de' suoi modi di canto.

L'ottima artista deve ripetere ogni sera la romanza:

Al... in quella mia sarebbe...

dell'atto secondo, e ad ogni frase, ad ogni accento, ad ogni scatto di parola ha il piacere di vedersi compresa ed apprezzata.

È pur degno di lode il tenore Borgatti Giuseppe, la cui voce, bella e poderosa, è assai rimarchevole ed apprezzata dal pubblico. Però quest'ar-

tista non è (o non sembra) padrone della mezza voce, e talune frasi sarebbero migliori ebbro dette con minor enfasi, senza cigolii, con inflessioni di voce, calde sì, ma più misurate. Detto questo, il Borgatti è buon artista.

Gli altri artisti hanno relativamente parti assai meno importanti. Il baritone Gioni ha parte piuttosto ingrata, per cui nel giudicarlo va tenuto conto di questo: nel complesso però, tolta qualche esagerazione, piace e meritamente — per il Geronte di vorrebbe voce più poderosa e figura più imponente di quella del Bolis, ma sarebbe ingiusto tacere che questo artista canta e giuoca la parte con un certo garbo; — buono è il tenore Ragni nelle parti di Edmondo, di Maestro di Ballo e di Lampisalo; — e buoni sono pure le Ceresini (Musico), il Cirrotto (Comandante), il Masial (Oste e Sergente), ecc.

Nelle tre esecuzioni date finora, il successo artistico fu progrediente. Furono sempre ripetuti tre pezzi: la romana di Des Grieux, quella di Manco e l'*Intermezzo*.

Forse poi, oltre ai predetti *bi*, si voleva a viva forza la ripetizione del gran finale dell'atto terzo, — che è così emozionante da non dimenticarlo mai più — ma essendosi apparecchiata prontamente la scena e persistendo gli applausi, il maestro Pomé è scappato per il rotto della cuffia, come ai suoi diti, e ripeté solamente le ultime battute a sipario abbassato.

La messa in scena, a dir vero, lascierebbe a desiderare un poco; ma, nel complesso, va.

Ora si prova *Ida*, la quale verrà concertata e diretta dal Barzilai, egregio maestro ed animoso impresario.

Nell'occasione del funerali triduanzi Soldini, fu eseguita quest'anno, nella Basilica di San Marco, una nuova *Messa da Requiem* del maestro Antonio Acerbi (figlio di Donato cav. Acerbi), e l'impressione generale fu buona. Mi spiace anzi di non aver potuto assistervi.

Antonio Acerbi studia composizioni sotto la guida del chiaro maestro cav. Coccon.

Al Lido, dopo il *Duchino*, è andata in scena la *Gran Via* e poi la vecchia *Madama Angot*, la quale va mostrando sempre più le grinze.

Per l'altro sul Canal Grande vi fu una Serenata mandolinistica, auspice il Circolo Mandolinistico Di Marzo.

En cosa abbastanza bene riuscita; ma per Serenata a base di mandolini bisogna attendersi alle ore più tarde della notte.

La prima amica del mandolino sull'acqua è la quiete.

Giova rammentarlo. — P. F.

VITTORIO (riparlo Ceneda), 25 Luglio.

Riconferma.

Dopo un triennio, nel quale il maestro Antonio Gasparotto ha dato le più splendide prove di capacità e di attività nella direzione della Scuola corale ed orchestrale cenedese, il valente musicista ebbe l'onore della riconferma.

E furono invero avveduti i cenedesi nel volersi assicurare il valente maestro, il quale fondò quella Scuola su basi solidissime per tutto quanto ha tratto coll'insegnamento musicale: teoria, divisione, solfeggio cantato — veri capitali di così fatte istituzioni — tutte queste materie sono tenute in prima linea; tutte le settimane si fanno serie esercitazioni di banda e di orchestra; insomma quella diretta dal maestro Gasparotto nulla ha a che fare colle solite scuole di compagnia, ma si allinea tra i Licei della città.

Ed il Gasparotto, pur disimpegnando con tanto onore e con tanto successo le molteplici sue incombenze (scuola, orchestra, coro, banda, lezioni private, servizio d'organò alla Cattedrale, ecc.), trova tempo per fare dell'altro, e se fossi sicuro di non commettere un'indiscrezione, soggiungerei tra'egli sta scrivendo un... ma devo fermarmi qui...

Tutt' al più chiedo augurandogli quella fortuna che il suo talento e l'attività sua gli meritano. — P. F.

TEATRI

**VIENNA.** — Si annunziano novità nel campo dell'operetta; oltre una nuovissima di Giovanni Strauss, destinata alle feste del giubileo artistico del compositore, ne avranno dei maestri Weinsberger, Müller, Csibulka, Jakubowsky e Halmesberger. Annunciasi pure un ballo nuovo del maestro Herb e un *vaudeville* di Giulio Stern.

**BAYREUTH.** — Alla prima del *Lohengrin* cantò il giovane artista Gerhäuser la parte del protagonista, perchè nominato il Van-Dyck. L'esito fu grande. Stoperido l'allestimento e le decorazioni, una vera meraviglia.

**WIESBADEN.** — Andò in scena la nuova opera *Il Miserabile tedesco*, musica di Adolfo Mohr, con successo caldo.

**MADRID.** — Nel teatro Apollo una nuova operetta *Un viaggio de los dem nitas* (Un viaggio dei demoni), musica del maestro Jimenez, libretto di Xavier de Burgos, ottenne un pieno successo.

NECROLOGIE

**Parigi.** — Il glorioso autore del *Poème antique*, del *Poème tragique* e del *Poème barbare*, il grande poeta Leonie De Lièle, è morto. La sua ammirabile versione delle *Eviani*, il cui successo è stato sì grande e legittimo, ha dato al maestro Massenet l'occasione di scrivere una delle sue opere più maschie e meglio ispirate.

— All'Opéra di Calais è morto, in età di 84 anni, il poeta Jules Bertrand, che scrisse le parole di una delle più celebri melodie di Faure: *Les Rameaux* e un opuscolo interessante sulla Malibran.

**Ville d'Avray (Parigi).** — È morto, in età di 78 anni, il ciambellano del Re di Danimarca De Fallesen. Il signor De Fallesen aveva preso parte alla guerra Prusso-Danese, come colonnello d'artiglieria, poi era divenuto direttore del teatro Reale di Copenaghen.

**Brusselle.** — È morto, a soli 31 anni, Louis De Casembroot, segretario e bibliotecario del Conservatorio Reale. Il signor Gevaert lo aveva in grande considerazione, e il mondo musicale e letterario di Brusselle lo apprezzava assai per la sua modestia e per le sue qualità eminenti di letterato e di musicista.

**Berlino.** — Si annunzia la morte del cantante Augusto Fricke, che era addetto al teatro Reale dell'Opera.

**Mosca.** — In età di 67 anni, è morto Vladimir Kaschperow, professore di canto al Conservatorio ed autore di tre opere: *Maria Tudor*, rappresentata a Nizza nel 1860 e a Milano nel 1862, di *Rissal*, nel 1863, a Firenze, e di *Cosmielo*, che non fu rappresentata. La prima di queste opere ha avuto un discreto successo, la seconda è caduta pienamente, per ragioni, diseno, politiche. Tentò in seguito la composizione d'opere russe, su temi popolari, e di *romances*; ma non fu molto fortunato. Aveva aperto a Mosca una Scuola di canto e fondata la Società degli amatori del canto da chiesa. Pubblicò anche *soffeggi vocali* e articoli critici su Verdi e sul canto russo.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor avv. E. S. V. — Caltagirone.  
Coperlin morì nel 1733 — fu errore tipografico.

DRESDA

Regio Conservatorio per la musica e teatro

39.º anno scolastico 1893-94; 798 scolari, 65 rappresentazioni, 91 insegnanti, fra i quali: Döring, Dreeseke, Eichberger, Fahrman, Fran Falkenberg, Höpner, Janssen, Iffert, Fri. von Kotzebue, Krantz, Mann, Fri. Orgeni, Frau Rappoldi-Kahrer, Rischbieter, Ronneburger, Schmale, Senff-Georgi, Sherwood, Ad. Stern, Tyson-Wolff, Wolters, i più eminenti membri della Cappella Reale, dei quali stanno alla testa: Rappoldi, Grützmacher, Feigerl, Bauer, Fricke e altri. Tutti i rami per musica e per teatro. Corsi completi e materie speciali. Accesso alla scuola durante tutto l'anno. Apertura al 1.º settembre (esame di ammissione dalle 8 alla 1) e al 1.º aprile. Prospetto e onorari presso il Prof. EUGEN KRANTZ, Direttore.

SCIARADA

A Nice in dono il tutto mio mandai  
Gentile alato e non a noi straniero  
E con un foglio il dono accompagnai  
Dov'era scritto il nome dell'intero.  
Il primo ed il secondo ella leggea  
E ch'era a lei diretto comprendea.  
(P. Uro-Cetera).

AVANTI-INDIETRO

Di Pallade soleva il braccio armar  
È fiume che d'Adria sbocca nel mar.  
(P. Uro-Cetera).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *terzi* Fr. 6 o *quarti* Fr. 3.  
Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 28:

SCIARADA:

Re-gola.

SCIARADA A SORPRESA:

Se-sta.

Parano spiegati esattamente dai signori: P. Roviglio, C. Goretti, F. Piazzi, O. Robit, C. Terrazzi, G. Bergozzo, C. Borioni, V. Bastardi, G. Carloni, M. Rolando, T. Scallo, F. Bernini, A. Cameoni, E. Brocard, A. Paracchi, F. Mercari, V. Lutti, D. Piperno, F. Guicciardi, G. A. Riabli, G. Bonvecchiato, A. Gay, A. Bosia, F. Spezi, E. Fregoi, G. Baruffaldi, L. Pesci, A. Bittante.

Estratti a sorte quattro nomi, rinviarono premiati i signori:  
F. Bernini, F. Mercari, A. Bosia, V. Lutti.  
Onesto dai Giochi del N. 27: F. Guicciardi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Ufficio G. Ricordi & C.

Valete digerere bene??



**Il caldo soffocante di questi mesi**

ci snerva, ci spossa, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di **FERRO-CHINA-BISLERI** (liquore stomacico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissoltante quale l'**ACQUA di NOCERA UMBRA** (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitante, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

**II FERRO-CHINA-BISLERI**  
si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Valete la salute??




G. PELITTO  
MILANO

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767




STABILIMENTO  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
**METODI E MUSICA SPECIALE**  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello* del *Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Ristauranti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggoli, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche: compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali

**GIOSUÈ CAZZOLA**  
Calzoleria teatrale  
MILANO  
10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Danielle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rosa Ines Pin. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
La migliore per la conservazione e lo sviluppo del CAPELLI e della BARBA

Volete digerir bene??



## Il caldo soffocante di questi mesi

ci snerva, ci spossa, ci rende apatici: naturale che dobbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemprare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di **FERRO-CHINA-BISLERI** (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissettante quale l'**ACQUA di NOCERA UMBRA** (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisca i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

**II FERRO-CHINA-BISLERI**  
si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Volete la salute??



MILANO



G. PELLI  
MILANO

# A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

### METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero




CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi e Liutisti del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danièle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetre e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Romanò Lauretta. — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rina Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
È la migliore per la conservazione e lo sviluppo del CAPELLI e della BARBA

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO  
PARIGI - LONDRA

## CANTO

- Musica vocale da camera con accompagnamento di Pianoforte.
- 97008 FERRETTO (A.) *Alla dign estrema*. Elegia: *Il sol cade*. Parole di Tennyson. Traduzione di F. Rodriguez. MS. o Br. . . . . Fr. 3 —
- 97009 — *L'Attesa*. Uta Giapponese: *La mia veranda è aperta*. Parole della Contessa Lara. S. o T. 3 —
- 97046 NERETTI (L.) *Come comincia e finisce amore*. Stornello toscano: *Il primo giorno di calen di maggio*. (Premiato al Concorso del Circolo Artistico di Firenze), MS. o T. o Br. . . . . 2 50
- QUARANTA (F.) *L'amor s'en viene, l'amor s'en va!* Melodia popolare: *Noh mi promettere eterno amore*. Parole di Ugo Tarchetti:
- 97030 — N. 1. S. o T. . . . . 3 —
- 97031 — " 2. MS. o C. o Br. o B. . . . . 3 —
- *Maliarda Sirena!* Melodia: *Bella signora l'avete rapita*. Parole di Arturo Franci. (Edizione illustrata):
- 97032 — N. 1. S. o T. . . . . 3 50
- 97033 — " 2. MS. o C. o Br. o B. . . . . 3 50
- *Paquita*. Serenata Spagnuola: *Vieni, deh! vieni a me*. Parole del Marchese Andrea Escalido. (Edizione illustrata):
- 96609 — N. 1. MS. o T. . . . . 3 —
- 97034 — " 2. C. o B. . . . . 5 —

## PIANOFORTE

- Fantasia, Trascrizioni, Danze, ecc. per Pianoforte solo.
- 96971 COGNI (A.) *Storia di una rosa*. Bozzetto . . . . . 1 —
- 97001 CORNAGO (L.) Op. 27. *Gracie*. Waltz . . . . . 4 —
- 97028 CRAMER. *Faustaff* de G. Verdi. Fantaisie . . . . . 4 —
- 97035 D'ATRI (R.) *Manon Lescaut* di G. Puccini. Libera Trascrizione. (Edizione illustrata) . . . . . 5 —
- 97016 FRUGATTA (G.) *Manon Lescaut* di G. Puccini. Trascrizione Pianistica. (Edizione illustrata) . . . . . 4 —
- 97007 GANZ (W.) Op. 36. *Souvenez-vous!* Mélodie chantante . . . . . 4 —
- GIROMPINI (P.) *Manon Lescaut* di G. Puccini. Due Trascrizioni. (Edizione illustrata):
- 96951 — N. 1. . . . . Fr. 4 —
- 96952 — " 2. . . . . 4 —
- 96984 PIRANI (E.) Op. 52. *Etude de Concert* . . . . . 5 —
- 96970 — ALBUM, contenente le Opere: 18 N. 1. — 18 N. 2. — 19 N. 1. — 19 N. 2. — 25 N. 1. — 25 N. 3. — 25 N. 5. — 52. — (Elegante Edizione in-4 legato in tela, con biografia e ritratto dell'Autore). (A) VIII 6 —
- Pianoforte a quattro mani
- 97014 CATALANI (A.) *Danza delle Ondine* nell'opera *Loreley*. Riduzione di A. Caylus. (Edizione illustrata) . . . . . 6
- 97029 CRAMER. *Faustaff* de G. Verdi. Fantaisie . . . . . 6
- Mandolino e Pianoforte.
- 96985 ACTON (Cu.) *La Fleur et le Papillon*. Mélodie expressive pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata) . . . . . 3 50
- 97048 — *Dors mon enfant*. Berceuse pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata). 4 —
- 97018 ANTONIOTTI (F.) *Flirtation*. Fantaisie romantique. (Edizione illustrata) . . . . . 4 —
- 97019 — *Souvenir d'Andalousie*. (Edizione illustrata). 6 —
- 96969 BERNARDI (G. G.) *Gavotta*. Riduzione per Mandolino (o Violino), con Pianoforte . . . . . 3 —
- 96994 BUCALÒSSI (P.) *The Harem*. Waltz on Turkish Melodies. Riduzione di C. Graziani-Walter. (Edizione illustrata). . . . . 4 —
- 97010 EMMA (L.) *Petite Marquise*. Gavotte. (Edizione illustrata) . . . . . 3 —
- 97012 — *Les Regates*. Valse. (Edizione illustrata) . . . . . 4 —
- MONTI (V.) ALBUM pour Mandoline, avec accompagnement de Piano et 2. Mandoline et Guitare ad libitum. (Edizione illustrata):
- 96972 — N. 1. *Au petit jour*. Ambade . . . . . 3 —
- 96973 — " 2. *Me trouves-tu jolie?* Mélodie . . . . . 4 —
- 96974 — " 3. *Dans une Gondole*. Barcarolle. . . . . 4 —
- 96975 — " 4. *Sur les flots*. Mazurka lente . . . . . 6 —
- 96976 — Complet . . . . . 12 —

# ESPORTAZIONE MONDIALE

ESPOSIZIONI FUORI CONCORSO: Parigi 1878, Milano 1881, Barcellona 1888, Londra 1889, Palermo 1891-92, Genova 1895, Milano 1894



ESPOSIZIONI FUORI CONCORSO: Parigi 1878, Milano 1881, Barcellona 1888, Londra 1889, Palermo 1891-92, Genova 1895, Milano 1894

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 luglio 1893.

# Gazzetta Musicale di Milano

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE

ROSSI CARLO — basso-comico — al teatro Sociale di Stradella, mesi di settembre ed ottobre; e pel novembre a Mantova.  
 ARCANGELI ALESSANDRO — baritono — pel mese di settembre al teatro Del Giglio a Lucca.  
 COLOMBATI VIRGINIA — dal 20 agosto al 16 settembre per la Fiera di Bergamo, e per la stagione 1894-95 al teatro Reale di Madrid.  
 SCARNEO GIOVANNI — basso — per il teatro Reale di Madrid, stagione 1894-95.

### DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

TIMPANISTA con strumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stranguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Pa, N. 22 — Rovigo.

## PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA

Angelo Migone & C.  
MILANO



Premiato nelle più alte Esposizioni

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

### PROFUMERIA

## AMOR-MIGONE

un articolo dei più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scalole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
 Firenze 1862, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Ginevra 1876, Filadelfia 1876,  
 Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
 Ginevra 1884, Vienna 1884, Londra 1884, Berlino 1884, Parigi 1889,  
 Torino 1891, Genova 1894

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
 Roma 1892  
 Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
**MASSIME ONORIFICENZE**

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indisposizioni ed è particolarmente raccomandato per chi soffre di febbri intermittenti e miasmi. Questa sua ammirabile e sorprendente azione benefica solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col vino, col latte. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del stomaco, di allentare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antiverminoso e si raccomanda alle persone soggette a quei miasmi prodotti dalle febbri, nocivi al cranio di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattivi digiuni o debilitati. — Molti accreditati medici preferiscono più da tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari simili a prescrivere in vari di simili occasioni. Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande **L. 4** - Bottiglia piccola **L. 2**

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale **FRATELLI BRANCA & C.**

**GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI**





RICORDI & FINZI



MILANO  
Galleria V. E., centrale Via Marino, 3  
di fronte al Montefiore.

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

PIANOFORTI  
delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

ORGANI da CHIESA  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale  
ARMONIPIANI

HARMONIUMS  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
della maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



CARLO BARERA  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle rinomate Ditte  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

Istrumenti Musicali

AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica.

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.



RINOMATA DITTA

E. RANCATI & C.

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

LUIGI AMPERONI

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ETC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTERIE.



GIAC. CESATI E FIGLI

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livree.

R. GEROSA & C.

MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

PIANOFORTI & HARMONIUMS

delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

ANNO XLIX.

N. 31. - 5 Agosto 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

PURO IDEAL!

MELODIA PER CANTO E PIANOFORTE

DI

ACHILLE MAINI

Il nome di questo giovane autore è segnato nel libro d'oro dell'arte. I coniugi Ormondo Maini e E. Berini-Maini, *Mefistofele* e *Margherita* indimenticabili, sono i suoi genitori. Egli, come essi, segue le vie dell'arte e si dedica alla composizione, di cui offre già gentile esempio di riuscita.

La *Melodia* che presentiamo ai nostri lettori è una ispirazione semplice, delicata, piena di sentimento, dalla quale è facile arguire quanto il giovane Maini sia chiamato all'arte e come non gli sia difficile perpetuare la rinomanza di un nome che nel suo campo suona così grato.

CENNI BIOGRAFICI

DI

Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.º CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Comunicazione, vedi N. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24)

PRIAMO frattanto una parentesi nella narrazione cronologica della sua vita e soffermiamoci un istante per esaminare quali scolari fossero prodotti dal Pierluigi, e quanta parte egli avesse avuto nell'insegnamento delle scuole musicali di quell'epoca.

Questo grande scrittore deve aver passato la sua vita applicato continuamente all'esercizio della sua arte, animato senza dubbio da una grande passione che lo spingeva a non permettersi mai un istante di riposo. Infatti, oltre alla ricchissima produzione di opere che richiedevano, se non un

lungo lavoro materiale, rapido come il Pierluigi sarà stato nel distribuire e collegare le parti, almeno uno sforzo continuo d'intelletto per la novità e varietà dello sviluppo, egli s'applicò di buona lena anche all'insegnamento pedagogico e produsse parecchi scolari che poterono tramandare alla loro volta le sublimi tradizioni della classica scuola da lui fondata.

Primi allievi furono i figli del Pierluigi, Angelo e Rodolfo, rapiti così immaturamente all'arte e all'amore del padre, e fors'anche Igino, ai cui meriti artistici già accennammo (Cap. I, pag. 227); un Annibale Stabile e un Andrea Dragoni, che furono poi maestri di S. Giovanni in Laterano e lasciarono molti volumi di opere che li rivelano per uomini d'arte e d'ingegno. Ebbero anche la ventura di venire istruiti dal Pierluigi, Adriano Ciprari da Palestrina e Giovanni Guidetti, bolognese, coltissimo nel canto fermo, ma essi non lasciarono alcun'opera che potesse affermar loro una fama qualunque, se non ne togliamo la cooperazione che quest'ultimo prestò al suo maestro nella correzione dei libri di canto fermo.

Intanto il Nanini, maestro della Basilica liberiana, fondata in Roma una scuola musicale, la prima aperta da un italiano, ed otteneva il prezioso concorso del sommo prenestino; il Nanini insegnava gli elementi del contrappunto e della composizione; il Pierluigi perfezionava i discepoli già formati e li dirigeva secondo le diverse loro inclinazioni. Dalla scuola di Giovanni Maria Nanini uscirono Antonio Brunelli, maestro di varie Cappelle di Firenze; Felice Anerio, che alla morte del Pierluigi gli successe come compositore nella Cappella Vaticana, e Giovanni Francesco Anerio, suo fratello minore; Bernardino Nanini, Ruggero

BIBLIOGRAFIA

(Continua e vedi, vedi N. 27, 28 e 29)

Opere complete di Giovanni Pierluigi da Palestrina, in XXXIII vol. Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1880 (p. 1894). Per cura di Tho. de Witt, J. N. Rauch, Fr. Espagno, Fr. Commer, F. X. Haberl.

(Roma, Biblioteca di S. Cecilia).

Oriolo Gregorio. Saggio sopra la storia della musica in Italia. (Trad. di B. Cocchiati) Roma, 1824.

Vol. I, pag. 155, vol. IV, pag. 35.

(Roma, Bibl. Casanatense).

Comunicazioni sul «Pueri habereorum» di Pierluigi. Sul periodico musicale «Il Palestrina».

N. 7, anno II (Roma, luglio 1870).

(Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Pian Agostino. — *Battuta della musica*. Roma, B. Zanetti, 1687.

Vol. pag. 124.

(Bologna, Libro musicale).

Giovanelli, Francesco Suriano, tutti maestri delle Cappelle di Roma, e parecchi altri.

Il Pierluigi, o per l'età avanzata che non gli permetteva più tante fatiche o per altre ragioni a noi ignote, rallentava, in seguito, l'assidua frequenza alla scuola; presero quindi l'ingerenza dell'istruzione quotidiana col Nanini, suo fratello minore Bernardino ed il Suriano. Quando poi questo ultimo si ritirava anch'esso, nel 1603, per essere divenuto maestro della Cappella Giulia e quando la morte colpiva, nel 1607, suo fratello, Bernardino Nanini continuava da solo a proseguire, rendendosi veramente degno, quell'insegnamento che era stato iniziato da così valenti fondatori.

Per tutta questa successione di magisteri non tramontarono mai le tradizioni della scuola creata dal Pierluigi, e benchè la musica organica e strumentale avesse preso nel secolo seguente, e dipoi, il sopravvento, pure le soavissime e purissime dolcezze della musica sacra a sole voci — unica, per la sua maestosità e per le sue classiche forme, che possa sposarsi degnamente al culto della religione, aumentandone l'ascetismo — sedurranno sempre chi abbia l'intuito del bello e cuore d'artista, e lo studio dei capolavori del Pierluigi, rimasti immutabili a sfidare i secoli, non potranno che condurre alla perfezione di quel sentimento artistico che è indispensabile a chi voglia rendere il suo nome immortale fra i cultori di quest'arte divina. Tutti i più celebri maestri, come il Simonelli ed il Pisari — che meritarsi il nome di Palestrina del secolo XVII il primo, e del secolo XVIII il secondo — il Martini, il Marcello, il Pitoni, il Durante, il Leo, l'Haydn, l'Händel, Muzio Clementi e tanti altri, studiarono profondamente le opere del Pierluigi.

I discepoli della scuola del Nanini sparsero ben presto le tradizioni della scuola romana in Germania, in Polonia e altrove, e i lavori del Pierluigi vennero considerati anche all'estero, quali del resto sono tuttora, come il prototipo degno di perenne imitazione, e lo studio di essi il più efficace mezzo a divenire compositore perfetto.

Pitoni Gius. Ottavio. — (1657-1743). *Natività del contrappuntista e compositore di musica dagli anni 1600 al 1700*. Ms. della Bibl. della Basilica vaticana.

Programma del grande saggio pubblico per l'inaugurazione del busto di G. Pierluigi da Palestrina nella sala del palazzo Doria-Pamphili, sede della Società Musicale Romana, maggio 1880. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Reicha A. — *Traité de haute composition musicale*. Paris, Zetter, 1826. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Rockstro W. S. — *Palestrina (G. Pierluigi da) nella Encyclopædia Britannica* (vol. XVIII). Edimburgo, Adam and Charles Black, 1885.

Schelle Ed. — *Die päpstliche Singerschule in Rom, genannt die Sixtische Capelle*. Wien, I. P. Gotthard, 1872. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Schmidl Carlo. — *Dizionario universale dei musicisti*. Milano, G. Ricordi & C., 1888. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Tebaldini G. — *Giovanni Pierluigi da Palestrina*. Nel 2.° fasc. anno I, della *Rivista musicale italiana*. (Torino, Frat. Bocca, 1893). (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Allievi della scuola musicale di Gio. Maria Nanini e loro rispettivi discepoli

Scuola di Gio. Maria Nanini e G. Pierluigi

Antonio Brunelli  
 Felice Anario  
 G. P. Anerio } Marco Scacchi } Angelo Branili  
 Bernardino Nanini  
 Ruggero Giovannelli  
 Francesco Suriano.

Scuola di G. M. Nanini, F. Suriano e B. Nanini.

G. Domenico Pullaschi  
 Francesco Severi  
 Loreto Vittori  
 Stefano Landi  
 D. Romano Micheli  
 Antonio Cifra } Giovanni Merisi }  
 } Filippo Vitali }  
 } Mario Savioni }  
 Gregorio Allegri } Marco Marazzoli }  
 } Antimo Liberati }  
 } Matteo Simonelli } Arrangelo Cavalli }  
 } Donizetti Del Pace }  
 Anton Maria Abbadini } Antonio Costi }  
 Pier Francesco Valentini.

Scuola di Bernardino Nanini.

Vincenzo Ugolini } Lorenzo Ratti }  
 } G. B. Piazza }  
 } Ottavio Benvenuti } Ercole Berastini }  
 Paolo Agostini } Francesco Foggia } O. Pitoni (I) } F. Durante }  
 } Gius. Giamberti } } L. Leo }  
 } } } F. Feo }  
 Virgilio Mazzocchi } G. A. Angelini }  
 } Bontempi }  
 Stefano Fabiani } D. Francesco Boretta }

Domenico Mazzocchi  
 Domenico Massenzio.  
 (Continua) ALBERTO CAMETTI.

(1) Scuola napoletana.

Torrigho F. M. — *Le sacre grotte vaticane*. Roma, Vitale Mascardi, 1639. (Roma, Bibl. Naz. Vittorio Em.)

Valetta Ipp. — *Il centenario del Palestrina* (contenuto nel fasc. III (1.° febbraio 1894) della *Nuova Antologia*). (Roma, Bibl. Naz. Vitt. Em.)

Waldersee Paolo. — *Giovanni Pierluigi da Palestrina und die Gesamtausgabe seiner Werke*. Leipzig, Breitkopf und Härtel, 1883. (Roma, Bibl. di S. Cecilia).

Winterfeld (vca). — *Johann Pierluigi von Palestrina seine Werke und deren Bedeutung für die Geschichte der Tonkunst mit Bezug auf J. Babac's neueste Forschungen dargestellt*. Breslau, 1832.

Cecconi Leonardo. — *Storia di Palestrina, illustrata, con antiche incisioni e notizie finora inedite*. Ascoli, 1756.

Petrini Pietrantonio. — *Memorie prencipali di poste in forma d'annali*. Roma, 1795.

Suaresi. — *Francisci antiquæ libri duo*. Roma, 1655.

ALLA RINFUSA

★ La Direzione del teatro Lirico di Londra scritturava nell'anno 1892 certo signor Bunning, quale direttore d'orchestra, con uno stipendio pari a lire 300 per settimana, accordandogli di far inserire sempre il suo nome negli annunci e nei programmi. Le sue prestazioni furono così soddisfacenti che, anzi il termine prestabilito, gli fu aumentato l'onorario. Poco tempo dopo avvenne che dovendosi eseguire una nuova operetta, *Little Christopher Columbus*, il compositore, certo signor Caryll, ne volle assumere la direzione. Scompare quindi il nome suo dagli annunci e dai programmi, pure essendogli pagato regolarmente il suo onorario. Il direttore, offeso, querelò l'Amministrazione del teatro; ma la querela fu respinta. Il teatro aveva promesso a Bunning di occuparlo, ma l'Amministrazione non aveva promesso di non assumere un altro direttore. Questo cavillo legale non valse però all'Amministrazione per la seconda parte della questione. Essa aveva promesso al querelante la menzione del suo nome nei programmi e l'ommissione di questo patto era un danno per Bunning, che domandava un indennizzo di 12,500 franchi, che il Tribunale liquidò in una somma pari a it. lire 1,312,50.

★ Le vicende di un teatro.

A Madrid il teatro Buen Retiro, situato in uno splendido giardino, si inaugura, il giorno 7 dello scorso mese, col ballo *Coppelia*; al lunedì veniva chiuso, per ordine della Polizia, causa il pericolo del fuoco; al martedì era indetto nel giardino un concerto con fuochi d'artificio e, all'ultimo momento, lo spettacolo fu sospeso; al mercoledì il teatro fu messo in vendita; al giovedì fu venduto e al venerdì fu demolito.

★ Il signor Claretie, amministratore della Comédie Française di Parigi, si è accordato colle autorità di Orange, nella Provenza, per tre straordinarie rappresentazioni che avranno luogo nei giorni 10, 11 e 12 corrente nel grande Anfiteatro che risale all'epoca romana, contenente 15,000 persone. *Antigone*, *Re Edipo* ed una terza da scegliere, sono le tragedie che si rappresenteranno.

La stampa parigina chiama questa intrapresa la Bayreuth provenzale.

★ Ebbe luogo una grande adunanza della Società generale di Riccardo Wagner (*Wagner-Verein*), per trattare l'argomento circa la continuazione o la soppressione del *Bayreuther Blätter*, giornale ufficioso dei wagneriani, che mancò sempre di abbonati e lettori (!!!) ed ebbe sempre un grosso deficit. La Società adesso ha deciso una sovvenzione annua di 3000 marchi e l'esistenza del giornale è ormai assicurata.

★ A Freiburg avranno luogo delle grandi feste musicali.

★ Il compositore Ugo Becker ha pubblicato: *Liebeswerben, Tema con variazioni e Largo in stile anteo* per violoncello.

★ Secondo l'ultimo censimento, il numero dei teatri nelle diverse Provincie russe somma a *centoventisette*, di cui sei sono consacrati alla grande opera, ventiquattro all'operetta e novantasette al dramma, alla commedia e al *vaudeville*. Quarantaquattro teatri, sopra centoventisette, sono diretti da impresari, tutti gli altri sono amministrati da artisti costituiti in società. Durante l'ultima stagione i teatri russi hanno occupato *seimila cinquecento* persone, e l'introito totale dell'anno, per ogni teatro, è stato in media di *venticinquemila rubli*, poca cosa davvero.

★ Racconta il *Ménestrel*, che in un concerto che ha avuto luogo ultimamente a Londra in casa di Lord Dudley, ha prodotto una profonda impressione l'ammirabile voce di tenore d'un membro dell'aristocrazia, il conte di Shaftesbury. Il vecchio colonnello Mapleson, l'impresario ben noto, era presente. Dominato dall'entusiasmo... e forse più dall'abitudine, andò diretto dal conte e gli offerse una scrittura di *cinquecento* dollari per sera e il *dieci per cento* sull'introito per una *tournee* agli Stati Uniti.

Il conte non è ancora ritornato in sé stesso per la sorpresa!...

★ Il signor Dubut de Laforest, uno degli autori di *Rubelais*, ha terminato il libretto di un'opera comica, *La Grande Mademoiselle*, epoca Luigi XIV.

Ne scriverà la musica il signor Georges Marty, che già ottenne il gran premio di Roma ed è direttore di canto all'Accademia Nazionale di musica.

★ Il *Berliner Tagblatt* racconta che è stato regalato alla signora Maria Allen, quale dono di nozze, un servizio di vasellame con musica. I piatti che, senza dubbio, debbono essere di una costruzione particolare, rinchiodano « nel loro ventre » una specie di piccolo organo che eseguisce arie allegre. Le zoppiere fanno sentire delle marcie, i piatti semplici tre pezzi diversi, e le fruttiere melodie allegre, perchè arrivano sulla tavola al momento più gaio, quando le bottiglie cominciano a farsi trasparenti.

Bisognerà pertanto guardarsi dal sovrapporre i piatti gli uni sugli altri, perchè, suonando ognun d'essi un'aria differente, ne risulterebbe un'orribile cacofonia, pericolosa per delicati orecchi.

★ Leggiamo nel *Musical News* di Londra, che la conferenza del prof. J. F. Bridge sui « Gesti musicali », da noi annunciata, ha avuto un grande successo, non solo per l'erudizione dimostrata dal conferenziere, ma per l'umore geniale di cui seppe condirla. Assistevano alla conferenza moltissimi musicisti e dilettanti dell'alta aristocrazia.

★ Edgar Tinel, il compositore inglese dell'oratorio *Franciscus*, sta ora scrivendo una grande opera corale, *Godoleva*, di genere pure sacro. Sarà eseguita al principio del 1896.

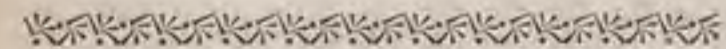
★ La Ditta Breitkopf e Härtel di Lipsia ha pubblicato *dodici lettere* di R. Wagner indirizzate al signor Augusto Roeckl.

★ La fortuna della canzonetta.

È stata compilata una statistica sul numero delle canzoni prodotte in Francia nei caffè-concerti. La famosa canzone boulangista *En revenant d'la Revue* ha avuto una tiratura di 300,000 copie in piccolo formato e di 50,000 in grande formato. Inoltre l'autore ha venduto 60,000 riduzioni per pianoforte, guadagnando 30,000 franchi. Della non meno popolare: *Père la Victoire*, sono state vendute 160,000 copie. Certe canzoni sono state vendute a 150,000 copie, altre a 140,000, una a 100,000, una a 80,000; 4 a 70,000; 2 a 50,000; 4 a 40,000; 4 a 30,000; 1 a 25,000 e moltissime altre a 20,000. Si è calcolato che il primo migliaio venduto copre tutte le spese di edizione e che la maggior parte delle canzoni popolarizzate rendono da 6 a 7,000 franchi all'editore.

L'arte di farsi delle rendite colla canzone è ben lontana dall'essere esausta, conclude e, a ragione, il *Monde Artiste*.

★ L'editore J. Aibl di Monaco, pubblicherà a giorni l'opera *Güntram* del giovane direttore dell'orchestra di Weimar, maestro Riccardo Strauss.



### L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

#### ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 e 29)

G. B. CERUTTI — Torino.

**Q**UANTO interessante la mostra di questa fabbrica, rappresentata in Milano dal signor Battista Cazzani, efficacissimo cooperatore della Ditta suddetta per lo sviluppo, in specie, d'un'importante *macchina a cilindri*, di cui diamo il disegno.

Come le precedenti Case di cui parlammo negli scorsi numeri, questa pure espone strumenti in legno ed in ottone con gli ultimi perfezionamenti; e benchè bruscamente interrotta allorchè dava la migliore speranza, non vogliamo tacere dell'innovazione dalla Ditta studiata amorosamente, quella dell'impiego dell'*alluminium* per gli strumenti a fiato. La leggerezza di questo metallo, la sua natura refrattaria agli ossidi, la sua bellezza, tutto prometteva il miglior bene per l'avvenire dei nuovi strumenti; ma sorse un inconveniente gravissimo a far sospendere, se non gli studi, certo l'uso, pel momento, del nuovo metallo: il cilindro d'alluminio, dopo pochi minuti di suo servizio si riveste d'una patina biancastra, che la si giudica un composto formatosi dalla saliva sulla superficie del metallo, e che arresta solidamente il cilindro nel suo movimento di rotazione.

Ma la Ditta non si dà per vinta, e già studia la natura di questa saliva importuna per vincerne il danno che pro-

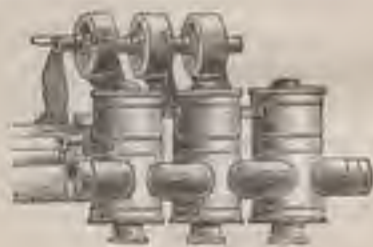
duce, ed è da sperare che tutto riesca nel miglior modo, affinchè l'*alluminium* possa essere adoperato al nuovo uso.

Merita attenzione un nuovo tipo di cornetta in *si bemolle*, del tutto diversa da quelle conosciute fino ad ora, così pel caneggio, che per la forma del suo cono; che è graduale dal bocchino fino alla campana, ciò che porta al suo suono una dolcezza e una chiarezza sorprendenti, oltre alla maggiore estensione nelle note acute e nelle gravi.

Importante è per questa Ditta la fabbricazione dei flauti Böhm, di cui ne espone dei magnifici a camera cilindrica, adottati dai primari artisti e dai Conservatori di Pesaro, Parma, Torino, Bologna, ecc.

Nè, parmi, sia inutile notare che i flauti Böhm che fabbrica il Cerutti sono messi in vendita ad un prezzo inferiore della metà a quello finora praticato da altre Ditte, il che necessariamente porterà un vantaggio alla diffusione di uno strumento di tanta utilità e così simpatico.

Del resto tutti gli strumenti del Cerutti hanno le migliori proprietà, e lo prova con marcata evidenza lo



Macchina a cilindri, sistema Cerutti.

smercio grande e le ricerche continue che da ogni parte pervengono alla Casa.

Ma la sua specialità vera, quella per la quale gode di un meritatissimo primato, è la *nuova macchina a cilindri*, cui il Cerutti dette il proprio nome; infatti i risultati ottenuti furono sorprendenti, in specie pel pronto e perfetto funzionamento e per la facilità e dolcezza della tastiera.

Il sistema non varia dell'antico, senonchè basando il cilindro sopra due perni, uno inferiore e l'altro superiore, questo rimane sempre registrato, per modo di evitare l'artrito che il vecchio cilindro incontra, basando unicamente sul piattello inferiore ed incollatura superiore.

La vite, poi, che unisce trasversalmente la manovella calettata al perno prismatico del cilindro, evita l'inconveniente di vedere smussata l'inquadratura del cilindro stesso e il conseguente suo cattivo funzionamento; ed ecco le ragioni e qualità tecniche che militano in favore del cilindro sistema Cerutti.

Questa Ditta ha trovato nel suo rappresentante a Milano signor Battista Cazzani il più efficace cooperatore, perchè è sotto la sua direzione che lavorano valenti e numerosi operai nella speciale fabbricazione di dette macchine; il Cazzani fece in brevissimo tempo conoscere ovunque ed apprezzare il nuovo prodotto e procurò alla Casa Cerutti un rapidissimo sviluppo, quello che oggi le dà una rinomanza invidiabile, solida e meritamente conseguita.

SOPPRADINI.



## CONCERTI

**COLOGNA.** — All'ottavo concerto sinfonico venne eseguita una novità per orchestra: *Rain*, sul testo del poema di Byron. L'autore, Francesco Kessell di Colonia, giovanissimo, dette con questo pezzo eccellenti promesse e fu molto applaudito.

### Ancora della musicabilità

**A**LBERTO VILLANIS è fra gli egregi collaboratori della *Gazzetta* non solo uno dei più distinti, ma altresì certo il più audace e radicale nelle sue idee. I suoi scritti hanno qualche volta del paradossale, ma egli sa adornarli di tante geniali e sottili osservazioni, che noi dobbiamo sovente star ben in guardia per non arrenderci al suo stringente raziocinio, cui giova anche la forma brillante e lesta.

L'ultimo suo articolo: *Sempre sulla musicabilità* (1), contiene la seguente asserzione: « Gli è che la vera poesia per musica a pezzo staccato e senza il concorso dell'orchestra, deve avere precisamente quel carattere incolore e leggero che l'egregio articolista le viene rimproverando. »

Nè Villanis è uomo da scaraventarcela in faccia senza darsi la briga di provarne la verità od almeno di tentarlo. Con tutto ciò non seppi persuadermene, quantunque, a mio credere, ci sia del vero in quelle crude parole e per quanto molti degli argomenti prodotti sembrino persuadenti.

Io non ho nè la capacità nè l'intenzione di occuparmi diffusamente della questione, del resto importantissima, ma non so resistere alla tentazione di buttar giù alcune osservazioni, che già da lungo mi pesano.

Un fatto inutile a negarsi si è, che l'Italia non possiede una vera lirica intima musicale, che possa mettersi anche lontanamente a paragone di quella tedesca. Io so che ciò deriva specialmente dal carattere affatto diverso delle nazioni e dall'indirizzo degli studi musicali, che in Italia si concentrano sull'opera drammatica.

Ma esiste un altro motivo. Si legga il testo della maggior parte delle canzoni italiane e si vedrà di quale merce si nutra la nostra lirica musicale. La nota frase, che ciò che è troppo sciocco per dirsi, si mette in musica, sembra esser divenuta legge assoluta. *Poesia per musica* è sinonimo di *poesia incolore e leggera*, di *poesia fatta di luoghi comuni e stereotipi*, di *poesia senza pensiero elevato*. L'intonazione usuale e di prammatica è l'amore, ma non il vero amore dalla frase vera, calda, passionata, ma l'amore arcadico fatto di frasette convenzionali, di sdolcinate sentimentalità, in una parola di frasi vuote.

La maggior parte dei musicisti che scrivono canzoni, scelgono le loro poesie senza critica, senza intenzione arti-

stica, e si servono di loro come d'un figurino buono a buttarvi su le loro melodie tanto che vi stieno ferme. Egli è perciò che noi abbiamo una lirica musicale incolore, monotona, stereotipa, convenzionale; egli è perciò che la parte del pianoforte è di solito peggio che trascurata, perchè essa non ha da far null'altro che esser semplice accompagnamento, perchè non ha da esprimere nulla di proprio, perchè non può descrivere il *milieu*, che non c'è nella poesia, perchè insomma la poesia non sa cosa fare di lei.

Qualche rara volta, sia per caso o perchè il musicista ha sentimento d'arte, si scoprono poesie « vere e forti. »

Si confrontino le canzoni scritte su quelle poesie e si giudichi. Per farmi meglio capire cito un esempio. Si leggano le nuove *Pagine d'Album* di Tosti, e si confrontino con tante altre canzoni del rinomato e prediletto autore.

Si confronti il suo *Plenitudo, Aprite*, ecc., con molte altre, e si giudichi. Si leggano le canzoni di Quaranta, del resto certo uno fra i migliori, di De Léva, e si osservi come il musicista, tosto che egli mette in musica una poesia vera e forte, alza i vanni, s'ispira e la sua opera supera di gran lunga tante altre, scritte su poesie sciatte ed incolore.

Non è dunque la poesia che inceppa il musicista, chè anzi una vera e forte poesia favorisce, incita, promuove l'ispirazione musicale. Certo che non tutte le poesie alte ed ispirate sono adatte ad essere messe in musica. Quali lo siano e quali no, è una cosa quasi impossibile a dirsi, ma abbastanza facile a sentire ed intuire. Ma non per tutti. Chi manca d'una coltura letteraria fine, chi non sa che il mestiere della musica prenderà dei granchi più d'una volta.

L'egregio Villanis è altresì dell'opinione che « il musicista ha bisogno di versi che nel loro complesso, dall'alto capo all'altro del componimento, si mantengano all'incirca nella stessa frase psicologica, con poche immagini e con una vena piuttosto semplice e sbiadita che non ricca e vivamente colorata. »

Questa ricetta sarà buona per musicisti senza genio e di dozzina, non mai per chi si eleva sulla mediocrità.

Anche qui basterebbero gli esempi che troviamo nei lirici musicali tedeschi per convincerci del contrario. Ne cito uno solo che mi pare marcato, la *Crociata* di Schubert.

Un povero monaco guarda dalla sua cella triste e solitaria i Crociati imbarcarsi sulle navi che spiegano le vele al vento e risuonano di canti. Anch'io, dice il fraticello, sono un pellegrino, sebbene io resti qui fra quattro mura; il mio viaggio attraverso le burrasche della vita è una crociata alla terra promessa. Ebbene, tuttocò la canzone lo traduce con una semplicissima e triste melodia in modo di marcia, che continuamente si ripete e corrisponde perfettamente alla poesia.

Simili esempi si potrebbero addurre a centinaia sfogliando le opere di Schubert, Schumann, Franz, Brahms, ecc.

Certo che l'intonazione della poesia deve essere possibilmente una, ma la musica in questa « fase psicologica » sa trovare ed esprimere tante gradazioni e sfumature quanto la parola noi può. Ma ciò non sanno farlo che i maestri che non hanno bisogno nè d'una nuova frase melodica, nè d'un intermezzo per rendere fedelmente il pensiero, ma che lavo-

(1) *Gazzetta Musicale* N. 26.

rando di cesello, in una modulazione, in un tenue cambiamento della melodia, in un accordo, in una figura dell'accompagnamento esprimono più di altri con maggiori mezzi. Oltre a ciò la forma della canzone musicale nella sua infinita varietà può seguire la poesia anche quando essa cambi di tono, pensiero e ritmo. Soltanto allora quando il musicista vuol adattare per forza la melodia ad ogni strofa perchè scritta nello stesso ritmo e non sa cambiare l'intonazione e musicare la poesia liberamente, allora noi avremo delle canzoni che fanno alle pugna con le parole.

L'importanza sta dunque non nell'unità del pensiero, nè nella povertà d'immagini e colorito, ma nel saper scegliere una poesia, i di cui pensieri sieno *musicabili*.

La lirica italiana non è ricca di simili poesie. I canzonieri di Dante, Petrarca, Leopardi e molti altri non contengono che pochissime poesie che sono adatte alla musica. Il motivo credo trovarlo nel carattere psicologico essenzialmente soggettivo della lirica italiana. Esaminiamo per esempio le poesie di Leopardi, certo inferiori a nessuna delle liriche tedesche. Ebbene la musica non sa cosa farne, perchè i loro pensieri non sono musicabili e ciò precipuamente perchè essi non si occupano che indirettamente del mondo esterno in quantochè esso si specchia nell'uomo.

La lirica tedesca ha un carattere affatto diverso. Il sentimento della natura, le immagini del mondo esterno vi dominano ed il poeta ne descrive le bellezze per sé senza secondo pensiero. Il bosco, il mattino, il mormorio dei ruscelli, la brezza mattutina che increspa l'acqua del lago ancor addormentato, i mille rumori della natura, una campana che s'ode da lontano, queste ed altre mille immagini più o meno poeticamente espresse provocano la musica e sono le più atte ad essere musicalmente espresse. La Germania conta moltissimi poeti ispirati, nei quali il sentimento della natura è dominante e le cui poesie sono quasi senza eccezione musicabili. Ma se questo è il motivo dominante della lirica tedesca, non mancano i poeti come Heine, Lenau, Chamisso, ecc., nei quali troviamo altri elementi lirici.

Heine è fra tutti il poeta che il musicista moderno predilige. L'incanto che sorge dal suo *Canzoniere* è meraviglioso, ed al leggere molte delle sue poesie sembra che la musica ne prorompa involontariamente. Donde ciò nasca è ben difficile il definire e lo spiegare. Lo Stecchetti che, almeno a mio dire, ha con Heine tanti punti di contatto e di affinità, è appunto perciò fra i moderni il più *musicabile*, e ne sia prova il fatto che molte delle sue poesie furono più volte musicate e che quelle canzoni contano fra le migliori (1).

Ma se la lirica italiana non è oltremodo ricca di poesie *musicabili*, ciò non vuol dire che esse manchino o che sieno di già sfruttate. Tutt'altro anzi. Se i musicisti si prendessero la pena di leggere i canzonieri non solo dei sommi ma anche degli altri poeti, troverebbero tante gemme

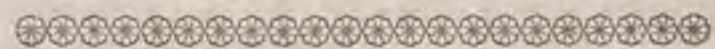
(1) Cito qui due veri gioielli della lirica musicale italiana: *Quando cadron le foglie e Sper* di R. Guerin (edizioni Ricordi), quasi ignoti, appunto perchè s'elevano sulla mediocrità dilagante.

dimenticate, degne d'essere tradotte in toni. Ed in ciò avrebbero a prendere a modello i musicisti stranieri. Brahms, Grieg, Sommer, Jensen, Franz, Goldmark, Rubinstein, per non parlare che dei contemporanei, scelgono le loro poesie con tutta la cura ed attenzione immaginabile. Quasi nessuna delle loro canzoni è scritta su di una lirica che non sia per qualche riguardo rimarcabile e che non si stacchi dal comune. Nè essi cercano le liriche monotone, incolore, che restino in una sola fase psicologica, chè anzi essi prediligono quelle piene di contrasti, di luci ed ombre, di colorito smagliante, perchè sono appunto queste che destano la loro fantasia ed incitano l'ispirazione.

Noi dobbiamo una volta cessare dall'accontentarci d'una melodia più o meno ispirata, facile e piana, di effetto per la voce, ma dobbiamo pretendere dalla lirica musicale qualche cosa di più, soprattutto verità, compenetrazione dell'oggetto, ricchezza di colorito nell'accompagnamento, sentimento poetico. L'artista che si stima non deve accontentarsi del facile plauso del volgo, ma cercare di avvicinarsi all'ideale della sua nobile arte ed educare, non seguire l'andazzo e contribuire alla decadenza del gusto.

La differenza delle razze è anche qui una comoda scusa. Se gli Italiani alla loro attitudine melodica stragrande sapranno aggiungere gli studi severi, la critica verso sé stessi, la lirica musicale ben presto si innalzerà dal basso aere in cui ora si trova e potrà gareggiare con quella delle altre nazioni. Soltanto allora si capirà che la lirica musicale da camera è qualche cosa di più che un pallido riverbero del teatro, soltanto allora si comprenderà la poesia dolce ed intima della canzone e si apprezzerà uno dei piaceri estetici più fini e delicati che esistano.

ALFREDO UNTERSTEINER.



L'INNO AD APOLLO

**R**INGRAZIO vivamente il chiarissimo maestro Parodi delle risposte fattemi e della pubblicazione, interessantissima certo, di cui mi annunzia il dono. Nessun dubbio che sulla notazione musicale dei greci abbiamo informazioni molto precise: basta leggere in proposito la pregevole opera: *Histoire de la notation musicale depuis ses origines* par M. M. Ernest David et Mathis Lussy (Paris, Calmann Lévy, 1882). In essa è anzi riportata, come esempio, l'*Ode* di Pindaro scoperta dal P. Kircher in un manoscritto del monastero di San Salvatore in Sicilia, ed accettata generalmente per autentica, sebbene ogni ricerca per trovare il manoscritto sia poi riescita infruttuosa. Sulla interpretazione gli autori dicono di aver preferito quella del Fétis che sembrò loro la più vera e la più logica.

Pare che per l'*Inno ad Apollo* non possano esservi difficoltà circa il modo di tradurlo in note moderne; ignoro come e perchè sia sorta una polemica tra i signori Th. Reinach e Kufferath nel giornale *Le Guide Musical* (di Brus-

Puro ideal!

MELODIA

Parole di

ARTURO BONGIOVANNI

MUSICA DI

ACHILLE MAINI

97528

Fr. 2.-  
2/-

STABILIMENTO TITO DI DIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA



G. RICORDI & C.

MILANO

NAPOLI

PALERMO



PARIGI

12, RUE DE LISBONNE, 12  
(en face du Boulevard des Capucines)

ROMA

LONDRA

265 REGENT-STREET, 265.

Deposito a norma dei trattati internazionali. Proprietà per tutti i paesi.  
Tutti i diritti di riproduzione, esecuzione, traduzione e di trascrizione sono riservati.

(PRINTED IN ITALY)

# PURO IDEAL!

## MELODIA

Parole di  
**ARTURO BONGIOVANNI**

Musica di  
**ACHILLE MAINI**

*Tranquillamente*  
*leggeriss.*  
*PPP*  
*m.s.*  
*Espressivo rall: .....*

*Il movimento del basso deve conservarsi sino alla fine uguale e leggeriss.*

### CANTO

Pu - ro i - deal,                      te - pi-do rag - gio d'or,  
 che le tena - ci                      brume del mio co-re sper - di.

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori-MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

u 97528 u  
Milano Officine G. Ricordi e C.

*rall: .....*  
 Tu chia - ro sol che l'alma in - ve - ste d'al-to sen-tir,  
 fon - te al - la tur - ba i - gno - - to,  
 con - ce - di o - gnor                      al tuo cul-tor de-

u 97528 u

*rall:...* *rall:...*

-vo - to che a - mor goda quag - giù, a - mor, a - ura ce - le - ste.

*col canto*

*pp*

Pu - ro i - deal, te - pido rag - gio d'or,

*pp*

Pu - ro i - deal, te - pido raggio d'or.....

*sf* perdendosi poco a poco... *pp*... *ppppp*

# Gazzetta Musicale di Milano

selle) per il famoso *Imo*. Aspetto dunque con impazienza l'opuscolo che gentilmente mi promette l'egregio maestro Parodi, il quale avrà sicuramente sviscerato ed esaurito colla sua dotta conferenza l'importantissimo argomento.

Bassano, 2 agosto.

Dott. OSCAR CHILISOTTI.

## CONCORSI

Il *Buletin Musical* di Valenza, per festeggiare, il 5 settembre prossimo venturo, il primo centenario di Meyerbeer, ha iniziato un certame letterario musicale coi seguenti temi e premi musicali:

Temi: 1.° Un *Mosaico* per Banda sopra vari motivi delle opere di Meyerbeer. 2.° Una *Fantasia* per pianoforte sopra motivi degli *Ugonotti*, *Roberto il Diavolo* e *Profeta*. 3.° Un pezzo da *salon* per pianoforte. 4.° Una *Romanza* facile per canto e pianoforte di Meyerbeer, testo spagnolo. 5.° *Studio critico* della vita e delle opere di Meyerbeer, testo spagnolo.

Premi. Al lavoro 1.°: 4 *Overtures* di Mozart, 2 *Sinfonie in la maggiore e la minore* di Mendelssohn e le nove di Beethoven, tutte per orchestra in partitura e la nona del celebre maestro con cori.

Al lavoro 2.°: Le opere di Meyerbeer, *Africana*, *Diavora*, *Profeta*, *Roberto* e *Ugonotti* per pianoforte.

Al lavoro 3.°: Le opere di Wagner, *Lohengrin*, *Tannhäuser* e i *Maestri Cantori* per pianoforte.

Al lavoro 4.°: L'opera di Verdi *Falstaff* per canto e pianoforte.

Al lavoro 5.°: Un oggetto d'arte.

FILIPPO MEDA

## OTTAVIO RINUCCINI

(Commissario, vedi N. 16, 29 e 30)

VI.

L'« *Euridice* »

**S**ei anni dopo la rappresentazione prima della *Dafne*, cioè nel 1600, in occasione delle nozze di Maria de' Medici con Enrico IV di Francia, il Corsi mise in iscena un altro dramma del Rinuccini, l'*Euridice*, nel quale la tela, pur sempre semplice, è meno breve; si estende per 790 versi con due mutamenti di scena, dei quali l'autore sente il bisogno di giustificarsi coll'autorità di Sofocle.

Il prologo è fatto dalla *tragedia*; aprono l'azione cori di pastori e di ninfe che si rallegrano del matrimonio di

Orfeo con Euridice, la quale prima di allontanarsi li ringrazia. Mentre Orfeo si intrattiene coi pastori, la ninfa Dafne giunge spaventata a narrare la morte di Euridice avvenuta per il morso di un serpente. Orfeo a questa notizia esce in lamenti disperati, e corre sul luogo del disastro; il pastore Arcetio lo segue, e torna poi a raccontare alle ninfe ed ai compagni suoi il dolore del poeta e l'apparizione di Venere. Qui muta la scena. Venere ed Orfeo sono sul palco; la dea esorta l'afflitto marito a scendere nell'Inferno per toglierne Euridice; Orfeo ci scende difatti, prega e scongiura Plutone, il quale per intercessione di Proserpina si arrende a rompere la legge di morte. Dopo un coro di deità infernali, ritorna la scena primitiva; i pastori sono ansiosi per l'assenza di Orfeo, ma giunge Aminta ad annunciare la risurrezione di Euridice, poi Euridice in persona accompagnata da Orfeo, il quale narra come sia riuscito a liberare la sposa, e l'azione si chiude con un coro anacoreotico.

La tela è tolta tutta dall'*Orfeo* di Poliziano, salvochè il Rinuccini, con un tratto di indipendenza che piace, ha mutato il fine di triste in lieto; peccato che abbia voluto giustificarsene nella lettera dedicatoria, adducendo la natura allegra della circostanza, l'esempio dei poeti greci in altre favole, e perfino quello di Dante che osò affermare essersi sommerso Ulisse nella sua navigazione, tuttochè Omero e gli altri poeti abbiano cantato il contrario.

Come la *Dafne* fu rappresentata con apparati scenici di una magnificenza e di uno splendore straordinario alla presenza della Duchessa di Toscana e del cavaliere Dal Monte e Montalto, così l'*Euridice* ebbe a spettatori la regina Maria, il cardinale legato e molti principi d'Italia e di Francia, e fu eseguita dai più distinti musici del tempo (1).

Letterariamente essa non ha nulla che la faccia preferire alla *Dafne*, se ne toglie l'azione che desta maggior interesse; ma dal punto di vista musicale deve aver segnato immancabilmente un progresso. Anche qui i compositori che se ne citano sono più d'uno. Il Rinuccini nella prefazione non nomina che il Peri, e si può credere che a lui veramente si debba il primo spartito. Il Fétis, certamente competentissimo, afferma esplicitamente la collaborazione del Caccini; ma io ho un argomento più che mai sicuro per confermarmi nella mia supposizione che si tratti di spartiti diversi; difatti il Poggiali (2) cita una edizione dell'*Euridice* che dice rarissima e affatto ignota ai bibliografi, e che vedesi mancare nelle più cospicue biblioteche, e così indicata: *L'« Euridice... » composta in musica in utile rappresentativo da Giulio Caccini detto Romano*. L'edizione è preceduta da una lettera del 20 dicembre 1600 del Caccini stesso in cui spiega la parte tecnica dell'opera. A questo fatto del resto accenna anche il Peri stesso nella già citata prefazione al suo spartito dell'*Euridice* e spiega come, sebbene già fin dalla prima rappresentazione egli avesse composta tutta la musica, pure nell'esecuzione furono adottate le arie di Euridice ed altre poche, e i due cori: *Al canto*,

(1) Peri. Prefazione allo spartito dell'*Euridice*.

(2) Opera citata.

al ballo sospirate, e Poiché gli eterni imperi, composti dal Caccini per il fatto che « dovevano essere cantate da persone dipendenti da lui » le quali arie, aggiunge, « si leggono nella sua composta e stampata pur dopo che questa mia fu rappresentata a sua maestà cristianissima. »

È la cosa mi pare così ben chiara. Del resto il Caccini stesso nella prefazione alle sue *Nuove musiche*, dice: « le prime che io stampassi furono le musiche fatte l'anno 1600 nella favola della Euridice e furono le prime che si vedessero date in luce in Italia da qualunque compositore di tale stile a una voce sola. » (1). Per ultimo basti notare che a Firenze nel 1600 si hanno contemporaneamente l'edizione del Caccini e quella del Peri, ambedue presso il Marescotti.

Veggio poi ricordato che Marco da Gagliano riceve l'*Euridice* quando fu riprodotta nell'anno stesso 1600 a Bologna.

Lo spartito che sopravvisse però fu quello del Peri; nel 1616 infatti troviamo poeta e compositore a Bologna per una rappresentazione dell'*Euridice* ordinata dal cardinale legato, e nel 1747 con questo spartito iniziò a Parigi le sue rappresentazioni una compagnia chiamata dal cardinale Mazarino, la quale poi vi si stabilì definitivamente (2).

VII.

Il soggiorno in Francia.

La rappresentazione dell'*Euridice* apre l'adito a parlare di un periodo pochissimo conosciuto della vita di Ottavio Rinuccini, cioè della sua dimora in Francia. È un lavoro appena cominciato, la *Storia dei letterati e degli artisti italiani fuori d'Italia*, e non sarà forse impossibile che anche del Rinuccini alcune notizie più che ora non se ne abbiano gli studiosi riescano a scoprire; a noi per ora non rimangono altro che accenni ad una passione amorosa che egli avrebbe avuta per Maria de' Medici, per impulso forse della quale accettò e deliberò di seguire la regina nella sua nuova Corte che ella doveva presto rendere un inferno, dove fu nominato gentiluomo di camera del Re.

Gli scrittori che, per quanto io so, danno brevemente notizia di questo episodio della vita del nostro Rinuccini, sono l'Eritreo, il dottor Menagio e il Baillet. Scrive il primo che Ottavio « amò Maria de' Medici regina di Francia non majori ambitione quam vanitate, e la seguì in Francia honoris gratia. » (3). E il secondo: « Quest'uomo era un po' matto, a quanto io n'ho sentito dire da persone che l'avevano conosciuto. Egli si mise in mente che Maria l'ammasse... in questa ridicola idea venne con lei in Francia

(1) *Nuove musiche e nuova maniera di scriverle* di Emilio Caccini di Roma. In Firenze appresso Zanoli, Pignoni e compagni, 1614.

(2) Rileman. *Musik-Lexikon*. Il Fétis ne fece eseguire alcuni pezzi nel suo concerto dell'opera dalla sua origine che ebbe luogo a Parigi l'8 giugno 1832.

(3) Pinacotheca. « *Mariam Medicam Gallia reginam non majori ambitione quam vanitate amavit, quia etiam honoris gratia persequitur eam in Gallia.* » Non mi è riuscito di trovare espressioni italiane esatte per tradurre gli ablativi.

dove la virtù di questa regina gli fece subito perdere l'audacia. Fu così sciocco da confidarsi a qualcuno, e le beffe pungenti che gliene vennero lo costrinsero ad abbandonare la Francia. » (1).

Egual cosa dice il Baillet: « Quest'uomo è conosciuto in Francia per il titolo più ridicolo del mondo; giacché ebbe la pazzia di rivelare i motivi che l'avevano indotto a mettersi al seguito della regina Maria de' Medici. » (2).

Checché ne sia della esattezza di queste notizie, appare evidente che alla Corte francese il Rinuccini, forse perché devoto alla regina, la quale si sa in quali burrascose relazioni fosse con Enrico IV amato dal popolo, non godette la simpatia dei cortigiani. L'Aiazzi (3) però, sulla scorta dei documenti domestici racconta la cosa in modo affatto diverso. « Aveva la famiglia dei Rinuccini, scrive egli, cospicui crediti in Francia e particolarmente nel Lionese e nel Delfinato, dove teneva ragione fin dal tempo che colà dimorava Tommaso d'Alessandro (4); ed avendo la vedova Smeralda col lattante Camillo, precipitosamente, per sottrarsi al furore della pestilenza, abbandonato quelle contrade, non era stato possibile realizzare nel corso di oltre trent'anni quelle somme che agli eredi Rinuccini si competevano, e le quali in maggior parte, cioè per meglio che 70,000 scudi, dalla pubblica cassa delle nominate provincie dovevano essere sborsate. Laonde Ottavio essendosi coi gentili e coi tanti componimenti dedicati alla principessa Maria de' Medici guadagnato la stima, il favore, e, dirò anche, l'affezione di essa, si risolse d'accompagnarla in Francia... onde procurare con tale appoggio il ritiro delle contese sostanze. »

Abbiamo difatti una minuta relazione di Ottavio stesso, nella quale dando conto di tutte le pratiche fatte per il ricupero dei beni, e narrando le infinite cortesie usategli da Enrico IV, che oltre ad averlo creato gentiluomo di camera, se lo teneva per confidente, ed accettavalo quotidianamente alla sua tavola, vuol dimostrare come il pensiero di guadagnarsi il favore di Maria gli sia nato solo dal desiderio di accomodare gli affari suoi in Francia. Credo però non possa dirsi ingiustificato il sospetto che gli affari gli abbiano servito di pretesto in questa faccenda; e pare che di questa opinione fossero anche i fratelli di Ottavio, perché, come egli stesso scrive nella citata relazione, espone loro la cosa « trovai poco credito; pur dopo qualche osservazione se ne contentarono. » (5).

Che il Rinuccini in questo tempo non abbia dimenticata

(1) Menaglia. Vol. III, pag. 264: « *Cet homme (fut) en peu peu à ce que j'ai entendu dire à gens qui l'avaient connu. Il se mit en tête que Marie des Medis l'aimoit... Dans cette ridicule pensée il passa plusieurs en France, où la vertu de cette reine lui fit bientôt perdre contenance. Il fut avec douleur pour confier ses affaires à quelqu'un, et les vailleries dignes qu'en on fit, l'obligèrent enfin à quitter la France.* »

(2) Jugement. « *Cet homme est connu en France par le plus vilain (viable, corregge il De la Monnaie) episode du monde par ce qu'il eut la felle et l'indiscrétion de découvrir les motifs qui l'avaient porté à se mettre à la suite de la reine Marie des Medis.* »

(3) Opera citata.

(4) Negoziante stabilitosi a Lione ed ivi morto durante la peste del 1564.

(5) La relazione è pubblicata nell'Aiazzi.

l'arte per cui in Italia era venuto in fama, è probabile; ma a me non fu dato trovare alcuna notizia positiva in proposito, all'infuori di una frase, molto incerta anch'essa quanto al suo preciso significato, del già citato Menagio. « Le opere ci vengono dall'Italia; uno dei loro primi autori è Rinuccini. » Il che prova del resto che gran fama di sé e dell'opera sua egli non lasciò oltre le Alpi; giacché perfino quella, piccola davvero, d'aver per il primo introdotto le opere-balli, gli è contestata; e l'Ademollo, discorrendo dei primi fasti della musica italiana a Parigi, li fa incominciare dal 1645, cioè 24 anni dopo la morte del Rinuccini.

Comunque sia, egli non fu mai scarso di lodi, anzi di adulazioni verso i suoi reali protettori, e le rime sue, di cui dirò brevemente più innanzi, sono in molta parte dedicate a cantare di Enrico IV e di Maria de' Medici, senza però che in alcuno dei sonetti e delle canzoni che egli a questa regina ha diretto si possa, a mio parere, trovar fondamento per risolvere la questione de' suoi amori con lei, i quali restano sempre probabili ma non certi (1).

VIII.

L' Arianna.

Di Francia tornò, non poco prima di morire, come scrive il Morsolin, ma a quanto si rileva dall'Aiazzi, nel 1603.

Noi però non lo ritroviamo più che nel 1608, anno in cui mise in scena il suo terzo melodramma, l'*Arianna*, scritto per ordine del Duca di Mantova in occasione delle sue nozze coll'Infante di Savoia.

L'*Arianna* è componimento di maggior lena e di maggior merito dei due primi; conta 965 versi; ha 15 interlocutori, mentre ne avevano 14 l'*Euridice* e 9 la *Dafne*; la tela è più ampia, maggiore quindi lo sviluppo dei sentimenti e dell'azione. Dopo un coro d'Apollo, sono sulla scena Amore e Venere, la quale conta al figlio quel che avverrà all'arrivo di Teseo e di Arianna, cioè l'abbandono, e lo prega di suscitare amore tra Arianna e Bacco; il figlio promette. Entrano Teseo e Arianna, mentre cori di soldati esaltano il valore dell'eroe; Teseo rassicura con parole d'amore Arianna turbata dal pensiero della patria e dei genitori abbandonati, e la conduce alla capanna di un pastore, mentre i cori dei pescatori salutano la notte stellata.

Torna in scena Teseo accompagnato dal consigliere, che colla ragion di Stato riesce a domare in lui ogni sentimento di compassione e lo induce a far vela abbandonando Arianna; e dopo questa scena, che è veramente bella — unica anzi in tutti i drammi del Rinuccini — succedono cori salutanti l'Aurora, anche questi non privi di grazia.

Arianna destatasi il mattino, non avendo trovato Teseo al suo anco, viene accompagnata dall'ospite Dorilla ed agitata da sospetti che la compagna tenta dissimulare; il coro

(1) Il Claudio nella lettera al P. Leopoldo Riccardi dichiara seriamente che gli amori di Ottavio Rinuccini per la regina Maria sono un soggetto non melancolico; ma per dirlo si fonda tutto sulla relazione pubblicata poi dall'Aiazzi.

interloquendo frequentemente annuncia sventura, e infine due messi raccontano con efficaci parole la partenza di Teseo e la disperazione di Arianna, che recatasi al porto ha veduto le vele allontanarsi. Qui Arianna stessa entra in scena e l'autore le pone in bocca parole veramente sentite, che se fossero spoglie di quel po' d'involucro retorico che le impaccia, darebbero quasi ragione della fama conquistata dal Rinuccini.

Il passo è citato dalla maggior parte di quelli che ne discorrono; ed anch'io voglio riportarlo, non foss'altro per dimostrare come sia efficace la semplicità, e come le facciano spiacevole contrasto certi artifici, che qui pure non mancano, ma che almeno sono temperati dall'arte con cui il poeta ha saputo rendere la situazione:

Lasciatemi morire,  
Lasciatemi morire:  
E che volete voi che mi conforti?  
Io così dura sorte,  
In così gran martire?  
O Teseo, o Teseo mio,  
Sì, che mio ti vo' dir, che mio pur sei,  
Benchè l'invelli, ah! crudo, agli occhi miei!  
Vaghi, Teseo mio,  
Vaghi, Teseo, o Dio!  
Vaghi indietro a rimirar costei,  
Che lasciato ha per te la patria e il regno,  
E in queste arene ancora,  
Cibo di fere dispietate e crude,  
Lascierà l'ossa ignuda!  
O Teseo, o Teseo mio,  
Se tu sapessi, o Dio,  
Se tu sapessi, ahimè! come s'allunga  
La povera Arianna,  
Forse, forse pentito  
Rivolgeresti ancor la prora al lito,  
Ma con l'aurè sereno  
Tu te ne vai felice ed io qui piango;  
A te prepara Atene  
Libro pompe superbe, ed io rimango  
Cibo di fere in solitarie arene;  
Te l'uno e l'altro tuo vecchio parente  
Stringerà lieto, ed io  
Più non vedrovi, o madre, o padre mio!

Ho detto che queste sono parole veramente sentite, ma nello stesso tempo impacciate in un involucro retorico che non si vorrebbe; e non credo d'aver detto un paradosso; sfrondiamole di tutti gli aggettivi superflui, di qualche ripetizione che anziché giovare nuoce alla naturalezza, leviamo quel concetto ripetuto due volte qui (e poi anche più innanzi) e affatto sconveniente in una donna lacerata dal dolore per l'abbandono dello sposo, il pensiero cioè delle fiere, ed avremo un brano di vera e schietta poesia (1).

(1) Anche nello spartito questa è l'aria migliore; e il Doni (*Mus. scen.* I, c. 20) la chiama la gioia delle composizioni del Monteverdi; in anni la sola che il maestro diede in luce, e più tardi, divenuto prete, la adattò un lamento sacro di Maria Vergine per Gesù nascente. Più tardi lo musicarono anche il Varesi Stelliani, Francesco Costa di Voghera e Severo Biondi di Firenze. (Vedi il saggio bibliografico).



È del resto il carattere generale di questi componimenti come di molti altri affini e contemporanei; un po' d'oro in un mucchio d'orpello; e qualche rara volta è l'oro che prevale.

Ma s'era già, prima che si entrasse in pieno seicento, chi anche di quel po' d'oro voleva sbarazzarsi. Il Marino, per esempio, a quanto narrano il Dati (1) ed il Redi (2) voleva che l'amico suo Rinuccini in questo lamento d'Arianna sostituisse all'epiteto *povera* quello di *miseria*, più nobile; ma s'ebbe in risposta che, secondo l'uso fiorentino, *povertà* è assai più affettuoso e compassionevole « che non *miseria*, quantunque meno « nobile, » e possiamo aggiungere noi, assai più naturale, e perciò assai più efficace.

Per tornare alla tela dell'*Arianna*, aggiungerò che, finito il lamento dell'abbandonata, Dorilla la trascinò al porto nel quale sono arrivate molte navi e che due nunzi raccontano come quelle navi abbiano recato Bacco, del quale Arianna s'è subito innamorata.

Difatti, preceduti da cori di soldati, i novelli sposi compaiono giubilanti, mentre Venere esce dal mare a saturarli e Giove s'affaccia tra le nubi ad augurar loro ogni bene.

Come si vede l'azione negli ultimi versi precipita, e vi si svolge una parte che avrebbe richiesto una buona metà del dramma, il quale tuttavia rimane sempre il migliore dei drammi Rinucciniani. La rappresentazione scenica che fu il 28 maggio 1608, riuscì meravigliosa e quale poteva immaginarsi alla Corte dei principi di Mantova, la più splendida forse delle Corti italiane d'allora, e nella quale il culto della musica era una delle cure principali del Duca; essa segna un vero avvenimento letterario, anche perchè fu messa sulle scene contemporaneamente coll'*Idropica* del Guarini, e cogli *intermezzi* che per questa commedia scrisse il Chiabrera; si trovano così riuniti in questa occasione i migliori nomi del tempo in fatto di arie, e chi volesse averne una idea meno incompleta, potrà leggere con frutto la relazione del Follino (3).

Il Rinuccini era in questo tempo a Mantova « chiamato, dice la citata relazione, con i maggiori poeti dell'età nostra » e con lui naturalmente il Monteverde, autore delle arie dello spartito, ed il Peri autore dei recitativi.

Dell'*Arianna* furono fatte altre rappresentazioni, delle quali merita di essere ricordata quella del 1640 a Venezia (4), la prima del genere in questa città, secondo l'Alfacci.

(Continua).

(1) *Professione universale alle prose fiorentine.*  
(2) *Lettera a Carlo Maria Maggi.*  
(3) *Compendio delle sentenze fatte l'anno 1608 nella città di Mantova per le venti note del serenissimo principe don Francesco Gonzaga con la serenissima infante Margherita di Savoia.* Mantova, Osanna 1608.  
(4) *L' Arianna* di *signor Ottavio Rinuccini.* Venezia, 1640, per il Barlett.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 30 Luglio.

I saggi del Conservatorio — La Società Orchestrale Rissomandi — Il Quartetto de' Veneri — Novità teatrali per le feste organate da una speciale Comita.

A stagione estiva non è stata priva d'interesse nel campo musicale. Gli alunni del Conservatorio di S. Pietro a Majella hanno dato due saggi di studi: il maestro Floristano Rissomandi, al Circo delle Varietà, inaugurò la serie dei concerti orchestrali.

Ve n'è più del bisogno per cronista; ma, per troppo, vinto dalla calda stagione, può brevemente dire.

Nel Conservatorio quasi tutte le classi han dato bella prova di sé. Quella del pianoforte fu rappresentata dal Troiani, che suonò un *Concerto* dello Schumann, con accompagnamento d'orchestra; e dall'ultimo Ronchi, che eseguì la nota *Fuga del gatto*, ed un *Concerto* dello Scarlatti, oltre due *Studi* del Mendelssohn.

La scuola di flauto dette per buona prova con due tempi del *Quartetto* del Kublik; quella del canto dette in preferenza al Donizetti, facendo eseguire del simpatico compositore la *Romanza della Maria Fiailha* e l'*Aria del Don Sebastiano*. Si volle far ripetere un *Duetto* del Marcello; quello del *Barbara*; *Dunque io son la fortunata*, ebbe il medesimo successo.

Col pianoforte e col flauto fece bella mostra di sé la classe di violino. Il Fusella ed il Tagliacozzo sono due promettenti giovani; in loro è la stoffa del concertista; la natura serba gelosamente i suoi privilegi! Un bravo a si valorosi giovani!

L'orchestra eseguì principalmente la prima *Sinfonia* del Beethoven, e due tempi della *Sinfonia in si bemolle* dello Schumann. Eccellente ne fu l'interpretazione: il Beethoven si afferma nel *minuetto*, nel resto vigila e teneva. Per giudicare a modo la *Sinfonia* dello Schumann, mi sarebbe piaciuto udirla intera, e mi sarebbe pur piaciuto che non si fosse ommesso il *de capo* della *Sinfonia* del Beethoven. E questa è l'unica nota di critica, e di critica eccessiva, forse, ma pel Beethoven parmi di no.

Per altro i saggi hanno ricevuto l'applauso generale; e giudicati eccellenti prove artistiche, più che esecuzioni da giovani che studiano ancora. Basti il dire che un arciago solo applaudi, lodò e mi disse: Questa volta averli deposta ogni arme; vo' deporle anzi, e non mostrar nè pure il desiderio di sentirli eseguire la musica del Rossini nella sua integrità; sì che si dovrebbe badare in un Conservatorio. Ma le cose sono andate al bene, soggiungeva, che terrò per me quest'appunto. Io, invece, so l'indiscreto, ma per mostrare che nel Conservatorio nostro tutto procede bene e che anche quelli che non cercando la quinta stampa del montone, come tutti d'istinto, riconoscono il serio incremento degli studi, il rigoroso impulso dato ad ogni ordinamento didattico. L'aggiungere al Rossini, il modificarne i luoghi del canto fioriti parmi derivasse, vivente il grande di Pesaro, da quella fatale legge del *contrappasso*, per dirla con Dante, e del *Tagliano*, con parola più chiara. Il Rossini volle far cessare l'anarchia de' virtuosi, infrenarne gli abusi tutti e questi se ne vendicarono ad usura dopo. Oggi che si accetta e si tiene in molto credito la legge dell'eredità, dell'atavismo, bisogna pensare a correggere il malvezzo; è questione di buona volontà, e il desiderio del critico sarà soddisfatto, non certo.

Il Rissomandi ebbe larga messa di applausi, e, dalla prima prova del fuoco, uscì vittorioso e applaudito. Il programma, che già feci noto, consisteva in gran parte di musica nordica od orientale, e piccolissima parte vi ebbe l'elemento neo-latino. Vi si poté notare, da chi va cercando il pei nell'uovo, un leggero velo di uniformità. La Spagna produsse un grand'effetto. Quel benedetto *Ossano* non mi è mai entrato nel capo. Peccatore ostinato, non intendò la musica che vuol descrivere, e ricordo sempre che gli elementi d'un'arte sono sempre quelli che natura ha concessi. L'autore più originale apparse il Grieg.

In un altro concerto, palese un mio desiderio, ci sarebbe da dar la preferenza al Glinka, fra' russi. Un bravo al Rissomandi, e... sempre avanti la buona musica.

Al Vomero, dove si è costituita una Società per le esercitazioni del

spartito, ha preso parte il pianista Alfonso Ruta, che ha avuto questo anno il diploma di pianista da questo Conservatorio, dove ha fatto tutto il corso di studi. È un valoroso che si fece osare, interpretando musica di Schumann, del Listz, del Rubinstein, della Chopin con quell'arte e con quella tenacia che è de' maestri provetti.

La signorina Avena, che si presentava per la prima volta al pubblico, suonò per bene la *Danza macabra* del Saint-Saëns e una *Fantasia*.

Nella parte vocale la Tallarico raccolse molti applausi.

Qui si è in un periodo di feste organate da una Commissione di gentiluomini. Fra gli affettamenti vari non hanno dimenticato la musica e ci sarà un concorso di bande musicali. Le condizioni del concorso furono indicate da una speciale Giunta artistica composta dal Platania, dal Sertzo, dal D'Artenzo e dal De Nardis, che giudicheranno altresì delle prove.

Si sono perciò adoperati anche gli artisti di canto in disponibilità ed hanno trovato modo di aprire il teatro Nuovo con spettacolo di opera comica. V'informarò dell'esito. — ACURO.

SANREMO, 2 Agosto.

Il Barbiere di Siviglia — Concerti.

ELLA pensavo mia auguravo che le bellezze della natura non avessero a sminuire quel le bellezze dell'arte dei suoni, ma l'augurio sembra che in parte sia andato disperso.

Quantunque bravi artisti ci vogliono far gustare più a lungo il divino spartito del Rossini e ci promettessero per di più il *Fra Diavolo*, tuttavia il pubblico non corrispondeva alle giuste aspettative delle gentili sacerdotesse e dei valenti sacerdoti d'Enteope.

Eppure, ripeto, l'insieme degli artisti è eccellente, e il teatro è costruito in modo adatto per le rappresentazioni estive e il Concerto municipale al Giardino pubblico cambiò orario nei suoi tre giorni settimanali per favorire le rappresentazioni teatrali.

Attrae maggiormente il Concerto municipale, che nei tre giorni di martedì, giovedì e domenica eseguisce scelti programmi, ottenendo spesso vivi applausi sotto la saggia direzione del maestro Botteggi, secondato inappuntabilmente dagli ottimi elementi, i quali anche per lo passato fecero apprezzare questo Concerto come uno dei migliori d'Italia. Queste ragioni d'accordo col fresco della sera, colla bellezza de' giardini e forse anche colla nessuna spesa d'ingresso, favoriscono, credo io, la molto maggiore affluenza.

L'avvenimento artistico del giorno però è il concerto nel gran salone del nostro splendido Stabilimento balneare. Gli esecutori sono valenti e inappuntabili, i programmi si succedono uno più eletto dell'altro, l'orario non potrebbe essere migliore nel glorii alternati con quelli del Concerto municipale.

Mentre a questo il pubblico è più vario, più chiassoso e, sebbene non tanto intelligente, per me più piacevole, più numeroso, come più numerosi e vari sono gli strumenti; a quello invece composto di strumenti a corda in numero molto minore, occorre un pubblico eletto di graziose signorine, di eleganti signori, di cospicui cavalieri della numerosa colonia ligure, rappresentata dalle più distinte famiglie della città non che del Piemonte, della Lombardia ed anche di alcune vande dal di fuori d'Italia.

E fra queste mi guarderei bene dal dimenticare, come dilettante di musica specialmente, la famiglia svedese Oberg, colla signorina Synnenberg, sotto le cui finestre sovente mi arresto per luoghi quarti d'ora incantato da suoni di pianoforte e di violino, che lavano tentano di avvicinare la dolcezza, la potenza, l'agilità della sua voce.

A nessuno delle primissime artiste di teatro io credo possa la signorina Synnenberg invidiare doti di persona, di voce, di arte; e peccato che i teatri di Russia e delle Americhe siano tutti gli anni più fortunati dei nostri! Ma tra i fortunati saremo noi, se potremo sentire da lei qualche cosuccina nei concerti dello Stabilimento, che lodevolmente, da strumentali soltanto, vanno diventando anche vocali. È molto testis a contentarci; ma speriamo che cederà alle preghiere e al desiderio di tanto gentili persone, anche per incoraggiare colla sua cortesia altri artisti e dilettanti che potrebbero abbellire la stagione balneare. — NGY.

COMO, 3 Agosto.

Concerti alla Società Impiegati civili — Banda cittadina e militare. Spettacoli d'autunno.

UNA seconda quindicina di luglio abbiamo avuto alla Società degli Impiegati civili due concerti di modesta proporzione, e vogliamo, ma riusciti ottimamente. Vi furono parte i dilettanti signori Romeo Pellini (violino), G. B. Romana (flauto) e Santino Galli (pianoforte), i quali eseguirono dei buoni *trattati* del Margaria, del Silvi e del Reyconico, facendosi molto applaudire.

Il signor Felini si produsse anche in pezzi a solo, quali un *Divertimento* sull'*Asolo di Leida* del Menozzi e una *Serenata*, pure del Menozzi, ottenendo un bellissimo successo, dovuto alla sua bella voce e alla espressione con cui trattò i due pezzi. Anche il signor G. B. Romana eseguì due *Fantasia*, di cui una dell'Huguer e l'altra del Galli, e fu assai applaudito; ma in gran parte per il motivo che questo mio intimo amico ha con di lui ottimo flauto Rampone, di quel Rampone i cui strumenti furono testè tanto meritamente lodati sulla *Gazzetta Musicale*, dall'egregio Solofradini.

La Banda cittadina, che fa continui progressi sotto la direzione di quel valoroso artista che è il maestro Andolfi, ha dato in questi ultimi tempi dei concerti composti tutti di musica del medesimo tipo, e cioè un concerto di musica tedesca prima, un concerto di musica italiana poi, indi un concerto esclusivamente verdiano, il quale ultimo incontrò il pieno favore del pubblico, che tributò i più calorosi applausi al bravo Corpo musicale cittadino.

Quando prima la Banda del 17.<sup>a</sup> fanteria che, col suoi spogliati concerti e coi suoi programmi modernissimi, ci aveva fatto passare tante belle serate, ci abbandonò, per recarsi a Palermo col reggimento di cui fa parte. Sarà sostituita dalla Banda del 48.<sup>a</sup> fanteria, che speriamo ottima, come quella che perdiamo.

Però che, nel prossimo settembre, il teatro Sociale debba riacquistare i suoi battenti per accogliere l'una o l'altra delle seguenti grandissime creazioni, *Palafly*, *Mason Loomis*.

È superfluo il dire che tanto l'una, quanto l'altra opera, sono desideratissime dai buoni conoscitori, i quali, in fatto di novità musicali) sono rimasti all'*Amica Frita* e ai *Pagliacci*. — G. B. R.

BRISIGHELLA, 28 Luglio.

Rigoletto.

BRISIGHELLA, sulle scene del teatro Comunale, ebbe luogo la prima rappresentazione del *Rigoletto* con la Torsella (Gilda), Colinis (Duca di Mantova), Brombara (Rigoletto), Roveri (Sparafucile), la Manfredini (Maddalena), direttore e concertatore il bravissimo maestro Evertold Profili di Faenza.

L'esecuzione dell'affascinante spartito verdiano non poteva essere più efficace da parte dell'orchestra e degli artisti, ed il pubblico volle dimostrare la propria soddisfazione applaudendo calorosamente e chiedendo, con insistenza, vari *bis*, che non vennero concessi.

La Torsella è una Gilda ideale; ed è superfluo tessere gli elogi di questa esimia artista.

Il baritone Brombara ha una buonissima voce ed è artista nel più alto senso della parola.

Il tenore Colinis — greco di Atene — è pressochè esordiente; ma — benchè ora, il suo canto riesca un pochino aspro — gli si può, con ferma cortezza, presagire un brillante avvenire.

Lodevoli il Roveri e la Manfredini nelle rispettive parti di Sparafucile e Maddalena, e benissimo pure i cori e tutte le altre parti.

Il famoso quartetto dell'atto terzo venne eseguito con un affiatamento ammirabile. Uno spettacolo, insomma, di primo ordine, ben degno di scene assai più importanti; e di questo va data una meritata lode al si-

gnor Paolo Lega, Sindaco del paese, il quale, non basando a sacrifici pecuniarj, ha procurato ai suoi concittadini il godimento artistico di una recitazione così perfetta del *Rigoletto*.

\*\*\*

PS. — Ritornato a Faenza, apprendo che qui si è costituito — fra i musicisti di professione e i numerosi dilettanti di musica della nostra città — un nuovo Sodalizio, di cui lo scopo precipuo è quello di passare un sussidio giornaliero ai soci colpiti da malattia; di promuovere dei grandi concerti; di assumere imprese teatrali; e di aiutare validamente giovani musicisti che diano lustro alle speranze in qualsiasi ramo dell'arte musicale.

Il nuovo sodalizio è stato intitolato: Società *Filarmonica e di mutuo soccorso in Faenza*; la Direzione ne è risultata così composta:

Zanelli conte Antonio, *Presidente* — Morri cav. Giuseppe, *Vice-Presidente* — Gessi conte Tommaso, *Economo-Cassiere* — Emiliani rag. Giuseppe, *Segretario* — Costantini dott. Ugo, *Vice-Segretario* — Giacometti Angelo, Casella prof. Aristide, Savini Giacomo, Giovannini Antonio, *Consiglieri*.

È stata, inoltre, nominata una Commissione artistica della quale fanno parte, fra gli altri, i chiari maestri Everardo Proffil ed Antonio Cicognani. Alla neo costituita Società, noi mandiamo i più sinceri auguri di lunga e brillante vita. — A. G.

NOTIZIE ESTERE

BAYREUTH — Splendida riuscì la festa data in onore di Liszt al teatro Reale (non al wagneriano). Tutti gli artisti che prendono parte alle rappresentazioni-modello di quest'ultimo teatro, vi presero parte. Il programma era composto delle migliori musiche di Liszt e di Wagner. L'orchestra era diretta da Sigfrido Wagner.

L'esito fu eccellente.  
CARLSRUHE. — Si annunzia la prossima rappresentazione d'una nuova opera dal titolo *Ingridda*, libretto del distinto poeta conte Spork, musica di un compositore di Monaco di grande talento (1).

DRESDA

Regio Conservatorio per la musica e teatro

39.º anno scolastico 1893-94; 798 scolari, 65 rappresentazioni, 91 insegnanti, fra i quali: Döring, Dräseke, Eichberger, Fahrman, Frau Falkenberg, Höpner, Jansen, Isfert, Frl. von Kotzebue, Krantz, Mann, Frl. Orgeni, Frau Rappoldi-Kahrer, Rischbieter, Ronneburger, Schmöle, Senff-Georgi, Sherwood, Ad. Stern, Tyson-Wolff, Wolters, i più eminenti membri della Cappella Reale, dei quali stanno alla testa: Rappoldi, Grützmacher, Feigerl, Bauer, Fricke e altri. Tutti i rami per musica e per teatro. Corsi completi e materie speciali. Accesso alla scuola durante tutto l'anno. Apertura al 1.º settembre (esame di ammissione dalle 8 alla 1) e al 1.º aprile. Prospetto e onorari presso il Prof. EUGEN KRANTZ, *Direttore*.

(1) Abbiamo sempre creduto che in un'opera musicale il primo elemento fosse la *musica*, quindi chi la scrisse. In questa notizia si accennano le *qualità*, ma non il nome di questo compositore di grande talento (1).

(N. d. R.)

PAROLA QUADRATA

- Del mar sulle rive.
- Di cinque fratelli
- Ad uno lo devi.
- Sinonim di pari.
- Di barbari un giorno
- L'Italia ne vide
- Discender condotti
- Da barbaro duce
- Flagello di Dei.

(R. Piasì).

SCIARADA

Il favore del *primiero*  
Quasi ambisce il mondo intero;  
Quando riede il mio *secondo*  
Pien di vita si fa il mondo;  
Vate fu non dozzinale  
E gran medico il *totale*.

(R. Piasì).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *terzi Fr. 6 o nell'Fr. 3*.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 29:

SCIARADA-LOGOGRIFO:

Serenata.

REBUS:

Re di Lahore.

Inviarono l'esatta spiegazione i signori: C. Goretti, G. B. Beltrami, T. Scallo, A. Gardini, C. Terruzzi, O. Robt, M. Rolando, G. B. Strazza, V. Luti, O. Navaretti, G. Conti, G. Bonvecchiato, P. Ravigione, G. Bezgozzo, A. Capovilla, V. Bastardi, C. Borroni, G. Orrù, A. Cameroni, G. Carloni, E. Bassano, P. Gorini, P. Bazzan, F. Tavoni, L. Francia, F. Badalà, G. Bazzan, F. Speil, M. Rolando, M. Verzani, L. Pucci, L. Nuvoloni, V. De Vivo, T. Fontebasso, V. Imbellone, O. Narice, P. Gay, O. Bossa, V. Fantuzzi, F. Cordella, A. Venzl, C. Biscaro, A. Paricchi, E. Fregoli.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

G. Conti, F. Tavoni, E. Fregoli, L. Francia.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, generale.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene?



NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florido Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola**.

Volete la salute???

IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore appreso della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero del Ciesle e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cava.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantino, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche — compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Danielle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandóla, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianco. — Violonista — MILANO - Via Nerio, 10.

Romanò Lauretta. — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

R un Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone è la migliore per la malarica e la colera del CAPELLI e della BARBA

Volete digerir bene??



## NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florido Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

Volete la salute??

### IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.



MILANO



G. PELITTI  
MILANO

Nuovissime Pubblicazioni del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
ROMA - NAPOLI

G. RICORDI & C.

PALERMO  
PARIGI - LONDRA

## CANTO

Musica vocale da camera  
con accompagnamento di Pianoforte.

- 97008 FERRETTO (A.) *Alla diga estrema*. Elegia: *Il sol cade*. Parole di Tennyson. Traduzione di F. Rodriguez. MS. o Br. . . . . Fr. 3 —
- 97009 — *L'Attesa*. Uta Giapponese: *La mia veranda è aperta*. Parole della Contessa Lara. S. o T. 3 —
- 97046 NERETTI (L.) *Come comincia e finisce amore*. Stornello toscano: *Il primo giorno di calen di maggio*. (Premiato al Concorso del Circolo Artistico di Firenze), MS. o T. o Br. . . . . 2 50
- QUARANTA (F.) *L'amor s'en viene, l'amor s'en va!* Melodia popolare: *Non mi promettere eterno amore*. Parole di Ugo Tarchetti:
- 97030 — N. 1. S. o T. . . . . 3 —
- 97031 — » 2. MS. o C. o Br. o B. . . . . 3 —
- *Maliarda Sirena!* Melodia: *Bella signora l'avete rapite*. Parole di Arturo Franci. (Edizione illustrata):
- 97032 — N. 1. S. o T. . . . . 3 50
- 97033 — » 2. MS. o C. o Br. o B. . . . . 3 50
- *Paquita*. Serenata Spagnuola: *Vieni, deb! vieni a me*. Parole del Marchese Andrea Fiascaldo. (Edizione illustrata):
- 96609 — N. 1. MS. o T. . . . . 3 —
- 97034 — » 2. C. o B. . . . . 3 —

GIROMPINI (P.) *Manon Lescaut* di G. Puccini. Due Trascrizioni. (Edizione illustrata):

- 96951 — N. 1. . . . . Fr. 4 —
- 96952 — » 2. . . . . 4 —
- 96984 PIRANI (E.) Op. 52. *Etude de Concert* . . . 3 —
- 96970 — ALBUM, contenente le Opere: 18 N. 1. — 18 N. 2. — 19 N. 1. — 19 N. 2. — 25 N. 1. — 25 N. 3. — 25 N. 5. — 52. — (Elegante Edizione in-4 legato in tela, con biografia e ritratto dell'Autore). (A) netti 6 —

Pianoforte a quattro mani.

- 97014 CATALANI (A.) *Danza delle Ondine* nell'opera *Loreley*. Riduzione di A. Caylus. (Edizione illustrata) . . . . . 6 —
- 97029 CRAMER. *Falstaff* de G. Verdi. Fantaisie . . 6 —

Mandolino e Pianoforte.

- 96985 ACTON (Ch.) *La Fleur et le Papillon*. Mélodie expressive pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata) . . . . . 3 50
- 97048 — *Dors mon enfant*. Berceuse pour Mandoline (ou Violon), avec Piano. (Edizione illustrata). 4 —
- 97018 ANTONIOTTI (F.) *Flirtation*. Fantaisie romantique. (Edizione illustrata) . . . . . 4 —
- 97019 — *Souvenir d'Andalousie*. (Edizione illustrata). 6 —
- 96969 BERNARDI (G. G.) *Gavotta*. Riduzione per Mandolino (o Violino), con Pianoforte . . . 3 —
- 96994 BUCALOSSI (P.) *The Harem*. Waltz on Turkish Melodies. Riduzione di C. Graziani-Walter. (Edizione illustrata). . . . . 4 —

## PIANOFORTE

Fantasia, Trascrizioni, Danze, ecc.  
per Pianoforte solo.

- 96971 COGNI (A.) *Storia di una rosa*. Bozzetto . . 1 —
- 97001 CORNAGO (L.) Op. 27. *Gracie*. Waltz . . . 4 —
- 97028 CRAMER. *Falstaff* de G. Verdi. Fantaisie . 4 —
- 97035 D'ATRI (R.) *Manon Lescaut* di G. Puccini. Libera Trascrizione. (Edizione illustrata) . 5 —
- 97016 FRUGÀTTA (G.) *Manon Lescaut* di G. Puccini. Trascrizione Pianistica. (Edizione illustrata) . . . . . 4 —
- 97007 GANZ (W.) Op. 36. *Souvenez-vous!* Mélodie chantante . . . . . 4 —
- 97010 EMMA (L.) *Petite Marquise*. Gavotte. (Edizione illustrata). . . . . 3 —
- 97012 — *Les Regates*. Valse. (Edizione illustrata) . 4 —
- MONTI (V.) ALBUM pour Mandoline, avec accompagnement de Piano et 2.<sup>e</sup> Mandoline et Guitare ad libitum. (Edizione illustrata):
- 96972 — N. 1. *Au petit jour*. Aubade . . . . . 3 —
- 96973 — » 2. *Me trouves-tu jolie?* Mélodie . . . . . 4 —
- 96974 — » 3. *Dans une Gondole*. Barcarolle. . . . . 4 —
- 96975 — » 4. *Sur les flots*. Mazurka lente . . . . . 6 —
- 96976 — Complet . . . . . 12 —

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Patrono del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

### STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

### METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d' ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Faisiello* del *Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d' ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Liute, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapor*, per la filatura delle corde armoniche-tempora e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale  
MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Danièle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerio, 10.

Romanò Lauretta — Professore di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rosa Ines Pia. — Arpista. — ROMA, Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la ristorazione e la sviluppo  
del CAPELLI e della BARBA



# Gazzetta Musicale di Milano

## ANNUNCI TEATRALI

### SCRITTURE

MARIA — soprano — pel teatro Ristori — stagione d'autunno prossimo.  
) — basso-comico — al teatro Sociale di si di settembre ed ottobre; e pel novembre

VIRGINIA — dal 20 agosto al 16 settembre di Bergamo, e per la stagione 1894-95. le di Madrid.

OVANNI — basso — per il teatro Reale stagione 1894-95.

### DISPONIBILITÀ

VALENTI MARIA CARMELA — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

TIMPANISTA con strumenti perfezionati ultimo sistema, fabbrica Stanguellini Celso di Modena, accetterebbe scrittura per qualsiasi piazza. Per trattative indirizzare lettera MELCHIORE GRIGOLATO — via Porta Po, N. 22 — Rovigo.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA



Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento



**LA CHININA-MIGONE**  
L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e materie di primissima qualità, possiede nobiliori virtù terapeutiche, le quali sono un possente e tenace rigeneratore sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed internamente composto sostanze vegetali. Non cambia il colore capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o fra di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza, fatevi sempre cominciare l'uso e vi assicurerete un'abbondante capigliatura.

ACQUA CHININA-MIGONE si vende in fiaschi da 50 e 100 e in bottiglie grandi per l'uso della famiglia 8.50. La bottiglia da 100 è fornita di Profumatori e Saponi del Reale.

Dipartimento di A. MIGONE & C.  
Via Lancia, 12 — MILANO.  
Alle spedizioni per pacchi postali aggiungere 50 centesimi.



## net-Branca

DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO  
Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

e posseggono il vero e genuino processo

L'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di: Parigi 1875, Vienna 1873, Napoli 1871, Filadelfia 1876, Londra 1873, Sydney 1870, Bruxelles 1870, Melbourne 1870, Torino 1868, Anversa 1865, Londra 1863, Berlino 1863, Parigi 1863, Palermo 1862, Genova 1862

del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1882  
Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

la concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre subito d'intermittenti e vomiti questa sua ammirabile e sorprendente azione benefica non consiste a generalizzare l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia sarebbe bene ad essere provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, il grande medicinale dell'acqua, col vino, col latte e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel mal essere prodotto dalla indigestione, nonché al mal di stomaco, replezioni e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili indigestioni.

È bene prestare la massima attenzione di scegliere il Fernet-Branca di provenienza genuina e di rappresentanze Municipali e Corp. Reali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE GIULIO RICORDI ★

### SOMMARIO

<b>FILIPPO MEDA</b> Ottavio Rimbuciat (Composizione)	<b>CARLO ARNER</b> Violino Violoncello
<b>SOFFREDINI</b> Apostrofe Alla Stefano	<b>Correspondence</b> Venezia, Adria, Vienna, Siena, Pisa, Terzi, Anversa-Balno
<b>CONCERTI</b>	<b>Teatri</b>
<b>T. MANTOVANI</b> Musica greca	<b>Accademie</b>
<b>CONCORSI</b>	<b>R. Conservatorio di Musica in Milano</b>
<b>Giornata per la proprietà artistica e letteraria ad Anversa</b>	<b>Telegrammi</b>
	<b>Scienze - Qualità di poeta</b>

### ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale

comprensiva l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 20
Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali. Pagamento anticipato.

Non si restituiscono i mandati. Inviare il pagamento. Cont. 30 per posta e spese di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi, oltre al DONO in musica del valore effettivo di Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si pubblica gratis un numero di maggio della Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita recando l'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE, Milano.



Giorgio Federico Händel

(Nato a Halle il 23 febbrajo 1685) — Morto a Londra il 14 aprile 1759).

## R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI G. RICORDI & C.

<b>MILANO</b> Via Santa Margherita, 5	<b>NAPOLI</b> Galleria Umberto I - N. 1 e 4	<b>PARIGI</b> 14 - Rue de Valenciennes - 14
<b>ROMA</b> Via del Corso, 197	<b>PALERMO</b> Corso Vittorio Emanuele 112	<b>LONDRA</b> 26 - Regent Street, W. - 101

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali



**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

**MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO**

**DIFFIDA**

L'Acqua Chinina Migone, pel grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitarne i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la **Chinina Migone** si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta **A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano.**

Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.

Dipositi Generali da **Angelo Migone & C. Via Torino, 12.**

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

**MILANO**  
6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**

ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di: Firenze 1858, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Ginevra 1876, Filadelfia 1876, Parigi 1878, Edimburgo 1881, Braxelles 1889, Melbourne 1891, Rio de Janeiro 1892, Torino 1894, Anversa 1895, Londra 1903, Barcellona 1906, Parigi 1909, Palermo 1902, Genova 1902

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col vino, col latte. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione e il ricambio alle persone soggette a quel malumore prodotto dallo stomaco, eccitò si mai di stomaco, leopori e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prescritti in casi di simili incomodi.

Editti garantiti da ostensori di celebrità mediche e di rappresentanze Municipali e Comuni.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trascrivere **FRATELLI BRANCA & C.**

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX. DIRETTORE FOGLIO DI 16 PAGINE  
N. 32. — 12 Agosto 1894. GIULIO RICORDI Si pubblica ogni Domenica

FILIPPO MEDA

**OTTAVIO RINUCCINI**

(Circolarioni, vol. X, 25, 26, 30 e 31)

IX.

Il « balletto delle ingrato » e il « Narciso ».

**P**ochi giorni dopo la prima rappresentazione dell'*Arianna*, nella stessa occasione delle nozze del principe Francesco Gonzaga, fu eseguito pure a Mantova il *Balletto delle ingrato*, del quale i pochi versi e forse anche il disegno sono del Rinuccini. È povera cosa quanto alla invenzione, e brevissimo, degna appena di essere notata; mentre si dice di molto pregio in certe parti la musica di cui la accompagnò il Monteverdi; si può vedere ampiamente descritta nella citata relazione del Folliò (1).

L'Eritreo (2) attribuisce al Rinuccini anche un dramma, l'*Aretusa*; ma da tutti esso è riconosciuto un sogno di questo scrittore, che probabilmente ha confuso il Rinuccini col Lollo, autore veramente di una pastorale con questo titolo.

È invece assodato essere del Rinuccini il *Narciso*, pubblicato nel 1629 dal prof. Luigi Maria Rezzi dell'Università di Roma, e bibliotecario della Barberiniana, che lo ha tratto da un codice in folio dato in dono dal cav. Loreto Vittori al cardinale Francesco Barberini, e scritto di mano del Rinuccini stesso (3). Le nostre storie letterarie non vi accennano; ma recentemente gli studi del Canal e del Bertolotti hanno tratto in luce notizie sufficienti a garantire l'autenticità. Esiste infatti una lettera di Claudio Monteverdi del 7 maggio 1627, nella quale egli mandando al Duca di Mantova il libretto dell'opera *Licori finta pazza* di Giulio Strozzi, accompagna anche quello del *Narciso* di Ottavio Rinuccini, avvertendo che esso pure era « non messo in stampa, non fatto in musica da alcuno, nè mai recitato in scena » e aggiunge che il Rinuccini gli fece « grazia della copia non tanto, ma di pregarlo che la pigliasse, amando egli molto tal sua opera, sperando che io l'avessi a porre in musica. » (4).

In realtà dalla lettura del dramma non si vede quali ragioni potessero far parere di tanto pregio al poeta quest'ultima sua composizione: dopo l'*Arianna* essa è ben piccola cosa.

(1) Pag. 124.  
(2) *Parnassico*, sotto il nome *Feri*.  
(3) Roma; presso Vincenzo Poggiali.  
(4) Ademollo, op. cit., pag. 311.

La tela è semplicissima. Tutte le sinfe sono innamorate del giovane Narciso, cacciatore insensibile ad ogni sentimento gentile; Eco, che più d'ogni altra lo ama, uccisa dalla di lui freddezza, si tramuta in voce delle spelonche, che ripete le parole delle disperate compagne. Narciso poi, per castigo d'Amore, s'invaghisce della immagine sua riflessa nella acque, e, accortosi dell'inganno, sviene e si tramuta in fiore.

Malgrado le grandi bellezze che il prof. Rezzi vi trova, esso è il dramma del Rinuccini che più risente dei difetti del tempo. È questa una ragione che vale a farlo supporre composto molto tardi, forse una diecina d'anni dopo l'*Arianna*.

X.

Gli ultimi anni e la morte.

La quale resta così l'ultima delle opere sue di cui il Rinuccini abbia veduta la pubblicazione, a non contare naturalmente i componimenti inseriti in raccolte, o pubblicati in fogli volanti, che riesce impossibile raccogliere.

Appena qualche notizia si può trovare degli ultimi tredici anni della sua vita. Nel luglio 1609 lo troviamo tutto intento a placare il cardinale Ferdinando Gonzaga (1) — col quale fu sempre in relazione anche per servigi poco chiari, come risulterebbe da tre lettere pubblicate dall'Ademollo (2) — in occasione di una ribellione avvenuta contro di lui per parte di alcuni membri dell'Accademia degli Elevati, della quale il Rinuccini era console, e ad assicurarlo in nome di tre quarti dei colleghi, che essi erano pienamente devoti al loro protettore; e nel gennaio del 1612 premuroso di offrire i suoi servizi al nuovo Duca di Mantova (3).

Pare siasi dedicato in questo periodo ad una vita raccolta e pia in espiazione dei molti peccati giovanili e virili. Narra infatti l'Eritreo che « tornato in Italia, messi da parte gli spassi amorosi ai quali era mirabilmente inclinato, finalmente rinsavì, e abbandonò per sazietà quella vita che aveva pazzamente abbracciata, e che ora l'esperienza gli faceva disprezzare; e tutto si rivolse alla pietà finchè venne a morte in Firenze. » (4).

Meno malizioso, e forse meno sincero, l'Aiazzi, dopo aver detto che tornato dalla Francia si dedicò ad una vita

(1) Ademollo, op. cit., pag. 57.  
(2) Op. cit., pag. 66.  
(3) Op. cit., pag. 199.  
(4) *Reverius in Italiam, anastasis relictae nigrae, ad quas erat mire propensum, tandem ad se rediit, quaque ratione antea non perpenderit, castitate abiecit, experiendo contentum, totum quoad pietatis amorem et christum animam contrivit: in quo demum Florentia solum obit extremum. (Parnassico).*

tranquilla (1), scrive: « In tal guisa gli giunse l'anno sessantesimo, ultimo del viver suo, e videsi innanzi tempo ingraggiato dalla morte, che accolse con quella fermezza d'animo che è propria del cristiano filosofo, il quale non ravvisa in essa che l'estrema e forse men dolorosa delle umane vicende. »

La morte avvenne indiscutibilmente nel 1621; la data del 1623 messa innanzi dall'Adimari nella *Melpomene* ha contro di sé nientemeno che il fatto delle poesie pubblicate l'anno seguente alla morte, come risulta dalla loro prefazione e portanti la data del 1622.

Fu sepolto in Santa Croce nella cappella di famiglia. Ottavio lasciava, come già accennai, due figli naturali avuti non si sa se da una sola, e da qual donna; Maddalena, che divenne suor Giovanna nel convento di S. Vincenzo in Prato, e Pier Francesco, natogli nel 1592, il quale avviato prima nella carriera ecclesiastica, e abbandonatala per farsi soldato, la riprese ancora, fu diplomatico, accademico, arciconsolo della Crusca, rappresentante di Ferdinando II a Milano, e infine uomo di Corte presso il suo Principe, che ne legittimò la nascita. Per cura di lui uscirono in edizione postuma molte delle poesie di Ottavio, edizione curata sopra una raccolta completa delle sue rime in due volumi in-folio, nei quali le pubblicate si vedono distinte con contrassegni; tali volumi sono posseduti dalla Biblioteca Rinucciniana, ora annessa alla Trivulziana di Milano, e ad un di essi, scrive l'Aiazzi, « sono state tagliate alcune carte forse perchè contenevano componimenti un po' troppo affettuosi, » o, come si può meglio interpretare, licenziosi.

XI.

Le liriche.

Il professore Carlo Verzone, in fondo a un fascioletto contenente poche poesie musicali inedite del Rinuccini (2), appone questa nota: « ... Ampio discorso io credo dovrà fare delle rime di Ottavio Rinuccini già pubblicate, e di quelle che ancor giacciono inedite chi studierà il rinnovamento della lirica italiana tra la fine del secolo XVI e il principio del secolo seguente; e sarebbe bene che qualcuno ci si provasse. » Ma il Verzone attribuisce al Rinuccini, secondo il mio parere, una importanza troppo grande, specialmente se si considera che viveva e fioriva contemporaneo Gabriello Chiabrera: quella innegabile fu già rile-

(1) Rispondeva così anche al nome di *Sonnetto* da lui assunto nella Accademia degli Alterati, della quale pure era membro. L'Accademia degli Alterati era allora — scrive il Clasio nella lettera più volte citata — il congresso degli uomini più dotti e più celebri di Firenze. « Ottavio vi fece l'ingresso il 26 aprile 1587 introdotto dall'*Amatissimo*, cioè da Francesco Rucellai, conforme si legge nel Diario di essa Accademia esistente nella libreria del signor Giuseppe Pucci. Nel 30 agosto dello stesso anno accusò con una orazione il *Toribato*, cioè Marcello Adriani; nel 31 agosto 1589 fu eletto censore con l'*Alfano*, cioè con Francesco Bonciani, uomo dottissimo, che fu poi Arcivescovo di Pisa, ed altre prove del suo sufficiente sapere trat si potrebbero da esso Diario, se a passarli sotto silenzio non mi costringesse la brevità. » (Pag. 36-37).

(2) Ancona 1888. *Nuove Rime-Parnaso*.

vata da Alfonso Bertoldi (1) il quale notò come il Rinuccini ed il Chiabrera abbiano fatto risorgere a vita il settenario, che dopo il periodo delle origini, al pari di tutti i metri popolari, era decaduto; e come questi due si possano ben dire i restauratori dei metri popolari italiani e i padri della canzonetta nuova.

La maggior parte però del volume di liriche Rinucciniane è costituito da sonetti, da canzoni e da sciolti. In questi ultimi pare egli avesse fama grande, se il figlio nella prefazione ai signori Accademici Alterati scrive che « il singolar suo pregio parve che fosse nelle tragedie da cantarsi e ne' versi sciolti... e ne fa sì chiara fede fra molt'altre simili poesie il panegirico nella nascita del vivente re Cristianissimo. Ma quanto chiara, aggiunge, splendrebbe di questo la verità, se egli i sei libri della Santa Caterina avesse conforme al suo disegno, recato dal latino idioma in questa maniera di versi, sì come un solo ne recò. »

Il qual solo è ben lungi dal giustificare questo giudizio, come non lo giustificano il gonfio panegirico composto nel 1602, nè la traduzione della *Elegia IX* di Ovidio *militis omnis amans et habet sua castra cupido*, nè gli altri sparsi nel volume.

La parte che merita qualche maggior attenzione, è la raccolta dei componimenti riviati. Due argomenti vi prevalgono: la lode dei reali di Francia e l'amore.

I sonetti, le canzoni e i madrigali che vi si riferiscono hanno tutti un difetto comune, l'esagerazione del sentimento, che fa dubitare della sincerità, anzi che a rigor di termine la esclude; la profusione caratteristica degli aggettivi, e specialmente dell'*almo*, distrugge ad ogni passo quelle poche felici impressioni che vi lasciano qua e là una strofa od un pensiero.

L'iperbole ricercata domina sovrana, e qualche volta muove a disgusto; nel primo argomento perchè si risolve in una adolazione che fa risaltare nel poeta più che altro il cortigiano, e il cortigiano di un re straniero; nel secondo perchè ci rivela un amore tutto artificioso, ben diverso da quello umano e vero che, per informando la vita del poeta, non gli fu motivo di forti ispirazioni; e l'artificio appare nell'argomento amoroso tanto più evidente, solo che si consideri come il soggetto quasi unico è la durezza dell'amata e la disperazione dell'amante.

Più tardi, quando gli anni lo ammaestrarono, egli stesso confessò la menzogna dell'arte sua:

Io mi credea che in giovenile etate  
Non sentir dentr'al cor fiamma amorosa,  
E non di rosso cor, d'alma ritrosa,  
E di bassezza indizio e di viltate.

E già con rime di menzogna ornate  
Sol per vita additai bella e gioiosa,  
Quella ch'or dura tanto e perigliosa  
Mi sembra, ch'io ne tremo e verno e state (2).

(1) *Nuova Antologia* del 1 luglio 1889. (*Dell'Ode per l'infantina Nere di G. Parini*).

(2) *Poesie di O. Rinuccini*, Firenze, 1622, pag. 225.

È curiosa poi la ragione delle sue rime amorose contenuta nel primo sonetto del volume:

Seritti non gli per acquistarli come,  
Oratio havan da chi cantando diano,  
Ma stupendo il mio amor nell'altre volti  
Tra con l'esempio mio d'inganno fiore.

E forse ha che il cieco e van detto  
Queste rime leggendo s'ama gentile  
Spento, in loco più bel s'innamora e inonda (1).

Quest'assenza d'ogni sincerità di sentimento così esplicitamente confessata, è la condanna di quasi tutto il volume. Giacchè poche sono le rime d'altro argomento, qualcuna per guerrieri, qualche altra per nascite o per morti, per lavori d'arte, per amici, talune infine sacre, rispondenti all'ultimo periodo della vita del poeta. In tutte l'esagerazione guasta concetti talora non infelici; così per esempio, per la *Giuditta* di Cristofano Allori scrive che

vinta rimasa natura istessa

dalla figura dipinta sulla tela: ora bastava che ne fosse stata uguagliata! Per quanto piccolo il particolare, ci rivela il concetto non misurato della missione e della eccellenza dell'arte, concetto che lo ispirava così nei giudizi sulle opere altrui, come nella composizione delle proprie.

La forma è ancora lontana da quella del seicento, che trionfava già, per non citare che un nome, col Marino; ed è per questo solo rispetto che devesi ritenere il giudizio del Muratori, del Corniani, del Salvini, del Morsolin, avere il Rinuccini partecipato poco al gusto corrotto dei suoi tempi; giudizio che non può essere ragionevolmente esteso ai drammi, giacchè il genere pastorale Rinucciniano era anche nella prima metà del secolo XVII il dominante.

Però non raramente il bisticcio e la metafora appaiono nelle rime, e segnano se non una predilezione del gusto corrotto incipiente — logica conseguenza della corruzione del pensiero e del sentimento — almeno che il poeta nostro non vi era del tutto alieno (2).

\*\*\*

Parmi, giunto al fine della mia rapida esposizione, che in una completa storia della letteratura italiana Ottavio Rinuccini ad una cosa avrebbe diritto che finora non ebbe, cioè ad una maggiore esattezza di notizie; ma quanto al giudizio, chi prendesse una cognizione ampia delle sue opere non avrebbe certo da migliorarlo; egli appartiene al numero di quegli scrittori ai quali felici circostanze

(1) *Poesie di O. Rinuccini*, Firenze, 1622, pag. 40.

(2) Nel 1810 a Firenze, in occasione delle nozze Rinuccini-Antinori, l'editore Gaspare Ricci pubblicò una *Favola d'Aragne* in versi sciolti, tratta da un codice della Riccardiana, sostenendola opera di Ottavio Rinuccini. Ma Tommaso Paoletti in una lettera a Gino Capponi dimostrò che del Rinuccini quei versi non potevano essere e per lo stile e per l'anno della composizione facilmente argomentabile dai titoli della dedica a Francesco Maria de' Medici. Gaspare Ricci rispose tentando di difendere la propria tesi, ma intervenne l'abate Gio. Battista Zanoni, il quale mise in chiaro che l'autore della *Favola d'Aragne* era indiscutibilmente Paolo Mini. La prima pubblicazione è registrata nel Brunet.

hanno creata una fama superiore al merito, e che nella loro mediocrità stessa hanno trovata una solida base; giacchè nessuno essendosi mai curato di vederli più da vicino, è mancata l'occasione di discuterli; nè il mio breve lavoro la scuoterà, se pure il ridurre una fama nei suoi giusti confini potesse dirsi scuoterla o non piuttosto assicurarla.

Tra Andrea Rubbi che fa di Ottavio Rinuccini il Giotto dell'arte melodrammatica (1) e l'Arteaga (2) che in qualche punto lo bistratta, c'è la via di mezzo, che come sempre è la via giusta e buona (3).

\*\*\*\*\*

A G O S T O

**B**ATAL mese per la musica! A meno che non voglia innalzare al livello artistico l'uso che si fa d'essa nei concerti... balneari!

Nè intendiamo demeritare quegli egregi artisti che sovente per compiacenza, talora per proprio conto, si assumono il compito di chiamare a raccolta i bagnanti nel *gran salone*, per ivi, tra i rigagnoli di sudore, il *tic-tac* dei ventagli, il rumore assordante dei marmocchi che al di fuori

(1) « Quest'uomo pretese di due secoli il Zeno ed il Metastasio, gettando le basi della drammatica musicale. Fu Giotto che penninò Michelangelo e Raffaello. » Prefazione al vol. XXV del *Parnaso Italiano*.

(2) *Rivista del teatro musicale*.

(3) Come notizia ignorata alle opere manoscritte ed inedite di Ottavio Rinuccini, valga oltre il poco che ho avuto occasione di accennare qua e là, le seguenti parole del Clasio: « Oltre le composizioni riunite e stampate da Pier Francesco suo figlio, il quale si protestò di pubblicarne solo una parte, havvene alcune stampate o in egli volanti o in opere altrui, e molte ancor manoscritte, come afferma il Tieck, che secondo il Gori (prefazione alla *Vita di Michelangelo*, p. XXV) è l'autore dell'*Elegia* di Ottavio inserita nelle *Notizie letterarie ed istoriche dell'Accademia Fiorentina*. » Gran numero, egli dice, si trova di sue poesie ancor manoscritte, e forse maggiore delle stampate, che sarebbero degolissime della pubblica luce. « E il Sancassani nelle giunte alla *Biblioteca volanti* del Civelli, (Tomo III, pag. 337, ediz. Venezia, 1745), dopo le notizie del *Quadernario del Rinuccini* che vanno dietro all'*Orazione* del Minerbetti in lode di Bellisario Vinta, soggiunge: Del quale Rinuccini in breve darò in luce molte belle poesie che si trovano manoscritte presso l'eruditissimo signor Magliabechi. Per questo che il Sancassani non attentasse la sua promessa, ho fatto una breve ricerca nella Magliabechiana delle menovate rime, ed ho veduto che esse vi sono, ma disperse in vari codici di composizioni d'autori diversi. Anche il chiarissimo signor canonico Moreni mi ha avvertito che nelle postille a penna di vari letterati all'opera del Negri sugli scrittori fiorentini, le quali sono state da lui tutte copiate, il Salvini dice d'aver presso di sé una canzone del Rinuccini sopra la carestia del 1593. Un sonetto ho io pure in un volume manoscritto di tali composizioni copiate da Lorenzo Pucci, a *La Dafne*, Firenze, 1810, pag. 48-49). L'Aiazzi cita poi un *Elegio di S. Caterina* recitato in qualche confraternita e autografo.

La Biblioteca Rinucciniana fa ora parte, come dissi, della Trivulziana di Milano, ma nulla di nuovo vi si può attingere dopo quanto ne estrasse l'Aiazzi nell'opera più volte citata.

Per ultimo ricorderò, per chi avesse tempo e volontà di fare nuove o più minute ricerche, che l'*Ademio* (*La bella Adriana*, pag. 65) afferma esistenti nell'Archivio di Mantova delle lettere scritte dal Rinuccini a Ferdinando Gonzaga.

giocano a *mosca cieca*, sciorinare arie e sonate, che mai il più male a proposito, in stretta considerazione artistica!

Ma se questo barlume di musica rammenta ancora... un po' alla lontana, quest'arte divina costà, qui, e come qui nelle grandi città, l'agosto si mostra un antimusicale accanito.

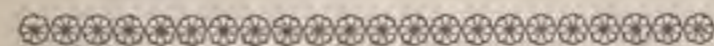
Mai come quest'anno poi ci siamo accorti di così grande ostracismo dato alla musica in Milano. Non mi si dica, per carità, che non c'è più nessuno, perchè la sola decima parte di quell'elegante pubblico che costantemente, tenacemente, perseverantemente occorre a veder correre... i ciclisti in costume da bagno, basterebbe a popolare, e popolerebbe senza dubbio, un teatro estivo... se ci fosse, ma che fosse un teatro vero e proprio, senza ricorrere a Pompei per darcene il disegno, un teatro vasto, ventilato, sul genere di quel Politeama Fiorentino mirabile... prima che qualcuno immaginasse l'orrore del copertoio!

Le orchestre dei caffè, cosa da notarsi, continuano i loro concerti, ma il pubblico... non li ascolta, dal di fuori! Le bande... ripetono, è vero, sempre le solite sinfonie, il solito pubblico (è un pubblico speciale quello che contorna, d'estate, le bande) applaude costantemente e chiede il bis della *Pattuglia turca* per la centosessantesima volta, ma d'arte... nulla!

Il ciclismo, biciclicismo, triciclicismo assorbe tutte le intelligenze; cavalli, ruote, pugilato, nuoto, ginnastica, pallone, perfino le suburbane e preistoriche *boccie* innalzate all'onore di gare; i manifesti più variopinti, grandi come lenzuoli, fanno correre la mente ai tempi dell'antica Grecia; le braccia e le gambe sfidano il caldo e il suo diretto effetto che è il sudore; i giornali, dopo l'anarchia (articolo di fondo che viceversa è in cima!) hanno le *gare*, lo sport, le vincite, le scommesse, i concorsi...

Il critico d'arte è commosso per tanto sviluppo... fisico, e per questo numero della *Gazzetta* risparmia al lettore l'articolo settimanale delle Esposizioni Riunite, in quanto che egli si giudica incompetente in materia di *rossi* e di *turchini* (leggi *Sferisterio*), principale argomento di vita in quei recinti, e dà un riposo alle trombe e ai ricorni, per cominciare con nuova lena nel numero venturo, allorché agosto volge al tramonto, con accento *teneramente autunnale*, la recensione degli espositori di *strumenti a corda*, cosa delicata, per questo assordante momento di spettacoli... tanto extramusicali.

— 5. —



## ALLA RINFUSA

★ In occasione dell'inaugurazione della Esposizione di Belle Arti di Alicante, si è eseguito un *Himno à las Artes*, di grande effetto, musica del compositore e maestro direttore D. Ernesto Villar.

★ A Salamanca, nel prossimo mese di settembre, avranno luogo nei giorni 14, 15 e 16 diversi concerti eseguiti da una grande orchestra e da una massa corale, di oltre 200 esecutori, sotto la direzione del maestro signor Espino.

Il primo concerto avrà luogo sulla piazza dei tori, gli altri due nel teatro del Liceo.

Fra le diverse opere importanti si eseguiranno il *Deserto di David*, e la *Festa del Reintorno* del menzionato maestro Espino.

★ A Cannstatt si è festeggiato solennemente, nello scorso mese, il centesimo compleanno di Eberhard Friedrich Walcker, il celebre costruttore di organi, noto in tutto il mondo per le sue invenzioni nell'arte organaria.

Il Re del Württemberg mandò in tale ricorrenza agli eredi e continuatori della Ditta Walcker, Heinrich, Fritz, Karl ed Eberhard, figli del celebre fabbricante, una lettera assai lusinghiera.

★ Leggiamo nel *Musical Standard*, che il maestro Arditi è stato scritturato quale uno dei direttori della Carl Rosa Company. Principierà le sue funzioni in Dublino, dove la compagnia dà usualmente una stagione di quattro settimane in agosto e settembre.

Il signor Arditi, prosegue il detto giornale, è uno dei più sperimentati fra i moderni direttori d'opera; il suo debutto data dal 1843 a Vercelli: dirige quindi da un mezzo secolo. Apparve la prima volta in Londra al vecchio teatro Her Majesty's sotto Lumley, nel 1858, e ottenne rinomanza grande, quale direttore d'orchestra, negli Stati Uniti. Nello scorso inverno diresse l'orchestra nel giro fatto in America dalla Patti.

★ La Casa Bote e Bock di Berlino è stata incaricata di pubblicare la composizione dell'imperatore Guglielmo, *Canto ad Aegir*, parole del conte Eulenbourg. *Aegir* è il Nettuno scandinavo; si tratta dunque d'un canto al dio dei flutti. È nota la predilezione dell'imperatore Guglielmo per i viaggi marittimi.

★ Gli editori di musica parigini signori Ph. Macquet & C. hanno pubblicato una seconda edizione francese dell'opera del celebre critico Edoardo Hanslick, professore all'Università di Vienna, avente per titolo: *Del bello nella musica*, riveduta e corretta sulla ottava edizione tedesca.

★ Il signor Filippo Pedrell, un maestro erudito e intraprendente, pubblicherà, quanto prima, sotto il titolo: *Hispania schola musica sacra. Opera varia saecul XV, XVI, XVII et XVIII*, un'opera che costituirà un vero monumento artistico degno delle grandi individualità della Spagna, che l'autore si propone di mettere in rilievo dal XV secolo in poi.

★ V'è del fermento in Germania a proposito dell'*Imno d'Apollo*, trovato a Delfi. Si discute assai l'istrumentazione del maestro Fauré, la quale dicesi in contraddizione colle regole della musica antica.

Dubitiamo... o meglio abbiamo la certezza che siano discussioni, fiato e inchiostro spreccato.

★ Le Società corali e le Società di divertimento avevano fino a questi ultimi tempi una situazione privilegiata, in Francia, relativamente ai diritti d'autore, per le esecuzioni che davano in pubblico. Mentre che, da tre o quattro anni, tutte le Società belghe erano state costrette a pagare un canone per diritti del repertorio della Società, le Società francesi non erano state sottomesse sino ad oggi al pagamento dei diritti.

Ora la situazione sta per mutare. Da una circolare indirizzata ai Prefetti dal signor Spuller appare che i lavori della Commissione extraparlamentare riunita, per esaminare le questioni relative ai diritti d'autore, hanno felicemente approdato a un accordo fra gli autori della proposta di legge e il Sindacato della Società degli autori, compositori ed editori di musica.

A partire dal 1.º gennaio 1895, le Società musicali possiederanno, senza alcuna eccezione, un nuovo trattato applicabile esclusivamente alle audizioni musicali gratuite, mediante il pagamento d'un franco all'anno e per ogni Società.

Questo diritto è derisorio in confronto di quello che si preleva nel Belgio, che è di molto maggiore.

Quanto alle audizioni a pagamento, si parla di compilare un trattato completamente distinto dal precedente, che sarà imposto solo alle Società musicali che danno audizioni non gratuite.

★ Leggiamo nel *Friend's Musical Weekly* di Nuova-York, che S. M. il Re d'Italia Umberto I, volendo dare uno speciale e pubblico contrassegno della sua benevolenza alla Ditta Steinway e Figli, fabbricanti di pianoforte nella città di Nuova-York, le ha concessa facoltà di innalzare lo stemma reale sull'insegna della sua fabbrica.

★ Il signor Paolo Gilson, il giovane compositore belga di cui un'opera importante, *Il Mare*, ha messo il nome in luce, ottenendo recentemente un grande successo, ha terminato una nuova e vasta composizione per soli, cori ed orchestra, *Francesca da Rimini*, che ha scritto su poema del signor Guillaume, segretario del Conservatorio di Brusselle. Si spera che quest'opera sarà eseguita nell'inverno prossimo ai concerti popolari di Brusselle.

★ Al teatro Avenida di Lisbona la prima rappresentazione di un'opera comica in tre atti: *A Filha de Thomé Feijoa*, parole dei signori Severino d'Almeida ed Edoardo de Abren, musica del signor Plácido Stacchini, ha avuto grande successo. « È, dice il giornale *Amphion*, un'azione di costumi popolari, ben costrutta, con buoni effetti comici e una ricerca di buon gusto. La musica è bellissima, e di sapore puramente nazionale. »

★ A Calcutta, leggiamo nel *Figaro*, si è celebrata con grande solennità la millesima rappresentazione di *Mignon*. Gli artisti inglesi che la interpretavano sono stati coperti di applausi ed il nome del maestro Ambroise Thomas è stato salutato dai più calorosi evviva. A ogni salva, il pubblico si volgeva verso la loggia del signor Jouslain, console generale di Francia e le acclamazioni raddoppiavano.

★ Il maestro Umlauf, autore dell'opera premiata *Evambria*, scrisse un altro spartito, che ha già consegnato alla direzione del teatro di Colonia, ove se ne aspetta, fra breve, la prima rappresentazione.

★ Il compositore Hans Sommer di Monaco sta per ultimare una nuova opera, *Der Meeremann (L'uomo del mare)*. È un'altra opera dello stesso autore, *Saint Joix*, andrà in scena a giorni; vi canterà il baritone Gurá.

★ Si dice che Sigfrid Wagner dirigerà dei concerti a Londra, Pietroburgo, Milano, ecc.

★ A Londra si prepara la prima rappresentazione di una nuova opera del compositore scozzese Hamish Mac Cuno, libretto del marchese De Lorne. Il poeta è il primogenito del Duca d'Argyll, che possiede da solo quasi la settima parte di tutta la superficie della Scozia, ed è genero della regina Vittoria, avendo sposato sua figlia la principessa Luisa. Il grande signore scozzese non è alla sua prima prova; si è già fatto conoscere come poeta per una traduzione in versi, dei *Salmi* del re Davide, per una novella in versi, *Guido e Lila*, e per parecchie altre opere poetiche di minore importanza. È assai probabile che la regina Vittoria vorrà avere la primizia di quest'opera, facendola rappresentare a Windsor, prima di farla conoscere al pubblico.

★ A Baden, davanti un pubblico molto scelto, s'è data una rappresentazione privata di *Talmak*, una nuova opera di Bereny, il famoso compositore di canzoni ungheresi. L'opera ha ottenuto un successo di prim'ordine, grazie alla ricchezza di melodie e al tipo originale dell'insieme. L'Intendente del teatro di Mannheim, che si trovava fra gli spettatori, s'è assicurato, seduta stante, il diritto esclusivo di dare questo spartito nella prossima stagione.

★ Leggiamo nel *Guide Musical* di Brusselle, che il signor Geyaert sta ultimando una nuova e importante opera di storia musicale, che sarà, in certo modo, la continuazione e la conclusione della sua grand'opera sulla musica greca. Questo lavoro è particolarmente consacrato alle origini del canto fermo e, in generale, alla musica dei primi secoli della nostra era nei suoi rapporti colle ultime vestigia dell'arte musicale dei Greci. È noto che una oscurità profonda regna sulla storia della musica nel lungo spazio che va dalla fine del II secolo all'epoca gregoriana. È una lacuna che non può aver esistito di fatto. La musica non può aver cessato d'un tratto, per riapparire trasformata nei canti della chiesa cristiana. L'illustre erudito porge, in tale questione del più alto interesse, vedute nuove, conclusioni inattese, che ricostituiscono con una assoluta chiarezza la catena interrotta dello sviluppo dell'arte musicale dai Greci alla prima età della musica moderna.





## CONCERTI

MILANO. — Scuola pratica di canto corale. — Un numerosissimo stuolo di artisti egregi, di giornalisti, di dilettanti, accorse all'invito per l'inaugurazione di questa nuova Scuola, la sera di giovedì.

La modesta e familiare cerimonia si svolse in un concerto grandioso, quale ben di rado è dato di combinare in Milano, dove pure hanno quasi dimora stabile gli artisti d'ogni genere.

Cantarono, acclamatissimi, gli artisti signori Pellegrino, Cattadori, Biglia, Pagliano, Randacio, Ratti, Daddi, una vera gara di qualità diverse, di personalità, di musica teatrale e da camera, per giungere ad uno scoppio d'entusiasmo allorché Beppino Capella, portato in sala quasi in trionfo da tutti quei giovani artisti, fu costretto a cantare e a sciantare, fra acclamazioni vivissime, sorprendendo ancora una volta e facendo una vera scorpacciata di auguri e di brindisi per una futura carriera che tutti gli predicono la più splendida. E il concerto non avrebbe mai avuto fine per sentire e risentire il Daddi nel repertorio popolare napoletano, che egli interpreta in modo meraviglioso.

Ottimo il Circolo Mandolinisti Paisiello nei pezzi d'assieme, e acclamatissimo il maestro Alfieri, loro direttore, esecutore fine e delicatissimo.

Il maestro Soffredini, direttore e fondatore della nuova Scuola, disse, in poche parole, del concetto del suo insegnamento, che è poi quello che si riferisce all'interpretazione delle opere teatrali; l'uditorio l'ascoltò con viva attenzione (con quel caldo!) e salutò con un lungo applauso.

A un'ora dopo mezzanotte così facevasi ancora musica e nessuno degli intervenuti lamentò il caldo come una scusa per andarsene.

Un'inaugurazione senza pretese, ma riuscita. — m. —

PESARO, 6 agosto. — Al Liceo Musicale. — Ieri, al salone dei concerti di questo Liceo Rossini, era accorso un pubblico assai numeroso, nel quale notavasi al completo la parte più distinta della cittadinanza e della colonia bagnante; e lo scelto uditorio ha seguito col più vivo interesse e con la maggiore compiacenza il primo saggio annuale degli alunni, che ebbe in ogni parte un esito assai lusinghiero e soddisfacente.

Aprì il concerto la Sinfonia dell'opera Zampa, che, non ostante le rughe mal celate della forma, è un pezzo capace ancora di scuotere e di impressionare il pubblico, specialmente quando è interpretato con vivacità di slancio e con elegante finezza, come noi l'abbiamo udita, grazie all'intelligente ed accurata direzione del prof. Vanbianchi, egregiamente secondato dalla numerosa orchestra, quasi totalmente composta di professori e di allievi dell'Istituto.

Le alunne di canto signorine Bianca Del Prato, Maria Taddei e Tebaldi Edvige, benché non abbiano compiuto il corso di studio, rivelarono eccellente correttezza di metodo e distinte qualità vocali, le due prime nel duettino

di Ponchielli: *Aleggiare dal Ceniso* (dalla Cantata a Donizetti), l'ultima nella celebre aria dell'*Orfeo* di Gluck: *Che farò senza Euridice*. Agli applausi che riscossero noi non sapremmo aggiungere encomio migliore di questo: che esse figurano degnamente in quella reputatissima scuola dell'esimia signora Boccabadati, cui niun elogio servirebbe ad accrescere la fama ovunque stabilita.

Un successo ben meritato ed assai lusinghiero l'ottenne la signorina Mirica Argentina Tontello, una violinista sedicenne, venuta anni sono dall'America per dedicarsi interamente alla musica e compiere la sua educazione artistica in questo Liceo, sotto la direzione di quel vero artista ed ottimo insegnante che è il cav. Raffaello Frontali. Le cure amorevoli del maestro e lo studio diligente dell'allieva ebbero ieri il più lieto coronamento, poiché nel *Sourire de Musica* di Wieniawski la giovanissima musicista si mostrò interprete intelligente e castigata, esecutrice retta e precisa nella sicurezza del meccanismo, onde sa trarre limpido e robusto il suono dall'ampia arcata, superando con giusta intonazione le ardue difficoltà di passi di decima, di corde doppie, di suoni flautati, che in quel Concerto abbondano.

Fra gli strumentisti, un'altra bravissima allieva, la signorina Clelia Pulini, conquistò le simpatie e gli applausi del pubblico nella *Polonese*, op. 22, di Chopin, per pianoforte, con accompagnamento di archi, suonata con vivacità brillante, con nitida sicurezza di tocco e giustezza di effetti, un'esecuzione, insomma, che torna ad onore della distinta pianista e della scuola dell'egregio prof. Vitali, dove essa si è formata.

Per quanto un concerto per strumento a fiato, accompagnato dal pianoforte, non si presti a far emergere le migliori qualità d'un esecutore, pure l'allievo Billè Isaia (scuola Filippa) nelle *Variazioni* per trombone su tema della *Lucrezia Borgia*, e l'allievo Santoncini Pacifico (scuola Mazzoleni) nella *Fantasia* per clarinetto di Cavallini, ottennero unanime plauso, ben dovuto a due giovani studiosi, che fin d'ora possono dirsi provetti concertisti.

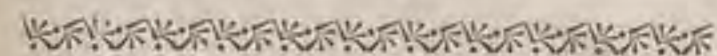
Le pure tradizioni del bel canto italiano trovarono una distinta cultrice nella signorina Anna Melai, che interpretò la *Scena ed Aria dei Pirati* con finezza d'arte e di sentimento che di rado si riscontrano; e ben lo comprese l'intelligente uditorio che fra vere ovazioni volle il *bis* del pezzo; successo che torna ad onore, oltre che dell'ottima allieva, anche del suo maestro, l'esimio prof. Coen, il quale pur fra noi ha confermato quell'invidiabile reputazione che gode all'estero.

Un altro allievo della stessa scuola di canto, il baritone Lorenzo Bellagamba, fece sfoggio della sua bella voce robusta e sicura nella *Scena e Profesia dell'Atteio di Cerinto*. La grandiosa creazione rossiniana, bene eseguita anche dal coro, riuscì ancora una volta a sollevare l'antico entusiasmo con l'alto poderoso della sua vitalità inestinguibile.

Dobbiamo infine registrare un pregevole saggio della scuola di composizione (prof. Vanbianchi) nella *Suite* per orchestra dell'allievo licenziato Agostini Mezio. Dei tre tempi di detta *Suite* preferiamo il secondo per la genia-

lità delle idee melodiche, svolte con sicurezza di condotta e con elegante chiarezza di forma; non di meno gli altri due brani, di cui l'ultimo fu replicato, emergono pur essi per la scorrevole facilità della melodia e per un'ottima elaborazione dello strumentale, pregio che domina costante in tutto il lavoro.

Col prof. Vanbianchi dobbiamo poi rallegrarci, oltre che per i felici risultati del suo insegnamento, per quello ottenuto dall'Istituto, ch'egli ha retto in quest'anno con amorosa cura e con zelo intelligente. — t. m.



## MUSICA GRECA

Il maestro Parodi, replicando, nell'ultimo numero della *Gazzetta*, alla lettera precedentemente stampata dal dott. Chilesotti a proposito dell'oramai famoso *Inno ad Apollo*, ha risposto alle domande formulate nella lettera stessa, senza però rilevare un periodo in cui si tende a sollevare dei dubbi sull'autenticità di quei frammenti di musica greca, che da ben tre secoli furono portati a cognizione degli studiosi.

L'egregio Parodi non era certo tenuto a rispondere anche su ciò; ma poiché la questione sollevata parmi di non lieve momento, né di scarso interesse per chi si occupa di studi storico-musicali, mi permetto di parlarne.

L'importanza capitale dell'inno recentemente esumato, rispetto agli altri già noti, consiste principalmente nel fatto che esso appartiene al terzo secolo avanti l'era cristiana, cioè ad un periodo più vicino alla grande epoca classica, mentre gli inni che si attribuiscono a Dionigi ed a Mesomede sono del secondo secolo dell'era nostra, vale a dire un periodo di decadenza.

Parmi tuttavia soverchia l'importanza che l'egregio dott. Chilesotti attribuisce all'*Inno ad Apollo*, allorché egli scrive che « esso sarebbe l'unico avanzo veramente autentico, giunto fino a noi, dell'antica musica greca, ossia di un'arte di cui ci era noto finora soltanto la parte teorica ».

Ora, affidandoci alle notizie quasi sempre oscure e complicate, più spesso contraddittorie, che ci offrono i teorici della Grecia, saremmo stati davvero incapaci di formarci una opinione intorno agli antichi canti ellenici, se non si fossero rinvenuti da circa tre secoli taluni frammenti musicali, che permisero di decifrare fino ad un certo punto l'incognita di un'arte che più non esiste.

Non intendo insegnar nulla di nuovo ad alcuno, tanto meno a chi ha una notoria cultura storica; osservo soltanto che, sollevando certi dubbi sopra documenti di un'autenticità da gran tempo ammessa, si verrebbe a menomare l'importanza di una delle poche verità riconosciute in quel periodo storico tanto studiato e discusso quanto non mai abbastanza chiarito, che si riferisce alla musica dell'antica Grecia; e nel tempo stesso si oscurerebbe, senza

che ne fosse apparsa alcun fondato motivo, un titolo di merito che torna ad onore di un illustre italiano.

Ed è, invero, merito invidiabile di Vincenzo Galilei (il chiaro letterato e musicista che fu padre al grande Galileo), quello di avere dato per primo a nuova luce i tre noti inni greci, l'uno dei quali dedicato alla musa Calliope, l'altro ad Apollo, l'ultimo a Nemese, pubblicandone il testo e la notazione nel suo *Dialogo della musica antica et della moderna*. In Firenze 1581.

Galilei aveva riconosciuto che la notazione musicale era quella del *modo lidio*; non tentò per altro di darle una traduzione nella moderna scrittura. Ma tanto più avventurata appare la scoperta di quegli antichi cantici, se si pensa che ad essa collegasi strettamente un avvenimento di singolare importanza per la storia dell'arte; poiché la decantata efficacia dell'unione fra la poesia e la musica nella tragedia greca fece nascere in una eletta schiera di letterati e di artisti il desiderio di congiungere indissolubilmente le due arti in una nuova forma rappresentativa, di guisa che il canto, a somiglianza dell'antica tragedia, seguisse e completasse, quanto più possibile, l'espressione della parola. Questo vagheggiato ritorno alla « declamazione musicale dei Greci » divenne l'ideale che i novatori della Camerata fiorentina si sforzarono di realizzare; e pur non raggiungendo questa meta irrealizzabile, essi diedero vita ad una nuova forma di scenica rappresentazione, creando quel melodramma secentista, in allora chiamato tragedia, che è fulgida gloria artistica della patria nostra.

Dopo Galilei, un altro italiano, il cav. Ercole Bottrigari, bolognese, si accinse a tradurre l'inno a Calliope in notazione moderna, e lo pubblicò nel suo *Discorso armonico* intitolato il *Melone*, edito nel 1602. Si deve però ricordare che nella traduzione del Bottrigari le note non sono sottoposte alla divisione di una data misura, e che riguardo ai rapporti della grafia del modo lidio con la notazione moderna, l'inno, come opinò anche il Fétis, riuscì tradotto di una sesta più basso di quel che doveva essere.

Di questi inni greci si trovano, fra gli altri, esemplari manoscritti nelle Biblioteche di Firenze, Roma, Venezia, Napoli, come pure in quella di Parigi, Monaco, Londra ed altre dell'estero; ma niuno mai pensò di porre in dubbio l'autenticità. Solo circa la loro interpretazione sorsero molte contestazioni e lunghe controversie fra i dotti, in causa anche delle non lievi differenze esistenti tra i vari testi, nei quali la notazione in alcuni tratti è dissimile ed ha qualche lacuna non sempre uguale in ciascun esemplare.

Infatti, successivamente a quelle del Bottrigari, abbiamo una ristampa dei medesimi inni come appendice alla traduzione dei *Fenomeni* d'Aratus, resa pubblica, nel 1672, da Giovanni Fell. La nuova versione dei canti greci fu fatta, nella notazione del *canto fermo*, da Edmondo Chilmead, sacerdote di Oxford, sopra manoscritti originali che avevano appartenuto al dotto irlandese Usserius. Ma il Chilmead cadde negli stessi errori rimproverati al Bottrigari: cioè non diede divisione di misura e interpretò i segni del modo lidio una sesta al disotto del *diapason* reale.

Anche il Burette (1) ne diede una versione, in cui, per la conoscenza che egli aveva dei modi musicali greci, la notazione del modo lidio è interpretata con esattezza prima d'allora non raggiunta. Dopo Burette, Marpurg (2) riprodusse gli inni introducendo qualche utile miglioramento nell'interpretazione ritmica, fra gli altri quello di aver giustamente compreso che il canto dedicato a Calliope cominciava in levare.

Vengono poi le ristampe del Burney (3), del Dé la Borde (4), del Forkel (5), nelle quali non si notano modificazioni di gran rilievo.

Queste avvennero in modo assai notevole per opera del dotto filologo ellenista Boeckh, il quale nel primo volume della sua edizione delle opere di Pindaro (6) diede nuova interpretazione alla parte ritmica, rendendola più rispondente alla forma genuina e adattando per primo al ritmo greco la misura di  $\frac{3}{4}$ .

Dovremmo dilungarci troppo per riassumere la lunga e dotta controversia, sorta, in seguito alle innovazioni del Boeckh, fra gli ellenisti della Germania, primi tra questi l'Hermann, l'Apel, il Bellerman, il quale aggiunse agli antichi canti un accompagnamento di pianoforte che troppo contrasta per il suo carattere di modernità.

Delle traduzioni successive quella data dal Fétis (7) è generalmente accolta come la più esatta e razionale; è pure da notarsi che in essa vi è impiegato l'uso degli abbellimenti del canto, che, sebbene indicati nei manoscritti originali, erano stati trascurati dagli altri traduttori.

Da questo sguardo retrospettivo crediamo emerga, come ci siamo proposti di far emergere, che gli scrittori più autorevoli, i quali si occuparono della parte pratica della musica greca, di tutto fecero questione fuor che dell'autenticità, che ora si tenterebbe di porre in sospetto, degli inni attribuiti a Dionigi ed a Mesomede, e che quindi dell'arte greca « non ci fu nota finora soltanto la parte teorica; » d'altra parte l'esperienza del passato ci dimostra in modo elegante quanto si debba essere guardinghi e scrupolosi nell'accogliere le traduzioni della musica greca, le quali per i complicati ed incerti rapporti dei modi, dell'armonia, della notazione, del ritmo dell'antico sistema musicale ellenico rispetto al sistema moderno, riescono oltremodo difficili e indagineose.

Di un altro canto greco, composto tra otto versi della prima ode pitia di Pindaro, fu posta in dubbio da molti l'autenticità. Si vuole che questo frammento, il quale sarebbe, oltre tutto per l'epoca, il più interessante, sia stato

(1) *Dissertation sur la mélodie de l'ancien musique*, pag. 183-88, tav. 2.<sup>a</sup> 5.<sup>a</sup> 4.<sup>a</sup>

(2) *Kritische Einleitung in die Geschichte und Lieder der alten und neuen Musik*, Berlino, 1759, tav. 2.<sup>a</sup>

(3) *A general History of Music*, London, 1776-1780, vol. I, pag. 89-92.

(4) *Essai sur la musique ancienne et moderne*, Parigi, 1780, vol. I, pag. 201.

(5) *Allgemeine Geschichte der Musik*, Lipsia, 1788-1800, vol. I, pag. 122-27.

(6) *Pindari opera quae supersunt*, Lipsia, 1811.

(7) *Méthode générale de la Musique*, Parigi, 1872, tav. 3.<sup>a</sup>, pag. 234.

trovato nel convento di S. Salvatore presso Messina, in un antico manoscritto contenente le opere di Pindaro. Il dotto gesuita padre Kircher ne diede, nel 1650, una traduzione non ritmata, conforme alle tavole di notazione d'Alipio, nel suo celebre trattato musicale intitolato: *Musurgia universalis* (1), aggiungendovi il *fac-simile* della notazione originale. Però le infruttuose ricerche per rintracciare l'antico manoscritto resero dubbia l'autenticità di quel frammento.

Oltre qualche altro brano di scarso interesse, è nota una canzone, che fu trovata scolpita sopra una colonnina dissotterrata ad Efeso nel 1882. È una poesia anacreontica che consiglia l'uomo a non accuorarsi, essendo breve la vita e non degna di cure. Non è noto con sicurezza chi sia l'autore della filosofica sentenza e della musica. Recentemente questa canzone venne eseguita, come illustrazione, nella conferenza sulla musica greca tenuta a Londra dal prof. C. F. Abdy Williams.

A questi pochi frammenti si riduce la parte pratica che ci è rimasta dell'arte musicale dei Greci. Quello che più colpisce in questi canti è l'unione perfetta del ritmo della poesia con quello del canto; e questa era la prerogativa più considerata nella musica dei Greci, che anche in ciò, col loro gusto artistico squisitamente raffinato, avevano intuito un principio estetico, che vediamo tutt'ora pur troppo spesso concitato. È appunto per ciò che l'arte dei suoni riusciva a produrre quelle emozioni così vive e di genere così vario di cui ci parlano i filosofi e gli storici.

Paragonando l'immensa mole di opere letterarie lasciateci dai Greci, la loro importanza e la bellezza loro con la scarsità e la deficienza dei prodotti rimasti della loro musica, bisogna convenire nell'opinione di chi sostiene che la maggior parte dei canti greci fosse affidata alla tradizione, come usarono i popoli orientali, e che per ciò non venissero quasi mai scritti; diversamente non si potrebbe spiegare in modo logico come fra tanti manoscritti greci che si diffusero in Europa se ne siano trovati così pochi che contenessero canti notati musicalmente.

La scoperta e la esatta conoscenza di un brano di musica greca diviene così un avvenimento di grande interesse per la storia dell'arte; poichè, per uscire dalle nebulose incertezze in cui ci lasciano i testi oscuri o contraddittori dei teorici, per sostituire la realtà alle ipotesi, siano pure ingegnose, che si sono fatte e si faranno intorno alla musica greca, nulla può meglio giovare di qualche prodotto di un'epoca fiorente, completo ed autentico, ben chiaro e ben interpretato.

Pesaro, agosto 1894.

T. MANTOVANI.

(1) Tomo I, pag. 541.



## CONCORSI

La Società Filarmonica di Mutuo Soccorso Giuseppe Verdi, in Venezia, ha indetto per il prossimo anno i seguenti concorsi:

- a) *Scenata* — di carattere veneziano — per coro e grande orchestra.  
b) *Scenata* per orchestra di mandolini, mandole e chitarre.  
c) *Canzone popolare del Rodanore* (canzone in dialetto veneziano).

Verranno stabiliti dei premi anche per le migliori poesie veneziane musicate.

Detti concorsi si chiuderanno il 15 aprile 1895.

## CONGRESSO

per la proprietà artistica e letteraria  
AD ANVERSA

L'ASSOCIAZIONE letteraria ed artistica internazionale ha deciso che il prossimo Congresso si terrà quest'anno ad Anversa. Le sedute principieranno il 18 corrente mese e dureranno una settimana.

Il programma dei lavori comprende quanto segue:  
*Del contratto d'edizione in materia letterarie, artistiche e musicali.* Relatore signor Ocampo.

*Dell'arbitrio in materia di contestazione relativa alla proprietà intellettuale.* Relatore signor Maunery.

*Della proprietà letteraria in fatto di nomi individuali.* Relatore signor Georges Maillard.

*Della proprietà letteraria in fatto di titoli.* Relatore signor Max Nordau.

*Della collaborazione.* Relatore signor Harmand.

*Della proprietà artistica in materia di ritratto. — Della proprietà dei tipi (clichés) di riproduzione.* Relatore signor Davaone.

*Della creazione d'un repertorio universale all'ufficio internazionale di Berna. — Dell'obbligazione del deposito. — Della registrazione.* Relatore signor Jules Lermoin.

*Della traduzione. — Della cauzione JUDICATUM SOLVI. — Della fotografia.* Relatore signor Eugène Pouillet.

*Dei diritti d'autore in materia di rappresentazione gratuita.* Relatore signor Wanwermans.

*Della clausola della più favorita.* Relatore signor A. Darras.

*Stato della proprietà letteraria.* Relatori: per gli Stati Uniti, signor Darras; per l'Inghilterra, Baunne e Tisenmann; per la Danimarca e la Norvegia, Baetsmann; per l'Austria, Georges Maillard; per l'America del Sud, Darras; e per la Russia, Halperine Kaminski.

L'organizzazione del Congresso, che un decreto del Re dei Belgi pone sotto la presidenza d'onore dei ministri De Bujet e Bergerem, è affidata al Circolo artistico, letterario e scientifico d'Anversa.

## VOCAZIONE...

QUESTA volta i lettori della *Gazzetta* non avranno da me una delle solite storie fantastiche, con le quali mi sbizzarrisco nei momenti tristi, nelle ore grigie, procurando di creare a me stesso un ambiente, un mondo diverso dalla realtà, un mondo popolato di sogni, di chimere, di apparizioni, di esseri fantastici. È così bello vivere per qualche ora spaziando nei campi della fantasia — di quella povera fantasia che l'arte contemporanea — specialmente la letteraria — ha tanto in dispregio, forse perchè non ne possiede più, perchè ne ha esaurito miseramente la sorgente preziosa!

Questa è la cosiddetta vita contemplativa — così poco in armonia allo spirito di questo nostro ambiente *fin de siècle* — ma che tuttavia ha ancora pochi fedeli e devoti che trovano in essa dilette ineffabili, intime soddisfazioni e compiacenze che forse li compensano, almeno in parte, di tutte le volgarità che incontrano per istrada, nella vita reale.

Questa volta, dunque, racconto una storia triste e dolorosa, ma vera, e della quale fui, dirò quasi testimone, spettatore.

\*\*\*

Alcuni anni addietro, mi avvenne di andar a passare alcuni giorni in un piccolo e alpestre paese della provincia di Bergamo. Avevo bisogno di quiete, di riposo, di aria pura e ossigenata; e soprattutto sentivo il bisogno di essere lontano, per un po' di tempo, dal solito ambiente della città — ambiente febbrile di passioni tumultuose, di interessi, di simpatie e di antipatie, di contrasti, di attriti, di amori e di odii.

Arrivai lassù a sera inoltrata — e appena disceso nel modesto albergo dove m'ero accaparrata una stanza, cenai in fretta, poi mi cacciai nella stanza assegnatami, accompagnatovi da una giovane e vigorosa domestica, dalle forme tutt'altro che eleganti e aggraziate, ma dagli occhi vivi ed intelligenti, e dal volto non bello, ma visibilmente intelligente e aperto.

Lena — così si chiamava — nel suo aspro dialetto montanaro mi chiese le mie istruzioni per la colazione, al che io risposi che in quell'albergo patriarcale mi sarei ben volentieri conformato alle abitudini della famiglia. Dopo di che, Lena mi augurò la buona notte e il buon riposo e si ritirò.

Io, che fui sempre amante della regolarità e dell'ordine, apersi la mia valigia e il baule, ne trassi fuori i vestiti e la biancheria, disposi tutto nei cassettoni di un ampio armadio; accomodai le mie carte e i miei libri sopra un gran tavolo ch'era nel mezzo della stanza, poi acceso uno zigaro, lentamente cominciai a svestirmi per coricarmi.

Il letto era lì, grande, comodo, colle lenzuola di bucato rimboccate, con una coperta pesante ed un cuscino di piuma ai piedi, poichè lassù le notti erano piuttosto fresche.

Quel letto dall'apparenza così serena e onesta, pareva mi parlasse. E, nel suo muto ma espressivo linguaggio, mi diceva:

— Vieni, amico, vieni. Qui si dormono sonni lunghi e tranquilli, sonni placidi e profondi, non visitati di sogni paurosi, non tormentati da visioni affaticanti... Qui si dorme il sonno della pace e della calma, il sonno che fa tanto bene allo spirito e al corpo.

Ottimo e degno letto! Io era più che convinto che diceva la verità, che non mentiva sfacciatamente come tanti altri letti che promettono quello che non mantengono.

E poi che ebbi finito di fumare e di svestirmi, vi saltai dentro e mi vi distesi beatamente, con un senso infinito, inesprimibile di voluttà e di benessere, anzi di un vero godimento fisico e morale. Sentivo che quello era il letto della virtù, il letto della bontà, della salute, della serenità. Quello era un letto che non mi avrebbe tradito.

Pieno di riconoscenza per quelle sensazioni che non gustavo più da tanto tempo, spensi il lume, mi accomodai nella mia posizione favorita, e non pensai più a nulla.

Fuori era un silenzio completo, profondo. Non si udivano che gli indistinti rumori notturni della campagna, rumori vaghi, quasi misteriosi, e che immergono l'uomo che li ascolta in una specie di *storie* senza fine. Così, poco a poco perdessi ogni conoscenza delle cose; sentii che i miei occhi si chiudevano, fatti gravi e pesanti, che lo spirito pian piano se ne andava nel mondo della notte, e mi addormentai profondamente.

\*\*\*

Un raggio di sole venne a battermi direttamente negli occhi, e mi risvegliò di soprassalto. Sole briccone! Come mai si era preso tanta licenza? In città, il sole ha tutt'altre abitudini.

Balzai a sedere sul letto stropicciandomi gli occhi per liberarli dalla *cimmeria nebbia*...

La finestra era completamente spalancata; sole ed aria entravano a ondate, e pareva quasi mi rimfacessero autorevolmente la mia poltroneria.

Accanto al letto, Lena, fresca e piena di salute così che pareva quasi bella, era ritta in piedi.

— Buon giorno, signore! — disse la ragazza sorridendo. — Ha dormito bene?... ecco il caffè...

E mi porse una chicchera ampia, nella quale il caffè fumava ancora diffondendo un aroma gratissimo.

— Per bacco! — esclamai. — Ho fatto tutto un sonno!

— In montagna si usa così! — replicò Lena.

— Viva la montagna! — replicai.

E sorseggiai il caffè con voluttà. Poi guardai l'orologio; erano le sette e mezzo.

— Alle otto — soggiunse Lena — si prende il caffè e latte col burro fresco; a mezzogiorno si pranza.

— Benissimo; ora mi vesto e discendo subito.

Lena mi salutò con un sorriso che mise in mostra due file di denti bianchissimi e forti, poi uscì.

Io balzai dal letto; infilai le mutande — *shocking!* — e i pantaloni, calzai le scarpe, e mi affacciai alla finestra.

Sotto di me si stendeva un panorama splendido; prima un orto ch'era in pari tempo un giardino, poi un brolo in declivio; poi una campagna ondulata e verdeggiante; a destra, le montagne; a sinistra uno sfondo meraviglioso, e lontano altre montagne rivestite di boschi fitti di castagne, e più in alto di pini; un paesaggio semplice, quieto, ma ridente e pittoresco.

Respirai a pieni polmoni quell'aria balsamica, vivificatrice.

— Ah! — esclamai. — Questo si chiama respirare!

E pensai, con un sentimento di profonda commiserazione alla città, alla Galleria, al Corso, dove la gente va su e giù affacciata e preoccupata, o sfacciata e cascante! Dio mio! Le grandi città! Che misera cosa, al confronto della grande, della infinita, della eterna natura!

Mi vestii rapidamente, poi riempito di scelti *virginia* il mio portasigari, discesi in cucina, lasciando tutto aperto. Ah, ero più che sicuro che lassù non avevo bisogno di prendere alcuna precauzione per la mia roba. Non ero un forestiero; ero un ospite, un amico, uno della famiglia.

La cucina era un ampio stanzone, con un camino che occupava tutta una parete, uno di quei camini all'antica, dei quali in città s'è ormai perduta la memoria.

Il padrone — un bel vecchio, alto, robusto, diritto come una quercia — mi diede il buon giorno sorridendomi paternamente e con una vigorosa stretta di mano. Sua moglie — una donna di cinquant'anni, dalle forme rigogliose, dal volto placido e sereno, e sua figlia — una ragazza sui venticinque, pallida, rosea e bionda come una spiga matura, mi chiesero come avessi passata la notte.

Poi ci sedemmo a tavola, ed io divorai — è la vera parola — un'ampia scodella piena di caffè e latte col burro nel quale avevo inzuppato del pane fresco, appena tratto dal forno. Una colazione semplicissima — ma squisita. Il latte era vero latte appena munto, e il burro era veramente burro. Lassù non erano ancora arrivati i progressi della chimica.

Poi, scambiate alcune chiacchiere, presi licenza e uscii per andare a fare una passeggiata e prendere un po' di conoscenza dei luoghi.

\*\*\*

Dopo due e tre giorni io avevo completamente regolata e organizzata la mia esistenza di montanaro, della quale cominciavo già a sentire i benefici effetti, in un appetito formidabile che rallegrava i miei buoni ospiti.

A tavola, a pranzo, c'era sempre qualche altro commensale, oltre l'albergatore e la sua famiglia — o il medico, o il Sindaco, o l'ufficiale di Posta, o talvolta anche il parroco, un buon prete, cacciatore e bevitore per la pelle. Si facevano lunghe e animate discussioni, e, strano a dirsi, non si parlava mai di politica; pareva che quella bava gente non sapesse nemmeno che cosa è la politica. Il parroco era anche buon suonatore d'organo, e appassionato per la musica sacra, eh'egli affermava che oggi in Italia non si apprezza e non si studia come meriterebbe.

Un giorno, a pranzo, vidi un commensale nuovo. Era un giovane di circa trent'anni, pallido, emaciato, dall'aspetto triste e sofferente.

Ciò che mi colpì, nella fisionomia di quel giovane, furono gli occhi, dallo sguardo quasi atono, vagante nel vuoto, come se contemplasse qualche misteriosa visione. Non so perchè, mi fece una singolare impressione; mi parve che quel giovane dovesse avere una storia interessante.

A tavola, quel commensale non aperse mai bocca, altro che sul finire, quando il parroco mi chiese notizia della nuova opera di Verdi, *l'Otello*. La conversazione si portò naturalmente sulla musica, e allora gli occhi del giovane si animarono improvvisamente e risplendettero di viva luce.

Io lo osservavo attentamente e con sempre crescente interesse, mentre discutevo col parroco il quale, riscaldato, sosteneva energicamente che il dramma lirico non è che una degenerazione musicale, e che la sola, la vera, la grande musica, è la sinfonica; soltanto per una certa benigna e graziosa concessione ammetteva la musica corale.

Il giovane — che aveva destato tutta la mia curiosità — si agitava sulla sedia, come se fosse tormentato da qualche inquietudine. Ad un tratto, ad una certa frase del parroco, egli scattò.

— Non dite simili bestemmie! — esclamò bruscamente. — Il dramma lirico è la più alta e completa opera d'arte che Dio abbia concesso all'uomo di creare... Ah! io vorrei poter mettere in musica la creazione del mondo!

Queste parole fecero l'effetto di una doccia fredda, e la conversazione languì come per incanto. Vidi che l'albergatore fece un segno al parroco, e mi parve di comprendere che lo pregasse di cambiar discorso. Infatti il degno sacerdote, con uno spirito da uomo di mondo, batté il una frase sulla musica degli uccelli, e passò a parlare di una uccellanda che aveva in mente di stabilire in una certa località straordinariamente favorevole, ch'egli aveva studiato da qualche tempo.

Poichè la conversazione prese questa nuova piega, il giovane ricadde nella sua apatia, direi quasi nel suo letargo intellettuale. Poi, improvvisamente si alzò, augurò la buona notte alla compagnia, e uscì.

Io ero rimasto sorpreso dell'incidente. Sempre più sentivo un mistero.

Allora mi rivolsi all'albergatore, e gli chiesi chi fosse quel giovane.

L'albergatore mi rispose con un gesto, agitando la mano destra presso la fronte. Voleva dire che si trattava di un poveretto al quale aveva dato di volta il cervello.

Interrogai con lo sguardo il parroco. Questi rispose: — È un povero disgraziato... Tutta una storia dolorosa e compassionevole...

— Per bacco! — esclamai. — Ciò mi interessa. Bramerei conoscere questa storia...

— Curiosità da giornalista! — disse sorridendo il medico.

— In parte. — replicai. — Ma il fatto è che mi interessa realmente...

— Dopo tutto — soggiunse il medico — è una storia che merita di essere conosciuta...

Io continuava a guardare con insistenza il parroco. Questo sorrise, poi disse:

— Comprendo che bisognerà ch'io vi racconti la storia...

— È inevitabile.

— Stà bene... Anzi, vi faccio una proposta...

— Accettata...

— Venite a casa mia a prendere il caffè... Stureremo anche una bottiglia di un certo vecchio liquore... e così io vi farò il racconto che desiderate...

— Accetto. Quando devo venire?

— Anche subito, se volete. Venite anche voi, dottore.

— Volentieri... non per la storia che conosco, ma per il liquore...

— Vizioso!

— No, buongustaio, come voi, caro Don Paolo.

— Allora, andiamo.

Ci alzammo, salutammo l'albergatore e la sua famiglia, e uscimmo con Don Paolo.

Poco dopo eravamo tutti tre installati in una bella e fresca saletta, al pianterreno della casa prevostrale; il caffè fumava nelle tazze, la bottiglia era sturata sulla tavola, ed io mi accingevo a gustare un *post-prandium* veramente piacevole.

Don Paolo era un prete veramente simpatico, e la sua casa offriva tutte le comodità. Egli era affatto solo; lo serviva una governante, una donna di circa quarant'anni, ancora bella e piacevole.

Io non voglio fare delle malignità, ed amo credere che con quella grassoccia e matura bellezza, Don Paolo non dimenticasse i sacri canoni.

La governante, che aveva nome Marianna — dopo aver portato il caffè e la bottiglia, sedette presso una finestra, prospiciente su un giardino pieno di rose e di garofani di ogni colore, e continuò un lavoro di ricamo già cominciato, e nel quale intrecciava insieme, con gusto un po' volgare, i più vivaci e chiassosi colori. Ma in quell'ambiente non era una stonatura.

Io, dico la verità, mi sentivo proprio bene. Oh, polveroso e affumicato ufficio di redazione, com'eri lontano da me e dal mio pensiero in quel momento! Quale delizia ineffabile il non scrivere e non leggere più! Si dice tante volte che il paese è indifferente a tante questioni politiche le quali pure riguardano i suoi interessi. Ma santo Dio! Come mai possono interessarsi alle questioni politiche tutti quelli che vivono lontani dalle grandi città, nell'ambiente sano e sereno della campagna, ove non giunge l'eco di tante passioni morbide che tormentano noi altri poveri cittadini?

Ma non facciamo altre digressioni, e veniamo alla storia di Don Paolo.

(Continua) CARLO ARNER.



VARIETÀ

L'editore Jules Vaysteke di Gand ha pubblicato un breve studio su Charles Quint Musicien, assai interessante per le notizie che ne dà di quel tempo abbastanza remoto.

Carlo V nacque nel castello della duchessa Margherita in Mecheln. Nel 1508, inferendo la peste, il ragazzo fu portato a Lierre, dove ricevette le prime lezioni di clavicordio da certo Van Viven, di cui la storia musicale non parla. Gli succedette però ben presto il maestro Enrico Bredemers, che impartì l'insegnamento musicale non solo a Carlo, ma anche alle sue quattro sorelle Eleonora, Elisabetta, Maria e Caterina. Gli strumenti ch'egli apprese loro furono il liuto, il flauto, la viola, il clavicordio e l'organo. Nel clavicordio si distinse soprattutto Eleonora, che più tardi divenne una vera artista in questo strumento e nel canto, mentre Carlo si rivelò egregio nel flauto. Assai probabilmente Enrico Bredemers è nato in Anversa, dove fu prima, come organista della Cattedrale, poi entrò ai servizi di Filippo il Bello. Dai libri dei conti pare ch'egli rimanesse fino al 1514 al servizio dei principi, poi più tardi accompagnasse il principe Carlo nei suoi viaggi in Inghilterra, dove quest'ultimo diede a sue spese un banchetto in Canterbury ai cantori della Cappella di Enrico VIII.

Le composizioni di Bredemers, sfortunatamente sono andate completamente perdute. Non è quindi possibile dare alcun giudizio sul valore di esse. Van der Straeten pubblica una lista degli istromenti suonati in casa Margherita: organi, clavicordi e spinette delle officine della famiglia Mors, Sigismund Vyers ed Etienne Lehmanns.

\*\*\*

L'ultima Valzer di Bismarck. — Il signor Carette, uno degli intimi della imperatrice Eugenia, racconta nelle sue memorie la seguente storiella di Bismarck. È l'imperatrice Eugenia che parla:

« Nel 1867, durante l'Esposizione Internazionale, si diede un grande ballo alle Tuileries. Il conte Bismarck sedeva in un angolo del salone osservando i danzanti. Nel *cotillon* egli dovette venire da me e io gli offesi un mazzo di rose, il che lo obbligò a ballare con me. Il signor von Bismarck era già a quel tempo il soggetto di interesse e di curiosità universale. Accettò i miei fiori e, senza esitazione, rispondendo all'invito che io gli facevo, danzò con me un valzer egregiamente, in modo esente da ogni critica. Questo incidente, che pareva armonizzare così poco colla serietà del conte Bismarck e della parte importante ch'egli aveva negli affari di Stato, divertì immensamente

le loro Maestà e i Principi presenti. Quando mi ebbe accompagnata al mio posto, terminato il valzer, staccato un bottone di rose dall'occhiello dell'abito, me lo offerse dicendomi:

« Le piaccia, augusta Signora, gradire questo bottone di rosa, come memoria dell'ultimo valzer che io ho ballato. Non lo dimenticherò certo. »

\*\*\*

Musica popolare dei Serbi nel sud dell'Ungheria. — Lo scrittore Anton Hadzscic, nel secondo volume dell'opera Ungheria, parlando del canto e della poesia popolare dei Serbi, ne descrive un istrumento, la *Gusla*, che forse non è nota a tutti. La *Gusla* è un istrumento semplicissimo, molto simile al mandolino; le sue corde sono di pelo caprino, ed ha una grande impugnatura avvolta da crini di cavallo. Le *Gusle* più pregiate sono in legno di acero. Imparare a suonarle non è troppo facile; l'inesperto non ne cava altro che un suono stridulo, mentre il pratico ne sa trarre suoni modulati dolcissimi e forti. Ogni Serbo sa apprezzare le bellezze della *Gusla*; e la si preferisce agli altri istrumenti, perchè, per impararla, non occorre un metodo speciale di musica. I suonatori di questa sono per lo più vegliardi dai capelli bianchi, talvolta anche ciechi. Si trovano dappertutto: sulle fiere, nelle corti dei castelli, ma di preferenza accanto al focolare nelle lunghe serate d'inverno. Nei loro canti accompagnati dalla *Gusla* si risente e rivive la vita del popolo serbo, la sua storia, la sua religione e la sua politica.

Il *kolo*, una specie di danza circolare, è semplicissimo. Uomini e donne radunate in circolo fanno tre passi a destra, tre a sinistra e cantano diverse canzoni. La danza guidata da uno che presiede, comincia in tempo lento che va accentuandosi mano mano fin che finisce in un tempo affrettatissimo. Si balla il *kolo* in primavera e nell'estate sotto gli alberi, sui piazzali delle chiese, e nella stagione invernale nel tinello e talvolta anche sulle spianate coperte di neve. Il *kolo* è, nello stretto senso della parola, una danza nazionale, accompagnata spesso da canzoni che la rendono piacevole a chi vi prende parte ed a chi vi assiste. È il ballo delle grandi occasioni; lo si danza sul cosiddetto mercato delle ragazze, dove si danno convegno le coppie dei fidanzati; in occasione dei battesimi, del giorno delle Palme, a Pasqua, a Pentecoste, alla festa delle regine, la notte di San Giovanni.

Le canzoni per lo più riproducono generalmente episodi di nozze, di feste, di vendemmie, di serate d'inverno, e sono molto geniali e caratteristiche. La *bella bila* è la canzone prediletta; in essa si racconta di una bellissima fanciulla

bionda, avvolta in bianco manto cosperso di raggi di sole e di stelle; chi ha sentito cantare una volta la *bella bila* non può più sopportare le canzoni degli uomini. Il Serbo che parla il più bello dei dialetti slavi, è eminentemente poetico e buono per indole e per sentimenti, resi ancor più dolci dalla passione per la musica che li ingentilisce.

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 8 Agosto.

Saggi al Liceo Benedetto Marcello — Manno Lescaut di Puccini

In questi giorni abbiamo avuti a questo Liceo e Società musicale Benedetto Marcello i soliti saggi finali e le conseguenti premiazioni. Po' su, po' giù, i risultati furono i soliti: brillarono naturalmente alcuni alunni dotati di tempera artistica straordinaria, quali Antonio Guarnieri, violoncellista, e Maria Scattola, pianista; si fecero pur onore Mantovani Bismarck, Ara Ugo, Ada Bernardi, Elena Coen, Fossati Arturo, ecc., della scuola di violino, della quale è professore titolare il cav. P. A. Trindelli, artista d'alta risonanza; — Ida Vivante, Linda Borgo, Elvira Turri, I. Moretti, ecc., ecc., della scuola di pianoforte, della quale è professore titolare il forte pianista Francesco Giarda, la cui fama è ovunque nota.

Nella scuola di contrappunto ebbe campo di affermarsi, e con molto onore, Giuseppe Bernardi, ed in quella di viola Sandro Blumenthal; ma con mio dispiacere debbo fermarmi qui, perchè val meglio rimettersi all'elenco ufficiale delle premiazioni. Ecco:

Scuola di contrappunto: Menzione onorevole di 1.º grado: Bernardi G. Giuseppe e Torres Domenico.

Scuola di armonia: Menzione onorevole di 2.º grado: Gabban Ugo.

Scuola di teoria-dizione: Menzione onorevole di 1.º grado: Amadio Luigi — Menzione onorevole di 2.º grado: Zenato Ippolito, Franchi Angelica, Mazzuca Ada, Coen Sacerdoti Eugenio, Coen Ida, Capatti Ida, Bernardi Beatrice, Levorato Cecilia, Peri Adelo, Perugini Sofia, Pitteri Irma, Poll Alga.

Scuola di solfeggio: Menzione onorevole di 1.º grado: Gianesi Clelia e Levorato Cecilia — Menzione onorevole di 2.º grado: Callegari Ida, Coen Ida e Peri Adelo.

Scuola di canto: Menzione onorevole di 2.º grado: Costantini Romano e Vidal Angelo — Menzione di 1.º grado: Feloni Emilia e Uziel Lisetta — di 2.º grado: Bondi Emma, Brasi Teresa, Dall'Anese Giovanna e Squarinas Anita.

Scuola di pianoforte: Premio II e diploma: Vivante Ida — Premio di 1.º grado: Scattola Maria — Premio di 2.º grado: Borgo Linda e Torre Elvira — Menzione onorevole di 1.º grado: Moretti Ismeno — Menzione onorevole di 2.º grado: Hirschfeld Erminia, Romanelli Adelmino, Perugini Sofia e Trevisanello Evelina.

Scuola di violino: Premio I e diploma: Mantovani Bismarck — id. II id. Ara Ugo — id. I id. Coen Elena e Bernardi Ada — Menzione onorevole di 1.º grado: Casellari Ettore, Fossati Arturo, Pasetto Cesare, Barozzi Luigi e Bastianutto Enes — id. id. 2.º grado: Chiesa Eugenio e Baratto Emma.

Viola: Premio II e diploma: Blumenthal Sandro.

Scuola di violoncello: Premio I e diploma: Guarnieri Antonio — Menzione onorevole di 2.º grado: Corradini Vasco.

Scuola di contrabbasso: Menzione onorevole di 1.º grado: Pagan Vettore — id. id. 2.º grado: Papsgeorgopulo Demetrio.

Scuola di clarinetto: Premio II e diploma: Memeghelli Eugenio — Menzione onorevole di 1.º grado: Gallina Giacomo.

Scuola di flauto: Menzione onorevole di 1.º grado: Manari Emilio.

Scuola di oboe: Menzione onorevole di 2.º grado: Scozzi Riccardo. Scuola di fagotto: Premio di 2.º grado: Del Pup Giuseppe. Scuola d'istrumenti d'oboe: Corni: Premio 2.º grado: Pagan Giovanni — Clarinetto: Menzione onorevole 1.º grado: Marsot Giovanni — Menzione onorevole 2.º grado: Albonico Azzurro — Trombone: Menzione onorevole 2.º grado: Tonolo Severino — Bassi: Premio di 2.º grado: Gottardo Felice.

Al teatro Malibran; *Manna Lescaut* di Puccini continua a trionfare. Dell'opera bellissima furono date finora ben dieci rappresentazioni e sempre con quei segni evidenti di godimento da parte del pubblico tutto, che avvalorano, confermano ed accrescono il primo giudizio.

Tenero il tenore Borgatti ebbe la sua beneficiata. L'egregio artista ebbe feste degne di ricordo. Oltre ad applausi caldi e andrati, oltre alle molte chiamate, egli ebbe molti doni ricchi e gentili ed anche dei buoni versi dettati dal giovane signor G. Baldanello.

Ora si studiano *Atta e Marnass: il diavolo — come si vuol dire —* ha messo la coda nella concertazione della prima, ma si spera di poter andare in scena col meraviglioso capolavoro verdiano sabato prossimo, al concerto della seconda profonda la sua bella e forte intelligenza il cav. Pomè. E fra noi il maestro Florida, autore di *Marnass*, il quale è addirittura meravigliato dell'istinto artistico straordinario del maestro Pomè.

Senza che in autunno avremo al teatro Rossini — impresa Cecchetti — *Alcibiade* di Massenet e *Carmen*. Gli artisti non si conoscono ancora.

P. F.

ADRIA, 7 Agosto.

Gita artistica — Puccini spettacoli.

DOMENICA 29 luglio, un lungo treno portava la Società Corale ed il Corpo di Banda Adriese nella vicina Chioggia, dove li attendevano la Rappresentanza Municipale, il Comitato, le Presidenze di molti Sodalità locali, la Banda cittadina ed una gran folla di popolo acclamante.

Una gita artistica così combinata e sotto gli auspici del nostro Istituto Musicale, nel quale è direttore affezionato ed intelligente il maestro Achille Abbati, non poteva che riuscire ottimamente e lasciare in tutti quelli che vi hanno partecipato e che ci hanno ospitato, una gratissima impressione. Con gentile e squisito pensiero la distintissima e nota Società Orficonica di Ferrara, si fece rappresentare da sette de' suoi membri col vesivito sociale. Questo tratto di coreografia rimarrà certamente scolpito nell'animo dell'egregio maestro e di tutti i Saronici Adriesi.

Dopo il ricevimento in Municipio la nostra Banda svolse, sul Corso Vittorio Emanuele, con affiatamento e brio, un buon programma nel quale figurava anche un brano del ballo *Rin Chinè* dell'Abbati, pezzo di non facile esecuzione e che ottenne un grandissimo effetto.

Alla sera in teatro un pubblico eletto accoglieva con vere ovazioni il Quartetto d'archi, la Società Corale e la Banda nuovamente. Gli archi nostri severi nell'esecuzione e nella interpretazione, esquisirono un programma breve, ma fine, delicato. Alla richiesta di *bi* dello *Scherzo* di Desormes, minilarono il celebre *Musette* di Bocherini. La Corale, composta di 70 cantori, si fece ammirare per impasto di voci, per colorito, per sentimento, specialmente nei mirabili *Adieu* di Mendelssohn, *Pi Jesu* di Palestrina e nel *Coro* di Weber.

Appiudito pure il solista (baritono) nella *Romanza* di Schubert, che dovette replicare, e la Banda nella *Overture* di Mendelssohn e nel *Concerto* per cornetta.

Per questa circostanza furono pubblicate due belle epigrafi, una in omaggio alla Società Corale dal Corista Clodiventi, l'altra dal Comitato pel nostro Istituto.

Molti erano meravigliati che una cittadina secondaria fra le città secondarie come è Adria, potesse offrire tanto, da non temere confronti, in generi così diversi di esecuzioni musicali, anche con città di maggiore importanza; ma la ragione si trova presto in quel senso musicale così diffuso

In tutte le classi della nostra popolazione, che dà perciò attenzioni speciali ai elementi ottimali in mano di chi ne sappia trarre profitto.

E l'uomo che rievoca le nostre tradizioni e quel sentimento musicale accarezza e stimola, l'abbiamo nella persona del maestro Abbati, l'infaticabile organizzatore della gita a Chioggia e d'ogni cosa musicalmente bella.

Con questo secondo concerto la nostra Società Corale riallacciò il successo completo ottenuto il 20 giugno nel nostro Politeama quando (per graziosa concessione dell'editore Ricordi) eseguì il *Primo Coro dei Pellegrini* del *Tannhäuser*. Non si poteva ottenere di più da una Società che conta soli 6 mesi di vita! — Perseveriamo.

In occasione della prossima Esposizione Provinciale di animali bovini ed equini, e mostra nazionale di attrezzi per la lavorazione del suolo, si daranno al Politeama il *Rigoletto* e *Romeo e Giulietta* di Gounod, con ottimi elementi. La prima rappresentazione avrà luogo il 25 corrente.

VICENZA, 9 Agosto.

Concerto di beneficenza — Il *Meisakobé* al Comune. Banda Comunale.

**S**ARATO sera, a cura della solerte presidenza dell'Unione Operaia Vicentina, venne dato, nel magnifico salone della sede sociale, un concerto di beneficenza a favore degli Ospizi marini.

L'attrattiva principale di questo concerto fu la signorina Zanelli, violinista, nostra concittadina, ma che sempre ha vissuto a Mosca, ove fece anche i suoi studi musicali.

Molte sono le doti che possiede questa giovane, ma ormai distinta artista; in parte sono doni naturali, ma in gran parte furono acquistati con lo studio indefesso ed appassionato.

Destò grande ammirazione per la rara bravura dimostrata nel superare le più ardue difficoltà, ma seppe nello stesso tempo dare alla musica da lei interpretata quella efficacia e quella passione, che non solo meritano il plauso degli intelligenti, ma che sanno altresì far sussultare dall'entusiasmo l'intero uditorio. Applauditissima nei due primi pezzi del programma (*Vieuxtemps, 2.<sup>a</sup> Concerto; Wieniawsky, Tema con variazioni*), dovette bisare la *Danza Spagnuola* di Sarasate (*leta Navarra*).

Ottimo accompagnatore il noto maestro Giarretta. Nella parte vocale si presentò il vostro corrispondente, accompagnato assai bene dal signor Armando Costa-Reggiani.

La Casa Ricordi e C., sempre cortese e benefica, accordò l'esecuzione della musica di sua proprietà.

L'impresa Angeloni ha assunto lo spettacolo d'opera al teatro Comunale. Da molti era stato manifestato il desiderio di sentire la *Mason Lescart* di Puccini oppure il *Lehngren*; invece la presidenza della Società Berga combinò con l'imprenditore anzidetto il *Mefistofele*. Sarà eseguito dalla signora Rolati e dai signori Moretti e Tamburini.

La Banda cittadina, istrutta e diretta con intelligenza dal maestro Serato, richiama molto pubblico al concerto della domenica. Sarebbe però desiderabile una scelta di pezzi che si staccasse un po' dalle solite riduzioni di pezzi d'opera vecchi e troppo noti. Qualche buona riduzione di musica sia strumentale, sia di opere moderne, sarebbe assai gustata da coloro che non si sono arrestati nel rapido progresso dell'arte musicale.

SIENA, 8 Agosto.

La *Dea* del maestro Ronzi.

**A**L nostro teatro della Lizza è andata in scena, fino da sabato 4, la *Dea*, melodramma in 3 atti del maestro Pollione Ronzi, su libretto di Golitschian. — Alla prima rappresentazione il maestro Ronzi ebbe circa 10 chiamate al proscenio, in mezzo agli artisti, che ve lo dico subito — formano un assieme equilibrato, indovinatissimo.

Riguardo al merito della musica di questa *Dea*, dirò che vi si nota una tendenza molte volte spiccata verso l'ideale moderno, e contiene due o tre pezzi ben fatti, nei quali l'onda melodica corre limpida, adornata vagamente dalle risorse della tecnica e della strumentazione.

Citerò tra questi: il delizioso duetto d'amore del quarto atto, il *clou* dell'opera, seralmente bisato, il concertato dell'atto secondo, e la romanza del tenore, e qualche altro brano, in specie del primo e del secondo atto.

I difetti dell'opera, a mio debole parere, si riassumono principalmente nella sconnesione tra le singole parti, nella strumentazione spesso troppo rumorosa, e in una certa tinta elegiaca, predominante per l'attono continuo di modi minori. Vi si può notare anche la mancanza di un'impronta propria, cosa in oggi tanto desiderata e così poche volte raggiunta.

Detto in poche parole della musica della *Dea*, eccomi all'esecuzione, che è tale da porre in risalto tutto quello che vi ha di buono nell'opera del Ronzi.

Le signorine Ronzi-Cecchi e Chizzoli sono entrambe festeggiate. La prima, nella parte della protagonista, sfoggia una voce robusta ed estesa di soprano drammatico, la seconda è una buonissima Edvige.

Il tenore Pietro Ferrari è uno dei pochi oggi che possa dire di avere in gola quel che si chiama voce di tenore chiara, forte, simpatica, e — ciò che è più rimarchevole — deliziosa nella mezza voce. È insomma un artista sicuro, intelligente.

Il baritone Nautio Melossi (nome già conosciuto in arte) rende benissimo la parte del tristo Malvolio, ed è interrotto spesso dagli applausi; è cantante fine e attore eccellente. Bene il basso Conti.

Orchestra e cori filano diritti sotto la bacchetta del bravo maestro cav. Corrado Ronzani, Messa in scem ricca. Nel complesso uno spettacolo che dovrebbe richiamare più gente, di quel che fu l'essere alla terza rappresentazione.

Parè che avremo il *Trovatore*, con un nuovo tenore. — Do.

PISA, 9 Agosto.

Teatri.

**S**ARATO ebbe luogo al Politeama Pisano la prima rappresentazione dell'opera del maestro Donizetti, *Maria di Rohan*. — Il successo fu buonissimo e tutti gli artisti vennero applauditi e vari pezzi bisati. La protagonista signora Carlotta Zucchi-Ferrigno ha bellissima voce e canta con molto sentimento; bene pure il nostro concittadino baritone Emilio Barbieri; il tenore Napoleone Goone, ed il contralto signora Annetta Gali, la quale è scritturata per il prossimo settembre nella vicina Lucca, per eseguire l'opera nuova del maestro Laperola: *I Diavoli anteriori*.

Buoni i comprimari e discreta l'orchestra sotto la direzione del maestro Colombi.

Domenica ne fu data la seconda rappresentazione con teatro pienissimo ed eguale successo. Questa sera beneficiata della soprano signora Carlotta Zucchi-Ferrigno.

Riguardo al massimo teatro Nuovo, per il momento nulla vi è di stabilito. — ARNALDO.

TERNI, 8 Agosto.

Saggi annuali delle Civiche Scuole di musica.

**N**ELLA nuova e bellissima sala dei concerti, gli alunni delle diverse sezioni delle Scuole di musica hanno dato in quest'anno due splendidi saggi nei giorni 4 e 5 agosto corrente.

I due geniali trattamenti hanno avuto luogo il mattino; e tra quelle pareti bianche, rese anatre per ricchezza di stemmi e d'iscrizioni evocanti la storia della musica, fu bello veder affluire elegantissime signore, rappresentanze di Corpi morali, numerosi studenti, vari ufficiali della guarnigione e cittadini appartenenti alla classe più colta.

Il programma scelto e diretto dall' esimio maestro Cerquetelli, direttore delle nostre Civiche Scuole di musica, e nel quale figuravano i nomi di

Beethoven, Mendelssohn, Verdi, Berlioz, Bocherini, ecc., fu veramente attraentissimo, e da parte degli alunni fu anche assai bene eseguito. Vari pezzi furono bisati, tra cui un *Polser cantabile* del Gelli, *Libro Santo* del Pavesi, il *Gran Dueto* per due soprani nella *Maria Padilla* di Donizetti.

Nella scuola degli archi si distinsero la signorina Procacci ed i giovani Battistelli e Scivo; ma chi maggiormente impressionò il pubblico fu il signor Colletti, allievo del Cerquetelli, il quale suonò un *Concerto* di Berlioz con tal grazia, spigliatezza ed energia, da meritargli ripetuti e prolungati applausi. Il signor Ugo Nini si distinse in una *Melodia* per oboe, eseguita con fine delicatezza. La signorina Zanardini, soprano, che dall'anno scorso ha fatto progressi notevolissimi, piacque assai per la sua voce squillante, per la sua perfetta intonazione, per l'effetto metodo di canto; il pubblico la festeggiò moltissimo. Ma quella che fermò più ancora l'attenzione degli ascoltanti fu la signorina Teresa Lazzeri, alunna di queste Scuole da soli otto mesi, la quale, con una voce calda e potente, con un intimo di vera artista, ebbe fra i suoi esecuzioni così felici da suscitare lampi d'ammirazione entusiastica. Secondo le sue disposizioni, non potrà mancare un bellissimo avvenire. Il Cerquetelli presentò anche una sua allieva di pianoforte, la signorina Teresa Fontebasso, non ancora decenne, la quale si distinse moltissimo suonando con grande esattezza una *Paga* di Bach ed un brillante *Concerto* di Liszt. La Commissione delle Scuole di musica le conferì un diploma speciale, rilevando la sua precoce valentia in così difficile strumento.

In complesso, due mattinate musicali ruscitissime e meritamente elogiata da quanti ebbero la fortuna di potervi assistere. La cittadina fu lieta di vedere in progresso una istituzione che ha tanta parte nella educazione del cuore della gioventù; e la stampa locale ne meritamente tributò elogi al distinto direttore maestro Cerquetelli, ed incoraggiamenti agli alunni.

Quest'anno per decreto della Commissione Municipale, le nostre Scuole di musica hanno preso il nome di *Scuole Giulio Bruciatelli*, in omaggio alla memoria dell'illustre flautista ternano. — Dott. R. G. L.

AIX-LES-BAINS, 18 Agosto.

Falstaff di Verdi — Samsón et Dalila di Saint-Saëns.

**B**ESCO or ora dal Casino (Villa dei Fiori), dove assistetti alla terza rappresentazione di *Falstaff*. — L'opera fu messa in scena in fretta e furia, come non fosse stato preferibile rimandare piuttosto di qualche giorno la data della prima rappresentazione, e perciò molti dettagli non possono risaltare.

Il pubblico, tuttavia, accorre numerosissimo alle rappresentazioni di *Falstaff* e il successo segna un crescente continuo.

L'esecuzione è complessivamente buona da parte degli interpreti uomini; mi spiace non poter dire altrettanto del quartetto di donne, che trovo appena mediocre.

La scena del *catastrofe*, per esempio, non farà mai lo splendido effetto che dev'essere, cantata così forte e anche un pochino stonata, come l'udii stasera dalle signore: Verheyden (Alice), Beribelly (Nannette), Tarquini d'Or (M.<sup>o</sup> Quickly) e Chevalier (M.<sup>o</sup> Meg Page).

La signora Tarquini d'Or ebbe migliori momenti nella prima parte del secondo atto, ora si fece rimarcare come fine commediante.

Il baritone signor Fugère (protagonista), stupendamente sotto ogni rapporto.

Stasera dovette replicare ben 5 volte il celebre: *Quant j'étais jeune*, suscitando infiniti applausi.

Benissimo gli altri interpreti, che non faccio che nominare alla stregua: signor Soularoix (Ford), Hyacinthe (Fenton), Barnolt (Bardolphe) e Nenot (Docteur Calas).

Al signor Delvoye (che fu un buon Pistolet) e che dovette imparare la sua parte in soli pochi giorni, una speciale parola di lode.

Il maestro Edoardo Bruel, che dirige l'orchestra, ha dovuto fare un miracolo *sur de force*; una improvvisa malattia non gli permise di fare che una sola prova di lettura e la prova generale (alla quale assisteva il maestro Boito). Malgrado ciò, il maestro Bruel se la cavò con molto

onore, ottenendo dalla sua stentissima orchestra una esecuzione efficacissima.

Bellissimi i coristi e specialmente quelli del Giardino e del Parco di Windsor. Termina augurandomi di veder presto rappresentate in molti teatri francesi l'opera *Falstaff*, questo portento di freschezza, vera melodia e vivacità dovuta alla più grande gloria musicale italiana.

**PS.** Il Re di Grecia assisteva stasera alla rappresentazione di *Falstaff*. Domenica scorsa (5 agosto) andò in scena al Grand Opéra l'opera *Samsón et Dalila* di C. Saint-Saëns. L'illustre autore assisteva alla rappresentazione.

La signorina Dejna (la Quickly dell'Opera Comique) fu una Dalila impareggiabile. Ecco una giovanissima artista che dovrà certo fare una carriera trionfale.

Il tenore Verguet benissimo sotto le spoglie di Samsón.

I cori abbastanza intonati e l'orchestra indovinatissima sotto la direzione del maestro Barceulf.

Grande successo. — G. E.

TEATRI

**LIVORNO, 8 agosto.** — Al Politeama, dopo una *Norma* che non può certo servire di *norma* per giudicare lo stupido partito del Bellini, si è avuta una sola rappresentazione del *Trovatore*, e poi basta.

Si assicura che in novembre potremo avere un buon spettacolo musicale. Speriamolo, perché se ne sente proprio il bisogno.

Il teatro Goldoni è stato preso in affitto dal signor Fehi e si aprirà, dicono, in novembre. L'agente è il signor Giulio Pastacaldi.

Anche il Rosini vuol tornare a rivivere. Alla rinfrescata vogliono riprolo. Dirigente sarà l'ex-attore signor Gaspare Lavaggi. — A. R.

**VIENNA.** — Un ballo cinese sarà il *clou* della stagione prossima di Vienna. Il suo titolo è *Li-la*.

È autore della musica il maestro Bertel, il quale, dicono, ha introdotto molti motivi originari cinesi.

Com'è prevedibile, c'è molta aspettativa.

**MONACO.** — È incominciato col *Tristano* il ciclo delle opere wagneriane; l'importanza quest'anno sta nel fatto che queste rappresentazioni coincidono con quelle di Bayreuth.

**BAYREUTH.** — Nel *Tannhäuser* (replica) piacque la De Alms, più per la parte drammatica però che per quella di canto.

**LIPSA.** — Al teatro Nuovo andò in scena *Cesarina*, nuova opera, musica di Wolf, parole di Ad. Schirmer.

Si notò che è musica ben fatta, ma di poco spirito teatrale, e l'esito quindi fu mediocre.

**EMS.** — Piacque moltissimo una nuova opera, *Nell'entr'acte*, del maestro direttore dell'Opera di Colonia (1). Invece della Paulina Lucca, per cui era scritta, la cantò con successo la signorina Anna Triebel.

NECROLOGIE

**Berlino.** — Jenny Meyer, conosciutissima direttrice del Conservatorio di Stern, alla quale devono molti fra i più celebri artisti moderni che appresero alla sua ottima scuola.

**Stoccarda.** — Il maestro Winternitz, dell'età di 62 anni, nato a Praga il 29 febbraio 1837, distintissimo musicista.

(1) Ma... e il nome? N. J. R.

Praga. — Il compositore Edoardo Tausitz, nell'età di 52 anni, nato a Glaz, studiò a Brno ed ebbe domicilio dal 1856 a Praga, dove scrisse musica per oltre 200 pezzi conico-drammatici, oltre 100 per uomini. Era direttore della Società musicale di canto in Praga. L'arte tedesca soffrì colla sua morte una perdita sensibilissima.

Londra. — È morto, a soli 59 anni, l'eccellente tenore Montaroli, addetto al Covent-Garden. Aveva fatto i suoi studi al Conservatorio di Parigi, poi era passato a far parte della compagnia della Monnaie di Brusselle, dove il signor A. Harris, avendolo conosciuto, gli propose di fare il suo debutto a Londra nel maggio del 1859, nel *Parasit* di Gounod. Più tardi creò molte altre parti e fu anche da noi a Milano, dove comparve nella parte caratteristica del *Re d'Y.*

Francoforte sul Meno. — In età di 70 anni è morto il direttore di musica prof. Carlo Müller, che *dirigeva* con tanta maestria, per trenta anni i concerti del Museo. Egli era un distinguissimo musicista ed un ottimo direttore, soprattutto per le parti corali.

## R. Conservatorio di Musica in Milano

### Avviso di Concorso.

Pel p. v. anno scolastico 1894-95 si rendono vacanti in questo R. Conservatorio alcuni posti di alunni ed alcune nelle classi di *Composizione — Canto — Pianoforte — Organo — Arpa — Strumenti ad arco — Strumenti d'orchestra a fiato, con di legno che di metallo.*

Coloro che aspirassero ad essere ammessi in una delle suddette classi, dovranno sostenere gli esami d'idoneità che si terranno nel Conservatorio suddetto il giorno 10 p. v. ottobre e successivi, occorrendo, alle ore 9 ant.

Gli aspiranti dovranno essere preparati in modo da subire praticamente l'esame di prova del ramo di studio principale a cui intendono applicarsi e possedere qualche cognizione musicale in ragione della loro età.

Per norma dei giovani e dei loro genitori o rappresentanti, si trascrivono qui sotto gli articoli del Regolamento Organico e Scolastico concernenti l'ammissione degli alunni.

Milano, 1. agosto 1894.

Il Presidente  
LUIGI MELZI.

### REGOLAMENTO.

Art. 71. — La Società d'Ammissione per i posti vacanti negli anni di concorso, sarà istituita alla Direzione entro il mese di settembre (data da farsi da qui innanzi 90).

Art. 72. — Questo domande devono essere corredate:

1.° Dalla fede di nascita da cui risulta avere l'aspirante raggiunto l'età di 9 anni compiuti per la composizione e per gli strumenti da corda e da arco, 12 di 10 anni per gli strumenti da fiato e di 17 anni per le aspiranti alle classi di canto. I musicisti aspiranti alle classi di canto non possono essere ammessi se non dopo averne nel completamente la notazione della voce.

2.° Da una attestazione di buona condotta, rilasciata dal Sindaco del Comune in cui l'aspirante ha domicilio.

3.° Da una dichiarazione autentica, comprovante d'avere superato con buon voto l'esame del vecchio, o d'aver sofferto il recente naturale.

4.° Dagli attestati scolastici dell'ultimo corso di una Scuola elementare superiore.

### STATUTO ORGANICO.

Art. 18. — Per essere ammessi al Conservatorio, l'aspirante deve avere compiuti gli anni 9 e non oltrepassati gli anni 17, ed essere dotato di una costituzione fisica adatta alle esigenze dello studio che deve intraprendere.

Le tali condizioni è data facoltà al Consiglio di ammettere aspiranti di età minore o maggiore delle stabilite.

Art. 19. — All'aperta dell'anno scolastico l'aspirante dovrà sostenere un esame da cui risulti la sua idoneità a frequentare nel anno musicale il quale intende applicarsi e fornire prova di una sufficiente conoscenza degli elementi letterari.

Art. 20. — I posti saranno assegnati a quelli che avranno raggiunto maggior numero di punti nell'esame d'ammissione.

Gli aspiranti saranno ammessi per un tempo che non può essere oltre l'anno scolastico. Dopo un nuovo esame l'aspirante è definitivamente accettato come alunno o alunna.

L'alunno accettato paga una tassa di L. 40.

Quando dall'esame d'ammissione risulti non idoneità all'istruzione ed una sufficiente condotta musicale, potrà il Consiglio dispensare l'aspirante dal tempo di prova e ammetterlo definitivamente come alunno.

## TELEGRAMMI

NAPOLI, 9. — Al Circo delle Varietà ebbe ieri un grandissimo successo la nuova canzone di Mario Costa, **'A frangesa**, mirabilmente eseguita dalla signora Armand' Ary. Ripeterassi molte sere.

## SCIARADA

Contrappuntista illustre fu il *primiero*.  
Nel ballo *Pietro Micca* sta il *secondo*.  
Famoso fe' *Temistocle l'intiero*.

(N. Villani).

## QUADRATO DI PAROLE

Sommo maestro, ohimè, tardi apprezzato.  
Fui venerata nell'egizia terra.  
Ruggine son del rame ch'è ossidato.  
Di sangue tal può dirsi omai la guerra.  
Vuolmi la favola in spavvier cangiato.

(C. Le Re).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

### SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 30:

#### SCIARADA:

Per-nice.

#### AVANTI-INDIETRO:

Egida-Adige.

Furono spiegati esattamente dai signori: A. Gardini, P. Reviglio, E. Bonda, O. Rotti, V. Bastardi, F. Cordella, F. Speri, C. Bordini, C. Borroni, S. Robbiano, G. Bregozzo, V. Tarditi, G. Bonvecchiato, E. Lello Vitale, C. Chiarandà, S. Falco, T. Szefo, G. Spinelli, M. Rolando, L. Pacci, M. Verzani, C. Lo Re, G. E. Fazio, V. Imbelloni, F. Badali, A. Falchi, G. B. Stracca, O. Navaretti, M. Cattaneo, G. Baruffaldi, F. Boghen, A. Bittante, P. Bazan, A. Tarengoli, A. Pianisti, F. Guicciardi, D. Piperno, F. Veggio, G. Palotta, A. Paraceli, E. Bassano, G. Orrà, G. Camploy, A. Venzi, G. A. Rialti, A. Cameroni, C. Terrazzi, F. Mercuri, S. Farnocchia, A. Paris, A. Capovilla, A. Botta, A. Gay, F. Bernini, C. Saltini, C. Garetti, E. Fregni, C. Cavicchioli, F. Piazzi, G. Carloni.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

G. Spinelli, G. Camploy, S. Falco, A. Gardini.

Omessi dai Giochi del N. 29, perché giunti in ritardo: M. De Sanctis, A. Pianisti. — Omessi dai Giochi del N. 28: E. Bonda.

### EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Voiale digerere bene??



## Il caldo soffocante di questi mesi

ci suerva, ci sposa, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchiorino di **FERRO-CHINA-BISLERI** (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, disseltante quale l'**ACQUA di NOCERA UMBRA** (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

## II FERRO-CHINA-BISLERI

si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Voiale la salute??



# A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Fattista del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socio del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.  
Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Daniele maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolin, Mandole, Cetre e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca — Violinista — MILANO - Via Nerio, 10.

Romanò Lauretta — Professoressa di bel Canto e Declamazione — MILANO - Via Carlo Alberto, N. 24.

Rua Ines Pin. — Arpista. — ROMA. - Via Rasella, 44.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la cura delle febbri malariche  
dei CAPELLI e della BARBA

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria V. E., retinale Via Marino, 3  
 di fronte al Miniglo.  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lohitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
**PAVIA - LINGIARDI - PAVIA**  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
 Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**  
 STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi grati.

# Gazzetta Musicale di Milano



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
 semplice biglietto di visita unito del relativo indirizzo.

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pileta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
 Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Naatri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Munitipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

<p>— <b>ELIA</b> —                  Pensiero melodico                  per Mandolino e Pianoforte.                  S. ALASSIO</p> <p>— <b>SONFREDINI</b> —                  L'Esposizione Teatrale                  (Esposizione Roma                  Milano 1893).</p> <p>— <b>ALTA BIRLIDA</b> —                  Concerti</p> <p>— <b>Dott. E. GASPERONI</b> —                  Tra tua Roma e l'altra.</p>	<p>— <b>Dott. G. CHIESOTTI</b> —                  Musica greca                  Note liturgiche                  di Alfredo Desmettoner</p> <p>— <b>CARLO ARNER</b> —                  Violino                  (Composizioni e Son.)                  Etimologia Musica                  Contrabbasso                  Violino, Piano, Doppia                  Tuba</p> <p>— <b>NOZZILOGIE</b> —                  Avvio al Concerto                  Robur italiano - Salsoda</p>
--	--

Illustrazioni: Gio. Sebastiano Bach — Clarinetto.



Gio. Sebastiano Bach  
 (Nasce a Eisenach il 31 marzo 1685. — Muore a Lipsia il 28 luglio 1750).

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancatura dei premi:

Un Anno . . . . .	L. 22
NEL REGNO: Semestre . . . . .	» 12
Trimestre . . . . .	» 6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero il pagamento in maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Senza il versamento e manovrato.  
 Inviare a pagamento: Cent. 30 per lista o spazio di lista.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca nati), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www Si spedisce gratis su comando di mezzo della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita unito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

<b>MILANO</b> Via Santa Margherita, 7	<b>NAPOLI</b> Galleria Umberto I - N. 5 e 4	<b>PARIGI</b> 11 - Rue de Lorraine - 11
<b>ROMA</b> Via del Corso, 394	<b>PALERMO</b> Corso Vittorio Emanuele 331	<b>LONDRA</b> 245 - Regent Street - 187

ANNO XLIX.  
N. 33. — 19 Agosto 1894.

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

## PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.  
MILANO

Preziosi solo per gli Olfattanti

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

## PROFUMERIA AMOR-MIGONE

un articolo del più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 42 — MILANO

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galles, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 33

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Parigi 1889, Londra 1883, Parigi 1887, Vienna 1873, ecc. ecc. Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Sydney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Hano 1884, St. Louis 1884, Torino 1884, Genova 1884, Londra 1883, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1883, Genova 1882

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



Uno dei Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è massimamente raccomandato per gli uffici febbrili intermittenti e vermi; questa sua assaiabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia sarebbe bene ad esserne provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col tè, col vino e col caffè. — La sua azione principale è quella di correggere l'acidità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare nutrimento e si raccomanda alle persone soggette a quel maleficio prodotto dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da carni digeribili o debolite. — Molti accreditati medici professionisti già da tanto tempo fanno del Fernet-Branca ed altri amari soliti a prendere in casi di vomiti, indigestioni.  
Effetti generali da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

## ELISA

PENSIERO MELODICO

PER MANDOLINO E PIANOFORTE

DI

S. ALASSIO

OFFRIAMO di buon grado ai nostri lettori una composizione dell'Alasio, fecondo ed instancabile, quanto sovente originale e sempre elegante e correttissimo.

Questa Melodia scorre facile nella sua veste di semplice cantilena, armonizzata con molta cura, ritmica, e che sfugge alle stranezze di moda, per il che appagherà ad un tempo e i buongustai e gli artisti.

La parte del Mandolino è stampata nella copertina, così potrà essere facilmente staccata.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI

(Consultazione, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28, 29 e 31)

PIETRO DONNINI — Milano.

L'osservatore fino, cui nulla sfugge di quanto col l'arte ha stretta relazione, non può non scorgere nella modesta mostra di questo modestissimo fabbricatore tutte quelle prerogative che lo additano per uno studioso, intelligente seguace di ogni progresso del genere.

Quella di Pietro Donnini è una Casa commerciale che si raccomanda appunto pel valore della propria produzione; è giovane d'anni e di fama, e forse merita da questa Esposizione uno di quei buoni slanci morali, che tanto giovano oggi allo sviluppo di simil genere di industrie.

Il Donnini fabbrica strumenti in legno e in metallo, ma nel solo campo dei flauti, oboi, clarini, fagotti, corni inglesi, claroni e loro derivati.

Sono bellissimi ed ottimi quelli in argento, confezionati con vera ricchezza artistica, con una cura straordinaria, e con la più perfetta riuscita tanto per l'omogeneità della voce, che pel meccanismo. Ma ciò che veramente in questa

fabbrica emerge è tutta la famiglia dei legni, in tutti i sistemi, in tutti i modelli, di tutti prezzi, molti dei quali speciali per certe combinazioni nuove di chiavi, di anelli, di estensioni; così vediamo i clarini comuni a chiavi tonde, e con chiavi alla cinese, quelli modello Buffet con piastrelle alle colonnette, con chiavi alpaca, mezzo Bohn e tutto Bohn; il flauto tipo comune, in bosso od in ebano, quello modello Ziegler, montato in argento; la terzina di flauto, gli ottavini in bosso, in ebano e montati in argento; gli oboi sistema tedesco, sistema Triellert, e montati in argento; i corni inglesi in bosso, ebano o granatiglia, montati o in alpaca o in argento; i claroni a chiavi tonde o alla cinese; e i fagotti in acero e chiavi d'alpaca.

Notevoli sono anche tutti questi strumenti in tutto alpaca, modello adottato dal R. Ministero della Guerra.

Anche il Donnini presenta oggi una innovazione, che potrebbe quasi chiamare invenzione, e che merito grande reca al suo ingegno, al suo studio, e recerà prestissimo onore grande al suo nome e a quello della sua fabbrica.

Trattasi di un nuovo clarino, del quale diamo il disegno, nel quale sono recate importantissime varianti in quanto riguarda i buchi, le chiavi, gli anelli, ed in specie per aver dato molta maggiore importanza al pezzo superiore, facilitando all'esecutore un'infinità di passi che spesso rimanevano ineseguiti, in specie trilli, tremoli, con diesis, con bemolli, e cento altre cosette che non possono comprendersi se non ammirando lo stupendo clarino, per cui il Donnini ha già ottenuto il Brevetto dell'invenzione. Il sistema è semplice, il risultato grandissimo, come lo attestano quanti si interessano del popolare strumento, che è l'anima delle bande e non poco delle orchestre.

Il Donnini parlando, non tace il nome del suo coadiutore in questo lavoro, il prof. cav. Camillo Veniatieri, che seco lui riuscì alla completa fabbricazione di questo strumento veramente ammirevole.

Per questo, e pel complesso dei vari altri elementi cui abbiamo accennato, il Donnini sta forse per raggiungere



Clarinetto (Genova Donnini)



presto una rinomanza estesissima, per quanto egli non possa lamentarsi della stima che gode fino d'adesso, inquantochè egli spedisce il suo prodotto anche all'estero, ovunque lodato e ricercato; ricercatissimo poi per tutti quegli accessori che a tutti gli strumenti si riferiscono, e che egli confeziona in mirabile modo, con eleganza, in lucidi metalli, e quel che è più, a vero buon mercato.

Noi stringiamo la mano al simpatico e modesto Donini, la cui vetrina dice ai forestieri, che qui da noi si lavora, e si lavora seriamente e con perfetta cognizione di quello che si deve produrre, in modo da non temere i confronti oltramontani.

LUIGI ALZIATI — Milano.

È questo un importantissimo Stabilimento speciale per la fabbrica delle *Macchine a cilindro ed accessori* per strumenti ad orone di qualunque sistema.

La sua vetrina è un gioiello, una galanteria; bisogna ammirarla da vicino per conoscere le finezze di quei lavori; vi son tutte le *meccaniche cilindriche* per gli strumenti d'ottone, dal cornetto fino al pelittone; nè giova la nostra parola illustratrice, perchè oramai sono conosciutissime queste produzioni dell'Alziati, il quale, notisi, ne fa spedizione perenne all'estero.

Impossibile poi descrivere la bellezza delle *macchine di gran lusso* in tutto alpaca, similoro, con tasti in madreperla finissima, cesellati, intarsiati, levigati fino al punto del più ricco oggetto di gioielleria.

Il prodotto così perfetto esce dalla sua fonderia speciale, in cui si fanno anche la nicelatura e la galvanoplastica.

L'Alziati fu già premiato all'Esposizione di Milano del 1881; la sua fabbrica grandiosa, con 50 operai, ha una succursale in Varese; merita poi grande considerazione per gli accessori per tutti gli strumenti d'ottone.

Il visitatore osserva ed ammira; noi dinanzi a questa stupenda ed artistica vetrina proviamo l'orgoglio della nazionalità, perchè riflettiamo che se dall'estero fosse pervenuta all'Esposizione una raccolta come questa, ce l'avrebbero annunziata a colpi di cannone!

L'Alziati espone, e tacendo dice: Che vi pare? Tutti in coro rispondiamo: Meraviglioso!

CARLO ALBERI — Milano.

E la Dio mercè l'uomo di modestia innata non è ancora scomparso dalla terra, affogato da questa smania di van-gloria che ne circonda.

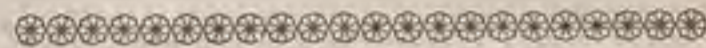
Abbiamo detto a Carlo Alberi, che espone strumenti di legno ed in ottone bellissimi: Avete qualche cosa di speciale da mostrarci, affinchè possiamo interessarne i nostri lettori? E l'egregio artefice ne rispondeva: « Non è mio costume magnificare il mio lavoro, da 6 anni ho aperto fabbrica o spedisco strumenti in Svizzera e in Spagna; nessuno si lamenta; il Corpo di Musica Municipale di Milano mi onora dei suoi comandi, io lo fornisco; udite quei suoni, vi soddisfano? ebbene fra quell'insieme omogeneo ci sono i miei legni e i miei metalli; volete occuparvi del mio prodotto? ho esposto anch'io; giudicatemi. »

E il visitatore e il cronista giudicano, ammirando il perfetto lavoro dell'Alberi, bravo quanto è modesto, lavoro fine, artistico, non secondo ai maggiori produttori, degno della stima e della lode che oggi lo circondano.

Egli non volle darci altri schiarimenti e noi ci contentiamo dire che il genere *naturalmente* è quello delle altre fabbriche, *strumenti in legno e strumenti in ottone*; ma se egli ha taciuto sui meriti propri, ben non lo hanno fatto coloro a cui ci siamo indirizzati, ed abbiamo appreso che i suoi strumenti non hanno nulla da invidiare ad altri, che sono d'eccellente suono, di provata solidità e resistenza, che le meccaniche sono eccellenti, la confezione esterna (e questa la vediamo) perfetta.

Auguriamo dunque fortuna all'Alberi, che coll'ingegno e l'operosità porta il suo contributo a così scelto ramo dell'industria milanese.

SOPFREDINI.



## ALLA RINFUSA

★ La grande stagione del Covent Garden a Londra in cui il *Falstaff* fu il *clou* dei successi, e del quale i giornali decantano ancora le innumerevoli bellezze, s'è chiusa trionfalmente; l'ultimo lunedì dettesi ancora la *Manon Lescaut* di Puccini, che viene così giudicata per una *fra le più ammirabili opere italiane moderne*.

★ A proposito degli *Esami d'organo all'Istituto dei Ciechi in Milano*, togliamo dal *Corriere della Sera*:

Negli scorsi giorni ebbero luogo all'Istituto dei Ciechi gli esami d'organo, che riuscirono notevoli e dimostrarono l'indirizzo moderno con cui l'insegnamento viene impartito. Le prove del secondo e terzo corso — istruiti dal valente prof. Pietro Bognetti — apparvero degne di un alto Ateneo musicale. Gli allievi eseguendo musica di Bach, Handel, Haydn, Mendelssohn, Hesse, Rink e di altri sommi, con meravigliosa precisione, valsero, da parte degli esaminatori, sincero encomio al prof. Bognetti, nonchè alla Direzione ed al Consiglio amministrativo che tengono in alto onore nell'Istituto l'educazione musicale. Presenziavano questi esami — insieme al corpo insegnante — due competenti personalità artistiche, il professore cav. Polibio Fumagalli e il maestro G. B. Pagnoncelli che espressero, ad esami compiuti, la loro ammirazione per la fiorente scuola e gli ottimi risultati.

★ La stagione d'opera tedesca ha avuto il suo piccolo epilogo sentimentale. La prima cantante signora Klafsky, l'opulenta Walkyria, si è spogliata della sua essenza divina per fidanzarsi al primo direttore d'orchestra, signor Lohse. Coincidenza curiosa, la signora Klafsky ha perduto il suo primo marito, il baritono Greve, nel 1892, mentre si disponeva a recarsi a Londra per cantare la parte di Wotan al teatro Drury-Lane.

★ Il primo spettacolo che daranno gli allievi del Royal College of music di Londra, nel nuovo palazzo costruito a South Kensington, si comporrà del *Kot l'a dit* di Léo Delibes.

★ I giornali inglesi dicono che la compagnia del teatro di Corte a Dresda si recherà nel giugno del venturo anno a Londra, per darvi, sotto la direzione del signor Motti, alcune rappresentazioni delle opere di Wagner e di Berlioz.

★ Il duca Alfredo di Saxe-Cobourg e Gotha ha annunziato al Landtag la necessità di sopprimere, per ragioni di economia, le rappresentazioni di Gotha. Il Landtag ha pregato il Duca di non insistere; ma il Duca insiste; solo propone, volendo mantenere il teatro di Coburgo, un notevole rialzo nei prezzi dei posti.

★ Leggiamo nella *Fédération Artistique* di Brusselle, che il compositore argentino A. Berruti che, l'anno scorso, diede all'Alhambra di Milano la sua opera intitolata *Evangelina*, ne ha ora finito un'altra: *Tarass Bulba*, su poema italiano, tratto da una novella russa.

★ Leggiamo nei giornali americani:

« In virtù del *Copyright act* del 1891 (relativo al diritto di riproduzione delle opere straniere), era stato stabilito che gli autori non potrebbero rivendicare i loro diritti, se non nel caso in cui i loro libri fossero stati pubblicati agli Stati Uniti. Ora si trattava di sapere, se anche gli spartiti di musica dovevano sottostare a questa disposizione ed essere così assimilati ai libri. In un processo importante agitato recentemente, è stata decisa la negativa. I musicisti d'Europa, che fanno eseguire un sì gran numero di opere agli Stati Uniti, sono quindi esenti dall'obbligo di far stampare le loro opere sul territorio dell'Unione. »

★ All'Alcazar di Marsiglia agisce una compagnia cinese, sotto la direzione di un ricco negoziante di Saigon, signor Tay-Chom-Beng. La compagnia si compone di ventinove persone, comprese cinque donne, ed interpreta ora un lavoro drammatico, quintessenza di una commedia storica, che a Saigon, al teatro Bassan, ha durato *tredecim mesi*. La stampa e il pubblico si interessano assai al lusso dei costumi e agli accessori: una tigre e tre magnifiche pantere completano il programma. Se l'Impresario non avesse ottenuto l'ammissione temporanea per gli arazzi e per i costumi in seta, avrebbe dovuto pagare quarantamila franchi. Dopo un breve soggiorno a Marsiglia, la loro prima tappa in Europa, gli artisti cinesi andranno all'Esposizione di Lione, poi a Parigi e a Londra. Dettaglio piccante: ogni qualvolta un attore è richiamato dal pubblico, riceve un premio di due franchi.

Il *baritum* della compagnia è un parigino, il signor Motter, che ha fatto un lungo soggiorno nell'Oriente.

★ Il manoscritto del *Tannhäuser*, fino a ieri proprietà di un raccoglitore di Francoforte sul Meno, è stato venduto per la somma di 10,000 marchi a un dilettante di Lipsia.

★ Il signor L. C. Elson in una recente conferenza tenuta a Nuova-York discusse a lungo il merito delle donne nella musica, pur riconoscendo che la donna ha avuto una grande influenza sui grandi musicisti. Bach dovette molto alle aspirazioni artistiche della sua prima moglie. Mozart e Weber furono aiutati e non poco nella parte vocale delle loro opere dalle mogli, che erano cantanti. L'influenza rimarchevole di Fanny Mendelssohn sul fratello è una prova stringente del potere che la donna può esercitare nell'arte affascinante. Le stesse composizioni di Fanny Mendelssohn ritraggono le caratteristiche di Mendelssohn. Altro esempio validissimo del senso musicale nella donna è quello della prima moglie di Wagner, Monica Planer; una donna piena di talento, che sarebbe, senza dubbio, divenuta famosa, se non si fosse imbattuta in Wagner, che la ricompensò del suo sacrificio sposando poi la figlia di Liszt.

Fra le donne compositrici che hanno raggiunto la somma riputazione, sonvi la signora Chaminade, Miss Augusta Holmès, Miss Beach, Miss Lang, Miss Sparman, autrice di un trattato filosofico sulla musica, infine Clara Schumann. Ma nessuna di queste, sentenzia il signor L. C. Elson, può essere annoverata fra i « grandi compositori. » Egli crede che la debolezza delle donne nell'arte del comporre derivi dal fatto che sono troppo desiderose di piacere e « troppo suscettibili alle adulazioni. »

★ A Pietroburgo si sta allestendo la messa in scena di un ballo mitologico, *Il Risveglio di Flora*. La musica di questo ballo sarà scritta dal signor Riccardo Drigo, che sarà pure incaricato di comporre quella d'un altro lavoro dello stesso genere, *La Perla meravigliosa*, che si vuol dare per il matrimonio del Granduca ereditario.

★ I Ministri francesi dei lavori pubblici e delle belle arti hanno emanato un progetto di legge riguardante: 1.° la vendita al pubblico incanto dei terreni e delle costruzioni dei magazzini e officine dei scenari dell'Opéra e dell'Opéra-Comique situati nelle vie Richer e Louvois; 2.° l'apertura di un credito per l'esecuzione dei lavori di installazione dei due magazzini sui terreni dei bastioni 44 e 45 situati alle porte di Clichy e d'Asnières.

L'insieme dei due progetti è calcolato a 1,291,570 franchi; ma, siccome il valore attuale dei terreni della via Richer è stimato 1,312,500 franchi, l'operazione si chiuderà con poca differenza.

Sul terreno del bastione 41, sorgerà l'edificio destinato a sostituire i magazzini di deposito della via Richer; su quello del bastione 45 l'altro che sostituirà il deposito dell'Opéra-Comique.

★ Leggiamo con piacere nei giornali inglesi, che parecchi lavori del nostro teatro milanese avranno l'onore di essere tradotti, quanto prima, in inglese. Fra questi: *El moros del cair* di Carlo Bonola; *Sale e Tabacchi* di Ventura Almanzi; *El giustament* d'Emilio Magatti; *El riss del mul pel* di Corrado Colombo; *La Vigilia de Natal* di Cesare Gabardini; *Vita d'inferno* di Antonio Curti.

★ Dallo stabilimento Caprin di Trieste è uscito un opuscolo elegantemente stampato: *Origine e funzione della musica*, di Herbert Spencer, traduzione italiana della signora Ida Marchesi-Manzuto.

Il contenuto del breve lavoro dell'illustre pensatore e filosofo inglese è una ricca dimostrazione della base scientifica, fisiologica e filosofica, di quelle sensazioni sublimi, dolorose e piacevoli che desta in noi l'arte divina, questo dolcissimo *linguaggio dei sentimenti*, come lo chiama l'autore. La traduzione è splendida.

★ Sotto il titolo *Teatro e Popolazioni*, la *République Française* fornisce i seguenti ragguagli di statistica teatrale: « A Parigi vi è un teatro su 32,000 abitanti, a Berlino su 81,000, a Bordeaux su 84,000, a Pest su 85,000, ad Amburgo su 113,000, a Vienna su 138,000 e a Londra, malgrado i molti teatri, uno su 145,000 abitanti. In ragione della popolazione, in Italia vi sono teatri più che in ogni altro paese. In Catania havvi un teatro su 9,000 abitanti; in Firenze su 15,000; in Bologna su 20,000; in Venezia su 24,000; in Milano su 30,000; altrettanto in Torino; in Roma su 31,000.

★ Il signor Jan Blockx è stato incaricato di organizzare per i primi d'ottobre, all'Esposizione di Anversa, tre grandi concerti, col concorso della sezione musicale del Circolo Artistico locale. Al primo di questi concerti si produrrà la *Legia* e al terzo i *Disciples di Grétry*.

★ L'Opéra di Parigi darà nel prossimo novembre la millesima rappresentazione di *Faust*.

Come è noto, la prima ebbe luogo al teatro Lirico del *boulevard du Temple*, sotto la direzione Carvalho, il 19 marzo 1859; poi il capolavoro di Gounod passò nel repertorio dell'Opéra nel 1869. Nel 1887, secondo Vapereau, o nel 1879, come pretendono altri, raggiunse la 500.<sup>a</sup> rappresentazione.

★ Il 12 corrente si è svolto a Londra un singolare processo, provocato dal signor Larmuth contro il cancelliere della Delegazione olandese. Quest'ultimo possiede un gallo, il cui canto matutino disturba i sonni del signor Larmuth. Questi, dopo aver protestato invano in mille modi, si rivolse al Tribunale, che si dichiarò incompetente di fronte al beneficio di extra-territorialità di cui godono ministri, ambasciatori e cancellieri. Disperato il signor Larmuth, trasmise allora il suo reclamo alla giovane Regina di Olanda, che lo esaudì, facendo traslocare il gallo disturbatore dalle vicinanze del signor Larmuth.

★ Un violinista olandese comprò per 12,000 marchi un violino di Roberto Heckmann.

★ La cantante di camera signorina Leisinger s'è sposata in Berlino col signor Mülberger, sindaco di Esslingen. Il Re del Württemberg telegrafò le congratulazioni alla coppia nuziale.

## CONCERTI

DRESDA. — Oramai la vita musicale si concentra tutta nei concerti, e merita considerazione quello sinfonico dato al *Belvedere*.

Domino nel programma il maestro Draseke, contornato da pezzi di Weber, Beethoven e Bizet. La più bella composizione di Draseke sembrami la *Sinfonia in sol maggiore* (op. 12), la quale piacque immensamente per la sua grandiosità e magnificenza, in specie lo *Scherzo* trascinò il pubblico all'entusiasmo, che è tanto bello (lo *Scherzo*) da esser paragonato dai critici a quello della *IX Sinfonia* di Beethoven.

Interessante molto fu il *Ballo da Cavalieri* (*Ritterballet*) di Beethoven, pezzo poco conosciuto e che fu scritto nel 1791; sinfonicamente non è gran cosa, ma come inventiva ed originalità è degno del grande musicista. — *Monacensis*.

## Tra una Banda e l'altra

LEGGERO quanto la *Gazzetta Musicale*, in uno dei suoi ultimi numeri, ha riferito dal *British Musician* intorno al *Kneller-Hall* — un Conservatorio di musica destinato in Inghilterra a dare il contingente dei musicisti alle *military bands* — mi è venuto spontaneo alla mente il ricordo dell'articolo di Adele Pierrottet *La festa alla bandiera*, pubblicato nel N. 25.

La brillante scrittrice di Genova, parlando della commemorazione fatta nella sua città delle due bandiere del 3.<sup>o</sup> e 4.<sup>o</sup> Reggimento, preoccupata che fosse per decretarsi la soppressione delle Bande militari, trova modo di dimostrare quanto *bella, utile, provvidenziale* sia questa istituzione, e lo fa con tanto calore di patriottismo, con tanta sentimentale poesia, che in tutto l'articolo rimane diffuso come un'onda purissima di femminile, spirituale gentilezza.

È da credere, però, che ogni timore, ogni preoccupazione siano a quest'ora svaniti nell'animo dell'egregia scrittrice, perchè se da una parte a rassicurarla saranno state sufficienti le dichiarazioni dell'on. Ministro della Guerra alla Camera, d'altro canto è per sé stesso molto confortante il fatto che della scongiurata, balorda proposta non si è più parlato.

Dunque: le Bande militari rimangono. Ma è appunto per questo che io mi rivolgo alla Pierrottet chiedendo il valido appoggio del suo ingegno, non certamente per rendere nuovi omaggi, per quanto meriti, al Ministro che la patriottica festa della bandiera ha istituito, ma per invocare dal Governo — ora che la politica sembra consigli questo a mutar tutto — una larga, *provvidenziale* riforma in seno ai Corpi di musica militari, intesa a portare un serio miglioramento artistico nella vecchia istituzione —

che a me è sempre parsa (sarà, forse, una fissazione!) una delle cose più in decadenza che abbia l'arte in Italia.

\*\*\*

Riconosciuto che una tale Banda è necessità conservarla ai Reggimenti, soprattutto per le ragioni d'indole morale cui accenna l'articolo della Pierrottet, io dico: Facciamo in modo che le Bande militari — che costano ogni anno una somma non indifferente — rispondano il meglio possibile alle loro funzioni e riescano effettivamente di maggiore utilità per i cittadini che le mantengono; in altri termini, non servano soltanto a fare andare in tempo i soldati o a rendere loro più lievi le sofferenze d'una lunga e faticosa marcia, ma poichè sono altresì destinate a pubblici servizi sulle piazze delle nostre città, siano per ciò stesso uno dei mezzi più seri e più efficaci dell'educazione artistica popolare.

Siamo franchi: Che in Italia le Bande militari, in genere, così come oggi sono costituite, considerate nella loro potenzialità e nei loro risultati, abbiano esse l'idoneità e l'autorità per poter rispondere al nobile scopo cui accennavo, io mi permetto di dubitare assai.

Vero è che in alcuni Reggimenti, l'intelligenza, il valore e gli sforzi non piccoli dei capi-musica hanno reso possibili le proprie Bande — e il rispetto all'arte per essi non andrà mai perduto — ma, pur troppo, la più parte dei nostri Corpi di musica militari vive in uno stato di atonia artistica deplorevolissima, la quale, considerata in rapporto a quell'attività che sarebbe naturale pretendere da un ente costituito, rappresenta di fronte al generale progressivo sviluppo odierno dell'arte uno stato di improduttività stazionaria, che oserei anche chiamare regresso.

In genere, le nostre Bande militari non si compongono mai di un numero equilibrato, razionale di suonatori, e del difetto ne è una prova il continuo succedersi degli avvisi annunciati sui giornali le vacanze dei posti; i quali spesso sono quelli delle *prime parti* (e dire che anche in questo caso le Bande militari fanno ugualmente i loro servizi sulle pubbliche piazze!); difettano nella qualità degli istrumenti e nell'intelligenza e nell'abilità dei reclutati, per cui capita non di rado — oh, tutt'altro! — di sentire certe esecuzioni che sono uno strazio per le ben costrutte orecchie e una profanazione per l'arte.

Io so di Bande militari che, giudicate sotto qualunque rapporto — tecnico o estetico — non reggerebbero addirittura al confronto di quelle di certi piccoli e alpestri Comuni, dove esse, rappresentando soltanto un lievissimo sforzo del bilancio municipale nelle sue annuali spese, sono, dal punto di vista dell'arte, cosa tutt'altro che disprezzabile, come si poté constatare in occasione della gara bandistica indetta per l'Esposizione Nazionale di Palermo.

\*\*\*

Le cause del male sono molteplici; ma esse — secondo me — si riassumono tutte nel modo come le Bande militari si organizzano. È qui che bisogna richiamare l'atten-

zione di chi è preposto alla direzione generale dei Corpi di musica militari; è qui che la serietà dell'arte, il decoro della istituzione in sé stessa e il bisogno di offrire al nostro popolo un mezzo veramente atto ad educare il suo gusto e ingentilire il suo spirito, reclamano una pronta e serena riforma.

Non farò un'esposizione del Regolamento che vige intorno ai Corpi di musica militari, mostrando come e quanto esso sia vulnerabile e si presti ad una critica demolitrice; dirò solo, ad edificazione dei lettori, che le disposizioni contenute in quel Regolamento, circa la formazione del corpo dei suonatori non possono, tra le altre cose, impedire — e rimediare — che si verifichino dei casi simili.

Un povero quanto analfabeta campagnuolo era appena entrato al servizio militare di leva. Una sera — prima che risuonasse il silenzio nei cameroni del quartiere — poté intrattenere piacevolmente i suoi compagni d'arme narrando loro la vita passata nel *natio loco* e come egli avesse imparato a suonare da solo il *piffero* così bene, da essere ritenuto il *primo piffero* della sua contrada.

Come fosse andata non so: certo è che dopo pochi giorni si trovò iscritto tra i musicanti-allievi, e andava in servizio colla Banda... stonando un clarino!...

Un'ordinanza, trovandosi un giorno a lustrare le scarpe del suo superiore, fu da questi sorpreso mentre accompagnava il movimento della spazzola ad un motivo della *Norma* allegramente zuffolato.

Incredibile!... L'indomani l'abile lustra-scarpe orecchiante aveva già cominciato a fare il tirocinio da *assistente*!

Ora, dico io, fino a quando vi saranno dei Regolamenti così monchi, così insufficienti che permettono di ricorrere a queste sconcie improvvisazioni per rimediare alle eventuali vacanze dei posti nel Corpo di musica; fino a quando non saranno richieste maggiori garanzie di abilità, di coltura e di attitudine circa l'ammissione dei suonatori; fino a quando non sarà stata sottratta la saldezza, la forza della Banda dalle *ferme* — spirate o rinnovate — dei musicanti, e non sarà reso più remuneratore il posto di capo-musica affinché non si allontanino da esso le migliori capacità, i più valenti maestri; fino a quando, insomma, a questi Corpi di musica, per via di una larga riforma, non s'imprimerà loro un carattere di serietà artistica pari a quella che hanno nel senso militare, sarà soltanto una melanconia di utopista sperare che le Bande dei nostri Reggimenti riescano ad avere quell'importanza morale e materiale che loro spetta, e possano effettivamente rispondere ad una alta finalità, ad un vero e nobile concetto di giovare all'educazione popolare e all'incremento artistico del paese.

\*\*\*

È stato nel leggere l'articolo sul *Kneller-Hall* che mi si sono presentate alla mente le idee che ho rapidamente svolte sulla organizzazione delle Bande del nostro esercito.

L'articolo della Pierrottet — ecco la spiegazione del richiamo a lei — mi ha fatto sentire il bisogno di rivolgermi ad una tanto entusiasta e valorosa sostenitrice della

causa delle Bande militari per avere il suo appoggio e, insieme, poterle rivolgere questa proposta:

In Italia, dove da parte dei governanti in genere e dell'onorevole Crispi in ispecie, si è avuto saggiamente il costume politico di foggare molte nostre istituzioni su quelle degli Inglesi, perchè non sarà possibile creare qualche cosa di simile a quel Conservatorio di musica destinato a formare i suonatori e i capi-musica per le Bande militari dell'armata inglese?...

\*\*\*

Non so se con la mia proposta si voglia chieder troppo al Governo — considerato che le finanze italiane non splendono certo per loro floridezza — ma, insomma, qualche cosa in favore di questa vecchia istituzione che vive vita fittizia e anemica, bisogna pur farla!

E ripeto, quanto dissi più avanti: Se le Bande militari non debbono servire soltanto a far marciare i soldati, ma debbono altresì essere destinate ad intrattenere proficuamente il pubblico, oh, siano allora delle buone Bande quelle che l'esercito ci fa sentire!...

Sarebbe, d'altra parte, forse l'unico vantaggio che il nostro popolo potrebbe ricavare oggi dagli ingenti sacrifici cui è sottoposto per mantenere gli attuali ordinamenti militari.

E per finire, al grido della Pierrotter: « Un po' più d'armonia lassù tra' reggitori del paese! » unisco il mio: Un po' più d'armonia quaggiù tra i... suonatori di banda!

Palermo, luglio 1894.

Dot. ENRICO GASPERONI.

## MUSICA GRECA

VOLGIA il signor T. Mantovani rileggere il mio scritto 19 luglio nella *Gazzetta Musicale* e si persuaderà che non si tende a sollevare dei dubbi sull'autenticità dei frammenti dell'Inno ad Apollo; la frase: *lungi da me l'idea di credere ad uno scherzo, ad un imbroglia, o ad un'illusione* è, parmi, abbastanza esplicita. Si assicuri il signor Mantovani che NON SI VOLEVA CHE AVERE NOTIZIE POSITIVE SU DI UN FATTO che, prima delle spiegazioni del chiarissimo maestro Lorenzo Parodi, era conosciuto da noi in modo abbastanza vago.

Le melodie greche (precisamente quattro) del Dialogo di Vincentio Galilei nobile fiorentino della musica antica et della moderna furono trovate in Roma da un Gentiluomo nostro fiorentino, nella libreria del Cardinale Sant'Angiolo, in alcune carte che erano dopo a uno libro antichissimo in penna, della Musica d'Aristide Quintiliano & di Briennio; & da esso fedelissimamente tratte, & per sua amorevolezza mandatemi (a V. Galilei). Hanno adunque presso a poco l'autenticità dell'Ode di Pindaro presentata dal P. Kircher e ricordata nel mio scritto 2 agosto alla *Gazzetta Musicale*; mentre in tanti trattati dell'arte musi-

cale greca a noi pervenuti non si trova esempio di melodie dell'epoca, che sarebbero indiscutibilmente AUTENTICHE nel più ristretto senso della parola.

Non conosco nè ebbi sentore della canzone scolpita sopra una colonnina dissotterrata ad Efeso nel 1882; il signor Mantovani me lo perdonerà.

Sulla qualità dell'importanza dell'ormai famoso Inno ad Apollo varie saranno le opinioni, rispettabili tutte; io l'ho visto da poco nella *Revue des Revues* e le 36 battute (su 128) ricostruite e i brani rifatti (molto ingegnosamente, del resto) mi hanno indotto a modificare ciò che ne pensavo.

La notazione greca, tanto facile a decifrare secondo gli uni, non troppo chiara secondo gli altri, all'atto pratico fornirà, e credo abbia già fornito, soggetto di discussione, specialmente, a mio avviso e col massimo rispetto per coloro che si occuparono dell'Inno ad Apollo in generale e di musica greca in particolare, circa il ritmo, ossia nella parte essenziale. Sostenere i  $\frac{3}{4}$ , credo, sarà impresa ardua; m'immagino, debolmente, che presso i greci antichi, in cui il sentimento delle proporzioni era squisitamente fino, siffatta melodia doveva presentarsi, in certa maniera, molto zoppicante.

Sulla convenienza dell'accompagnamento (a me ignoto) sostenuto dall'arpa e dall'armonium (cetra e flauto dei greci?) per ora riservo qualunque osservazione.

Bassano, 12 agosto 1894.

Dot. OSCAR CHILESOTTI.

PS. — Rileggendo senza preoccupazioni MUSICA GRECA dell'egregio signor Mantovani, mi accorgo d'aver preso abbaglio, per essermi sfuggita una parola, sul vero senso del dotto articolo. D'altronde non è vero che un periodo del mio scritto 19 luglio tende a sollevare dei dubbi sull'autenticità di quei frammenti di musica greca, che da ben tre secoli furono portati a cognizione degli studiosi; esso li stabilisce addirittura, mentre in pari tempo io tendevo ad assicurarmi che coll'Inno ad Apollo abbiamo finalmente ciò che finora ci mancava. Fortunatamente quanto precede spiega il mio concetto e le ragioni di esso, sicchè chiarito l'equivoco, nulla mi resta da aggiungere.

Bassano, 13 agosto 1894.

Dot. OSCAR CHILESOTTI.

## NOTE BIBLIOGRAFICHE

DI ALFREDO UNTERSTEINER

FERDINANDO PFOHL: *L'opera moderna*. — Lipsia, Carlo Reissner, in-12, pag. 398.

L'AUTORE vuol rivendicare ai soli musicisti il diritto d'esser critico e desidera che il suo libro sia giudicato soltanto dai musicisti. Io non so se io abbia la qualifica richiesta, ma non condividendo punto l'opinione

Atta gentil Signorina Marchesina  
ELISA PALLAVICINO

Elisa  
PENSIERO MELODICO per  
MANDOLINO e PIANOFORTE  
di  
S. ALASSIO  
Op. 526

96960

Fr. 2.50  
2/6

R<sup>o</sup> STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA



G. RICORDI & C.  
MILANO



NAPOLI

PALERMO

PARIGI

12 RUE DE LISBONNE 12  
(en face de Boulevarde Malakoff)

ROMA

LONDRA

265 REGENT-STREET 265

Deposito a norma dei trattati internazionali. Proprietà per tutti i paesi.

Tutti i diritti di riproduzione, d'esecuzione, e di trascrizione sono riservati.

(PRINTED IN ITALY)

# ELISA

## Pensiero melodico

S. ALASSIO  
Op. 526

MANDOLINO *ANDANTINO*  
*p con passione*

*ANDANTINO*  
*pp*

*un poco tratt.* *len.* *a tempo* *mf*

*col canto* *pp* *p*

*f* *smorz.* *rall.*

*mf* *pp* *rall.*

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.  
Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.

m 96960 m  
Milano Officine G. Ricordi e C.

*POCO PIÙ MOSSO*  
*f* *mf*

*POCO PIÙ MOSSO*  
*p*

*f* *mf*

*animando e cres.* *1.º TEMPO* *p*

*animando e cres.* *1.º TEMPO*

*agitato* *f* *tratt.*

*col canto*

m 96960 m

Musical score for piano and voice. The score consists of several systems of staves. The top system shows a vocal line with a piano accompaniment. Dynamics include *p*, *pp*, and *ten.* Tempo markings include *a tempo* and *ten.*. The second system continues the vocal line with piano accompaniment, including markings for *rall.*, *a tempo*, and *p*. The third system shows a vocal line with piano accompaniment, including markings for *mf*, *p*, and *dim. e rall.*. The fourth system continues the vocal line with piano accompaniment, including markings for *dim. e rall.* and *p*. The fifth system shows a vocal line with piano accompaniment, including markings for *deciso* and *f*. The sixth system continues the vocal line with piano accompaniment, including markings for *deciso f* and *rit.*. The score concludes with a double bar line and the word *rit.*

dell'autore, certo erronea, voglio parlare del suo libro, tanto più che esso lo merita e perchè, per i pregi inerenti allo stesso, dovrebbe trovar diffusione fra musicisti e non musicisti.

L'autore — *et ça va sans dire* — è wagneriano. Con tutto ciò la sua fede non gli impedisce di apprezzare anche quelle opere che non derivano dal Messia di Bayreuth. Sentenze come questa: « Soltanto il dramma di Wagner » è l'espressione musicale del moderno modo di sentire; « esso è l'opera moderna. L'arte drammatica musicale dei nostri giorni o cade nella sua sfera o aspira all'indipendenza. Nel primo caso essa è inutile, nel secondo si allontana dal modo di sentire dell'uomo moderno e riesce antiquata, » non sono da prendersi alla lettera, perchè a questa stregua non sarebbe logico il lodare, come l'autore fa, opere che non sono scritte secondo i principi wagneriani. Fra queste vanno contate l'*Otello* ed il *Falstaff*, a cui l'autore dedica un lungo ed apposito capitolo, che meriterebbe d'essere interamente tradotto, perchè non credo che si abbia finora scritto di meglio su quelle due opere d'arte. Il vecchio, il venerando maestro s'è ringiovanito in loro, senza ricadere nei vizi della gioventù; la volontà distruggitrice della melodia assoluta non ha più possanza su di lui. Lo stile dell'*Aida*, perfezionato nell'*Otello*, vi raggiunge maggior unità e decisione. L'autore del *Trovatore* ha imparato nei giorni della vecchiezza una nuova lingua. L'*Otello* non ha la ricchezza ridondante e lasciva delle prime opere, nella quale stava la loro forza e debolezza, ma ci attrae tanto più colla nobiltà maggiore della melodia e colla ricchezza armonica. Ciò noll'ostante Verdi non rinnega il passato, ma dimostra che soltanto il genio comprende il genio, e che egli, dopo un processo lungo di purificazione, s'è unito alla riforma musicale.

Quando Verdi, quasi ottantenne, intraprese a scrivere un'opera comica, egli, che sembrava aver preso con tutte le sue fibre salda radice nell'elemento tragico, sorprese il mondo e lo costrinse ad un grido di stupore ed ammirazione, dando un esempio unico nella storia dell'opera.

Verdi, l'ottantenne tragico, era passato nelle file degli umoristi, non dei buffoni o comici, ma degli umoristi nello stile shakespeariano. La sapienza dei suoi anni si palesa ed annunzia nella sovrana padronanza colla quale plasma la sua opera; egli domina la situazione, la guarda dall'alto e gli riesce di creare un'opera unica nella storia dell'opera italiana. Il maggior pregio del *Falstaff* è la freschezza meravigliosa della caratteristica, la fantasia, colla quale la musica segue gli episodi, lo spirito, la grazia. Lo stile polifonico vi domina; tutto vi è vivo e mobile ed il contrappunto unito alla ritmica vivacissima è appunto il giusto principio di stile per dare al tono di conversazione della commedia una lingua musicale pari nella mobilità e nella facondia espressiva.

Verdi s'innalza sui giovani musicisti dell'Italia moderna come un gigante fra pigmei, come un artista fra musicanti. La sua musica somiglia al vecchio falerno, quella dei suoi giovani colleghi al mosto fermentante.

Un altro capitolo è dedicato al verismo e vi son stu-

diare le opere di Mascagni, Leoncavallo, Tascia, come pure la *Manon* e le *Villi* di Puccini, la *Wally* di Catalani.

Anche qui ci sarebbero da riportare brani stupendi di critica oggettiva specialmente sul verismo, quantunque a me sembra che l'autore esageri l'importanza dell'elemento verista nella musica moderna italiana, giacchè esso è, a mio credere, nelle opere di Mascagni e Leoncavallo non tanto il frutto d'un processo nella personalità artistica degli autori, quanto del capriccio e d'un accidente, come il fatto lo prova. Comunque sia, nessuno ha mai studiata sì da vicino la questione tanto importante ed ha saputo trarne tante profonde considerazioni.

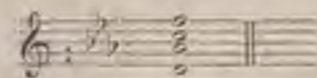
L'autore ha molte simpatie per Mascagni, nessuna per Leoncavallo. Questi segue le pedate della giovine Italia musicale senza saper trovare uno stile proprio od individuale. Anch'egli ha la velleità dei motivi conduttori, ma essi sono deboli imitazioni senza importanza psicologica, mezzi facili e comodi senza significato. Anche a lui come a tutti i giovani musicisti drammatici italiani è propria la « terzina drammatica » che è divenuta l'elemento stereotipo di tutta la loro musica e che dà alla composizione un carattere energico, deciso e drammatico. La melodia dei *Pagliacci* è frase, e soltanto la perizia e la padronanza dei mezzi del maestro sanno ingannare sul contenuto. Egli avrebbe temperamento e passione, ma la sua propria ironia distrugge l'effetto; egli è il Napoleone della frase.

Esaminando le *Villi* di G. Puccini, l'autore rimarca la somiglianza nella maniera colla posteriore *Cavalleria*. Puccini è musicista geniale, poeta del suono e dell'espressione e maestro nell'arte d'istrumentare. Nel primo atto delle *Villi* domina un accordo che colla nona precedente spande un profumo poetico ed idillico indicibile su tutta quella musica, che ha forza suggestiva sorprendente. Nella *Manon* predominano i melismi a scapito della vera melodia, ma in essa l'autore ci si mostra perfetto miniatore e descrive nel secondo atto il *milieu* con mano maestra.

Catalani si distingue dai suoi colleghi in molti punti. Egli ci ricompensa della mancante forza drammatica con una infinità di particolari poetici, quali non sa trovarli che il genio. Il paesaggio musicale gli riesce in modo meraviglioso, come nel preludio dell'ultimo atto della *Wally*, in cui specialmente i cori sono stupendi e pieni di vita ed anche la vita drammatica è sorprendente. Fra tutti i giovani italiani Catalani è il più fine, il più aristocratico.

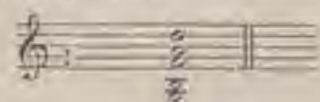
Altri capitoli trattano dell'opera di Peter Cornelius, esagerandone i meriti, dell'opera romantica, della comica, della popolare. Interessante e fino ad un certo punto giustificata è la divisione dell'opera tedesca moderna secondo modelli e tipi.

PRIMO TIPO: *Tristano e Isotta*. — Il simbolo è l'amore tragico; la caratteristica dominante l'accordo di settima del secondo intervallo minore, dunque:



Per l'istrumentazione: corno inglese.

SECONDO TIPO: *Maestri Cantori*. — Caratteristica: elemento popolare, amore poetico, sentimento della natura; simbolo: l'accordo di nona:



stile polifonico.

TERZO TIPO: *Carmen*. — Grazia e leggiadria scherzosa, amore sano e sensuale; ritmi vivaci; forme chiare.

QUARTO TIPO: *Faust*. — Melodica sentimentale; dominante l'accordo di re bemolle.

QUINTO TIPO: *Cavalleria Rusticana*. — Verismo, forza brutale; contrasti decisi; mancanza di sviluppo psicologico; stile omofonico.

Dove l'autore si mostra ingiusto si è nei suoi giudizi sulle opere di Goldmark e Franchetti. Ma già troppo mi dilongai per poterne parlare.

Di molte opere è pure fatta menzione, le quali o sono intieramente ignote o quasi. Per queste mi sembra affatto inutile lo scudiarne con ogni accuratezza l'azione e la musica, giacchè ben difficilmente il mondo si occuperà delle opere di Reinecke, Heuberger, Kaskel, Mayer-Helmund, ecc.

L'opera francese moderna è pure troppo parcamente studiata. Di Saint-Saëns, Reyser, Salvayre, Bruneau non si fa neppur parola e di Massenet è studiata soltanto la *Manon*. Del resto l'autore promette un seguito alla sua opera e potrà supplire alle lacune segnate.

Inutile sembrami altresì l'esame ed il racconto troppo dettagliato dell'azione. Per un'opera nota è inutile, per una ignota inutile doppiamente. Questa maniera è propria della critica tedesca, che soprattutto si occupa del testo a differenza di noi che ci occupiamo forse troppo esclusivamente della musica. Ma ciò è questione di razze, e come il pubblico tedesco in ultima linea sente la musica drammatica in altro modo di noi e non conosce il vero entusiasmo, che non solistica e non anatomizza, ma si palesa prepotente e senza preconcetti, così non possiamo domandare da un libro tedesco il nostro modo di sentire e giudicare.

Date queste differenze, il nuovo libro va contato fra i migliori che furono scritti negli ultimi anni, per cognizione di causa, ampiezza di vedute, oggettività di giudizio e specialmente per la lingua immaginosa e colorita che vi domina, e sarebbe utile cosa il tradurlo con qualche cambiamento ed omissione.

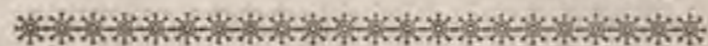
Lessico musicale del dott. UGO RIEMANN. — Lipsia, Max Hesse, 1894.

Il dizionario musicale di Riemann è una delle migliori opere del genere che esistano. In dieci anni se ne fecero già quattro edizioni ed ora si prepara anche la traduzione inglese. Tutta la scienza musicale, la bibliografia, le notizie biografiche vi sono contenute brevemente ma con una chiarezza ammirabile. Riemann non si contenta di copiare da altre opere simili o compilare quello che si trova in altri libri, ma s'è dato ogni briga immaginabile per precisare date, stabilire fatti raccontati sulla fede di altri autori,

consultando una quantità di opere, raffrontando, correggendo. La parte migliore sembrami essere quella teoretica ed estetica, che offre nuovi punti di vista ed è sufficiente per darci in poche colonne una esposizione chiara ed intelligibile, tanto più che è corredata di numerosi esempi.

Cito fra gli articoli quello del ritmo, sulla metrica, sul fraseggiare, ecc., che sono tanto più rimarcabili, in quanto che Riemann è l'iniziatore d'un nuovo sistema sulla ritmica e dinamica, che basando su leggi estetico-musicali, finora piuttosto istintivamente riconosciute che studiate, è destinato a produrre buoni frutti. La letteratura musicale vi è citata in grande copia e con esattezza, sicchè il *Lessico* è di grande giovamento per chi vuol conoscere lavori di maggior dimensione sui singoli oggetti. La parte biografica, specialmente per la Germania, è esauriente e di molti autori principali contiene l'elenco generale delle loro opere. I musicisti e virtuosi d'Italia vi si trovano pure, con poche eccezioni, menzionati. Fra i non menzionati noto Chilesotti, Alfredo Catalani, Giacomo Puccini, Denza, che certo avrebbero più diritto ad una notizia, che qualche oscurissimo musicista di Pommerania. Osservo pure qualche inesattezza, come, per esempio, sul cosiddetto inventore del violino, Duiffropggar, le di cui vicende sono ora chiarite, dopochè Coutagne pubblicò la sua eccellente monografia, su Gasparo da Salò, ecc. Sono pure fuori di luogo alcune osservazioni esagerate e del tutto soggettive su qualche autore, per esempio Mascagni, escludendo, a parer mio, un lavoro simile una critica troppo personale. Ma questi sono piccolissimi nei che nulla possono togliere al gran merito del nuovo *Lessico*, e che in una prossima edizione scompariranno.

(Continua).



## VOCAZIONE...

(Continuazione e fine, vedi N. 12)

Don Paolo era veramente un narratore. Possedeva l'arte tanto difficile di raccontar bene, con garbo, con spirito, con arguzia.

Ripeto qui testualmente la sua storia.

— Quel giovane che avete veduto oggi a pranzo, e che vi ha tanto interessato — cominciò Don Paolo — si chiama Gaetano Santinelli... È d'una famiglia di contadini, ma agiati e possidenti, figlio unico. La natura, per sua disgrazia, lo dotò di una intelligenza svegliata e pronta, che si rivelò fin dalla prima età. Dico per sua disgrazia; perchè avere dell'intelligenza e dell'ingegno non basta; occorrono altre qualità perchè l'intelligenza e l'ingegno producano poi buoni frutti.

— Verissimo...

— E poi... io penso che sia, generalmente, un errore il distogliere i giovani dal loro ambiente naturale e familiare. L'ambiente nel quale si è nati lascia sempre nell'organismo psichico umano tracce incancellabili ed esercita influenze che non si possono vincere.

— Bravo Don Paolo. Voi siete uno psicologo fine e sicuro...

— No... mio caro; soltanto, ho vissuto. I genitori di Gaetano lo adoravano, e pensarono, poichè possedevano un po' di fortuna, di fare del loro figliuolo qualche cosa di più e di meglio di un contadino.

— Che cosa volevano farne?

— Non sapevano nemmeno essi; ma certo un uomo sapiente... un uomo civile, superiore alla sua condizione... Quindi, dopo essersi consultati col mio predecessore che li incoraggiò nel loro proposito, mandarono il ragazzo in città a studiare. Quando io venni qui, Gaetano aveva circa sedici o diciassette anni. Ancora non gli si era sviluppata alcuna vocazione... dirò così professionale; non si sentiva inclinato a fare nè l'avvocato, nè il medico, nè l'ingegnere...

— E allora?

— Allora... dimostrava invece una grande passione per la musica. Quando io mi accorsi di questa inclinazione, volli vedere se si trattava di una vocazione vera, radicata per natura nel temperamento, nel carattere, nell'organismo intellettuale. Gli diedi lezione di musica ed egli imparò ben presto a suonar l'organo...

— E come riusciva?

— Non male. Ma — aggiunse Don Paolo sospirando — non c'era in lui che la stoffa di un discreto organista di campagna. Disgraziatamente egli cominciò a dire che l'unica via possibile per lui era quella del musicista, che voleva diventare un compositore, che sentiva in sé il fuoco sacro, ecc. Invano io cercava di persuaderlo che si sbagliava... Ottenni soltanto di guastarmi con lui e con i suoi genitori, i quali non si peritarono a dire che io era invidioso dell'ingegno del loro figliuolo... Allora, me ne lavai le mani... — Badate — dissi a quei contadini — voi manderete in rovina vostro figlio e voi stessi; ma poichè lo volete, così sia. Desidero sinceramente di essere cattivo profeta...

— E... lo foste?

— Disgraziatamente, no. Gaetano fu mandato a Milano, a studiare al Conservatorio. Qui non faceva più che brevi e rare apparizioni. Veniva a trovarmi, e una volta volle provare sull'organo una sua *Sinfonia*...

Don Paolo si fermò e sorrise.

— Perché sorridete? — chiesi io.

— Sorrido al ricordo di quella *Sinfonia*. Era una vera mostruosità musicale...

— Lo diceste al giovane?

— No... Era inutile; non mi avrebbe creduto. Oramai era sulla china e doveva percorrerla tutta... A Milano, al Conservatorio, studiò quattro anni composizione, poi ne uscì, perchè il professore gli disse chiaro e tondo che egli non era nato compositore. Gaetano protestò che il professore era un asino, un ignorante, un invidioso. Decise di stabilirsi a Milano e di scrivere un'opera con la quale avrebbe solennemente sbugiardato tutti i suoi censori maligni.

— E i suoi genitori?

— Poveretti!... Vendettero una parte dei loro averi, per mantenere il figlio a Milano, convinti che il loro Gaetano presto sarebbe passato di trionfo in trionfo.

— E scrisse l'opera?

— Pur troppo.

— Diavolo! Come si intitolava?

— Un titolo strano... tale da destare l'ilarità...

— Ah! ah!... L'ilarità apre le porte al ridicolo!

— Vero. Si intitolava: *Esau e Giacobbe*...

— Oh!... Era un dramma biblico?

— Tutto quello che si può immaginare di più biblico...

Badate... io non dirò che la Bibbia non possa fornire splendidi soggetti drammatici, lirici...

— Anzi... ne ha di magnifici!

— Appunto!... Ma, bisogna sapere quello che si fa...

— Chi era l'autore del libretto?

— Non lo so... Il povero Gaetano, per fatalità, era andato a cadere in una così detta Agenzia artistico-letteraria...

— Conosco il genere...

— Che trafficava appunto in produzioni intellettuali... Traduzioni, riduzioni, novelle, romanzi, libretti d'opera... in quella Agenzia si poteva avere di tutto, e a buon mercato. Il direttore dell'Agenzia fittò subito il merlo... e gli affibbiò *Esau e Giacobbe*. Quel direttore era un furbo di tre cotte. Fece conoscere a Gaetano l'autore del libretto, il poeta — uno spostato d'ingegno, privo di scrupoli — e fra l'uno e l'altro cominciarono a lavorarlo. Lo persuasero che in lui c'era la stoffa di un riformatore del dramma lirico. Si offrirono ad aiutarlo, a spingerlo, a facilitarli la via...

— Povero giovane!

— Sarò breve. Santinelli musicò *Esau e Giacobbe*; l'autore del libretto e il direttore dell'Agenzia artistico-letteraria organizzarono la rappresentazione della nuova opera, che al povero Gaetano costò più di ventimila lire.

— Per dio!... è forte!

— Ma è la verità.

— E la rappresentazione? Che risultato ebbe?

— Deplorabile, disastroso! Fu una caduta... ma di quelle che spezzano una esistenza. Gli amici — amici interessati — di Gaetano, avevano organizzato una *claque* sfacciata...

— E quindi pericolosa...

— Già... L'opera era in 3 atti; il primo passò in silenzio; la *claque* tentò di provocare una chiamata, ma non vi riuscì; il secondo atto suscitò tali disapprovazioni che la *claque* non osò reagire; al terzo atto si impegnò la lotta, e fu una battaglia terribile per il povero Gaetano. Risultato finale: una vera catastrofe...

— Ma, questa opera... era proprio una briconata?

— Avete detto la vera parola; una briconata, fatta di ingenuità, di reminiscenze, di plagii, di volgarità incomprendibili...

— Ma come mai nessuno trattene il povero diavolo dalla rovina?

— Nessuno. Era circondato da gente che mirava soltanto a sfruttarlo: amici, impresario, artisti...

— E' artista...
— Già... Vi ho già detto che Esau e Giacobbe costarono a Santinelli più di ventimila lire, e una malattia che durò oltre sei mesi...
— E dopo?
— Quando guarì... era ridotto nello stato in cui voi lo avete veduto. È uno stato d'animo singolare... una specie di atonia intellettuale, di intorpidimento, di letargo dello spirito. Non si riscuote che quando si parla di musica, ma per dire delle stravaganze, per manifestare idee e aspirazioni bizzarre, come quella che voi stesso avete udito.

— E' i suoi genitori?
— Poveretti! Andarono a prenderlo a Milano, e lo ricondussero qui, dove lo curano e lo custodiscono amorosamente...
— E non ha mai manifestato il desiderio di ritornare a Milano e all'arte?
— Mai... Vive qui come un automa, anzi non vive, vegeta. Non si occupa di nulla, non lavora, non scrive, non legge, non fa nulla... Soltanto, qualche volta, va sull'organo della chiesa e si diverte a suonare qualche brano del suo Esau e Giacobbe...

— Credete voi che sia guarito?
— Tutt'altro. È più che mai convinto di essere un compositore di gran talento... È destinato a finir male... Quando morranno i suoi genitori realizzerà quel poco di eredità che gli lasceranno, e tornerà in città a far mettere in scena un'altra opera...
— Che?... forse La creazione del mondo?
— Credo.
— Disgraziato!

La storia era finita.
Vi fu tra noi un momento di silenzio.
Poi, Don Paolo, esclamò:
— E così?... V'è piaciuta la mia storia?
— Assai... Par troppo il caso del povero Gaetano non è nuovo, e non è il primo...
— E non sarà l'ultimo...
— No — esclamò il dottore — perché è la storia di tutti gli illusi...

— E d'altronde, l'illusione è una malattia della quale gli uomini non guariranno mai...
Due anni dopo, in un teatro di una grande città d'Italia si rappresentava una nuova opera di Gaetano Santinelli. Si intitolava, se la memoria non mi inganna, Il re Faraone... e andò a tener compagnia a Esau e Giacobbe di disgraziata memoria.

La sera stessa il povero Gaetano si uccideva con un colpo di revolver nella testa.
Se avesse vissuto quieto e tranquillo a casa sua, facendo il contadino come i suoi vecchi, oggi sarebbe un uomo felice.

Così, non è che un atomo scomparso e dimenticato nell'infinito.

CARLO ARNER.

Bibliografia Musicale

Sul grande successo riportato dalla canzone 'A frangesa di Mario Costa a Napoli, leggiamo in quei giornali articoli entusiastici, che riproduciamo in parte.

Non c'è che dire, 'A frangesa è l'attualità che s'impose a tutte le altre, è l'affare più importante all'ordine del giorno, o, se più si piace, della sera; non si parla d'altro, non si è occupati e preoccupati d'altro, tutto è: 'A frangesa; viva 'A frangesa! Gli si entusiasma più alla vittoria di Kassala? chi pensa alle feste estive? chi ricorda che siamo allo anniversario delle famose giornate di agosto, d'infelice memoria? Non si pensa che all' 'A frangesa, la quale non è solo una canzone, ma pure un fatto politico! Vi par poco tutto l'innno al bel cielo di Napoli che fa questa parigina chiappe 'e mprea? E, poi, quando è proprio Armand'Arj che canta, così filichina, così seducente? Poche chiappe 'e mprea sono così chiappe... 'e mprea con lei!

Ruggiero Bonghi e Mario Costa, dunque, pensano al riavvicinamento delle due antiche sorelle; il primo con la sua visita al presidente della République, l'altro per il tramite di Armand'Arj. Preferiamo il secondo.

La canzone che mercoledì sera trionfò coi gorgogli di Armand'Arj — la quale, napoletanizzata, è conosciuta ora per Armandarolina — ha la sua breve storia e non pochi collaboratori al suo successo. Il concepimento è dovuto a Raffaele Montuoro, che la conosceva e la fece sentire, accompagnato dai posteggiatori, nella sala dello Saggio di Fazio, alla divette, fra un bicchiere e l'altro di champagne; aveva l'alta approvazione del basso Alfredo Monaco, comaricò l'incubazione, a base di studio per la canzonettista, e a base di rievocazione per la Casa Ricordi. Una rievocazione americana, nella quale Carlo Clausetti ha profuso tutti i voli della sua fantasia: pioggia di cartellini multicolori, manifesti, manifestoni, dischetti attaccati ai pezzi da due soldi, altri incollati sui cappelli e sui soprabiti degli amici, tutta una cavalleria di cocotte sui tavolini delle Varietà, finché l'ambiente non è rimasto saturo di pubblicità per questo satiro della rievocazione in veste di rappresentante della Casa Ricordi, di avvocato a tempo perso e di carissimo, simpaticissimo amico a tempo guadagnato.

(L'Occhiuto, Napoli, 11 agosto). BRUNO.

Aniello Fiaccone da Napoli:
'A frangesa. — Successo pieno o perfino esorbitante. Successo di Armand'Arj e di Mario Costa, anzitutto; successo, per la finissima, elegante strumentazione, di Enrico de Léva; successo di un coro più o meno improvvisato dai frequentatori più ardenti delle poltrone, che parevano quelle — né più né meno — della prima di Palatuff... a Parigi; successo di Casluccio Clausetti che fra tanti manifesti di vari colori e varie dimensioni avrebbe esordito nel bianco Circo delle Varietà tutta la popolazione partenopea, se il bianco e azzurro Circo di via Chiatamone non fosse confinato, come sapete, dalla via Chiatamone e dalla via Partenope.

Che cosa è 'A frangesa? 'A frangesa è una cosa allegra, anzi allegrissima, la quale, nel versi e nella musica non wagneriana di Mario Costa canta il bel cielo, il bel mare e, credo, anche il bel sole di Napoli, abbastanza conosciuti ma non abbastanza scoperti in una lingua graziosissima, piena di vezzi, e che sta alla medesima distanza dalla Francia e da Napoli. 'A frangesa è una cosa che ha per ritornello la notizia di avere Armand'Arj un manomurato che ha un accompagnamento di oh! oh! oh! al quale provvede il pubblico; che ha delle domande di Armand'Arj: una voja che vutite! Non state schiù a grida. Il quale grida avrebbe dovuto essere strilla, ma rischierà di essere striglia.

Questo dunque è 'A frangesa e questo è stato il successo.
(Don Chicciotto, Roma, 11 agosto). DIEGO DE MIRANDA.

Armand'Arj era elegantissima. Cantò benissimo. Deliziosissimamente disse quella sua e civettina canzonetta, 'A frangesa, che Mario Costa ha scritta per lei e che ella con accento sufficientemente prossimo al napoletano così bene la gustare. Gli applausi furono calorosissimi, formidabilissimi, irrefrenabilissimi... ecc.
(Don Merzì, Napoli, 10-11 agosto).

CORRISPONDENZE

FIRENZE, 15 Agosto.

Esami di licenza all'Istituto musicale.

La musica tace adesso qui come in tutte le città che non servono di ritrovo estivo per bagni o per straordinaria mitèzza di clima. Firenze non possiede la prima qualità e molto meno la seconda, cosicché chi può cerca di stare lontano nella stagione che corre, ed ogni trattamento musicale è per conseguenza sospeso.

L'Istituto musicale però è rimasto aperto fino dopo la metà di luglio per gli esami di licenza normale e superiore, ed oltre gli studenti interni, molte giovani speranze dell'arte, ben venticinque, appartenenti all'uno ed all'altro sesso, e provenienti da scuole private o da maestri particolari, si presentarono a dar saggio del loro valore.

Sarebbe inutile ricordare tutti quelli che nelle diverse categorie conseguirono la desiderata licenza. Parochi riportarono più di sette decimi dei punti. Ma fra gli interni meritano speciale menzione la signorina Zuckerman, che negli ultimi tempi ha studiato col maestro Del Valle e che ebbe quasi il massimo dei punti nell'esame superiore di pianoforte, e la signorina Savoca, proveniente dalla medesima scuola, che riportò il massimo nell'esame per la licenza normale. Si distinsero anche la signorina Pèri, pianista, ed il Cornacchini, violonista, che conseguirono la medesima licenza, e l'allievo della scuola di agosto, Bonghi, che ottenne il diploma superiore.

Fra gli studenti estranei mi limiterò per brevità a nominare la signorina Pisto Carera, allieva di quell'ottimo maestro che è l'Oswald, che ottenne con onore l'esame di licenza superiore per il pianoforte, e la violincellista signorina Elvira Paoli, allieva del maestro Adolfo Castagnoli e già favorevolmente nota al pubblico fiorentino, che ne conseguì la licenza di pari grado.

Una speciale considerazione poi merita il Borsatti, allievo privato del maestro Renigaldo Grazzini, già Direttore del Liceo musicale Benedetto Marcello di Venezia, ed ora professore di contrappunto e fuga nel nostro Istituto. Il Borsatti è il primo studente estraneo che in questo Istituto è riuscito a riportare la licenza nella composizione. Nato a Pirano nell'Istria, cominciò gli studi musicali superiori col Grazzini a Venezia, e quando questi si trasferì a Firenze, volle, a costo di enormi sacrifici, seguirlo. Dotato di una vera vocazione e di un ardente amore per l'arte, riuscì in meno di due anni a compiere l'intero corso di armonia, contrappunto, fuga e composizione, nonché ad apprendere le altre materie che formavano soggetto dell'esame, pratica del canto, storia della musica, letteratura, ecc. L'esito dell'esame fu eccellente, ciò che torna a gran lode e dà molto a sperare di questo giovane appena ventenne, ma in pari tempo ricorda a sommo onore del maestro Grazzini, e dimostra quanto la rino- manza che egli si era acquistata a Venezia fosse giustificata.

Ed ora dopo questo ultimo strascico della stagione musicale, attendiamo che a ottobre si riapra qualche teatro, e speriamo che ciò avvenga in modo da meritare che ne venga fatta menzione. — L. V.

PESARO, 16 Agosto.

Quarto ed ultimo saggio del Liceo Rossini.

ERI col quarto ed ultimo Saggio vi fu la distribuzione dei diplomi agli allievi ed allieve licenziati; eccome i nomi: — Scuola di composizione: Alessandro Peroni, Agostini Merzì. — Scuola di violino: Elvira Pullini, Miria Argentina Tomiello. — Scuola di canto: Annina Melai, Merope Martucci. — Scuola di pianoforte: Clelia Pullini,

Radelli Maria. — Scuola di clarinet: Santoncioli F. — Scuola di contrabbasso: Castagnoli G., Billè Isola. — Scuola di trombone: Billè Isola.

Questi bravi allievi si sono tutti distinti ed hanno fatto onore ai loro maestri: Vanbianchi, Frontali, Costa, Vitali, Mazzoleni, Mengoli e Filippa. Le due Canzate degli allievi Peroni e Agostini, furono ambedue premiate dall'anello Rossini.

Come ben si vede, anche quest'anno il Liceo ha dato ottimi risultati; ora si sta in aspettativa della nomina del direttore artistico di questo importante Istituto, nella speranza che la scelta sarà accortamente fatta. Certo è che la perdita del povero Podetti è stata per nostro Liceo e per l'arte una grave sventura. — F.

DRESDA, 14 Agosto.

Teatro — Tenori.

La prima settimana di riapertura dell'Opera non ha offerto nessuna novità: Preichnitz e la Figlia del Reggimento, quest'ultima rappresentata dalla signorina Weiskind, la quale, fedele al suo posto, non ha sollecitato nessun permesso. I maggiori della famiglia... artistica son tornati alcuni giorni più tardi e si preparano ad un Wagner-Cyclus che comincerà il 16 corrente. La questione « tenori » non è ancora risolta. Il signor Gudejtas, che canta ora all'Opera di Monaco di Baviera, sarà a Dresda nel mese di ottobre; intanto il signor Anthes è le voci di Helldentner, e, per la prima volta, si mostrò salato scorso nel Tannhäuser. Energia, sentimento musicale non gli mancano, ma la voce, per simpatia che sia, non ha la potenza necessaria pel repertorio wagneriano, dimodochè non si è mai sicuri che il terzo atto trovi ancora in piedi l'audace artista.

Sapete come è finita la storia di « claque » Rittershaus? La polizia ha scoperto che si trattava semplicemente d'un tentativo di « chantage », di cui l'autore, antico collega del Helldentner del teatro di Lipsia, aveva immaginato quel mezzo di applausire, con poche spese, il suo compagno d'una volta. Sventuratamente la pensura di danari cagionò l'assenza di quel tale, ed il pubblico fu ridotto alle proprie forze per apprezzare il talento dell'esordiente. Al suo esempio, il signor Ungar, che si fece udire sabato scorso, scelse la parte di Maurizio. Un po' commosso, egli tuttavia fu accolto favorevolmente. Per seconda opera canterà nell'Edessa.

A ballo porta, di Goffredo Cognetti, tradotto da Emile Diller, la grossa incassi al Residenztheater. — LILLIAN.

TEATRI

VIENNA. — Il 7 settembre incomincerà al Carl-Theater un corso di recite una Compagnia Italiana d'operette e balli. Fra queste se ne annunziano due: Cavalleria rusticana-siciliana e La distruzione di Pompei.

FRANZENS-BAD. — Andò in scena una nuova opera comica dal titolo Il ragabondo (Landstreicher), testo del poeta Holzer, musica del maestro Oelschlegel.

L'accoglienza fu ottima e l'operetta è certo destinata a fare un bel giro pel teatro di Germania.

MONACO. — L'Opera Reale ha inaugurato le rappresentazioni festive delle opere di Wagner; c'era un po' di tema per la coincidenza delle rappresentazioni a Bayreuth, ma il nostro teatro pare non abbia a soffrirne, almeno se si deve giudicare dalla premiere che chiamò in teatro un pubblico enorme, il quale acclamò calorosamente il Tristan, opera di inaugurazione, mentre il cielo vero e proprio ebbe principio con l'Oro del Reno.

NECROLOGIE

Königstein. — La signora Kohnpeyer, figlia del maestro Lohitzky. Fu esimia artista di canto e venne scritturata per 15 anni di seguito all'Opera di Francoforte.

L'imperatrice Federica e la Granduchessa di Lussemburgo inviarono splendide corone per i funerali.

MUNICIPIO DI ALA  
(TRENTINO)

Avviso di Concorso.

È aperto il concorso al posto di Maestro di musica di questa città da occuparsi col 1° gennaio 1895 ed eventualmente anche prima, verso l'anno stipendio di 70 pezzi d'oro da 20 franchi pari all'aggio odierno a lire italiane 1550 circa, oltre le lezioni private e gli incerti.

Le relative condizioni sono ostensibili in questa Cancelleria, fra cui si esige che l'aspirante sappia suonar bene il violino e il pianoforte, e dirigere tanto l'orchestra che la banda, dando di ciò adeguata prova.

Tempo per ricorso a tutto il 20 settembre 1894.

Per il Podestà  
SARTORI.

MUNICIPIO DI FERRARA  
ISTITUTI MUSICALI

Avviso di Concorso.

È aperto il concorso ai posti seguenti:

- 1.° Maestro-Direttore della Scuola Frecebolali.
- 2.° Maestro-Direttore del Corpo di Banda Musicale.

Il Maestro-Direttore della Scuola verrà scelto per titoli, e dovrà insegnare il canto corale, avrà la sorveglianza dell'Istituto e la responsabilità dell'indirizzo artistico e disciplinare.

Il Maestro del Corpo di Banda verrà scelto per titoli e per esame.

Lo stipendio per ciascuno dei Maestri-Direttori è di annue L. 1500, pagabili anticipatamente a rate mensili soggette alla ritenuta per la Ricchezza Mobile.

La nomina dei due Maestri-Direttori avrà luogo per un anno in via d'esperimento, salva la conferma per altri quattro anni, senza alcun diritto a pensione, né ad indennità qualsiasi, anche sotto forma di conti individuali.

Per essere ammessi al concorso dovranno prodursi insieme alla domanda diretta al Sindaco, in carta da bollo da cent. 60, i seguenti documenti:

- a) Fede di nascita.
- b) Certificato penale di data non anteriore d'un mese alla data della domanda al Sindaco.
- c) Certificato di buona condotta.
- d) Certificato di sana fisica costituzione.
- e) Situazione di famiglia.
- f) Titoli accademici che valgano a comprovare il merito artistico.

Non potrà concorrere chi abbia superato gli anni quarantacinque.

Una Commissione scelta dalla Rappresentanza Municipale sarà incaricata di esaminare i titoli e farà le sue proposte al Consiglio Comunale, cui è riservata la nomina.

Il concorso si chiuderà il 10 settembre prossimo venturo.

L'eleto dovrà assumere l'ufficio entro dieci giorni dalla partecipazione della sua nomina, diversamente si riterrà rinunciatarlo.

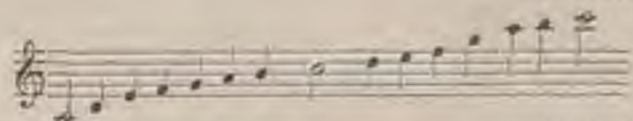
Dalla Residenza Municipale, 10 agosto 1894.

Il Sindaco  
E. RIGHINI

Il Segretario Capo  
C. BARUFFALDI

REBUS DANTESCO

noi eravamo



(G. La Re).

SCIARADA

Perchè distruggi un musico  
Tagliandolo a metà?  
Guarda, crudel, che strazio,  
Guarda, che eredità!  
Ti dà un primier di spasimi  
Mentre quand'era intero  
I suoi concetti armonici  
Facevati sentir.  
Direi che la memoria  
Ti porti alla pazzia:  
Ma so che il cuore affoganti  
Cent'altri di buon vin.

(Prati Igo).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lorati Fr. 6 o netti Fr. 3.*

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 31:

PAROLA QUADRATA:

M O L O  
O D O R  
L O R D  
O R D E

SCIARADA:

RE-DI

Furono spiegate esattamente dai signori: P. Reviglio, E. Brocard, E. Benda, O. Rohit, G. A. Rialti, C. Borroni, G. Bregozzo, V. Tardini, A. Rubino, M. Segre, A. Bittante, D. Alemanno, G. Camploy, V. Fantuzzi, R. Mondolfo, F. Veggi, L. Nuvoletti, G. Bazzan, N. Fantoni, G. Baruffaldi, P. Bazzan, C. Saltini, M. Rolando, V. Bastardi, T. Scallo, C. Bordina, G. Mattioli, A. Gardini, A. Pismati, A. Cameroni, O. Rohit, C. Terruzzi, V. Imbelloni, E. Fregni, F. Spezi, A. Pasocchi, F. Boghen, V. Libardi, A. Griffi, A. Venzi, F. Guicciardi, B. Ronchi, M. Persichetti.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

D. Alemanno, G. Camploy, C. Bordina, E. Brocard.

Omessi dei Giochi del N. 29: F. Piazzi, e dei Giochi del N. 30: L. Francis.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volte digerir bene??



NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico Florido Piombi celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa Acqua di Nocera Umbra, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Maategazza, Sommolà, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita La Regina delle Acque da tavola.

Volete la salute???



IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore appurato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI & MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in Via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisiello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Daniele maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Revel Maria — soprano — per teatro Sociale di Palianza, mese di settembre pross.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la conservazione e lo sviluppo dei CAPELLI e della BARBA



# ELISA

Pensiero melodico

S. ALASSIO  
Op. 526

Volete digerir bene??



**NEL 1720**

(174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florido Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

Volete la salute??

**IL FERRO-CHINA-BISLERI**

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.



MILANO



G. PELITTI

MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA




Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisiello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche: competa e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danièle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Revel Maria — soprano — pal teatro Sociale di Pavia, mese di settembre pross.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

**L'Acqua Chinina-Migone**

è la migliore per la cura e lo sviluppo

del CAPELLI e della BARBA

MANDOLINO

ANDANTINO

*P con passione*

*un poco tratt.*

*ten.*

*a tempo*

*smorz.*

*rall.*

*Poco più mosso*

*f*

*mf*

*mf*

*1.º TEMPO*

*animando e cres.*

*p*

*agitato*

*tratt.*

*ten.*

*a tempo*

*ten.*

*rall.*

*a tempo*

*p*

*mf*

*2 deciso*

*p*

*dim. e rall.*

*f*

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati. Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.

m 96960 m

 <b>RICORDI &amp; FINZI</b> MILANO Galleria V. E., entrata Via Marino, 2 di fronte al Municipio. Importazione su larga scala per tutto le provincie del Regno	CERTIFICATI D'ORIGINE 	<b>CARLO BARERA</b> VENEZIA STRUMENTI MUSICALI E CORDE ARMONICHE d'ogni specie
		<b>PIANOFORTI</b> delle maggiori fabbriche d'Europa. Rappresentanza esclusiva delle Case: Erard - Pleyel - Herz Bechstein - Schiedmayer & Söhne Neumayer - Lubitz.
VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.		



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica  
 MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedisce GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.



RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI ZAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
 GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
 VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
 Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.  
**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI  
 Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**RICORDI & FINZI**

MILANO  
Galleria V. E., porta Via Maria, 3.  
di fronte al Monte.



CERTIFICATI D'ORIGINE

Stazione su larga scala per tutto lo provincia del Regno

**ORGANI da CHIESA**

dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**ARMONIPIANI.**

CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE

delle rinomate Ditte

Pratelli Vinaccia - Napoli

Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PRIVILEGIATA FABBRICA

DI

**Strumenti Musicali**

DI

**NO RAMPONE**

nuovo sistema in metallo

FRANTITORE

esercito Italiano, del R. Conservatorio

Popolari di Musica

Principe Umberto, 20 - MILANO

Stabile in Quarna Sotto (Novarese)

Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
di visita gratuita del relativo stabilimento.

RINOMATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

di nature e Gioiellerie

Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale

DITTA

**LUIGI ZAMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDETTA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.

COMMISSIONI PER FIGURINI

MACCHERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTERIK



**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.

Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,

Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi

e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.

Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**

MILANO MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi

della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDETTA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**Gazzetta Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

**SOMMARIO**

ALBERTO CAMETTI Canzi biografici di G. Pizzetti e Palermitani (Continuazione)	MARCELLO MARZOLDI Poeta e Musicista Nuovi bibliografici di Alfredo Ubertini (Continuazione e fine)
SOPREDDINI L'Esposizione Teatrale (Rappresentazioni Riviste Milano 1894).	LORENZO PARODI Musica greca Cronologia.
Alla Scala Musica nuova	Venezia, Lucca, Pisa Stato, Castel S. Pietro
L. A. VILLANIS Scienze sulla musicalità Concorsi	Poesie per musica Necrologie
FILIPPO MEDA Gerardo Ricordi (Continuazione e fine)	Teatri - Telegrammi Avvisi e Concorsi
Illustrazioni: Benedetto Marcello. - Istrumenti musicali.	Assegnazioni - Parola Secolare di ungrammatica

**ABBONAMENTI alla Gazzetta Musicale**

conferisce l'affrancazione dei premi:

Un Anno . . . . .	L. 22
SEMESTRE . . . . .	» 12
Trimestre . . . . .	» 6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
Inviare il pagamento. Cent. 30 per lettera e spaccio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di maggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
DIREZIONE DELLA GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Benedetto Marcello

(Nato a Venezia il 25 luglio 1686 - Mori a Brescia il 22 luglio 1752)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 324	PARIGI 23 - Rue de Valenciennes - 11
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 25 - Regent Street, W. - 107

Prem. Priv. Fabbrica d'Istrumenti Musicali



**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

**MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO**

LA **CHININA-MIGONE**

L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era furissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza, fatevi sempre continuare l'uso e loro assicurerete un'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in fiaschi di L. 1.50 e L. 2.50 e in bottiglie grandi per l'uso delle famiglie a L. 8.50 la bottiglia da litri 1. Fornacini, Profumieri e Toglioli del Reno.

Via Broletto, 35 — MILANO.

Alle spedizioni per posta postale aggiungere le cartoline.

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

dei

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

**MILANO**

6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Galileo, 3 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**

ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di: Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Anversa 1876, Filadelfia 1876, Parigi 1878, Ginevra 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881, Ginevra 1884, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889, Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1892

Gran Diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

**MASSIME ONORIFICENZE**

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di governo le indigestioni ed è altamente raccomandato per chi soffre di indigestione e vomito, questa sua stimolante e corroborante azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia. Scelto bene ad essere provato.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mangiando rinfrescato, con latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel malefere prodotto dallo stomaco, nonché ai casi di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici prescrivono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad ogni essere umano e prendono in pari di simili liquori.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX. DIRETTORE FOGLIO DI 16 PAGINE  
N. 34. — 26 Agosto 1894. GIULIO RICORDI Si pubblica ogni Domenica

CENNI BIOGRAFICI

di

**Giovanni Pierluigi da Palestrina**

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

**ALBERTO CAMETTI**

(Cronologia, vol. N. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25)

VII.

1576-1585.

S. Pio V e le riforme del Concilio di Trento — Il canto fermo — Gregorio XIII e le sue riforme — Lucarico il Pierluigi di emendare il Graduale — Il Capitolo aumenta al Pierluigi la provvigione — Vera ragione di tale aumento — Le opere del Guidetti — Il Pierluigi ottiene la correzione del Graduale — Se ne adducono le probabili cause — Lascia allora incompiuto il suo lavoro — Igino Pierluigi e G. B. Raimondi — Il manoscritto del Pierluigi viene pubblicato nell'Edizione ufficiale del 1614 — Morte di Lucrezia De Goris — Rinaldo De Mel, amministratore del Pierluigi — Questi contrae un nuovo vantaggioso matrimonio — Pubblica varie sue opere — Il cardinale Andrea Batory e il Pierluigi.

**P**er mandare ad effetto la deliberazione che il Concilio tridentino aveva presa — riguardo alla musica sacra — nella sessione 24.<sup>ma</sup> dell'11 novembre 1563 e con la quale si prescriveva: « *Quae ad debitum in divinis officii regimen spectant, deque congrua in his canendi seu modulandi ratione... synodus provincialis pro cuiusque provincia militate, et moribus, certam cuique formulam praescribit. Interea vero Episcopus non minus quam cum duobus Canonici, quorum unus ab Episcopo, alter a Capitulo eligatur, in his, quae expedire videantur, poterit providere.* » il santo pontefice Pio V, con una bolla « *Quasi a nobis* » del 7 luglio 1568 rendeva obbligatorio per tutta la chiesa il nuovo Breviario romano corretto ed emendato, affine di far abbandonare i difformi Breviari in allora adoperati, compreso quello del cardinale Francesco Quignones, da molti anni in uso per la sua brevità.

Con un'altra bolla « *Quo primum* », del 12 luglio 1570, lo stesso Pontefice prescriveva poi che non si potesse celebrare la messa, tanto letta che solenne, se non secondo il messale appositamente riveduto.

La prima edizione autorizzata di questo nuovo Messale (Roma, apud haeredes Barth. Faldti, Jo. Variscum et socios) apparve nel 1570; non ci è ancora noto chi abbia avuto l'incarico della ristampa delle parti cantabili (le Prefazioni,

la Gloria, gli In missa etc.); è certo però che tali ristampe, comparse tanto in Roma quanto fuori, diversificavano di loro, nella parte musicale, in maniera abbastanza notevole, mentre che nelle altre parti concordano del tutto, seguendo l'edizione originale.

Con l'adozione di questi testi liturgici, si rendeva necessaria una riforma dei libri di canto fermo, anche per emendarli dai numerosi errori e dagli abusi introdotti nelle varie ristampe e copie manoscritte, tanto più che — per parte principalmente del Pierluigi — si compieva già una trasformazione nella musica figurata polifona, riguardo specialmente all'intelligibilità del testo.

Il canto fermo, nato coi primi cristiani, era stato, fino al secolo XII — come coefficiente principale delle cerimonie sacre — perfezionato in guisa tale da potersi eseguire con tutti gli abbellimenti propri del canto figurato; ben quarantuno segni indicavano la precisa esecuzione dei vari artifici, come, ad esempio, i piano, i forte, l'accrescere e il diminuire della voce, i trilli, i mordenti, il rallentare e l'accelerare del tempo, ecc. Nel secolo XVI la figurazione era ridotta in tutto a soli otto o nove segni e le melodie, in specie dei Graduali e degli Offertori, erano state guastate dalla negligenza dei copisti e dall'arbitrio degli esecutori; senza considerare quelle che, a seconda del bisogno, venivano introdotte da mediocri compositori (1).

Poco dopo la sua assunzione al pontificato, Gregorio XIII, che già aveva fatto intraprendere la correzione della Bibbia, del Calendario, del Codice di Graziano, delle opere di S. Ambrogio ed altre riforme, volle altresì condurre a termine quella del Graduale romano, emendandolo sulla base del Messale del 1570.

Un tale incarico non poteva essere affidato che al primo compositore di quei tempi: al Pierluigi.

Il Baimi non conosceva, come prova di tale fatto, che una frase contenuta in una sentenza del 2 giugno 1599 riguardante un processo tra Igino Pierluigi e G. B. Raimondi: « *Hoc graduale est compositum, correctum, reformatum a Joanne Petro Aloysio de ordine san. men. Gregorii XIII.* »

Ma una lettera del Pierluigi stesso al duca Guglielmo Gonzaga, in data 3 novembre 1578 — da poco ritrovata, con altre, nell'Archivio comunale di Mantova — ce lo afferma in modo indubbio; in essa, dopo aver asserito che il canto fermo ha bisogno di esser « ben purgato da barbarismi et da mali soni » il sommo compositore accenna « al Graduale che N. S. mi ha comandato che io emendi. » Tale incarico dovette essergli stato affidato tra il 1572 e il 1578 e più precisamente nel 1575 o 1576.

« Non si tosto — prosegue il Baimi (2) — il rev. Capitolo vaticano riseppe questa onorificentissima commissione

(1) Baimi, op. cit., vol. II, pag. 80 e segg.  
(2) Op. cit., vol. II, pag. 79.

affidata al suo maestro di musica, che nel momento stesso accrebbe l'appuntamento mensile, ed in luogo di scudi otto e baj. trentatré, gli assegnò scudi quindici per ogni mese siccome vedesi nel censuale ms. di quell'archivio avere il Pierluigi esatto dal 1576 fino alla morte scudi quindici mensili. Se poi ciò avvenisse di ordine del sommo Pontefice, ovvero per mera benignità del Capitolo, non saprei indicarlo.

L'aumento fu concesso invece in seguito a domanda dello stesso Pierluigi: egli anzi lo richiese sotto minaccia di licenziarsi e andarsene al servizio della basilica di S. Maria Maggiore, ove gli erano stati offerti venti scudi mensili (più di 100 lire), somma abbastanza rilevante in quel tempo. Ciò risulta da una deliberazione del Capitolo di S. Pietro, conservata in quell'archivio nel libro VIII, fogli 31, dei *Verbali delle Congregazioni capitolarie* (1); essendo un documento inedito ed importante, credo opportuno di trascriverlo integralmente:

Decreverunt quod D. Jo. Pietro Aloysio Preestriano (sic) augatur salarium in sua tte quatuor quolibet mense

(1) Devo alla gentilezza del rev. don Giovanni Silvestri, dell'archivio della Basilica vaticana, la copia esatta di tale documento. Tale deliberazione terminava dapprima alle parole « camera nostra: » e ne seguiva subito un'altra di differente soggetto. Quindi le parole « et fuit positum, » ecc., sono comprese nello stretto spazio lasciato tra le due deliberazioni, ciò che rendeva molto difficile l'interpretarle. L'Haberl, che trovò per primo tale documento, lo riportò, tradotto, nel *Concilien Kalender* del 1886, pag. 39, nota 2.<sup>a</sup> però con alcune inesattezze.

et denter sibi scuis 15 quolibet mense et prius sibi dabatur octo (1) et id quantum volebat dcedere et loc ad dno: Mario Majori scribitum pro scuis 240 quolibet anno ejusdem stante moelibus et valore personarum dcederet id fecerat decrevendo quod amplius capella profana, scuis quindicim sibi denter et quod non datur amplius ex pecunia capelle: stena cantocium in totum et si datur sit sumptibus magistri capelle et casu quo pecunia desit suppletur a camera nostra — et fuit positum partium quod qui voluit et sibi denter scuis 12 dent solum eigram qui vero 15 albas et fuit obtemperatum per 12 albas nigris non obstantibus tribus.

Dei Law XXI Augusti 1576. JO. PAP. MARCHESANUS cancellarius et secretarius.

È da notarsi, alla fine del verbale, la votazione dei canonici. Posta la questione di elevare a 15 scudi la provvigione del Pierluigi — stante eccellenza et valore persona — sopra quindici votanti, dodici gli furono favorevoli e tre contrari. Ecco tre canonici che non sentivano davvero la necessità, pur di non aumentare la spesa, di serbare alla loro Cappella un tant'uomo!

Il 1 agosto 1578 Gregorio XIII consacrava poi la decisione del Capitolo di S. Pietro con una bolla: « De communi omnium » (2) in cui

si stabilisce che all'attuale maestro — cioè al Pierluigi —

(1) Veramente, se l'aritmetica non è un'opinione, aumentando di quattro scudi la provvigione di scudi otto, già goduta dal Pierluigi, questo sarebbe venuto a prendere in totale scudi dodici e non quindici, come è qui asserto! D'altra parte il manoscritto non lascia alcun dubbio in proposito, essendo tali parole e cifre scritte in modo chiarissimo. Se ciò non fu errore del segretario, potrebbe attribuirsi tale differenza a qualche regalia che il Pierluigi soleva ricevere e che non fu ricordata in questa deliberazione.

(2) Bull. vat., tomo III, pag. 115.

D. Jo. Pet. Aloy. Magister Cantoru.

Io Giovanni in di Cappella ho ricevuto pil mese di Gennaio — 15  
 Io Giovanni pierluigi ho ricevuto pil mese di febbraio — 15  
 Io Giovanni ho ricevuto pil mese di marzo — 25  
 Io Giovanni ho ricevuto pil mese di Aprile — 15  
 Io Gio. ho ricevuto pil mese di Maggio — 15  
 Io Gio. ho ricevuto pil mese di Giugno — 15  
 Io Gio. ho ricevuto pil mese di luglio — 15  
 Io Gio. ho ricevuto pil mese di Agosto — 15  
 Io Gio. ho ricevuto pil mese di settembre — 15  
 Io Anibale per trattante vocano ho ricevuto il sopraddetto 5<sup>o</sup> palerstiniano ottobre — 15  
 Io Gio. ho ricevuto pil mese di ottobre — 15  
 Io Giovanni ho ricevuto pil mese di novembre — 25  
 Io Giovanni pierluigi in di Cappella affirma pualis di septm

(Autografo del Pierluigi dell'anno 1589).

si dessero — *quo vita durante* — quindicim scuis monete quolibet mense.

Trattando, nel mentre che il Pierluigi era intento alla correzione del *Graduale*, il suo discepolo Giovanni Guidetti, bolognese — dopo aver ottenuto dal Papa un privilegio di stampa per dieci anni — pubblicava, nel 1582, il *Directorium chori*; nel 1586 il *Cantus ecclesiasticus passionis D. N. J. C.*; nel 1587 il *Cantus eccl. officii majoris*, e, nel 1588, le *Præfationes in cantu firma*, opere corrette secondo la riforma allora promossa. Se il Guidetti poi facesse ciò per ordine direttamente datogli dal Papa o per incarico del suo maestro, non si può asserire — checchè ne dica il Baini — per mancanza di qualunque prova in appoggio: è notevole però la prefazione del *Directorium chori*, nella quale il Guidetti, tessendo uno splendido elogio al Pierluigi, avverte di avergli fatto rivedere il suo lavoro: « *At licet in musicis vestis collocandis, conjungendis, separandis, augendis, expungendis cum velutis vaticane nostra basilice, non recentioribus antiphonariis, ac psalteriis usus fuerim; nequaquam tamen, aut illis, aut judicio meo fideri volui, sed vicia musicae artis facile principi Joanni Petro Aloysio pranestino capelle nostre magistro, opus totum inspiciendum, ac corrigendum tradidi, quod ille pro ingenio tibi humanitate efficeret non est gravatus, me in eam opinionem adduxit ut credam librum hunc pro emendatissimo atque absolutissimo in hoc genere haberi posse.* »

Una copia di questo volume venne inviata al duca Guglielmo Gonzaga in Mantova (1), accompagnata dalla seguente lettera:

Serenissimo Signore,  
 Sapendo io quanto sia il desio di V. Al. Ser. in ampliare et exaltare il decoro et maestà della sua devota chiesa di S. Barbara; et habendomi posto in animo di presentare al mondo il rito et stile della sacrosanta Basilica Vaticana nel servizio del choro, non ho potuto contenermi d'inviare questa mia picciola fatica, per la deuota seruitù che le tengo ed alla Ser.<sup>ma</sup> sua Casa, sicuro che dalla benignità del ameno suo sarà accettata come parto di suo seruo deuoto qual humilmente facendole riverenza, le prego dal Sig. Lidio ogni felicità et contento.  
 Da Roma, il dì 11 gennaio 1585.  
 humiliss. et deuotiss. seruitore

Gio: Guidetti  
 Al Serenissimo Sig. Ill. Sig. Duca di Mantova mio Signore.

Il lavoro affidato al Pierluigi dal Papa, non poteva naturalmente — per la somma cura con cui doveva essere condotto — che riuscire lungo, e non è da far meraviglia se l'opera che sembrava nel 1578 portata tanto innanzi da poter pensare alla sua stampa (2), non fosse terminata alla sua morte.

Escludendo assolutamente ciò che afferma il Baini — in offesa alla memoria dell'illustre compositore — che cioè

(1) Bartolotti. *Musicisti alla Corte del Gonzaga*, pag. 63.  
 (2) Nella lettera citata al duca Gonzaga, il Pierluigi scrive: « se l'A. V. si contenterà di mandarmelo in stampa col *Graduale*, ecc. »

al Pierluigi « non bastarono le forze ad un lavoro tanto ingrato ed acciutosi alla parte riguardante le feste dei Santi, si sgombrò interamente e stanco di tanta fatica abbandonò l'impresa, » l'Haberl (1) ritiene che fra le ragioni del ritardo si possano annoverare anche le seguenti:

Per l'intenzione forse di voler temporeggiare, prima di urtare apertamente il pregiudizio dei cantori che, abituati, per l'eccellente loro educazione musicale, ad eseguire soltanto composizioni grandiose e ricche di scienza, vedevano di mal'occhio il canto fermo e lo consideravano come uno stato incipiente della musica ed un regresso, lasciandolo perciò al clero ed ai cantori dappoco; — per il grave lavoro che richiedeva la ristampa delle opere nuove e delle composizioni anteriori, che dal 1582 al 1594 si seguono senza interruzione, ristampa la cui ingente spesa egli poteva ora sostenere mercè un nuovo vantaggioso matrimonio che aveva accresciute notevolmente le sue rendite; — per attendere qualche nuova invenzione che avesse reso meno rozzi ed imperfetti la stampa dei libri di canto fermo, come avvenne infatti nel 1593, per opera di Silvio Valesio e Leonardo Parasoli.

In ultimo anche la pubblicazione del *Graduale*, uscito dalla tipografia di P. Liechtenstein, a Venezia, nel 1580, il quale — benchè stampato assai male e confusamente — pareva che avesse accontentato i bisogni delle chiese più piccole e dei cori di minor conto, può avergli per il momento tolto la voglia di proseguire.

(Continua) ALBERTO CAMETTI.

L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 - (1))

GIUSEPPE BRIOSCHI — Milano.

Uscito capo-fabbrica dello Stabilimento Pelitti, Giuseppe Elli, aveva piantato in Milano una microscopica officina, in cui si lavoravano trombe e tamburi. Un giovane intelligente ed ardito, il Brioschi, appena ventiduenne, finì in essa come il seme di qualche cosa di grande, solo che un po' di slancio avesse cambiato faccia; e nel 1878 poté rilevare quel piccolo laboratorio, portarvi il prezioso contingente d'operosità e d'ingegno giovanili e in brevissimo tempo chiamare l'attenzione di egregi professori, i quali esposero al Brioschi idee nuove, da lui applicate vittoriosamente negli strumenti che fabbricava da sé.

In allora (a che negarlo?) questa industria italiana lasciava non poco a desiderare dal lato della confezione vera

(1) Haberl P. X; il *Graduale Romanum officiale*, ecc., pag. 67.

e propria; si faceva, ma non tutto corrispondeva alle perfezioni estere; il Brioschi fu tra quelli che presentarono l'avvenire e lo sviluppo nazionale di un commercio, quale oggi vediamo florido e ammirabile; lavoro, studio, non disdegnò consigli da qualunque parte gli venissero; mirò soprattutto alla *mano d'opera*, tanto che prestissimo uscirono da lui istrumenti bellissimi e perfezionati, che gli valsero i primi attestati di lode.

Il maggiore, il più splendido perfezionamento il Brioschi lo dedicò al suo *Trombone Verdi*, istrumento che usato dai migliori professionisti, appaga maestri e compositori, e che fa la sua strada, spingendosi dopo tutta Italia, a Nizza, e di là fino a Parigi.

Incoraggiato, il Brioschi intraprese nel 1882 un viaggio allo scopo di prender cognizioni, e fornirsi anche del personale occorrente per dare il maggiore sviluppo alla sua fabbrica; ritornò carico di commissioni; la fabbrica vera e propria è un fatto compiuto, egli vi aumenta di giorno in giorno il personale, da ogni parte gli piovono commissioni; tutti i colleghi riconoscono nel Brioschi una abilità tecnica innegabile, cui fa fede l'esportazione che egli ha dei propri istrumenti a Buenos-Ayres, Smirne e in Spagna, e perfino in Asia.

Un deposito a Firenze non ebbe successo commerciale, ma la Casa succursale piantata nel 1889 nella Svizzera italiana, riuscì, e continua ancora in mano ad un successore.

La rinomanza crebbe, il Brioschi espone a Parma, a Bologna, a Genova, ed ovunque ne riportò il premio onorifico con medaglia d'argento.

Oggi, modestamente, ma sostanzialmente, egli espone nella galleria dell'Arte Teatrale una bella collezione dei suoi prodotti, ammirabili per fattura, ottimi poi all'atto pratico, come asseriscono i competenti, pel bellissimo sfogo del caneggio, per la precisione dei cilindri.

Riportiamo una *Tromba in si bemolle* (fig. 1), un *Genis campana curva* (fig. 2) e un *Trombone orizzontale* (fig. 3), che d'altro non ci fu possibile ottenere dal modestissimo lavoratore; sapemmo solo da lui che ha combinato un bel contratto col Ministero della Guerra di Romania per importanti commissioni, e che già ebbe a riceverne lusinghiere soddisfazioni.

Noi auguriamo al Brioschi quella fortuna che merita;



Tromba in si bemolle (Fig. 1)

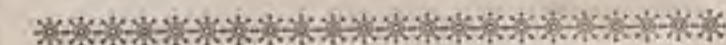
batter la cassa e da paggiacci, né quindi crediamo fargli della *réclame*; ma allorché un artefice, seguendo il detto del Lessona: *Volere è potere*, da solo riesce a librarsi fino a un certo punto sulla scala ascendente dell'umana famiglia



Trombone orizzontale (Fig. 3)

lavoratrice, ha diritto a veder compiersi in suo vantaggio il famoso: *Cbi s'aiuta, Dio l'aiuta* di Smiles, che è quanto dire non gli mancherà la stima, l'appoggio, l'incoraggiamento degli onesti.

SOPRREDINI.



## ALLA RINFUSA

★ L'agente generale della Società degli autori, compositori ed editori di musica in Parigi, Vittorio Souchon, venne nominato Cavaliere della Legion d'Onore. Ecco una onorificenza ben meritata, e ce ne rallegriamo di gran cuore coll'ottimo amico.

★ Il trio Carpi (Chicago) sta compiendo un giro artistico nelle città di bagni di quello Stato, guadagnando molti dollari, e guadagnando altresì molti allori pel suo professore Vittorio Carpi.

★ Sir Augustus Harris ha cominciato il giro colla sua compagnia di canto autunnale; sono annunciate già rappresentazioni a Blackpool ed a Newcastle-on-Tyne. Oltre le solite opere di repertorio, si darà *Falstaff* di Verdi.

★ Il giornale *Allgemeine Kunst-Cronik* di Monaco (Baviera) ha pubblicato un bellissimo *Wagner-Album*, contenente interessanti articoli e numerose illustrazioni. Questo numero straordinario ebbe grandissimo successo.

★ Come abbiamo già annunciato, Gaetano Braga ha preso definitiva dimora in Milano. Con viva soddisfazione vediamo che i più importanti giornali parigini salutano con parole di vera simpatia e con rammarico il nostro celebre artista.

★ Il dottor Enrico Reimann di Vienna si è assunto il lodevole compito di riunire in un volume gli scritti diversi giovanili di Bülow, sparsi in diversi fogli e pubblicazioni dei suoi tempi.

Il mondo musicale gliene sarà molto grato.



Genis campana curva (Fig. 2)

★ L'onorevole Romualdo Bonfadini terrà oggi, nel teatro Riccardi di Bergamo, una conferenza sul tema: « La generazione che ha fatto l'Italia, e a totale beneficio del monumento a Gaetano Donizetti.

★ La Casa Breitkopf e Härtel, di Lipsia, ha terminato l'edizione delle opere complete di Palestrina, intrapresa trent'anni or sono. La stessa Casa intraprende ora la pubblicazione di una edizione simile delle opere di Rolando de Lassus, che si comporrà di sessanta volumi, dei quali usciranno due ogni anno.

★ Manuel Garcia, l'illustre artista e maestro di canto spagnolo, compirà fra breve i novanove anni. Come per il passato, ha preso parte anche in quest'anno alla Giuria dei concorsi della *Real Asociación de Musica*.

★ Leggiamo nella *Illustracion Musical* di Barcellona, che durante le feste di Compostella un celebre funambolo spagnolo, Federico Alvarez, soprannominato *Arsens Blondin*, attraverso un lunghissimo filo di oltre 80 metri, vestito da Carlo Magno con elmo e spada, suonando due cornettine a un tempo.

★ L'*Allgemeine Musik-Zeitung*, di Berlino, parla con entusiasmo del pianista Alfred Reisenauer, che, guidato dall'agente di Mosca, Heinrich Langewitz, ha dato concerti applauditissimi in Scandinavia, in Danimarca, poi in Russia, dove a tutt'oggi si è prodotto in ben 540 concerti, guadagnando una somma, che a noi sembra favolosa, vale a dire oltre un milione di marchi!... Sulla quale favolosa somma facciamo riserve molto ampie.

★ A proposito della partitura originale del *Tannhäuser* di Riccardo Wagner acquistata, giorni sono, da un amatore di Lipsia, l'*Allgemeine Musik-Zeitung* retifica:

« Il compratore del manoscritto è il signor Riccardo Bertling, negoziante d'autografi in Dresda, e si tratta di schizzi di composizione del *Tannhäuser*, scritti dalla mano di Wagner, col testo completo, colla descrizione degli istrumenti e numerose annotazioni sul tempo in cui furono composte le singole scene, e di quello in cui furono terminate. Trovasi quindi la data prima in cui fu principata l'opera « Dresda novembre 1843 » e le altre seguenti, ognuna colla data del principio e della fine; il che è interessantissimo.

La Ditta Riccardo Bertling ha anche acquistato gli autografi delle lettere di Wagner indirizzate al suo amico Ferdinando Heine, che rimarranno ignote assai probabilmente al pubblico, perché, come corre voce, non saranno stampate. È un vero peccato, in quanto che il citato giornale afferma che sono fra le più geniali ed interessanti che abbia scritto il sommo compositore tedesco.

★ Giovanni Strauss ha terminato, a Ischl, dove è attualmente in villeggiatura, la sua nuova operetta che riserba al teatro An der Wien in occasione del suo giubileo artistico. La prima rappresentazione di quest'opera, che porterà il titolo di *Festa di pomi*, è fissata al 31 ottobre prossimo.

★ Il giornale *Guide Musical* annuncia di imminente pubblicazione un nuovo e interessantissimo lavoro del signor Etienne Destranges, intitolato *Le eroine di Wagner*.

Si tratta di uno studio sui tipi femminili tanto interessanti delle eroine del teatro del maestro di Bayreuth: Senta, Elsa, Elisabeth, Brunnhilde, Sieglinde, Fricka, Yseult, Kundry, ecc.

★ Fra le novità iscritte già nel cartellone dell'Opera Imperiale di Vienna figurano: *Cornill Schult* di Smareglia; *Giovanni e Margherita* e *Mara* di Hammel; *Le due vedove* di Smetana; probabilmente *La Navarraise* di Massenet; e, fra i balli, *Il Matrimonio del Barbiere*, *Vita intima a Vienna* e *L'Amore in viaggio*.

A proposito di *Mara*, ricordiamo che questo breve atto designato sotto il nome di *Cavalleria rusticana* bertinese, ha riportato in Germania un grande successo, che si spera veder confermato nella capitale dell'Austria.

★ Un millionario russo sta facendo costruire a Mosca un teatro colossale.

Il teatro Salodownikoff — è il nome del generoso Mecenate — sarà terminato in settembre e la decorazione interna sarà completa nel dicembre, epoca nella quale il suo impresario, signor Paradize, l'inaugurerà.

Vi saranno 3,100 posti coi comodi e lo spazio indispensabile che esigono i frequentatori dei teatri russi.

L'immenso teatro Imperiale di Mosca contiene soltanto 1,740 spettatori.

Tutte le logge divise in quattro file e vastissime avranno annesso dei saloni.

I signori Salodownikoff e Paradize hanno costruito questo teatro in vista delle *tournées* delle celebrità straniere e si prefiggono — l'idea è eccellente, pur che non abortisca — di abbassare quanto più è possibile il prezzo dei posti, onde renderli accessibili al numeroso pubblico, che bene spesso — causa l'enormità dei prezzi — è obbligato a privarsi dello spettacolo.

★ Si annunzia per il mese di dicembre, a Bukarest, una serie di *Festivals* musicali che avranno luogo nei giorni 23, 25, 28 e 30, sotto la direzione del signor Charles Lamoureux. L'orchestra sarà composta di 65 musicisti rumeni e di tutte le prime parti dei concerti Lamoureux, a Parigi. Il signor Schurmann è l'organizzatore del movimento.

★ A Nykjöbing, nell'isola Falster (mare Baltico), si sono scoperti due superbi modelli di corni antichi in bronzo, o lute, perfettamente eguali a quelli che figurano nel Museo nazionale di Copenhagen. Questi istrumenti misurano due metri di lunghezza e sono guerniti di catene e di ornamenti. Si credono antichi di duemila e cinquecento anni.

★ Nel teatro del Politeama a Rio de Janeiro si è sviluppato un grave incendio durante una rappresentazione di *Rigoletto*, alla presenza di tremila spettatori. Tutti hanno potuto salvarsi, il che è veramente miracoloso, tenuto conto della spaventosa rapidità colla quale il fuoco ha distrutto l'edificio, che era intieramente in legno.

★ Sotto il titolo: *Latuji daines*, i signori Baron e Wissendorff hanno intrapreso la pubblicazione, a Mitau (Russia), di una raccolta considerevole di canzoni nazionali della Lituania. Si tratta nientemeno di 153,431 canzoni, delle quali 65,548 raccolte in Curlandia, 16,043 nelle diverse località distinte dei due paesi, e 6,648 nella parte lituana del governo di Vitebsk.

## MUSICA SACRA

PISA, 18 agosto. — Il servizio di musica religiosa eseguito al Duomo per la solennità dell'Assunzione è riuscito, anche quest'anno, lodevolissimo ed assai importante per la qualità della musica prescelta.

Martedì, vigilia della festa, riudimmo con molta soddisfazione la *Messa in do* del Mozart; lavoro dalle linee modeste, lo direste quasi un gruppo di miniature musicali in cui la melodia inesauribile e la profonda dottrina del grande di Salisburgo ci presentano coloriti e disegni sempre nuovi ed originali.

Come intermezzo sinfonico venne eseguito dai violini, con accompagnamento d'organo, il celebre *adagio* della *Sonata in do diesis* del Beethoven. È singolare la somiglianza di forma che esiste fra questo *adagio* e il tema sul quale Vincenzo Bellini ha imbastito il coro: *Non parli, della Norma!*

Un compositore di molto merito, d'indiscutibile dottrina e che segnerebbe un'orma luminosa nelle tradizioni artistiche pisane — se queste fossero tenute in maggior conto dai nostri concittadini — fu certamente il maestro Carlo Marsili; perciò siamo grati al maestro Oreste Guidotti di averci fatto gustare, nel giorno dell'Assunta, la *Messa in fa* dell'insigne musicista lucchese.

Interpolate nella *Messa* del Marsili, abbiamo sentito nuovamente due composizioni scritte l'anno scorso dal Guidotti per la solennità dell'Assunzione, l'*Introito* e il *Graduale*; ed ai giudizi lusinghieri espressi in merito ad esse su molti periodici e riviste artistiche, aggiungiamo ora modestamente il nostro tributo d'ammirazione per i pregi eccezionali che si riscontrano in quella musica sempre nobile e finamente elaborata.

Per tanti *avveniristi* che credono d'inneggiare al progresso rinnegando le glorie del passato e disconoscendo il valore delle produzioni artistiche nei vari periodi storici, la musica del Rossini sarebbe oggi da relegarsi appena agli organetti di Barberia!

Però contro questi settari teorici reagisce in pratica il buon senso e, ciò che preme, il buon gusto del pubblico; tant'è vero che la *Preghiera del Mosè*, eseguita a piena orchestra dopo il *Credo* della *Messa*, faceva fremere di entusiasmo sincero il popolo affollato nella Cattedrale pisana.

La riduzione di quell'immortale pagina di musica, dovuta all'ingegno del Guidotti, è accuratissima, e di grande

pregio l'*Introduzione*, che ci presenta lo storico motivo elaborato con ingegnosi artifizi contrappuntistici.

Al Vespro solenne, oltre la classica *Ave maris Stella* del Clari, furono eseguiti a piena orchestra i bellissimi *Salmi* del Morlacchi e del compianto maestro Vittorio Gastrucci.

L'esecuzione della musica, sì per le voci come per l'orchestra, fu degna di encomio. — V. A. T.

CREMONA, 20 agosto. — Ricorrendo la solennità dell'Assunzione, festeggiata con grande pompa nel nostro Duomo, l'egregio maestro di cappella signor Emilio Andreatti, uniformandosi alle recenti prescrizioni innovatrici, fece eseguire dai nostri cantori la *Messa* a 4 voci del maestro cav. Busi di Bologna.

La difficile partitura trovò nel sullodato maestro un degno interprete, che nell'attuale circostanza, oltre all'aver superate felicemente le difficoltà tecniche del non breve spartito, gli seppe infondere vita e colorito sobrio ed efficace.

Tale esecuzione va meritamente citata al pubblico come la miglior lode ed esempio a quegli artisti che nel campo della musica sacra vogliono pure le manifestazioni del vero e del bello. — G. C.

## Sempre sulla musicabilità

Il mio modesto cenno *Sulla musicabilità*, pubblicato nel N. 26 della *Gazzetta*, mi ha valso l'onore di due care conoscenze, che tali, sebbene fatte solo per relazione di articolo, io considero quelle degli egregi signori Bonaventura e Untersteiner.

Allo scritto del primo (1) non risposi, unicamente perchè esso non trattava realmente la questione che io aveva tentato svolgere, nè il desiderio di conversare con lui poteva legittimare l'ingombro da me recato alla simpatica *Gazzetta*. Egli infatti colla più squisita cortesia ribatteva alcune mie ipotesi con altre ipotesi, basandosi principalmente sul fatto storico dell'unione esistita fra musica e poesia, dal che deduceva la loro stretta parentela. Senonchè i fatti citati — che tutti più o meno conosciamo — relativi alle famose poesie cantate sulla *lira* ed all'origine della *lirica*, non smuovono di un ette, a mio debole avviso, le proposte argomentazioni; poichè queste mossero precisamente dall'ammissione di quei fatti, cui il raziocinio — e per quanto ho potuto nella brevità d'un articolo cercai darne le ragioni (2) — mi conduceva ad attribuire poca importanza. Quindi ora approfitto dell'occasione per ringraziare il signor Bonaventura dell'attenzione prestata al mio articolo e delle cortesi espressioni, felicissimo d'aver conosciuto in lui un collega in tal genere di studi, ed ansioso di apprezzare, in un prossimo

(1) Vedi il N. 18.

(2) Vedi il N. 26; inoltre il N. 41 dell'anno 1892, e, nello stesso, una serie d'articoli sul *Stato del libretto musicale*.

avvenire, le nuove ricerche da lui fatte — e tutto mi porta a credere con ottimo successo — sulla metrica antica.

Ora l'egregio Alfredo Untersteiner riprende la questione, corroborando il suo asserto con fatti riferentisi non più al cielo antico, ma alla storia musicale contemporanea ed ai grandi maestri del genere.

Di rado, nella mia vita giornalistica, ho veduto proporre una questione con maggior cortesia; è mio debito riconoscere che in una gara di gentilezze io verrei vinto da lui; onde mi limito a ringraziarlo affettuosamente.

Tuttavia l'*audacia delle mie idee* — come egli la dice — è tale, che non cedo nemmeno di fronte agli esempi proposti. Allorquando io dico che « la vera poesia per musica, a pezzo staccato e senza il concorso dell'orchestra, deve avere precisamente quel carattere incolore e leggero che l'egregio articolista — cioè il signor Bonaventura — le viene rimproverando, » io propongo un teorema che, con le modeste forze del mio cervello tento dimostrare. Il chiaro contraddittore ammette gentilmente che « ci sia del vero in quelle crude parole e... molti degli argomenti prodotti sembrano persuasivi. » Orbene, per me, il ragionamento è tutto, e l'esempio, specialmente quando sia scelto e presentato da un fine musicista quale è l'Untersteiner, può troppo facilmente condarci al sofisma.

Tutto il mio articolo tende a dimostrare il fondamento psicologico di quell'asserzione. La musica non può esprimere, nel senso preciso della parola, e le ragioni psicologiche di questa asserzione recisa sembra abbiano convinto anche l'egregio Bonaventura.

Tuttavia la musica, inetta ad esprimere un pensiero od un dato sentimento amoroso, per un seguito di ragioni fisio-psicologiche già svolte, si adatta a quell'onda di rilassatezza melanconica che forma la tela e lo sfondo di quello stesso sentimento. Quindi, inetta a rendere la parola od il concetto preciso, si sposa allo stato d'animo da cui questo procede.

Fermi questi concetti — che, per quanto ne dicano i facili *razzantatori* della musica, sono difficilmente oppugnabili — investigo l'essenza dell'opera poetica. Non è possibile rifare qui tutto un ragionamento ridotto già, nel N. 26 della *Gazzetta*, ai minimi termini; eppure sarebbe necessario averlo presente per comprendere il perchè da anni io vada sostenendo quel principio in apparenza paradossale. Allorquando il raziocinio conduce ad una data conclusione, nulla, per me, può mutare questa se non distruggendo le argomentazioni da quello offerte. Ogni esempio è nullo, poichè ammetto e permetto un esempio in contrario; e come altri ha diritto di dire che solo per eccezione dei lavori bellissimi furono scritti su poesie senza senso comune o su semplici vocalizzi, così si ha pure il diritto di rispondere che solo per eccezione su capolavori letterari non furono scritte delle corbellerie. In questo caso vincerebbe la discussione non chi avesse migliori ragioni, ma chi possedesse più profonda cultura letterario-musicale, e tutto si ridurrebbe a citazioni e controcitazioni di autori, i quali, in appoggio all'una od all'altra tesi, avessero musicato capolavori o corbellerie.

Senonchè troppo fine è l'Untersteiner per fermarsi a questo punto. Egli para, accenna, colpisce; ed attaccando direttamente la questione dal lato pratico, conclude che « l'importanza sta... non nell'unità del pensiero nè nella povertà d'immagini e colorito, ma nel saper scegliere una poesia i di cui pensieri siano musicabili. »

Bene, dico io: ma quali sono queste opere letterarie? Il chiaro articolista comincia col constatare, con me, che « i canzonieri di Dante, Petrarca, Leopardi e molti altri non contengono che pochissime poesie che siano adatte alla musica; » poi crede trovarne il motivo « nel carattere psicologico essenzialmente soggettivo della lirica italiana. » « La musica non sa cosa fare di questi lavori, perchè i loro pensieri non sono musicabili; e ciò precisamente perchè essi non si occupano che indirettamente del mondo esterno inquantochè essa si specchia nell'uomo. »

Orbene, io la penso precisamente all'opposto. Io credo che la poesia per musica da camera possa essere eminentemente soggettiva senza punto per questo opporre difficoltà al musicista. E la lirica, non è essa per sua natura soggettiva? Ed è forse il soggettivismo inerente alla visione del mondo esteriore in Giacomo Leopardi che lo rende così difficilmente musicabile?

Anche in ciò dissento. Anzitutto non credo che la musica da camera debba valersi del molto descrittivo offerto dalla pura visione oggettiva delle cose; secondariamente poi son certo che la difficoltà offerta dal genere Leopardiano sia dovuta all'intima struttura della creazione poetica, che precisamente s'allontana dal carattere che io tentai dimostrare essere necessario al genere per musica. Ecco, per esempio, una strofa interamente oggettiva nella descrizione del mondo esteriore; essa appartiene al canzoniere del Leopardi nel *Tramonto della luna*:

Quale fu tanto solinga  
Sovra campagne ingentate ed azzurre,  
Là ove zefiro aleggia  
E mille vaghi aspetti  
Di languenti abbeverati  
Fuggon l'umore lontano  
Tra in fondo tranquillo  
E rami e siepi e collinate e valli,  
Giunta al cenno del cielo  
Dietro Apennino ed Alpi e del Tirreno  
Nell'infinito azzurro  
Scende la luna e si rovescia il mondo;  
Spariscono l'umore ed una  
Oscureta la valle e il mondo imbruna;  
Oltre la notte resta;  
E cantando, con mesta melodia,  
L'estremo albero della collante tuca  
Che dianzi gli fu d'incanto  
Senta il corrotto dalla sua via;  
Tal si affogga, e tale  
Lancia l'età mortale  
La giovinezza.

Orbene, questa descrizione, mirabile nel rendere la pura oggettività del fenomeno osservato, si presterà benissimo ad uno svolgimento sinfonico, ma — ed in ciò credo si andrebbe d'accordo — difficilmente porgerebbe il destro ad una pagina di quella musica per canto, di cui discor-

riamo. Eppure da un lato essa non è per nulla ispirata al soggettivismo di cui parla l'egregio contraddittore; mentre dall'altro si ritrovano in lei tutti quei caratteri che le mie modeste osservazioni tendevano a dimostrare contrari alla musicabilità.

Si potrebbe obiettare, è vero, che quella del Leopardi non è vera lirica, ma piuttosto elegia; senonchè se si ricorresse alla pura lirica, il soggettivismo sarebbe sempre più marcato; onde si dovrebbe concludere che la lirica fosse immusicabile, perchè, ripeto, la lirica è essenzialmente soggettiva.

Ecco adunque che anche argomentando dietro esempi — il che è dannoso alle conclusioni — si potrebbe ribattere l'argomentazione tendente a dimostrare che la buona poesia faccia la buona musica. Senonchè, a quello stesso modo che l'Untersteiner non si è valso che di pochi fra i mille argomenti di cui certo dispone, così io, nelle limitate forme d'un articolo, non posso diffondermi e sostenere la tesi con tutti i mezzi — per quanto modesti — di cui forse potrei valermi. Quindi io faccio conto che in questo rapido scambio d'articoli le nostre idee, forse e senza forse in parte collimanti, sieno obbligate a riassumersi troppo per non apparire vicendevolmente paradossali.

Una delle maggiori consolazioni di chi scrive è l'essere letto e discusso; se la discussione, così gentilmente aperta e solidamente retta dall'Untersteiner, potesse colla lotta afforzare le idee e far progredire d'un ette un solo concetto d'arte, io sarei tanto felice di avervi dato occasione e di sostenerla ancora.

Torino, 7 agosto 1894.

LUIGI ALBERTO VILLANIS.

CONCORSI

**TOLOSA.** — Un concorso musicale per Bande è indetto pel giorno 4 settembre. Detto concorso consisterà nei tre seguenti esercizi: esecuzione della *Sinfonia* di *Raymond*, di un pezzo di libera elezione e di un altro per tutte le Bande riunite. Si aggiudicheranno tre premi di 750 pesetas e di un oggetto d'arte, di 250 e di 150 pesetas.

**VALENZA** (Spagna). — Il concorso musicale ha avuto un grande successo. Vi presero parte diciotto Bande civili, tutte della Provincia, e il primo premio, di cinquemila pesetas, fu aggiudicato alla Banda *La Nueva de Liria*.

Il pezzo speciale del concorso era *La cena degli Apostoli* di Wagner. Il secondo premio, consistente in duemila pesetas, fu aggiudicato alla Banda di Wall de Uxo, che eseguì la *Sinfonia* dell'opera *Phedra* di Massenet. Il terzo, di mille pesetas, lo guadagnò *La Artesana*, di Catarroja, che suonò la *Sinfonia* di Stradella.

Il concorso, che durò due giorni, fu celebrato nella Plaza de Toros alla presenza di diecimila persone.

FILIPPO MEDA

OTTAVIO RINUCCINI

(Continuazione - For. 1894 N. 26, 29, 30, 31 e 32)

Saggio bibliografico.

I. — DRAMMI.

Non esiste una edizione completa dei drammi di Ottavio Rinuccini: si trovano riunite però la *Dafne*, l'*Euridice* e l'*Arianna*.

1. Drammi musicali di Ottavio Rinuccini, insieme raccolti ed accuratamente pubblicati in occasione delle lustrissime nozze degli Illustrissimi signori Adizzo Martellini e Maddalena Poggiali. Livorno, per Tommaso Masi e comp., coi tipi di Didot il maggiore, 1802.
2. L'*Arianna* di Torquato Tasso ed altri drammi. Milano, per Nicolò Bettoni, MDCCCXXXVIII. Da pag. 78 a pag. 149.

a) La Dafne.

3. La *Dafne*, di Ottavio Rinuccini, rappresentata alla Serenissima Granduchessa di Toscana dal Signor Jacopo Corsi. In Firenze, appresso Giorgio Marescotti, MDC.
4. La *Dafne*, di Ottavio Rinuccini, rappresentata al Serenissimo Duca di Parma dalla Serenissima Granduchessa di Toscana Firenze, appresso Cristofano Marescotti, 1604.
5. La *Dafne*, di Marco da Gagliano, nell'Accademia degli Elevanti all'Anastasio, rappresentata in Mantova. Firenze, appresso Cristofano Marescotti, 1608.

6. *Parnaso Italiano*, ovvero raccolta dei poeti classici italiani. Tomo III. Teatro antico, tragico, comico, pastorale, drammatico. Venezia, MDCCCLXXXV, presso Antonio Zatta e figli. Da pag. 347 a pag. 376.

7. Il *Poggiali* (Serie dei testi di lingua) dice d'aver pubblicata la *Dafne*, nel 1788 nel Tomo VII del suo Teatro Italiano antico. A me non è riuscito trovarla.

8. Teatro Italiano antico. Volume VIII. Milano, dalla Società tipografica dei classici italiani, contrada di Santa Margherita, N. 1118, anno 1809.

9. La *Dafne*, di Ottavio Rinuccini, nuovamente stampata in occasione delle lustrissime nozze del signor Marchese Pier Francesco Rinuccini, camerlano di S. A. I. R. la Granduchessa di Toscana, barone dell'Impero con la nobil donzella la signora Teresa Antinori. Firenze, MDCCXX, nella stamperia di Borgognissanti.

b) L' Euridice.

10. *Euridice*, favola rappresentata nello sponsalizio della Cristianissima Regina di Francia e di Navarra. In Firenze, nella stamperia di Costano Giusti, 1600.

11. Le musiche di Jacopo Peri nobil fiorentino sopra l'*Euridice* del signor Ottavio Rinuccini. Rappresentata nello sponsalizio della Cristianissima Maria Medici regina di Francia e di Navarra. In Firenze, appresso Giorgio Marescotti, MDC. (Altra edizione uguale: Venezia, appresso Alessandro Raverii, MDCVIII).

12. L'*Euridice*, composta in musica in stile rappresentativo da Giulio Caccini detto Romano. In Venezia, appresso Giacomo Vincenti, MDCXV.

13. *Parnaso Italiano*, ovvero raccolta dei poeti classici italiani. Tomo XXXV. Venezia, MDCCCLXXXVIII. Da pag. 389 a pag. 396.

14. Raccolta di poesie italiane. Berlino 1802. Tomo I. Pag. 370.

c) L'Arianna.

15. Compendio delle sontuose feste fatte l'anno MDCVIII nella città di Mantova per le reali nozze del serenissimo principe D. Francesco Gonzaga con la serenissima infante Margherita di Savoia. In Mantova, presso Aurelio et Lodovico Osanna, stampatori ducali, MDCLIX. Da pag. 31 a pag. 63. (L'autore di questa relazione è il Follioso) (1).

(1) Trovo citata una edizione dell'*Arianna* fatta a Mantova nel 1608 ancora presso gli Osanna, evidentemente estratta dalla raccolta del Follioso.

16. L'*Arianna*, tragedia di Ottavio Rinuccini, gentiluomo della camera del Re cristianissimo, rappresentata in musica nelle reali nozze del Serenissimo Principe di Mantova e della Serenissima Infante di Savoia. In Venezia, appresso Bernardo Giusti, Gio. Battista Ciotti e compagni, MDCVIII.

17. L'*Arianna*, tragedia del signor Ottavio Rinuccini gentiluomo della camera del Re cristianissimo, rappresentata in musica nelle reali nozze del Serenissimo Principe di Mantova e della Serenissima Infante di Savoia. In Firenze, nella stamperia De' Ginoli, MDCLIX (1).

18. L'*Arianna*, tragedia del signor Ottavio Rinuccini gentiluomo della camera del Re cristianissimo, rappresentata in musica nelle nozze del Serenissimo Principe di Mantova e della Serenissima Infante di Savoia. In Venezia, MDCCXII. Appresso Gherardo ed Iseppo Imberto fratelli.

19. L'*Arianna*, dei signor Ottavio Rinuccini, posta in musica dal signor Claudio Monteverde, rappresentata in Venezia l'anno 1646. Al molto illustre signor Rodolfo Stadio. In Venezia, MDCXII. Per il Bartolotti.

20. Lamento d'*Arianna* cavato dalla tragedia del signor Ottavio Rinuccini, posto in musica in stile recitativo da Severo Bonomi da Firenze; stampa del Gardano in Venezia, MDCLXIII.

21. Il sesto libro del Madrigali a cinque voci... di Claudio Monteverde... In Venezia, appresso Ricciardo Amadino, MDCXVI.

Il primo, a pag. 1, è il *Lasciatemi morire*, di Rinuccini. Altra edizione uguale in Avversano presso i heredi di Pietro Phaleo al Re David, MDCCXXIX.

22. Pianto d'*Arianna*, madrigali e scherzi di Francesco Costa di Voghera e voce sola. In Venezia, appresso Alessandro Vincenti, MDCXXXVI. Pag. 1.

23. Lamento d'*Arianna*, del signor Claudio Monteverde. Stampa del Gardano in Venezia, MDCCXIII, appresso Bartolomeo Magul.

24. Canto di Antonio il Vero Siciliano. Il decimoquarto libro de' Madrigali a cinque voci... In Palermo, appresso Giovan Battista Marengo, 1619. A pag. 22 il *Lasciatemi morire*, di Rinuccini.

L'*Allacci* (*Drammaturgia*) registra anche dell'*Arianna* una edizione di Luca dell'anno 1549 ma evidentemente essa non esiste, o è opera di qualche altro, perchè la data stabilisce una impossibilità cronologica.

d) Il Narciso.

25. Il *Narciso*, favola in musica di Ottavio Rinuccini, tratta da un manoscritto originale babiloniano e nella lieta occorrenza che si celebrano le nozze di S. E. il signor D. Sigismondo Ghigi principe di Campagnano con S. E. la signora Donna Leopolda de' principi Doria Pamphili, pubblicata la prima volta per le stampe da Luigi Maria Rezzi, professore di eloquenza latina e italiana nella Università di Roma e bibliotecario della Barberiana. Roma, presso Vincenzo Poggiali, 1829.

II. — COMPONENTI DRAMMATICI MINORI.

26. Descrizione dell'apparato e degli intermedii fatti per la Commedia rappresentata in Firenze nelle nozze del serenissimo Don Ferdinando Medici e Madama Cristina di Lorena Gran Duchessa di Toscana. Firenze, per Anton Padovani, 1589.

27. Descrizione dell'apparato e degli intermedii fatti per la Commedia rappresentata in Firenze nelle nozze del serenissimo Don Ferdinando Medici e Madama Cristina di Lorena Gran Duchessa di Toscana. In Milano, appresso Giacomo Piccaglia, 1589.

28. La Mascherata delle sgrate. Compendio delle sontuose feste fatte l'anno MDCVIII nella città di Mantova per le reali nozze del Serenissimo principe Don Francesco Gonzaga con la serenissima infante Margherita di Savoia. In Mantova, presso Aurelio e Lodovico Osanna, stampatori ducali, MDCLIX. Da pag. 31 a pag. 63.

III. — LIRICHE.

29. Canzone ad Jacopo Corsi. In fondo alla *Dafne*. Firenze, appresso Giorgio Marescotti, 1600.

30. *Madrigali*: Caro e soave legno e Cor mio tu esmi. Madrigali

(1) È Pedicchio che l'*Allacci* (*Drammaturgia*) registra colla data sbagliata del 1606.

di diversi autori posti in musica da Bartolomeo Barbarino da Fabriano, ecc. In Venezia, appresso Ricciardo Amadino, MDCVI. Pag. 1 e 2.

Altra edizione uguale presso lo stesso editore, 1600.

31. *Madrigali: L'omise erudito*. Il secondo libro de' Madrigali di diversi autori posti in musica da Bartolomeo Barbarino da Fabriano detto il Pesariano. In Venezia, appresso Ricciardo Amadino, MDCVII. Pag. 100. (Altra presso lo stesso editore, 1601).

32. *Madrigali: Poi chò si vega*. Il terzo libro de' Madrigali di diversi autori posti in musica da Bartolomeo Barbarino da Fabriano detto il Pesariano. In Venezia, appresso Ricciardo Amadino, MDCX. Pag. 4.

33. Nella morte del chiarissimo signor cavalier Bellario Vinti senatore, primo consigliere e segretario di Stato di S. A. S.

Orazione d'Alessandro Mambretti in lode del chiarissimo signor Cavaliere Bellario Vinti senatore, primo consigliere e segretario di Stato del Serenissimo Granduca di Toscana. Recitata nel palazzo de' Medici il 30 gennaio 1613, ecc. In Firenze, MDCCXIII. Nella stamperia di Costano Giusti.

34. *Canzone*: Del tuo impero, Alma mia, D'una guancia. Sul matto quando, Vaghi sai. — Canzone a una e due voci con alcuni sonetti da cantarsi, ecc. poste in musica da Bartolomeo Barbarino da Fabriano detto il Pesariano. In Venezia, MDCCVI, appresso Ricciardo Amadino. Pag. 3, 4, 10, 28, 30.

35. Versi sacri cantati nella Cappella della Serenissima Arciduchessa d'Austria Granduchessa di Toscana. Firenze nella stamperia di Zanobi Pignoni, 1619.

36. Lodi dei giocatori di pallone; ode del signor Ottavio Rinuccini all'Illustrissimo signor Maffeo Botti, marchese di Campiglia e maiordomo maggiore di S. A. S. In Firenze, nella stamperia di Zanobi Pignoni, 1619.

37. Poesie del signor Ottavio Rinuccini alla nascita cristianissima di Luigi XIII. In Firenze, appresso i Giusti, MDCCXXII.

38. *Quattro canzonette*. Parnaso Italiano. Tomo XXXI. Lirici del secolo XVI. Venezia, MDCCCLXXXVII. Da pag. 331 a pag. 334.

39. (Nozze Bosio-Fumo). Poesie musicali di Ottavio Rinuccini. Ancona, A. Gustavo Morelli, editore, MDCCCLXXXVIII. Edizione di soli LX esemplari.

Il Negri (Scrittori Fiorentini) registra anche una poesia in lode di S. Maddalena de' Pazzi, e alcune altre intitolate Maschere di Drigete, stampate in Firenze senza il nome dell'autore. Io non ho potuto vederle.

PUBBLICAZIONI RELATIVE ALLA CONTROVERSA SULLA FAVOLA D'ARAGNE

1. La favola d'*Aragne* di Ottavio Rinuccini, al principe Don Francesco Maria de' Medici, pubblicata per la prima volta in occasione delle nozze del signor Pier Francesco Rinuccini e della signora Teresa Antinori. Firenze, 1810. Nella stamperia Carli.

2. Lettera del signor Tommaso Puccini, direttore dell'Imp. Galleria, ecc., al signor Gino Capponi sul poemetto *l'Aragne*, ultimamente stampato. (Senza data, ma 1810, e senza indicazione di stampatore).

3. Risposta di Gaspero Ricci, leggitore di libri, a quanto scrive il signor Tommaso Puccini, direttore dell'Imperial Galleria sul proposito dell'*Aragne* d'Ottavio Rinuccini nella sua lettera al signor Gino Capponi inserita nel volume X della collezione di opuscoli scientifici e letterari, Firenze, 1810. Nella stamperia Allighieri nel mese di luglio.

4. La favola d'*Aragne* attribuita già erroneamente ad Ottavio Rinuccini in questa seconda edizione restituita al suo autore Paolo Masi e ridotta alla vera lezione per mezzo di un codice della Pubbl. Imp. Libreria Magliabechiana dall'abate Giovan Battista Zanoni, sotto-bibliotecario della medesima. Firenze, appresso Nicolò Catli in Borgo SS. Apostoli, MDCCCX.

5. Della favola d'*Aragne* restituita al suo vero autore Paolo Masi dal chiarissimo signor abate Gian Battista Zanoni, antiquario imperiale. (Senza data e indicazione di stampatore).





## POETA E MUSICO

**N**elle attuali condizioni del teatro melodrammatico è evidente l'opportunità che il musicista sia anche poeta; come pure grande mi sembra il vantaggio che ne ritrarrà il dramma musicale in unità di concetto e di stile allorché musica e poesia saranno il frutto d'una stessa mente.

Ho detta opportunità, non necessità, perché ad una asserzione troppo assoluta risponderebbero molti fatti di tempi e luoghi diversi i quali, volendo, potrebbero costituire elementi sufficienti per provare il contrario, ma questa opportunità, bisogna convenirne, era sentita fino dai tempi del Monteverde, perché appunto da quell'epoca si è andata sempre più stringendo l'alleanza fra dramma e musica.

Di tutto il sistema wagneriano, quello del sommo maestro che da sé immagina il fatto, detta versi e musica, sarà esempio fecondo, ma certamente non fu Wagner il primo ad adottarlo, perché questo concetto è antichissimo. Adamo de la Hale è l'autore così della musica che della poesia nel *Jeu de Robin et de Marion* (Napoli, 1283), ch'è il più antico melodramma di cui s'abbia memoria. Noi italiani vantiamo compositori-poeti che occupano un posto distinto nella storia, come il Ferrari, il Bruni, il Busi, il Vecchio, l'Angelini, il Buontempi, il Marcello, il Fioravanti, il Donizetti, ecc. I francesi, fra i molti, il Ducray-Daminil, il Rousseau, il Berlioz; gli inglesi il Fisich, gli spagnuoli l'Escobar, ecc.

Da molti si constata la difficoltà d'essere buon poeta e musicista insieme, ma che il numero potesse costituire regola, si vede che gli esempi di artisti cui natura dotò del duplice dono sono tutt'altro che rari. Di musicisti-poeti ve ne furono quando il lavoro del poeta si riduceva a pigliare a prestito da qualche dramma l'argomento dell'opera, distribuire le scene, le arie secondo le consuetudini invariabili; dare ad ognuna di queste arie, cavatine, ecc., una forma più o meno uguale e nota, ed oggidì il numero di questi artisti non è meno inferiore a quello dei tempi andati, sebbene la missione del poeta, in seguito alle cresciute esigenze del dramma musicale, sia diventata di una importanza e difficoltà di gran lunga maggiori.

Come dissi, *ab antico* l'ufficio del poeta era comodo assai; le forme erano sempre quelle comunissime, ma la poesia d'allora non poteva bastare quando si incominciò a parlare di indipendenza di forme musicali, perché dovendo quella seguire strettamente la musica, si fece sentire il bisogno del vero poeta che sappia sacrificarsi al maestro subordinando il lavoro letterario a quello musicale. In pratica queste qualità sono difficili a trovarsi perché, in generale, pochi sono quaggiù che sappiano sacrificare certi loro ideali ed abbandonare certi pregiudizi per il bene altrui che, in questo caso, è quello del maestro e dell'arte. La difficoltà quindi di trovare chi, avendo le qualità poetiche, abbia pure idee ed aspirazioni consone a quelle del musicista, è un grande ostacolo allo sviluppo del lavoro arti-

stico, ed è pure noto che i poeti che hanno originalità di idee, e quindi potrebbero essere di grande ausilio al maestro, sono quelli altrettanto refrattari di entrare nell'ordine degli intendimenti altrui. Poca perciò è in generale la probabilità che il musicista possa avere la fortuna di trovare un valido aiuto, ed anche trovandolo, essendo scarso il contributo sul quale possa fare assegnamento, è manifesto che sarebbe tanto di guadagnato per l'arte quando sapesse bastare a sé stesso, tenuto poi conto che non è neanche necessario che lo scrittore d'un libretto sia un poeta di prim'ordine. Basta solo che sappia esporre poeticamente con garbo e con precisione i suoi pensieri, mentre quello che preme nel melodramma è che poeta e musicista siano stretti fra loro di comuni intendimenti e meglio ancora d'un identico modo di sentire e di esprimere gli effetti e le passioni, circostanza questa che difficilmente possa essere comune a due persone.

Una prova che non è necessario un poeta *sui generis* per iscrivere un libretto da porre in musica, l'abbiamo riflettendo ai lavori di Piave musicati da Verdi. Piave era certamente un ben mediocre poeta, ma viceversa garbava molto al sommo maestro, che lo prediligeva sugli altri. Se Verdi avesse voluto valersi dell'opera di poeti letterariamente superiori al Piave, avrebbe potuto rivolgersi al Somma od al Maffei; ma questi non avrebbero forse accondisceso ad essere ciechi strumenti come egli trovava il primo al quale, è notorio, imponeva tutto, scegliendo argomenti, distribuendo quadri, scene e perfino accennando al dialogo. Che l'autore dei libretti di Piave sia Verdi stesso, si può desumerlo dal fatto, che quelli dello stesso poeta musicati d'altri maestri sono privi delle qualità drammatiche che risplendono nei libretti delle opere verdiane.

E quello che Verdi fece con Piave, credo facessero tanti altri maestri; così la musica di Lulli era il letto di Procuste su cui i versi dell'Accademico Quinault ricevevano il martirio. Quinault una volta ricorse all'autorità di Luigi XIV indispettito com'era dei cambiamenti e trasformazioni apportate dal Lulli ad un suo lavoro, ma il maestro se la cavò dicendo che ciò aveva fatto nell'interesse dell'arte e che i versi belli non sono quelli che fanno pel musicista, quanto quelli che gli convengono. E si noti che allora eravamo ben lontani dalle idee che ora predominano. Oggidì pretendete di musicare un libretto, senza verun intendimento fra poeta e maestro, è assolutamente impossibile, perché i sentimenti che animano il primo sono spesso in aperta contraddizione con quelli del secondo. Per questa anomalia maestri che scrissero opere musicalmente pregevolissime, le videro cadere senza speranza di risurrezione, appunto perché il concetto letterario non può andare disgiunto da quello musicale e non può reggersi un'opera se dramma o musica non si giovano scambievolmente.

Si badi a Cherubini. Chi meglio di lui potrebbe servire di esempio? Vero gigante nel campo dell'arte, egli presenta un fenomeno assai strano perché, mentre era tratto ad introdurre nella musica religiosa l'elemento drammatico, nella musica drammatica egli restò sempre freddo, monotono. Ma ebbe la sventura di musicare sempre pessimi li-

bretti, ed uno solo, *La Veuve*, che poteva fare al caso suo, lo rifiutò forse perché stanco della nessuna soddisfazione che gli porgeva il teatro dopo tante lotte. Come è noto, la *Veuve* venne poi musicata dallo Spontini, spartito che lo pone addirittura fra i giganti dell'epopea musicale.

Da taluni si sostiene che l'omogeneità completa del lavoro poetico-musicale sarebbe possibile solo nel caso che l'artista potesse scrivere poesia e musica contemporaneamente, mentre prima si pone al lavoro il solo poeta, poi il musicista il quale, dopo molto tempo, si troverà di fronte al suo lavoro appunto nelle condizioni di chi impara a musicare un libretto d'un altro. Questa ragione, per vero dire, ha un valore assai limitato, perché anzi è indubitato che se noi riprendiamo un lavoro fatto anche molto tempo prima, non solo non ci troviamo estranei ai criteri che ci guidarono nel crearlo, ma sappiamo o con maggiore facilità vagliare il buono dal cattivo. Il Giochi osservava anch'egli questo caso e diceva che nel ripigliare vecchi fogli butati all'aria si meravigliava di scorgervi sovente delle bellezze non apprezzate in precedenza e trovavi financo il lavoro quasi compiuto.

Al maestro che impara a musicare un suo libretto sarà più facile ottenere completa armonia nella sua opera, ed è indiscutibile che la facilità di recare mutamenti influirà grandemente sulla unità di concetto e di stile del melodramma.

Queste osservazioni assumono maggiore evidenza oggidì che gli studi letterari sono, si può dire, divenuti il fondamento di quelli musicali.

Mantova, agosto 1894.

MARCELLO MAZZOLDI.

## NOTE BIBLIOGRAFICHE

DI  
ALFREDO UNTERSTEINER

(Continuazione e fine, vedi X, 11)

Contributo alla storia della Cappella di Corte bavarese sotto Orlando di Lasso. *Libri tre di ADOLFO SANDBERGER*. — Lipsia, Breitkopf & Härtel, 1894. — Vol. 1.<sup>o</sup>

**U**na biografia di Orlando di Lasso, che corrisponda alle esigenze della critica storica moderna non esiste ancora. Il dott. Sandberger, direttore della Biblioteca musicale di Monaco, eccellente musicista ed infaticabile e coscienzioso cultore di studi storico-musicali, s'è accinto all'opera. Egli dichiara di non voler scrivere una vera biografia di Orlando, ma soltanto di pubblicare i frutti delle sue lunghe ricerche. Per quanto però si può giudicare dal primo libro dei suoi *Contributi*, ora ora pubblicato, è sicuro che il nuovo lavoro riuscirà nella parte storica talmente esauriente, che un futuro biografo di Orlando troverà in questo riguardo interamente appianata la via, essendo poco probabile che

vengano ulteriormente scoperti documenti pertinenti alla vita di Orlando, che Sandberger già non conosca.

La prima parte della nuova opera si occupa dei musicisti alla Corte di Baviera prima di Orlando e non ha che interesse locale. La seconda, che tratta del periodo della vita del sommo maestro dalla nascita fino alla sua venuta a Monaco, è invece d'interesse grandissimo e generale. Ci sembra impossibile come l'autore possa aver avuto a cognizione di tutti i documenti, gli scritti, gli articoli sparsi in una infinità d'opere, opuscoli, pubblicazioni occasionali, né io so d'aver mai letto un libro, in cui ogni asserzione venga tanto passata alla stregua della più severa critica storica e corredata da documenti ed attestazioni sincere. Ci sarà forse chi voglia tacciare l'autore di pedantismo, ma certo è ben preferibile tale metodo a quello troppo comodo, e fin qui in uso, di copiare da altri autori senza curarsi della certezza dei fatti e di sofferire alla mancanza di documenti con asserzioni gratuite e parole vuote. Per noi italiani questa prima parte del libro ha poi un interesse del tutto speciale, giacché vi si parla del soggiorno di Orlando a Napoli, Roma, Milano, Ferrara e vi sono contenute preziose notizie finora ignote, o quasi, perché sparse in opere ormai del tutto dimenticate o difficilmente rintracciabili.

L'opera in discorso è tanto più benvenuta, inquantoché quest'anno ricorre il terzo centenario della morte di Orlando, e noi facciamo voti che la promessa continuazione non tardi troppo ad essere pubblicata, e contenga, oltre alle notizie storiche documentate, pure una critica ed un esame delle opere d'Orlando, che noi non conosciamo persona più competente per farla che l'egregio autore, il quale per i suoi studi e la sua profonda conoscenza delle opere del maestro, che egli pubblica, è designato a ciò.

Saggi storico-musicali di FILIPPO SPITTA. — Berlino, fratelli Paetel, 1894, pag. 470.

Non sono che pochi mesi che parlai di un nuovo ed importantissimo libro del celebre autore della *Vita di Bach*, ed ecco che lascia le stampe un altro poderoso volume dello stesso autore. Pur troppo a lui non fu più concesso di vederlo pubblicato, giacché egli repentinamente moriva nell'aprile di quest'anno al suo tavolo da lavoro, sulla breccia. Spitta è, fra gli storiografi musicali dei nostri giorni, senza dubbio il più distinto. Nutrito agli studi filologici, storici e filosofici, seguendo le pedate di Jahn, l'autore della monumentale *Biografia di Mozart*, seppe elevare la letteratura musicale a vera scienza studiando l'opera d'arte nel tempo che nacque e non trascurando nessun particolare per quanto apparentemente insignificante, perché dalla somma di questi si spiega con mirabile chiarezza l'opera, l'uomo e l'indirizzo dei tempi. Il nuovo volume contiene una quantità di lavori di grande importanza ed interesse ed è il frutto di faticose ed utili ricerche. Apre il libro uno studio diffuso su il grande precursore di Bach ed Handel — Enrico Schurz-Sagittarius, e seguono altri lavori concernenti Bach

e le sue opere, Schumann come scrittore critico, il genere della ballata musicale, il canto corale, ecc., ecc.

Per noi è di speciale interesse il lavoro su Rinaldo da Capua, autore quasi sconosciuto, di cui Spitta tenta ricostruire la biografia e studia i frammenti delle sue opere conservateci.

Secondo Spitta, la celebre aria: *Tre giorni son che Nina*, attribuita generalmente a Pergolese, sarebbe stata composta da Rinaldo, perchè si trova per la prima volta nella partitura della *Bobbiniense* di Rinaldo, pubblicata da Favart. Il testo vi è cambiato, ma sopra l'aria si trova la scritta *Tre giorni*, senza indicazione d'autore, ciò che non è mai il caso per altri pezzi fraposti, dei quali è sempre indicato l'autore. L'aria è per la prima volta attribuita a Pergolese in una edizione inglese dello scorso del secolo scorso, senza che si adducano ragioni per questa rivendicazione. Forse nella Biblioteca di Napoli potrebbero rinvenirsi prove che possano decidere definitivamente questa questione, che somiglia a quella sulla genuinità dell'*Aria da chiesa*, erroneamente e falsamente attribuita ad Alessandro Stradella.

**La contraddizione nella musica di R. LOUIS.** — Breitkopf & Härtel, Lipsia 1893.

Questo libretto d'indole intieramente estetico-filosofica, contiene una quantità di nuove e profonde idee, alla diffusione delle quali fa solo ostacolo la lingua difficile ed intricata, del resto propria quasi a tutti i libri del genere che si pubblicano in Germania. Naturalmente a base del sistema è messa la musica di Wagner, nè si potrà essere sempre d'accordo col radicalismo dell'autore. Lo studio è diviso in tre parti, che trattano del *bello*, del *sublime* e dell'*amorismo* nella musica. La tesi del libro è di dimostrare che, come nella vita regna un'insolubile contraddizione, così anche lo scopo supremo della musica deve essere quello di farci capire l'essenza del mondo e non di divenire un giuoco piacevole di suoni che allettino l'orecchio. L'autore vede in questa perenne contraddizione fra realtà ed idealità che l'artista tenta sciogliere, l'agente principale del progresso e dello sviluppo della musica, che perciò non potrà mai cessare. Date queste premesse, è naturale che l'autore rigetti per la musica moderna le forme antiche e le voglia rivendicare completa libertà.

Come si vede, l'autore trasporta nel campo musicale il pensiero del filosofo greco Eraclito, che il contrasto è il genitore di tutte le cose.

**LINA RAMANN: Biografia di Liszt.** — Volume 3.<sup>o</sup> — Breitkopf & Härtel, 1893.

L'opera, alla quale già da molti anni s'è accinta l'autrice, è ora con questo volume giunta al suo termine. I due primi volumi avevano poco corrisposto all'aspettativa, giacchè s'occupavano quasi esclusivamente delle vicende esterne dell'artista, trascurando lo studio dell'uomo, che in Liszt è di somma importanza. Il volume ora pubblicato è di

molto superiore agli altri, perchè l'autrice approfondisce di più la materia, ed ha tentato di studiare il carattere, la natura, le contraddizioni nell'artista. L'epoca della vita di Liszt dalla sua venuta a Weimar fino alla morte, che è appunto la materia di cui tratta il volume, è altresì molto più interessante dell'altra antecedente, sicchè non c'è dubbio che il libro, che è scritto in una lingua poetica ed immaginosa e che è ricco di particolari, avrà grande successo, tanto più che l'autrice poté servirsi di materiali prima ignoti e fare lo spoglio della corrispondenza grandissima del maestro, ora pubblicata.

Inferiore alla parte biografica è lo studio delle opere, specialmente delle sinfoniche e vocali, delle quali l'autrice è entusiasta, per quanto il suo giudizio non vada d'accordo con quello dei critici spassionati e del pubblico.

Comunque sia, i meriti della biografia di Ramann ne superano i difetti, nè è da dimenticarsi che lo scriverla offriva immense difficoltà, di troppo superiori al gentile talento d'una signora, per quanto essa si sia occupata con serietà ed amore dell'oggetto.

**WILLIAM WOLF: Scritti estetici musicali.** — Stoccarda, Carlo Grüniger, 1894.

Sono quattro studi, già pubblicati in *Gazzette*, che l'autore ha raccolto. I due primi trattano della *pittura musicale*, della *rappresentazione musicale del sonno e della morte*; gli ultimi sono intitolati: *L'impercettibile nella musica — Udire e vedere* (musica). L'autore non dice nulla di nuovo ma sa farsi leggere volentieri, specialmente nei due ultimi articoli, che trattano una materia interessante e che contengono osservazioni che possono avere un valore pratico per l'artista.

## MUSICA GRECA

**L**'ARGOMENTO è importante; i disserenti, gli egregi e chiarissimi signori dott. Chilesotti e Mantovani, sono persone erudite e colte colle quali fa sempre bene il parlar d'arte e di storia musicale; ed io che, colla esecuzione dell'*Inno ad Apollo* ho occasionato l'utilissima polemica, non so resistere alla tentazione di... prolungare la coda!...

Di tutti i frammenti di musica greca citati dall'egregio Mantovani ho parlato nella mia conferenza, che presto sarà pubblicata. Quanto alla colonna scoperta ad Efeso nel 1882, è un frammento che data dal primo secolo dell'era nostra:



Le prime battute di questa melodia suggeriscono il modo *ipolidico*; le pause sul *fa diesis* suggeriscono il *dorico*; ma se la sua ultima nota si considera come nota scalare, il suo genere sarebbe *frigio*.

Devo anche citare il papirò dell'arciduca Régnier, su cui Wessely decifrava una dozzina di note d'un coro dell'*Oreste* di Euripide.

Quanto alla notazione antica greca, c'è una patria maledetta di restar mistificati. L'ho già detto col Gevaert, e lo ripeto: In nessun punto della scienza musicale degli antichi, noi abbiamo nozioni tanto precise quanto sulla notazione. Alipio ci fa conoscere il nome, la forma e il valore di tutti i segni della notazione antica. Il sistema di notazione dei greci, o piuttosto i loro due sistemi di notazione sono assai semplici e meravigliosamente economici. Non rigo, non chiavi, non armature, non indicazioni di durata o di misura. Tutto si riduce a un segno unico per ogni nota della melodia, segno che ne indica l'altezza, ossia l'acutezza assoluta; allorché una nota è ripetuta più volte di seguito, essa non si scrive che una volta sulla prima sillaba; quanto alla durata, essa non si marca mai, poichè risulta necessariamente dalla costinazione ritmica del testo cantato.

Queste regole sono comuni ai due sistemi di notazione: solo la forma dei segni è differente. In un sistema, i segni sono le lettere dell'alfabeto ordinario, impiegare sia nella loro forma diretta, che rovesciate o mozzate; nell'altro sistema, particolarmente, ma non esclusivamente, impiegato per la musica strumentale, si usavano segni convenzionali, semi-geometrici, semi-alfabetici, aggruppati per triadi della stessa famiglia.

L'*Inno ad Apollo* è notato nel primo e nel più semplice dei due sistemi.

« Ma — dice il chiarissimo dott. Chilesotti — sostenere i  $\frac{3}{4}$  sarà impresa ardua; m'immagino, debolmente, che presso i greci antichi, in cui il sentimento delle proporzioni era squisitamente fino, siffatta melodia doveva presentarsi, in certa maniera, molto zoppicante. » Eppure è ben noto ai dotti il meccanismo dei ritmi antichi; e si sa che quei ritmi erano più ricchi, più variati dei nostri, o almeno di quelli della nostra musica classica. Oltre alle misure a  $\frac{3}{4}$ , a quattro tempi, a  $\frac{3}{8}$ , a tre tempi, i greci impiegavano la misura a cinque tempi che, presso noi, è di un uso eccezionale; essi avevano anche delle misure a sette tempi (*epitritici*) ed a otto tempi (*dochmiaci*), divise in frazioni ineguali, che ci sono completamente sconosciute. I nostri musicisti avrebbero gran profitto nel rimettersi alla scuola dei greci: è l'arte delicata di conformare sempre il ritmo musicale al carattere della poesia, alla situazione drammatica, al ritmo del pensiero.

Quanto all'accompagnamento, sappia il dott. Chilesotti che il Fauré non l'ha scritto per arpa ed harmonium, bensì per arpa, flauti e clarinetti. Ora si sa che tutti gli strumenti dei greci, così vari di nome, si possono ridurre a due tipi: la lira o cetra, e il flauto.

Ora la lira era un'arpa, meno l'estensione, e il flauto un clarinetto, meno la sonorità.

Si rappresenti dunque un'orchestra composta esclusiva-

mente di arpe e di clarinetti, senza violini, senza contrabassi, senza fagotti, senza ottoni, e si avrà un'idea della musica strumentale dei greci.

Se a Genova l'ho fatto eseguire col pianoforte o l'harmonium, l'ho fatto per maggior facilità e, ditò anche, *economia*, come del resto s'era fatto a Londra e in altre città dell'estero.

Si discuta quanto si vuole, ma questa voce, che esce dalla tomba dopo duemila anni, seduce ancora col sorriso di una eterna giovinezza...

Ascoltiamola... e impariamo.

Genova, 21 agosto 1894.

LORENZO PARODI.

## CORRISPONDENZE

VENEZIA, 22 Agosto.

*Atta al Malibran — Promessi per la Marizza del maestro Floridia.*

**D**opo tante traversie, che ritardarono di tanto l'andata in scena, abbiamo avuto il 15 corrente la prima di *Atta al Malibran*; ma l'esecuzione lasciò molta a desiderare, e fu necessario riprendere la *Manca* di Puccini — raggiungendo la 24.<sup>ma</sup> rappresentazione del simpatico lavoro — per riparare alle svariate esecuzioni sofferte dal capolavoro verdiano.

Matata la protagonista e cambiato il Radam, le sorti migliorarono, almeno così ha giudicato il pubblico, il quale applaude vivamente le egregie artiste Macchi e Marcomini, il tenore Lazzari, il baritone Benasudè, il basso Clotto, ecc., ecc.

L'opera fu concertata con intelligenza e posta in scena con amore dal maestro Bruno Barzilai, direttore d'orchestra ed impresario. I costi, diretti dal maestro Nepoti, vanno d'incanto e sono degnoissimi del simpatico spettacolo, al quale il pubblico accorre affollato.

Domani avremo *Marizza*, l'opera nuovissima che il chiaro maestro P. Floridia aveva scritta per la sua Sicilia, e che per un canolo di disgrazia, pur troppo comune nel mondo teatrale, non ha potuto lo scorso inverno essere rappresentata a Palermo.

Il libretto, che è dello stesso maestro Floridia, e che modestamente s'intitola *scene liriche popolari* (in 3 atti, mi sembra buono).

Marizza, una povera orfana, è amata da Giorgio, possidente. A questo amore essa cede. Giorgio le giura di condurla all'altare:

Ebbene — lo giuro  
per la Madonna Santa...  
ti condurrò a l'altare, o che demmo  
io sia per sempre.

Ma Giorgio poeta, nella lotta colla propria madre, in quale vuole che egli sposi un'altra, cede, e la povera Marizza rimane abbandonata.

Marizza, per effetto di malie, riesce a far venire nella sua capanna Giorgio, e, dopo una scena efficacissima, essa applica il fuoco e i due sventurati amanti muoiono bruciati.

Questa, in sunto — naturalmente abbellita da tenoretti di forma e da buoni epistolari — la tela del soggetto, che il maestro Floridia prese dal vero e verseggiò con amore e con gusto.

L'ambiente è reso con mano maestra e mi auguro che la musica sia altrettanto degna di lode.

Ottimo affilamento è già il nome bello dell'egregio autore, musicista pregevole e pianista d'alto valore.

Godrei proprio di poterlo proclamare anche operista.

A domani il responso. — P. P.

(Vedi Telegrammi).

LUCCA, 22 Agosto.

La festa della S. Croce.

Musica sacra — I Dispetti amorosi e il ballo Coppelia.

La sera del 19 settembre, che festa al figlio, al campo, alla vigilia, già raddoppiando, al riposo... produce, invece, tutti gli anni, nella città nostra, un effetto tutto all'opposto, perché le famiglie signorili, gli astri maggiori della nostra società elegante e aristocratica, abbandonano la spiaggia sidente e bella di Viareggio...

Anche quest'anno, malgrado certe ragioni di malatesta economia per parte del nostro Municipio, queste feste promettono di riuscire assai felici, e i nostri commercianti le attendono ansiosi, e sperano di fare ottimi affari, poiché le corse, le musiche sacre e specialmente lo spettacolo, addirittura eccezionale, che avranno al teatro del Giglio, saranno, al certo, accorere fra noi moltissimi forestieri, e la città sarà animatissima forse anche più degli anni passati.

Il nostro Duomo, meraviglioso per l'architettura severa ed elegante, echeggerà delle più dolci e mistiche melodie, ed anzi, per fare un po' di cronaca, vi dirò subito che il primo Vespro, e il Mattutino dopo la processione, saranno dell'esimo maestro Carlo Giugli, professore di armonia e vocalizzo nel nostro Istituto Musicale Pacini: la mattina della festa verrà eseguita una celebre Messa di Cherubini, un fulgente gioiello d'ispirazione religiosa, e nel pomeriggio del giorno stesso, il grandioso Vespro dell'illustre maestro C. G. Reisinger. Tutte queste musiche, a piena orchestra, saranno magnificamente eseguite da un complesso di oltre 200 persone, fra cantanti e suonatori.

Al teatro comunale del Giglio, la sera del 19 settembre, andrà in scena l'opera I Dispetti amorosi del giovane maestro Gaetano Luporini. Lo spettacolo assume un'importanza addirittura eccezionale, sia perché in questo magnifico genotipio d'arte moderna scorre l'ondata fresca e geniale della nuova aggraziata di un giovane nostro concittadino, sia perché l'imprendario, signor Pietro Landi, pare nostro concittadino, non badando né a spese, né a scetticismo, ci ha annunziato uno spettacolo proprio col fiocché, e che rimarrà davvero impresso e caratteri d'oro ne' fasti gloriosi del nostro Giglio. All'opera poi farà seguito il grazioso ballo Coppelia del maestro Leo Deibes, che ha fatto ormai il giro trionfale di tutti i principali teatri del mondo, e che è una vera primizia per la nostra città, specialmente se si considera che dei balli simili a Lucca non ne sono più stati eseguiti da oltre venti anni, fin dai tempi, cioè, della famosa Foca.

Gli esecutori principali dell'opera sono i signori Stehle Adelina, Ceszelli Elvira, Gaebin Edouard, Grill Annetta, Cristina Spregnoli, Alessandro Polonini, Alessandro Arcangeli, e il maestro concertatore e direttore d'orchestra è il cav. Alessandro Pomè, una nostra vecchia conoscenza.

Il ballo verrà diretto dal maestro Ersilio Gerbella, professore nel Regio Conservatorio di Parma, pure nostra vecchia conoscenza, il quale ha anche istruito i cori, e, stando a quanto mi dicono — perché al teatro è proibito l'ingresso a chiacchierata — vanno già a meraviglia. Prima ballerina è la celebre Virginia Zucchi, uno dei più radiosi astri del firmamento di Taricore.

Oggi sono cominciate le prove d'orchestra, la quale si compone del fiore dei professori del nostro Istituto Musicale e Cappella, e di molti altri professori del Regio Conservatorio di Parma, della Scala di Milano e di parecchie altre città d'Italia. Insomma, tutto promette di riuscire a meraviglia, e di ciò ognuno potrà facilmente convincersi quando saprà che l'intelligente imprenditore, signor Pietro Landi, non è uno speculatore, ma è invece un giovane di eletto ingegno che ama immensamente quella Circe affascinante che chiamasi Arte...

Ho dato, intanto, un'occhiata al libretto del bravissimo Illica, e posso dirvi, senza tema d'esagerare, che è tutto un modello di squisita semplicità, di finezza e chiarezza ammirabili, ed è il parto di una mente che conosce davvero il fascino ammaliante dell'arte. Vi sono delle situazioni così ardite e così gaie, così piene di vita e di freschezza, da cui spira un profumo tutto goldoniano, che veramente incantano. Si tratta, in sostanza, di un'opera d'arte che è limpido specchio dell'unico fine che, da

qualche tempo, anima l'illustre Illica; riprodurre il vero, senza convenzionalismi, nella sua forma più esatta e più leggibile. Egli, del resto — anima nuda, innamorata di verità ideali — mira, già da qualche tempo, all'ideale di resuscitare l'arte veramente italiana.

Ho avuto pure la fortuna di udire, al pianoforte, anche qualcuno fra le principali pagine della musica, e sono lieto di constatare che il genio del maestro Luporini ha saputo ineffabilmente specarsi alla fervida fantasia del geniale librettista. Un suono dolcissimo d'idealità aleggia in tutto il suo splendore da cima in fondo allo spettacolo, che è tutto un soffio d'arte giovane e la manifestazione di un genio che, fin dalla sua alba radiosa, intrinseca le catene di quella disgraziata nomenclatura senza carattere che è oggi, per troppo, di moda, e s'impone con una fisionomia veramente simpatica, e quel che più importa, propria, un lavoro, la sostanza, ove, a grandi tempate, si scorgono le sensazioni forti e verghie di un musicista di popolo, e l'arte eletta di un ingegno poderoso, cui l'estro e la fantasia scintillano luminosamente col soffio di un dolce sentimentalismo e col sorriso di più raggianti, un'opera, insomma, che incorona d'avverata radice il giovane maestro, degno figlio davvero della nobile patria dell'immortale Boccherini.

Frattanto, io, che ebbi amico il Luporini fin dai giorni della mia adolescenza, e nel suo talento ebbi fede fino d'allora, io posso più che oggi altro augurargli tutte le migliori fortune nel prossimo e lieto giorno del suo trionfo, e fare anche caldi voti perché tutti gli intelligenti intreccio presto geniali saluti d'ammirazione intorno al suo nome. — Y.

PISA, 22 Agosto.

Maria di Rohan — Decca.

MERCOREDI 15 ebbe luogo al Politeama Pisano l'ultima rappresentazione dell'opera Maria di Rohan e serata d'onore del bravo baritono nostro concittadino signor Emilio Barberi, il quale fu costretto a bizzare in mezzo agli applausi del numeroso pubblico il duetto col tenore al secondo atto: Corriamo alla vittoria. Cantò poi benissimo la Romanza della Dipsak, e se ne voleva la replica, ma il bravo artista cantò invece: Vorrei volare, grazioso lavoro della bella e brava signora Mery Rosselli-Nissina. Al pianoforte sedeva il maestro Colombo Colombi. Al baritono Barberi furono donate varie ed eleganti corone, una delle quali dal maestro Leopoldo Mugnone, e oggetti di valore. Ebbero molti applausi ancora la soprano signora Zucchi-Ferrigno, il contralto signora Annetta Gull, il tenore N. Guone ed il basso Di-Ciolo. Presentemente tutti i teatri sono chiusi, e non vi è probabilità alcuna di apertura.

ARNALDO.

P.S. — In questo momento mi giunge una dolorosa notizia: è morto improvvisamente il maestro Colombo Colombi; nel prossimo numero vi darò maggiori notizie. — A....

SIENA, 22 Agosto.

Il Trovatore alla Lizza — L'inaugurazione di S. Francesco.

Dopo poche rappresentazioni dell'opera Dea, al teatro della Lizza è stato posto in scena il Trovatore, e l'Impresa è stata assunta dalle masse e dagli artisti. — Quattro rappresentazioni dell'opera di Verdi hanno fruttato quattro piene, e applausi a dozzina agli artisti, all'orchestra, ai cori, in special modo diretti al maestro cav. Ronzani, il sesso forte nel Trovatore è superiore al sesso debole: il tenore Ferrarini ed il baritono Melossi raccolgono le maggiori masse di applausi, ed infatti sono due artisti sicuri, intelligenti e simpatici. Le signorine Romzi-Checchi (Eleonora) e Fornoni (Azucena) lasciano qualcosa a desiderare, ma nel complesso non guastano. Bene il basso Costi.

Domani, per l'inaugurazione del tempio monumentale di S. Francesco, verrà eseguita una Messa a grande orchestra del maestro Morocchi, insigne e compianto musicista. Piacque assai una ispirata Ave Maria del bravo maestro Valenti. La direzione era affidata al cav. Rinaldo Franzel, e fu superiore ad ogni elogio. — Do.

CASTEL S. PIETRO, 22 Agosto.

Rigetto.

Non vero avvenimento per questo paese! E senza pericolo d'esagerare lascio questo carteggio alla Gazzetta, perché veramente è degno delle sue colonne il resoconto d'un spettacolo che avvenne non hanno teatri di città importanti.

Per opera dettata il Rigetto, c'è addirittura pensato fra i capilavori, e c'è fatto bene dal momento che si aveva l'opportunità di un eccellente maestro direttore, il giovane signor Ubaldo Ferroni, allievo laureato del Liceo di Bologna, e che è quel direttore della Scuola musicale, un vero ingegno, una eletta tempra di musicista, e che ha istruito i cori, e quel che è più, diretto l'orchestra in modo veramente ammirabile, meritandosi il generale elogio e gli applausi del pubblico.

ebbero un'eccezionale gli egregi artisti signorine Ida Romenzi, e signori Quirio e Bartolomei; vi furono acclamazioni incessanti, e la musica sublime ebbe una complessiva interpretazione perfetta.

Il bellissimo teatro illuminato a luce elettrica, è veramente affollato; non solo della gente di qua, ma bensì di molti che vengono perfino da Bologna, dove, invece i giovani che ne han tanto parlato, è giunta l'ora del bellissimo spettacolo.

Al bravo maestro Ferroni l'augurio di una carriera brillante quale si merita il suo bell'ingegno, di cui dette prova fino dal tempo in cui, non ultimata ancora gli studi, presentavasi come ottimo direttore d'orchestra a Padova e a Milano; e saltegramenti all'impresa Zucchi-Spadoni che, se ebbe coraggio, oggi raccoglie simpatie e... speriamo anche dei quattrini! BAR...

Poesie per Musica

Reca il vento i susurri e l'armonie, Gli olezzi, i baci de le frondi e i fior. Reca il vento lontane melodie, Canzon di morti e cantici d'amor.

Bacia l'onde, le croci, agile brezza, Scherza, sorride, mormora, accarezza. Fischia il vento talor, sibila, rugge, Passa fremendo e tutto spezza e strugge.

Glorie il mondo ti dà; ricchezze, onori. Le vele a' mar de le fortune ei drizza. Canti, lusinghe, fior, sorrisi, amori, E tutto a te, volge, sospinge, aizza.

Un dì t'arresta, ti riduce in porto. Voli, singhiozzi... ora fatal!... sei morto. Qui si ride, s'inneggia: azzurri e canti. Là s'impreda, si mor: funebri e pianti.

Un vento il cuore, un mondo, un'altalena. Sorrisi all'alba, e lagrime alla sera. Ier l'aura fosca in porto, oggi serena: Notte, meriggio: inverno e primavera.

Lieve speranza l'anima accarezza... Eterni baci, eterna giovinezza. Un singhiozzo, una pallida paura... Oh come freddo è 'l cor, la vita oscura.

Oh come strano è il cor, la vita, il vento!

(Eremita Sarnese)

C. GABARDINI.

NECROLOGIE

Nella sua villa di Fontanella presso Cernobbio, sul lago di Como, moriva il 19 corrente, ad ore 10 1/2, Giovannina Strazza, vedova di Francesco Lucca. La di lei spiccata personalità rende inutili dettagliati cenni biografici. Nata nel 1814, aveva ottant'anni, e conservò sempre fino agli ultimi mesi di sua vita una invidiabile salute, uno spirito pronto, e talvolta mordace, ma con fine criterio.

Amantissima dell'arte musicale, fu valida, efficace cooperatrice del marito Francesco, che ebbe la soddisfazione di vedere poco a poco ampliarsi i loro commerci, diventando così la Ditta Francesco Lucca una Casa editrice di grande importanza.

Non pochi maestri devono la loro carriera alla signora Giovannina Lucca, che fu ad essi non avara di sostegni morali e materiali.

Già innanzi negli anni e desiderosa di ben meritato riposo, cedette nel 1888 il proprio Stabilimento editoriale alla Ditta G. Ricordi & C., entrando nella stessa quale altro dei soci il di lei nipote ingegnere Gustavo Strazza.

Nella signora Giovannina Lucca spiccava sopra tutto una dote non comune: quella di una grande bontà, che si esplicava in ispecie verso i propri congiunti, e che altresì si manifestava in favore della classe artistica.

Il 22 corrente alle 8 1/2, giungeva la salma alla Stazione Centrale, e di là partiva per la dimora ultima; il carro era letteralmente coperto di fiori, ed aprivano il corteggio parecchie bandiere di Società di M. S., fra le quali si notavano quelle dell'Associazione teatrale, dello Stabilimento Pelitti, dei Fabbricanti d'istrumenti; notammo la rappresentanza della Società Orchestrale della Scala, ecc. Molto concorso di parenti ed amici che renderono un ben meritato tributo alla memoria della compianta signora.

Al Cimitero pronunciarono alcune parole una nipote della defunta, ed un rappresentante della Società Fabbricanti d'istrumenti. Come sempre il nostro R. Conservatorio di musica brillò pel suo silenzio... cosicché possiamo chiamarlo Conservatorio dei sordo-muti! Eppure, non pochi allievi di questo nostro Istituto trovarono certamente presso la signora Giovannina Lucca valido incoraggiamento alla loro carriera!

Esprimiamo le nostre vive condoglianze al signor ingegnere Gustavo Strazza ed ai congiunti tutti.

gr.

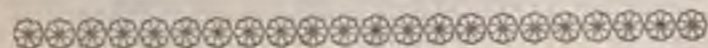
Milano. — Il nostro ottimo amico professore Edoardo Ramperi ha avuto il dolore di perdere in questi giorni la madre Maria Monzini-Ramperi. Al figli ed ai congiunti mandiamo sentitissime condoglianze.

TEATRI

**BERGAMO**, 20 agosto. — *La Gioconda* al teatro Ricordi riportò nel complesso magnifico esito, principalmente per parte della signora Gini Pizzoni (protagonista) e del signor Moro (Barnaba); piacque pure la signora Bobbia (La Cleca) ed il tenore signor Perez (Enzo). Non corrispose invece la signorina Signoretta (Laura), non sappiamo se per indisposizione o per soverchio timor panico. Il maestro del coro, maestro Perigozzo, istruì assai bene la massa corale; l'orchestra benissimo, sotto la direzione del maestro Chimeri, al quale il pubblico dimostrò ripetutamente la propria soddisfazione. Decorosa la messa in scena, buone le danze; nel complesso alla prima rappresentazione apparso lo spettacolo eccellente e tale da diventare in seguito anche ottimo. Merita quindi parole d'elogio l'impresa Terzi, alla quale si augura buon successo di pubblico.

**BERLINO**. — Si prepara al Wilhelmstadt-Theater l'opera comica tre atti, nuovissima, *Il cantore popolare*, musica di Humbert.

**VIENNA**. — Al Carl-Theater venne eseguita la nuova opera comica *Hers-bud* del celebre compositore di canzonette viennesi, di nome Wagner.



TELEGRAMMI

**VENEZIA**, 24 agosto. — *Maruzza* del maestro Florida ebbe successo brillantissimo. In ogni atto ci furono applausi calorosi; l'autore ebbe 15 chiamate al proscenio, quattro delle quali a fine d'opera, che si svolsero in una splendida ovazione a suo indirizzo.

Si chiesero vari bis, non concessi perchè non consentivano stretta collegamento drammatica. — Giudicasi opera profondamente pensata, lavoro fino, istrumentazione magnifica.

Eccellenti esecutori Zilli, Ceresoli, Borgatti, Cioni. Ammirevoli cori istruiti Nepoti; orchestra diretta magistralmente Pomè, acclamatissimo. Allestimento scenico ricco. Giornali constatarono lietissimo successo.

**ROMA**, 24 agosto. — *A frangesa*, la celebre canzonetta di Mario Costa, ebbe grande successo al Giardino Cornelio, cantata squisitamente dalla signorina D'Artois, che dovette ripeterla tre volte.

MUNICIPIO DI ALA (TRENTINO)

Avviso di Concorso.

È aperto il concorso al posto di Maestro di musica di questa città da occuparsi col 1 gennaio 1895 ed eventualmente anche prima, verso l'anno stipendio di 70 pezzi d'oro da 20 franchi pari all'aggio odierno a lire italiane 1350 circa, oltre le lezioni private e gli incassi.

Le relative condizioni sono ostensibili in questa Cancelleria, fra cui si esige che l'aspirante sappia suonar bene il violino e il pianoforte, e dirigere tanto l'orchestra che la banda, dando di ciò adeguata prova.

Tempo per ricorso a tutto il 20 settembre 1894.

Per il Podestà  
SANTORI.

ANAGRAMMA

Aintò gli Argonani  
A conquistare il vello.  
Fu posta l'altra in musica  
Lavor gradito e bello.

(G. Leoni)

Parola decrescente anagrammata

Uscendo dal teatro.

Ma ne convergo, certo è grande artista;  
Nella ..... poi desta furore!  
Ma la cantò come la fe' l'autore  
O l'ha ..... a suo talento e vista?  
Per mio conto in merito nulla acquisto,  
E ragion mi darà più d'un culcore,  
Chè ..... e ..... un'.... a suo tenore  
Con superflui gorgheggi da flautista!  
Anzi più d'uno la ritiene scuola  
Quella ben ... che svia ogni spartito  
Per dare sfogo .. preghi della gola!  
Mutati sono i tempi ed è sparito  
Il vezzo d'ascoltare in sull'aiuola  
Un usignuolo a gorgheggiar perito!

(G. Leoni)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni uscite, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare quale la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 327

SCIARADA:

Sala - mina.

QUADRATO DI PAROLE:

B I Z E T  
I S I D E  
Z I M A R  
E D A C E  
T E R E O

Furono spigati esattamente dai signori: C. Bordina, T. Scellè, G. Brezzo, A. Falderi, N. Tafari, M. Rolando, A. Griffo, F. Mercuti, P. Cordella, S. Farnocchia, G. Spinelli, F. Spezi, C. Terruzzi, A. Piumati, O. Navaroli, O. Rohit, F. Boghian, L. Navaroni, A. Camerossi, A. Tarrenghi, E. Brocard, F. Piazzi, P. Reviglio, F. Ureo, L. Pucci, V. Imbelloni, F. Veggi, F. Bernini, A. Vanni, M. Segre, G. Karullaki, N. Fantoni, A. Bittante, V. Libardi, G. Orri, C. Borroci, E. Benda, S. Felco.

Estratti a sorte quattro nomi, risarcimenti presentati i signori:

A. Vanni, N. Tafari, F. Cordella, T. Scellè.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Drambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??

**Il caldo soffocante di questi mesi**

ci suerva, ci sposa, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di **FERRO-CHINA-BISLERI** (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bislari & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissoltante quale l'**ACQUA di NOCERA UMBRA** (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bislari. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bislari si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

**II FERRO-CHINA-BISLERI**  
si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Volete la salute??

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO  
DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI  
Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**  
FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
METODI E MUSICA SPECIALE  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA  
di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello del Circolo Ferenaco*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci o strumenti d'arco d'ogni sorta.  
Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche-compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali

**GIOSUÈ CAZZOLA**  
Calzoleria teatrale  
MILANO  
10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Daniele maestro Edoardo — Letodo di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bisca — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Impresa Pionatelli dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la rianimazione e lo sciogimento dei CAPELLI e della BARBA

**RICORDI & FINZI**

MILANO  
Galleria V. E., strada Via Maria, 3  
di fronte al Municipio

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva della Casa  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
delle famose Ditte  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

# Gazzetta Musicale di Milano



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI **Istrumenti Musicali**

DI **AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo



RINOMATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI RAMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA

30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTEZZI E BUONTRAJE.

MILANO ROMA

Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Beretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**

MILANO MONZA

Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

<i>Sezena Stornelli</i> (Ad Alce Barbé)	ADELE TIERROTTI Spica rosa
ANTONIO BAZZINI	CARMELO LO RO Musica Milanese
SOFFREDINI	Bibliografia
L'Esposizione Teatrale (Esposizione Rinata Milano 1894)	Corrispondenze Venezia, Brescia, Verona Brescia
Edina Milanese	Teatri
Alla Radice	Notiziario
LUIGI LOCATI	Avviso al Cantore
Accordi - Disegni e Colore	Rebus
Variazioni	Piccola di X

Illustrazioni: Niccolò Porpora.



Niccolò Porpora

(Milano - Napoli il 19 agosto 1884 - quasi anni 110)

ABBONAMENTI  
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi

Un Anno	L. 22
Semestre	" 12
Trimestre	" 8
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si ricevono le inserzioni.  
Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

Si spedisce gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO  
Via Santa Margherita, 15

NAPOLI  
Gallica Esposito, 1-7-11-13

PARIGI  
18 - Rue de Valenciennes - 18

ROMA  
Via del Corso, 132

PALERMO  
Casa Vittorio Emanuele, 112

LONDRA  
24 - Regent Street, W. - 44

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali



## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

**MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO**

**DIFFIDA**

L'Acqua Chinina Migone, pel grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitare i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta.

**A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano.**

Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.

Dipinto Garante  
da Angelo Migone & C.  
Via Torino, 12.

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

**MILANO**

6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Galilei, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**

ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
 Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Ginevra 1876, Filadelfia 1876,  
 Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1880,  
 Milano 1881, St. Louis 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
 Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
 Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

**MASSIME ONORIFICENZE**

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mangiato poliquo, col vino, col caffè — La sua azione principale è quella di correggere l'anemia e la debolezza del sistema, di stimolare l'appetito, facilita la digestione, è sommamente antiverminoso e si raccomanda alle persone soggette a quei malessere prodotto dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti secretari medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri tonici simili a prescrivere in casi di simili infortuni.

Effetti parentali da verificarsi in celebri mediche e da rappresentazioni Municipali e Corp. Mar.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX. DIRETTORE FOGLIO DI 16 PAGINE  
 N. 35. — 2 Settembre 1894. GIULIO RICORDI Si pubblica ogni Domenica

**SECONDO STORNELLO**

(di ALICE BARBI)

DI

**ANTONIO BAZZINI**

Se pur chiedessimo ai vocabolari i loro più altisonanti aggettivi, non faremmo che una poco indicata *reclame* ad un nome e ad una musica... che non ne ebbero, non ne hanno e non ne avranno mai bisogno.

I nostri lettori assaporeranno il profumo delicato e gentile di questa composizione stupenda, se la immagineranno detta, miniata dall'accento di Alice Barbi, e ci saranno grati d'aver loro offerto cosa artisticamente così eletta.

**L'ESPOSIZIONE TEATRALE**

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Continuazione, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 e 33)

**CESARE RUGGIERO FU GIUSEPPE — Napoli.**

ENTRO nel campo degli strumenti a corda col passaporto d'una fabbrica mista, di primissimo ordine. Ruggiero, di Napoli, espone strumenti a fiato in ottone di una bellezza rara, e sonvene ancora alcuni in alpaca di stupenda fattura; frammisti a questi osservasi un vero vespaio di mandolini, mandole, chitarre, cetre, meravigliosi lavori di lusso, in formati strani di stelle, di lire, intarsiati riccamente in madreperla, confezionati con legni neri finissimi. Una niustra che adorna nel miglior modo il salone laterale degli organi.

**SGARBI ANTONIO — Roma.**

Presenta il quintetto a corda, con due violini di tipo commerciale, oltre ad altri due violini, una viola, due violoncelli, un contrabbasso a quattro corde, e le varie parti, ancora rustiche, d'un violino in costruzione.

Si comprende facilmente che, meno i due violini commerciali, tutti gli altri strumenti sono portati a quella perfezione di lavoro che entra direttamente nel campo artistico.

Lo Sgarbi ha ereditato dalla famiglia l'arte che professò: erano *liutari* il padre ed il nonno. Lavora da solo, senza operai, senza cooperatori, e ciò si spiega in quanto che gli strumenti ad arco diversificano di molto dagli altri; in essi non è più il processo meccanico, ben costruito, su di una guida prestabilita, che produce i buoni risultati, ma la mano creatrice dell'artista, il quale si dedica al lavoro individuale, all'istesso modo d'un incisore, d'uno scultore, d'un pittore, imprimendovi quel tanto di proprio intuito che possiede. Nè questo è il luogo, nè il momento di soffermarci a fare emergere questa specialità degli strumenti a corda, i cui pregi e i difetti possono scaturire da un nonnulla che alteri invisibilmente il lavoro della cassa, del manico, della verniciatura; anzi la stessa vernice fu ed è da lunghi anni argomento di profonde discussioni, e non sono dimenticate, crediamo, le questioni in fatto di scoperte per le vernici che usarono gli Stradivari, i Guarneri, gli Amati, tutte cose che leggansi dettagliatissime in mille volumi che dei *liutari* italiani, cremonesi e bresciani in ispecie, trattano ampiamente.

Lo Sgarbi adopera, crediamo, una vernice di olio di lino puro, che è forse la più attendibilmente usata dagli antichi fabbricatori; in ogni modo l'eccellente prodotto artistico che gli ha acquistato tanto nome può dargli ragione anche per la vernice, se questa tanto influisce sul valore d'uno strumento simile.

Ma dopo l'età stagionatissima del legno e il colorito, non dubitiamo che la riuscita d'un violino dipenda soprattutto dalla perfezione del lavoro, dalle forme, taglio, leggerezza, proporzioni sue, e lo Sgarbi s'è oltremodo segnalato e distinto, riuscendo a cattivarsi la stima generale non solo, ma a meritarsi la bagattella di quattro *Medaglie d'oro* alle Esposizioni di Torino (1884), Roma (1890), Palermo (1892) e dal Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio; e ci compiaciamo rilevare il valore di queste alte onorificenze, in quanto che lo Sgarbi, giovanissimo, appena trentenne, può e deve riconoscersi per un vero fabbricatore che è alle prime sue armi, se non per il suo nome, che è quello della famiglia, certo per l'operosità sua individuale, che su le ali del suo squisito sapere lo condurrà presto a notevolissima altezza.

**ANTONAZZI E FIGLI — Cremona.**

Dalla celebre patria dei *liutari* che lanciarono in tutto il mondo civile i loro nomi immortali, l'Antonazzi, non certo secondo per merito a nessuno, spedisce alla nostra Mostra una seria collezione dei suoi strumenti a corda.

Il nessun apparato illusorio, e il tipo stesso della cosa esposta, priva il cronista di larcpeggiare nelle descrizioni, per parlare con cognizione di causa bisognerebbe udire il suono di quegli strumenti; a ciò supplisce, per noi, la rino-

manza del fabbricatore, gli apprezzamenti dei competenti del genere, i quali hanno per i prodotti dell'Autonazzi un vero trasporto.

DEGANI GIULIO — Venezia.

Una diecina di *Medaglie d'oro*, fra le quali una di Parigi d'argento e il gran *Diploma d'onore* di Londra, attestano a meraviglia il grande valore di questa primissima fabbrica di strumenti a corda, la quale espone alcuni suoi prodotti, ottimi praticamente e artisticamente parlando.

CELANI EMIDIO — Ascoli-Piceno.

Modesta, ma bella esposizione quella del Celani; i suoi prodotti hanno una eleganza simpatica, cui, dicono i competenti, non va disgiunta l'eccellenza del suono, la leggerezza e la solidità.

ENRICO MARCHETTI — Cuornè.

Due soli saggi, un violino e una chitarra di lavoro finissimo, con fioriture in madreperla, attestano l'amore paziente dell'artefice, al quale non può mancare d'acquistarsi rinomanza, se le qualità artistiche dei suoi strumenti corrispondono a quelle estetiche.

PUPPATI Dott. FRANCESCO — Udine.

Questo rinomatissimo fabbricatore di violini ne espone uno di mirabile fattura. I suoi pregi salienti ebbero una solenne conferma all'Esposizione di Vienna del 1892, ove il Puppatti emerse primo su numerosi espositori del genere; la stampa tedesca inneggiò all'artefice italiano, e i migliori suonatori e concertisti usano oggi, con grande soddisfazione, i violini in parola.

Camillo Sivori ebbe a dire in proposito: « I violini Puppatti sono d'una bella sonorità, veramente eccellenti. Tutte le note sono buone, qualità che non si riscontra sovente. Il dott. Puppatti coi suoi violini, nuovo modello, perverrà senza dubbio a grande rinomanza e troverà largo compenso alle sue fatiche. »

Il Duca di Camposelice, di Parigi, grande concertista, collettore di classici, profondo conoscitore, così li giudicò:

« I violini Puppatti hanno qualità veramente eccezionali di sonorità. Otto di quei violini in un'orchestra produrranno una quantità di suono superiore a dodici comuni. »

« Note giuste, nulla di stridulo nelle corde, voce limpida e delicata. Rivaleggiano coi migliori liutari di Cremona, quali Stradivario e Guarneri del Gesù. »

E il celebre concertista Giovanni Wolff suonò per la prima volta il violino Puppatti, che possiede, al Trocadero di Parigi il 4 maggio 1888 con grande risultato, a parere di tutti, di forza e soavità, dando in seguito questo responso:

« I violini Puppatti hanno un bello e grande suono; suonandoli un poco divengono veramente eccellenti. »

Per brevità diamo un saggio d'altri pareri, fra i quali quelli del celebre maestro Paolo Viardot di Parigi:

« I violini Puppatti sono eccellenti sotto tutti i rapporti; migliori a quelli di qualunque provenienza, ritenendo le qualità dei violini classici della scuola cremonese. Sonorità ri-

marcabile, giustezza delle note vigorose e nello stesso tempo soavi in tutti suoni. »

\*\*\*

E così col prossimo numero potremo aver terminato la rivista degli strumenti, dando un'occhiata anche a quelli a percussione, dopo di che passeremo a dire di ben altro che ha più stretta correlazione colla vera arte teatrale.

SOPFREDINI.

## Rivista Milanese

Sabat. 1 settembre.

A giorni si riaprirà il teatro Dal Verme con spettacolo d'opera. Il *Lohengrin* è lo spartito scelto per l'apertura della stagione.

## ALLA RINFUSA

La seduta d'apertura del Congresso dei diritti d'autore è stata tenuta, domenica scorsa, nella grande sala del Circolo artistico e letterario ad Anversa. Vi assistevano molte notabilità belghe e sono stati pronunziati molti discorsi, fra gli altri uno dal signor Paul Ferrier, a nome della Società degli autori e compositori drammatici; un altro dal signor Georges Pfeiffer, che, a nome delle Società degli artisti musicisti, ha reso altamente omaggio ai musicisti fiamminghi; un terzo, infine, dal signor Grenet-Dancourt, che ha preso la parola a nome della Società degli autori, compositori ed editori di musica. Il signor Jules Lermine, segretario generale e perpetuo dell'Unione letteraria e artistica internazionale, ha presentato una relazione molto interessante, ricca di fatti e di informazioni, che è una vera esposizione assai completa dei lavori dell'esercizio 1893-94.

Alla sera il Presidente e la signora Victor Robyns ricevevano alla loro mensa il Ministro della giustizia e parecchi membri del Congresso, tanto belgi che stranieri.

Al concerto dato al castello di Peterhof, in occasione del matrimonio della granduchessa Xenia, i cantanti dell'Opera Imperiale si sono presentati per la prima volta nella nuova tenuta adattata alla Corte. Si compone di un abito azzurro, con colletto in velluto azzurro e bottoni dorati.

Gli orli del collo sono ricamati in oro e portano alle loro estremità una lira circondata da una corona d'alloro. Il panciotto è bianco con bottoni d'oro; i calzoni della stessa stoffa dell'abito.

Il *Musik-Verein* di Pforzheim prepara, per il prossimo novembre, sotto la direzione del signor Théodore Mohr, una audizione di *Marie Magdeleine* di Massenet. È la seconda volta soltanto che il bel dramma sacro del maestro francese viene dato integralmente in Germania; la prima esecuzione ha avuto luogo l'anno scorso a Karlsruhe sotto la direzione del signor Rübner, direttore d'orchestra della Società Filarmonica.

Oggi, in occasione del Congresso Eucaristico, l'Istituto torinese di Santa Cecilia, quale suo speciale omaggio al Congresso medesimo, eseguirà nella chiesa di San Filippo la *Messa* di Palestrina detta di *Papa Marcello*; a sole voci, senza accompagnamento, recentemente eseguitasi, con buon esito, coll'intervento dell'Istituto suddetto, nella Metropolitana di Vercelli.

La Direzione del Concorso internazionale del 1894 del *Carillon* di Brusselle, ne avverte che col 30 agosto decorso ha chiuso definitivamente le iscrizioni. Ne avverte inoltre che, vista l'importanza di detto concorso, non potrà comunicare i risultati prima del prossimo ottobre. Oltre a grandi *Messe* con orchestra, *Sinfonie*, *Suite* d'orchestra, ci sono 14 *atti di opere diverse da giudicare* — lavoro che per essere fatto conscienziosamente richiede un tempo abbastanza lungo.

La pubblicazione musicale tedesca nel 1893. Secondo una relazione statistica apparsa recentemente, rileviamo che i diversi editori di musica della Germania hanno pubblicato nel 1893 *diecimila trecento settantadue opere diverse* che, classificate per generi, si suddividono così: grande orchestra, 490; orchestra a corde, 35; musica militare, 195; fanfara, 69; *rolli* con accompagnamento d'orchestra, 28; strumenti a corde, 683; strumenti a vento, 370; strumenti a percussione, 20; arpe, 12; mandolino, 79; chitarra, 6; cetra, 10; strumenti burleschi, 7; pianoforti, 3242; grande organo, 138; harmonium, 65; accordion, 1; canto, 3976; scritti sulla musica, 325.

A Manchester si è sciolta, dopo 150 anni d'esistenza, per completa estinzione dei fondi sociali, l'Associazione musicale *The Gentleman's Concerts*.

La nuova opera *Raffaello* del maestro Napoleone Malfazzoli, direttore del teatro Santa Isabel di Pernambuco, ha ottenuto, sulla detta scena, un successo assai vivo.

Il celebre compositore tedesco Brahms ha raccolto e commentato, a tempo perduto, in volume, le canzoni nazionali germaniche. Senza voler entrare in qualsiasi questione concernente i meriti relativi delle canzoni delle diverse nazioni, è certo che la Germania, al pari delle altre nazioni nordiche, è ricca di canzoni popolari. Il lavoro critico del signor Brahms, svolto con tanta ricchezza ed estensione di materiale, non mancherà certo di destare grande interesse nel mondo musicale. È bene ricordare che già Haydn e Beethoven adattarono con accompagnamenti al pianoforte parecchie canzoni classiche scozzesi, che è inesplicabile come non siano divenute popolari.

Due giornalisti viennesi, del bel sesso, hanno messo in ballo... la storia della stampa, ed è il *Kapellmeister* Theobald Kretschmann che compone la musica di questo curioso lavoro.

L'apertura del Théâtre des Modernes, a Parigi, avrà luogo dal 1.° al 15 di novembre prossimo. La stagione si comporrà di cinque rappresentazioni di opere inedite e di cinque conferenze di un genere assolutamente nuovo. Di ogni rappresentazione d'abbonamenti sarà data una serie di rappresentazioni pubbliche. Saranno addetti inoltre al teatro corsi di declamazione e di canto, fatti dagli artisti dei principali teatri di Parigi. Questi corsi, sotto il nome di *Conservatoire libre des modernes*, saranno diretti dal signor Prad, dell'Odéon. Il segretariato generale è affidato al signor Georges Bans. Il signor Emile Strauss è nominato archivista.

Un musicista italiano che abita a Nuova York, il signor Giacomo Quintano, ha composto un'opera in due atti, *Cavalleria aristocratica*, che spera far rappresentare all'Opera Metropolitana di Nuova York.

Parecchi giornali esteri parlano d'una invenzione di liuteria dovuta a un industriale inglese, signor Edwin Bonn, di Brading, isola di Wight. Si tratta di un cavalletto d'istrumenti a corde che riposa su quattro piedi invece di due, il cui principio è così esposto dall'inventore: « Le vibrazioni prodotte dalle corde sono comunicate al corpo dell'istrumento (violino o violoncello) dal cavalletto. » Ora, è noto che le corde esterne collocate sotto i due piedi sono sempre le più brillanti e che le due corde interne, che non corrispondono verticalmente in modo diretto colla tavola dell'istrumento, sono meno brillanti e meno possenti delle altre due. Il signor Bonn ha dunque avuto l'idea di costruire un cavalletto a quattro piedi corrispondente alle quattro corde, allo scopo di renderle tutte sonore.

Leggiamo nel *Ménestrel*, che il teatro di Francoforte sul Meno rappresenterà, quanto prima, in versione tedesca, il famoso dramma italiano di Bovio, *Gesù Cristo alla festa di Purim*, con musica del giovane maestro Giannetti. Questo lavoro, che ha suscitato il sacro furore dei clericali — come è noto si sono fatte proteste in tutte le città d'Italia — commenta il *Ménestrel*, ha una tendenza politica e sociale della più grande attualità. La festa di Purim che gli Israeliti celebrano ancora oggidì, in commemorazione della vittoria che la bella Esther riportò sul ministro Aman, capo della lega antisemita, alla Corte del re di Persia, Assuero, non è che un pretesto per mettere in azione i personaggi biblici. La rappresentazione di questo lavoro, che potrebbe urtare tanto la popolazione protestante, quanto i numerosi Israeliti che abitano Francoforte sul Meno, è in ogni caso un coraggioso tentativo.

A Marlotte, presso Fontainebleau, ha avuto luogo recentemente il matrimonio della signora Bertha Marx, la notissima pianista che accompagna Sarasate nei suoi concerti, col signor Goldschmidt, impresario del celebre violinista.

★ A Schleswig ha avuto luogo, in occasione del 50.<sup>o</sup> anniversario della creazione del *lied* nazionale *Schleswig-Holstein, meerumschlungen*, un grande Festival, al quale hanno preso parte 120 Società corali, che riunivano 1,600 esecutori.

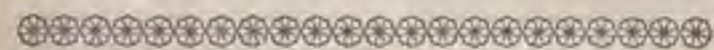
★ Sir Augustus Harris ha ottenuto dal Duca di Bedford una prorogazione di licenza di 7 anni per l'affitto del teatro Drury-Lane, che gli scadeva in questi giorni, dopo 75 anni di locazione. Sinora ad oggi il Duca di Bedford percepiva un canone di affitto di 1,350 lire sterline annue; a partire da quest'anno Harris dovrà versargli l'enorme somma di 7,000 lire sterline.

★ Si parla di organizzare a Green-Bay, Fort-Howard e Depere (Stati Uniti d'America) una grande Associazione, alla quale farebbero parte i Fiamminghi e gli Olandesi che abitano le dette città. Lo scopo sarebbe di dare, in queste e altre città della Repubblica, rappresentazioni teatrali in portoghese durante l'inverno.

Il progetto non può mancare di riuscire, dato il numero stragrande di Fiamminghi e Olandesi che abitano le dette città.

★ Il budget dell'Accademia Nazionale di musica di Parigi sorpassa la somma di 4,000,000 di franchi. Il personale stipendiato comprende 700 persone circa, di cui: 30 cantanti; 150 ballerini e ballerine; 80 coristi; 100 musicisti d'orchestra; 30 impiegati in diversi lavori di scrittura; 80 falegnami e addetti alla manovra dei scenari; 40 lavoratori in garze e veli; 40 sarti e sartie; 15 maestri di ballo, direttori, ecc... Si riservano giornalmente alla *claque* da 60 a 90 entrate nella platea. Il direttore riceve annualmente 12,500 franchi e l'ultimo degli impiegati da 1,500 a 3,000 franchi. Le artiste del corpo di ballo hanno un *minimum* di 1,750 franchi, con un aumento annuo di 250 franchi. Queste signore arrivano ad avere, secondo il loro merito, stipendi abbastanza considerevoli; la signora Rosita Mauri, per esempio, che credè *Sylvia* e tanti altri balli celebri, riceve 40,000 franchi.

★ Oggi nel magnifico Stabilimento di Kroll comincia la serie dei concerti che darà a Berlino la *London Military Band*, sotto la direzione di Warwick Williams. È la prima volta che questo Corpo di musica si produce in Germania ed il suo odierno programma contiene l'esecuzione di opere esclusivamente inglesi, nuovissime.



## Ancora "Disegno e Colore"

La gentile e cavalleresca Nota della Direzione apposta in calce alle mie *Notizie Musicali* (N. 26 luglio n. s.) conteneva una profezia, perchè la « discussione artistica » cui accennava quella N. della D. è stata aperta dal signor A. G. Corrieri col suo articolo: I

bis pel *Disegno* (N. 28, luglio p. s.) nel quale il Corrieri vuol demolire punto per punto il concetto del mio studio.

L'onorevole Direzione mi concederà la difesa, che io sono tanto più lieto di poter fare, quanto sono convinto che il signor Corrieri, avendo in un certo qual modo condannato di punto in bianco e complessivamente la mia tesi, ha dovuto, poi, naturalmente, per sostenere le ragioni della condanna, sforzarsi di dimostrare l'inesattezza o l'inopportunità di quasi tutti i periodi di *Disegno e Colore*.

Non discuto i mezzi di cui egli si è servito, ma mi pare che un po' più di buona intesa qua e colà lo avrebbe consigliato a non sviasare talvolta il mio concetto.

Il signor Corrieri dimostra di non accettare nè la mia tesi, nè i coefficienti del suo svolgimento, nè le mie conclusioni; anzi, a leggere attentamente il suo articolo critico si direbbe che le mie *Notizie Musicali* gli abbiano fatto male e che dopo d'averle lette e pensatovi intorno (non sempre si hanno lettori così cortesi) si sia sentito in dovere di abbattere, di sventare, di accusare; e tutto ciò per una nobile preoccupazione, che traspare, si può dire, da ogni parola dei suoi appunti critici, da ogni modulazione del suo discorso: difendere il pubblico.

Sicché mi par proprio di vedere questo pubblico dondolarsi or qua or là, un po' dalla mia parte e un po' dalla parte del Corrieri con un grazioso giuoco a cui finirà per seccarsi, e ci manderà altrove.

È quindi conseguente a questo spirito impulsivo di difesa tutto l'impeto con cui il Corrieri si scaglia sulle mie idee da me raggruppate sotto il concetto della intellettività musicale.

Ma se il Corrieri era persuaso della buona fede con cui ho pubblicato le mie osservazioni (e lo spero), non avrebbe dovuto fraintendere tanto il mio concetto di intellettività musicale fino a dire che: « La parola è delle più ultime, delle più recenti, tirata in ballo per esprimere teorie nuove vissime che conturbano il cervello e guastano i vecchi e sani principi dell'estetica. »

Perchè io non ho davvero creduto di guastare i principi della estetica o conturbare il cervello quando nel mio *Disegno e Colore* dimostravo il mio ardente desiderio che il pubblico, per godere di un maggiore e più duraturo e più costante godimento estetico dovrebbe unire la mente al cuore (leggi senso) e non accontentarsi di percepire il colore della musica, il quale — ripeto — è tanto più accetto alla massa del pubblico quanto più è intenso e vistoso, ma sviscerarne, coll'attenzione, coll'interesse e con un po' di coltura magari, il disegno, l'impianto, vale a dire: la sua forma, le intenzioni e la personalità dell'autore, e quindi, udire, apprezzare, condannare magari, la musica per la musica, cioè per una ragione, secondo un criterio, per i suoi pregi o per i suoi difetti, e non solo perchè gli piace o non gli piace.

Finchè non avremo un pubblico così educato, ripeto, predominerà sempre in fatto di successi od insuccessi la fatalità, qualora non s'impongano la camarilla, la *claque* e certa critica indegna!

È di questo mio desiderio il Corrieri non potè darmi

forma, tanto è vero che nel suo articolo critico io leggo queste precise parole: « È nel vero l'autore quando dice che il pubblico non vuol saperne di mente ma soltanto di cuore. »

Ed è per questo mio desiderio, per questo mio sogno, perchè io ho creduto di poter suggerire al pubblico un mezzo per ampliare la sua soddisfazione intellettuale, che il Corrieri si crede in dovere di difendere questo pubblico fino a schierarsi con esso e combattere colla scorta di sue sensazioni personali le mie « asserzioni dogmatiche, » com'egli le denomina?

Ma allora non ci siamo intesi: se il Corrieri, che certo non è grossolano disquistoro, ha potuto notare nel mio studio un concetto di amarezza mal celata per ciò che riguarda il torto fatto dal pubblico a certe modernità imponenti, io non so che riconfermare questo senso di rammarico; e se il Corrieri, invece del disegno e colore mi suggerisse un mezzo più efficace e più sicuro perchè il godimento estetico del pubblico fosse completo e la musica sinfonica ed operistica trionfasse o fosse condannata per i meriti suoi o per i suoi difetti e non per il capriccio dell'incostante *fantasia* è questo godimento estetico corrispondesse agli ideali dei grandi musicisti, io gli sarei grato più di quanto egli creda.

Ma forse forse il Corrieri andrebbe cercandolo ben lontano questo mezzo, avverso com'è al concetto della intellettività *ibi*, secondo lui, *conturba il cervello*.

Il vero sì è che egli, con una invidiabile imperturbabilità, mi scambia il concetto d'intellettività con quello di romanticità e di idealità acuta e mi trascina innanzi tutti confusi e sorpresi, perchè proprio non si trovano ad agio, persino due versi di Olindo Guerrini.

Ma è un'altra cosa, signor Corrieri, in musica; ed ho paura che l'essere intellettivi, musicalmente, sia proprio l'opposto di essere idealisti e romantici nel senso che egli vuole affibbiarmi.

E se vuol saperne di più, il Corrieri si dia la pena di chiedermi qualche cosa alla *Vita Moderna*, che non osò pubblicare un mio articolo già composto ed impaginato, perchè era tutto un caclinnò al romanticismo amoroso.

È dunque, come mi spiega il Corrieri l'epiteto di platonico e di romantico applicato ad un individuo che vuol rendersi ragione della musica che ode, di quella che è bella e di quella che è insulsa, di quella che è classica e di quella che è volgare, e vuol godere nel migliore e più completo modo possibile tutto ciò che la musica gli può dare?

Oh, come mi ha frainteso il Corrieri!

Dice il Corrieri che egli non è persuaso che il pubblico possa sentir musica con altro desiderio che di divertirsi o di emozionarsi, come ai drammi dell'Arena, come alla difesa di Caserio, come gli acrobatismi di Miss Krapotovsky... e soggiunge, con ugual scorticità, che per lui, come per tutto il pubblico « l'intellettività è un'utopia! »

E sfido io a smentirlo nella buona fede della sua asserzione, quan'egli mi viene a dire, sempre mormorando contro il mio concetto d'intellettività: « Nessuno, eh'io » *roppia*, ha stabilito che la musica debba essere solamente

« nata — nessuno ha provato che tutta debba ridursi ad una semplice percussione di suoni che per la tromba d'Eustachio vada al cervello a sollecitarvi le cellule della filosofia, per risolvere il problema della immortalità dell'anima. »

Il signor Corrieri ha letto il *Daniela Cortis*? Ebbene questa sua ultima tiratina mi fa l'effetto di quell'altra che l'elettore B. esclama dinanzi al candidato Cortis, che allora allora ha finito l'esposizione del suo programma, come per approvare e confermare quel programma: « Belle le orichie, belle le medaglie, ma il grande è nelle idee... Idee nuove, ardite, alle Bismarke: Forza e progresso. Trova, altare, forza e avanti... — No, no, no, gridò Cortis. Cosa diavolo è? — Eh! non signori, saldi su un altro: qua, il signor Cortis vuole anzi abbassare il trono, tirarlo giù dal cielo; lo ha detto chiaro: tirarlo giù dalle nuvole e che il re sia responsabile anche lui, come i ministri... — Santo Dio, disse Cortis, ho parlato così male? »

Ho proprio parlato così male, domando io al signor Corrieri, da intravedere attraverso le mie parole: « la tromba d'Eustachio, l'immortalità dell'anima e le cellule della filosofia? »



Orbene, se il Corrieri mi mette in fascio tutte le possibili emozioni del pubblico (dal dramma delle Assisie all'audizione di Beethoven), io francamente non posso nè seguirlo, nè difendermi: io credo che la musica sia qualche cosa di più del Tribunale, io penso che, in nome dei grandi musicisti che hanno dato tanta luce di genio e specialmente dei grandi musicisti moderni mi sia permesso esclamare: l'audizione musicale è qualche cosa di assai eletto e richiede qualche cosa di molto nobile e di più spirituale nel pubblico, che non i fattacci della subburra o dell'Appendice ridotta per le scene.

Peggio per il pubblico se non sa o non vuol dare a questa musica la sua parte migliore: l'intelletto, ma soltanto quel poco che gli sarà anche d'avanzo per piangere alla *Figlia dell'Assassino*, grande dramma con prologo, o al processo clamoroso ed emozionante.

Del resto, e pur troppo so anche questo (se il signor Corrieri mi permette un inciso): che le violinate piagnucolose hanno sempre fatto breccia sul pubblico.

Nè creda il Corrieri che con tutto ciò io mi lasci prender la mano dal lirismo rettorico: piuttosto mi consiglia un grande e giustificato entusiasmo per ciò che costituisce la vera arte musicale, quella che può dare soddisfazioni spirituali profonde, intime esultanze, ore intensamente care, più di qualsiasi altra facoltà emotiva.

Ed è precisamente sviscerando la genesi, la struttura, il meccanismo di questa musica che mi provento i grandiosi compiacimenti dello spirito fino a provare, per esempio, leggendo e rileggendo una partitura d'orchestra, a cento doppi, il godimento dell'audizione.

Se al migliaio di persone che con me sentono una *Sinfonia* potessi trasfondere questa mia persuasione, avrei certo raggiunto un bell'ideale, lo sappia il signor Corrieri.



E non dica egli: « certo quando un divertimento esige lo studio, cessa di essere tale. » È vero che da quei laboriosi e forti romani che chiamavano otium lo studio è passato qualche tempo e son restati di quella romanità robusta molti vizi e poche virtù, ma non c'è bisogno che il pubblico studi la storia della musica da Carissimi a Brahms (come dicevo in *Disegno e Colore*) per gustar in tutta la sua essenza una pagina musicale, « ma si proponga di udire nel modo vero ed opportuno (dicevo) la musica che gli si eseguita. »

Non dispiace una mia memoria al signor Corrieri, a proposito del modo vero ed opportuno?

Eravamo ad una rappresentazione della *Valkiria*. Dinanzi a me erano seduti un signore ed una signora, entrambi giovani. Terminava ormai il primo atto, mentre l'orchestra raccoglieva in una superba perorazione i temi principali dell'atto.

La signora era sempre stata distrattissima ed annoiata come tante altre, e forse non aveva afferrate due note di seguito.

— Signora, le disse il compagno: stia attenta; sentirà in una volta tutti i temi.

La signora, che guardava una graziosa *capote* collocata sui riccioli di una damina ridanciana, ascoltò.

Finito l'atto il signore, pianamente, ad uno ad uno, le susurrò nell'orecchio quei diversi temi e la ragione del loro ricomparire al secondo atto. Ella prestò una grande attenzione e guardò più volte il compagno, espressivamente, come a dirgli quale era il tema che allora allora aveva sentito.

Al terzo atto non mosse gli occhi dalla scena, dando a divedere colla espressione del viso un profondo interesse, ed io credo che ella sia stata dolente di non poter battere le mani.

Quella signora s'era semplicemente interessata nel modo migliore, grazie all'egregio suo compagno, e la soddisfazione ch'ella poté quella sera fu certo ben diversa da quella che deve aver provato la damina dalla *capote* che se ne andò via nientemeno che durante il bacio di Brunilde, con un'aria seccata assai. Certo quella damina ha ingrossata la falange di tanta altra brava gente che esclamò ed esclama: Che noia quell'opera!

Ma io temo che questo mio ricordo faccia sorridere il Corrieri, perchè vorrei male appormi dubitando che egli collochi certi splendori moderni, di cui la *Valkiria* è un raggio, fra le « astrazioni curiose, troppo complicate, troppo alchimisticamente fatturate, troppo logisticamente composte » com'egli denomina e com'è abitudine di molti il battezzare quello che richiede solo un po' di intelligenza e un po' di buona intenzione per essere gustato ed ammirato.

(Continua) (1)

LUIGI LOCATI.

(1) L'articolo dell'egregio signor Locati *Disegno e Colore* avendo dato materia ad una replica, non potevamo non concedere la controposita. Ma con questa dichiariamo chiusa la discussione, perchè trattandosi di cose soggettive, emendamento personale, la discussione stessa darebbe materia a cento articoli. (Nota della Direzione).

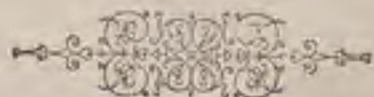
VARIETÀ

Una mattinata a Tschakowsky. — Il *Musikalisches Wochenblatt*, fra le interessanti note giornalieri di P. Tschakowsky, narra il seguente aneddoto:

« Per chiudere intorno al mio soggiorno a Lipsia, bisogna vi narri ancora un fatto che dimostra eloquentemente la separazione completa che i tedeschi sanno intelligentemente stabilire fra le arti e la politica, Marte e Apollo non avendo nulla di comune fra loro. »

« Eravamo all'epoca in cui, nella Germania intera, fremeva un odio feroce contro la Russia, tale da far temere una imminente conflagrazione. Una mattina, di buonissima ora, fui svegliato di soprassalto da rumori di gente che andava e veniva pei corridoi dell'albergo dove ero alloggiato. Finalmente, si batte alla mia porta. Abbastanza agitato, balzai dal letto e, aperta la porta, mi trovai di faccia un cameriere dell'albergo, che mi disse che un'orchestra militare stazionava sotto alle mie finestre, venuta coll'intenzione di offrirmi una mattinata, nella speranza, malgrado il freddo, di vedermi alla finestra. E così dicendo, mi porse un programma, ornato e illustrato egregiamente, coll'annuncio di otto pezzi di diverso carattere. Contemporaneamente, intesi al di fuori i gravi accordi dell'*Inno Nazionale russo*. Allora mi vestii rapidamente e, aprendo la finestra, vidi nell'angusta corte dell'albergo un'orchestra militare abbastanza considerevole riunita intorno a un *Kapellmeister* in smagliante uniforme. Tutti gli sguardi si rivolsero a me, ed io rimasi alla finestra quanto durò questo concerto improvvisato, a capo scoperto, malgrado il freddo pungente del febbraio. Era la musica d'un reggimento in guarnigione a Lipsia; l'esecuzione era veramente magnifica, ed era ancor più notevole in quanto che il freddo doveva irrigidire le mani e le dita dei poveri musicisti, stoicamente immobili da un'ora. L'onorevole *Kapellmeister*, che per simpatia alla mia musica aveva determinato una manifestazione tanto affettuosa di un gran numero di tedeschi riuniti, in uniforme, di buon mattino, al solo scopo di venire a rallegrare le mie orecchie, era il signor H. Jaron. Finita la mattinata, mi augurò il benvenuto in termini molto semplici e si allontanò tosto per andare ad attendere al suo servizio. »

« Non occorre vi dica quanto rimasi commosso per questa delicata testimonianza di simpatia. Gli altri forestieri alloggiati nell'albergo trovarono di loro gusto quelle rumorose sonorità di trombe e di tromboni che li risvegliarono di soprassalto? Non oserei affermarlo; è certo che la loro curiosità doveva essere eccitata al massimo grado. Le finestre erano gremite di gente che si era vestita in fretta e in furia, mettendosi intorno quel che le veniva sotto mano, pur di vedere di che si trattava... »



STORNELLO

Parola di ALICE BARBI

A. BAZZINI

(M. M. ♩ = 104)

**Allegro giusto**

CANTO

Sono stan - ca al - la fin di la - men -

tar - mi, non vo - gliò più pensare a quel tor - men - to, se m'ha la -

Proprietà G. RICORDI e C.  
Editori-Stampatori-MILANO

2 57216 2  
Milano Officine G. Ricordi e C.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

*deciso*

- scia - ta vo - gli - o con - so - lar - mi e di non pianger più fo giura -

*p* *mf*

- men - to, *p* E se qualcun di lui vorrà par - la - re, *f* per non sen -

*p* *f*

- tir mi met - terò a can - ta - re, *p* e se qualcun di lui vorrà ri -

*m.s.* *p col canto*

*f deciso*

- di - re... mi mette - rò a can - tar per non senti - re.

*a tempo* *f* *m.s.* *m.d.*

E s'è - gli scende - rà nel - la val - la - ta mi

*p* *p*

met - terò a cantar degli stor - nel - li, e can - te - rò che sono inna - mo -

*rit.* . . . . .

ra - ta e che'l mio bene ha gli occhi neri e bel - li, e

*p col canto*

uo' can - tar in modo allegro e le - sto: che ri - de mal chi ri - de troppo

pre - sto; e vuol can - tar in to - no a - cu - to e sve - glio:

*mf deciso*

che chi l'ul - timo ri - de ride me - glio!

*f*

## STORIA VERA.

**L**A comitiva era allegra, non si poteva negare: cinque mariti e nessuna moglie! Povere mogli! Tutte e cinque erano rimaste in casa sicure e persuase che i loro rispettivi signori e padroni fossero obbligati ad assentarsi per ragioni d'ufficio, ma se invece avessero potuto vederli! Se avessero potuto vederli, questi graziosi padroni e signori loro, non già curvi sui libri, stanchi ed assonnati, ma allegri e contenti intorno a una tavola sontuosamente imbandita e ricoperta di bicchieri scintillanti, che avrebbero detto! E, peggio ancora, che avrebbero detto se avessero sentito i loro discorsi?

Infatti pareva che volessero scommettere a chi la sparava più grossa e il soggetto, quantunque uno solo, sarebbe stato interessantissimo per le mogli, perché si parlava precisamente di esse.

Si signori! la povera moglie faceva tutte le spese della conversazione: ah la moglie! oh la moglie! eh la moglie!...

E i cinque felici mortali, che per il momento se ne erano sbarazzati, riuniti a banchetto come tanti scapoli, ripensavano ai *bei tempi andati* e si raccontavano a vicenda le loro prodezze passate e, meglio ancora, quelle presenti e d'un altro genere, perché, ed era questo che li rendeva amici, i cinque mariti erano gelosi! Erano quattro veramente i veri gelosi, ché il quinto, l'ultimo ammogliato, non lo era ancora completamente, come non ancora completamente si era reso padrone della moglie sua; ma essi, gli altri quattro, erano veri amici, volevano il suo bene e gli avrebbero insegnato il modo migliore e la migliore maniera... Per intanto allegria, voleva essere, allegria!

Ma l'ho detto: il tema dei discorsi, per quanto si rigirasse, era sempre uno solo: la moglie, la gelosia della moglie.

Di tutto erano gelosi: dei parenti, degli amici, degli indifferenti, dell'aria, dell'acqua, del sole! E non volevano che si sapesse, intendiamoci bene, e non lo confessavano apertamente neanche fra di loro; ma pure s'intendevano magnificamente, ed anzi ognuno raccontava, volta a volta, certi atti di autorità maravigliosi, con la ferma intenzione di essere ammirati dai compagni e, magari imitato.

Quella sera poi l'allegria era più perfetta del solito. Figuriamoci! Proprio tutti e cinque erano riusciti a persuadere la loro moglie ad andare a letto, avevano chiuso l'uscio a chiave e avevano la chiave in tasca: chi più felici di loro, chi più sicuri di loro? Evviva! Evviva! *Champagne*, adunque, e in abbondanza!

Ma lo *champagne* fa sempre i suoi effetti e, coll'allegria, crebbe nei cinque invitati la confidenza reciproca, così che si misero, con un certo ordine, a raccontare le proprie gesta.

— Mia moglie ha la mia età, incominciò uno infatti, è assai bella e sa fare la cucina a perfezione. Essa non esce mai, nessuno viene in casa mia, essa non va da nessuno. Suo unico difetto è una passione grandissima per i pastic-

cini e ne mangia tanti, tanti, tanti che pare impossibile. Suo piacere è di prepararmene sempre dei nuovi e oramai anch'io ne mangio la mia parte. Sono una buona cosa i pasticcini! Del resto, se togliamo questa sua perdonabile golosità, essa non ha più nessun difetto, perché glieli ho tolti tutti, e io ora sono felice. In questo momento mia moglie dorme e sogna pasticcini...

— La mia invece ha qualche anno meno di me, usci a dire un secondo, ma pure io posso dire di avere in essa una buona consigliera. È la serietà, la tranquillità personificata. Al principio del nostro matrimonio veramente le cose erano un po' diverse... voleva uscire, andare a visitare musei, pinacoteche, a far visite, ecc., ecc. Ho passato del tempo tremendo, ma son stato fermo. L'ho insolentita... l'ho batuta! Questo ci voleva! Fu un cambiamento a vista. Dopo d'allora niente più visite, niente più passeggiate, niente più pinacoteche. Anzi è essa che mi esorta a uscire poco e mi accontenta in tutto. Benedetto quello schiaffo! Essa non si muove più da casa e io sono felice...

— La mia è giovanissima, interruppe il terzo, e l'ho domata come un agnello. Ho fatto la voce grossa, ho fatto il tiranno, non ho ceduto né a preghiere, né a lamenti e il re sono io solo. Fissa si fa tanti vestiti, ma solo per piacere a me. Mi accontenta in quanto le chiedo e sono felice...

Il quarto marito veramente aveva faticato di più, ma in compenso ora era riuscito meglio degli altri. Infatti la sua non vestiti di moda voleva fare, non cappelli, non pasticcini, non sciocchezze, nulla. L'aveva fatta piegare a viva forza, ciò era vero; ma ora? Era diventata saggia, economica, ragionevole, una santa! Egli era felice...

Così tutti e quattro potevano andarsene tranquillamente al mattino e tranquillamente ritornare alla sera, e, quando loro piaceva, far rivivere i bei tempi da scapoli con un banchetto, come in quel momento...

E come? solo lui, il quinto, l'ultimo ammogliato, non era ancora riuscito a domare sua moglie? Fissa osava ribellarsi ancora? Lui solo era ancora infelice e non poteva ancora gustare la suprema voluttà del comando assoluto?

Colpa sua era e della sua debolezza! la donna deve solo obbedire, se no: addio uomo! la donna dev'essere schiava, se no: addio uomo! Per intanto pigliasse esempio e gridasse con loro: viva lo *champagne* e vivano i mariti accorti!

E bevevano e bevevano i cinque amici: quattro sempre più allegri, uno sempre più triste, e continuavano a dire e a bere, a bere e a dire, quando a un tratto un fischio acuto li interruppe.

Subito dopo il grande orologio della sala incominciò a suonare lentamente i dodici colpi della mezzanotte e non appena finita di suonare l'ora solenne per i fantasmi, dallo stesso orologio sembrò sbalzare, come scattando da una molla, un piccolo gobbetto, dalla faccia maliziosa, dagli occhi scintillanti come carbonchi e dalla bocca atteggiata a una grandissima ironia. Il vestito del misterioso personaggio era in armonia assoluta colla sua bizzarra figura, ed infatti egli era vestito stranamente di verde, aveva un

cappello nero fatto a cono e recava con sé un violino col quale pareva disposto a mostrare la sua abilità.

I cinque amici erano rimasti a bocca aperta: di dove era mai sbucato un simile essere? Proprio dall'orologio? E che voleva?

Ma il curioso gobbetto non diede tempo che le domande pensate si manifestassero a parole, fece un cerimonioso e grottesco inchino, e prese a dire così:

— Signori! Non vi meravigliate e non credetemi importuno. Nessuno al mondo è giunto mai più a proposito di me: sono il cantore dei mariti gelosi e vengo a voi con questo mio violino. Questo violino, come voi lo vedete, ha una potenza arcana e magica poichè egli canta invece di suonare o, meglio, suona in modo che ogni interessato capisce il fatto suo sentendo la canzone del violino. State dunque bene attenti: ognuno di voi sentirà la sua propria storia e ne farà l'uso che crede... Marito avvistato, concluse il gobbetto con un nuovo inchino accompagnato da un sorriso di scherno, mezzo salvato...

I fuoni dello champagne svanirono, o salirono maggiormente alla testa dei convitati? Mistero! Fatto si è che il più grande silenzio regnò immediatamente nella sala e che il gobbetto poté incominciare la sua musica nel più religioso raccoglimento. Egli pareva impicciolire e ingrandire a volta a volta e il violino mandava certi suoni aspri, rauchi, stridenti che facevano male al cuore.

Oh! gobbetto strano, satirico, chi eri?

Oh! musica crudele, mai più udita, soprannaturale, che dicevi? Le note si sentivano non solo, ma si vedevano anche, di vario colore e di varia forma, saltellare, svolazzare per la sala in modo bizzarro e disordinato, ora sole, ora a gruppi cozzanti fra loro; ma a un brusco colpo dell'archetto, che sembrò spezzarsi, la musica cambiò completamente e in mezzo alla cupa attenzione dei cinque mariti, le note echeggiarono liberamente, chiaramente sonore, acute, uncinato, direi quasi, come se volessero conficarsi nel cuore degli ascoltanti terrorizzati.

— Oh tu! marito numero uno, che sei felice, che hai la moglie della tua età, che è bella, che adora i pasticcini, che ne mangia tanti, tanti, tanti che pare impossibile, povero imbecille! I pasticcini li mangia in due!

Va un po' a vederla adesso, mentre tu credi che essa dorma sognando pasticcini... vedrai a che ti è servito di chiudere l'uscio a doppia mandata! È dacchè chiudi l'uscio a doppia mandata che essa mangia i pasticcini in buona compagnia...

E tu! marito numero due, che sei felice, che hai la moglie più giovane di te; tu che l'hai domata in modo che ora non esce più, non va più a passeggio, non va più in visita... Va a visitare tu stesso le piacoteche e i mesi, vedrai chi ci trovi prima di tutti! Perché te lo sa dire bene, ci credi? ah! ah! ah! E l'hai battuta! E hai commessa la vilta di banere una donna! È da quel giorno che essa fa quello che vuole e che ti fa vedere lucciole per lanterne... Bah! bene, va! Benedici lo schiaffo! Oh sì, benedici! ma per essa!...

E tu, numero tre, che sei felice anche, che hai la moglie

giovannissima, che hai fatto il tiranno e che hai ottenuto ciò che hai voluto! Essa si fa i vestiti belli per casa, eh? per piacere a te, vero?... Va in casa quando essa è certa che tu sei al lavoro e vedrai per chi sono i vestiti belli! Anche tu hai guadagnato questo dacchè non hai ceduto né a lamenti né a preghiere. Imbecille, va, che hai creduto e puoi credere che si possa gioire d'un'infamia!...

Imbecille degli imbecilli e infame più degli altri tu, quarto nominato, che sei il più felice, perchè tua moglie non chiede più né vestiti, né cappelli, né visite, né pasticcini! I tuoi tormenti hanno servito, oh sì! essa è piegata ed è diventata saggia, economica, ragionevole... oh sì, pur troppo!

Va a vederla al mattino, povera creatura: ogni giorno è un lago di sangue che al suo alzarsi esce da quel povero petto, e fra pochi mesi di essa non avrai altro che un pezzetto di terra...

Tu solo, ultimo arrivato, sei infelice? Solo tua moglie non vuole sottomettersi alla schiavitù? Essa vuol uscire qualche volta, vuol recarsi a vedere la sua famiglia, vuol vivere, insomma? Loda Iddio, benedici Iddio! Sei ancora in tempo e finora essa ti ama.

Guai al giorno in cui si rassegnasse come quelle dei tuoi amici! O morirebbe come una di esse, o farebbe come le altre tre. Loda Iddio, benedici Iddio che non sia cambiata ancora e non farla cambiare! Pensaci, antala, stimala, dalle il posto che a lei si compete e allora si sarai felice e senza rimorsi, sarai amato e onorato...

E qui una rapsodia fantastica inesplicabile, incomprendibile, vertiginosa uscì dal violino del misterioso gobbetto, che frattanto si allungava, si allungava sino al punto di toccare il soffitto, dove a un tratto s'infiliò e sparì.

I cinque amici erano bianchi come panni lavati e si guardarono l'un l'altro cogli occhi fuori del capo, come tanti spiritati.

Era stato lo champagne od era stata una cosa vera? Bisognava trascorrere la notte in allegria come d'intesa, o rinunziarvi? Non era forse meglio andare a vedere se le parole del violino fatato avevano detto la verità? Ah sì! L'unica cosa da fare era questa, e, come mossi da una sola volontà, i cinque uomini si avviarono in gran fretta, dirigendosi ognuno verso la propria abitazione e sentendo ancora risuonarsi all'orecchio le voci strane dello stranissimo violino.

Ah! ah! Il violino incantato aveva detto la verità...

All'indomani tre mariti si separavano legalmente dalla loro moglie e un quarto, pieno il cuore di rimorsi e di strazi, vicino al letto d'una povera malata, giurava di prodigarle tutte le cure possibili e immaginabili pur di vederla risorgere in salute.

Uno solo dei cinque amici, quello che si credeva infelice, era ancora in tempo, come aveva detto il violino del piccolo gobbo e, benedicendo le ribellioni della sua giovane sposa, comprendeva finalmente che il cuore ha bisogno di vivere tanto nell'uomo quanto nella donna. Comprendeva che non è la schiavitù quella che può dare la fedeltà, ma che invece la fedeltà nasce dalla libertà e com-

prendeva che l'amore non può, non deve essere tiranno, che l'uomo e la donna hanno, in amore, gli stessi doveri e gli stessi diritti, e che, infine, non si può essere felici quando si rendono infelici gli altri.

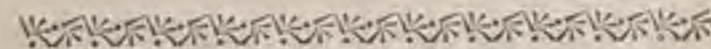
Poco tempo dopo, in un elegante salottino appartenente a due sposi innamorati e contenti, veniva messo al posto d'onore un bel violino attraversato dal suo rispettivo archetto. Perché mai?

Nessuno dei due sposi sapeva suonare, o dunque?

— È ad un violino, soleva rispondere il marito a chi lo interrogava in proposito, è ad un violino che io debbo la mia felicità e il ricupero del mio buon senso, ed è più che giusto, più che doveroso che io metta un violino al posto d'onore in casa mia. E se in avvenire potesse ancora accadere che la gelosia dovesse serpeggiarmi per le ossa, non avrò che a guardare il violino, e mi ricorderò subito i tre amici che resero, per propria colpa, la moglie infelice e quell'altro che, straziato dai rimorsi, vide morire, per propria colpa, la sua. Così in ogni tempo il violino sarà sempre lì per dirmi che la giustizia, la dignità e l'amore non ammettono schiavitù, né azioni indegne in nessuno. E se avrò un figlio... imparerà il violino.

Genova, agosto 1894.

ADELE PIERROTTET.



MUSICHE MILITARI

Il chiarissimo dott. Enrico Gasperoni col suo pregiato articolo: *Tra una banda e l'altra*, comparso nel N. 33 di questo periodico, ha rimessa sul tappeto una questione da me sollevata qualche tempo addietro in queste medesime colonne (1), quando anch'io militavo in qualità di capo-musica nel 52.º fanteria, per soddisfare agli obblighi di leva.

Mi gode l'animo nell'osservare che, ogni di più, la causa delle musiche militari acquista nuovi e strenui difensori e lascerei ben volentieri ad altri il ritornare sull'argomento, se qualche frase accennata nell'articolo del Gasperoni, non m'invogliasse a chiarirla con quel po' d'esperienza da me acquistata, nei cinque anni che ebbi, come si suol dire, le mani in pasta.

Adunque, l'egregio articolista vorrebbe richiamare l'attenzione di chi è preposto alla direzione generale dei Corpi di musica militari, per impedire o rimediare, almeno, taluni sconci che si presentano dal punto di vista artistico.

Eppure (chi lo crederebbe?) tale personaggio non esiste né punto né poco, sicchè i Corpi di musica vengono lasciati in balla del caso, circa ai suonatori più o meno abili che si possono trovare, guidati dal criterio del comandante di reggimento che, digiuno spesso d'ogni cognizione mu-

(1) *Sull'argomento delle musiche militari in Italia. Gazzetta Musicale, anno 1886, N. 28.*

sicale, detta legge anche nelle sue semplici espressioni di desiderio.

Quello che maggiormente riguarda poi il posto di capo-musica, non è la più lusinghiera remunerazione, sebbene il prestigio del grado, quale si addice ad un artista, per cultura ed educazione sociale.

Mentre il maestro d'equitazione, il veterinario, il contabile ed altri ancora, coprono il posto cogli onori che si devono ad ufficiali dell'esercito, proseguendo per avanzamento nella gerarchia militare, il maestro di musica rimane stazionario nel suo umile grado di maresciallo (bassa forza), fino a che gli acciacchi degli anni non l'obbligano a ritirarsi con un meschino peculio di rafferme.

Dando un solo sguardo all'attuale istituzione delle Musiche militari, si comprende che altra mira non si è avuta a priori, che quella di far marciare in tempo i soldati e ricrearli in qualche intervallo durante le fatiche del campo.

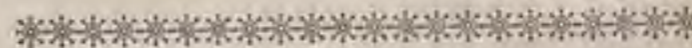
Ora però che queste Bande sono entrate cotanto nell'interesse del pubblico italiano e che, mercè gli sforzi di volontà e l'amor proprio dei capi, si è tenuti ad ascoltare i loro concerti nelle pubbliche piazze, collegando mirabilmente il soldato al popolo, l'arme alla lira, non sarà un fuor d'opera provvedere al loro imprescindibile lustro e decoro.

Ma è il bel suolo d'Italia la terra dell'arte?

Ai governanti l'ardua sentenza...

Trapani, 26 agosto.

MAESTRO CARMELO L. O. RE.



BIBLIOGRAFIA

Bülow maestro di musica. — *Studi di Teodoro Pfeiffer*. Berlino, ed. Luckhardt, 1894.

MOLTO si è scritto sul Bülow, durante la sua vita, e ancora più, pare, si scriverà di lui dopo la sua morte; e fra tutta questa letteratura che lo riguarda, tiene un buon posto un modesto fascicolo, il cui contenuto non è meno strano della sua origine.

Nell'estate degli anni 1884-85-86, Hans de Bülow tenne dei corsi istruttivi di pianoforte a Francoforte sul Meno, per gli alunni di quel Conservatorio che erano già innanzi negli studi. Il pubblico che assisteva a questi corsi, addirittura internazionale, era composto di pianisti e pianiste, maestri, scrittori, che, magari, ascoltavano le parole, spesso spiritose, del grande musicista.

C'erano poi delle speciali condizioni: per essere ammessi alle lezioni dovevano i richiedenti sottomettersi ad un esame; le lezioni si davano regolarmente ogni giorno dalle 8 alle 11; ogni allievo pagava cento marchi, che però Bülow destinava al fondo per l'erezione di un monumento al maestro Raff.

Ogni giorno era destinato ad un solo compositore, quindi un giorno tutti gli allievi studiavano Bach, un altro Beethoven, e così di seguito Brahms, Mozart, Mendelssohn, Chopin, Raff, ecc., ecc.

Nell'istesso modo il Pfeiffer ha condotto il suo libro; come si sa, Bülow fu grande pedagogo in musica; e il maggior merito del libro sta appunto nell'aver riprodotti i dialoghi fra maestro ed allievi, secondo la loro natura.

A proposito della *Fuga* di Bach in *re minore*, Bülow dice: « L'uomo comune non può distinguere un quadro di Raffaello da un altro qualsiasi, dipinto a colori sfacciatati, e che si vede alle fiere. Bisogna imparare a guardare come ad ascoltare. Ci sono pure molti uomini che non sanno distinguere tra questa *Fuga* e un pezzo musicale da fiera. »

E sulla *Fuga in mi minore* di Bach dice: « Questo *Préludio* si eseguisce come un *Notturmo* di Chopin; non si deve credere che la corretta freddezza con che usasi interpretare Bach, sia classica! Prima deve curarsi la correttezza, ma poi si devono illustrare le bellezze, quindi commuovere e interessare. »

Di Beethoven il musicista dice: « L'estensione modesta dei clavicembali di cui usava Beethoven, fu causa quasi sempre di nuove bellezze musicali; per questa ristretta estensione egli inventò mezzi circoscritti meravigliosi; perciò nel trascrivere certi *passi* bisogna esser molto cauti e non dire che se Beethoven avesse avuto il pianoforte d' adesso, avrebbe fatto *così e così*; sicuro, ma esso non l'ebbe e perciò fece quello che fece in modo così stupendo! » Poi dice: « Nelle *Sonate* e *Sinfonie* di Beethoven c'è sempre un nesso logico fra le migliori frasi, il che non avviene in Mozart e in Haydn. »

La quarta frase della *Sonata in Si bemolle maggiore* (op. 106), pure di Beethoven, Bülow la chiama « il più difficile pezzo della intera letteratura del pianoforte moderno. »

Quanto al Mozart dice: « Mozart presentì il secolo nostro più che i nostri compositori moderni non lo sentano. »

E per Mendelssohn: « È un vero modello come autore per pianoforte, perché egli pensa ciò che per esso scrive. Studiandolo devesi prender cura dei bassi, fare molto esercizio sulla mano sinistra. In Mendelssohn il *diminuendo* non va mai confuso con il *ritardando*. »

Nel Brahms dice: « Troviamo spesso un lavoro musicale che ci ricorda G. S. Bach. »

Ho tralasciato quelle citazioni che riguarderebbero esclusivamente l'esecuzione tecnica sul pianoforte, di cui nel libro v'è grande ricchezza, ma che temo poco giovevoli senza le *note* corrispondenti.

Bülow era anche uomo di spirito. Nel libro in parola se ne hanno delle prove.

Ad una ricca signorina disse: « Lei suona troppo presto, così suonano i figli dei ricchi commercianti. »

Ad un'altra: « Se interrompo sovente la sua esecuzione, vuol dire che mi interessa di lei, se non dico niente, equivale... all'opposto! »

Di un direttore d'orchestra così si esprime: « Non dirige tanto male lui quanto si sta male sotto la sua direzione! »

Ad una signorina che non lo contentava, disse: « Lei suona questo pezzo come una studiosa... la quale non capisce. »

E questa è spiritosissima: « Eseguendo dei difficili *salti* sul pianoforte, conviene ogni tanto suonare un tasto falso, altrimenti nessuno comprende quanta sia la difficoltà loro!! » — *Myrtaeusis*.

G. AVIGNONE. *Rimm Meneghin e Italiani, con prefazione di F. Fontana.* — (Milano, F. Fontana, 1894).

Basta ciò che ne dice il Fontana stesso, in tale materia arcicompetente, per giustificare queste poche parole di critica che dedichiamo al volumetto dell'Avignone. Parlando dei versi meneghini, il Fontana dice:

In questo campo l'Avignone non teme rivali. Egli è proprio uno scrittore « *de race* », come dicono i francesi; poiché dello spirito meneghino ha tutti gli ingredienti: la causticità bonaria, e perciò di tanto più mordace; la grazia del « prendere in circolo » (vedi dicono i meneghini), senza dar luogo a contumacie, combinata colla percezione sicura e immediata del punto più debole di ciò o di chi egli in circolo prende; persino quella punta un po' rabelaisiana che è generale nella sensuale razza latina, e particolare al ceppo gallo, al quale l'Avignone appartiene doppiamente, come vedrete ne' suoi ceppi biografici.

Tale spassionato giudizio invoglierà certamente, chi se ne interessa, a leggere questo volumetto. — S. —

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 29 Agosto.

Maruzza di Pietro Floridia di Malibran — Il gran caldo.

**M**ARUZZA *Maruzza*, opera nuovissima del chiaro maestro Pietro Floridia, ha ottenuto, al popolare teatro Malibran, successo artistico serio e insingoliero assai per il suo autore. — Godo a registrarlo per una ragione specialissima, ed è questa: che alla prova generale l'opera, nel complesso, mi era piaciuta poco, mentre alla prima rappresentazione, e più ancora alla seconda, essa ha mutato e notevolmente le prime mie impressioni. Trattasi di lavoro assai pensato, e scritto con intendimenti artistici alti, sani, severi. Forse in quest'ultimo aggettivo avrei la spiegazione del non completo successo ottenuto da *Maruzza* anche dal lato della teatralità. Infatti il troppo severo, specie in un dramma umano, e del più comune, quale è quello che si svolge in *Maruzza*, non può che controperare al suo effetto teatrale. Altro è andare in cerca con *concezioni* viti e volgari di certi effetti, ed altro è, cogliendo opportunamente l'occasione, e senza cadere in banalità, sintere l'opera con *l'abito* di quelle concessioni alle quali il pubblico più colto fero sempre, fa e farà sempre buon viso. Sotto questo aspetto, a mio avviso, il maestro Floridia fa troppo paritano.

I pezzi che piacquero sinceramente sono molti, e tra questi l'*Adagio* del primo atto, il terzetto dell'atto secondo, il preludio, la gran scena di Maruzza e il duetto finale del terzo atto.

L'autore ebbe molte chiamate, come risulta dai dispetti che vi furono spediti.

Confessando quindi le poche parole il mio parere su questo lavoro, dirò che dal lato del pensiero ho vari del buono e non poco, e che dal lato della forma il chiaro maestro si è affermato musicista di alto valore.

Mi auguro di udire presto un altro lavoro del simpatico artista siciliano, ma gli raccomando di tener conto anche di quanto ho scritto di riguardi della teatralità, in omaggio, se non altro, al vecchio adagio: « Sa più il Papa e il contadino che il Papa solo. » L'esecuzione fu ottima.

*Maruzza* fu concepita con pazienza, con amore e non talento dal maestro A. Ponè; i cori furono istruiti con ogni cura dal maestro Nepoti. Protagonista egregia ed efficace fu la Zilli; il tenore Borgatti, superando le difficoltà di una tessitura arduissima, fu ottimo, e buoni interpreti furono anche il baritono Cloni, il mezzo-soprano Ceresoli ed il tenore comprimario Ragni.

La stagione sta per finire e, dopo tante vicissitudini, ora l'Impresa ha almeno il conforto di vedere affollato il teatro a merito della veramente *veloce Aida*.

Il gran caldo, che continua, fu una vera benedizione per la nostra stagione balneare. Il Lido, questo nostro paradiso, fu frequentatissimo e continua ad esserlo.

Tutte le sere poi il gran salone è assai brillante per quantità e qualità di *Auditions*, i quali si interessano anche ai concerti ordinari ed agli spettacoli di operette, delle quali finora è passata in rassegna gran parte del repertorio. Presiede alle cose musicali l'egregio maestro Candido Ratti. — Primo violino è il valente prof. V. Cozzi. — P. F.

BRESCIA, 29 agosto.

La stagione di Fiera al Teatro Grande — Concerto.

**L**a stagione di Fiera al nostro teatro Grande è stata anche questo anno brillantissima. La solerte impresa De Comis, non soltanto spese, ha messo tutto il suo impegno perché gli spettacoli nascessero artisticamente interessanti e variati.

Anzi in scena per prima opera *Manon* di Massenet, sul cui pregi non è il caso di soffermarsi dopo il giro fortunato che essa ha fatto in Italia e all'estero. Accennato soltanto all'esecuzione che fu veramente perfetta.

La signorina Ferrarini ha conquistato anche quest'anno le simpatie vivissime del nostro pubblico col fascino della sua voce simpaticissima, della sua rara intelligenza.

Il tenore Garulli, che a Brescia cantava per la prima volta, entusiasmò colla sua voce limpida, appassionata, col finissimo metodo di canto; ogni sera dovette ripetere il *Segno*, che egli diede deliziosamente.

Bonissimo le altre parti: baritono Borghi, basso Sabellico, basso Rossi Arcangelo (Gallot) e baritone Sella (Bretigny).

Seconda opera fu *I Partheni*, cogli esimi artisti signora Gargano e tenore Masin, che qualche mese fa furono a Roma. La signora Gargano apparve in questo genere di musica artista eccezionale; essa diede prova di un'agilità, di una eguaglianza di voce, di una delicatezza d'accento mirabili, e il tenore Masin ottenne pure successo brillantissimo per la sua voce simpatica, per la facilità d'emissione degli acuti limpidi ed intonati. Li condurranno benissimo il Borghi ed il Sabellico.

Ma il *clou* della stagione furono le tre rappresentazioni straordinarie di *Trorista* della Bellinconi e Stagno, l'ultima delle quali avrà luogo domani sera. Vi accorse un pubblico affollatissimo, composto in buona parte di forestieri, pieno di aspettativa per questi due celebri artisti che per la prima volta eseguiscono in Lombardia la *Trorista*.

La Bellinconi ottenne un successo di straordinario entusiasmo; essa parve una Violetta assolutamente insuperabile, sia per l'interpretazione originale, moderna, efficacissima, sia per la voce calda, lusingante, per l'accento appassionato. Anche Stagno ritrovò i suoi momenti di grande artista e più volte venne con calore applaudito.

Il maestro Arturo Toscanini concertò e diresse le tre opere con quella valentia che tutti gli riconoscono e che fa di lui uno dei nostri migliori concertatori.

Bonissimo sempre i cori istruiti dal bravo nostro Stefanoni. Accuratissima la messa in scena e ricchi i costumi e le scene.

Per il giorno 10 settembre la nostra Società del concerto sta allestendo un concerto che non può a meno di riuscire brillantissimo. Basti dire che vi prenderanno parte la signorina Ferrarini e la distintissima violinista Amelica Montenegro. Vi avranno parte anche l'arpista Pia Caracci, che diede questa primavera un risonantissimo concerto a Milano, e la pianista nostra coetanea signorina Ragnoli.

Vi si eseguirà, fra l'altro, un *Quartetto* di Bazzani e il *Concerto* di Beethoven per due pianoforti.

Terrò informati i lettori della *Gazzetta* dell'esito di questo importante concerto. — Ave, G. O.

VICENZA, 29 Agosto.

Il Meletoleto al teatro Comunale.

**S**ABATO sera il teatro Comunale fu riempito per la solita stagione d'opera d'estate. Ottima fu la scelta dello spartito, ed il pubblico vicentino, entusiasta del grande capolavoro boitiano, accorse ogni sera numeroso ad applaudire l'opera e l'esecuzione davvero assai buona che le viene data.

La parte maggiormente riuscita dello spettacolo è quella che riguarda gli artisti principali.

La signora Rolati-Salto alla voce estesa e squillante intese grande passione ed efficace forza drammatica nell'interpretazione dei personaggi di Margherita e di Elena. Ed il pubblico che festeggia continuamente questa distinta artista, le fa una vera ovazione dopo la notte, che viene veramente bisata.

Bene anche la signora Polacco-Drog (Marta e Pantale).

Il tenore Moretti, con la sua voce di timbro dulcissimo e con l'alto squisita del suo canto si cavare i maggiori effetti, ed egli pure ricevette applausi vivissimi specialmente dopo l'aria: *Dal campo, dai prati*, o un'epilogo.

Il basso Tamburini è un artista ormai tanto noto nel mondo musicale ed al pubblico dei principali teatri, che ogni elogio è cosa superflua. Egli fa una vera creazione del personaggio di Meletole o per voce e per azione egli è il migliore protagonista dell'opera di Boito.

La parte meno riuscita dello spettacolo è l'orchestra ed il coro. Però la colpa non è del maestro Zuccani, né del maestro Mossi, che si dimostrano molto intelligenti ed accurati, bensì nelle masse che distano assai in numero e, quello che forse più importa, in qualità.

Il maestro Zuccani concertò e diresse il difficile spartito in modo da procurarsi ben meritati elogi, ed io credo che se potesse disporre di altre masse egli ci darebbe una esecuzione perfetta. Un torto sta nelle risorse più che meschine delle quali può disporre l'insufficiente e coraggioso Angeloni, che ha assunto lo spettacolo con una dote modestissima da parte della Società Berge, proprietaria del teatro, e senza alcun concorso del Municipio. Però, ritornando alle masse orchestrali e corali, mi piace rilevare che l'accoglienza fredda della prima rappresentazione non fu tale nelle successive, anzi il pubblico applaude vivamente e vuole alla ribalta i maestri Zuccani e Mossi dopo il prologo e dopo il quarto atto. — S.

BRUSSELLE, 24 Agosto (ritardata).

Necrologia: decesso del signor Louis de Casembroot — Note musicali della *Mennais* e del *Conservatorio*.

**Q**UANDO si rievoca dopo un'assenza alquanto prolungata, bisogna attendersi quasi fatalmente qualche triste notizia. Così è avvenuto ai dilettanti che hanno lasciato Brusselle dopo i saggi finali del Conservatorio, dal 15 luglio al 15 agosto, epoca nella quale il movimento musicale è assolutamente sospeso.

Il decesso di Louis de Casembroot ha realmente costernato il mondo musicale brussellese. E chi mai poteva sospettare la scomparsa di questo simpatico giovane, fornito di tante doti ed in una situazione veramente invidiabile? Louis de Casembroot, che discendeva da una distinta famiglia olandese, piacera a un tempo per l'affabilità dei suoi tratti e per la bellezza della sua intelligenza. Letterato e poeta a momenti perduti, egualme

con cura e abilità alle sue funzioni di segretario aggiunto e di bibliotecario del Conservatorio. Il signor Gevaert lo aveva in grande stima e sulla sua tomba ha ricordato in termini commoventi i meriti e la carriera, ahimè troppo breve, di questa simplice esistenza che una malattia crudele ha voluto mettere nel pieno suo fiore. In cinque o sei giorni, una peritonite ci ha tolto il signor de Casambroot che avevamo visto in piena salute all'epoca dei saggi del Conservatorio!

L'estate piovigginosa che attraversiamo non è punto favorevole ai concerti all'aperto e le feste musicali annunziate all'Esposizione di Aversa si sono ridotte a ben poca cosa. Non mi resta quindi che parlarvi della prossima stagione che principerà col 1.° settembre colla riapertura della Monnaie. Si spera che questa campagna teatrale sarà interessante e ci farà conoscere parecchie novità. Lo speriamo noi pure, solo è inverosimile che la direzione della Monnaie allestisca nello spazio di otto mesi la lista interminabile di opere annunziate da alcuni giornali. Quale fortuna se ci danno la *Novarraie*, *Thaïs* e il *Ritratto di Manon*, tre opere dello stesso compositore! Se i signori Stommon e Calabresi ci fanno sentire la *Novarraie* di Massenet, poi *Samson* e *Dalila* di Saint-Saëns, il *Falstaff* di Verdi, i *Pagliacci* di Leoncavallo e l'*Enfance de Roland* di Mathieu, possiamo felicitarci. Tanto più che le riprese di *Tristano* e della *Wallyrie* sono tali da soddisfare i desideri dei wagneriani puri.

Al Conservatorio il signor Gevaert fa studiare il primo atto di *Alceste* colla signora Rosa Caron quale principale interprete e il *Rheingold* per intero, che si è inteso una volta sola nel Belgio all'epoca delle rappresentazioni tedesche del 1883. Cogli elementi preziosi di cui dispone il Conservatorio e coll'alta competenza artistica del signor Gevaert, è indubitato che questi due spettacoli offrano un interesse eccezionale.

P. Z.

TEATRI

CARLSRUHE. — Avremo in autunno un ciclo delle opere di Berlioz. Dirigerà il maestro Mottl.

NORIMBERGA. — Si festeggerà qui il IV centenario del poetico Gioanni Sachs, nato nel 1494. Dopo un dramma di circostanza, si darà una rappresentazione dell'opera di Wagner, *I Maestri Cantori*.

NECROLOGIE

Catania. — Si annuncia la morte di un inglese dell'illustre autore di *Norma* e della *Sonnambula*, che aveva lo stesso nome e che era nato nello stesso anno di lui. Si chiamava Lubatti, Vincenzo Bellini, ed era nato nel 1802; aveva quindi novantadue anni.

Parigi. — Il signor O. Bo... dedica un luogo ed affettuoso ossequio necrologico, nel *Ménestrel*, alla memoria della testè defunta signora Giovanna Lucea. Con essa scomparve, dice egli, nel mondo degli editori di musica, una figura delle più originali e simpatiche, una *self made woman*, che comandava il rispetto dovuto al lavoro perseverante e all'entusiasmo per l'arte musicale.

È morto, in seguito a lunga malattia, Ernest Lacombe, editore di musica. Lavoratore attivo, intelligente e stimato da tutti i suoi colleghi, aveva il suo magazzino di musica nel *faubourg Poissonnière*, accanto al Conservatorio.

Brusselle. — Si è affogato accidentalmente, volendo salvare un compagno nel fiume Escout, il giovane tenore belga, Alexandre Pruyss, artista di bella fama. Non aveva che 26 anni ed aveva sposato recentemente la sorella della signorina Blanche Dalbe, artista lirica.

MUNICIPIO DI ALA (TRENTINO)

Avviso di Concorso.

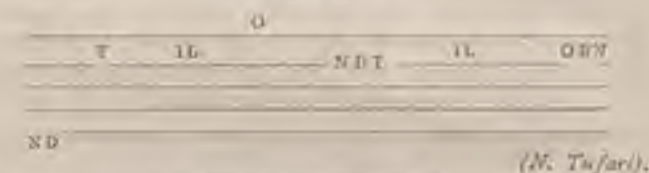
È aperto il concorso al posto di Maestro di musica di questa città da occuparsi col 1.° gennaio 1895 ed eventualmente anche prima, verso l'anno stipendio di 70 pezzi d'oro da 20 franchi pari all'aggio odierno a lire italiane 1550 circa, oltre le lezioni private e gli onorari.

Le relative condizioni sono ostensibili in questa Cancelleria, fra cui si esige che l'aspirante sappia suonar bene il violino e il pianoforte, e dirigere tanto l'orchestra che la banda, dando di ciò adeguata prova.

Tempo per ricorso a tutto il 20 settembre 1894.

Per il Podestà SARTORI.

REBUS



PAROLA AD X

- Pel dolce suol d'Ellenia noi giravam cantando.
- È facile trovarmi, entrando nell'ovile.
- Accolgo nel mio seno ciò che tu vai stracciando.
- Sono della Sicilia città bella e gentile.
- Ne' musei van cercandomi gli artisti e nelle chiese.
- Chi non conosce i versi che mi rivolse il Grossi?
- Fui scrittore italiano; scrissi però in inglese.
- Per me l'opera buffa in alto assai levossi.

(Eteneto).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lardi Fr. 6 o nelli Fr. 3.*

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 33:

REBUS DANTESCO:

Noi eravamo al sommo della scala.

(Parigi, n. 33, v. 17)

SCIARADA:

Mar-tini.

Furono spiegati esattamente dai signori: P. Reviglio, C. Ferruzzi, D. Rubi, M. Rolando, C. Borroni, T. Scallo, P. Bernini, L. Nuvoloni, A. Tarugli, M. Segre, F. Boghen, A. Fabbri, P. Bazan, G. Bazan-Lyva, F. Veggi, G. Bregozzo, V. Imbellone, O. Navaretti, S. Falso, P. Piazzi, G. Biscaro, V. Libardi, S. Farnocchia, B. Poglioli, E. Corsi, G. Mattioli, B. Borrelli, F. Spezi, V. Bastarri, A. Gardini, A. Piumati, L. Pacci.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

B. Poglioli, P. Boghen, C. Biscaro, V. Libardi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico Florido Piombi celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa Acqua di Nocera Umbra, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita *La Regina delle Acque da tavola.*

Volete la salute???

IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della colazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico *con matrici a vapori*, per la filatura delle corde armoniche: compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danièle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Impresa Pionelli dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la prevenzione e la guarigione dei CAPELLI e della BARBA

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**  
MILANO  
GARANZIA PER 5 ANNI  
CANTIERI V. E. strada Via Mantova 1  
di fronte al Municipio  
CERTIFICATI D'ORIGINE  
Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle migliori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva della Casa:  
Erard - Pleyel - Herz  
Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle migliori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
VENEZIA  
STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditte  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI **Istrumenti Musicali**

**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO

Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedire GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
apposito biglietto di visita munito del relativo indirizzo.



RINOMATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
DITTA  
**LUIGI RAMPERONI**  
FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI e BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
Via Orseoi, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Borretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardi e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**

MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**

delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTE FABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Dottor. Kugel e discorsi per Pianoforte di Luigi Lanza	Musica sacra D. A. PAOLICCI-BROZZI I benefici ecclesiastici di Francesco Gallaria
ALBERTO GAZETTI Cenni biografici di G. Pontani da Palestrina (Continuazione)	Venezia Correspondenza: Napoli, Caserta, Dezza Metzico, Penasibico Neurologia
SOPFRONINI L'Esposizione Teatrale (Continuazione) Milano (1893)	Novità per musica Telegrammi
Atta. Italiana	Poste della Gazzetta Avvisi
LEIGI LOCATI Anno - Diego e Coltra	Belle - Scarsa

Disegnato Carlo Vercillo Grossi - Istrumenti.

ABBONAMENTI

alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancatura dei premi:

Un Anno	L. 22
SEMESTRE	L. 12
TRIMESTRE	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
Iscrizioni e pagamenti Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla:  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Carlo Enrico Grassi

(Nato a Valbrera nel 1751 - Morto il 29 agosto 1793 a Berlino)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Gallesia Umberto I, N. 174	PARIGI 11 - Rue de Valenciennes - 11
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Cuneo Vittorio Emanuele 111	LONDRA 26 - Regent Street, W. - 26

Prem. Priv. Fabbrica  d' Istrumenti Musicali

## CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

**MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO**

**PROFUMERIA AMOR**  
SPECIALITÀ PRIVILEGIATA

**Angelo Migone & C.**  
MILANO

*Permitted to sell for all Countries*

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

**PROFUMERIA AMOR-MIGONE**  
un articolo dei più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

**ACHILLE CORBELLA**  
ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE  
DEI  
PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO  
6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**  
ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**  
SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO  
Via Broletto, N. 35  
FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Ginevra 1876, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Santo 1881, Nizza 1883, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1890, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

**MASSIME ONORIFICENZE**

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



**L'**uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbri intermittenti e vertigini; questa sua somministrata e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione e la raccomandata alle persone soggette a quel malinconico prodromo dello stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti acreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari voluti e prescrivono in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanti Municipali e Corp. Morali.

**PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2**

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale **FRATELLI BRANCA & C.**

**GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI**

ANNO XLIX. DIRETTORE FOGGIO DI 16 PAGINE  
N. 36. — 9 Settembre 1894. **GIULIO RICORDI** Si pubblica ogni Domenica

**DODICI FUGHETTE**  
(A DUE PARTI)  
PER PIANOFORTE  
DI  
**LUIGI LANZA**

l'anno scorso pubblicammo in *Gazzetta* la *Fughetta* N. 7 di questa raccolta; oggi offriamo ai nostri lettori la 10.<sup>a</sup>

Come già dicemmo allora, l'autore ebbe il nobile scopo di famigliarizzare i giovani pianisti con un genere che spesso essi eseguono inconsciamente, in causa delle difficoltà meccaniche che in quasi tutte le *Fughe* rendono oscuro il loro sviluppo. Queste del Lanza sono un logico avviamento allo studio dei classici, oltre al loro valore artistico in esse compreso.

**CENNI BIOGRAFICI**  
DI  
**Giovanni Pierluigi da Palestrina**  
COMPILATI  
NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE  
DA  
**ALBERTO CAMETTI**

Settimane dopo la morte del Pierluigi, il prefetto della S. Congregazione dei Riti, cardinale Alfonso Gesualdi, approvava — dopo aver affidato l'incarico al cardinale Bourbon Del Monte, successore di quegli che aveva fondato la stamperia medicea in Roma (1) e mecenate di G. B. Raimondi, di farlo esaminare da una Commissione di periti — il manoscritto del *Graduale*, presentato a tal uopo alla Congregazione stessa, non sappiamo ancora se dall'autore medesimo, nel 1593, allorché per la scoperta

dei tipi per le note corali di grande formato il Raimondi aveva ottenuto un privilegio di stampa da Clemente VIII, oppure dal Iginio, che per la morte del padre n'era divenuto, in mancanza di testamento e come unico figlio rimasto, erede universale. Il documento da cui risulta questa approvazione, in data del 29 marzo 1594, si trova nelle *Minuta brevium* dell'archivio pontificio (Tom. 54, fol. 14).

Un contratto era frattanto stato stipulato tra G. B. Raimondi, direttore della stamperia medicea, ed Iginio Pierluigi, mediante il quale quegli si obbligava a sborsare l'ingente somma di 2105 scudi (circa 10,525 lire, ora equivarrebbero almeno a 50,000) per l'acquisto dei volumi componenti il *Graduale*. Non appena però il Raimondi fu a cognizione che frutto della penna del Pierluigi era soltanto il primo dei due volumi stessi e precisamente il solo *Proprium de tempore*, domandò tosto di revocare il contratto, onde poter modificare il prezzo già convenuto.

Fu portata la causa dapprima avanti al tribunale della Segnatura. Iginio era rappresentato dal suo procuratore Pietro Cino e il Raimondi dal suo socio Leonardo Parasoli. Avendo però questo tribunale pronunciata una sentenza a lui contraria, l'Iginio si rivolse allora alla Sacra Rota, che corrisponderebbe oggi alla nostra Corte d'Appello; nel tempo stesso il Parasoli chiedeva che si costituisse una Commissione di periti; ma il Cino protestava affermando che il manoscritto era già stato esaminato ed approvato dalla S. Congregazione dei Riti.

Il Parasoli e il Raimondi propongono allora che il contratto venga corretto: tale modificazione viene infatti presentata dal Cino, ma non essendo conforme agli intendimenti degli avversari, si lasciò pronunciare la sentenza all'Uditore di Rota, Gio. Garzia Mellini, in data 2 giugno 1599 (1), il quale dichiarò che non si poteva ritenere pronta per la stampa tutta l'opera tale e quale si trovava. Il Raimondi aveva in tal modo raggiunto il suo scopo.

Dopo uno scambio di varie controversie, di cui ci fanno fede i diari della Sacra Rota dal 6 ottobre 1599 al 2 ottobre 1602, il Cino venne citato a riprendere i libri; rifiutandovisi egli, l'Uditore di Rota prescrisse *ex officio*: *Defoni dictos libros penes sacrum montem pietatis* (2).

Non appena avvenuta la morte di Iginio, nel 1610, il Raimondi si rivolse subito al Pontefice per ottenere il *Graduale* del Pierluigi a minor prezzo e il privilegio di pubblicarlo. Esauditi i suoi desideri, il Papa destinava sei persone alle correzioni ritenute necessarie al II volume contenente il *Proprium* e il *Communium sanctorum*, ma tali modificazioni vennero poscia — per discrepanze sorte fra

(1) Il cardinale Ferdinando de' Medici.  
(2) Il *Monte di pietà*, eretto nel 1550 da Paolo III, era anche destinato a servire quale luogo di deposito per quegli oggetti, circa i quali pendeva una lite, e ciò fino alla decisione del tribunale.



i membri di questa Commissione — eseguite soltanto da due discepoli del Pierluigi, Francesco Soriano e Felice Anerio. E così che dopo tante controversie il Raimondi poteva finalmente pubblicare il *Graduale romano* negli anni 1614 e 1615 (*Roma, ex typographia medica*), opera da tutti ritenuta veramente insigne e che serve ancora di testo per i canti liturgici.

Riepilogando quanto abbiamo detto su questa importantissima questione, possiamo adunque stabilire che « il *Graduale romano*, elaborato e riformato da Giovanni Pierluigi per incarico di Gregorio XIII, fu approvato dalla S. Congregazione dei Riti prima ancora del processo di Igino contro i compratori, venne, circa il 1611, redatto da Felice Anerio e da Francesco Soriano per incarico del cardinale prefetto Del Monte in modo da poter essere messo in stampa, e, per comando di Paolo V, fu pubblicato nel 1614 e 1615 dalla stamperia medica nei due volumi *in-folio* già conosciuti (1). »

Rimane così smentito pienamente quanto sulla sorte di questo importante lavoro del Pierluigi falsamente asseriva il Baini. Egli non ebbe onta di emettere alcuni giudizi sull'illustre compositore che producono, più che altro, un senso di commiserazione per chi li scrisse: dopo aver fatto notare « l'umiliante inutilità degli sforzi del Pierluigi stesso sopra il detto genere di canto... » soggiunge che « se il Pierluigi compose, corresse e riformò il *Graduale de tempore*, totalmente si confuse e si sbalordì nel suo studio, che, per riunire insieme le sue proprie idee con le melodie dei codici, ammassò, per giudizio dei periti nell'arte, errori e sconclusioni di canto... Ed ecco il più grand'uomo che conoscesi nell'arte e nella scienza musicale armonica divenuto da meno di un bambolo, quando volle porre la profana mano al canto dei padri e dei dottori della S. Chiesa romana (2). »

Si scorge invece nella stessa sentenza citata dal Baini che, sebbene si affermi che il *Graduale* « esse ita in referentium erroribus et varietatibus », si fa un'eccezione per il *Proprium de tempore*, la sola parte indiscutibilmente condotta a fine dal Pierluigi, e si trova un *vitium magnum* soltanto nella circostanza che l'opera non si poteva dichiarare pronta, quale si trovava, per la pubblicazione. Del resto sappiamo che la S. Congregazione dei Riti aveva già approvato il lavoro.

Il Baini poi, facendo supporre che il manoscritto del Pierluigi fosse andato smarrito, come cosa di niuna importanza, non si curò nemmeno di raccogliere una tradizione, pur viva in Roma, la quale voleva che l'opera del Pierluigi fosse stata pubblicata nell'*editio medica* del 1614. Fu prestando credito a questa voce, alla quale però mancavano le prove per sostenersi, che l'Haberl nel novembre 1893 si accinse a rovistare nell'archivio pontificio e fu così fortunato di ritrovare vari documenti che stabilivano a quella tradizione la forma di un fatto assolutamente reale, docu-

(1) Haberl F. N. — Il *Graduale romanum*, ecc., pag. IV.  
(2) Baini, op. cit., vol. II, pag. 110.

menti che egli poi riportò per intero nel fascicolo già più volte citato.

\*\*\*

« Per gli anni 1577, 1578, 1579 e per la metà del 1580 non sappiamo altro se non che Giovanni appartatosi dai ritrovi degli amici e spogliatosi per intero delle domestiche cure, attendeva nel ritiro della sua casa posta nel ginnasio della cappella Giulia (1) indefessamente allo studio. » Così il Baini (2), il quale non aveva quasi altra fonte a sua disposizione, per ricavarne notizie, che le lettere dedicatorie delle opere stampate, le quali appunto in quegli anni non erano state pubblicate.

I documenti ora ritrovati gettano alquanto luce su questo periodo rimasto finora oscuro.

Nel 1576 moriva Angelo Pierluigi in età di circa 22 anni, lasciando sua moglie Doralice De Ubertis in istato interessante; Giovanni De Ubertis toglieva poco dopo l'ipoteca che, per assicurare la dote di sua figlia aveva posta sopra due case di Giovanni Pierluigi. L'anno seguente, l'11 ottobre 1577, la vedova si riuniva in matrimonio con Girolamo Belo, romano, e riceveva per sopraddote 1300 scudi, come altri 250 ne aveva avuti dal suo primo matrimonio.

Nel medesimo anno Igino Pierluigi sposava Virginia Guarnacci (vedi cap. I, pag. 227) che nel 1580 portava, come aggiunta alla dote, una vigna fuori la porta di San Sebastiano in Roma (3).

Dalle lettere ritrovate poi nell'archivio comunale di Mantova, riportate nel capitolo seguente, appare che ai 18 di ottobre del 1578 il Pierluigi era convalescente da una grave malattia e si apprestava ad adempire l'incarico ricevuto dal duca Guglielmo Gonzaga di comporre cioè parecchie messe. Il Pierluigi scrisse e spedì a Mantova queste messe, sette o otto in tutto, dal 1 novembre di quell'anno al 21 marzo 1579.

Narra il Pitoni nelle *Notizie dei contrappuntisti e compositori di musica* che: *Gaudio Mell, fiammingo, pianto in Roma una nobile ed eccellente scuola di musica, d'onde sorsero professori illustri, fra quali fu Gio. Pierluigi da Palestrina, che lasciò a Roma studioso, mentr'egli andò maestro di cappella del re di Portogallo, d'onde per curiosità tornò a Roma il 1580 per vedere il Palestrina, tanto era il grido che ne sentiva e si si rallegrò assai, trovando più di quello che sentiva dire. Il Baini però, non volendo riconoscere per maestro del Pierluigi il Gaudio Mell — che anzi, secondo lui, non sarebbe mai esistito — ma sebbene il Gaudimel, morto nella nefasta notte di S. Bartolomeo (1572), pone per cosa sicura che questo ammiratore dell'illustre prenestino fosse*

(1) Il Capitolo di San Pietro assegnava, come lo fu tuttora, ai maestri di cappella ed ai cantori, la gratuita abitazione, ed il Pierluigi dimorava nel ginnasio della Cappella Giulia, già residenza del canonico Cenci. Essa era posta accanto al quadriportico, dal lato sinistro, della vecchia basilica e fu demolita sotto Paolo V nel 1607.

(2) Op. cit., vol. II, pag. 125.

(3) L'Haberl ha tutti i documenti di quanto abbiamo narrato, che pubblicherà nell'ultimo volume (XXXIII) dell'edizione di Lipsia.

Rinaldo De Mel, già al servizio del re Sebastiano di Portogallo e quindi del cardinale Enrico. Aggiunge il Baini come questo De Mel, rimasto entusiasta del grande compositore, ne divenisse discepolo e potesse così dare con onore alle stampe parecchi volumi di sue composizioni.

Quale dei due autori sarà nel vero? Noi — non certo per animosità preconcepita verso il Baini — propenderemo per ciò che asserisce il Pitoni, tanto più che scrittori moderni credono che un Gaudio Mell abbia effettivamente vissuto, avviando nella carriera musicale il Pierluigi.

Ma una grave sciagura doveva ben presto colpirlo: sua moglie, Lucrezia De Goris, moriva il 21 luglio del 1580; essa veniva sepolta il 23 successivo alla *cappella nuova* in S. Pietro (1). Le cause della morte ci sono ignote: il biografo del Pierluigi narra che Lucrezia venne assalita da malattia dopo aver accompagnato, il 4 giugno di quell'anno, la solenne processione per il trasporto del corpo di S. Gregorio Nazianzeno dalla chiesa delle monache in Campo Marzio alla basilica Vaticana; il Baini giunge a precisare anche come e quando avvenisse un miglioramento, seguito poscia da un subito rincrudire della malattia; ma ahimè, egli non può avvalorare tali circostanze con alcuna prova.

Non vogliamo pertanto passar sotto silenzio che dagli *avvisi* di Roma del 1580, si apprende « che in quell'anno fu desolata la città da una pestilenza che corse l'Italia e la dicevano il *mal del castrone* da una acerba tosse che produceva, simile a quella di detto animale, tanto che ne morirono in Roma diecimila persone in due mesi (2). » Diecimila persone costituivano allora un decimo della popolazione, che si può calcolare ascendesse a circa centomila abitanti (3).

Non è improbabile quindi che anche Lucrezia soccombette a questa crudele epidemia. Ad ogni modo non crediamo che il Pierluigi risentisse un dolore troppo forte per tale perdita, tanto che appena sei mesi dopo, nel febbraio del 1581, si riuniva in matrimonio — in età di 36 anni — con una ricca vedova, Virginia Dormuli, proprietaria di considerevoli beni mobili ed immobili e d'un negozio di pelliccie. I documenti dai quali risulta il fatto di questo matrimonio, in numero di quattro, furono ritrovati nell'archivio di Stato in Roma dal signor Alessandro Corvisieri, dietro incarico dell'Haberl. Quest'ultimo sospettò che il Pierluigi si fosse riammogliato, dal contenuto di una lettera di Aurelio Zibramonte del 13 aprile 1583 al duca Guglielmo di Mantova (vedi cap. VIII), nella quale si accennava al Pierluigi e a sua moglie.

Ora, essendo la prima, Lucrezia, morta nel 1580, doveva perciò o, cosa inammissibile, essere mesata la lettera stessa, o il fatto del secondo matrimonio doveva necessariamente ammettersi. Esclusa dunque la prima ipotesi e praticate le

(1) Il libro III dei *mondi* di detta basilica a pag. 24 reca le seguenti parole: *A di 21 luglio 1580, Madonna Lucretia moglie di Messer Gio. Pierluigi da Palestrina maestro di cappella di S. Pietro sepolta alla cappella nuova.*

(2) D. Gual. *Vitevole Accorramoni*, pag. 110.

(3) Nel 1523 Roma aveva 60,000 abitanti; dopo il sacco (1527) diminuì a 33,000. Nel 1600 contava 109,200 abitanti.

ricerche nell'archivio di Stato, esse condussero al rinvenimento del quattro documenti in discorso, nei quali si parla altresì dell'ammissione di un socio d'industria — Annibale Gagliardi di Viterbo — al commercio delle pelliccie.

Dalla data di questo matrimonio, avvenuto non altrimenti che per fini d'interesse, la pubblicazione di nuove opere e la ristampa di quelle già editte si succede senza interruzione sino al 1594, anno della morte del Pierluigi.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI.

(Cronologia, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 e 33)

CARISCH E JÄNICHEN — Milano

(ALL'ESTUDIANTINA).

Carisch e Jänichen hanno in Sassonia, a Markneukirchen, la propria fabbrica di strumenti ad arco, violini, viole, violoncelli e bassi; abbiamo potuto ammirare variatissimi esemplari di questi prodotti, assai



Violino.



Mandolino.

pregevoli; il deposito è poi così vasto da farcene esprimere un senso di meraviglia, al che la Ditta risponde che è appena sufficiente al continuo smercio, massimamente

per l'esportazione che hanno con l'estero, Parigi e Londra soprattutto.



Pianoforte meccanico.

Interessante al sommo grado è poi la fabbricazione speciale dei mandolini e chitarre, il cui laboratorio essi hanno a Napoli, ed anche per questo genere, oggi così diffuso, il deposito è fornito di una quantità esorbitante di



Violino.

strumenti, confezionati con vera ricchezza artistica, e con vera perfezione di lavoro più unica che rara.

Noi riproduciamo alcuni esemplari di strumenti di propria fabbrica della Casa, quali un mandolino, un violino, non che



Gitarra.

un bel pianoforte meccanico, un aricon, e la famosa cetra-arpa.

Questa Ditta è rappresentante dei fabbricanti Abbate di Napoli, De-Santis di Roma, e Messori pure di Roma, di cui parliamo qui appresso.

ALF. ABBATE e Figlio — Milano.

Esponde strumenti di legno ed ottone, unica fabbrica napoletana del genere e che tiene in mano tutto il movimento

commerciale dell'Italia meridionale. È notevole la sua fabbricazione di mandolini, belli, eleganti e d'ottima qualità.

G. DE SANTIS — Roma.

Questo artista è rinomatissimo in Roma e fuori, quale il primo riparatore italiano di pianoforti; egli compie dei veri miracoli, riducendo un modesto e malmenato strumento allo stato di uno nuovo che esca da una fabbrica di primo ordine; lo stesso merito si è acquistato pel restauro delle arpe. Fabbrica egli pure pianoforti d'eccellente riuscita; ma un recente altissimo slancio l'ha preso il De Santis colla fabbricazione dei mandolini, in cui ha raggiunto un grado di perfezione difficilmente superabile; pel mandolino romano in specie è addirittura il primo senza tema di concorrenza.

Vediamo esposto, fra altro, un liuto, copia di quello espressamente fatto per S. M. la Regina, la quale affidò allo stesso De Santis la riparazione di un simile strumento antichissimo.

Il De Santis è premiato a varie Esposizioni con medaglie d'oro, d'argento e di bronzo.

MESSORI (allievo di Sgarbi) — Roma.

Ancora sul principio del suo tirocinio, questo giovane fabbricante espone in una modesta vetrina un violino che gli intelligenti dicono riuscitissimo, degno della scuola cui deriva; ed è interessante vedere questi primi passi di giovani artefici che si dedicano con tanta passione ad una industria così nobile e che colla sublime arte dei suoni è congiunta pel primo vincolo di sangue.

SOFEREDINI.

\*\*\*\*\*

## ALLA RINFUSA

★ I concerti serali del nostro Corpo di musica Municipale attirano gran folla di gente in piazza alla Scala. L'esecuzione ne è sempre commendevole, ed il successo dei concerti grandissimo, con prolungati applausi ad ogni pezzo; di qualcuno il numeroso pubblico ne vuole la replica.

★ A Bordeaux avrà luogo, nel prossimo anno, un Congresso dell'arte cristiana, che si occuperà di ricercare « la verità artistica e il carattere proprio del canto gregoriano. » Le diverse scuole di canto fermo saranno rappresentate a questo Congresso, che riunirà i musicologi di tutta la Francia. È il decreto della Sacra Congregazione dei Riti che tende a mantenere lo *status quo* in materia di edizione che ha motivato l'idea di riunire un Congresso, per discutere la questione.

★ Nella seconda metà del corrente settembre, il signor Sonzogno inaugurerà il teatro alla Canobbiana, completamente rinnovellato, e che si intitolerà *Teatro internazionale*.

★ Leggiamo nel *Musical Standard* di Londra, sotto il titolo *Musica agli antipodi*, che a Melbourne, in Australia, è in pieno fiore la Musical Society of Victoria, che eseguisce splendidi concerti di musica da camera. Malgrado i *crises* bancari, la Società si è retta e si regge ancora egregiamente, e non è molto, ha dato diversi concerti, in cui si sono eseguite le seguenti opere: *Quartetto* per archi di Beethoven, op. 18, N. 1, *Quartetto* per archi in *D maggiore*, op. 18, N. 3, *Quintetto* per archi, op. 27, *Pianoforte concerto* in *C minore*, op. 39, e altre *Sonate*; la *Sonata* di Grieg in *F*, op. 8, il *Quartetto* per corde di Mendelssohn in *E flat*, op. 12, il *Quartetto* di Mozart in *G minore* e le opere di Bach, Max Bruch, Dvorák, Gade, Rubinstein, Saint-Saëns, Schubert, Schumann e altri.

★ La signora Patti ha accettato di cantare in quattro concerti che si daranno al teatro dell'Opera di Nizza nella prossima stagione.

★ La signorina Costanza Fieber, seducente ingenua del teatro Garden in Nuova-York, ha inviato ai suoi parenti e amici la seguente partecipazione di matrimonio abbastanza originale: « Partecipo a tutti i miei amici e conoscenti che sto per produrmi in una parte nuova e non ancora provata. La produzione s'intitola *Il matrimonio*, il mio compagno è il signor Willkens. Dipenderà da lui, se il lavoro sarà una commedia o una tragedia. Ad ogni modo non sarà una farsa, per due ragioni: anzitutto perchè a noi tornerebbe difficilissimo recitarla, poi, perchè nel *Matrimonio* non vi è nulla da ridere. »

★ I gridi delle strade hanno ispirato talvolta i compositori di opere popolari? domanda il corrispondente parigino del *Daily Telegraph*. La domanda è mossa da uno specialista che ha fatto uno studio particolare sui rumori vocali che si odono nelle vie di Parigi. Ha trovato, per esempio, che nell'opera *Fernando Cortez* di Spontini esiste l'antico grido dei venditori ambulanti d'inchostro, tipo che ormai è scomparso da lungo tempo dalle strade. Come pure il grido di venditore di asparagi assomiglia, senza dubbio, al motivo della celebre aria del tenore nel *Guido e Ginevra* di Halévy: *Quando irradia l'alba pallida*. È certo inoltre che il grido del venditore d'ostriche: *À la barque!* assomiglia molto all'aria della canzone che fu tanto popolare, anni sono, *L'Homme à la Carabine*, la cui musica fu composta dal visconte d'Adhemar. Infine, il grido del venditore di rape assomiglia ad una vecchia ronda francese che servì, sino ai nostri giorni, come accompagnamento a una danza per le giovanette nella Turrena.

★ A Berlino nel *Kroll'schen Konzertgarten* la *London Military Band* ha iniziato una serie di concerti, che incontrano il favore del pubblico. Questa Banda si compone soltanto di 26 musicisti, che nell'insieme costituiscono un discreto effetto. I clarinetti ed i pistoni vi hanno gran parte colla tuba sostenuta da un contrabasso. Ma quello che è interessante ed originale è la passeggiata che 6 suonatori scozzesi fanno intorno al parco nella loro tenuta nazionale, eseguendo musica del loro paese; dopo di che si uniscono al Corpo musicale.

★ L'apertura del nuovo teatro Reale di Wiesbaden è annunciata per il 16 ottobre e già è preparato il seguente programma della prima serata, cui assisterà l'Imperatore: *Salve all'Imperatore*, colle fanfare; *Overture* di Beethoven; *Per la consacrazione della casa*, discorso d'occasione di G. v. Hülsen, *Overture* e secondo atto del *Tannhäuser*. A ultimare l'edificio lavorano giorno e notte 600 operai.

★ Il meccanico capo dell'Hoftheater di Dresda, signor Kranich, ha costruito un nuovo apparato di ruoto per le *Figlie del Reno*. D'ora innanzi le figlie del Reno non saranno più sospese a un congegno, ma aleggeranno per aria sospese a invisibili fili scorrevoli in un cilindro infisso al soffitto. I movimenti del ruoto verranno effettuati mediante una piccola molla che le sirene stringeranno nella mano. L'illusione prodotta da questo apparecchio, ammirabile per la sua costruzione, dev'essere grandiosa nell'effetto. Le figlie del Reno saranno convertite in vere sirene con pinne scintillanti!

Poco a poco, a furia di perfezionamenti, si vedranno nuotare in acqua vera ed autentica!

★ Dal 1.º aprile al 1.º ottobre dell'anno prossimo l'Opera di Berlino rimarrà chiusa per compiersi i lavori progettati: riscaldamento, ventilazione ed altre urgenti riparazioni. Finora non si è pensato ad un altro teatro ausiliare che possa tenerne le veci.

★ In occasione della festa di S. Agapito, protettore del luogo, si è eseguita a Palestrina, in modo meraviglioso, la famosa messa di *Papa Marcello*, di Pierluigi da Palestrina.

Questa esecuzione, dovuta all'abate Müller, direttore della Scuola gregoriana, e a più di quaranta artisti venuti espressamente da Roma, fra i quali i maestri Ernesto Boezi, Mattini, Giannoli, Martinelli e Mori, è stata rimarchevole per ricchezza di colorito, precisione di ritmo, di intonazione, equilibrio e giusta interpretazione di ogni episodio. Eccellente è riuscita pure l'esecuzione dei vesperi, in specie nei *Salmi* di Vittoria e di Viadana e nello splendido *Magnificat* di Rolando de Lassus.

★ Nella *Neue freie Presse* di Vienna del 28 agosto leggiamo: « Da Venezia, 24 agosto, ci si scrive: « Ieri al teatro Malibran si è data la prima rappresentazione della nuovissima opera in tre atti, *Maruzza*, di Pietro Floridia. Il successo è stato vivissimo. La prima opera del Floridia, *Carlotta Clépier*, rilevava già in lui il musicista squisito e sicuro; ora in questo suo nuovo lavoro l'artista si è straordinariamente perfezionato, diventando più disinvolto e più personale. Pur mostrandosi seguace delle idee wagneriane, non è mai un imitatore diretto del maestro di Bayreuth. L'istruazione è elettissima, talora forse un po' troppo vigorosa per l'ambiente campestre di una azione semplicissima. »

Segue il resoconto del libretto e per la esecuzione si elogia in ispecial modo la efficace e colorita direzione del maestro Alessandro Pomè.

★ In Hosterwitz presso Dresda è in vendita, per divisione di eredità, la casa Weber, nella quale venne composto il *Freyschutz*. Sarebbe peccato che il compratore non la conservasse nell'attuale stato, che dicono assai artistico!

★ Il Circolo reale *Le Lion Belge*, di Liegi, organizza, in occasione del suo 40.<sup>o</sup> anniversario, un concorso internazionale di canto d'insieme, che avrà luogo nella domenica e nel lunedì della Pentecoste ventura, 2 e 3 giugno 1895.

★ A proposito dell'importante processo guadagnato, in America, dalla Casa Novello di Londra, è bene sapere che si trattava di stabilire il senso esatto della clausola della recente legge americana sulla proprietà letteraria, che esige, quale condizione della protezione, che l'opera d'arte sia stata stampata agli Stati Uniti. Il legislatore americano, nel definire questo punto di diritto, ha adoperato la parola *book*, libro. La Casa Novello ha fatto dichiarare in giudizio che il quaderno di musica non è un libro e che, per conseguenza, non era necessario che i pezzi di musica fossero incisi o stampati sul territorio americano per aver diritto alla protezione. È questo punto che il Tribunale ha risolto in un senso favorevole alla tesi del postulante. Ne risulta che gli editori di musica europei possono oramai reclamare la protezione del *Copyright Act* in favore delle loro obbligazioni e intimare un processo per contraffazione agli stampatori o editori, che li saccheggiavano prima nel modo il più scandaloso.

★ Il nuovo teatro Comunale di Amsterdam è stato inaugurato ufficialmente sabato, 1.<sup>o</sup> settembre. La consegna solenne delle chiavi del teatro alla città d'Amsterdam è stata fatta alle 11 del mattino, nel *foyer* del nuovo teatro, dal presidente della Commissione esecutiva del teatro Comunale, barone Tindal.

Alle 6 ore di sera ha avuto luogo una rappresentazione di gala.

★ La Società degli autori e dei compositori drammatici ha pubblicato uno specchio degli utili realizzati durante l'anno teatrale 1893-1894, dai teatri di Parigi.

Questo quadro comprende non solo la cifra degli introiti lordi, ma anche il totale dei diritti d'autore che sono stati riscossi, nello stesso lasso di tempo, dagli agenti generali della Società nei trenta teatri di Parigi.

L'introito lordo si eleva al totale di 20 milioni 271,602 franchi 67, sui quali gli autori hanno percepito 1 milione 989,718 franchi 32.

I risultati della campagna segnano un aumento notevole su quelli dell'esercizio 1892-93, i cui introiti si erano limitati a 19,032,217 franchi 10.

I diritti d'autore hanno naturalmente vantaggioso su questo aumento; nel 1892-93 erano stati di 1,934,182 franchi 92 centesimi.

Questa statistica prova che i teatri parigini, lungi d'aver sofferto di una crisi, come è stato detto, hanno di gran lunga migliorato.

★ A Monte-Carlo si annunzia, per il prossimo febbraio, *La Jacquerie*, l'opera lasciata incompiuta da Edouard Lalo e che il signor Arthur Coquard era stato incaricato di terminare. Ora il signor Coquard ha dato l'ultima mano al delicato lavoro che gli era stato confidato.

Il signor Coquard ha pure terminato una piccola opera, *Les Fils de Jabel*, su un soggetto bretone, che ha presentato al teatro della Monnaie.

★ L'affluenza degli spettatori alle feste teatrali di Bayreuth è stata eccezionale. Alle venti rappresentazioni hanno assistito trentacinquemila spettatori, dei quali ottomila inglesi, quattromila americani, mille circa fra belghi e francesi. Ogni rappresentazione ha chiamato circa mille settecento cinquanta spettatori, vale a dire la sala è stata sempre affollatissima. In ragione di 25 franchi per ogni posto, l'introito totale dev'essere stato di 875,000 franchi. Da questa somma diffalcando 350,000 franchi che hanno costato le scene e i costumi di *Lobengrin*, dato per la prima volta a Bayreuth, e gli onorari pagati agli artisti di canto e dell'orchestra, resta un buono di circa 300,000 franchi, che sarà versato dalla cassa del teatro al « fondo di Bayreuth, » per assicurare le future rappresentazioni.

★ Il famoso giornale inglese *Tit-Bits* pubblica, nel suo ultimo numero d'agosto, le due *Canzoni* premiate cadauna con lire cinquanta sterline, vale a dire mille duecentocinquanta lire nostre. Un premio è toccato al signor Robert J. Mc Dermott per la sua composizione, su parole del signor Fred. W. Hammond, in lode del pallone; un altro è stato aggiudicato al signor W. G. Wood per una canzone in onore del Cricket, su parole del signor Sinclair Dunn.

★ La *Neue Musik-Zeitung* narra le seguenti storielle di Bülow:

« Durante il suo soggiorno a Carlsbad, von Bülow era continuamente tormentato da visite da mattina a sera. Per liberarsi da questa noia, scrisse sulla sua carta da visita infissa alla sua porta, la seguente nota: « *Hans von Bülow non può ricevere nella mattinata e non è in casa al dopopranzo.* »

« Una mattina dopo un mediocre concerto all' Hanover Theatre, diretto da von Bülow, una signora gli chiese: È vero, signor *Hofkapellmeister*, che vi turate gli orecchi tutte le sere per non poter udire?

« Non è pur nulla vero! Mi chiudo l'orecchio sinistro colla mano sinistra, ma la destra la serbo per poter dirigere. »

★ Fra le molte opere che saranno eseguite al grande Festival di Birmingham, che avrà luogo dal 2 ottobre in poi, merita menzione l'oratorio *Re Saul*, del dott. Hubert Parry. L'opera è divisa in otto scene. Comincia colla protesta degli anziani che domandano si nomini un re al governo dei filistei. Segue un coro femminile e la proclamazione di Saulle a futuro re è seguita dai clamori degli Israeliti. Nell'atto secondo avviene la vittoria di Davide su Golia, seguita poi dal trionfo di Saulle. Il terzo atto

DODICI FUGHETTE a due parti di LUIGI LANZA

LIBRO II.

♩ = 100  
Allegro

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati. 96506 : 07

Milano Officine G. Ricordi e C.

Musical score for piano and organ, consisting of seven systems of staves. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like *p*, *f*, *cres.*, and *dim. e ritard.*

rappresenta il popolo dopo la battaglia; Davide canta un salmo. La gelosia di Saulle è eccitata dallo spirito maligno e Davide è obbligato a fuggire. Segue una scena nel fitto di una foresta, dove i soldati muovono alla ricerca del fuggitivo; poi il sogno di Saulle, la magnanimità di Davide e un coro del popolo afflito. Nell'ultimo atto la sorte si ribella a Saulle ed egli consulta la strega di Endora. Con questa scena si chiude l'oratorio; un duetto finale e un coro comprendono la morte di Saulle e l'esaltazione di re Davide.

I principali cantanti saranno le signore Albani, Henschel, Anna Williams, Hilda Wilson, Maria Brema e Marian Mackenzie; i signori Lloyd, Iver McKay, Black, Eugène Oudin, Brereton ed Henschel. L'orchestra conterà di 121 esecutori, di 40 violini, di 16 viole, di 10 violoncelli, di 14 doppi bassi, di 35 strumenti a vento e a percussione. Nel coro, diretto dal signor Stocklex, vi sono 102 soprani, 89 contralti e alti, 88 tenori e 89 bassi, formanti un totale di 368. Direttore generale è il dott. Hans Richter; supplenti i signori Barnett e Schiever; il signor C. W. Perkins siederà all'organo.

## Ancora "Disegno e Colore"

(Cont. e fin. vol. N. 13)

*Quod supra* per veder di spiegarmi e non per « veder di concludere » come mi appioppa il Corriere con un tantino d'ironia di discreta lega.

Ma io debbo ancora ribattere molti appunti quasi filologici del Corriere, e con permesso del gentile Direttore, credo di doverlo fare, anche a costo di rasentare talvolta il soggettivismo con cui il Corriere impenna in sé il suo buon pubblico dalle emozioni a buon mercato.

1.° Il Corriere dice anzitutto che dopo aver letto il mio *Disegno e Colore* rimase un po' confuso. Se egli avesse letto anche il sottotitolo avrebbe visto una seconda leggenda: *Notizie Musicali*. Esse quindi non costituivano un vero e proprio articolo con capo, corpo e coda, ma semplicemente una serie di modeste osservazioni.

E se la conclusione parziale cui sono addivenuto con quel suggerimento, che non mi pare poi tanto esotico, di ripetere una seconda volta ciò che il pubblico non ha potuto capire alla prima, non garba al Corriere, io gli sarò per la seconda fiata tenutissimo s'ei me ne trovasse fuori uno migliore. Ma, già, sulla via in cui egli s'è messo col suo lavoro di demolizione, non posso neanche sperare ch'egli vada cercandolo, fisso com'è nella persuasione che « *repetita stucant.* » E me ne duole.

2.° Io scrivevo: « *si direbbe che il nostro pubblico sente la musica, ma non l'ascolta, meglio, vuol sentire la musica, non ascoltarla.* »

O che c'era davvero da fare un bisticcio di lingua a questa frase? Bastava al Corriere riflettere che io ho voluto

radunare sotto il vocabolo *sentire* (di cui specialmente in musica si fa un grande spreco) precisamente le emozioni a buon mercato del pubblico, e sotto il vocabolo *ascoltare* tutte le facoltà intellettive ed attive del pubblico. Mi sono forse illuso che fra *sentire* o *ascoltare* vi potesse passare differenza analoga a quella che passa fra *vedere* e *guardare*? o meglio, che il vocabolo *sentire* recasse con sé l'idea di passività, ed *ascoltare* quella di attività?

Ma se proprio mi sono inesattamente spiegato, la colpa non sarebbe neanche del Corriere: chi mal intende, peggio risponde.

3.° Io dicevo: « *Il cuore, signori miei, oggi non basta più, col cuore sentirete la musica, ma non la udrete.* » Non si sforzi il Corriere di far giocherellare due vocaboli. Egli sentirà dire cento volte al giorno da mille persone: *Io sento tanto la musica!!*; è ben inteso che costoro la sentono colle orecchie; per cui vogliono dire, non che non sono sordi, ma che la musica li commuove, li solletica, li titilla, che so io, li rapisce... Ma che per queste persone, per tutte queste persone si avveri il fatto di una vera audizione musicale, come ho detto più sopra, il signor Corriere non s'illuda. Una persona, musicalmente colta, difficilmente gli salterà su colla frase, che fa alzar gli occhi al cielo, colle mani sul petto, in posa di ispirato: *Io sento tanto la musica!*

Per la persona colta c'è nell'udire la musica un così alto complesso di godimenti, di soddisfazioni morali e di spirituali compiacimenti che quella frase diventa quasi ridicola e non risponde neanche nella decima parte al concetto di questo complesso.

Ecco perchè si è esumata un giorno la frase: *capire la musica*, che ha tutta ragione d'essere, ma che è stata spietatamente messa in burletta.

4.° Venendo poi a confutare il *clou* delle mie *Notizie* il Corriere riporta il mio periodo: « *Ora, come potete pretendere di godere nella sua completa estrinsecazione una pagina musicale se non è ben delineato nel vostro cervello quello che essa vuol dire ed in che modo lo dice?* » « *E qui siamo agli antipodi*, dice il Corriere. *Per me la musica deve avere tanta virtù e tanta chiarezza, da farmi intendere e sentire ciò che l'autore ha voluto esprimere nel suo momento musicale. Se io andando ad udire una pagina musicale debbo aver ben delineato nel cervello ciò ch'essa vuol dire — vado a controllare un fatto — vado a fare uno studio critico e non a procurarmi un godimento di cui ho bisogno.* »

E qui il Corriere perde la memoria, dico io. Ma, santo Dio, a che cosa dunque vale l'aver detto che i *bis* sarebbero fatti per procurare al pubblico due audizioni, delle quali, « *nella prima cercherà di leggere bene il disegno con cui è impiantato il pezzo; nella seconda lo sentirà completamente adornato (meglio incarnato) dai coloriti, dallo impasto delle voci, dai ricami, dalle armonizzazioni, che sono le carezze e le emozioni dell'orchestra?* »

Chi obbliga il Corriere di « *andare ad una audizione avendo già ben delineato nel cervello ciò ch'essa vuol dire,* » ecc.? Ma è nella prima delle due audizioni ch'egli impara ciò

che deve delinearsi nel suo cervello; ed io non ho mai preteso che egli legga prima la partitura, come lo può fare un critico, od un allievo di Conservatorio. Il Corriere (lo dice lui) è col pubblico, ed il pubblico non sa neanche cosa sia una partitura.

5.° Il Corriere insiste e ride sulla frase: « leggere il disegno ». Ma egli sa bene che la parola leggere, dal latino *lego*, vuol dire, nel suo più puro e classico significato: *raccogliere*. Ebbene, è essa una erculea od anormale impresa il raccogliere da una prima audizione del pezzo musicale in una sola linea ben chiara e distinta tutti i ghirigori ond'essa si contorce, si spezza e si perde attraverso la sua polifonia? Del resto, con un po' di pratica, si finisce per leggere tanto bene come sulla partitura un disegno musicale anche sentendolo eseguire.

Ma se non gli garba questo significato, alla dizione « leggere o raccogliere il disegno » sostituisca: *osservare, esaminare il disegno*; ed il mio concetto non sarà travisato da questa sottigliezza.

Badi però che io ho aggiunto alla parola « leggere » anche la parola « capire » ed il Corriere capirà che non l'ho aggiunta a casaccio.

Lascio andare un piccolo malinteso per ciò che riguarda gli ornamenti del disegno, parlando degli impasti orchestrali, ecc. (fra parentesi, all'altezza di quella frase, ho completata l'espressione), e vengo all'ultima sciabolata, la più importante, precisamente perchè non tocca nie, ma semplicemente un certo Hans de Bülow, che, se non erro, era qualche cosa più di un dilettante.

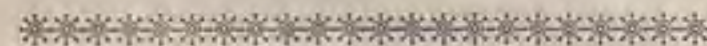
E tuttavia non mi dilungo; dirò solo: Se il signor Corriere ha capito subito, intieramente, completamente la IX di Beethoven, il Bülow (se non fosse, disgraziatamente, rapito all'arte) potrebbe andarsi a nascondere.

Il sottoscritto confessa che l'ha tutt'altro che afferrata completamente e subito; ma fu uno di quelli che all'esecuzione del 1892 battè le mani per la ripetizione.

E adesso basta; l'egregio Direttore s'abbia grazie sentite per l'ospitalità sua.

Torino, 14 agosto.

LUIGI LOCATI.



## MUSICA SACRA

TREKATE. — Nell'occasione della festa patronale di S. Clemente, fu eseguita musica sacra dall'egregio maestro Carlo Galli di Milano, una *Messa* e i *Vesperi* di lodatissima fattura. Nell'esecuzione ottima meritansi elogi i suoi due figli Giorgio e Luigi, il primo direttore dell'orchestra, il secondo come organista.



Egregio signor Direttore della Gazzetta Musicale di Milano.

Una interminabile controversia sui caratteri essenziali della musica sacra, dopo lunga attesa di una precisa definizione, la Congregazione del Riti, giulio inappellabile, col Regolamento pubblicato lo scorso mese, ha pronunciato la sua sentenza. Senonchè, mentre essa prende in considerazione speciale e classica i vari sistemi di canto fino a quasi tassativamente citare gli autori da adottarsi; per l'organo si limita ad una definizione semplice semplice, proibendo vagamente la musica d'indole profana ed il suonare a fantasia (per non poverità).

Lungi da me l'idea di voler entrare in merito alla sostanza del Regolamento (o discorso) me ne mancherebbe affatto la competenza e d'altronde la stessa Congregazione del Riti si è affrettata a vietare qualunque discussione. Solo vorrei chiedere qualche dilucidazione ed informazione a chi tanto profondamente si occupa di musica sacra sulla *Gazzetta*.

Osservo prima di tutto che gli organisti in linea generale si possono classificare così: 1.° professionisti nello stretto senso della parola; 2.° organisti che sanno semplicemente il loro conto; 3.° organisti a tempo perduto, o di ripiego, o di strapazzo, come si voglia. Io non parlo per i primi, che fanno scienza e perizia da vendere; non parlo per i secondi, che, con un po' di buona volontà, possono cavarsela in qualunque genere di musica; parlo per me, povero diavolo della terza categoria, categoria più numerosa di quanto si possa credere, categoria che ha il suo regno nelle campagne e nella quale ella trova tanto quegli che si strabatta per suonare alla meno peggio della musica da chiesa possibile, quanto colui che, in mancanza d'altro, eseguirà anche *la bella Gigliola*.

E domando:

Per la musica veramente sacra e classica, quale evidentemente prescrive il Regolamento, è necessario o no che l'organo sia a sistema liturgico?

Chi saprà obbligare le Fabbricche a provvedere per tale riforma? o chi darà i mezzi necessari alla maggior parte delle Fabbricche di campagna?

Nella certezza che questo non possa ottenersi, quali autori hanno scritto, per organi antichi, musica *parzialmente* sacra ed alla portata di tutti?

E quelle mosche bianche che arriveranno ad ottenere la riforma dell'organo, dove potranno trovare una bene ordinata raccolta di musica veramente sacra ed abbastanza semplice perchè possa essere eseguita dall'organista (terza categoria, intesamanoel!) e bene accolta all'orecchio del rustico e devoto uditorio?

Se qualche benemerito vorrà raccogliere queste mie interrogazioni ed occuparle di non risposta *alla buona*, molti gliene saranno grati e più di tutti lo scrivente.

Maestro elementare ed organista a tempo perduto.

## I BENEFIZI ECCLESIASTICI

### FRANCHINO GAFFURIO

COME non v'è notizia, per quanto semplice ella sembri, riguardante i nostri sommi maestri, che non serva a portare un utile contributo alla grande storia dell'arte musicale italiana, ho creduto utile il far maggiormente conoscere ai cultori della musica alcuni documenti poco noti (1) intorno a Franchino Gaffurio di Lodi, che si ritrovano nel R. Archivio di Stato di Milano. Franchino Gaffurio o Gaffurio, nato nell'anno 1451, da un povero soldato Bergamasco, come unico mezzo, per chi aveva in que' tempi

(1) V.lli E. Motta: *Musici alla Corte degli Sforza*. Milano, 1887.

Milano 1497, 9 Novembre (1).

« Domino Cardinali Vicecomiti.

« La S. V. R.<sup>ma</sup> ha facto prudentissimamente havendo facto reservare al Rev.<sup>mo</sup> veschovo de Lode li beneficii quali obteneva per el respecto ch'ella ne ha significato, nè a noi porria essere stato più grato. Et essendo questi beneficii doi, cioè

« la chiesa curata de Melzo cum capella Cornaliani unita Mediolanensis diocesis, che sono de intrata de ducati 110. Per quello che è in noi desideramo pervengano in honi servitori nostri, cioè

« quello de Melio in preyte Franchino Gaffurio sacerdote costumato, literatissimo et tanto perito in musica quanto alcuno altro. E però pregamo la S. V. che se anche non fosse facta signatura per la rectora predicta talmente che senza mandare altro da qui se potesse provvedere a questi doi nel modo predicto, de dicit beneficii voglia operare che l'effecto segua secondo el desiderio nostro.

« Se anche bisognasse mandare alcuno dal veschovo de Lode ad resignandum, expectatemo che la S. V. R.<sup>ma</sup> ce ne avisi perchè se mandarà subito quanto sarà expediente. E perchè preyte Franchino obtene un'altra chiesa curata che è de minima intrata, la S. V. porrà farli advertire, perchè questa altra se habia con la debita dispenza.

La forma colla quale si esprime il Moro nella sua lettera è tale da togliere ogni dubbio, che questo beneficio non gli fosse accordato, molto più poi quando si pensa all'ammirazione che aveva Ludovico per il Gaffurio, pel quale esclusivamente giunse poi a fondare una scuola di musica nella stessa Milano. Nè qui si limitarono i benefici concessigli dallo Sforza, giacchè trascorso un mese appena ecco che Giacomo Antiquario, agente del Duca, chiede per Franchino Gaffurio un altro beneficio della Chiesa di S. Ambrogio di Lodi del reddito di 70 lire imperiali, ed anche questo con ogni probabilità gli venne concesso, benchè non abbia potuto trovarne l'autentica concessione. Credo opportuno di riferire nella sua integrità anche quest'ultimo documento, onde mostrare quali erano le attribuzioni e quale il conto nel quale era tenuto Franchino Gaffurio l'anno di grazia 1497:

« Illustrissimo et Excellentissimo Signore mio.

« Preyte Franchino Gaffuro rectora qui dela chiesa de Sancto Marcellino, quale per benignità dela E. V. como quella sa, lege publicamente musica in questa inclita città, ha havuto notizia como se retrova gravemente preyte Giacomo da Vignate, che possede la capella ducale de S. Ambrosio in la chiesa maiore de Lode de intrata de trenta libre imperiali cum una oblatione de quaranta libre che se gli fa omni anno in lo giorno de S. Ambrosio per la Comunità de Lode et desidera et supplica

animo pacifico ed alieno dalle armi, di crearsi nome e comoda vita, si dette agli studi ed alla carriera ecclesiastica. Un frate carmelitano gl'insegnò i primi elementi della musica, ed egli tanto s'innamorò di quest'arte divina, che ben presto superò il maestro non solo, ma la fama di lui corse gigante presso chiunque di quest'arte si compiaceva. Sacerdote e musicista, era naturale, che più di tutto avesse a cuore la musica sacra, ed a quella specialmente si desse con tutto l'ardore della sua grande anima d'artista; e prese quindi ad insegnare il canto sacro, prima nell'oscuro paese di Monticello, per passar quindi a Bergamo, la città delle grandi e non interrotte tradizioni musicali. Ma i principi furono ardui anche per lui, e prima che il suo nome suonasse acclamato dovunque e che il suo ducal protettore incominciasse a suo riguardo la serie non interrotta de' suoi benefici, dovette lottare più volte colle più dure strettezze e fors'anche colla fame. Si è per ciò, che lo troviamo per la prima volta, nell'aprile del 1495, ad indirizzare a Ludovico Maria Sforza, allora innalzatosi al potere, la domanda di un beneficio ecclesiastico di soli 10 ducati di reddito, posto in un remoto paesello di campagna. Ed ecco la prosa di quel grande musicista:

« Illustrissimo et Excellentissimo principi Dno Ludovico Marie Sfortis, ecc.

« Ill.<sup>mo</sup> et Excell.<sup>mo</sup> princeps. Essendo graviter oppresso de certa infirmitate uno preyte Antonio de Verderio quale obtene uno clericato de sinexio (sic) de la plebe de Pontirolo nel Ducato de Milano, valoris seu redditus annui decem ducatorum, ho piliano confidentia ricorrere ad V.<sup>ra</sup> Ill.<sup>ma</sup> Signoria ne la cui clementia ho posto ogni mia speranza maxime per lo exercitio mio continuo, quale è cura mia de scrivere musica ad utilitate dela nostra etate et posteritate in perpetua memoria et commendatione dela Ill.<sup>ma</sup> S.<sup>ra</sup> V.<sup>ra</sup> per il che humilmente supplico a quella se degni per sua solita clementia et benignitate farne gratia de esso clericato accadendo ad vacare, scrivendo a Messer Giacomo Antiquario, per lettere speciale expedisca quanto sarà opportuno et necessario circa questo: la quale cosa ascrivarome ad speciale gratia ed perpetua obligatione ala Vostra Ecc.<sup>ma</sup> Signoria, ala quale continuamente me raccomando. — Mediolani 22 aprilis 1497. — Ejusdem Exaellentissime dominationis vestre devotissimus servitor et ad Deum orator, presbiter FRANCHINUS DE GAFFURIIS musicae professor (1).

Che il suddetto beneficio gli fosse stato concesso, sembra potersi ben rilevare dalla lettera seguente, nella quale si accenna ad un beneficio di minima entrata, già goduto dal Gaffurio. Due anni dopo, cioè nel 1497, il Duca stesso indirizzava al cardinale Visconte una memoria, nella quale richiedeva pel suo protetto e diletto Franchino, la chiesa curata di Melzo con 110 ducati di entrata, nei termini seguenti:

(1) Arch. di Milano: *Autografi di Letterati*, 200.

(1) Arch. di Stato di Milano: *Autografi di Letterati*, 200.

ala Excellentia vostra che ella se degni compiacere de... dicta capella acadendo vacare, per sustentatione sua.

JACOBUS ANTIQUARIUS. Illustrissimo Principi et excellentissimo Domino, Domino Ludovico Marie Sfortie, etc.

Dot. A. PAGLICCI BROZZI.

VARIETÀ

Come si formano le voci. — Sotto questo titolo l'artista di canto di Parigi, signora Marie Rozé ha recentemente pubblicato nella rivista inglese Woman un articolo assai interessante.

mio conto, trovo, che mi rimane sempre qualcosa da imparare — continua la signora Rozé — e nessuna artista di canto può dire di aver finito i suoi studi, sino a tanto che si presenta al pubblico.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 3 Settembre.

Piste alite — Canzoni vecchie e nuove — Concerti e gare musicali per la prossima festa di Poligratia — Il teatro S. Carlo senza impresario — L'aperita al Politeama.

Le feste estive si sono estese anche alla musica, e loro dobbiamo il risveglio del teatro Nuovo, che ha, di frequente, fatto udire le opere comiche migliori del repertorio moderno.

Già a questo Circo si era decretato il trionfo alla canzone moderna proclamando alla Frangosa, nuovo componimento del Costa, ed all'esecutrice Armand' Ary.

Il Galassi ha il merito di quest'altra felice iniziativa. Nel concerto promosso all'opio, si fecero udire una Canzone del Fellinero del 1584; un'altra del Pergolesi, che fa parte dell'opera La frate manomorta; un'altra del Piccini, che fu tolta dall'opera la Mollarella; una quarta del Donizetti, La Genocchia; una quinta del Mercadante, La Rosa; due del Labròla, I capelli de Carulone, e U cordillo; una del Perulli, Filoni; un'altra dello Scialli, Dimme na vota ti; tre fra le più moderne: Come te voglio amà del Valente; Scelate del Costa e Ponticelli-Panicelli del Deana. Oltre

queste fanno eseguite tutte le canzoni di autori ignoti, sebbene godessero e godono di grande popolarità, che fa parte della raccolta Ricordi. Furono trascritte in tutti e tre i volumi, ed eseguite con quest'ordine: Colaris, Amore e Amore è na passia; Taglio ditte; Quanno spate; Quanno brava; Michelommo; Tenete che lucire; A fera de Mast' Andrea; Te voglio bene assai; A core a core cu' Graziella mia e Lusiella.

Poche di queste canzoni appartengono al secolo scorso, alcune sono state scritte dopo il 1816 e riprese dalle melodie del Rossini e del Bellini. Michelommo e A fera de Mast' Andrea sono fra le più antiche, ma la prima non può essere stata composta da Salvalor Rosa, né scritta nel 1800, sebbene la seconda idea lontanamente ricordi un frammento del celebre poeta, pittore e musicista.

La musica della celebre canzone Te voglio bene assai è attribuita a diversi autori, ma deve porsi nel novero de' componimenti del Donizetti. I versi assai graziosi ebbero tosto una grande popolarità e piacquero tanto all'autore della Lucia che, non richiedo, li rivestì di note e volle donar la musica al poeta, che ne menò sempre vanto, ripeté a tutti gli amici che altri l'aveva trascritta, ma che Donizetti l'aveva composta. E lo ripeteva ogni volta che era invitato ad improvvisare, perché il Sacco era assai felice nel comporre versi estemporanei, né voleva allora udire altra melodia fuori di quella del Te voglio bene assai.

Randato a Cesare quello che è di Cesare, debbo ora dire che l'idea di fare udire tutte quelle canzoni, ventisette in tutto, riuscì a chiamare tanta gente al Circo delle Varietà, che si stava a disagio, e centinaia di persone non trovarono dove sedere. Fu un doppio successo artistico e finanziario: i vecchi tratto tratto avevano i uccelloni, e il ritornello te voglio bene assai fu la prima volta cantato a coro da uomini con tanto di barba canuta, ma i giovani imposero silenzio, per ben sentire la canzone, che, al pari di venti altre, fu ripetuta, ma questa fino a tre volte. Gli esecutori, salvo qualche rara eccezione, e i cori, non sempre tennero conto dello stile, e la musica spontanea e popolare si ebbe per lo più lacerata di musica altamente drammatica. Tuttavia gli applausi piovvero e tutti ne ebbero buona messe; cominciando, non debbo fermarmi su alcuni con fedi speciali: a tutti il pubblico mostrò grandi simpatie. Sieno lodati, quindi, la Masula, la Mazzolelli, il De Rosa, il Poggi e anche l'orchestra, che talvolta fece bene, e i cori che non potevano andar meglio. Il Galassi ha ora un altro titolo di onorificenza.

Le canzoni, disò per finire, furono tutte strumentate, e assisto questo compito il D'Arienza, il De Nardis, il Westerholt, il Giordano, lo Scariano, il Capponi, il Sebastiani, il Valente ed il Mazzone.

Nel programma delle feste estive figura pure un gran concerto strumentale, che si darà giovedì prossimo al S. Carlo, diretto dal Magnone.

\*\*\*

Domenica 9 si ripeterà il concerto delle canzoni, perché tutti vogliamo rivisitare: si prevede un altro plebeo.

Si prepara intanto il concerto popolare delle nuove canzoni. Ne giudicherà specialmente il popolo minuto, ma il ceto dell'arte ha già dato il suo verdetto, perché tra le canzoni presentate al concorso, bandito dall'Impresa delle Varietà, nessuna fu reputata degna del primo premio; il secondo fu assegnato al Mazzone per la canzone A bicicletta, e a Ammacolati del Valente; due terzi premi vennero conferiti all'Amore nuovo-pagna del Giannini e all'altra canzone E tre chime del Di Chiara.

Vi dirò poi qual sarà il giudizio del popolo tanto per questo quanto per le moltissime altre canzoni che si faranno udire la sera del 7 settembre prossimo.

\*\*\*

Pare che il S. Carlo minacci di restar chiuso. Fallite le trattative con D'Aspuro, se ne fecero altre con la Stolzman, stata già all'Argentina di Roma impresaria più o meno fortunata, più o meno accorta. Ma non avendo ella versato nella cassa municipale una provvisoria cauzione di lire 15,000, così tutto è silenzio circa il Massimo. Proveggonno i Consiglieri del Municipio, perché il S. Carlo si assicuri una buona stagione.

Intanto al Politeama si ha l'operetta, e questa sera vi si esoterà il Bocaccio. — Acuto.

COSSILLA, 1 Settembre.

Musica

SULLO scorcio del mese testè finito, in questo Stabilimento Idroterapico vi fu una vera festa artistica per l'onomastico della signora Elena Hasteriter, già rinomata artista ed ora moglie del proprietario dello Stabilimento stesso, l'egregio dottore Camillo Burgonzi. Un banchetto di trecento coperti offrì un colpo d'occhio stupendo, reso ancora più interessante dalle elegantissime signore e dalle alte personalità che vi presero parte: molti brindisi vennero fatti alla festeggiata signora Hasteriter, la quale poi nella serata ebbe luogo sterminata l'uditorio coll'arte sua di canto squisita e colla potenza dell'accordo. Diresse il concerto il nostro collaboratore Lodovico Alberti, con successo completo anche quale autore di due Melodie che la signora Hasteriter cantò felicissimamente, con altre Melodie di Toschi. Al concerto succedettero danze animatissime che si protrassero fino a tarda ora.

Tale festa in onore della egregia signora lasciò indubbiamente gran ricordo in quanti ebbero il piacere d'assistervi. — BRUTTI.

DRESDA, 4 Settembre.

Prosperità autunnali.

IN questo mese d'agosto la vita musicale si risente della casicola: le seduzioni di Brühlville medesima non vincono l'inclinazione del pubblico a spargersi in luoghi aperti. Quindi vuoto il teatro per il primo Wagner-Cyclus, mentre al Belvedere, specie di Café-concert, dominando l'Elbe e l'orchestra Trunkler, uditore numerosissimo.

Ora ricomincia davvero la stagione. Già sono annunciati circa quaranta concerti, sia d'orchestra, sia quartetti o quartetti. In quanto ai solisti, avremo il 13 la visita della signorina Friedmann la quale, partita da un anno, non è stata rimpiazzata. Il concerto ch'essa darà al Museumhaus inaugurerà la serie.

Domeni, col Rheingold, sta principiando un secondo Wagner-Cyclus. Dopo verranno rappresentati l'Adelste, il Falstaff e due opere del compositore Grammann: Ingrid, das Irrlicht. La Direzione ha elevato la partizione del D'Albert: Philomela. Non si mancheranno dunque le opere, resta a vedere poi come e quali saranno gli interpreti. Finora il signor Anthes ha assunto tutte le parti di Heldentenor, carico un po' grave per la voce sua. Gli succederà quel tenore altre volte celebre qui, il signor Gudehus, caratterizzato nel Guide musical con un qualificativo molto espressivo: balzate. Follamente i nostri baritoni signori Scheidemann e Porron — non parlo del signor Schrauff il quale, con una voce d'un timbre magnifico, canta senza la minima energia, cioè senza accento veruno — e le nostre prime donne signore Malten, Wittich, von Chavanne, mantengono sempre alta la riputazione del teatro di Dresda. — LILLIAN.

PS. Ci perviene la nuova che per la nascita del Granduca di Hesse, fu scelta l'opera di E. Kretschmer di Dresda: I Polibinger, per causa del sentimento di fedeltà al Sovrano che ivi sono così caldamente espressi. — L.

MESSICO, 9 Agosto (ritardata).

Notizie varie.

DA due mesi pare si sia risvegliato il buon gusto per la musica. Un giovane violinista spagnolo, il signor Gave Barea, ha tentato di fondare una Società del Quartetto che avrebbe potuto dar buonissimi risultati, se certi individui non avessero messo, come si suol dire, i bastoni fra le ruote. Tuttavia i quattro concerti che hanno avuto luogo nei saloni della Società reale La Lyre Galois, dati gratuitamente dal direttore signor De Bengardi, sono riusciti a meraviglia; la parte migliore dei nostri musicisti e dilettanti di buona musica si era fatto un vero piacere di assistervi; disgraziatamente la camera è venuta ad ingombrare un'impresa si bene principiata.

Si annunzia per la fine del mese la ricostituzione della Società anonima dei concerti classici sotto la direzione dell'eccellente pianista Meneses. Speriamo che questa volta il pubblico accorrerà in massa e contribuirà a sostenere questa Società, nella quale figurano i migliori strumentisti della capitale.

La zarzuela che faceva furore, declinata di giorno in giorno e il teatro principale, che tutte le sere era pieno zeppo di spettatori, vede diminuire sempre più la sua clientela; tanto meglio; è ormai tempo che il pubblico capisca che non è colla insania dell'operetta che si forma il gusto musicale.

Da tre settimane circa abbiamo l'opera popolare al Circo Orrin e, per essere sfoceri, gli artisti non sono troppo eccelsi. Finora s'è data la Ventura e il mezzo-soprano Ferranti sono eccellenti. Finora s'è data la Favorita con gran successo; poi Ernani, Rigoletto, Traviata, l'Africana e gli Ugonotti; quest'ultime hanno fatto fiasco, e questo si capisce facilmente, essendo il grande repertorio al di sopra delle forze di questa compagnia. L'imprendario incassa belle somme; il teatro è sempre pieno ad ogni rappresentazione.

Per il 10 settembre si annunzia l'arrivo della compagnia Sieni, nella quale figurano benissimo artisti; malgrado ciò Sieni dovrà lottare seriamente col pubblico che non vuol comprendere la differenza che esiste fra una grande compagnia e una piccola, badando solo al prezzo d'entrata. Se Sieni vuol cavarsela, bisogna assolutamente che dia opere nuove.

Annunziati pure per la fine d'ottobre l'arrivo della compagnia d'opera italiana Grau, nella quale figurano i De Resaki, Maurel, Plançon, Melba, Calvé, ecc. ma noi non vi prestiamo fede. Il cambio a Messico è assai elevato; la piastra vale 2,50 e perchè l'imprendario possa bilanciare le sue spese, sarà obbligato a mettere le poltrone a quindici piastrine non meno; ora siccome gli affari vanno malissimo, nessuno vorrà pagare tale prezzo. Nella mia prossima vi informerò sui dibattiti della compagnia Sieni. — B.

PERNAMBUCO, 16 Agosto.

Notizie varie.

**F**il Governatore dello Stato, che è grande ammiratore delle belle arti, ha in animo di fondare una Scuola musicale che si intitolerà: Conservatorio di musica di Pernambuco. — Per far parte del corpo insegnante si scriveranno in Europa distinti professori; di alcuni si fanno già i nomi, come per esempio del maestro Napoleone Mazzoli e Alberto Nepomuceno, distinto pianista brasiliano.

I corsi saranno suddivisi in sei anni, formando allievi in ogni ramo dell'arte.

In questa grande e generosa idea il Governatore si fa coadiuvare dal dottor M. de Siqueira, presidente della Ispeçtoria dei teatri di Pernambuco.

Il 6 del venturo settembre nel teatro S. Isabel si darà un grande spettacolo a beneficio della Biblioteca del teatro stesso. In tale circostanza si inaugurerà la illuminazione elettrica, il cui impianto venne fatto dal signor Moreira Gomes, macchinista del S. Isabel. — P.

## NECROLOGIE

Un telegramma da Rio Janeiro ad Ugo Pesci, direttore della Gazzetta dell'Emilia, laconicamente annuncia il suicidio del maestro Marino Mancinelli, il quale quest'anno aveva assunto il gravoso impegno di una impresa teatrale. Non è il caso ora di fare commenti sulla dolorosa notizia, ma di aspettare dettagli.

Brusselle. — In età di sessant'anni è morto, sul finire dell'agosto scorso, Gustave Frédéric, celebre critico drammatico musicale e letterario dell'Indépendance belge da trentacinque anni, membro dell'Accademia Reale del Belgio. Apparteneva alla vecchia scuola; ma il suo giudizio era apprezzatissimo anche dagli avversari; il che è il miglior elogio per lui.

Gustave Frédéric era nato a Liegi nel 1834. Era figlio del generale Frédéric, il cui nome resterà attaccato alla storia del canonicato. Apparteneva alla stampa dal 1855; nel 1885 era stato eletto membro corrispondente dell'Accademia del Belgio e nel 1889 membro effettivo.

Ai suoi funerali, cui assistevano tutte le notabilità artistiche e letterarie di Brusselle, parlarono i signori Gaston Betardi, direttore dell'Indépendance belge, Alph. Vauters per l'Accademia, Paul Hymans per la commissione del Circolo artistico e letterario.

Hitzing (presso Vienna). — Il 26 agosto, in età di 46 anni, è morta la distinta pianista signora Gabriele Frankl-Jöel. Nata a Vienna, studiò a Lipsia; poi intraprese brillanti peregrinazioni artistiche attraverso la Germania e l'Austria. A Vienna suonò replicatamente nei concerti filarmontici, non che nelle diverse Società di quartetti. Era moglie al capitano di corvetta Paul Frankl.

Berlino. — È morto Oscar Eichelsberg, direttore del Conservatorio che porta il suo nome.

Londra. — Si annunzia la morte di William Charles Loevy che fu già direttore per molti anni al Drury Lane e compose molta musica d'operette, fra cui *Esmeralda*, che fu cantata anche dalla Patti e divenne quindi popolare. *Fanchette e Pasquinello*. Era nato a Dublino nel 1837 e aveva studiato a Parigi con Thalberg, Auber e Prudcot. Suo padre anche era valente musicista; altrettanto il fratello che si era acquistato il titolo assai lusinghiero di *Paganini redivivo*.

Nuova-York. — Si annunzia la morte del celebre flautista Otto Osterle.

Cincinnati. — È morto, in età di 72 anni, Wilhelm Steinbrecher, distinto musicista. Era nato in Berlino e aveva studiato in Parigi con Chopin.

## Poesie per Musica

FIOR DEL PENSIERO...

Vo' dei trascorsi di nella mia testa  
cercando il sovvenire...  
ma di memorie, ahimè, una schiera mesta  
veggo lontan fuggire.

Dei giorni belli e i giorni del dolore  
tu serbi la memoria.  
De' miei trascorsi di, piccolo fiore,  
potrai narrar la storia.

In ogni foglia un brano tu nascondi  
della mia giovinezza...  
e al rammentarla nel mio core infondi,  
o fior, molta tristezza...

(Proprietà letteraria)

ANGELO BIGNOTTI

## TELEGRAMMI

PARIGI, 6 settembre. — Opéra-Comique. — Ieri sera la ripresa del *Falstaff* riuscì splendidissima. Teatro tutto venduto; l'opera di Verdi venne accolta con entusiasmo uguale a quello della prima rappresentazione. La parte del protagonista è ora assunta dal baritono Fugère che riportò esito completo.

I giornali del mattino constatano il successo e mantengono le impressioni favorevolissime già manifestate.

LONDRA, 5 settembre. — Come già annunciatovi, il giro artistico in provincia organizzato da Sir Harris, è principiato con pieno successo. *Falstaff* ebbe a Blackpool un vero trionfo; i giornali ammirano entusiasti l'opera ed elogiano l'esecuzione. Il 7 corrente *Falstaff* si darà a Newcastle on Tyne ed il 14 ad Edimburgo.

LUCCA, 3 settembre. — I *Dispetti amorosi* del maestro Luporini ebbero esito entusiastico, trionfale; l'autore fu chiamato al proscenio circa 40 volte e 6 pezzi vennero fatti replicare. L'esecuzione, diretta dal maestro A. Pomé, fu eccellente; la signora Stehle emerse in modo singolare, facendosi ammirare come cantante ed attrice eccezionale. Eccellenti la signora Ceresoli, i signori Garbin e Polonini.

Nel primo atto tre pezzi sono replicati; Luporini ha 12 chiamate, ed il pubblico vuole anche salutare il maestro Pomé ed Illica, autore del libretto.

Nel secondo atto, bellissimo, impressiona soprattutto il duetto fra la Stehle e Polonini; la Stehle commove per la verità dell'accento e della passione. La scena delle canzoni fra le due rivali (Stehle e Ceresoli) entusiasmo e si fa replicare. Altre 12 chiamate all'autore.

L'intermezzo orchestrale, delicatissimo, è pure replicato; ancora tre volte il Luporini si presenta al pubblico.

Nell'atto terzo si ripete la stupenda chiusa del duetto fra soprano e tenore (Stehle e Garbin).

Piace la chiusa originale dell'opera; altre 10 chiamate, ed in fine si acclama entusiasticamente al Luporini, agli artisti, ad Illica, al maestro Pomé.

È ammiratissimo lo strumentale elegante, come la fattura e l'originalità della musica. Successo completo.

NAPOLI, 7 settembre. — Nel concerto orchestrale datosi iersera al teatro San Carlo, le *Scene Veneziane* di Luigi Mancinelli ottennero successo entusiastico. *Adagio* e *Presto* vennero replicati e volevasi pure la replica del *Finale*.

Il maestro Mugnone diresse egregiamente, con vigore ad accuratezza.

## POSTA DELLA GAZZETTA

G... G... — Rovellasca.

Abbiamo ricevuto le due puntate vostro articolo. A giorni manderemo bozze prima parte.

## Liceo Musicale Rossini di Pesaro

ANNO SCOLASTICO 1894-95

Da oggi a tutto il 16 ottobre sono aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 1894-95 ai corsi principali di: *Composizione* — *Canto* (per uomini e donne) — *Pianoforte* — *Organo* — *Arpa* — *Violino* — *Viola* — *Violoncello* — *Contrabbasso* — *Flauto e congeneri* — *Oboè e congeneri* — *Clarinetti e congeneri* — *Fagotto e congeneri* — *Corno* — *Corista*, *Tromba*, *Trombone e congeneri* — *Istrumentazione per Banda*.

Oltre i suddetti corsi principali di studio, l'insegnamento comprende i seguenti corsi complementari: nozioni elementari con dettato ritmico e solfeggio parlato, canto corale, canto, pianoforte, armonia teorico-pratica, organo, violino, violoncello, esercitazioni di quartetto, grammatica ed elementi di lingua italiana, nozioni di storia e geografia, letteratura poetica e drammatica, elementi di lingua e prosodia latina, arte scenica e declamazione, lingua francese, storia musicale ed estetica.

Gli istrumenti a fiato dovranno essere tagliati al diapason (870 v.) adottato nel Liceo.

Per essere ammessi alle scuole del Liceo occorre che sia presentata domanda al Presidente, nella quale il candidato dovrà dichiarare a quale corso principale aspiri ad iscriversi.

La domanda dovrà essere scritta in carta da bollo da centesimi sessanta e corredata dei seguenti documenti pertinenti redatti in carta da bollo da centesimi sessanta e muniti delle debite autenticazioni (1):

- a) *Fede di nascita.*
- b) *Attestato di rinascita (2).*
- c) *Attestato medico di buona costituzione fisica.*
- d) *Attestato di buona condotta rilasciato dall'Autorità del luogo d'origine o dell'ultimo domicilio del candidato.*
- e) *Attestato d'aver compiuto con buon risultato l'intero corso elementare. In mancanza di questo documento, il candidato sarà sottoposto ad esame per verificare se abbia l'idoneità richiesta per essere ammesso al Liceo.*

L'ammissione è determinata da un esame felicemente superato, ed è temporanea per il primo anno. Essa diviene definitiva dopo l'esame di conferma, il quale vale come esame di promozione.

L'età minima per l'ammissione al Liceo è determinata a nove anni compiuti.

L'età massima è stabilita come segue: composizione 15 anni, canto (donne) 20 anni, canto (uomini) 21, pianoforte 12 anni, organo 12 anni, arpa 12 anni, violino e viola 12 anni, violoncello 15 anni, contrabbasso 16 anni, strumenti a legno 15 anni,orno 16 anni, cornetta, tromba, trombone, ecc., 18 anni.

Sulla proposta del Direttore, il Consiglio d'amministrazione, in casi eccezionali, potrà modificare i termini dell'età di ammissione.

Il termine utile per la presentazione delle domande scade il 15 ottobre.

Il 5 novembre alle ore 9 si aprirà il Liceo e cominceranno le lezioni: il giorno stesso si darà principio agli esami di ammissione avanti una Commissione, secondo il numero d'ordine col quale ciascun aspirante sarà stato iscritto.

L'istruzione è data gratuitamente.

Il Liceo concede delle borse di studio, alle quali possono concorrere tanto gli alunni di composizione e di canto quanto quegli strumentisti che abbiano dato prova di un merito eccezionale e che trovandosi almeno da un anno iscritti regolarmente al Liceo, abbiano felicemente superati gli esami.

Tutti gli alunni dovranno uniformarsi alle discipline del Liceo, e particolarmente alle disposizioni dello Statuto organico e Regolamento generale del medesimo.

Pesaro, 7 settembre 1894.

Il Direttore G.  
ARTURO VANMANCINI.

Il Presidente  
AVV. ETTORE MANCINI.

### Scuola Musicale Cooperativa in Milano

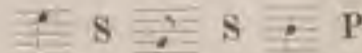
Venne pubblicato l'avviso d'iscrizione per il nuovo anno scolastico 1894-95, dal quale risulta essersi in quest'anno istituiti nuovi corsi, e cioè l'insegnamento dell'Arpa, Oboe, Clarino e Fagotto, ed in via di esperimento, due posti insegnabili assegnati per quest'anno, uno alla scuola di pianoforte ed uno alla scuola di violino.

Verrà pure istituita una Sezione Orchestrale e di musica d'insieme, alla quale potranno iscriversi i dilettanti di musica, anche non allievi della Scuola.

(1) La firma dell'Ufficiale di Stato civile al certificato di nascita, deve essere autenticata dal Presidente del Tribunale; le firme del medico al certificato di rinascita e di buona costituzione devono essere autentiche dal Sindaco e la firma di questo dal Prefetto; la firma del Sindaco al certificato di buona condotta deve essere autenticata dal Prefetto.

(2) In base alla prescrizione dell'art. 16 del Regolamento, approvato con decreto ministeriale del 29 marzo 1892, non possono essere ammessi gli aspiranti che avendo oltrepassato l'11 anno di età non presentino un certificato autentico dell'Autorità comunale di avere subito una vaccinazione in data non anteriore all'ottavo anno di età.

### REBUS



(L. Broglio)

### SCIARADA

Un sentir buoni concerti  
Mi recai alla serata  
Dove tutti erano intenti  
Ad un'opera del total.  
Fu fin splendido il successo  
Che i cuori degli astanti  
Si sentì gridare spesso  
Viva, evviva al gran total.

(Prati 1894)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *terzi Fr. 6 o tutti Fr. 3.*

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 31:

ANAGRAMMA:

Medea — Edmea.

PAROLA DECRESCENTE ANAGRAMMATA:

Traviata-variata-travia-varia-aria-ria-ai-i.

Essere spiegati esattamente dai signori: Lo Re Casale, V. Faccanoni, A. Piumati, R. Galdi, G. A. Riatti, P. Gay, O. Bofo, G. Baruffaldi, F. Piazzi, O. Rotti, E. Cora, M. Segre, M. Rolando, C. Borroni, A. Davanzo, A. Rubino, P. Bazan, A. Bosleggi, O. Navaretti, L. Terruzzi, P. Reviglio, A. Gardini Goris, O. Di Tullio, L. Nuvoloni, A. Frabzelle, B. Palmieri, E. Rosati, F. Veggè, G. Spinelli, S. Farnocchia, F. Bernini, C. Biscaro, T. Scallo, A. Grifi, L. Pucci, G. Bouvechiato, A. Bittante, S. Falco, N. Fiantoni, A. Morjstochi, C. Bordina, G. Bregozzo, F. Spezi, E. Fregol, A. Paracchi, C. Saltini, V. Banardi, E. Benda.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori:

A. Grifi, F. Bernini, G. Spinelli, E. Rosati.

Questo dei Giochi del N. 33: A. Paracchi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achilli, gerente.

Ufficio G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



### Il caldo soffocante di questi mesi

di snerva, ci spossa, ci rende apatici; naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze; nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di FERRO-CHINA-BISLERI (liquore stomatico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissettante quale l'ACQUA di

Volete la salute??

NOCERA UMBRA (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

II FERRO-CHINA-BISLERI

si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Clero e del Civico Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLBGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Daniele maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Impresa Pionelli dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la prevenzione e lo sviluppo del CAPELLI e della BARBA



**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Galleria F. L., entrata Via Masini, 3  
 di fronte al Municipio.  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova versione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 della maggiore fabbrica degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

# Gazzetta Musicale di Milano



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

## AGOSTINO RAMPONE

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
 semplice biglietto di visita annesso del relativo indirizzo.



RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - AEMI - ATTREZZI E RIJOUTERIE

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Fanzoni. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Corrobbiolo, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

ALBERTO CAMETTI Canti Morali di G. Pielich di Valeriana (Composizione) Rivista Milano Alla Rivista Associazione Teatrale di Museo Sacro Schubert e G. Verdi all'Opera-Comique di Parigi A. I Digiati amari del maestro G. Lupatini al teatro Comunale di Lodi A proposito della Musica Etrusca	G. GABARDI Il Pagan CARLO ARNER Prima Sonata. (Studio di trascrizione) Venezia Cervinofonia Cinema, Pallanuot Brescia, Brescia Montecarlo, Buenos Aires Bosale per musica Venezia Necrologie Poeta della Garzanti E. Conservatorio di Musica in Milano Scienza a posto, Parola di Y
---	---

Disegnato da Pietro G. B. Martini.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno . . . . . L. 20  
 { Semestre . . . . . » 12  
 { Trimestre . . . . . » 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inserirli a pagamento. Costo 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO la musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca nulla), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si spedite gratis un numero di prova della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta scritto  
 con semplice biglietto di visita annesso dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Padre G. B. Martini

(Marzo e Bologna il 14 aprile 1700 e quasi morti il 3 agosto 1783).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 7 e 4	PARIGI 18 - Rue de Labrousse - 12
ROMA Via del Corso, 372	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 111	LONDRA 167 - Regent Street, W. - 21



Prem. Priv. Fabbrica



d'Instrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**LA CHININA-MIGONE**  
L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed internamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per vostri figli durante l'adolescenza, fatevi sempre continuare l'uso e loro assicurerete un'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in bottiglie di L. 1.50 e L. 2. e in bottiglia grande per l'uso della famiglia a L. 8.50 la bottiglia da litri 1. Parimenti, Parimenti e Drogieri del Regno.

Dipendente generale di A. MIGONE & C.  
Via Torino, 12 — Milano.  
Alle spedizioni per posta postale aggiungere 50 centesimi.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED



Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Nizza 1864, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Ginevra 1876, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Sydney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
Mars 1881, Milano 1882, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Berlino 1886, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è medicinalmente raccomandato per chi soffre debili (invecchiati e vecchi); questa sua azione principale si è quella di sovvergere l'acida e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione e il ricambio alle persone soggette a quel maleficio prodotto dallo stitico, nonché ai casi di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ai altri amari, saliti a prendersi in casi di simili inconvenienti.

Effetti passati da verificati di celebrità medica e da rappresentazioni Municipali e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 37. — 16 Settembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOLGIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

### CENNI BIOGRAFICI

DI

## Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPIATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione; vedi N. 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33)

In questo stesso anno 1581, intanto, egli dedicava due volumi, uno di *Madrigali* e l'altro di *Mottetti* a quattro voci, al principe Giacomo Buoncompagni, alla cui Corte — elevata, da quando suo padre (1) Gregorio XIII saliva al pontificato, al medesimo fasto delle altre grandi famiglie romane — era sino dal 1575 maestro di musica.

Il primo volume (Venezia, Angelo Gardano, 1581) contiene ventisei madrigali. I primi otto sono composti sopra la canzone del Petrarca:

Virgine bella, che di sol vestita,  
Governata di stelle, al sommo sole  
Piacesti sì, che 'a te san' face ardito;

meno le ultime due stanze, e sebbene non raggiungano il sublime, sono però oltremodo belli e degni della grandissima stima con cui sono tenuti da tutti i compositori. Negli altri diciotto, anche essi di genere sacro, le parole, benché mediocri, racchiudono molto sentimento ed il Pierluigi le

(1) Vedi Morandi: *Dizionario di erudizione storico-scrittoria*, Vol. XXXII, pag. 303.

rivesti di note che toccano il cuore. Questi madrigali — a dire del Baini — erano forse stati composti per l'Oratorio, ove venivano eseguiti (1).

L'altro volume contiene il secondo volume dei *Mottetti* a quattro voci pari — per soli — e dispari — per coro. (Venezia, A. Gardano, 1581). Meritano di essere riportate le considerazioni che il biografo del Pierluigi fa sopra i primi mottetti di quest'opera:

« Fra i mottetti *plena voce* io annovo primieramente i primi quattro di un patetico tale, che manifesta apertamente quanto il cuore di Giovanni fosse compreso dopo la perdita della sua Lucrezia dai pensieri di ciò che segue la morte. Le parole sono tratte dal *responsorio* 3 del *notturmo* 1 e del *responsorio* 2 del *notturmo* 2 dei defanti, cioè: *Domine, quando veneris* — *Commisera mea pavescit* e *Heu mihi, Domine*, — *Anima mea turbata est valde*. Io son d'avviso che effettivamente Giovanni scrivesse questi quattro mottetti per cercare un lenitivo al suo dolore; ma il lenitivo anzi aggravogli viemmaggiormente la fantasia, e lo fe' risolvere di abbandonar la sua arte, quantunque piamente esercitata nel sacro culto, siccome viene riferito nelle *Memorie a penna* sopracitate con il seguente aneddoto. Io, disse fra sè Giovanni, mi voglio per sempre appartare dalla musica: musica e lutto mai non faran tregua, e tutto voglio occuparmi del terribil pensiero del mio ultimo fine: ed affinché il mondo sappia ed io mai non dimentichi cotale risoluzione sia l'ultima delle mie produzioni il mottetto: *Super flumina Babylonis*. Povero Giovanni! mi par di vederlo che con la penna tremante, col cuore ferito da mille tetri pensieri va segnando il lugubre canto di questo mottetto: ohimè! L'arresto dell'*illic sedimus*: ohimè! Lo spaventevole *illic flevimus*: ed ohimè! Lo scon-

(1) Due altre edizioni ne furono fatte dall'Angelo Gardano in Venezia: nel 1593 e nel 1604.

### APPENDICE

Elenco dei maestri della cappella Giulia nella basilica vaticana, dal 1539 al 1894 (1).

#### MAESTRI DEI PUTTI.

- 1533 — Gennaio . . . . . Giacomo Archetti.
- 1539 — Dicembre . . . . . Rubino.
- 1545 — Gennaio . . . . . G. B. Basso.
- 1547 — Marzo . . . . . Domenico Ferabosco.
- 1548 — Febbraio . . . . . Francesco Ruelli.
- 1550 — Gennaio . . . . . Rubino (per la seconda volta).

(1) La cappella Giulia, creata nel 1533 (vedi Cap. II) non prese che nel 1535 al suo servizio quattro cantori e tre suonatori e sino al 1539 non ebbe alcun maestro direttore.

#### MAESTRI DI CAPPELLA.

- 1551 — Settembre . . . . . Giovanni Pierluigi da Palestrina.
- 1555 — Gennaio . . . . . Giovanni Animuccia, fiorentino.
- 1571 — Aprile . . . . . Giovanni Pierluigi.
- 1594 — 12 Marzo . . . . . Ruggiero Giacomelli, da Velletri.
- 1599 — 26 Aprile . . . . . Stefano Fabri, milanese.
- 1602 — 2 Marzo . . . . . Agostino Pacelli, da Vastanzo (Nepes).
- 1603 — 1 Gennaio . . . . . Francesco Soriano, romano.
- 1620 — 23 Giugno . . . . . Vincenzo Ugolini, da Perugia.
- 1626 — 16 Febbraio . . . . . Paolo Agostini, da Vallerano.
- 1629 — 8 Ottobre . . . . . Virgilio Mazzocchi, da Civita Castellana.
- 1640 — 7 Novembre . . . . . Oratio Bonaventura, romano.
- 1672 — 20 Giugno . . . . . Ercole Brambri, di Capranica.
- 1674 — 1 Maggio . . . . . Antonio Marini.
- 1678 — 24 Settembre . . . . . D. Francesco Berrettini, romano.
- 1691 — 19 Luglio . . . . . Paolo Lorenzani.
- 1711 — 19 Novembre . . . . . Tommaso Bizi, da Cerveteri.

volgimento strascicato (sic!) del *dom recordaremur tui, Syon!* Raddolcisce quindi pian piano le armonie ed in brevi note ma pesate e significanti modula in *salicibus in medio ejus suspendimus organa nostra*. Lascia in sospeso e senza cadenza il motto: e dà piangendo l'ultimo creduto addio alle sue carte. Povero Giovanni! Il cielo però non volle tanto da esso, siccome abbiamo di sopra veduto e ben presto gli rese la calma a vantaggio dell'arte destinata a perfezionare (1).

Povero Bainsi! Abbiamo infatti già veduto in qual modo il cielo rendesse la calma al Pierluigi...

Ai cinque motetti qui citati seguono i salmi: *Ecce nunc benedicite; Ad te levavi; Ad Dominum cum tribularer; Fundamenta ejus*, tutti divisi in più motetti bellissimi, come pure i primi tre versi del salmo: *Sicut cervus*, modulati in modo ammirabile. Sono per verità un poco inferiori i due motetti: *Quia vidisti me* ed *Ego sum panis vivus*.

Nei quattordici motetti a voci pari che compiono il volume, il Pierluigi è giunto all'apice della perfezione artistica e superando se stesso ha lasciato dei prototipi ammirabili. Vengono per primi, in quanto a pregio, *Ave Regina, Gaude gloriosa, Alma redemptoris, Tu qua genuisti, Salvo Regina, Eja ergo*. Seguono poi *Adoramus te Christe, il Pueri habereorum, Confitemini Domina*. Quindi il *Sub tuum presidium, l'Ave Maria, il Surrexit pastor bonus* ed infine *Illec die quam fecit* (2).

Nell'anno seguente il Pierluigi dedicava al pontefice Gregorio XIII il quarto libro di Messe a quattro e cinque voci (Roma, A. Gardano, 1582), che ebbe dopo pochissimi mesi l'onore di una seconda edizione (3). Nella prefazione il sommo compositore ci avverte come egli si dedicasse sin da fanciullo allo studio della musica: *... musica euidem scientia totum me a puero dedissem*.

Delle sette messe contenute in questo volume, le prime

(1) Bainsi. Op. cit., vol. II, pag. 137.  
 (2) Altre edizioni: in Milano (eredi Simone Tini, 1590; in Roma (Erasmo Costantino, 1590), in Venezia (A. Gardano, 1604, ed. eredi di G. Scotto, 1606).  
 (3) Una terza edizione fu fatta in Milano, nel 1610, per l'erede di Simone Tini e Filippo Lomazzo.

- 1715 — 1 Gennaio — Domenico Scarlatti, da Napoli.
- 1719 — 3 Settembre — Giuseppe Ottavio Pitoni, da Rieti.
- 1743 — 1 Marzo — Pietro Paolo Lincini.
- 1749 — 20 Aprile — Nicola Jommelli, da Avessa.
- 1754 — 3 Giugno — Giovanni Costantini, romano.
- 1778 — 21 Marzo — Antonio Burovi, romano.
- 1793 — 3 Marzo — Pietro Guglielmi, da Massa di Carrara.
- 1804 — 3 Dicembre — Nicola Zingarelli, da Napoli.
- 1811 — . . . . . — Giuseppe Jannaccini, romano.
- 1816 — 23 Giugno — Valentino Fioravanti, romano.
- 1837 — 5 Febbraio — Francesco Barbis, da Città della Pieve.
- 1852 — 12 Dicembre — Pietro Rastrelli, romano.
- 1854 — 16 Dicembre — Salvatore Meliani, romano, maestro attuale (1).

(Continua).

(1) Il 10 dicembre 1888 fu nominato conduttore al suddetto, il di lui figlio Andrea Melucci.

quattro (a quattro voci, *Prima, Seconda, Terza e Quarta*) sono facili e di stile corrente e breve come la *Missa brevis* accennata nel capitolo V. Le due prime messe a cinque voci (*Prima e Seconda*) sono più artificiali, ma sempre di stile chiaro e puro; la terza messa è quella medesima che il Pierluigi donava, nel 1571, alla cappella Apostolica, col secondo *kyrie* però cangiato e il secondo *hosanna* soppresso. Essa potrebbe venir chiamata: *O magnum mysterium*, essendo lavorata cogli stessi temi del motetto omonimo.

Dopo che le pratiche fatte, nel 1583, per andare al servizio del Duca di Mantova non riuscirono, come vedremo, a nulla, il Pierluigi si accinse alla pubblicazione di un'altra grandiosa opera che doveva essere dedicata al medesimo Pontefice, nell'anno 1584. Nella prefazione di questo nuovo volume di *Motetti* (Roma, A. Gardano) il Pierluigi asseriva ch'egli si è elevato al disopra del consueto suo stile ecclesiastico, adoperando un « genere alacriore » ossia più vivo e robusto, più sentimentale ed imitativo.

I ventinove motetti, tutti a cinque voci, contengono gli otto capitoli della *Cantica di Salomone*, meno qualche verso qua e là o messo. I motetti: *Qua est ista; Vox dilecti mei; Nigra sum; Fasciculus myrrhae; Vulnerasti cor meum; Dilectus meus mihi; Adfuro*, sono di una sublimità impareggiabile e il Bainsi afferma che se il Pierluigi avesse in seguito dovuto ricomporli, non li avrebbe forse più passati. A mano a mano che il concetto poetico cresce in bellezza, aumenta il fascino della musica. Così nei motetti *Si ignoras te; Ecce tu paleber; Palebra es, Veni, dilecte mi; soprattutto poi alla fine dell'Introdusit me rex in cellam*, che è un tratto di musica che riunisce in sé solo tutta l'arte, la scienza e la filosofia musicale, semplice e grandioso nel pensiero, dotto e chiaro negli artifizi, delicato nelle armonie, energico e vivo nella successione degli accordi. Per poter produrre tali capolavori, dice il Florimo, bisogna cominciare dallo spogliarsi l'animo di tutte le cure e passioni mondane e sollevarlo a quelle regioni eternee che lo purificano e lo santificano. Questi motetti sono quanto di più sublime scrisse il Pierluigi e il numero stesso delle edizioni — ascese a dieci in meno di settant'anni (1) — ci dimostra quale favorevole accoglienza fece loro il pubblico.

Si trovava allora in Roma il nipote del re Stefano di Polonia (2), il cardinale Andrea Batory, legato da cordiale amicizia con l'immortale scrittore, al quale forse non sarà stato avaro di aiuti materiali e morali. Un altro volume di *Motetti* a cinque voci usciva perciò in quell'anno (3).

(1) Venezia, Ang. Gardano, 1584; id. 1587; id. Giacomo Vincenti, 1588; id. eredi G. Scotto, 1596; id. Ang. Gardano, 1601; id. G. Scotto, 1603; id. Al. Raverio, 1608; id. Bart. Magni, 1613; Roma, Vitale Mascetti, 1650.

(2) Stefano Batory, principe di Transilvania, primo e l'ultimo re polacco, tenne 11 anni il regno: dopo tre campagne contro lo czar (1579-1582) concluse la pace con la Russia. Anche per intermissione di Gregorio XIII, restandogli l'onore e la Livonia. Stefano chiamò in Polonia i gesuiti. (C. Correnti, *Libro della Storia della Polonia*, pag. 419 del vol. IV degli *Scritti scelti*, Roma, 1894).

(3) Di questo quinto libro di motetti furono fatte altre edizioni in Venezia: eredi G. Scotto, 1588; Ang. Gardano, 1593; eredi G. Scotto,

dedicato al cardinale Batory (Roma, A. Gardano, 1584), contenente composizioni di squisita fattura, come i motetti: *Paucitas dierum, Manus tua, Peccavi, Peccavimus, Domine secundum actum meum, Parce mihi, Tribulationes*, ecc. Di poco inferiore sono il *Surge Sancte Dei* e l'*Ambula Sancte Dei*, già composti nel 1580, il *Tempus est*, il *Nisi ego, l'Orientur stella* e l'*Aegypte non fleret*.

I due primi di questo volume: *Latus hyperboream, O patrus* vennero composti su parole profane in onore del re di Polonia e di suo nipote e sono perciò di uno stile molto meno ecclesiastico.

Sul principio del 1585 il Pierluigi presentava al Pontefice tre bellissime messe a sei voci: *Te Deum laudamus*, tessuta sul canto dell'inno ambrosiano, di stile forse un po' più pesante delle altre due: *Viri galilei* e *Dum complerentur*, lavorate sui temi dei due motetti omonimi. Esse si trovano nel volume XXXII dell'archivio vaticano col seguente frontispizio: *Anno Domini 1585. S. S. D. N. Gregorius XIII. Anno XIII. Antonio Boccapadule magistra capelle, Lucas Fauntis scribat*; furono poi edite rispettivamente nei volumi IX, XII e VIII delle *Messe* stampate in Venezia dopo la morte del Pierluigi.

Dall'anno 1571 al 1585 troviamo alcune composizioni del Pierluigi (1) nei seguenti volumi:

Il *IV libro delle muse a cinque voci* (Venezia, figl. di Antonio Gardano, 1574) contiene sei madrigali, ristampati in oggi nel volume XXVIII dell'edizione di Lipsia ai N. 14, 16, 17, 22, 23, 24 della III parte, e il madrigale di Rinaldo Pierluigi:

Ah! letizia super.

Nella *Musica di XIII autori illustri a 5 voci* (Venezia, Ang. Gardano, 1576) sono inseriti due madrigali di Gianetto:

Placide l'aque e placid'era il vento.

Soave fia il mar per viver sempre.

L'editore si compiace di avvertire che i madrigali componenti questo volume sono: *i più belli che oggidì si cantino*.

Nel *Primo fiore della Ghirlanda musicale a 5 voci* (Venezia, herede di Gir. Scotto, 1577) v'è il madrigale di *Gianetto Palestina*:

Anima, dove sei?

del Petrarca.

Nei *Dolci affetti — Madrigali a 5 voci* (Venezia, herede Gir. Scotto, 1582) il madrigale (di Gianetto Palestina (1):

O bella mia mia.

Lo stesso madrigale si trova nell'*Harmonia celesta di diversi eccell. musici* (Anversa, Pietro Phalesio & Giovanni Bellerio, 1583).

(1) Nell'edizione del 1595 v'è aggiunto un motetto *Opera nobis*, che, a dire del Bainsi, non è frutto della penna del Pierluigi. Esso non è compreso nell'edizione di Lipsia.

(1) Vedi Emilio Nagel: *Bibliothek der gedruckten weltlichen Vocalmusik Italiens. Aus den Jahren 1500-1700*. Berlin, A. Hasck, 1892.

Nel *Primo libro degli amorosi ardori di diversi eccell. musici* (Venezia, Ang. Gardano, 1583) il madrigale:

Felbre, onde hor per le vene.

La *Musica divina di XIX autori illustri* (Anversa, P. Phalesio & G. Bellerio, 1583) contiene poi il celebre madrigale:

Vestiva i colli

con la seconda parte:

Così le chiamò mie

ristampato anche nel 1585 nella *Spoglia amorosa, madrigali a 5 voci* (Venezia, heredi di Gir. Scotto, 1585).

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## Rivista Milanese

Sabato, 15 settembre.

Spettacoli musicali e coreografici.

Il teatro Dal Verme annuncia per oggi la prima rappresentazione del *Lobengrin*. Esecutori le signore E. Carrera e M. Franchini, ed i signori G. Borgatti, R. Tronti, A. Magini-Coletti e T. Tavecchia. Dirige il maestro Maria Vittorio Vanzo.

Pel 22 corrente l'editore Sonzogno annuncia l'apertura del suo Teatro Lirico Internazionale (Canobbiana) colla nuova opera di Spiro Samara: *Martire*, libretto d'Illica, e col ballo *Coppelia*. Seguiranno immediatamente: *L'amico Fritz* di Mascagni, *I Medici* di Leoncavallo, *Fior d'Alpe* di Franchetti, *Pagliacci* di Leoncavallo. Le prove si fanno al teatro alla Scala.

Al teatro Pompeiano dell'Esposizione il ballo *Rolla* di Manzoni ebbe ottimo successo; vi accorre numeroso pubblico.

## ALLA RINFUSA

★ Il *Boletín Musical* di Valenza, fra i diversi fac-simili d'autografi di Meyerbeer, pubblica quattro note da quest'ultimo scritte sopra un album del signor Lefebure-Wély che accompagnano le seguenti parole: *Il Signore sia con voi! Dio vi conservi e vi preservi dagli album*. Quest'ultima frase è ripetuta, per maggiore efficacia, ben tre volte.

★ A Vienna si è costituita in questi giorni una nuova Società di artisti tedeschi residenti in Austria. La direzione ne fu affidata al signor Sonnenhal, Devriens e Martiničič.

★ Per onorare la memoria di Hans Sachs (il celebre maestro cantore), l'Intendenza dell'Hoftheater di Norimberga darà parecchie rappresentazioni d'onore. Al 5 settembre (400 anni dopo la nascita di Hans Sachs) saranno date alcune sue commedie: *Fasnachtspiele* (una specie di *vau-de-villes*, cioè commedie popolari che trattano soggetti religiosi, e che venivano a quei tempi rappresentate durante il carnevale). Al termine delle feste avrà luogo una rappresentazione dei *Maestri Cantori* di Riccardo Wagner.

★ In uno dei nostri ultimi numeri abbiamo narrato le vicende disastrose del teatro del Buen Retiro di Madrid, aperti e chiusi nel volgere di una settimana. Ora l'*Ambition* di Lisbona ne invita a dichiarare che la notizia non ha fondamento. Ben felici di farlo, osserviamo però al suddetto giornale che quella notizia, ben lungi dall'essere una nostra innocente invenzione (a quale scopo?), l'abbiamo attinta da giornali reputatissimi francesi e tedeschi.

★ Al Conservatorio di Brusselle esiste una cattedra di declamazione in lingua fiamminga, senza scolari da parecchi anni, pagata profumatamente. È una delle numerose sinecure fiamminghe, osserva il *Ménestrel*, che gli uomini politici mantengono scrupolosamente, per affermare la perfetta eguaglianza della lingua fiamminga colla francese nel Belgio.

★ Leggiamo nel *Ménestrel*, che la Società musicale di Carlsbad ha preso l'iniziativa di una sottoscrizione per elevare un monumento al secondo figlio dell'immortale autore di *Don Giovanni* e del *Flauto magico*. Wolfgang Amedeo Mozart cessò di vivere a Carlsbad il 28 luglio 1844, dopo un'esistenza di amarezze e di crudeli sofferenze fisiche. Era l'immagine stessa del padre suo; aveva la stessa voce, gli stessi gesti, l'espressione identica del volto, la mente elettissima. Aveva ereditato da lui disposizioni eccezionali per la musica e avrebbe certo potuto occupare un posto invidiato nel mondo dell'arte, se non fosse stato il figlio del grande Mozart. La critica fu spietata verso di lui; non gli volle mai riconoscere il menomo merito. Frainteso, schiacciato sotto il peso di un nome troppo grave a portare, amareggiato da continui inganni, visse e morì miseramente. La Società musicale di Carlsbad ha creduto bene di compiere un atto di riparazione, salvando la sua memoria dall'oblio. Dopo aver vegliato religiosamente per cinquant'anni sulla sua modestissima tomba, nell'antico cimitero di Carlsbad, ha deciso di trasportare le spoglie mortali del figlio di Mozart nel nuovo cimitero e di invitare il mondo musicale a onorare con un monumento degno, un nome illustre e glorioso.

★ Al Lyceum-Theater di Londra si doveva dare in questi giorni, sotto la direzione dei signori Abbey e Grau, la prima rappresentazione di *The queen of brilliants*, opera comica tedesca dei signori Taube e Fushe, musica del signor Jakobowski, adattata in inglese dal signor Brander Thomas. La parte della protagonista sarà tenuta dalla signorina Lillian Russell, una stella d'operetta americana, coadiuvata da una eccellente compagnia inglese.

★ Stoccolma (capitale della Svezia), avrà fra poco un nuovo teatro d'opera, che sostituirà l'attuale in rovina. Si spera che l'edificio possa essere terminato per il prossimo mese d'ottobre.

★ Al 1.º settembre il teatro Lobe di Breslavia ha festeggiato il venticinquesimo anno della sua esistenza. Assisteva alla festa il fondatore del teatro, signor Teodoro Lobe, oggi direttore-capo del gran teatro di Dresda.

★ Ecco la durata di alcuni spartiti che si rappresentano all'Opéra-Comique di Parigi:

*Carmen* occupa il maggior spazio di tempo, cioè 3 ore e 40 minuti; *Lara e Mignon*, ore 3,30; *Falstaff*, *Barbier de Seville*, *Les diamants de la couronne*, ore 3,15; *La Dame blanche*, *Zampa*, *Le Roi d'Ys*, *Le Songe d'une nuit d'été*, ore 3,20; *Le Pré aux Clercs*, ore 3,07; *Mireille*, ore 2,40; *La Fille du régiment*, *Richard Cœur-de-Lion*, *Le domino noir*, ore 2,15.

Le piccole opere comiche, come *Les noces de Jeannette*, *Le Châlet*, e simili, durano da 50 a 65 minuti.

★ Un editore di Berlino, il signor C. F. Wittmann, ha pubblicato le parole dell'opera *Guglielmo Tell* di Rossini con tutte le varianti che gli uomini politici dell'epoca di Carlo X nei diversi Stati hanno creduto dovere di imporre. All'Opera Reale di Berlino *Guglielmo Tell* fu eseguito nel 1830 sotto il titolo di *Andrea Huser*, il celebre eroe dell'insurrezione dei tirolesi contro i francesi e i bavaresi. Un generale francese sostituiva naturalmente il terribile Gessler. In Russia furono ancor più ingegnosi. Si fece rappresentare il lavoro sotto il titolo di *Carlo il Tenterario*. Al personaggio di Guglielmo Tell fu sostituito un eroe svizzero inventato di pianta e gratificato col nome bizzarro di Rodolfo Doppelgugel. Questa facezia della censura esisteva di fatto solo sull'avviso: nell'opera si parlava tranquillamente di un tale Guglielmo Tell, che si sarebbe cercato invano fra i personaggi annunziati. Negli Stati Pontifici la rivoluzione del 1848 ha messo fine ai travestimenti che molte opere hanno dovuto subire in quasi tutti i paesi europei per la volontà della censura teatrale. In Russia e in Austria esistono però ancora in gran parte. A Vienna, per esempio, il cardinale legato dell'Ebreia è ancora designato sull'avviso quale « commendatore » di un ordine sconosciuto, e, non è molto, gli hanno concesso di portare la porpora cardinalizia, ciò che indica chiaramente la sua posizione agli spettatori.

★ La nuova operetta del maestro Sullivan, annunziata al Savoy-Theater di Londra, non sarà un lavoro nuovo, ma solo una versione riveduta di uno scherzo musicale che il signor Sullivan ha fatto rappresentare nel 1867 sulla scena minuscola di Saint-George's Hall, in occasione dell'inaugurazione di quell'edificio come teatro d'operetta. Il librettista è il signor F. C. Burnand, il direttore del celebre giornale satirico il *Punch*.

★ L'*Eventail* di Brusselle annunzia per la prossima stagione in Spagna 46 commedie nuove, 17 opere, 83 operette e 115 *vau-de-villes*, tutti nuovissimi!!!

★ A Mosca si intraprenderà, quanto prima, la costruzione del nuovo Conservatorio di musica, dietro i piani dell'architetto accademico V. Zagorsky. La costruzione dovrà essere pronta fra due anni e costerà più di due milioni di franchi, di cui due terzi saranno forniti dal tesoro imperiale. Nella *square* del Conservatorio si erigeranno monumenti alla memoria di Nicola Rubinstein e di Tchaikowsky.

★ A Madrid si parla di fondare un teatro simbolico. I fondatori si propongono di rappresentarvi tutto il ciclo di Maeterlinck, idea che combatte con energia il Sarcey spagnolo, signor Izarte.

★ Il compositore ungherese Vavrinez ha terminato un'opera in un atto, *Rosmunda*, che sarà rappresentata a Praga contemporaneamente a un'altra sua opera, *Ratcliff*, tratta dal dramma di Enrico Heine, che abbiamo menzionato recentemente. Il soggetto di *Rosmunda* non ha alcuna parentela colla *Rosmunde*, per la quale Francesco Schubert ha scritto parecchi pezzi ammirabili.

★ Ad Amburgo si è fatto un ultimo tentativo per continuare i concerti Bülow, sotto la direzione del direttore d'orchestra Mahler; ma ha fallito completamente di fronte all'astensione quasi completa degli antichi abbonati, malgrado tutti gli sforzi dell'agente Hermann Wolff. Ora si tenta di istituire ad Amburgo una nuova Società filarmonica, che avrebbe alla sua testa il direttore di musica del 31.º reggimento di fanteria.

★ Il signor H. Reimann, scrittore musicale berlinese, sta raccogliendo i principali articoli di critica e le lettere sulla musica che Hans de Bülow ha fatto pubblicare nei giornali e nelle riviste, per formarne un volume che sarà messo alla luce quanto prima.

★ Uno statista inglese si è divertito a contare i concerti che hanno avuto luogo in Inghilterra durante l'anno decorso. Sono stati annunziati nei giornali inglesi *centoquarantottomila seicentocinquarantacinque* concerti. Questi annunzi hanno occupato *noventa milioni cinquecentotredicimila duecentottanta* linee, che, per scriverle a mano, avrebbero richiesto *novantacinquemila centotrentuna* ore, oppure *tremila novacentosessanta* giornate di lavoro.

## Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso

Nel corrente mese avrà luogo, come di consueto, l'Assemblea Generale dei Soci.

## Falstaff di G. Verdi

ALL'OPÉRA-COMIQUE DI PARIGI

COME si annunziò nello scorso numero, la ripresa del *Falstaff* all'Opéra-Comique venne accolta con entusiasmo dal pubblico affollatissimo. In questa ripresa si avevano tre nuovi cantanti: il Fugère, artista assai stimato, sostituiva Maurel nell'ardua parte del protagonista; invece del Soulaçroix, il Badiali nella parte di Ford, e nella parte di Nannetta la signora Laisné, in assenza della Landouzy.

Queste sostituzioni non hanno menomato il successo, e vennero accolte con pieno favore dal pubblico.

Riporiamo alcuni giudizi della stampa parigina:

*Débats*. — « Dopo il grandissimo successo riportato da Maurel, era molto interessante vedere Fugère alle prese colla parte formidabile di Sir John. Per quanto possa sembrare cosa straordinaria, il nuovo interprete non fece desiderare il primo. La Delna sempre trionfante nella *Quickly*, sempre più divertente. Constatiamo il successo del signor Badiali, che sostituiva Soulaçroix nella parte di Ford. »

*Gil-Blas*. — Elogio con grande entusiasmo Fugère; lo dichiara una grande individualità artistica, di rara intelligenza; del resto in tutte le parti è un artista assolutamente superiore; il suo successo nel *Falstaff*, straordinario. « Degna compagna la Delna, che fa di *Quickly* una furba comare, divertente, avveduta; le sue riverenze sono irresistibili, e come disse Verdi stesso: *che bella voce!*... Ah! sì! bella voce, potente, carezzevole, penetrante. Ottime le altre parti. Il maestro Danbé, completamente ristabilito, diresse la sua orchestra in modo perfetto. »

*Le Journal*. — « *Falstaff* ebbe all'Opéra-Comique l'identico successo della prima sera. »

*Echo de Paris*. — « *Falstaff*, successo eguale a quello della prima rappresentazione; il pubblico, affascinato dall'ammirevole vivacità, dal brio musicale, dalla melodia così pura e di una ispirazione così poetica e giovanile, qualità tutte che si legano in questo capo d'opera di Verdi, ha sottolineato co' suoi applausi tutte le pagine della spartito. Falstaff era Fugère, e diciamo subito che mai come ieri a sera questo eccellente artista fu così completo: cantante ed attore di primo ordine, non ha per uguale che il proprio predecessore. Ebbe un grande successo; dovette ripetere quattro volte la canzone: *Quand j'étais page*. »

*La Lanterne*. — « Nella parte di Falstaff Fugère fu di una grazia, di un brio incomparabile. La signora Delna ha avuto lo stesso grande successo: questa giovane artista s'affermò ogni volta più come dotata di tutte le più preziose qualità. Bene tutti gli altri esecutori. La serata di ieri ci promette una serie di belle rappresentazioni del *Falstaff*. »

## I DISPETTI AMOROSI

DEL

Maestro Gaetano Luporini

AL TEATRO COMUNALE DI LUCCA

Il maestro Gaetano Luporini seguendo l'esempio dei suoi concittadini maestro Catalani e maestro Puccini, chiese al pubblico torinese, pubblico calmo, sereno, spassionato, il giudizio sopra il suo primo lavoro *I Dispetti amorosi* su libretto di L. Illica. Il pubblico torinese fu largo di applausi al giovane maestro, incoraggiandolo così a più grandi e poderosi lavori.

Al plauso di Torino si è aggiunto ora il plauso vivissimo dei suoi concittadini, che hanno salutato volentieri alla ribalta del nostro Comunale il Luporini, confermando così il plauso della dotta Torino al simpatico e geniale maestro.

*I Dispetti amorosi* non è un lavoro dalle forti tinte, ma un idillio ove predomina la musica dolce e melodiosa consona al soggetto, ricchissima nella parte strumentale, di fattura elegante e finemente cesellata.

\*\*\*

Tita ama Jeti, ma per uno di quei malatesi tanto naturali fra amanti, abbandona Jeti, e sposa un'altra ragazza di costumi leggeri, la Margari.

La scena si svolge a Venezia fra pescatori.

In questo libretto dell'Illica, per quanto modestamente sia detto commedia lirica, vi è fra le linee il dramma tutto passionato nel tipo affettuoso e dolce della Jeti, che si rivela maggiormente e straziante quando la Jeti detta la lettera a Barba Fiorenzo, e quando Tita restituisce la medaglia d'oro a Jeti.

*I Dispetti amorosi* sono un tentativo di libretto che si discosta dal genere comune, tentativo bene riuscito, che fra un profumo vivissimo Goldoniano, ha potuto offrire al maestro una serie di situazioni, quasi tanti quadretti di generi.

Su questo libretto il maestro Luporini ha tessuto una musica fine, appassionata, che parla alla mente ed al cuore, tutta spontaneità e sincerità, senza nessuna ricercatezza, nè astruseria.

L'opera del Luporini è un getto completo, perchè così era inquadrata nella mente dell'autore, e vi si riscontra una freschezza e ricchezza d'idee, una squisita e dolce finezza nell'istrumentale, che cerca e quasi sempre trova l'appoggio sul quartetto. Il maestro Luporini ha corrisposto pienamente alle previsioni dei suoi concittadini, affermando così sempre più la sua intelligenza e coltura musicale dando prova del proprio valore, non più promessa, ma quasi affermazione reale. Certamente s'ingannano quelli che pretenderebbero da un giovane maestro come il Luporini, non ancora trentenne, un'opera perfetta, un vero capolavoro, perchè certi segreti della scena, certe volute

per il pubblico, certe sfumature orchestrali, non s'insegnano a nessuna scuola, ma s'imparano colla carriera artistica, cogli anni, colla lunga vita di palcoscenico ed orchestra, e vivendo in un ambiente eminentemente artistico. Il maestro Luporini ha fatto coi suoi *Dispetti amorosi* un gran passo nella sua carriera di artista, affermandosi così operista di non comune valore. Ora resta a giudicarsi il Luporini in un lavoro drammatico potente ove passione e musica sgorgano simultanee da un libretto da forti e colorite situazioni: poichè la drammaticità ci sembra più consona al carattere ed intuito musicale del Luporini, come risulterà dalla sua nuova opera *Pasqua dei fiori*.

\*\*\*

L'opera *I Dispetti amorosi* ha molti pezzi indovinati, ben riusciti, e che sono applauditissimi. Il duetto fra Momi (baritono) e Jeti (soprano):

Vi do la buona sera...

riuscitissimo per effetto, e benissimo condotto. L'altro duetto fra Tita (tenore) e Jeti (soprano) maestrevolmente condotto, potente per passione, ha frasi ispirate ed è notevole un movimento di *gavotta*, quando Tita va invitare al ballo la Margari invece della Jeti, che per salvare il suo onore lo ha già ricusato. È notevole il bellissimo contrasto per il passaggio dal drammatico allo scherzoso, e mentre Tita e la Margari partono per il ballo, l'atto termina colla canzone del tenore, che va lentamente morendo nel silenzio della laguna.

Il secondo atto ha delle finezze musicali meravigliose nella declamazione del Tasso, nel duettino fra Tita e Margari, ma che raggiungono il sommo nella scena della lettera che Jeti detta per Tita a Barba Fiorenzo (basso-comico), scrivano pubblico. Tutto l'istrumentale e la condotta della scena della lettera sono una cosa indovinatissima, dando un senso vivo e profondo di emozione in una situazione così drammatica, facendo ammirare una larga e ricca vena di originalità e passionalità nel fortunato autore.

La canzone della Margari è stata dal maestro Luporini ampliata e trasformata in un duetto colla Jeti, scherzoso, vero, civettuolo, che a giudizio di tutti è riuscito, e dà maggior risalto all'atto e maggior movimento ai personaggi. La Jeti in questa circostanza in faccia alla rivale vuole apparire lieta ed il suo canto è allegro, ma è una sfumatura passeggera, ritornando poi triste e melanconico. L'atto termina colla scena della *baruffa* con una frase finale di bellissimo effetto, larga, piena, ispirata, che impressiona grandemente il pubblico.

La scena della declamazione del Tasso, col duettino fra Tita e la Margari, e relativo coro, ci mostrano il vero genere della commedia musicale, ottenendo l'autore degli effetti grandissimi con una semplicità di mezzi.

Il preludio del terzo atto per la fattura magistrale fa riconoscere nel Luporini le eminenti doti del sinfonista per ricchezza di gusto e genialità, per eleganza di spunti e per graziosi sviluppi armonici. Il preludio ha frasi nuove, ed

un coro di pescatori che transitano in lontananza per la laguna, coro che ricorda la prima frase del tenore nel primo atto. Scherzoso il coro delle donne che recano i doni di nozze alla Margari, di ottima fattura. Splendido per passione ed affetto potente il duetto fra la Jeti e la madre, e lo scilanto che è nella frase di Jeti:

« Ozi, mamma... »

La scena successiva fra Tita e Jeti è una pagina riuscitissima, piena di passione ed affetto, ove il canto sgorga potente ed emoziona profondamente. È una delle pagine più belle dello spartito Luporiniano.

Il terzo atto termina comicamente con i versi declamati da Barba Fiorenzo, con accompagnamento di violoncelli, che ricordano alla *Madonna santa*, e con un ottavino che trilla festosamente. Barba Fiorenzo va gradatamente animandosi nella declamazione, i cori, spezzati in qua e là, lo seguono, e così, mentre gli sposi partono, l'opera termina con una perorazione fortissima sulla frase della canzone di Tita nel primo atto.

\*\*\*

La signora Adelina Stehle ha incarnato perfettamente il carattere buono, affettuoso, gentile della Jeti, e ne ha fatto una splendida e perfetta creazione. La signora Stehle canta divinamente: artista colta e studiosa, ha saputo imprimere alla sua bellissima voce tali accenti vibrati di dolore e di passionalità drammatica, agendo con tanta efficacia e correttezza scenica, da non potersi desiderare di più.

L'egregio tenore signor Edosardo Garbin, che è venuto a noi preceduto dai trionfi della Scala, del Carlo Felice di Brescia, Trieste, ecc., ecc., non ha smentito la sua bella fama. Fu salutato da vivissimi applausi subito allo spunto della sua canzone al primo atto ed in tutta l'opera. Il signor Garbin è artista correttissimo, ha una splendida e simpatica voce, una intuizione musicale fine, perfetta, elegante. Nel duetto del terzo atto con Jeti (signora Stehle):

« Vi debbo ritornare una medaglia d'or... »

è inarrivabile, e questi due grandi artisti raggiungono la perfezione iniziando egregiamente questa splendida pagina dell'opera.

Benissimo il signor Polonini che fa, di Barba Fiorenzo, una macchietta comica del genere Goldoniano.

Benissimo il baritono signor Alessandro Arcangeli; ha una bella voce che emette limpida e potente, ed è veramente un artista accurato ed intelligente. Ripete sempre la sua canzone nel primo atto con la Jeti:

« Vi do la buona sera... »

ove la sua voce emerge perfettamente, riscuotendo vivissimi applausi.

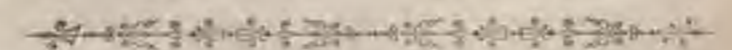
Benissimo le signore Ceresoli, Sprugnoli e Gull.

La messa in scena accurata ed assai elegante; i cori, istruiti e diretti dal maestro Gerbella, corrisposero egregiamente alle esigenze dello spartito.

Per ultimo l'orchestra ed il suo egregio e valente direttore, maestro Alessandro Pomè, antica e gradita conoscenza del pubblico lucchese, che si meritano una parola di viva lode. Il maestro Pomè ha concertato l'opera con quel fine gusto artistico che tanto lo distingue, facendone gustare interamente tutte le bellezze. Dato il complesso degli egregi artisti, un'orchestra perfettissima, un ambiente più ristretto e più adatto all'opera, *I Dispetti amorosi* hanno ottenuto un successo veramente indiscutibile.

Sia lode all'impresario signor Landi Pietro, giovane attivo, colto ed intelligente, che non badando a sacrifici, ha allestito uno spettacolo degno dei primari teatri, non smentendo la fama artistica del nostro Comunale, ricco di una così gloriosa tradizione, e rendendosi benemerito per aver fatto apprezzare un'opera di un nostro valente concittadino.

A.



Intorno all'opera *Maruzza* del maestro Floridia, leggiamo con molta soddisfazione il seguente articolo nel *Berliner Börsen-Courier* del 7 settembre:

DA Venezia, fine agosto, ci scrive il nostro corrispondente: « L'opera in tre atti *Maruzza* di Pietro Floridia, datasi per la prima volta a questo teatro Malibran, vi ha ottenuto favorevolissima accoglienza. Alla fine di ogni atto il poeta-compositore è stato ripetutamente chiamato alla ribalta. Egli, pur facendo tesoro dei dettami wagneriani, non perde mai l'indipendenza della propria personalità. Un campo forse troppo vasto è concesso al recitativo, dal che risulta una leggera tinta di monotonia, che qualche volta stanca. La musica dimostra dappertutto il pensatore elevato e l'artista abile, che dispone con egual maestria della tecnica e della forma. Ammirabile l'istrumentale, ove il colore è talmente prodigato, che talora contrasta con la semplicità dell'azione. Il libretto — niente altro che il libretto — rammenta l'ambiente della *Cavalleria Rusticana*, così nell'uno, come nell'altro lavoro l'azione si svolge in un paese della Sicilia. »

Segue il resoconto del libretto, dopo di che l'articolista continua:

« Assistiamo pure ad una processione in onore di San Giorgio, alla quale prende parte tutto il paese; il Floridia ha qui rinunciato al solito coro religioso, odiernamente rimesso in voga per situazioni consimili. Eccelle musicalmente il primo atto. Di grande originalità vi è il coro delle spigolarici, assai concettoso l'idillio, che precede l'incontro dei due amanti, e nel duetto finale fra Maruzza e Giorgio, spira un soffio ardente di passione, che affascina e rapisce. Alcuni tagli darebbero molto rilievo al secondo atto, nel quale è soverchiamente prolisso il primo dialogo fra Maruzza e Gna 'Nzula. Anche nella scena seguente fra Maruzza e Giorgio, pezzo che contiene delle smaglianti bellezze musicali, un buon taglio sarebbe indicato. La canzone di sdegno di Peppe non ha sufficiente

risato. Un interludio finemente ideale prepara il terzo atto. Poco interessante il duetto fra Maruzza e Gna 'Nzula. Segue la grande scena, durante la quale Maruzza si prepara a ricevere l'amante. Tanto in questo pezzo, quanto nel duetto finale, che lo segue, il compositore è stato più specialmente felice nell'invenzione musicale e nell'illustrazione orchestrale.

« Splendida l'esecuzione, genialmente diretta dal maestro Alessandro Pomè. Meritano speciale menzione il tenore signor Borgatti nella faticosa ed ardua parte di Massaro Giorgio, e la signora Zilli, protagonista. »

« Secondo un progetto che si sta elaborando al Ministero della Guerra, le musiche militari verranno ridotte a dodici. »

Dopo aver letto questa nota che, come essa dice, le ha fatto l'effetto d'una doccia fredda, la signora Adele Pierrotet chiede all'egregio dott. Enrico Gasperoni se è più possibile rispondere qualche cosa al suo brillante e cortese articolo: *Tra una banda e l'altra*, apparso nel N. 33 di questa Gazzetta.

Altro che Kuelter-Hall!

## I PLEYEL

**T**rolo complessivo, che comprende uomini e pianoforti, gli uni e gli altri benemeriti dell'arte musicale in altissimo grado, di cui verrò dicendo alcun che ai lettori della nostra Gazzetta, valendomi dei materiali ampiamente fornitimi da una recente pubblicazione cui collaborarono in Francia, L. De Fourcaud, Arthur Pougin e Léon Pradel.

Nel 1757 nasceva a Vienna Ignazio Pleyel. Dotato dalla natura di squisite disposizioni artistiche, furono queste coltivate da Haydn, nientemeno, il quale — secondando la protezione che al giovinetto Pleyel accordava il conte Erdöly — gli insegnava la composizione, ritraendone sì splendidi risultati che lo inducevano a ritenere d'aver fatto — con quell'allievo — opera gloriosa non solo per l'allievo stesso, ma anche per sé. Giudizio che confermava più tardi un certo Mozart, augurandosi quasi d'aver trovato nel Pleyel un degno continuatore dell'Haydn...

Sotto sì splendidi auspici, il giovane Ignazio percorse prima di tutto l'Italia, dove anche in allora si cercava il battesimo dell'arte vera. Ma sopraggiunti i torbidi rivoluzionari, si sentì balzato fuori della via intrapresa. Fino dal 1783, rifugiato a Strasburgo, lo ritroviamo direttore della Scuola di musica patrocinata dal cardinale di Rohan (il cui nome doveva esser mescolato col famoso affare « della Collana ») e quando questi, sotto gli impeti rivoluzionari dovette emigrare, Pleyel rimase fermo al suo posto. Ma alla musica religiosa ed aristocratica fin allora da lui praticata s'imposero dei cambiamenti in senso ultrademocratico. Un giorno il Municipio di Strasburgo gli ordinò di scrivere

un pezzo sinfonico descrittivo della Rivoluzione del 10 agosto, ossia il *Tocin allegorico*, con cori patriottici, spari di cannone e stormo di campane simulanti l'assalto alle Tuileries e il trionfo del popolo. E poiché il temperamento del musicista male pareva adattarsi all'aggiunzione, questa fu rinforzata collocandogli allato un gendarme, la cui presenza doveva rammentargli la prigione e la sua qualità di « sospetto... »

Non era forse il mezzo migliore per affinare l'ispirazione, ma lo fu certo per affrettarla. In dieci giorni di domicilio coatto, Pleyel aveva finito il suo lavoro e appena libero di sé si rifugiava al di là della Manica.

Nel 96, era a Parigi. Ma alcuni anni dopo rinunciava definitivamente a comporre e si metteva a far l'editore, sull'esempio ricevuto a Londra dal suo amico Muzio Clementi. La sorte non arrise a quel suo tentativo. Diventò fabbricante di pianoforti nel 1807, e questa volta il successo fu tale che poco appresso dalla Malmaison gli giungeva il brevetto con cui era nominato fornitore della Casa Imperiale.

Senza rinunciare, neppure da vecchio, alla direzione dello Stabilimento da lui fondato, Ignazio si associava il proprio figlio Camillo, valentissimo musicista esso pure, educato dal Dussek, che ne aveva fatto un pianista ormai acclamato in Germania, Francia, Inghilterra. Ma seguendo le orme del padre, nel 1824 anche Camillo si dedicava esclusivamente alla fabbricazione, coadiuvato dal Kalkbrenner. Divenuto artefice, pur conservando anima d'artista, Camillo portò la fortuna del suo istituto ad un punto tale da farne il convegno favorito del « pianismo » cosmopolita. Dopo Gramer, Steibelt e Moscheles, fu la volta di Liszt, Thalberg e Chopin. Chopin specialmente diceva non trovarsi bene che con un pianoforte di Pleyel sotto le dita...

Non è mio intendimento rifare la storia dei continuatori della stirpe Pleyel; né dei perfezionamenti introdotti in quella fabbricazione da Alberto Wolff, nipote di Thomas, scolaro di Kalkbrenner e inventore del pianoforte a mezzacoda, a corde incrociate, dal Gounod scherzosamente battezzato *crapaud*, nome poi sempre rimastogli; inventore puranche del *pedaliere* e del pianoforte a trasposizione. Né dirò del suo attuale successore Gustavo Lyon, geloso custode delle tradizioni dei Pleyel esso pure; esso pure perfezionatore, cui si deve il terzo pedale armonico, lo smorzatore ed altre migliorie efficacissime.

Una sola cosa dirò, che riassume in cifre eloquenti i progressi meravigliosi dell'industria di cui mi occupo.

Nel 1813, sei anni dopo la fondazione, Ignazio Pleyel scriveva a suo figlio Camillo: « Arriverò facilmente a fabbricare 50 pianoforti in quest'anno e forse più. » Nel rapporto dell'Esposizione Universale del 1889 la produzione e la vendita annuale dei pianoforti Pleyel figurava da 2,600 a 3000. Sommando il totale di questa produzione, si arriva oggi alla somma spaventosa di 108,000 strumenti. Infine se, risalendo all'origine, si trovano nel 1807 dieci soli operai addetti alla fabbricazione, oggi se ne contano 600. Vedremo più tardi la loro organizzazione.

\*\*\*

Avete mai assistito alla manipolazione d'un pianoforte?... Vale la pena d'averne un'idea.

Visitando un grande laboratorio del genere, come quello dei Pleyel, per esempio, che occupa una superficie di 55,000 metri nella pianura di Saint-Denis, con fabbricati, cantieri, magazzini allacciati da una ferrovia, serviti da macchine a vapore potentissime, s'incontrano — regolarmente disposte ed allineate — delle casse di legno finissimo, messe lì a seccare per anni ed anni. Credete quasi d'aver sott'occhio dei *block-haus*, delle capanne primitive. E invece la materia prima che serve a costruire un pianoforte.

Lì presso vegliano continuamente i pompieri. Quando delle seghe colossali, ma di precisione, han ridotto quei legni preziosi in tavole finissime, si è già ottenuto il materiale per la cassa armonica. Si tratta poi di riempirla dell'apparecchio sonoro. Un tempo le corde erano due per nota; ora son tre, talvolta anche quattro, nelle ottave superiori. D'acciaio puro per le note centrali e per gli acuti, le corde dei bassi sono rivestite d'una sottilissima spirale di fil di rame. Tutto questo metallo raggiunge spesso il peso di 24,000 chilogrammi. E un obiettivo principale dell'arte della fabbricazione sta nel far sì che tutta quell'endone massa d'*interiora* del pianoforte stia immobile al suo posto, nel grado di tensione necessaria e stabile che non ne alteri l'accordo né per scombusolamento di trasporti, né per cambiamento di clima e di latitudini! Bisogna che il diametro di ciascuna di quelle corde metalliche sia precedentemente, matematicamente studiato e calcolato!... E non è nulla ancora.

Occorre metterè in comunicazione l'elemento sonoro col meccanismo che lo farà vibrare, vale a dire coi martelletti e coi tasti, che saranno mossi dalle dita del suonatore. Occorre trovare il punto giusto della percussione perché questa renda tutto l'effetto voluto.

I martelletti si ricoprono di due feltri sovrapposti uno all'altro. Sotto, il più duro, sopra il più morbido, per ottenere dalla corda, posta seco a contatto immediato, l'omogeneità del suono. Il martelletto appoggia sopra un manico e questo agisce mediante una nocella a scappamento *semplice* per il pianoforte verticale, *doppio* per il pianoforte a coda.

Non manca più che la tastiera!

I denti giganteschi dell'elefante, anch'essi in apposita segheria, sono ridotti in pezzettini quadrati d'avorio, sottili come le tavolette che usavano gli antichi per scrivere. Una macchina speciale li riduce alla misura del tasto che devono ricoprire esattamente. Altrettanto si fa coi tronchi d'ebano che debbono trasformarsi in piccoli tasti neri. I bianchi sono sottoposti a una preparazione chimica che impedisce loro d'ingiallire col tempo. Basta, a tale scopo, un breve bagno d'acqua ossigenata. Ma tutto non è finito...

Si galvanizzano le parti metalliche del pianoforte perché resistano all'umidità; si prendono delle precauzioni contro gli insetti voraci, stendendo una specie di tintura velenosa sulle parti in legno, sui martelletti, sulle strisce di panno

sui cui posano le estremità delle corde... E finalmente si procede alla verniciatura esterna...

Il pianoforte è fatto, e non gli manca più che d'esser messo in circolazione, a sollievo... o a tormento del senso acustico!

\*\*\*

Ma ritorniamo, che è tempo, al soggetto concreto di quest'articolo, dopo la non inopportuna digressione cui ci siamo abbandonati.

E senza uscire dal laboratorio speciale dei Pleyel, diamo un'occhiata all'organizzazione sociale degli operai ivi raccolti. Più che uno studio interessante, è un esempio da citarsi.

È un piccolo mondo. È un'applicazione altamente umanitaria dei rapporti più razionali fra capitale e lavoro. Generalizzate il sistema e il pericoloso problema sociale è bell'e risolto.

Principio informativo: fare degli operai una sola famiglia con interessi comuni, non già una fortuita agglomerazione d'individui.

Mezzo principale: l'associazione, con una tutela leggerissima che non vincola né l'attività personale né il mutuo controllo.

L'operaio, al suo ingresso nello Stabilimento, trova subito una serie progressiva di aiuti, di previdenze. Libero a lui profittarne o rimanervi estraneo.

Supponiamo l'operaio allo stato di fanciullezza. È ricevuto in una scuola addetta alla fabbrica. Può frequentarla dai cinque fino agli otto anni d'età. Quindi può completare la sua educazione primaria ad una scuola pubblica poco distante. Munto che sia di un buon certificato di studi, torna allo Stabilimento e fa tre anni d'*apprentissage*. Poi frequenterà successivamente tutti quanti i laboratori per acquistare un'istruzione professionale completa. Osservate che sieno le sue più marcate attitudini, gli verrà data analoga destinazione.

Sorvolo sulla questione dei salari, più che sufficienti, del resto; e noto soltanto che se un operaio sedotto da lucri maggiori, si allontana dallo Stabilimento, non tarda quasi mai a farvi ritorno, in vista delle più serie garanzie che gli si offrono. Ed è sempre ricevuto a braccia aperte, come il figliuol prodigo delle sacre carte...

Fin da bambino, s'insinua nell'operaio il sentimento del risparmio. Fin da bambino, si è creata per lui una piccola Cassa dove quanto egli versa è generosamente raddoppiato dai suoi principali... È un incoraggiamento al risparmio, questo, formato di fatti più che di chiacchiere!

Una Società d'alimentazione provvede i pasti a buon mercato. Il capitale di questa Società fu anticipato dalla Casa Pleyel, a condizioni favorevolissime di rimborso.

C'è anche una Cassa di deposito con largo interesse, ed una di prestito... senza interesse alcuno!

Ad aumentare il benessere di questa specie di paese di Bengodi, dove si finirà davvero un giorno o l'altro per legare le vigne colle salsiccie, l'operaio vi trova un insieme di provvide istituzioni che riparano ai casi di malattia, di disgrazie sul lavoro e di chiamata sotto le armi.

Ed anche all'infuori di questa assistenza diretta della Casa, sono autorizzate quelle di mutuo soccorso, che spingono i loro benefici effetti al di là della tomba, aiutando la vedova e gli orfani dei soci defunti.

Ai feriti sul lavoro, la Casa passa pure, del proprio, 2 lire al giorno durante la cura; e indipendentemente da ciò, ha versato alla Cassa di mutuo soccorso, dal 1867 in poi, un sussidio di 70,000 franchi.

A 60 anni, e con 30 di servizio, l'operaio acquista diritto a pensione, pur continuando a lavorare, e a guadagnare, se gli capacita. E ciò senza aver mai collocato un picciolo nella Cassa-pensioni, nè subito mai la menoma ritenuta!

Tutto questo insieme di filantropiche sovvenzioni è costato alla Casa Pleyel — a datare dal 1867 — la piccolezza di 900,000 franchi.

A completare il quadro, non mi manca più che accennare agli *agréments*, alle fondazioni di lusso, immaginate a sollievo dello spirito, a ricreazione del corpo de' suoi dipendenti, vale a dire: una biblioteca di 3000 volumi, un tiro al bersaglio esercito da un corpo d'arcieri reclutato fra gli operai stessi, ed una fanfara composta degli stessi elementi, con istrumenti forniti dalla Casa stessa.

In un prossimo articolo, mi riservo di dare uno sguardo ai rapporti della famosa « Sala Pleyel » col mondo artistico.

(Continua)

G. GABARDI.

## PRIMA DONNA.....

(SCENE DI RETROSCENA)

La scena ha luogo sul palcoscenico, circa tre quarti d'ora prima che cominci la rappresentazione. — Il sipario è calato; tutto è in disordine; mobili fuori di posto; quinte e scenari qua e là; servi di scena che sotto la direzione del macchinista stanno preparando per la rappresentazione imminente.

Alcuni artisti, comprimari, coristi, comparse, vanno e vengono per la scena; altri sono raccolti insieme in gruppo, alcuni seduti, altri in piedi.

La scena è illuminata per metà.

## SCENA I.

LUGIA BALDELLI (uscendo con impeto da un camerino). È inutile, è inutile, non c'è coscienza, nè onestà. Questo si chiama mistificare, derubare il pubblico che vien qui con la onesta speranza di divertirsi... Come si fa a rappresentare un'opera nuova in due atti, intitolata: *L'amore nei secoli!*? Domando io se si può essere più sfrontati! Con questo titolo si scrive un trattato, non si fa della musical... Io già, se fossi nel pubblico, mi farei restituire il denaro...

GIACOMO (impresario). Per bacco, bei consigli! Bell'incarico, vi prendereste!...

LUGIA. — Perché?

GIACOMO. — Ma sicuro! Perché vi impieciate voi di queste cose?...

LUGIA (arrabbiata). Perché me ne impiecio? Perché mi saccherebbe di essere fischiate in un'opera nuova... e vorrei che avesse un gran successo...

GIACOMO. — Cara signora, questo è un eccesso di zelo. Siete tanto interessata al trionfo di questa nuova opera, che vorreste persino impedirne la rappresentazione...

LUGIA. — Non dico questo... Dico soltanto che annoierà il pubblico, che non arriverà alla fine. Io non dico altro.

GIACOMO (volgendosi al direttore d'orchestra che sopraggiunge e ha udito le ultime parole). Mi pare che basti. Il povero maestro deve esservi molto grato delle vostre profezie.

DIRETTORE (sorridente). Pare anche a me...

LUGIA (con vivacità). Il maestro è mio amico... lo amo e lo stimo...

GIACOMO. — Si vede...

LUGIA. — Sicuro, e se egli avesse voluto ascoltare i miei consigli, e avesse avuto un po' più voglia di lavorare...

DIRETTORE (sorridente sempre). Che cosa avrebbe fatto?

LUGIA. — Prima di tutto avrebbe cambiato il titolo che non è adatto a un'opera in musica... *L'amore nei secoli!*... Ma l'amore ognuno se lo figura a suo modo... È il titolo di un poema, di un gran ballo...

GIACOMO. — Chi diavolo vi ha insegnato tante belle cose? Da qual critico siete stata a scuola?

LUGIA (irritata). Come! Che cosa intendete dire? Perché sapete leggere e scrivere... lo dite voi... credete forse di poter voi solo pronunciare un giudizio?

GIACOMO (stringendosi nelle spalle). Mille scuse, signora! Per me, l'incidente è esaurito. Non voglio darvi il gusto di attaccar lite...

LUGIA. — Io!... io attaccar lite! Ma voi, signore, siete un bugiardo... bugiardo come un impresario! Perché con tutta naturalezza, con tutta semplicità io dico quello che penso, e vorrei avvertire il pubblico che questa nuova opera è una porcheria, e che butterà via i suoi denari, voi dite che io voglio attaccar lite!...

GIACOMO (seccato). Ma no, ma no... ma se voi siete la dolcezza personificata...

DIRETTORE (ridendo). Un pezzo di marzapane...

LUGIA. — Siete voi che mi tormentate, che da quando sono cominciate le prove di questa maledetta opera, volete farmi passare per una specie di demonio, mentre mi si può condurre come una pecora, come un agnello...

GIACOMO. — Se è così, rientrate nell'ovile... nel vostro camerino, e preparatevi... perché a momenti deve cominciare lo spettacolo...

DIRETTORE (con premura). Già, non c'è tempo da perdere in chiacchiere...

LUGIA. — Cominciare!... Dite quello che volete, ma io non comincio!

GIACOMO (spaventato). Come!

LUGIA (con ostinazione). Non vorrete già obbligarmi con la forza, eh?!

GIACOMO (irritato). Signora, questa è una cattiva azione, una indegnità, ed io...

LUGIA (interrompendolo). E voi?

GIACOMO (smaniando). Io...

LUGIA. — Io non canterò!... non can-terò!

GIACOMO. — Ma io dirò al pubblico...

LUGIA. — Ditegli quello che volete!

DIRETTORE (guarda l'impresario e la prima donna, sorridendo; poi si batte la fronte, e si allontana come se fosse stato colpito da una buona idea).

GIACOMO. — Ma questa è una pazzia!

LUGIA. — È inutile contraddirmi. Io non canterò, nasca quello che sa nascere!

GIACOMO (furioso). Ed io vi farò pagare i danni! Mi pare che io vi pago puntualmente...

LUGIA. — Vorrei vedere il contrario!

GIACOMO. — E voi credete di potere così per un vostro capriccio rovinarmi una serata come questa, che mi costa...

LUGIA. — Che non vi costa niente, perché per rappresentare la sua opera il maestro vi ha pagato... E poi sapete che cosa vi devo dire? Che le vostre questioni mi seccano! Potete parlare, pregare, comandare, strepitare, io non canterò!... No, no, non voglio prender parte a una catastrofe! L'opera è una porcheria... Non c'è niente... non c'è melodia, non c'è slancio... non c'è quello che piace a me... La mia parte è inferiore a quella del tenore e del baritono... Scommetto che per me il maestro non ha nemmeno adoperato tutte le note musicali... Insomma... ho detto!... Io ho perduto la voce! (Intanto altri artisti sono venuti ad ascoltare e ridono allegramente).

GIACOMO (furioso). Sfido io a non perdere la voce! Ma adesso andrò dal Questore... e vedrete che io vi farò recuperare la voce... (si muove per correre fuori di scena, mentre già in orchestra si sentono gli strumenti dei professori emettere qualche nota e provare qualche passaggio).

## SCENA II.

Marta (comprimaria) e detti.

MARTA (accorrendo affannosa e ansante). Eccone una di nuova! Il maestro è nel corridoio che fa il diavolo a quattro. Non vuole assolutamente che si rappresenti la sua opera!

GIACOMO (si ferma e si mette le mani nei capelli). Oh, mio Dio!... sono rovinato!

LUGIA (sorpresa). Come!...

MARTA. — Mah!... Non vuol intender ragione! Abbiamo cercato invano di persuaderlo. Dice che a nessun costo lascerà rappresentare la sua opera!

GIACOMO (smaniando). Ma santo Dio!... mi toccano tutte! Ma adesso la sua opera non è più sua... è mia... (correggendosi). Cioè... è del pubblico, al quale è stata promessa. Ma questo è uno scherzo... un brutto scherzo...

(Al direttore d'orchestra che ritorna sulla scena). Ma sapete voi, maestro, perché gli è venuto questo capriccio proprio all'ultimo momento?

DIRETTORE (serio, e guardando Marta). Ma... pare che qualche critico nell'annunciare la sua nuova opera abbia aggiunto qualche apprezzamento o qualche pronostico... un po' ironico... e maligno... Il maestro dice che la critica gli è contraria, che cerca di influenzare sinistramente il pubblico, che c'è una congiura montata contro di lui dai critici e da altri maestri...

GIACOMO (concitato). Sciocchezze... tutte sciocchezze... niente altro che sciocchezze! Adesso vado io a dirgli quattro parole e lo metto a posto! L'opera si rappresenterà, ve lo assicuro io... E voi altri (ai servi di scena) fate presto, sbrigatevi... (guardando l'orologio). Sono già le otto e dieci minuti...

LUGIA. — Ah, non vuole che si rappresenti la sua opera?

DIRETTORE. — No...

LUGIA. — Ma perché? Capisce egli forse qualche cosa? Sarebbe bella che i maestri volessero venire a dattar legge a noi!... Oh, se la prende così... mi ribello io, e per fargli dispetto voglio che l'opera sia rappresentata...

MARTA (all'impresario). Andate a parlargli anche voi. Sono là tutti gli altri artisti che cercano di persuaderlo, di confutare i suoi argomenti...

GIACOMO. — Ma ne ha, egli? Ne può avere?

LUGIA. — Me li figuro! Non saranno certo migliori dei vostri! Perché l'opera è sua, ecco tutto!

GIACOMO. — Ho già detto che adesso non è più sua!

LUGIA. — Ma non è nemmeno vostra... Del resto, perché rimanete lì come una marmotta? Forse vorreste dargli ragione... a lui?

GIACOMO (sbuffando). Eh... poco fa ho ben dovuto quasi dar ragione anche a voi...

LUGIA. — Basta... signor... impresario! Io non amo gli scherzi, e voi col vostro sangue freddo...

GIACOMO (seccato). Come siete amabile e graziosa quando vi raddolcite!

LUGIA. — Io sono la dolcezza in persona. Non mi agito che quando non si vuol fare a modo mio. Quando non si vuol comprendere che io ho ragione, divento vivace, aggressiva...

GIACOMO. — Dovreste adoperare la vostra vivacità e la vostra eloquenza a far rinsavire l'autore!

LUGIA (al direttore). Ma infine... la vera causa di questa improvvisa risoluzione?

DIRETTORE. — Dice che la sua opera è condannata in anticipazione... che persino voi altri artisti non avete alcuna fiducia, e darette quindi una esecuzione fredda, senza calore, senza convinzione... Aggiunge poi che ciò che lo addolora di più è che voi, signora Baldelli, gli siete più contraria di tutti...

LUGIA. — Egli mente! O che forse io gli ho mai detto niente? Forse che io ho l'abitudine di andar a dicitte agli altri quello che penso? Ah, proprio il mio carattere è fatto così!

GIACOMO. — Oh, per questo, no; la signora non ha manifestato che qualche giudizio tutto personale, ed anche non lo ha detto che in pubblico... Ma queste sono inezie...

LUIGIA. — Ebbene, se l'ho detto ora mi disdico. L'opera è ottima, lo sostengo io. Vadano un po' al diavolo i critici e i porgitori di consigli che m'hanno intronato la testa coi loro discorsi... È un'opera interessantissima come musica e come soggetto, che è ingegnosissimo; il titolo va egregiamente, perché dopo tutto l'amore nei secoli, voi già comprendete bene... non vuol già dire... è poi il titolo... non è che il titolo.

GIACOMO. — Voi dite benissimo...

LUIGIA. — Perché dunque lo si critica prima della rappresentazione? L'autore ha ragione di aversene a male... Non solo il titolo va benissimo, ma il libretto è piacevole, galante... Vedrete che l'opera avrà un grande successo...

MARTA. — Chi vi dice il contrario?

LUIGIA. — Degli sciocchi che non sanno né parlare, né tacere, che vogliono parere spiritosi, intelligenti...

GIACOMO. — Lasciateli dire... Già nessuno li crede...

MARTA. — Ben detto... Ma adesso la gran questione è di persuadere l'autore...

GIACOMO. — Vado io...

LUIGIA. (*fermandolo bruscamente*). No, vado io, io... Sono pratica del maestro e so come si deve prenderlo...

GIACOMO. — Ma... (*Marta e il direttore lo tirano di nascosto per il vestito facendogli segno di restare*). Basta... mi raccomando... fate presto... (*Luigia esce*).

SCENA III.

Giacomo, Direttore d'orchestra, Marta, Poi Luigia.

MARTA. — Lasciatela andare...

DIRETTORE. — La vostra presenza sarebbe inutile...

GIACOMO (*altissimo*). Perché?

DIRETTORE. — Come siete duro di comprendonio! È tutta una commedia. L'autore è già persuaso...

GIACOMO (*con una grande risata*). Ah, ah, ah!... ora capisco!... Bene immaginata... Bisognava proprio fare così... Basta che si faccia presto... (*guardando da un buco del sipario*). La platea si affolla... anche nei palchi c'è molta gente (*si ode un pestar di piedi dalla platea*). Mio Dio!... ecco il pubblico che si impazienta.

MARTA. — Sarebbe bella che il pubblico adesso se ne andasse!

GIACOMO. — Brava; e la cassetta?... Ma zitti, ecco la Baldelli di ritorno...

LUIGIA (*rientrando*). Ah!... se non c'ero io, potevate chiudere il teatro, questa sera. Ma per fortuna sono arrivata in tempo... Gli ho detto quattro paroline, di quelle che so dir io, e l'orso è diventato un agnellino...

GIACOMO. — Lo avete preso per il suo giusto verso?

LUIGIA. — L'ho preso come si doveva prendere; ecco tutto. Ed ora, presto... Bisogna che io canti in modo

straordinario... E voi, direttore, mi raccomando l'orchestra... Vado nel mio camerino a dar l'ultima mano alla mia *toilette*... (*a Giacomo*). Presto, andate via... e badate a non piantare qualche altra storia, perché già voi siete famoso... (*esce*).

GIACOMO. — Ouf! Quanta pazienza ci vuole!

DIRETTORE. — Bene, ora io vado giù, e attacco subito... (*esce in fretta*).

GIACOMO (*contento*). Anche questa è accomodata...

MARTA. — È un po' anche merito mio...

GIACOMO. — Sì, carina (*le fa una carezza*), è vero... Dopo lo spettacolo andremo a cena insieme...

MARTA (*con premura*). E ci saranno le ostriche?

GIACOMO. — Sì, le ostriche, ed anche il risotto alla cerasina, che è la tua passione... Ed ora via, fuori di scena...

MARTA. — Corro... mi raccomando le ostriche... (*via*).

GIACOMO. — Va al diavolo tu e le ostriche... (*ai servi di scena*)... Pronti, via... (*l'orchestra comincia il preludio*).

Attenti al segnale... (*ritirandosi dietro le quinte*). Ed ora... che Dio salvi il maestro dai fischi del pubblico... (*Cala il sipario*).

CARLO ARNER.

NB. Riproduzione e rappresentazione rigorosamente vietate.

VARIETÀ

Stranuzzi americane. — Carlo Blunt sta componendo un lavoro che, senza dubbio, è il più originale che sia stato scritto ai nostri giorni.

Il lavoro si intitola *Il piccolo Principe*, e l'azione si svolge nei recinti di una fiera. Il primo atto si conduce nell'interno di un serraglio di belve, in cui ha luogo di nottetempo una festa di sponsali. Da tutte le altre baracche convergono, quali invitati, nani, giganti, deformati, uomini scheletri, gladiatori. La domatrice che fa gli onori di casa è anche la sposa ed esige dal suo fidanzato, nell'ebbrezza del primo bacio e dei molti fiaschi vuotati a che entri con lei nella gabbia dei leoni. Questi acconsente e si rivela così un uomo completo. La dama gigante esige altrettanto dal suo adoratore — fino allora inesausto — il principe Lillipuz, il « più piccolo uomo del mondo » perché dimostri il suo coraggio. Il piccolo Principe si avvia più morto che vivo alla gabbia, ma ecco che si ode un rumore sordo, si scopre il tetto del serraglio, accade uno strano scompiglio e, nel frattempo, il piccolo Principe si invola.

Le avventure mirifiche del piccolo Principe formano lo schema di questo lavoro burlesco.

Alla rappresentazione vi saranno VERI GIGANTI, VERI NANI, VERI DEFORMATI, e, quel ch'è più, UNA VERA GABBIA DI LEONI VIVI. I direttori sono alla ricerca di un attore che, al fianco della sua sposa, si senta il coraggio di entrare nella gabbia

dei leoni; se questo è fattibile, si ritengono sicuri di un strepitoso successo e di un affare d'oro.

Non si può dire che il soggetto di questo lavoro manchi di originalità; è anche troppo originale, ma è inumano nella sua attuazione. Speriamo si accontentino di leoni imbalsamati o di leoni a due gambe, camuffati come tali, come avviene nel melodramma dei *Due Orsi*, e tutto sommato diremo che questa non è arte, ma barocchismo decadente!

\*\*\*

Celebrità antimusicali. — Caterina II così si esprimeva sulla musica: « Potrei bene ascoltare per tutta la mia vita della musica; non mi farebbe alcun effetto. Sarebbe per me dello strepito, nall'altro che strepito. » Beaumarchais, che apparteneva pure ai melofobi, diceva: « Quello che non merita di essere detto a parole, lo si mette in canto. » Theophil Gautier denominava la musica il più dispendioso di tutti i rumori. Fontenelle, che per sua bocca diceva: « Suonata, che vuoi tu da me? » dichiarava di non comprendere tre cose: « il giuoco, le donne e la musica. » Napoleone I dichiarava che la musica lo rendeva nervoso; lasciava però che le musiche militari suonassero ogni giorno sulla piazza davanti agli ospedali militari e perché gli ammalati prendessero coraggio. « Napoleone III sopportava la musica con molta abnegazione e Victor Hugo, a quelli che gli proponevano di mettere in musica i suoi versi, rispose: « Non hanno forse i miei versi abbastanza armonia? perché sottometerli a suoni sgradevoli?... »

(Dai Signalet di Lipsia).

CORRISPONDENZE

CREMONA, 13 Settembre.

Papà Martin al teatro Ricci.

Il Papà Martin, datosi domenica scorsa al nostro teatro Ricci, ebbe un successo completo. Il protagonista signor Rossi Arca- golo è un artista provetto, ha perfetta conoscenza di scena, ed impara ed incarna assai bene il tipo di Papà Martin, da ricordare fedelmente il povero Bottero. Debbo mettere subito dopo il tenore Mastrobono Stambilo. Ha voce bellissima, grazia, e fa, come il Rossi, impressione applausiva. Bene il baritone Bigli, il ballo Corruccini, il basso Ottoboni. L'elemento femminile non è all'altezza dell'elemento maschile, ma nel complesso, come già dissi, l'opera si sente volentieri e si gusta da capo a fondo.

La signora De Rossi Traumer non ha grandissimi vocali, ma canta bene. Assai pigliata è la signora Tola Annita nella parte d'Olimpia. L'orchestra ed i cori vanno egregiamente.

Siamo arrivati alla terza rappresentazione e gli applausi aumentano sempre.

Quest'è un nuovo successo della nostra Cooperativa Harmonica, la quale per seconda opera, assecondando il desiderio espresso da molti, ci dà il *Pro Diantelo*.

Quanto alla stagione invernale, non si sa ancora nulla, ma è sperabile che la stessa Cooperativa Harmonica ottenga, tanto dal Comune, come dal Condominio, il sussidio necessario per allestire uno spettacolo concorrente.

P. B.

PALLANZA, 12 Settembre.

Il Faust al teatro Sociale.

Il teatro Sociale di Pallanza ha potuto anche quest'anno darci il lusso d'una stagione d'opere gratis al buon volere di parecchi egregi pallanzesi, primo fra tutti il nostro Menozzi, sempre pronto a dedicare la sua intelligente ed instancabile attività al teatro della sua città.

Chi conosce un po' tutte le difficoltà che s'incontrano nei piccoli teatri di provincia per allestire uno spettacolo d'opera, soprattutto per riuscire, tramite, disciplinare le masse, apprezzerà certo tutto il merito che spetta all'ottimo Menozzi, direttore ed organizzatore dell'attuazione e decoroso spettacolo che gustato a Pallanza da varie sere. Questa edizione del *Faust* sarebbe degna di figurare anche in un teatro di maggiore importanza, perché ha il pregio di un complesso artistico veramente simpatico ed omogeneo. Vi emerge in modo speciale la signora Offetti-Morozzo, una debuttante che può andar superba di questo primo e meritato successo. Questa bella e distinta signora che appartiene all'illustre famiglia del Morozzo della Rocca, è dotata di una voce paciosa, fresca, intesa con acuti limpidi e squallanti. Le mancano un po' di peso, dirò così, le malizie dell'arte — l'assoluta padronanza della scena — la disinvoltura del gesto; ma sono difetti più che scusabili in una giovane signora che affronta la vita alla prima volta, sono nel che andranno compensati nel corso della brillante carriera, alla quale certamente è destinata questa solta e intelligente artista. L'aria del *giuoco* ha lei lei una squisita interpretazione e vien replicata ogni sera tra un entusiasmo d'applausi.

Degni compagni dell'avvenute signora Offetti-Morozzo sono il tenore De Rubino, un Faust appassionato, il basso Spangher, ottimo Mefistofele, il baritone Pensa e la graziosa signorina Rubbia, un simpatico Sisti.

Bene affiatati e intesi i cori — eccellente l'orchestra, dalla quale Pezoglio Menozzi trae ottimi effetti, coloriti giusti e bellissimi.

Un complesso insomma veramente riuscito e quale da un pezzo non s'aveva a Pallanza. La miglior prova della bontà di questo spettacolo è il concitato affollato e brillante dei pallanzesi e dei forestieri che qui accorrono da ogni parte del lago.

A giorni andrà in scena la *Traviata*, alla quale si prepara un'attenzione degna del capolavoro verdiano. — X.

BRUSSELLE, 8 Settembre.

Riapertura del teatro della Monnaie — Faust a Wagner.

Debutto del tenore Bismont — Proximo reperit.

Il teatro della Monnaie si è riaperto lunedì 5 settembre. Faceva freddo e pioveva; i signori Stouman e Calabresi hanno fatto le fucine. Dopo un'estate tanto umida, si apriva un bellissimo autunno, tanto più che da parecchi giorni il sole sembrava disposto a riscaldarci coi suoi raggi; ha bastato che il estellone annunciasse la riapertura, perché il cielo risprimo subito le sue ostilità.

S'era parlato degli *Ugotti*, ma, all'ultimo momento, furono sostituiti dal *Faust*. Senza dubbio le prove non sono state sufficienti, che l'esecuzione del capolavoro di Gounod è stata puramente mediocre. La scena del giardino è stata bene interpretata, ma quella della chiesa e della morte di Valentin hanno lasciato molto a desiderare. La signorina Tausi possiede una voce ricca di timbre e fessaggia bene, ha una bella voce di mezzo-soprano, ma che si eleva difficilmente al di sopra del *si bemolle*; è quindi naturale ch'essa sia una Margherita più imponente che valorosa. Il signor Cassira ha la voce adatta alla parte di Faust, ne ha anche la figura elegante, ma manca di semplicità e di naturalezza. Sembra più innamorato di se stesso che di Margherita; si è quindi detto, e giustamente, che sarebbe più adatto a personificare invece del Faust di Goethe, il Narciso della favola. Il signor Seguin è sempre un eccellente Mefistofele, ma il signor Bayle — un nuovo baritone di mezzo carattere — ha prodotto poco effetto nella parte di Valentin. La signorina Gissel (Dugazon), è stata più felice sotto lo spoglio di Sisti ed ha bastato assai graziosamente.

La rappresentazione di *Werther*, avvenuta all'indomani, è stata molto



più interessante, più accurata nei dettagli, più artistica nel suo insieme. Gli artisti dell'anno scorso che riapparivano in certe parti non hanno per nulla perduto e il signor Bonnard, il nuovo tenore d'opera comica che raccoglie la successione del signor Leprieux, ha fatto un eccellente debutto sotto le spoglie del protagonista. Il signor Bonnard ci arriva dal teatro di Anversa, dove ha lasciato i migliori ricordi. È grande e magro e la sua voce non ha nulla di straordinario come potenza né come estensione, ma il signor Bonnard possiede un dono prezioso: il sentimento artistico. Dice con intelligenza, colorisce con gusto, sa comporre una parte, e il suo successo, già dovuto fin dalla prima sua serata, si è trasformato al terzo atto in un successo molto schietto e ben legittimo.

Il signor Bonnard farà il suo secondo debutto in *Mireille*, dove avrà per compagna la signora Mérey, una giovane allieva della signora Laborde, di cui si vanta la bella voce e il buon metodo.

*Orfeo ed Aida* ritorneranno nel repertorio colla stessa distribuzione delle parti dell'anno scorso, poi si riprenderà la *Traviata*, colla prima apparizione della signorina Simonet, che si attende con viva curiosità.

P. Z.

BRUSSELLE, 12 Settembre.

Ripresa di *Mireille* e debutto della signorina Mérey. Pubblico d'autunno e pubblico d'inverno. — Prossime riprese.

La ripresa di *Mireille* è stata felice sotto tutti gli aspetti: la sala era abbastanza affollata, il pubblico ben disposto e la rappresentazione è riuscita più che soddisfacente. Il pubblico si interessava vivamente al debutto della signorina Mérey, il cui predecessore, signora Laborde, ha lasciato a Brusselle così buoni ricordi. La signora Laborde occupò infatti il posto di prima cantante leggera al teatro della Monnaie, da moltissimo tempo, e vero, ma non per questo si sono dimenticati i brillanti successi ch'ella ottiene nella parte della Principessa negli *Ugonotti*, nella *Lucia* e nelle opere comiche in voga a quell'epoca: la *Sirène*, la *Part du diable*, la *Rosignol*.

Risulta evidente che la sua allieva, signorina Mérey, è stata educata a buona scuola. Essa canta in un modo semplice, senza gridare né tremare; vocalizza inoltre regolarmente ed è adorna di grazia nonché di intelligenza. Il suo successo è stato ancora più completo, in quanto che è stata coadiuvata, nel miglior modo possibile, dagli artisti che la attorniano, dal signor Bonnard soprattutto, che è un musicista serio e un cantante di gusto fine, che ha colto, in modo squisito, la *Cantata* di Magali. La signorina De Roskilde, in mancanza di una voce estesa, possiede un organo ben timbrato e una articolazione rimarchevole. È una direttrice e una commediante di valore a suo tempo ed è a sperare che la direzione saprà valersi dei suoi meriti. Il signor Sentein ci è ritornato con una voce più sicura e più sonora che mai; il signor Ghæne non potrebbe fare di meglio nella parte d'Orlans; i cori non hanno stonato e l'orchestra è stata misurata negli accompagnamenti. Dopo il duetto di Magali al secondo atto, il pubblico si è riscaldato e a partire da quel momento ha sempre acclamato tutto, compreso il *canon* a due voci dell'ultima scena, un po' alto per il signor Bonnard, un po' forte per la signorina Mérey.

Noi apprezziamo molto il talento del signor Bonnard, toriamo che la signorina Mérey rivivisce un bell'insieme di qualità, ma sappiamo anche che agli entusiasmi del mese di settembre succedono spesso improvvisi raffreddamenti nel mese di ottobre. Gli artisti che debuttano al momento della riapertura si trovano alla presenza di un pubblico facile da soddisfare; nell'ottobre e nel novembre soltanto ritornano gli intellegenti che rimettono nella loro giusta posizione i debuttanti che sono stati messi su di un piedistallo dal pubblico esotico che si reca al teatro per distrarsi, senza preoccuparsi del livello artistico al quale importa mantenere la nostra prima scena lirica.

Nell'*Orfeo* è riapparsa la signora Armand, cantante seria e assai benedivisa a Brusselle. Sgarbatamente le sue note di mezzo sono di molto affievolite. *Aida* ha ripreso posto nel repertorio cogli stessi egregi artisti dell'anno scorso, che sono i signori Cosira, Seguin, Dimat, signore Tanez e Armand.

Questo primo avrà luogo la ripresa di *Lohegrin*, debutto della signora Cosira (*Ortrude*) e la ripresa della *Traviata* colla signora Simonet quale protagonista. — P. Z.

DRESDA, 11 Settembre.

Teatri — Concerti — Maschi.

QUANTO prima avremo il *Falstaff*, protagonista il signor Scheldemanti. L'*Asiolo* andrà in scena sabato. È terminato il secondo *Wagner-Cyclus* della stagione. La rappresentazione di *Siegfried*, venerdì scorso, ebbe luogo davanti ad una sala a metà. Tuttavia l'orchestra, diretta dal signor Generalmusikdirektor Schuch, è insuperabile, il scenario magnifico e gli artisti buoni. Dopo le lunghe, ma interessantissime scene fra Mime e Siegfried, Mime e il Wanderer, l'apparizione di Brünhilde (Terese Malten) è raggianti. Siegfried (Anthe) stenta a mantenersi all'altezza di quella ispirata donna. Un artista che merita di essere lodato è il signor Hofwüller (Mime). Egli interpreta alla perfezione questa parte malagevole, trionfo suo, come il David del *Macché Cantori*. Il Wanderer tale quale ce lo mostra il signor Perron è un personaggio senza carattere speciale. Egli dovrebbe analizzarlo più a fondo, come è solito farlo per ogni parte che gli viene affidata.

La stagione dei concerti promette d'essere brillante. Gli il 17, prima della sua partenza per l'America, la signorina Friedmann darà una serata di canto a Musenhau. I giornali ci fanno conoscere il suo programma: *Il Re pastore* di Mozart, e alcuni *Lieder* di vari compositori. Sarà certo un piacere di udire, dopo un anno, quella brava cantante che speriamo si sia mantenuta nel genere suo dei grandi pezzi di bravura, che confidiamo al suo talento. La regina dei *Lieder*, Lilli Lehmann, si è annunciata per due sere, 9 e 11 ottobre. Tutta Dresda vi sarà.

È incredibile il numero dei maestri o maestre di canto che si fanno conoscere ogni anno! Il Conservatorio Reale ha pure stabilito una succursale nel quartiere americano. Ora son due. Ma ciò non impedisce agli allievi di passare in Italia e di aspirare ad un insegnamento competente del « bel canto ». — LILLIAN.

MONTEVIDEO, 16 Agosto.

Nelle teatri.

La eccellente compagnia Ferrati è qui giunta da cinque giorni, dopo una fortunata stagione a Buenos-Ayres. L'impresa Ferrati darà fra noi solo dodici rappresentazioni, cambiando opera ogni sera! Ieri andò in scena la *Mamma Lucia* di Giacomo Puccini, con successo assolutamente clamoroso, entusiastico; l'esecuzione fu magnifica, e diresse in modo inappuntabile il vostro condottissimo maestro Mascheroni. — S. —

BUENOS-AYRES, 10 Agosto.

Fine di stagione.

Or *Don Giovanni* di Mozart si è chiusa la stagione d'opera; fu una serata memorabile, anche perché era a beneficio del maestro Eduardo Mascheroni, al quale vennero fatte straordinarie ovazioni, senza dire degli ospitali e numerosi regali che gli furono presentati.

Nel complesso questa stagione ebbe esito splendido: se nella compagnia di canto non si contava qualche grande stella di primissimo ordine, in compenso si ebbe un assieme omogeneo, simpatico, intelligente; pel che ne avvantaggiò moltissimo l'esecuzione complessiva degli spartiti. Il maestro Mascheroni, che per la prima volta si presentava al giudizio del pubblico bionnese, si è acquistato subito la simpatia e la stima di tutti, e la stampa locale saluta con parole entusiastiche il Mascheroni, constatando che ogni rappresentazione fu per esso un trionfo, e che quasi ogni sera, il pubblico entusiastico, lo acclamò in modo particolare.

Un concerto di beneficenza, organizzato dalle Dame di San Vincenzo da Paula, ebbe pure esito magnifico, l'incasso avendo surpassato i 30,000 franchi! Al Mascheroni, che diresse il detto concerto, il Comitato delle Signore presentò due stampe brillanti di grandissimo valore.

Come già dissi, la stagione andò a gonfie vele, tutte le opere ebbero completo successo, e maggiore poi lo riportarono *Falstaff*, *Mamma Lucia* e *Lohegrin*. — S. —

Poesie per Musica

FOGLIA D'AMORE (1)

I.

Ne l'ampia notte a lei la serenata giunse e dal sonno la poté destar; con un palpito in core or s'è levata, e la foglia d'amore esce a cercar.

È l'alba appena. Ella in un canto ascosa stringe sul braccio quella foglia, e: — Amor, — dice — se m'ami tu fammi una rosa, e se non m'ami scoprasì un tumor!

Passano i giorni, e alfin tutta tremante strappa la foglia dal suo braccio un di... Tumida piaga ella si vede avante, e in un grido di strazio il core uscì.

II.

Anche stanotte a lei la serenata tante cose dolcissime cantò; poi sul far del mattino ella s'è alzata, e la foglia fatidica trovò.

— Vergine Santa, — la fanciulla prega, — deh, fa che amata sia una volta almen! — e il nudo braccio osserva e dubbii spiega... e l'ansia freme nel virgineo sen.

Strappa la foglia infine e via la getta: un roseo disco sul suo braccio appar. Ella ha un grido di gioia: — O Benedetta, ei mi vuol bene, ei mi verrà a sposar!

(Proprietà letteraria)

FRANCESCO CONTALDI.

(1) È curiosa superstizione dell'Abruzzo (e specialmente nell'Abruzzo aquilano) assai diffusa fra le ragazze di campagna, quella di ricorrere a una specie d'erba velenosa per assicurarsi dell'amore del proprio damo. Una foglia di quest'erba, colta sull'alba, si applica sul braccio nudo, pronunciando le parole:

Amor, se me vorrai farne la rosa, se me darai la piaga vermossa.

Dopo alcuni giorni si stacca la foglia, e se essa ha lasciato una leggiera marchio rossa, il damo è fedele; altrimenti l'amore è perduto.

(Nota dell'autore).

TEATRI

MONACO. — Il ciclo del *Nibelunghi* ha ottenuto di nuovo all'Hotheater un grande successo artistico ed un buon esito finanziario. In una delle predette serate vennero incassati 12,000 franchi, la più grande somma che la cassa di questo teatro abbia introitata finora. La terza rappresentazione del ciclo del *Nibelunghi* cominciò sabato, 5 settembre, coll' *Or del Reno*. La parte di Mime fu cantata dal signor Hofwüller, quella di Fricka dalla signora Standigl, che entusiasma il pubblico per la sua estesa e simpatica voce. La signorina Schreuter, conosciuta in Germania come cantante di concerto, rappresentò la parte di Erda. Questo primo debutto teatrale della cantante fu lodato: piacque per la sua simpatica voce. Nel terzetto delle figlie del Reno, cantò per la prima volta la parte di Woglande la signora Schoeller.

Nella prossima rappresentazione del *Siegfried* il signor Alvary canterà la parte del protagonista e la signora Standigl quella di Fricka, la signora Miran-Olden quella di Brunnhilde.

— Nel mese di gennaio 1895, allo stesso teatro, andò in scena l'opera romantica di Smetana, *Dalibor*. L'Intendenza ha ottenuto il diritto della prima rappresentazione di questa opera in lingua tedesca. Il testo ceco sarà tradotto in tedesco dal signor Max Kallbeck. Quest'opera *Dalibor* è la quarta di Smetana, che si dà in teatri tedeschi; le altre tre sono: *La Sposa venduta*, *Il Segreto* ed *Il Dario*.

FRANCOFORTE. — L'Opera ha presentemente il suo ciclo magueriano; l'*Anello del Nibelunghi* e *Tristano ed Isotta* hanno inaugurato questo ciclo interessante.

LIPSIA. — Al teatro Civico si è data, il 6 settembre, una rappresentazione d'amore della *Traviata*. Cantava la parte del protagonista la signora Emma Bauziano, che appartiene, già da dieci anni, al corpo degli artisti del teatro. Esimia cantante per eletta voce e per colorito drammatico potente, riscosse, anche questa volta, applausi e fiori senza fine. Nel corso di dieci anni ha cantato 898 volte.

MANNHEIM. — L'Hotheater si è riaperto ai primi del corrente mese con una temperatura di 24 gradi Réaumur. Si rappresentava l'opera *Margherita*. Per meglio ottenere l'effetto dei vapori del locale, si accese il calorifero, non al capice, se per malinteso o per negligenza, fatto sta che in breve la temperatura del teatro era portata più a quella di un bagno russo. C'era da soffocare, tanto che pubblico ed artisti sgombrarono la sala.

BRESLAVIA. — L'opera francese *L'Attoque du moulin* di Bruneau sarà rappresentata al teatro Municipale.

STOCCARDA. — L'opera *Principe e Cantante* di P. Mottl sarà rappresentata in questa stagione all'Hotheater.

STRASBURGO. — Il teatro Civico si aprirà con una rappresentazione degli *Ugonotti* di Meyerbeer. Sono state scritturate di nuovo le signore Hertling, Hobbing, Sermann, e il signor Gerold. Le novità musicali saranno *Hôtel* e *Grethel* di Humperdinck, *La Sposa venduta* di Smetana, *Il Marinato* di Max Bruer e *I due Pilgri* di Krasa.

NEWCASTLE. — *Falstaff* di Verdi, rappresentato il 6 corrente dalla compagnia di Sir Augusto Harris, venne accolto con grande entusiasmo: il pubblico, d'ordinario assai riservato, acclamò più volte il nome di Verdi; è questo un successo del più straordinario.

BOSTON. — *Maddalena ovvero Il Dazio magico*, è il titolo di un'opera comica che due americani, il signor Stanislas Stange, librettista, e il signor J. Edwards, compositore, hanno fatto rappresentare, per la prima volta, al teatro Tremont. Il *Musical Courier* critica assai il libretto, mentre elogia lo spartito, che ha ottenuto la generale soddisfazione.

NECROLOGIE

Bazzano (Sicilia). — Il prof. Ettore Giusti, a soli 33 anni: giovane distintissimo, di larga cultura, rappresentante della Società Italiana degli Autori e nostro corrispondente. È perdita dolorosa e mandiamo le più vive condoglianze alle desolate di lui sorelle.

Rio Janeiro. — Il prof. di canto Giuseppe Puccio, palermitano.

POSTA DELLA GAZZETTA

Prof. Valeriano Valeriani — Torino.  
Riagraziamo e pubblicheremo.

R. Conservatorio di Musica in Milano

Concorso al posto di professore d'armonia

È aperto il concorso al posto di professore di armonia nel R. Conservatorio di musica in Milano, al quale posto è annesso l'annuo stipendio di L. 1400.

Il concorso sarà fatto per titoli, ed occorrendo, per titoli e per esami. Nel caso che la Commissione esaminatrice stimasse necessaria la prova dell'esame, i concorrenti saranno avvisati in tempo utile, a mezzo postale, e sarà ritenuta rinunziante al concorso chi non si presentasse nel giorno stabilito.

L'esame verterà sulle seguenti prove:

1. Armonizzare a quattro voci una melodia.
2. Disporre in basso senza numeri a quattro parti.
3. Leggere a prima vista un solfeggio parlato col settolario.
4. Scrivere sulla lavagna sotto dettatura.

NB. I compiti 1 e 2 saranno spiegati a porte chiuse sui temi dati dalla Commissione esaminatrice, i numeri 3 e 4 all'improvviso dianzi alla Commissione stessa.

Le domande d'ammissione al concorso dovranno essere presentate alla Presidenza del R. Conservatorio di musica in Milano, sopra carta da bollo di L. 1, non più tardi del 20 settembre corrente. La domanda dovrà essere corredata dei seguenti documenti debitamente legalizzati:

- a) Fotocopia di nascita.
- b) Certificato degli studi fatti e diplomi ottenuti.
- c) Certificato di buona condotta.
- d) Certificato negativo di penali.
- e) Certificato di sana costituzione fisica.

I documenti di cui alle lettere c, d ed e, saranno di data recente, rilasciati tutt'al più nell'anno corrente.

I concorrenti in caso alla domanda indicheranno chiaramente il loro domicilio.

590

SCIARADA A POMPA

Al chiarore di cento doppieri  
Fra le tazze e i soavi concerti  
Total festa bandiva i pensieri  
Che arrecavano tedio al mio cor.  
Ma l'azione del tempo fugace  
Quel totale in due parti divide  
E ben tosto scomparve ogni face  
Una lettera sola restò.

(Prati Igo).

PAROLA AD Y

- Sei bravo se sai dirmi qual'è la patria mia.
- Posso aver la repubblica come la monarchia.
- Devo la mia fortuna al zio morto in America.
- Coprivami gli antichi con la gualdrappa serica.
- Fo quello che la madre non vuole o non può fare.
- Non c'è tesoro al mondo che mi possa comprare.
- Per un mostro esecrato divampò il mio furore.

(Esposito).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti e scelti, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lire Fr. 6 o più Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 35:

REBUS:

Rendetemi il mio sol - Rendetemi il mio ben.

(Luna di Venezia, suo D).

PAROLA AD X:

R A P S O D I  
M O N T O N E  
C E S T I N O  
M E S S I N A  
M O S A I C O  
F O N D I N E  
R U F F I N I

Furono spiegati esattamente dai signori: F. Bernini, V. Bastardi, E. Solazzi, S. Farnocchia, G. Spinelli, A. Camerossi, G. Bazar Leyva, C. Lo Rey, L. Terrazzi, L. Pucci, B. Fregoli, F. Voggi, P. Reviglio, F. Pisani, O. Rotti, A. Tarongli, G. A. Risti, M. Rolando, G. Fregozzo, F. Spesi, A. Davanzo, A. Pucini, C. Caputo, P. Bazar, O. Navaretti, G. Miglietta, A. Fabbri, A. Bittante, A. Rubino, F. Foghen, B. Pugliola, E. Conigliani, N. Fantoni, C. Biseno, M. Verzani, G. B. Stracchi, G. Bernoldi, A. Ringham Gregoriat, M. Persichetti, T. Scalfi, E. Carr, A. Gardini Gordini, A. Piumati, C. Boyroni, B. Ronchi, A. Paracchi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono presentati i signori:  
G. Miglietta, O. Navaretti, A. Pucini, G. A. Risti.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??

**NEL 1720**

(174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florido Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

Volote la salute??

**IL FERRO-CHINA-BISLERI**

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della colazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

MILANO



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estadimante, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'oggetti sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche; compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Daniela maestro Edoardo — lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mezzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Impresa Pionelli dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la conservazione e lo sviluppo dei CAPELLI e della BARBA

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria F. E., vetrata Via Marini, 3  
 Il fronte di Montello.

GARANZIA PER 5 ANNI  
 CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Esportazione esclusiva delle Case  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumann - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

# Gazzetta Musicale di Milano



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
 semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI ZAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano — MILANO — S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MANIGERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2 Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. — Passamanie e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbolo, N. 10.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

<p>Affrontata                  Cavanna militare                  Piodigrota 1891                  Vent di R. Basso                  Musica di                  C. Casavati                  G. TERALDINI                  Menest                  Sonni liriche popolari in parti                  di F. Floridia                  Rivista Milanesa                  Alla Sinfonia                  Concerti</p>	<p>Musica sacra                  L'affrontata                  Cavanna popolare                  al Circo delle Vacanze in Napoli                  Carriandante                  Genova, Sanremo                  Castiglione delle Stiviere                  Trieste, Parigi                  Dresda, Venezia                  Teatri                  Necrologie                  Fatti della Gazzetta                  Rebus — Rebus dantesco</p>
--	--

Illustrazioni: Baldassarre Galuppi.



Baldassarre Galuppi  
 (Nacque a Bassano il 28 ottobre 1706 — Morì a Venezia il 1 gennaio 1781.)

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresi l'affrancazione dei pranti:

NEL REGNO: } Un Anno . . . . . L. 22  
 } Semestre . . . . . » 12  
 } Trimestre . . . . . » 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inquiries e pagamenti: Cont. 20 per lettera e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti pranti,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca ottili), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis su richiesta il numero di questa Gazzetta Musicale e l'elenco dei facci abbonati, anche con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 174	PARIGI 11 - Rue de Lilloise - 11
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 319	LONDRA 25 - Regent Street, W. - 407

ANNO XLIX.  
N. 38. — 23 Settembre 1894.

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOLGIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**DIFFIDA**  
L'Acqua Chinina Migone,  
pel grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitarne i caratteri esterni, allo scopo di associare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la **Chinina Migone** si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra **Ditta A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano.**  
Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1 50 e L. 2.  
Depositi Generali da Angelo Migone & C. Via Torino, 12.

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galilei, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Napoli 1876, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Wincny 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
San Pietroburgo 1882, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Berlino 1888, Parigi 1889,  
Parigi 1892, Genova 1893

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'indigestione e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antiverminoso e si raccomanda alle persone stegate e agli invalidi, prodotto dello stesso sistema di cui si fa il Vermorel, cognac e mal di capo, causati da cattive digestioni e debilità. — Molti accordi medici preferiscono già da lungo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri liquori simili e perdersi in essi lo stomaco. Effetti garantiti da certificati di celebri medici e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

**AFRICANELLA**

CANZONE MILITARE — PIEDIGROTTA 1864

VERSI DI

R. BRACCO

MUSICA DI

**G. CLAUSETTI**

La canzone napoletana rimane sempre vivace e caratteristica, e Piedigrotta ispira tuttavia melodie popolari ai giovani compositori, i quali, pur mantenendo la scorrevolezza melodica, hanno reso eleganti gli accompagnamenti, senza alterare il carattere della canzone stessa. Ciò spiega il successo che accoglie ogni anno le migliori fra le canzoni di Piedigrotta, e l'immensa popolarità che esse acquistano in breve.

Siamo sicuri di far cosa grata ai nostri lettori, offrendo loro alcune fra le canzoni che, o riportarono il premio, o vennero suffragate dall'immediato successo popolare.

Cominciamo coll'*Africanella*, versi di R. Bracco, musica di Carlo Clausetti; è una canzone di vera attualità, ispirata dalla presa di Cassala, piena di brio nelle parole e nella musica, nella quale molto opportunamente e con felice parsimonia il maestro fa udire qualche battuta della *Marcia Reale*.

**MARUZZA**

SCENE LIRICHE POPOLARI IN TRE ATTI

DI

P. FLORIDIA

Senza eccessive dimostrazioni di entusiasmo, senza alcun seguito di critiche iperboliche, ma fra l'attenzione sincera di un pubblico disinquinato, si succedettero al Malibràn di Venezia le due rappresentazioni di *Maruzza* nelle sere del 23 e 25 del passato agosto.

Abbiamo detto « senza alcun seguito di critiche iperboliche, » ma avremmo dovuto scrivere « con codazzo di qualche critica ispirata a maligni propositi, a simpatie od antipatie estranee all'autore ed all'opera sua, » per aggiun-

gere ancora che le rappresentazioni di *Maruzza* fossero occasione a parecchi critici e pseudo-artisti disoccupati, di esalare il profumo della loro inesorabile volgarità, con sentenze e giudizi degni in verità delle menti che ebbero a concepirli.

Non vogliamo neppur lontanamente adombrare quest'argomento, il quale più volte ci ha fatto prorompere in esclamazioni di meraviglia per quegli esseri privilegiati, per quegli enciclopedici dell'arte che sentenziano su tutto e di tutti, mentre ad essi non resta che di divulgare per le fiere i tesori delle loro elucubrazioni artistico-scientifico-letterario-industriali!... Che bel mestiere quello del critico, dall'alto di sì glorioso empirico; e quale fortuna per quegli amori i quali sono destinati a passare al croggiolo della critica ispirata da menti sì elette!!

Questa premessa era necessaria, a nostro avviso, per dare idea al lettore dell'ambiente in cui dai cosiddetti intelligenti, è stata giudicata *Maruzza*. Il pubblico, vergine da ogni preconcepito, non suggestionato da preventive sentenze, mentre la prima sera rimase attento a tutti i particolari dell'opera, applaudendo ai punti più salienti, alla seconda rappresentazione proruppe frequentemente in calde dimostrazioni di ammirazione; dimostrazioni che taluni giudicarono prezzolate; forse credendo nobilmente che Pietro Floridia, artista così noto nel campo dell'arte seria ed elevata, avesse bisogno di ricorrere ai mezzucci di cui si servono comunemente tutti i trovatori ed i giollari che si propongono di esilarare gli spettatori delle platee.

I più generosi giudicarono benignamente in *Maruzza* la parte strumentale. Dissero e ripeterono colle solite parole di ogni giorno, che tutto il lavoro rivela il sinfonista sapiente, profondo, dotto, esperto.

Ma questi in apparenza benevoli giudizi, nascondevano un'insidia, assai facile del resto a scoprirsi. Colla scusa del lavoro sinfonico si volle far credere che la parte affettiva in *Maruzza* fosse nulla assolutamente. Niente di più falso!

In un'epoca come la nostra, in cui nell'arte lirica prevale una specie d'isterismo; in cui idee e pensieri musicali che pretendono ritrarre passioni umane, confinano col sensualismo il più barocco, anche la vera melodia, pel pubblico è andata confondendosi alle trivialità le più brutali, agli scoppi di voce, ai singulti che d'artistico più nulla ritengono. Per conseguenza anche i cosiddetti intelligenti, non si danno più alcuna pena di pensare, di indagare, di scrutare nelle intenzioni del compositore. « Tale sistema di esame sorto con Wagner è diventato oramai d'altri tempi. » Questo diceva a noi un giorno Ettore Gentili, critico e poeta wagneriano, convertitosi all'arte di Ruggero Leoncavallo. Ed infatti la cosiddetta giovane scuola — giovane per modo di dire, ma già logora ed affittata da tante — ha potuto in pochi anni deviare la corrente che

trionfante procedeva verso la conquista completa di un ideale d'ordine elevato. Non è a credere che questo momentaneo indirizzo debba trionfare. Per l'onore dell'arte vera, sia essa italiana, tedesca o francese, è a sperare che ciò non avvenga mai. Ma intanto gravi conseguenze si sono già manifestate, specialmente nel teatro lirico per cui la base di tutto sono i facili applausi ed i quattrini.

Tornando a Maruzza, crediamo che nessuno oserebbe negare la freschezza melodica del coro delle spigolatrici trapunto su un tessuto ricco di particolari armonici e strumentali. L'idillio campestre, pagina descrittiva degna di qualunque grande musicista; l'intermezzo sinfonico, nel quale fa capolino la frase piena di passione a cui più tardi si abbandona il canto di Maruzza; la canzone di sdegno tanto caratteristica e vera per chi conosce l'ambiente siciliano, sono squarci a cui ogni musicista apporrebbe certamente di buon grado il proprio nome.

\*\*\*

Poeta e musicista, l'autore di Maruzza nell'accingersi a comporre l'opera sua destinata al palcoscenico, non si volle svestire dell'abito da lui nobilmente portato sino ad ora; non volle mercanteggiare l'applauso facile e volgare in compenso di banali concessioni, e pensò con elevatezza di propositi; sentì nell'animo, con pura fede, la nobile missione dell'arte.

Nel primo atto — una felice coloritura dell'ambiente — a poco a poco si delinea il dramma. Attraverso a ricchi episodi strumentali, ad un'efficace melopea che taluni condannano inesorabilmente, ma che pure rimane l'espressione più viva ed efficace del dialogo; attraverso a brani melodici di una purezza diamantina si prepara e si sviluppa il coro delle spigolatrici. Al litigio, pieno di vita e di movimento, quale felice contrasto succede l'idillio campestre, pagina fortemente pensata, fortemente resa e la quale ricorda le splendidi notti siciliane così piene di agreste poesia che scorrono là alle falde dell'Etna. Ma chi nega a Maruzza l'efficacia melodica che ritragga tutta la passione umana da cui i personaggi si sentono dominati, dovrebbe ascoltare con l'animo tranquillo, sereno e calmo, il duetto fra Giorgio e Maruzza con cui si chiude il primo atto. In esso le frasi più ardenti ed appassionate si succedono, specialmente al brano di Giorgio:

Voglio con ogni affetto  
amare te, fior d'affetti priva,  
voglio, che in me riviva  
tua madre, il pastor tuo diletto...  
voglio avvicinarci a me con novo amore  
di sposo e protettore...

Il secondo atto descrive e colorisce maggiormente l'ambiente. La passione si rafforza nell'animo dei personaggi, e sebbene emerga qualche contrasto, qualche sproporzione fra disegno e colore, gli squarci riusciti felicemente non sono pochi al certo.

Alla processione fa seguito un duetto fra Maruzza e Gna 'Nzula pieno di ricchi ed interessanti episodi, ma che forse abbisognerebbe di qualche taglio onde rendere più snella

la forma e più interessante il successivo duetto fra Maruzza e Giorgio che pure, a nostro modesto avviso, abbisogna di modificazioni. Dall'entrata di Peppe e dal conseguente aereo con Giorgio, l'attenzione pel dramma e per la musica non può che destarsi vivamente. E la caratteristica canzone di sdegno, la quale si introduce e si sovrappone al resto del duetto fra Maruzza e Giorgio, formerà ovunque uno dei capisaldi del lavoro di Floridia anche se a Venezia — è questo lo diciamo con serena coscienza — non è stata compresa come avrebbe meritato.

Nel terzo atto la passione è intensa. È viva nel cuore di Maruzza che già medita la fine miseranda di sé e dell'amante; è viva nell'animo di Giorgio che corre fra le braccia di Maruzza attratto da una forza irresistibile; ed il timore, l'ansia, il dubbio, trovano sicora espressione sulle labbra di Gna 'Nzula, la quale, dalle incerte parole di Maruzza, non sa che concepire brutti avvenimenti.

La musica di Floridia scolpisce mirabilmente tutte le proprietà, tutti gli episodi del dramma. Quanta gioia selvaggia in tutti quei particolari armonici e strumentali, in quei brani melodici che sottolineano le parole di Maruzza. Qui riappare la bella frase già udita nel preludio all'ultimo atto. Riappare e si sviluppa, si spezza, si rinforza fino allo scoppio più vivo della passione, dell'odio, della gelosia e della sete di vendetta.

A questa principale espressione serve di sfondo l'agreste melancolia del paesaggio, triste, solitario. L'orchestra mentre esprime i sentimenti che erompono dall'animo di Maruzza, colorisce splendidamente con altri mezzi quell'ambiente così pieno di cupa tristezza.

Finalmente appare Giorgio, e da tal momento la fantasia del compositore si impegna arditamente a ritrarre con espressione musicale, con efficacia drammatica, tutto quanto i personaggi provano, sentono, esprimono.

Vorremmo dire con maggiori particolari cosa sia e con quanto vigore la musica di Floridia clinda la scena finale di Maruzza. Ma non è nostro proposito esaminare dettagliatamente tutte le recondite proprietà di sì importante concezione musicale.

Augurandoci di veder presto riprodotta Maruzza su qualcuna delle più importanti scene d'Italia, non abbiamo voluto tuttavia lasciar passare le rappresentazioni di Venezia senza dire quel che pensiamo di un tal lavoro. E di proposito siamo arrivati ultimi perchè era necessario — a nostro credere — ascoltare tutto il coro delle critiche facili e studiate, indotte e competenti, che hanno fatto oggetto Maruzza delle loro dissertazioni.

Come accade sovente, qualcuno ha potuto tacciare Floridia di wagnerismo; chi per muovergli colpa e chi per dirgli essere ancora troppo lontano dal suo maestro.

Noi crediamo che l'influenza di Wagner nella musica di Floridia si scopra puramente e semplicemente nella struttura, nella forma, in poche parole, nell'architettura musicale, al pari che si scopre in tante altre opere di insigni autori i quali sono rimasti soltanto se stessi. Poichè per tutto il resto l'autore di Maruzza, senza arrivare ad un grado elevato di originalità, appare lui, sempre lui e

non prende a prestito da chicchessia alcun apunto, alcuna idea, alcun suggerimento. Ed in un'epoca nella quale la maggior parte dei compositori va mendicando a destra ed a sinistra, a nord e sud, in cerca di qualche idea; in una epoca in cui i maestri domandano aiuto e sostegno a tutti gli autori conosciuti, senza più alcun criterio, nè di stile nè di forma, nè di indirizzo, oh sia il benvenuto questo giovane che per la prima volta ci viene innanzi portando un abito suo, invece di presentarsi coperto di lussuose e pompose vesti d'arlecchino!

Finalmente abbiamo potuto udire della musica che avrà bisogno d'essere purgata da alcune mende, ma la quale, grazie al cielo, non si imbraga nel ginepraio oramai nauseabondo di accordi di settima e di nona, di accompagnamenti sincopati, di armonie esotiche al regno stesso dell'arte, le quali si succedono senza tregua menando bellamente il can per l'ala e prendendosi gabbo del buon pubblico profano e illuminato. Finalmente abbiamo sentito dello strumentale vero, vigoroso, nutrito; e dopo l'abuso degli eterai *curilons* a base di sistrì, sordine ed arpe, dopo le violinate, le scalate, le discese acrobatiche; dopo i colpi di *tam-tam*, di piatti e di gran cassa, finalmente ci fu dato apprezzare della musica la quale non si vale che dei puri elementi musicali.

E noi crediamo fermamente che assai meglio si sia in diritto di sperare vitalità da corpi sani, da cervelli i cui lobi racchiudono non altro che fosforo, piuttosto che da esseri affetti da... spinte musicale. Per noi lo stesso fenomeno avviene fra i malati di corpo ed i poveri malati di vitalità artistica, come fra gli uomini robusti, vigorosi, e le complessioni artistiche sanamente e fortemente equilibrate.

Quando Pietro Floridia avrà sviluppato in maggior grado una sola parte del suo bell'ingegno, quello che gli permetta di usufruire del senso dell'opportunità, egli vincerà al certo una grossa partita. Ed il senso dell'opportunità dovrà suggerire all'autore di Maruzza che non sempre sul teatro l'arte vera si trova a posto.

Quel bizzarro e forte ingegno ch'è Luigi Illica, quando, anni addietro, nel fervore delle sue lotte per l'arte, che il teatro è teatro, e l'arte... tutt'altra cosa, diceva certamente una grande verità.

Il giorno in cui Floridia vorrà concedere maggior parte a quella che appunto si usa chiamare *teatralità*, al certo, per creare il dramma lirico giustamente equilibrato, interamente perfetto, non avrà bisogno d'altro. E chi dalle recenti rappresentazioni di Maruzza ha preso pretesto per erigere a difetto capitale una esuberanza di proporzioni nel dialogo, una apparente deficienza di facili motivi, crediamo fermamente debba convincersi d'aver corso troppo lungi ne' suoi giudizi. Inquantochè la troppa fretta ha tolto ad essi il modo di afferrare tutte le proprietà estetiche del nuovo lavoro; quelle qualità che nell'opera di Floridia si fondono colla tecnica, senza dubbio sempre superiore a quanto si pratica comunemente anche da compositori di lui più fortunati.

G. TESALDINI.

## Rivista Milanese

Sabato, 21 settembre.

Dal Verme — Teatro Internazionale.

Da lungo tempo fervono le discussioni intorno all'ammissione o meno dei critici, e persino di una parte del pubblico, alle prove generali. Le imprese che succedono al teatro Dal Verme, salvo casi rarissimi, hanno sciolta la questione, poichè le prime rappresentazioni a quel teatro sono vere prove generali, e quasi prove antigenerali. E così verificossi anche pel *Lohengrin*, la cui prima rappresentazione fu una specie di antiprova, con tutti i relativi inconvenienti, per modo che solo alla terza si ebbe una vera prima rappresentazione.

Ciò non impedi per altro che lo spettacolo avesse un esito completo, completissimo, assai più completo dell'esecuzione, e che alcuni pezzi venissero replicati.

Il maestro Vanzo, con elementi orchestrali nuovi e corali mediocri, riuscì non pertanto ad ottenere una esecuzione efficace, e solo deplorasi che non abbia potuto ottenere qualche altra prova, arrischiando così l'andata in scena dell'opera evidentemente immatura. Nell'insieme si notano eccellenti coloriti ed un giusto equilibrio fra l'orchestra ed il palcoscenico, ove tutti gli artisti hanno belle, squillanti ed intonate voci, ed il concerto generale dell'opera se apparì alquanto immaturo la prima sera, non v'ha dubbio che fu intelligentemente accurato, e così spettano al maestro Vanzo elogi ben meritati. Il punto nero è il coro: discrete le voci femminili, sgarbate e chiocece quelle degli uomini e di incerta intonazione. Non parliamo poi di certi elmi a sghimbescio, di certi baffi, di certe mani color... *barbajada*!!... I coristi italiani, che pure avrebbero molte ottime qualità, mancano di quel buon volere nell'abbigliamento e nella truccatura pur tanto necessario a degnamente completare uno spettacolo. Ciò è deplorabile!

Il tenore Borgatti, un giovane artista che ha moltissime qualità e che può sperare in una carriera molto brillante, conquistò subito tutte le simpatie del pubblico. Le signore Carrera e Franchini (Elsa, Ortruda) vennero pure vivamente applaudite, e piacquero i signori Magini-Coletti (Telramondo), Tronti (Re) e Tavecchia (Araldo).

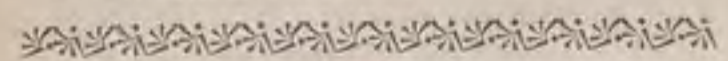
Ricca la messa in scena; infine, nell'insieme, uno spettacolo eccellente di primo ordine, che incontrò il pieno favore del pubblico e persino, caso unico!... l'unanime elogio della stampa!...

Del resto il pubblico accorre in gran folla ad ogni rappresentazione del *Lohengrin* e questa è la critica la più migliore dell'attuale spettacolo al Dal Verme; senza dubbio, poi, la critica meglio accetta all'Impresa.

\*\*\*

Oggi solenne apertura del teatro Internazionale, qualunque la parte decorativa non sia completamente finita; lo spettacolo d'inaugurazione ha luogo, come già annun-

ciammo, colla nuova opera del maestro Samara: *Martiri*, su libretto dell'Illica, eseguita dalle signore: Frandin e Colamarini, e dai signori: Apostolo, Beltrami, Boti e Giordani. Maestro direttore e concertatore: Rodolfo Ferrari.



ALLA RINFUSA

★ Il noto compositore austriaco Antonio Bruckner, in occasione del suo 71.º compleanno, ha ricevuto le felicitazioni del Consiglio municipale di Steyr nell'Alta Austria, dove nacque nel 1824. All'età di 16 anni fu nominato supplente del maestro di scuola d'un villaggio con uno stipendio di cinque franchi al mese; per vivere, era obbligato a suonare il violino, quando i contadini volevano ballare. Qualche anno dopo ottenne un posto di maestro di scuola e di organista in un convento dell'Austria Alta, con uno stipendio di 250 franchi all'anno. Non fu che nel 1856 che riuscì ad ottenere il posto d'organista alla Cattedrale di Linz, capitale della sua regione, dopo aver superato in un concorso tutti i concorrenti. Da quel giorno si accentuò la carriera di Bruckner, che fu mandato dal Governo a Brusselle, a Parigi, a Londra, facendosi ammirare per le sue *Sinfonie*. Attualmente ritiratosi da tutte le cariche, vive in modo assai modesto in una sua villa, non occupandosi d'altro che della sua nona *Sinfonia*, che spera poter fare eseguire nella stagione prossima.

★ Il *Neues Wiener Tagblatt* ha aperto una sottoscrizione per gli artisti della compagnia italiana di operette e ballo « Zarzuela » che recitava al Kartheater, sotto la direzione dell'agente viennese Stubenvolt, al prezzo di 500 lire per ogni sera e che fu obbligata a sciogliersi. L'agente in questione protestando l'insufficienza degli artisti, sciolse il contratto, trattenendosi i vestiti per garantirsi delle anticipazioni fatte. Il Consolato italiano si è incaricato di rivendicare i diritti di questi poveri infelici costretti a rimpatriare in sì tristi condizioni.

★ L'eminente critico Arthur Pougin, che prepara la pubblicazione di una raccolta di lettere inedite di Rossini, ha dato al *Temps*, in un lungo articolo, la primizia di una dozzina di queste lettere, molto curiose e interessanti. Alcune di queste sono indirizzate a Donizetti, a Mercadante, a Pacini; altre sono relative a Bellini, a Mayr, a Vaccaj; in altre ancora si parla di Haydn, di Mozart, di Beethoven, ecc. Queste lettere rivelano il vecchio maestro sotto una nuova luce e offrono interesse non solo dal punto di vista morale, ma anche da quello artistico.

★ Col prossimo novembre funzionerà a Parigi una nuova istituzione, l'*Office-Théâtre*, fondatosi col concorso di molte notabilità, quali i signori de Bornier, François Coppée, Alessandro Dumas figlio, J. M. de Heredia, Victorien Sardou, Sully-Prudhomme, dell'Accademia francese; Théodore Dubois, Massenet, Gérôme, Dalou, Falguière, dell'Istituto, ecc.

L'*Office-Théâtre* ha per iscopo di offrire al pubblico rappresentazioni teatrali, letture, discussioni, conferenze letterarie e musicali, esposizioni d'opere d'arte, non che conferenze sulle nuove invenzioni.

Queste riunioni artistiche avranno luogo due volte per settimana, nella sala del teatro Vivienne, e gli incassi saranno destinati a soccorrere gli artisti bisognosi, a far pubblicare le loro opere, ecc.

★ I diritti dell'anima di Giacosa e il *Cristo alla festa di Purim* di Bovio hanno ottenuto al teatro della commedia di Francoforte sul Meno un grande successo.

★ Le Esposizioni eccitano il cervello ai cosiddetti inventori, i quali pur di inventare qualche cosa, non hanno pietà dei loro simili. Per la grande Esposizione del 1900 a Parigi, un industriale inglese assai conosciuto, il signor Harrington, sta costruendo un strumento musicale che potrà udirsi nientemeno che a dieci chilometri di distanza!

Si tratta di una specie di quei terribili *orchestri* che lacerano gli orecchi nelle fiere, e che sono una specialità delle giostre popolari; invece però di eseguire meccanicamente dei pezzi di musica, questo nuovo strumento si potrà suonare come un organo.

Fino ad ora l'*orchestron* era una specialità di fabbrica svizzera: il suono non si udiva al di là di 500 a 800 metri; ora vi si mette un inglese, il quale ci regala dei suoni a 10.000 metri; presto un americano, per farla in barba all'inglese, inventerà certo un *orchestron* che da Nuova-York, noi potremo udire a Milano.

Poveri orecchi nostri!

★ Il British Museum di Londra ha avuto la buona ventura di poter aggiungere alla sua già ricchissima collezione, per una somma relativamente piccola, una copia del sesto libro stampato da Ottaviano Petrucci, il celebre editore di Venezia e Fossombrone, la sola completa che esista. L'opera in questione è intitolata: *Motetti De passione De cruce De sacramento De beata virgine et huiusmodi*. La pubblicazione porta la data di Venezia, 10 maggio 1503. Già Anton Schmid (il biografo di Petrucci) e Ambros conoscevano di nome il libro; il che aiutò a scoprire l'attuale copia. Il raro libro fu descritto dapprima nel *Monatshfte für Musik-Geschichte* del 1873, dal dott. F. X. Haberl, il dotto editore di Palestrina, che trovò una copia incompleta nella libreria del Liceo Musicale di Bologna. Sfortunatamente questa copia — una descrizione della quale è data nel vol. II, pag. 344, del catalogo di Gaspari e Parisini — ha due interruzioni. Per analogia colla prima collezione di *motetti*, di cui questa forma una continuazione, il dott. Haberl congetturò che il titolo *Motetti*: B. Numero trentatré. B., era incompleto e che doveva avere una continuazione. Il libro è un esemplare preziosissimo della tipografia Petrucci, ed è a notarsi che la musica è incisa sulle pagine opposte, mentre che, come era uso a quei tempi, veniva incisa in fogli separati.

★ Si dice che ad Aversa, sotto la direzione del maestro Domenico Parmeggiano, si eseguirà, quanto prima, con accompagnamento di piena orchestra, una *Messa* di Bellini, di cui egli possiede il manoscritto autografo, che fu gelosamente custodito per molti anni da un prete cultore entusiasta di musica sacra. Il maestro Parmeggiano intende poi donare il manoscritto al Conservatorio di San Pietro in Maiella a Napoli.

★ A Pietroburgo è annunciata per il prossimo inverno una importante stagione di opera italiana, per la quale il signor Carlo Guidi ha scaturato i seguenti artisti: signora Marcella Sembrich, Emma Calvé, Lina Pacary, Paolina Leone, Virginia Guerrini e Maria Ruggieri; i signori Francesco Marconi, Ferdinando Avedano, Paolo Rossetti, Mattia Battistini, Antonio Cotogni, Romano Nannetti e Alessandro Silvestri. Dirigerà il signor Vittorio Podesti.

★ A Mainz verrà posto, in occasione dell'anniversario della morte, un ritratto in bronzo all'esterno della casa dove nacque Peter Cornelius.

AFRICANELLA !..

CANZONE MILITARE NAPOLITANA PER LA VITTORIA DI CASSALA

Versi di ROBERTO BRACCO

Musica di CARLO CLAUSETTI

MARZIALE *f* energico

The musical score is written for piano and includes a section for trumpets. It consists of four systems of music. The first system is marked 'MARZIALE' and 'f energico'. The second system has a dynamic marking of 'f'. The third system has a dynamic marking of 'mf'. The fourth system is marked 'trombe' and 'mf'. The score is in 6/8 time and features a mix of chords and melodic lines.

Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO. Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

o 97812 o  
Milano Officine G. Ricordi & C.

CANTO

*mf*  
Cur-ret-te no maz-

-za - - tel.. Scup-pet - te, lan - ze e fem - me ne las - sa - je abban - du -

-na - - te 'o ca - po d'À tri - bù!..... Na nen - na a fri - ca -

*poco rit.....*  
-nel - la m'ad-di-manna - ie de Na - pu-le: Del - l'A - fri - ca è cchiù bel - la? Gnor.

*col canto poco rit: .....*

*a tempo* *f marcato*  
-sil.. Nce vie - ne tu?..... lo ten-go na me - da - glia ch'a - vet - te p'À bat -

*dim: .....*  
-ta - glia e ten - go na ban - ne - - ra cu na fac - cel - la

*dim: ... col canto*

*rit: ... p* *sf a tempo risoluto*  
ne ra, ahl!..... A - fri - ca - nel - la, a Cás - sa - la.....

*marcato* *p rit.* *sf risoluto*

*rit: .....* vin - - cet - te - me, o - - ve - - r'è:.....

L'I - ta - lia re - sta in A - - fri - ca,.....

*brioso*  
L'I - ta - lia re - sta in A - fri - ca, tu rie - stempiet - t'a

*col canto*

mme!

*P con impeto* *cres.* *affrett.* *strepitoso.*

*a tempo* *mf brio*  
L'I - ta - lia re - sta in A - fri - ca, tu rie - stempiet - t'a mme!.....

*a tempo* *ff* *mf brio* *trombe*

★ Il compositore Karl Goldmark ha terminato un'opera in un atto, intitolata: *The Cricket on the hearth* (Il grillo del focolare), su libretto di Willner che, alla sua volta, lo ha preso da un racconto di Dickens.

★ Il signor Franz Carl Kövesety, magistrato di Vienna, ha fatto apporre nella Heiligenstadt due nuove tavolette di bronzo commemorative, omaggio dell'incisore Emil Johann Korostein. Una dice: « Qui abitarono Ludwig van Beethoven e Franz Grillparzer nell'anno 1808; » e questa fu apposta sulla casa Grözingenstrasse, N. 8. L'altra: « Qui abitò Ludwig van Beethoven nell'anno 1817 » e fu collocata sulla casa della Pfarrplatz, N. 2, attigua alla Beethovengasse.

All'inaugurazione di questi due ricordi assisteva il *Männergesangverein Beethoven* che festeggiava, a un tempo, il ventesimo anno di sua esistenza.

★ Una *réclame* americana: Il compositore B... ha l'onore di annunciare ai suoi amici e conoscenti il decesso della sua diletta figlia, signorina Jay B. La *Marchia funebre* ch'egli scrisse in questa dolorosa occasione sarà, quanto prima, messa in vendita presso gli editori Br. e C., al prezzo di 5 dollari per quartetto a corde e di 2 dollari per pianoforte solo. La prima esecuzione avrà luogo ai funerali, domattina alle 11.

★ Il celebre violinista belga, cav. Cesare Thomson, avendo fatto un contratto colla rinomata impresa Henry Wolfsohn's Musical Bureau, per un viaggio artistico in America, s'imbarcherà il 13 ottobre p. v. per Nuova-York.

★ La più recente stravaganza americana: la vendita all'incanto di un tenore.

La scena avviene durante una *garden party* a Richfield Springs. La presenza a questa festa del popolare seducente tenore Albert Thies aveva cagionato una certa effervescenza fra le più belle invitate, che se lo disputavano, quale ballerino. Il signor Thies, non volle dichiarare la sua preferenza. Si mise in piedi su di una tavola e dichiarò di riservarsi per la *maggiore offerente*. L'incanto fu diretto nelle debite forme dal suo amico signor Earle, che sfoggiò grande eloquenza nel decantare il valore dell'oggetto esposto. Dopo una lotta molto animata, il tenore fu aggiudicato a una sentimentale *young lady* per la somma di cento dollari, che, seduta stante, fu rimessa a un Istituto di beneficenza.

★ Dal *Ménestrel*. La scena accade in una piccola città di provincia, dove un saltimbanco si è recato col suo teatro di animali sapienti. La grande attrattiva della rappresentazione consiste nell'esecuzione... a due zampe di un pezzo per pianoforte fatta da un gatto. La sala è piena di un pubblico curioso. Tom si presenta; salta allegramente sul *tabouret* posto davanti alla tastiera, si siede agitando la coda e si mette a suonare correttamente *Tout à la joie* di Fahrbach. A un tratto, chiamato per nome da un incredulo del pubblico, abbandona il pianoforte che continua a suonare. Inutile il dirlo, era un pianoforte a meccanica!...

★ Il teatro Tedesco di Praga prepara una serie di nuovissime opere per la prossima stagione. Si rappresenterà l'opera *Donna Diana* di E. N. de Reznicek, giovane compositore che farà, quanto prima, eseguire a Praga un grande *Requiem* di sua composizione; poi si rappresenteranno l'opera comica *Il fedele buffone* di Ferdinand Hummel, compositore dell'opera *Mara*, l'opera *Frade* di Jules Beechgard, *Il Menestrello* d'Albert Kauders e le opere *Rosmunda* e *Ratcliff* di Wavrinetz, già da noi annunziate.

★ Il cav. prof. Giuseppe Soldatini, segretario alla Società Italiana degli Autori, ci ha mandato un *promemoria* assai bene compilato, che tende a dimostrare gli intenti, l'opera, l'estensione e i risultati della Società stessa.

★ Leggiamo nel *Musical News* di Londra, che Paolo Tosti ha ora terminato una commedia musicale, con accompagnamento di quartetto ad arco e di armoniumi, che, probabilmente, verrà eseguita alla presenza di Sua Maestà la Regina.

## CONCERTI

BRESCIA, 16 settembre. — Eccomi, quantunque in ritardo, a darvi relazione del concerto che ebbe luogo lunedì scorso alla sala Apollo, per cura della nostra Società dei Concerti. Esso non avrebbe potuto riuscire più brillantemente per concorso di pubblico sceltissimo, per la valentia degli esecutori, per la varietà ed ottima scelta dei pezzi.

La signorina Ferrani, anche nella musica da sala, si mostrò quell'artista di meriti eccezionali che ha destato l'ammirazione dei pubblici dei principali teatri, anzi in questo genere più intimo di musica, in un ambiente più ristretto, si poterono meglio gustare tutte le finezze della sua interpretazione e lo squisito suo sentimento d'arte.

Per la prima volta si produceva in Brescia la violinista America Montenegro, ben nota al pubblico milanese, ed anche qui essa ottenne un vero successo per la sua cavata robusta ed appassionata, per la perfezione dell'intonazione, per la sua sicurezza nell'esecuzione dei passi più difficili, per la intelligente e colorita interpretazione.

Anche la giovanissima arpista romana, signorina Pia Carozzi, fu meritatamente assai applaudita; essa possiede tutte le doti per divenire un'ottima concertista.

Il *Concerto in do minore* di Beethoven per due pianoforti, eseguito egregiamente dai bravissimi pianisti dilettanti nostri concittadini, signorina Angelina Ragnoli e Filippo Bettoni, ed il *Quartetto in re minore* di Bazzini, nel quale prese parte anche la Montenegro, completarono nel miglior modo questo riuscitissimo concerto. — *Avv. G. O.*

\*\*\*

BERLINO, 13 settembre. — La nuova orchestra del Kroll's-*frablisement*, splendido tempio dell'arte severa e classica, eseguì iersera, fra grandi applausi, alcune novità, da lungo tempo attese. Dopo la grande sinfonia *Eleanor* di Beethoven e la grande *Polonaise in mi magg.* di Liszt, venne suonato con grande colorito e precisione alemanna il pezzo per istrumenti ad arco *Le dernier sommeil de la Vierge* di Massenet; poi un *Prologo sinfonico* di Woyrsch sulla *Divina Commedia* di Dante: questo *Prologo* è un'opera profondamente melodica e ispiratissima, rasentante il sublime.



Brillante fu l'esecuzione della *Sinfonia 1812* di Tschikowsky, tanto gustata dai berlinesi in ogni occasione artistica.

Seguirono poi dei pezzi di Mendelssohn, di Rossini, di Glinka, di Rubinstein e di Schubert, il quale ultimo chiuse la bella serata, di cui il valente direttore d'orchestra Prill può andarne superbo. — G.

MUSICA SACRA

COME abbiamo annunciato a suo tempo, il nostro egregio collaboratore e chiaro maestro signor Giovanni Tebaldini, essendo stato chiamato alla direzione della Cappella del Santo a Padova, ha definitivamente lasciato la *Schola Cantorum* da lui fondata a Venezia. A questa istituzione, cui egli avea per ben tre anni dedicate le più assidue cure e tutta l'attività del suo ingegno forte, egli lega ricchissimo retaggio di tradizioni sane e severe — e c'è da augurarsi che, raccolte e ben custodite dai suoi successori, informino oggimai lo spirito delle esecuzioni musicali sacre della importante Cappella Maricana.

Intanto l'opera perseverante e convinta del maestro Tebaldini comincia a dare i suoi frutti immancabili anche nel nuovo ufficio, da lui assunto da poco tempo a Padova.

Togliamo in proposito dalla *Leggenda Lombarda*:

« Vergini di servo encomio, insoliti all'adulazione, ci accingiamo a dire una parola sulla esecuzione della *Messa ducale* del maestro Jacobo Tomadini, fatta ieri nella Basilica del Santo.

« La musica intanto vi dirò che è di quella massiccia, di quella musica fatta per accontentare tutti i gusti. È una musica moderna che ha anche dell'antico, ed è una musica antica magistralmente fatta moderna. Oh! il *Gloria* è qualche cosa di sorprendente: magnifico nella sua semplicità il primo motivo: belli i tre coristi *Domine Deus* a sole voci con organo: assolutamente originale la fuga e superiore ad ogni lode.

« Il *Sancius* come il *Gloria*: insomma un bel messone che in Chiesa al Santo fa un effetto sorprendente.

« Desideriamo per altro di sentire presto il *Motetto-Offertorio*, che fa parte di quella *Messa*; quel *Memor sit* che così volentieri abbiamo sentito due volte nello scorso autunno al Congresso di Thiene.

« Un plauso veramente di cuore all'egregio prof. Tebaldini, che così bene esordisce la sua nuova carriera di direttore della Cappella del Santo.

« Ieri abbiamo ammirato in lui il direttore abilissimo, che fa cantar la bacchetta, canta cogli occhi, colle mani, anima cantanti e suonatori, che infine ha la *Messa* in sé e la trasfonde negli altri.

« Auguriamo che la continui così e che cresca sempre più, così torneranno per la nostra Cappella i bei tempi in cui ebbe a direttori i primi maestri d'Italia. L'esecuzione

fu buona, anzi eccellente; i secondi tenori si sentivano forse troppo poco; e le risposte in canto fermo lasciarono a desiderare; ma son cose a cui il nuovo direttore rimedierà in poco tempo, e molto bene! »

L'AFRICANELLA

CANZONE POPOLARE  
AL CIRCO DELLE VARIETÀ DI NAPOLI

COME era facile prevedere, la nuova canzone popolare *Africanella* riportò a Napoli un successo deciso e popolare. Riportiamo dai principali fogli napoletani la constatazione unanime di tale successo:

La vezzosa signorina Vargas cantò, finalmente, l'*Africanella* di Carlo Clausetti. L'allegria canzone, un po' amorosa e un po' patriottica, un po' sentimentale e un po' militare, fu applauditissima. Il desiderio di coloro che volevano il *bis* non potette essere soddisfatto dalla gentile canzonettista, per la semplice ragione che ella non ricordava bene i versi. Stasera, a gran richiesta, la Vargas ricantò l'*Africanella* destinata alla popolarità. Canterà anche la brillante *Dicciotta* e gli umoristici *Tre chiavve*.  
(Il Mattino, 13-14 settembre).

Iersera, la signorina Vargas cantò, a richiesta generale, l'*Africanella* di Carlo Clausetti. Era munita d'una bandiera più grande di quella della prima sera, e ricordava bene a memoria i versi della canzone. Il successo fu clamoroso. La popolarità batte alle porte dell'amico Clausetti.  
(Il Mattino, 14-15 settembre).

La nuova canzone del giovane rappresentante in Napoli di Casa Ricordi, l'egregio Carlo Clausetti, ripetuta ieri sera alle Varietà, fu applaudita. Questa nuova canzone è *Africanella*, in esta argutamente Roberto Bracco celebra la presa di Cassala.

La Vargas che la esegue, nella sua leggiadria, assume un contegno marziale, tanto più gradito per quanto nulla presenta di eroico. *Africanella* dunque sarebbe la canzone coloniale, oramai indispensabile dopo la delegazione apostolica della nostra colonia etiope? — E chi può dirlo? Gli africani di Napoli decideranno. Certo è, che una canzone di tal sorta farebbe parte integrante della politica estera italiana nella sua finalità odierna.  
(Il Roma, 14 settembre).

Iersera, al Circo delle Varietà, era un pubblico folto, desideroso di sentir cantare da quella leggiadra canzonettista napoletana che è l'Anzina Vargas, l'*Africanella* di Carlo Clausetti. La canzone nuova, così caratteristica, dell'infaticabile Clausetti, piacque moltissimo, ed ebbe applausi molteplici e calorosi. L'*Africanella* è dolce, appassionata, facile ed anche di occasione: tutte ragioni queste perché abbia a ritenersi che è destinata a far fortuna.

Questa sera sarà ricantata. Ottimamente!  
(Don Mario, 13 settembre).

Iersera, la signorina Vargas cantò la nuova canzone di Clausetti, l'*Africanella*.

La musica del simpatico Clausetti piacque moltissimo al pubblico, che chiese insistentemente ed ottenne il *bis*.  
(Don Mario, 15-16 settembre).

Una bella canzone. L'ha pubblicata il *Mattino* in un suo simpaticissimo numero piedigrottesco. Una canzone fortunata, che la sera di Piedigrotta, fra quante ne furono eseguite sui carri o per le vie, ottenne il successo più schietta e più largo. Si rapisce subito che io alludo all'*Africanella* di Carlo Clausetti in versi di Roberto Bracco.

CORO



Da ciò la serie delle proposte discusse e presentate da qualche tempo al giudizio dell'Autorità Municipale mediante il suddetto giornale.

V'ha chi propone l'ammassamento Piazza Corvetto; chi la comoda e tranquilla Piazza Nuova, dove s'erge l'antico Palazzo dei Dogi; chi vantando i pregi di oscurità e di centralità dell'attuale, vorrebbe che durante i trattenimenti della Banda il Municipio proibisse il transito dei veicoli; taluno infine proporrebbe il giardino dell'Acquasola, dove da moltissimi anni suonano le Bande militari.

Certamente queste proposte sono tutte apprezzabilissime, tanto più che a Genova manca una piazza sufficiente a contenere una gran folla, e la quale abbia tutte le doti acustiche che richiede il godimento d'un concerto musicale. Osservo che Piazza Corvetto e l'Acquasola hanno l'inconveniente d'essere esposte a tutti i venti, e per quanto sicure e rare alla cittadina, sarebbe difficile che in inverno e nelle ventose giornate autunnali il pubblico s'associasse a starne il per godersi la musica; anche i poveri suonatori non ne godrebbero certo; infatti tutti gli inverni la stampa lamenta l'ostinazione del comando militare nel far suonare le Bande dei reggimenti all'Acquasola, dinanzi ad un pubblico assai scarso, colta gelida tramontana che vi soffiava spietatamente.

Una piazza che si presterebbe assai bene sarebbe Piazza Deferrari; ma ivi è il punto generale di partenza ed arrivo degli Omnibus da oriente ed occidente, ed è inutile discorrere. Rimangono dunque in lotta Piazza Nuova e Piazza Fontane Morose; chi delle due vincerà? Ci vorrebbe una specie di plebiscito, onde vedere quale delle due sarebbe la preferita dalla maggioranza degli amanti della musica. Ed il *Caffare*, che tanto se n'interessa, potrebbe servir l'Autorità Municipale avrebbe allora un dato sicuro per la sua futura deliberazione.

Tornando ai teatri, pare che l'autunno ci compenserà presto della miseria musicale estiva; ed infatti già s'annunzia una interessante serie di spettacoli al Politeama Genovese, assunto dall'imprenditore Sookin, il quale darà *Manon Lescaut* di Puccini, *Otello* e *Traviata* di Verdi ed altre da designarsi. Direttore l'Alessandro Pombi, e *vo sans dire* con ottima orchestra e compagnia di canto di prim'ordine.

Si parla anche d'un autunno al Carlo Felice col *Salstaff*, dato dall'impresa Piontelli e C., la quale ha preso l'appalto di detto teatro per carnevale.

Vi sarà dunque plétora di buoni spettacoli ed i buongustai avranno l'imbarazzo della scelta. — *MIRAEUS.*

SANREMO, 20 Settembre.

Maestri italiani che si fanno uore nel Parigiello.

AL giornale postoghese *Religione e Patria* del 21 luglio corrente anno ricavo: — « Abbiamo assistito uno di questi giorni alla prova di un'operetta composta dal maestro Giuseppe Gessi, italiano, sopra libretto originale di un nostro concittadino.

« Fu felicissimo il maestro Gessi nel concepire, comporre e instrumentare questo lavoro e noi presentiamo quest'artista come un *faber* di prim'ordine, concettore profondo di tutti gli effetti che si possono ottenere dall'unione di diversi strumenti.

« In questo lavoro si possono apprezzare subito passi di una grandiosità somma, contornati da graziosi motivi principali e predominanti per tutta l'operetta, che sorvolano sulla grande massa orchestrale, e disegni dellantissimi che si distaccano dal fondo di soavissime melodie alle quali sono sponeti, e mezza finte che formano una vera delizia, effetti brillanti, *swancel* melodici d'una potente immaginazione.

« Sarebbe nostro vivo desiderio di dare un cenno più miento e particolare dei pezzi magifici di questo eccellente lavoro, ma noi possiamo perché ci manca il tempo, e se anche non ci mancasse questo, si capisce che non si potrebbe farlo degamente dopo una semplice audizione.

« Però non possiamo finire senza porgere al maestro Gessi le nostre sincere congratulazioni per il suo lavoro, che è degno di un vero artista.

Sarebbe curioso conoscere fra quali condizioni di compositore e librettista è nato questo lavoro. Ma di ciò un'altra volta e non da giornali postoghesi. — *NET.*

CASTIGLIONE DELLE STIVIERE, 16 Settembre.

La Forza del Destino.

LA prima della *Forza del Destino*, data di ieri, ebbe un completo successo. — I maggiori onori al giovane e simpatico maestro Ettore Perosa che concertò e diresse l'opera da vero artista che ha davanti a sé un avvenire splendido.

Ottimamente la signora Irma Topan, che ha creato in modo veramente artistico la poetica Eleanora, dimostrandosi artista distinta, sia per limpidezza di voce che correttezza di scena.

Estegiatissima la signorina Luigia De Pol, non Preziosilla gentile, debita di voce fresca, ben modulata, accoppiata ad una scena drammatica efficacissima.

Due buoni artisti dalla voce intonata e sicuri della scena il tenore Pirvano e il baritone Castelfidoli.

Benissimo e proprio a posto il basso Pedrazzi (Padre Guardian) e il Pasi, un Fra Mellone assai indovinato.

Eccellenti l'orchestra ed i cori, quest'ultimi estratti dal distinto maestro Duffan di Milano.

Messa in scena e costumi decorosi. Molti applausi e chiamate a tutti. La stagione si protrarrà sino alla metà del prossimo ottobre. — *ALDO.*

TRIESTE, 17 Settembre.

La Forza del Destino.

SABATO scorso al teatro Fenice ebbe luogo l'apertura della stagione autunnale coll'opera *La Forza del Destino* di Verdi, il di cui esito complessivo può essere detto felice. Tanto alla prima rappresentazione come alla seconda, il teatro era affollato. L'esecuzione così da parte dei singoli artisti, come del coro e dell'orchestra era più che soddisfacente e sarebbe lusingato voler pretendere di più.

La signora Zilli, gradita conoscenza dei triestini, nella parte di Leonora seppe mettere in evidenza le sue doti di cantante distinta, e l'uditorio le fu largo di applausi. La nostra concittadina signora Cucini, quale Preziosilla, ha piaciuto, e specialmente dopo il *rataplan* risuonarono fragorosi ed unanimi i battimani. Il tenore signor Larizza possiede voce magnifica, principalmente nel registro acuto, è intonato e perciò si cattivò giustamente tutte le simpatie del pubblico, il quale lo applaudì a più riprese. Il baritone signor Brombara è un cantante eccellente, al quale non può mancare l'aggradimento dell'uditorio, ciò che avvenne nel caso nostro. Il basso signor Fiegna ha splendidamente confermato la sua fama che meritamente gode in arte. Efficace Fra Mellone il signor Sella e più che buono il tenore Sillogardi nelle due parti di Melattiere e Mercatino.

Come già dissi, coro ed orchestra si comportarono bravamente, e un bravo di cuore al distinto maestro concertatore e direttore d'orchestra signor Cimoli, il quale a buon diritto può essere messo in prima linea.

L'impresa, che ha fatto le cose per bene, merita tutto l'appoggio dei triestini, e spero che questo non le mancherà. — *O. V.*

PARIGI, 19 Settembre.

L'Otello di Verdi.

LA Opera tutte le cure sono ora rievate all'*Otello*, ed il direttore Gailhard le sorreggia con grande energia e con vera intelligenza d'artista. Già sono collocate le scene, ed in questi giorni cominceranno le prime letture d'orchestra. Pare certo che l'opera del nostro Verdi avrà una interpretazione magnifica, ed una messa in scena di buon gusto e di accuratezza straordinaria; del resto, abituato al grande teatro parigino, è superfluo il dire. I primi interpreti principali saranno: M.<sup>re</sup> Caron, ed i signori Salza (*Otello*) e Maurel (*Jago*). Ma tutte le parti non solamente sono *double*, bensì sono pronte altre due buone compagnie complete, per parare ad ogni evento, per modo che per ogni personaggio si hanno tre artisti pronti.

La traduzione francese, fatta in forma libera, è di Arrigo Boito e Gennaro De Tode.

Sperasi che la prima rappresentazione possa aver luogo in principio d'Ottobre, e che in prova siano assai inoltrate le dimostre il fatto che per domani sera sono qui attesa Arrigo Boito e l'editore Giulio Ricordi: Verdi arriverà nei primi giorni dell'entrante settimana, e se è vero quanto mi riferisce persona addetta al teatro, il celebre maestro ha già disposto perché nel giorno stesso del di lui arrivo, alle 6 del mattino, si facciano dopo il mezzodì non una, ma due prove... e ciò dopo 24 ore di viaggio di stento!.

Le opere di Verdi sono meravigliose... ma è pure meravigliosa questa attività in un uomo di 81 anni! — Ma nessuno crede a questo rispettabilissimo numero; mettiamone sessanta... e saremo nel vero!

(26)

DRESDA, 18 Settembre.

Concerto — J. F. Bernard.

DRESDA ebbe luogo un concerto dato dalla signorina Friedmann. Pubblico, fiori, applausi, non mancarono. La gentile prima donna, sul punto di partire per l'America, ha voluto che la sua serata d'addio fosse una solennità musicale. Perciò ella non dimenticò nulla, fuorchè la stampa straniera.

Le riviste musicali mentovano con simpatia il 72.<sup>o</sup> anniversario del professore Joseph Ferdinand Bernard, che fu celebrato il 13 settembre nelle città ove egli ha formato innumerevoli alunni. Il signor L. Montchal, nel *Dresdner Anzeiger*, ha consacrato al maestro uno studio speciale: *Die Singschule des Altonaer*, tradotto e riprodotto dalla stampa svizzera e francese, dopo di che furono annunziati all'estero diversi corsi di canto secondo il metodo Bernard. Un discepolo di Bernard solo potrà applicare il detto metodo con probità e competenza. È il caso, per esempio, del signor Meichseneder, il nuovo professore del Conservatorio di Parigi. Col *Petit Merisier*, noi auguriamo per lo sviluppo dell'arte vocale in Francia, che l'omonimo baritone dell'Opera introduca nell'insegnamento ufficiale la teoria di J. F. Bernard, creatore dell'*développement par la gymnastique pulmonaire*. — *LITIAN.*

VARSAVIA, 17 Settembre.

La nuova stagione al teatro Grande: Mignon, Carmen, Pagliacci, Lucia di Lamermoor, Manon Lescaut di Puccini.

DOPPI due mesi di riposo, il nostro teatro Grande inaugurò la stagione autunnale coll'opera *Mignon* di Ambrogio Thomas. Questo spettacolo tanto grazioso e popolare ebbe questa volta due nuovi interpreti: la signora Inez de Salvador, quale protagonista, e il signor Inliarow nella parte di Guglielmo.

Avendo, mio malgrado, prolungato il mio soggiorno in villeggiatura, non ebbi la fortuna di assistere a questa prima rappresentazione e nemmeno alla seconda opera *Carmen*, in cui si presentò al nostro pubblico, nella parte di Toreador, il signor Giraldoni, figlio dell'esistito professore di canto a Mosca.

Bene! non possa dirvi nulla di mio sul merito di questi artisti, mi piace però segnalare che corrono voci assai favorevoli sul suo conto: hanno piaciuto ed ebbero accoglienza molto favorevole. I nostri critici prodigano loro molte lodi.

Fortunatamente ritorna in tempo per assistere al debutto del signor Fiorenzo Girard nel *Pagliacci* e mi fa piacere constatare che questo giovanissimo cantante ebbe, nella parte di Canio, un successo pieno e meritato. La sua voce simpatica e fresca, il canto appassionato, l'azione efficace e vera hanno prodotto viva impressione, ed si manifestò con calorosi applausi e numerose chiamate.

Il nostro pubblico, al solito un poco freddo verso gli artisti incogniti, questa volta assisteva il signor Girard a ripetere *Forcino* tanto drammatico nel finale dell'atto primo. La signora Kornarska, i signori Chodakowski,

Bruggi-Muttioli e Montecchi, gli onti al nostro pubblico sia dell'anno scorso, furono anche assai applauditi. Tutto sommato, la stagione si annunzia molto interessante. Il già fra noi la signora Saville, che farà conoscenza col nostro pubblico, la settimana ventura, nella *Lucia di Lamermoor*. La Direzione sempre attiva, sta preparando due nuove opere: *Mars*, e la *Manon Lescaut* di Puccini, tanto acclamata dappertutto.

Chiuda per oggi questa breve corrispondenza, in cui volli soltanto rammentarmi alla benevolenza de' miei gentilissimi lettori, promettendoli loro in seguito più dettagliate ed interessanti notizie. — *X. X.*

TEATRI

CREMONA, 17 settembre. — Il successo di *Papa Martin* al teatro Ricci fu pienamente confermato nelle successive rappresentazioni.

Tutte le sere si vuole il *bis* del duetto d'amore del secondo atto, con grandi applausi e chiamate al tenore Mastrobono e alla signora De Rossi Trauer.

Grandi applausi del pari al Mastrobono nella sua risonanza del terzo atto, quasi sempre *bisato*.

Applausi al baritone Biglia, al basso Corruccioli, a tutti insomma.

È proprio un po' di tempo che non abbiamo al Ricci un'eccezione eccellente ed accurata come questa, e sono lieto di comunicarvelo, essendo un accento significativo per questo teatro, assai popolare, ma spesso anche assai trascurato.

Saluto avremo la prima del *Fra Diavolo*, e vi scriverò. — *P. B.*

ADRIA, 12 settembre. — L'opera di Gounod, *Romeo e Giulietta*, ha riportato in teatro, al nostro Politeama, un completo trionfo, tanto per l'indiscutibile valore della musica quanto per l'ottima esecuzione. Appare ottimo, sotto ogni riguardo, il Beduschi, che entusiasma il pubblico; distinguissimo ed assai applaudito fu pure il Casoli nella sua breve parte. Applauditi pure Leone, Rustia, Fadli e le altre parti complementari.

Il maestro Albati, che concertò l'opera con vera coscienza d'artista, fu acclamatissimo e dovette presentarsi, col Beduschi, al prescambio.

— 14 settembre. — La seconda rappresentazione di *Romeo e Giulietta* confermò il successo antecedente. Beduschi eccelle soprattutto nell'ultimo atto. Il pubblico, entusiasta delle bellezze della musica, accorre numerosissimo al teatro.

L'impresa si è fatta veramente onore e i cittadini di Adria le sono grati. — *A. C.*

NECROLOGIE

Le signore Giuditta Ricordi Brivio ed Anna Erba Brivio vennero colpite da recente lutto, avendo perduto lo zio comm. dottor Antonio Longhi, morto il 14 corr. ad Abbiadegrasso, ove da qualche anno erasi tranquillamente ritirato, dopo una lunga, operosissima vita. Fu ardente patriota, partecipò a tutti i moti rivoluzionari d'Italia contro lo straniero, e si distinse assai quale prode ed abile combattente nelle 5 giornate del 1848 in Milano. Dovette esulare poi in Piemonte, si arruolò nei bersaglieri, prese parte alla campagna del 1849, quindi passò medico militare, raggiungendo il grado di maggiore. Medico assai distinto, scrittore elegante e conciso, conosceva perfettamente le

lingue francese, inglese, tedesca, traducendo parecchie importanti opere scientifiche. Morì, dopo brevissima malattia, a 85 anni; il di lui figlio, luogotenente generale Fabio Longhi, poté appena giungere in tempo a dargli l'estremo saluto. Ai fimebri, ebbero luogo in Abbiategrasso domenica 16 corrente, accorsero dai dintorni e da Milano moltissimi parenti, amici del defunto, e parecchi ufficiali superiori. Il carro, coperto da stupende corone di fiori, traversò la borgata in mezzo a fitta folla, accorsa a testimoniare dell'affetto e della stima che il compianto dottor Longhi erasi saputo acquistare.

Parigi. — Emanuele Chabrier, nato nel 1842 a Phrydo-Dôme. Rinomato compositore; la di lui opera *Gwendoline* ebbe ottimo successo, e fra le molte di lui composizioni, divenne popolarissima la factasia per orchestra *Espeha*.

Berlino. — È morto, in seguito a ripetuto attacco di apoplezia, il celebre fisiologo e fisico Helmholtz, noto ai musicisti per suoi lavori sull'acustica: *Saggio sulla conservazione della forza e Trattato sulle imprudenzie del suono*, che furono tradotti in francese e in inglese. Terzo molto discusso, ma anche molto apprezzate dagli intelligenti (1).

Londra. — Lyce Stephens, ricca e millonaria, morta nel giorno scorso, fu una delle ballerine più seducenti e più applaudite, or fu un mezzo secolo, dell'Opéra di Parigi. Marie Louise Davernay, tale era il suo nome di famiglia, ne apprezzò Arthur Pongin nel *Ménestrel*, appartenente al celebre battaglione composto di Maria Tagliani, Montessu, Noblet, Legallina, Louise Leroux, Fanny e Teresa Elaker, Brocard, Fitz-James, ecc. Allieva del famoso Coulon, dotata di una rara bellezza e di una grazia squisita, debuttò all'Opéra verso il 1830, e si fece subito rinomare per il suo grande talento. Era inoltre una anima assai intelligente e si distinse in un'opera-ballo di Halévy, *La Tentation*, rappresentata nel 1837. L'esistenza di questa artista fu molto romanzesca.

Si racconta che prima ancora dei suoi debutti, presa da scrupoli religiosi, si rifugiò in un convento; ma la sua vocazione era incompleta e ritornò presto all'arte. Più tardi, nel pieno dei suoi trionfi, presa da disperazione d'amore, volle finir la vita e tentò di avvelenarsi. Un rimedio magico la salvò dalla morte e le permise di recitare un nuovo trionfo nell'*Edessa*. Sposata a un ricco inglese, Lyce Stephens ereditò da questi una colossale fortuna, che spese in parte nel beneficiare e nell'arricchire la chiesa romana di Cambridge, che costò centomila lire sterline, vale a dire due milioni e mezzo.

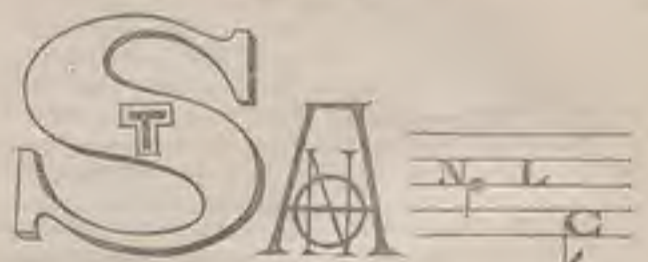
Brooklyn (Nuova-York). — Madama Osborne, una cantante scottese assai apprezzata ai suoi tempi, è morta in circostanze molto tristi. Questa disgraziata artista, che non aveva che trentatré anni, ha dovuto soccombere in seguito a spaventose privazioni. Priva di ogni risorsa, spinta dalla fame (non aveva mangiato da 48 ore), aveva implorato aiuto presso una delle sue amiche, che l'aveva accolta con grande bontà. Dopo aver mangiato si ritirò nella camera che le era stata assegnata. L'indomani era morta. Madama Osborne, che aveva studiato il canto a Lipsia, ha avuto una carriera di concerti abbastanza brillante a Londra, a Berlino, a Vienna, a Parigi e a Napoli. Stabilitasi in America, vi sposò certo George Poole che, poco dopo, la abbandonò nella più squalida miseria.

POSTA DELLA GAZZETTA

Gasperoni dott. Enrico — Palermo.  
Ritrovato vostro articolo; verrà pubblicato nel prossimo numero.  
Cordara avv. Carlo — Firenze.  
Ritrovato; grazie. Sarà pubblicato nel prossimo numero.

(1) Alla memoria di questo illustre scienziato dedicheremo nel prossimo numero un articolo speciale.

REBUS DANTECO



(L. Pissani)

REBUS

MMMMMMMM  
M M  
M M  
M NON M  
M M  
M NON M  
M M  
M M  
M M  
MMMMMMMM

(A. Favuzzi)

Quattro fra gli alibonati che lavorano le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo massimo di lire Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si indovina in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 36:

SCIARADA:

Per-gole-si.

REBUS:

Mississippi.

Inviare le soluzioni e spiegazioni i signori U. Solazzi, F. Guicciardi, F. Sprel, M. Pisciotti, C. Lo Re, L. Pucci, F. Bernini, G. Breganze, L. Francia, G. Bernabè, M. Rolando, R. Grazzini, O. Robt, A. Camerani, L. De Sanctis, F. P. Rota, E. Rosati, G. Campoy, L. Napolini, G. A. Rialti, P. A. Piamati, C. Borroni, G. Navarretti, A. Bistanti, A. Terenzi, F. Piazzi, F. Bideri, P. Reviglio, C. Terenzi, M. Folmer, O. Di Tullio, A. Gardini, S. Falco.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

U. Solazzi, L. Pucci, F. Sprel, M. Pisciotti.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Bombilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.



CONCESSIONARIO MILANO

Il caldo soffocante di questi mesi

ci saerva, ci spossa, ci rende apatici: naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di FERRO-CHINA-BISLERI (liquore stomacico per eccellenza) della Ditta Felice Bisleri & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissetante quale l'ACQUA di NOCERA UMBRA (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bisleri. Dopo il bagno e prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bisleri si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

II FERRO-CHINA-BISLERI

si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Voletè la salute??



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Peritore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Clerici e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Peritore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patruelle del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiansine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Daniele maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandoline, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Banca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Imperca Pionelli dal 1° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
La migliore per la conservazione e lo sviluppo  
dei CAPELLI e della BARBA

# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria V. L., strada Via Marini, 3  
 di fronte al Minidiplo.

GARANZIA PER 5 ANNI

CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case:  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schindtmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
**PAVIA - LINGIARDI - PAVIA**  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.** Stati Uniti d'America.

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

**MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO**  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
 semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

**MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO**

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI LAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAOLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI e SUPPLEMENTI.

**MILANO ROMA**  
 Via Drefesi, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI e FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carabbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

ALBERTO CAMETTI Comi biografici di G. Pierluigi La Palazzina (Cantastorie)	ITALIA E. GASPERONI S. Conservatorio di Palermo. Eccellenze
Avviso Milano Alla Riforma Cantanti	A. UNTERSTERNER Musica sacra
L'Esposizione Teatrale (Rapporti - Roma - Milano, 1893)	G. GERARDI I Pleyel (Cantastorie)
CARLO CORDARA I Dipinti musicali romantici. Serie in tre atti di Luigi Ulloa musica di Giuseppe Loggioni	Cantastorie Venezia, Salerno Brescia, Milano
Una Amministrazione di stampa al massimo risparmio	Tutti Forte della Gazzetta Eccellenze Giornali e giornali

Illustrazioni: Giuseppe Filippo Kirnbarger. — Intenzioni.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancatura dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno . . . . . L. 20  
 Semestre . . . . . 12  
 Trimestre . . . . . 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Regolarmente anticipato.

Per il richiedente si mandano  
 libretti a pagamento Cent. 30 per libro e spese di franco.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca 1891), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si pubblica gratis un numero diaggio della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

<b>MILANO</b> Via Santa Margherita, 9	<b>NAPOLI</b> Galleria Colonna 1 - N. 1 e 4	<b>PARIGI</b> 14 - Rue de Valenciennes - 14
<b>ROMA</b> Via del Corso, 392	<b>PALERMO</b> Corso Vittorio Emanuele 112	<b>LONDRA</b> 24 - Regent Street, W. - 181



Giovanni Filippo Kirnbarger  
 (Nacque a Salsfeld nel Turingia il 24 aprile 1751 - Morì a Berlino il 27 luglio 1811).



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

## PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA

Angelo Migone & C.  
MILANO



Provate una fra esse. Ombelone.

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

## AMOR-MIGONE

un articolo del più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Saponi per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galvani, 13 — MILANO

## ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

# Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Ginevra 1876, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Sydney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
Cairo 1882, Sina 1883, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



Lo spirito del Fernet-Branca è di provenire le indigestioni ed è massimamente raccomandato per chi soffre febbrilmente e per chi ha la gotta, la sciatica, la nevralgia, la migrale, la vertigine, la nausea, la vomica, la diarrea, la colica, la disenteria, la febbre, la pleurite, la polmonite, la bronchite, la tosse, l'asma, l'infiammazione del cuore, l'infiammazione del fegato, l'infiammazione della vescicola biliare, l'infiammazione del pancreas, l'infiammazione della milza, l'infiammazione della prostata, l'infiammazione della vescicola urinaria, l'infiammazione della ghiandola di Meibomio, l'infiammazione della ghiandola di Bartholino, l'infiammazione della ghiandola di Tyson, l'infiammazione della ghiandola di Zeiss, l'infiammazione della ghiandola di Moll, l'infiammazione della ghiandola di Meibomio, l'infiammazione della ghiandola di Bartholino, l'infiammazione della ghiandola di Tyson, l'infiammazione della ghiandola di Zeiss, l'infiammazione della ghiandola di Moll.

Questo spirito, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di corroborare l'energia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un nutrimento sano e nutriente alle persone soggette a quei malesse prodotti dalle epidemie, nonché al mal di stomaco, di capo, e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da lungo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prendersi in casi di simili incomodi.

È il solo preparato da certificati di celebrità medica e da rappresentanze Municipali e Corp. Morali.

PREZZO: Bottiglia grande **L. 4** - Bottiglia piccola **L. 2**

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale **FRATELLI BRANCA & C.**

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 39. — 30 Settembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

## CENNI BIOGRAFICI

DI

### Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCASIONE DEL 3.° CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione, vedi N. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37)

VIII.

Relazioni del Duca di Mantova col Pierluigi — Sue lettere — Jacques de Wert e il Pierluigi — Annibale Cappelletti e la sua tragica fine — Composizioni del duca Guglielmo — Questi ricompensa la dedica del II volume di *Motetti con 25 scudi* — Importante lettera del vescovo Odescalco — Grave malattia del Pierluigi — Scrive alcune *Messe* per incarico del duca — Ne riceve la ricompensa 100 scudi d'oro — Il Pierluigi vorrebbe andare al servizio di Guglielmo Gonzaga — Sue *discrete* pretese — Il Pierluigi accenna, nel 1585, di essere in età quasi senile — Cessano le relazioni con la morte del duca Guglielmo.

La corrispondenza che il Pierluigi ebbe col duca Guglielmo Gonzaga, durante lo spazio di circa 20 anni, merita di essere l'oggetto di un capitolo speciale, tanto per l'importanza di tali relazioni, quanto perchè dalle lettere componenti la raccolta si sono potute ricavare notizie rilevanti sulle vicende dell'illustre compositore.

Le lettere del Pierluigi rinvenute dal compianto Bertolotti nell'archivio comunale di Mantova e pubblicate nel già citato libro: *Musici alla Corte dei Gonzaga*, sono scritte con una forma abbastanza chiara ed elegante e mostrano

## APPENDICE

(Cont. vedi N. 17)

### Elenco dei maestri della proto-basilica Lateranense dalla sua fondazione al 1894.

- 1535 — ... — *Robino*.
- 1531 — ... — *Orlando di Lupo*.
- 1548 — ... — *Robino*.
- 1550 — *Giannio* ... — *Paolo Antonucci*.
- 1557 — ... — *Bernardino Lapachini*.
- 1555 — Ottobre ... — *Giovanni Pierluigi da Palestrina*.
- 1561 — Marzo ... — *Annibale Zoilo, romano*.
- 1570 — Luglio ... — *Bartholomeo Roy*.
- 1574 — ... — *Francesco Roselli*.
- 1573 — ... — *Francesco Adriani, da San Severino*.

che egli, pur dedicandosi alla scienza musicale, non aveva trascurato di compiere un corso di studi regolare e proficuo, di cui ne vediamo gli effetti anche nelle epistole dedicatorie, in latino, delle sue opere.

Le relazioni con la Corte di Mantova cominciarono nel 1568 e cessarono alla morte del duca Guglielmo.

Questo Principe, fisicamente infelice (1), era anche musicista di non so qual valore e, professando una stima devota per lo scrittore prenestino, non ristava mai dal richiederne il giudizio sopra suoi lavori; Guglielmo trattava anche col Pierluigi per dimandare informazioni sopra artisti, per ottenerne composizioni e per dargli incarico di altre.

Nella lettera che segue, il Pierluigi inviava una *Messa* scritta dietro commissione del duca, per la nuova chiesa di Santa Barbara. Il *Giacobbe*, qui menzionato, era il Jacques de Wert, celebre compositore fiammingo al servizio della Corte di Mantova. Questi s'era recato, per ordine del duca, personalmente a Roma onde portare al Pierluigi l'ordinazione; ciò mostra quanto fosse grande la considerazione che sin d'allora godeva l'illustre prenestino.

L'Annibale Cappelletti era un sacerdote mantovano al servizio del cardinale d'Este, che da buon suddito si prestava spesso a corrispondere col duca di Mantova (2).

In questa prima lettera, il Pierluigi pone per firma il

(1) Guglielmo Gonzaga era debole, malaticcio e per di più gobbo.  
(2) Trovo nell'*Hilboer (Sixte Quint)* che questo Annibale Cappelletti fosse poi, sotto il pontificato di Sisto V, una fine tragica. Infatti a pag. 207, vol. I, il citato autore narra che « un ecclesiastico, Don Annibale Cappelletti, uno dei novellieri più apprezzati dopo essere stato degradato a S. Salvatore in Lauro, fu condotto a Ponte Sant'Angelo, dove venne crudelmente giustiziato, essendogli tagliate la mano e la lingua prima di impiccarlo. Un cartello che portava la designazione del suo delitto, accusava il Cappelletti d'aver divorziato, durante parecchi anni, raccontato falsi, calunniato persone d'ogni rango, insultato il culto dei santi con la vendita di statuette oscene e corrisposto con Principi eretici ».

- 1575 — Settembre ... — *Annibale Stabile (1)*.
- 1576 — Giugno ... — *Giovanni Andrea Dragoni, da Meldola (2)*.
- 1599 — ... — *Francesco Soriano*.
- 1600 — ... — *Giò, Franziotto Averio*.
- 1603 — ... — *Stefano Fabri, seniore*.
- 1607 — ... — *Carlo Mancini*.
- 1608 — ... — *Abbondio Antonelli*.
- 1609 — ... — *Giuseppe Bernasconi*.
- 1613 — ... — *Cristofano Guinandri*.
- 1620 — ... — *Antonio Oliva*.
- 1622 — ... — *Giuseppe Olivieri*.
- 1623 — ... — *Antonio Olivieri*.
- 1626 — Luglio ... — *Antonio Maria Abbato*.
- 1628 — Giugno ... — *Vergilio Morsocchi*.
- 1629 — Ottobre ... — *Dionisio Cavallari*.

(1) Discepolo di G. Pierluigi.  
(2) *Idea, Idea*.

soprannome col quale tutti in Roma lo designavano allora; usanza che si è tramandata sino ad oggi (1).

« Ill.<sup>mo</sup> et Ecc.<sup>mo</sup> Signor Colendissimo,

« Son certo che il mio poco saper non arriva al molto  
« volere che tengo di servirlo l'Ecc.<sup>a</sup> V.<sup>sa</sup>; tutta volta mi è  
« parso più tosto eleggere di mostrargli la mia insufficienza  
« che per asconderla, rimaner mal creato, essendomi co-  
« mandato da sì Eccellente Signore et per mano di Virtuoso  
« così raro come M. Giacches di far questa messa, qui  
« inclusa la quale ho fatta così come mi ha istrutto M. Ani-  
« balle Cappello, se in questa prima volta non habrà soddi-  
« sfatta la mente di V.<sup>sa</sup> Ecc.<sup>a</sup> se li piacerà comandarmi,  
« come la voglia, o, breue o longa, o che si sentan le  
« parole, io mi prouarò servirlo secondo il mio potere, il  
« quale tutto spenderò sempre in servizio dell'Eccellenza  
« V.<sup>sa</sup> alla quale humilmente bascio le Ill.<sup>mo</sup> et Eccell.<sup>mo</sup>  
« mani.

« Da Roma li 2 de febbraio 1568.

« Di V.<sup>sa</sup> Eccellenza

« humilissimo seruitore IL PALESTRINA.

« All' Ill.<sup>mo</sup> et Eccell.<sup>mo</sup> Signor

« Il Signor Duca di Mantua Si-

« gnore et Patron mio oss.<sup>mo</sup> A

« Mantua. »

Questa Messa fu ricompensata con 50 ducati, come si scorge dalla seguente:

« Ill.<sup>mo</sup> et Ecc.<sup>mo</sup> Signor et Patron mio oss.<sup>mo</sup>

« Poi che la bassezza mia m'impedisce di poter ringra-  
« tiare V. Ecc.<sup>a</sup> con altro che con parole la pregaro in  
« luogo dell'effetto à voler accettar l'affetto sincero del-  
« l'animo mio contentandosi di quel ch'io posso per quel  
« ch'io debbo, et, credendo che s'io non sono per essere  
« mai atto a satisfar all'obbligo grande ch'io ho con esso

(1) Non si può credere in quante varie fogge venisse stampato, sul libro di *Madrigali*, sopra i registri, ecc., il nome del Pierluigi, esso per venticinque Bastino i seguenti esempi:

Giovane Palestrina, Giovanni Palestrina, Palestrino, Palestrina, Palestrina, Palestrino, Pelestrino, Pelestrino, Pelestrino, Pelestrino, Gio. Palestrina,

- 1633 — Novembre... — Francesco Ferrucuti.
- 1636 — Dicembre... — Francesco Foggia.
- 1662 — Dicembre... — Giuseppe Ercole Bernabei.
- 1667 — Aprile... — Gio. Battista Giacomelli.
- 1675 — Ottobre... — Giovanni Biondi.
- 1684 — Aprile... — Gio. Battista Bianchini.
- 1708 — Ottobre... — Giuseppe Ottavio Nkou.
- 1719 — Settembre... — Giovanni Giorgi.
- 1725 — Febbraio... — Francesco Giugiarini.
- 1726 — Luglio... — D. Girolamo Chiti.
- 1759 — Settembre... — Gio. Battista Casali.
- 1791 — Agosto... — Pasquale Anfossi.
- 1797 — Luglio... — D. Marco Santucci.
- 1810 — 25 Dicembre... — Pietro Tarsiani, romano.
- 1838 — ... — D. Giovanni Molinari (direttore e non maestro).
- 1838 — 24 Dicembre... — Salvatore Meloni, romano, nominò cond. del prec.
- 1855 — 1 Febbraio... — Gaetano Cappari, romano, maestro attuale.

(Continua).

« lei del amorevolissima lettera et del dono delli 50 du-  
« cati ch'io son ben atto a conoscerlo et pronto a render  
« quella gratia ch'io posso et supplendo con l'affettione et  
« osservanza al mancamento delle mie forze, le quali però  
« come siano saranno tutte volte a seruigi che V. E. Ill.  
« a cui con ogni humiltà bascio le mani pregandoli ogni  
« felicità.

« Di Roma li primo di maggio 1568.

« Di V. S. Ill.<sup>mo</sup> et Ecc.<sup>mo</sup>

*Humilis et deuotiss seruo  
Gio: petraloyis mantino*

« All' Ill.<sup>mo</sup> et Ecc.<sup>mo</sup> Signor et Patron

« mio oss.<sup>mo</sup> il Signor Duca di

« Mantua, à Mantua. »

Scipione Gonzaga, patriarca di Gerusalemme, mandava da Tivoli, ai 31 luglio del 1568, due *Mottetti* del Pierluigi al duca.

Il 13 dicembre dello stesso anno il Pierluigi inviava alcuni *Mottetti* scritti sopra parole speditegli dal duca stesso. Il Pierluigi aveva avuto una malattia di parecchi giorni, cagione del ritardo di cui si scusa con Guglielmo, promettendogli di inviargli i *falsibordoni* che aveva chiesto per mezzo dell'Annibale Cappello.

« Ecc.<sup>mo</sup> Signor et Patron Col.<sup>mo</sup>

« Mando li mottetti sopra le parole di V. Ecc.<sup>a</sup> che si  
« degnò mandare alli giorni passati quali se uengo tardi è  
« per cagione che alla ricetta delle parole, io era in letto  
« infermo per molti giorni, però se saranno debboli, V.<sup>sa</sup> E.<sup>a</sup>  
« non si merauigli, che son da conualescente benchè so  
« che si contenterà del mio buon animo, se non saranno  
« come conuiene a Principe sì grande et che possiede così  
« felicemente la musica così sarò sempre parato ai cenni  
« di V.<sup>sa</sup> Ecc.<sup>a</sup> come seruitor deuoto ed obligatissimo. Dou  
« Annibale mi ha ditto delli falsi Bordoni della Cappella  
« del Papa, i quali non si trouano in scritto li metterò  
« insieme con alcuni di miei perchè quelli antichi che i  
« Cantori cantano della Cappella di S. Santità non son più  
« che a tre uoci ma con li contrapunti li fan parer tanto  
« belli quanto sono schiocchi, come l'Ecc.<sup>a</sup> V.<sup>sa</sup> giudicherà in  
« uederli alla quale humilmente bascio le mani pregando  
« il Signor Dio che la conserui felicemente.

« Di Roma, li 13 de dicembre 1568.

« Di V. Eccellenza

« humil et deuoto seruo

« GIO.<sup>mo</sup> PETRALOYSIO.

« All' Ill.<sup>mo</sup> et Ecc.<sup>mo</sup> Signor et Patron

« oss. il Signor Duca di Mantua

« à Mantua. »

Gio. Prencipini, P. A. Pelestrina, Gio. Pier Luigi, Giuanno, Giuanno da Pelestrino, Giuanno Palestrina, Giuanna Pelestrina, Joann Palestrina, Platineel da Pelestrino, Pierluigi, Pierloice da Pelestrina, Gio. da Pelestrino, ecc.

Il duca, composti un *mottetto* ed un *madrigale* ne aveva chiesto il parere del Pierluigi e questi s'affrettava a rispondere:

« Eccellentissimo Signore et Padron oss.<sup>mo</sup>

« Hauendomi fatto fauore di farmi udir il Mottetto et  
« il Madrigale di V. Eccell.<sup>a</sup> il suo Virtuoso (1), mi co-  
« mandò da sua parte che dicessi liberamente il mio parere,  
« io dico che così come l'Ecc.<sup>a</sup> V.<sup>sa</sup> auanza in ogni sua opera  
« la natura così nella musica eccede quelli che ne fanno  
« degnamente perfezzione et per meglio contemplarlo ho  
« partito il Mottetto, et uisto il bello artificio l'orene dal  
« commune, et il dare spirito uiso alle parole, secondo il  
« significato ho segnati alcuni luoghi, che mi par che quando  
« si può far di meno soni meglio l'Harmonia, com'è sesta  
« e unisono, mouendosi ambe le parti et sesta et quinta  
« ascendendo et discendendo similmente alcuni unisoni  
« che le fughe a forza ci conducono le parti, mi pare an-  
« cora che per la stretta tessitura delle fughe, si occupino  
« le parole all' ascoltanti, che non le godono come nella  
« musica commune, ben si uede che l'Ecc.<sup>a</sup> V.<sup>sa</sup> sa meglio  
« di me queste minuzole (2), ma per obedirla ho ditto  
« questo et così l'obedirò sempre quando mi faria fauore  
« di comandarmi come seruitore affettionato ed obligatis-  
« simo et pregando N. S. che conserui l'Ecc.<sup>a</sup> V.<sup>sa</sup> fo fine  
« humilmente basciandole le mani.

« Di Roma li 3 di marzo 1570.

« Di V.<sup>sa</sup> Ecc.<sup>a</sup>

« humil. et deuoto seruo

« GIOVANNI PETRALOYSIO.

« All' Ill.<sup>mo</sup> et Ecc.<sup>mo</sup> Signor et Pa-

« tron oss.<sup>mo</sup> il Signor Duca di

« Mantua, à Mantua. »

La lettera ha un suggello ovale con le parole, intorno, IOANNES PETRA LOYSIO e con una pianticella fiorita nel mezzo.

Il 2 settembre dello stesso anno don Annibale Cappello mandava al duca una copia di un volume di *Messe* che il Pierluigi aveva quello stesso anno pubblicato, con la dedica al re di Spagna.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## Rivista Milanese

Sabato, 29 settembre.

Inaugurazione del Teatro Lirico Internazionale — Teatro Dal Verme. Teatro Pompeiano.

SABATO scorso ebbe luogo la solenne inaugurazione del teatro Lirico Internazionale, malgrado i ritardi dei lavori, che lasciavano prevedere una proroga, che sarebbe stata più che giustificata dal-

(1) Chè forse il De Vert?  
(2) Il Pierluigi, per solito così riservato, sembra oltre chiamare: Ne uide ultra crepidem.

l'immane compito dell'Impresa. Ma il signor Edoardo Sonzogno ha voluto tenere la sua parola ed il teatro si è aperto la sera del 22 settembre. La ricostruzione del grande teatro della Canobbiana fu compiuta mirabilmente in sei mesi dall'architetto Sfondrini, costruttore del teatro Costanzi di Roma. Vi si ravvisa subito lo stesso autore nella eleganza e sveltezza della cupola, come anche nell'ornamentazione, che è nello stile del Rinascimento. I colori dominanti sono il bianco, il rosso e l'oro. Il teatro, oltre a una vasta platea, conta due file di palchi, una balconata a poltrone, una larga galleria ad anfiteatro, infine una loggia con posti in piedi. A livello della seconda fila dei palchi sta il *foyer*, destinato eventualmente anche a sala di concerti, assai grazioso nella sua semplicità. Bellissimo il medaglione del soffitto, *Il trionfo d'Estrope*, del Paienta.

Sarebbe prematuro assai il voler affrettare un giudizio completo su di un edificio ancora tanto incompleto. Basti dire che delle quattro fasi del teatro, che dovrebbero essere dipinte sulla volta della gran sala, finora non si vede che *L'origine del teatro*, allegoria del Brugnoli, buona assai, che lascia a sperar bene delle altre.

Il teatro illuminato staziosamente era pienissimo, al completo. Vi potevano essere circa duemila persone e fra queste tutte le notabilità artistiche e letterarie non solo italiane, ma anche estere. I grandi giornali avevano tutti mandato i loro critici.

Per l'occasione Felice Cavallotti scrisse un *Prologo* che doveva essere recitato dal cav. Monti, ma il pubblico impaziente non lo volle ascoltare per intero.

Sfumato il prologo, si diede principio all'opera del maestro Samara, *La Martire*, libretto di Luigi Illica. Schiettamente la musica non ebbe un grande successo. Il Samara è un compositore che non manca d'abilità; ma la sua melodia non è molto originale, mentre rivela molta fantasia pittoresca. Lo studio soverchio dell'effetto nuoce a questo giovane musicista, che possiede pure qualità musicali che lo fanno superiore a molti dei giovani compositori moderni.

Il libretto, lavoro di Luigi Illica, autore della *Wally* e dei *Dispetti amorosi*, non è inferiore, checchè ne dicano, alle opere sopra citate. Gli si rimprovera, in generale, una deficienza di ispirazione; ma io trovo invece nella *Martire* situazioni drammatiche potenti, quali la scena del concerto e la scena ultima del suicidio. Queste due scene soltanto basterebbero a costituire un successo; successo d'altronde che non gli è mancato. Il titolo di *novella scenica* dato dall'Illica al suo nuovo lavoro giustifica il naturalismo che forma la nota dominante di esso: naturalismo che rifugge da qualsiasi ricerca di situazioni che possano compromettere lo sviluppo logico e graduale dell'azione.

L'esecuzione dell'opera non poteva essere migliore, tanto per parte dell'orchestra, come per parte degli artisti. La signora Frandini, nella parte di protagonista, il tenore Apostolu in quella di Mikael, il Beltrami, la Collamarini, il Giordani ed il Buti dissero tutti egregiamente la loro parte e furono acclamati.

Lodevole la messa in scena; eccellenti i cori. A spettacolo terminato, fu fatta un'ovazione generale agli artisti

tutti, al maestro Samara, al librettista Illica, al maestro Ferrari.

Il ballo *Coppelia* che seguì l'opera piacque assai e applauditissimo fu la prima ballerina Cecilia Cerri.

Degli altri spettacoli che si son dati nelle seguenti sere, *I Pagliacci*, *L'Amico Fritz*, *I Medici e Fior d'Alpe* di Franchetti, ne sembra superfluo riparlare, trattandosi di opere già note a Milano, sulle quali l'opinione pubblica si è già largamente pronunciata.

Al teatro Dal Verme, dopo sette splendide rappresentazioni del *Lohengrin* di Wagner, che la critica milanese è stata tutta concorde nell'affermare che mai venne eseguito tanto egregiamente come ora, è andata in scena la *Maria di Rohan* di Donizetti, che ebbe buona accoglienza, eseguita dalle signore Magi e Budrieri, dal tenore Signoretto e dal baritono Sammarco.

Grande successo ebbe poi il ballo *La Fata delle Bambole*, che fu messo in scena con molta eleganza e sfarzo.

Il teatro Pompeiano ha rialzato completamente le sue sorti col ballo *Pietro Micca*, che piace sempre più e che fa sempre pienissima sala. Il palcoscenico è troppo angusto, a dir vero, per una vasta tela quale si svolge in questo ballo che ha scene grandiose; le masse non possono certo figurarvi moltissimo. Ad ogni modo — *faute de mieux* — piace e bisogna convenire che è stato messo in scena con lodevole cura.

## ALLA RINFUSA

★ Il maestro Raffaele Frontali di Pesaro fu testè nominato socio benemerito della Società Orchestrale di Perugia.

★ Il mantenimento dell'Opera a Parigi costa quattro milioni di franchi all'anno. Il personale consta di 700 individui, dei quali 30 cantanti, 15 maestri, 100 professori d'orchestra, 80 coristi, 150 fra ballerini e ballerine, 80 macchinisti, 40 falegnami, 40 fabbri e altri 30 addetti all'amministrazione.

★ È atteso in Londra il dott. Richter, che deve dirigere a Birmingham il coro finale di Berlioz, *Te Deum*, la terza parte del *Faust* di Schumann e lo *Stabat Mater* di Palestrina. Il coro, che si compone di circa quattrocento voci, comprenderà anche un certo numero di dilettanti; la maggioranza però è composta da vocalisti di professione.

★ La compagnia d'opera di Sir Harris, che ha rappresentato con gran successo nella scorsa settimana in Glasgow il *Falstaff*, l'*Orfeo*, la *Navarrese*, i *Pagliacci*, la *Cavalleria rusticana* e i *Maestri Cantori*, continuerà le sue rappresentazioni a Bradford, a Dublino, a Cork, a Belfast, a Liverpool, a Manchester, a Bristol, dove chiuderà col 10 novembre.

★ Il *Boletín Musical* di Valenza in Spagna annunzia che i compositori Cebrián e Ginér, autori dell'opera *Sagunto*, stanno scrivendo una nuova opera, *La Virgen de la Gueva*, basata su leggende locali, che danno motivo ai suaccennati maestri di ispirarsi ai canti tanto caratteristici popolari, perizia di cui già diedero prova nei poemi sinfonici: *La nù d'Albaes* e *Hasta la Momá es chopà*. L'argomento di questa nuova opera si basa su episodi della guerra di successione e l'azione si svolge in un pittoresco paese della provincia, assai noto per il suo venerato santuario.

★ Il celebre maestro e compositore Isaac Albeniz, residente a Patigi, ha offerto ai suoi amici una audizione privata della sua opera: *Le due rose*, che ha avuto un grande successo. Quest'opera, il cui libretto si basa sulla storia dell'Inghilterra, si darà assai probabilmente, per primo, al Liceo di Barcellona.

★ In Burdeos (Spagna) si celebrerà nel prossimo anno un Congresso d'arte cristiana, nel quale si tratterà in modo particolare della verità artistica e del carattere proprio del canto gregoriano.

★ Il Crédit Foncier di Parigi ha riscattato per la somma di 4,800,000 franchi l'Eden-Théâtre, dopo dodici anni di stentata esistenza. Sulla sua area sorgeranno, quanto prima, case di affitto, che, senza dubbio, renderanno di più del suaccennato teatro.

★ I celebri concerti sinfonici della Cappella Reale di Dresda che avranno luogo, come d'ordinario, nel prossimo inverno, saranno divisi in due serie. La prima si comporrà di sei concerti di carattere puramente orchestrale, e la seconda (pure di sei concerti) è destinata a far conoscere distinti solisti. Nel giorno delle Ceneri e nella domenica delle Palme, poi, si eseguiranno parecchie *Sinfonie* di Beethoven.

★ Il compositore dell'opera *Mara*, signor Ferdinando Hummel, ha scritto una nuova opera assai melodica in due atti, di genere lirico-comico. Il librettista è il poeta Axel Delmar; il titolo dell'opera *Ein treuer Schlem* (*Un diavolo fedele*). La prima rappresentazione della nuova composizione avrà luogo al Deutsches Landestheater di Praga il 15 ottobre; poi la stessa opera sarà data anche all'Opera Imperiale di Berlino.

★ Abbiamo già detto che l'Imperatore di Germania ha composto una *Cantata* in onore della regina Margherita. Ora i giornali tedeschi ne informano che la Regina d'Italia ha tradotto in italiano la *Canzone di Aegir*; e gli inglesi ne aggiungono che una principessa inglese sta traducendo la stessa in inglese.

★ All'Opera Imperiale di Vienna si prepara una ripresa d'*Isigenia in Aulide* di Gluck, che la generazione attuale non conosce che di fama. Fu la prima opera scritta da Gluck su parole francesi ed è appunto con quest'opera, rappresentata per ordine della regina Maria Antonietta, che il maestro ottenne i suffragi dei musicisti e degli intelligenti parigini.

★ Il direttore del teatro Municipale di Nizza intende inaugurare la nuova stagione coll'opera di Tschalkowsky, *Eugène Oneguïn*, tradotta in francese dal signor Delibes.

★ Il *New-York Herald* annunzia che Miss Montedonico, figlia di un millionario di Memphis (Tennessee), in parentela con una famiglia distinta di Firenze, debutterà, quanto prima, sulla scena, malgrado l'opposizione della sua famiglia.

★ L'ultimo censimento degli allievi e professori dei principali Conservatori della Germania ha dato i seguenti risultati: A Colonia, il Conservatorio Kullner segna *trecento settantuno* allievi e *trentasette* professori; il Conservatorio Reale di Dresda, *settecento novantotto* allievi e *novantuno* professori; quello di Carlsruhe, *quattrocento ventidue* allievi e *trentatré* professori; quello di Monaco, *duecento sessantanove* allievi e *trentasei* professori; quello di Würzburg, *seicento novantaquattro* allievi e *soltanto diciassette* professori, vale a dire un professore ogni *quaranta* allievi!

## CONCERTI

**BERLINO.** — È annunziato un ciclo di concerti che saranno dati sotto la direzione di Ernest Cavour di Londra nelle sale della Philharmonia. Dureranno dal 22 ottobre al 17 novembre. Gli artisti saranno i signori Ben Davies, tenore dell'Opera Reale di Londra, Tivadaf Nachez, violinista e Algernon Ashton, professore al Royal College of Music di Londra.

Questi artisti si recheranno poi, per darvi altri concerti, ad Amburgo, Lipsia, Monaco, Stoccarda, Francoforte sul Meno e a Colonia.

**LIPSIA.** — Il Gewandhaus annunzia la sua apertura con un concerto che avrà luogo il 15 ottobre, coll'intervento della signora Maria Dietrich, cantante di camera della Corte.

**LONDRA.** — I concerti al Crystal Palace cominceranno al 15 ottobre. Il direttore d'orchestra, signor Manns, produrrà quest'anno le opere seguenti: *Le sifre chamarré*, cantata di R. X. Walthew, presa dal poema di Browning; *Le jeune Lochivar* di A. D. Arnotti; *Scottis Poets, ouverture* di Wallace e *Idylle* di S. Macpherson. Rimetterà allo studio la *Fidanzata dello spettro* di Dvorak e *Romeo e Giulietta* di Berlioz, e produrrà, per la prima volta, ai suoi concerti, il *II Concerto* per pianoforte di Eugène D'Albert e la *sinfonia del Nuovo Mondo* di Dvorak.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

### ISTRUMENTI.

(Commissione, via N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37)

ELISEO SECCHI — Carate Brianza.

QUESTO modesto artista espone mandolini, mandole, mandolincelli e mandoloni di propria fabbrica, già brevettati, conosciuti da tutti per la loro forma speciale e denominati in commercio strumenti a pletro di *modello schiacciato* (brevetto Secchi).

Questi strumenti che ebbero già l'approvazione di maestri esimi, oltre al merito reale ne hanno anche uno spe-



Mandolino napoletano con pletro di legno scuro. Mandolino con pletro di legno scuro. Mandolino con pletro di legno scuro.

ziale, quello cioè di essere alla portata di tutte le borse per il loro prezzo mitissimo.

Dalle dichiarazioni degli specialisti detti istrumenti oltre essere perfettissimi per intonazione, hanno voce vellutata e robustissima. I maestri Pastori-Rusca di Milano e Bellegli di Firenze, autorità in questo ramo, rilasciarono spontaneamente al fabbricatore certificati di encomio.

CAMILLO MANDELLI — Calco (Brianza).

Ha esposto due violini, imitanti le scuole cremonesi, da lui eseguiti nel primo anno di lavoro. Se la sostanza ri-



sponde alla buona apparenza ch'essi hanno, e'è di che trarne buon presagio.

FRANCESCO ALLASIA — Torino.

È allievo del noto fabbricante di pianoforti, signor Mola, di Torino. Egli ha esposto una clavicetra, di sua invenzione, che ha avuto un grande successo. Questo strumento a tastiera, con speciale meccanismo a pizzico ed a corde metalliche, imita perfettamente il suono della cetra ed emette note chiare e vibrato. È facilmente trasportabile per il suo piccolo volume e si può collocare sopra un tavolo, una sedia, un cavalletto, ecc.

Il signor Allasia è anche inventore di un pianoforte con mandolino, che ha avuto un buon successo.

\*\*\*

Prima di passare a una breve rivista degli strumenti a percussione, rimedio, tornando un passo indietro, a una involontaria omissione. La Ditta

TAMBURINI e MIGLIORINI — Crema

che ha Stabilimento proprio con forza motrice idraulica e fabbrica d'organi e apparecchi elettrici, espone in una vetrina, accanto a diversi campioni di materia prima, canne da organo di diverse dimensioni in stagno, piombo e legno molto bene lavorate e riuscite.

\*\*\*

Passando ora agli strumenti a percussione, segnalò per primo i due grandi timpani a macchina, come da disegno qui unito, ad una sola vite, di

G. STANGUELLINI — Modena.

Essi si distinguono da quelli conosciuti sinora per il modo facile di accordarli. Per ottenere le note acute, basta girarli



Timpani ad una sola vite.

sopra sè stessi, a destra; a sinistra, se si vogliono ottenere quelle gravi. Come è noto, nei timpani di vecchio stampo bisognava mordere le singole corde, a mezzo di viti; operazione lunga e noiosa.

MARRADI e BENTI — Pistoia.

Questa fortissima Ditta, specialista per piatti musicali, tam-tam, sistri e karillons per bande, orchestre ed organi, rappresentata in Milano da G. Peliti, è troppo nota nel mondo musicale, perchè si spendano parole in onor suo. Gli intelligenti possono giudicarne il valore, osservando i diversi esemplari da essa esposti alla Mostra teatrale. E se questo non bastasse per i profani, aggiungeremo che la detta Casa ha avuto medaglie ed onorificenze dal 1886 in poi a tutte le Esposizioni italiane ed estere.

BEZZI e CARISSIMI — Milano.

Espongono in una elegantissima vetrina sistri di ogni specie: a campana, a piramide per banda, sistri foggiate ad aste, campanelli, riflettori per luce elettrica, tastiere per strumenti a fiato e un sistro a tastiera per orchestra. Tutti lavori assai accurati che meritano lode e considerazione.

\*\*\*

EGIDIO BOCCALARI — Milano.

A proposito di musica e di oggetti che la riguardano, nella Mostra internazionale operaia abbiamo notato una poltrona molto ingegnosa. Come si vede, ha unito un piccolo tavolo che, automaticamente, si trasforma in leggìo



Poltrona ingegnosa.

ed è adatta, in modo particolare, alle signore che si dilettano di mandolino o di chitarra. Sia per la sua novità, come per la sua forma, ha attratto l'attenzione delle LL. MM. e di parecchi forestieri, fra cui di un ricco signore americano, Enrico Baumann, abitante a Parigi, che aggiunse ai moltissimi acquisti artistici fatti all'Esposizione anche quello della detta poltrona, che può servire a diversi usi.

\*\*\*

Nel prossimo numero incominceremo la descrizione dei costumi, dei figurini, degli attrezzi, dei meccanismi, ecc., che formano uno dei riparti più ammirati dell'Esposizione teatrale.

I DISPETTI AMOROSI

COMMEDIA LIRICA IN TRE ATTI

di

LUIGI ILLICA

MUSICA DI

GAETANO LUPORINI

Sarà verissimo il noto proverbio: *nemo propheta in patria*. Non così però succede per i compositori di musica lucchesi i quali nella loro città natale hanno sempre trovato applausi ed incoraggiamenti sinceri. Così è avvenuto negli anni scorsi per la *Wally* del compianto Catalani, per l'*Edgar* e per la *Manon Lescaut* del Puccini; e così è accaduto anche quest'anno per il giovane maestro Luporini, in cui rivivono la scienza musicale e l'eleganza di stile tanto ammirate nel suo illustre maestro e concittadino, Alfredo Catalani.

Avendo assistito, pochi giorni or sono, ad una rappresentazione dei *Dispetti amorosi* a Lucca, tenterò di tradurre in brevi parole le mie impressioni sull'esecuzione, sul libretto e sulla musica.

L'esecuzione diretta dal valentissimo e coscienzioso maestro Pomè, fu veramente ottima. Accuratissimi i cori diligentemente istruiti dal maestro Gerbella; degna poi di ogni encomio l'orchestra, forse un po' troppo numerosa, ma costituita da ottimi elementi.

Le prime parti erano sostenute da artisti di bellissima fama, confermata poi dalla loro valenza.

Basterà citare la Stiele (Jeri), la Ceresoli (Malgari), il tenore Garbin (Tita), il Polonini (Barba Fiorenzo). Bravissimo poi il quasi esordiente baritono Arcangeli, dalla bella voce espansiva e simpatica e dall'accento pieno di passione quale si conveniva al personaggio di Momi.

Tutti questi egregi artisti gareggiarono di abilità e di zelo nell'interpretare le loro parti e contribuirono non poco al successo di un gran numero di pezzi e dell'intero spartito. Poichè, son lieto di constatarlo, quello dei *Dispetti amorosi* a Lucca (come già a Torino) fu un successo vero e sincero, di assoluta convinzione ed in alcuni punti entusiastico.

\*\*\*

Ed ora passiamo a considerare il libretto, il quale, sebbene l'azione si muova in un ambiente popolare, secondando la moda del giorno, pure, rispetto alle opere precedenti, costituisce una marcata novità.

Come la *Cavalleria Rusticana* ha inaugurato il ciclo dei melodrammi popolari siciliani e napoletani, come per esempio *A Santa Lucia* di P. Tasca e *Mala Vita* di Giordano; così i *Dispetti amorosi* del Luporini potrebbero benissimo aprire una nuova era, quella cioè del melodramma popolare d'ambiente veneziano. Anche Mascagni, infatti, si dice che scriverà un'opera prendendo l'argomento dalle *Baruffe chiozzotte* di papà Goldoni.

E non mi meraviglia affatto questo nuovo orientamento del librettismo contemporaneo. Il popolo veneziano, specialmente quello dei tempi goldoniani, può offrire non meno del siciliano l'ambiente caratteristico ed il color locale di cui, a ragione o a torto, autori e pubblico sono oggi ricercatori.

Naturalmente due ambienti sono agli antipodi fra loro. Mentre in Sicilia i *Dispetti amorosi* sarebbero molto probabilmente andati a finire a coltellate, a Venezia invece hanno quasi sempre la loro soluzione in una innocua baruffa quando — come nella commedia lirica dell'Illica — non finiscono addirittura in un matrimonio.

Assai semplice è la tela dei *Dispetti amorosi*, ma che si svolge in una piazzetta dei dintorni di Venezia che mette capo ad un paludo, circondato da povere case abitate da baccinioli e pescatori. Tita, gondoliero, e Jeri, figlia di Padron Zorzi, si amano di nascosto. Ma il padre di Jeri viene a cognizione della cosa e si oppone al matrimonio dei due giovani. Allora Tita propone a Jeri di fuggire con lui una notte per costringere il padre a dare il suo consenso. Jeri onestamente si rifiuta ed allora Tita per dispetto va alla festa notturna con Malgari, ragazza non tanto scrupolosa, e si fidanza a costei.

Invano (nel secondo atto) Jeri fa scrivere a Tita per mezzo di Barba Fiorenzo (un barbiere filosofo che funziona occorrendo anche da pubblico scrivano) una lettera commovente per farlo ritornare a lei. Egli le risponde per il medesimo tramite, togliendole ogni speranza. Questo scambio di lettere non ha altro effetto che di far nascere una baruffa fra Tita e Momi, innamorato non corrisposto di Jeri. I due rivali vengono separati subito dal coro e con questo *susurro* finisce il secondo atto.

Nell'ultimo atto ha luogo il matrimonio di Tita colla Malgari. Tutta la piazzetta è in moto. Le amiche della Malgari le recano fiori ed auguri. Barba Fiorenzo, che per l'occasione ha indossato la classica *veluda*, prepara un sonetto di circostanza. L'organo di una chiesa vicina preludia alle felicità coniugali con sapienti armonie. Jeri affinchè non si creda che ella sta rincattucciata a piangere, si fa coraggio e sta sull'uscio di casa frenando a stento i singhiozzi. Sua madre la conforta. Finalmente giunge lo sposo, Tita, il quale poco dopo, chiestone l'autorizzazione al suo futuro suocero, restituisce a Jeri la medaglia d'oro, pegno del loro amore. E qui, naturalmente, egli si pente di quello che ha fatto e proprio nel momento in cui è per dare il suo nome a Malgari sente che il suo cuore apparterrà eternamente a Jeri.

Ma il pentimento viene troppo tardi. Gli amici richiamano Tita, il colloquio ha termine. Gli sposi partono in mezzo all'allegria generale, mentre Barba Fiorenzo declama il suo sonetto e sull'orizzonte s'intravede un altro matrimonio fra Jeri ed il fedele Momi.

\*\*\*

Questa in brevi tratti l'azione che l'Illica ha intitolata *commedia lirica*. Se con tale denominazione il poeta ha voluto significare che ridotta in prosa essa può benissimo

essere rappresentata come una commedia, ha avuto perfettamente ragione. Infatti i *Dispetti amorosi* contengono uno studio così accurato di quell'ambiente popolare, una analisi così diligente di caratteri, di passioni e d'affetti che anche senza musica riuscirebbero sempre interessanti e divertenti, diversamente dalla maggior parte dei libretti in cui non vengono accennate se non le linee principali dell'azione, le caratteristiche più salienti dei personaggi.

Certo è però che qui si tratta di una commedia lirica *sui generis*, da distinguersi, per esempio, dai *Falstaff*, dove la nota comica domina da capo a fondo libera e vivace.

Nei *Dispetti* invece (salvo rare volte) predomina invece la poesia del dolore, di un dolore umano, vero, senza enfasi, che ciascuno di noi potrebbe aver provato o provare domani e che per essere comune nella realtà della vita non è meno potente ed efficace per ispirare il poeta ed il musicista e commuovere lo spettatore.

I personaggi dei *Dispetti* (ad eccezione di Barba Fiorenzo e della Margari) non hanno un'impronta comica spiccata e se non prendono le cose tragicamente non soffrono meno perciò.

Non si tratta dunque di commedia vera e propria, né di dramma, ma che partecipa un poco dell'una ed un poco dell'altro, una forma drammatica fatta di delicate sfumature ed abortite dai colori troppo chiari o troppo scuri, infine un libretto letterariamente originale e riuscitissimo.

E musicalmente? Mi sembra un po' pericoloso; poiché se da un lato l'esiguità dell'elemento comico non permette il libero espandersi dell'estro giocondo che rende eternamente giovani le opere comiche del grande Pesarese, dall'altro lato l'assenza di un scioglimento drammatico viene necessariamente a smussare l'ispirazione drammatica che innalzandosi a soverchie altezze potrebbe sembrare esagerata e fuori di posto.

\*\*\*

Il maestro Luporini ha ottimamente compresa e superata tale difficoltà scrivendo per i *Dispetti* una musica piena di naturalezza e di spontaneità, nella quale la semplicità non esclude l'eleganza e la passione viva e umanamente potente non esclude la giusta misura.

Il contrasto fra il dolore intimo e profondo di alcuni personaggi e l'ambiente calmo e sereno che li circonda offre spesso al Luporini il modo di toccare la corda sensibile e trarne fuori la nota vera che convince e commuove.

Nello stile del giovane e già chiarissimo maestro tutto rivela il pieno possesso della sua arte difficile, ed una felice intuizione del teatro.

L'accompagnamento orchestrale commenta elegantemente la parte vocale senza nulla usurparle. L'orchestra è trattata con una varietà ed una sobrietà che rivelano l'istrumentatore sicuro e coscienzioso che abborre da ogni volgarità. Il coro (che nei *Dispetti* ha una parte importantissima perchè quasi continuamente si connette all'azione) è trattato da mano maestra. Le difficoltà che derivano dalla molteplicità delle parti, specialmente nel finale secondo, sono superate senza che si scorga lo sforzo o l'artificio.

I cori dei pescatori nel primo atto ed il bellissimo *intermezzo* orchestrale, con effetto di voci lontane, che precede il terzo, ritraggono a meraviglia il pittoresco ambiente veneziano; l'*intermezzo* specialmente con quel movimento lento di barcarola è quanto mai suggestivo. Vi si sente tutta la poesia della laguna in una notte lunare.

Ma dove maggiormente si appalesa il talento melodrammatico del Luporini (e si rivela altresì la sua decisa inclinazione per l'opera seria), si è nella parte passionale del suo lavoro.

Il passarla in rassegna equivale a ricordare i pezzi più belli e più applauditi dell'opera.

Nel primo atto ricordo: la frase di Jeti: *A mezzodi mia padre...* di una toccante semplicità; il duetto ormai detto *della buona sera* fra Jeti e Momi, una delle gemme più risplendenti dello spartito. Di esso fa parte l'aria di Momi: *Già tutti sanno, o Jeti*, che è tutta un crescendo di passione, di grande effetto; il bellissimo duetto fra Jeti e Tita ed il finale.

Nel secondo atto è notevolissima per la fattura veramente magistrale la scena in cui Jeti detta a Barba Fiorenzo la lettera per Tita. Il dolore della povera ragazza è reso musicalmente con efficacia incomparabile. Graziosissimo e molto gustato il duettino successivo fra Jeti e Margari, di carattere giocoso. Segue il duettino fra lo scrivano e Momi, che alle parole: *Quel che vi chiedo è un atto di pietà*, ha una frase supplichevole piena di affetto e di slancio lirico. Viene quindi la baruffa, in cui i cori sono disposti a sette parti, che unite ai cinque protagonisti, danno un complesso di 12 parti vocali che il Luporini muove con una facilità meravigliosa ottenendo l'effetto voluto. Nel terzo atto, dopo l'*intermezzo* già rammentato ed alcuni cori pieni di festività e di brio, è da ammirarsi il duetto fra Jeti e la madre sua, che invano tenta consolafela. Il duetto successivo fra Jeti e Tita è pieno di sentimento. Soavemente triste è la frase di Tita: *Cara madaglia d'or...* imitata a *canone* nell'orchestra con felice adattamento. Il duetto, che si appassiona vieppiù ad una successiva frase del soprano, conclude a *due voci* con bellissimo effetto sulla frase già udita nel primo atto alle parole: *A la Madonna santa...* Ed eccoci al bellissimo finale dell'opera. Il corteo nuziale entra in chiesa mentre l'organo fa sentire un *corale festivo* interrotto dalla commovente frase di Momi: *Vorrei essere Dio*. Poi il breve corale riprende accompagnato dall'orchestra, che sostiene il breve dialogo fra Jeti e Momi. Escono quindi gli sposi e montano in gondola per partire. Barba Fiorenzo legge il suo sonetto fra i commenti del popolo mentre la frase: *A la Madonna santa* viene ricordata in orchestra dai violoncelli, cui fa allegro contrasto il trillare dell'ottavino. Poche battute della canzone di Tita servono di chiusa all'atto ed all'opera.

\*\*\*

Per quanto conciso io sia stato nell'esposizione delle pagine più belle dello spartito, il lettore avrà capito che queste pagine sono tali ed in tale quantità da farci ravvisare nel loro fortunato autore non solo una bella pro-

mosa per l'arte, ma un vero e reale valore artistico degno sia d'ora di essere sempre più conosciuto ed apprezzato dai pubblici italiani.

Il lettore vedrà pure come siano infondati gli appunti di quei critici (assai pochi del resto) che sentenziarono essere l'opera del Luporini soltanto un bozzetto e che lo stile di quella musica è troppo magniloquente per la realtà dell'azione.

Se un lavoro in tre atti, in cui orchestra e cori hanno una parte importantissima ed in cui le scene sono non già accennate ma interamente svolte, dove i caratteri dei personaggi sono musicalmente delineati in modo che si staccano nettamente dal fondo del quadro; se questo lavoro è un bozzetto, vorrei sapere che cosa è un'opera per questi signori!

In quanto poi alla magniloquenza dello stile, mi si permetta di credere che per quanto umili siano i personaggi del melodramma, pure, quando in essi parla la passione che li sublima, non c'è ragione per non far loro parlare un linguaggio musicale elevato ed eloquente.

La musica ha pur sempre i suoi diritti, ai quali non può abdicare senza cadere nel volgare. E secondo me si sbagliano a partito coloro che vorrebbero essere *realisti* anche nel teatro melodrammatico: il più convenzionale di tutti i teatri.

Se il maestro Luporini nei suoi futuri lavori, ai quali auguro schiettamente splendido successo, coltiverà di preferenza il *dramma lirico* vero e proprio, avrà scelto, secondo me, la sua strada.

Infatti i *Dispetti amorosi* rivelandoci un valentissimo maestro, hanno avuto anche il risultato di rivelare nettamente al loro autore il cammino da seguirsi. Ed io pur non conoscendo né l'argomento, né la musica di *Pasqua dei fiori* (la nuova opera del Luporini), ci scommetterei che si tratta di una vera e propria *opera seria*.

E oredo che guadagnerei la scommessa!

Venezia, 13 settembre 1894.

CARLO CORDARA.

## Una dimostrazione di simpatia

AL MAESTRO LUPORINI

REGGIAMO con piacere nei giornali toscani che la sera del 22 corrente, a spettacolo terminato, ha avuto luogo, per iniziativa popolare, una imponente dimostrazione in onore del maestro Gaetano Luporini, che già aveva avuto e riscosso nella sera stessa, durante la rappresentazione dei *Dispetti amorosi*, fiori, doni ed applausi a iosa.

Terminata l'opera fra entusiastici applausi, il Luporini atteso alla porta da immensa folla, dalla Banda « Guido Monaco » e da quella della Scuola « Matteo Civitali », fu fatto salire su di una carrozza e tirato a casa fra uno sfoggio di torce, di fuochi di bengala ed il baccano india-

volato di prolungati ed insistenti *evviva*. Il maestro fattosi alla finestra ha ringraziato tutti, dicendo non potere aggiungere parola alcuna, stante l'emozione. Poi i coristi del teatro gli hanno cantato un bel coro e le musiche, suonando, sono partite. La dimostrazione è riuscita imponente, malgrado il diluvio di pioggia che imperversava.

La bellissima musica dei *Dispetti amorosi* del Luporini piace sempre più. Altrettanto il libretto di Illica, che oltre all'ottima fattura dei versi, è ricco di situazioni comichissime.

Facciamo, per parte nostra, le più sincere felicitazioni al maestro Luporini.

## IL R. CONSERVATORIO DI PALERMO

UN anno, qui stesso, mi occupava del nostro Conservatorio di musica, che andava fatalmente segnando l'ultima fase del suo decadimento; me ne occupavo con entusiasmo e una fede grandissima perchè, fidando nell'opera delle persone che erano state messe a capo dell'Istituto, parevami fosse finalmente giunta l'ora della sua morale e artistica redenzione.

Ricordo: Il Conservatorio era appena uscito da un periodo di annuali ispezioni governative, le quali — all'infuori di quel certo effetto teatrale di cui, tra noi, suole circondarsi tutto ciò che il Governo compie in forma ufficiale — nulla di reale, di positivo avevano lasciato dietro di sé che avesse potuto legittimare, nel modo più idoneo, l'utilità della loro opera inquirente.

Ed era ben naturale! La consegna era allora di tacere, e il male doveva necessariamente farsi apparire come refrattario a qualsiasi radicale e immediato rimedio. Tutto quello che era possibile poter prescrivere era, al massimo, qualche pilloletta agro-dolce, qualche rinfrescante sotto forma di circolare, o qualche pozione stomacica da somministrarsi a piccole dosi in un ordine del giorno.

Questo solo e... basta!

Dopo l'ispezione Boito — la penultima della serie — il Martini, mente profonda e spirito di artista, impressionato della relazione dell'illustre maestro, pare animato dalle più belle intenzioni a favore del nostro Conservatorio: sciolse il Consiglio di vigilanza e mandò, come sapete, il duca di Craco; dopo la cui opera ripristinò il Consiglio nelle persone del marchese Natoli, presidente, del duca di Craco e professore Capito, consiglieri, ai quali affidò lo speciale incarico di redigere un progetto di riforme tecniche e amministrative. L'opinione pubblica approvò l'operato del ministro e presto intravide attraverso il lavoro intelligente dei tre valenti uomini come un'opera riparatrice che avrebbe presto rimesso in onore il nostro maggiore Istituto di musica.

Ma, pur troppo, una triste fatalità pesava in quell'organismo invecchiato e logorato! — Il ministro venne a poco a poco irretendosi nelle mene della politica: l'artista scom-

parve e l'uomo di governo fu costretto a mostrarsi indeciso, titubante dinanzi il nuovo progetto di riforme che a lui era pervenuto dal Consiglio di vigilanza.

Era la vecchia tattica! pigliar tempo per stancare il nemico.

Ma il Consiglio non volle prestarsi al gioco e, interpretando l'indecisione del ministro come una nuova prova della pusillanimità governativa, credette opportuno provvedere alla propria dignità col dimettersi.

Subentrò, dopo poco tempo, un altro Regio commissario, ma con poteri straordinari e, fortunatamente, con istruzioni ministeriali molto serie e rigorose. Esso fu il Gallignani. La notorietà dell'uomo e dell'artista mi dispensa dall'elogiare la scelta; dirò soltanto che il Baccelli, con occhio veramente clinico — egli così illustre medico! — aveva saputo cogliere nel segno nel modo più perfetto.

Il Gallignani attese ad un lungo e paziente studio, in cui ebbe largo campo di conoscere lo stato reale dell'Istituto e formarsi il criterio esatto delle cause dirette e indirette che ne avevano prodotto il decadimento.

Non si trattava soltanto di persone da cambiare, ma di cose da mutare e da rifare.

Il male era troppo grave: bisognava mostrarsi energici e radicali: bandire i vecchi espedienti, i mezzi termini, le pillolette, le panacee...; buttar via il bagaglio che era servito a presentare nelle forme e nelle vesti più decenti una povera vecchia intisichita, estenuata, morente... Il Baccelli non seppe far violenza alla sua coscienza di medico: riconobbe la gravità del male e tosto si accinse a provvedere.

Il decreto pubblicato mesi addietro nella *Gazzetta Ufficiale del Regno* segna già un notevole passo sulla via delle riforme. Importantissima fu l'abolizione del *Consiglio di Vigilanza*, sostituendo l'ufficio di un *Governatore*; e altamente lodevole l'istituzione di altre scuole (come quella d'organo), ch'erano da gran tempo reclamate dalla serietà degli studi.

Ma i provvedimenti presi dal ministro non hanno solo importanza per i benefici larghi e duraturi che ne potranno venire al nostro Conservatorio, ma perchè essi hanno stretta attinenza con un fatto, non meno serio, che non può sfuggire all'occhio di chi non voglia guardare alle cose con superficialità ed irreflessivamente: voglio dire, la scelta del barone Fucile, governatore, e di Guglielmo Zuelli, direttore.

\*\*\*

Col recente decreto ministeriale è la nomina dei due notabili uomini che sono stati chiamati dalla fiducia del ministro alla direzione amministrativa e artistica del Conservatorio, appare come chiuso il periodo degli espedienti per mancanza congenita, documentata di una qualunque vitalità supersista. È entrato un nuovo periodo che chiamo di rinnovamento morale — e se la locuzione non suonasse male, direi di epuramento d'ambiente.

Il lavoro è tutto nuovo. Là dentro, nel maggiore Istituto musicale della Sicilia, la decadenza degli studi era scesa così in basso, che la scuola era diventata la soffocazione lenta, graduale dell'ingegno e il perversimento degli

spiriti giovanili, e che invece di formare dei maestri seri, gastigati e trarre dagli intelletti facili e dal cuore emozioni, non era servita ad altro che a disperdere le più vitali energie, le più nobili aspirazioni sugli stagni miasmatici dell'apatia e dell'ignoranza!

Ora, è naturale, è logico, c'è da rifar tutto. C'è da riordinare gli studi, sveccchiare gl'insegnamenti affidandoli a maestri che impartiscano un'istruzione musicale e letteraria che sia solida ed efficacemente produttiva; c'è da applicare rigidamente la disciplina e ristabilire l'autorità gerarchica; gli orari più ragionevolmente distribuiti e tutto l'andamento interno del Collegio da provvedere di più pratiche norme; c'è da sistemare e fornire di libri la biblioteca, e una savia amministrazione da impiantare; c'è da riparare a molte ingiustizie e tra queste, soprattutto, l'aver dato l'ostracismo in massa all'elemento insegnante giovane, per cui è necessario che i più buoni, i più valorosi, i banditi, insomma, vadano a pigliare quel posto ch'è indicato dal loro ingegno, dai loro studi; e poi... poi c'è la coscienza dell'arte da formare, là dentro; una coscienza che non rimanga troppo rigida, soffocata nelle strettoie dell'insegnamento scolasticamente classico, ma sia animata dal soffio leificatore della vita spirituale moderna, di quella vita che si vive nell'esercizio di una missione e che si agita fuori, lontano dai muri e silenziosi muri di quel reclusorio, nei sereni e fecondi campi dove si combattono le sante battaglie per l'arte!

\*\*\*

Mai una idealità più grande si era presentata in maniera più imperativa, mai dovere più legittimo è venuto ad imporsi ai due uomini, cui sono state affidate le sorti del Conservatorio.

A riparare tutto quello che si è perduto e il male che si è fatto c'è tempo ancora; ci vorrà, però, un gran coraggio e virile energia. Ed io mi rivolgo più specialmente allo Zuelli, il quale, per l'opera principale che a lui più specialmente incombe — dovendo egli attendere al riordinamento degli studi e alla riforma del personale — si troverà a sostenere le più aspre lotte.

La sua alta e nobile missione certamente lo espone alle critiche ringhiose dei codini borbottoni, alle invidiuzze, ai maneggi di retroscena e, magari, alle odiosità... Ma egli faccia risolutamente ciò che l'illuminato criterio e l'animo sereno gli dettano; soprattutto non si lasci sfuggire la visione chiara, l'unica necessaria per chi deve compiere sotto la propria responsabilità, atti di natura loro molto gravi.

Lasci da parte ciò che vi può essere di meramente convenzionale; rinunzi a tutto ciò che nell'ossequio per gli altri ci può essere di semplicemente comodo per sé; pensi che la sua personalità simpatica, che la sua rigogliosa giovinezza artistica, circondata oggi da tanta importanza, potrebbe essere sacrificata all'accusa di un'ambizione che può essere anche legittima e non apparirebbe che sinodata.

Una deve essere la via che deve condurlo alla meta radiosa. Egli lo sa, ma non perda tempo. Ricordi che

proprio e soltanto oggi per quell'istante ch'egli è chiamato a dirigere, è giunto il momento di volere, di fare, di osare...

Dot. ENRICO GASPARONI.

Con gran piacere pubblichiamo l'interessante lettera del nostro egregio corrispondente palermitano, ed auguriamo che le belle promesse e le speranze liete si avverino. Ma noi crediamo che una più utile e radicale riforma dovrebbe praticare il Governo italiano: quella della chiusura di tutti i Conservatori di musica, cessando così di dar mano alla formazione di quella falange di professioni che oramai sono veri spostati, dal momento che Governo prima e Municipi dipoi concorrono così allegramente alla chiusura dei grandi teatri, la quale condurrà alla decadenza dell'arte rappresentativa.

## MUSICA SACRA

TRA le mie annuali giarelle di piacere una visita a Verona non deve mai mancare. L'antica città degli Scaligeri colle sue memorie, col suo bel sole, colla sua ridente posizione, ha sempre esercitato un'attrattiva speciale su di me. Quest'anno ne ho scovato un'altra. Gli anni scorsi girovagando per le maestose chiese di città dovetti contentarmi di guardare i numerosi organi che le adornano, oppure di sentirli suonare come oggi ormai più non si dovrebbe, sicchè ebbi a concludere che le nuove arie ceciliane non vi fossero ancor giunte. Ma quest'anno mi ricredetti, dopochè ebbi il piacere d'imparar a conoscere l'egregio prof. Saglia, organista del Duomo. Fu nella lontana e quieta chiesa di S. Giorgio in Braita che ci recammo, dove quattro o cinque anni or sono per le cure del reverendo arciprete di quella chiesa, amatissimo conoscitore di buona musica sacra, fu costruito un gran organo elettrico, che è un'opera insigne dell'arte organica moderna di Trice di Genova. Il prof. Saglia ci suonò alcuni pezzi sceltissimi, fra cui nomino un *Preludio e Fuga* di Bach, alcuni di Capocci, suo maestro, e finalmente uno *Scherzo* ed una *Canzone* di sua composizione, il primo pubblicato dalla Calcografia della *Musica Sacra*, il secondo a Roma. Ebbene, io non esito a dire, che queste sue due opere, specialmente la *Canzone*, appartengono alle migliori composizioni del genere sia per fattura che per ispirazione, e solo è a lamentare che l'incuria generale che domina in fatto di musica sacra facciano ostacolo a che un artista, come è il prof. Saglia, non trovi quell'appoggio ed incoraggiamento che tanto meriterebbe. Io non mi dilango ad esaminare quelle composizioni, ma vorrei che tutti i seri suonatori d'organo se ne curassero, perchè arricchirebbero il loro repertorio di pezzi d'effetto sicuro. Ed a malincuore partendo augurai che in maggiori città si trovassero

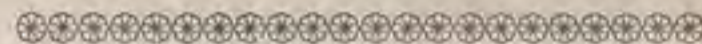
degli artisti simili, che alla modestia accoppiano tanta serietà di studi e tanto amore all'arte.

Eguali tendenze e pari studio palesa nelle sue composizioni Oreste Rayanello, il giovane organista di S. Marco in Venezia.

Io ebbi ultimamente a leggere tre suoi pezzi per organo, editi pure dalla *Musica Sacra*, un *Preludio*, eccellente lavoro, in cui per quanto l'autore sembra preoccupato ed influenzato dalle opere di Bach, troviamo la nota personale e stupendo sviluppo tematico, una *Pastorale*, il pezzo più riuscito dei tre, ed un facile *Preludio* in cui il semplice tema è svolto con grande maestria e ricchezza modulatoria.

A quanto mi fu detto, Rayanello è altresì un eccellente esecutore e potrà, come io spero e desidero, ridotare le gloriose tradizioni della Cappella Marciana che ebbe al primo e secondo organo nei secoli andati tanta coorte di artisti, il cui nome è scritto a caratteri d'oro nelle pagine della storia della musica.

ALFREDO UNTERSTEINER.



## I PLEYEL

Continuazione, vedi N. 17.

LA misura che la scienza esatta — osserva giustamente il De Fourcaud — e le tendenze positiviste della letteratura e della pittura si sono avviate verso il realismo, sembra che gli uomini abbiano chiesto alla musica quei maggiori compensi di cui abbisognavano.

Sarebbe infatti da stolto il negare che la musica, più assai delle altre arti sorelle, ha progredito. Anche restando fedeli al passato colle proprie simpatie soggettive, anche rimanendo innamorati delle divine ispirazioni dei grandi maestri che furono, anche nutrendo moderati entusiasmi per i nuovi metodi e procedimenti che in oggi prevalgono nel culto d'Euterpe, riuscirebbe vano il negare che tali metodi e procedimenti si fondano sopra reali conquiste compiute specialmente nel campo dell'istrumentazione. E chi dice *istrumentazione* dice, per necessità, *istrumento*.

Di tali progressi, se non altro, meccanici, il pianoforte offre esempio insuperabile. Dalla spinetta di Bartolomeo Cristofori agli Erard, ai Bechstein, ai Kaps, ai Pleyel, quale enorme distanza si è percorsa! Da un semplice e fioco sussidio dell'ispirazione, da un tenue ausiliare d'accompagnamento, si è giunti a formare del pianoforte un'intera orchestra affidata alle due sole mani d'una sola persona.

L'istituzione — permettetemi chiamarla così — del pianoforte moderno ha prodotto quella del « concerto » come attualmente s'intende. A solo, o come accompagnamento, il pianoforte costituisce elemento indispensabile d'ogni concerto... Lasciamo ai profani burloni l'usare questa parola come sinonimo di fastidioso convegno, dedicato alla sbadiglio ed ai moti d'impazienza... Noi dobbiamo considerarlo come una seria manifestazione dell'arte vivente, come un crogiuolo dove si fondono i veri coef-

ficienti artistici, come una pietra di paragone da cui saltano fuori i veri talenti e naufragano degnamente le mediocrità.

Ma anche il « concerto » non è uscito al mondo allo stato di combattimento, come Minerva dal cervello di Giove. Esso pure ha subito quelle trasformazioni che l'hanno condotto alle forme e agli intenti attuali.

Per convincersene, basta risalire a 65 anni fa, e vedere cosa fossero, per esempio, a Parigi le sale di concerto. Ve ne erano parecchie... ma così ne parlava il Fétis: « I concerti quali si danno durante la stagione musicale, possono considerarsi come una specie di contribuzione imposta ai dilettanti cui non si procura sempre una dose di piacere proporzionata al denaro speso. Da ciò, senza dubbio, la noia che suscita in generale non solo la cosa in sé stessa, ma persino il nome. » E la colpa se ne dava ai programmi, alle nullità che vi trovavano facilmente posto. L'intervento del pianoforte, sostituito ai concerti puramente orchestrali, modificò la situazione, senza però arrecare un miglioramento immediato. Anzi, da principio, l'imbardigione non ne apparve che più scipita. Essa si componeva per la maggior parte — nel 1830 — di variazioni per pianoforte sui temi delle opere in voga, di valzer, di fantasie, di capricci, di notturni e romanze. Poi scesero in lizza gli altri strumenti e si ebbero dei concertati per pianoforte e violino, pianoforte e oboe, pianoforte e flauto, pianoforte e corno da caccia. Baillet, Lafont, Habeneck, Vogl, Mazas s'impongono al loro auditorio. Perfino il chitarrista Huerte ottiene qualche successo...

Agli strumentisti si aggiungono i cantanti, e fra questi il Nourrit, il Dabadie, il Levasseur, la Damoreau, la Liabat che creano — si può dire — l'aria di concerto... Si son fatti dei passi inauanzi!

Ma una lacuna, deplorabilissima, esiste pur sempre. Di musica classica, nessuna traccia, meno qualche rarissima... citazione di Mozart e di Weber. Ma Beethoven è ignorato... peggio ancora, è sconosciuto e vilipeso! Si muove rimprovero ai concertisti fratelli Bohrer d'averlo « tenuto! »...

E si prosegue così, terra terra, per un bel pezzo. Berlioz, finalmente, se ne sdegnò e in una pagina mordace dipinge sé stesso ammalato, assalito da otto musicisti che tutti lo vorrebbero la sera stessa al proprio concerto... o almeno rassegnato a subire i numeri principali di, nel suo gabinetto!

Ma, come accennavo più sopra, i progressi del pianoforte dovevan ben presto rialzare le sorti dei concerti. Nella sala Pleyel, con un pianoforte di quella stessa fabbrica, Kalkbrenner ha un trionfo. Fétis se ne entusiasma.

Da quel giorno, il movimento ascendente si accentua. A Kalkbrenner tiene dietro Hummel, poi Hiller, poi Moscheles; e il Field, e l'Osborne, ed il Cramer... In una parola è tutta una fioritura cosmopolita di pianisti che si rivela e si fa ammirare.

Un bambino, il Lacombe, sbalordisce il pubblico suonando musica difficilissima dell'Herz al teatro Italiano. Liszt e Chopin compiono la rivoluzione ormai cominciata.

Al suo primo debutto, verso il 1820, Liszt aveva lasciato la critica un po' fredda. Il gusto antiestetico e me-

schino dell'epoca lo trasciava, sollocandone il genio nascente... Una diecina d'anni più tardi, questo genio bellava di tutto il suo splendore.

Ecco come Berlioz rileva il perfezionamento avvenuto nel grande pianista-compositore:

« Una sera Liszt, eseguendo il sublime *adagio* della *Sonata in do diesis minore* di Beethoven, osò snaturarlo, secondo le intenzioni del pubblico *fashionable*. Invece delle lunghe note tenute dei bassi, invece della severa uniformità di ritmo che forma la bellezza di quel pezzo, v'innestò dei trilli, dei tremoli, affrettò e rallentò la misura, turbando così con degli accenti appassionati la calma di quella tristezza grandiosa, facendo muggire il tuono in quel cielo senza nubi, oscurato soltanto dal declinare del sole. Io ne soffrì crudelmente. Ma il grande artista doveva prendersi una fiera rivincita.

« Pochi giorni fa, in una riunione d'amici, arriva Liszt e trova impegnata la discussione sopra un pezzo di Weber cui il pubblico — in un concerto recente — aveva fatto triste accoglienza. Egli allora si mise al pianoforte, per rispondere a quel modo ai detrattori di tanto maestro, e tutti furono obbligati di riconoscere che quell'opera di genio non era stata compresa.

« Aveva finito appena. Il lume che rischiava la sala era presso ad estinguersi. Qualcuno vi si avvicinò per rianimarla... « Lasciatelo stare — dissì io — se Liszt ci vuol suonare adesso l'*adagio* in *do diesis minore* di Beethoven, questa mezza luce non guasterà... » — « Volentieri, rispose lui, ma spegnete del tutto il lume. Voglio buio completo. »

« Ed allora, fra quelle tenebre, dopo un istante di raccoglimento, la nobile elegia, la medesima che una volta egli aveva sì stranamente travisata, si udì nella sua sublime semplicità. Non una nota, non un accento furono aggiunti agli accenti e alle note dell'autore. Era l'ombra di Beethoven, evocata dall'artista, e della quale udivamo la voce solenne. Ognuno ascoltava in silenzio, fremendo; e dopo l'ultimo accordo si taceva ancora: noi piangevamo. »

Queste due « fasi » lisztiane, così bene tratteggiate da Berlioz, racchiudono quelle di tutta un'epoca. L'arte si risvegliava. A darle un'ultima scossa, ecco Chopin.

Non fu ammirazione che il pubblico ebbe per lui, fu un culto. Quando, dalle sale private decise passare a quelle di concerto, nel 1832, scelse la sala Pleyel...

Coll'aspetto delicato, malaticcio, coll'andatura stanca, si accostava al pianoforte in aria quasi d'estatico, di sognatore. Sedutosi alla tastiera, le dita vi scorrevano come a caso, in cerca dell'ispirazione; e l'ispirazione veniva, spesso melanconica, talvolta con una febrilità di visionario. Erano mazurke, polonesi, valzer, notturni, cantabili che mettevano l'auditorio in preda non solo a un ineffabile godimento, ma ad un'intensa emozione. « La sua creazione — scriveva la Sand — era spontanea; egli incontrava l'idea che veniva a lui istantanea e completa, al pianoforte come alla passeggiata... »

Ma se faceva tanto di fissarla sulla carta, non ne era contento mai. Cominciava per lui un periodo terribile d'in-

cubazione, un lavoro spasmodico di correzioni, di pentimenti. Si rinchiodava per giornate intere, e quasi preso dalla disperazione di non trovar subito il meglio, l'ottimo, il perfetto, si strappava i capelli, lacerava i fogli, spezzava le penne, cambiando, distruggendo, rifacendo venti volte un accordo, una battuta, una nota. Passò così sei settimane, sopra una sola pagina... e non ne fu pago. La malattia ne affinava la fibra, consumandola... Nel 1837, dodici anni prima della sua morte, Chopin era già tisico senza speranza.

Come in tutte le vite d'artista, anche in quella di Chopin i disinganni s'alternano ai trionfi. Fra lui e Kalkbrenner si manifesta una corrente d'antipatia; non riescono ad intendersi...

Per seguire l'esempio degli altri, una sera anche Chopin si decide a farsi sentire al teatro Italiano. Ma egli non possiede la vigoria d'un Liszt per riempire dei suoi suoni l'immenso recinto. Le sue delicate visioni musicali vi si perdono, diminuiscono di proporzioni. Il pubblico tace, l'artista soffre...

Prende in avversione i concerti con accompagnamento d'orchestra. Fa una fugace apparizione nella sala del Conservatorio per una serata a beneficio di Habeneck, nel 1835. Ma poi, non ci vuol meno di tutta l'influenza del suo amico Camillo Pleyel per indurlo a riprender la strada della di lui sala...

Ed è lì che, nel 41, un concerto, dato da lui diventa tale un avvenimento che Liszt non vuol cedere a nessuno l'onore di renderne conto nella *Gazzetta Musicale*. E in quali termini!... Parlando delle *Mazurke*, non si perita a dichiarare che « quei piccoli capi d'opera valgono meglio di molti lunghissimi melodrammi... »

Nel 48, spaventato dai primi torbidi della rivoluzione, Chopin dà un concerto di addio, o meglio, di arrivederci, ai parigini, sempre nella sala Pleyel. E si ritira a Londra. L'anno di poi, torna infatti a Parigi, ma per morirvi!

Un'altra figura da non dimenticarsi nel quadro artistico di quell'epoca, è Thalberg. Thalberg, le cui trascrizioni effettive di motivi d'opera sono oggi messe in un canto dai concertisti — meno quella sì celebre sulla *Norma* — ma che trovò imitatori quali Prudent, Gorla, Rosellen, Gortschalk è lo stesso Liszt, che diceva di non prediligere quel genere di musica pure ammirandone l'esecutore.

Un aneddoto, a questo proposito.

Si esaltava, presente Liszt, la *Fantasia* di Thalberg sulla *Pregghiera del Mosè*...

— Formule!... frasi fatte!... senza nessun sviluppo musicale!... — ribatté Liszt. E per aggiunger forza ed evidenza al suo dire, in due o tre ore, improvvisò un lunghissimo pezzo di stile thalbergiano sul vecchio motivo: — *Ab! vous dirai-je, maman!*...

Gli intelligenti risero della spiritosa dimostrazione... Ma non ne rise Thalberg.

Intanto nella sala Pleyel trasportata, fino dal dicembre del 39, dalla via Cadet alla Rochechouart, debuttano altri maestri, quali il Franck, il Rubinstein, il Saint-Saëns. Si comincia a gustarvi la musica classica. Gli inizi di una riforma si affermano. Berlioz vi contribuisce. Wagner è a

Parigi e — ignoto agli altri — lavora. Il principe della Moskova organizza dei concerti « classici. » La Warrel, il Seghers secondano il movimento.

La moglie di Camillo Pleyel, formatasi alla scuola di differenti maestri, sa crearsi un'individualità. In un concerto ch'essa dà a Lipsia, Mendelssohn dirige l'orchestra. A Vienna, Liszt le offre il braccio per accompagnarla al pianoforte, poi le siede accanto e le volta le pagine, dichiarandola insuperabile esecutrice. I giornali austriaci non sanno comprendere come una donna, e francese per giunta, sia arrivata a tanta perfezione. A Parigi, i concittadini la battezzano « Corinna del pianoforte. »

Cesare Franck ed Alkan offrono qualche punto di somiglianza. Il primo, dotato di tale ingegno da esercitare una reale influenza sulla futura « giovane scuola, » compositore di prim'ordine, ed in generi svariatissimi, maestro ed ispiratore di insigni discepoli — che si aggruppano intorno a lui in un memorabile concerto della sala Pleyel offertogli dalla Società nazionale di musica di cui è presidente — resta quasi ignorato dalla folla.

Lo stesso accade di Alkan, che di tale semi-oscurità si compiace entro il suo spirito altiero, schivo di popolarità. Fino all'estrema vecchiezza, si rifugia in casa Pleyel, fra un cerchio d'intimi o — meglio ancora — da solo per godersi egoisticamente, o quasi, le ineffabili sensazioni artistiche che la sua mano e la sua mente sanno produrre.

Come ho accennato più sopra, anche Rubinstein, il vivente colosso, ottiene i suoi primi allori nella sala Pleyel, nel 41, fanciullo ancora. L'indomani, la *Gazzetta Musicale* rende giustizia a quel genio nascente che, dissimile dagli altri *enfants miracles*, ha saputo meravigliare gli astanti senza ricorrere all'affettazione, alla *pose*... Liszt gli predice « molte decorazioni. »

Un altro vivente, Camillo Saint-Saëns. Dopo alcuni esperimenti in famiglia, giudicati sbalorditivi, anch'egli vien « trasportato » alla sala Pleyel. Anch'egli, nel 1846, conta dieci anni appena. Anch'egli riporta un successo straordinario per la forza, vivacità, sentimento del tocco. Anche di lui si parla l'indomani nei circoli d'arte e nel pubblico, tanto che l'*Illustration* crede doverne pubblicare il ritratto.

Tornando ai morti: Stefano Heller, emanazione di Schumann e di Chopin; Litoff, Jaëll, Ritter, il povero Ritter che muore appunto il giorno in cui si crede « migliore. »

E Lalo, e Guiraud, e Delibes... Tutti partiti, spenti per sempre. Ma non si spegne l'arte. Essa anzi si vivifica, si afforza sempre più. Sempre più benefica, si compie l'evoluzione, il gusto si affina; la musica di concerto — non entra nel mio compito parlar di quella da teatro — diventa sempre più seria, più elevata, più istruttiva. Compositori ed interpreti hanno davanti a sé una via meglio tracciata e più sicura. In alto, come fari luminosi, stanno i classici esempi, i grandi modelli che s'intendono, finalmente, e si apprezzano... In Francia, in Germania, in Italia si fondano delle Società di Quartetto, una delle espressioni più severe e castigate dell'arte...

In Francia — e l'argomento di questo scritto porta che me ne occupi a preferenza — era stato primo il violinista

Baillet a fare assaggiare il quartetto, e ciò fino dal 1814, seguitando per una ventina d'anni con Vidal, Urban e Norblin. Ma lo sviluppo vero non se ne ebbe che verso il 1850. E per il quartetto, come per la musica da camera, notevolissima sempre l'influenza esercitata dalla sala Pleyel che ne aiutava con ogni mezzo la diffusione, costituendosi un vero centro d'irradiazione musicale nel più eletto significato della parola.

Vediamo infatti nel corso di quasi cinquant'anni — oltre i menzionati più sopra — succedersi ed avvicinarsi nella sala Pleyel i più illustri musicisti cosmopoliti, ed il nome di quel simpatico ambiente mescolarsi a tutti i tentativi artistici meglio riusciti. Ed erano molti e diversi tali tentativi.

Già nel 1828 Habeneck, secondato da Cherubini, allora direttore del Conservatorio di Parigi, aveva fondato la Società dei Concerti.

(Continua)

G. GABARDI.

DELLA PIERROTTET, dopo aver letto la notizia che al Ministero della Guerra si sta elaborando un progetto per il quale le Musiche militari verrebbero ridotte a dodici, ha incaricato la Gazzetta di domandarmi « se è più possibile rispondere qualche cosa » al mio articolo Tra una Banda e l'altra, pubblicato nel N. 33.

Ecco: Non so quello che la esimia scrittrice di Genova avrebbe voluto dire o replicare intorno all'argomento da me trattato, pria che la officiosa notizia le giungesse « come una doccia fredda: » però, se malgrado il brusco e cattivo scherzo idroterapico ella — passata la prima impressione — si fosse ispirata a quell'entusiasmo che le fece scrivere una patriottica ed efficace difesa in favore delle musiche militari nell'articolo La festa alla bandiera, avrebbe certamente potuto pensare a un dipresso quello che in questo momento penso io:

Siano le Bande militari 100, 50, 20 o anche 12, il numero potrà, soprattutto, importare ai fabbricanti e ai negozianti di strumenti, i quali signori — approvato il progetto di riduzione — dovranno certo subire una grave perdita nel loro commercio; ma l'articolo Tra una Banda e l'altra non si occupò affatto del numero delle Bande; trattò solo l'argomento da un punto di vista più elevato, constatando che l'istituzione delle Musiche militari, così come in atto funziona, è semplicemente e soltanto una brutta e malfatta cosa, mentre potrebbe avere, invece, una vera e sostanziale importanza artistica con morale e materiale beneficio di tutti, ove si procedesse ad una razionale e sana riforma in seno all'istituzione stessa.

Questo per mettere le cose a posto. Riguardo al lato pratico della proposta, la riforma invocata e riconosciuta da tutti necessaria, viene oggi a buon punto: sol che il Ministero della Guerra voglia destinare una parte delle economie ricavate dalla soppressione di buon numero delle attuali Bande, a vantaggio di quelle che rimarranno, ecco che la... paurosa utopia si metterebbe tosto sulla via della più manifesta realtà.

Che se, poi, le cose dovessero decisamente volgere al peggio per mancanza di protezione e d'incoraggiamenti, con più forte ragione, per quella spensierata neghittosità del Governo, la quale da anni le più virali e complesse energie spegne, e l'arte italiana appare si arresti e si nasconda quasi più non possa sopportare la luce radiosa di sei secoli di gloria, oh!... allora farebbe opera altamente meritoria quel Ministro che avesse il coraggio di presentare alla Camera una legge in questo senso:

Articolo unico.

Sono soppresse in Italia le Musiche militari.

A sollievo dell'umanità sofferente, non è vero, signora Pierrotter, che il provvedimento legislativo sarebbe addirittura provvidenziale.

Dott. ENRICO GASPERONI.

CORRISPONDENZE

VENEZIA, 26 Settembre.

Novo-novum — Concerto

NOVAVASI qui da alcuni giorni il giovane musicista Lorenzo Perosi, di Imola, il quale viene a dirigere questa Scuola Cantorum fondata dal maestro Giovanni Tebalaldi, che è passato ora a dirigere la Cappella del Santuario di Padova.

Il Perosi è un giovanotto avviato appena nella carriera del vicedirettore, nella quale ebbe gli ordini saloni; ma quantunque tanto giovane, il nome suo bella ormai fra i cultori dell'arte sana nel campo della musica sacra. Lorenzo Perosi è già favorevolmente noto e per dottrina, e per cultura vasta, e per vena pronta e felice. Nel dargli il benvenuto gli faccio l'augurio che l'opera sua sia feconda di bene, e che le fatiche durate dal maestro Tebalaldi nel dissolare l'aspro terreno non vadano perdute.

Sento che al Liceo Benedetto Marcello fu nominato titolare della cattedra di bel canto — tenuta per tanti anni e con tanto onore dal compianto Saverio Pacci — il signor prof. Toma. Mi assicurano che il signor Toma sia giovane assai esperto nelle discipline musicali; ma se doversi dire sinceramente quello che io sento, gli è questo: che in fatto di maestri di canto bisogna ricorrere solamente ai vecchi celebri artisti: la Galletti, la Marchisio, la Zaneri, il Cotogoi, il Giraldo, il Nannetti, e qualche altro artista in cui tramontò ecco i soli e veri maestri; nessuno potrà neanche lontanamente avvicinarsi al loro insegnamento, che è o che fu il segreto di tanti clamorosi successi dei quali echeggiano ancora le principali azzende del mondo. Questa è o sarebbe la più sicura maniera di conservare all'Italia il suo vecchio primato nell'arte paradisiaca del canto; ma, invece, oggi e così domani, lascia correre questo e quest'altro, non facciamo che perdere terreno...

Mi auguro del resto che il prof. Toma si affermi valente istitutore, e gli auguro della buona materia prima, cioè alunni di meriti e di talento.

I nostri teatri non offrono interesse di sorta oggi. Delle Orlacchiere se ne son fatte, e parecchie, anche al riguardo della Fandol. Dei giornali teatrali parlarono anche di no' impressa del tenore Ritterbarn o nella quale egli avrebbe cantato ed avuto anche una interessanza: tutte frottole.

A proposito di tenori, abbiamo avuto sabato scorso nella sala del ridotto un concerto del tenore Gordon. Non c'è a ridire; il Gordon conosce bene il canto, specie la mezza voce; egli conosce pure i vari stili, ma su un concerto a sola base di tenore (nove o dieci pezzi!) è troppo, troppo; è proprio il caso del *Signor Perdre!* Il signor Gordon ha cantato *Romance* di Mozart, di Hindel, di Gordigiani, di Campana, di Mattioli ed ebbe degli applausi meritati sotto il punto di vista del modo eletto di canto e della resistenza.

Accompagnava al pianoforte il bravo maestro Bezzotti il quale va tutti i giorni allungandosi sempre più musicista serio. L'accompagnatore in apparenza occupa posto modesto, ma in certi casi il suo compito diviene assai difficile: ed il Bezzotti stoni di concerto solo, o accompagnato, è sempre artista serio e saggio. — P. E.

SANREMO, 26 Settembre.

Uno dei concerti balneari.

NON sarà così presto dimenticato l'ultimo concerto di cantarsi al Stabilmiento balneare, sopra tutto per la fortuna inaspettata che ci toccò di sentire due bellissimi pezzi, uno dell'Alba, l'altro della *Festa del Duomo*, cantati a meraviglia da una delle più valenti artiste che vantino i teatri d'Italia e dell'estero. È dessa la signorina Maria de Pryliska Stolzman, che, trovandosi di passaggio fra noi, fu così gentile di lasciarsi vincere dalla preghiera di varie distinte persone, che ci procurarono la rara quanto gradita soddisfazione di sentire questa celebrità dell'arte del canto. Questa egregia attrice e cantante (che si conviene l'uno o l'altro, perchè anche dal lato della scena è inarrivabile) possiede una bellissima voce di vero soprano drammatico, così rara ai giorni nostri, estesa e limpida così nei suoni, come negli acuti, ad esempio nel famoso *de dell'Alba*, educata ad ottima scuola, con trilli, con smorzature, con frangere appassionato, con accento adatto alla parola, con tutte quelle doti insomma che rivelano un'artista fuori del comune. La colonia balneare di Sanremo, formata in gran parte di persone di città grandi come Torino, Milano, ecc., e già prevenuta sul valore di questa artista, pure ne rimase meravigliata. Speriamo che alla signorina Pryliska Stolzman non mancheranno ottimi proponimenti; solo deploriamo che noi in questa cittadina di provincia non avremo tanto facilmente la fortuna di rivederla ancora.

78

I concerti balneari sono finiti; ma al Politeama R. Rossi avremo presto una buona Compagnia di Operette, che ci accompagnerà, speriamo, sino alla grande stagione d'opere al teatro Principe Amedeo. — NEX.

BRUSSELLE, 24 Settembre.

Ripresa di Lakmanga. — La signorina Stimmert nella Traviata.

È attesa della ripresa di *Traviata*, che la signorina Taney non deve avere molta fretta di cantare, ché la parte straziata e tenera di Loida la stancherebbe molto. I direttori della Monnaie hanno fatto riappare *Lakmanga*, perchè non si dicesse che Wagner non figurava nel repertorio. Questa ripresa però ha avuto luogo in condizioni tali che i wagneriani non sono rimasti soddisfatti.

*Lakmanga* non ha più lasciato il repertorio da quattro anni e i direttori hanno, senza dubbio, pensato che l'opera potera essere ripresa a occhi chiusi, quasi senza prove né nuovi studi. Ne è risultata una esecuzione molto rifilata, con cori che cantavano stonati, un'orchestra qualsiasi ed una messa in scena male intesa ed artisti mediocrementemente preparati.

Il signor Cassin, un bellissimo Radamès, non dà al personaggio del cavaliere del San Graal il carattere mistico che si vorrebbe e la parte del Re è di troppo elevata per il signor Dhaard. La signora Cassin, che debuttava nella parte di Ortruda, non vi ha fatto grande impressione. È una grande e bella persona, che si vestirà con ricchezza e carattere, ma la sua voce di mezzo grave manca di eguaglianza e la melodia wagneriana, a quanto pare, non le è familiare. D'altro lato bisogna riconoscere che debuttava in condizioni favorevoli, per nulla aiutata dagli artisti che la circondavano.

Gli oneri della serata, poco brillante nel suo insieme, sono stati per il signor Seguin che disegna con ampiezza ed autorità la figura di Federico di Tetramondo e per la signorina Taney. La signorina Taney non fa punto il bello della parte di Elsa, che rappresenta freddamente; eccellente musicista però e cantante di buona scuola, frange le belle melodie dello

spartito con una purezza di stile che le valgono i suffragi di tutti i musicisti seri.

La ripresa della *Traviata* aveva attirato, nella scorsa settimana, molto pubblico al teatro; anzitutto perchè la *Traviata* non era più stata data a Bruxelles da cinque anni, poi perchè cantava la signorina Stimmert che faceva il suo debutto o meglio la sua riapparizione, sotto lo spoglio di Violetta, ché l'inverno scorso aveva cantato nelle opere *La Nida* e *Lakmanga*. La signorina Stimmert è una cantante francese della scuola moderna. Dice assai bene e interpreta le sue parti da remouillante perfetta; ma la sua voce, elaborata nel senso della forza, manca di freschezza e di flessibilità, e la musica sottile e melodiosa di Verdi le si addice molto meno della musica nervosa e affannata di Bruch. Come era facile prevedere, ho indovinato soprattutto la scena dell'agonia, nella quale ho saputo notare un particolare interesse.

Il tenore Bonnard non era in voce; egli anche possiede un talento notevole di cantante; si distingue assai il baritone signor Ghane nella romanza del secondo atto, per la sua voce riccamente timbrata. L'orchestra è stata delicata nei prelibi e ha meritato elogi, se si esclude una tenerezza precipitata e movimenti e a dare a certi pezzi un tempo danzante che toglie loro la distinzione e il sentimento.

Quando il signor Cassin avrà cantato nel *Prasels*, i debutti saranno terminati e potrà occuparsi di *Santon* e *Dalla*, che si vuole rappresentare a metà ottobre circa. — P. Z.

MONACO, 19 Settembre (ritardata).

Notizie varie.

IL concorso musicale, la cui premiazione doveva aver luogo nel prossimo mese di novembre, è stato differito, perchè il numero e la qualità delle opere consegnate al Giuri non corrispondevano alle esigenze prescritte. Il principe reggente Leopoldo di Baviera ordinò quindi che il termine del concorso concernente la migliore opera tedesca sia procrastinato al novembre dell'anno 1892.

Le rappresentazioni festive delle opere wagneriane, che sono ormai sul finire, hanno avuto in questi ultimi giorni un celebre ospite, il signor Alway; l'artista (tenore) cantò la parte di Sigfrido e di Sigfrido nell'*Aldo dei Nibelunghi*, poi un malore improvviso gli impedì di prodursi nella parte di Walter Stolzing del *Maestro Cantore*, nella quale intendeva di prendere congedo dal pubblico di Monaco.

Il nostro Hoftheater avrà pure, nel 1892, un ciclo di feste wagneriane con un programma affatto opposto a quello del 1891. Esso conterrà tutte le opere wagneriane che si seguirono in ordine cronologico. Comprenderà quindi anche le due opere poco conosciute: *Le Nida* (*Die Nida*) e *Traviata senza d'amore* (*Liebverbot*). La prima, come è noto, ebbe già l'onore di qualche rappresentazione sulla nostra massima scena; l'altra è nuovissima e avrà la sua prima. Sarà un avvenimento notevole non tanto forse dal lato dell'arte, quanto da quello cronologico, che non mancherà di attirare gli intelligenti ed anche i curiosi.

Dopo le rappresentazioni delle opere wagneriane, che faranno il 3 ottobre 1892, avremo parecchie novità musicali, che si sono state promesse su larga scala.

Al Gaertner-Theater triense la nuova opera del compositore Keller: *Obersteiger* (*Maestro minatore*), lavoro però di molto inferiore alle altre opere comiche dello stesso autore (*Don Oscar* e *Il venditore di Uccelli*), ma non meno ricco di melodie popolari. — Questo teatro festeggerà il giubileo di Giovanni Strauss con una serata solenne.

Allo Stabilmiento Giardini del Löwenstein è di moda in questi giorni la *Terpsicore* del maestro compositore di valzer signor Ziehrer, che dà concerti con programmi dei suoi ballabili.

La graziosa opera *Hänsel e Gretel* di Hampdenlock verrà eseguita nella stagione in ventidue teatri tedeschi ed anche in uno francese, l'*Opéra-Comique* di Parigi, che prepara la messa in scena di quest'opera, forse la più considerevole fra le novità tedesche dell'ultimo decennio. — *Monacale*.

MONACO, 23 Settembre.

Notizie varie.

ALLA rappresentazione dell' *Oro del Reno* all' Hoftheater, ebbe luogo sabato scorso la quarta rappresentazione per intero del *Ciclo dei Nibelunghi*. La rappresentazione di quest'opera wagneriana segna questa volta una data interessante nella storia dell'Hoftheater. Sono già 25 anni che l'*Oro del Reno* venne dato, per la prima volta, a Monaco. In quel tempo, in cui la critica negò la vitalità dell'opera wagneriana, l'orchestra ha fatto tali progressi da divenire una delle migliori orchestre wagneriane che esistano. All'ultima rappresentazione dell'*Oro del Reno* il signor Vogl interpretò splendidamente la parte di Loge, il signor Brucka cantò anche bene quella di Wotan; altrettanto il signor Hofmüller in quella di Mime; la signora Standigl, poi, disse la parte di Fricka in modo stupendo.

Il giorno seguente si diede la *Walkiria* con straordinario successo. La *Walkiria* è una di quelle opere che è interpretata all'Hoftheater sempre maestrevolmente. Il signor Vogl fu di nuova applauditissimo nella parte di Siegmund, che è uno dei suoi cavalli di battaglia. La signorina Bettaque gli fu compagna nella parte di Sieglinde. Il signor Wiegand interpretò pure egregiamente la parte di Hunding e il signor Brucka quella di Wotan. Le parti femminili furono affidate alla signorina Terzina (Brünnhilde) ed alla signora Standigl che interpreta perfettamente il personaggio di Fricka.

Corre voce che il signor Carlo Lautenschlager, il nostro geniale musicista dell'Hoftheater, sia da parecchi anni occupato a inventare un nuovo sistema elettrico che gli renda possibile il cambio delle quinte in pochi secondi, senza produrre il rumore noioso che avviene quasi sempre durante i cambiamenti delle opere wagneriane. Anche le altre macchine del vasto teatro saranno mosse, fra breve, dalla forza elettrica, che finora esiste soltanto nell'Hoftheater. Le prove del nuovo sistema hanno già incominciato sin dalla settimana scorsa e hanno fatto eccellente prova. Lo vedremo quindi, quanto prima, in azione.

Si dice che il testo della nuova opera che scriverà l'Imperatore di Germania sia preso dalla mitologia germanica. L'opera si comporrà di un solo atto. La composizione musicale deve essere fatta nello stile wagneriano.

Monacensis.

TEATRI

CREMONA, 24 settembre. — Questa stagione al teatro Ricci si può dire fortunata; dopo il successo fortissimo del *Papà Martin*, debbo registrare quello del *Fra Diavolo*.

I primi oneri anche in quest'opera toccarono al bravissimo artista tenore Mastrobasso, che canta egregiamente tutta la sua parte e con speciale impegno la romanza del terzo atto.

Una Zerlina assai pregevole è la signora De Rossi Trauner, assai applaudita specialmente nella scena del secondo atto.

Il basso Rossi ed il baritono Biglia fanno egregiamente la loro parte di brigante, hanno *verve* e comicità, senza esagerazione.

Eccellente coppia inglese la signora Ibles Annita ed il buffo Corruccini; eccellenti del pari i comprimari Ottoboni e Massiero Aristide.

I cori e l'orchestra, specialmente nella seconda rappresentazione, dove si è voluto il *bravo* della sinfonia, andarono assai bene. Di tutto questo va fatto elogio speciale al maestro Gaetani, che vi ha messo, come nel *Papà Martin*, il suo maggior impegno. — P. B.

BERLINO. — Le novità dell'Opera Imperiale non andranno in scena prima del mese seguente; il motivo sta in questo, che tutte le forze artistiche sono attualmente preoccupate della nuova messa in scena del *Profe* di Meyerbeer. Fra le novità sinora annunciate figurano *Hänsel e Gretel* di Humperdinck e *Janakos di Sullivan*. Il testo di quest'ultima opera è preso dal notissimo romanzo omonimo di Walter Scott.

VIENNA. — Il baritono Reichmann si è ripresentato all'Opera nell'*Amleto* di Thomas e vi ha ottenuto un bel successo.

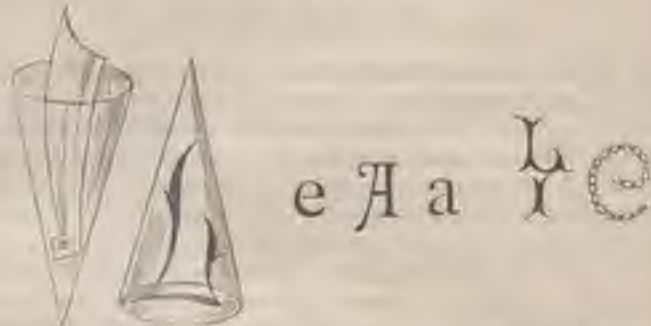
Al teatro An der Wien continuano i successi delle operette: *Alla fantasia* di Blödek, *La Bambola di Norimberga* d'Adam, e un *Marito alla porta* di Offenbach.

MANNHEIM. — La prima rappresentazione della nuova opera *Talmai* di Henry Bertay avrà luogo all'Hoftheater il giorno 17 ottobre.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor Guicciardi F. — Soudrio.  
Non pervenuteci soluzioni *Giocchi* numeri 34 e 35.

REBUS



(A. Rodastore).

SCIARADA A POMPA

SBADATAGGINE.

Al suo german, che trovasi a Milano,  
L'opera « intero » chiese la sorella;  
Il suo desir non è mostrato invano  
E dal noto Editore va per quella.  
Ma proprio là arrivato, caso strano,  
Non trova dello scritto la cartella,  
E poi che il nome era per lui estrano,  
Per tale sbadataggio si rovela.  
E « cosa mai primo altro tre mandare »  
Nella sua mente ragionando viene,  
E il commesso ride dell'affare.  
Ma ecco un lampo attraversagli il pensiero  
Allor che le tre parti insieme tiene,  
È allegro esclama: « Datemi l'intero. »  
(Cortusa Lusk).

SPIEGAZIONI DEI GIUOCHI DEL N. 37:

PAROLA AD Y:

O M E R O  
S T A T O  
E R E D E  
S E L L A  
B A L I A  
O N O R E

SCIARADA A POMPA

Sol-enne.

Per uno spigato esattamente dai signori: C. Terruzzi, L. Nuvoloni, G. Bazzan, M. Pensabetti, G. Bregozzo, M. Rolando, M. Segre, F. Guicciardi, O. Rohit, P. Bazzan, M. Vezzani, P. Reviglio, A. Gardini, F. Spezz, C. Biscaro, T. Scalfò, F. Piazzi, C. Borroni, R. Sandrucci, C. Goretta, V. Bastardi, D. Frezza.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:  
C. Borroni, G. Bazzan, C. Terruzzi, R. Sandrucci.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

volete digerir bene??



NEL 1720

(174 anni fa) il dotto e distinto medico Florido Piombi celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Bonedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola**.

IL FERRO-CHINA-BISLERI

liquido stomatico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.

Volete la salute???



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno del Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLGHI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Palmetto del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Bandierine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 5 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Legghi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche-compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danielle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Impresa Pionelli dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la conservazione e lo sviluppo dei CAPELLI e della BARBA

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria T. E., intesa Via Maria, 3  
 di fronte al Montepio.  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Importazione su larga scala per intere le provincie del Regno  
**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case:  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Hochstein - Schindlmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.  
**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale  
**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche negli  
 Stati Uniti d'America.  
**ARMONIPIANI.**  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**  
 STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma  
 Cataloghi gratis.

# Gazzetta Musicale di Milano



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
**FORNITORE**  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta senza per  
 semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
**ATTREZZISTI TEATRALI**  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
**GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO**  
 VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER VIAGGI  
 MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orfici, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
 Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e pedaglie per premio. — Passamanti e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.  
**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMA YER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI  
 Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO: —

ACUTO Echi delle feste estive: del 1893	G. TESALDINI L'Inno Sannazaro
ALBERTO GABETTI Canti popolari di G. Pierangi di Palentona (Giovinezza)	Il L. F. Helmholtz giudice di vocalisti e musicali legisti
Brisa Milano: Alla Milano Cantata	I concerti del m. <sup>o</sup> Giuliani in Germania
L'Esposizione Teatrale (Esposizione di Roma Milano 1893)	MARCELO MAZZOLDI La Riforma e le Bande militari
POMPEO MOLINETTI Il nuovo Museo di Cappella della Basilica del Santo a Padova	Corrispondenza: Napoli, Genova, Mosca, Petersburgo
	Tutti Neurologia Rebus — Sciarade

Illustrazioni: G. Sarti - Attorno: G. Sarti - Gio. Tesaldini



Giuseppe Sarti  
 (Nacque a Ferrara l'1 dicembre 1729 — Morì a Berlino il 20 luglio 1802.)

**ABBONAMENTI**  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione dei prezzi:

Un Anno . . . . .	L. 22
Semestre . . . . .	12
Trimestre . . . . .	6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inviare a pagamento Cent. 30 per lista o copia di lista.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si spedire gratis un numero di saggio della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI

**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Giulia Umberto I. N. 1 e 2	PARIGI 11 - Rue de Valenciennes - 11
ROMA Via del Corso, 192	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 118	LONDRA 24 - Regent Street, W. - 24



Prem. Priv. Fabbrica d'Instrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**LA CHININA-MIGONE**  
L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed internamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza, fatevi sempre continuare l'uso e loro assisterete nell'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in bottiglie di L. 1.50 e L. 2, e in bottiglia grande per l'uso della famiglia a L. 8.50 la bottiglia da litri 1. Preparata e Profumata a Diglietto del Reale.

Dipendente generale di A. MIGNONE & C.  
Via Torino, 12 — MILANO.  
Alle spedizioni per posta pagare approssimativa di centesimi.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA



ED Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Napoli 1875, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Glasgow 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
San Pietroburgo 1882, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1889, Barcellona 1889, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio.  
Roma 1892.  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893.  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



Questo liquore, composto di ingredienti esclusivamente raccomandati per chi soffre febbri intermittenti e vertigini, è un aperitivo e sorprendente azione tonica solo bastare a generalizzare l'uso di questo liquore ed ogni famiglia si renderebbe benedetta e felice.

Questo liquore, composto di ingredienti esclusivamente raccomandati per chi soffre febbri intermittenti e vertigini, è un aperitivo e sorprendente azione tonica solo bastare a generalizzare l'uso di questo liquore ed ogni famiglia si renderebbe benedetta e felice.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.  
N. 40. — 7 Ottobre 1894.

DIRETTORE  
GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE  
Si pubblica ogni Domenica

ECHI DELLE FESTE ESTIVE DEL 1894

Le Canzoni di Piedigrotta

Settembrini, nelle *Ricordanze della sua vita*, nota che il popolo napoletano, l'8 di settembre, va nella grotta di Pozzuolo, e lì l'uno sfida l'altro a cantare improvviso, e la canzone giudicata più bella si ripete da tutti, è la canzone dell'anno. E questo è vero in parte, né affermando ciò, mi si potrà tacciare di poca riverenza verso quell'illustre patriota e letterato, ma niente perito di cose musicali, come ebbe egli stesso a dichiarare. Invitato infatti dal Ministro di Pubblica Istruzione, nel 1873, a far parte del Consiglio Direttivo del R. Conservatorio di Musica di Napoli, dopo poco il Settembrini rassegnava l'ufficio, allegando questa buona ragione, che non sapendo suonare neppure le campane, nel nuovo incarico si sarebbe trovato fuori chiave.

Il Settembrini sarebbe stato nel vero se avesse accennato alle origini del nostro popolo, il quale, al par degli altri, e prima che i coloni calcidonesi chiamassero nuova questa città, dovette raccogliersi in assemblea per fatti militari, politici e religiosi a cielo aperto, allo splendore del sole o al pallido chiarore dell'astro notturno. E così fu pure per quello di Napoli e per gli altri popoli, delle prime manifestazioni dell'arte musicale. Innanzi che si costruissero i templi, le preghiere si cantavano nelle piazze o in un bosco sacro, dove si elevavano altari. Né l'usanza cessò del tutto, perchè anche dopo la costruzione di solenni templi, nell'Italia settentrionale si cantavano le *laude spirituali*, in Francia i così detti *noëls*, e i *salms* in Germania e nell'Inghilterra.

Ma il popolo, checchè ne scrivesse il Settembrini, in fatto di musica non compone; tutt'al più può suggerire qualche accenno di melodia; per resto sente, impara e ripete. Il facile divulgarsi di queste melodie vale per un giudizio, e gli uomini dell'arte sanno in che limiti contenersi per essere accetti al popolo e non tradirne lo stile e il sentimento.

I trovatori, che dettero il primo tipo della musica madrigalesca e popolare, innanzi di pervenire ne' castelli, dove erano attesi dalla nobili e belle signore, si fermavano fra una terra e l'altra, e sottoponevano le loro ispirazioni poetiche e musicali anche a donne non nobili, ma non meno belle, e forse, più semplici e schiette. E il popolo così faceva udire da un luogo all'altro e le *ballate* e le *canzoni* e que' mesti *lais* e que' canti di guerra trovati talvolta nella via. Ma, non dovendo discorrere le vicende della canzone, io mi fermo a quella napoletana moderna, pago di aver notato un pregiudizio, perchè non è retta affermazione

quella che attribuisce al popolo la qualità di compositore in tutto e per tutto.

Ma come nasce la composizione della canzone popolare odierna? Eccoli a rispondere. In questo secolo, sulle prime, è la trasformazione di melodie teatrali in voga, che le musiche militari, trascrivendole, hanno fatto udire e rindire. *Assia a piè d'un salice*; *Dal tuo stellato soglio*; *Potria novel vigore il pianta mio recarti*, hanno ispirato le canzoni napoletane più favorite. E come le melodie dell'*Otello*, del *Mosè* e della *Sonnambula* furono assimilate pel canto amoroso del nostro popolo, così da' concerti de' *Lombardi alla prima crociata* e da altre opere del Verdi procedono quei canti patriottici, che a noi vennero dalla Lombardia e dal Piemonte. È sempre dunque il crogiuolo dell'arte che ha il sopravvento: il riduttore che trascrive ha per lo più il vanto d'autore.

E a provar che ciò sia vero valga il fatto seguente. Una canzone popolare napoletana, che ebbe gran voga, è la riproduzione d'un coro della *Stella di Napoli* del Pacini, un'opera che qui ebbe molto successo. Credendo invece che l'autore della *Saffo* si fosse avvalso della melodia pel colore locale, mi procurai la canzone, e seppi così che era del Biscardi, che godeva fama di ottimo accompagnatore e di buon compositore di musica popolare. La data della canzone però non avvalorava la supposizione mia, anzi assegnava l'antiorità alla melodia del coro del Pacini. Corsi al Biscardi, che con molta sincerità mi disse che, avendo in animo di comporre la canzone per Piedigrotta, usciva di casa per intendersi o con Ernesto del Preite, o con Almerindo Spadetta per la poesia, quando dalla prima branca di scala ode zuffolare il noto coro della *Stella di Napoli*, e poco dopo s'imbatte in un uomo, feccia di plebe, che imperturbato continua nel suo esercizio. Il motivo è trovato, pensò allora tra sé il Biscardi, si dette a correre per la poesia, e, avuta, vi aggiustò su la musica del coro. Chiamato a sé il lazzarone, che nel vicinato trasportava pesi, gli fece imparare la canzone, altri della contrada la cantarono insieme col facchino; dopo un mese tutti la cantarono a Piedigrotta, e la canzone fece fortuna. Il Biscardi, uomo sincero e bonaccio, mi diceva che egli non voleva darla per sua; che tutt'al più avrebbe concesso se fosse notato che a lui si doveva la trascrizione, ma che l'editore non fu dello stesso avviso, ed egli non credè, quando lo vide in collera, contraddirlo più.

E siamo quindi sempre nel pieno dominio della canzone dell'arte, la quale fu tra le cose più belle, quando uscì dalla penna del Donizetti, e fu composta su versi del Sacco: *Te voglio bene assai e tu non piezzi a nune*. La melodia del nostro popolo, quella che gli appartiene, il così detto *canto a figliola*, le strofe che accompagnano la danza della *tarantella*, senz'altro strumento fuori del tamburello, per segnare il ritmo, non echeggiano mai nelle pubbliche feste,



ma si odono di continuo per le vie. Nulladimeno entrano nel campo della demopsicologia o del folklorismo, per dirla con la voce spuria in uso.

Nel campo della critica d'arte le canzoni popolari debbono trovare lieta accoglienza, specie se sono condotte a termine con tutt' i requisiti. Se quest' anno m'intratterò sulle canzoni con maggiore larghezza, e come non feci per lo innanzi, si deve alla molta importanza che la musica ha avuto nelle feste estive e al risveglio della solennità di Piedigrotta che da un decennio languiva.

Come negli altri anni il numero delle canzoni è sterminato, e questo è segno di tempi nuovi. Col governo assoluto, che ci travagliò tanti anni, tutto era emanazione del capo e tutto doveva partire da una sola persona, uno operava e gli altri erano costretti o ad approvare, o a riprovare con molta riserbo e prudenza. Oggi col governo fondato sulla maggioranza, molti possono presentarsi a chiedere il pubblico suffragio; laonde non è a meravigliarsi del numero de' candidati al voto popolare dell' arte col programma ben determinato della canzone popolare che assai differisce da quello politico degli aspiranti alla deputazione, programma che molte volte è una canzone al popolo.

Il gran numero delle canzoni si spiega, perchè il gran lavoro di selezione, per usare il linguaggio della scienza, lo fa il popolo con la preferenza che dà ad una o a parecchie di esse cantandole continuamente per un anno intero. Tuttavia non si spiega perchè alcuni artisti scrivano fino a tre canzoni; la Musa non sorride due volte, e mostrar facile una melodia non significa poter sempre intendere e manifestare il pensiero ed il sentimento del popolo.

L'altra differenza tra la canzone odierna e quella delle generazioni che ci precedettero è questa. Oggi il popolo partecipa a tutti i fatti sociali di qualsivoglia indole, e il poeta se ne può far l'interprete, dovchè allora era ristretto al solo campo soggettivo, e a benedire o maledire il giorno che si amò. Primo in Italia il popolo che

ride e canta  
e jett 'a mare 'e guale,

ebbe in terrovia, l'illuminazione a gaz, ma questi fatti non lo commossero, non si dovevano all'iniziativa pubblica e le canzoni li lasciarono stare.

Ai di nostri le funicolari, l'abolizione della valuta bancaria, le conquiste africane impennano le ali del pensiero popolare e commuovono tutti, e per alcuni istanti fanno vivere in un sentimento comune migliaia di persone.

Non è a meravigliare, quindi, se fra le canzoni più accette al popolo quest'anno sieno tanto l'*Africanella* e la *Bicicletta* quanto *Matina, matil!* e *T'è jucato 'o sisco*, perchè tutte e quattro secondano le tendenze del popolo nostro. Le novità lo appassionano, e la mania per la bicicletta fa nascere opportuna la canzone; la propensione a manifestare le cose in doppio senso lo tenta sempre, e l'allegoria dell'infelice, condannato a non poter più fischiare, perchè troppo ne aveva abusato, in conformità delle regole dell'antico retore, abitando un palazzo diafano, secondo il

parlare ambiguo del fervido immaginoso e... malizioso napoletano.

Le due prime qualità, rendendolo suscettivo di commozione quante volte trattasi di armi e di amori, gli dovevano far prender grande diletto all'udizione dell'*Africanella*; pe' proclivi alla passione amorosa *Matina, matil!* riuscirà sempre gradita. E son queste le canzoni che contendono il primato, sebbene nel concorso la Giunta d'esame avesse negato il premio di eccellenza; delle quattro solamente quella del Mazzone fu presentata al concorso, e vinse. E siccome tanto il concorso del gran Circo delle Varietà, quanto gli altri banditi da altri *café-chantants* e Società furono giudicati proprio a ritroso del verdetto popolare, così è a tener conto di questo, tanto più che quest'anno, come ho accennato già, la festa di Piedigrotta ha raggiunto l'importanza de' suoi più splendidi tempi.

Al momento del maggior entusiasmo, al giungere della cavalcata de' giornalisti, parodiando la presa di Cassala, dopo che un *hurrà* ebbe salutata la vittoria delle armi italiane, la Banda musicale del Riformatorio Vittorio Emanuele dà principio all'*Africanella*, scritta per l'occasione.

Udita e riudita quella sera, la canzone del Clausetti fu ripetuta dopo alle Varietà, cantata dalla Vargas, all'Eldorado dalla Carmen Marini, al Politeama dalla Calligaris, con coro, al Gambirinus, a Portici, alla villa del Barone S. Severino Quaranta. Ridotta per Banda, l'ha già fatta udire parecchie volte la musica del 1.º Reggimento fanteria; e so che il generale Baldissera ha dato incarico al capomusica d'Amato di farne un'altra riduzione. L'*Africanella* è popolarissima e Carlo Clausetti trionfa: il trionfo è festa di famiglia, trattandosi del rappresentante della filiale di Napoli.

Il tema nuovo ed opportuno è commendevole; la bella idea dovrebbe trovare imitatori, chè i sentimenti patriottici possono così bene insinuarsi nell'animo del popolo. La musica, coltivata da un solo, è un'arte; esercitata collettivamente, è scuola di morale!

La *Bicicletta*, premiata si pe' versi, e si per la musica, fu eseguita alle Varietà dalla Vargas, all'Eldorado dalla Cavalieri e al Gambirinus, con voce e coro, e sempre festeggiata.

*Matina, matil!* all'Eden fu cantata dalla Borsa, al Politeama dalla Calligaris e ora vogliono sentirla pure i frequentatori delle Varietà. La canzone del Valente, *T'è jucato 'o sisco*, conta due esecuzioni, l'una all'Eldorado, dove fu cantata dalla Frieda Leona, l'altra al Bellini, dove l'eseguit la Bianco.

Dopo queste canzoni sono da segnalare *I tre chiuove* del De Chiara; *Signò, dicite a* del Valente; *Mmozzati e Appuntamento* dello stesso. Fra quelle eseguite solamente la notte di Piedigrotta, ricordo *Viene, Nennè* del Gambardella; *Mmozza Lio*; *Serena mia*, e, fra le premiate al concorso dell'Eden, *Firuli, Firula*; *O surdatiello*; *Pusilleco*, e *A storia 'e Rosa*. Tutte queste rappresentano un quinto di tutta la produzione, ma le altre non meritano nè pure che se ne menzioni il titolo. Per le poesie sono degne di encomio quelle del Di Giacomo, del Bracco, del Russo e del Capurro.

Ed ora la festa di Piedigrotta del 1894 è una memoria; poche canzoni la ricorderanno ancora! Aveva proprio ragione il Cossa, quando solamava che

... tutto passa  
E larve succedono alle larve  
In questo inerte, che si chiama  
Vita del mondo.

Napoli, Settembre 1894.

ACUTO.

## CENNI BIOGRAFICI

DI

### Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.º CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione, pag. 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

Due anni dopo il Pierluigi dedicava a Guglielmo Gonzaga il II libro dei *Motetti*; come abbiamo già visto, il Baini, non avendo potuto trovare la prima edizione di questo volume, supponeva che la dedica dovesse indubbiamente esser stata fatta al cardinale Ippolito d'Este; in questo libro il Pierluigi comprese, giova ricordarlo, i motetti dei suoi figli Angelo e Rodolfo e di suo fratello Silla.

Il 24 settembre 1572 il Cappello mandava questo volume al duca, che ne ricompensò poi l'autore con 25 scudi (125 lire; oggi equivarrebbero almeno a 500), dicendo:

« M. Giovanni da Palestrina (sic) mi ha consegnato un libro di motetti fatti per servizio della chiesa. Il quale non prima che hier sera li fu mandato da Venetia.

« Essendoli parso ch'io debba inuiarlo a V. E. senza altra lettera che l'epistola dedicatoria dell'opera nella quale dimostra con quanto grande affetto et con quanta ragione si affatica per fare cosa grata a V. Ec. »

Poco più di un mese dopo due gravi sventure colpivano il povero Pierluigi; la morte di suo figlio Rodolfo precedeva a pochi giorni di distanza quella di suo fratello Silla. Con una lettera in data del 3 gennaio 1573, importantissima per le notizie che ne ricaviamo, il vescovo Odescalco scriveva da Roma al duca sui tristi casi occorsi al suo protetto. Con questa lettera egli narra che un figlio del Pierluigi (Rodolfo) già promesso dal padre al Duca per il servizio della chiesa di S. Barbara, era morto, in età di 22 anni, pochi giorni prima. Questo giovane « de molto boni et rari costumi era anche buon logico et Filosofo et di belle lettere latine et grece et musico ecc. » et sonatore d'ogni sorta d'istrumenti. »

Soggiunge l'Odescalco che restava un altro figlio (Angelo) di 18 a 19 anni « che aveva quasi tutte le medesime buone qualità » ma che la madre non voleva privarsene, tanto più che un fratello del Pierluigi (Silla) « letterato, buon musico in età et de boni costumi » era morto, in meno di venti giorni, di dolore.

Il 17 aprile 1574 il Cappello scusava il Pierluigi presso il duca del ritardo occorso per l'esame di una *Messa* adducendone per ragione la composizione delle lamentazioni ordinate dal Papa. E il Pierluigi stesso scriveva:

« Io credo che M. Don Aniballe scriua a V. Eccel. » perchè la messa è stata tarda a ritornare, la quale è stata reuista da me più tosto per obedire che per bisogno che auesse di auertimento alcuno, così la mando riparata et doue dico il pater mio ni sono alcune crocette il *pleni* non l'ho tocco perchè spero che un giorno V. Eccel. hauendo un poco d'otio si pigliara piacere di rinouare quel terzetto non auendo poi altro desiderio che di obedire et seruire la Eccel. V. la supplicaro sempre si degui di comandarmi: che nostro Signore la felicità et adempia ogni suo desiderio et humilmente gli baso le mani.

« Di Roma il 17 di aprile 1574.

« Di V. Eccel. Ill.

« humilissimo ed deuotissimo seruitore

« GIO. PETRALOVSIO.

« All' Ill. et Eccel. mio Signor  
« Padrone Col. il Signor Duca  
« di Mantua, Marchese di Mon-  
« ferrato, etc. »

Si noti con quanta franchezza il Pierluigi fa capire al duca che quel terzetto, il *Pleni*, era talmente mal composto da non potervi mettere le mani!

Il 9 febbraio 1575 il Pierluigi annunzia al duca di aver musicato la *Canzone* di cui questi gli aveva inviato le parole e si compiace della nuova dignità assunta, alludendo all'erezione del Monferrato in Ducato, avvenuta nel 1574. Il Cesare di cui fa menzione è l'imperatore d'Austria Massimiliano II. (Vedi *Autografo* a pag. 628).

Il Pierluigi aveva avuto l'incarico dal duca di scrivere parecchie *Messe*; ma una grave malattia che lo colpì verso la metà dell'anno 1578 gli impedì di corrispondere con la dovuta speditezza al comando ricevuto. Il 18 ottobre 1578 il Cappello annunziava a Guglielmo che « M. Giovanni da Palestrina non seruendogli per l'indisposizione grave haunta di fresco la testa ne la vista per esercitare la gran uolontà di seruire in quel modo che può V. A. ha cominciato a porre sul liuto lo *Chirio* et la *Gloria* della prima messa et me le ha fatte sentire pieni ueramente di gran suauità et leggiadria. »

Il 1 novembre 1578 tornava a scrivere al duca:

« Mando ancho una messa del Palestrina con la sua letura, il quale attendara a fugarle il più che si potrà: il quale spera non succedendo altro di mandarne ogni dieci giorni una et quanto a i canti fermi mostra desiderarli grandemente. »

La grande speditezza nel comporre non si smentiva nel Pierluigi; infatti qui vediamo che egli si proponeva di scrivere una *Messa* ogni 10 giorni!  
Ecco la lettera di cui si parla (si noti in essa quanto

con ogni studio accio habbiano in se quelle parti che l'Altezza V.<sup>a</sup> desidera. Io nel comporre questa ho trasportato il canto fermo talhora una quinta più su talhora una ottava accio venisse più alegra che non porta di

Serenissimo Principe. Sig. mio Col.<sup>mo</sup>

Se ben mi cognosco differente da quello che nella opinione di V. A. s'è impresso, essendomi stata data la canzone inuiatami per posta in musica, essendo occasione da me al continuo desiderata l'habbauta cariss.<sup>ma</sup> et perciò se fatto quato era la sua uoluntà, perche mi è parso mio douere ringraziarla della memoria ch'habbia di me, et pregarla, che se per sorte ella canzone nò fusse riuscito, secondo il desiderio voglia accettare la prontezza dell'animo et nò la insufficienza dell'arte, et ancora largamente alegrarmi con lei della Titoli et dignità ricute da Cesare, aspettando, occasione di rallegrarmi con V. A. di maggior esaltatione et contento, et con questo et co' baciare humilissimamente le mani di V. A. di tutto cor me li dono  
Di Roma li 5 di Febraio 1575

Di V. A.

L. mil.<sup>mo</sup> seruo Gio:uani Petraloyzio

Al serenissimo Duca di Mantua et di Monferrato mio Sig. et prone Col.<sup>mo</sup>

si accenna riguardo alla commissione avuta dal Papa della correzione dei libri di canto fermo):

Ser.<sup>mo</sup> Principe.

V.<sup>a</sup> Altezza haurà l'inclusa messa da me fatta nella mia conualescenza, et lo sa Iddio se quando mi furono portati i canti fermi, più mi premeua il non poterla seruire che il mal ch'io hauea, hora attenderò all'altre

sua natura il quarto tono, quest'altra della Madonna non ne haurà bisogno per esser da se stessa autentica, haurò per grandissimo fauore poter hauere il remanente DEL CANTO FERMO POICHE COSI BEN PURGATO DA BARBARISMI ET DAI MALI SUONI et se l'Altezza V.<sup>a</sup> si contentara si mandaranno in stampa con il GRADUALE CHE NOSTRO Signore mi ha comandato ch'io emenda, ne altro ocorrendomi baccio humiliss.<sup>mo</sup> la mano a V. A. con desi-

derarle da N. S. Iddio ogni grandezza et lunghezza di vita.

Da Roma li 5 di gbre 1578.

Di V. A. S.

humiliss. et deuotiss. seruo

GIO. PETRA LOYSIO.

Al Ser.<sup>mo</sup> Sig. mio Sig. et Padron

Col.<sup>mo</sup> il Sig. Duca di Mantua

et Monferrato, a Mantua.

Il 15 novembre il Cappello spediva al duca di Mantova la seconda *Messa* del Pierluigi; il 10 dicembre presentando la quarta *Messa*, notava che il Pierluigi se ne compiaceua molto.

Il 21 marzo 1579 Pierluigi ringraziava il duca di cento scudi d'oro ricevuti e gli inviava le ultime tre *Messe*.

Serenissimo Signor Duca P.<sup>mo</sup> et Signor Col.<sup>mo</sup>

Per ordine di V. A. il signor Cavaliero Strozzi mi ha donato cento scudi d'oro, de quali humilmente con il maggior affetto che posso le rendo infinitissime gratie, pregando il Signor Nostro Iddio a concedermi habilità conforme al desiderio di meritare la benignissima gratia di V. A. per la cui vita et per ogni felicità della Ser.<sup>ma</sup> Casa sua non restarò mai di pregare et supplicare Iddio, le mando le tre ultime messe fatte secondo l'ultimo auertimento che mi fu dato dal R.<sup>o</sup> M. Annibale per dell'Altezza Vostra per la cui ubidienza eseguiro sempre tutti i suoi comandamenti con grandissima prontezza et attenzione raccomandandomi humilmente alla benigna gratia di V. A. Che nostro Signore le conceda lungissima et felicissima vita.

Di Roma li 21 di marzo 1579.

Di V. A. Sereniss.

humiliss. et obligatiss. seruitore

GIOVANNI PETRALOYSIO.

Al Ser.<sup>mo</sup> Signor mio Signor et

Patrone Col.<sup>mo</sup> Il Sig. Duca di

Mantua et Monferrato.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## Rivista Milanese

Sabato, 6 ottobre.

Teatro Dal Verme — Teatro Lirico Internazionale — Filodrammatici.

Le fortunate rappresentazioni del *Lobengrin* continuano alternandosi colla *Maria di Rohan* e il ballo *Puppenfee*, richiamando tutte le sere un pubblico numeroso, popolare, che mostra di apprezzare nel loro vero valore gli eccellenti spettacoli.

Per sabato prossimo pare assicurata l'andata in scena delle *Vesper Comari* del Nicolaj, per la qual'opera fu scritturata la signora Adelina Stehle.

Le prove lasciano presagire assai bene dell'esito di questa vecchia novità.

\*\*\*

Al Lirico le opere date nelle prime cinque sere di inaugurazione furono riprese nella corrente settimana. L'*Amico Fritz*, nell'ambiente più raccolto del nuovo teatro, ha conseguito quel successo che al Dal Verme, la prima volta, gli era mancato.

Nei *Medici* del Leoncavallo la parte di Lorenzo è stata interpretata, in modo inappuntabile, dal Kaschmann.

Questa sera prima rappresentazione della *Mignon*, colle signore Frandin, Toresella e Collamarini ed i signori Bayo, Buti e Lorrain.

\*\*\*

È annunciato al Filodrammatico un corso di rappresentazioni della Compagnia francese *Parisiana*.

X.

## ALLA RINFUSA

★ Annunciamo con molto piacere che il maestro cavaliere Giacomo Puccini fu nominato Socio corrispondente della R. Accademia Musicale di Firenze.

Le nostre cordiali felicitazioni.

★ Il signor Leonardo Monleone, che è stato per parecchi giorni in Milano, chiamato giurato alle Esposizioni Riunite, è stato eletto a unanimità dai suoi colleghi Presidente del gruppo Giurati per le Esposizioni Musicali, per il testo e per la parte illustrativa.

★ Il signor Lorenzo Parodi ci manda gentilmente una copia della conferenza da lui tenuta, mesi sono, alla Società di letture e conversazioni scientifiche in Genova sulla Musica Greca. È una memoria dotta ed interessante sul sistema musicale greco, sui tre grandi periodi della sua storia, sull'armonia e tonalità di quei tempi, non che sui frammenti noti di detta musica, che merita di essere raccomandata all'attenzione degli studiosi.

★ A Schwelm, in Germania, presso Barmen, si è festeggiato, giorni sono, il 100.<sup>o</sup> anniversario della fabbrica di pianoforti Rud. Jbach und Sohn. Un operaio pronunciò un breve *Prologo* molto felice, diviso in due parti, in cui disse quello che era la fabbrica 100 anni fa e quello che è attualmente. Ad illustrare questa seconda parte parecchi operai dello Stabilimento in 15 minuti misero insieme le diverse parti di un pianino, al quale sedette il pianista Emil Sauer, che improvvisò una *Fantasia*. A questa tennero dietro altri trattenimenti.

Il signor Walter Jbach, a festa terminata, comunicò che la signora Rud. Jbach costituiva un assegno di 10,000 marchi da assegnarsi a una vedova di operaio bisognosa.

★ All'Opéra di Parigi si prepara una serata di gala per onorare la memoria di Gounod, in occasione della millesima del *Faust*.

Al coro finale *Cristo è risorto!* avrà luogo l'apoteosi del maestro coll'apparizione del suo busto, circondato dai principali personaggi delle sue opere *Romeo e Giulietta*, *Filomene e Bauci*, *Mirabelle*.

Infine canteranno un *Coro*, di cui ha scritto espressamente la musica Ambroise Thomas, su versi di Jules Barbier, gli artisti tutti dell'Accademia Nazionale di musica.

★ Il soggetto dell'opera la *Montagna nera* della signora Augusta Holmès, che andrà in scena all'Opéra di Parigi subito dopo l'*Orléans*, è il seguente:

L'azione accade nel Montenegro. Due fratelli d'armi si son giurata una eterna amicizia, giuramento di devozione e di fedeltà un po' simile a quello che si scambiano i marinai. Uno dei due amici si innamora perdutamente di una donna spregevole, malgrado i consigli e le suppliche del suo compagno. Questi, disperando di ricondurre lo spergiuro sulla buona via, lo uccide, lasciando credere che sia morto in un combattimento.

★ L'istituzione parigina del capo della *claque* non esiste propriamente nei teatri tedeschi; ma esistono gli impresari di successo, che, press'a poco, equivalgono alla stessa cosa. Il fatto risale al 1892. I giornali prussiani pubblicavano « un bollettino delle chiamate » che il direttore di scena, per ordine del direttore, distribuiva agli attori prima della rappresentazione. In questo bollettino si ordinava, che il tale o il tal altro artista doveva essere richiamato dopo il tale o tal altro atto, per salutare il pubblico. Agli attori che non erano nominati nel bollettino, era rigorosamente proibito di ripresentarsi al proscenio, anche nel caso fossero chiamati realmente dal pubblico ed il direttore di scena aveva l'ordine formale di far mantenere la consegna. Offriamo ai nostri lettori una traduzione esatta di un bollettino delle chiamate, decretato dal signor Bornay, in occasione di una rappresentazione popolare di Brachvogel:

Narciso

20 luglio 1892.

Chiamare: 1.<sup>o</sup> atto: a) tutti; b) Bornay (il direttore-autore).  
2.<sup>o</sup> atto: 1.<sup>o</sup> quadro: Stahl, Stockhausen; 2.<sup>o</sup> quadro: Butze, Bornay; 3.<sup>o</sup> atto: a) tutti; b) Haverland, Stahl.  
4.<sup>o</sup> atto: 1.<sup>o</sup> quadro: Butze, Wilke, Stahl; c) Bornay, soltanto. 5.<sup>o</sup> atto: a) tutti; b) Butze, Haverland, Bornay, Stahl; c) Bornay.

Il direttore Bornay rappresentava la parte principale di Narciso, ed è a notare che si è attribuita una sola chiamata dopo ogni atto o quadro.

Bisogna ad ogni modo convenire che il bollettino dei richiami del direttore berlinese è una invenzione molto ingegnosa.

★ La collezione Beethoven di Heiligenstadt si è arricchita di una lettera sinora inedita scritta dal grande musicista allo scultore Anton Dietrich, che lasciò due busti di Beethoven ed un ritratto a matita. Del primo busto

esiste nella suaccennata collezione un modello in gesso; il secondo era nelle mani di Nicolaus Lenau. La lettera scritta con matita era in possesso del pittore e custode della galleria dei quadri di Belvedere, che morendo la lasciò in eredità al suo nipote Wilh. Rupp, direttore di una Scuola cantonale del distretto, che la donò, alla sua volta al Museo di Heiligenstadt. La lettera scritta nell'anno 1820 è così concepita: « Carissimo signor Dietrich! La prego di non sdegnarsi meco se, causa impedimenti sopravvenuti, sono a pregarla di sospendere la visita per oggi. Mi faccia il piacere di venire domani. Ella mi troverà a qualunque ora nella mattinata. Di Lei devotissimo Beethoven. »

Come si vede, il tenore di questo biglietto è molto cortese e non consono all'indole barbaziosa che i biografi sogliono attribuire al grande maestro.

★ Il Conservatorio Schwanzer di Berlino, sinora diretto dal signor Gustav Kulenkampff, è stato affidato a due giovani pianisti, che hanno avuto campo di farsi apprezzare in parecchi concerti, signori Eduard Behm e Georg Buddeus. Il semestre invernale avrà principio col giorno 8 corrente. Il locale, come prima, è sempre alla Landgrafenstrasse, 9.

★ I giornali spagnuoli ne apprendono che il monumento che si deve erigere alla memoria del celebre tenore Gayerre a Roncal, sua città natale, e che si sperava poter inaugurare quanto prima, non potrà essere pronto prima del venturo anno.

★ Il Giurì di un concorso di armonie militari a Sunderland (Stati Uniti) si è segnalato per un verdetto degno dei grandi filosofi dell'antichità. Essendosi presentata la Società Orfeonica di Morton, classificata fuori concorso, i membri delle altre Società protestarono, poi, vedendo che questo non serviva a nulla, si misero a urlare in modo tale, durante l'esecuzione della Società incriminata, che non fu possibile intendere menomamente. Venuto il momento della proclamazione dei premi, con stupefazione generale, il Giurì accordò il primo premio all'Orfeonica di Morton, appoggiando la sua decisione sul fatto che « pur non potendo aggiudicare il premio con cognizione di causa, il timore manifestato tanto chiaramente dalle altre Società indicava sufficientemente che l'Orfeonica di Morton meritava il primo premio. »

★ Il richiamo dei... richiami. Dopo aver proscritto i richiami al teatro di Corte a Dresda, la direzione li richiama conforme alla dichiarazione ufficiale seguente:

« La direzione generale essendosi convinta che la soppressione dei richiami alla fine degli atti influisce sull'opinione pubblica e sul valore delle opere e della interpretazione, soprattutto alle prime rappresentazioni, autorizza di nuovo gli artisti a rispondere ai richiami del pubblico alla fine degli atti. »

CONCERTI

SAN MARINO. — In occasione delle feste per l'inaugurazione del nuovo Palazzo del Governatore, ebbe luogo la sera del 30 settembre ultimo scorso un concerto al teatro Titano, nel quale presero parte gli esimi artisti di canto Angelo Masini e Lena Bordato, ed i concertisti Consolo, Cavazza, Magnani, Lettimi e Diminiello. Venne eseguita sceltissima musica di distinti autori, come Tosti, Mascagni, ecc. Il *clou* dello spettacolo fu la serenata: *L'ultima volta*, del maestro Antonino Palminteri, eseguita alla perfezione dal tenore Masini, che dovette ripeterla, dietro insistente richiesta del scelto pubblico intervenuto al concerto.

FRANCOFORTE SUL MENO. — Il prof. Julius Stockhausen, che era ammalato agli occhi, in seguito a una operazione subita ha tanto migliorato, che già annunziò tre concerti che avranno luogo nei giorni di domenica. Pel primo (25 novembre) promette sette *Arie tedesche* con coro e pianoforte di J. Brahms; pel secondo (13 gennaio 1895) l'*Allegro*, il *Pensieroso* ed il *Moderato* di Händel; pel terzo (24 marzo 1895) *Ifigenia in Tauride* di Gluck. Queste composizioni saranno cantate dagli allievi del prof. Julius Stockhausen.

L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

ISTRUMENTI, COSTUMI, ATTREZZI, SCENOGRAFI.

(Continuazione, vedi N. 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

L'è hanno chiamate Esposizioni sparse e davvero non hanno avuto torto. L'Esposizione teatrale che, in omaggio alla verità, è una delle più ordinate, è, alla sua volta, alquanto sparsa. L'aver voluto frammettere fra le vetrine degli strumenti altre che hanno a che fare colle teatrali come il diavolo coll'acqua santa, e la mancanza di un catalogo che serva di guida, svia l'attenzione del visitatore e genera confusione. Tale è il caso mio che, credendo d'aver finito di parlare degli strumenti, avevo promesso nell'ultimo numero di passare ad altre rassegne. Per debito di imparzialità rimedio alle omissioni, non giurando però di rimanere senza altri peccati veniali di questo genere. Del che domando venia a chi posso involontariamente aver dimenticato.

ERMINIO MONTEFIORI — Genova.

Espone un violino, una viola e un violoncello, che hanno avuto l'onore di un certificato rilasciato dal celebre violonista Camillo Sivori, così concepito: « Attesto che negli strumenti del signor Montefiori riscontro buona qualità di suono, facilità nel suonare e bella vernice. »

Il legno di abete della tavola armonica del violoncello proviene da un tronco trovato nella demolizione della chiesa di S. Tommaso in Genova, edificata nel 1154 e da poco distrutta. Quello della tavola armonica del violino e della

viola dal materiale di costruzione delle Case di Vallecchiare di Genova.

FRATELLI BARIGOZZI — Milano.

Questa Ditta, fornitrice dei principali teatri italiani ed esteri e specialista per campane, espone in uno degli anditi remoti della Mostra, in modo che sfugge al visitatore, una colossale scala semitonale di campane per teatro, in tono di *la*. Mancano alcune note che fanno attualmente ottimo servizio al teatro Pompeiano nel ballo *Pietro Micca*, pel loro suono vibrato e nitidissimo.

GESA e SANTAMBROGIO — Milano.

Gli elegantissimi astucci per istrumenti che la vetrina di questa Ditta offre allo sguardo del visitatore, sono davvero molto attraenti. All'eleganza e al buon gusto della forma e della lavorazione aggiungono una grande solidità.

Ve ne hanno di tutte le dimensioni, dai piccolissimi per ottavino, buste che si possono mettere in tasca, a guisa di portafogli, ai relativamente grandi per flauti, clarini, cornette, ecc.

\*\*\*

Ed ora un'occhiata ai costumi ed agli attrezzi.

LUIGI ZAMPERONI — Milano.

Questa Ditta non ha certo bisogno di presentazioni. Data dal 1859 e le sue grandi forniture in Europa e ai più lontani teatri delle Americhe, le hanno valso, fra le altre molte onorificenze, la medaglia d'oro all'Esposizione musicale di Vienna. I costumi da essa eseguiti per i tornei di Firenze, di Milano e di Roma attestano il valore e l'importanza sua; nei disparatissimi e difficili vestiarli delle varie epoche, a giudizio dei competenti, essa seppe riprodurre fedelmente i figurini del signor Bidel.

La sua mostra attuale nella galleria principale è molto modesta. Una elegante vetrina rinchiusa pochi costumi teatrali per ragazzi, ma bastano, per dimostrare all'intelligente che li osserva, la valentia dell'artista: un piccolo costume da Mefistofele, uno da *torador*, un Goldoni, un Arlecchino, un Paggio ed un Orientale. Della massima importanza sono al contrario i costumi che questa Ditta espone nelle Mostre Collettive, mostre alle quali dedicheremo un prossimo articolo, perchè davvero meritano uno studio accurato e di dettaglio.

Chi volesse farsi un'idea completa di questa Ditta, visiti i suoi magazzini in via San Damiano, N. 30.

TELEMACO CHIAPPA — Milano.

Questa Sartoria teatrale che è, senza dubbio, una delle migliori e più accreditate non solo in Italia, ma anche all'estero, non figura nella galleria centrale, bensì nelle Mostre Collettive, delle quali, come abbiamo promesso più sopra, scriveremo in altro articolo.

Sono noti pertanto i suoi costumi fantastici e quelli storici forniti pel torneo di Verona, di Roma, per quello di Torino, dove apprestò il costume di S. A. R. il Conte di Torino e per la passeggiata storica Cristoforo Colombo a

Genova, che, per ricchezza, fedeltà storica e confezione inappuntabile riscossero gli elogi unanimi del pubblico e della stampa.

\*\*\*

E. RANCATI e C. — Milano

ATTREZZISTI TEATRALI.

Questa importantissima Ditta, costituitasi verso il 1860, si è creata una bella fama per la perfezione e per la semplificazione dei suoi prodotti. Fu la prima che in sostituzione delle armature ed attrezzi in carta- pesta, introdusse la fabbricazione di oggetti di metallo, che all'accuratezza e alla fedeltà storica aggiungono un peso minimo, vantaggio grandissimo per l'artista che li deve indossare.



Attrezzi vestiti della Ditta E. Rancati e C.

Per l'attuale Mostra, dove la Ditta Rancati brilla per due grandissime vetrine e trofei appesi ai lati, essa non ha voluto fabbricare espressamente; ha scelto solo fra gli articoli comuni di propria fabbricazione quelli più noti, che la Ditta vende o noleggia ai principali teatri d'Italia e dell'estero.

Nel mezzo della grande vetrina giganteggia un Gladiatore in acciaio; intorno stanno un centinaio di capi fra morioni, alabarde, scudi, mazze, picche, spade, pezzi di armature, arredi di mensa, emblemi di varie foggie ed epoche, che tutti i frequentatori di teatro possono ricordare di aver visto nell'*Otello*, nel *Lohengrin*, nel *Tannhäuser*, nei balli *Excelsior*, *Messalina* ed *Amor*.

Un'altra importante specialità di questa Ditta è la fornitura del mobilio teatrale, eseguito con grande cura, ed a norma delle varie epoche, e completamente finito con stoffe ed ornamenti, come si ha campo di vedere nelle diverse scene che si ammirano nelle Mostre Collettive.

ACHILLE CORBELLA — Milano.

GIOIELLI ED ARMI DA TEATRO.

Questa Ditta ha venticinque anni di vita ed è fra le principali di Milano e d'Italia. Come si può vedere dal ricchissimo campionario che espone alla Mostra attuale, la sua specialità consiste nella fabbrica dei gioielli, che, alla luce viva del teatro, danno tante illusioni di grandezza. Il lavoro non è facile; si tratta di riprodurre non solo l'effetto ottico, quale possono ottenerlo i gioiellieri, adoperando metalli preziosi e gemme vere, ma quello che più conta la perfetta esecuzione del disegno e la fedeltà storica ed artistica.

Nella elegante vetrina che essa ha fornito all'Esposizione, notiamo un costume completo in alpaca argentata a squamme per tenore nell'opera *Lohengrin*, diademi di diverse foggie, spade, else, cinture di diverse età, armature complete per teatro in alpaca, in acciaio nichelato, in ottone, corazze, visiere, scudi, tracolle, *châtelaines*. Il signor Corbella espone anche una maglia di filo d'acciaio ad uso antico, intrecciata a catenelle a spira di pesce, una specie di maglia di sicurezza che attira l'attenzione per il lavoro lungo e paziente che deve essere costato, ma che certo non è commerciabile per il suo peso non indifferente di otto chili e per il suo prezzo che si esprime nella bagattella di ottocento lire. È una buona spesa per Sovrani, ma ci vogliono Sovrani ben robusti atti a portarla!

Passando in rassegna più tardi le Mostre Collettive, avremo agio di riparlare di lui, che nelle diverse scene

ha pure fornito parecchio materiale pregevolissimo per la truccatura dei personaggi che le compongono.

La Ditta Corbella ha pure fornito di gioielli i vari tornei che da qualche anno si sono dati in Italia, con piena soddisfazione dei committenti e del pubblico che ebbe ad assistere a quelle feste; come pure sono importanti le forniture da essa fatte ai primari teatri del Regno ed ai più noti artisti del teatro lirico e drammatico, quali le signore Virginia Guerrini, Ines Salvador, Mira Helles, Adalgisa Gabbi, il signor Edoardo Garbin, che acquistò la splendida maglia pel *Lohengrin*, suaccennata.

ANTONIO ROVESCALLI e C. MAGNI

SCENOGRAFI.

In un riparto speciale stanno i signori Rovescalli e C. Magni intenti a un lavoro di scenografia, l'uno in atto di tracciare sul palcoscenico colla stecca una ellittica, l'altro di stemperare colori; nel fondo del riparto, ingombro di

piattelli, di colori, di pennelli e degli arnesi diversi che servono ai scenografi, la figura caratteristica di un garzone che macina colori, mentre fuma tranquillamente la sua pipa di gesso, rende così vivo e colorito il quadro, che davvero si ha tutta l'illusione di assistere ad una scena animata da persone viventi. Le figure del Rovescalli e del Magni, lavori pregevolissimi in gesso rivestiti di panni, sono somigliantissimi agli originali; tanto rassomiglianti da trarre in inganno più d'uno, preso all'impensata, lo scrivente compreso.

\*\*\*

Nel prossimo numero parleremo degli altri diversi fornitori da teatro: parrucchieri, calzai, cappellai, ecc.

X.

## Il nuovo Maestro di Cappella nella Basilica del Santo a Padova

Le feste religiose e artistiche che saranno celebrate l'anno venturo a metà agosto per l'ottavo centenario della nascita di S. Antonio, riusciranno, non è dubbio, degne del gran Santo, di cui si vuole onorare la memoria, e di Padova dove è vivo il culto dell'arte e della fede.

Sotto la sapiente direzione di Camillo Boito si sta ricostruendo l'altare maggiore con le celebri opere del Donatello, che nel sei e settecento erano state disperse entro la Basilica. Sull'altare il Boito farà, insieme col prof. Gloria, una ricca pubblicazione. La porta centrale della facciata, che misura quasi tre metri in larghezza e più di cinque in altezza, sarà fusa in bronzo. È una nuova statua del Santo in marmo di Carrara sarà posta nella nicchia sopra la porta centrale.

Si stanno stampando i *Sermoni* di Sant'Antonio ed è opportuno pensiero il far rivivere quell'eloquenza natia, semplice, schietta, in mezzo all'oratoria asmatica, vuota, inefficace del nostro tempo; Sant'Antonio ebbe a predicare in pubblico e nei Capitoli ai suoi frati, e la sua predicazione, incominciata nell'anno 1222, si chiuse coi due quaresimali di Padova nel 1228 e 1231. Certo, leggendo oggi i *Sermoni* del Santo, neanche i credenti potranno sentire quel fascino, che trascinava le turbe e creava i miracoli. L'eloquenza è un'arte potente e fuggevole e può rassomigliarsi in qualche modo all'interpretazione della musica e all'arte drammatica. Contribuisce all'effetto la persona dell'oratore, la voce, il gesto. La parola è vivificata dalla mobilità della fisionomia, è commentata dallo sguardo. Vi è però nell'eloquenza di Sant'Antonio qualche squarcio che resiste anche alla lettura.

Oltre alla pubblicazione dei *Sermoni*, si prepara dal Pollini un'illustrazione storico-critica dell'archivio della Cappella.

Per la parte musicale poi la Presidenza ha provveduto col deliberare la costruzione del nuovo grandioso organo

di 32 registri a tre tastiere, eseguito dalla casa Vegezzi-Bossi di Torino, da collocarsi al disopra della cappella di San Felice, e coll'iniziare la riforma della Scuola musicale della Basilica.

Si daranno concerti per la festa del centenario e per celebrare l'erezione del nuovo organo, e si eseguirà un programma in ordine cronologico di composizioni appartenenti ai maestri che direbbero la Cappella del Santo. Fra questi Costanzo Porta, che oltre a quella di Padova fondò la Cappella di Loreto; il padre Antonio Vallotti, Francesco Sabbatini e il famoso Tartini, il quale se nelle composizioni profane per violino si rivela un autore elegante e incipriato, in quelle chiesastiche è tutto gravità e maestà solenni.

Ora a dirigere l'insigne Cappella del Santo fu chiamato il maestro Giovanni Tebaldini, della quale scelta parmi



G. Tebaldini

dobbiamo congratularci non solamente con Padova ma con l'arte musicale italiana. Ed è di questo giovane, il quale ha tutti gli alti ideali dell'arte e dell'arte sente gli ardori e gli ardentissimi, che mi sembra non inutile occuparmi nel più vecchio e più autorevole giornale musicale italiano. Le lodi liberamente e meritamente date, possono essere di conforto a chi ha conseguito di vedere più sano e diritto che il volgo.

Il Tebaldini, bresciano, ha appena trent'anni. Ebbe giovinezza travagliata e procedè coraggioso per la sua via a traverso gli ostacoli della povertà, il che è da stimarsi assai meglio che l'essere originato da ricchi, o che il piegare l'animo a protezioni o a favori. Ebbe a primo maestro Paolo Chimeri e a quindici anni, se non di nome, fu di fatto organista del Duomo di Brescia. Nello stesso tempo fu maestro dei cori al teatro Guillaume. Conoscendo poco o nulla le regole della composizione, scrisse con infelice fecondità *messe*, *inni*, musica d'ogni sorta e colore. Quando suo padre avrebbe voluto si fosse dedicato a qualche me-

stiere più pratico, per esempio a far l'occologiaio, il Tebaldini preferì partire da Brescia, accettando scritture teatrali come maestro dei cori.

Ma in breve il palcoscenico lo stancò. Ottenne un modesto posto di organista a Vespolate su quel di Novara, e là, lontano da ogni emulazione, dopo aver suonato inni al Signore, girava per le cascine di quei ricchi fittabili a suonare per far ballare le signorine. Dopo due concorsi, che ebbero esito sfortunato, il Tebaldini si presentò al Conservatorio di Milano e fu accettato nella classe d'armonia e contrappunto del prof. Panzini. Ma dovette lottare colla fame. Lo stipendio di Vespolate gli dava appena due lire al giorno e con questa somma doveva fare il viaggio ogni settimana a Milano. Il Tebaldini si adattò a fare buon tratto di strada a piedi. Conobbe intanto l'Amelli, che fu promotore della riforma della musica sacra e che trovò nel giovane organista di Vespolate un caldo fautore de' suoi ideali. Da Vespolate passò a Vaprio d'Adda, dove fondò una Scuola corale. Scrisse anche su poi giornali, specie di musica sacra, sulla *Gazzetta Musicale*, sulla *Sentinella Bresciana*, sulla *Lega Lombarda*, sostenendo vigorosamente le sue idealità artistiche, attaccando lite con parecchi.

Al principio dell'anno scolastico 1885-86 passò alla scuola del Ponchielli, che dopo alcuni mesi morì. Una critica acerba ad una *Messa* di un professore del Conservatorio valse al Tebaldini l'espulsione dall'Istituto, espulsione che fu dracomanamente deliberata nonostante le buone classificazioni, i premi e la volontà di studiare... Continuò allora nella sua vita di organista e di giornalista.

Intanto fra le polemiche musicali (ricordo quelle asprissime coi giornali bergamaschi per le musiche sacre del Nini) gli fu offerto il posto di organista e maestro di cappella a Piazza Armerina di Sicilia e diede un addio ai piani lombardi. In Sicilia compose un'opera in due atti, *Fontana araba*, su libretto dell'Illica. Ma l'inquieto organista si stancò presto della vita dell'esiliato e tornò a Milano e riprese il suo posto d'organista a Vaprio. Richiesto dell'opera sua per visitare organi nuovi e frusti, baracche rotte e rappazzate, trascorse l'83, viaggiando sempre.

Con molte aspirazioni che gli si agitavano nell'animo e con pochi soldi in tasca partì per Monaco di Baviera, ed entrò nella Scuola di musica sacra di Regensburg, incominciando da capo gli studi di composizione musicale, educandosi in tutte le materie complementari e pur necessarie al maestro di cappella, quali la storia, l'esterica e la liturgia, il canto gregoriano, la musica palestriniana, diventata in quel momento il suo sogno. Nel chiostro dei benedettini di Metten, ove rimase alcune settimane, studiò col padre Korunmiller la paleografia musicale.

Prima ancora di terminare gli studi a Regensburg, il Tebaldini fu nominato maestro della *Schola Cantorum* nella Basilica di San Marco a Venezia. Vi andò piena l'anima di volontà, di propositi, di speranze. Cominciò ad iniziare la nuova scuola fra l'indifferenza, anzi fra l'avversione dei più. Riformò il repertorio delle musiche ordinarie e la *Schola Cantorum* di Tebaldini portò sotto le volte di San Marco un soffio di arte vera, di arte pura.

Per promuovere la riforma della musica sacra il giovane maestro, colla sua grande attività e con un grandissimo amore, tenne conferenze a Trento, Novara, Tolmezzo, Venezia, Cremona, Crema e Milano. Promosse la costituzione delle *Società regionali di San Gregorio* veneta e lombarda, ordinando i Congressi di Vaprio d'Adda, Mariano Comense, Venezia e Thiene. Diede vita, a sue spese, all'effemeride *La Scuola veneta di musica sacra*; tradusse dal tedesco un *Trattato di composizione* del Piel, stampato a Düsseldorf e col maestro Bossi compose il *Metodo per l'organo moderno*, che sta uscendo a dispense. E col Bossi, fortissimo artista, compose la *Messa funebre* che vinse il concorso di Roma. Il giovane ribelle espulso, otto anni or sono, dal Conservatorio di Milano, fu nominato ora membro della Commissione musicale superiore e Maestro di cappella della Basilica di Padova. E per le feste centenarie del Santo il Tebaldini sta scrivendo la *Messa* a quattro voci unite con archi ed organo. Nel suo nuovo ufficio egli avrà anche agio di poter far conoscere qualche volta le cose buone di vecchia musica che ha la scuola veneta, che molti ignorano, che pochi possono udire.

Monica del Garda, 24 settembre.

POMPEO MOLMENTI.

## L'INNO SANMARINESE

PARCCHI giornali riferirono la notizia che il professore Federico Consolo di Firenze abbia composto il nuovo *Inno Nazionale* della Repubblica di San Marino, traendo la melodia principale da un Breviario Monastico della fine del secolo X. E s'aggiunse che tale *Inno* sia un felice risultato degli studi archeologici musicali del maestro Consolo, il quale *primo riuscì a scoprire nei neumi il ritmo finora a tutti sconosciuto!*

Ora, senza dubitare menomamente dei risultati ottenuti dal prof. Consolo, è permesso — anzi direi doveroso — ricordare che a scoprire le proprietà ritmiche e tonali della scrittura neumatica si è già pensato da quasi un secolo con studi grandiosi, profondi, monumentali. Basti ricordare l'opera gigante del Coussemacker, la scoperta del codice di San Gallo interpretato e trascritto dal P. Lambillotte, gli studi celebrati di Danjou e di Raillard, dello Schnbiger, del Dessus, Thierry, Kienle, Tinel, Kornmüller, Janssens e Liomeau; finalmente l'opera più utile e più chiara di Dom Pothier: *Le melodie gregoriane*.

L'illustre monaco benedettino, oltre questo insigne lavoro, coll' aiuto de' suoi confratelli radunati a Solesmes, primi fra tutti i Padri Mocquereau e Cabrol, iniziava sei anni sono la pubblicazione della *Paleographie musicale*, a cui attinse il nostro compianto Bonuzzi con una recente opera sul canto gregoriano, in cui le proprietà ritmiche di esso canto sono studiate, sviscerate ed esposte con una chiarezza veramente ammirabile.

Infine non dimenticheremo l'illustre P. Amelli, milanese, già bibliotecario all'Ambrosiana ed oggi Priore dell'Ab-

bazia di Montecassino; celebrato pe' suoi studi sul canto ambrosiano; non dimenticheremo il gesuita P. De-Santi, collaboratore insigne della *Civiltà Cattolica*, interprete sicuro della notazione neumatica.

Non è il caso quindi — a proposito dell'*Inno* del professore Consolo — di parlare di priorità in quanto concerne il ritmo dei neumi.

Poiché, lungi dall'essere a tutti sconosciuto, per il beneficio recato dagli illustri soprannominati coi loro studi insigni, oggi — nel campo musicale almeno — comincia a divenire patrimonio di tutti i musicisti di buona volontà e di intelletto (1).

Milano, 30 settembre 1894.

G. TEBALDINI.

## Hermann Ludwig Ferdinand Helmholtz

giudicato da scienziati e musicisti inglesi

LA morte del professore von Helmholtz segna la perdita di uno dei più eminenti scienziati; l'arte musicale è stata privata di un lavoratore piuttosto unico che raro; è il primo scienziato che, pur non essendo musicista, ha aperto la via a nuovi e larghi studi sugli effetti acustici. Quest'uomo eminente è morto il giorno 8 del decorso settembre, a un'ora dopo mezzodì, a Charlottenburg, presso Berlino. Era nato a Potsdam il 31 agosto 1821; aveva quindi appena compiuto 73 anni. Suo padre era professore al Ginnasio della città menzionata; e sua madre, Carolina Penn, apparteneva a una famiglia inglese stabilita in Germania. Helmholtz possedeva due doti nel suo temperamento atte a renderlo un uomo eminente nella scienza; la potenza dell'indagine senza pari e una facoltà marcata nel concentrare sempre più l'attenzione. Era un lavoratore sistematico e indefesso. Strano a dirsi, malgrado queste due doti, non riuscì a superare gli studi nell'arte ch'egli era destinato a beneficiare tanto largamente. È comprovato, che quando prendeva lezioni di pianoforte perdeva la pazienza e che, un bel giorno, indispettitosi colla musica e col maestro, volle studiare da sé. Il suo gusto per la musica incominciò dall'audizione dell'*Armida* di Gluck. Poi, grado grado, divenne un appassionato ammiratore di musica ed un discepolo entusiasta del suo prezioso amico Wagner. Egli era infatti uno degli immancabili spettatori alle rappresentazioni di Bayreuth. Col crescere del suo gusto musicale, maturava anche il criterio letterario: Shakespeare, Goethe ed altri autori classici gli fornirono ore felici di studio. Questi godimenti intellettuali, ai quali egli si dedicava ogni sera, erano una fonte di ristoro e di conforto alla sua vita travagliata per l'eccessivo lavoro e per sofferti disinganni. Sino a un certo periodo della sua carriera egli ebbe molte

(1) Dimentichiamo di dire un'altra interessantissima opera appena in Francia da poco tempo; e cioè l'*Introduction aux mélodies gregorianes* di Boyer d'Agès. (Paris, Librairie religieuse H. Oudin).

difficoltà per assicurarsi i mezzi materiali della vita e, a un certo tempo, dovette anche rassegnarsi a entrare, come chirurgo, nell'armata. La grande sete di dottrina lo spingeva a diverse vocazioni. Egli era, ufficialmente, professore di anatomia, di fisica, di fisiologia. Nel 1842 fu pubblicata la sua prima opera sui *Nervi e sugli invertebrati*. In seguito, nel 1847, pubblicò la *Conservazione della forza*; nel 1856, *Il calore quale forza motrice*; poi, la sua migliore opera dedicata al mondo musicale: *Le sensazioni dei suoni, considerate quale base fisiologica per la teoria della musica*, 1863. Questo importante lavoro tradotto dal fu Alexander Ellis, fu pubblicato poi, nel 1875, in inglese. In complesso le pubblicazioni scientifiche di Helmholtz sommano a centocinquanta.

I musicisti colti apprezzarono debitamente, sin dal loro primo apparire, con tutti gli altri intelligenti, il valore delle opere di Helmholtz, poche delle quali però ebbero fama, come meritavano; ma quella che lo mise in maggior luce fu il suo grande trattato sulle *Sensazioni dei suoni*, le cui preziose scoperte manifestarono ai cultori della grand'arte che Helmholtz aveva diritto alla fama di grande scienziato. Le sue scoperte più importanti rispetto all'arte musicale sono: Le qualità dei suoni musicali determinati dagli armonici; le sue curiose investigazioni dei suoni vocali delle voci umane, in cui sorpassò le ricerche di Wheatstone; la generazione di suoni concomitanti; i fenomeni della corda minore, un soggetto assai interessante; la percezione di toni musicali dall'orecchio umano; e la distribuzione degli intervalli armonici. Scoperte tanto rimarchevoli non solo hanno vivificato e collocato sopra una vera base scientifica lo studio della teoria della musica, ma avranno, per l'avvenire, una potente e, in forza della loro emulante veracità, una durevole influenza sulla produzione della musica. Esaminate alla luce di queste scoperte, le composizioni dei più grandi maestri appaiono indizi ovvii del cosiddetto empirismo scientifico. D'altra parte, è meraviglioso notare nella musica più perfetta la presenza di una istintiva osservanza che ora sappiamo, mediante i lavori e le ricerche di scienziati tedeschi morti recentemente, essere fatti scientifici. Tale istinto lo riscontriamo nei grandi trionfi di Haydn, di Mozart, e specialmente in Beethoven, per quello che riguarda l'armonizzazione, allo scopo di ottenere la maggiore lucidezza possibile; osservazioni che risultano evidenti dalla pubblicazione di Helmholtz.

Il fu Henry Smart, in molti suoi pezzi per organo e nelle sue *Sonate* estemporanee, spiegò efficacemente questo istinto artistico, che formava la caratteristica della sua esecuzione. La sua potenza intuitiva sta al di sopra dell'empirismo; è la precorritrice della scoperta scientifica, e bisogna riconoscere che la ricerca scientifica e l'opera dello scopritore ed inventore prosegue il suo cammino sempre più invariabilmente, fornendo di continuo nuovi schiarimenti.

Fu la passione del viaggiare e il desiderio di una rapida reciproca comunicazione che aiutò a sviluppare, in modo impensato, la maggior parte delle meravigliose invenzioni dei tempi moderni. Nessuno dubita del pari che la facoltà

sensitiva e riflessiva di Helmholtz risvegliò la grande musica e lo guidò per inconsci processi alle sue rimarchevoli scoperte. In arte come in religione, bisogna riconoscerla, col dovuto rispetto, la suggestione è d'insegnamento e tende di pari passo a definitive realizzazioni. Vi sono in arte profeti e maestri, e ogni età produce grandi uomini, che compiono diverse missioni. L'arte di un periodo suggerisce le scoperte che guidano a progressi e a nuove produzioni nell'arte stessa per l'epoca avvenire. Era da aspettarsi che mano mano il diletto per la buona musica tendeva ad Helmholtz più intenso lo spirito alle ricerche, le sue scoperte avrebbero ampliato l'arte alle scuole avvenire di composizione musicale. Se così è, bisogna riconoscere che è stata saggia cosa, da parte delle nostre Università e del relativo corpo insegnante, il rinforzare gli studi dell'acustica; si è così reso un grande servizio al progresso dell'arte della composizione musicale. — La scoperta che la qualità dei suoni musicali è determinata da armonie — può guidare a un giudizioso impiego dei suoni medi, e assai probabilmente potrà influire, su larga scala, alla manifattura di strumenti musicali che si volessero produrre sotto nuove forme più risonanti. L'analisi di Helmholtz sui suoni concomitanti e la distinzione degli intervalli armonici, potranno rivoluzionare lo studio dell'armonia e ispirare agli studenti un mezzo più pronto e sicuro di selezione armonica nella formazione degli accordi e nella risoluzione delle dissonanze.

Lo spazio non ci concede di enumerare minuziosamente i possibili vantaggi che possono risultare dalle pregevoli scoperte di Helmholtz. Il dottor William Pole, distinto scienziato e musicista a un tempo, che ha contribuito effettivamente a rendere più chiari i veri principi dell'arte, osserva, e a ragione, la istintiva potenza che il senso naturale comune dei musicisti esercita sulle loro opere. Egli sente con riluttanza che deve dissentire dal *dictum* del traduttore della grande opera di Helmholtz, che asserisce: « Oggetto di questo trattato è di provare che i musicisti non possono arrivare a migliori procedimenti artistici senza l'aiuto dell'acustica. » Io non so capacitarvi, aggiunge il dott. Pole, « che una simile pretesa possa accamparsi nell'opera stessa di chi modesto e schivo di ogni albagia, all'atto pratico, è tanto insigne. » E questo veramente costituisce la grandezza del grande scienziato tedesco. Egli riconobbe gli istinti che hanno servito ad aiutare i musicisti nelle loro opere attraverso le età. La sua scienza è più esplicitiva che dimostrativa; è appunto per questo aiuterà la ricerca di nuovi risultati.

È evidente che un così grande uomo, quale fu Helmholtz, sia stato onorato dalla benevolenza del suo Sovrano e abbia avuto distinzioni da tutte le nazioni, la nostra compresa. La cosa è più che naturale ed il suo nome vivrà finché vivrà la scienza.

(Del *Musical News* di Londra).



## I Concerti del maestro Gialdini

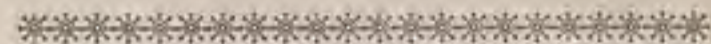
IN GERMANIA

La sera del 18 settembre scorso, all'Esposizione italiana di Berlino, ha avuto luogo l'ultimo concerto dell'orchestra diretta dal maestro Gialdino Gialdini, che, come già abbiamo detto, formò la *great attraction* del geniale ritrovo.

In questo ultimo concerto dato a Berlino egli dovette far ripetere la *Trascrizione* di Bach fatta da Gounod e parecchi numeri di Wagner, che entusiasmarono gli uditori. Pochi giorni prima aveva fatto anche eseguire il *Preludio* dell'opera *La Duchessa di Svevia* del compositore berlinese Moritz Jaffé, che venne data nell'autunno scorso al nostro teatro Alhambra e che non ebbe esito troppo felice; a Berlino, si capisce, trovò buona accoglienza.

I più autorevoli fogli della capitale dedicano al maestro Gialdini e ai suoi colleghi parole affettuose e un *à* a riverirci ben presto, « che suonano il più grande elogio.

Ora l'orchestra Gialdini, condotta dall'impresario Giulio Sachs, sta compiendo una *tournée* nelle principali città della Germania, che si protrarrà a tutto ottobre. Sinora ha dato concerti a Gorlitz, a Breslavia, a Königsberg e in altre città minori, destando dappertutto grande ammirazione per la scelta dei programmi e per la eccellenza della esecuzione e della direzione.



## Le Economie e le Bande militari

Al Ministero della Guerra, a scopo di economia, si fa strada l'idea della soppressione d'una gran parte delle Bande militari, tanto che s'ayrebbe intenzione di limitarne il numero ad una ogni Corpo d'armata.

Tempo fa s'era parlato della soppressione completa delle dette Bande e contemporaneamente accennato alla economia che si sarebbe ottenuta, ma la notizia sembrava tanto paradossale, che venne creduta una fantasticheria. A toglierci d'ogni dubbio ora è venuto l'annuncio della limitazione del numero, il che conferma l'idea costante del Governo di risparmiare su questa spesa e che anche l'arte d'Ermete debba concorrere a ristore le finanze dello Stato.

La questione che ci si para d'innanzi è assai complessa, e non è di quelle che si risolvano con un tratto di penna; bisogna pur riflettere come si troveranno le truppe allorché mancherà loro il corpo musicale, la quale cir-

stanza è correlativa alla influenza che la musica esercita sulle milizie.

Sui primordi, quando si parlava dell'abolizione delle Musiche militari, erasi fatta correre la voce della somma che il provvedimento avrebbe fatto risparmiare all'erario, perchè, bisogna confessarlo, coi tempi che corrono, non v'è cosa che intenerisca maggiormente che sentir enumerare le economie che si possono qua e là racimolare sui diversi bilanci; nel caso nostro però l'idea di sacrificare tutte le Bande fece pessima impressione, tanto che ora sembra abbiasi adottato un mezzo termine e cioè pensato che dodici musiche, aventi sede presso i relativi Corpi d'armata, possano bastare per l'Esercito italiano.

Se con questa riduzione s'è creduto salvare capra e cavoli, davvero c'è poco da rallegrarsene, anzi noi ravviseremmo miglior partito sopprimere anche le Bande di Corpo d'armata, dal momento che si crede poter far senza di quelle ora esistenti; perchè se il provvedimento della soppressione ha per base la non riconosciuta necessità di quelle reggimentali, non indugiamo a dichiarare che quelle destinate a sostituirle saranno affatto inutili.

Dire poi che le Musiche odierne siano inutili sarebbe cosa poco seria, perchè si verrebbe a disconoscere la magica influenza che l'arte dei suoni esercita sul soldato. Come la musica ha la virtù di innalzare l'animo, di commuoverlo e renderlo capace dei più delicati sentimenti, così ha il prestigio di ravvivare nel soldato l'entusiasmo sopito dalle fatiche; e perfino nella vita della caserma non si può negare che la musica abbia una influenza grandemente educatrice sull'animo del gregario.

La spesa delle Bande quindi, non la si può riguardare un lusso ma grandemente utile, se non necessaria; la musica, si può dire, è la vita del Reggimento ed è la truppa che deve cavarne entusiasmo non i generali per quali, in certo modo, sembrerebbero istituite quelle di Corpo d'armata con una spesa non indifferente, perchè allora prevalendo il concetto di avere poche Musiche ma buone, troveremmo in fondo quasi irrisoria l'economia fatta su quelle abolite.

Si potrebbe obiettare che pel soldato c'è la fanfara, ma fra questa e la musica esiste una grandissima differenza. Infatti, specialmente ora che la ferma del soldato è assai ridotta, le fanfare sono addirittura pessime, anzi crediamo che se certi colonnelli fossero provveduti d'un buon paio d'orecchi, non permetterebbero di certo che le loro fanfare andassero sulle piazze a straziare quelle degli altri. Bisogna confessare che siamo ridotti ad un punto che la fanfara non è nemmeno capace di mantenere l'intonazione nei semplici segnali e l'asprezza è tale, che talvolta è addirittura un martirio, onde c'è d'augurarsi il ritorno all'antico uso dei tamburi, i quali, se non altro, col loro suono cadenzato influiranno a regolare il passo del soldato e ci riporteranno col pensiero a tempi migliori. Il ritorno al tamburo di certo apporterebbe una vera economia ed anzi v'è da meravigliarsi come non vi abbiano ancora pensato.

Si dice che di Bande ve ne sono troppe, perchè oltre ogni Reggimento di fanteria ne hanno quelli di cavalleria

e i carabinieri. Gli altri corpi, crediamo, non hanno che la sola fanfara, epperò la constatata esuberanza consisterebbe nella Banda della Legione degli allievi carabinieri e d'alcuni Reggimenti di cavalleria, le quali si potrebbero benissimo sopprimere senza tanti scrupoli e con grande vantaggio dell'estetica, perchè nulla di più ridicolo che vedere un suonatore di clarinetto, trombone o cornetta che cavalcando sia costretto a suonare e ballare. La Musica invece si può considerare come parte interessante d'un Reggimento di fanteria, col vantaggio che, essendo la fanteria il corpo più numeroso e che entra quasi sempre a far parte nelle esercitazioni colle altre truppe, può rendere insignificante la mancanza della Banda nelle altre armi.

Un Reggimento di fanteria colla sua Musica alla testa esercita un potere sorprendente e serio su tutte le altre truppe, mentre invece così non si può dirsi della fanfara degli altri corpi. Una prova si può averla assistendo ad una parata quando sfila prima la fanteria al suono d'una brillante marcia che entusiasma, a cui succede, per esempio, l'artiglieria colla fanfara che suona sempre in quel benedetto tono o la cavalleria coi musicanti-maronette. Si può benissimo constatare allora che la fanfara aggiunge poco o nulla al prestigio del corpo, ciò che è l'inverso nella fanteria.

Sopprimendo quindi le Bande di fanteria si verrebbe a sacrificare un corpo benefico anche alle altre truppe e sarebbe una vera disorganizzazione non economia, perchè le economie sono tali appunto quando mirano a togliere il superfluo, non ad intaccare la compagine di una istituzione.

E bisognerà pur pensare a che ne sarà di tutti i musicanti che per effetto d'un simile provvedimento rimarranno sul lastrico. Il Governo di certo non potrà venir meno ai patti assunti verso tanti individui; bisognerà bene che si pensi a dar loro un equo compenso, perchè questa massa che va ad ingrossare una classe già in condizioni non troppo floride, non abbia poi a strillare, ripetere e ricorrere come già successe nel corpo del Genio Civile in seguito alla legge Genala che molti ricorsero al Consiglio di Stato per ottenere giustizia, come l'ottennero, verso il Governo.

Bandita quindi la speranza d'una economia immediata, il provvedimento è uno di quelli che produce mali subitanei e vantaggi a scadenza assai lunga, perchè il primo danno enorme sarà per la nostra industria nazionale e una volta abolite le Bande militari ogni ramo di produzione dall'artefice all'editore tutti ci avranno a rimettere e vedremo una industria, di cui potevamo andare orgogliosi, languire anch'essa al pari d'altre.

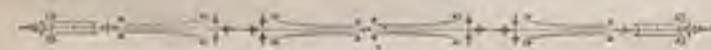
Ma la questione più seria sarà sempre quella dei musicanti mandati a spasso, perchè col crescere dell'offerta di lavoro e scemando la domanda, altra speranza non rimane che l'America possa servire di valvola a tanta piétora, ma anche gli affari, a quanto pare, sembra vadano maluccio e non a gonfie vele come per lo passato.

Le ribellioni e le guerre stremano e portano miseria. L'America minaccia di venir meno al suo nome che fino ad ora, almeno per i professionisti di musica, suonava come

sinonimo d'abbondanza. E gli effetti saranno pur tristi anche per noi, perchè poche sono quelle città che possano mantenere un Corpo musicale discreto. In Italia le buone Bande cittadine si contano sulle dita e quelle militari provvedevano in certo modo a questa deficienza. Non è qui il luogo di discutere sulla loro *virtuosità*, ci preme però constatare che i militari sia per la disciplina che pel tempo che hanno disponibile in generale cercano l'accuratezza d'esecuzione e nel mentre formano il diletto della cittadinanza che non manca d'accorrere numerosa quando si fa della buona musica, tengono pur vivo nel pubblico l'amore ad un'arte che ci ha onorati e ci onora grandemente, che ingentilisce il cuore, innalza l'uomo e lo mette in accordo, come diceva un sommo filosofo, coi più nobili pensieri di cui sia capace.

Milano, 13 settembre 1894.

MARCELLO MAZZOLDI.



CORRISPONDENZE

NAPOLI, 30 Settembre.

Teatro Sannazaro — Necrologio: Luigi Maria Lusi.

**Q**ui si è stati in grande movimento artistico; delle nuove canzoni, del concerto delle Bande, del concerto orchestrale, diretto dal Murgoni, tutti d'arte di speciale importanza, ho stimato occuparmi *ex-prefaza*, e non già negli angusti limiti nei quali deve costringersi un modesto corrispondente.

Adempiendo quest'altro dovere, ho a darvi notizia d'una buona *Somnambula* e d'una eccellente *Fanciulla*, che l'impressario Coscia ha offerto ai frequentatori del Sannazaro. Tanto nella prima come nella seconda opera il sesso forte si fa viscere dal debole; laonde nella *Somnambula* i maggiori applausi se li ebbe la Svicher, e nel *Fanciulla* la Wieselberger, che, mercoledì, fece la prima comparsa innanzi a numeroso uditorio. Io non so se la Wieselberger abbia già cantato in altri teatri, ma posso assicurarvi che si ebbe successo spontaneo, magnifico. Ha voce eccellente, educata a scuola perfetta ed uguale in tutti i registri; ha molta facilità, sicurezza ed esattezza nella emissione d'ogni suono; valore drammatico e precisione d'interpretazione. Al pubblico non sfuggirono le belle doti di quest'artista e la rimeritò con approvazioni continue e con frequenti chiamate. Nel pubblico era rappresentato l'elemento più alto della nobiltà, del canto e dell'arte; l'usato pubblico del Sannazaro, insomma. Fra gli eccellenti in arte, notai quel prodigioso pianista che è Luigi Romaniello, e fra i plaudenti. Accompagnandomi con lui, finito lo spettacolo, gli dissi: Siete soddisfatto, dunque? *Distinguo*, mi rispose, ho applaudito sempre la Wieselberger, perchè mi è parsa una natura artistica bene equilibrata, lontana da platealità e da goffe esagerazioni; intelligentissima quindi. Questo *Fanciulla* avrà molte rappresentazioni, perchè l'orchestra, diretta dallo Scialoi, soddisfa quasi sempre, e, in molti punti, si mostra eccellente. Anche i cori hanno avuto momenti felici, ma tali, e, *more solito*, per l'intonazione lasciano molto a desiderare.

Il tenore Varola ha discreta voce, e ident'altro; il Travagliani (*Mefistofele*) ha una mania all'esagerazione e preferisce di gridare; per l'opposto il baritone Pignatari canta con espressione e sentimento quasi sempre e mostrasi egregio nella scena della morte.

Invece si doveva dare il *Barbiere di Siviglia*, ma non si poté per indisposizione di alcuni artisti. All'esecuzione dell'opera, quando potrà farsi, prenderanno parte la Svicher, il tenore Hart, il Pignatari, il Frigoliti.

È morto Luigi Maria Lusi, maestro di canto e pianoforte, e della massima indigenza. Era figlio di quel Silvio Maria Lusi che, assunta l'impresa del piccolo teatro S. Carlo, coi valori de' conti De Lillo, Altavilla, i Pettio, la Checcherini, poté far tanto lusi guadagni da lasciare la eredità d'un milione a' due suoi figli. Il maggiore, Giuseppe Maria, presto dispesò la parte sua; la rifece a multiplo con l'ospitalità che dette all'opera francese, in un teatro che fece appositamente costruire, ma pur la nuova fortuna mandò in malora, e morì fra gli stenti. Il secondo figlio, ora morto, non fece mai l'impressario, e pure in poco d'ora lavorò centinaia di migliaia di lire. Sulle prime, per provvedere a' suoi bisogni, cercò di mettere a profitto le conoscenze musicali che avea, e fece il concertatore e direttore d'orchestra, ma, non volendo andar di qua e di là, si accionò a guidare, suonando il pianoforte, un pugno di suonatori, che eseguivano polke e valzer negli intermezzi delle commedie, tanto al S. Carlo come alla Fenice e al teatro Nuovo, dovunque agiva la compagnia dello Scarpetta; poi nè per questo fece più, e cominciò a dar qualche lezione di canto e pianoforte. Retribuito assai meschinamente, viveva il stenti, nè era difficile in questi ultimi anni incontrarlo in vie non molto frequentate e vederli stender la mano! Nato fra gli agi, aveva studiato l'arte musicale con trasporto, e sotto la guida del Forasini e del Mercadante. Nel 1858 scrisse un'opera, *Verità e bugia*, su libretto del Bardare, che aveva cavato l'argomento dal *Bugiardo scrittore* del Goldoni. Rappresentata al teatro Nuovo, l'opera piacque poco, forse perchè non era conforme al tipo di quella del Moretti e compagnia. Il Lusi, a 63 anni, ha avuto una fine sì lacrimevole! — ACUTO.

GENOVA, 2 Ottobre.

Riapertura del Politeama Genovese — La Manca Lescaut del Puccini.

**S**ABATO scorso doveva aver luogo la già annunciata riapertura del Politeama Genovese per la stagione autunnale d'opera, ma essendo caduto malato il direttore maestro Pomè, ed essendosi dovuto chiamare in suo vece il maestro Bescali, l'apertura dovette essere rinviata alla sera seguente, ed io credo che anche meglio si sarebbe fatto a protrarla di qualche altro giorno, onde ottenere maggior affiatamento e maggiore finezza d'interpretazione.

Però ad onta della fretta, l'opera ha ormai acquistato tale ascendente sul pubblico genovese, che questi passò sopra certi noi, e tenendo conto della bravura e buona volontà di tutti gli esecutori, fece ad essi ed allo spartito quelle festose accoglienze che già aveva fatto alla indimenticabile prima edizione dello scorso inverno al Carlo Felice.

L'appassionato e vigoroso spartito del Puccini scattò gli stessi entusiasmi d'allora, e di tre pezzi si volle la replica, cioè: il *Madrigale*, l'aria: *In quelle treue morbide* e la perorazione orchestrale del terzo atto. Alla seconda rappresentazione d'ier sera s'aggiunse la replica dello stupendo *Preliudio dell'atto terzo*.

L'esecuzione vocale è assai accurata e commendevole.

La protagonista signora Ines Del Frate, già fra noi lavorosamente nota per aver cantato con grande successo l'anno scorso la *Traviata*, il *Barbiere* e l'ultimo *Per l'amore* del nostro concittadino maestro Ettore Perosis, rinnovò i successi d'allora; la sua voce estensissima, l'ultimo metodo di canto e la disinvoltura e diligente azione scenica, s'imposero subito, ed il pubblico le prodigò i più calorosi applausi in tutta l'opera, facendole ripetere l'aria del secondo atto.

Il tenore Garlita gode ormai tutte le simpatie del pubblico genovese, e nella parte di Des Grieux rinnovò il successo ottenuto già al Carlo Felice; al suo apparire il pubblico l'onorò d'un caloroso applauso, e durante tutta l'opera fu assai festeggiato.

Nuovi al pubblico erano la signora Polacco-Drog e il baritone Wilmann, i quali piacquero subito ed ebbero essi pure applausi e chiamate; la signora Polacco-Drog, come dissi più sopra, dovette ripetere il *Madrigale*. Il basso Ullmann fu assai acceurato nella parte di Geronte, ma il pubblico, che già lo conosce, spera applaudirlo presto nella *Giacinta*, dove sarà bene a suo posto.

Ottimi sono i comprimari, tenore Grossi e baritone Vassallo, acceurati.

ed intelligenti. Bene i cori, istrutti dal maestro Galloni, e degni di lode l'orchestra diretta dal Franoni, di cui già dissi più sopra. Decorosa ed accurata la messa in scena.

Si sta ora allestendo l'*Orléans* di Verdi, pel quale auguro eguale successo. MINIMUS.

MONACO, 2 Ottobre.

Chiusura del ciclo wagneriano — Giubileo artistico.

**A**L'HOFTHAUSER sono terminate per quest'anno le rappresentazioni delle opere-modello wagneriane. Nelle due ultime sere *Siegfried* e *Il Crepuscolo degli Dei* ebbero uno straordinario successo. La parte di Siegfried venne cantata, quest'ultima volta, dal signor Alvasy, che fa dell'eroe una fine rappresentazione drammatica, mentre che lascia desiderare nella riproduzione musicale del personaggio, che dovrebbe essere più perfezionata. A spettacolo finito gli furono offerti molti fiori.

Nella parte di Mime debuttò il signor Hofmüller e tenne assai bene la sua parte.

Anche la signorina Teroina nella parte di Brunnhilde e il signor Brucke in quella di Wotan, furono applauditi.

Furono pure chiamati alla ribalta il direttore musicale Possart, il signor Lautenschlaege e il bravo machinalista.

Il signor Ferdinando Hartmann di Monaco, clarino dell'orchestra dell'Hoftheater, ha festeggiato il 1.° ottobre il suo giubileo artistico di venticinque anni. È un eccellente artista ed un ottimo insegnante, che ha formato allievi celebri in Germania e all'estero (America).

In suo onore sarà dato un concerto sotto gli auspici della cantante da camera signorina Pauline Schüller; del professore Hans Bussemayer, del signor August Schmid-Lindner (pianista) e dei professori del Walter-Quartetto. — *Monacensis*.

PERNAMBUCO, 8 Settembre.

Storie varie.

**L'**ALTRO ieri ebbe luogo nel teatro S. Isabel un grande spettacolo, a favore della Biblioteca dello stesso teatro. Fu eseguita musica di Carlos Gomes, Mosquita, Rayol e Bandeira, maestri brasiliani. Il teatro conteneva una scelta società; gli spettatori tutti hanno applaudito gli artisti che presero parte all'Accademia.

Per cura dell'Inspectoria avrà luogo una serie di *matinees*, di cui è stata affidata la direzione al tenore brasiliano Antonio Rayol.

\*\*\*

Si trovano in passaggio il maestro Soldo e il basso portoghese Carlos Lopez.

Nella sera dell'11 avrà luogo la beneficenza dell'impressario G. Sansoni, vittima dell'orribile incendio del teatro Polytheama di Rio de Janeiro.

Molti artisti si sono spontaneamente offerti per prender parte a questa serata, volendo così dare un attestato di stima al signor Sansoni.

\*\*\*

Era breve si aspetta una compagnia spagnola di Zarzuela, che presenterà un elenco e un repertorio nuovo per il teatro Santa Isabel. — *y*.



TEATRI

VICENZA, 4 ottobre. — Dopo la fortunata stagione d'opera al teatro Comunale col *Mefistofele*, Vicenza è ritornata nella calma abituale e, per troppo, nessun spettacolo musicale o drammatico e nessun concerto viene a rompere la monotonia di queste noiose serate autunnali.

In compenso nei centri principali della provincia i teatri sono aperti o stanno per fuocionciare un regolare corso di recite.

A Bassano incontrò molto favore l'esecuzione accurata assai dell'*Ernani*, ed a Schio, sabato della corrente settimana, si darà il *Fra Diavolo*, seguito poi dalla *Mignon*, con un buon complesso d'artisti.

Si spera che nel prossimo carnevale possa essere aperto il teatro Itelesio con uno spettacolo d'opera; ma molte sono le difficoltà, specialmente d'indole finanziaria, da superare.

Domenica gli allievi dell'Istituto Musicale diedero il solito saggio annuale. Non ho assistito a tale prova, ma dai giornali locali desumo che i progressi furono notevoli ed i maestri Rebelli e Giaretta meritano vivi elogi per l'ottimo insegnamento da loro impartito. — S.

BOZZOLO. — La signorina Maria Fiori ha debuttato nell'opera *Ernani* e piacque moltissimo nella parte di Elvira, che interpretò con sentimento e talento di artista già provetta.

Essa possiede una voce appassionata e gli acuti soprattutto sono veramente splendidi. — *Sol*.

TRIESTE, 1 ottobre. — Questa volta l'Impresario del nostro teatro Fenice fu accorto nella scelta del personale artistico. L'opera *La Forza del Destino*, che conta già sette rappresentazioni, ha piaciuto assai ed ha soddisfatto il pubblico che è accorso ad essa sempre numeroso. Anche la seconda opera *I Pagliacci* di Leoncavallo ebbe buon esito. La signorina Storchio non ha gran voce, ma canta ed agisce la parte di Nedda, come meglio non si potrebbe. Il tenore Larizza è un Carlo veramente eccellente e lo stesso può dirsi del baritone Brombara nella parte di Tonio. Il tenore Silingardi, quale Arlecchino, nulla lascia a desiderare, e il baritone Sella, quale Silvio, sta bene al suo posto. Bensissimo il coro, benissima l'orchestra egregiamente diretta dal maestro Cimici, che tersera fece eseguire in modo inappuntabile la *Sinfonia dell'opera I Pezzi Siciliani*, che gli valse molti applausi. — O. V.

BERLINO, 27 settembre. — A scopo di beneficenza, in una delle prossime domeniche, verrà cantato, al R. Teatro dell'Opera, il pezzo lirico *Sang an Agir*, il di cui poeta e musicista è l'Imperatore di Germania. Gli editori Bote & Bock di Berlino stanno stampando l'unica edizione permessa, che conterà di 10,000 esemplari; prima dell'esecuzione all'Opera non ne sarà però permessa la vendita, sebbene dall'estero sieno state offerte molti somme per ottenere qualche copia. La composizione originaria è depositata nell'Archivio Reale, ma Sua Maestà Guglielmo II gli inviò a parecchi Sovrani alcune copie scritte di sua mano.

Ignorasi ancora chi sarà l'executore del regale canto. — *G*.

MAGONZA. — Il primario che il giovane direttore Rainier Simons ha scritturato, per quest'anno, allo Stadttheater, si compone di un gran nu-

uneto di artisti in prova per un anno. Essi sono, per la maggior parte, cantanti giovani. L'Opera di Berlino, per esempio, ne ha inviato due: un tenore (signor Hoidack) ed un baritono (signor Strathmann). Il primo cantò già l'anno passato a Magona e debutterà l'anno venturo a Berlino; il secondo, maestro di scuola in Hannover, venne invitato dall'Imperatore di Germania a intraprendere la carriera del cantante. Possiede una voce straordinariamente bella ed estesa, ed è a sperare che divenga un artista esimo. Anche la cantante signorina Claven, scritturata per l'Opera di Mannheim canterà, per un anno di saggio, a Magona; altrettanto il tenore lirico Donauer, scolaro della Lucca. Un altro baritono (signor Lueckhardt) e un'altra cantante (signorina Virgani) sono chiamati a Magona con eguali condizioni. Saranno pure scritturati, a titolo di prova, attori, attrici e cantanti d'opere.

NECROLOGIE

Varese. — Il giorno 3 morì, dopo lunga malattia, Egenio Maroni-Biondi, fabbricante d'organ e distinto ed appassionato musicista.

Parigi. — È morto improvvisamente Pierre Schott, l'ultimo rappresentante degli editori ben noti di Magona.

Oltre che solerte editore, eccellente musicista, lascia un certo numero di brevi composizioni di un valore reale. Era anche un distinto pianista e, come tale, si era prodotto in parecchi concerti in Germania. Era stato anche per qualche tempo direttore del *Guide Musical*.

Auteuil (Parigi). — In età molto avanzata è morto G. Mugnot de Lyden, che da un mezzo secolo apparteneva al giornalismo militante parigino. Lascia diversi scritti di critica musicale.

Suresnes (Parigi). — È morto, nella casa di salute del dott. Meilhan, Victor Koning, che, dopo aver fatto una considerevole fortuna, la perdette tutta negli esercizi del Gymnase, che pure gli aveva ariso nei primi tempi, e della Comédie-Parisiense. Mente originale e versatile, appartenne per dodici anni al giornalismo e collaborò con ardore di grido, oltre che nella leggendaria *Madama Angot*, in una ventina di commedie, riviste e *café-villes*.

Parigi gli dedica nel *Figaro* un articolo molto affettuoso, pure non tacendo le violente passioni di quest'uomo, che gli crearono tanti accerrimi nemici.

Cannes. — È morto, nell'età di 56 anni, Louis Mayeur, clarinetista distinto, artista dell'Opera di Parigi, che si era fatto apprezzare non soltanto come compositore, ma anche come direttore d'orchestra abile ai concerti del Jardin d'Acclimatation.

Metz. — Gio. Battista Eugenio Pieron, già professore di canto al Conservatorio, è morto a Peliton (Lot e Garonne), in età di 73 anni. Eugenio Pieron, era il padre di Gabriel Pieron, il giovane compositore tanto noto.

Nuova-York. — Si annunzia la morte di un ex-magistrato divenuto professore di musica, Domenico Paravina. Era in Italia sostituto procuratore del Re, quando, venti anni or sono, pensò di lasciare il suo paese per emigrare agli Stati Uniti. Senza fortuna, fu obbligato a crearsi risorse, e siccome aveva nella sua gioventù studiato la musica quale dilettante di violino, si mise a dare lezioni e si formò una clientela che gli permise di vivere.

REBUS



(L. Pucci)

SCIARADA

Se l'un le seconde  
insieme accoppiare,  
con venti sorelle  
le puoi ritrovare.  
Trovar vuoi l'untiero?  
Polluce l'uccise.  
Remoto è davvero  
Nettuno lo fè.  
Se ancora bastanti  
non son queste prove  
Centauri o compagno  
d'Enea lo ritrove.  
Se pure ancor questo  
non fa rinvenir  
ancora molesto  
non vò divenir:  
In molte persone  
lo puoi tu scoprire.

(L. Pucci)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni malte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi Fr. 5 o netti F. 3.*

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 38:

REBUS I:

Tin tin sonando con sì dolce nota.

REBUS II:

Non bis in idem.

Furono spiegate esattamente dai signori: R. Sambrucci, P. Ravighi, L. Nuvoloni, N. Tuñari, O. Navaretti, A. Bitante, M. Rolando, O. Rotti, C. Borroni, G. Bregozzo, C. Terruzzi, F. Piazza, C. Gosetti, E. Fregni, C. Lo Re, F. Gulicciardi.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

C. Gosetti, M. Rolando, A. Bitante, L. Nuvoloni.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



CONCESSIONARIO MILANO

Il caldo soffocante di questi mesi

ci snerva, ci spossa, ci rende apatici; naturale che debbasi ricorrere ad un buon tonico per ritemperare le forze: nulla è di più indicato, dopo una lunga passeggiata, dopo un esercizio violento, di un bicchierino di FERRO-CHINA-BISLERI (liquore stomacico per eccellenza) della Ditta Felice Bislery & C. di Milano, oppure di una bibita sapida, sana, digestiva, dissetante quale l'ACQUA di NOCERA UMBRA (la Regina delle Acque da tavola) col Ferro-China-Bislery. Dopo il bagno o prima della reazione, l'uso del Ferro-China-Bislery si rende indispensabile perchè eccitando, rinvigorisce i nervi indeboliti. Tutti gli stabilimenti di bagni ne sono provvisti e ne fanno largo uso. Prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito.

II FERRO-CHINA-BISLERI

si trova dovunque e si esporta in tutto il mondo.

Volete la salute??



A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatro alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *motricie a vapore*, per la fabbrica delle corde armoniche — compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi — Tutte le novità musicali

GIOSUÈ CAZZOLA  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 - Via Torino - 10 e 12

Danielle maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.

Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerone, 15.

Ratti Faustino — basso — riconfermato dall'Impresa Paisiello dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — arpista — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la convalescenza e la febbre  
dei CAPELLI e della BARBA



# Gazzetta Musicale di Milano

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria V. L., entrata Via Marino, 3  
 di fronte al Municipio.

GARANZIA PER 5 ANNI  
 CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva della Casa Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Linitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

MANDOLINI e MANDOLE  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi se lo richiama anche con  
 semplice biglietto di visita munito del relativo indirizzo.

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO — Via Vettabbia, N. 5 — MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MACCHERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Corrobbiolo, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

# Gazzetta Musicale di Milano

★ DIRETTORE - GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

10 OTTOBRE 1894 12 Ottobre 1894	G. GARARDI I Pazzi (Giallo)
A. S. S. S. (Indignita 1894) Veni di Roberto Bracco Musica di Gianfranco Martini	Compendio Tosca, Treiso, Braccio Vento, Messico, Dreda Verona
POMPEO MOLMENTI La leggenda d'Orlino	Paola della Garrafa
Alle Radici	Trigammi
Rivista Musicale	Parola quadrata
L'Esposizione Teatrale (Fotografia) Rivista Milano 1894	Giornali

Illustrazioni: Giuseppe Haydn

Giuseppe Haydn  
 (Morte il 31 marzo 1809 a Vienna — Nato a Viena il 31 maggio 1732)

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione dei premi

Un Anno	L. 22
6 Mesi	L. 12
Trimestre	L. 6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'attacco si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Espedienti autorizzati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inviare a pagamento - Cont. 30 per lista a spago di lista.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca n. 11), pari a Fr. 40 (marca n. 10).

www. Si spedisce gratis su ricorso il foglio della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 524	PARIGI 18 - Rue de Valenciennes - 18
ROMA Via de' Corsi, 192	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 112	LONDRA 28, - Regent Street, W. - 28.



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**DIFFIDA**

L'Acqua Chinina Migone, pel grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed agenzia profumiera, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitare i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta **A. MIGONE & C.**, via Torino, 12, Milano.

Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.

Deposito Generale  
da Angelo Migone & C.  
Via Torino, 12.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Galvani, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Brno 1876, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Milano 1881, Barcellona 1888, Melbourne 1891  
Londra 1893, Vienna 1894, Anversa 1895, Londra 1896, Barcellona 1898, Parigi 1900  
Palermo 1903, Genova 1904

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è specialmente raccomandato per chi soffre (abb) di indigestioni e vomiti. Questa sua ammirabile e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di corroborare l'attività e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione e si raccomanda alle persone soggette a quel malinconico prodotto della gotta, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono per la loro lunga cura del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da comodi al celebre medico e da rappresentanze Municipali e Capii Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 41. — 14 Ottobre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

10 OTTOBRE 1813 — 12 OTTOBRE 1894

## LA LEGGENDA D'OTELLO

GIUSEPPE VERDI, due giorni dopo aver compiuto l'81.º anno, trionfa a Parigi col suo *Otello*; e tale è il trionfo, che esso assume l'importanza di un grande avvenimento nella vita delle due nazioni latine, Francia e Italia. La Francia onorando così nobilmente il nostro Grande Maestro, ha pure onorato l'Italia che del suo Primo Cantore è sempre stata superba.

Gloria a Lui che col suo genio fa risuonare nel mondo intero, riverito e invidiato, il nome della patria nostra! Onore a Lui che ancora è esempio di virilità e di grandezza ai giovani!

Viva, e per lunghi anni viva, GIUSEPPE VERDI.

T. RICORDI.

## A BICICLETTA

(PIEDIGROTTA 1894)

VERSI DI

ROBERTO BRACCO

MUSICA DI

UMBERTO MAZZONE

L'unico premio giudicato a poesia e musica, pel concorso 1894 di Piedigrotta, fu destinato alla canzone *A Bicicletta* di R. Bracco, musicata da Umberto Mazzone: premio meritissimo, per la gaiezza, la spontaneità di questa nuova canzone, omai già popolare.

MENTRE giungono da Parigi gli echi trionfali dell'*Otello* del Verdi, l'unica odierna nostra gloria che gli stranieri non ci contrastino e ammirino, unica gloria soprastante ad ogni invidia, non parrà inutile vedere se nella immortale creazione dello Shakespeare, a cui il maestro italiano ha dato nuova luce, vi sia nulla di vero. Altra volta trattai lo stesso argomento (1), ma oggi, riprendendo le cose già dette, aggiungerò nuove notizie. Del resto Shakespeare e Verdi sono soggetti inesauribili, dei quali nessuno si stanca.

Le tragiche avventure di Otello, noi le troviamo per la prima volta narrate nella novella settima della terza decade degli *Entommitti* di Gio. Battista Giraldi Cintio, ferrarese, segretario dei duchi Ercole II e Alfonso II.

L'argomento della novella del Giraldi è il seguente: *Un capitano moro piglia per moglie una cittadina veneziana; un suo alferi l'accusa di adulterio al marito; cerca che l'alferi uccida colui, ch'egli credea l'adultero. Il capitano uccide la moglie; è accusato dall'alferi. Non confessa il moro, ma essendovi chiari indizi è bandito; e lo scellerato alferi, credendo nuocere ad altri, procaccia a sé la morte miseramente.*

Fra la novella italiana e la tragedia inglese vi sono tali rassomiglianze, da dover concludere che lo Shakespeare ha trovato non solo i personaggi, che ha saputo animare di vita immortale, ma anche l'intreccio e il famoso episodio del fazzoletto. Ma il merito dell'artefice non sta già nell'inventare, sì nel formar la materia, e il poeta inglese nella dimenticata novella dello scrittore ferrarese, ha trovato l'argomento d'una delle più sublimi creazioni dell'umana fantasia. Così possiamo rintracciare l'idea della *Divina Commedia* in centinaia di leggende, nel *Guerrino il Meschino*, che scende ai laghi di fiamme pel pozzo di San Patrizio in Irlanda, nella *Visione* di Alberico monaco di Monte Cassino, nel *Giucolliere che va all'inferno*, e, più che tutto, nel *Tesoretto* di Brunetto Latini.

Molti si sono chiesti se sotto la leggenda di Cintio e nella tragedia di Shakespeare ci sia qualche cosa di vero.

Il Reed, uno fra i più diligenti critici del grande tragico, si diffuse lungamente sul fatto narrato nell'*Otello*. « Mi sono convinto — egli dice — dopo maturi studi e lunghi e pazienti ricerche, che il periodo dell'azione dell'*Otello* possa venire accertato dalle seguenti circostanze: Selim II

(1) Nella prefazione alla traduzione dell'*Onello* del prof. Pasquillo, pubblicata nel 1887 dal Sansoni di Firenze. A chi gli inviava il libretto, il Verdi, fra altro, rispondeva: *Ho ricevuto il libretto, libretto certamente un beloso. Felicitissimo, a quanto parmi, la traduzione... Depero che non mi sia arrivato prima...*

« formò il suo disegno contro Cipro nel 1569 e lo eseguì nel 1571. Era questo il solo tentativo di conquista fatto dai turchi su quest'isola dopo che essa cadde nelle mani dei veneziani, vale a dire dopo il 1473. » Dalla tragedia (atto I, scena III) apprendiamo che una parte della flotta era a Rodi con l'ordine di procedere verso Cipro; che la flotta stessa veleggiò prima direttamente per Cipro, poi si ricoverò a Rodi, ove incontrò un'altra squadra, e seguì poscia il cammino per Cipro. E questi fatti avvennero realmente quando Mustafà, generale di Selim II, attaccò Cipro nel maggio del 1570. Lo Shakespeare aveva allora sette anni. Nella prima edizione in folio delle sue opere, egli mette queste parole: *Period 1570*, ossia l'azione ha luogo nel 1570. La esattezza storica dell'anno e dei movimenti della flotta, prova che lo Shakespeare ne doveva aver sentito parlare molte volte. E invece sappiamo che egli andava spesso presso l'ambasciatore veneziano a Londra e che intendeva la nostra lingua, tanto da leggere l'Ariosto e il Berni e le novelle del Giraldi, del Bandello, del Da Porto, di Ser Giovanni Fiorentino. Nei *Due Gentiluomini di Verona* ci sono due versetti, che meritano essere riportati per la loro singolarità:

« Venezia Venezia  
« Chi no te vedo no te precia. »

Lo Shakespeare adunque indicò esattamente l'anno in cui avvenne il tentativo di Selim e i movimenti della flotta veneziana, ma nel *Capitano Moro* del Giraldi e nell'*Otello* dello Shakespeare c'è qualche cosa di storico?

Rawdon Brown, profondo conoscitore della storia di Venezia, crede che la favola dell'*Otello*, tragedia, debba attribuirsi più presto che ad un Giraldi, ferrarese, ad un ambasciatore veneziano. Il Brown vede nei famosi *Diari* di Marin Sanudo accennato al fatto d'*Otello*. Il Sanudo parla di un Cristoforo Moro, luogotenente in Cipro, ove s'era preparato, proprio come nella tragedia, per difendere l'isola contro un temuto attacco del turco. Secondo il Brown, Cristoforo Moro è *Otello*; e il colorito del geloso marito deriva appunto dal nome della veneta famiglia patrizia *Moro*. Nella tragedia, lo Shakespeare parla di una *flotta ottomana diretta all'isola di Cipro*, di una *squadra ottomana che minaccia Rodi*, e fa dire dal Doge al valoroso Moro che la Repubblica deve servirsi del suo *formidabile braccio* contro il turco, *commune nemico*. Marin Sanudo, nel 1568, parla di Cristoforo Moro, luogotenente in Cipro ed eletto capitano in Candia, il quale, reduce a Venezia, si presentò al Senato con *barba*, in segno di lutto, com'era allora costume, per essergli morta la moglie, venendo di Cipro. Marin Sanudo di questa morte non parla, con delicato riserbo, giacché, secondo il Brown, Desdemona era parente del grande cronista. Della fine misteriosa della moglie di Cristoforo Moro si sarebbe fatto un romanzo, che dopo parecchi anni passato in Inghilterra, sarebbe stato conosciuto dallo Shakespeare, il quale ne avrebbe tratto l'argomento della sua tragedia.

L'ipotesi del Brown è più speciosa che acuta.

Ma gli studiosi hanno molte volte la fantasia più fervida

dei poeti. Per esempio il signor dottor Elze crede che le tragiche avventure di Desdemona sieno fondate su qualche fatto reale.

I *ciceroni* veneziani, come mostrano ai creduli forestieri la casa d'*Otello*, in campo di Santa Maria dei Carmini, casa che in origine apparteneva ai Civan e nei primi anni del 300 ai Guoro, così ripetono la tradizione che crede lo stupendo palazzo archiacuto dei Contarini, sul Canal Grande, di fronte alla Salute, appartenesse alla famiglia di Desdemona Brabanzio. Con la stessa fantasia con cui qualche poeta vede apparire tra i gotici rosoni e le cesellature marmoree del palazzo Contarini, la bionda Desdemona, il signor Elze trova come nel 1573 in una nobile famiglia veneta succedessero fatti *prestochè identici al disegno del poeta inglese, fatti* — come scrive in italiano lo stesso Elze — *benissimo idonei a servirgli di modello*.

Vediamo. Nell'agosto del 1573 il conte Rambaldo Collalto mandava una supplica al Consiglio dei Dieci, chiedendo pronta giustizia *contra le inique, tiranniche et detestande operationi machinate et effittate dal Conte Annibale Collalto*. Il quale conte Annibale aveva rapita nel monastero di Santo Stefano in Padova una figliuola del conte Rambaldo, che dovea farsi monaca. I Rettori di Padova, nelle loro informazioni ai Dieci, dicono invece che alla giovinetta Bianca Maria Collalto *non piacena di star et farsi monaca e che hanea fermissima intentione di uoler per marito il Conte Annibale Collalto*. Un bel giorno l'abbadessa del convento fu chiamata in parlatorio, dove la Bianca Maria se ne stava con due suoi parenti, la contessa Maria Sarego e il conte Guido Brandolini e col conte Annibale Collalto, il quale mostrò *le sue dispense della Santità del Papa et la confirmatione del Reuerendissimo Vescovo di Ceneda ed anco la licentia del Re. Vicario di Padova, che commetteua al Parochian di San Lorenzo che douesse far el sponsalizio tra esso conte Annibal et la predetta D. Bianca Maria*. Vinte così le riluttanze dell'abbadessa, se ne andarono disfilati nella vicina chiesa di San Lorenzo e fu celebrato il matrimonio.

Il signor Elze trova una grande rassomiglianza tra questi fatti e quelli dell'*Otello*: unica figlia di un vecchio nobile veneto, matrimonio segreto e frettoloso, fuga degli amanti, ira del padre della sposa, accusa presso la suprema autorità, ecc., ecc.

« Non è difficile immaginare — conclude l'Elze — quanto in Venezia e in Padova sarà stato lo strepito prodotto da tali avvenimenti, in conseguenza del quale qualche inglese residente in una di queste due città può averne udito notizia, e poi scritto o raccontato in Inghilterra, e così che la tradizione pervenne finalmente allo stesso Shakespeare. »

Quando si dice la smania delle ipotesi! Una volta preso l'aire, è difficile fermarsi.

E poi che s'è parlato finora di strane ipotesi su *Otello* e su Desdemona, ne riferisco un'altra che potrà curiosa a quelli che di Venezia non amano soltanto la storia pubblica così ricca di gloria, ma altresì la storia aneddotica e privata, così varia e poetica.

Il comm. Federico Stefani di Venezia, che possiede una preziosa raccolta di codici e documenti, mi diede a leggere una lettera autografa, mezzo logora dal tempo, scritta a Ser Vincenzo Dandolo dal vescovo Domenico Bollani, teologo insigne. Il Bollani finisce con queste precise parole: « Un Samuro che sta in Rio della Croce alla Giudecca, e fece l'altro hieri confessare sua moglie ch'era Cappello » e la notte seguente, su le cinque ore, li diede di un siletto nella gola et la ammazzò; dicesi perchè non gli era fedele, ma la contrada la predica per una santa. »

Risulta, infatti, dai registri criminali del Consiglio dei Dieci, che ser Zuane Sanudo fu Alvise uccise, con cinque colpi di pugnale, la propria moglie di casa Cappello, e che egli fu condannato al bando, e alla decapitazione se avesse rotto il confine. E dell'innocenza della moglie dovette poi essere convinto anche lo stesso accusatore, che, nel 1605, implorava la pietà del Consiglio dei Dieci, con queste parole: « Havendo voluto l'infinita disgratia di me Zuane Sanudo, che per sospetto di honor, io incorresse in error tale, che cinque poveri miei figliuoli restassero in un medesimo tempo, posso dire, orfani di padre et di madre, e poi che quella poverina di mia moglie terminò innocente-mente la vita, et io restai in perpetuo et capitalmente bandito, ecc. »

Il trace fatto dovea destare un gran rumore in Venezia, e la fama ne doveva correre presto anche tra i crocchi degli ambasciatori della Serenissima a Londra, in specie trattandosi di due illustri famiglie, quali erano i Sanudo e i Cappello. Ora l'uccisione avvenne nel luglio 1602, Shakespeare finì l'*Otello* nel novembre dello stesso anno; quindi allorchè dovette aver notizia del miserando caso, stava compiendo la tragedia, sulla scorta di Cinto Giraldi. Il poeta inglese, che non ha aggiunto né tolto nulla alla novella italiana, ha solo cambiato la fine, giacché nel Giraldi la morte di Desdemona è atroce, ma non drammatica, lei l'alfiere la uccide percuotendola con una calza ripiena di sabbia. Non è improbabile che la fine della gentildonna Sanudo abbia ispirato quella di Desdemona. Il pensiero di far confessare la moglie prima di ucciderla, che è terribilmente nuovo, può trovare un riscontro nella domanda che fa *Otello* a Desdemona, se essa abbia detto le sue orazioni e si sia riconciliata con Dio.

Ad ogni modo, fra tante ipotesi, ci può stare anche questa.

POMPEO MOLMENTI.

## ALLA RINFUSA

★ A Mosca si sta costruendo il nuovo Conservatorio di musica, su disegno dell'architetto e accademico V. Zagovsky. Dovrà essere terminato fra due anni e costerà due milioni di franchi; il tesoro imperiale concorre per due terzi nella spesa. Nell'atrio si erigeranno i monumenti alla memoria di Nicola Rubinczin e Tchaikowsky.

★ Con recente decreto ministeriale emanato in base ad unanime voto del Consiglio Amministrativo della Santa Casa di Loreto, è stato nominato primo basso di quella Cappella il distinto artista Giovanni Balisardi.

★ A Saint-Germain-en-Laye, sulla casa della rue Félicien David, N. 29, è stata apposta una pietra che ricorda che Félicien David è morto in quella casa, abitata ancora dalla signora Tastet, la legataria universale dell'autore del *Deserto*. L'iscrizione è la seguente: « In questa casa è morto il 29 agosto 1876 Félicien David, compositore di musica, nato a Cadenei, Vaucluse, il 13 aprile 1810. »

★ Si parla di rappresentare a Monaco la seconda parte delle *Fate* di Wagner, che ha per titolo *L'Amore proibito*. Quest'opera in due atti, tratta dalla commedia di Shakespeare: *Prudenza per prudenza*, ebbe una sola rappresentazione a Magdeburgo il 26 marzo 1839, quando Wagner, in età di vent'anni, era direttore d'orchestra. L'argomento scandalizzò i puritani, i cantanti stonarono e l'orchestra altrettanto. La seconda rappresentazione fu interrotta sin da principio per un alterco di gelosia insorto fra il marito della prima donna e il secondo tenore. Non si parlò più dell'*Amore proibito*. Solo Wagner, in modo assai umoristico, in un articolo biografico, parlò della sua prima opera.

★ Col 1.º del corrente mese il giornale *Le Guide Musical* di Brusselle si è fuso coll'*Art Musical*. Il signor M. Kullerath rimane però sempre il solo proprietario e direttore del giornale che conserva il suo pristino titolo di *Guide Musical*.

★ Leggiamo nei giornali inglesi, che Lord Sylart ha progettato di erigere in Richmond Hall un teatro d'opera nazionale inglese. Egli stesso darà oltre un mezzo milione di franchi per questa impresa, che dovrebbe essere la Bayreuth inglese.

★ Mercoledì, giorno 17 corrente, alle ore 13, nel Salone degli Istrumenti musicali nelle Esposizioni Riunite, il signor Edmondo Brusoni, organista della Cattedrale di Domodossola, darà un concerto sull'organo costruito dal signor Giovanni Marelli di Milano.

★ A Vienna un Comitato speciale celebrerà il 300.º anniversario della morte di Palestrina e Roland de Lassus con un grande concerto, il cui programma conterrà, tra le diverse composizioni dei suddetti maestri, la messa *Ecce ego Johannes* di Palestrina.

A Monaco anche, ove Roland de Lassus ha da molto tempo la sua statua, l'anniversario della sua morte sarà celebrato con un concerto religioso.

★ La Società dei Cantori di Coburgo ha celebrato solennemente il suo cinquantesimo giubileo. Ai concerti, ai quali assisterono il Duca, la Duchessa e la principessa Beatrice, si eseguì un gran coro con orchestra, *Waldesrausch*, del signor Tark, direttore della Società stessa, una parte dell'opera incompiuta di Mendelssohn, *Loreley*, e la sinfonia *Il Deserto* di David. I presidenti delle Società riceverono dal Duca, a titolo di onore e di premio, una medaglia d'argento con speciale iscrizione.

★ In occasione del suo prossimo giubileo, Giovanni Strauss sarà colmato d'onori. Il Consiglio Municipale di Vienna manderà il Borgomastro per felicitare ufficialmente il maestro; corre voce anche che sarà decorato dell'Ordine della Corona di Ferro, che conferisce in Austria il titolo ereditario di cavaliere. La Società degli Amici della musica, di Vienna, ha convocato un'assemblea generale per nominarlo membro onorario; è un omaggio assai raramente accordato e che ebbero soltanto Beethoven, Rossini, Berlioz, Riccardo Wagner e Liszt; fra i viventi citiamo Verdi, Bruckner e Brahms. Il grande giornale illustrato di Lipsia, *Die Gartenlaube (Pergola)*, ha trovato un modo più pratico per celebrare il cinquantenario musicale di Giovanni Strauss. Questo giornale gli consacrerà un numero speciale, per il quale ha commesso al maestro un *Valzer della Pergola* al prezzo di 3000 marchi, vale a dire 3,750 lire, un compenso veramente regale.

Il compositore viennese Robert Fuchs, fratello del direttore d'orchestra dell'Opera Imperiale, dedicherà a Giovanni Strauss una *Serenata* per orchestra, di cui l'ultima parte è composta dei motivi principali di un celebre *Valzer* di Strauss.

Gli artisti americani manderanno pure a Giovanni Strauss una corona composta di cinquant'annate d'alloro in argento, su ognuna delle quali è iscritto il titolo di una composizione del maestro. Nel centro si erge una *lira* in argento sulla quale sono incisi il ritratto del maestro e le prime battute del valzer *Sulle rive del Danubio*. Un nastro a colori austriaci e americani porta la dedica: *Presented to Johann Strauss by his american admirers.*

★ I giornali americani parlano di un grandissimo teatro che sorgerà a Nuova-York contemporaneamente al New-York Ideal Opera Company, di cui abbiamo già detto in uno dei precedenti numeri. Il progetto è molto originale e proviene da un audace impresario che ha immaginato di convertire in giardini il tetto di uno degli enormi edifici che sorgono a Nuova-York; nel mezzo di questi giardini dovrebbe innalzarsi il teatro. Naturalmente, si accedrebbe a questo luogo di delizie mediante ascensori; una volta in alto, si godrebbero, a un tempo, lo spettacolo rappresentato sulla scena, i puri effluvi dell'aria e una vista spettacolosa sulla baia di Nuova-York.

## Rivista Milanese

Sabato, 13 ottobre.

Teatro Dal Verme — Teatro Pompeiano.

AL teatro Dal Verme, in attesa dell'andata in scena delle *Vispe Comari di Windsor* di Nicolaj, di cui proseguono alacramente le prove, le rappresentazioni del *Lohengrin* continuano il loro successo trionfale, che si accentua sempre più.

La serata del tenore Borgatti, datasi giovedì sera in suo onore, attrasse tanto pubblico quanto poteva capirne il teatro. Non vi era un solo posto vuoto; la sala presentava un aspetto imponente. L'opera fu ascoltata tutta, dal principio alla fine, con religioso raccoglimento, accompagnata al finire d'ogni atto da applausi ed ovazioni fragorose al tenore Borgatti, che, come sempre, disse la sua parte deliziosamente. Dopo il racconto del quarto atto gli furono offerti parecchi doni ed una corona d'alloro.

Il tenore Borgatti, che sta per abbandonarci quanto prima — si reca al teatro Reale di Madrid — lascia un vivissimo desiderio di sé nel pubblico milanese che spera rivederlo presto. Egli possiede realmente, oltre una bella voce, un notevole talento artistico, che fa presagire assai bene del suo avvenire, che gli auguriamo splendido.

L'impresa continuerà altre recite del *Lohengrin* col tenore Oxilia, che è una vecchia e una buona conoscenza del pubblico milanese.

Il teatro Pompeiano si è chiuso col *Pietro Micca*, in cui prese parte, l'ultima sera, il coreografo Manzotti, autore del ballo, quale protagonista. Inutile dire che fu meritamente festeggiatissimo.

Colla chiusura del Pompeiano, è avvenuta anche quella serale delle Esposizioni Riunite.

X.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

FORNITORI DI MAGLIE, DI CAPPELLI, PARRUCCHE  
E CALZATURE PER TEATRO.

(Cogn., velli N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 e 40).

IN ANZI lasciare la grande sala dell'Esposizione teatrale, dove sono sparse le vetrine dei diversi fornitori, diamo un'occhiata ai fabbricanti di maglie, ai cappellai, ai parrucchieri, ai calzoi che hanno pure tanta parte nella truccatura e nella composizione del personaggio che l'artista deve rappresentare. Sono parecchi ed espongono tutti articoli svariati ed interessanti.

BIRAGHI E LONGA — Milano

FABBRICA DI MAGLIERIE.

I signori Biraghi e Longa, successori ai signori Martini fratelli nella loro fabbrica di maglierie in seta, cotone e lana, si sono dedicati con buon esito alla specialità di maglie da teatro, da ginnasta e da velocipedista, come ne dimostrano colla loro bella collezione. Fra le maglie da teatro

- A EDOARDO SCARFOGLIO -

## 'A BICICLETTA

(Piedigrotta 1894)

Versi di  
ROBERTO BRACCO

Musica di  
UMBERTO MAZZONE

Colpo di Campanello

ALLEGRO

CANTO

Proprietà G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

e 97796 e

Milano Officine G. Ricordi & C.

- lè,..... tu m'ài da cre - de - re:..... che - sta  
 van - - - - no pu - re 'e fem - mene,..... e nce  
 - tes - - - - se, ver - bi - gra - zi - a,..... bi - ci -

ta - - - - le bi - ci - clet - - - - ta no, nun  
 va,..... fat - te ca - pa - - - - ce, pu - re 'o  
 - clet - - - - ta adde - ven - ta - - - - re, ncop - p'a

è..... na ma - chi - net - ta.....  
 prin - - - - ci - pe 'e Ge - ra - ce;.....  
 ter - - - - ra e ncop - p'o ma - re.....

*cres.*  
 Ma che - d'è? Statte a sen - ti, ma che - d'è? Statte a sen - ti.  
 neh, pec - chè nun ce vaie tu? neh, pec - chè nun ce vaie tu?  
 te pur - tas - se ncuoll'a mme, te pur - tas - se ncuoll'a mme.

*p* *cres.* *f*

Com - me  
 Stu ca -  
 Si pe

fos - - - - se, è nu mi - ra - cu - le;..... nu ca - val - -  
 - val - - - - lo sen - za rè - tene..... na sel - luc - -  
 mmi - - - - dia addi - ma - nas - sero:..... - Ad - dò puor - -

lo che nun ma - gna; cor\_re sem - pe, e nun se  
 - cia sem\_pe te - ne. Te nce miet - tee a ma\_le o a  
 - te chi\_stu pi - so? - Me por\_t'is - so mpa - ra -

la - gna;..... cor\_re...e nun po'maje mu -  
 be - ne..... <Bi - ci - clè, pien\_se - ce  
 - vl - so>..... di - ces - s'io pur\_tan - no a

ri, cor\_re...e nun po'maje mu - ri.  
 tul> <Bi - ci - clè, pien\_se - ce tul>  
 tte, di - ces - s'io pur\_tan - no a tte.

Campanello

di diverso genere, noto un ricco e svariato assortimento di maglie per *cleous* assai bizzarro.

La Ditta Biraghi e Longa è, senza dubbio, una delle migliori nella fabbricazione del proprio articolo.

\*\*\*

F. BISLERI — Milano

FABBRICANTE DI CAPPELLI.

Questa Ditta, che è specialista per cappelli da teatro e d'uniformi civili e militari, espone nella sua vetrina un assortimento molto ricco di cappelli, berrette, turbanti, fez, tocchi, tricorni, ecc., che servono alla trasformazione degli artisti sulla scena. Sono fini, eleganti ed assai bene lavorati; noto fra quelli da teatro un arlecchino, un toreadore, un *incroyable*, un piramidale Don Basilio, lungo quasi un metro, lucido e peloso più della carità stessa, stupendi. Il signor Bisleri, che ha anche fornito i recenti tornei di Roma, di Milano e di Torino, ne mostra il paio del ricchissimo turbante che portava il Principe di Napoli al torneo di Roma; un *colbac* del settecento con stemma di Casa Savoia, che ha servito per quello del teatro alla Scala; un altro altissimo dei granatieri, pure di Casa Savoia, che porta una gran croce in oro al sommo; un turbante elegantissimo che ha figurato al torneo di Roma del 1893, foggiate a spirà, di panno cenere ornato con gran nastro di seta bianca.

\*\*\*

LUIGI VENEGONI — Milano

PARRUCCHIERE-PROFUMIERE.

È uno dei Figari più noti di Milano e la sua vetrina è degna di lui. Il campionario delle parrucche ch'egli espone, dimostra la sua svariata abilità che si estende a diversi generi. Accanto alla bellissima parrucca di Roberto il Diavolo, della Manon Lescaut, di Des Grieux, di Mefistofele, d'Otello, ecc., ne vediamo parecchie storiche che hanno servito al torneo che ebbe luogo a Roma, in occasione delle nozze d'argento dei Sovrani d'Italia. Sono assai bene lavorate, e gli intelligenti, aggiungono, fedelissime.

FRANCESCO LANFRANCONI — Milano

PARRUCCHIERE-PROFUMIERE.

È fornitore dei principali teatri in Italia ed all'estero per opere e balli, e i modelli esposti delle parrucche gli fanno onore per la finezza e per l'accuratezza della lavorazione. Noto fra l'altre una parrucca biondo-oro, bellissima, per la protagonista dell'opera *Gioconda*, la cui montatura è eseguita con tulle di seta finissima, passato a uncinetto ad un solo capello per maglia.

CARLO NOBILE — Milano

PARRUCCHIERE.

Il signor Carlo Nobile, specialista in lavori per marionette e bambole, espone nella sua vetrina un campionario molto svariato di parrucche e di barbe moderne e storiche;

fra le molte quelle per marionette di Vittorio Emanuele, di Garibaldi, di re Umberto, di Maria Antonietta, di Luigi XVI, di Maria Stuarda, di Paggi, ecc., lavoro molto diligente e pregevole. Graziosissime anche le sue acconciature per bambole. Avviso alle bambine!

CALIMERO MICHELETTI — Milano

PARRUCCHIERE.

Ha fornito nella Sezione delle Mostre Collettive alcune parrucche assai apprezzate: quella di Renato, di paggio Fernando, del conte di Fombrone, di Jolanda nella *Partita a scacchi*, della Gioconda, di Cristoforo Colombo e di Desdemona nell'*Otello*. Nella vetrina poi ha esposto oltre venti parrucche destinate ai protagonisti delle opere e dei balli più noti: *Aida*, *Carmen*, *Trovatore*, *Otello*, *Mefistofele*, *Faust*, *Manon Lescaut*, *Lucrezia Borgia*, *Brahma*, *Loreley*, *Puppenfee*, ecc., in gran parte confezionate con capelli tutti a piante.

CARLO PATRUCCO — Torino

PARRUCCHIERE.

Si distingue per le sue acconciature e parrucche storiche e di fantasia. Noto quelle del Rinascimento (1510), con fregi in pietre ed oro e una penna di struzzo, una siciliana, una del I Impero, un'altra del medio-evo, una ancora di Luigi XII e una bellissima, inanellata, di Vittorio Amedeo II (1675-1732), che figura nel ballo *Pietro Micca*.

\*\*\*

GIOSUÈ CAZZOLA — Milano

CALZOLAIO.

È specialista per calzature da teatro, per opere e balli non solo, ma anche per costumi storici. Bellissimi e finalmente lavorati gli stivali in raso bianco ricamati in oro di gran Mastro dell'Ordine della SS. Annunziata, da lui fatti su figurino del signor Edel, per il Principe di Napoli, non che tutti gli altri alla moschettiera, all'Ermani, ai Puritani, per la *Favorita*, pel *Guarany*. Ha inoltre un ricco assortimento di scarpini per ballo d'ogni colore e genere, non che sandali romani, egiziani e giapponesi molto bizzarri.

ANNIBALE PANNI — Milano.

CALZOLAIO.

Ha una vetrina assai bene assortita e il campionario che espone è molto apprezzabile per l'eleganza, per la precisione e per la solidità che presentano le sue calzature per teatro, di cui ve ne hanno di tutti i generi: sandali per Cleopatra, per gladiatore romano, stivali di diverse foggie elegantissimi, calzari romani, cinture e tracolle, scarpini da ballo rosei e lucenti. Il signor Panni, al pari del Cazzola, è conosciuto nel mondo teatrale e lo prova il fatto che fornisce non solo tutti i teatri di Milano, ma anche molti delle principali città d'Italia.

X.

I PLEYEL

(Cont., vedi N. 37 e 39)

VENT'ANNI dopo il Manera istituiva l'Unione musicale, e poi detta di Santa Cecilia, che ebbe vita breve, ma che preparò il terreno al Padeloup per i suoi concerti popolari felicemente iniziati nel 1867...

Nè gli imitatori mancarono. Al Circo dei Campi Elisi s'installò il Lamoureux vulgarizzatore di Wagner. Il Colonne, dopo aver preso le mosse, col Lamoureux, dalla sala Pleyel per l'audizione della musica da camera, organizzò all'Odéon prima poi al Châtelet i concerti dell'Associazione artistica nei quali brillarono come gemme fulgidissime la Maria Maddalena del Massenet e la Danza di Faust del Berlioz.

Anche il Danbé, l'attuale direttore d'orchestra dell'Opera Comica — creato recentemente cavaliere dal Re d'Italia in premio del contributo da esso portato al successo parigino di Falstaff — anche il Danbé è da ritenersi a giusto titolo benemerito dei concerti sinfonici. E per la musica d'organo e orchestra che si eseguisce al Trocadero lo è pure il Guilmant.

Ma per non scostarci di troppo dal nostro soggetto, è la musica da camera e di quartetto che troviamo di preferenza coltivata nella sala Pleyel, alla cui ospitalità ricorrono non solo i singoli artisti ma le intere Società musicali.

Non mi è possibile citarle tutte in dettaglio. Accennerò soltanto il famoso quartetto Alard, Blanc, Ney, Franchomme; i pianisti Planté e Diémer. E la Società dei trios antichi e moderni (La Nux, White, Lasserre), e il quartetto femminile « di Santa Cecilia » (signora Tayau, Altmeyer, Maleyx, Prins-Claus, cui si aggiunsero le pianiste Donne e Coedès-Mongin) e il quartetto belga diretto da Ysaye...

A farla breve, la necessità di una seconda sala Pleyel, per accogliere tanto contingente, si fece presto sentire. E vi regnò sovrana la musica da camera...

Parlando della quale, è pur forza menzionare la Società d'istrumenti a fiato che sotto la direzione del flautista Taffanel eseguisce da 15 anni, nella sala Pleyel, della musica speciale in quel genere dando sei concerti all'anno.

Schuloff!... Ecco un altro nome preclaro che mi capita sotto la penna e che si associa alle glorie del « locale » che tento illustrare.

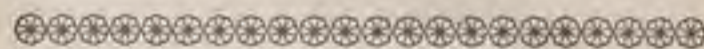
Fu proprio in quel locale, e correndo l'anno 1845, che Chopin s'incontrò un giorno in un timido giovinetto straniero a lui e a tutti sconosciuto. Pareva fosse lì per scegliersi uno strumento; ma appena si fu accorto di essere in presenza di tanta celebrità, il giovinetto, dimesso ogni altro pensiero ed ogni titubanza: — Mi fareste — disse rivolto a Chopin — l'alto onore di sentirmi suonare?...

Accondiscese l'interpellato, sebbene in cuor suo dubitasse di dover subire una delle solite mediocrità. Due minuti dopo, Chopin, meravigliato, commosso, abbracciava Schuloff e lo incoraggiava a presentarsi in pubblico... Due settimane dopo, Schuloff era celebre.

Lunga, troppo lunga a riprendersi sarebbe la nomenclatura dei pianisti insigni che sfilano nella sala Pleyel in questa seconda metà di secolo... Bllow, per dirne uno... e Lubeck, e il norvegese Tellefsen, e l'austriaco Jaëll (mi si perdoni se incorro forse in qualche ripetizione) e il belga Lemmens, Magnus, Giuseppe Franck, fratello di quel Cesare di cui ho già parlato; Dupont, De Greef, Bergson, i fratelli Kontsky; e Wieniawsky, fratello del celebre violinista, Zarembsky, Breitner, e i due italiani Martucci e Ravera... E l'olandese Coenen, e gli ungheresi Agghazy e Ketten, e i tedeschi Rosenthal, Bonnewitz e Moszkowsky e l'americano Gottschalk e l'egiziano Mansour e la boema Szarwady, associarsi poi al Quartetto brunswickiano dei fratelli Müller...

(Continua)

G. GABARDI.



CORRISPONDENZE

TORINO, 11 Ottobre.

Teatro Vittorio Emanuele: Profeta e Faust.

L'APERTURA del teatro Vittorio Emanuele ha dato nuovo impulso agli spettacoli popolari d'opera, che, generalmente, attraggono la miglior parte del nostro pubblico. Si esordì col Profeta, che per la prima volta fra noi veniva allestito in un teatro popolare. L'impresa fece tutto quanto stava in lei; per una buona riuscita; senonchè quelle creazioni poderose richiedono tali e tanti coefficienti, che non è a meravigliare se, con tutta la buona volontà, lo zelo spiegato, lo spettacolo non abbia potuto interessare vivamente il pubblico.

Quello che troppo spesso viene dimenticato, nella ripresa di questi lavori, si è il carattere speciale che li impronta. L'opera di Meyerbeer, nata nel periodo fortunato del bel canto italiano, non può completamente staccarsi dalle tradizioni dell'epoca; ed a quello stesso modo che Rossini, per evitare gli sconci prodotti dalle licenze del virtuosismo, introdusse spontaneo il trillo e le fioriture nei suoi spartiti, così Meyerbeer, pure mantenendosi più moderno, segue le aspirazioni proprie a quel ciclo artistico. Da ciò il dominio e il predominio lasciato alle voci: da ciò l'ampiezza dei tempi, destinata a facilitare lo sviluppo di quelle: da ciò infine la necessità d'un ottimo metodo, nel cantante.

Ora, appunto contro quest'ultimo requisito peccano spesso gli interpreti. Il signor Piccaluga (Giovanni di Loida) ha buona voce di tenore, estesa e facile, sebbene nasale nella pronuncia dell'a e dell'e; ma per ottenere l'applauso delle gallerie ricorre troppo spesso allo sforzo, al colpo di cannone — onde l'intonazione vacilla e la voce si vela. Benino la signora Litwinski-Piccaluga (Berta), un buon soprano che riuscirebbe assai meglio se sapesse evitare il difetto già accennato. Alla quinta rappresentazione essa cedette la parte alla signorina Ida Mario, esordiente, allieva del nostro Lieto; ed essa riportò un vero successo. La Mario ha voce agile, intonata, dal timbro simpatico; canta senza ricerca d'effetto, e — cosa rara in un'esordiente — sta bene in scena. Piaceva, e piacerà ancor più nel Faust.

I migliori elogi poi alla signora De Spagni, un'ottima voce di contralto, ricca di volume, intonaticissima. Fu la vera colonna dello spettacolo, sempre festeggiata.

Bene il Nicoletti (Zaccaria); discreti gli altri. Abbastanza intonati i cori, diretti dal bravo maestro Taverna; l'orchestra, diretta dal nostro maestro Arturo Vigna, avrebbe potuto essere più attenta. Il Vigna ha ottime qualità, ma non può certo trasfondere la vita in elementi che ne mancano; inoltre qualche tempo, a mio avviso, fu attaccato con troppa precipitazione.

Musical score for voice and piano. The voice part is in G major, 4/4 time, with lyrics: "Bi - ci - clet - tal bi - ci - clet - tal me\_glio as\_saie d'o vien\_to". The piano accompaniment is in the same key and time, starting with a piano (p) dynamic.

Musical score for voice and piano. The voice part continues with lyrics: "va, me\_glio as\_saie d'o vien\_to va. Chi nu po - co". The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic.

Musical score for voice and piano. The voice part continues with lyrics: "nce s'as - set\_ta, senza scel.le po' vu - là, senza scel.le po' vu - là". The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic.

Musical score for a chorus. The lyrics are: "Bi - ci - clet - tal bi - ci - clet - tal me\_glio as\_saie d'o vien\_to". The score is in G major, 4/4 time, with a forte (f) dynamic.

va, me-glio as-sale d'o vien-to va. Chi nu po-co

nce s'as-set-ta, sen-za scel-le po' vu-là, sen-za scel-le po' vu-

1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> volta  
- là.

1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> volta  
Campanello

3<sup>a</sup> volta  
- là.....

3<sup>a</sup> volta  
Camp.

Ed ora eccomi al *Faust*, andato in scena ieri. Già eseguito in parecchi spettacoli popolari, attrar sempre il pubblico; ma, appunto per essere molto conosciuto, richiede cure particolari. Ora, anche nel *Faust* *non ho avuto nulla*. Un'eccezionale rivelazione ed un'ottima promessa per l'avvenire è il baritone Gianì (Valentino), allievo del maestro Delfino Tassinon. Il Gianì ha le migliori qualità che si possono richiedere in un cantante. Prosegue studioso ed attento: egli può percorrere una splendida carriera.

La Litwinoff-Piccolaga è una Margherita accurata, e fa migliore riuscita nel *Faust* che non nel *Profeta*. Ha afferato il tipo, e lo rende con una certa grazia. Inoltre non sferza più gli acuti — e ci guadagna in doppio.

Il signor De Grazia (Mefistofele) è parco, misurato, direi quasi *puro*, nel canto; forse non ha compreso tutta la potenza dell'*incantesimo*, nella scena del giardino; ma, in compenso, canta con arte vera la *serenata*.

Il signor Rosato (Faust) e la signorina Ponzano (Siebel) migliorarono certamente — almeno, speriamolo.

Mediocri i cori: l'orchestra poi potrebbe stringere meno alcuni tempi, e adoperare tutta quella energia a colorire un po' più certi punti dell'azione — ad esempio, tutto l'atto meraviglioso del giardino, dove ho notato una facchezza dolorosa. — V.

## TREVISO, 11 Agosto.

Il Falstaff al teatro Sociale. Ottobre

**A** i trionfi riportati dal capolavoro del sommo maestro Verdi sulle scene dei principali teatri dell'Italia e dell'estero, si aggiunge quello di Treviso, non meno importante però quando si pensi che il nostro Sociale è forse il teatro che, dopo Venezia, primeggia su tutti quelli del Veneto, per gli spettacoli che vengono allestiti.

La sala ferrea era fino dalle otto popolata da un pubblico forse non troppo numeroso, ma in compenso scelto fra la migliore società di Treviso e della colonia villeggiante nei dintorni; ho notato i critici dei giornali di Venezia e di Treviso e molti corrispondenti di giornali artistici e politici qui convenuti per l'interessante serata.

MI limiterò a riassumere la cronaca, essendo cosa inutile il ripetere quanto fu già scritto sul *Falstaff* dalla stampa universale, con parole sempre di sincero e caldo entusiasmo.

La prima parte del dialogo d'introduzione fu ascoltata con viva attenzione. La prima approvazione tocca a Blanchart nella famosa invettiva contro l'onore. La seconda parte dell'atto primo è terribile maggiormente, ed il quartetto (tanto difficile per l'esecuzione) viene cantato magnificamente e procura applausi alle bravissime comari. Il nonetto susseguente produce grande effetto per l'originale contrasto ritmico ed il duettino d'amore ed il concertato finale, eseguiti alla perfezione, riscuotono molti battimani e gli artisti si presentano al processo.

Il secondo atto piace ancor più, e dopo la scena tra Falstaff e Quicquy, una lunga ovazione viene fatta a Blanchart ed alla Borinetta.

Il duetto tra Falstaff e Ford riscalda l'ambiente e dopo il monologo: *È sogno? o realtà?*, il baritone Modesti è fatto segno alle più grandi acclamazioni dal pubblico che non insistenza chiese il *fin* dell'intero pezzo, che non viene però accordato.

La seconda parte di quest'atto procede con interesse sempre crescente e fra la più intensa attenzione; alla fine gli artisti devono presentarsi per ben due volte alla ribalta.

Il terzo atto passa piuttosto fredduccio ed il pubblico, ad onta dell'esecuzione ottima, non applaude il monologo di Falstaff, né il racconto di Quicquy, né il sonetto di Fenton. La leggenda di Nanetta invece procura fragorosi battimani alla signora Vicini. La tregenda, il minuetto o la splendida fuga finale passano sotto silenzio.

Io davvero non mi so spiegare il perché molti punti dell'opera fra i più riusciti e di maggiore effetto teatrale, non abbiano provocato quelle dimostrazioni di entusiasmo che altrove hanno sollevato; probabilmente trattandosi di uno spettacolo nuovo per la maggior parte del pubblico, non si poté comprendere subito le bellezze che racchiude questo lavoro che segna una delle pagine più gloriose nella storia del melodramma.

L'esecuzione fu superiore ad ogni elogio da parte dell'orchestra, diretta dal maestro Tassinon.

Le signora Borinetta (Quicquy), De Mari (Alcock), Vicini (Nannetta), Belloni (Meg), ed i signori Modesti (Ford), Segaldi (Fenton), Paroli (Dott. Cajus), Vanni (Bardolff) e Rocco (Pistola) formano un complesso di artisti che ben difficilmente si potrà studiare. Sono tutti provvisti di bella voce e d'una sicurezza scenica davvero sorprendente.

Il protagonista Ramon Blanchart, cara conoscenza del pubblico trevigiano, che lo ricorda nell'*Amleto* quattro anni or sono, è un Falstaff degno d'ogni lode per voce, per metodo di canto e per azione spigliata ed efficace.

Nè minore elogio merita l'allestimento scenico, tanto lo somario che i costumi sono rinfinitissimi.

Chiedo questa rassegna mandando parole di vivo plauso alla Presidezza del Sociale che, con l'accettare il progetto dell'impresa Pionelli, ci ha dati uno spettacolo di primissimo ordine.

Il signor Pionelli, con l'intelligenza, con la bravura e con l'energia che lo distinguono fra tutti gli impresari, nulla ha trascurato per la piena riuscita; a lui pure spettano vivissime lodi dal pubblico e dalla stampa.

C. SERRE.

## BRUSSELLE, 10 Ottobre.

Riprese del Profeta e di Romeo.

**A** ripresa del *Profeta* era stata mediocre, quella di *Romeo* è stata incolore. Alcuni wagneriani ne hanno approfittato per imbastire Meyerbeer e Gounod. Sarebbe difficile pertanto radiare dal repertorio il nome di questi due maestri le cui opere continuano ad esercitare sul pubblico tanta potenza d'attrazione. Sono però tre anni che il *Profeta* vien rappresentato nelle nostre scene, e *Romeo* è la terza opera di Gounod che vien ripresa dopo la riapertura della stagione teatrale, vale a dire, dopo un mese. Non è quindi naturale che gli abbonati e i frequentatori del teatro della Monnaie abbiano accolte queste riprese con freddezza.

Sarebbe occorso, per dare interesse a queste serate, una esecuzione brillante, che mettesse in rilievo le belle pagine del duo spartiti. Invece l'interpretazione è stata qual si sia; quella del *Profeta* ha mancato di sicurezza e di grandiosità; quella di *Romeo* di grazia e di tenerezza.

Nella parte di Giovanni da Leida debuttava un giovane tenore, il signor Cassel, che proviene dal teatro di Gand. La sua bella voce, sicura e ben timbrata, gli ha procurato una buona accoglienza. Inoltre il signor Cassel sta bene in scena, semplice e modesto, il che previene la sua furore. Ha piccato, e il pubblico lo ha applaudito e richiamato a diverse riprese. Ne s'apice pertanto che questo giovane artista, così ben dotato sotto diversi punti di vista, affronti il teatro senza esservi sufficientemente preparato. La sua voce è poco esercitata e l'arte di disegnare la frase musicale gli fa totalmente difetto.

La signorina Armand ha ottenuto nell'*Orfeo* un successo che ha confermato la sua riputazione e ne ha fatto l'*enfant gâté* del pubblico brussellese. Non si potrebbe encomiare mai quanto merita il suo grande stile e la sua bella dizione; ma la parte di Fidès, scritta già per la signora Viardot, esige una estensione di voce e una virtuosità che essa non possiede. Eccettuato l'arioso e il lamento della mendicante, essa non si trova più nel suo elemento, e non è che a prezzo di visibili sforzi che trionfa delle difficoltà degli ultimi atti.

Infine la signorina Lejeune, che disimpegna la parte di Beris, non ha realizzato alcun progresso dall'anno scorso. La sua voce si spezza nelle note elevate, e la parte diventa troppo difficile per lei, malgrado i tagli e le trasposizioni operate.

La ripresa di *Romeo* non era anche più opportuna. Gli artisti d'opera essendo impegnati colle prove di *Tristano*, dovette interpretare l'opera di Gounod la compagnia d'opera comica. È stato facile accorgersene alle mancanze di sonorità e del completo dell'esecuzione, che riuscì impacciata e fredda.

Il signor Rouvard, la cui voce è appena sufficiente pel vaso della Monnaie, non dovrebbe affrontare parti così estese come quelle di *Romeo* e la signorina Simonnet, che appare un'addeita alla scuola francese moderna e confonde facilmente i registri volendo dare alla sua voce maggiore impressione, non è del pari adatta a cantare tanto la parte di Giuletta, quanto quella di Violetta.



I due basti non sembrano medesimi ai critici più indulgenti. Tale è pure il nostro avviso.

Quanto prima avrà luogo la ripresa di *Tristano*, che promette un interesse molto più vivo, ma che aggraverà di quindici giorni, non meno, la prima rappresentazione di *Samson e Dalila*. — P. Z.

VIENNA, 8 Ottobre.

Teatro dell'Opera: *Mara di Hummel* — *Opfidi italiani* — *Festeggiamenti al Re del valzer* — *Concerti in vista*.

GIACIMI qui, finalmente ristabilito per la solita relazione viennese. Dopo aver udito una buonissima *Aida* a Venezia ed una eccellente *Manon Lescaut*, messa in scena dal coraggiosissimo Bruno Barzilai, dopo aver udito un *Mefistofele* perfetto a Vienna, cantato dolcissimamente dalla Rolisti e dal Moretti, ed una buona rappresentazione dei *Furiani* a Brescia, che poco lasciava da desiderare, eccomi qui a darvi relazione dell'opera nuova a sensation tedesca, *Mara*.

L'azione vuole alla nostra Opera Imperiale che pel giorno onomastico delle LL. Maestà vada sempre in scena qualche cosa di nuovo.

Quest'anno si scelse la *Mara* di Hummel, col ballo: *La notte nella bottega del barbiere*, musicato da Raoul Mader.

È un fatto accertato che Mesucgal colla sua *Cavalleria Rusticana* ha sperto un concerto fra tutti quei maestri e maestrucoli che non avendo nel loro cervello musica bastante per 3 o 4 atti, credono e s'immaginano d'averne per un atto, e sperano, basandosi sul gusto guastato del pubblico, di far nuova breccia nel mondo musicale. Essi generalmente dimenticano che il soggetto di Verga era eminentemente vero, ma nello stesso tempo anche poetico, e credono che cercando nel basso popolo tutte le scene brutte, perfino oscene — vedi la *Malta Piva* — questo basti, con un po' d'accompagnamento musicale più o meno bello, per mandare in viltà il pubblico dei due emisferi. Ed ecco la base sulla quale i maestri tedeschi incominciano a lavorare — sempre copiando — prima Wagner — ora Mascagni e simili.

Il soggetto di *Mara* è d'un verismo tragicissimo. Un giovane circeoso, Eddin, va in cerca di bottino, e cede sul fatto dalla tribù di suo suocero, pur di non doversi a lui arrendere, lo uccide con un colpo di fucile. Djul, cognato suo, lo perseguita sino alla sua casa, dove immagina sia nascosto, come lo è difatti (in un tronco d'albero) dalla moglie Mara che, assieme al suo figliuolo Dmitri attende iniquità il ritorno del padre. Mara rifiuta recisamente di dire dove si trovi suo marito, e suo fratello allora vuole vendicare il padre suo uccidendo il bambino; allora Eddin scende dall'albero e si arrende, salvando così la vita a suo figlio. Condannato a morte, per vendetta di sangue, dal cognato, chiede a questi d'essere almeno ucciso da un colpo di fucile, come un onesto guerriero. Djul gli rifiuta quest'onore e dichiara che, dopo legato, sarà gettato vivo dall'alto delle rocce sino nelle profondità dell'abisso. — Egli vuol ribellarsi — ma legato dai soldati della tribù di Djul, viene trascinato su per la montagna. Allora Mara, ispirata dalla Madonna, quando lo scorge sull'alto della roccia preso a venir massacrato, prende il fucile che Eddin lasciò sul tavolo ed uccide il marito.

In quel momento il bambino che era stato messo a dormire, pel rumore si sveglia e vuol ricominciare a giocare con la madre, come nella prima scena; intanto la tela cala. Questo bruschissimo contrasto fra la madre uxorificata ed il bambino innocente, invece di attenuare, come dovrebbe e come forse l'autore pensò, la brutalità della situazione, la fa riepilò risaltare e ohgneta addirittura.

La musica non è brutta, ma non è originale. L'*ouverture* e la prima scena fra la madre che scherza e gioca col figliuolo e poi lo addormenta, cantandogli una canzone-berceuse, sono i due punti salienti ed i migliori dell'opera. Nel lirico l'Hummel riesce assai meglio che nel tragico, e malgrado le continue remissiveness di Wagner, di Liszt, di Gounod e di tutti quanti, credo che se il maestro restasse nel lirico guadagnerebbe moltissimo. L'istrumentazione è buona ed accurata.

L'esecuzione in quale sono tutte quelle della nostra Opera Imperiale. Il Winkelman (Eddin), che è uno dei più celebri e più ricercati tenori wagneriani, non sa cantare, nè emettere la voce: la sua azione scenica

lascia molto a desiderare. La Schilger (Mara) ha buona voce, buon giuoco di scena, ma poco sentimento, ed il baritone Ritter (Djul) non sa adoperare quel lenore di voce che ebbe la fortuna d'averne da madre natura. L'orchestra diretta dal Jahn fu magolica come sempre. L'opera dura in tutto 35 minuti. Per completarla si dette un nuovo ballo con musica di Mader: *La notte nella bottega del barbiere*, una pallida e pessima parodia della *Fata delle bombole*. La musica di pochissimo effetto e di nessun'evocazione, fu accolta assai freddamente dal pubblico. La signorina Stron, la nostra prima ballerina, piena di grazia, si fece, come sempre, molto onore. La condussero le graziose Pagliero, Well, Rathner ed il corpo di ballo.

Mercoledì sera la Bellincioni e Stagno incominciarono la serie di sei rappresentazioni straordinarie che daranno nel corso di due mesi con la *Traviata*. La Bellincioni fu, quale è sempre, una grande, una sublime artista cantante-drammatica, e Stagno la condurrà da artista distintissimo. Tutti gli altri, ed in primo il Noidi (Germont), cantarono la loro parte benissimo in lingua italiana. Con anche i cori — fu un grande successo che si ripeterà, lo spero.

Giovanni Strass, il re dei Valzer, festeggerà al 12 di questo mese il 20.° anniversario della sua carriera artistica.

Ecco il programma per i festeggiamenti: Domenica 14, alle ore 12 e mezza: 1. Grande concerto, con *Prologo* scritto espressamente dal barone Berger e recitato dalla sua signora, nata Hobenfels, la celebre attrice del teatro Imperiale della Burg.

2. *Ouverture* di Strauss, suonata dall'orchestra Filarmonica sotto la direzione di Fuchs.

3. *Piva, Donna e Caba*, sono cantati dalla Società *Männergesang*, diretto da Kremser.

4. Musica da ballo dell'opera *Cavaliere Pastore*, suonata dall'orchestra Filarmonica e diretta da Jahn, direttore dell'Opera.

5. *Marcia egiziana* di Strauss, suonata dall'orchestra Filarmonica, diretta da Fuchs.

6. a) *Forasfrati* di motivi di Strauss; b) *Marcia Persiana* di Strauss, suonati dall'1. r. pianista di camera Grünfeld.

7. *Al del Danubio Meu*, coro di Strauss, cantato dalla Società *Männergesang*, diretto da Kremser.

Alle 5 di dopopranzo gran concerto dell'orchestra di Edoardo Strauss, ed il giorno 15 gran ricevimento ufficiale, dalle 11 alle 3, di tutte le deputazioni — fra le quali sono avviate alcune perfino dall'America e dall'Australia. Sarà davvero una bella festa viennese, degna di chi la fa e per chi la si fa. Vi terrò a giorno dell'esito. Anche i teatri An der Wien, Karl e Josephstadt festeggiano il celebre maestro, eseguendo opere sue.

All'Opera Imperiale si prepara la prima recita del *Cornill Schus* di Sanaregla per il 19 di novembre.

I concerti Filarmonici avranno luogo il giorno 11 e 25 novembre, 9 e 16 dicembre, 29 gennaio, 3 febbraio, 3 e 17 marzo, e ci recheranno le seguenti opere: Beethoven: *Sinfonia* Num. 4, 5 e 8 e l'*Ouverture* di *Egmont* — Berlin: *Ouverture* di *Benvenuto Cellini* — Brahms: *Sinfonia* N. 3 — Bruckner: *Sinfonia* N. 2 (novità) — Dvornik: 2 *ouvertures*, *Carnesale* e *Nella natura* (novità) — R. Fuchs: *Serenata d'omaggio* (novità) — Gluka: *Komarinkaja* — Goldmark: *Ouverture* di *Saintsita* — Grieg: 3 pezzi d'orchestra di *Sigurd Jorsalfar* (novità) — Handel: *Concerto in sol minore* (nuovo per i Filarmonici) — Haydn: *Sinfonia* N. 2 (inglese) in re maggiore — Liszt: *Battaglia degli Unni* — Macdonald: *Ouverture* di *Britannia* (novità) — Mendelssohn: *Ouverture del Segno d'una notte d'estate* — Mozart: *Sinfonia* — Reinhold: *Suite per pianoforte ed orchestra* — Schubert: *Ouverture di Rosamunda* — Schumann: *Sinfonia* N. 1 — Smetana: *Sarka* (terza parte del poema sinfonico: *La mia patria*) (novità) — Tchaikowsky: *Sinfonia* N. 6 (novità) — Wagner: *Idille di Siegfried*.

La Società degli Amici della musica pensano di dare, con artisti italiani, lo *Shahat Mater* di Rossini e si sono già fatti dei *four-parler* con

Mascagni e con la Landi (di Parigi). Poi daranno: 1. *Messa in fa minore* di Bruckner — un *Oratorio* di Albert — il *Concerto in mi bemolle maggiore* di Beethoven — il *canto delle fate* di Hugo Wolf — il 12.° *Salm* di Mendelssohn — il *Guido Macco* di Handel — il *Ryrie o Crude* (musica di *Papa Marcello*) di Palestrina — il *Quem benignus* ed il *Madrigale* di Orlando Lasso — il *Concerto per violoncello* di Haydn (suonato da Ugo Becker) — il *Pellegrinaggio a Xerxes* di Humperdinck ed il *Canto trionfale* di Brahms.

La stagione dei concerti incomincerà presto ed il primo sarà quello della Bellincioni e di Stagno al 3 di novembre; fra gli artisti annunciati vi sono la Landi Camilla di Londra, e di Londra pure il tenore Ben Davies, Tivadar Natche e Algerton Ashton. Poi avremo dei concerti del quartetto Rosé, del quartetto Hellmesberger, altri del quartetto Winkler, del quartetto popolare Dunsberg, ecc.

Dunque di musica ne sentiremo molta. Vogliamo sperare sia buona e bene eseguita. Di tutto vi terrò a giorno. — d.

MONACO, 9 Ottobre.

Hoftheater — *Concerti*.

LA stagione nuova ha cominciato sotto i migliori auspici. Fra tutte le opere rappresentate, dopo il corso straordinario delle opere wagneriane, piacque una ripresa del *Flauto magico* mozartiano, diretto dal nuovo direttore d'orchestra, signor maestro Riccardo Straus. Egli interpretò con fiato la vecchia opera e riuscì a procurare un grande interesse accelerando alcuni tempi nell'*allegro* della *sinfonia* e in alcuni pezzi dell'opera. La signorina Koetig, che si presentò nella parte di Regina della notte, non era conosciuta e piacque nella sua prima aria, cantata con sicurezza. La sua seconda aria non fu così felice, ma è sperare che la giovane cantante potrà eguagliare, anche in questo pezzo, l'artista che l'ha preceduta.

La ripresa dell'opera *Hänsel e Gretel* di Humperdinck, che segue il *Flauto magico*, fu anche applauditissima.

La nuova stagione dell'Hoftheater promette di diventare molto interessante. L'intendenza annuncia, come novità, le seguenti opere: *Saint Pius*, opera comica in un atto di Sommer (prima rappresentazione in tedesco); poi *Dalber*, opera in tre atti di Smetana (prima rappresentazione in lingua italiana); la *Preza di Troja* di Ettore Berio; l'opera comica in un atto *Balenspiegel* di Cyrillo Kistler (prima rappresentazione in Germania); la *Bambola di Norimberga*, opera comica di Adam. Si rimetteranno in scena inoltre le opere: *Ritmi* di Riccardo Wagner, *Uthal* di Méhul, *Alceste* di Gluck e le *Novas di Figaro* di Mozart. Tre artisti italiani canteranno questa volta all'Hoftheater: la signora Prevosti, che canterà nella *Lucia*, nella *Traviata* e nel *Barbiere di Siviglia*; il signor Francesco D'Andrade che darà il *Hans Heiling* in lingua tedesca, il *Figaro*, *Don Giovanni* e il *Trovatore* in italiano; la signora Lillian Nordica, che canterà la parte di Elza in tedesco e l'*Aida* in italiano.

La stagione dei concerti si è inaugurata con una serata delle sorelle Stolte, nella sala del Museum. Le tre giovani artiste furono applauditissime. La signorina Emma Stolte, che ha soltanto 16 anni, suonò il *Violentino del Wilya*, una interessante composizione di Pösselt, e l'*Autunno* di Thomas, assai bene. La sua sorella, signorina Erika (15 anni) suonò poi il flauto con stupendo virtuosità ed interpretò anche con buon gusto musicale i pezzi di Talow, Saint-Saens e Sautlet. La terza delle artiste, che è la più giovane, la signorina Eugenia (10 anni), suonò il violoncello con molta naturalezza e grazia, guadagnandosi le simpatie degli uditori.

I concerti dell'Accademia musicale saranno diretti (eccetto due che saranno diretti dal caporchestra Fischer) dal maestro Riccardo Straus.

Il prossimo concerto che sarà dato a Monaco è dedicato a beneficio del pianista cieco signor Ferdinand Lebermann, che ebbe anche la disgrazia di perdere l'abilità delle dita.

L'impreza Schmid annuncia un altro concerto che sarà dato dalla ripromessa cantante signora Elisabetta Exter, nel Museum, in compagnia della pianista signorina Ella Rau, allieva del defunto maestro Gluck.

Monacensis.

DRESDA, 9 Ottobre.

Teatro — *Concerti*.

ALTRA sera il pubblico creatosi a sentire i *Pagliero*, se n'è tornato un po' disilluso. La colpa è sua; perchè pretendere che una cantante sia perfetta in ogni genere, soprattutto al principiare della sua carriera artistica? La signorina Welekind non possiede né il contegno, né la voce d'un soprano drammatico, eppure il suo repertorio è già abbastanza esteso. Noi abbiamo una sola artista cui enovenga la parte di Nedda: la signora Schuch, ma essa si è quasi ritirata dal teatro.

Il tenore Alberti ha vestito il *Trovatore* per presentarsi sulla nostra scena. La parte di Manrico è prova ora di mira dagli aspiranti al posto di *jeune premier*. Tuttavia, nessuno dei candidati ha finora ottenuto la palma.

Oggi stesso ha luogo la prima rappresentazione di due opere del compositore sassone Grammann: *Ingrid e Das Teufel*, episodi norvegesi. I nostri più eminenti artisti interpretano le nuove produzioni dell'autore di *Melusine*.

Alla stessa ora, Lilli Lehmann darà al Museum il suo concerto. Per udirla, tutta Dresda si muove, sapendo quanto è raro il veder riunite tante egregie doti. Ogni giorno abbiamo concerti, sia di solisti, sia di Società. Venerdì cominciano i *Sinfonie-Concerti* del teatro, ai quali faranno una seria concorrenza i concerti con solisti che avranno luogo anche al teatro. Speriamo che il numero di queste edizioni non arrivi a ottocento per stagione, come avvenne a Berlino, secondo il *Guide Musical*. La critica potrebbe farsi preparare un posto all'ospedale!

Sabato avremo una recita offerta dal signor Drach, ex-amministratore del teatro di commedia di Dresda. Dice una recita, ma lo verità fu una lettura piuttosto monotona, attia solo a far vilare le giovani signorine inglesi venute a festeggiare il loro *faucort*. — LILLIAN.

FARSALIA, 1 Ottobre (ritardata).

Lucia di Lammernoor, Rigoletto, Faust.

LA signora Saville, che cantò in queste tre popolarissime opere, piacque immensamente. Di rado si possono trovare tante buone qualità riunite: voce limpida, insinuante, estesa, squillante negli acuti e nello stesso tempo soavissima. Parte squallida nel modulato, l'intelligenza, l'espressione e l'azione sempre efficaci. Non è dunque a meravigliare se, subito dopo l'aria del primo atto, gli applausi proruppero unanimi; in seguito l'esito andò crescendo e toccò il colmo, dopo la scena della pazzia, che la signora Saville ha eseguito magistralmente, con una dolcezza ideale e con delicatezza squisite nel colorito. Il pubblico rapito, la costrinse a ripetere la bellissima edema perfettamente adattata alle stile douzetiani e scorse d'ogni esagerazione di cattivo gusto.

Nell'opera *Rigoletto* la bella e distinta prima donna ebbe un nuovo e clamoroso successo; Parté *Care non*, la cantata dell'ipotesi, con una semplicità affascinante, disse pure le scene drammatiche con molta espressione e verità.

In queste due opere si distinse anche moltissimo il signor Broggi-Mattini, come cantante e come attore, nella parte di Rigoletto, che ebbe benissimo, in modo commovente; il che gli valse calorosi applausi e molte esclamazioni. Dopo la *Lucia di Lammernoor* e il *Rigoletto*, i solisti frequentatori di teatro erano molto curiosi di sentire la signora Saville nella parte di Margherita, tanto diversa nelle stile dalle precedenti.

L'esito superò ogni aspettativa, e applausi, chiamati senza fine, furò furono prodigiosi all'avvenute prima donna, in omaggio al suo grand-talento. Davvero la signora Saville fuo della parte sua una creazione tanto ideale, tanto poetica; nella scena della chiesa fu così drammatica e vera, pure essendo in pari tempo nel canto sempre corretta, che a buon diritto possiamo annoverarla fra le più perfette Margherite.

Per esattezza della cronaca, aggiungerò che questa volta la signora Saville cantò la sua parte in francese, avendola studiata colla stessa Godeau, a quanto si dice.

Il signor Giraud, quale protagonista, in molti punti ebbe meriti applauditi, benchè questa parte si adatti poco al tenore del bravissimo artista.

La signorina Krjczelska fu un simpatico Sisko, i signori Sillich (Mefistofele) e Broggi-Mattini (Valentino) dissero pure molto bene, come sempre, la loro parte. — X. X.

— 65 —

TELEGRAMMI

LA PRIMA DELL'OTELLO  
AL TEATRO DELL'OPERA DI PARIGI

PARIGI, 12 ottobre 1910. — La sala presenta un aspetto splendido. Assistono, nella loggia presidenziale, i ministri Dupuy, Hanotaux, Leygues colle signore unitamente al Presidente della Repubblica Casimir Perier, il quale ha pure invitato il nostro ambasciatore Ressa.

Il primo atto è ascoltato attentamente. Scoppia un applauso al brindisi di Jago, detto stupendamente dal Maurel. Il duetto finale è interrotto due volte da applausi calorosi. Dopo calato il sipario si chiamano due volte la Caron e il Saléza.

Perier diede sempre il segnale degli applausi, prestando continuamente attenzione.

Dopo il primo atto il Presidente fa chiamare nella sua loggia Giuseppe Verdi e gli presenta il Gran Cordone della Legion d'Onore, pronunciando nobili parole, esaltando l'arte che disse esser lieto di poter glorificare nella persona di Verdi. Il Maestro rispose essere commosso per un tanto onore del quale non credevasi degno: ma riteneva dato per onorare l'arte italiana.

Il Presidente conduce quindi Verdi al parapetto della loggia: scoppia una immensa, entusiastica ovazione con grida di: *Viva Verdi!* Casimir Perier trattenne il Maestro durante tutto il secondo atto: quando Verdi congedossi, si rinnovò la solenne dimostrazione da parte del pubblico.

Al secondo atto il successo aumenta: sono bissati l'Addio sante memorie e il sogno di Cassio — applausi al duetto finale e, dopo calato il sipario, tre chiamate al Maurel e al Saléza.

Nel terzo atto applausi al terzetto del fazzoletto: piace il nuovo balletto e il finale, pure nuovo, ma l'imponenza della messa in scena distrae il pubblico, che non afferra tutte le bellezze della scena finale. Calato il sipario, una chiamata a tutti gli artisti.

Il quarto atto suscita una profonda, indescrivibile emozione. Si applaudiscono vivamente e si vorrebbe il bis della *Canzone del salice* e dell'*Ave Maria*, miniate dalla Caron. Alla fine tre chiamate agli artisti. Il pubblico in piedi acclama Verdi il quale, dal palchetto della Direzione, è obbligato più volte ad alzarsi e ringraziare.

Perier rimase sino alla fine dello spettacolo, applaudendo.

L'esecuzione da parte della Caron, del Maurel e del Saléza, stupenda: assai bene tutte le altre

parti. L'orchestra, diretta dal Taffanel, mirabile. La messa in scena tale come da molti anni non vedevasi l'uguale all'Opéra: di ciò va dato grandissimo merito ai Direttori Bertrand e Gailhard.

La serata assunse l'importanza di un grande avvenimento, e la Francia non poteva in modo più nobile e caloroso accogliere il grande Maestro.

TREVISO, 11 ottobre. — Il Falstaff incontrò il massimo favore. Applauditissimi gli artisti signori Blanchart, Modesti e Segalli e le signore Borlinetto, De-Marzi, Vicini e Belloni. Meritevole di grandissimi elogi la concertazione diretta dal maestro Toscanini. Elegante il vestiario ed il scenario. Il teatro era gremito di un pubblico sceltissimo.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor E. G. A.

Crediamo cosa molto difficile; noi non possiamo occuparcene; litigerebbe rivolgersi a qualche Agenzia teatrale.

PAROLA QUADRATA

Fu socio a grande imperator  
A capo d'un più grande impero.  
Dei primi abitator del mondo  
Il figlio, a lui fu genitore.  
Se mi rovesci, vita infondo  
E albergo in ogni giovin core.  
D'una donna le grazie desii?  
Non pregar, ciò fare conviene.

(P. Plassi).

SCIARADA

Mi offenderai davvero  
Se dirai che il secondo sia primiero.  
L'intero troverai  
Se molti primi avrai.

(P. Plassi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 39:

REBUS:

La malinconia trae al suicidio.

SCIARADA A POMPA:

Dei-a-nice.

Furono spiegati esattamente dai signori: O. Roth, M. Persichetti, C. Borroni, G. Bazzani, F. Guicciardi, M. Rolando, P. Bazzani, P. Reviglio, G. Baruffaldi, A. Pionati, E. Pizzi, C. Terruzzi, A. Pasacchi, A. Goriati.

Entrati a sorte quattro nomi, fu sciolto premiato i signori:  
A. Pionati, O. Roth, G. Baruffaldi, F. Guicciardi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene? **NEL 1720** (174 anni fa) il dotto e distinto medico **Florido Piombi** celebrava il valore terapeutico e dietetico della preziosa **Acqua di Nocera Umbra**, ed oggi gli scienziati più noti ne continuano le lodi con splendidi attestati, fra i quali emergono quelli dei professori Mantegazza, Semmola, Benedikt, Cantani, Loreta, De Giovanni, ecc., ecc., tale da dichiararla senza tema di smentita **La Regina delle Acque da tavola.**

Volete la salute??? **IL FERRO-CHINA-BISLERI**

liquido stomacico aperitivo preso dopo il bagno, e prima della reazione, agisce sul sistema nervoso, rinforzandolo; prima dei pasti eccita mirabilmente l'appetito e la sua bontà ed il suo valore, è dimostrato dalle innumerevoli imitazioni e falsificazioni poste in commercio, delle quali il pubblico dovrà ben guardarsi.




MILANO

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO  
Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in  
**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI  
**METODI E MUSICA SPECIALE**  
PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA




Presso il proprio Magazzino, in Via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Patente del Circolo Ferrarese, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiasino, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la statura delle corde armoniche sempre e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**  
Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

Danielo maestro Edoardo — Lezioni di Flauto, Mandolino, Mandola, Cetra e Chitarra — TORINO, via Mazzini, 4.


Quaranta cav. Francesco — Maestro di Canto — MILANO - Via Solferino, N. 7.

Panteo Bianca. — Violinista — MILANO - Via Nerino, 10.

Ratti Faustino — basso — ricostituito dall'Impresa Pionati dal 1.° ottobre prossimo a tutto carnevale 1894-95.

Valenti Maria Carmela — soprano — via Felice Casati, 1-A, Milano.

L'Acqua Chinina-Migone  
è la migliore per la prevenzione e la cura del CAPELLI e della BARBA



**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria I. E., strada Via Marina, 3  
 di fronte al Monumento

GARANZIA PER 5 ANNI  
 CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva della Casa Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 della maggior fabbrica degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
 DI

**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

**MILANO** - Via Principe Umberto, 20 - **MILANO**  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novareso)

Spedite GRATIS il Catalogo a chi ne fa richiesta anche con  
 semplice biglietto di vostra mano del relativo indirizzo.

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

**MILANO** - Via Vettabbia, N. 5 - **MILANO**

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - **MILANO** - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIORINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTIQUE.

**MILANO** **ROMA**  
 Via Orselli, 2. Piazza Pileola.

**GIAC.° CESATI e FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funcionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnicioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Standardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passantoni e garanzioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO** **MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrabbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**Gazzetta Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

Giulio della prima pagina sull'Ordo di Verdi	Dott. EM. Rulligraffo
Alla Ruffina	Controbande Roma, Genova, Torino, Milano
Teatro Milano	Teatro L'Opera italiana
L'Esposizione Teatrale (Rappresentazioni Italiane Milano 1894)	Novellaggio
Il teatro italiano	Primo della Gazzetta
L'Esposizione italiana in Germania	Avviso di Concorso
G. GARDI I Pleyel (Continuazione a pag. 2)	Parola in croce e anello Lugaglio

Disegnato da Antonio Sacchini.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno . . . . . L. 22  
 Nel Regno: Semestre . . . . . = 12  
 Trimestre . . . . . = 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inserzioni a pagamento. Cent. 30 per linea e spazio di una riga.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www Si spedisce gratis su numero di legge della  
 Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di vostra mano del relativo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE: Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

<b>MILANO</b> Via Santa Margherita, 9	<b>NAPOLI</b> Galleria Umberto I, N. 144	<b>PARIGI</b> 14 - Rue de Valenciennes - 11
<b>ROMA</b> Via del Corso, 139	<b>PALERMO</b> Corso Vittorio Emanuele, 312	<b>LONDRA</b> 265 - Regent Street, W. - 465



Antonio Sacchini  
 (Nato a Pinerolo il 23 luglio 1754 - Morì a Parigi l'1° ottobre 1785)



Prem. Priv. Fabbrica



d'Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

## PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.  
MILANO

Esposita nelle più alte Esposizioni

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

## AMOR-MIGONE

un articolo del più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vedono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Vienna 1894, Londra 1883, Parigi 1889, Vienna 1873, Anversa 1876, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Sydney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
San Pietroburgo 1889, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1883, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
Palermo 1882, Genova 1880

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



Questo liquore composto di ingredienti vegetali si presta miscelato all'acqua, col vino, col latte, ecc. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quel male che si produce dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, al vomito e mal di capo, causati da cattive digestioni e debolezza. — Molti scienziati medici preferiscono già da lungo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari simili a trovarli in casi di simili intossicazioni.

Effetti preventivi da verificarsi in casi di simili intossicazioni. Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 42. — 21 Ottobre 1894.

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

### Giudizi della stampa parigina sull' « OTELLO » di Verdi

Riportiamo i giudizi della stampa parigina sull'*Otello* di Verdi, riservandoci nel prossimo numero di pubblicare un articolo dettagliato sul grande avvenimento.

Le Temps così comincia il suo entusiastico articolo sopra l'*Otello* di Verdi:

« Volete soffocarmi sotto le rose » esclamava Voltaire quando, di ritorno a Parigi nell'età di 84 anni, vedeva alla sesta rappresentazione della sua tragedia *Irene*, coronato il suo busto sulla scena, fra acclamazioni entusiastiche. L'illustre maestro Verdi avrebbe potuto dire la stessa cosa in seguito al ricevimento e all'accoglienza che è stata fatta, iersera, alla sua persona e alla sua opera. Colla loro accoglienza calorosa i parigini rendevano omaggio a una lunga carriera di sincerità e probità artistiche; salutavano la nuova opera, scintillante di bellezze in tutte le sue parti; dimostravano che per essi l'arte non ha patria e che un grande uomo italiano può essere ammirato ed amato a Parigi quanto a Roma. »

E quando il Presidente della Repubblica gli rimise le insegne della Gran Croce della Legion d'Onore: « E a voi, disse, mio caro Maestro, che io debbo le mie prime emozioni musicali. La Francia è sempre felice di dare alle glorie straniere la sua alta consacrazione: è essa che vi decora. Un solo Ministro ha il diritto di firmare il decreto che vi crea Gran Croce della Legion d'Onore, ma i Ministri avrebbero voluto firmarlo tutti. »

Journal des Débats. — Il celebre critico E. Reyer dedica all'*Otello* una lunga appendice. Egli era già stato alla prima rappresentazione di Milano, sette anni or sono, e fin d'allora era rimasto entusiasta tanto del libretto quanto della musica. Egli trova che nel poema di Boito sono condensate le situazioni capitali e anche le parole caratteristiche del dramma shakespeariano. Quanto alla musica dice che « malgrado le tendenze assai evidenti e il partito preso di sacrificare i più piccoli effetti di convenzione alla verità drammatica, essa non può ridestare alcuna rassomiglianza, alcun confronto con opere tipiche che sono di una essenza e di un ordine affatto diversi. La personalità di Verdi non è essa abbastanza vasta e potente perchè possa manifestarsi altrimenti che con cabalette e vigorosi anisoni? Non si canta più alla terza nell'*Otello* e solo nel poetico duetto che termina il primo atto le voci sono disposte come esige lo sviluppo razionale di un lungo dialogo amoroso. Questo duetto cantato sotto un cielo cosparso di stelle,

in riva al mare calmissimo, è una pagina deliziosa, di un incanto irresistibile, variatissima per espressione e scritta pertanto con insignificanti alterazioni di movimento.

« La tempesta, il coro cantato intorno al fuoco della gioia, la canzone di Jago, la bella e commovente scena della ubbriachezza interrotta dall'entrata di Otello, il *Credo*, il racconto del sogno di Cassio, la scena del fazzoletto, l'*Ave Maria* sono pagine musicali che contengono bellezze senza pari. La parte di Desdemona, in cui la signora Rosa Caron ha messo tutta la grazia, tutte le seduzioni del suo talento e della sua persona, tutta la poesia della sua interpretazione, conterà fra le più belle creazioni dell'incomparabile artista, sì che Verdi ha avuto ben ragione di dire: « Non morrò dunque, prima di aver trovato la mia Desdemona. »

« L'ispirazione musicale che rimane costantemente all'altezza del dramma angoscioso di Shakespeare ha coronato l'opera del maestro di una strepitosa vittoria. »

Il Figaro. — Charles Darcoms dedica all'*Otello* un lungo ed elaborato articolo di tre colonne. Dopo aver ricordato l'opera omonima di Rossini, rappresentata all'Opéra mezzo secolo fa, che piacque al pubblico, ma non accontentò l'autore, comincia: « Questo *Otello* che i signori Verdi e Boito ci danno oggi all'Opéra è stato concepito secondo tutte le formule dello spirito nuovo: affrettiamoci ad ammirarlo. »

Dopo aver segnalato i punti più salienti dello spartito, conclude: « Ben altre pagine dovrei segnalare, che l'opera del musicista è splendida e commovente dal principio alla fine. Quando apparve, due anni or sono, *Falstaff* che, a mio avviso, è un capolavoro, ammirammo la vitalità, lo spirito, la leggiadria della composizione. Ma, si disse allora, queste qualità sono di quelle che l'età non altera; un vecchio che gode buona salute ed è soddisfatto, conserva la sua gaiezza e non rifiuta di piacere ancora. Ora, si tratta di un'opera di un genere affatto diverso, di un dramma terribile e di cui gli elementi sono le infamie di uno scellerato dotato del genio della calunnia e l'espressione del sentimento il più intimo e il più violento dell'anima umana, la gelosia. E Verdi, per colorire questa barbara azione, ritrova l'energia, la veemenza, la passione dei giovani anni. Un tale uomo è una eccezione nella storia dell'arte e, per l'onore del nostro tempo, deve essere ammirato senza riserva. »

« Se poi penetriamo nell'analisi tecnica dello spartito, l'ammirazione non diminuisce punto. L'invenzione melodica è inesauribile; la linea della sua fattura, pure modernizzandosi, è rimasta di una rettitudine superba; il carattere armonico, benchè spesso ardito, è di una chiarezza radiante; la sua declamazione non lascia nell'ombra una parola utile; quanto alla ricchezza, alla varietà, alla potenza dell'orchestrazione, sono, a ogni pagina, un soggetto di meraviglia. »

Ripetiamo: Verdi è una forza dell'intelligenza che bisogna rispettare ed ammirare. »

*Il Gaulois.* — I signori Fourcaud e Frimousse dedicano alla prima dell'*Otello* una facciata del giornale: il primo, ad una fine critica del lavoro, il secondo al resoconto della serata, alla quale convenne tutta Parigi.

Il signor Fourcaud, pur ritenendo che l'azione d'*Otello* sia puramente drammatica e non richieda né il canto, né il prestigio musicale, afferma che Verdi con questo nuovo spartito, di cui non divide per intero gli intendimenti artistici, anzi è discorde in parecchie vedute, ha però diritto a una doppia ammirazione; anzitutto per l'esempio di coraggio e di attività dato a tutti, poi per lo slancio che imprime all'arte del suo paese, che rimase sì a lungo e voluttuosamente stazionaria. Se qualcuno ha messo la scuola italiana in faccia all'avvenire, è lui. Da lui solo, finora, i musicisti italiani hanno avuto un principio di nuova orientazione verso il dramma lirico. E anche la questione della commedia musicale è Verdi solo che l'ha sollecitata tanto vivamente col *Falstaff*. Nel movimento nazionale di un paese questi sono fatti considerevoli che assicurano la gloria d'un uomo. Verdi può essere fiero davanti alla posterità! »

*Gil Blas.* — Il signor Alfred Bruneau, dopo aver ricordato le riduzioni, gli adattamenti, le traduzioni, le deformazioni che si sono fatte in Francia di *Otello* da tre secoli ad oggi — nel castello di Harefield venne rappresentato per la prima volta nel 1602 — conclude che Verdi ha riabilitato con questa sua opera il capolavoro di Shakespeare tanto malmenato.

« L'esame attento dell'opera dimostra che queste scene, di cui una sovraneamente bella, che costituisce il quarto atto — procedono in una formola razionale di dialogo musicato, che appropria con molta precisione il canto alla parola, che spiega i caratteri e commenta, non senza profondità di espressione, i misteriosi conflitti delle anime. Se talune sono meno personali, meno ispirate, gli è che risentono l'antica maniera dell'opera: i cori, gli insieme, i finali, i balletti e i cortei che non sempre hanno una ragione drammatica molto apprezzabile. Si potrà forse criticare l'esitazione dello stile d'*Otello*; ma forse bisogna attribuirlo solo alla sincerità dell'autore, al suo dubbio di fronte alla rivoluzione crescente e trionfante, al suo nobile desiderio di progredire, alla bella ambizione di rifarsi una giovinezza e di muovere alla battaglia coi nuovi venuti. Dal canto mio, non trovo questo disprezzabile e penso che si deve rispettare grandemente un così alto tentativo, che è un omaggio reso alle conquiste dell'avvenire da uno dei nostri più gloriosi veterani. »

*Le Matin* pretende che la musica d'*Otello* è musica, se non francese, per lo meno di stile francese, nel senso che essa traduce le scene di uno dei drammi i più noti e più ammissibili che si conoscano con quella ferma volontà d'andar diritto allo scopo che caratterizza il genio della razza latina, sdegnando le digressioni inutili di cui hanno talvolta abusato i compositori italiani. E conclude:

« L'*Otello* di Verdi è forse la tragedia lirica la più completa, la più ammirabile che sia maturata nel suo genio. Ci mette, per così dire, nella pelle e nella carne dei suoi personaggi, ci commuove delle loro emozioni, ci spaventa coi loro terrori e ne lascia, quando sono scomparsi, sotto l'impressione che egli ha tutto sacrificato, che in certi momenti ha persino dimenticato se stesso, pur di dare alla sua composizione una unità assoluta. »

*L'Echo de Paris.* — « È un'opera prettamente italiana per struttura, forma e sonorità, afferma Henry Bauer, che, al pari di Fourcaud, pensa che l'*Otello* di Shakespeare è ostile e ribelle a qualsiasi intrusione musicale.

« Il quarto atto si impone per qualità eguali a quelle che si riscontrano nel secondo, per la sua semplicità, per la concisione e per la potenza nel patetico. L'atto contiene due pezzi capitali, la canzone del *Salice* e l'*Ave Maria*. La canzone del *Salice* è trattata con grazia e delicatezza, con un sentimento di melanconia inesprimibile. Il dramma si compie in modo superbo nella fermezza patetica e nella nettezza del dialogo musicale, nella terribile tortura e nell'ira terribile che scoppiano da ogni dove dagli occhi, dai gesti, dalle interiezioni del Moro, nella dolce passione di Desdemona, nel colorito triste e grandioso dell'istrumentazione. »

*Le Siècle.* — « Ecco l'opera capitale di Verdi, dal punto di vista della polifonia musicale, la sua impronta di gigante sulla terra presso che vergine del dramma lirico assoluto. Vi troviamo, è vero, minore ispirazione, minore invenzione e sforzo di quello che abbiamo ammirato nelle sue composizioni dei primi cinquant'anni, ma, in compenso, l'incomparabile potenza drammatica, l'armonia, la fattura stringente, la scienza e la coscienza sua forzano i più ricalcitranti a inchinarsi davanti a questo uomo che non invecchia mai, malgrado i suoi ottant'anni. »

*La Justice.* — « Vinta ogni resistenza dopo il quarto atto, scrive Jean Martel in un lungo articolo, dobbiamo onorare una nuova bella opera del maestro e applaudire una felice traduzione musicale di Shakespeare, una pittura fedele dei caratteri, il selvaggio furore d'*Otello*, la flessibile malignità di Jago, il dolore tenero di Desdemona, un complesso di odi e di amori, espressi in modo così sapiente da interessare i dotti, ed in modo abbastanza felice da commuovere i semplici mortali. »

*Le Petit Parisien.* — Il signor Paul Ginisty così incomincia il suo articolo: « Per la seconda volta, in pochi mesi, Verdi, di cui si salutava con stupore, la sera della rappresentazione di *Falstaff*, il ringiovanimento musicale, la robustezza e la curiosità dell'ingegno, ritorna a Parigi, sotto le spoglie del trionfatore. Nell'*Otello* vi sono bellezze di prim'ordine; il quarto atto soprattutto, che è di una ispirazione geniale, ne rende attoniti per la sua profondità e potenza. In questo meraviglioso spartito trionfa la chiarezza sovrana, l'intensità dell'espressione drammatica, la vita fremente.

*Le XIX Siècle.* — Marcel Faugnier scrive: « Musicalmente nell'*Otello* si riscontra uno sforzo visibile e curioso che tende a rinserrare l'azione, a rendere più intensa la passione. Premesso questo, l'opera nelle sue belle parti, ha un grande valore per le qualità abitudinarie di Verdi che si ritrovano eguali nelle sue altre opere; le critiche che si possono fare all'*Otello* possono applicarsi nella stessa misura a certe pagine d'*Aida* e *Rigoletto*. Verdi ha sempre avuto la vocazione del patetico. Il preludio dell'ultimo atto, misterioso, desolato, pieno di fremiti sconosciuti, forma, col quartetto del secondo atto, la pagina capitale d'*Otello*. »

*La Libre Parole.* — Il signor O'Divy, premesso che non ha una grande tenerezza per gli ultimi nati di Verdi, che lo meravigliano più che lo persuadono, conclude « che il quarto atto è veramente bello, bello ottenuto con mezzi assai semplici, ma infinitamente eloquenti nella loro semplicità. Commuove, scuote le fibre e ne dà una sensazione d'arte. »

*L'Intransigeant.* — Dom Blasius dice che accingendosi all'analisi dello spartito d'*Otello*, deve constatare di primo acchito che « l'interesse non langue mai, e il quarto atto, che è il punto culminante dell'opera, si può dire che si sostiene fino all'ultimo coi mezzi potenti che il compositore italiano sa adoperare, tanto nell'orchestra, quanto nelle voci. La bufera che apre l'opera è descritta vigorosamente; i lampi, le raffiche sinfoniche, il fulmine costituiscono, cogli strani rumori prodotti dagli strumenti, una eccellente musica imitativa. »

*Le Petit Journal.* — Léon Kerst esclama: « Ecco una di quelle serate, di cui si conserva gelosamente il ricordo. Quale vittoria per l'arte è doppiamente cara perchè è latina!... Si era detto: Non si rifà *Otello* dopo quello di Rossini. E tale pure è l'opinione di Verdi che non ha rifatto *Otello*, ma ne ha fatto un altro. L'evoluzione compiuta in lui colle due opere *Otello* e *Falstaff* attestano il suo genio e fanno gridare al miracolo. Che pensate voi, dubbiosi pionieri di un'arte nuova, pallidi incettatori di una originalità che vi sfugge, che pensate mai di questo « vegliardo » maschio, figlio della Terra, che, in ogni sua opera, novello Anteo, mira allo scopo, lo squarcia e lo colpisce in pieno petto, senza accusare fatica che lo tradisca, senza sforzo di sorta?... E se vi ha taluno che trova qualche macchia in questo sole, mediti le ammirabili pagine, le possenti ispirazioni, e le affettuose trovate di *Otello*. »

*L'Evénement.* — Emile Pessard, fervente ammiratore del talento di Giuseppe Verdi, comincia col dire che « la prima originalità d'*Otello* è di non aver avuto una prova generale, che più o meno predispone alle critiche. Il suo trionfo quindi è naturale, come l'onda melodica che si ripete in tutta la sua opera. L'*Otello* è un'opera possente e drammatica al pari di tutte le altre che ha scritto il grande compositore ed è con gioia profonda che lo cop-

statato che gli anni non hanno fatto presa su questo meraviglioso temperamento musicale e che molte pagine di quest'opera sono veri capolavori. Amo Verdi, anzitutto perchè è sincero, poi, perchè ha sempre cercato di far meglio. Io sono fra quelli che considerano come una prova di forza e non come un senso di debolezza gli sforzi che egli ha fatto per arrivare per ben due volte a trasformare il suo genere di musica.

« *Falstaff* e *Otello* appartengono alla terza maniera; e per mio conto, a dispetto dell'opinione pubblica e dei miei disinti colleghi della stampa, preferisco *Otello* a *Falstaff*. »

*Le Journal.* — F. Régnier in una lunga critica, in cui commenta vivamente il libretto che non gli pare in tutto conforme al dramma di Shakespeare, venendo alla musica, dice che « la zampa del maestro si ravvisa in molte pagine assai bene riuscite. » E, dopo avere enumerato una per una le gemme dello spartito, conclude: « L'imponente insieme finale dà un'idea completa della robustezza e della saldezza del maestro che scrisse quest'opera alla verde età di settantatré anni. Il quarto atto è un capolavoro di emozione, di intensità, di sentimento, di sobrietà nell'espressione. Salute, esclama, al Chevreuil della musica! Una viva simpatia accompagna in Francia l'uomo che porge l'esempio del lavoro a un'età in cui si usa gustare, da lungo tempo, il primo, se non l'ultimo riposo! »

*La République Française.* — Il signor Litre scrive: « Nell'*Aida*, Verdi designava di seguire le orme di Wagner, se non nella maniera, per lo meno nell'uso di certi temi, che caratterizzano i personaggi. Nell'*Otello* nulla di tutto questo: i recitativi sono sostenuti per la maggior parte dai tremoli dell'orchestra, che ricordano la primitiva maniera del maestro italiano. Le armonie sono abbastanza salienti, l'orchestrazione ben colorita e la forma melodica squisita, soprattutto nei finali delle frasi. »

*La France.* — « È impossibile, scrive Victor Roger, analizzare, dopo una sola audizione, uno spartito di una importanza capitale come è *Otello*. L'interesse che non rallenta mai, la varietà delle scene, la ricchezza dell'istrumentazione vanno mano mano crescendo sino al punto culminante dell'opera, il quarto atto, che è un puro capo d'arte. Il pubblico ha gustato tutte le bellezze dei tre primi atti, ma il quarto che è superbo da cima a fondo, lo ha profondamente colpito: prima il preludio, poi la deliziosa romanza del *Salice*, la preghiera, una pagina ammirabile, il duetto che precede la morte di Desdemona, infine l'arioso finale, in cui Verdi raggiunge il sublime. »

*L'Autorité.* — « Non è possibile, dice Valère al principio della sua relazione, dare un'idea delle sensazioni musicali infinite che ne ha procurato l'opera di Verdi. Nulla meglio di quest'opera poteva dimostrarci ancora una volta la grandezza e la elasticità del genio del grande compositore. È la sua migliore opera. Non è più Verdi della prima maniera, collo stile italiano, *Trovatore*, *Rigoletto*, ecc.; non è il Verdi dell'*Aida*, e nemmeno il Verdi del *Falstaff*. È

un Verdi che li contiene tutti. Vi ritroviamo i furori del *Rigoletto* accanto a quelli della *Traviata*, e i canti di trionfo del re egiziano. E tutto questo accade in breve, senza lungaggini, ché, tutto compreso, l'opera non dura che tre ore. Quest'opera lirica, ripetiamo, è di una bellezza rimarchevole. L'ultimo atto, di una deliziosa armonia, dà all'anima i fremiti squisiti prodotti dalla *Traviata*, senza ricordarne pertanto i motivi.

**La Paix.** — Alfred Ernst, dopo aver riassunto la lunga e gloriosa carriera artistica di Verdi e constatato che *Otello* aggiunge una nuova gemma ai trionfi del maestro, afferma che il quarto atto che, a suo avviso, è incontestabilmente il migliore, corona superbamente l'opera per la sua concisione e costruzione forte e stringente. Non è mancare di rispetto all'illustre compositore, se attribuiamo a Shakespeare la maggior parte dell'effetto drammatico che risente lo spettatore, ma il grande merito di Verdi è di non averlo punto attenuato colla sua musica.

**Le Radical.** — A. Biguet dice: « Dalle belle pagine dello spartito che son venuto citando, è facile constatare il valore dell'opera nel suo insieme. La musica di *Otello* è vigorosa, espressiva, soprattutto scenica; Verdi scrive innanzi tutto per il teatro e, grazie a questa sua qualità istintiva, seduce la folla, che subita la prima impressione, si lascia trascinare e non va più oltre. »

**L'Estafette.** — « Henri Jahyer riscontra dei punti di contatto fra l'*Otello* e il *Falstaff*; sono due fratelli gemelli; l'uno è tragico, l'altro è comico; ma, nell'*Otello* come nel *Falstaff*, Verdi ha sentito il bisogno di abbandonare le vecchie formole musicali, di comprendere le tendenze nuove. Verdi si accingeva a misurarsi con un avversario formidabile, coll'*Otello* di Rossini, che è pure un'opera di grande potenza drammatica. L'*Otello* ch'egli ha concepito è affatto diverso: l'impressione che se ne ritrae è meno brutale, la concezione è più tenera, senza essere meno appassionata. Il libretto scritto da Boito è rimarchevole. Il dramma inglese di Shakespeare è stato da lui condensato con molta arte: l'ultimo atto, in ispecie, è palpitante d'interesse. Quanta emozione e quanta semplicità!

« Quest'opera, conclude, è interessante, chiara e sincera. Il primo e l'ultimo atto rimarranno due tipi eloquenti del nuovo dramma lirico per la verità nell'atto della tempesta e per l'espressione eloquente delle passioni nella camera nuziale di Desdemona! »

**Le Radical.** — Georges Bertal scrive che « *Otello* racchiude bellissime pagine, ben fatte, che giustificano l'entusiasmo del pubblico. Questo dramma lirico è scritto con sapienza ed è sviluppato con grande abilità; inoltre è interessante perchè prova, come già del resto ce lo aveva provato *Aida*, che Verdi, quasi alla fine della sua illustre carriera, ha voluto, se non trasformare il suo talento, per lo meno rinnovarlo. »

**Paris.** — Gaston Serpette dice che « dopo il trionfo di *Falstaff* Verdi ha avuto anche dal pubblico parigino la

consacrazione del suo *Otello*, che continua la trasformazione di stile da lui già notata nel *Falstaff*. Verdi ha voluto provare che nessuna delle formule moderne dell'arte gli è estranea e lo ha dimostrato superbamente. Il secondo atto e il quarto sono, senza dubbio, i migliori dello spartito; tutta la scena finale dell'assassinio di Desdemona e del suicidio d'*Otello* è meravigliosa per intensità drammatica. »

**La Lanterne.** — « Pare trovando che lo spartito d'*Otello* manca talvolta di unità, bisogna riconoscere che Verdi possiede sempre una grande intelligenza delle situazioni, una abilità magistrale dell'orchestra e il prestigio tanto prezioso della melodia. Egli è rimasto italiano, italiano tradizionale, come nel *Trovatore* e nel *Don Carlos*. Bellissimo tutto il primo atto, squisito il duetto d'amore fra Desdemona e *Otello*, sublime il quarto atto, scritto in note commosse e commoventi che rivela Verdi nella sua intelligenza. Lo hanno applaudito freneticamente ed era giustizia farlo. E che mai si può immaginare di più poetico, di più drammatico dell'*Ave Maria* di Desdemona, della romanza del *Salice*, per conto mio, assai migliore di quella di Rossini? »

**La Cocarde.** — Il signor Willy loda assai il libretto di Boito « che non deve essere confuso colla massa dei librettisti. Arrigo Boito non solo è un grande musicista, ma è anche un letterato di valore e la sua abilità scenica è incontestabile. Quanto alla musica, l'opera tutta ha sollevato tempeste di applausi dalla prima all'ultima nota — soprattutto all'ultimo atto. »

**Le Jour.** — André Corneau constata in un lunghissimo e dettagliato articolo che occupa un'intera pagina del giornale, « che *Otello* ha ritrovato a Parigi il successo colossale, l'accoglienza entusiastica che aveva ottenuto il 5 febbraio 1887 alla Scala di Milano. »

Enumerate tutte le bellezze dello spartito, conclude: « *Otello* è un'opera di un alto e fiero valore drammatico. Se il terzo atto non ha i pregi degli altri, la colpa non è del musicista. Dove non vi è nulla, il re perde i suoi diritti. Verdi non avendo trovato alcuna situazione da trattare, ha fatto, per scongiurare la mala sorte, uno sfoggio sapiente di delicatezze strumentali e di violenze orchestrali. »

« Riassumendo, lo spartito di Verdi è di una grande robustezza; il nerbo drammatico vi circola abbondante, generoso, e molte opere moderne elogiate oltre misura, non contengono nemmeno il quarto delle qualità solide, delle trovate ingegnose e delle ispirazioni felici che collocano *Otello* fra le opere più vigorosamente pensate e più fortemente da lui scritte in questi ultimi anni. »

**L'Eclair.** — « L'opera di Verdi raggiunge, questa volta, una intensità drammatica straordinaria e si può dire che *Otello* è un vero capolavoro musicale per la ricchezza armonica e strumentale che sfoggia in ognuna delle sue pagine. »

« Il grande compositore italiano ha accentuato nel secondo e nel quarto atto, la sua evoluzione col genere wagne-

fiano, già constatata nel *Don Carlos*, poi più nettamente marcata nell'*Aida* e nel *Falstaff*. »

**La Liberté.** — J. Cheysale dice che « la prima rappresentazione d'*Otello*, all'Opera, rimarrà indimenticabile nella memoria di quelli che hanno avuto la fortuna di assistervi; è certamente una delle più brillanti serate che hanno avuto luogo dopo l'inaugurazione della sala del signor Garnier. La bellezza della musica e il talento della esecuzione hanno destato entusiasmi incancellabili che consacrano *Otello* solennemente alla gloria. »

**La Patrie.** — « L'opera di Verdi, conclude Emile Duret nel suo esame critico, contiene, malgrado qualche incertezza, ammirabili qualità di forma musicali e di orchestrazione. L'esplosione del furore di *Otello* è di una veemenza veramente tragica; il quarto atto ed il secondo si impongono per la potenza e per la sincerità drammatiche. Verdi ha scritto sulla celebre canzone del *Salice* una musica infinitamente delicata e graziosa che contrasta colla affettuosa angoscia dell'*Ave Maria*. — La fine dell'atto è pure superba per fermezza patetica e per colorito grandioso. »

**La Gazette de France.** — Henri De Carzon, entusiasta dell'*Otello* di Rossini, non vuole ammettere che quello di Verdi gli sia superiore; però, malgrado tutte le riserve, conviene di buon grado che « l'opera ha veri meriti, che giustificano il successo ottenuto. Il quarto atto, atteso con grande impazienza, ha completamente trionfato. La romanza del *Salice* e soprattutto l'*Ave Maria* che segue sono di una grazia soave e delicata, adorna di buon gusto e sobrietà. L'interpretazione, superiore a quella di Milano, è veramente rimarchevole. La signora Caron è idealmente bella nella parte di Desdemona, di cui ha studiato il carattere con grande diligenza facendone una ammirabile creazione. Il signor Saléza, nella parte del protagonista, ha dimostrato qualità di sobrietà e di gesti che non gli si conoscevano; la sua voce passa a meraviglia e senza sforzo dagli schianti di furore alla grazia e all'incanto delle frasi di amore. Il signor Maurel è in casa sua; la sua parte quasi tutta di dizione, egli la dice con un'arte straordinaria e la sua voce tanto flessibile non si arrende che ai passaggi di forza. »

**La Petite République.** — Intèrim scrive: « La prima rappresentazione d'*Otello* è stata una vera solennità artistica e insieme una specie di apoteosi per Verdi. L'ultimo atto è il più meraviglioso! Pare che Verdi abbia riservato tutte le forze della sua mente allo scioglimento dell'opera e che abbia conservato per quell'istante supremo tutto quello ch'egli aveva in petto di armonia melanconica e di delicata passione. Questo ultimo atto è tutto un incanto e l'orchestra accompagna con dolcezza infinita i sentimenti di sofferenza espressi dai personaggi. »

**La Liberté.** — Victorin Joncières è felice di constatare, come l'aveva preveduto, che « la serata di venerdì, 12 ottobre 1894, conterà fra le più gloriose della lunga e brillante carriera di Verdi. Il dialogo fra *Otello* e *Jago*, che ter-

mina il secondo atto, può essere considerato come una delle più belle pagine dello spartito. L'*a solo* di *Otello*, in cui l'infelice, torturato dalla gelosia, passa dal triste abbattimento alla collera la più terribile contro il delatore di Desdemona, è una superba ispirazione di musica drammatica. E quanto è bella la frase di *Jago*, di un carattere tanto insinuante, col suo ipocrita e sinistro piangimento: *La nuit dernière — j'enendis Cassio parler en rêve*. Questo secondo atto è veramente superbo e basterebbe da solo a giustificare le ovazioni entusiaste che si son fatte all'illustre maestro, quando apparve nella loggia del Presidente della Repubblica colle insegne di Gran Croce della Legion d'Onore. Il terzo non è all'altezza del precedente; ma il quarto si erge a una insuperabile altezza. Era arduo, dopo Rossini, scrivere un nuovo *Otello*, e soprattutto lottare col ricordo dell'ammirabile quarto atto dell'opera del vecchio maestro. Verdi non ha certo mancato al suo compito, e il suo quarto atto è di un effetto sorprendente, prodigioso. »

**Le Soir.** — B. De Lomagne constata con ammirazione che « la feconda e gloriosa carriera di Verdi, prolungata oltre i limiti usuali, è stata votata tutta al progresso intellettuale. Uno spazio immenso separa *Otello*, datosi il 17 novembre 1839, da *Otello* e da *Falstaff*. Attraverso la evoluzione del suo genio ed una lenta metamorfosi, derivanti dalla meditazione e da un lavoro assiduo, il compositore, pure rimanendo « sempre lo stesso », è divenuto un musicista sobrio, riflessivo, preoccupato soltanto a interpretare, nelle più piccole sfumature, il testo che ha scelto, avido di afferrare l'espressione giusta dei sentimenti, di dipingere situazioni e caratteri. *Otello*, sotto questo aspetto, è un tentativo notevole, coronato da un pieno successo. Gli *addii* di *Otello* alla gloria costituiscono una pagina di nobile ampiezza; bellissimo il frammento, di una rara esattezza di espressione, in cui *Jago* racconta il sogno immaginoso di Cassio. Il quarto atto, brevissimo, è di grande effetto. L'aria del *Salice* è ingenua come una cantilena popolare; la preghiera di Desdemona alla Vergine è assai commovente. »

**Le Monde.** — Arthur Coquard scrive: « Grande successo, iersera, per l'opera del venerando maestro italiano. Come nel *Falstaff*, egli non ha esitato a modificare la sua maniera, a gettarsi arditamente nel mezzo del movimento moderno, in piena battaglia artistica. Senza rinunciare a quei bei canti che fecero la sua fortuna, eccolo che si sforza a seguire fedelmente l'azione e la parola, dando all'orchestra una parte più importante, più conforme al gusto attuale: nel primo atto, il grazioso duetto fra *Otello* e Desdemona; nel secondo, la grande scena fra *Otello* e *Jago*, in cui si trova il bel racconto del sogno; al terzo, il patetico monologo d'*Otello*: *Dio, tu potrei infliggermi tutti i mali*. Il quarto atto poi è completamente riuscito: ammirabile la romanza del *Salice*, tragica la scena finale, benché, a mio credere, troppo breve. »

« L'interpretazione è superiore a ogni elogio. »

**Journal de Rouen.** — G. Visinet conferma che è veramente « un ammirabile spettacolo quello di vedere l'au-

tore di tante opere popolari nel mondo intero, *Trovatore*, *Rigoletto*, *Traviata*, *Aida*, ecc., riportare, a Parigi, di punto in bianco, a ottantun'anni d'età, due trionfi con opere tanto diverse quali sono *Falstaff* e *Otello*! Gli applausi di ieri devono essere scesi al cuore di Verdi, se è vero che i suffragi del pubblico parigino siano, per tutti gli artisti, la consacrazione definitiva del successo ottenuto su altre scene.

Il libretto dei signori Arrigo Boito e Du Locle segue passo passo la tragedia di Shakespeare. Non può riprodurre per intero la possente analisi di sentimento, ma lascia sussistere tutti gli episodi. Scritto in parte in versi, in parte in parole cadenzate, è interessante, e fornisce molte situazioni musicali pregevolissime, di cui il punto culminante è la morte di Desdemona.

La tempesta, i cori intorno al fuoco di gioia, la canzone di Jago, il poetico duetto d'Otello e di Desdemona, la scena fra Jago e Otello, i furori del Moro, la romanza del Salice, l' Ave Maria, sono di una bellezza senza pari e costituiscono, a ragione, il grande successo che ha avuto l'opera meravigliosa di Verdi.

**L'Illustration.** — Questo giornale illustra egregiamente le scene principali d'*Otello*: il duello fra Cassio e Roderigo (1.º atto); *Otello che minaccia Desdemona davanti all'inviato del Doge* (3.º atto); *Jago che suscita la gelosia nel cuore d'Otello* (2.º atto); *La preghiera di Desdemona davanti all'immagine della Madonna* (4.º atto); e Rastignac nel suo succoso commento della serata, soggiunge, dopo aver detto che Casimir Perier a du chic, che anche a Verdi non manca. « Ecco ridivenuto parigino come al tempo della sua giovinezza in cui ne dava il *Trovatore* e *Rigoletto*. Quest'uomo è fieramente temprato. Ha più di ottanta anni e fa viaggi che darebbero da pensare a un giovane. Ha appena finito di far rappresentare *Falstaff*, ch'egli arriva fra noi per far provare l'*Otello*. È grande, è solido, è robusto, ha la voce forte e potrebbe stancare tutti i suoi cantanti, senza stancarsi. »

E proseguendo cita motti di spirito che dinotano l'umor gaio di Verdi che si preoccupa non tanto delle sue opere che sono sicure, quanto della siccità e della cattiva stagione che, sono sempre incerte e minacciano di continuo i suoi foraggi.

**Le Guide Musical.** — Ambroise Thomas e Giuseppe Verdi costituiscono il titolo di un affettuoso articolo che Hugues Imbert dedica nel giornale sopra citato. Premesso che i due illustri maestri si assomigliano molto nell'esteriore, trova che sono però dissimili dal punto di vista musicale.

In Verdi l'evoluzione è stata assai caratterizzata, voluta, radicale: *Don Carlo*, *Aida*, *Requiem*, *Otello*, *Falstaff* possono attestarlo. La sua nuova musica, essenzialmente drammatica, è possente e colorita.

In Ambroise Thomas invece l'evoluzione musicale non esiste che di nome. Con *Mignon* e *Amleto*, pare ch'egli voglia entrare in una via nuova, ma resta però sempre attaccato alle formole del passato. Le superbe innovazioni

wagneriane lo trovano assolutamente ribelle. Ambroise Thomas, come hanno detto con molto spirito, è il rappresentante dell'antica scuola moderna.

« Quanto al morale, Verdi è audace, risoluto, talvolta autoritario; poco curante delle critiche. La scorsa è esteriormente rude; ma il cuore, la sostanza sono eccellenti.

« Ambroise Thomas, al contrario, è di una grande timidezza, irresoluto, pauroso della critica. La più piccola osservazione sulla tale o tal'altra delle sue opere lo rende infelice. La sua bontà e la sua dolcezza sono proverbiali.

« La prima serata è stata trionfale; il successo strepitoso. Sin dal primo atto, il pubblico ha bissato l'entrata di Otello, lanciata con valentia dal signor Saléza. Al secondo, Maurel ha dovuto ricominciare il racconto del sogno di Cassio. Desdemona, la signora Caron, è stata toccante e sublime. I cori e l'orchestra rimarchevoli. Breve, trionfo completo. »

**L'Univers Illustré.** — Fernand Bourgeat, in attesa dell'andata in scena dell'*Otello*, scrive: « La presenza a Parigi del celebre maestro Verdi, venuto per dirigere le ultime prove del suo *Otello*, è un avvenimento parigino ed artistico che ci ha dato l'idea di pubblicare il bel ritratto del maestro, che i nostri lettori troveranno nel presente numero.

« L'illustre musicista, di cui abbiamo già salutato l'ammirabile vecchiaia, mesi sono, quando apparve all'Opéra-Comique il suo ultimo capolavoro *Falstaff*, non ha perduto menomamente del suo valore fisico e intellettuale.

« Dopo il suo arrivo, non ha cessato di sorvegliare, all'Opéra, gli studi d'*Otello*.

« L'opera era pronta quando Verdi è venuto, ma egli, pur dichiarando che la messa in scena era perfetta, l'orchestra superba e l'interpretazione senza eguali, poco a poco rivide, modificò, rimaneggiò il tutto, discutendo soprattutto coi cantanti a proposito dei gesti, dell'emissione della voce e della pronunzia delle sillabe. Lavoro quotidiano di quattro ore, dalla una alle cinque, che avrebbe stancato più di un giovane, non lui che è un vecchio eternamente giovane.

« Quando appariranno queste righe, il pubblico parigino avrà assistito alla prima rappresentazione del grande dramma lirico già tanto applaudito ovunque.

« Noi non possiamo oggi che predire a *Otello* e al suo geniale autore un trionfo pari a quello di cui *Falstaff* è stato ed è tuttora l'oggetto all'Opéra-Comique. »

## ALLA RINFUSA

★ Antonio Dworak, il compositore ceco che occupa attualmente in America un'alta posizione musicale, sta terminando un'opera il cui soggetto è tratto dalla celebre poesia *Hiawatha* di Longfellow, nella quale, come è noto, l'autore decanta le bellezze della patria americana e le imprese della razza aborigene.

★ Al premio Cincinnato Baruzzi, indetto a Bologna per l'Atte della Musica, concorrono i signori:

Ferretto Andrea di Venezia, *I Redenti*, in 4 atti — Tanno di Palermo, *Zuleicay*, in 3 atti — Tonti di Puglia *Una notte al tempio*, in 3 atti — Orefice Giacomo di Vicenza, *Cecilia* (P. Cassà), 4 atti; *Consuelo* — Mariani Virgilio di Milano, *Il Sogno di Alice*, in 3 atti — Loschi di Carpi (Modena), *Consuelo*, 4 atti con prologo.

Il signor Orefice è autore di *Mariska*, datasi a Torino nel 1889 e a Milano nel 1890. Il Ferretto è autore dell'idillio *L'amore di un angelo*, datosi a Vicenza nel 1892.

I signori Orefice e Ferretto sono poeti e musicisti, a un tempo, delle loro opere.

★ Il Sovrintendente generale dei Teatri Reali ha preso in affitto, per la somma di 60,000 marchi all'anno, l'antico teatro Kroll, riservandosi il diritto di prolungare la durata della locazione di sei anni e assicurandosi il preacquisto dopo quell'epoca.

È intenzione del Sovrintendente di fondare un secondo teatro d'Opera Reale, che sarà soprattutto consacrato all'opera comica e all'operetta, mentre che l'Opera Reale attuale rappresenterà solo le grandi opere. Si attribuisce questa combinazione all'imperatore Guglielmo II.

Berlino avrà dunque, come Parigi, due teatri d'opera sovvenzionati dallo Stato, il che renderà impossibile a Berlino la fondazione di un teatro d'opera indipendente, che è stata progettata molte volte e non è molto da un Comitato che si era assicurato il concorso del direttore Neumann, di Praga, per l'attuazione.

★ Gli annunci teatrali in Inghilterra sono spesso originali, ma talvolta anche sono lugubri.

A Wittering recentemente si leggeva negli avvisi affissi ai lati della porta del teatro di Charley Will:

« Il giorno... per la serata a beneficio di Fred. Lawrins, si rappresenterà *Amleto*, grande tragedia con apparizioni di fantasmi, di omicidi e di risse. All'ultimo atto si disotterrerà un cadavere che emanerà un odore orribile. »

La Società d'Ellio annunciava, settimane sono, un dramma intitolato: *Poverità, miseria, fame e morte*. Seguiva questo fervoroso caratteristico: « Persino i cuori insensibili sentiranno drizzarsi i capelli alla vista di scene tanto spaventose! »

Un altro cartellone, seminato di morti e di femori incrociati, era concepito come segue: « Morti, morti, null'altro che morti, e di tutti i personaggi che compariranno in scena, affermiamo che nessuno uscirà vivente! »

Ecco infine come si annunciò il *Re Lear* al teatro Dursley, a Luisa (Norfolk): « Terribile storia d'un re precipitato dalla propria figlia nelle tenebre della follia. Grandi maledizioni d'un padre offeso. L'amore doma e vince l'odio. Fine terribile! »

★ Corre voce che Adelina Patti, dopo il suo giro artistico in Francia, ritornerà in Germania, ove darà parecchi concerti, nei quali canterà di preferenza composizioni wagneriane. Il pubblico tedesco è sorpreso di questa notizia ed aspetta quest'avvenimento con impazienza.

★ Si narra che Antonio Rubinstein, quando aveva soltanto tredici anni e studiava a Nijni-Novgorod, fosse legato in intima amicizia col figlio del Governatore, signor Smirnof, oggi generale. Rubinstein era poverissimo e il giovane Smirnof, per venirgli in aiuto, immaginò di organizzare un concerto. Grazie all'influenza di suo padre, ottenne la sala di spettacolo della città, mediante il compenso di sette rubli d'argento, che rappresentavano le spese d'illuminazione, e il concerto, di cui Rubinstein riempiva tutto solo il programma, diede un utile netto di 4 rubli e 75 kopecks. Questo risultato mirifico invitava naturalmente a un nuovo tentativo il futuro autore di *Norma*; ma il suo secondo concerto non attirasse che un solo dilettante, che pagò una poltrona di prima fila 75 kopecks. Il piccolo Rubinstein, per ricompensare questo nobile dilettante, sorpassò se stesso: suonò tutte le primizie di Mendelssohn e di Chopin, allora ancora viventi, senza provocare un solo applauso. Dopo due ore di una corsa prodigiosa sul clavicembalo, Rubinstein si arrestò e rivoltesi gentilmente al suo « pubblico, » gli domandò umilmente, se il suo modo di suonare non meritava un incoraggiamento. Il dilettante presente tese l'orecchio in modo significante per afferrare le parole del piccolo artista, che constatò allora che il suo unico auditore era... sordo come una campana. Questo singolare dilettante, funzionario in ritiro, frequentava i concerti per mascherare la sua infermità!

★ Il teatro dell'Opera di Pest ha festeggiato nei giorni scorsi, in modo assai brillante, il decimo anniversario della sua fondazione. Da un resoconto delle opere date in questi anni, risulta che i tre compositori più in voga a Pest sono: Verdi, 26 opere; 772 rappresentazioni; Wagner, 3 opere; 143 rappresentazioni; Mascagni, 3 opere, 138 rappresentazioni.

Il ragguaglio è curioso e dimostra quale eclettismo si professa sulle rive del Danubio.

★ Un tenore sportsman.

Il signor Giovanni De Reszké, le cui scuderie sono divenute famose, possiede attualmente, oltre quelli di corsa, 45 cavalli da tiro che ha acquistato in gran parte a Doncastle, nel Yorkshire.

Recentemente ha guadagnato in Russia il premio dell'Imperatore (10,000 rubli), vale a dire 30,000 franchi circa; poi è stato designato come secondo vincente in Russia, dopo il conte Potocki, primo vincente. È una distinzione accordata successivamente agli sportsmans che hanno vinto il maggior numero di corse e hanno migliorato la razza cavallina.

★ Si racconta che il celebre musicista viennese Brahms, invitato alla tavola di un grande banchiere che, sapendolo buongustato di vini delicati, gli faceva assaggiare certe qualità di gran marca della sua cantina, rispondesse al suo ospite che gli aveva sturato una bottiglia delle più fine, aggiungendo, a guisa di complimento: « Ecco il Brahms dei miei vini! » « Sia bene, è eccellente; vediamo ora il vostro Beethoven! »

★ L'imposta così detta « diritto dei poveri » percepita a Parigi a profitto dell'Assistenza pubblica sugli introiti di tutti i teatri, concerti e spettacoli di ogni genere, si è elevata, per l'anno 1893, alla somma di tre milioni 131,466 fr. 80!

★ Il signor Carlo Lamoureux riapre oggi a Parigi al Cirque des Champs-Élysées la stagione dei suoi concerti, per quali si è assicurato il concorso della signora Klafsky, Materna, Bréval, del violonista Hugo Heerman e di altri virtuosi celebri. Si daranno parecchi lavori importanti, nuovi e non conosciuti a Parigi. I concerti, in numero di venti, saranno divisi in due serie di abbonamenti di dieci concerti, e i concerti di ogni serie si succederanno di quindici in quindici giorni.

★ La Società musicale libera di Berlino, fondata nel 1890, pubblica la sua relazione per 1893, dalla quale risulta che essa ha organizzato nel decorso anno quattordici concerti e ha fatto eseguire opere inedite di tutta una falange di compositori, fra i quali si riscontrano nomi celebri, quali Giovanni Brahms, Ignazio Brüll e Beniamino Godard. La Società dispone anche di un coro misto, composto unicamente dei suoi membri. Il signor Adolfo Göttman, presidente, terrà le funzioni di direttore d'orchestra e di canto.

★ Il Berliner Fremdenblatt è stato condannato a una forte ammenda e a cinque giorni di sospensione per aver pubblicato un articolo di critica nel quale ha detto che il direttore dell'Opera di Amburgo, signor Pollini, « deve far mettere nel suo teatro un sipario-réclame di cui sarà egli stesso l'agente per la pubblicità. »

Il signor Pollini ha intentato al giornale il processo, dicendo che aveva attentato al suo onore!

## Rivista Milanese

Sabato, 20 ottobre.

Teatro Dal Verme: Le Vispe Comari di Windsor del maestro Ottone Nicolaj, tradotta in italiano dall'originale tedesco di S. H. Morenheit da Salvatore de G. Marchini.

PREMETTIAMO un breve cenno biografico sull'autore che è poco noto in Italia, che pare abito e predilesse.

Ottone Nicolaj nacque a Königsberg il 9 giugno 1810 e morì a Berlino l'11 maggio 1849, due mesi dopo che la sua bell'opera *Die lustigen Weiber von Windsor* ottenne uno splendido successo nel teatro di quest'ultima città. L'opera rimase in repertorio e vi figura tuttora nei teatri tedeschi. In Italia però venne eseguita solo per la prima volta al teatro Bellini di Napoli nel marzo 1889, ove ebbe buon successo; poi a Torino nel luglio di quest'anno. Il Nicolaj è autore di altre opere. Fra le più notevoli cito il *Templario*, che ebbe uno strepitoso successo alla Scala di Milano nel 1840, dove fu ripetuto ben 30 volte, poi alla Ca-

nobbiana, dove però non ebbe eguale esito; il *Proserpina*, rappresentatosi pure alla Scala nel 1841 colla Frezzolini, che però non piacque.

La riproduzione delle *Vispe Comari* data mercoledì sera, 17, al teatro Dal Verme, è stata sotto molti rapporti assai buona. L'opera ha divertito, ha piaciuto, ottenendo un successo completo. Della sinfonia, eseguita alla perfezione, se ne è voluto il bis; come pure si è voluto il bis del terzetto dell'atto terzo: *Tesoro mio diletto*, una pagina musicale graziosissima, elegante. In tutta l'opera v'è eleganza e fluidità di melodia e l'istrumentazione è sempre fine, in alcuni punti quasi moderna e di una grande comicità. L'interpretazione è stata, come più sopra abbiamo detto, eccellente, tutto onore del maestro Vanzo che ha concertato l'opera in tempo relativamente breve. All'egregio concertatore mi permetto però di muovere un appunto per alcuni ritocchi dell'istrumentale che mi sembrano fuori di posto: quell'abuso dei tromboni nei pezzi d' assieme e quelle sordine alle trombe certamente non furono concepiti dal Nicolaj! e a mio parere questi coloriti orchestrali dei nostri tolgono assai all'efferto e all'omogeneità dell'opera originale. Il maestro Vanzo però ha fatto veri miracoli nell'ottenere un'esecuzione d'assieme molto equilibrata e curata in ogni particolare.

La favola dell'opera del Nicolaj non torna il caso di ripeterla. Su per giù è quella del *Falstaff* di Shakespeare volgarizzata da Botto; poche ed insignificanti le differenze. Differenze che esistono invece in modo sensibilissimo per la musica che non ha nulla a che fare con quella di Verdi.

La signora Stehle, nella difficile parte della signora Fluth ci ha rivelato ancora una volta un talento straordinario di intelligenza e di comicità nell'interpretazione di caratteri e di momenti affatto disparati. La signora Bruno, che possiede una bellissima voce, non le è stata inferiore nella parte non meno importante della signora Reich. Egregiamente la signorina De-Paoli, che nella parte di Anna spiegò una bellissima voce, distinguendosi soprattutto nella romanza dell'ultimo atto e nelle cadenze difficili del quartetto, che furono molto applaudite.

Il signor Arcangelo Rossi, dice bene assai la parte di Falstaff: la sua voce lascia forse un poco a desiderare, non così la sua *vis comica* che mi parve perfetta per intuizione e sobrietà. Il tenore Mauri non ha una gran voce, ma fraseggiava assai bene. È ad augurarsi che nelle prossime recite possa migliorare la sua esecuzione, che è parsa un po' fiacca nell'interpretazione del personaggio di Denton. La parte del dottor Cajus infine non poteva essere meglio interpretata dal signor Cesare Borelli che del vecchio rodomonte, ufficiale francese in ritiro, altro aspirante alla mano di Anna, ha fatto una gustosissima ed esilarante macchietta.

I cori e l'orchestra, come già abbiamo detto, non potevano fare di meglio. Splendida la messa in scena tanto per vestiarli quanto per le scene espressamente dipinte dal Rovescalli.

Peccato che con una leccornia così gliotta la stagione d'ottobre sia sul finire!

X.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

FIGURINI.

MOSTRE DELL'ACCADEMIA DEI FILODRAMMATICI

E DEL

DOTT. CONTE A. PAGLICCI BROZZI.

(CORTI: 188 N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41.)

Figurini che ornano le pareti della grande sala della Mostra Teatrale formano, senza dubbio, una delle curiosità più attraenti dell'Esposizione: possono essere oggetto di studio per gli intelligenti, oggetto di curiosità per il pubblico in generale che passa soggiungendo. Il loro numero considerevole, la varietà infinita dei personaggi, i colori smaglianti costituiscono un assieme grandioso che giustifica la curiosità di tutti, mentre il valore della esecuzione e il nome degli artisti che li hanno disegnati attraggono gli intelligenti. Non intendiamo certo passarli tutti in rassegna; sarebbe opera troppo lunga che non ci consente la brevità dello spazio; pure accennando possibilmente a tutti i diversi gruppi, ci limiteremo quindi ad arrestare l'attenzione del lettore ai più notevoli.

\*\*\*

La nota agenzia teatrale Carozzi di Milano ci presenta nella Sezione coreografica una collezione ricchissima e completa di figurini dei componenti parecchi balli nuovi e vecchi che ebbero il loro quarto d'ora di celebrità, quali il *Day-Sin*, *Ermanzia*, *I quattro proprietari*, *Nelly*, *Arnilda*, azioni coreografiche di F. Pratesi, figurini di A. Villa; poi i *Colori*, ballo di C. Smeraldi, figurini di L. Lavini; *Metempsicosi*, ballo di C. Smeraldi, figurini di G. Dalsan. Le figure nette e finemente disegnate di questa ricca collezione attestano il valore e la fenomenale attività del Villa, che, nel suo genere, è, senza dubbio, un artista dei migliori.

\*\*\*

La Ditta G. Ricordi e C. è indiscutibilmente quella che ha il primato in questa collezione, sia per il numero grande delle opere esposte, sia per la firma di chi le ha disegnate. Sono parecchie le pareti che da sola occupa ed è facile capirlo, quando si pensi che soltanto i figurini dell'opera *Cristoforo Colombo* di A. Franchetti, sono in numero di ottanta. Li ha disegnati Adolfo Hohenstein ed il suo nome basta per affermare che sono splendidi nel più lato senso della parola; seguono quelli dell'*Otello*, del *Tannhäuser*, di *Isora di Provenza* di Mancinelli, del *Lohengrin* di Wagner, del *Figliol prodigo* di Ponchielli, acquarelli altamente aristocratici di A. Edel, il bravo artista che disegnò in gran parte i costumi dei tornei che ebbero luogo recentemente in Italia: a Roma, a Torino, a Napoli. Ho detto che sono lavori aristocratici, perchè alla fedeltà del costume ed alla esattezza dei particolari aggiungono una finezza di disegno

e di linee che rivelano l'artista di fine intelligenza e di alto sentire.

Dell'Hohenstein sono pure tutti i figurini dei personaggi del *Falstaff* di Verdi, che occupano da soli una parete; quelli dell'*Edgar* di Puccini, della *Loreley* e della *Wally* di Catalani, dei *Maestri Cantori* di Wagner e della *Manon Lescaut* di Puccini... Quelli della *Loreley* e della *Manon Lescaut* sono numerosissimi, perchè oltre la riproduzione dei personaggi dell'opera, contengono anche quella delle gioiellerie, degli attrezzi, delle armi, ecc., breve, di tutti i particolari che si riscontrano nei bei lavori dei due maestri.

\*\*\*

La Ditta Edoardo Sonzogno occupa anche un grande spazio in questa pregevole collezione, in cui sono illustrate gran parte delle opere di Mascagni, di Leoncavallo, di Franchetti, di Samara. Dei figurini dei *Medici*, della *Martina*, di *Simela*, del *Piccolo Hayda*, del *Biricchino*, di *Regina Diana*, di *Graziella*, di *Fior d'Alpe* non m'è riuscito di scorgere a piedi dei disegni il nome dell'autore. Sono però pregevoli tutti e molto netti nelle linee generali.

I figurini della *Cavalleria Rusticana* e di *Giuglielmo Ratcliff* sono di Nino Besta e appaiono molto caratteristici; quelli dei *Pagliacci* e di *Flora Mirabilis* di A. Villa e, non occorre dirlo, sono bellissimi.

\*\*\*

L'Accademia dei Filodrammatici di Milano ha esposto in una vetrina una interessantissima collezione di disegni, stampe, cataloghi, gioielli, ecc., che ricordano la storia del vecchio teatro. Noto un disegno pregevole dell'antica porta e un altro della facciata del teatro qual'era in origine accanto a quella d'oggi, per opera dell'architetto Giovanni Giachi; un casellario contenente l'elenco, a forma di schede, di tutte le produzioni teatrali date dalla fondazione del teatro ad oggi; un volume riproducente le scene dei lavori che ebbero maggiore successo, opera a colori di un certo pregio e gusto artistico.

La detta vetrina contiene ancora molte cose notevoli ed interessanti, che a me non basta lo spazio per citare; gli amatori del genere vi soffermino la loro attenzione passando per la Mostra Teatrale, sin che ne hanno il tempo. Siamo agli sgoccioli!

\*\*\*

Il conte dottor Antonio Paglicci Brozzi, sotto-archivista di Stato, autore delle pregevoli pubblicazioni storico-teatrali: *Teatri e spettacoli dei popoli orientali, ebrei, arabi, persiani, indiani, cinesi, giapponesi e giapponesi*; *Sul teatro giacchino ed antigiacchino in Italia*; *L'Antiparnaso di Orazio Vecchi*; *Il Teatro a Milano nel secolo XVII*; *il Regio Ducal Teatro di Milano dal 1700 al 1776*, queste tre ultime di edizione Ricordi, ha esposto un saggio della sua interessantissima raccolta storico-teatrale che gli fa molto onore. Vi sono medaglie commemorative in bronzo, in ghisa, in ottone, in diverse leghe e metalli di feste, poeti, musicisti, artisti di tutte le età: noto una di bronzo rotonda di Pa-



lestrina, cinto da corona di alloro con piccola cetra, portante la scritta: *Musica hominum animis in dei amore suaviter Homeri nomini promerito*; un'altra di Andrea Appiani, di Dante, di Napoleone III, di Raffaello Sanzio, di Canova, di Carlo Porta, ecc., memorie ed autografi di letterati, poeti ed artisti diversi; fra queste, tre lettere di Giacomo Meyerbeer e un ritratto in rame inciso da Freddi; libri rari e curiosi di storia, letteratura ed architettura teatrale. L'*Adamo* di Andreini, illustrato da Procaccini, edito in Milano nel 1614 dal Bordini, opera rarissima; il *Pastor fido* di Guarini, edito in Venezia nel 1621, con incisioni in legno curiosissime; *Sophocles Ajax — flagellifer et Antigone*, edito nel 1550; le *Tragedie* di Gio. Batta Cinthio, edite in Venezia nel 1583.

I costumi, le maschere e i tipi comici formano anche una parte integrante della interessantissima collezione: noto un Arlecchino dipinto ad olio, di scuola veneziana del secolo XVII, un altro di Brighella, ed uno piccolo rappresentante alcuni suonatori girovaghi, che mi sembrano molto pregevoli; non che una raccolta di duecento figurini acquarellati delle maschere e dei tipi comici di tutte le età e di tutti i paesi, del teatro romano antico ai più recenti.

Ripeto, è una collezione interessantissima e mi spiace che lo spazio non mi consenta di poter parlarne più a lungo, come meriterebbe. Il conte dott. Antonio Paglicci merita davvero un bravo di cuore per l'amore e la passione che lo hanno guidato nelle non facili ricerche di quanto si ammira nella sua rara e preziosa collezione.

X.

NB. Nel penultimo numero abbiamo dimenticato di aggiungere, parlando del signor Barigozzi, che le campane da lui esposte furono testè vendute al teatro Imperiale di Varsavia.

Nell'ultimo, poi, dobbiamo rettificare che invece di Luigi Bisleri, fabbricante di cappelli, per errore tipografico venne stampato F. Bisleri.

## IL MAESTRO GIALDINI

### L'ORCHESTRA MILANESE IN GERMANIA

Dopo la chiusa trionfale della stagione di concerti all'Esposizione italiana a Berlino, l'orchestra milanese venne scritturata per un giro di concerti nelle città della Germania. Gli applausi fragorosi del pubblico e gli alti elogi della critica berlinese tributati all'orchestra ed al suo direttore, maestro Gialdini, resero ancor più grande l'aspettativa dei vari pubblici tedeschi. Le città comprese nel giro erano 13 ed in tutte indistintamente quella schiera d'artisti italiani seppe col suo fuoco scuotere, commuovere e trasportare al più alto grado d'entusiasmo i severi e rigidi tedeschi. Indimenticabile sarà il ricordo dei suc-

cessi a Breslavia, Königsberg, Francoforte, Stoccarda ed altre importanti e colte città tedesche.

La stampa fu unanime nell'apprezzare i grandi meriti del maestro Gialdini, la sua profonda cultura musicale, il corretto ed elegante modo di dirigere, la giusta misura nel ritrarre gli effetti orchestrali, l'interpretazione perfetta dei pezzi sia italiani, che tedeschi o francesi. L'orchestra è stata stimata impareggiabile per fusione, slancio e colorito: parole speciali d'elogio ebbero i solisti, che vennero giudicati artisti nel vero senso della parola. Varie offerte sono pervenute al maestro Gialdini per ritornare l'anno venturo in Germania, dove l'orchestra lasciò gran desiderio di sé. Insomma il successo di questo Corpo orchestrale torna ad onore dell'arte italiana, la quale con ogni probabilità porterà anche un altro anno un suo vivido raggio nelle grigie regioni nordiche.

## I PLEYEL

(Cont. — V. n. 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

PRENDIAMO fiato. E togliendoci alla pleiade pleyeliana dei pianisti, passiamo a dare un'occhiata a quella dei violinisti.

Qui troviamo, senza uscire dalla magica sala, intendentamente che Vieuxtemps, Léonard, Joachim, Sivori, Bazzini, Réményi. E sempre cronologicamente citando, l'Hubay, l'Ondricek, l'Auer, ungherese; il modenese Sighicelli; il fiorentino Papini; il Nachiez, altro ungherese; e il Wolf, il Musin e gli Holmès, Haber, Santerbach, Mauhin e la signorina Haft...

I violoncellisti: Servais (per cominciare) e Swert e De Munck; Franco-Mendès, Hollman, Popper... Tre italiani, il Piatti, il Braga, il Casella si disputano fra loro il primato. Lée, Bürger, Loewenberg, Reuchsel, Seljelderup... Nessun francese fra questi. Chè se volessi dare la lista completa degli « indigeni » della sala Pleyel non finirei più. Accennerò solo al Diémer che ha profittato della ricostituzione dell'antico *clavier* operata dalla Casa Pleyel, per crearsi specialista di quell'istrumento. Nominerò pure, ad *honorem*, Stamary, Planté, Pfeiffer, Widor, Raoul Pugno.

Ai pianisti volendo aggiungere alcune fra le pianiste francesi, citerò la Serres, la Jaell, la Marx, la Roger Miclos, la Bordes Pène.

Fra i violinisti francesi: l'Alard, il suo sommo allievo Sarasate, il Dancla, il Garcin e la seducente Tayan.

Fra i violoncellisti: Franchomme, Norblin, Chevillard, Seligmann, Nathian, Jacquard, Lebouc, Tolbecque, ecc.

Un'osservazione, prima di procedere oltre. Nel compulsare la vita di queste illustrazioni dell'arte si trova che parecchi di essi non solo debuttarono da ragazzi, ma anche... con delle ragazzate. Ne addurrò un solo esempio.

In un programma di concerto del 1861, si legge il nome di Massener. Quella sera, il futuro autore del *CMI*, del

Re di Laborz e dell'*Irroland* aveva parte in un terzetto di pianoforte, violino... e campanelli!

*Prob pudor!*... si dovrebbe esclamare. Ma il nome di Massener ci porta invece ad un altro e più elevato ordine di considerazioni.

A vedere, cioè, sfilare nella sala Pleyel i grandi compositori ed apportarvi bene spesso la primizia di certi loro frutti prelibati.

Il Thomas, per esempio, parente del Wolff, direttore defunto della Casa Pleyel, e del Lyon, direttore attuale. E il Gounod, del quale si udirono là dentro, per la prima volta, alcuni pezzi per pianoforte pedaliere, come sarebbero la *Suite concertante* e la *Fantasia sull'Imo russo*.

Il Saint-Saëns vi ha prodotto la maggior parte delle sue creazioni extrateatrali: *sinfonie*, *duetti* per pianoforte e violino, *suonate*, *terzetti*, *quartetti*, *quintetti*, pezzi vocali. Meritano particolare menzione il settimino della *Trompette* e l'originalissimo *Carnaval des animaux* « grande fantasia zoologica », come volle intitolarla l'autore, e d'un effetto indescrivibile. L'eccezionalità dei mezzi richiesti per la sua esecuzione fu causa che questo pezzo, unico nel suo genere, non venne mai pubblicato.

Anche il concerto *Africa*, scritto recentemente dal Saint-Saëns ad Algeri, per pianoforte ed orchestra, nonché uno *Scherzo* per due pianoforti, furono sinora una privativa della sala Pleyel.

Sorvolo su Lalo, Guiraud, Reyer, Dabois, Joncières, Godard, D'Indy, Léon Kreutzer, Widor, e su Guilmant, su Pfeiffer ed altri che ebbi altra occasione di nominare più sopra e che tutti cercarono presso il pubblico della sala Pleyel un verdetto che stabilisse anche la loro fama di compositori elettissimi.

Mi soffermo invece sul nome del Thomé, a proposito del quale il Pougny — che mi è di guida in queste mie ricerche — dice doverglisi « un tentativo interessante e curioso fatto sulla *Fiancée du Timbalier* di Victor Hugo, circondando con un'armonia strumentale, leggera e colorita, i versi di una poesia semplicemente declamata. » In altri termini, si tratta di un *Melologo*; e di melologi il Pougny dovrebbe pur ricordarne altri due, famosissimi: quello di Liszt, per pianoforte, sulla *Leonora* di Bürger, e l'altro, orchestrale, di Schumann, sul *Manfredi* di Byron... E proprio il caso dunque di dire *Nil sub sole novum!*

Fra i compositori stranieri che famigliarizzarono i loro lavori col pubblico della sala Pleyel citerò il Fétis, predecessore del Gevaert nella direzione del Conservatorio di Bruxelles; il Damke, Schuloff, Tellefsen, Hammerick, Oerchner, Bonewitz, Bergson, e fra gli italiani i già nominati Martucci e Ravera e l'Esposito...

Infine, prinneggiante fra tutti, il Grieg, che scelse proprio quella sala il per rivelare la prima volta il suo bizzarro ma prodigioso talento ai parigini stupefatti e conquistati.

\*\*\*

Non mi resta ormai — ad esaurire il mio compito — che registrare le grandi Società musicali che scelsero a loro palestra la sala Pleyel. Alcune, di più piccole proporzioni,

le ho già nominate. Ma altre ve ne furono e ve ne sono, di mezzi e scopi più poderosi, che trovarono là dentro il loro campo d'azione e di razionale sviluppo.

Cominciamo dalla Società dei compositori, di cui furono presidenti, tra gli altri, Auber e Thomas, e che incoraggia specialmente i giovani, pare non trascurando la riproduzione di opere antiche e dimenticate.

La Casa Pleyel offre a questa Società non solo la sua sala, ma i locali per le sedute e per la biblioteca, nonché un premio di 500 franchi per uno de' suoi concorsi annuali.

D'intenti analoghi alla precedente è la Società di Santa Cecilia, risorta dalle sue ceneri e pur essa ontrata dallo Stabilimento Pleyel della più larga ospitalità.

Vien quindi la Società corale dei dilettanti, e quella dello stesso genere organizzata da Bourgauf-Ducoudray ed emulata dall'*Enterpe*, fondata nel 1885.

D'indole diversa, perchè esclusivamente strumentale, è la Società dei sinfonisti.

Ed infine la più importante, la più attiva: la Società nazionale di musica, creata nel 1871, e che ha per divisa *Ars gallica*, abbracciandone tutte le manifestazioni, e stabilendo fra i suoi soci un vero concordato di mutua interpretazione e propaganda artistica.

Anche questa, come tutte le altre summentovate, ha trovato nella sala Pleyel degnissimo asilo.

Per chiudere, non ho più che da menzionare alcune altre « specialità » curiose ed interessanti che trovarono la loro sede fra quelle mura davvero predestinate ad ogni rivelazione del bello musicale, ad ogni atto di beneintesa fratellanza.

Tali sono: la serie di conferenze « con musica » datevi dal rampianto Gasperini sui Santi padri del classicismo; il Concerto scandinavo dato da Comettant a beneficio dell'Associazione dei musicisti; e l'altro, dallo stesso Comettant organizzato in onore di Marmontel, e nel quale fu udito un pezzo scritto per la circostanza da Giulio Cohen, eseguito su quattro pianoforti, a sedici mani, da otto antichi allievi del commemorato maestro, usciti con primo premio dalla sua classe del Conservatorio... Fra essi si trovavano, celebri ormai, Duvernoy, Pierné, Paladilhe...

\*\*\*

Ed ho finito. Ma prima di deporre la penna, un'altra parola a proposito di pianoforti, che in un articolo consacrato ai Pleyel debbono inevitabilmente costituire il *mot de la fin*.

Ad affermare indiscutibilmente la bontà dei pianoforti Pleyel potrebbe dover bastare il giudizio del Fétis che li giudicò i più resistenti ai lunghi trasporti, i più adatti a conservare l'inalterabilità dell'accordo, qualità preziosa specialmente nei paesi dove non esiste un accordatore.

Chopin, dal canto suo, prediligeva i Pleyel per loro suono argentino, un po' velato e per la morbidezza dei tasti. « Quando son maldisposto — scriveva egli — piglio un pianoforte qualunque che mi dia un suono bell'e fatto; ma quando mi sento in vena, e abbastanza forte per trovare un suono mio proprio, mi occorre un Pleyel... »

Eppure quel timbro argentino, quella morbidezza che li rendeva sì cari a Chopin, costituiscono — per altri sommi pianisti — delle qualità negative...

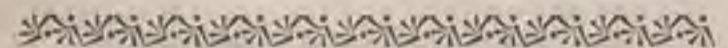
So quello che dico.  
Un giorno, in un gabinetto annesso alla sala Filarmonica di Firenze, mi trovavo terzo (per mia fortuna) fra Giuseppe Buonamici e Gustavo Tofano.

Fra i due insigni artisti nacque una disputa vivacissima sul valore appunto da accordarsi ai Pleyel come pianoforti di concerto.

Tofano ne era fanatico e non ne voleva altri.  
Buonamici, all'opposto, dichiarava di detestarli cordialmente...

— Il loro suono — diceva tutto stuzzito nel suo faccione rubicondo — è perfettamente uguale a quello che fa la grandine picchiando nei vetri!

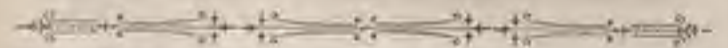
Il che prova, dopo tutto, la verità immarcescibile del vecchissimo adagio: *De gustibus non est disputandum!*  
G. GABARDI.



BIBLIOGRAFIA

Prof. BERNHARD VOGEL: Musicisti contemporanei italiani.

COME segno del grande interesse che si porta ora in Germania all'arte italiana, vi segnalo una pubblicazione che ha ora luogo nel più grande giornale musicale tedesco, la *Neue Zeitschrift für Musik* (fondato da Roberto Schumann), intitolata *Musicisti contemporanei italiani*, dovuta alla illustre penna del prof. Bernhard Vogel, uno dei più autorevoli critici tedeschi. I primi quattro articoli finora pubblicati sono dedicati ad Eugenio Pirani e contengono la sua biografia dettagliata e un'analisi critica delle sue principali composizioni, con esempi tratti dalle medesime. Il prof. Vogel fa rilevare l'importanza del Pirani come critico musicale, come sinfonista e compositore di musica vocale e da camera e si sofferma specialmente alla sua *Ballata* per grande orchestra, al suo poema sinfonico *Heidelberga*, ai suoi due *Trii* per pianoforte, violino e violoncello, alle sue *Romanze* da camera ed accenna anche al bell'*Album* per pianoforte pubblicato recentemente da Casa Ricordi. — *Dot. Em.*



CORRISPONDENZE

ROMA, 18 Ottobre.

Quarantesimo volume ed. annuale — La Banda Municipale — A Santa Cecilia — Virginia Marini — Al Nazionale — I progetti dell'Argentina.

DEVO un'attenzione trimestrale completa sarebbe che la valigia del corridore debba essere piena zeppa di fatti artistici succosi, di buone notizie da registrare e di avvenimenti lieti ed importanti in prospettiva. Eppure non è così in questo ambiente romano così difeso da tutti gli altri, perché la città durante alcuni mesi dell'anno

non solo non alimenta una vitalità artistica diretta, ma non se ha nemmeno una riflessa: dal giugno all'ottobre è una pura generale di fuga, ma non musicale, non giustificata punto dal climatistico clima che è assolutamente migliore di molti altri nell'estate, si mette il catenaccio a molti stabilimenti, perfino ai *café chantants*, dove si rifugiava la banda dei suonatori, e tutto si riduce ai concerti della Banda Municipale, quando la sapienza municipale capitolina non la lascia andare a diporto molto lontano, come è successo quest'anno appunto con dubbio diletto dei frequentatori assidui dei gratuiti convegni serali di piazza Colonna.

Convien dire però che la Banda Municipale si è fatta molto onore in questa peregrinazione, la quale se è stata causa di dure fatiche per il personale, si è risolta in una ben meritata soddisfazione di amor proprio per tutti e specialmente per il maestro Vassallo, che è un artista serio, intelligente, appassionato, laboriosissimo e che ha portato la sua Banda ad una altezza veramente non ordinaria, come altra volta notai. E riconosciuto ciò, resta questa giustizia, sarà lecito osservare che veramente il trionfo, mettiamo giù anche questa parola, di una Banda non ha nella bilancia della condizione generale dell'arte che un valore relativo.

A Santa Cecilia quest'anno è stata rivelata al novembre perfino la consueta festività delle ricompense: il rinvio del resto non si può dire inopportuno e la presentazione, dicono, avrà luogo costituendo l'episodio sempre curioso dei vari piccoli premi colla lava univa, cioè la distribuzione degli attestati si farà insieme all'inaugurazione della nuova grande sala che ha costato tanto tempo e tanta fatica, alla prima audizione dell'organo di una reputata fabbrica tedesca, e servirà anche di molto tardiva commemorazione di quel Pierluigi da Palestrina al quale finora la nuova Roma non ha fatto omaggio che di un trono di via quasi ancora disabitata ai Prati di Castello.

A proposito di Santa Cecilia, non si deve tacere l'acquisto che il Liceo musicale ha fatto di recente di una insegnante veramente preziosa di decimazione nella persona di Virginia Marini: a parte la questione che rimane disputabile dell'importanza relativa in una scuola musicale di questo insegnamento, questione che dipende dal punto di vista dell'indirizzo pratico del Liceo, la scelta non poteva essere più opportuna e nessuna professoressa avrebbe potuto vantare come artista e come gentildonna titoli uguali a quelli di Virginia Marini, che si stabilisce tra noi accolta dalla più universale reverente e cordiale simpatia.

L'opera in musica si è trascinata con una notevole costanza di propositi di questi mesi al Quirino: registriamo il fatto e non cerchiamone le condizioni impossibili anche per una mediocrità in un teatro dove si fanno, dove non si sono le condizioni acustiche volute, dove le esigenze del pubblico sono minime perché logicamente proporzionate al modestissimo biglietto d'ingresso, e dove gli spettacoli si devono succedere senza interruzione, messi in scena o meglio messi sulla scena quasi senza prove, con un personale anche di cori adattato alla scarsa *area et. vocalis*. Non sono mancati neppure quest'anno i tentativi abbastanza audaci di allargare il repertorio che è a base di *Trovatori* e di *Forse del Destino*, e si è giunti a navigare nei lontani paesi dell'*Africana*, e si sono potuti anche applaudire artisti che avevano una larga dose di capitale vocale: ma tutto sommato... non c'è capitale al mondo che per parecchi mesi si veggia ridotta a poter alimentare in fatto di opera musicale un solo ed unico spettacolo e tale da essere appena appena tollerato in una meschina cittadina di provincia.

Il risveglio autunnale quest'anno non è stato al Colosseo, che pure sarebbe in tutto l'anno l'unico teatro di Roma che si presta alla musica, si è avuto al Nazionale, dove l'attività del cavaliere Tibaldi riesce talora a superare l'apatia cittadina. L'impresa Cesari, Gratioli e Pozzani, che ha anche qui delle ragioni ben meritate di simpatia e che l'anno scorso ben conosce ai romani la *Mascha Luciani* di Puccini, ha allestito uno spettacolo assai equilibrato, sperando di rinnovare l'interesse e gli incassi che la stagione rossiniana aveva suscitato nell'autunno del novanta, ed ha promesso *Coventina ed Italiana in Algeri* con un intermezzo domizettiano di *Don Pasquale*. L'idea non è stata cattiva, e *Coventina* e *Don Pasquale*, già andati in scena collo stesso personale, meno il baritone, della prima volta, hanno avuto un ben meritato accoglienza di vecchi amici che si rivedono con piacere. E gli applausi sono toccati alla Guerrini Fabbri, al Ghinelli, al Carbone: tre ben noti specialisti della musica rossiniana, alla Da Costa, una graziosissima cantatrice specialmente nel *Des*

*Pasquale*, al Polonini, alla signora Chiofelli, a tutti insomma sul palcoscenico ed al maestro Vitali che ha concertato e dirige con molta vivacità quegli immortali spartiti dove si respira un'aria così vivificante per polmoni storditi dall'atmosfera così sovverciamente spassante di tante esagerazioni degli spettacoli del giorno.

Però... pur troppo conviene dichiarare che l'attrattiva del momento al Nazionale non è l'opera, ma è la *Pajpette* che lo Smeraldi ha messo in azione con estrema diligenza e che l'Impresa ha allestito con una ricchezza ed una eleganza veramente non abituali e con un personale adattato, dando addirittura il bando a certi ruderi di terziccorie e di tramagani che tenevano il campo sulle scene quiritine da un mezzo secolo almeno.

Soll due mesi ci separano dall'apertura dell'Argentina ed è ancora buon posto sul programma degli spettacoli reali che vi verranno ammanniti dall'Impresa Stolerman. Quanto alle opere in prospettiva a quest'ora se ne è annunciata qualche dozzina, e secondo i ben informati i lavori nuovi proliferano su tutta la linea, ed anzi si è già delibato *inter passula* qualche primizia lirica secondo lo stitissimo uso del giorno fatto per iludere il compositore e menar per naso gli ascoltatori. Ma è proprio il caso di ripetere il proverbiale antico: *se aranno rite... fioriranno*, e le cose fiorite nella stagione scorsa nel maggior teatro romano pur troppo furono spesso papaveri e tulipani, flora che non è ad augurarsi ritorni a sbocciare in carnevale sulla scena dell'Argentina. — VALETTA.

GENOVA, 16 Ottobre.

L'Otello di Verdi al Politeama Genovese.

ONSTATO di buon grado il nuovo successo ottenuto in Genova dal capolavoro verdiano, che attualmente trionfa a Parigi ed è un nuovo glorioso attestato che, se la politica ci divide, l'arte si riunisce.

Le notizie del trionfo ottenuto dal grande Maestro e dal suo *Otello* nella capitale della Francia resero anche più interessante fra noi la prima rappresentazione di sabato al Politeama Genovese: perciò, ad onta della illuminazione della città per le feste alla detta italiana riunita nel nostro porto, un pubblico numeroso e scelto era dato convegno al Politeama, anzioso di rivedere le massime melodie della penultima — in ordine cronologico — fra le opere del venerando Maestro.

Appena dato il segnale del principio, un religioso silenzio si stabilì nella sala e solo fu interrotto dallo scoppio d'applausi che salutò il tenore Galli nell'*Entrata*, da lui accentato vigorosamente e con forza straordinaria di note acute. Il duetto finale, eseguito felicemente dal Galli e dalla signora Cerne-Wullmann, procurò ad essi due chiamate.

Il *Crede*, cantato con vigoria di voce dal baritone Wilman, fu applaudito: bisstate le *Scene mescolate*, cantate forse con troppa celerità dal Galli, e nuove chiamate alla chiusa dell'atto.

Nel terzo atto si distinse la signora Cerne-Wullmann, che disse con sentimento il duetto col tenore ed il lamento di proposta al finale; il bellissimo arioso: *Dio, mi potrei scagliar tutti i mali*, fu detto assai bene dal Galli; anche il terzetto riuscì bene, e il tenore Grossi vi si distinse; meno bene il concertato finale, nel quale, come già nel *Finco di gioia* e nella *Mandolinata* si nota la scarsità di voci nel coro.

Il quarto atto, benché l'ora fosse già inoltrata, venne ascoltato con attenzione e rinnovò le profonde impressioni delle precedenti esecuzioni al Carlo Felice. La signora Cerne-Wullmann cantò molto bene l'aria del *Sacer* e la paradisiaca *Ave Maria*, salutata la una da generali applausi. Il duetto fra essa e il tenore procedette pure benissimo. Nella scena finale il Galli ebbe buoni momenti, ma saggionò troppo sulle parole: *Destemmo... morta!*

Dopo l'opera una chisimata agli artisti, benché fosse vicino il toco. In complesso dunque un buon successo, e migliore sarebbe stato se non si avesse avuto troppa fretta d'andar in scena. Il maestro Brucile, sbretto dalla fretta, fece quanto era possibile e non ebbe tempo di raffinare certi punti in cui si sente la mancanza di sufficienti prove; egli fece un *vero tour de force* e giacque va data lode. Il coro è scarso per opera simile, ma prestò molta attenzione facendo onore al suo maestro Vigilio Gallini.

La messa in scena e il vestario discreti.

In complesso un spettacolo che vi reggerà con onore, perché non v'ha dubbio che col progredire della rappresentazioni saranno le messe copiate, costituendo in tutto il personale artistico l'attenzione, e quando sia svanita la preoccupazione naturale in cui affronta un simile colosso davanti ad un pubblico che ha troppi recenti e grandiosi confronti.

Per terza opera avremo la dolcissima *Traviata* dello stesso Verdi, opera sempre gradita al pubblico genovese, ed una siera di buoni incassi alle Imprese. — MICHIELI.

TRIESTE, 15 Ottobre.

Teatro Fenice — Politeama Rossetti — Società Filarmonico-Drammatica.

ROVEDI scorso al teatro Fenice è andato in scena il *Barbiere di Siviglia*, in cui si presentò nella parte di Rosina la signora Regina Pinkert, la quale in arte gode fama altissima. Lasciando a parte apprezzamenti di qualsiasi genere, dico subito che la predetta artista per molti meriti, indiscutibilmente da essa posseduti, scappe strappare al numeroso uditorio applausi calorosi ed unanimi e specialmente dopo la cavatina ed il valzer dell'*Omnia* nell'opera *Discepolo*, eseguita nella scena della lezione e che dovette replicare. Gli altri suoi compagni, la signora Parnigiani ed i signori Petropo, Brombara, Salla e Fiegan hanno fatto del loro meglio per riacquistare graditi al pubblico, e chi più e chi meno è riuscito in questo intento.

Alla seconda rappresentazione il tenore Petropo venne sostituito dal signor Morini, sostituzione secondo me fuori di luogo ed ingiusta, imperocché dal pubblico non richiesta. Però il Morini è stato applaudito dopo la serenata. Il successo della seconda e terza rappresentazione in egualità alla prima. Domani ha luogo la quarta ed ultima.

Dopo molti contrattenti, causati in primo luogo dalla proibizione del ballo *Pietro Micca* da parte della locale Polizia, profusione che nessuno sa comprendere e che venne a colpire la moda sensuolissima gli interessi dell'Impresa e del personale artistico, finalmente salato passato è andata in scena l'opera giocosa *Don Pasquale* di Donizetti, eseguita dalla signora Campagnoli e dai signori Quirio, Tavecchia e Bacco. Io prima di tutto per vari motivi credevo di trovare il Politeama Rossetti affollato, ma invece con mia meraviglia il teatro presentava troppe lacune. Al pubblico però piacque gli esorditi cantanti e massimamente il tenore Quirio, il quale è stato molto applaudito e dovette replicare la serenata dell'atto terzo. L'opera venne concertata e diretta dal maestro Varola, il quale fece la sua parte bene. All'opera fece seguito un divertimento danzante *Fra i Campi*, in cui si fece applaudire nel relativo anno a due la coppia Magliani-Guerra. Inoltre allo spettatore si presentò in due habitabili un corpo di ballo numeroso e soddisfacente nelle sue attribuzioni. In complesso lo spettacolo è divertente ed ha piaciuto, ed ora sarebbe desiderabile che il pubblico accorresse numeroso per rendere possibile la continuazione di questa per sé stessa breve stagione, imperocché verso la fine del mese la direzione del teatro già da tempo aveva assunto altri impegni.

La direzione della Società Filarmonico-Drammatica invitava venerdì scorso i soci ad un concerto cortesemente ordinato dal maestro Gastano Cimolin. Mi condurrebbe troppo a lungo se volessi entrare in dettagli, e perciò mi limito a fare i nomi dei partecipanti, che erano: la signora Seydel-Furlan, le signorine Cuccini e Storchio ed i signori Benporat, Brombara e Lariata. Tutte queste egregie persone naturalmente ebbero i loro ben meritati applausi da parte di un uditorio numeroso, il quale a quanto sembrò è partito contento dalla sala. Accompagnavano al pianoforte i maestri Cimolin e Luzzatto.

Nel dicembre prossimo in questa Società venturò l'opera giocosa il *Martirino segreto* di Cimolin e spero riferire su questo colosso un successo completo. — O. V.

MESSICO, 30 Settembre.

Il debutto della compagnia d'opera italiana Sieni.

Sono in ritardo nell'informarvi del debutto della compagnia d'opera italiana dell'imprenditore Sieni, ma ho preferito attendere per darvi informazioni sicure sugli artisti e sulle esecuzioni delle diverse opere.

La compagnia non possiede alcuna celebrità ma, in compenso, si compone di un buonissimo complesso d'artisti, fra i quali posso citare la Corsi, Pettigiani, Santarelli, Signorini e Serbolini.

Il debutto ha avuto luogo coll'*Aida*, cogli artisti signora D'Aranyro, Santarelli, Signorini, De Anna e Lucenti.

La D'Aranyro è una giovane artista d'avvenire; la sua voce di soprano lirico e non drammatico è bella, ma le opere del grande repertorio sono troppo gravi per lei; non debbo che col progredire dell'età possa divenire un soprano drammatico; ma attualmente essa deve lasciar da parte le opere quali *Ugonetto*, *Traviata*, ecc. Il suo metodo di canto è eccellente. — La Santarelli è un'artista che conosce l'arte sua; la sua voce non è fortissima, ma di un timbro simpatico. Quest'artista sta bene in scena; nel repertorio di Rossini deve essere eccellente, avendo l'agilità facile. — Signorini ha impressionato per la bella voce e le note elevate; la romanza *Colate Aida* è stata cantata benissimo. — De Anna è un vecchio artista che in quello che può; egli avrà pertanto difficoltà a vincere l'indifferenza del pubblico a suo riguardo. — Lucenti possiede una grande voce che deve moderare. Tutto sommato una buona rappresentazione.

*Fanciù*, per il debutto della Corsi, Ball, Emiliani, Carrobbi e Serbolini, è stato un vero successo. Non esitiamo ad affermare che da molti anni Messico non aveva inteso un'artista così completa come la Corsi; bella voce, metodo di canto eccellente; in una parola, artista consumata. — Emiliani quest'anno lascia freddo il pubblico, che è ingiusto verso lui; quest'artista è orecchiosissimo, canta bene, possiede una bella voce; come va dunque che non arriva a rompere il ghiaccio degli abbonati? È un problema. — Carrobbi è discreto; ma tanto De Anna quanto Carrobbi non possono far dimenticare Ughetto, Flacomparabile Falstaff, Jago, Toad, ecc. Serbolini, come si suol dire, ha piantato il chiodo; la voce di vero basso cantante è bella e più ferma oggi di quello che era nel passato. È uno dei migliori Melistofoli che abbia avuto Messico; la serenata, cantata alla perfezione, è stata bisata. La Corsi e lui sono i due idoli del pubblico. La Pettigiani ha ritrovato la stessa buona accoglienza che ebbe l'anno scorso; ma la voce è un po' stanca. Quest'artista non canta in un'opera altro che la sua aria; omette duetti, terzetti, ecc., e questo non può certo accrescere il pubblico.

*Otello*, *Ugonetto*, *Lucia*, *Rigolotto* e *Fregescolta* sono le opere date a tutt'oggi con maggiore o minore successo. L'ultima è stata interpretata abbastanza bene dalla Corsi e dal Serbolini. Sgraziatamente la messa in scena del secondo atto, la gola del lupo, ha lasciato molto a desiderare. — Quest'anno i cori, sotto la direzione del maestro Lombardi, sono eccellenti ed è raro che ad ogni opera non si faccia loro ripetere un coro. L'orchestra è superiore ad ogni elogio; Goliczka è uno dei migliori capi d'orchestra che noi abbiamo avuto. Sieni non potrà farne a meno; questo vero artista è instancabile, possiede un grande talento, è molto amato dall'orchestra. Non avremo quindi a stupirci se egli perverrà ad esecuzioni perfette.

Benchè, come ho detto, la compagnia sia buona, Sieni durerà fatica a tirarsi d'impaccio; potrà dirsi fortunato se non ci rimetterà.

Fra alcuni giorni avremo la *Manon Lescaut* di Puccini che, già siamo persuasi, avrà un grande successo pari a quello riportato in Italia e in tutte le altre città in cui è stata data. È quanto desideriamo di gran cuore al simpatico Puccini.

Si annuncia l'arrivo di Tamagno per il 10 ottobre; darà otto rappresentazioni delle sue principali opere. Temiamo che il pubblico sarà scarso, poi prezzi elevati (45 franchi per poltrona d'orchestra). Ad ogni modo gli auguriamo buona fortuna.

Nella mia prossima vi informerò dell'esito della *Manon Lescaut*. — B.



TEATRI

CANNETO SULL'OGLIO, 18 ottobre. — Sulle scene del teatro di Canneto e di Bozzolo vennero date le opere *Un Ballo in maschera* e *L'Erano*, eseguite da una egregia schiera di dilettanti, cultori appassionati dell'arte. La Commissione teatrale ha dato una sovvenzione all'impresa, che affidata al signor Pollini, seppe fare le cose per bene. I dilettanti erano i signori Maria Fiori, Angiolo Piccolò, Enrico Moreo, Tremolada Silvio, Gilda Monca, Zambelli Rina, che tutti fecero del loro meglio, e davvero meritarono una vera parola di lode per la perfezione con cui sostennero le parti loro affidate. Un bravo anche al maestro Egitto Tanti, a cui era affidata la concertazione e direzione delle opere, e seppe degnamente rispondere al mandato affidatogli. È da augurarsi che tali spettacoli abbiano sovante a ripetersi. — A. B.

STOCCARDA. — Francesco D'Andrade, che cantò in questi giorni la parte di Renato nel *Ballo in maschera* di Verdi, per la prima volta, al teatro dell'Opera, ottenne un pieno successo, malgrado cantasse in italiano. L'orchestra, diretta dal suo capo signor Zumpo, si distinse per la maestrevole esecuzione.

COBURGO. — Lillian Nordica, dopo aver cantato l'*Elsa* all'Hoibomster con grande successo, venne decorata dal duca Alfredo di Coburgo della grande medaglia d'oro e nominata cantante di camera.

PRAGA. — Al teatro Tedesco ha avuto un grande successo l'opera *Freda* del compositore danese Borchgard, che era presente alla prima rappresentazione.

LIPSIA. — A questo nuovo teatro, l'opera comica in un atto, *La guardia notturna*, di Giovanni Pacini, ha avuto buon esito.

ULTIME NOTIZIE

Parigi, 16 ottobre. — La seconda rappresentazione dell'*Otello* ebbe luogo iersera innanzi ad un pubblico affollatissimo e con successo uguale a quello della prima, quantunque essendo indisposta la celebre Caron, la parte di Desdemona venisse assunta dalla signora Bossmann. Questa egregia artista si trasse dal difficile compito con tutto onore. Vennero fatti ancora replicare *L'Addio tante memorie* ed il *Sogno di Cassio*. L'esecuzione complessiva sempre magnifica.

— 17 ottobre. — Oggi a mezzogiorno ebbero luogo alla Madeleine solenni cerimonie in memoria di Carlo Gounod: vi assistevano tutte le notabilità parigine: Verdi intervenne insieme ad Ambroise Thomas.

Parigi, 17 ottobre. — Sua Maestà il Re d'Italia ha conferito di *motu proprio* la gran Croce di S. Maurizio e Lazzaro al maestro Ambroise Thomas, decano dei compositori francesi e direttore del Conservatorio di musica.

Questa altissima onorificenza, la massima che si può accordare, è stata accolta con vivissima soddisfazione da tutta Parigi.

— 18 ottobre. — A mezzogiorno vi fu una colazione all'Eliseo che il presidente Casimir Perier diede in onore di Verdi. Vi assistevano il Ministro della Pubblica Istruzione ed il Ministro degli Esteri. La signora Casimir Perier aveva alla sua destra l'ambasciatore d'Italia Ressmann, alla sinistra il maestro Verdi. Il signore e la signora Casimir Perier furono di una cordialità e di una cortesia squisita con Verdi.

NECROLOGIE

A Pallanza, sul Lago Maggiore, il 16 corrente, moriva quasi improvvisamente la signora Giuseppina Bozzotti Morel. Fu donna di squisiti sentimenti, d'alto sentire, di animo generoso e caritevole, epperò vivamente compianta da quanti l'avvicinarono. Questa dolorosa perdita colpisce di lutto le famiglie Bozzotti e Gneccchi, alle quali mandiamo sentitissime condoglianze.

Nizza. — Ettore Gelli, maestro di canto e compositore. Fra le molte sue composizioni ebbe immenso successo il valzer *La Farfalla*, il quale viene eseguito tuttora nei concerti.

Sinaja (Rumenia). — In età di 63 anni è morto Edoardo A. Hübsch, ispettore generale delle musiche militari dell'armata rumena e già direttore d'orchestra del teatro Nazionale di Bukarest. Il defunto era nato in Ungheria ed aveva compiuto gli studi musicali al Conservatorio di Praga e di Lipsia. Dopo aver dato concerti di violino in quasi tutte le capitali del mondo, Hübsch si stabilì a Bukarest, dove prese la direzione musicale del teatro e dove organizzò le musiche militari del paese. L'*Inno Nazionale rumeno* è opera sua, non che una bellissima raccolta di melodie popolari della Rumenia. Durante l'ultima guerra colle Turchia egli si trovava colle musiche militari del corpo d'armata a Plevna, dove fece eseguire dai suoi musicisti marce guerriere durante un memorabile assalto fra russi e rumeni. Hübsch, che era popolarissimo a Bukarest, lascia una vedova che ha pubblicato parecchie poesie e che è assai apprezzata dalla regina Elisabetta, più nota sotto il pseudonimo di Carmen Sylva.

Boston. — Si deplora la perdita di Oliver Wendell Holmes, medico-antore, celebre agli Stati Uniti.

New-Yersey (Stati Uniti). — È morta Emilia Furech-Madi, che ebbe già reputazione ben meritata, all'estero soprattutto, come artista e come maestra di canto. Come artista appartenne per due anni all'Opera

di Parigi, al Covent-Garden di Londra e alla Monnaie di Brusselle, dove si distinse nelle parti di Aida e di Elza nel *Lehngrün*. Ritornata da qualche anno in America, aveva fondato una Scuola di canto a New-Yersey.

POSTA DELLA GAZZETTA

Signor F. S. — Foligno.

Sarebbe stata accettabile la soluzione del *rebus*, ma non della *estrada*.

Ministero della Istruzione Pubblica

Concorso per titoli e prove al posto di Professore di Tromba e Trombone nel R. Istituto Musicale di Firenze

È aperto un concorso per titoli e prove, al posto di professore di Tromba e Trombone nel R. Istituto Musicale di Firenze, con l'annuo stipendio di L. 1200.

La Commissione incaricata dell'esame di tale concorso sarà eletta dal Ministro della Pubblica Istruzione.

Essa dovrà chiedere ai candidati le prove seguenti:

- 1.° Suonare un pezzo a scelta del candidato;
- 2.° Eseguire, a prima vista, un brano di studio o di un pezzo scelto dalla Commissione seduta stante, trasportandolo da uno ad altro tono;
- 3.° Eseguire un pezzo scelto dalla Commissione, previo studio di otto giorni;
- 4.° Dare saggio del sistema d'insegnamento con una lezione teorico-pratica, esponendo inoltre, verbalmente ed in iscritto, i criteri a cui s'informa il metodo d'insegnamento che il candidato intende applicare;
- 5.° Armonizzare, in iscritto, un breve partimento senza numeri, dato seduta stante dalla Commissione, la quale assegnerà quel tempo che stimerà conveniente per adempiere la prova;
- 6.° Rispondere alle interrogazioni che saranno fatte intorno alla storia, alla natura, alla teoria e alla pratica dello strumento.

N.B. — Il candidato dovrà preventivamente dichiarare su quale dei due strumenti, tromba o trombone, intenda subire le prove d'esecuzione.

Le domande d'ammissione al concorso, su carta da bollo da lire tre, corredate della fede di nascita, e di quelle di buona condotta, di penalità e di sana costituzione fisica, debitamente legalizzate, nonché di tutti quei documenti che possano fare emergere le qualità artistiche del candidato, dovranno essere indirizzate non più tardi del 31 ottobre 1894 al Ministero della Pubblica Istruzione, con un elenco di tutti i documenti numerati e legati in modo da evitare qualsiasi dispersione.

Roma, 4 ottobre 1894.

Il Direttore Capo della Divisione per le Biblioteche ed Affari Generali COSTETTI

PROVINCIA DI UDINE

MANDAMENTO DI SANVITO AL TAGLIAMENTO

Avviso di Concorso.

La Società Filarmónica di Sanvito al Tagliamento apre il concorso al posto di Maestro di musica con l'annuo stipendio di L. 1800, pagabili in rate mensili posticipate.

Le domande degli aspiranti dovranno essere spedite alla Presidenza della Società suddetta, non più tardi del 15 novembre 1894, corredata:

- a) della fede di nascita e stato di famiglia;
- b) della fedina politica di data recente;
- c) del certificato di moralità rilasciato dal Sindaco dell'ultimo domicilio;
- d) e di attestati dai quali risulti accertata la capacità: di suonare abilmente il violino ed il pianoforte; di costruire nel suono e nel canto; di concertare, dirigere orchestra e banda.

La nomina spetta ad una apposita Commissione, composta dal Sindaco locale, dalla Presidenza della Società, da tre soci contribuenti e da quattro filarmónici.

Il maestro eletto dovrà porsi in sede entro i quindici giorni successivi alla sua nomina; e dopo sei mesi di esperimento, se confermato, rimarrà in carica a tutto maggio 1897; salva rielezione.

Gli obblighi del Maestro, compreso quello d'organista della Chiesa Parrocchiale, sono stabiliti dallo Statuto Sociale e relativo Regolamento, dei quali gli aspiranti potranno prendere conoscenza.

Sanvito al Tagliamento, 26 ottobre 1894.

Il Presidente

Avv. PIERGIORGIO PETRACCA.

MUNICIPIO DI PALERMO

DELEGAZIONE DEL CORPO DI MUSICA

Posti disponibili di musicante.

- Primo bombardino solista, stipendio annuo . . . . . L. 923,50
- Primo fucino solista, stipendio annuo . . . . . » 923,50
- Primo clarino *si bemolle* di spalla, prima classe, annuo . . . . . » 720,00
- Clarino *si bemolle*, seconda classe, stipendio annuo . . . . . » 681,00
- Altro clarino *si bemolle*, seconda classe, stipendio annuo . . . . . » 681,00

Gli aspiranti dovranno fare la domanda in carta da bollo da 60 centesimi, allegando il certificato di nascita da cui risulti l'età non maggiore di 35 anni, quello di leva e la fedina penale di data recentissima.

Ove i documenti sieno trovati in regola, l'aspirante sarà avvertito a domicilio del giorno in cui potrà essere sottoposto ad esperimento.

Questo consisterà nell'esecuzione di due pezzi a scelta della Commissione esaminatrice, dei quali uno comunicato con l'anticipazione di tre giorni.

È utile che l'aspirante, prima di far pervenire la domanda coi documenti come sopra, si assicuri con lettera particolare diretta al Segretario di questa Delegazione, se il posto sia sempre disponibile.

Il Consigliere Comunale

DELEGATO DEL CORPO DI MUSICA

CAV. MARIO BENSO.

Parola in croce a rombo

1. Terza fra tante sorelle.
2. Serpe terribile e forte.
3. Fecer prodigi in Sicilia.
4. Gloria italiana immortale.
5. Un giorno tutti l'avremo.
6. Uccel che ha lunghe le gambe.
7. Ricorda tosto un pittore.

(L. Principalle).

Logogrifo

4. Città in Lombardia.
7. Vi si nasconde il bandito.
5. Dolce nome femminile.
5. Da essa nasce il tessuto.
5. Prima conquista d'amore.
7. Miglior difesa dell'uomo.
6. La fanno spesso i soldati.
8. Dolce per patria e fede.
6. Ornamento per le donne.
5. Bella opera musicale.
16. Un poema eroicomico di bestie assai minuscole.

(L. Principalle).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo mercato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 30:

REBUS:

La incontinenza conduce ad essere delinquenti.

SCIARADA:

A m i - c - o.

Firenze spicagli esattamente dai signori: P. Reviglio, F. Piazzi, C. Terruzzi, O. Robt, O. Navaretti, A. Piumati, M. Rolando, A. Paracchi, C. Borroai, F. Spezi, F. Guicciardi.

Estratti a sorte quattro nomi, rissicrono premiati i signori:

A. Paracchi, A. Piumati, P. Reviglio, F. Piazzi.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

volete digerir bene??



Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'**Acqua di Nocera Umbra** la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute??




A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

Fornitore approvato della Real Casa dal R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circolo Teatrale alla Scala.

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.




Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Painello del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
 Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Etudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *motrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche — compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GIOSUÈ CAZZOLA**

Calzoleria teatrale

MILANO

10 e 12 — Via Torino — 10 e 12

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali ed uniformi civili e militari.

Fornitore

per Corpi di musica, Collegi, Licei e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Galleria V. R., entrata Via Museo, 3  
 di fronte al Municipio.  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI**  
 delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
 dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
 Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma  
 Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - ma-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
 FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica  
 MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
 GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
 VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI e SPOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
 Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrabbio, N. 19.  
**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI  
 Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**Gazzetta Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

Giallo Per Piantato di NICOLA SALANON ALBERTO CAMETTI Grandi Magrilli di G. Pierluigi di Palencia (Cantata) DIARLOS Evista Milano Alla Emma G. SERINI Cantata del di Adrien Fraschetti Al teatro Sociale di Trieste	Concerto ADELE PIERROTTET La Vaga della Rondine La Musica Militare Corridore Roma, Genova, Firenze Trieste Genova, Napoli Padova, Monaco Teatri Ultime notizie Telegrammi Avvisi al Concerto Sicilia Illustrazioni: Giovanni Cristoforo Belli.
--	--

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione del premio:

Un Anno	L. 22
Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono le manoscritti.  
 Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis su incarico di legge della  
 Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di tutta mano del indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Giovanni Cristoforo Belli  
 (Nasce a Lupa nel 1771 - Muore a Lupa nel 1794)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 7	NAPOLI Galleria Umberto I, N. 124	PARIGI 14 - Rue de Valenciennes - 12
ROMA Via del Corso, 108	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 114	LONDRA 265 - Regent Street, W. - 101



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**LA CHININA-MIGONE**  
L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di purissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza, fatevi sempre continuare l'uso e ben assicurerete un'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in bottiglie di L. 1.50 e L. 2. e in bottiglie grandi per l'uso della famiglia a L. 8.50. La bottiglia da noi è Farmacia, Profumeria e Drogheria del Regno.

Distribuzione generale da A. MIGONE & C. Via Torino, 14 — Milano.  
Alle spedizioni per posta aggiungere 50 centesimi.

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA



Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Vienna 1876, Philadelphia 1876,  
Parigi 1878, Colonia 1880, Berlino 1884, Melbourne 1884,  
Milano 1889, Nizza 1891, Torino 1894, Anversa 1895, Londra 1896, Barcellona 1898, Parigi 1899,  
Palermo 1900, Stoccolma 1902

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio.  
Roma 1892.  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893.  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è raccomandato per chi soffre febbricitanti e vomiti; questa sua amabilità e soporificante azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia sarebbe bene di averne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acidità e la debolezza del stomaco, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente amaro e si raccomanda alle persone soggette a quei maledetti prodotti dalle febbri, nonché al mal di stomaco, al vomito e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono per da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad ogni altro vino e preferiscono in casi di vomiti inordinati. È stato garantito da tribunali di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corti Reali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLA CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 43. — 28 Ottobre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

## GAVOTTA

PER PIANOFORTE

DI

MICHELE SALADINO

**D**i Michele Saladino non è questo il primo pezzo che pubblichiamo nella *Gazzetta*: è dunque un autore già conosciuto dai nostri lettori, e diremo con certezza, altresì apprezzato. Come nelle altre composizioni del Saladino, così anche in questa *Gavotta* si ammirano i pregi di una elegante e correttissima armonizzazione non disgiunta da una forma perfetta.

## CENNI BIOGRAFICI

DI

Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione, vedi N. 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60)

**D**URANTE il 1580, 1581 e 1582 non esistono, nell'archivio dei Gonzaga, documenti che si riferiscano al Pierluigi.

Sul principio del 1583 il duca di Mantova, forse non contento del Soriano, cercava un maestro per la sua Cappella e si rivolse per tale bisogna al Pierluigi. Questi, come fanno fede le lettere dell'ambasciatore mantovano in Roma, Aurelio Zibramonte, del 26 marzo e del 9 aprile, dapprima consigliò Annibale Zoilo e poi Luca Marenzio, e quindi, desideroso forse di allontanarsi da Roma, le cui tristi condizioni si erano vieppiù aggravate in quell'anno, e per la carestia (si vendeva il prezzemolo a 5 baj. la libbra e, passando il Papa per le vie, si gridava: Pane! pane!) (1) e per un grave e sanguinoso tumulto avvenuto agli ultimi d'aprile contro il bargello e i birri, che aveva messo a soqquadro l'intera città (2) già tanto mal sicura

(1) *Avvisi di Roma* del 5 marzo e del 16 aprile 1583.

(2) D. Onoli: *Villariva Accorombani*, pag. 152 e 162.

dalle insidie dei numerosi banditi, fu per proporsi egli stesso; infatti il 13 dello stesso mese lo Zibramonte continuava a scrivere al duca, esponendogli il desiderio del Pierluigi.

« M. Giovanni da Palestrina è venuto a dirmi questa mattina che gli piacerebbe per l'amore qual egli porta al Soriano suo allievo che egli perdesse per sua causa il luogo che tiene presso V. A. ma che essendo tanto devoto quant'è all'A. V. non vuole mancar d'offrirsele pronto a venir a servirlo insieme con un suo figliuolo giovane di 22 anni, quale ha moglie et un figliuolo et è introdotto nelle leggi si che fra un anno lo farà adottare, et come sia creato dottore V. A. potrà valersene in quello che le parerà a proposito per servizio suo... La famiglia sua consiste di sette bocche cioè egli, la moglie (*Virginia Dormuli*), il figlio (*Igino*), la nuora (*Virginia Guarnacci*), il nipotino (*Tommaso*), un servo ed una serva. »

Il Pierluigi, secondo ci riferisce lo Zibramonte, guadagnava allora 200 scuti, da 10 giuli l'uno (più di 1000 lire) di provisione del Capitolo di San Pietro perpetui per tutta la vita sua sin che servirà il detto Capitolo avendo fatto spedir sopra ciò un Breve di S. S. in virtù del quale non gli può mai esser levata detta provisione servendo, cosa ch'è dispiaciuta al sudd. Cap.<sup>o</sup>, essendogli paruto grave che S. S. habbia levato loro l'autorità di cassare esso M. Giovanni, se così gli fosse piaciuto. Oltre di ciò egli guadagna di straordinarij per conto di *sponte* ed altre cose sin a 50 scuti diversi. Il medesimo ha anche una certa provvisionale da S. S. la quale spera che non gli sarebbe levata venendo a servire a V. A. »

Le condizioni per le quali il nostro prenestino si sarebbe recato a Mantova, come disse al Cappello, erano le seguenti: il mantenimento della sua famiglia, cioè delle sette bocche, l'abitazione gratuita, 200 ducati all'anno di

## APPENDICE

(Cont. e fine, vedi N. 32 e 33)

Elenco dei maestri della basilica Liberiana dal 1539 al 1894 (1).

- 1539 — ..... — Giacomo Cappola.
- 1551 — Settembrino ..... — Rubino.
- 1561 — 1. Marzo ..... — Giovanni Pierluigi, da Palestrina.
- 1571 — ..... — Giovanni Maria Nanini da Vallorano.
- 1575 — 10. Ottobre ..... — Ippolito Tortorelli.
- 1577 — ..... — Oratio Caccini.
- 1581 — ..... — Nicolò Prevè.

(1) Non si sa, per mancanza di documenti, quando fosse creata la Cappella musicale di questa basilica. Esisteva però nel 1537.

ro giulì l'uno e la spesa del viaggio, che a que' tempi non era al certo piccola.

Queste piccole pretensioni mostrano che il Pierluigi era conscio della sua valentia e si manteneva con tutto il decoro inerte alla sua posizione che cercava di migliorare sempre più, sia con vantaggiosi matrimoni, dal lato materiale, sia con l'istruzione dei figli e la divulgazione delle sue opere medesime, dal lato morale. E se talvolta si lamentava della sua povertà, affatto insussistente del resto, questa non era che una povertà relativa e poteva sembrare tale, comparando le sue risorse con le ricchezze delle famiglie patrizie e degli alti personaggi del suo tempo, quando « ad un signore di Roma non era stimata né troppo grande né piccola una corte di 107 persone: cuochi, stalfieri, quattro letterati e quaranta cavalcature. » (1).

Il duca, che forse licenziava il Soriano perché gli costava troppo, trovò gravose le esigenze del Pierluigi che pretendeva il doppio del Soriano. Non cessarono per questo le buone relazioni; anzi vediamo che nell'aprile del 1584 il Pierluigi inviava al Gonzaga una copia di mottetti della *Cantica* dedicati a Gregorio XIII:

« Serenissimo Signore et Padron Colen. »

« L'infiniti obblighi ch'io tengo a V. A. mi costringon « a farli riverenza con questa con quell'humiltà maggiore « che si conviene et donargli un libbro nuovo de Mottetti « della Cantica, ancorché io cognosca che non son uestiti « come douerebbono per poter comparire innanzi all'Al- « tezza V. A., la quale supplico che miri più tosto all'animo « mio deuotissimo di seruirlo et obligatiss. che al na- « lore dell'opera et così fo fine senza finir mai di pregar « il Signor che la conserui et felicità lungamente: basciar- « doli humilmente le serenissime mani.

Di Roma, li 27 di aprile 1584.

Di V. A.

« Denoto et humil seruo

« GIO. PIETRO ALOYSIO PRENESTINO. »

(1) Di Gualt. Pistoria Accoramboni, pag. 67.

1587	...	Francesco Soriano, romano.
1589	Settembre	Girolamo Mantoli.
1592	Gennaio	Annibale Stabile.
1596	...	Giovanni Trofani.
1600	...	Francesco Soriano.
1603	...	Vincenzo Ugolini, da Perugia.
1606	30 Gennaio	Di Domenico Patalonì.
1610	10 Gennaio	Federico Donati.
1610	26 Gennaio	Paolo Tarditi, romano.
1610	9 Febbraio	Roberto di Flandra.
1610	3 Aprile	Domenico Allegri, romano.
1630	...	Giuseppe Giamberti, romano.
1645	...	Antonio Maria Abbatini, da Città di Castello.
1646	2 Gennaio	Francesco Foggia.
1646	23 Febbraio	Orasio Bonelli.
1646	...	Carlo Cecchelli.
1649	25 Settembre	Antonio Maria Abbatini.
1657	25 Febbraio	Stefano Fabri, romano, giunior.
1658	31 Gennaio	Di Nicola Stamagna, da Spello.

L'ultimo di luglio spediva al duca il V volume di *Mottetti* dedicati al cardinale Batory:

« Ser. Signor mio S. et Padron Colen. »

« Hauendomi detto Don Annibale che per parte di V. A. « quanto humanamente lei si sia degnata d'aggradire le « penultime mie fatiche ch'io le mandai e stata a me « quest'ambasciata uno stimolo pungente di mandare anco « quest'ultimo mio parto hor hora uscito in luce giurando « io all'A. V. che a me pare che l'opre mie non possono « comparire in altre mani se prima non sono intese dal « prudentissimo giuditio di quel ualore che ognuno sa « che ha in questa particolare professione della musica et « s'io fossi vicino all'ombra Ser. di V. A. vorrei anco « prima ch'andassero in stampa fossero intese et corretti « dall'alto suo intelletto ch'ha sempre giouato a chi è ri- « corso da lui in questa et in altra professione, con tutte « le sue grandissime occupationi di Stato. Degnisi adunque « d'udir di nouo questi miei canti che ancor io cercaro « cantar cosa che gli aggrada et mi conserui nella gratia « sua, da me più che tutte l'altre desideratissima ch'io le « basio humiliss. le ser. mani.

Di Roma, li 31 di luglio 1584.

Di V. A. S.

« humilissimo et deuotissimo seruo

« GIO. PETRALOYSIO PRENESTINO. »

Nella lettera che segue, il Pierluigi accenna di essere in età quasi senile. È questa una prova evidente che egli non poteva essere nato nel 1514, ché alla data della lettera avrebbe avuto 71 anni, ma sibbene nel 1526 — secondo il testimone Melchiorre. Fissando l'età senile a 60 anni, il Pierluigi non avrebbe dovuto, nascendo nel 1526, raggiungere quell'età, mentre secondo il Baini l'avrebbe sorpassata.

« Ser. Signor mio Signor et Patron Col. »

« Il desiderio grande che di continuo mi sta al fianco « di mostrare a V. A. in qualche parte l'affertione mia

1667	16 Ottobre	Alessandro Meoni, da Pistoia.
1672	28 Marzo	Antonio Maria Abbatini.
1677	13 Giugno	Francesco Foggia.
1688	6 Gennaio	Antonio Foggia, suo figlio.
1703	31 Dicembre	Alessandro Scarlatti.
1709	Marzo	Di Pompeo Conziolari.
1738	31 Dicembre	Giuliano Latilla.
1744	10 Aprile	Di Pompeo Conziolari.
1744	1 Febbraio	Sante Pici, direttore e uon maestro.
1786	7 Settembre	Raimondo Lorenzini.
1795	26 Agosto	Antonio Fontemaggi, romano.
1817	2 Gennaio	Antonio del Ponte.
1823	15 Giugno	Domenico Fontemaggi, romano.
1833	...	Giovanni Aldigo.
1846	...	Sottisio Bellagallo, romano.
1891	1 Marzo	Augusto Mariconi, già conduttore, poi primo maestro attuale.

mi ha in questi anni quasi senile fatto concepire et par- torire insieme il collegato parto, al mio parere debbile de soggetto et d'ornamento come son io appunto, non dimieno fattomi audace per quell'ardire che V. A. con la sua humanità concede a suoi seruitori sono comparso a farli humilissima riverenza con detto canto, sup- plicandola ad accettarlo per quello ch'è et non per quello che esser donerebbe rispetto agli alti meriti suoi che quando alfine non facessi altro effetto ricorderà a l'A. V. che il Palestrina se sia ingegnando di mode- rare con quest'arte sua l'alte et noiose occupationi che lei ha di continuo ne altra essendo la intentione mia che questa, le faccio gli humilissimi inchini et le baso le serenissime mani per abbreviarli il tedio.

Di Roma, li 27 di marzo 1585.

Di V. A. S.

« humiliss. et deuotissimo seruo

« GIO. PETRALOYSIO PRENESTINO.

« Di Ser. et mio Signor et Patron

« Col. il Sig. Duca di Mantua

« et de Manterrato. »

L'ultima lettera è datata pochi giorni avanti alla morte del duca. In questa lettera il Pierluigi presenta il cremonese Stefano Eugerio, basso della cappella pontificia.

« Serenissimo Signore et Padron Col. »

« La memoria che tengo delle molte cortesie riceute « da l'A. V., mi spinge ora che uieue a Mantua il « R. Messer Stefano cantor di nostro Signore: che alberga « in casa mia a farli con questa mia riverenza, et con « questi pochi canti, se ben indegni della Ser. sua pre- « senza, li quali degni priega riceuer uolentieri, poichè non « posso mostrar con altro l'obbligo che tengo di seruir « sempre l'A. V. alla quale humilmente basando le sere- « nissime mani fo fine, pregando il Signore Iddio la « conserui.

Da Roma, li 6 di luglio 1587.

Di V. A.

« humilmente seruo

« GIOVANNI PIERLUIGI. »

Il 14 agosto susseguente moriva Guglielmo Gonzaga, lasciando la successione al figlio Vincenzo, il più splendido e il più libertino di tutti i Gonzaga, colui che, dopo aver ucciso, a vent'anni, lo scozzese Critonio, aveva, cinque anni dopo, nella notte del 10 maggio di quello stesso anno 1587, provocato e ferito gravemente l'organista di S. Barbara, Rogero Detroffois, unicamente per disturbarlo da un'avventura amorosa (1). Cessarono così le relazioni della Corte di Mantova col nostro Pierluigi.

Le lettere citate sono le sole che abbiamo del Pierluigi e che si devono, come abbiamo detto, all'instancabile

(1) Una pagina della giovinetta del principe Vincenzo Gonzaga, per G. B. Iatra. (Archivio storico italiano, vol. XVIII, pag. 228).

Bertolotti (1). Chi sa, probabilmente, quanti altri documenti relativi al grande compositore si trovano sepolti negli archivi di famiglie patrizie e che rattendono l'ora, forse lontana, di venire alla luce!

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## Rivista Milanese

Sabato, 27 ottobre.

Teatro Lirico Internazionale: Gran Teatra di S. Andrea Mantova.  
I Ranzani di P. Mascagni — *Chitrouna* (sceneggiata dal Dal Verme).

Il grazioso titolo della nuova opera datasi mar- tedi 23 al Lirico lasciava sperare si trattasse di un libretto tratto dall'idillio gentile del Lamartine: ma, ahimè! il nome solo della protagonista ricordava la novella dalla quale si avrebbe potuto cavare una tela per un buon poemetto lirico: la *Graziella*, d'autore ignoto, musicata dal maestro Auteri, non presenta alcun pregio come lavoro letterario e d'invenzione. Su un tale libretto, che contiene una sola situazione interessante — l'ultima scena tra Osvaldo e Graziella — il maestro Auteri ha scritto una musica scorrevole, ma poco ispirata, una musi- ca dal taglio antico e che non è neppure sorretta da un istrumentale forte ed elaborato, quale oramai si è abituati ad aspettarsi da un maestro moderno. La tinta uniforme della concezione musicale è forse conseguenza del libretto infelice: e che sia così lo dimostra il fatto che il pezzo meglio concepito e più ispirato è il duetto finale in cui, dopo due lunghi atti incolori, il poema diventa interes- sante.

L'esecuzione è stata abbastanza buona, specie per merito dei coniugi Garulli.

Scene e costumi di cattivo gusto e da teatro di secondo rango. Raccomandabile in ispecial modo, fra molte cose riuscite, una compagnia di necrofoni, rappresentante scultori e pittori, amici di Osvaldo!

Il maestro Auteri ha avuto una dozzina di chiamate e l'onore di un *bis*, quello del duetto finale. Fu vero successo? ai posteri l'ardua sentenza, noi...

Allo stesso teatro è annunciata per martedì prossimo una novità per Milano, la quale ecciterà altamente e giu- stamente l'interesse del pubblico.

I *Ranzani* di Mascagni avranno ad esecutori la signora Carola, ed i signori Bayo, Kaschmann, Buti, Lorrain e Giordani. Dirigerà l'autore stesso, che da parecchi giorni tro- uasi fra noi per sorvegliare le ultime prove della sua opera.

\*\*\*

Domenica scorsa chi si recò al Dal Verme per l'annun- ciata rappresentazione delle *Piùpe Comari*, battè il naso in

(1) A. Bertolotti: *Musici alla Corte dei Gonzaga*. Ricordi, 1890 pag. 47-52.

tanto di porta chiusa. L'impresa era sloggiata senza neanche lasciare il biglietto di visita col tradizionale *p. p. s.* Nei giornali cittadini abbiamo visto pubblicate alcune lettere dell'impresa stessa a propria giustificazione, esponendo il deficit incorso nella fortunata stagione che si cambiò all'ultimo momento in sfortunata.

Certo produce viva impressione il fatto che molte rappresentazioni del *Lohengrin* col teatro pieno zeppo, e due fortunate delle *Piispe Comari di Windsor*, non abbiano neppure bastato a pareggiare l'entrata e l'uscita dell'impresa, tanto più che le compagnie di canto, quantunque composte di pregevoli elementi, non annoveravano alcuna di quelle stelle canore che si mangiano la maggior parte degli introiti. Epperò apparisce chiaro il seguente dilemma: o il teatro Dal Verme non presenta sufficienti risorse perché un'impresa possa tentare buoni spettacoli, oppure il pubblico che riempiva il teatro nelle decorse rappresentazioni era composto di persone gentilmente invitate dall'impresa, la quale per orrore del vuoto in teatro, non pensava al vuoto della cassetta.

In ogni modo tutto ciò è poco chiaro, ed indubbiamente è deplorabile il danno che colpisce un teatro popolare come il Dal Verme.

Diabulus.

## ALLA RINFUSA

★ L'egregio prof. H. Kling terrà a Ginevra il 3 dicembre venturo, nell'aula dell'Università, una conferenza musicale su *Franz Liszt* — parlerà del suo soggiorno a Ginevra (1835-36), della sua vita e dei suoi lavori. Alla conferenza farà seguito l'udizione di alcuni pezzi di Liszt per pianoforte e per canto. L'annuncio di questa solennità artistica desta già grande interesse, tanto più che il conferenziere intende proporre sia messa una pietra commemorativa sulla casa ove dimorò Liszt. Per chi vuole concorrere ad effettuare questo gentile pensiero in onore del celebre pianista, avvertiamo che può indirizzarsi al prof. H. Kling, Chemin des Tranchées: Plain palais — Ginevra.

★ In seguito all'esito buonissimo del concerto dato mercoledì scorso dal maestro Edmondo Brusoni sull'organo Marelli, alle Esposizioni Riunite, fu stabilito un secondo concerto per oggi domenica, 28 corrente mese, alle ore 17.30. L'esecuzione avrà luogo sull'organo del noto fabbricante cav. Carlo Vegezzi-Bossi di Torino. Nel programma, che verrà distribuito al momento del concerto, figurano pezzi di Rheinberger, Guilman, Alfonso Mailly, Capocci, Enrico Bossi ed altri.

★ L'egregio maestro Severino Noli si è unito in matrimonio alla signorina Lina Tescari. I nostri auguri e le nostre felicitazioni.

★ A Parigi si parlò da qualche tempo di un teatro del Conservatorio, che permetta agli allievi di abituarsi a presentarsi al pubblico, mentre compiono la loro educazione musicale. Il signor Martinet, ispettore delle Belle Arti ed ex-direttore del Teatro Lirico, è il promotore di questa idea, per la realizzazione della quale si è assiderato il concorso del signor Lafon, che ha già diretto parecchi teatri, fra gli altri il teatro Reale d'Anversa.

★ Il teatro di Corte di Wiesbaden, che appartiene alla corona prussiana in seguito all'annessione del Granducato di Nassau, è stato trasportato nel magnifico edificio nuovamente costruito dagli architetti viennesi dietro ordine dell'imperatore Guglielmo II, che assisteva in persona all'inaugurazione. L'intendente reale del nuovo teatro è il barone Hulsen, figlio dell'ex-sovrainendente che ha diretto i teatri Reali di Berlino sotto l'imperatore Guglielmo I per una trentina d'anni e che ha il suo nome segnato nella storia del teatro tedesco. La prima novità che si darà al nuovo teatro sarà il *Werther* di Massenet.

★ Il *New-York Herald* (edizione americana) ha distribuito, seguendo l'esempio del *Gartenlaube* di Lipsia, ai suoi lettori, un nuovo *Valzer* di Giovanni Strauss dedicato a questo giornale, che lo pagò regalmente.

★ All'Opera Imperiale di Vienna, si è rappresentato il nuovo ballo *Intorno a Vienna*, dei signori Willner e Paul, musica del signor Bayer, coreografia del signor Hassreiter, con un grande successo, dovuto, in parte, al quadro che offre un omaggio a Giovanni Strauss, ripetendo motivi di musica del maestro della danza viennese. A un dato momento, un medaglione attorniato da rose si fa innanzi sulla scena e presenta il ritratto di Strauss. Il pubblico ha colto subito l'occasione per acclamare Giovanni Strauss, che si è affacciato al suo palchetto; poi ha dovuto presentarsi tre volte sulla scena fra gli applausi frenetici di tutta la sala e degli artisti stessi.

★ In occasione del quarto centenario di Hans Sachs, che avrà luogo il 3 novembre a Norimberga, si rappresenterà una commedia inedita in tre atti di R. Genée, che esporrà diversi episodi dell'operaio-scrittore.

L'indomani, dopo una cerimonia al Palazzo di città, un corteo ricorderà i fatti principali storici cui prese parte Hans Sachs; poi, davanti alla sua statua che si erge su una delle piazze pubbliche della vecchia città, si rappresenteranno due farse di carnevale di sua composizione.

Le feste termineranno, come di ragione, con una rappresentazione dei *Maestri Cantori*.

Norimberga non sarà sola a festeggiare la memoria di Sachs. A Berlino si deve dare una rappresentazione di circostanza. Monaco pure organizza feste che dureranno tre giorni.

Tutte queste commemorazioni saranno, senza dubbio, brillantissime, chè Hans Sachs è una delle figure più popolari della vecchia Germania. In questi ultimi anni si sono pubblicati su lui innumerevoli studi ed egli è inoltre l'eroe di un gran numero di commedie.

★ Il signor Luigi de Sarran d'Allard ha tenuto ad Alais una interessante conferenza, in cui ha studiato la questione del *Dramma lirico in Spagna*, analizzandolo nel passato, nell'avvenire, nella sua rivoluzione o, meglio, nella sua evoluzione. Ha spiegato le teorie emesse da Filippo Pedrell, l'illustre maestro catalano, ch'egli chiama il « Wagner spagnolo », e ha dato lettura di parecchi passaggi dell'opera notissima di quel professore: *Per la nostra musica*; poi si è lungamente occupato del poema drammatico di Vinore Balaguer, che lo stesso musicista ha recentemente messo in musica, sotto il titolo *I Pirenei*; infine, ha passato in rivista le opinioni emesse dai critici francesi, spagnuoli, italiani e russi, citando con elogi il P. Mirarte, il conte di Morphy, Menéndez-Pelayo, Elias de Molins (spagnuoli), Cazabon e Savine (francesi), Bonaventura e Portal (italiani), Cui e Moszkowsky (russi), ecc.

Questa conferenza, di cui la stampa spagnuola fa grandi elogi, è stata molto applaudita.

★ Un musicologo tedesco ha compiuto una statistica singolare. Egli constata che, in media, settanta teatri lirici della Germania non scritturano più di sette od otto cantanti nuove all'anno. Ora, per ogni posto vacante vi sarebbero sempre non meno di trenta candidate che hanno licenziato i Conservatori. In media, si paga alle debuttanti una somma di 120 marchi al mese, sotto riserva di scioglimento in caso d'insufficienza. Una cantante di carriera non percepisce, in media, più di 300 marchi al mese.

Per le cantanti di concerto, le cose volgono ancor peggio. È raro ch'esse non debbano pagare i primi concerti in cui si producono. Se la debuttante ha qualche successo, diviene tosto preda degli agenti, tanto numerosi in Germania, che le offrono prezzi derisori.

Nessuna meraviglia, osserva e giustamente un giornale estero, che molte artiste che avrebbero potuto o potrebbero riuscire egregiamente, preferiscono andare sopra un *café-chantant*, dove sono meglio remunerate! Le canzonette tedesche sono infatti in maggior numero delle francesi e delle italiane, che pure sono numerose.

★ Il *Festival wagneriano*, diretto dal signor Felice Mottl, ha avuto ad Anversa uno splendido successo. La grande sala delle feste era affollatissima e le ovazioni non hanno fatto difetto né al signor van Dyck — che era ammirabilmente in voce e che ha cantato con una ampiezza superba di stile il racconto del Graal, il primo *lied* di Walther dei *Maestri Cantori* e il *lied* della primavera della *Walkyrie* — né al signor Felice Mottl, che ha dato molta coesione alla sua orchestra nei *Preludi* di *Parsifal*, dei *Maestri Cantori* e di *Tannhäuser*.

Le feste musicali dell'Esposizione termineranno con un *Festival belga*, di cui non si è ancora stabilito il programma.

★ Il signor Carlo Lefebvre, autore di *Giuditta*, attende alla composizione di un'opera dedicata alle Società di musica di Tournai, che si rappresenterà il 17 marzo prossimo. In tale occasione si eseguirà anche *Milva* e altre diverse composizioni dello stesso autore.

★ Il compositore Gilson, l'autore del *Mare*, sta componendo un'opera in cinque atti e sei quadri dal titolo: *Galwinthe*, su libretto del signor Luciano Solvay, favorevolmente noto per altri poemi drammatici.

★ Il grande *Festival* di Birmingham, diretto da Hans Richter, che ha avuto luogo nel corrente mese, ha ottenuto un grande successo non solo artisticamente, ma anche finanziariamente. Si sono fatte 12,163 entrate; l'introito lordo è stato di 325,000 franchi, le spese di 220,000 franchi; l'utile netto, destinato all'Ospedale maggiore di Birmingham è di 105,000 franchi.

Il primo *Festival* di Birmingham ha avuto luogo nel 1768; dopo il 1769, queste feste son divenute triennali. Nel 1802 vi si eseguì la *Creazione* di Haydn. Nel 1837 Mendelssohn vi diresse il suo oratorio *San Paolo* e si produsse come organista. Nel 1846 poi vi diresse anche il suo oratorio *Elia*, espressamente composto per quel *Festival*.

★ L'azione della nuova operetta *Yabouka* (*La festa della mela*) di Giovanni Strauss, che ebbe testè tanto successo al teatro An der Wien, si svolge alla frontiera dell'Ungheria e della Serbia e la favola riposa su una vecchia usanza della popolazione slava di quelle regioni, che merita di essere conosciuta. Il giovane che desidera sposare una ragazza le presenta, alla festa del paese, una mela nella quale ha nascosto una moneta d'oro. Se la ragazza aggradisce il sospirante, morde la mela e la offre al Signore col denaro che essa contiene; dopo di che i fidanzati danzano insieme il *Kolo*, la danza nazionale ben nota degli slavi meridionali. In caso contrario, la ragazza restituisce la mela, senza averla addentata.

Lo spartito contiene parecchie pagine deliziose: fra l'altre un valzer in *mi minore*, un quartetto, un coro in *sol minore* e un duetto in forma di valzer; l'orchestrazione è assai accurata e caratteristica per il brio che la domina.

## CRISTOFORO COLOMBO

di ALBERTO FRANCHETTI

AL TEATRO SOCIALE DI TREVISO

La confusione di scuole e di metodi, la grande diversità di gusti e perfino le simpatie personali costituiscono oggidì difficoltà non indifferenti per coloro che si dedicano all'arte musicale e particolarmente al melodramma.

Il maestro Franchetti ha saputo nel *Colombo* conciliare le diverse tendenze e raggiungere con la potenza del suo ingegno e con la sua cultura profonda un primissimo posto fra i giovani maestri italiani.

Egli riunì le caratteristiche dell'arte italiana con le nuove forme musicali e la sua opera si impone altresì con la



grandiosità delle linee, con la magniloquenza del periodo e con la dotta ed elaborata strumentazione.

Al Colombo però avrebbe giovato una forma più snella, una musica in qualche punto più soave, insomma un poco di calma fra la grandiosità dell'insieme.

D'altronde la scelta del soggetto non permetteva il distrarre l'azione dall'obbiettivo principale, cioè la sublimità dell'idea che mosse il grande Genovese.

Non mi dilungherò a parlare del valore drammatico e musicale degli atti primo e secondo e dell'epilogo, essendo che su questo giornale lunghe ed interessanti relazioni furono scritte allorché l'opera venne eseguita nell'ottobre del 1892 al Carlo Felice di Genova e nel carnevale 1893-94 alla Scala di Milano.

Ricorderò invece il terzo atto, che è una vera novità, essendo quasi del tutto rifatto.

L'azione di quest'atto corre assai spedita e riassume i due che nella prima composizione si svolgevano in America.

La musica fino dal principio colorisce efficacemente l'ambiente e la chiamata interna dei selvaggi ed il susseguente vibrato canto di Anacoana formano una delle pagine più riuscite dello spartito. Il pubblico restò assai commosso e volle la replica, tra grandi acclamazioni, dell'aria: *Già il dì della vendetta*, cantata splendidamente dalla signora Borlinetto. Riuscito assai è pure il recitativo di Guevara e l'arrivo di Colombo che rileva in Roldano un traditore e lo esilia dal suolo d'America, affidando a Guevara l'incarico di ricondurlo in Spagna. Assai piacquero le danze delle fanciulle indiane che allettano Guevara; la musica è veramente originale e l'istrumentazione elaborata ed elegante. In variati disegni armonici il tenore ha il declamato della visione. Il sestetto è di grande effetto; ne fa la proposta Guevara con una melodia chiara, e risponde poscia Ignamota e le altre parti che si intrecciano mirabilmente pur conservando intatto il carattere dei vari personaggi.

Il duettino è ispirato assai e le frasi piene di voluttà e di passioni strappano vivi applausi. La scena susseguente è grandiosa; ma l'accusa di Roldano parve un poco prolissa. L'episodio finale, invece, con la morte di Anacoana e la prigionia di Colombo, coronano il successo dell'intero atto.

Le nenie funebri degli indiani, che nella vecchia partitura si udivano alla scena del cacico ucciso, vengono invece eseguite col corale che accompagna la salma della regina Anacoana, uccisa da Roldano, e sono poi riprese alla fine dell'atto in quel momento di tristezza nel quale Colombo parte incatenato.

Il Franchetti e l'Illica seppero riunire i vari pezzi in modo felice assai tanto, che il nuovo terzo atto pare scritto d'un solo getto, coadiuvato da un'azione sempre viva ed interessante.

L'esecuzione è degna dell'importanza drammatica e musicale del grandioso spartito.

L'orchestra, diretta dal maestro Toscanini, ed i cori istruiti dal maestro Fontebasso, furono meravigliosi per colorito, per fusione, e ben difficilmente si potrà riudire

un insieme così perfetto. Ogni elogio è inferiore ai meriti di quelle masse ed al direttore Toscanini.

Il baritono Blanchart è un protagonista degno del plauso vivissimo col quale il pubblico lo accolse sino dal suo apparire e che l'accompagnò per tutta l'opera fino al trionfo riportato nell'epilogo, ove fu splendido per passione e per forza drammatica, colorendo con la sua bella voce i tanti episodi che si svolgono in quelle pagine stupende.

Il tenore Cartica ha voce squillante e dimostra molta intelligenza nell'interpretazione della simpatica figura di Guevara.

Bene anche il basso Sabellico (Roldano), i tre Romèi (Francesconi, Veronese e Paroli) e le altre parti secondarie.

La signora Borlinetto interpretò da grande artista il personaggio di Anacoana. La signora Del Torre, con la sua voce fresca e con l'accento appassionato, fu una regina Isabella ed una Ignamota applauditissima.

La messa in scena è splendida per ricchezza di costumi e per il felice amalgama di colori. Lo scenario, ad onta della ristrettezza del palcoscenico, è pure riuscitissimo.

Due parole di cronaca della serata.

Il teatro presentava un aspetto splendido; vi era convenuta tutta la migliore società di Treviso e di Venezia e molte altre persone delle vicine città e specialmente da Padova e da Vicenza.

Fra i molti giornalisti e musicisti noto il signor Zorzi (*Italia del Popolo*), il dott. Usigli (*Gazzetta di Venezia*), dott. Ricchetti (*Adriatico*), cav. Santalena (*Gazzetta di Treviso e Corriere della Sera*) e molti altri che sarebbe lungo l'enumerare.

La marcia del corteggio, il finale del secondo atto e l'aria di Anacoana furono ripetuti, ma nessun pezzo dell'opera passò sotto silenzio; e l'entusiasmo fu grande ai finali dei due primi atti. Non si contano le chiamate al maestro Franchetti, all'Illica, al Toscanini ed agli artisti tutti.

Il trionfo dell'opera e dell'esecuzione fu immenso e l'impresa Piontelli, che seppe allestire questo spettacolo riuscitissimo, abbia col plauso dei trevisani ancor quello della stampa.

C. SERINI.

## CONCERTI

MONACO. — Due artisti spagnuoli diedero al 22 ottobre un concerto nella grande sala dell'Odéon. L'uno, il signor Domingo Bosch, suonò il *Tremolo* (*Etude de concert*) di Gottschalk e le *Airs Espagnoles* di Nachèz, una *Polonaise* di Chopin e la *Rapsodia ungherese*, N. 2, di Liszt. Il giovane artista ottenne, per la sua arte distinta, un successo pieno.

L'altro, il signor Luis Pipò-Conti, è un forte bari-

# Cavotta

per

Pianoforte

DI

# Michele SALADINO

96893

Fr. 2. —  
2/-

N. STABILIMENTO VITO DI GIO. RICORDI & FRANCESCO LORELLI

G. RICORDI & C.

Edifici Stampatori

MILANO

NAPOLI — ROMA — PALERMO

PARIGI

42, Rue de Lisbonne, 42

(au coin de Boulevard Malesherbes)

LONDRA

265, Regent-Street, 265

Deposito a norma del trattato internazionale.  
Proprietà per tutti i paesi.

(Printed in Italy.)

# GAVOTTA

MICHELE SALADINO

MODERATO NON TROPPO

*P dolce* *cres.*

*mf* *dim.* *rit.* *a tempo* *dolce legato*

*cres.* *f* *dim.* *p*

*cres.* *mf* *p*

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.  
Proprietà G. RICORDI & C. Editori-Stampatori, MILANO.

o 96893 o  
Milano Officine G. Ricordi e C.

*ben marcato* *f* *dim.* *p*

*m.s.* *m.d.* *f* *dim.* *p*

*cres.* *f*

*p* *rit. molto* *a tempo* *p*

*ben marcato* *f* *dim.* *p*

*m.s.* *m.d.* *dim.* *p*

*lunga*

o 96893 o

tono. Disgraziatamente soffrì una indisposizione grave che gli impedì di mostrare la sua maestria intiera. Cantò colla signorina Milka Ternina il duetto dell'*Aida*: *Giel mio padre! A te grave cagion m'adduce Aida!*, applauditissimi.

La canzone di Rotoli, nuova per Monaco: *M'hanno detto che Beppe va soldato*, l'*Aux Maria* di Isabel Guell e *Desco de Amor*, piacquero assai. L'ultima aria fu composta da Saint-Saëns espressamente per il signor Pipò-Conti. Piaceva anche la *Partida*, aria di M. Alvarez, pure cantata per la prima volta a Monaco.

La cantante da camera, signora Ternina, cantò due nuove Canzoni di Th. Sachsenhauser, un'Aria di E. Lassen e un Madrigale di C. Chaminade (*Ses doux baisers sont des oiseaux*), accompagnata dal maestro Th. Sachsenhauser.

Gli artisti vennero chiamati molte volte da un pubblico non numeroso, ma distinto.

## LA FESTA DELLA BANDIERA

Si tratta veramente di tutt'altra festa e di tutt'altra bandiera di quella che ci ha occupato poco tempo fa, ma questo titolo è ormai tanto accettato da tutti in questi giorni, che io non saprei trovarne un altro più adattato.

Non si tratta dunque della vecchia bandiera scolorita, a brandelli, ricca di medaglie, che ha con sé un'infinità di memorie soavi e che ha il potere d'incidere nei cuori una delle più belle parole del mondo: *Ricordo...*

Non si tratta della vecchia seta che ha assistito a tante guerre, rimanendo, trionfante o perdente, sempre gloriosa, sempre grande.

No; si tratta invece della bandiera nuova, dai suoi tre santi colori sfolgoranti di vita e di bellezza, dalla corona finalmente ricamata, della bandiera insomma che s'inaugurava domenica, nel Porto di Genova bella, sulla R. Nave *Re Umberto*, bandiera che però ha essa pure una bella parola da susurrare ai cuori fidenti che la contempiono, poichè se non dice: *Ricordo*, dice: *Spero!*

E spera infatti la bandiera e noi con essa: non guerre, non tristezze, non orrori, se Dio vuole; ma trionfi di civiltà e di progresso, di pace e d'amore... Ma se pur dovesse accadere anche ad essa di dover combattere, la bandiera del Re, come ben disse il Ministro, alzata al picco, potrà bensì essere strappata a brandelli dai proiettili nemici, ma non ne scenderà mai umiliata in segno di resa.

E Sua Maestà pensava pur questo quando, inviando la bandiera, scriveva queste poche parole, semplici, da re: *Alla Nave che porta il mio nome dono la bandiera della Nazione — bene affidata al valore del marinaio italiano.*

Ma non divaghiamo troppo nel parlare della cara bandiera che rappresenta con tanta eloquenza la nostra patria e veniamo alla cosa che ci fa scrivere.

La consegna della bandiera fu una bella festa e, con saggio provvedimento, resa seriissima.

Ma se a bordo della *Re Umberto* c'erano, pensiero am-

mirabile, solo coloro che ci dovevano essere, per contro le navi vicine, i moli, le calate, le case intorno al Porto, tutti i punti insomma che offrivano un poco della vista desiderata, erano popolati, gremiti, affollati, e al momento in cui la bandiera raggiunse il punto più alto dell'albero, che d'ora innanzi sarà il suo, e incominciò a sventolare di lassù, dove braccio nemico non potrà mai toglierla, a mille a mille furono i cuori che palparono di commozione e gli occhi che si empirono di dolci lagrime.

Ma come si poteva manifestare in modo degno, la gioia del momento? Oh! ecco, si colla musica! colla musica!

E le note echeggiarono a bordo, sonore, divine, o la musica, come sempre, fu l'espressione più alta e più serena della lietissima festa, e, grazie alla musica, quel momento solenne rimarrà... in musica!

Infatti il bravo maestro Ascolese, capo-musica del 4.<sup>o</sup> Reggimento fanteria, ispirato dalla solennità della cerimonia e con vero sentimento d'artista e di soldato italiano, compose una bellissima *Marcia* che, presentata all'egregio Comandante della *Re Umberto*, venne accolta con gradita sollecitudine e, si dice, diventerà, d'ora in poi, la *Marcia d'ordinanza* di quei bravi marinai.

Ma non solo a bordo risonò la musica e non sola nel momento solenne: tutto il giorno Genova bella fu animata, allegra, piena di vita, ma il punto culminante della festa fu nella serata.

Musica e luce ovunque, dappertutto! Musica e luce, l'essenza del Paradiso! Luce e musica, bellezza d'ogni bellezza!

Già una festa senza musica e senza luce non si potrebbe concepire. Sarebbe, come dice il Guerrazzi, una vita umana senza affetti...

Ma non bastava la festa a Genova bella. Genova bella, città marinara per eccellenza, amante del mare e dei marinai come una madre lo è dei suoi figliuoli, aveva anche bisogno di manifestare più chiaramente questo suo amore; perchè amare veramente e non dirlo alla persona amata non si può e, d'altronde, un amore senza manifestazioni d'amore è, necessariamente, ristretto da qualche legame estraneo e quindi meno intero, meno profondo, meno assoluto.

Ma come fare?

O, non c'è forse la musica?

Ah si! ancora la musica verrà in aiuto al cuore amante di Genova e sempre la musica, benedetta musica!

Ed ecco qui: il giornale cittadino s'incarica di esprimere il desiderio della cittadinanza pregando il Comandante della *Re Umberto* di voler mandare i marinai a suonare la *Marcia*-ritirata tutte le sere in Piazza Nuova. E il Comandante acconsente.

Allora, ogni sera, verso le diciannove e mezzo, la simpatica e vasta Piazza che ha di fronte il magnifico palazzo della Serenissima, incominciava a popolarsi: famiglie intere, frotte di giovinetti, mamme, comitive di amici, vecchie arti arzilli, soldati, marinai, da tutte le parti affluivano persone e appena giungeva la musica era attornata con premura, con affetto, con amore da tutti.

Intanto la folla cresceva, cresceva, e la Piazza diventava assolutamente stipata.

Ma un silenzio strano regnava fra quella immensità di persone: tutti parlavano sottovoce, tutti guardavano ogni tanto l'orologio, tutti affrettavano col desiderio le ore veni, tutti aspettavano ansiosamente il puntualissimo colpo di cannone...

Ma eccolo: Boini!

Un sospiro di sollievo esce da tutti i petti, la musica si dispone subito e incomincia quelle poche note d'introduzione, mentre un gran movimento si produce nella folla...

Le mamme, i vecchietti, le famiglie vanno un poco indietro, si fanno strada invece i giovinetti, le comitive di amici, i soldati, i marinai. È una cosa strana: sembra che tutti siano intesi, gli uni a far posto, gli altri ad avanzarsi... E le mani cercano mani amiche, così: a due a due si deve andar meglio, e dopo un'occhiata son subito intesi: questi due, quei due... e avanti! La ritirata è incominciata, e si va, e si va, e si va tutti, poichè la folla segue lieta, felice, non pensando a nulla che non sia pace, amore, cose belle!

Si arriva in un momento al punto d'imbarco, dove i marinai devono lasciarci e allora è la buona sera: saluti, applausi, strette di mano, abbracci. Che importa se non ci siamo veduti mai prima d'ora! I nostri cuori hanno palpitato all'unisono... siamo fratelli!

E così tutte le sere!

Ieri sera poi era l'ultima: peccato!

Ma fu doppia la folla, doppie le strette di mano, doppi gli abbracci, e Genova bella è contenta, perchè ha così detto ai suoi figliuoli quanto li ama.

Oggi la squadra parte...

Addio, belle navi! addio bravi e cortesi marinai, addio bandiere belle!

Io prego che vi arrida sempre l'amore che qui avete trovato e che regni sempre intorno a voi l'armonia, la pace e la serenità dei forti.

Genova, 18 ottobre.

ANDELE PIERROTTIET.

## LE MUSICHE MILITARI

In seguito ai rinvii di classe ed ai licenziamenti supplementari, le Musiche militari francesi si trovano per parecchi mesi dell'anno incomplete in modo tale da non poter dare esecuzioni di sorta. I Municipi dei Dipartimenti si sono rivolti al Ministero della Guerra, sollecitando un provvedimento il quale permetta che i concerti pubblici dati dalle Musiche militari, e che sono graditissimi ai cittadini, non abbiano a soffrire lunghe intermissioni. Il Ministero della Guerra si è occupato con molto interesse delle osservazioni fatte dai Municipi, e sta studiando il modo di riparare al lamentato inconveniente. Pare che a quei giovani i quali conoscono la musica verrà data facoltà tanto di presentarsi prima della chiamata di leva, quanto di scegliere il Reggimento al quale vorrebbero essere destinati.

Per tal modo si spera di poter mantenere un contingente di musicisti atti a completare le Musiche militari.

Davvero, vedendo quanto il Ministro della Guerra di Francia sta escogitando, subito ne corre alla mente quello che invece escogita il Ministro della Guerra d'Italia, il quale minaccia, al contrario, la soppressione delle Musiche militari e colla ingente economia derivante!... pareggiare addirittura il bilancio dello Stato.

Per carità... che nessun Municipio italiano segua l'esempio dei Municipi francesi!... Sarebbe pericoloso, perchè il nostro Ministro della Guerra potrebbe rispondere coll'effettuare d'un tratto la soppressione, la quale fino ad ora è nel periodo di studio.

Secondo informazioni attendibilissime, i clarinetti delle Musiche militari verrebbero trasformati in revolver d'azione, i fagotti in fucili ultimo modello, i tromboni in artiglieria leggiera da montagna ed infine i pelitoni e bustube in cannoni da costa.

Ciò sarà meraviglioso, poichè oltre al pareggiamento del bilancio, l'Italia si troverà d'un tratto col proprio armamento di gran lunga aumentato!

— Avanti, avanti! — non perdano tempo, o signori! — la spesa è tenue ed il divertimento è grande!

## CORRISPONDENZE

ROMA, 24 Ottobre.

L'Italian in Algeri.

NOVITÀ non ne abbiamo, e l'orizzonte rimane sempre buio su ciò che si farà o meglio che non si farà all'Argentina. Al Costanzi regna ancora buio posto e frattanto una compagnia di cavalieri è già imbarcata pel Poltava Adriano, un immenso bastione assolutamente antiletterico materialmente, che è sorto come un fungo nei Prati di Castello, e così sinamboli e downs avranno forse il primato delle attrattive in questo carnevale non poco contrastato per parte della commedia al Valle, e senza gran concorrenza probabilmente di curiosità all'Argentina ove tutto ha da qualche anno un carattere curioso di instabilità e troppo spesso conclude in sua dissoluzione. E naturalmente non mancherà qualche sgangherata compagnia di operette di portare al carnevale romano il suo profumo di oscure scollacature e di persistenti volgarità. Il quadro in prospettiva, come si vede, è grazioso per sua capitale dove hanno sede due corpi diplomatici e dove affluiscono a snervare migliaia di forestieri che per troppo ormai ne costituiscono l'unica risorsa.

Eppure non si può dire che qui manchino gli elementi per una organizzazione musicale più compatta, qui agglutino ad aiutare artisti, compositori, concertisti di tutte le nazionalità, maestri e maestre di ogni calibro, ed il numero di coloro che si autoorganizzano per la carriera è infinito: per citare un solo fatto, stanno per l'esame d'ammissione alle classi di pianoforte al Liceo di Santa Cecilia, dove stanno disponibili sei o sette posti, ci sono settanta od ottanta concorrenti.

Stando al presente, non è da registrarsi oggi che l'Italian in Algeri andava in scena al Nazionale. Anche questa è una ripetizione dello spettacolo avuto questi autanni addietro, e per dire il vero la nuova edizione non solo non batte ma non uguaglia l'antica. La protagonista, Guerrina Fabbrì, conserva il bel capitale vocale, è la più incolorita dello stile rossiniano, si avvicina alla tradizione in qualche punto frasteggiando con garbo, ma spesso trascende e tende ad esagerare, come sarebbe opportuno fosse fare solo in America, e l'interpretazione ne risce forzata: plasticamente

poi è mimicamente di tipo non è quello di Arco, per non dire addirittura quello di Arcozona o di Amoreto, un tipo più violento che furbesco, anche un senzi finora, un insensato tozzo e pesante. È vero che il Bey, il quale la protagonista s'indirizza, non potrebbe essere più grottescamente personificato che dal Salmad, il quale ha una voce estesa e bella, ma non ha sentimenti di comicità, trascina con fatica una quantità di gergolismi che vorrebbero essere vocalizzi e delle scene degli antichi buffi italiani non conosce assolutamente nemmeno l'abbito. Dicereto si mantiene il Chivali, artista sempre studioso e diligente, per quanto la sua interpretazione spazia qua e là un po' manierata; la Da Costa ha il pregio di una bella voce di acuti squallanti, ma such'essi non è l'ideale in quest'opera; ed il Polonai, zelantissimo, prova che si può essere un baritone brillante pieno di risorse, ma che il bello comico appartiene ad un'altra categoria.

Naturalmente, poichè qui si lascia correre con molta benignità e troppo spesso non vi è stato chi abbia rilevato queste deficienze, e nessuno ha chiesto conto nemmeno al maestro Vitale, che pure ha ingegno ed abilità, della nessuna cura dimostrata nel preparare i trasporti e nel sostenere un po' più artisticamente i pochi recitativi rimasti dopo la spietata opera dei tagli, spietata tanto da mostrare il melodramma della scena finale. Tanto varrebbe, e forse sarebbe meglio, in tali casi, eseguire staccati i pezzi principali come numeri di un concerto, ed allora si schiverebbero le esigenze dell'insieme, di quell'insieme indispensabile per l'ambiente caratteristico del lavoro e dell'epoca. Concitati in tal modo, non ostante la buona volontà malversale, non sarebbe stato certo Rossini che avrebbe riconosciuto il suo lavoro e che avrebbe ripetuto che questo spettacolo era il suo passatempo.

Del resto anche questo spettacolo è segno del tempo, e l'Impresa ed il concertatore meritano le attecchimenti, perchè effettivamente il pubblico non è ipocrita nelle sue aspirazioni ed alle soavi ed immortali ispirazioni rossiniane preferisce... le bambole e la loro futa, e quindi lo spettacolo musicale è ridotto a partichino del grazioso balletto tedesco.

Nessun'altra novità c'è per ora: speriamo che il novembre rianni un poco il tempo musicale. — VALETTA.

GENOVA, 25 Ottobre.

Onoranze a Verdi.

GIUSEPPE VERDI, colla di lei signora, fece ritorno in noi, e con vivissima piacere di quanti ebbero la fortuna di vederlo, il celebre maestro gode di una invidiabile salute, ed alcuna traccia appare in lui delle improbe fatiche sostenute a Parigi, e nemmeno di quelle derivanti da un viaggio di pressochè 24 ore. Al di lui passaggio da Torino, i più distinti musicisti di quella città, i professori d'orchestra, l'agregio critico avvocato Deparis, la signora Emma Zilli, la prima interprete dell'Alce nel *Palaf*, si recarono alla Stazione: appena apparve la bella testa di Verdi, col suo cappellone a cencio, proruppero entusiastici evviva, che si ripeterono alla partenza del treno, mentre il maestro, stupito per questa inaspettata dimostrazione, ringraziava e stringeva le mani a quanti potevano avvicinarlo, trattenendosi in particolare col Deparis e colla signora Zilli, che subito riconobbe trammezzo alla folla.

Anche Genova accolse il ritorno di Giuseppe Verdi con una dimostrazione popolare, che riuscì imponente. Il sindaco Podestà, il giorno dopo l'arrivo, si recò in forma ufficiale a complimentare il maestro, rendendosi così interprete e della nostra amministrazione comunale e della cittadinanza tutta.

Alla sera, presieduta dalla Banda civica, concessa all'uso del Municipio, e da altra Banda sociale, spontaneamente aggregata alla dimostrazione, una gran folla si diresse al Palazzo Doria, che acclamò lungamente ed entusiasticamente al grande maestro. In pari tempo venivano accese molte candele di magnesio, ed era curioso spettacolo il vedere quelle migliaia d'ombrelli ripiarate dalla pioggia diretta i dimostranti, mentre la Banda dei pompieri dava principio alla serenata, eseguendo un pezzo della *Forza del Destino*.

Un Comitato speciale saltò all'abitazione del maestro, dando lettura di un alleluoso indirizzo. Dopo di che il maestro Verdi scese nel portico per ringraziare i musicisti della Banda ed il esponemmo maestro Coiradi. Quest'atto cortese ancillò nuovo indicibile entusiasmo.

Verdi, evidentemente commosso, incaricò il Comitato di farsi interprete di tutta la sua gratitudine presso quel cittadino che, ed ora del tempo cattivo, avevano voluto ricoveri e salutarlo in modo tanto solenne.

La Banda dei pompieri eseguì poi la gran *Marsia e Finale dell'Alce*, che fu accolta da grandi applausi, e fece nuovamente partecipe la folla nelle grida di: *Viva Verdi!*

Dopo di che la stupida dimostrazione si sciolse, lasciando la più lieta impressione in quanti vi presero parte. — ga.

FIRENZE, 25 Ottobre.

Notizie — Melistofele di Baisi — L'aria.

HAPO la serie delle corrispondenze della nuova stagione musicale coll'animo profondamente addolorato. I giorni avranno portato a Milano la notizia della gravissima perdita subita dalla nostra città colla morte del violinista Chiostrì. E si può dire... il modo ancor mi affonda, perchè fu un misterioso ed inesorabile male che condusse prima la madre, poi il Chiostrì ed il giorno appresso una moglie alla tomba, mentre il figlio rimasto solo nel mondo sta ancora lottando fra la vita e la morte. L'autopsia dei cadaveri non ha svelato il terribile mistero, e si aspetta il risultato di ulteriori esperimenti per sapere a quale causa debba ascrivere non si grande ed inattesa calamità. Si dubitò di avvelenamento prodotto da pesci che ne contenevano altri putrefatti, si pensò anche ad una infezione che poteva essere stata portata da un paggiallo venuto dal Brasile e che morì difatti pochi giorni dopo il suo arrivo in casa Chiostrì, ma finora questo son tutte vaghe supposizioni. Pur troppo il Chiostrì non è più. Allievo prima del Giorgetti eppoi del Giovinetti, egli si arruolò nel 1865 col Becker, capo e fondatore del celebre quartetto, che per essersi formato in Firenze, prese il nome di Quartetto Fiorentino, e con i suoi compagni visitò le città principali d'Europa, acquistando, sotto la direzione del Becker e coll'adulazione delle migliori opere e dei migliori esecutori, vaste cognizioni musicali ed una piena conoscenza del genere classico e del modo di eseguirlo. Dopo alcuni anni di viaggi sommaramente fruitivi per la sua educazione artistica, il Chiostrì tornò a Firenze dove, lasciana la viola che aveva suonato nel Quartetto Fiorentino, riprese il violino, e, nel 1880 formò col Buonamicì e collo Sbolci la Società del Trio Fiorentino che, durante otto anni, fu la delizia dei cultori della buona musica. Nel 1888 separatosi dal Buonamicì, attese all'insegnamento privato, finché tre anni or sono formò un Quartetto suo proprio con elementi quasi tutti giovani che seppe mirabilmente disciplinare in modo da ottenere delle eccellenti esecuzioni. Esecutore di gran merito della musica da camera, egli non era però meno valente come suonatore di concerto, ed di cui dette in diverse occasioni chiarissime prove, e valesissimo fu come insegnante, ricercato tanto da dover dare in dodici ore di lezione al giorno. Ed ora, all'età di soli quarantasette o quarantotto anni, è spento e lascia un vuoto che non si potrà subito facilmente colmare.

\*\*\*

La stagione teatrale ebbe principio la sera del 20 corrente al Pagliano col *Melistofele*, opera molto accolta al pubblico fiorentino, che accorse subito numerosissimo a farle festa. Anche molti forestieri, specialmente tedeschi, erano presenti alla prima rappresentazione. L'esecuzione fu lodevolissima. Il Tamburini è uno dei migliori Melistofele che si possono immaginarsi, ed il Moretti, esimio cantante, fa la sua parte con molta intelligenza ed ottiene un meritato successo. Molto bene anche la signora Bana Scarlatti nelle parti di Marta e di Paganella ed il Baldacci in quelle di Wagner e di Nereo. Bene i cori ed ottimamente l'orchestra e l'insieme sotto la guida sicura ed intelligente del maestro Pomé. La seconda sera però la signora Theodorini (Margherita ed Elena), a causa di alcune differenze... coll'Impresa, che essa intese di spiegare il giorno appresso in una lettera alla *Nazione*, si rifiutò ostinatamente di cantare, cosicchè proprio al momento di andare in scena fu necessario di andare in cerca di chi volesse così all'improvviso, senza prove di sorta, esposti ad essere se due parti. Per fortuna trovavasi in Firenze la signorina Bosi, che dopo molte esitazioni, si arrese alle vive preghiere che le venivano fatte, e presentandosi colla più grande franchezza, capò egregiamente, ed arrivò fino

sia fine dell'opera colla disinvoltura e colla sicurezza di un'artista provetta e padrona della sua parte.

\*\*\*

Il merito poi dell'inaugurazione della stagione musicale si deve all'Associazione della Stampa Triestina, che la sera del 17 corrente dette un travagliato ma meritevole di ogni encomio. Vi posero parte la signorina Melchiorri, ormai nota a tutti per la sua splendida voce e per la sua valentia, cantando fra l'altro con *Bel raggio lunghiero*, in modo da evocare i cuori del passato. Egualmente il baritone Lelio Casali, dall'accento caldo ed appassionato, e stupendamente, come sempre, il Bianchi, mandolinista, che del suo strumento fa un suono del violino, si per la scelta dei pezzi, che per la perfezione e la finezza dell'esecuzione appena credibile su quello strumento. Applauditissimo fu il Margheri, violinista nero, che conobbe da maestro. Applauditissimo fu il Margheri, violinista nero, che conobbe da maestro. Applauditissimo fu il Margheri, violinista nero, che conobbe da maestro.

TRIESTE, 22 Ottobre.

Teatro Fenice — Polissena Rossetti — Teatro Comunale — Notte.

NELLA settimana scorsa al teatro Fenice si riprese l'opera *La Forza del Destino*, in cui la parte di Leonora venne sostenuta dalla signorina Edvige Guasconi, la quale già nella scorsa primavera, cantando la Santuzza, si fece applaudire dal pubblico triestino. Pare nella occasione attuale la predetta cantante si attirò le simpatie dell'uditorio, il quale non potè a giustizia ai suoi meriti con frequenti approvazioni, e cui ben volentieri noi acciò anch'io. E qui dovrà ripetere le lodi che ho scritto sulle qualità della signorina Guasconi nel N. 14 della *Gazzetta Musicale* di questo anno; dissi invece che anche tutta la stampa locale accennò questa giovane e brava cantante, e aggiungo che essa può realmente essere contenta del suo successo, in quanto che simil la signora Zilli, la quale in arte ha un nome non comune.

L'altro ieri ebbe luogo la serata d'onore della nostra concittadina signorina Casali, la quale in questo incontro venne molto e giustamente festeggiata, ricevendo fiori in abbondanza ed alcuni oggetti di valore. La signorina Casali, oltre alla parte di Preciosa, cantò la *Romanza* nell'opera *Don Sebastiano* e l'*Artista di Fede* nell'opera *Il Profeta*. Il pubblico ogni numero applausì con calore la valente e simpatica cantante in tutti i pezzi.

Teri poi si chiuse questa breve ma fortunatissima stagione con due atti della *Forza del Destino* e coi *Pagliacci*. Il teatro era gremito ed il pubblico fu largo d'applausi verso tutti gli artisti e obliò i soliti *br*. Al maestro Cimici vennero offerte due corone d'alloro, una d'argento, e una spilla di brillanti ed altri doni di valore. Così è finita la stagione, che accennò tutti. All'imprenditore signor Cossette, il quale seppe fare le cose per bene, e perciò merita lode sincera, auguro per un altro anno una campagna teatrale felice come questa.

Il Polissena Rossetti dopo due sole rappresentazioni di *Don Pasquale* e di un diverdimento danzante, dovette chiudere per la solita questione finanziaria, la di cui soluzione sfavorevole bisogna cercarla in cause indipendenti dall'andamento teatrale.

Al teatro Comunale ebbero tre trattamenti di musica orchestrale e quadri plastici, organizzati dalla Direzione della Polambulanza a beneficio del fondo intagliabile della Gazzetta Medica. Al primo di questi trattamenti il teatro era quasi pieno, ma non così agli altri due. L'orchestra era diretta dal maestro Cimici. L'esecuzione dei pezzi orchestrali e dei quadri era lodevole sotto ogni riguardo, e causa la solita tirannia di spazio, sono dolenti di non poter dire particolarmente di questi trattamenti, i quali

Panorama Direzione è intenzionata di dare al teatro Teatco a prezzi ridotti, acciocché vi possa partecipare anche il popolo.

Fra breve il quartetto Heller riprenderà le sue tournée, con grande soddisfazione dei frequentatori. — O. V.

GINEVRA, 25 Ottobre.

Notte serena.

Il primo concerto d'abbonamento della stagione 1894-1895 avrà luogo al teatro sabato 10 novembre, ed è composto dal violinista Halin. — Per quest'inverno il Comitato ha fatto appello ad artisti d'una notorietà mondiale: i violinisti Halin, Sauret, Gregorowitch, e Tanke; i pianisti signora Bloomfield di Chicago, signorina Clotilde Kieberg di Parigi, e signor Rosenthal; la celebre cantante signora Schroeder-Handstengel, il quartetto vocale francoforte con la signora Deili-Haering e le signorine Rosa Bally e Marie Geneau. Il compositore francese, signor Vincent d'Indy, verrà a dirigere qualcuna delle sue migliori opere.

Come programma orchestrale, e a lato del repertorio classico, il Comitato darà le opere diverse di V. d'Indy, Chausson, Berlioz, Godefrid, Brahms, Dvorak, Volkmann, Richard Strauss, Smetana, Grieg, D'Albert, César Frank, ecc.

L'orchestra, considerevolmente aumentata, rimane sotto la direzione del signor Willy Rehbberg.

L'inaugurazione di Victoria-Hall, grande sala da concerti eretta dal console inglese Sir Barton per l'*Armonia Nautica*, avrà luogo mercoledì, 28 novembre, con un grande concerto. Il programma è stato fissato come segue: *Sinfonia* inedita per orchestra e organo, composta per la circostanza da Widor, che verrà a dirigere la persona la sua opera. L'orchestra del teatro, rinforzata, interpreterà anche una nuova opera del compositore francese. L'*Armonia Nautica* eseguirà l'*ouverture*: *Prælia nautica*, di Smetana. Si seguirà in seguito a un coro formato dai membri della Società di canto del Conservatorio, la *Clellione Lyre-Chorale*, ecc., per l'esecuzione della *Sinfonia funebre e trionfale* di Berlioz e alcuni *Frammenti* del terzo atto di *Nel*, opera postuma di Halévy, terminata da Bizet.

Il teatro ha rispetto le porte offrendoci come novità la *Cavalleria Rusticana* di Mascagni e il *Ritratto di Manon* di Massenet.

La nostra eccellente Società di canto del Conservatorio, sotto la direzione del signor professore Leopoldo Kettner, darà quest'inverno il *Requiem* di Berlioz, con cori, orchestra, frottole e grande organo, non che un concerto *Falkenberg*, composto di opere popolari svizzere, francesi, tedesche, russe e scandinave, coll'aggiunta dell'*Inno del fido ad Apollo*, il vero monumento della musica dell'antichità. — H. KING.

MADRID, 17 Ottobre.

Per la grande stagione del nostro Real.

La nuova direzione del nostro Real ha fatto le cose in grand'ordine, e prepara una campagna che le auguriamo corrisponda completamente a così brillante iniziativa. — Ecco l'elenco della compagnia, che nulla lascia a desiderare:

Soprani: signora Galvé, otto recite dal 1.º gennaio al 1.º febbraio; signora Pflakert, 18 recite dal 25 ottobre al 25 dicembre; signora Terrazini, tutta la stagione; altrettanto le signore Lantes e Colombati; la signora Mendizorbe dal 20 ottobre al 20 dicembre.

Mezzo-soprani: signore Leonardi e Marchesini, per tutta la stagione. Tenori: Masini per 40 recite; De Lucia, 20 recite dal 3 dicembre a fine di marzo; Mariacher, 20 recite dal 20 ottobre al 6 dicembre; De Negri, 12 recite dal 20 ottobre al 20 dicembre; e Borgatti per tutta la stagione.

Baritoni: signori Menotti e Sammarco, per tutta la stagione. Bassi: signori Navarri e Secundo, per tutta la stagione. Baritone basso: Baldelli.

Maestri direttori: signori Leopoldo Magnone, Cleonide Campanini, Pietro Urrutia.

Fra le opere, si eseguirà quella d'obbligo d'un maestro spagnolo a scelta della Commissione, che ancora non ha fatto conoscere la sua decisione.

La prima rappresentazione avrà luogo coll'*Orfeo* di Verdi, nella quale opera si produrrà la nostra tanto gradita ed applaudita signora Terrazini, rara concorrente del nostro pubblico.

Il nuovo imprenditore signor Rodrigo ha ribassato i prezzi dei polci e delle poltrone di circa un 14 %: credo che questa saggia misura non lascierà di portare i suoi frutti, misura del resto che s'imponesse.

La compagnia in complesso non può essere migliore, per cui è lecito sperare una campagna artistica proficua ed interessante sotto tutti i rapporti. È già grande l'aspettativa pel celebre Masini, che si presenterà nel *Lohengrin*.

Crediamo che la Direzione si appropria qualche novità coreografica, e migliorerà il corpo di ballo; ce n'è veramente bisogno. — P.

DRESDA, 16 Ottobre (ritardata).

Teatro — Concerti Lilli Lehmann.

Le prove di *Falstaff* proseguono, ma non è ancora annunciata la data della prima udizione. Finora sono andate in scena la *Fuglia* e l'*Erlebild* di Guntmann, di cui vi parlerò poi. — La direzione rimette in scena il noto ballo *Puppenfee*, che compirà lo spettacolo d'opera.

Si è dovuto ristabilire l'uso degli applausi al finire degli atti. Questa proibizione non aveva altro risultato che quello di raffreddare in modo singolare lo slancio degli artisti, tanto più che l'ultimo atto si potrebbe spesso volte denominare *l'atto dei cappelli*.

Venerdì scorso ha avuto luogo il primo *Sinfonia-Concert*. La sala non era punto affollata: il pubblico si riserva per concerti del sabbato, che principiano questo primo. Nella seconda sera, Lilli Lehmann ha cantato diversi *Lieder* di R. Wagner con un'ampiezza d'espressione da ricordare quale Britanilde in quest'artista impareggiabile. Una critica invecchiata può ben obiettare che l'*Erlebild* è stato dall'attentamente cantante troppo moderatizzato, essendo le voci dei tre personaggi, tanto diverse in modo così definito... Ove mai si va a honorare la critica? L'entusiasmo della sala interviene all'egregia interprete di Schubert, con quanta possanza i suoi accenti penetrino nei cuori.

Domani la signora Camil, scritturata a Praga per 25 anni, darà la sua serata d'addio. Invece della *Traviata* e del *Fanciullo*, come indicano i programmi, essa canterà la *Lucia* e il *Ratto al Serraglio*. Auguriamo buon esito alla gentile Lucia. Da lungo tempo non parliamo più il poetico capolavoro di Donizetti... — LILLIAN.

23 Ottobre.

Concerti — Serate Rappoldi.

ATTRAVERSO la serie di concerti che va susseguendosi, il *Falstaff* non ha fatto ancora la sua apparizione. I tre atti del signor Grammann, divisi in due opere, non hanno avuto questa settimana l'onore del cartellone.

Il nostro eminente baritone, Carlo Seidelmann, darà a Pietroburgo alcune rappresentazioni con altri artisti riputati.

Abbiamo apprezzato una volta di più l'incantevole voce della signora Camil. Peccato che quest'artista, alla quale si presentava una carriera brillante, e che essa poteva pure col tempo acquistare un talento affatto personale, si sia solo applicata ad imitare Marcella Sembrich. E si sa quanto valgono le imitazioni!

Il signor Krauke, la cui specialità sembra essere *Liszt*, fu molto applaudito in diversi pezzi, in cui la sua forte tecnica ebbe campo di distinguersi.

Un altro concerto d'orchestra, con solisti, ebbe luogo al Gewerbehans. Centotrenta musicisti, sotto la direzione del *Generalmusikdirector* Schuch, eseguirono l'*Overture del Tannhäuser*. Vi assicuro che fu un colossale assieme.

Una nuova pianista di nazionalità russa, signorina Sudarika, suonò un *Gloria-Concert* di Arenky, difficilissimo e poco interessante: bisogna però convenire che la giovane pianista possiede una forza ed una virtuosità non comuni.

Miss Walker, un'americana, ex-alumna del Conservatorio di Dresda, cantò con successo i suoi pezzi abituali: l'*Arioso del Profeta* e *Le labbra rosse* del Grieg.

Merita di essere notata la prima serata del quartetto Rappoldi. Si eseguì un *Quartetto* di Mozart ed uno di Beethoven, il magnifico *Quintetto* di Dvorak, che fu maestrevolmente interpretato dai signori Rappoldi, Grützschacher, Froberg, Remmel. L'egregia pianista, signora Rappoldi, lasciandosi trasportare da un moto un po' affrettato non conservò, come i suoi colleghi, un ritmo irrepreensibile. — LILLIAN.

MONACO, 16 Ottobre (ritardata).

Notte serena.

Un grandissimo successo la Nordica diede due rappresentazioni straordinarie all'Hoftheater di Monaco. La prima sera cantò la parte di Elsa nel *Lohengrin* in lingua tedesca. Questa parte dell'opera wagneriana ha, già da tempo, reso celebre l'artista in Germania, ove è denominata in « Star di Bayreuth 1894 ». Essa unisce al suo canto tutta la eccellenza dell'arte. La sua voce, un alto chiaro soprano, non è troppo forte, ma è penetrante; non è nemmeno d'una bellezza sfasciata, ma è flessibile. Seppe pure interpretare con legge la sua parte facendo dell'Elsa una vestige graziosa, adorna di una aureola poetica affascinante.

Nell'*Aida* di Verdi, la signora Nordica ottenne anche un lieto successo. Innumerevoli chiamate e bellissimi fiori onorarono la cantante americana. Cantò la parte della protagonista nel suo originale italiano e rappresentò il personaggio con rara maestria. Quanto soave e allo stesso tempo semplice fu anche questa volta il « pianissimo », e quanto insinuante la sua voce nelle scene drammatiche!

Un'altra cantante che ottiene grandi ovazioni accento allo « Star di Bayreuth » fu la signorina Frank. Non concorrente ancora dal pubblico, benché lodata dalla critica locale, non ottenne mai parti adatte dalla Direzione musicale dell'Hoftheater. Ora la parte di Ammonie affidata volentieri finalmente il pubblico, che — dimenticando lo « Star » americano — dedicò entusiastiche ovazioni alla giovane artista Frank dopo la sua grande scena nel quarto atto. Un buon Raimondo fu pure il signor Mikorey.

L'orchestra, diretta dal maestro Fischer, interpretò l'opera verdiana in modo stupendo. Il pubblico applausì con una prodigalità veramente vista a Monaco. — MONTENON.

TEATRI

CARLSRUHE. — All'Hoftheater ha avuto luogo una serata dedicata all'opera francese. Furono rappresentate in questa occasione *I due avari* di Grétry (1770), *I piccoli capogardi* di Dalesrac (1789) e *Djanieth* di Bizet (1872). L'interesse del pubblico non fu grande. Piaceva soltanto l'ultima delle opere prodotte.

BREMA. — Un dilettante, il signor A. Radcliffe Groté, ha fatto rappresentare al teatro Municipale un'opera in tre atti, *Il Principe Sino Stravino*, di cui ha scritto egli stesso le parole e la musica. I suoi patriotti gli hanno prodigato molti applausi.

L'autore è un ex-negoziente di vino, diorno i giornali locali, ed è probabile che la sua musica sia di buona botte.

ULTIME NOTIZIE

Parigi, 22 ottobre. — Venerdì scorso ebbe luogo all'Opéra la terza rappresentazione dell'*Otello*, con successo entusiastico. La sala presentava un aspetto magnifico per l'eleganza dell'affollatissimo pubblico: l'incasso raggiunse l'enorme cifra di oltre 23,000 franchi.

Ristabilitasi la Caron, stasera riprenderà la parte di Desdemona.

Tutti i posti per le prossime rappresentazioni dell'*Otello* sono già venduti, e si accettano nuove iscrizioni solo dal 10 venturo novembre in avanti.

Parigi, 24 ottobre. — La signora Caron ebbe alla rappresentazione di lunedì un successo colossale: non si può immaginare una Desdemona più ideale, più commovente. In detta sera, il tenore Saléza, stanco per le prove e per le tre rappresentazioni quasi successive dell'*Otello*, venne sostituito dal signor Dapeyron, che eseguì la difficile parte del protagonista con molta intelligenza e con voce sicura e squillante. L'introito fu su per giù quello della precedente rappresentazione.

Solo oggi vengo a sapere che il maestro Verdi, prima della di lui partenza, si recò gentilmente a salutare gli esecutori della sua opera sul palcoscenico. L'accoglienza fatta al maestro, le dimostrazioni di simpatia e di affetto furono tali, che la commozione divenne generale, tanto che Verdi dovette sottrarsi. Certo per l'illustre maestro questo dev'essere stato il momento che più lo ha commosso.

(2.00)

## TELEGRAMMI

TREVISO, 26 ottobre. — Ieri sera la seconda rappresentazione del *Cristoforo Colombo* di Franchetti confermò non solo il grande successo della prima, ma si può dire segnò un crescendo. Agli esecutori, al maestro direttore Toscanini applausi continui; all'autore dimostrazioni del più schietto entusiasmo.

## PROVINCIA DI UDINE

### MANDAMENTO DI SANVITO AL TAGLIAMENTO

#### Avviso di Concorso.

La Società Filarmonica di Sanvito al Tagliamento apre il concorso al posto di Maestro di musica con l'annuo stipendio di L. 1800, pagabili in rate mensili posticipate.

Le domande degli aspiranti dovranno essere spedite alla Presidenza della Società suddetta, non più tardi del 15 novembre 1894, corredata:

- della fede di nascita e stato di famiglia;
- della fedina politica di data recente;
- del certificato di moralità rilasciato dal Sindaco dell'ultimo domicilio;
- e di attestati dai quali risulti accertata la capacità: di suonare abilmente il violino ed il pianoforte; di intuire nel suono e nel canto; di concertare, strumentare e dirigere orchestra e banda.

La nomina spetta ad una apposita Commissione, composta dal Sindaco locale, dalla Presidenza della Società, da tre soci contribuenti e da quattro dilettanti.

Il maestro eletto dovrà porci in sede entro i quindici giorni successivi alla sua nomina; e dopo sei mesi di esperimento, se confermato, rimarrà in carica a tutto maggio 1897; salva rielezione.

Gli obblighi del Maestro, compreso quello d'organista della Chiesa Parrocchiale, sono stabiliti dallo Statuto Sociale e relativo Regolamento, dei quali gli aspiranti potranno prendere conoscenza.

(Servizio al Tagliamento, 10 ottobre 1894.)

Il Presidente  
Avv. PIERGIORGIO PETRACCA.

## SCIARADA

DOPO IL TEATRO.

I *primier* mi piacquer tanto  
Del *totale* dell'intero,  
Eseguiti con buon canto.  
Ma il *secondo*, che il tenore  
Ha strillato nel cantare,  
Non gli fece punto onore.

(Prati 1894.)

## SCIARADA

Se una mezza consonante  
Dai per capo a genti basse  
Opra bella avrai davanti  
D'assai celebre scrittor.

(Prati 1894.)

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.*

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 41:

PAROLA QUADRATA:

V E R O  
E N O S  
R O M A  
O S A R

SCIARADA:

Bestia - me.

Purora spiegati esattamente dai signori: G. Bregonzi, E. Fregni, O. Rohit, O. Navaretti, M. Rolando, P. Reviglio, F. Guledatili, C. Borioni, A. Galipè, C. Terruzzi, C. Bottino, F. Spezi, M. Persichetti, A. Paracchi.

Estratti a sorte quattro nomi, rinvieranno premiati i signori:

A. Galipè, O. Navaretti, M. Rolando, E. Fregni.

## ERRATA-CORRIGE.

A proposito del concorso Baruzzi di Bologna, d'ora in fatto ceano nell'ultimo numero, dobbiamo rettificare che fra i concorrenti si deve leggere *Virginia Mariani* in luogo di *Virgilio Mariani*.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

voled digerir bene ti



All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conoscenza mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*.

Bovendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permotterli un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggierra, gazzosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino **FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

Voledte la salute ???



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del E. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Clacchi e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarri, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canoe.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLDEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA



Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarriati Paisello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriate. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche — compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## DISPONIBILITÀ

SALUCCI RENZO

MILANO — C. Porta Romana, 89 — MILANO

PERI MARIA

MILANO — C. Vittorica Em., 35 — MILANO

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette

Specialità

In costumi teatrali ed uniformi civili e militari.

Fornitore

Per Corpi di Musica, Collegi, Licei e Municipi

MILANO — Corso Tichense, 45 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria V. E., entrata Via Manzoni, 3  
 di fronte al Municipio

GARANZIA PER 5 ANNI  
 CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanze esclusivo delle Case:  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Sohn  
 Neumann - Lohitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
**PAVIA - LINGIARDI - PAVIA**  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanze esclusivo  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte

Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - mae-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

**FONDERIA** di campane per uso dei teatri.  
**FONDERIA** in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI

**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI RAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI e BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per Eivrea.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanze esclusivo  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**Gazzetta Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

ALBERTO CAMETTI Cenni biografici di G. Fioravanti da Palermina (Continuazione)	ACUTO Echi della festa estiva del 1894
A. D'ERISME EISENHOF Giocisti Strasci. Per il suo giubileo artistico	M. GALLI CARLO Callando l'organo
N. Particolari ed aneddoti sulla vita di Gio. Soranzo	Genova, Venezia, Cremona Sassano, Brüssel, Berlino Monza, Dresda, Bakarest
Rivista Milanese Alla Spina	Teatri
Concetti	Neurologie
L'Esposizione Teatrale (Rassegne) Roma Milano 1894	Avviso di Concerto
Giuseppe Colindy & Alberto Fracchetti	Teatro e tutto con tutto teatrali. Saggio di cantanti

(Illustrazioni) Voltaire Am-Don-Rosier - Giovanni Strasci.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale

compreso l'affrancazione del premio:

Nel Regno: { Un Anno . . . . . L. 22  
 { Semestre . . . . . » 12  
 { Trimestre . . . . . » 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagine non anticipate.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inscrivasi a pagamento. Cent. 30 per lista o copia di lista.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Wolfgang Amadeo Mozart.  
 (Nasce a Salisburgo il 27 gennaio 1756 - Muore a Vienna il 7 dicembre 1791).

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 1 e 4	PARIGI 44 - Rue de Labrousse - 12
ROMA Via del Corso, 59	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 85 - Regent Street, W. - 107



Prem. Priv. Fabbrica d'Instrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**DIFFIDA**  
L'Acqua Chinina Migone, per grande lavoro che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitarne i caratteri esterni, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritatamente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta **A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano.** Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.  
Deposito Generale da Angelo Migone & C. Via Torino, 12.

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI  
ultimo perfezionamento

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Venezia 1875, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Sydney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
Milano 1882, St. Louis 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1893

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Nazionale di Chicago 1893  
MASSIME ONDRIFIGENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud G. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è specialmente raccomandato per chi soffre debili intermittenza e vomito dopo una abbondante e saporosa azione dovrebbe solo usare a generalità l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia fa bene ed essere profumata.  
Questo liquore, composto di ingredienti nobili, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'aumento e la debolezza del vermicolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è saporosissimo, amaro e si raccomanda alle persone soggette a quel malumore prodotto dalla spina, nonché ai casi di stomaco, cagioni e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti e prescrivono in casi di simili lacrimazioni.  
Eserci parimenti da confidarsi di celebrità mediche e da rappresentanti Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 44. — 4 Novembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

CENNI BIOGRAFICI

Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.° CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

(Cenno: pag. 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41)

IX.

1585-1590.

La messa *Confitebor* — Il Pierluigi e Sisto V — Racconti del Bainsi — Una *Messa* stampata in cinque giorni? — Il Pierluigi vuol diventare maestro della Cappella pontificia — La bolla *In superna* — Sisto V assegna il posto agognato dal Pierluigi ad un cantore del collegio — Il Pierluigi tenta di subentrare un basso della cappella stessa — Il II volume di *Madrigali* — Il petrarchismo e la musica — Il primo libro della *Lamentazioni* — Il Pierluigi si lamenta — La sua povertà è relativa — Elezione del bene da lui posseduti e suoi proventi — *Hymni totius anni* — Il V libro di *Messa*.

PRENDENDO per tema il suo mottetto *Confitebor*, già pubblicato nel 1572, il Pierluigi aveva composto una *Messa* ad otto voci, forse per il servizio della Cappella Giulia; è ovvio il dire che riguardo alla condotta del lavoro, quest'ultima sorpassa di gran lunga il primo; mentre il mottetto è una delle prime prove da lui fatte nella composizione ad otto parti reali, la messa già dimostra una perizia meravigliosa nel trattare questo genere di musica e si rileva subito per figlia d'una mente creatrice elevatasi a grande altezza sopra l'arte e gli artisti.

Giovanni Becci, canonico di Fiesole, scelse questa *messa*, senza dubbio col consenso dell'autore, per farne, insieme con un'altra a quattro voci del Roi, un omaggio ad Eleonora Cibo, e le pubblicava nel 1585 per gli eredi di Gir. Scotto in Venezia. Il frontespizio del volume è il seguente: *Di M. Giovanni Pierluigi da Palestrina una messa a 8 voci sopra il suo Confitebor a due cori. Et di M. Bartolomeo lo Roy maestro di cappella del vicere di Napoli una messa in quattro sopra Paris quem ego dabo tibi del Lupo nuovamente poste in luce. In Vinegia appresso l'herede di Girolamo Scotto, 1585.*

Altre edizioni non se ne conoscono finora; ed anche l'Haberl non ne vide che tre copie, di questa del 1585, una nell'archivio di S. Pietro, un'altra nella biblioteca di Bologna, l'ultima in quella di Berlino.

Nella dedica, in data 30 novembre, alla Ill.<sup>ma</sup> et Ecc.<sup>ma</sup> Signora, la Signora Eleonora Cibo nel sacro monastero delle Murate di Firenze, il Becci dice che le indirizza le due messe sì eccellenti et armoniose delli Eccell.<sup>mi</sup> Palestrina et Roy, una a quattro, l'altra ad otto, acciò, quando l'Ill.<sup>ma</sup> et Ecc.<sup>ma</sup> Signora Donna Catarina sua diletta nipote vuol far musica a due cori, possa con comodità far buon concerto.

Arrivato a questo punto, il Bainsi parla, con gran copia di particolari, di un singolare incidente che sarebbe avvenuto tra Sisto V e il Pierluigi; ed ecco quanto egli ci narra: Appena assunto al trono questo Pontefice, l'illustre prenestino non indugiò a dedicargli una messa ed un mottetto, ambedue a cinque voci, dal titolo *Tu es Pastor ovium*. Eseguita tosto le due composizioni, esse non corrisposero alla generale aspettativa e il Papa, malcontento, avrebbe esclamato: Il Pierluigi ha dimenticato la messa *Papa Marcelli* e i mottetti della *Cantica*? E qui il Bainsi, tanto per non dissentire dall'opinione d'un Pontefice, si occupa diffusamente a far rilevare i difetti di queste due opere, sostenendo che il tentativo di sposare le severe melodie del canto fermo con le armonie soavi e le libere modulazioni dello stile dei mottetti della *Cantica*, non era riuscito.

Ferito nel suo amor proprio per il severo giudizio espresso dal Papa, il Pierluigi si pose incontante a comporre una nuova messa ed un nuovo mottetto: *Assumpta est Maria* (1), tali da riparare alla cattiva impressione prodotta dalle censurate composizioni. Compiuti i due pezzi e fatti stampare in cinque giorni (2), egli otteneva che venissero eseguiti nella basilica Liberiana, il giorno appunto della festa dell'Assunta, il 15 agosto di quello stesso anno, riportando questa volta grandissimo plauso e l'assentimento del Pontefice.

La *messa* è a sei voci: un basso, due tenori, un contralto e due soprani, e questa volta il Bainsi assicura che le melodie del canto fermo, tramezzate con idee secondarie dello stesso carattere e tessute con le più toccanti armonie, variate dalle più nuove successioni di squisiti accordi, danno un assieme grave e vivace, severo e patetico nello stesso tempo, un capolavoro di bellezza e di sublimità, degno solamente di un tanto genio. Certamente la *messa* sorpassa di gran lunga il mottetto composto anche sulle parole dell'antifona *Assumpta est Maria*, sempre però ispirato alle delicate bellezze di quelli della *Cantica*.

Vediamo ora che cosa vi sia di vero nel racconto del Bainsi.

Che la messa *Tu es Pastor* sia stata dedicata al Pontefice, risulta evidente dal frontespizio apposto alla copia di

(1) Esiste una copia stampata di questa *Messa*, in-folio grande, di cui parecchi archivi sono forniti, ma senza data, senza luogo di stampa e senza il nome dell'editore, col seguente frontespizio: *Joannis Pieri Aloysii missa sacra vocibus Assumpta est Maria.*



essa, fatta da Luca Orfei, conservata nel vol. 118 dell'archivio della Cappella pontificia: *Missu tu es Pastor ovium Joannis Petraloyri Prænastini Sycto V. Pont. Max. D. [icata]*; manca però l'anno in cui fu eseguita tale copia; — che l'altra messa *Assumpta est Maria*, sia stata trascritta nell'anno 1585 o nei primi quattro mesi del 1586, appare veramente dalle parole segnate nell'ultima pagina della copia, contenuta nel vol. 76 del citato archivio: *Laus Deo... Felice papa Sisto V. Pont. Opt. Max. D. [icata]. Jo. Prænastino auctore. Lucas Fanensis scribebat pontificatus ejusdem sanctissimi anno I.*

Ma tutto ciò non prova davvero nulla in favore di quanto asserisce il biografo del Pierluigi.

Un'altra copia di quest'ultima messa esiste altresì nel *Codice ottoboniano* N. 3386 (già 2927) della Biblioteca vaticana, il quale codice contiene alcune messe non stampate fino al 1611 « *Ex codicibus Joannis Angeli ab Altemps Missæ Joannis Aloysii Prænastini Præmisi Liber nondum impressus usque ad annum 1611, sed fidelissime transcriptus a propriis originalibus.* » Dunque prima del 1611 tale messa non era stata impressa; cade perciò totalmente l'affermazione del Baini che voleva riportare all'anno 1585 — ed eseguita in cinque giorni — l'edizione senza data, luogo di stampa e nome di editore, già citata, e che dalla forma delle note, delle parole e del libro stesso, l'Haberl attribuisce alla tipografia medicea e quindi pubblicata nel corso degli anni 1612-1630 (1). Del resto il Baini ci avverte che questa narrazione l'ha tratta dalle citate memorie a penna, unica fonte, il *Diario* di Paolo De Magistris, segretario della Cappella pontificia, tacendo affatto sopra di ciò.

Lasciamo dunque a tale aneddoto il valore storico che merita.

Il Pierluigi aveva fatto intanto alcune pratiche per entrare qual maestro direttore nella cappella suddetta e, a quanto sembra, s'era, a questo scopo, già accattivato l'animo di alcuni cantori fra i più giovani, evidentemente per essere gli anziani a lui contrari. Venuto ciò a cognizione di mons. Antonio Boccapadule, maestro della cappella (questa carica era affidata in allora ad un prelado di distinzione ed affatto estraneo alla stessa), questi radunava subito i cantori, il 16 maggio 1585, ed esponeva loro la trama ordita contro il loro direttore. La domenica seguente i cantori si riunivano di nuovo e convenivano di punire con una multa di nove scudi il cantore Benigni pel solo sospetto di esser favorevole all'entrata del Pierluigi in quella cappella, minacciandolo inoltre di altre pene più gravi, ove i sospetti fossero in seguito risultati fondati.

Il segretario De Magistris riporta nel suo *Diario* il verbale di questa adunanza: « *Die Dominico 19 maii 1585. Sacris peractis. Cantoribus omnibus jubente decano Petro Bartholomæi, congregatis, fuit expositum, qualiter Ill. ac Rev. D. Magister capelle die jovis proxima præterito cantores congregavit, illis significando, qualiter veritas se habet, quod D. Joannes Prænastinensis locum magistri capelle inter cantores papales maxima cum instantia perquirebat: nonnullis*

*juvenibus et præsertim D. Thomæ Benigno, qui iuxta omnium cantorum consensum ibidem existentium vigore talis suspensionis, fuit ordinatum, ut multaretur, sicut fuit multatus in scutis novem, hac conditione apposta, quod si in futurum clarior de veritate constaret, majori poena, etiam privationis officii capelle, afficeretur.* »

Quindici giorni dopo lo stesso Boccapadule, nell'adunanza del 3 giugno, intercedeva presso i cantori a favore del Benigni, esortandoli a revocare la punizione inflittagli, assicurandoli che il sospetto di favorire il Pierluigi — officium magnum capelle perquirentem — era del tutto infondato, e che le cose erano in realtà ben diverse da quello che sembravano; tutti i cantori, niuno eccettuato, per compiacere il maestro e convinti della verità, assolvevano il Benigni: « *Die 3 junii. Illustr. ac Rev. D. Magister capelle, congregatis cantoribus, egit de nulla imposita D. Thomæ ex causa suspensionis de consilio seu favore præstato erga D. Joannem Prænastinensem officium magistri capelle perquirentem, et cum veritas aliter se habeant dictum D. Thomam tanquam hujus suspensionis criminis innocentem excusavit, et de poena illi imposita gratiam postulavit; et DD. cantores ut Ill. D. magistro capelle morem reverent, et veritati parent, dictam multam, nemine discrepante, remiserunt.* »

Nello stesso giorno, per ordine del cardinale Michele Bonelli, detto Alessandrino, nominato da Sisto V vicario generale in Roma sin dal 1.º maggio di quell'anno, furono trasmesse allo stesso cardinale, da quattro cantori anziani e dal segretario, le costituzioni della cappella e i nomi di tutti i cantori, tanto in servizio quanto pensionati: « *Eadem die 3 junii, ex commissione Illustr. D. Cardinalis Alexandrini constitutiones capelle pro cantoribus ordinatæ, fuerunt transmissæ ad dictum Illus. D. cardinalem per DD. cantores, idest D. Jo. Antonium Merulo, Matthiam Biancam, Jo. Bapt. Jacomellum, Jo. Lucam Confortum, ac Paulum de Magistris, una cum notula nominum ac cognominum cantorum, ac etiam in capella non deservientium.* »

Trascorrono intanto cinque mesi; il 31 ottobre, monsignore Boccapadule radunati i cantori annuncia loro che per ordine del Papa, vengono sospesi fino a nuovo suo ordine i quattro cantori Alessandro Merlo, Augusto Martino, G. B. Jacomelli e Luca Conforti: « *Die jovis 31 octobris. Vigilia omnium Sanctorum. Ante vespas in capella Sixti congregatis cantoribus a R. D. Magistro capelle ac præsertim DD. Alexandro Merulo, Augustino Martino, Jo. Baptista Jacomelli et Luca Confortio, quibus ex parte S. S. D. N. Sixti idem D. Magister retuli ac monuit ne amplius ad servitium dicte capelle accedere debeant absque licentia S. S. D. N.* » In data poi del 22 novembre il segretario De Magistris ricorda come il Pontefice riammettesse in servizio, dal 1.º di quello stesso mese, il Merlo ed il Martini, licenziando definitivamente gli altri due.

(Continua)

ALBERTO CARIETTI.



(1) Vedi la prefazione del volume XXIII dell'edizione completa di Lipsia.

GIOVANNI STRAUSS

Per il suo giubileo artistico.

**N**el giorno scorsi Vienna musicale e Vienna danzante ha festeggiato il suo figlio Giovanni Strauss. Nelle sale da concerto e all'Opera, dovunque con un scelto programma si è voluto dimostrare a questo fortunato musicista, a questo beniamino delle Muse, quale gioia si provava nel potergli porgere da tutti gli angoli della terra dimostrazioni di affetto e di verace e sincera simpatia.



Johann Strauss

Vi sono stati festeggiamenti speciali in tutti i teatri di Vienna e dell'Austria tutta; son venute deputazioni coi regali più splendidi persino dall'America e dall'Australia; ha avuto doni da tutte le più spiccate celebrità artistiche e sociali. Tutto questo è stato messo ai piedi del « Re dei valzer. » Nessun sovrano al mondo può vantarsi d'essere altrettanto popolare, nessuna rivoluzione socialista od anarchica potrà giammai detronizzare questo re; nessuna bomba dinamica potrà distruggere nei cuori dei suoi ammiratori il sentimento di viva simpatia e del più sincero affetto.

Nato a Vienna il 25 ottobre 1825, figlio del celebre direttore dei balli di Corte e compositore Giovanni Strauss, cinquant'anni fa, preso in mano l'archetto ed il violino, riuniti alcuni bravi artisti, fondò un'orchestra che direbbe sino alla morte del padre. Prese poi a dirigere l'orchestra

paterna; con questa fece il giro del mondo intero accolto in ogni dove dal più schietto entusiasmo. Nel 1875 fece un giro artistico nelle principali città d'Italia ed ebbe un grande successo.

Giovanni Strauss è il più pretto tipo viennese. Nel vestire e nel parlare, nel comporre, nel suonare e nel dirigere l'orchestra sempre si vede e si sente il viennese puro sangue e si ritrova in lui quel ritmo straordinario ch'egli profonde in tutte le sue composizioni. È d'una ridicola modestia, come il suo amico inseparabile estivo Johannes Brahms, che scrive nell'album della signora Strauss, sotto ad alcune note del *Sulle rive azzurre del Danubio*: « pur troppo non di J. Brahms. » Come tutti i grandi uomini, anche Strauss ha le sue debolezze, ed una di queste si è che immagina e crede di essere il primo giuocatore di tarocco del mondo.

Sono certo che se qualche amico gli dicesse che compone male e giuoca bene al tarocco, egli sarebbe felice e contento; val questo a dimostrare quanto poco l'uomo si conosce.

Mi sembra quasi inutile parlare qui dei trionfi di Strauss musicista. I suoi valzer, fra i quali i migliori sono: *Sulle rive azzurre del Danubio*; *Vino, donna e canto*; *Sangue viennese*; *Dal bosco di Vienna*; *Mulle ed una nous*, ecc., fanno la delizia di tutti i ballerini dei due emisferi, e le sue operette: *Indigo* (1871), *Il Carnevale a Roma* (1873), *Il Pipistrello* (1874), *Cagliostro* (1875), *La Zingana*, *Principe Mausalemmè*, *Il velo della Regina*, *Rosina*, *La guerra allegra*, *Una notte a Venezia* (1883), *Il barone degli Zingari* (1885), *Simplicius* (1887), *Ninetta*, ebbero tutte un grandissimo successo. Indubbiamente la più popolare è *Il Pipistrello*, che anche in Italia fece un giro trionfale. Anche l'ultima sua composizione, *Jabuka* ovvero *La festa della mela*, della quale parlai già in una mia corrispondenza, ebbe un grandissimo e meritato successo.

L'unica opera che scrisse fu il *Cavalier Pazman*, rappresentata con ottimo esito all'Opera Imperiale due anni fa. In questo teatro, il giorno 25 ottobre si è rappresentato il *Pipistrello* col concorso di tutti i cantanti più celebri; il provento è stato dedicato al fondo pensioni dell'Opera.

L'orchestra filarmonica, che aveva anche combinato un gran concerto in onore di Strauss, suonò, come sa suonare la nostra orchestra, quando ci si mette: fu un continuo applauso all'autore ed agli esecutori.

Il nome di Giovanni Strauss è talmente congiunto con Vienna, che è assai doloroso vederlo finire così senza eredi maschi.

È certo che, come oggi all'udire i valzer del vecchio Strauss i nostri vecchi vanno in solluchero; un giorno i nostri nepoti ascolteranno rispettosamente i « classici valzer viennesi, » il cui classico ritmo ballabile colla misura in 3/4, li inviterà a danzare allegramente, benedicendo al nome di Giovanni Strauss.

ANGELO D'ESNER ESSEXOR.

PARTICOLARI ED ANEDDOTI  
sulla vita di Giovanni Strauss

In seguito al brillante articolo del nostro egregio corrispondente da Vienna, signor Angelo d'Eisner Eisenhof, su Giovanni Strauss e sul suo giubileo artistico, testé celebratosi nella capitale austro-ungarica, ci permettiamo aggiungere un altro con particolari ed aneddoti sulla vita del celebre artista, che, spero, non torneranno discari ai nostri lettori.

Giuseppe e Giovanni Strauss, figli di Giovanni Strauss, direttore dei balli di Corte e compositore di danze che, ai suoi tempi, furono molto popolari, si dedicarono sin dai primissimi anni allo studio della musica contro volontà del padre, che avrebbe desiderato dare ai suoi figli un altro indirizzo. Ma tant'è; lo spirito della musica era innato in essi e nulla valse a contrariare la loro vocazione. Si narra di un primo valzer composto da Giovanni Strauss, all'età di sei anni, *Il primo pensiero*, che fece piangere di consolazione sua madre, non il padre che considerò questo primo tentativo una ragazzata qualsiasi. Fu però per i critici e per i dilettanti una seria rivelazione per l'avvenire.

Persistendo la vocazione nei figli ed essendo questi divenuti eccellenti pianisti, sotto la direzione paterna, il padre Strauss li chiamò un giorno a sé ammonendoli con queste parole: « Ricordatevi bene che voi altri non dovete suonare mai altro che le mie composizioni. Guardatevi bene; le vostre corbellerie voglio udire prima io! » E *ipso facto* volle che i figli si mettessero al pianoforte a suonare i suoi valzer. Commosso alle lagrime il maestro, dopo avere ascoltato la brillante esecuzione fatta dai figli, volle eseguirne pure le loro composizioni che non poté menomamente censurare. Malgrado ciò il padre non cambiò di proposito; egli voleva, ad ogni costo, che suo figlio Giovanni si dedicasse agli studi commerciali in una Scuola superiore. Il che dovette fare, e sedette in un banco col signor Gustav Levy, oggi editore di musica. Ma i numeri non eran fatti per lui; le note musicali soltanto gli frullavano nel cervello. Il padre ricorse allora a un secondo tentativo: lo impiegò, quale contabile, alla Cassa di Risparmio; ma anche questo non riuscì. Il celebre maestro di cappella Giuseppe Drechsler, professore di musica sacra all'Università, gli diede lezioni di contrappunto e nell'anno 1844 gli rilasciava un attestato in cui dichiarava che « i grandi progressi fatti da Giovanni Strauss non erano soltanto da attribuirsi alla diligenza e allo studio indefesso, ma anche al suo talento innato, che faceva presagire di lui un eccellente musicista. »

Quando più tardi Giovanni Strauss si produsse colla sua cappella, Drechsler che aveva sognato di fare del suo scolaro un musicista classico, un celebre compositore di musica sacra, lo apostrofò con queste acre parole: « Eh, andate dunque e scrivete dei valzer come vostro padre. Per far questo, non avevate certo bisogno di studiare il contrappunto. »

Il 15 ottobre 1844, quando Giovanni Strauss diede il suo primo concerto con un'orchestra di quattordici musicisti da lui istruiti in Hietzing, la stampa locale levò molto rumore. Era il figlio che si imponeva al padre! Immaginate quindi l'aspettazione del pubblico! Il concerto fu coronato da un grande, inaspettato successo. Il programma si componeva, oltre che di una *Overture*, di parecchi valzer e ballabili di sua composizione: *Gnustwaber*, *Hergenshut*, *Debut-Quadrille*, *Simgedichte*. Quest'ultimo valzer inebbrì il pubblico di tale ebbrezza ed entusiasmo, che non volle più saperne di altra musica. Gli entusiasti e partigiani del padre dovettero ammutolire; di fronte a che il buon Giovanni fece eseguire, con squisito pensiero, un pezzo fuori programma: *Loreley-Rhein-Klänge* del vecchio Strauss, quale omaggio riverente del figlio al genitore.

I fogli di quel tempo recarono entusiastiche relazioni sulla serata Strauss; e in un foglio del mattino si lessero le seguenti parole: « Buona notte, Lanner! Buona sera, Strauss padre! Buon giorno, Strauss figlio! »

La sua carriera era fatta. Una volta lanciato, come si suol dire, Giovanni Strauss divenne rapidamente il compositore alla moda. Desiderato nei saloni aristocratici, amato dall'idolatria dal popolo, non vi fu festa pubblica o privata ch'egli non abbia allegrato colle invenzioni piccanti della sua Musa leggiara e graziosa. Ciò che costituisce il merito reale e poco comune delle composizioni di Strauss, è la grazia ingegnosa dell'armonia che sottolinea con molta finezza le melodie, il cui contorno grazioso è delineato con una vivacità ed un estro veramente inebbrianti. Il celebre critico Hanslick, in una sua recente appendice nella *Neue Freie Presse*, gli rimprovera anzi la sua esuberanza di melodie in un solo ballabile. Cita quindi Gounod che nel *Faust* si modula quasi a un tempo solo, mentre Strauss fa uso, generalmente, di quattro o cinque.

Il numero dei suoi valzer, che sommano a parecchie centinaia, e quello delle sue operette che è considerevole — se ne contano oltre venti che ebbero dappertutto brillanti successi — sono una prova eloquente della fenomenale attività di quest'uomo. Il suo biografo, signor Ludwig Eisenberg, che, in occasione del cinquantenario dell'artista, gli ha dedicato un volume di trecentocinquanta pagine, edito da Breitkopf e Härtel di Lipsia, racconta, fra i tanti dettagli, che il giovane Strauss, nei suoi primordi, componeva persino durante il tragitto che faceva in vettura da una sala a un'altra da ballo. Le sue famose *Juristen balltänze* egli le compose una mattina, ritornando da una festa di carnevale, con mano tremante e nervosa, cogli occhi spessati, assorto in una specie di visione che gli ripeteva i canti e l'ebbrezza della notte. Un'altra volta, rimasto solo in una sala da ballo con una sua innamorata, *una bottiglia di generoso vino*, improvvisò su una nota del ristorante le sue brillanti *Accelerationen*, che furono poi eseguite con grande successo al Technikerball. Hanslick, che di Strauss è molto intimo, fra i molti aneddoti racconta anche il seguente, che dimostra a quale grado si spinesse il culto per Strauss. Una buona signora, morendo, lasciò scritto nelle sue volontà che sulla sua tomba, al momento della lau-

razione, si suonassero, dietro il compenso di un ducato a ogni musicista, i valzer da lei prediletti dello Strauss. I parenti inorriditi si ribellarono a questo desiderio della defunta che a loro parve una profanazione. Ma Giovanni Strauss venuto a cognizione della cosa, al momento della sepoltura comparve colla sua cappella nel cimitero e vi fece eseguire parecchi dei suoi valzer del genere più brillante.

Un fatto poco noto è che Giovanni Strauss fu uno dei più ardenti ammiratori di Riccardo Wagner che, durante il suo soggiorno a Vienna nel 1863, ebbe cordialissime relazioni col « Re dei valzer. » Il maestro di Bayreuth non ha sdegnato di parlare con elogio nei suoi scritti delle graziose composizioni di Strauss. « È il cranio più musicale che io attualmente conosca » sentenziò egli; e un'altra volta scrisse: « Un solo valzer di Strauss supera, per quello che riguarda eleganza, finezza e vero senso musicale, la maggior parte dei prodotti stranieri, come la torre di Santo Stefano sorpassa nella sua severa maestà gli edifici sonuosi dei boulevard parigini. » Dell'amicizia che lega Giovanni Strauss a Brahms e dell'entusiasmo che questi ha per lui, già ha detto il signor d'Eisner nel precedente articolo.

La pubblicazione sopra citata del signor Eisenberg reca interessanti particolari sulla prima esecuzione del valzer mondiale sulle *Rive aquées del Danubio*, che avvenne la sera del 13 febbraio 1867 nella sala Diana, in un concerto a favore dei pazzi, per opera del *MannerGesangsverein*. Questo valzer, dedicato al signor Nicolaus Dumba, presidente della Società, non aveva avuto alle prove un grande successo; lo aveva anzi avuto così scarso che, a fatica, il signor Dumba poté ottenere non venisse radiato dal programma. Forse non garbava troppo il testo che principiava: « Viennessi, state allegri! — Oh, oh e come? — Un bagliore di luce. — Non vediamo ancor nulla. » Fatto sì è che il valzer, quando fu eseguito alla presenza del pubblico, fece andare in visibilo; ripetero, piacque ancor più, poi, come è noto, fece il giro di tutto il mondo, divenendo così il più popolare di tutti i valzer di Strauss. *Omnia sua fata habent!* A Parigi, dove fu eseguito per la prima volta, durante l'Esposizione mondiale del 1867 — dirigeva la sua cappella lo stesso Strauss — ebbe un successo clamoroso di entusiasmo che si ripercosse in Austria ed in Germania. Aggiungerò, a titolo di curiosità, che questo valzer, che ha fruttato già parecchie centinaia di mille lire, in origine venne acquistato dall'editore per la tenue somma di fiorini duecentocinquanta.

Con Giovanni Strauss finisce la dinastia del « Re dei valzer, » non avendo figli maschi. Da qualche anno egli ha abbandonato la sua orchestra, lasciando ad Edoardo, il sopravvivevole dei due fratelli, la cura di continuare la tradizione della famiglia. Edoardo Strauss è un brillante direttore d'orchestra, ma è ben lontano dal possedere il genio di Giovanni. Il fratello Giuseppe è morto da molto tempo ed in giovane età. A Varsavia, dove dava concerti, una notte fu svegliato di soprassalto da una ciurma brava di ufficiali accompagnati da donne, che volevano obbligarlo a suonare dei valzer. Il compositore irritato si rifiutò; ma il

suo rifiuto gli costò caro: fu allontanato da Vienna e andò a morire in lontani paesi.

Giovanni Strauss ha formato eccellenti allievi, fra gli altri l'attuale imperatore di Germania Guglielmo II che, come è noto, è un egregio dilettante di violino. Il buon Federico gli diceva anzi scherzando: « Quando avrai finito i tuoi studi, potrai dirigere, al pari del tuo maestro, i tuoi concerti. » La profezia non ha errato. Noi sappiamo del resto che la passione per la musica è ereditaria nell'augusta Casa degli Hohenzollern, da Federico il Grande in poi. Il principe Enrico ha composto la *Marcia Prussiana*; la principessa Vittoria suona con grande valentia l'organo; il principe Giorgio e la principessa Luigia scrivono musica.

Fra i molti onori resi al « Re dei valzer » in occasione del suo cinquantenario, citiamo la visita del Borgomastro di Vienna recatosi in persona a felicitare Strauss. Non parliamo dei concerti e delle serate, in cui fu oggetto di entusiastiche ovazioni; quella offertagli dalla Società Filarmonica rimarrà memorabile. Non erano musicisti qualsiasi che vi prendevano parte; erano tutti professori dell'Opera Imperiale che eseguivano sotto la direzione del maestro autore, Robert Fuchs, una magnifica *Serenata*. I dilettanti più distinti offesero a Strauss un grande banchetto e all'indomani ricevette una deputazione delle Società corali *Arion* e *Liederbranz* di Nuova-York, che gli presentò una corona in argento di dimensioni enormi. La deputazione, presieduta da Mr. Rudolph Aronson, raccontò a Strauss che il giorno innanzi il suo *Valzer dell'Herold*, dedicato al grande giornale di Nuova-York, era stato eseguito in tredici teatri della città con enorme successo. Parecchi dilettanti francesi gli offesero un magnifico album contenente autografi di scrittori e artisti parigini entusiasti del maestro viennese. I doni ch'egli ha ricevuto sono innumerevoli: si parla persino di un paio di giraffe, mandategli dall'ex-Khedive d'Egitto, Ismail Pascià; ma questo deve essere uno scherzo lanciato da qualche amico familiare! Quando mai, sarebbe stato più opportuno mandargli — osserva giustamente il signor Berggruen — a titolo di allusione orientale, un paio di struzzi, che in tedesco rispondono al nome di Strauss.

Le nostre più sincere felicitazioni al venerando maestro e i nostri più fervidi auguri per una prolungata e felice vecchiaia che sia degna corona alle sue nobili fatiche.

X.

## Rivista Milanese

Sabato, 3 Novembre.

Teatro Lirico Internazionale.

La seconda e terza rappresentazione dell'opera *Graciella*, avvenute martedì e giovedì della corrente settimana, hanno riconfermato la prima impressione avuta che, cioè, la musica, pur essendo facile e scorrevole, è assai poco ispirata ed è mancante di originalità.

I *Ranzau* di Mascagni, di cui si era annunziata l'andata in scena per martedì scorso, sono stati protratti ad oggi, aumentando così sempre più la curiosità del pubblico. Come è noto, i *Ranzau* sono nuovissimi per Milano. Furono eseguiti, per la prima volta, a Firenze il 10 novembre 1892; poi a Roma, Venezia, Trieste, Napoli, sollevando critiche assai disparate. Furono pure rappresentati all'estero al teatro Imperiale di Berlino e all'Opera di Vienna, dove piacquero, senza però destare gli entusiasmi di *Cavalleria Rusticana*.

L'edizione di Milano offre una novità: all'ultimo atto il maestro ha aggiunto un pezzo espressamente scritto per baritono Kaschmann. Il libretto è di Targioni-Tozzetti e G. Menasci e, come tutti sanno, la favola è presa dalla novella e dalla commedia di Erkman-Chatrian e descrive con vivi colori la rivalità che esiste fra due fratelli.

L'autore stesso, come già abbiamo annunziato, dirigerà l'opera, e ben di cuore gli auguriamo quel successo che il suo ingegno e la sua attività si meritano. — X.

## ALLA RINFUSA

★ Ludwig Hartmann, in una delle sue spiritose appendici musicali nella *Dresdner Zeitung*, fa due osservazioni giustissime di cui vogliamo prender nota: una, a proposito della riservatezza che si dimostra in Germania verso il compositore boemo Smetana, « che nella musica non si debba far della politica, più che non la si faccia nelle gallerie di quadri, nelle quali pittori di tutte le nazioni stanno pacificamente l'uno accanto all'altro senza dar luogo a discordie; » e l'altra, pure a proposito di Smetana, che « nel poema sinfonico il compositore non dovrebbe mai dare programmi troppo dettagliati, ciò che per lo più distrae l'uditoro dagli effetti intimi della musica e lo determina anzi qualche volta all'opposizione, ma deve limitarsi invece a titoli generali, che lascino libero il campo alla fantasia dell'uditoro e non la vogliano circoscritta da una cornice troppo angusta. »

★ Opere postume di Gounod.

La *Messa da Requiem* eseguita, giorni sono, alla Madeleine di Parigi per l'anniversario della morte di Gounod, non è l'ultimo lavoro del grande compositore.

Oltre il *Requiem*, scrisse una melodia intitolata: *Repentir* e un *Ave Maria* per l'anniversario della nascita di sua figlia e una *Messa solenne* destinata all'inaugurazione degli organi che si vogliono installare a San Pietro in Roma. L'autore del *Paul* inoltre ha lasciato due spartiti: *Maitre Pierre* e *Georges Dandin*.

Lo spartito di *Maitre Pierre* si compone di frammenti importanti, ma non abbastanza completi per poterlo riprodurre sulla scena. Quello invece di *Georges Dandin* è completo, ma il manoscritto è in Inghilterra. Quest'opera, afferma il *Monde Artiste*, è il primo saggio d'opera comica con musica scritta in prosa.

★ L'Accademia di Belle Arti di Parigi ha proposto per il premio Kastner-Boursault, da decretare nel 1897, il soggetto seguente: « Dell'influenza reciproca delle scuole francese e straniera nei diversi rami della musica da Lully ai nostri giorni. — Indicare le cause di questa influenza e citare, cogli apprezzamenti critici, le principali opere che l'hanno determinata. »

★ I giornali viennesi ne apprendono che, durante il suo soggiorno ad Ischi, Brahms ha scritto due *Sonate* per clarinetto e pianoforte, in *fa minore* e in *mi maggiore*; esse sono state interpretate, per la prima volta, dall'autore stesso con un clarinetista di Meiningen, il signor Mühlfeld, alla presenza del Duca e della Duchessa di Meiningen.

I suddetti giornali aggiungono che le due nuove opere del grande sinfonista sono meravigliosamente belle.

★ L'*Inno a Egir*, testo e musica dell'imperatore Guglielmo, eseguitosi la mattina del 28 ottobre all'Opernhaus, ottenne un grande successo. Se ne volle il *lib.* Erano presenti, oltre l'Imperatore, tutte le Principesse della Casa e il principe Wied.

Di quest'*Inno*, che è stato tradotto nelle principali lingue, verrà mandata copia a tutti i Sovrani d'Europa.

★ Paul Lindau, il celebre giornalista e scrittore drammatico, è stato nominato intendente dell'Hoftheater di Meiningen. Le partecipazioni della sua nomina sono partite dal castello Altenstein, dove Lindau è ospite del Duca di Meiningen. Col 1.º aprile 1895 Lindau entrerà in carica.

★ I compositori spagnuoli Cebrian e Giner, che si son fatti recentemente conoscere con un'opera fatta in comune, *Sagunto*, ne stanno ora componendo una nuova che avrà per titolo: *La Virgen de la Cueva*.

★ Leggiamo nel *Leipziger Tagblatt* che, dopo molte ricerche, si è sulla via di scoprire la sepoltura del celebre compositore Sebastiano Bach, sinora ignota. Nella sagristia di una chiesa si sarebbe intanto trovato la seguente laconica memoria: « Un uomo, di anni 67, il signor Giovanni Sebastiano Bach, *Kapellmeister* e cantore della scuola di S. Tommaso, dimorante nella detta scuola, è morto martedì, 28 luglio 1750. 4 figli minorenni, carro mortuario *gratis*. Somma 30 talleri (probabilmente le spese di sepoltura). Sepolto il 31 luglio 1750. »

★ Lo scrittore musicale russo Laroche sta compilando una biografia su Tschaiakowsky con materiale fornitogli dal fratello del compianto compositore, Peter Tschaiakowsky. La detta biografia conterrà pure la corrispondenza dell'illustre musicista.

★ A Nuova-York si sono fatte diverse esperienze per sostituire l'alluminio al legno nella costruzione dei violini. Le esperienze avrebbero avuto buon esito per quello che riguarda gli strumenti che devono servire alle masse orchestrali, grazie al loro suono di gran lunga più sonoro; non così però per quelli che devono servire per concertisti. Il legno avrebbe sempre il primato.

★ Fra i progetti di legge che interessano l'arte e che formeranno l'argomento dei prossimi lavori legislativi in Francia, sarà discusso un progetto del signor Julien Gonjon sulle frodi artistiche.

Questo progetto si propone di prevenire le frodi commesse da certi industriali in materia artistica, che costituiscono un delitto criminale, quali, per esempio, l'applicazione del nome d'un artista su un'opera alla quale non ha concorso.

Di fronte all'insufficienza della legislazione attuale, sembra urgente aggravarla, e, tenuto conto dei numerosi casi di falsificazione, fare una proposta di legge che tenda a punire colla prigionia d'un anno a cinque, e d'una ammenda di 16 franchi a 3.000, chiunque avrà apposto fraudolentemente un nome usurpato su un'opera di pittura, di scultura, di disegno, di incisione o di musica, o che avrà, allo stesso scopo, imitato la firma o un segno adottato dall'autore.

★ È stato fatto, colla fine di stagione, un completo inventario delle proprietà e degli effetti appartenenti al Covent-Garden di Londra. La collezione data dal 1859 e contiene una grande quantità di musica, moltissima fra l'altre di *balletti d'azione* ormai completamente dimenticati. Sono stati ritrovati i costumi del celebre tenore Mario, un numero considerevole di abiti della Grisi in eccellente stato di conservazione, quelli della Bosio nella parte di Zerlina e di molte altre prime donne, per tacere dei moltissimi e splendidi costumi della signora Patti, Stivalletti e scarpini per ballo a migliaia e migliaia.

## CONCERTI

MILANO. — Alle Esposizioni Riunite ebbero pieno successo due udizioni d'organo del maestro Enrico Bossi: il che era d'altronde facile prevedere.

L'organo scelto dal Bossi è quello costruito dalla Ditta Carlo Vegezzi-Bossi di Torino; quantunque le condizioni acustiche del locale in cui trovansi esposti gli organi sieno tutt'altro che buone, e quantunque i detti strumenti corano non pochi pericoli pel loro delicato meccanismo perchè sono esposti non solo all'esposizione, ma anche ai quattro, anzi meglio, agli otto venti, pure si è potuto constatare la eccellenza dell'organo Vegezzi-Bossi, ad onta di qualche *coda* nei cambiamenti di registro, per certo imputabili alle condizioni suaccennate.

Crediamo superfluo il fare elogi al maestro Bossi, il quale, come al solito, meravigliò il numeroso uditorio per il buon gusto e la sobrietà dello strumentale, per la castigatezza assoluta dell'esecuzione, per la straordinaria facilità nell'uso della pedaliera. I pezzi del programma furono tutti vivamente applauditi; piacquero assai due composizioni dello stesso Bossi, pregevolissime. Alla fine di questi concerti una gran folla di persone circondò l'egregio artista per fargli ripetute e meritate congratulazioni.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

FIGURINI RAPPRESENTANTI SCENE DIVERSE.  
MODELLI — APPARECCHI PER TEATRO.  
EDIZIONI MUSICALI.

(CANTO, VOCE, PIANO, VIOLINO, VIOLA, CELLO, CONTRABASSO, TROMBA, TROMBONE, FIDUCIA, CLARINETTO, FLAUTO, OBÒ, FAGOTTO, BASSO, TENORE, SOPRANO, ecc.)

AGGIUNTO ai figurini rappresentanti i personaggi delle più note opere nostre e straniere date in Italia, di cui abbiamo parlato nel nostro ultimo numero, abbiamo quelli riproducenti le scene principali delle dette opere.

L'Agenzia Carozzi espone le scene dei *Quattro pretendenti*, ballo di Pratesi, bozzetti di Fontana; quelle della *Bianca di Nevers*, dello stesso Pratesi. Gli schizzi di questo ballo sono del Rovescalli e sono assai pregevoli nella loro semplicità; per ultimo vi sono tre scene dell'*Armida*, pure del Pratesi e di Fontana.

Giovanni Zuccarelli ha diciassette quadretti di scene diverse ben colorite e di buona fattura.

Patrizio Suardi, di Brescia, espone quattro scene dell'opera *Malacarne* del maestro Gaetano Coronaro, molto vive per colorito e nettezza di disegno.

Carlo Coppi, coreografo, presenta disegni e schizzi illustrativi di Attilio Cinelli pel ballo *Scaramouche*. Sono assai ben fatti e, quel che più conta, finiti; cosa assai rara in questo genere di lavoro.

La Ditta Ricordi & C. si distingue anche in questo riparto per la sua ricca collezione, dove ha il primato. È un vero emporio. Vi vediamo i bozzetti delle scene per la *Mariou Deborn* di G. Zuccarelli; quelli del *Melitofole* di Boito, della *Maria Tudor*, del *Figliuol Prodigio*, del *Duca d'Alba*, tutti di C. Ferrario; infine quelli della *Basoché* di A. Hohenstein, quadretti tutti assai pregiati ed ammirati.

Edoardo Sonzogno ne presenta le scene dei *Medici*, della *Maitre*, di *Sinda*, della *Cavalleria Rusticana*, della *Flora Mirabilis*, dei *Pagliacci* e di *Fior d'Alpe*.

Luigi Barteago ha diversi quadretti rappresentanti scene diverse di buona fattura.

Antonio Rovescalli espone, infine, un *atelier* modello per la dipintura delle scene. È veramente degno di attenzione e di studio, perchè non vi ha nulla dimenticato dai più grandi ai più piccoli accessori.

\*\*\*

I modelli costituiscono pure un riparto importantissimo della Mostra Teatrale. Ve ne hanno parecchi e sono tutti pregevoli.

Bender e Martiny, che hanno manifattura di prodotti d'amianto, espongono un modello di teatro incombustibile in tutte le sue parti esterne ed accessorie. Sono d'amianto la tela, il cartone e la carta delle tappezzerie, le corde, le vernici, ecc. Ci sarebbe piaciuto anche vedere i prezzi della

detta Casa e il progetto di qualche grande teatro reso incombustibile mediante l'antio; ma di questi dati tanto importanti tacciono, non so perchè, tutti gli espositori in generale.

Il signor Canedi attrae anche l'attenzione dei visitatori col suo bellissimo modello del teatro Manzoni colla relativa facciata. È finito e completo in tutti i suoi accessori e rende un'idea esatissima del teatro a chi non l'ha mai veduto. È un lavoro di molta pazienza ed abilità; ma, a dir vero, mi sembra un oggetto di curiosità più che altro. Le pareti esterne sono in legno e tutto l'interno: palchi, ornamentazione, dettagli, in gesso ed oro, sono lavorati con molta finezza e precisione.

Il signor Ercole Sormani di Milano, appaltatore d'opere di falegnameria e carpenteria, specialista per teatri, politeami, circhi, ecc., ha una collezione di modelli e apparecchi per teatro assai commendevole. In quello rappresentante la scena dell'atto terzo dell'*Africana* noi vediamo la nave dell'ammiraglio, lo spaccato del bastimento in tutta la sua larghezza, il primo ponte e l'interno del secondo che è diviso in due parti, una la camera di Ines, l'altra quella dell'ammiraglio. Seguono i modelli di uno spaccato di un anfiteatro provvisorio di costruzione in legno, di un palcoscenico arredato completamente per uso di politeama, d'un trabocchetto per far scomparire i personaggi dalla scena, ingegnosissimo nella sua semplicità, e di un altro per la apparizione istantanea da sotto terra; di una macchina, per il finale di un ballo, per apparizione di un gruppo di ballerine, dello spaccato infine di una costruzione di palcoscenico completo. Come ho già detto, sono lavori tutti assai commendevoli, ingegnosissimi e di facile attuazione per quello che riguarda i meccanismi.

I signori ingegneri Alberti e Agudio di Milano presentano modelli svariatissimi, di maggiore o minor lusso, di apparecchi per riscaldamento di teatri, sale di ridotto, camerini, ambienti pubblici e privati. Ve ne hanno in ghisa, in ferro, in metalli diversi e, se son pratici, come son ben lavorati, meritano certamente lode e fortuna.

Il signor G. Stancich — triestino, da molti anni macchinista del nostro teatro alla Scala — espone in un canto della sala un telone metallico di sicurezza per teatri molto interessante. Anche questo, se è pratico, come è ingegnoso, merita considerazione, perchè potendo isolare l'incendio al palcoscenico, dove di solito scoppia, oltre la sala, si possono salvare gli spettatori, che è quanto più conta. Ho detto se è pratico, perchè noi sappiamo che tanto al Ringtheater di Vienna, come a quello dell'Opéra-Comique, al momento della catastrofe, il telone non manovrava. Questo del signor Stancich è mosso da una manovella girante ai lati di esso all'altezza di una persona e, volendolo lasciar calare di colpo, in caso di grave pericolo, basta lasciar libero l'ingranaggio. Un canale aderente ai fianchi della parete interna lascia scorrere l'acqua che serve a raffreddare il telone e ad isolare così l'incendio. L'apparecchio è molto ingegnoso ed è semplicissimo, ma è troppo facile ad arrugginire: dovrebbe essere continuamente mosso e tenuto in esercizio tutte le sere;

il che non è possibile, soprattutto nei teatri di provincia, che si aprono una o due volte all'anno.

I signori ing. Enrico Righetti e C., proprietari delle miniere di asfalto e dello Stabilimento in Filetino (circondario di Frosinone, provincia di Roma) e che già furono premiati all'Esposizione di Torino nel 1884, espongono modelli di pavimenti di piastrelle in legno, noce, rovere, larice, ecc., da porsi in opera senza armatura, sopra asfalto o lava, inattaccabili dalla umidità ed eminentemente igienici per abitazioni, magazzini, scuole, collegi, asili, ospedali, teatri e sale da concerto. Hanno il vantaggio di non produrre alcun rumore, camminandosi sopra, e sono preferibili agli altri *pavimenti*, non potendo gli insetti ed i sorci annidarsi sotto. Queste piastrelle, con facilità e senza spreco, possono essere levate e totalmente utilizzate in altri ambienti. I pregi reali di tali nuovi pavimenti, inventati dall'ing. Righetti, non potranno a meno d'essere riconosciuti da quanti costruiscono nuove sale da teatro e da concerto; la Giuria intanto, esaminati i vantaggi che ponno derivare dall'uso di tali pavimenti nelle costruzioni teatrali, ha conferito alla Ditta Righetti & C. un Diploma di secondo grado.

I fratelli Zari di Milano, con Stabilimento in Bovisio, espongono anche modelli assai pregevoli di pavimenti in legno massiccio ed impiallacciati, di soffitti di legno di qualunque stile e sistema, d'articoli e mobili di fantasia per decorazione. Noto fra gli altri due modelli di *stagère* porta-musica, d'una libreria girevole per musica, di un leggìo per salotto assai eleganti e pratici.

\*\*\*

La Ditta Nagas di Milano espone in una vetrina (angolo sinistro della Mostra Teatrale, per chi entra dalla parte del teatro Pompeiano) le sue edizioni musicali, di cui parecchie proprio scadenti per fattura e scorrette. Qualcuna pertanto è pregevole, fra queste cito *La storia e la teoria del sistema musicale moderno* di A. Galli; però questo è lavoro di J. M. Geidel di Lipsia. Questa Ditta presenta pure qualche frontispizio appariscente. Il più riuscito illustra un lavoro dell'anzidetto Galli, dal titolo: *Del canto liturgico cristiano*.

La Ditta A. Tedeschi espone bozze di calcografia, litografia, incisioni sul zinco (lastre) e frontespizi di buona fattura. Le edizioni di questa Ditta, fatta eccezione di poche, sono eseguite in Germania. In questa mostra spicca pure un tentativo calcografico sulla seta, abbastanza riuscito.

La Ditta G. Ricordi & C., che in tutte le Esposizioni non ebbe rivali e si meritò le massime onorificenze, avrebbe potuto presentare la più numerosa e svariata collezione di saggi di questo genere; si limitò a presentare pochi saggi di nitide ed eleganti edizioni, esponendo invece una ricchissima e preziosa raccolta di manoscritti musicali e di lettere autografe dei più celebri compositori ed artisti di questo secolo. Alcuni sono veri documenti storici del più alto interesse, come la lettera di Mayr che presenta e raccomanda a Giovanni Ricordi il giovanetto Gaetano Donizetti, quella di Carlo Verdi, padre a Giuseppe Verdi, né

altre citiamo, che tutte allora meriterebbero un cenno speciale.

Casa Sonzogno espone una numerosa collezione dei suoi spartiti per pianoforte e canto e pianoforte solo, elegantemente rilegati.

Per ultimo in una vetrina, accanto alla mostra Sonzogno, di pertinenza del R. Conservatorio di Milano, sono esposte parecchie edizioni di P. Cristiano di Roma, e una miscelanea d'altre, di cui la ristrettezza dello spazio ne toglie l'occasione e il piacere, a nostro malincuore, di parlare.

X.

## CRISTOFORO COLOMBO

di ALBERTO FRANCHETTI

I giornali veneti sono tutti concordi nel confermare il grande successo dell'opera di Franchetti, come già il nostro corrispondente ne ha informati nell'ultimo numero della *Gazzetta Musicale*.

Spiacenti di non potere pubblicarli tutti per intero, causa la mancanza di spazio, ci limitiamo a riportarne alcuni brani:

### Gazzetta di Treviso

(25-26 Ottobre 1892).

La grande aspettativa per la prima del *Cristoforo Colombo* aveva resti animati — malgrado la sera piovosa — le principali vie delle città ed i principali ritrovi, specie per concorso di numerosi forestieri da Venezia, Padova, Vicenza e dai centri maggiori della provincia.

Fin dalle sette la folla stazionava nel pressi del Sociale per vedere lo signore e la gente che si recavano allo spettacolo.

All'atto, la sala principiò ad animarsi. Alle otto e un quarto era già completa e presentava quello splendido spettacolo delle grandi occasioni.

L'importanza artistica della rappresentazione e l'elevatezza dei prezzi concorrevano a formare un pubblico intelligente, fine, elettissimo, che occupava tutti i posti a sedere, i palchi di prima e seconda fila e molti di terza e quarta, nei quali brillavano delle sperle bellezze, in ricche, elegantissime toilette. Notammo molte stelle della società veneziana e padovana, vivamente ammirate nei lunghi intermezzi. Come notammo fra il pubblico mascolino molte individualità artistiche e molti signori dell'*high life* vienna.

Il concittadino Zoni del *Mondo artistico* e dell'*Italia del Popolo* era appositamente venuto da Milano; c'era G. E. Uggli della *Gazzetta di Venezia*, il dott. Ricchetti dell'*Adriatico*, il maestro P. A. Tirindelli, il maestro Carlo Seragnolo, Fellegriano Quelfo, l'editore Brocco, corrispondenti di molti giornali italiani, ecc.

Questo pubblico ha giudicato con serena coscienza; ed era il pubblico che dà maggiore soddisfazione all'artista o maggiore importanza al successo, perchè formato di gente intelligente e indipendente. E l'abbiamo veduto frenare a stento l'entusiasmo erompente, per non guastare l'effetto dello spettacolo e poi più volte prorompere in quell'applauso caldo, sincero, vivissimo che suggella il successo.

Negli intermezzi affollati gli atri, nei quali le discussioni si animavano, magnificando concordi il trionfo dell'opera d'arte.

### ATTO TERZO.

È l'America, la conquista di Colombo, un paesaggio solitario, dagli alberi strani e dalla vegetazione rigogliosa. Voci nell'interno chiamano Amerigo, la regina, che giunge su d'un piccolo naviglio bizzarro e fio-

rito, accolta da carichi e da donatrici. È l'Isola di Sant'Antonio, splendida nella sua maestosa figura, vestita ricamata da sovrana solvaggio. Il suo costume è artisticamente bello; ben armonizzati i colori pallidi della veste, contrastanti con la sera coraggiosa; magnifico il lungo mantello foderato di tasso, a piume variopinte. Tutto il complesso della scena è molto tipico.

La musica che accompagna le danze durante la visione di Amerigo è assai caratteristica. È l'no effetto profondo è tutta la scena con Iguana — signora Del Torre, bellissima nell'elegante costume scintillio — fin al canto: *Già è il dì della vendetta*, che la Borlinetto rende con esquisite riflessi drammatici di canto e d'azione. La sua splendida voce trova accenti di strazio e di passione così impressionanti, che il pubblico prorompe in un caldissimo applauso e domanda la replica del pezzo, dopo aver salutato il maestro Franchetti che, riluttante, compare sulla scena, trascinato dalla gentile artista.

L'arrivo di Colombo a cavallo, seguito da ufficiali e soldati, è accompagnato da una graziosa marcia e la sera delle seduzioni di Guevara da una danza d'effetto graziosissimo nella sua caratteristiche. I legni la eseguiscono stupendamente. Il sottile, con cui si chiudeva il vecchio terzo atto, non è compreso dal pubblico in tutta la sua maestà. I vari sentimenti dei personaggi si fondono in un tutto perfettamente armonico, fino alla chiusa di grande effetto melodico, eseguita benissimo dalla Del Torre, dalla Borlinetto, da Carica, Sabellico, Fraurescopi, Pirati.

Di effetto drammatico è tutta la scena dell'uccisione di Amerigo e della prigione di Colombo. Le scene dei selvaggi e le frasi strazianti dell'infelice navigatore formano il finale di quest'atto che, ridotto a giuste proporzioni, rende il grande lavoro del Franchetti più teatrale e meglio. Alla fine, grandi applausi agli artisti ed all'autore.

Il pezzo nuovo aggiuntovi dal Franchetti, che è il duettino tra Iguana e Guevara, benissimo eseguito, piace assai e fu applaudito. È un brano di calda passione che completa magnificamente il quadro.

Emilio.

Il successo che si è andato via via affermando, raggiunge il suo culmine all'epilogo, a questa pagina musicale meravigliosa, che basterebbe da sola a formare la gloria di un artista.

La chiusa, formata da quel poema, che è il canto

Mardi l'entusiasmo è spento,  
ora della tua vita...

suggella il trionfo dell'opera di Alberto Franchetti, che — calata la tela — è chiamato col maestro Toscanini e Blanchart al proscenio, tre, quattro volte, da una ovazione entusiastica, indimenticabile. Noia di convenzionalisti, nulla di preparato, ma lo slancio sincero d'un pubblico che ha saputo comprendere ed apprezzare le sovrane bellezze del poderoso spartito.

Da quanto sono andato dicendo nella *Strenua* dell'opera, già si comprende che il grande valore musicale del *Cristoforo Colombo*, hanno corrisposto tutti gli altri elementi che concorrono a compiere il successo. Prima di tutto, l'esecuzione orchestrale è stata di una forza, di una precisione, di un colore e di una potenza tale, da raggiungere effetti inaspettati anche dallo stesso autore. Formata di elementi speciali che fanno parte delle prime orchestre italiane, l'orchestra del Sociale ha dato la perfezione nella esecuzione di una partitura in cui essa ha un compito grandissimo.

Il maestro Toscanini è un conduttore del trionfo e al merito veramente l'abbraccio affettuoso col quale Alberto Franchetti l'accoglie finita l'opera. Egli ha saputo infondere nelle masse tale uno slancio, ha saputo colorire con tale arte, da completare colla magistrale esecuzione — ripetiamo — l'opera dell'autore. Fanciotto di memoria, conoscitore profondo di tutte le risorse orchestrali, energico e preciso, il maestro Toscanini fu una rivelazione, per quanto favorevolmente conosciuto nel mondo dell'arte.

Le masse corali, a cui è affidata tanta importante missione nel *Cristoforo Colombo*, avrebbero potuto andar meglio in qualche parte. Causa della troppa altezza della prima rappresentazione; che alle prove andarono perfettamente e perfettamente addegnate nelle sere venturose, a merito dei valenti e pazienti maestri Nipoti e C. Fontchasso, che li istruirono.

Gli artisti tutti splendidamente, esecutori consci e intelligenti.

Raimon Blanchart dà al personaggio di Colombo una interpretazione veramente artistica per canto e per azione; Italia Del Torre porta il te-

sono d'una voce squillante e d'una scuola bassissima nelle due parti d'Isabella e Ignez: Elio, Lucchetto è una superba Assonza, un'immensità e splendore di voce.

Bonissimi il Sabellio (Don Roldano) e il Castina (Giovanna), che ha un teatro di voce squillante e che fu spesso applaudito nella sua simpatica parte. E benissimo equilibrate le parti secondarie, tutte sostenute da buoni artisti quali Paroli, Francesconi, Veronesi, Fogli, Ratti e signorina Mirco, i quali concorsero al grande successo. Come vi conosce la messa la scena di straordinaria ricchezza. Scene, costumi, quantità di masse e di comparse, effetti di luce — fra cui le nubi fumose del secondo atto, inventate ed eseguite dai Bertier, forlitori della Scala — tutto è bello, fresco, riuscito. Non va dimenticato il nostro bravo macchinista Triacca Filippo, che lavorò all'effetto di questo messa in scena, degna di qualunque grande teatro.

Agli Impresari — per solito — non vanno obliati, perchè fanno i loro affari e non nel loro interesse far meglio che possono; ma nel caso presente, il bravo signor Luigi Pionelli ci permette che lo si ricordi anch'esso; perchè è alla sua intraprendenza, alla sua intelligenza, alla sua passione per l'arte, che si deve l'allestimento di questo straordinario spettacolo che farà epoca negli annali del nostro teatro e farà la fortuna di questa stagione. Come si devono ringraziare del loro intelligente interessamento i signori cav. Lorenzo Bigaglia, G. B. Sarf Dall'Armi e Antonio Vetrui, membri della Direzione del teatro Sociale.

Il maestro Alberto Franchetti mi ripeteva spesso di aver provato una delle maggiori soddisfazioni della sua vita d'artista. E gli credo; perchè la manifestazione del pubblico fu veramente imponente. E tanto più son lieto che Treviso abbia avuto l'onore di confermare il successo del *Cristoforo Colombo*, perchè questa città conservava il ricordo del primo passo che nell'arte musicale muoveva il futuro autore dell'*Arioso* e di questa poderosa creazione artistica. Conoscendogli coll'applauso caloroso e sincero la prima artistica, Treviso è orgogliosa, come si trattasse d'un suo figlio diletto. — *az.*

L'Adriatico

(25 Ottobre 1894).

Allorchè il magistrale lavoro di Alberto Franchetti fu rappresentato la prima volta al Carlo Felice, ebbe occasione di scrivere diffusamente; ora però il *Cristoforo Colombo* ha subito modificazioni importantissime, e l'opera grandiosa, sotto l'abile mano del poeta e del musicista, palna quella medietà di forma che le mancava da prima.

I lettori possono insegnarmi che basta una linea a mutare radicalmente l'effetto di un lavoro d'arte, non è dunque a meravigliarsi se il nuovo *Colombo*, che unisce in un atto solo il terzo e il quarto atto del vecchio spartito, ha guadagnato di molto in fatto di teatralità.

Sintetizzando le mie impressioni — scrivevo da Genova — l'opera di Alberto Franchetti parmi un edificio ricco di bellezze architettoniche, un monumento d'arte prezioso, cui fatalmente le leggi di statica non concedono saldezza; ora però nella nuova edizione, la seconda parte del lavoro è assai meglio equilibrata, e tutto lo spartito ne sente un grande beneficio.

A Luigi Illica, robustissima tempera d'artista, che oggi, per la prima volta, unisce il suo nome a quello di Alberto Franchetti, spetta la gran parte il merito delle innovazioni portate nel *Colombo*; infatti egli seppe dettare il nuovo atto in maniera che il musicista non avesse a sgrignolare i brani migliori già scritti prima, e quali difficoltà, a tal uopo, abbia superate non è chi non veda.

Ecco in breve la cronaca:

Il teatro presenta l'aspetto delle grandi occasioni. Nei palchetti si notano parecchie eleganti signore di Padova, di Venezia e di altre città, villeggianti nei dintorni. Fra i critici teatrali vedo Zorzi dell'*Italia del Popolo*. Nel primo atto è fissata la marcia. Il maestro Franchetti ha una chiamata. Calorosi applausi accolgono il canto del terzo Romeo e il duetto fra Colombo e Isabella. — A questo punto Franchetti, Illica e Toscanini si devono presentare cinque volte alla ribalta fra acclamazioni vivissime. Il secondo atto è ascoltato con grande interesse, ma è compreso pochino. Il finale, che venne bisato, procura al maestro tre ovazioni.

Nel terzo atto si compie il *Nix* della romanza di Anascoas che forma una chiamata. Dell'igo desta profonda impressione e provoca un'ovazione istintiva. Nessuno *claque* era stata organizzata per l'occasione. — Fu dunque un grande successo; un trionfo per il Franchetti, per Illica, per il Toscanini; una serata veramente memorabile. — *A. RUGGIERI.*

Gazzetta di Venezia

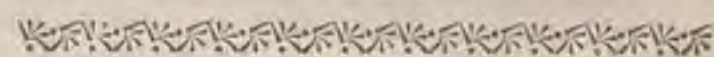
(26 Ottobre 1894).

Aggiungo poche righe, a complemento dei lunghi dispiaci della scorsa notte, che vi informarono del clamoroso successo di *Cristoforo Colombo* a questo Sociale. Ed anzitutto, giacchè mi riprendo, dichiaro, per l'ultima simpatia che desta il Franchetti in chi lo conosce davvero, la somma contentezza nel rivedere sempre, e così splendidamente, il nostro stabilimento di questo valentissimo, cui l'arte più tanto deve, mentre altrettanto e più ancor s'attende.

Una fantasia ibrida e visioni di mobili e feggiate, un cuore che vibra di melodie si gentili ed appassionato, non mente costantemente colta alla forma oltissima — danno certo molte fionde gloriose al ricco testo che l'arte ha donato alla patria nostra.

Fatto la cronaca dell'esito di l'opera, di nulla poter aggiungere sul valore dell'opera, ammchè mi rimetto a quando, e nel supposto presissimo, anche questo poderoso lavoro potrà trionfalmente sulla scena veneziana.

L'allestimento scenico non poteva essere meglio curato da Luigi Pionelli, l'imprenditore artista, al quale l'intellidente Presidenza del Sociale bene sempre si affida, dichiarandone soddisfattissimo. Vestiti, scenografie, macchinismo, arredamento perfetti, degni per quanto d'uno spettacolo di primo ordine, quale da tanti anni, in questa brillante stagione, ci ha abituati la simpatica Treviso. — *G. DI MUGREZZANO.*



ECHI DELLE FESTE ESTIVE DI NAPOLI

II.

I cittadini napolitani, che ebbero il bel pensiero delle feste estive, meritano sinceramente una parola di lode! La musica ebbe parte principale non pare per le canzoni, delle quali restano in piedi ben poche delle tante, che se ne scrissero, ma per la gara delle Bande civiche e pel concerto di musica sinfonica al S. Carlo.

Delle canzoni ho già scritto a lungo: aggiungendo che la popolarità ha favorito le canzoni *Africanella*, *la Bicicletta* e le altre, delle quali già feci menzione, ho dato notizie del verdetto del popolo, il solo e vero giudice della melodia che echeggia per le vie.

E ora dirò qualche cosa della gara delle Bande.

La Commissione tecnica, composta dai maestri Platania, Serrao, D'Arienzo e De Nardis, aveva formulato precedentemente il programma della gara. Le Bande musicali dovevano suonare non meno di quattro pezzi di musica scelti fra *sinfonie, suites, preludi, marce, ouvertures, rapsodie*, concerti di opere teatrali, ecc. Furono esclusi i cantoni e le fantasie.

Si ammettevano al concorso le sole Bande musicali civiche, e le militari venivano escluse. Sorse una grossa quistione per decidere, se doveva ammettersi o pur non la Banda civica napolitana, che non ha più personalità giu-

rilica, sendo stata sciolta, per inascolto provvedimento e malintesa economia.

Il Municipio, quindi, negava ai componenti la Banda d'isciolta il permesso di presentarsi alla gara e in uniforme. La Giunta esaminatrice, tenuto presente il lato artistico e la morale della questione, accettò la Banda, che io battezzerei dell'ultima ora, perchè poco innanzi la prova costituiva. I componenti l'antica Musica elessero un capo nella persona del maestro Caravaglio, provarono, si esercitarono e si presentarono alla prova in marsina e cravatta bianca!

La deliberazione della Giunta esaminatrice fu da tutti lodata. Come respingere una mano fraterna, che chiede aiuto! Non ostante l'abolizione, quel Corpo musicale chiedeva mostrarsi e far valere il suo merito per l'ultima volta, laonde il decoro artistico napolitano voleva si accettasse la Banda in marsina.

Una novità anche questa e... *fin de suite!*

Il giudizio sull'attribuzione de' premi e delle menzioni onorevoli dette questo risultato:

- 1.º Premio, consistente in una medaglia d'oro, lire mille e pennone: fu aggiudicato alla già Banda civica napolitana;
- 2.º Premio, medaglia piccola d'oro, lire cinquecento e pennone, alla Banda Municipale di Nola;
- 3.º Premio, medaglia d'argento, lire trecento e pennone, alla Banda del R. Albergo de' Poveri;
- 4.º Premio, medaglia di bronzo, lire duecento e pennone, alla Banda Municipale di Bari.

Ottennero la menzione onorevole la Banda Municipale di Portici, quella *Rossa* di Torremaggiore e l'altra del Riformatorio Vittorio Emanuele di Napoli.

Lo scheletro della Banda civica napolitana parve avesse nuova vita; infatti, per la circostanza, furono invitati a farne parte i migliori professori di Napoli. E l'esecuzione fu splendida davvero, specie in un pezzo del Burgmeia, che i lettori della *Gazzetta* conoscono abbastanza per geniale autore, e nella *Marcia* del *Tannhäuser*, quantunque, a mio avviso, ci fosse da notare qualche libertà d'interpretazione. E un altro lieve appunto avrei da fare, circa la scelta del tono, nella trascrizione per la Banda della musica del Massenet. I vecchi nostri professori vollero mostrare che l'antico valore non era morto del tutto e fecero bene!

La Banda di Nola, direttore Arnone, destò ammirazione e nel pubblico e nella Commissione. La musica eseguita fu tra le più difficili. Suonò l'*Overture* del *Rienzi* del Wagner con molta fusione ed intonazione. Nella *Rapsodia* di Liszt ebbe ad osservare una certa lentezza ne' movimenti e lievi peccati qua e là.

La Banda del Reale Albergo de' Poveri è formata, come ben si sa, da giovinetti che sono ancora a scuola: non ebbe alcuna modificazione od aumento per la circostanza, e così rispondeva veramente alle condizioni del programma. Per di più fu diretta da un alunno, il giovinetto Sassano. Fu fatto questo per ardimento, per audacia o per giusta conoscenza delle proprie forze?

Il D'Arienzo, che dirige la scuola di musica di quell'Istituto, aveva creduto esser meglio cadere che tacere e arditamente fece scrivere alla gara la Banda musicale dell'Albergo dei Poveri.

mente fece scrivere alla gara la Banda musicale dell'Albergo dei Poveri.

Il lavoro sostenuto per questa circostanza da tutti gli insegnanti, specialmente dal direttore della Banda, il Caccavaio, fu non poco e fatto con amore e con cura grandissima. Il carattere del D'Arienzo è noto assai qui: egli, con lo sguardo, con la parola, cerca trasfondere negli alunni la sua energia, la gran passione che ha per l'arte. Se si fossero tenute presenti le condizioni particolari di quella Banda di giovinetti, i quali si misuravano co' loro maestri, si sarebbe dovuto concedere una lode speciale.

La scelta della musica non poteva essere migliore: *Marcia* del *Tannhäuser*, *Preziosa* del Weber, *Danza* del Grieg e il popolare finale della *Gioconda*.

Avrei a notare qualche menda per lo stacco del tempo, un po' lento nella *Preziosa*; qua e là poca efficacia, ma, per la verità, ebbi a compiacermi dell'affiatamento da professori, specie nella *Danza*. Quei giovinetti, chiusi insino al giorno innanzi nelle pareti d'un istituto di beneficenza, non si perdettero d'animo trovandosi al cospetto d'un pubblico numeroso e d'una Commissione tecnica. Ciò prova la serietà dell'indirizzo dato a quella scuola, la bontà dell'insegnamento impartito da maestri quasi tutti appartenenti al R. Conservatorio di musica. Che se tieni conto che la scuola in quest'immenso stabilimento non è sola, che gli alunni debbono uscire a diciotto anni e che gli amministratori non possono occuparsi della musica solamente, e si avrà una prova di più che il napolitano nasce musicista, e, guidato bene, fa le cose a modo.

La Banda di Bari, diretta dal maestro Annoscia, fu presa in molta considerazione dalla Giunta esaminatrice. Per conto mio ebbi ad osservare che lo stacco de' tempi fu spesso troppo vivo ed il programma non molto variato. Ed ora io un'altra osservazione, pure per conto mio, e, per dir così, fuori programma. I direttori delle Bande seriamente dovrebbero pensare alla scelta della musica. Io metterei da parte que' lunghi contorni di opere, que' recitativi, che non hanno alcun senso, quando sono affidati agli strumenti, perchè manca la parola, ed il recitativo è parola. Sentire un bombardino che risponde ad una tromba, un clarinetto ad un corno da caccia, non parmi sempre cosa artistica. Che dire di que' fortissimi che si avvicendano con un *discorso senza parole* di un trombone? Non di rado, avendo la Banda una buona tromba, questa fa le spese per tutti, col suonare e la parte del tenore e quella del soprano. Udendo uno di questi dialoghi musicali a domande e risposte fra bombardino e tromba, un signore, che mi sedeva accanto e che io non conosceva, disse: Mi ricordo ora del poema dell'abate Casti: *Gli animali parlanti*.

La musica per Banda deve aver un carattere speciale, e non si deve dimenticare che dev'essere suonata all'aria aperta. Così alcuni componimenti fatti con molta finezza, finiscono per essere uditi solamente da suonatori e da pochi fortunati che possono stare loro accanto. La musica per Banda dev'essere larga, maestosa, ritmata, smagliante, vivace. Nella scelta delle *Overtures* sono da preferire le più adatte, fra le quali parmi meriti il primo posto quella dell'*Assedio*

di Corinto. L'introduzione della Semiramide è un frammento proprio per Banda.

Queste gare hanno fatto un gran bene, e l'arte ne avrà vantaggio. Si debbono ripetere, ma il premio pecuniario parmi meschino per avere il concorso delle Bande delle principali città d'Italia.

Napoli, ottobre 1894.

Acuto.

COLLAUDO D'ORGANO

INCARICATO di collaudare il nuovo Organo liturgico, costruito per la Chiesa Parrocchiale di Carugate, dalla rinomata Ditta Cesare Bernasconi e figlio Giovanni di Varese, sento di potere, anzi di dovere esternare la mia piena soddisfazione per un lavoro, sotto ogni rapporto riescito degno di encomio e concordante in tutto alle esigenze della riforma della musica sacra.

I registri sono a bottoni e completi e meritano la più ampia lode per la loro eccellente fonica. Riuscitissimi poi l'oboe, l'onda maris, l'eufonio, i principali tanto di 8 che di 16 piedi, ed il ripieno di una omogeneità, gravità ed efficacia sorprendenti.

La pedaliera è di 27 note, le tastiere di 61 tasti ed i pedaletti di combinazione sono 10.

Eccellente pure il secondo Organo in eco, tanto per la bontà dei registri che lo compongono, tra i quali sono notabili la voce celeste ad ancia ed il ripieno, quanto per la meccanica, la quale è davvero ammirabile in tutto l'Organo per la sua prontezza ed esattezza e perchè non produce il benchè minimo rumore.

Franquillo, eguale e sufficiente è il vento. Non posso dunque fare a meno di concludere colle più vive e sincere congratulazioni a chi ebbe il buon discernimento di affidare il lavoro alla notissima Ditta Cesare Bernasconi e figlio Giovanni di Varese, ed alla Ditta stessa che seppe disimpegnare il proprio assunto con quel sentito amore dell'arte che sempre la distinse e della quale, coi più vivi incoraggiamenti, ho l'onore di professarmi con tutta stima.

Milano, ottobre 1894.

Devotissimo

M. GALEI CARLO.

CORRISPONDENZE

GENOVA, 30 Ottobre.

Vista al maestro Verdi — Gli spettacoli d'opera al Politeama Genovese.

Il grande maestro, festeggiato da tutta la cittadinanza colla dimostrazione dell'altra sera, già diffusamente narrata sulla Gazzetta, ricevette anche gli omaggi delle varie Autorità. — È notevole il tratto seguente che dinota la squisita gentilezza ed affabilità di Verdi. Al domandare della dimostrazione, il prefetto conte Capicelli fece chiedere al maestro quando potrebbe egli recarsi ad ossequiarlo. Saputo ciò, Verdi

rispose che sarebbe stato lui primo a recarsi a visitare il capo della Provincia; infatti poco dopo si recava al palazzo della Prefettura. Saputo dalla sua venuta, il conte Capicelli, commosso da tanta cortesia, recossi a riceverlo ai piedi dello scalone e lo condusse nel suo salotto, dove i due egregi uomini si trattennero in amichevole e geniale conversazione.

È superfluo aggiungere che al domani il conte Capicelli recavasi a ricambiare la visita.

Altre illustri visite riceveva il maestro, fra le quali quella del Sindaco e della Deputazione Provinciale, ed il ricambio fu tosto fatto da Verdi, lasciando tutti compresi d'ammirazione per la sua affabilità e cortesia, nonché per la sua invidiabile robustezza fisica e la serenità della mente vigorosa e lucidissima.

Il grande maestro ha ora stabilito qui il suo quartiere d'inverno come di solito, occupando sempre il suo magnifico appartamento nello storico palazzo Doria, in compagnia dell'egregia sua consorte.

Il nuovo trionfo dell'Otello a Parigi ha agito fortunatamente sulle rappresentazioni di quest'opera al Politeama Genovese. Il pubblico, come se si trattasse di cosa nuova, vi è ritornato ad udirlo con maggiore entusiasmo, e la casetta dell'Impresa profita di riverbero del trionfo parigino.

L'altra sera poi si diede quella deliziosissima ed appassionatissima opera del Verdi che è la Traviata, pure con buonissimo successo.

Ne è protagonista la signora Ines Del Frate, che già in tal parte ebbe invidiabili successi allo stesso teatro; tali successi si rinnovarono ora, giacchè la buona artista nella ha perduto della sua bella ed estesa voce e conserva sempre inalterato il sentimento e lo squisito metodo di canto; il pubblico le chiese vari An, fra quali è a notarsi quello, da lei concesso, della celebre frase: Assami Alfredo.

Il tenore Coppola le fu degno compagno ed ebbe esso pure la sua parte d'applausi.

Un artista che da parecchi anni si stava assente da Genova è il baritone Pagnoni, che già al Politeama come al Paganini ebbe ottimi successi in varie opere, fra le quali l'Adriano Lecocquer del nostro concittadino maestro Ettore Perosi; egli è ritornato ora cantante ed attore più accorto e distinto; il pubblico ne fu lietamente sorpreso e lo interruppe più volte con grido di bravo, al nel duetto colla Del Frate, che nell'aria: Di Provenza il mare, il suol.

Meritevoli di lode i comprimari signorina Sciascolaga e signori Grassi, Vassallo e Cavanna. Bepe i cori istruiti dal Galliani, ed ottimamente l'orchestra, sotto la direzione del Bracale, che il pubblico applaude al preludio del quarto atto, di cui seralmente si vuole la replica.

Sono allo studio il Trovatore e la Giovanna, e quanto prima ripresa della Manon Lescaut del Puccini. — MINIMO.

VENEZIA, 31 Ottobre.

Notizie varie.

Dopo parecchi mesi di astinenza, stiamo per avere uno spettacolo d'opera in musica. Infatti sono già incominciate le prove di Carmen di Bizet al teatro Rossini — impresa Cecchetti — e poiché avremo Manon di Massenet.

Artisti principali sono: Irma Monti-Baldini per la Carmen, Paolina Leone per la Manon, Scolastica Rappini, Vittoria Repetto, Benvenuto Camerino — Gianf. cav. Masio, Vittorio Coda, Agostino Nava, Alfonso Ross, Antonio Lovato, Pio Ross. — Maestro concertatore e direttore d'orchestra Pier Adolfo cav. Tirindelli — Maestro istruttore del coro Antonino Carcano.

La prima rappresentazione, se non avvengono contrattemp, avrà luogo sabato 3 novembre coll'opera Carmen.

Fecce a tutti ottima impressione il fatto dell'onorevolissima distinzione conseguita alle Esposizioni Riunite di Milano dal nostro concittadino Eugenio Degani, fabbricatore di strumenti ad arco. Il bravissimo Degani, il quale ha mandato alla vostra importante Esposizione un quartetto completo e parecchi violini, tutto di così alto pregio da sollevare lodi vive e ancor più vivi desideri, merita davvero la conseguita distinzione (Diploma di Primo grado, equivalente a Medaglia d'oro), ed egli se l'ha meritata anche sotto altro aspetto. Eugenio Degani, pur tanto valente, è un vero accronismo oggi: egli nulla sa e nulla comprende della scienza moderna, la

quale si basa non sull'essere, ma sul parere valente: il Degani, invece, valente è (e come!), ma non si cura di parerlo!

Abbiamo avuto ieri l'altro al teatro Rossini, negli intermezzi della commedia dialettale, un concerto della violinista russa Alessandrina Zanelli. L'impressione complessiva fu sinceramente buona: furono ammirate le ottime disposizioni di questa giovane artista, la quale bella per vigoria di cavità e per tecnica; ma furono pur notati taluni (forse accidentali) squilibri nella intonazione, e un periodo un po' troppo nervoso ed ansioso. Corrette queste cose e fatta più sicura stilista, la signorina Zanelli diventerà ben più grande.

Accompagnava al pianoforte il valente maestro Fabio Gusdo, uno dei più colti e seri pianisti veneziani.

L'altra sera il Circolo mandolinistico Di Marzio ha dato un concerto che fece ottima impressione. Dirigeva il maestro Bezzotti, un valore vero e come pianista e come musicista colto e di gusto. — Fu un successo per tutti, e in particolare per il Di Marzio, che è mandolinista mirabile, specie nel campo di quelle difficoltà a superare le quali il mandolino sembrerebbe insalutabile, se il Di Marzio non fosse pronto a dare prova contraria.

Ed ora chiedo senza se, trattandosi di veneziani, invado per un momento il campo del vostro egregio corrispondente trevigiano, e lo faccio anche per rettificare qualche lieve inesattezza che ho letto nell'ottima Gazzetta di Treviso.

L'altro giorno al Casino Sociale di Treviso vi fu un'interessante matinata musicale. Spuntarono, e con grande successo, i due fratelli Francesco ed Antonio nob. De Gasparis, violinista il primo e violoncellista il secondo.

La bella matinata fu aperta da una pianista di molto talento. La signorina Luisa Toso, infatti, ha suonato delle composizioni di Grieg, di Jensen e di Chopin, del quale anzi le venne chiesto con insistenza il No. A questo punto la gentile signorina eseguì il Pianopied di Ravel, così egregiamente trascritto dal Martucci, e fu un altro trionfo.

Maestro della signorina Toso è Ugo Bassani, il cui nome, tanto noto quanto caro all'arte, dice molto di più e molto di meglio di quello che potrebbero fare le mie povere parole.

A quella matinata presero parte altre egregie signorine, tra le quali si distinse nel canto l'Uziel.

Pure a Treviso in un altro concerto ottenne di questi giorni un successo addirittura sbalorditivo il pianista Arturo Calascione, figlio del maestro Jacopo, l'insuperato maestro della Banda di Venezia. Arturo Calascione, quindicenne, del quale ho ripetutamente parlato in queste colonne, è qualche cosa di straordinario.

Or ora si è affermato anche compositore di poisa. La sua Fantasia per clarinetto e per flauto, che è ora uscita da Casa Ricordi, è oggetto di lode sincera e di viva ammirazione. — P. F.

CREMONA, 30 Ottobre.

Due concerti al teatro Ponchielli.

Sabato e domenica sera abbiamo avuto al nostro Massimo teatro due grandi concerti vocali ed strumentali, dati dalla Cooperativa Filarmónica, coll' intervento delle signorine Ester Morelli di Montalbano, Virginia Guerrini, tenore Cremonesi, baritone avv. Gallo, basso Trombini. Il programma, tanto nella prima come nella seconda sera, fu vario ed affascinante, però quello che esercitò maggior fascino fu la Cantata e Domizetti del maestro Ponchielli, da molto tempo desiderata. Diede subito che il successo fu superiore all'aspettativa, come fu constatato subito dai giornali cittadini.

La Cantata è un lavoro magistrale, ricco d'ispirazione, di melodia, istrumentista con finezza, non disgiunta a quei grandi effetti di sonorità che creano uno dei pregi più spiccati del povero Ponchielli.

L'esecuzione fu ammirabile e ne va fatto elogio speciale al nostro concittadino maestro Gattani, a cui deve l'idea e la buona volontà dei due concerti.

Nei cori cantavano ventiquattro maestrine della Scuola superiore; in orchestra, tra molti dilettanti, notavasi l'avv. Clatrell, cello del giornale l'Indipendente e professore di violino.

Tutti i posti principali furono bislati: il concertato, il doppio tra soprano e mezzo-soprano e contralto, dalla Morelli e dalla Guerrini eseguito con grande talento, l'intermezzo, una vera miniatura filigranata, e l'imponente severo finale.

Nelle due serate il pubblico fece calde ovazioni al tenore Cremonesi e alla Morelli.

Tanto l'uno che l'altra sono, come sapere, di Cremona, e per la prima volta si presentano sul palcoscenico d'un nostro teatro.

Domenica, la signorina Morelli, colla sua bella voce assai simpatica e che sa bene adoperare, ripeté l'Ador Maria, fatteggiatissima. Giuseppe Cremonesi si prodigò da vero signore davanti al suo pubblico ed ottenne ovazioni dopo i due brindisi e dopo il Duetto della Sorella, cantato colla ottima Guerrini, entrambi mirabilmente con slancio.

Applausi vivi salutarono anche la nostra concittadina signorina Ratti, arpista, allieva del vostro Conservatorio, la quale diede prova di grande valentia, ed il signor Riva (anch'esso cremonese) maestro della Banda Comunale di Verona, autore d'un preludio sinfonico, per orchestra, dal titolo: Pensiero estivo, pezzo che ha indimenticabili pregi tanto dal lato melodico, come dal tecnico.

I due concerti fruttarono circa L. 3500. — P. B.

SANREMO, 28 Ottobre.

Notizie varie.

U conteso fra la Giunta Comunale ed il signor Ottorino Paterni, impresario, il contratto d'appalto del teatro Comunale per la prossima stagione di carnevale. Il Paterni si obbligò di rappresentare la Manon Lescaut del Puccini, Giulietta e Romeo del Gounod ed un'altra opera da designarsi. Il numero delle rappresentazioni non sarà minore di trentaquattro, delle quali quattro fuori d'abbonamento.

\*\*\*

All'altro teatro, il Politeama E. Rossi, dove la compagnia di prosa e canto De Ricci-Grisini non fece troppo prosperi affari, si avrà forse per il 1.º novembre la compagnia drammatica di prosa e canto, città di Genova, diretta dal avv. Serrutini.

\*\*\*

Il Concerto Municipale, dopo una quindicina di giorni di vacanza si maestro Bolognesi e ai professori d'orchestra, ha ripreso il suo servizio di tre giorni settimanali, con ottimi programmi. — Nvy.

BRUSSELLE, 30 Ottobre.

Samau e Dalila.

CONTRARIAMENTE all'uso, la direzione della Monnaie ha aperto la sua grande battaglia col mese d'ottobre. La cosa era annunciata, ma molti dilettanti non si credevano: pareva impossibile che una grande novità potesse apparire prima del mese di dicembre. Questa volta le promesse dei direttori si sono realizzate e il 25 ottobre Samau e Dalila ha fatto la sua apparizione sulla nostra prima scena lirica.

Il capolavoro di Saint-Saëns non era sconosciuto a Brusselle. Il signor Henry Warnots, il compianto direttore della Società di musica, lo fece eseguire il 6 maggio 1878 — l'anno che seguì la sua apparizione — e sin d'allora l'eccellenza dell'interpretazione diede allo spartito grande rilievo. Vi fu anzi chi al meraviglio, in seguito alla riuscita completa di questo concerto, come i direttori non pensassero a mettere in scena una produzione musicale tanto rimarchevole; ma pare che difficoltà speciali ed extra-musicali fossero sorte fra Camille Saint-Saëns e la direzione della Monnaie e che furono appunto questi meschini ripicchi che ci privarono per lunghi anni del piacere di intendere la più bella delle creazioni belliche della scuola francese contemporanea.

Finalmente abbiamo assistito, giovedì 25 ottobre scorso, alla prima rappresentazione di Samau e la serata è stata un grandissimo successo per l'autore e un successo onorevolissimo per la compagnia della Monnaie.

La signorina Armani non ha certo più la voce che occorre per mettere completamente in rilievo la parte superiore di Delfia; le note sono molto affievolite; essa ha avuto parecchie difficoltà nell'aria del secondo atto e la sua voce era fioca alla fine della rappresentazione; ma essa rimanda, in buona parte, a questa inegualanza dell'organo, mediante qualità di stile e di articolazione ed una grande coscienza artistica.

Il signor Costa è un bel Sansone: più teatrale che biblico, egli fa risultare maggiormente il lato appassionato e sensuale del personaggio anzi che quello eroico. Canta quindi assai meglio il duetto d'amore del secondo atto del cantico delle prime scene e dei recitativi del terzo atto che, invece riconoscerlo, risente più lo stile dell'oratorio che non quello dell'opera.

Non si capisce davvero come la direzione, potendo disporre di un baritone della forza del signor Seguin, artista dotato d'esperienza e d'autorità, abbia destinato la parte di grande sacerdote al signor Reyja che doveva fatalmente dimostrarsi debole; in compenso le poche parti del vegliardo ebreo sono dette eccellentemente dal signor Dinard. La sua voce è bella e bene usata, la sua pronuncia pura e rende al personaggio una fisionomia giustissima.

I cori, che hanno nell'opera una parte importante, hanno cantato con molto assieme e i musicisti dell'orchestra hanno suonato con rara accentramento dettagli e sfumature, che mi sarebbe caro potere più spesso avere occasione di lodare.

Saint Saëns assisteva alla rappresentazione con Massenet venuto fra noi per distribuire le parti della *Miserraine*. Fu dunque una solennità in tutto il senso della parola. — P. Z.

BERLINO, 29 Ottobre.

Grande mattinata musicale all'Opernhaus.

Q UELLA di ieri fu una festa artistica indimenticabile; che moltitudini di equipaggi e vetture stazionavano davanti al gran portale dell'Opernhaus, quale infinite schiere di elegantissime signore armate di ombrelli si affollavano sotto la gran tettoia per giungere ad utoni ai posti assegnati... e la gran sala e i palchi presentavano un magnifico colpo d'occhio; nemmeno un posto vuoto, ogni soggetto pieno zeppo di notabilità artistiche, militari, aristocratiche... nella foggia reale, splendidi di gioielli nei loro costumi di velluto; c'erano l'Imperatrice, la duchessa Adelaide, la principessa Feodora; e l'Imperatore, il Principe di Wied ed altri dignitari di Corte.

I primi numeri del programma (di cui il fulcro rutilante era l'atteso, il tanto desiderato *Sang an Agir*), vennero accolti da applausi, e specialmente due composizioni di Becker, un *Madrigal* di Donati e *Amor in Nachen* del Gualdi.

L'entusiasmo arrivò invece al delirio sino dalle prime battute del sacro cantico regale. La prima strofa:

O Agir, Herr der Euren  
Dem Nix im Nix, wir'st bang, etc.

ci si presenta con un geniale coro d'uomini, in forma semplicissima, popolare.

La seconda strofa:

In gütiger Fehd' wir taken...

caratterizza il senso delle parole e sfoggia una melodia cupa, decisa; quindi il coro fondendosi coi soprani e coi contralti diventa mite, dolcissimo fino alla quarta strofa:

Wie Föhler auf Eide  
Gewiss beschützt Dein Meer...

Qui l'armonia a poco a poco incalza e cangiata in un maggiore con fuoco e spazza alla strofa finale:

Was in dem wilden Meer...

Il canto chiude con alcune battute strumentali, con l'era cominciato. Il pubblico prorompe in un immenso applauso, lungo e insistente, al punto che dovette ripetersi tutto il pezzo da cima a fondo.

Il *Sang an Agir*, che par concepito per il popolo, con la sua sempli-

rità melodica e orchestrale, toccò il cuore degli spettatori e la commovente mista all'entusiasmo brillava sul volto di tutti!

Al *Sang an Agir* fece seguito un *Die all'armata prussiana* di PIRÄ-demann e la *Leggenda di Santa Elisabetta* del Liszt, ma per brevità tralascio d'entrare in particolari, pur osservando che l'impressione lasciata dalla regale composizione fu sì potente da scolorare, e stilla a stilla, l'effetto dei pezzi che seguirono. — G.

MONACO, 30 Ottobre.

Concerti — Teatri.

LA riunione artistica composta dai virtuosi da camera, signori Blech, Schmid, Hochner e Meister, diede la sua prima serata, per quest'anno, nella sala del Museum, la settimana passata. Il loro programma, assai bene composto, fu anche artisticamente eseguito. Si cominciò con un *Concerto* per violino (in re) di Mozart, che fu suonato squisitamente dal signor Blech, accompagnato da parecchi professori dell'orchestra dell'Hoftheater, e si finì col *Quartetto in re minore* (opera postuma) di Schubert, che venne interpretato con fine gusto dagli egregi concertisti. Negli intermezzi la signora Joanna Günther cantò qualche canzone. È la prima volta che le produzioni strumentali della Società vengono intercalate da canzoni.

Un giovane artista, signor Miersch, diede recentemente il suo primo concerto in compagnia del professore Schwartz e della cantante Ester Elisabeth. Cominciò colla *Kreutzer-Sonata*. Gli altri pezzi eseguiti dai concertisti furono: una *Polemica di Concerto* suonata dal Miersch, poi diverse composizioni per pianoforte di Chopin e Liszt, *Arie* di Schubert, Schumann, Brahms, Lachner e Meyer. Quest'ultimo suonò il violino con buona arte tedesca. Fu allievo del nostro Conservatorio e studiò col professore Abel Schwartz. Il signor Miersch toccò il suo strumento in modo veramente maestrevole ed interessò il pubblico che, spaziatamente, non era troppo numeroso.

L'orchestra sinfonica diretta dal signor Winderstein eseguirà, nei suoi concerti di quest'anno, tutte le *Sinfonie* di Beethoven in un ciclo separato a prezzi moderati. In altra sera eseguirà, oltre altre composizioni, le seguenti nuove: Gilsen: *La mer*; Abert: *Sinfonia di Primavera*; Dvornik: *Ouverture di Bassilika*; Gussarov: *Chopiniana (Suite)*; Goldmark: *Scherzo*; Puchs: *Serenata*, op. 9; Gothelf: *Una festa di primavera*; Monsigny: *Chaconne*, e *Rigaudon* preso dalla sua *Reine de Hollande*; Sandberger: *Sinfonia* del terzo atto e *Duetto* dalla sua opera *Ludovic*; Pfitner del signor Olaf (ballata), e altre composizioni del maestro Winderstein e parecchie novità musicali.

\*\*\*

Il noto maestro, capo d'orchestra e compositore Giuseppe Rheinberger, desidera prendere il suo congedo dal posto di direttore del coro reale per musica sacra a Monaco, posto che occupa da venti anni colla massima lode.

I nostri teatri reali (Hoftheater ed il teatro della Residenz) si preparano a festeggiare il giorno nel quale il loro direttore generale, signor professore E. Possart, compirà l'anno ventesimoquinto di vita artistica, dedicata ai due teatri suaccennati. Da due anni egli dirige questi teatri, nei quali fu prima il più celebre attore della Germania, dando prove di esimo ingegno. È lui che ha immaginato le così dette e rappresentazioni modello e di opere wagneriane al nostro Hoftheater ed è stato sempre anche un protettore dell'arte italiana. Colla sua messa in scena del *Falstaff* verdiano si è fatto molti amici fra i critici, artisti ed il pubblico di Monaco. D'Andrade, Funari, Prevost, ecc., vennero invitati da lui a essere alla nostra Opera e vi ripartirono successi straordinari. Possart è un squisito attore, amministratore e direttore ingegnoso. Si dire anche che ha avuto la fortuna di trovare voci bellissime che lasciano presagire un bell'avvenire alla nostra Opera. Quest'ultima prepara, come è facile immaginare, grand feste al suo direttore; gli saranno resi omaggi dai cittadini tutti e dall'esercito. — Montanini.

DRESDA, 30 Ottobre.

Concerti D'Albert, Stavenhagen, Lamond — Franconi.

ALTRI avuto un diluvio di pianisti, gli uni più virtuosissimi degli altri. Dopo Stavenhagen, che suonò un suo *Concerto* (in re) di difficoltà, ecco il signor Lamond di Glasgow che ci diede il *Concerto* in re minore maggiore di Brahms, non meno spinoso. Questi due artisti hanno dimostrato una virtuosità eccezionale e il pubblico è rimasto molto sbalordito, non sapendo a quale dei due assegnare il premio della vittoria. Venardi sarà ultimo nel Sinfonia-Concert del teatro D'Albert. Egli realizza l'ideale della perfezione coi mezzi più naturali; prezioso incoraggiamento agli artisti volentieri nell'aspirarsi ai loro illustri predecessori. Non che il critico il più ritroso potrebbe dirigere al D'Albert il rimprovero mosso giorni addietro al Nicodé, di aver cioè fatta una interpretazione troppo moderna di Beethoven. Quale stile quale rispetto alla pura tradizione! Se l'arte avesse solo rappresentarsi di questo valore, il gusto non si guasterebbe come, pur troppo, sempre di più si vede.

Falstaff si trova ritardato di una settimana, essendo ammalato il General-Intendant Schöck.

Stasera, settantesima del *Fellwager* di Edmondo Kreischmer. Il 7 novembre il tenore Gudehus prenderà il suo posto sulla nostra scena nel repertorio wagneriano.

Si annunciano la Nordica, Emil Götz, la Patti e Sarasate.

La critica forestiera, largamente invitata alle udizioni senza importanza, è obbligata a constatare sulle proprie viscere personali, quando si tratta di udizioni importanti. Ogni medaglia ha il suo rovescio. — LILIAN.

PS. *Concertgebäude* Nachts. Ahron, Davies è stato un fiasco, se si eccettua la valenza del tenore. — L.

BUKAREST, 18 Ottobre (ritardata).

Un po' di rullo.

NON posso oggi scrivervi un lavoro completo riguardo alle condizioni e agli studi della musica in Romania; di questo interesse paese, che ha la gran ventura d'avere in Carmen Sylva un ideale di regina; la nobil e gentilissima, nel cui cuore batte ciò che più splende e dura nel mondo: l'arte.

Non posso, ripeto, scrivervi oggi un lavoro nel quale possa dare tutte quelle notizie che valgono a farvi conoscere il grado di cultura musicale di questo popolo, con uno studio che vi riassuma la storia e la critica della musica in Romania, delle sue scuole, dei suoi teatri e della musica nazionale. Ciò potrà fare quando avrò compiuti gli studi necessari, e avrò esaminato da vicino ogni cosa; quando mi sarà formato un concetto degli studi e della cultura generale della musica in Romania, dopo aver visitato le Scuole, i Conservatori, la Cappella, l'Ateneo e i saloni di musica; infine quando avrò studiato il carattere della musica nazionale. Allora soltanto potrò scrivervi uno studio completo, e tale da potervi dare qualche interesse. Per ora accontentatevi di alcune notizie prese, dirò così, ad impressione; notizie che vi do facendo anche qualche riserva, e promettedovi per l'avvenire un giudizio franco ed imparziale nello studio critico che vi propongo di condurre a termine fra breve.

All'estremità orientale della vecchia Europa, esiste un popolo discendente dai legonari che Traiano guidò nella Dacia. Questo forte e generoso popolo, per natura fantastico e bellicoso, nelle cui vene scorre il nostro sangue, e nel cui cuore palpita con pari entusiasmo l'amore per la libertà, ha saputo conquistare la propria indipendenza, compiendo in breve spazio di tempo veri prodigi; costruendo città, ferrovie; migliorando l'agricoltura; aprendo nuovi sbocchi al commercio dei suoi ricchi prodotti; istruendo popolo d'ogni genere, coltivando le lettere, le scienze e le arti; volgendo gli occhi, senza posa, verso il luminoso faro della civiltà e del progresso.

A sì straordinaria attività del pensiero, non poteva rimanere estranea la musica, che ebbe pure Scuole, Conservatori e teatri, prendendo inoltre parte importante nella linea greco-cristiana.

Delle condizioni generali degli studi musicali, delle Scuole, dei teatri e di tutto ciò che riflette la cultura della musica in Romania, vi scriverò in

non prossima mia lettera; oggi riferirò soltanto alcune mie prime impressioni, che scendono dal campo dell'analisi e della critica.

Il popolo rumeno è sensatissimo della musica, ed ha una certa abitudine per coltivarla. Ho inteso spesso melodie popolari, piene di sentimento e veramente tipiche, e mi sono persuaso che deve esistere una musica nazionale. Ma, giudicando a priori, mi pare che si sia voluta un po' troppo forzare il cammino, mettendo troppa materia in ambizione con criteri forse non sempre felici.

Giudicando alla stregua d'informazioni raccolte, e delle prime impressioni ricevute dopo avere inteso parecchia musica, esaminato qualche programma di concerto e scrutato il pensiero e le tendenze di alcuni fra coloro che hanno fama di autorevoli in materia, mi pare che, per volere far troppo e in fretta, si sia tenuto più conto delle gambe che della testa, senza curarsi troppo di sapere dove si andava a finire, e senza nemmeno tener calcolo della potenzialità delle forze del cammioniere. Mi pare, infine, che si sia adottato un sistema un po' troppo esclusivista e difformante, facendo solo qualche lieve concessione alla scuola francese; e sì che questo popolo per artigiani, per lingua e per aspirazioni è veramente latino.

L'arte non è come la politica, che vive fra le continue e sterili lotte dei partiti, colle sue *chiese* e coi suoi *cicli*.

In arte, lo sono sino ad un certo punto eclettico. E se in politica posso essere conservatore, perchè amo l'ordine e quella libertà che non degenera in licenza; in arte sono liberale nel più ampio senso della parola.

Ho studiato sempre con eguale amore e interesse le opere dei sommi maestri: Palestrina, Scarlatti, Carissimi, Lasso, Monteverdi, Lully, Pergolesi, Pergolesi, Palestrina, ecc. — Reynhard, Keiser, J. Seb. Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Weber, Hindel, — Lesueur, Méhul, Boissieu, Herold, Berton, Aubert, Adam, Halévy, ecc. — ed ho studiato profondamente i lavori dei due titani del teatro: Verdi e Wagner, sulle cui opere poteranno gli occhi e le menti riverenti e pensose i veri operisti dell'avvenire. Ma non ho mai pensato di farmi l'apostolo di uno piuttosto che dell'altro.

Ammiro il genio di Wagner, e aliburo i così detti avveniristi. Sembra questo un paradosso; ma così non è. Voglio dire soltanto, che in arte non riconosco né principi, né gerarchie, ma distinguo solamente le scuole, che bisogna studiare e studiare molto; perchè chi si dedica alla esecuzione, deve sapere bene interpretare ed eseguire le differenti scuole, generi e stili. Chi poi mira più in alto, e si dedica alla composizione, deve aver studiato più dei primi tutti i grandi maestri, per poter poi formare possibilmente uno stile proprio; altrimenti, noi non avremo mai altro che bambini froli, o morti prima di nascere.

Queste non sono che fugaci impressioni ricevute nei pochi giorni decorsi mi trovo in questo capitale rumeno, che ha la fortuna di avere nel signor Take Ionesco un ministro della Pubblica Istruzione, che è un colossale gentiluomo che pensa con grande amore e serietà alle condizioni musicali della sua patria.

I teatri sono ancora chiusi; ma si riapriranno fra breve.

Al teatro Nazionale pare si voglia dare l'opera in lingua rumena; nonchè rappresentare un lavoro di un maestro e d'un poeta rumeni.

Al teatro Lirico si dice che verrà una gran compagnia italiana da Milano: Ed io intanto me ne sto qui in attesa di tante belle promesse, avido come sono di sentire un po' di buona musica, che ne sento proprio il bisogno. — E. M.

TEATRI

TREVISO. — Le rappresentazioni del *Cristoforo Colombo* di Franchetti costituiscono trionfali addirittura. In proposito, ecco quanto dice la *Gazzetta di Treviso* del 28 ottobre:

« Alla quarta del *Cristoforo Colombo* una piena enorme. La gente occupava l'intera tutti i posti e si affollava sino nell'atrio. Riguardando anche il loggione.

« Il solito successo di ammirazione ed applausi registra la cronaca e gloria del maestro Franchetti e degli egregi artisti che con degno ed interpretano la splendida concezione artistica. »

**TORINO.** — Al Vittorio Emanuele *Alta* ripeté successo entusiastico. La signora Zilli fu una protagonista perfetta — degni suoi compagni la Despagne, Avedano, Sacchetti, Coletti. Eccellente la direzione del maestro Vigna.

**ROVERETO.** 1.º novembre. — Un anno alla *Gazzetta* sulla testa finita stagione d'opera al nostro teatro Sociale. Si rappresentò la *Giocanda*, e lo stupendo capolavoro del compianto Panchelli entusiasma il pubblico roveretano. Contribuirono al buon esito i bravi esecutori: le signore Rofuti-Salto, Marcomini e Fanton; i signori Salto, Dorini e Cretti; l'orchestra benissimo diretta dal nostro bravo maestro Gianfranceschi. I cori istruiti dal maestro Maria. Tutto sommato uno spettacolo che resterà a lungo ricordato e che fece onore alla Direzione del teatro e all'Impresa.

**MESSICO.** — Al teatro Nacional andò in scena la *Manon Lescaut* di Puccini, riportando successo completo. L'esecuzione fu eccellente per parte di tutti gli interpreti signore Corsi e Ball, signori Emiliani, Carobbi, Serbolini e Ferraresi.

L'opera venne concertata e diretta con grande cura dal maestro Golisciani, che il pubblico salutò con vivi applausi dopo l'intervento orchestrale, fatto replicare. I cori vennero ottimamente istruiti dal maestro Lombardi.

## NECROLOGIE

**Vienna.** — Si annunzia la morte del maestro Adolfo Czibulka, compositore assai noto di moltissimi ballabili, fra cui la gavotta *Stefania*, divenuta celebre. Concertista di pianoforte nei suoi primordi, divenne poi direttore della Musica del 19.º reggimento fanteria austriaco. Scrisse anche diverse operette: *Gli Blaz*, *Il Cavaliere di ventura*, *Il Pagliaccio*, *Pasqua ferratina*, che vennero pure eseguite con successo in Italia.

## PROVINCIA DI UDINE

### MANDAMENTO DI SANVITO AL TAGLIAMENTO

#### Avviso di Concorso.

La Società Filarmonica di Sanvito al Tagliamento apre il concorso al posto di Maestro di musica con l'annuo stipendio di L. 1800, pagabili in rate mensili posticipate.

Le domande degli aspiranti dovranno essere spedite alla Presidenza della Società suddetta, non più tardi del 15 novembre 1894, corredata:

- della fede di nascita e stato di famiglia;
- della fede politica di data recente;
- del certificato di moralità rilasciato dal Sindaco dell'ultima dimora;
- e di attestati dai quali risulti accertata la capacità di suonare abilmente il violino ed il pianoforte; di estrarre nel suono e nel canto; di condurre, istrumentare e dirigere orchestra e banda.

La nomina spetta ad una apposita Commissione, composta dal Sindaco locale, dalla Presidenza della Società, da tre soci contribuenti e da quattro filarmonici.

Il maestro eletto dovrà porsi in sede entro i quindici giorni successivi alla sua nomina; e dopo sei mesi di esperimento, se confermato, rimarrà in carica a tutto maggio 1897; salva rielezione.

Gli obblighi del Maestro, compreso quello d'organista della Chiesa Parrocchiale, sono stabiliti dallo Statuto Sociale e relativo Regolamento, dei quali gli aspiranti potranno prendere conoscenza.

Sanvito al Tagliamento, 10 ottobre 1894

Il Presidente

Avv. PIERGIOORGIO PETRACCA.

## INCASTRO e SCASTRO con INTERO comune

### UN BEL CASO!

In dieci anni che fo questo mestiere,  
— Mi diceva ieri l'altro un capo orchestra —  
Mai non m'avvenne, creda cavaliere,  
Un fatto pari a quel della Palestra.  
Dal vicin flauto al lontan trombettiere  
Son dati i centri e ciaschedun s'addestra  
L'istrumento accordare con dovere:  
Io pur già l'ati coll'alzata destra  
Per dar principio a quel famoso andante  
Coi s'apre la divina Sinfonia  
Che fe' il pubblico un giorno delirante,  
Quando... (qual maggior rabbia della mia?)  
Dal totale scappata consonante  
Par con essa l'inter mi fuggi via!

(Cortusi Lou).

## SCAMBIO DI CONSONANTI

- Dolce nome a pronunciare.
- Traballare ci fa spesso,
- Ci fa spesso gai cantare!
- Quando spunta oh che diletto!
- Al gentile e giovin sesso  
Passatempo prediletto!
- Fa le pari del tiranno,  
Ma se invero egli è provetto,  
Come pochi ad esser sanno,  
— Così faccio con piacer!

(Cortusi Lou).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *l. 100* o *netti 50*.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 42:

PAROLA IN CROCE A ROMBO:

C  
BOA  
MILLE  
COLOMBO  
TOMBA  
IBI  
O

LOGOGRIFO:

Como - Macchia - Maria - Trama - Bacio -  
Braccio - Marcia - Martirio - Chioma - Marta  
Batrocomiomachia.

Furono spiegate esattamente dai signori: L. Pucci, G. Barnalodi, D. Gottoni, A. Paracchi, V. Bastardi, E. Gaicciaroli, F. Cordella, G. Bazzani, M. Rolando, L. Navoloni, V. Imbelloni, N. Tofari, E. Zattelli, F. Mercari, G. Navaretti, A. Casellati, A. Pacini, V. Paccaroni, O. Rofuti, G. Bregozzo, E. Bassano, V. Lutti, A. Pimmati, A. Rubino, F. Spezia, P. Basso, C. Bivacco, F. Veggi, C. Bottico, P. Reviglio, F. Pinazzi, C. Borroni, R. Sandrucci, T. Scalfi, C. Terruzzi, A. Orsillo, P. Landi, A. Gardini, G. Moriconi Darosi, G. Bonvecchiato, A. Bittante, E. Pregni.

Sitratti a sorte quattro nomi, ciascuna premiata i signori:  
F. Mercari, A. Rubino, A. Orsillo, E. Zattelli.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Voletè digerir bene??



CONCESSIONARIO

Se nella scelta di un liquore

si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

## FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Voletè la salute??



## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Forziere approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Interno dei Ciechi e del Civico Teatro alla Scala

Fondatore e Forziere del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

## STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

## Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLDEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Fanfullo del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche-compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## DISPONIBILITÀ

SALUCCI RENZO

MILANO — C. Porta Romana, 83 — MILANO

PERI MARIA

MILANO — C. Vittorio Em., 15 — MILANO

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappoli e Berrette

Specialità

in costumi teatrali ed uniformi civili e militari.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collaggi, Licei e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4



**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Galleria F. E., viale Via Marina, 3  
 di fronte al Monumento  
 CERTIFICATI D'ORIGINE  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI**  
 delle migliori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Leblitz.

**ORGANI da CHIESA**  
 dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
 Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle migliori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA  
 STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma  
 Cataloghi gratis.  
 Quaranta av. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

**FONDERIA** di campane per uso dei teatri.  
**FONDERIA** in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA

DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo

FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI TAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
 GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
 VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI e BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orsini, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardi e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrebbio, N. 19  
**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**Gazzetta**  
**Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

SOMMARIO

ALBERTO CAMETTI Canti biografici di G. Pierluigi da Palestrina (Contraaltus)	Prof. V. VALERIANI Nuovi profili dell'arte musicale
Rivista Musicale Alla Rivista	CARLO FILOSA Impressioni sul Seminario di Valle di Pampio e del suo organo strumentale.
L'Esposizione Teatrale (Esposizione Biennale Milano 1893)	Biografia Musicale Varie
Memoria Lettata di Giacomo Puccini il teatro dell'Opera a Milano	Corrispondenze: Torino, Brescia, Varese, Treviso, Verona, Modena, Pavia, Trieste, Mantova, Amsterdam
R. Conservatorio di musica in Milano	Necrologio Rebus
Arte Italiana Musica sacra	

Illustrazioni (Milano) Clementi



Mario Clementi

(Milano a Roma nel 1772 - Morto a Capri il 10 marzo 1812).

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
SEMESTRE	12
TRIMESTRE	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inserzioni a pagamento: Cent. 20 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati riceverono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www: Si spedisce gratis un volume di saggi della  
 Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita nuovo dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 1 e 4	PARIGI 11 - Rue de Valenciennes - 12
ROMA Via del Corso, 332	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 152	LONDRA 107 - Regent Street, W. - 207



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

## PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.  
MILANO

Premio alle J. M. G. 1889

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

## AMOR-MIGONE

un articolo del più ricercato e conveniente.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

## ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEL

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galles, 13 — MILANO

## ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

# Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1875, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, S. Pietroburgo 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
Milano 1881, Nizza 1884, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1885, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. — GENOVA**



Questo Fernet-Branca è di provenienza indigena ed è ordinarmente raccomandato per chi soffre deboli lacrimazioni e vomiti, questa sua amabile e soporifera azione dovrebbe essere usata a generalizzare l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia sarebbe bene ed essere provato.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato col caffè, col latte, col vino e col calice. — La sua azione principale è quella di correggere l'umidità e la debolezza del ventricolo, di suscitare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un'azione e un'azione alla persona soggetta a quei maliziosi prodotti della ipotesi, nonché ai casi di stitichezza, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molto apprezzato dai medici per la sua azione di tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri amari solo a prescrizione in casi di stitichezza.

È stato garantito da vari tribunali, medici e da rappresentanti Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 45. — 11 Novembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

## G. RICORDI & C. Editori in MILANO

ROMA - NAPOLI - PALERMO - PARIGI - LONDRA

annunciano di aver acquistato la proprietà generale per tutti i paesi dell'opera

# MARUZZA

POESIA E MUSICA DI

PIETRO FLORIDIA

CENNI BIOGRAFICI

DI

## Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

ALBERTO CAMETTI

[Cen. vol. N. 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41 = 142.]

CIRCA un anno dopo Sisto V pubblicava la bolla *In superna* del 1.<sup>o</sup> settembre 1586, riguardante la Cappella pontificia. Questa bolla (1) — non so per qual ragione il Baini non ne riporti l'intero testo — consta di quattordici paragrafi e con essa il Pontefice, dopo aver avvertito la necessità di una riforma della cappella (2), riduce il numero dei cantori da 24 a 21 (3), prescrive le qualità necessarie per essere ammesso a far parte del collegio dei cantori cappellani (4), stabilisce che la carica di maestro si dia per l'avvenire ad uno di essi, il quale abbia per quindici

(1) *Bullarium prael. ac diplom. romanorum pontificum. Roma, 1747. Tomo IV, parte IV, pag. 253.*

(2) *...provisione nostra remedia tenemus extendere; precipue circa cappella nostra Pontificia, cuius cura utriusque iure Nobis incumbit, precipue rorum statum, et felicem directionem nos convenit intendere.*

(3) *...numerum cantorum cappellanorum prefatorum, qui ad praesens viginti quatuor existunt, ad numerum viginti unius limitamus, quorum nomina et cognomina in calce praesentium describuntur, spoliatis auctoritate, tenore rationum praesentium reducimus et censuramus.*

(4) *...ceteri autem cantores per nos et nos successores nostros, ab omni de gremio collegii huiusmodi existantibus, praesens diligenti examine, ac alias iuxta laudabilem consuetudinem hactenus observatam eligi debeant.*

anni servito la cappella o che per lo meno ne sia il più anziano (occupando così la carica sin allora rivestita da un prelado di distinzione) (1), e, togliendo la propina di sei scudi che il celebrante pagava, per antica consuetudine, a ciascuno dei cantori stessi, promette di supplire a questa diminuzione di proventi accordando loro dalla *Dataria*, oltre le quattro mance consuete, anche un fondo di 300 scudi annui di rendita netta, promessa che un anno dopo non era stata ancora mantenuta.

In tal modo anche questa volta il Pierluigi rimaneva escluso dalla cappella, non potendo nemmeno appartenervi, per essere ammogliato!

Il Baini non crede che il Pierluigi abbia, di sua volontà, agognato al posto di maestro direttore e attribuisce al Pontefice l'intenzione di rivestirlo di tale carica. A parte il considerare che un Papa — e un papa quale Sisto V! — se avesse voluto, avrebbe potuto, ci sembra più logico il ritenere che il Pierluigi venuto a cognizione dei desideri del Pontefice di non affidare più per l'avvenire ad un prelado il posto di maestro della Cappella pontificia, avesse fatto tutto il possibile per salire a quell'ufficio, ed essendo egli già da 20 anni compositore della Cappella stessa (vedi cap. IV, pag. 386), credeva di aver pieno diritto di ritenersi il favorito. E, per cattivarsi viepiù l'animo del Pontefice, gli donava parecchie messe in breve spazio di tempo, come, ad esempio, quelle *Tu es Pastor*, *Assumpta est Maria*, già menzionate, ed *Ecce ego Johannes*; *Salve Regina*; *O sacrum convivium*, trascritte — è vero — sui libri dell'archivio della Cappella pontificia dopo la sua morte, nel 1594, ma composte durante il regno di Sisto V, come ci fa fede il copista Orfei, che nell'interno del *K* del primo *Kyrie* della prima *missa*, nella parte del secondo tenore, poneva le parole: *XVSTO V. P. O. M.* (2).

Intanto però non si peritava di subornare i cantori della cappella, per provvederne il duca di Mantova! Quel Cappello, di cui abbiamo parlato nel precedente capitolo, scriveva, il 14 giugno 1586, a Guglielmo Gonzaga (3):

« Il Palestrina ed io siamo stati un pezzo sopra il particolare di subornare un basso di cappella ma al fine anco conclusomi che quelli che erano buoni non vogliono un fico per la vecchiaia et un solo raro che mi essendo an-

(1) *Illique sic erecto, et instituto, arcum, sigillum aliisque collegialis iura, et insignia, necnon facultatem, et auctoritatem magistrum dictae cappellae de ipsius Collegii gremio existentem, qui per quindecim annos eidem cappellae deservierit vel saltem ex antiquioribus personis dicti collegii existat, et quousque ex tribus partibus illius cantorum cappellanorum huiusmodi ad hoc idoneum iudicaverint, ceterisque officialibus, et ministris necessariis ad tempus de super statuendum eligendi.*

(2) Questa missa fu messa, tutte belle e di ottimo stile, erano sinistre sempre inedite, e furono pubblicate per la prima volta dall'Ulster nel volume XXIII e XXIV dell'edizione di Lipsia.

(3) Bertolotti, op. cit. pag. 53.

dati gli altri doi, uno in Baviera et l'altro in Spagna, non vuole per altre sue grosse ragaglie lenarsi da Roma. Ragionando in sopra questo col card. D'Este dice di ricordarsi che il Duca di Savoia prouedeua sempre di luomini, tali bassi il duca suo padre et ch'erano marauigliosi. »

Un libro di 25 Madrigali (Di Giovanni Pietro Luyio da Palestrina il secondo libro de' madrigali a quattro voci nuovamente posto in luce. In Venezia appresso l'erede di Girolamo Scotto, 1586), destinato a Giulio Cesare Colonua, principe di Palestrina (1), viene a chiudere degnamente l'anno 1586. Nella dedica, in data 26 marzo, il Pierluigi avverte che queste composizioni sono lavoro recente e non dei suoi anni giovanili. *E tanto più le deve piacere, prosegue egli, stringer veramente questi miei frutti, quanto che le vengono portati maturi già da chi per natura vive fedelissimo vassallo di V. E. Ill. e per elezione devotissimo servitor di lei.*

Anche in questi madrigali il Pierluigi mantenne la promessa fatta di non rivestire più di musica parole che potessero ritenersi disoneste, come gli accadde nel 1555, nel primo libro di Madrigali; egli se ne pentì per tutta la vita, forse anche perchè ciò era stata, probabilmente, una delle ragioni per cui il pontefice Paolo IV volle licenziarlo dalla Cappella pontificia. Fra questi madrigali tutti indistintamente belli, si possono considerare fra i migliori:

O che splendor, de' luminosi rai...

e quelli scritti sulle canzoni del Petrarca (2):

Amor, quando fioria...

e

Si è debole il filo a cui s'attiene  
La gravosa mia vita.

Il madrigale

Alla riva del Tebro...

venne riportato anche nel volume secondo (pag. 72) del Saggio fond. pratico di contr. fugato del Martini, il quale, analizzandolo minutamente, ne tesse grandi elogi facendo rilevare in ispecial modo quanto efficacemente corrisponda la musica all'espressione delle parole.

Nell'opera Della trasportazione dell'obolico valicano et delle fabbriche di N. S. Papa Sisto V, fatte dal cav. Domenico Fontana (Roma, D. Basa, 1590) è descritta, a carte 33 (verso), la processione fatta il 27 settembre 1586, « per purgare, et benedire la Guglia, et per consacrarsi sopra la Croce. » Dopo aver enumerato i Salmi e le Orationi che furono recitate, lo scrittore prosegue: « e all'ora il Vescovo consignò la Croce al Diacono, il quale aiutato da Chierici l'inalzò, e mentre si tirava in cima, si cantò l'Inno Vexilla Regis prouident, etc., insino al versiculo O crux ave spes

(1) Un'altra edizione soltanto si conosce di questo volume: quella fatta nel 1593 da Angelo Gardano in Venezia.

(2) È noto a tutti quanto mal fossero in voga le rime del Petrarca nel secolo XVI. « Il cinquecento è il secolo in cui il petrarchismo galle, fassureggia, trionfa e trabocca. » (A. GraL: Attraverso il cinquecento, Torino, F. Loescher, 1888). Basti dire che in questo secolo vi furono ben 167 edizioni del Convivio. La musica era poi, senza dubbio, la più potente aiutatrice del petrarchismo.

unica in hoc solemni tempore, etc., e quando la Croce fu collocata nella sommità della Guglia, tenendola il Diacono per il piede, mentre era sostenuta dagli artefici; tutti da basso s'inginocchiorno, e i Cantori cantorno: O crux ave spes unica in hoc solemni tempore, etc., finendo l'Inno, e le trombe diedero segno di allegrezza. »

Al foglio seguente nomina poi tutti coloro che presero parte alla processione: i mansionari, i cappellani, i chierici beneficiati, fra i quali Giovanni Guidetti, e i beneficiati; aggiunge quindi: « Dopo questi venivano il signor Giovan Pietro Prenestini (1) con diciotto Cantori. » — Il Vexilla regis, doveva essere forse quello medesimo a quattro voci, contenuto nella collezione d'Inni che il Pierluigi pubblicava tre anni dopo. Si potrà di leggieri immaginare di quanto effetto dovesse riuscire l'esecuzione all'aria aperta con soli diciotto cantori!

\*\*\*

Nelle funzioni della settimana santa si erano fino allora cantate nei mattutini del mercoledì, giovedì e venerdì santo, le Lamentazioni di Elziario Genet detto Carpentrasio. Il canto fermo però di cui il Guidetti aveva, nel suo Directorium (1582) rivestite le tre Lamentazioni, ora talmente piaciuto a Sisto V, che questi ordinò che per l'avvenire la prima lamentazione di ogni mattina venisse cantata con musica nuovamente scritta e le altre due si eseguissero da un solo soprano in canto fermo.

Tosto il Pierluigi, come compositore della Cappella pontificia (benchè da un anno e mezzo, a detta del Baini, per aver Sisto V con la bolla *In superna* tolti i proventi straordinari e per non aver ancora accordato il fondo di 900 scudi promessi alla cappella, non percepisse l'assegno per tale ufficio), presentava al decano di essa la prima Lamentazione del secondo mattutino (a quattro voci, due soprani, un contralto ed un tenore; per l'entrata del basso al *Hierusalem* diviene poi a cinque), la quale fu subito eseguita il giovedì santo di quell'anno stesso (1587). Apprestò allora il Pierluigi, per l'anno seguente, un volume di nove Lamentazioni ed altri cantici e lo faceva stampare da Alessandro Gardano (1) in Roma, dedicandolo a Sisto V.

La dedica stessa è tutta una lamentazione, lagnandosi egli di dover faticare continuamente per poter procurarsi il necessario e di trovarsi nelle massime angustie; — che la grave spesa della stampa (specialmente se si adoperavano note e caratteri grandi, come richiedevasi per comodo delle cappelle) gli portava via buona parte dei suoi guadagni e che moltissime opere rimanevano perciò inedite per mancanza dei mezzi occorrenti per pubblicarle. Avverte quindi che con non poco sacrificio stampava queste Lamentazioni in piccolo formato — *minutiori sed forma* — e le offriva a S. S. con tanto di divota osservanza, ecc., ecc.

Come abbiamo già detto nel precedente capitolo, la povertà del Pierluigi era soltanto relativa: egli stesso nel rappresentare le sue miserevoli condizioni aggiunge di mancare specialmente di ciò che *conditioni et dignitati sit salis.*

(1) Un'altra edizione venne fatta dall'erede di Gio. Scotto nel 1590 in Venezia.

Egli percepiva dal capitolo di San Pietro (1) scudi 180 annui; dalla Cappella pontificia scudi 132 (2); altri 50 scudi guadagnavali « di straordinari per conto di *sponte* ed altre cose » (3). In tutto 362 scudi all'anno (più di 1810 lire, che equivarrebbero oggi almeno a 7000), senza contarvi altri proventi a noi ignoti e le regalie che le persone cui erano dedicate le opere non mancavano di offrirgli. Oltre a ciò egli possedeva parecchi stabili, di cui diamo l'elenco, e i cui atti notarili saranno pubblicati dall'Haberl nel vol. XXXIII dell'edizione di Lipsia:

1547 — Dalla dote di sua moglie, il Pierluigi veniva a possedere una casa con coacola ed annessi, campi, prati ed una vigna.

..... — Per la morte del genitor ereditava la casa paterua.

1558 — (2 aprile e 18 novembre). Compera un canotto in Palestrina.

1559 — Vende in Palestrina, col consenso di sua moglie, una vigna (forse quella stessa recatagli in dote).

1571 — Riceve per la morte di Violante De Gorla metà delle sue sostanze.

1575 — La dote di Doraffio De Ubertis viene garantita mediante ipoteca sopra due sue case, una in contrada Aegypti, l'altra nel rione Patricio in contrada Sarti, e sopra una sua vigna fuori la porta San Lorenzo, in Roma.

1581 — (12 giugno). Compera in Palestrina un fondo.

1582 — Vengono rogati due strumenti di compera su terreni acquistati in Palestrina.

1584 — Conchiude in Palestrina due contratti di compera e permuta riguardando ad una vigna.

1587 — (9 marzo). Compera in Palestrina un oliveto.

1589 — (10 marzo). Compera in Roma una vigna.

1590 — Nella sua casa in Palestrina stipula un contratto di affitto per un fondo.

1591 — Compera un giardino ed una stalla in Palestrina.

Ci sembra adunque che il Pierluigi fosse tutt'affatto povero e per nulla tale, quale il Baini ed anche compilatori recentissimi vogliono farlo apparire. Si consideri inoltre che la seconda sua moglie portò in dote al Pierluigi, nel 1581, importanti beni mobili ed immobili.

Ritornando ora alle Lamentazioni, vediamo che la musica di esse è del tutto differente dallo stile della messa *Papa Marcelli* e dei motetti della *Cantica*. È un genere tutto particolare che s'accosta forse a quello delle altre Lamentazioni da lui già donate trent'anni prima alla Cappella lateranense. Le prime Lamentazioni di ciascun giorno vennero eseguite fino al 1650 quando l'Allegri antepose a due di esse quelle da lui composte; nel 1815 il Baini, maestro della Cappella pontificia, ripristinò le Lamentazioni del Pierluigi nei primi due mattutini, lasciando al terzo quella dell'Allegri.

Di un'attività sorprendente ed ignorando, si può dire, che cosa fosse il riposo, il Pierluigi s'accinse ben presto ad un altro grande e pregiato lavoro. Egli divisò di vestire di musica tutti gli inni della chiesa romana, conservando però alle melodie il carattere del canto gregoriano.

« Ecco, dice il Baini, un nuovo genere di musica nascere e perfezionarsi nella creatrice fantasia di quest'Omerto inesauribile della musica: Non v'è ramo dell'arte che non si trovi in quest'*Inni* trattato magistralmente. Attacchi, imitazioni, fughe, contrappunti doppi, canonici, delicatissimi e squi-

(1) Vedi cap. VII (pag. 530 della Gazzetta).

(2) Vedi cap. IV (pag. 326, id.).

(3) Lettera dello Zichmann, 15 aprile 1584. Cap. VIII (pag. 615, id.).

siti concertati, ora a voci pari acute, ora a voci pari medie, ora a voci pari gravi; ora a tre, ora a quattro parti; pieni di tutto il coro, veramente grandiosi e magnifici. Le melodie intanto del canto gregoriano, talvolta semplici ed eguali nelle figure, talvolta rihorite ed ornate con finissimi vezzi; quando distese interamente in una delle parti del concerto, quando ripartite per incisi tra tutte le voci. Non lunghi giri, non urti da contado, non passi indeterminati, non ripieghi di rumore, ma le vie più brevi, più piane, più facili, più dilettevoli, riuniscono le più disparate distanze; con un sol passo si è per ogni dove ed in tanta piacevolezza di sito si va, si torna, si gira, si volge, sempre con la scorta della giocondissima novità (1). »

Questo volume di *Inni* a quattro voci, veniva offerto anch'esso a Sisto V (2); nella dedica, in data 16 aprile 1589, il Pierluigi mostrasi alquanto sollevato dalle domestiche strettezze, forse per la regale ricompensa con cui il Pontefice volle munificarlo per il libro delle Lamentazioni. Nel frontespizio l'illustre compositore appone il suo titolo di maestro della Cappella Giulia: « *Joannis Petri Alloysii Prenestini sacrosanctae basilicæ vaticane magistri hymni totius anni secundum S. R. E. consuetudinem quatuor vocibus concinendi, nec non hymni religionum. Cum privilegio summi Pontificis, superiorem permissu. Romæ, apud Jacobum Tornerium et Bern. Donangelum, 1589. Excudebat Fr. Coattinus.* »

Il giorno seguente a questa dedica, la moglie del nostro prenestino scioglieva il contratto di società stipulato col Gagliardi, stato rinnovato già nel 1586, e ritirava la quota spettante.

Nel 1590 vedeva la luce il quinto libro di *Messe* a 4, 5 e 6 voci, edito a spese di Giacomo Bericchi da Fr. Coattino (3). Questo volume è dedicato a Guglielmo V, duca di Baviera, il protettore di Orlando di Lasso, grande amatore e mecenate della musica, a cui il Pierluigi protesta riconoscenza per aver sperimentato più volte la sua generosità, e contiene quattro messe a quattro voci: *Aeterna Christi, Jam Christus, Panis quem ego dabo* ed *Ite confessor*; due a cinque voci: *Nigra sum* e *Sicut lilium*, e due a sei voci: *Nasce la gioia mia* e *Sine nomine*. Queste messe sono nel loro genere tutte belle, di fattura accurata ed il senso delle parole, combinate benissimo coi numerosi artifici, spicca in modo chiaro del tutto; superiori alle altre, la prima e la quarta messa a quattro voci, di stile breve, armoniche, naturali e variate, saranno sempre giovani e sempre fresche.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

(1) Baini, op. cit., vol. II, pag. 209.

(2) (Roma, Bibl. di S. Cecilia — Bologna, Liceo Mus.) Altre edizioni vennero fatte nel 1589 stesso dal Gardano in Venezia. (Bologna, Liceo Mus.) e nel 1625 a Roma da Lucantonio Soldi. In quest'ultima edizione v'è aggiunto l'accompagnamento d'organo, essendo già cominciato l'uso di usare questo strumento alle voci.

(3) (Roma, Bibl. di S. Cecilia.) Un'altra edizione fu fatta subito il seguente anno a Venezia. (Erede di Gio. Scotto, 1591).

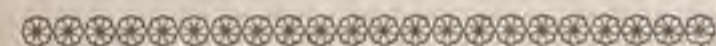
## Rivista Milanese

Sabato, 10 Novembre.

I Ranzan di Pietro Mascagni al teatro Lirico Internazionale.

IN seguito all'indisposizione del tenore signor Bayo, la seconda dei *Ranzan* ebbe luogo solo giovedì scorso, confermandosi in generale il successo che detta opera aveva avuto sabato dell'altra settimana alla sua prima rappresentazione. Molte furono già le discussioni in merito a questo lavoro che per la prima volta veniva rappresentato a Milano; non v'ha dubbio che nel loro complesso i *Ranzan* non possono raggiungere né l'effetto suscitato dalle forti emozioni drammatiche della *Cavalleria Rusticana*, né il piacevole interesse dell'idillio dell'*Amico Fritz*; l'argomento stesso non poteva dunque offrire al compositore un succedersi di scene liriche interessanti, e dove queste appaiono, il maestro Mascagni ha trovato la vena melodica, le frasi efficaci.

Il pubblico ha fatto lieta accoglienza ai *Ranzan*, specie agli ultimi due atti. L'esecuzione fu ottima per parte dei signori Kaschmann e Buti; buoni i cori; eccellente l'orchestra, condotta dall'autore stesso che ha pienamente confermato d'essere un direttore di prima forza, il che vieppiù dimostra la natura eminentemente musicale del Mascagni. La messa in scena... mediocre assai.



## ALLA RINFUSA

★ Già da parecchi anni era stato indetto a Berlino un concorso per erigere un monumento alla triade musicale Haydn, Beethoven e Mozart, che non ebbe esito. Ora l'Imperatore, di propria iniziativa, ha indetto un secondo concorso, al quale si sono già iscritti i più celebri scultori tedeschi: Siemering, Hundrieser, Hildebrand-Florenz, Schaper, Hilgers ed altri. Il monumento sarà eretto sulla piazza del « Goldfischsteiche, » e precisamente nel posto ove si vede oggi la Venere di Capua.

★ Il *Liederkranz* di Mainz ha fatto apporre solennemente, il 28 ottobre scorso, una pietra commemorativa sulla facciata della casa ove nacque il grande compositore Peter Cornelius, nato il 24 dicembre 1824, morto il 26 ottobre 1874.

Al povero Cornelius la vita non venne certo infiorata da rose; ebbe però la soddisfazione di vedersi apprezzato dalla sua città natale, che egli amava sopra ogni cosa al mondo. La *Frankfurter Zeitung* pubblica in questa occasione alcuni versi del compositore-poeta dedicati a Mainz, di una dolcezza e affettuosità davvero commoventi. « Degli onori, della gloria poco mi cale, esclama egli, la più bella perla della mia fama, è la corona offertami dalla mia città. »

★ Anche a Londra i concerti non fanno difetto. Una recente statistica ne dice che non hanno tregua mai, se si eccettua il mese di agosto in cui accennano a un relativo riposo. Dal marzo al giugno poi i concerti sono al loro apice; ve ne sono giornalmente perfino 25-30, senza contare i grandi concerti orchestrali. Quest'anno i concerti tedeschi diretti da Hans Richter e da Felice Monti raggiunsero il massimo grado. Durante la primavera vi furono 64 concerti di pianisti (1), 28 di violinisti e 8 di violoncellisti!

★ Al Conservatorio di Parigi si stanno studiando le seguenti innovazioni: Gli insegnanti debbono tutti entrare in riposo all'età di settant'anni. Istituzione di una scuola di viola. Limitazione del numero degli allievi nelle diverse classi e rami. Per ogni ramo si stabilisce un certo numero di anni, oltre il quale gli alunni non possono rimanere. Il termine massimo sarà di cinque anni. L'età per l'ammissione degli alunni sarà fra i 14 e i 22 anni. Gli scolari che cadono in un esame o si assentano per tre volte dalla scuola, durante un mese, senza valida scusa, saranno rimandati al pari di quelli che mancano alle prime lezioni dell'anno scolastico. Lo stesso castigo colpisce coloro che dopo due anni di studio (per il canto dopo tre) non sono ammessi al concorso, oppure quelli che per la seconda volta concorrono a una gara senza esito.

★ Una Agenzia telegrafica annunzia che, in seguito alla morte dello czar Alessandro III, i teatri Imperiali rimarranno chiusi per sei mesi. Gli altri teatri, sale da concerti e di divertimenti pubblici subiranno pure una chiusura, ma di sei settimane soltanto.

★ La rappresentazione straordinaria del *Pipistrello* all'Opera Imperiale di Vienna, datasi in onore di Giovanni Strauss, ha fruttato alla cassa-pensioni del teatro la bagarella di 28,000 franchi. Ora la stampa viennese domanda una seconda rappresentazione per gli sfortunati che non hanno potuto trovar posto alla prima. Il Sovrintendente generale esita ancora, perchè dopo una seconda o terza rappresentazione, bisognerebbe ricominciare.

★ Nel prossimo carnevale si darà all'Alhambra di Milano una nuova azione lirica in tre atti di Vincenzo Ferroni, professore d'alta composizione al R. Conservatorio di musica.

Il soggetto di questo lavoro è tolto dalla vita vissuta nella Basilicata ed ha per titolo: *Al monte di Viggiano*.

★ Il signor Giuseppe Grossmann, un musicista viennese di 28 anni, è stato nominato direttore d'orchestra all'Opera Reale di Budapest. Già allievo del Conservatorio di Vienna, il signor Grossmann cominciò la sua carriera come capo di una musica militare, poi fu direttore d'orchestra del teatro Municipale di Colonia. Dopo aver diretto, a titolo di prova, *Don Giovanni*, *Lohengrin* e gli *Ugolini*, il signor Grossmann ottenne una scrittura definitiva per tre anni. A Budapest, si attendono dal nuovo *Kapellmeister* belle serate teatrali.

★ Il maestro Severino Noli, il fine musicista, il brillante direttore d'orchestra, ha dato testè la mano di sposo alla gentile fanciulla Lina Tescari.  
Auguri agli sposi.

★ Il noto professore Augusto Wilhelmj, che ha dato concerti assai applauditi anche a Milano, è stato di recente nominato primo insegnante di violino alla Guildhall School of Music di Londra. Sono stati pure chiamati ora ad insegnare nell'Istituto il violinista Johannes Wolf e il pianista Schönberger.

★ Leggiamo nei *Signale* di Lipsia, che gli abitanti di Corneville hanno regalato, settimane sono, al compositore della nuova operetta *Le campanes di Corneville*, Robert Planquette, un gran cariglione in argento, che, collocato sul tetto della sua villa in Merville sur mer, suonerà a tutte le ore il motivo delle campane della suaccennata operetta. Se così è, converrete meco, che è un dono molto noioso.

★ Si dice che il librettista signor Davis, abbia proposto a Giovanni Strauss un nuovo libretto per una nuova opera e che questi lo abbia accettato. Gli si domandano valzer da tutte le parti e gli offrono somme favolose. Ma tranne quello dell'*Herald*, di cui conosciamo la prima parte che è brillantissima, e quello della *Pergola*, che il maestro ha promesso al giornale illustrato *Gartenlaube* di Lipsia, per il nuovo anno, il maestro ha rifiutato qualsiasi proposta. I suoi occhi sono molto stanchi e il medico gli ha ordinato il più rigoroso riposo.

★ Quello che rendono le canzonette in Inghilterra: Sir Arthur Sullivan, il noto compositore inglese, ha realizzato 10,000 lire sterline (250,000 franchi) colla sua celebre canzone: *La corda perduta*. Basse guadagnò pure moltissimo denaro con parecchie sue canzoni. Per esempio: *Ho sognato che abitavo un palazzo di marmo* e *Quando altre labbra...* gli fruttarono ognuna 200,000 franchi; per il *Cuore umiliato* toccò 125,000 franchi. Nell'aprile scorso, un editore acquistò la proprietà di una canzone di Michel Watson, *All'ancora*, per la somma di 32,000 franchi. Sullivan vendette il diritto esclusivo di *Le mie amiche* ai signori Chappell dietro il compenso di 17,500 franchi.

Alcune fra le canzoni moderne hanno raggiunto pure prezzi altissimi:

*Ta-ra-ra-boom-de-ay*, 29,250 franchi; *Immagini di sogni*, 18,000 franchi; *Tutti amavano Jack*, 16,000 franchi; *Due adorabili occhi neri*, 14,250 franchi; *Nancy-Lee*, 17,000 franchi; *L'orologio del nonno*, 10,250 franchi.

Come si vede, i canzonieri d'oltre Manica non sono da compiangere!

★ A Pietroburgo, narra l'*Allgemeine Musik-Zeitung* di Berlino, un cervello bizzarro, certo A. J. Poperelew, ha commesso un attentato alla umanità musicale. Egli ha proclamato di essere l'inventore di un metodo, mediante il quale, chiunque sappia leggere le cifre arabe, potrà imparare in un'ora di tempo a suonare il pianoforte. Invece dei soliti metodi, l'allievo viene provvisto di un grande foglio

dove sono stampate ottantacinque grosse cifre che devono essere incollate sui tasti del pianoforte; dopo di che si provvede l'allievo di un quaderno di musica, nel quale le singole note sono sostituite da cifre verticali ordinate, che corrispondono ai suoni delle cifre incollate sulla tastiera. I tempi sono segnati con striscie; l'espressione è affidata al suonatore e all'uso del pedale. Il mirifico inventore aggiunge inoltre altri ammaestramenti. A un certo punto dice: « Si suoni con quelle dita che più tornano comode; se è necessario si adoperino tutte le dita delle due mani. » E conclude: « Col mio metodo anche i sordo-muti possono imparare a suonare! »

Tante grazie! Mancava proprio anche questa!...

★ Il dott. Richter, ritornato da Londra a Vienna, per darvi parecchi concerti, sarà di nuovo nella metropoli inglese nella prossima estate per dirigerli quattro concerti; dopo di che si recherà a Manchester e a Liverpool. Nell'ottobre e nel novembre 1897, consacrerà i suoi concerti alle diverse città di provincia, non che all'Irlanda, dove non è mai stato.

★ Negli archivi della famiglia principesca Esterhazy, ad Eisenstadt, in Ungheria, è stata scoperta un'opera in un atto di Giuseppe Haydn, che si rappresenterà, quanto prima, a Vienna. Il fatto non è per nulla sorprendente, che Haydn ha abitato il castello di Eisenstadt durante ventiquattro anni, e ancora vi si fa vedere la sua camera e il suo clavicembalo. Gli archivi del castello contengono una grande quantità di manoscritti che Haydn vi ha lasciati. Si tratta quindi probabilmente di qualche bagattella che il grande compositore avrà scritto per divertire i castellani. Glück ha composto lavori simili per la Corte dell'imperatrice Maria Teresa, e Haydn ha scritto parecchi spartiti per il teatro delle marionette che possedevano i giovani principi Esterhazy.

★ Fra le carte lasciate, a Varsavia, da Chopin, si è trovato il manoscritto di un *Nocturno* sconosciuto fino ad oggi e composto per sua sorella prima della partenza del maestro per Parigi. Questo *Nocturno* è stato eseguito a Varsavia dal signor Balakirew, maestro di cappella della Corte Imperiale, con tutta fedeltà al manoscritto, a un concerto dato il giorno dell'anniversario della morte di Chopin.

★ Non è solo a Milano che si sono prodotti gli instancabili suonatori di pianoforte. Leggiamo nel *Musical Standard*, che al Royal Aquarium di Londra il signor Berg, musicista di Berlino, si è ripromesso di suonare trenta ore di seguito al pianoforte e continuerà a farlo ogni settimana, per un periodo di tredici settimane; le trenta ore, durante le prime sei settimane, saranno portate a trentasei. È stata scelta una collezione di quattrocento pezzi che il professore ha promesso di eseguire tutti a memoria. Sta inoltre nel contratto che la sua esecuzione deve mantenersi brillante durante l'intera seduta. I signori e le signore che desiderassero prender parte al Comitato che si formerà per controllare l'esecutore, sono invitati ad iscriversi presso il signor Ritchie, Royal Aquarium, Westminster. Il signor Berg si obbliga di non lasciare mai un momento la tastiera

durante le trenta ore di esecuzione. Il signor Berg è nativo di Berlino, ha trentatré anni e si dice suonò il pianoforte dall'età di tre anni. A Carlsbad ha durato ben ventiquattro ore al pianoforte e nessuno dubita potrà fare altrettanto al Royal Aquarium.

Buon pro gli faccia. Per parte sua può essere una speculazione bella e buona, come un'altra, ma, per parte di quelli che incoraggiano simili... facchinerie (e non meritano altro nome) ci sembra troppo inumano.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

AUTOGRAFI DI LETTERE E SPARTITI MUSICALI.  
IL FONOGRAFO EDISON PERFEZIONATO.

(Cora. vedi N. 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43.)

**C**ARLO VANBIANCHI di Milano è uno dei pochi privati che vanta una raccolta numerosa e svarziata di autografi di musicisti. Chi si fermava ad ammirare la sua vetrina trovava i caratteri di Bazzini, Bellini, Benedict, Berlioz, Boito, Bottesini, Catalani, Cherubini, Coccia, Dall'Argine, Donizetti, Faccio, De Flotow, Gevaert, Gomes, Gounod, Ketten, Lichtenthal, Lindpainter, Liszt, Mandanici, Marchetti, Mariani, Martucci, Massenet, Meyerbeer, Mercadante, Ricci, Pacini, Paer, Paganini, Pedrotti, Petrella, Pissuti, Planté, Ponchielli, Nini, Ritter, Rheinberger, L. Rossi, Rossini, Rubinstein, Sarasate, Sgambati, Sivori, Spontini, Thalberg, Verdi, Vieuxtemps, Wagner. Questo per le lettere, il che, come vedete, non è poco. Quanto ad autografi musicali, il signor Vanbianchi ne presenta parecchi di Donizetti, di Reinenberger e di Catalani.

Edoardo Sonzogno ha esposto gli autografi delle opere musicali: *Cavalleria Rusticana*, *I Medici*, *L'Amico Fritz*, *Ramzan* e *Pagliacci*.

In una vetrina, a lato della mostra Sonzogno, il Regio Conservatorio, fra diversi documenti, ha una lettera di Ponchielli che, fra le altre notizie, scrive ad un amico di essere affetto da una *Lituane cronica*.

L'esposizione che Casa Ricordi ha fatto nelle sue tre grandi vetrine di autografi musicali è così ricca, che davvero merita un cenno speciale: lo dobbiamo, in tutta coscienza, agli studiosi, agli intelligenti e agli amatori del genere, non che a tutti quelli che, pur essendo profani, si interessano all'arte. In queste vetrine sono profusi tesori incalcolabili che già furono apprezzati nella loro giusta misura all'Esposizione Teatrale di Vienna e che hanno ritrovato pure a Milano una festosa accoglienza. Vi si legge la storia tutta della Casa negli scritti esposti d'ogni genere e

di tempi remoti, che ricordano la sua attività, le lotte e i trionfi dei grandi artisti e compositori nostri e stranieri. Ai primordi del nostro secolo non si sapeva scrivere troppo corretto e tanto meno manierato; ma si sapeva, in compenso, fortemente incidere sulla carta quello che si era fortemente pensato nella testa e nel cuore, come andremo vedendo nelle diverse citazioni che faremo.

Dei Rossini vi sono lettere tanto del padre come del figlio, fra l'altre una di Giuseppe Rossini, in data 23 luglio 1817, in cui prega l'editore Ricordi a trasmettergli un esemplare dei pezzi editi della *Gazza ladra* di suo figlio. Di Gioachino Rossini vediamo una lettera indirizzata a Tito Ricordi, in data 27 dicembre 1853, da Firenze, lettera scritta in eccellente stile e carattere nitidissimo in cui, mentre lo ringrazia dell'invio del panettone, ricorda l'antica amicizia che lo legava al padre suo « col quale erano corse tali relazioni di gioventù che non mi facevano arrossire di accogliere di tratto in tratto i suoi doni. »

Di Camillo Sivori vedo una lettera, in data 15 settembre 1851, in cui raccomanda a Casa Ricordi il giovane tenore Henry Mapleson.

Di Maria Taglioni una graziosa letterina scritta in francese, in data 1 agosto 1843, dal lago di Como, per ringraziare M. Ricordi per l'ospitalità offertagli nella sua villa; dopo di che lo prega gradire un piccolo ricordo che gli verrà consegnato dal curato del paese.

Di S. Thalberg una lettera in cui chiede da Napoli al signor Ricordi, se sarebbe possibile trovare un pianoforte Erard in Firenze, dove vorrebbe dare un concerto.

Carlo Verdi, padre dell'illustre Giuseppe Verdi, da Piacenza, in data 1 maggio 1849, ringrazia l'editore Giovanni Ricordi per l'invio di 271 napoleoni d'argento e « ringrazio il cielo — soggiunge — che mi ha fatto padre avventuroso e felice di un figlio che onora me e il suo paese; io ne lo ringrazio ogni giorno e prego Dio che lo faccia camminare sulla retta via che rende gli uomini felici. »

Una lettera assai lusinghiera per Casa Ricordi è anche quella di Hector Berlioz, in cui dichiara la sua piena soddisfazione in questi termini: « Je regrette beaucoup de ne pouvoir entrer en arrangement avec vous pour d'autres partitions publiées ou inédites car je ne fus jamais aussi satisfait d'aucun graveur, que je le suis de votre. »

Troppo a lungo mi trarrei se volessi citarli tutti; mi limiterò a dire che ve ne hanno di Hummel, maestro di cappella alla Corte di Weimar, di Luigi Lablache (19 marzo 1827), moltissime di Liszt, di Ottone Nicolaj, di Pacini, di Marietta Alboni (17 giugno 1847, Vienna), d'Antonio Angeleri, parecchie di Bellini, di Benedict, di Cherubini, di Felicien David, di Donizetti, di G. Foroni, di J. Leybach (2 giugno 1865), di Carlotta Marchisio, da Trieste, in data 29 settembre 1839, in cui prega dell'invio della partitura del *Valzer* di Venzano in tono di re, di Paganini, di Giuditta Pasta e molte, moltissime altre ancora che, ripeto, lo spazio non mi permette di citare tutte. In ragione dei diversi tempi, in cui furono scritte, sono dirette a Giovanni, a Tito e a Giulio Ricordi.

Se la collezione degli autografi-lettere è ricchissima per numero e qualità, non la è certo da meno quella degli autografi spartiti.

Di Giuseppe Verdi noto gli autografi musicali di romanze diverse da lui musicate: *L'Esule* di Temistocle Sclera, *La seduzione* di Luigi Balestra, dedicata al signor Pietro Minoja; sei *Romanze* per canto, dedicate al signor conte Pietro Favagrossa; un *Notturno* a tre voci con flauto, dedicato al distinto cantante signor Cesare Sangiorgi.

Di Gioachino Rossini un manoscritto che porta questo titolo: « *Quoniam* originale del maestro Rossini scritto di suo pugno e carattere composto espressamente pel signor Grimani. »

Di Pierre Lichtenthal, colla data 18 agosto 1827: « *Sonate pour le piano composée et dédiée a M.<sup>lle</sup> Louise Fontana. »*

Di Franz Liszt una trascrizione per pianoforte o per armonipiano della *Salve Maria* dell'opera *Jerusalem* di Giuseppe Verdi.

Di Henry Ketten: *Trois rêves.*

Di Nicolò Paganini: *Capricci* dedicati agli artisti.

Di Francesco Basily, censore del Conservatorio di musica di Milano (11 ottobre 1831): *Responsori del Mattino* per la natività di Nostro Signore, per organo.

È una schiera interminabile. Mauro Giuliani, Francesco Florimo, S. Gastaldon, Glinka, L. Gordigiani, S. Thalberg, Alessandro Scarlatti, Pacini, Morlacchi, G. Bottesini, Bellini, Boito, A. Bazzini, F. Marchetti, Luigi Luzzi, Franco Faccio, Meyerbeer, Ascoli, Piccinni, L. Arditi, Mario Costa, Ernesto Cavallini, A. Cagnoni, F. Campana e via via dicendo, sono lì tutti a ricordarci coi loro autografi il periodo glorioso della musica e il lavoro colossale compiuto da Casa Ricordi nel nostro secolo.

Avevamo già avuto altra volta occasione di sperimentare diversi fonografi nella nostra città: una volta all'*Hotel Milano*, un'altra all'Eden e un'altra ancora nel Ridotto della Scala. Ma tutti apparvero così imperfetti e così meschini nella loro produzione, che il pubblico non credette di farne gran caso, tanto più che venivano preceduti da una fama punto giustificabile.

Quello che il signor Pietro Ansanì ha presentato nel riparto dell'Esposizione Teatrale, e precisamente al limitare delle Mostre Collettive, ha realmente dei grandi vantaggi sopra gli altri menzionati, sia per la nettezza dell'audizione, sia per la varietà delle voci e dei suoni che il proprietario del detto fonografo ha saputo riprodurre. Abbiamo ripetutamente udita riprodotta la voce di distinti artisti nella *Manon Lescaut* di Puccini, nel *Faust* di Gounod, nel *Trovatore* di Verdi, nella *Cavalleria Rusticana* di Mascagni, nei *Pagliacci* di Leoncavallo, nell'*Africana* di Meyerbeer, ecc., nonchè il suono di diversi strumenti, bande, orchestre, ecc., non alla perfezione, ma perfezionata d'assai. Il che è già qualche cosa.

N.B. Il signor Fedeschi ci scrive che le sue edizioni sono fatte a Bologna e non in Germania; prendiamo atto di

questa sua dichiarazione, non senza però dire che avevamo ragione di credere esatte le nostre informazioni. Egli ci avvisa inoltre che il suo tentativo sulla seta è *isografico* e non calcografico, rettifico che di buon grado gli facciamo.

## MANON LESCAUT

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO DELL'OPERA A MESSICO

**E**t nostro corrispondente già ne informava dell'esito completo ch'ebbe a Messico l'opera *Manon Lescaut* di Puccini; ne pervengono ora i giornali, e riproduciamo alcuni brani degli articoli critici pubblicati in proposito.

*El Tiempo.* — « L'opera del giovane compositore Puccini (che è una speranza d'Italia) dimostra uno studio buono e serio per adattare la musica alle situazioni sceniche. Questo spartito è ricco in combinazioni armoniche, delle quali alcune nuove, è pieno di ritmi variati e di stile interamente moderno senza mai cadere nella trivialità. »

Fa un lungo esame dell'opera, constata il successo, e prodiga elogi agli esecutori, al maestro Goliciani che concertò e diresse l'opera stupendamente ed infine al maestro dei cori, signor Lombardi.

*El Relampago.* — « Non v'è dubbio che tutto il pubblico che apprezza uno spettacolo così elevato com'è l'opera, deve molta gratitudine all'impresario signor Sieni. Dopo che egli assunse il teatro della capitale, procurò sempre di farci conoscere le opere moderne che, immani ai pubblici d'Europa e degli Stati Uniti, riportarono successo. »

In questa stagione il signor Sieni ci presentò la *Manon Lescaut* di Puccini. Il libretto è molto buono, cosa abbastanza rara nelle opere liriche. La musica che seppe creare il maestro contiene brillantissimi effetti d'orchestra, che il più severo critico non può non elogiare.

Nel secondo atto, uno dei più graziosi pezzi dell'opera è il *minuetto*: l'atto termina con un *figato* efficacissimo.

Pezzo stupendo l'*intermezzo* dell'atto terzo, il quale è altrettanto bello del secondo. Nell'ultimo atto vi sono frasi che dipingono a grandi colori le angosce di quelle anime innamorate ed infelici.

L'animo dell'uditore si esalta, soffre colle melodie così sublimi ed il sentimento trabocca nel comprendere la superba altezza del talento creatore di Puccini.

Nella rappresentazione di questa ammirabile concezione musicale i primi onori spettano al maestro Goliciani. »

*El Correo Español.* — Da un giudizio pressochè identico al precedente giornale: trova eccellente l'esecuzione, e conclude:

« Riassumendo, la *Manon Lescaut* di Puccini è stata il grande trionfo musicale di questa stagione, senza dire che gli accenti ed i costumi sono bellissimi; le nostre felicitazioni all'impresario signor Sieni. »

*Diario del Flogar.* — Pubblica un lungo ed interessante articolo in cui tratta dell'arte italiana in generale e stigmatizza quei detrattori di progetto che negano il suo progresso e che dimenticano esservi in Italia un Verdi, il quale solo basta a smentire un'asserzione dettata da mala fede o da ignoranza: indi parla della *Manon* di Massenet e della *Manon Lescaut* di Puccini e trova inutile i confronti, perchè le due opere, avendo pregi innegabili, non hanno alcun punto di contatto, avendo i due maestri trattato il medesimo argomento con diverso criterio. Poi giudica come segue l'opera:

« Nel nostro caso diremo che l'opera del Puccini contiene bellezze di contrappunto, vere eleganze armoniche: l'orchestra è trattata con arte squisita, senza coprire il canto, anzi lo sostiene e lo rinforza. La melodia è facile e naturale ed in tutti e quattro gli atti si incontra una ispirazione spontanea ed elegante, con frequenti lampi di vero genio.

« Puccini colla sua *Manon* si colloca fra i primi compositori teatrali ed entra risolutamente in quella falange di giovani musicisti italiani i quali travolti per un momento dal torrente wagneriano ed abbagliati dalla potenza della sua splendidissima polifonia, procurano ora di volgerla alla pura fonte delle emozioni, facendola sgorgare limpida nei chiari ed eleganti disegni melodici, impedendo così vada perduta frammezzo alle elucubrazioni di un esagerato lavoro orchestrale. »

Profonde infine elogi agli esecutori, al maestro Golschiani, al coro e si felicita coll'Impresa.

*El Noticiero.* — « Le situazioni piene d'interesse e la simpatia che eccitano i due principali personaggi si prestavano a comporre un libretto che, abbellito dal talento del musicista, produce quelle impressioni che il pubblico desidera e vuole trovare nel teatro.

« Questo ha conseguito Puccini nella sua *Manon Lescaut*, la quale, senza dubbio, è opera che vivrà lungo tempo e che sarà sempre accolta con quegli applausi entusiastici coi quali anche il pubblico messicano la salutò alla sua prima rappresentazione.

« Di ricchissima strumentazione, nella quale il compositore vinse le difficoltà musicali che solo può dominare un maestro; di frasi delicatissime che armonizzano intimamente colla parte drammatica, la *Manon Lescaut* è una di quelle opere che più si ammirano quanto più si possono scoprire tutte le bellezze. »

Termina facendo grandi elogi agli esecutori, al maestro Golschiani, che chiama i principali fattori di questo brillantissimo trionfo.

## R. Conservatorio di Musica in Milano

COME già annunciammo, il maestro cav. Gaetano Coronaro venne nominato Professore di composizione nel nostro Conservatorio, quale successore al compianto Alfredo Catalani.

Nell'assumere martedì scorso l'importante cattedra, il maestro Gaetano Coronaro disse opportunissime e belle parole, che con gran piacere riportiamo, facendo voti che i nobili sentimenti espressi sieno condivisi da quei giovani che si lanciano sulla difficile via, resa ancora più difficile dalle bufere borgiane che in Italia turbinano sull'arte italiana.

Signori, assumo l'insegnamento della composizione mandando un saluto, un rimpianto alla tomba del caro amico Alfredo Catalani che in questa stessa aula fece udire la sua sapiente, la sua ispirata parola. Egli fu il più illustre allievo del venerando e glorioso maestro Antonio Bazzini, onore della patria e dell'arte, padre, più che direttore, di questo Conservatorio che egli elevò e condusse alla sua più nobile destinazione. Io mi sforzerò di seguire le orme del Bazzini, di questo maestro insigne. Egli ci ha luminosamente provato colle sue pagine magistrali che si può essere dotti, classici in sommo grado e italiani nell'espressione, nell'anima. Il genio italiano rinnega le astrusioni: è chiaro, è limpido come il suo aere, come il suo cielo. Profondità non è oscurità: sentimentalismo non è sentimento. Studiamo e ammiriamo tutte le scuole, progrediamo ma restiamo italiani nell'ispirazione, nella melodia. Se oggi la patria nostra è onorata dalle nazionali stranieri è per l'arte sua, per la musica sua, nella quale Verdi tiene ancora e splendidamente lo scettro; ed è dovere nostro, è dovere di voi, giovani, di contribuire con tutte le forze perchè questo vanto sia mantenuto. L'arte esige un culto devoto; ella non concede il suo divin sorriso che a colui che la ama passionatamente, a colui che l'adora. Mettiamoci, adunque, con grande impegno a questo culto, che più ci costerà fatica e più sarà sorgente di compiacenze profonde.

## ARTE ITALIANA

SEMPRE con vivo piacere registriamo i successi che l'arte italiana riporta all'estero e ci asteniamo in massima dal riportare quei giudizi critici che, o ne sembrano ingiusti o dettati da spirito di parte. Tuttavia non è senza meraviglia che abbiamo letto come un teatro importante qual'è l'Opera di Berlino avesse rappresentato un piccolo lavoro musicale italiano: certo dobbiamo da un lato essere grati per una ospitalità tanto largamente e regalmente concessa da un teatro tedesco all'arte straniera, ma dall'altro lato crediamo che l'ospitalità così esercitata possa riuscire di nocumento anzichè di utile all'arte nostra.

Non vogliamo entrare in discussione artistica sul merito effettivo del piccolo lavoro cui accenniamo: anzi senz'altro, ad occhi chiusi vogliamo ammettere l'eccellenza del merito: ma in tal caso non ammettiamo che la sostanza, la forma, la mole del lavoro stesso sieno adatte ad un ambiente quale è quello del R. Teatro dell'Opera a Berlino — e ne stupisce che quella Direzione abbia scelto

tale lavoro, e ne stupisce che gli autori abbiano avuto l'illusione di poter riportare un successo.

I teatri tedeschi sono stati in questi ultimi tempi palestra fortunatissima per alcuni recenti lavori di maestri italiani e prima fra tutti *Cavalleria Rusticana* ha percorso una via trionfale e ciò si comprende: ma il troppo stropia e non è a desiderarsi che *Cavalleria Rusticana* per eccesso di cavalleria, serva poi di passaporto a tutti i drammini, bozzetti, scene, commedie musicali che in questi ultimi tempi hanno pullulato con fecondità spaventosa.

Quell'aureola di popolarità che Mascagni ha conquistato alla giovane arte nostra, si fa presto anche a perderla ed è evidente che troppi sono gli interessi artistici e materiali tedeschi perchè questi non afferrino l'occasione per mettere una barriera assai difficile a superare e che collocata per ragioni di massima, diventerebbe poi atto ingiusto. È dovere dunque di quasi seriamente amano l'arte italiana, il dire chiaramente le cose, e noi appunto per questo le abbiamo dette, e proviamo la verità dei nostri timori, riportando dal *Signale für die Musikalische Welt*, N. 53, quanto segue:

« Al R. Teatro dell'Opera di Berlino ebbe luogo il 25 ottobre la prima rappresentazione di un'opera comica italiana in un atto: *Il Piccolo Haydn*, testo e musica dei fratelli Antonio e Gaetano Cipollini. L'accoglienza fu freddissima e con ragione, perchè il libretto fece un'impressione preponderante di noia e la musica si rivelò povera di melodie e cordialmente insignificante. Simili qualità italiane non si dovrebbero portare sui confini tedeschi e anzitutto un teatro dell'importanza dell'Opera di Berlino non dovrebbe offrire la mano ad una prima rappresentazione in lingua tedesca. »

## MUSICA SACRA

SAVONA. — Leggiamo nel *Cittadino* del 4 novembre:

« La nuova *Messa* funebre del venerando maestro Consolini, eseguita ieri nella Cattedrale Basilica, in occasione della solenne commemorazione dei defunti dall'intera Società Orchestrale, fu giudicato lavoro degno del chiaro maestro, imponente, grandioso e veramente commovente.

« Il *Requiem in la minore*, il *Dies ira*, sono pagine di musica magistrali.

« La fuga in *do maggiore*, nel *Sanctus*, è stupenda, e di effetto grandioso la chiusa dell'*Agnus Dei*.

« La folla, discretamente numerosa, che occupava le tribune nell'immenso tempio, ascoltò con commozione questo nuovo lavoro del chiaro e ben noto maestro, la cui modestia è pari alla bravura.

« Inutile dire che l'esecuzione, da parte dell'ottima Società Orchestrale e della Nuova Cantoria, sotto l'abilissima direzione dello stesso autore, fu superiore ad ogni elogio, perfetta, molto artistica.

« Ci congratuliamo con l'egregio maestro di questo nuovo trionfo. »

## Nuovi profili dell'arte musicale

I. Il pensiero moderno, fatto libero e cosciente, va ridonando nuova fisionomia alle arti ed alle scienze, rendendole sempre più atte a soddisfare le molteplici e svariate esigenze dello spirito umano, che mai si posa nelle sue aspirazioni e ne suoi bisogni.

Questo fatto di grande importanza morale e sociale, ci proponiamo di mettere in rilievo per quanto riguarda l'arte musicale.

La musica è certamente arte psicologica per eccellenza; e d'uopo però intendersi bene circa il significato da attribuirsi a questa frase. Il lato eminentemente psicologico della musica dipende da ciò: che i suoi elementi divengono egualmente propri del soggetto pensante, mediante immediate ed intime rappresentazioni, e che queste per volontà della psiche si possono combinare liberamente, pur di conseguire un effetto melodico od armonico. Gli è perciò che della musica, può dirsi del pari, che essa è arte subbiettiva per eccellenza. Ma il subbiettivo esclude l'obbiettivo? No certamente, poichè la musica appunto perchè subbiettiva e libera più che ogni altra arte, assume pieno carattere di lingua generale atta a suscitare le più poderose intuizioni.

Ora è in questo punto delicato ed arduo della questione, che sorgono le controversie. Ma è anche da questo punto, sotto cui si può considerare l'arte musicale e le diverse sue manifestazioni, che scaturiscono le nuove vedute ed anzi addirittura parte il nuovo indirizzo, che oggi i più alti ingegni musicali s'industriano di dare e sostenere colla forza della critica, ai loro lavori.

In tal guisa la musica sembra allontanarsi dalle sue pure sorgenti, che sono quelle più specialmente devolute al fino magistero della voce umana; ma osservando la cosa da un punto di vista più alto e lontano, è agevole convincersi che concedendo entro i dovuti limiti alla musica carattere obbiettivo e persino descrittivo, non si fa che allargare la sfera delle sue pur già sì ampie manifestazioni, legandola ad un tempo al cosmo ed al microcosmo.

L'illustre nostro filosofo italiano Vincenzo Gioberti, nel suo stupendo trattato sul Bello ed il Buono — sentenzia felicemente: « La musica e l'architettura sono arti primarie; nella prima campeggia l'aritmetica, nella seconda la geometria. »

Il legare i portati delle arti alla scienza astratta della grandezza, fu più specialmente proprio de' Greci, maestri al mondo in ogni arte, e fu anche proprio non meno ai nostri grandi artisti italiani del rinascimento.

La matematica d'altronde è la scienza dello spazio e del tempo. E poichè i fenomeni del mondo esterno si effettuano nello spazio e nel tempo, ognun vede come la stessa matematica possa e debba anzi divenire la suprema direttrice di tutte le arti e di tutte le scienze. Ed essa infatti è la scienza in virtù della quale fin dai tempi degli

Egizi e dei Greci, fu dato all'uomo di scrutare e formulare le leggi, che governano il Cosmos; ed al presente la stessa scienza direttrice si applica, *mutatis mutandis*, sempre però col sussidio del metodo statistico, allo studio dei fenomeni fisiologici e psichici, cioè del microcosmo. Questo fatto, ben ponderato, non ha nulla di storto o paradossale, poiché il microcosmo non è che una proiezione organica del cosmo, nel caso dell'uomo, elevata a coscienza capace della più alta e perfettibile reazione e quindi dell'individualità semovente e pensante.

Ora i fenomeni che concernono la vita dell'universo si presentano anzitutto sotto il punto di vista statico e dinamico. Sotto il primo modo di considerarli appartengono all'unica rappresentazione dello spazio, e si riferiscono all'organo della vista. Considerati invece nelle loro dinamiche manifestazioni, se da un lato in vista del concetto di distanza, possono del pari essere percepiti dallo stesso organo della vista, dall'altro si congiungono all'idea del moto, che non è separabile dall'idea del tempo. Inoltre trattandosi di elementi materiali cosmici, che si muovono nello spazio e in un ambiente di esso provveduto di materia, non possono del pari segregarsi dall'idea e dal fatto delle vibrazioni, e quindi dal suono più o meno percepibile dal nostro organo dell'udito. Ecco pertanto la molteplice ed una varietà, che costituisce la prima e vera origine della musica. Le vibrazioni sonore colle loro infinite diverse gradazioni d'intensità e di colorito, e la loro durata (divisione di tempo), quali varietà continue, sono gli elementi primordiali e costitutivi della musica.

In tal maniera anche da questo lato, cioè per quanto riguarda la reale essenza degli elementi musicali, l'obbiettivo e il soggettivo si compendiano e congiungono fra loro in un unico tutto inseparabile. Le distinzioni e separazioni, le facciamo noi colla nostra consueta facoltà di astrarre, introducendo oltre a ciò l'elemento numerico, allo scopo di rompere la continuità; ma anche questa operazione subdittiva, non toglie alla realtà estrinseca degli elementi musicali, né alla loro continuità; ed inoltre l'elemento numerico generatore del discontinuo, noi non lo possiamo introdurre a capriccio, ma nel farlo dobbiamo uniformarci sia alle leggi cosmiche, e sia a quelle del nostro organismo, che le rispecchiano.

II. Per bene intenderci discendiamo ora a qualche particolare.

È noto che per quanto riguarda la battuta e la conseguente teoria della divisione, che poi conduce alle ritmiche combinazioni, nelle quali è riposto il massimo magistero dell'arte musicale, tutto riducesi a stabilire un movimento in cui associandosi il concetto dell'uniforme, con quello del vario, cioè dell'uno nel molteplice, si venga a capo di generare una frase accompagnata da un concetto musicale, mercé il sussidio degli altri elementi aggiunti alla durata. Resta però fermo che la durata medesima, e le divisioni molteplici e varie in essa introdotte, per farle acquistare carattere discontinuo, costituiscono l'elemento più sostanziale del detto concetto musicale. Ma sia nel cosmo, come nel microcosmo il movimento dei corpi ce-

lesti, nei quali s'innesta la vita sensibile dell'universo, come i moti dei centri cardiaci dell'uomo e degli animali, vibrano con battiti, che corrispondono ad un movimento di va e vieni, nel quale primeggia il numero due. Ed è per questo che nella teoria dei tempi musicali, e nella divisione relativa, primeggiano i numeri pari: 2, 4, 6, 8, 12. I tempi dispari di 3 e 9 sono più rari. I tempi di 5 e 7 pare fossero usati dagli antichi e specialmente dai Greci. È certo che oggigiorno non sono più in uso presso la musica dei popoli civili. Per quanto riguarda il numero 3, per esempio nei tempi di  $\frac{1}{4}$  o  $\frac{1}{2}$ , è da osservarsi che anche quando la battuta si svolge con tre note di egual valore, la mente si posa sulle due prime, quando non costituiscono una terzina, mentre in questo secondo caso in sostanza, si attribuisce al loro insieme o il valore 1 o il valore 2. Osservazioni analoghe si possono fare sul numero 9.

Queste osservazioni hanno soltanto lo scopo di persuadere che nella importante partita della divisione, i punti di partenza delle regole e teorie relative non sono arbitrari, né del tutto convenzionali, ma necessariamente legati alle manifestazioni del microcosmo in armonia col cosmo.

Con ciò non vogliamo restringere né punto né poco la libertà di ricorrere a forme, in cui predomini o almeno figurì il numero 3, il primo dei numeri perfetti, come si è usato anche in recenti ruscissime composizioni di autori esimi nostrali e stranieri. Soltanto giova ripetere, che l'uso del numero 3, implicitamente contiene il numero 2, ed anzi è questo contrasto di occulta sincope, che rende bello e interessante, sebbene più arduo, il movimento ritmico. Ciò è posto in evidenza anche da quei pezzi di melodia da stanza ora molto in voga, nei quali, per esempio, mentre il canto si svolge con un tempo ordinario, che corrisponde a  $\frac{1}{2}$ , l'accompagnamento procede invece col tempo puramente ordinario di  $4 = 2 \cdot 2$ . Lo stesso epitetto di ordinario dato a questo tempo, pari per eccellenza, serve certamente a favorire il nostro concetto. È pure da osservarsi, a questo proposito, che non soltanto nelle singole battute, in tutta la musica classica segnatamente, ma ancora in una serie di esse componente un concetto musicale completo, in virtù del cosiddetto ritornello, campeggia di bel nuovo il numero due. E non è vero d'altronde che coll'abolizione apparente e formale del ritornello, ciò sia del tutto tolto dalla musica moderna, nella quale in realtà rimane ancora il sistema della ripetizione dei motivi. E sebbene alcuni autori, specialmente di melodia, abbiano creduto opportuno di poter ripetere, almeno nelle sue linee principali, ben tre volte un motivo per compiere un pezzo, taluno di questi autori viventi, sebbene valoroso, forse per questa causa di ripetizione sopra il numero 2, dovette subirne la taccia di peccare alquanto di monotonia.

Analogamente potrebbe succedere ove si tentasse con successo l'applicazione di numeri dispari 5 e 7, cosa che mi piacerebbe vedere fatta da qualche valoroso musicista.

Raccogliendo la sintesi delle poche osservazioni fatte fin qui, emerge chiaramente, anzitutto, che gli elementi fondamentali della musica sono in primissima origine ob-

iettivi, non solo, ma ancora che introducendo in essi il numero per quanto riguarda la durata o le battute, cioè la teoria della divisione, questo fatto, che potrebbe sembrare a prima giunta del tutto libero ed arbitrario, in ultima analisi è pur esso legato al cosmo e ai fenomeni di vita o di moto che lo governano.

È noto d'altronde che le diverse tonalità si fanno dipendere per tutta la scala ascendente o discendente da un numero precisamente calcolabile di vibrazioni, subordinare ad una legge numerica, che si risolve in una legge seriale, detta progressione armonica. Anche in questo caso è rotta la continuità per mezzo del numero discreto, e si ha la nostra gamma formata di 12 intervalli sensibili, che si dicono semitoni, e in virtù dei quali otteniamo 24 toni distinti, che nascono in grazia di semplici leggi generali, certo non arbitrarie, anzi, secondo le teorie di Helmholtz, legate alla struttura organica del nostro orecchio (1).

Queste distinzioni permettono di aggiungere all'elemento della durata, quello della successiva intensità e disposizioni delle note, che insieme al ritmo genera la melodia, ed inoltre la simultanea combinazione delle note medesime costituenti l'armonia: ritmo, melodia ed armonia sono la triade di cui si compone l'arte musicale. Il colorito, l'accento, le sfumature e tanti altri complementi, che servono a vivificare la composizione, sebbene d'importanza non lieve, vengono in seconda linea, e concernono più ciò che si dice l'esecuzione o interpretazione del lavoro musicale, che non la sua vera composizione.

Ora è chiaro che essendo la musica una lingua generale, perché può valersi nelle sue estrinsecazioni come arte, dei tre accennati elementi principali: ritmo, melodia e armonia, essa è così costituita da un potentissimo insieme, che legandosi coi fenomeni del tempo, e quindi del moto, per lo meno rasenta, o almeno suppone pur quelli dello spazio, tanto è vero che la meccanica e insegna a calcolare le distanze approssimative di un corpo produttore suono, dalla durata e intensità del suono stesso, e perciò la sua posizione, o almeno questo calcolo approssimativo lo fa quasi con certezza matematica un orecchio fino e ben esercitato.

Dopo ciò, chi può negare carattere obbiettivo e quindi descrittivo all'arte musicale? È bensì vero che le frasi di essa non possono dare un senso preciso e determinato, come avviene in una lingua particolare parlata e scritta, ma ad onta della loro generalità i pensieri, i concetti e le frasi

(1) Vedi J. Bernicin: *J. cent.* - L'armonia prestabilita (l'ingegno per primo) ha la struttura del nostro orecchio e i rapporti di vibrazioni dei suoi elementi fondamentali successivi omotoni procedono nel rapporto di 1:2:3:4:5:6:7:8:9:10:11:12:13:14:15:16:17:18:19:20:21:22:23:24:25:26:27:28:29:30:31:32:33:34:35:36:37:38:39:40:41:42:43:44:45:46:47:48:49:50:51:52:53:54:55:56:57:58:59:60:61:62:63:64:65:66:67:68:69:70:71:72:73:74:75:76:77:78:79:80:81:82:83:84:85:86:87:88:89:90:91:92:93:94:95:96:97:98:99:100:101:102:103:104:105:106:107:108:109:110:111:112:113:114:115:116:117:118:119:120:121:122:123:124:125:126:127:128:129:130:131:132:133:134:135:136:137:138:139:140:141:142:143:144:145:146:147:148:149:150:151:152:153:154:155:156:157:158:159:160:161:162:163:164:165:166:167:168:169:170:171:172:173:174:175:176:177:178:179:180:181:182:183:184:185:186:187:188:189:190:191:192:193:194:195:196:197:198:199:200:201:202:203:204:205:206:207:208:209:210:211:212:213:214:215:216:217:218:219:220:221:222:223:224:225:226:227:228:229:230:231:232:233:234:235:236:237:238:239:240:241:242:243:244:245:246:247:248:249:250:251:252:253:254:255:256:257:258:259:260:261:262:263:264:265:266:267:268:269:270:271:272:273:274:275:276:277:278:279:280:281:282:283:284:285:286:287:288:289:290:291:292:293:294:295:296:297:298:299:300:301:302:303:304:305:306:307:308:309:310:311:312:313:314:315:316:317:318:319:320:321:322:323:324:325:326:327:328:329:330:331:332:333:334:335:336:337:338:339:340:341:342:343:344:345:346:347:348:349:350:351:352:353:354:355:356:357:358:359:360:361:362:363:364:365:366:367:368:369:370:371:372:373:374:375:376:377:378:379:380:381:382:383:384:385:386:387:388:389:390:391:392:393:394:395:396:397:398:399:400:401:402:403:404:405:406:407:408:409:410:411:412:413:414:415:416:417:418:419:420:421:422:423:424:425:426:427:428:429:430:431:432:433:434:435:436:437:438:439:440:441:442:443:444:445:446:447:448:449:450:451:452:453:454:455:456:457:458:459:460:461:462:463:464:465:466:467:468:469:470:471:472:473:474:475:476:477:478:479:480:481:482:483:484:485:486:487:488:489:490:491:492:493:494:495:496:497:498:499:500:501:502:503:504:505:506:507:508:509:510:511:512:513:514:515:516:517:518:519:520:521:522:523:524:525:526:527:528:529:530:531:532:533:534:535:536:537:538:539:540:541:542:543:544:545:546:547:548:549:550:551:552:553:554:555:556:557:558:559:560:561:562:563:564:565:566:567:568:569:570:571:572:573:574:575:576:577:578:579:580:581:582:583:584:585:586:587:588:589:590:591:592:593:594:595:596:597:598:599:600:601:602:603:604:605:606:607:608:609:610:611:612:613:614:615:616:617:618:619:620:621:622:623:624:625:626:627:628:629:630:631:632:633:634:635:636:637:638:639:640:641:642:643:644:645:646:647:648:649:650:651:652:653:654:655:656:657:658:659:660:661:662:663:664:665:666:667:668:669:670:671:672:673:674:675:676:677:678:679:680:681:682:683:684:685:686:687:688:689:690:691:692:693:694:695:696:697:698:699:700:701:702:703:704:705:706:707:708:709:710:711:712:713:714:715:716:717:718:719:720:721:722:723:724:725:726:727:728:729:730:731:732:733:734:735:736:737:738:739:740:741:742:743:744:745:746:747:748:749:750:751:752:753:754:755:756:757:758:759:760:761:762:763:764:765:766:767:768:769:770:771:772:773:774:775:776:777:778:779:780:781:782:783:784:785:786:787:788:789:790:791:792:793:794:795:796:797:798:799:800:801:802:803:804:805:806:807:808:809:810:811:812:813:814:815:816:817:818:819:820:821:822:823:824:825:826:827:828:829:830:831:832:833:834:835:836:837:838:839:840:841:842:843:844:845:846:847:848:849:850:851:852:853:854:855:856:857:858:859:860:861:862:863:864:865:866:867:868:869:870:871:872:873:874:875:876:877:878:879:880:881:882:883:884:885:886:887:888:889:890:891:892:893:894:895:896:897:898:899:900:901:902:903:904:905:906:907:908:909:910:911:912:913:914:915:916:917:918:919:920:921:922:923:924:925:926:927:928:929:930:931:932:933:934:935:936:937:938:939:940:941:942:943:944:945:946:947:948:949:950:951:952:953:954:955:956:957:958:959:960:961:962:963:964:965:966:967:968:969:970:971:972:973:974:975:976:977:978:979:980:981:982:983:984:985:986:987:988:989:990:991:992:993:994:995:996:997:998:999:1000:1001:1002:1003:1004:1005:1006:1007:1008:1009:1010:1011:1012:1013:1014:1015:1016:1017:1018:1019:1020:1021:1022:1023:1024:1025:1026:1027:1028:1029:1030:1031:1032:1033:1034:1035:1036:1037:1038:1039:1040:1041:1042:1043:1044:1045:1046:1047:1048:1049:1050:1051:1052:1053:1054:1055:1056:1057:1058:1059:1060:1061:1062:1063:1064:1065:1066:1067:1068:1069:1070:1071:1072:1073:1074:1075:1076:1077:1078:1079:1080:1081:1082:1083:1084:1085:1086:1087:1088:1089:1090:1091:1092:1093:1094:1095:1096:1097:1098:1099:1100:1101:1102:1103:1104:1105:1106:1107:1108:1109:1110:1111:1112:1113:1114:1115:1116:1117:1118:1119:1120:1121:1122:1123:1124:1125:1126:1127:1128:1129:1130:1131:1132:1133:1134:1135:1136:1137:1138:1139:1140:1141:1142:1143:1144:1145:1146:1147:1148:1149:1150:1151:1152:1153:1154:1155:1156:1157:1158:1159:1160:1161:1162:1163:1164:1165:1166:1167:1168:1169:1170:1171:1172:1173:1174:1175:1176:1177:1178:1179:1180:1181:1182:1183:1184:1185:1186:1187:1188:1189:1190:1191:1192:1193:1194:1195:1196:1197:1198:1199:1200:1201:1202:1203:1204:1205:1206:1207:1208:1209:1210:1211:1212:1213:1214:1215:1216:1217:1218:1219:1220:1221:1222:1223:1224:1225:1226:1227:1228:1229:1230:1231:1232:1233:1234:1235:1236:1237:1238:1239:1240:1241:1242:1243:1244:1245:1246:1247:1248:1249:1250:1251:1252:1253:1254:1255:1256:1257:1258:1259:1260:1261:1262:1263:1264:1265:1266:1267:1268:1269:1270:1271:1272:1273:1274:1275:1276:1277:1278:1279:1280:1281:1282:1283:1284:1285:1286:1287:1288:1289:1290:1291:1292:1293:1294:1295:1296:1297:1298:1299:1300:1301:1302:1303:1304:1305:1306:1307:1308:1309:1310:1311:1312:1313:1314:1315:1316:1317:1318:1319:1320:1321:1322:1323:1324:1325:1326:1327:1328:1329:1330:1331:1332:1333:1334:1335:1336:1337:1338:1339:1340:1341:1342:1343:1344:1345:1346:1347:1348:1349:1350:1351:1352:1353:1354:1355:1356:1357:1358:1359:1360:1361:1362:1363:1364:1365:1366:1367:1368:1369:1370:1371:1372:1373:1374:1375:1376:1377:1378:1379:1380:1381:1382:1383:1384:1385:1386:1387:1388:1389:1390:1391:1392:1393:1394:1395:1396:1397:1398:1399:1400:1401:1402:1403:1404:1405:1406:1407:1408:1409:1410:1411:1412:1413:1414:1415:1416:1417:1418:1419:1420:1421:1422:1423:1424:1425:1426:1427:1428:1429:1430:1431:1432:1433:1434:1435:1436:1437:1438:1439:1440:1441:1442:1443:1444:1445:1446:1447:1448:1449:1450:1451:1452:1453:1454:1455:1456:1457:1458:1459:1460:1461:1462:1463:1464:1465:1466:1467:1468:1469:1470:1471:1472:1473:1474:1475:1476:1477:1478:1479:1480:1481:1482:1483:1484:1485:1486:1487:1488:1489:1490:1491:1492:1493:1494:1495:1496:1497:1498:1499:1500:1501:1502:1503:1504:1505:1506:1507:1508:1509:1510:1511:1512:1513:1514:1515:1516:1517:1518:1519:1520:1521:1522:1523:1524:1525:1526:1527:1528:1529:1530:1531:1532:1533:1534:1535:1536:1537:1538:1539:1540:1541:1542:1543:1544:1545:1546:1547:1548:1549:1550:1551:1552:1553:1554:1555:1556:1557:1558:1559:1560:1561:1562:1563:1564:1565:1566:1567:1568:1569:1570:1571:1572:1573:1574:1575:1576:1577:1578:1579:1580:1581:1582:1583:1584:1585:1586:1587:1588:1589:1590:1591:1592:1593:1594:1595:1596:1597:1598:1599:1600:1601:1602:1603:1604:1605:1606:1607:1608:1609:1610:1611:1612:1613:1614:1615:1616:1617:1618:1619:1620:1621:1622:1623:1624:1625:1626:1627:1628:1629:1630:1631:1632:1633:1634:1635:1636:1637:1638:1639:1640:1641:1642:1643:1644:1645:1646:1647:1648:1649:1650:1651:1652:1653:1654:1655:1656:1657:1658:1659:1660:1661:1662:1663:1664:1665:1666:1667:1668:1669:1670:1671:1672:1673:1674:1675:1676:1677:1678:1679:1680:1681:1682:1683:1684:1685:1686:1687:1688:1689:1690:1691:1692:1693:1694:1695:1696:1697:1698:1699:1700:1701:1702:1703:1704:1705:1706:1707:1708:1709:1710:1711:1712:1713:1714:1715:1716:1717:1718:1719:1720:1721:1722:1723:1724:1725:1726:1727:1728:1729:1730:1731:1732:1733:1734:1735:1736:1737:1738:1739:1740:1741:1742:1743:1744:1745:1746:1747:1748:1749:1750:1751:1752:1753:1754:1755:1756:1757:1758:1759:1760:1761:1762:1763:1764:1765:1766:1767:1768:1769:1770:1771:1772:1773:1774:1775:1776:1777:1778:1779:1780:1781:1782:1783:1784:1785:1786:1787:1788:1789:1790:1791:1792:1793:1794:1795:1796:1797:1798:1799:1800:1801:1802:1803:1804:1805:1806:1807:1808:1809:1810:1811:1812:1813:1814:1815:1816:1817:1818:1819:1820:1821:1822:1823:1824:1825:1826:1827:1828:1829:1830:1831:1832:1833:1834:1835:1836:1837:1838:1839:1840:1841:1842:1843:1844:1845:1846:1847:1848:1849:1850:1851:1852:1853:1854:1855:1856:1857:1858:1859:1860:1861:1862:1863:1864:1865:1866:1867:1868:1869:1870:1871:1872:1873:1874:1875:1876:1877:1878:1879:1880:1881:1882:1883:1884:1885:1886:1887:1888:1889:1890:1891:1892:1893:1894:1895:1896:1897:1898:1899:1900:1901:1902:1903:1904:1905:1906:1907:1908:1909:1910:1911:1912:1913:1914:1915:1916:1917:1918:1919:1920:1921:1922:1923:1924:1925:1926:1927:1928:1929:1930:1931:1932:1933:1934:1935:1936:1937:1938:1939:1940:1941:1942:1943:1944:1945:1946:1947:1948:1949:1950:1951:1952:1953:1954:1955:1956:1957:1958:1959:1960:1961:1962:1963:1964:1965:1966:1967:1968:1969:1970:1971:1972:1973:1974:1975:1976:1977:1978:1979:1980:1981:1982:1983:1984:1985:1986:1987:1988:1989:1990:1991:1992:1993:1994:1995:1996:1997:1998:1999:2000:2001:2002:2003:2004:2005:2006:2007:2008:2009:2010:2011:2012:2013:2014:2015:2016:2017:2018:2019:2020:2021:2022:2023:2024:2025:2026:2027:2028:2029:2030:2031:2032:2033:2034:2035:2036:2037:2038:2039:2040:2041:2042:2043:2044:2045:2046:2047:2048:2049:2050:2051:2052:2053:2054:2055:2056:2057:2058:2059:2060:2061:2062:2063:2064:2065:2066:2067:2068:2069:2070:2071:2072:2073:2074:2075:2076:2077:2078:2079:2080:2081:2082:2083:2084:2085:2086:2087:2088:2089:2090:2091:2092:2093:2094:2095:2096:2097:2098:2099:2100:2101:2102:2103:2104:2105:2106:2107:2108:2109:2110:2111:2112:2113:2114:2115:2116:2117:2118:2119:2120:2121:2122:2123:2124:2125:2126:2127:2128:2129:2130:2131:2132:2

IMPRESSIONI

SUL SANTUARIO DI VALLE DI POMPEI

e del suo organo strumentale

**A**nn'ora e mezzo circa, da Napoli, il treno ci conduce a Valle di Pompei. La strada che si percorre è amenissima, perchè costeggia il mare dalla parte destra e guarda stupendamente i golfi di Napoli e Salerno: a sinistra e a destra si passa fra ville e giardini, che formano un incantevole panorama. Giunti a Valle di Pompei — vi si trova ancora una Stazione in legno abbastanza umile ad onta dell'affluenza dei forestieri che vi scendono — si passa in una larga strada con due larghissimi marciapiedi coi soliti alberi. Di qua e di là dodici o più palazzine d'uno o due piani con giardini, formano l'intero paese, ora eretto a Comune autonomo. La strada e le palazzine formano un T, a destra del quale e proprio alla testa si trova il Santuario. Non è a dirsi, come giunto alla porta della sua chiesa, il visitatore si sente preso da un raccoglimento religioso, il quale cresce a dismisura appena mette il piede nel Santuario.

Il Santuario è tutto in marmo finissimo; e con ricchissimi ornati vi si spiegano innanzi dai due lati le cappelle dove si ammirano stupendi quadri in pittura. Sull'altare maggiore si erge gigante il sontuoso trono dell'Augusta Regina sotto il titolo di Maria SS. del Rosario di Valle di Pompei.

Le mura del cappellone dell'altare maggiore sono tappezzate da cima a fondo dai doni di gran valore offerti dai devoti per grazie ricevute. In testa alla porta della chiesa vi si ammirà il grandioso organo strumentale, costruito da quel chiarissimo artefice che è il cav. Inzoli di Crema.

Questo strumento è messo in moto da corrente elettrica, e la tastiera cede sotto le dita del suo duce, il caro e giovane maestro Giacinto Liucci di Torre Annunziata. Non saprei dire se nelle provincie del napoletano vi sia altro strumento che si possa uguagliare a questo: ma è certo che l'organo di Valle di Pompei ha tale una correttezza di fattura ed un equilibrio strumentale che rapisce ed impressiona ogni visitatore, artista o no che sia. Mi duole che per la brevità della mia visita non mi fosse possibile osservarne il meccanismo interno, ma a quanto mi si dice e per quanto ho potuto capire, la specialità di quest'organo è dovuta all'applicazione del nuovo *sommere* Inzoli, non a doppio scompartimento come negli organi di S. Ignazio in Roma e dell'Esposizione di Bologna, ma ad un solo: è una sola valvola che distribuisce il vento alle tre tastiere.

In quest'organo vi si sentono tutte le gradazioni e le espressioni di suoni, dal *pianissimo* al *fortissimo*, col *crescendo* e *diminuendo*; ed è assai rimarchevole una specie di crescendo istantaneo a guisa di una ondata di mare, che poi si smorza all'istante. Le *voci umane* ed il *coro di voci bianche* che si fanno sentire come eco in lontananza

sono una specialità, una trovata del genere: ed è tale la sorpresa, che il visitatore si sente mosso a voltarsi verso la cantoria per vedere i cantanti: ma l'effetto è prodotto dal solo organo.

Gli strumenti che compongono la numerosissima orchestra sono tutti bene imitati: i violini, viole, violoncelli, contrabassi, flauto, clarino, oboe, trombe e tromboni, ecc., ecc., sono così sensibili nella loro naturale voce, che si direbbe esservi realmente i suonatori coi loro strumenti.

L'impareggiabile organista Liucci ha una tattica tutta sua nel muovere questa gigantesca macchina: egli è uno strumentatore istantaneo e corretto; sa darvi effetti *orchestrali* e *vocali*, che vi sorprendono e vi ammaliano. Una lode di cuore all'egregio maestro Liucci. Non posso parlare della Tipografia, delle Orfanelle e dell'Istituto dei carcerati, opere dello stesso Santuario, perchè non ebbi il tempo di visitarle. Udii però cantare dalle Orfanelle un' *Ave Maria*, che l'egregio maestro Liucci ha colorito sensibilmente coi suoi effetti orchestrali.

CARLO FILOSA

Maestro della Banda di Mistrano - Itri.

Bibliografia Musicale

**U**n più autorevole e diffuso giornale artistico di Londra, *The Musical Times*, passando in rivista le ultime composizioni vocali da camera, dà sul *Forget you* del maestro F. Quaranta, il seguente giudizio:

« Il *Forget you* raggiunge una vera altezza; potremmo chiamarlo una delle più riuscite composizioni artistiche nel genere. La musica esprime felicemente il significato del testo; la tessitura della voce è fatta con tanta abilità ed esperienza, che può esser cantata colla massima facilità. E si capisce come abbia formato uno dei più grandi successi della stagione. »

Di questo *Forget you*, la Casa G. Ricordi e C. ha pubblicato l'edizione italiana *Dimenticar*, fatta su di una eccellente versione ritmica di Arturo Franci.

VARIETÀ

Leggiamo nel *The Sunday Herald* di Chicago, in data del 7 corrente, che « il signor Vittorio Carpi, direttore vocale di quel Conservatorio, ha compiuto recentemente una esperienza in un istituto americano — l'ufficio delle patenti di Washington — che dimostra di leggeri quanto poco spirito e poca accortezza prevalgano anche nei circoli ufficiali d'una Repubblica. Avendo egli inventato un piccolo congegno, un freno piatto triangolare di legno con margini dentati, che gli alunni possono tenere fra i

denti, affine di correggere una posizione impropria della bocca, mentre cantano, trovò l'arnese di tale utilità, da domandarne la patente per poi metterlo in commercio. La domanda della patente venne fatta a mezzo di lettera, ma a tutta prima fu respinta, perchè l'arnese fu trovato troppo semplice, un verdetto veramente assurdo; e solo dopo tre replicate ricorsi fu revocata l'ingiusta decisione ed accordata la patente. Il signor Carpi denomina l'arnese un *rettificatore graduato della voce*. Mediante questo l'allievo impara a mantenere la bocca in una posizione giusta e la lingua ferma. I toni nasali e della gola vengono così corretti e assicurato il respiro in modo proprio. L'invenzione appare di una grandissima utilità. »

Il *Times*, il *Record*, l'*Inter Ocean* ed altri giornali si esprimono assai favorevolmente sull'invenzione del signor Carpi, ch'egli si ripromette di far conoscere anche in Italia alla sua prima venuta, in cui darà conferenze sulla coltura vocale, metodi, ecc.

CORRISPONDENZE

TORINO, 7 Novembre.

Aida e Rigoletto al Vittorio Emanuele.

**D**ire bene in meglio le cose al nostro Vittorio, dove l'*Aida* ha rinalzato splendidamente le sorti dell'Impresa. Malgrado, infatti, che i prezzi per questo spettacolo sieno stati aumentati, tutte le rappresentazioni accolgono un'ondata di pubblico strabocchevole: ed il successo si viene sempre più, e con ragione, affermando.

L'accoglienza degli artisti è degna d'un spettacolo di prim'ordine. Emma Zilli (*Aida*) ed Irma De Spagni (*Amorosi*) sono due sui interpreti, in cui la valentia della cantante si unisce alla perizia tecnica dell'artista. Quindi di fronte ad esse tace la critica; ed anche il pubblico più difficile è tratto all'applauso. Noto nella prima l'accurata interpretazione dell'atto terzo, e nella seconda la fine coloritura della scena del giudizio.

Il tenore Avevano (*Radamba*), gradita conoscenza del pubblico torinese, ha ottima voce, robusta e simpatica, in cui uoto la perfetta uguaglianza nell'estensione non comune dei registri dai bassi agli acuti. Egli, per di più, sa evitare la facile ricerca dell'effetto, rinunziando ai colpi di cannone; e sotto tale punto di vista merita un vivissimo elogio.

Il baritone Bacchetta (*Amosaro*), quantunque evidentemente indigesto, fu artista corretto ed accurato. La sua parte venne provvolutamente avuta dal Gian, già applauditissimo nel *Faust*; ed egli seppe mantenere viva la simpatia acquistata. Bene il cor. Nicoletti (*Ramsis*) ed il Re: i cori abbastanza intonati; l'orchestra piena di vita, di slancio — ma troppo amante dei tempi accelerati. Ed in più, a mio avviso, il Vigna dovrebbe correggersi assolutamente. Se è un difetto lo stringere i tempi, quando la trattazione è affidata all'orchestra, la cosa diviene un delitto quando la base dell'opera — come nell'*Aida*, ricci di meravigliosi tesori melodici — viene affidata alle voci: le quali spesso, in questo spettacolo, erano sacrificate dalla battuta troppo verriata del fucoso direttore.

Ci pensi il Vigna e giudichi. Ieri andò in scena il *Rigoletto*, ma quale indegno successore, per l'interpretazione, dell'ottimo *Aida*. La Livinoff-Piccaluga (*Gilda*) ed il Piccaluga (*Duca di Mantova*), gradite conoscenze, meritano un elogio: il Piccaluga specialmente, corretto dell'a e delle usate, fu artista degno di encomio. Ottimo il De Grazia (*Sparafucile*); bene il Bacchetta, che dovette lasciare lo stretto fucile nell'atto terzo. Gli altri passabilmente.

L'orchestra buona, sebbene forse lo spettacolo fosse innaturato. Stasera andò in scena al Carignano l'*Orfeo*, cui seguirono *Servio Patruco*, *Matrimonio segreto* e *Giannina e Bernardone*. Se saranno rovi fortissimo. — V.

BRESCIA, 6 Novembre.

Graziella, opera in tre atti del maestro Calli.

**E**a scorsa settimana è andata in scena al teatro Guillaume un'opera nuovissima del maestro Rinaldo Calli di Soresina, dal titolo *Graziella*. Il soggetto è tolto dalla auto-novella di Lamartine e ciò mi dispensa dall'espervolo diffusamente. La fattura del libretto è piuttosto antiquata ed i versi discreti.

Il successo fu, come è quasi sempre alle *Opere*, più che lusinghiero per l'autore; tre pezzi vennero bissati: il ballabile, una tarantella di vecchio stile, il preludio e la romanza di Graziella del terzo atto, a mio avviso i tre pezzi migliori dell'opera; ed il maestro Calli ebbe cogli artisti sodici elisimate.

Tuttavia i meriti dello spartito non sono tali da poter appagare una critica informata ai moderni intendimenti artistici; la musica è troppo di stampo antico, troppo poco originale, troppo sproportionata al soggetto di cui non ha saputo rendere il carattere idilliaco. Non mancano però pezzi riusciti, come i due già dianzi citati, una preghiera di Graziella nel primo atto ed una romanza, pure del soprano, nel secondo, e nel maestro Calli si può riscontrare un certo intuito degli effetti teatrali ed una buona armonizzazione.

Anche l'istrumentale non manca di pregi; ha però il difetto fondamentale di essere troppo pesante e sovrabbondante di inutili sonorità.

L'esecuzione fu mediocre, e tra gli artisti non si segnalò veramente che la signorina Stecchi, un soprano di bella voce, di ottimo metodo di canto e di eccellente intelligenza artistica.

L'orchestra, diretta dal maestro Ricci, fece del suo meglio, e discreti i cori. — G. O.

VARESE, 6 Novembre.

Coro Gazzetta.

**E**ssi con sommo interesse tutto quanto s'è di questi giorni scritto e stampato, anche sulle tue colonne, a proposito del giubileo artistico di Giovanni Strauss, pel quale ebbe agnora una splocatissima scappata, che, non di rado, va a toccare, spesso oltrepassandoli, e, giustamente, i confini estremi della più schietta e *gustosa* ammirazione. Del rimanente, esiziale per taluni lavori del povero Giuseppe (*Delirio*, *Fantasi del piacere*, *Vita Cittadina*, polka: e via, e via) sentii sempre un senso ammirativo, del pari schietto e sincero, che, in riguardo al Giovanni, per altro, assunse, a così dire, più vaste proporzioni, stante la quantità, la varietà e la *qualità* delle sue produzioni. Tuttavia ho non poco meravigliato vedendo singolarmente ed esclusivamente segnalati, ed onore a gloria del grande compositore, i valzer *Sulle Rive del Danubio*, *Vino, Donna e Cana*, *Sangue Vienese*, *Mille ed una Notte*, e mal, mal, nemmeno per incidenza, ed in verun scritto, altri valzer che danno certo la misura del valore altissimo di Giovanni Strauss. Io metto in cima alla piramide l'*Op. 1*, una vera esplosione di genio, di idee nobili, fini, elevate, profonde, un limpido getto di fantasia seria, inossuata, ininterrotta. Il tutto associato ad una dottrina che non scema, né soffoca la spontaneità della creazione melodica, ma, all'opposto, la completa, la cosella, l'adora; un valzer insomma che, dalla prima nota dell'introduzione, all'ultima della coda, è tutto un miracolo di perfezione; una vera opera d'arte, davanti alla quale, anche i severi musicisti si sentono a *son alie*, proprio come se si trovasse al cospetto d'una concezione beethoveniana. — Parlo per esperienza!

E' dove mi si lasciò il valzer *Cantambianchi*, *Articoli di Ponte*, *Trojanmari*, *Spada e Lira*, *Vita Artistica*, *Golevoli la Vita*, *Promozioni*, *Pigi del Mattino*, *Pluto del Nilo*, *Vienna Nuova*, che cito in ordine di merito, almeno secondo il mio devoto modo di vedere? Taccio delle polke (*Vie-*



l'aria, Favorita, per esempio), delle mazurke, del galop, delle marce, e di un, senza ambagi, pur ripetendosi, che, riconosciuto l'indiscutibile popolarità e gentilità dei valzer da altri compositori, e, ammesso inoltre che in tutti i valzer di Giovanni Strauss v'hanno numeri stupendi, quelli che da nessuno si nominarono, e che lo mi pernal di ricordare — noi Fell in capofila — non proprio le gemme fulgide che denotano essere lo Strauss Giovanni un maestro del primissimo, degno di stare allato di quelli che l'inasoralarono, pur dedicandosi ad altro genere di composizione. Se questa mia pappolata invoglierà qualcuno a leggere e a meditare le opere dello Strauss sopra elogiato, avrà raggiunto il mio intento, e son certo di conquistarmi per tal guisa un bel numero di... *remisquenti* la mia povera opinione.

Sono, cara Gazzetta, Un tuo vecchio Collaboratore.

Cara vecchio Collaboratore,

Eccoti servito: non ti ho aperte le braccia (ahimè, con cinquant'anni di età c'è poco gusto), ma ti ho aperte le mie colonne che sono, spero, come il buon cognac, cioè quanto più vecchie tanto più gustose e pregiate. Sono con te nell'ammirare Strauss padre e figli, o se volessi far il nome di tutti i ballabili che mi sembrano veramente lavori artistici di ispirazione e di fattura, troppo te ne sarebbero ancora ad elencare. Ma da vecchia ciassiera pratica, lo afferro l'occasione che tu mi offri per fare una *résumé*: degli Strauss la Ditta G. Ricordi e C. già pubblicò 4 volumi di ballabili, accolti con immenso favore dal pubblico, perché costano poco e contengono molta e bella musica; ora a questi 4 volumi ne vennero aggiunti altri 4, sempre a prezzo mitissimo, con altre bellissime danze dei suddetti Strauss. Auguro dunque che la tua grande ammirazione sia divisa da molti, e che questi molti si affrettino ad acquistare i nuovi 4 volumi degli Strauss; se poi acquisteranno tutti ed 8 i volumi della raccolta, ti assicuro che faranno un grande piacere anche alla

Gazzetta Musicale.

TREVISO, 7 Novembre.

Lo spettacolo d'opera al teatro Sociale — Concerti.

Le rappresentazioni del Falstaff e del Cristoforo Colombo si alternano con grande successo al nostro teatro Sociale. La musica e l'esecuzione di questi due difficili spartiti non potrebbero essere maggiormente gustate dal numeroso pubblico che frequenta l'elegante teatro ed è formato in gran parte dai molti accorrenti dalle vicine città.

Sabato e domenica scorso per la gran messa si dovette rimandare molta gente arrivata coi treni del pomeriggio e rimasta senza posto a sedere. Nel Falstaff emettono il protagonista Blanchart, le quattro comari (Bottinetto, Vicini, De Mari, Belloni), il baritono Modesti ed il tenore Sighele. Nel Cristoforo Colombo il baritono Blanchart incontrò più favore ancora ed è acclamatissimo. La signora Bottinetto replica ogni sera l'aria di Anacora nel terzo atto e la signorina Del Torre è fatta segno ad applausi vivissimi dopo il duetto finale del primo atto. Bene il tenore Carlica, il basso Sabellico, ed ottimi i comprimari. L'orchestra ed i cori in tutte le due opere sono, come ebbi già a scrivervi, superiori ad ogni elogio ed il maestro Toscanini si affermò un concertatore di primo ordine.

L'impresa Piccetti nulla ha trascurato per la completa riuscita dello spettacolo ed il pubblico la rimunerò largamente dal lato artistico e da quello finanziario.

\*\*\*

Al Circolo Sociale la settimana scorsa si diede una interessante mattinata musicale, nella quale brillarono le signore Toso, pianiste distinte, la brava signora Usiel, dotata di bella voce di mezzo-soprano, ed i fratelli Guarnieri, concertista di violino il primo, l'alto di violoncello — tutti i pezzi eseguiti furono applauditissimi e di parecchi fu richiesto il bis.

\*\*\*

Altro concerto riuscito fu quello di lunedì sera alla Società fra Impiegati. La scelta del programma non era molto interessante, ma gli esecutori furono festeggiati assai. Ricorderò il quartetto Callegari, Venozza, Bellusi, Misnera, le mandoliniste signore Raddi, il violinista Basoglio, il dilettante baritone Raffalli e la bravissima pianista signora Olivieri.

C. S.

TREVISO, 8 Novembre.

Antica del Cristoforo Colombo di Franchetti.

ERERA, per serata d'onore del baritono Blanchart, accorse al nostro teatro folla immensa di pubblico; il Cristoforo Colombo venne accolto da clima a fondo con applausi entusiastici ed al protagonista signor Blanchart si fecero ovazioni straordinarie.

Ancora tre rappresentazioni dell'opera del maestro Franchetti a poi se finirà la presente fortunatissima stagione, non finirà certo l'impressione artistica destata nel pubblico che ogni sera affolla il nostro teatro.

L'esecuzione del Cristoforo Colombo si è sempre mantenuta superiore ad ogni elogio, cosicché tutte le bellezze di questo poderoso lavoro potranno essere pienamente apprezzate. — G.

VICENZA, 7 Novembre.

Spettacolo d'opera al teatro Eretemio.

Da qualche tempo si è formato un Comitato per l'apertura del teatro Eretemio nella prossima stagione di carnevale. Ma le risorse scarse assai hanno avuto un nuovo colpo dalla negata partecipazione del Comune nel formare la dote occorrente per poter avere uno spettacolo discreto. I palchettisti però si radunarono tra loro e si spera che faranno qualche sacrificio pur di non lasciare la città col teatro chiuso durante le lunghe serate invernali. Si pensi anche al danno che subirebbero i professionisti qui numerosi assai e per la maggior parte impediti dalla loro abituale professione a recarsi a suonare o cantare in altre città. — C. S.

MODENA, 6 Novembre.

L'impresa cittadina per lo spettacolo di carnevale al teatro Municipale Concerti.

Hadenus Pontificem. — L'impresa cittadina Umberto Vaccari & C. ha stipulato col Municipio regolare contratto, assumendosi di dare sulle scene del nostro teatro Massimo nella prossima stagione di carnevale intendero che l'Africana di Giacomo Meyerbeer ed il Falstaff di Giuseppe Verdi. La coraggiosa impresa trovò tutta la simpatia della cittadinanza modenese e gli auguri cordiali e sincerissimi di prospera fortuna. La stagione verrà inaugurata coll'Africana, e ne saranno esecutori principali le signore Edvige Guasconi (Selika), Adolina Pane (Ines), ed i signori Gino Martinez Patti (Vasco), Achille Moro (Nelusko), Francesco Barba (D. Pedro). Il perno dello spettacolo poi sarà il maestro direttore d'orchestra e concertatore cav. Gialdino Gialdini.

Intanto per camminare bene i signori Umberto Vaccari & C., in occasione della inaugurazione nelle sale del R. Istituto di Belle Arti dell'Esposizione dei quadri del compianto pittore modenese Giovanni Mazzoli, hanno promosso due grandi Accademie vocali e strumentali, pure al teatro Municipale, le quali hanno sortito lieto successo. Ai due concerti hanno preso parte principalmente la signora Ida Rappini, un'artista che cammina a grandi passi verso la celebrità e che i modenesi non avevano ancora avuta la fortuna di potere apprezzare, ed il maestro Giovanni Minguzzi, un bravissimo giovane da poco uscito dal Conservatorio di Bologna e che, dopo aver percorso diversi teatri come direttore d'orchestra, ha vinto il concorso di Ferrara ed è ora direttore di quel Liceo Musicale. Il resto delle serate fu per l'appunto una scena lirica, mitolati:

Trieste (sic), composta dal maestro Minguzzi ed eseguita dall'artista Rappini e dal cori. La bella composizione, ispirata alle più pure fonti melodiche, ottimamente svolta, istrumentata con dottrina ed eleganza invidiabile, perfettamente eseguita, incontrò il pieno favore del pubblico, il quale fu prodigo d'applausi all'esecutore ed all'autore. Questi pure fecero apprezzare come direttore d'orchestra nell'esecuzione di due Sinfonie e dell'Allegria funebre del Rossini, quella specie nel Rendu della Cenerentola, che fu contrasta a replicare in ambedue le rappresentazioni.

E per oggi lo spazio. — G. —

POPOLI (Abruzzi), 31 Ottobre.

Un'Accademia privata.

ERERA in casa del signor Luigi Caroli vi fu un trattenimento musicale riuicissimmo. Egli, per fare onore a parecchi suoi ospiti, senza alcun preparativo, riunì la parte più eletta della cittadinanza, dimostrando come anche in questo locale d'Abruzzo quando si vuole si riesce a tutto.

Suocarono assai bene al pianoforte la signorina Carosi, instancabile e forte pianista, la signorina Rocco e la signorina Filippone, la quale, appena venisse, si fece ammirare e come esecutrice e come compositrice. Si distinse col mandolino la signorina Marzi, accompagnata bravamente al pianoforte dalla signorina sorella e la signorina Filippone; e col violino l'esimio maestro San Rocco. Cantarono poi egregiamente la signorina Carosi, il signor Filippone ed il maestro San Rocco, suscitando, quest'ultimo, la più schietta fiarità in varie canzoni in dialetto napoletano.

Le maggiori lodi poi vanno tributate ai coniugi signori Caroli, alla loro intelligente e cortesissima figliuola ed al bravo loro figlio; essi fecero gli onori di casa in modo inappuntabile, ricolmando tutti delle più grandi gentilezze. — A. —

TRIESTE, 6 Novembre.

Due serate musicali.

SOTTO sua forma o l'altra la pubblica beneficenza in un anno fu spesso appello al sentimento caritatevole dei triestini, ed invero questi non si staccano di aprire il cuore e la borsa, e di ciò prova sovratta l'abbiamo avuta nelle due serate musicali di beneficenza a vantaggio del fondo sociale della Società degli Amici dell'Infanzia, che ebbero luogo nei giorni scorsi al teatro Comunale, e alle quali il pubblico intervenne numeroso, così che lo scopo finanziario dovrebbe essere stato sufficientemente raggiunto. Però anche l'arte musicale non scapitò, tanto più che le accidentate serate erano dirette dal maestro Giulio Heller. Nella prima serata l'orchestra eseguì la Sinfonia dell'opera Tannhäuser di Wagner, che venne replicata, due delle Danze ungheresi di Brahms e l'Overture dell'opera Le Nozze di Figaro di Mozart; anche questi pezzi vennero applauditi, massimamente le Danze. La signorina Alice Cucini cantò l'aria: Oh mio Fernando, nell'opera la Favorita di Donizetti e la romanza: Un Bacio di Tozzi, e dopo insistenti applausi cantò un'altra romanza, creata dallo stesso autore. La serata si chiuse coll'intermezzo lirico, La Serva Padrona di Pergolesi, che altri chiamano Pergolesi. Il manifesto dice che questo intermezzo venne eseguito per la prima volta a Napoli nel 1733. Credo che questa data sia erronea, imperocché l'intermezzo venne composto nel 1731, e come dicono alcuni storici, eseguito verso la fine di questo anno. Gli attuali cantanti erano gli stessi che eseguirono questa composizione del Pergolesi l'anno scorso alla Società Filarmónico-Drammatica, cioè la signora Adina Idone Bidleux ed il signor Ettore Manera (sotto Franco), ai quali naturalmente non sono mancati gli applausi.

Nella seconda serata l'orchestra suonò il Preludio dell'atto terzo del Lohengrin di Wagner, e ripeté la Sinfonia del Tannhäuser e le Danze ungheresi. La signorina Cucini cantò l'aria di chiesa: Pietù Signore di Stradella, ritenuta da alcuni apocrita, una Romanza di Mercuri e col baritone concittadino Serra il Duetto della Favorita. Il signor Serra poi

cantò l'aria dell'opera Ray Blas. Gli egregi nostri due concittadini sono stati meritatamente applauditi.

La mancanza di novità nei programmi e la replica di due pezzi orchestrali, sono giustificate dallo scopo delle serate, come pare è giustificato, se la critica in simili circostanze non ha che parole di lode, le quali in fondo sono meritate. — O. V.

MONACO, 6 Novembre.

Refletteur — Concerti.

THEATRE diede in questi giorni la prima rappresentazione dell'opera St. Paol di Hans Sommer. Questo maestro conosciuto come compositore di canzoni, romanze e ballate, che godono una grande popolarità e una risonanza estesa, non ebbe la fortuna di piacere al pubblico colla sua opera. Quest'opera, come il maestro la chiama, spettacolo allegro (heiteres Bühnenspiel), è un lavoro pieno d'interessanti pezzi, al quale mancano però l'unità drammatica e la semplicità che sono la caratteristica delle canzoni e delle altre composizioni minori del maestro. Gli manca anche in qualche pezzo l'originalità — ricorda talvolta, per esempio, i Maestri Cantori di Norimberga di Riccardo Wagner — e l'eleganza dello stile che ammiriamo nel Falstaff verdiano.

Il testo è fatto da Hans von Wolzogen in di una commedia di Alessandro Doyal e riassume il valore poetico dell'autore. Nondimeno l'effetto della novità non fu buono. Il pubblico s'abbandonò dopo la fine dell'opera non applaudendo monicamente, anzi, in parte, fischando. Bravi i professori e buoni gli artisti Gut e Walter e le signorine Betraque e Borchers.

Nella stessa sera fu rappresentata con nuova messa in scena Udal. Quest'opera di Mähl — interessante per la sua strumentazione (è scritta senza violini) — col suo testo, preso dall'Orizzonte di Macpherson, da Saint-Victor, tradotto dal francese da Otto Devrient, fu un'impressione profonda fra gli ascoltatori. Gli artisti signori Vogl e signorina Terzina furono applauditissimi. La direzione musicale fu affidata al maestro Lovi, che la stessa opera direse alla sua ultima rappresentazione vent'anni fa.

L'Accademia Musicale suonò al suo concerto del 1.° novembre, sotto la direzione del maestro Fischer, l'oratorio Franziska, per la prima volta eseguito a Monaco. Il compositore della novità, Edgar Tinel, è nato nel 1854 a Siny (in una provincia belga) e dirige oggi il Conservatorio di musica sacra a Mecheln. Come ad Aachen (Aix-la-Chapelle), a Düsseldorf, a Francoforte sul Meno, a Berlino, a Colonia, a Lipsia, questo oratorio entusiasma gli ascoltatori anche da noi. Esso dipinge la vita di Franziska nel mondo e nel monastero, la sua morte e la sua glorificazione. La parte del protagonista venne cantata dal cantante da camera, signor Vogl, che la direse maestrevolmente in altre città; applaudita, al pari di lui, fu la signorina Terzina.

Un altro concerto interessante ebbe luogo nelle Zentralhalle sabato scorso. In quella sera il compositore danese Emil Hartmann di Copenhagen diresse l'orchestra sinfonica di Monaco. Vennero suonate la sua Sinfonia in re, rigurgitante di freschezza e di energia; l'Overture della Nordische Heerfahrt (spedizione settentrionale), scritta per un lavoro di Ibsen; Musica scandinava; Andante d'un quartetto d'archi (op. 37). Poi furono cantate l'aria di Hartmann dalla signorina Clementina Schöniel. L'ultima, Speranza, fu bisata. Il compositore danese, maestro già vecchio ed arista vago, difese con sicurezza straordinaria l'orchestra sinfonica (diretta altre volte dal signor Winderstein) e fu applauditissimo.

Monacensi.

AMSTERDAM, 30 Ottobre (ritardata).

Le due compagnie olandesi — La compagnia francese.

LA metropoli olandese capita in questo momento due compagnie d'opera olandesi: quella dell'impresa De Groot, che dà le sue rappresentazioni nel nuovo teatro del Palazzo dell'Industria, e un'altra, formata durante l'estate, che si produce al nuovo teatro Comunale. Il maestro van der Linden è concertatore dell'ultima, fra gli artisti della quale si distinguono le signore Dirck van der Woghe, Kempers e Orelis

van Zanò ed i signori Pauwels ed Orsola in *Henri*, *Faust*, *Pagliacci*, *Trattato* il maestro de la Fuente dirige con somma maestria le rappresentazioni di *Amleto*, degli *Ugonotti*, di *Faust*, dell'*Ebreo*, di *Mignon* e di *Giulietta Tell*. Sono stati molto applauditi la signora Imiers (Rachela) ed i signori van Lon (Raul, Arnoldo, Eleazar); Maurice de Vries (Amleto, De Nevers, Tell); Schmidt (Walthier, Marcello, il Cardinale) e Dons (Gesler, St. Bris, Lotario).

L'Opera Reale Francese di Aja, diretta dal signor Mestens, diede una buona rappresentazione degli *Ugonotti* colle signore Burety e van Ermelân ed i signori Renault, Chais, Durras e Redon.

Luigia Heysson è stata scritturata dalla compagnia van der Linden per alcune serate, in cui canterà nelle opere: *Barbiere*, *Lucia*, *Traviata*, *Semiramide*, *Lakmé*.

Sul cartellone rispettivi di ambedue le Imprese nazionali figura, quale novità, il *Palais* di Verdi. — F. M. L.

NECROLOGIE

La signora Carla Righetti, moglie all'ingegnere Tito Ricordi, direttore delle Officine G. Ricordi & C., è stata colpita da terribile imprevista sciagura, colla repentina morte della madre Paola Righetti-Boselli, avvenuta il 4 novembre. A chi ha conosciuto questa ottima signora certo non occorrono parole per dire quale fiero colpo è stata questa fine impreveduta d'una persona ancora in età fiorente, ancora bellissima nel volto, ma ancora più bella per le qualità del cuore buono, dolce, generoso, per cui intorno ad essa non aleggiava che un'aura di affetti e di amore, di simpatie e di amicizie. E che così fosse lo provò il numerosissimo stuolo di persone che accompagnò alla sua ultima dimora la cara salma ed il giardino di fiori che ornava il carro funebre di chi fu un vero fiore di bellezza, di grazia, di bontà. Fra le numerose stupende corone di parenti ed amici, noi accenneremo a quella inviata da tutti gli addetti alle Officine Ricordi, che pure presenziarono la mestissima cerimonia, dando così nobile e commovente prova di affetto al loro direttore Tito Ricordi.

Da molti anni legati da vincoli di verace amicizia e poi da vincoli di parentela alla famiglia Righetti, sentiamo dolore acutissimo per tale immatura dipartita e lo dividiamo intiero col marito ing. Enrico Righetti, cogli altri figli Maria e Guido, coi parenti tutti!

Ci consola questo solo pensiero che di Paola Righetti-Boselli serberemo la gratissima memoria di persona che passò sulla terra per dire parole d'amore e che amore raccolse e che ne fu degna. — gr.

**Porretta** (Toscana). — In età di sessantasei anni è morta improvvisamente Rosina Penco che fu, ai suoi tempi, celeberrima artista di canto. La sua fama è nota non soltanto in Italia, dove si presentò nelle massime scene, ma ancor più all'estero in Francia, Germania, Russia e Spagna, dove ottenne successi grandiosi.

A Porretta, dove la signora Penco era una recarsi tutti gli anni, durante la stagione balneare, ed era sempre l'ultima a partire, era amatissima e gli splendidi onori che le sono stati resi, le matino del 3 corrente, per parte di tutti i cittadini, ne fanno fede. Dal cimitero di Porretta, dove la salma è stata collocata provvisoriamente, sarà poi trasportata al cimitero Monumentale di Milano, sua città natale.

**Monaco** (Baviera). — È morto Franz Thoma, che per quarant'anni appartenne al Teatro d'Opera di Corte in qualità di cantante.

**Würzburg**. — È morta in questa città, nella scorsa settimana, una cantante rinomata in Germania, la signora Johanna Jachmann-Wagner. Ottenne il suo primo trionfo a Dresda, ove sotto la protezione del suo zio Riccardo Wagner interpretò la parte di Elisabetta del *Tannhäuser*, che fu scritta in origine per lei. Nata il 13 ottobre 1828, figlia del cantante Albert Wagner, debuttò, ancora giovanissima, a Würzburg e Bernburg. Dopo un soggiorno di parecchi anni a Parigi, ove studiò col maestro Viardot-Garcia, a spese dell'Intendenza dell'Opera di Weimar, venne scritturata per Amburgo, Berlino e Dresda. Nell'anno 1862 lasciò l'Opera e divenne attrice. Soltanto a Bayreuth cantò nelle opere dello zio assai venerato dalla nipote. Negli anni 1883-84 fu maestra di canto drammatico al Conservatorio di Monaco. La signora Jachmann-Wagner fu denominata spesso « l'ultima Greca » per le sue insuperabili interpretazioni nelle parti di protagonista nelle opere di Gluck.

**Duderstadt**. — In età di 80 anni è morta l'organista *Expelleister* J. M. Homeyer, che coi suoi numerosi concerti si era acquistata fama di istintissimo artista.

**Parigi**. — È morta Flavia Saint-Etienne, egregia integuante di pianoforte, figlia del noto librettista Silvain Saint-Etienne.

**Courbevoie** (Parigi). — In età di 52 anni è morto Georges Lamotte, compositore di bella fama e organista abile.

REBUS

I.  
TETRO  
VENTO

(R. Palmieri).

II.  
FIUME SA  
SEN

(B. Palmieri).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliere fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *libri* Fr. 6 o *netti* Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPERAGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 45:

SCIARADA I.:

Atti-la.

SCIARADA II.:

Er-nani.

*Inviarono l'esatta spiegazione i signori:* M. Folina, A. Pionati, C. Terruzzi, T. Scallo, A. Pasocchi, F. Piazzi, A. Manderdoni, O. Robt. M. Rolando, M. Desunctis, G. Bazan, P. Landl, G. Bonvechisto, A. Bonazzi, P. Bazan, E. Bassano, O. Navaretti, F. Bernini, S. Faracochia, O. Bosia, C. Borroni, N. Tofari, A. Borlenghi, F. Veggi, F. Merzari, A. Riccini, F. Galicandri, C. G. Chizzirino, P. Reviglio, E. Benda, F. Cordella, A. Gardini, C. Biscaro, L. Pucci.

*Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:*  
A. Riccini, G. Bonvechisto, E. Bassano, E. Benda.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene? **All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di NOCERA UMBRA, ha ottenuto la GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di questo tesoro idrologico. Bevendo l'Acqua da tavola di Nocera Umbra non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattiva acque: è leggiero, gassoso, battericamente puro, ed è a buon mercato.

Volete la salute?? **FERRO-CHINA-BISLERI** liquore stomacico digestivo, rianima e fa buon sangue.

Volente la salute?? **G. PELITTI** 7, Via Castellidardo, 9 MILANO

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in **Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI METODI E MUSICA SPECIALE PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Palisella* del *Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socio del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico *con motore a vapore*, per la filatura delle corde armoniche compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

DISPONIBILITA

SALUCCI RENZO MILANO — C. Porta Romana, 83 — MILANO

PERI MARIA MILANO — C. Vittoria Em., 15 — MILANO

LUIGI BISLERI Fabbricatore di Cappelli e Berrette. Specialità in costumi teatrali ed uniformi civili e militari. Foroliture Per Corpi di Musica, Collegi, Licei e Municipi MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

CALIMERO MICHELETTI Parrucchiere Teatrale MILANO 4 — Via Cappellari — 4

**RICORDI & FINZI**  
 MILANO  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Galleria V. E., entrata Via Marino, 3  
 di fronte al Municipio.  
 CERTIFICATI D'ORIGINE  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI**  
 delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case  
 Erard - Pleyel - Herr  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
 dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
 Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - mae-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

# Gazzetta Musicale di Milano

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

**FONDERIA** di campane per uso dei teatri.  
**FONDERIA** in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

**GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO**

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E SPOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pillola.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardi e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

**SOMMARIO**

<p>Scienze                  M. India per cento                  e pianoforte                  Lino Cassio                  ALBERTO CAMETTI                  Gesù Napoletano                  G. Pierluigi di Palermo                  (Composizione)                  Rivista Musicale                  Alla Difesa                  L'Esposizione Teatrale                  (Esposizione Risorta                  Milano 1894)                  (Composizione e Lett.)                  Messa Legata                  di Giacomo Puccini                  al teatro Costanzi di Roma</p>	<p>Crucifisso Gotico                  di Alberto Franchetti                  di teatro Sociale di Trieste                  Concerti                  Bislingrad                  Compositore                  Roma, Napoli, Venezia                  Genova, Parma, Bologna                  Monaco                  Teatri                  Necrologie                  Telegrammi                  Sciarade                  Dispensari</p>
---	---

Illustrazioni: Daniele Steibitz

**ABBONAMENTI**  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO:	Un Anno . . . . . L. 22
	Semestre . . . . . » 12
	Trimestre . . . . . » 6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inserzioni a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netta), pari a Fr. 40 (marca lorda).

www Si spedisce gratis un numero di legge della  
 Gazzetta Musicale e "chiunque ha fatto richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita" madre dell'industria alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 3	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 1 e 4	PARIGI 25 - Rue de Labrousse - 25
ROMA Via del Corso, 392	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 114	LONDRA 245 - Regent Street, W. - 245



Daniele Steibitz  
 (Nasce a Berlino nel 1771 - Muore a Dornbirn il 20 settembre 1827)

Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali



**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

**MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO**

**LA CHININA-MIGONE**

L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per vostri figli durante l'adolescenza; fatevi sempre continuare l'uso e loro assicurerete un'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in fiale da L. 1.50 e L. 2. e in bottiglie grandi per l'uso delle famiglie a L. 8.50 la bottiglia da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri del Regno.

Dipartimento generale di A. MIGONE & C.  
Via Torino, 12 — MILANO.  
Alle spedizioni per franco postale aggiungere 50 centesimi.

**ACHILLE CORBELLA**

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO  
6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

**ISTRUMENTI MUSICALI**

ultimo perfezionamento

**Fernet-Branca**

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Venezia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Sidney 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Milano 1881, St. Louis 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1893, Genova 1894

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893

MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quei maliziosi prodromi dello stomaco, nonché al mal di stomaco, eripipi e mal di capo, causati da cattiva digestione o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX. DIRETTORE FOGLIO DI 16 PAGINE  
N. 46. — 18 Novembre 1894. GIULIO RICORDI Si pubblica ogni Domenica

**BACIO MORTO**

MELODIA PER CANTO E PIANOFORTE

DI

**LUIGI CORNAGO**

PRESENTIAMO oggi ai nostri lettori un giovane alunno del Conservatorio, allievo degli egregi professori Saladino e Coronaro. È il signor Luigi Cornago. Nella di lui romanza *Bacio morto* notiamo con vera compiacenza l'ottima condotta, la sobrietà e chiarezza delle idee, qualità tutte che difficilmente si riscontrano nei primi lavori di giovani compositori, i quali non sempre sanno contenere in giusti limiti la foga del fare, che poi li conduce allo strafare.

**CENNI BIOGRAFICI**

DI

**Giovanni Pierluigi da Palestrina**

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE

DA

**ALBERTO CAMETTI**

(Omelie N. 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

X.

1591-1594.

Il Pierluigi dedica varie composizioni a Gregorio XIV — Federico Guglielmo III e lo *Stabat Mater* del Pierluigi — Gregorio XIV migliora le condizioni economiche dei cappellani cantori pontifici — Il *Primo libro di Magnificat* — Importante attestato di stima tributato all'illustre prenestino — La generosità dell'abate della Baume — Il Pierluigi gli dedica due volumi di *Offertori* — Il Pierluigi pubblica altre tre opere in sei mesi — Sua morte — Suoi funerali — Imperdonabile noncuranza di chi non seppe conservare il suo corpo — Un accenno alle qualità fisiche e morali del Pierluigi — Suoi successori alla Cappella Vaticana e Giulia — Composizioni del Pierluigi inserite in varie raccolte di *Madrigali* — La Compagnia di Roma e l'Accademia di Santa Cecilia.

MORTO il successore di Sisto V, Urbano VII, dopo soli tredici giorni di regno, il Pierluigi offriva tosto al nuovo Papa, lo Sfondrati — che aveva assunto il nome di Gregorio XIV — parecchie sue composizioni. Nel volume distinto col N. 29 dell'archivio della Cappella pontificia, si scorgono infatti quindici *mottetti* del Pierluigi, un salmo *Magnificat anima mea* ed uno *Stabat mater do-*

lorosa, con le parole, poste, in due mottetti, dal copista Orfei: « Gregorio XIV Pont. Max. Joannet Prencstinus. » Tale Pontefice saliva al trono il 3 dicembre 1590 e moriva il 15 ottobre 1591; senza quindi alcun dubbio, tale raccolta gli fu presentata dal Pierluigi nel 1591.

I primi sette mottetti, a sei voci, sono: *Com autem, Positis autem, Hic est beatissimus, Hic est dolipalus ille, Responsum accepit, Et cum inducerent e Tradent enim;* quest'ultimo, con uno strettissimo canone alla diapente, con un tema preso dal canto fermo, fu giudicato un po' pesante, e forse era stato composto parecchi anni prima, risentendo alquanto dello stile fiammingo. Gli otto mottetti ad otto voci: *Surrexit pastor bonus, Etenim pascha, Jesus junxit, Et increpavit, Hodie gloriosa, Regina mundi, Spiritus Sanctus, Et ambulabunt gentes,* quantunque sempre belli, di stile ricercato e di effetto, non giungono però alle sublimi bellezze di altri mottetti ad otto voci del Pierluigi stesso. Il *Magnificat*, ad otto voci, è bene immaginato, sobrio negli artifizii, maestoso nella riunione dei due cori e di grande effetto. L'inno *Stabat mater dolorosa*, in due parti, è una composizione oltremodo nobile, semplice, grandiosa e sublime; se del Pierluigi, dice il Bahni, rimanesse questa sola composizione, essa basterebbe per confermarci la fama di grande imitator della natura, del principe, dell'Omero dei compositori; di una musica che riesce sempre nuova e meravigliosa, si scorgono in essa bellezze imprevedute ed inaspettate. Narra il biografo del Pierluigi che Federico Guglielmo III, re di Prussia, quando nel 1822 passava per Roma ed in suo onore la Cappella pontificia esigeva nel palazzo del Quirinale alcune scelte composizioni, egli dimostrasse specialmente per questo *Stabat mater* un grande interesse, ed esprimesse il suo compiacimento dicendo: Ammiro in tutti i pezzi di musica l'esattezza della esecuzione, la sublimità della perfezione, ma lo *Stabat mater* del Pierluigi mi attrae specialmente per l'espressione di verità e per la grandiosa semplicità di composizione. Questo *Stabat* fu stampato, a detta del Gerbert (1), dal dottor Burney insieme alle altre varie composizioni che si eseguono durante la *settimana santa* nella Cappella pontificia.

Poco dopo assunto al papato, Gregorio XIV volle efficacemente occuparsi delle condizioni economiche dei cappellani cantori pontifici, e con due bolle (i cui originali sono nell'archivio della Cappella papale) assegnava a ciascuno di essi il frutto di alcune terre di proprietà del collegio, alcune mance ed altri proventi. Da questi benefici non fu escluso il Pierluigi, come compositore della cappella stessa, epperò dal marzo 1591 fino alla sua morte, egli percepì ogni mese ventiquattro scudi invece che di undici. Per esprimere la sua gratitudine al Pontefice, per questo non lieve aumento alla sua provvisione, il Pierluigi pub-

(1) *De Cantu*, ecc., vol. II, pag. 334.

blicava una raccolta di *Magnificat* e la dedicava a Gregorio XIV appunto pochi giorni prima che questo morisse. Il titolo n'è: « *Magnificat octo tonorum liber primus auctore Jo. Petro Aloysio Praenestino nunc recens in lucem editus, Romae, apud Alex. Gardanum, 1591.* »

Nella dedica il Pierluigi ringrazia il Pontefice di averlo fatto partecipare all'aumento concesso alla provvisione dei cantori: « *Auxisti enim singulari liberalitate eorum comoda neque proventus, ejusdemque me quoque liberalitatis participem effecisti* » e lo prega di gradire, quale omaggio di gratitudine, queste sue composizioni scritte appositamente e condotte a fine in brevissimo tempo, mercè un lavoro non interrotto: « *Ut librum hunc a me nuper lucubratum.* »

Questi *Magnificat*, opera perfetta sotto tutti gli aspetti, sono in numero di sedici; dei primi otto il Pierluigi pose in musica soltanto i versetti 1.<sup>o</sup>, 3.<sup>o</sup>, 5.<sup>o</sup>, 7.<sup>o</sup>, 9.<sup>o</sup> ed il *Gloria Patri*; degli ultimi otto i versetti 2.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup>, 6.<sup>o</sup>, 8.<sup>o</sup>, 10.<sup>o</sup> ed il *Sicut erat*. Essi sarebbero veramente perciò otto salmi soltanto, e possono cantarsi completi alternativamente da due cori, o da uno solo, con la risposta, letta, del versetto mancante (1).

Il padre Martini, nel *Saggio fondamentale pratico di contrappunto* (2) annunzia per la prima volta come un sacerdote veronese, Gian Matteo Asola, si facesse promotore, nel 1592, di una pubblica dimostrazione di stima verso il Pierluigi, dedicando a questo celebre artista una collezione di salmi, composti da alcuni tra i più pregiati musicisti allora viventi. Il Baini, letto quanto il padre Martini asseriva, e non conoscendo il volume in parola, si abbandona alle seguenti riflessioni (3): « A queste parole mi si suscitò nella mente il seguente dubbio: possibile! che questi quattordici compositori diversi di nazione (4), differentissimi nel grado di saper musicale, si riunissero nel medesimo concetto di alta stima verso Giovanni e nel medesimo pensiero di encomiarlo solennemente, e tutti concorressero a scriver precisamente de' *Salmi* a 5 voci per completare una collezione, e tessere una ghirlanda di onore al suo nome, ed ognuno di loro si sottoscrivesse nel tributo di onorificentissima dedica! O non piuttosto sarebbe egli stato alcuno stampatore, che raccolti i salmi ottimi, buoni e mediocri de' menzionati compositori, per facilitare lo smercio al suo volume, lo avesse fregiato della dedica al Pierluigi? » Egli non avendo potuto trovare tale opera in Roma, si rivolse per lettera al padre Mattei in Bologna, pregandolo di ricercarla e farla trascrivere per suo conto; tre volte ripeté l'istanza e tre volte ebbe in risposta che malgrado le più esatte ricerche l'opera citata non si trovava né in quella biblioteca, né in quell'archivio musicale; onde concludé: « Come io sono restato deluso dal verificare e l'opera e la dedica, così il lettore giudichi a suo beneplacito di questa gloria o vera o effimera del Pierluigi. »

(1) Un'altra edizione di data in quello stesso anno in Venezia da Angelo Gardano.

(2) Parte II, pag. 74.

(3) Op. cit., vol. II, pag. 217.

(4) Forse il Baini voleva dire *italiani*.

Rintracciato il volume, doveva fulgidamente apparire quanto vera e grande fosse la gloria del grande compositore. Quest'opera, posseduta dal padre Martini, che ne dava notizia a don Girolamo Chiti fin dal 19 gennaio 1746, si conserva tuttora fra i libri più preziosi della biblioteca del Liceo di Bologna, ove il Busi ebbe ad esaminarla, porgendocene ampia descrizione nella sua pregiata opera (1). Chi sa in qual modo e sotto qual titolo ebbe a ricercarla il padre Mattei?

Il fatto della dedica di questo volume al Pierluigi (2), ci mostra quanto grande fosse la stima e la venerazione già da lui goduta, ed essendo l'offerta stessa — esclusa affatto l'idea che potesse essere stata fatta con secondi fini — un sincero omaggio reso al suo genio e al suo sapere, costituisce una vera eccezione al sistema sempre in allora seguito, di fare simile dediche a solo scopo di lucro, ciò che non può non aumentargliene il valore.

Il frontespizio dell'opera è il seguente: « *Sacra omnium solemnitatum Psalmodia Vespertina cum Cantico B. Virginis. A diversis in arte musica praestantissimis viris notulis musicis acornata. Quinque Vocibus. Ad Celeberrimum ac Praestantissimum in arte musica Coryphaeum D. Jo. Petron Aloysium Praenestinum. — Venetiis, apud Richardum Amadinum, 1592. In-4.* »

Gli autori dei salmi sono:

Asola Gian Matteo, da Verona	— Dixit Dominus
id. id.	— Magnificat
id. id.	— Memento Domini
Baccusi Ippolito, da Mantova	— Beatus Vir
Bosi Paolo, da Verona	— Dominus probasti me
Cavacío Giovanni, da Bergamo	— Credidi
Colombani Orazio, da Verona	— In exitu Israel
Corona Agostino, da Treviso	— Beati omnes
Croce Giovanni, da Chioggia	— Laudatus sum
Gastoldi G. Giacomo, da Caravaggio	— Lauda Jerusalem
Lauro Domenico, da Padova	— Laudate Dominum
Leoni Leone, da Vicenza (?)	— In convertendo
Parma Nicola, da Mantova	— De profundis

(1) Op. cit., pag. 273.

(2) Ci sembra utile riportare per intero questo importante attestato di stima tributato al nostro prenestino:

« *Non secus ac flumina suapte natura fertur ad mare tanquam communitum omnium usum parentem ac dominum, ut in illis circumspiciam in sua perfectiōnis statione conquiscent, ita omnes quoque qui Musicam propitius ad se velut aliquem hujus scientiae Oceanum, salutandi gratia, et observantiae ergo accedunt, quare nemo est tam in extremo terrarum angulo delitescens Musica, qui se non remoretur ac miscipiat. In horum numero cum ego essem, nolui ad te velut accedere, sed multorum subsidium comparavi, et in societatem accersivi, ut una vincti non contemptibilis fortasse grex ad te invicendum et salutandum, ut communem ac Musicorum omnium parentem accederemus. Verum cum et obsequium corporibus praestandi facultas deesset, animis simul junctis faciendum duximus, ut sacra haec Palma, nec impetu ab his auctoribus omnibus religiose additis confecta, omnium consensu tibi testimonium indicere. Accipe igitur singulari benevolentia et amore amicum quod praeterea potui humanitatis testimonium, et cum nos communitis immortalitati quam tuis scriptis sibi abis imperari aliquam partem hanc tuo interitūdo hinc acceptis vobis autupari Vale, et nei in arce tua me non distiterit. Dat. Venetiis die XV Sep., MDXCII.* »

Pozzo Pietro, da Parma — *Laudate pueri*  
 Porta Costanzo, da Cremona — *Confitebor*  
 Vespa Girolamo, da Napoli — *Nili Dominus.*

Oltre questa soddisfazione morale, un aiuto più materiale, ma non meno interessante, venne a consolare il Pierluigi negli ultimi anni della sua vita. L'abate Antonio della Baume, un parente forse del cardinale Claudio, appartenente ad una delle più ricche famiglie della Franca Contea, venne in Roma, circa il 1593, e, conosciuto il Pierluigi, volle efficacemente aiutarlo; quest'ultimo pronto sempre a testimoniare la sua gratitudine, pubblicava roso due volumi di offertori: « *Offertoria totius anni secundum Sanctae Romanae Ecclesiae consuetudinem quinque vocibus concinenda. Auctore Joanne Petro Aloysio Praenestino Sacrosanctae basilicae capellae magistro, nunc demum in lucem edita. Pars prima (secunda), Romae, apud Franciscum Coatinum, 1593* » e li dedicava, il 1.<sup>o</sup> di agosto, al suo benefattore « *Ill.<sup>mo</sup> et Rev.<sup>mo</sup> D. D. Antonio Abbati Baume singulari humanitatis et virtutis exemplo Jo. Petrus Aloysius Praenestinus S. P. D.* »

Nella dedica, affettuosissima, risulta chiaramente quanto dovesse il Pierluigi a tale abate; infatti egli afferma che sarebbe il più ingrato degli uomini se coprisse col silenzio i suoi meriti eccellentissimi verso di lui. « *Ingratissimus tunc amicum hominum, si praestantissima tua erga me merita silentio involvam* » e vuole non solo privatamente, ma altresì pubblicamente, esprimere la sua gratitudine per la generosa liberalità nel beneficiarlo. « *Nactus igitur occasionem perbelle necum aqi existimo, si ea, quae tu in me tam liberaliter beneficia contulisti, non ego tibi privatim rependam, sed publice in conspectum omnium testatum velim, non minore te humanitate, quam virtute esse praedictum.* » Lo supplica quindi con le più calde espressioni di accettare quel tenue dono e di mantenergli la sua benevolenza.

Questi due volumi comprendono ben 68 *Offertori*, a cinque voci, per le feste di tutto l'anno (1), lavoro pregiatissimo, di una efficace e scrupolosa corrispondenza al significato delle parole e condotto con una perfezione di stile meravigliosa.

Nei sei mesi che trascorsero dalla data della dedica di questi *Offertori* alla sua morte, il Pierluigi faceva stampare altre tre opere; ciò dimostra quanto il buon abate della Baume avesse contribuito a rendere più prospere le sue finanze.

Nell'ottobre uscivano frattanto due volumi di *Litanie della B. V.*, a quattro voci, contenente ciascuno cinque diverse *Litanie* ed un' *Ave Maria*. Questa, secondo il costume di quei tempi, differiva nella seconda parte, da quella che suole recitarsi oggidi (2). « *Litania deiparae Virginis, quae in sacellis Societatis Rosarii ubique auctis concinuntur. Musica — cum quatuor vocibus* (nel secondo libro è detto — *tenis ad quaternis vocibus aequalibus, si relinquatur superior pars*) Joannis Petri Aloysii Praenestini chori S. Petri

(1) Altre due edizioni seguirono in Venezia nel 1594 e nel 1596 (Angelo Gardano).

(2) Nel 1600 il Gardano di Venezia ne pubblicava un'altra edizione, aggiungendovi le *Litanie laurentine* di Ottavio di Lasso.

de urbe magistri. Liber primus (secundus), Romae, apud Franciscum Coatinum, 1593. » Lo stile di queste composizioni è facile e popolare, le parole vi s'intendono chiaramente e gli artifizii vi sono sparsi con gravità ed opportunità.

Seguiva, dopo poche settimane, un volume di *Messe* dedicato a Pietro Aldobrandini, elevato alla dignità di cardinale appunto in quello stesso anno da Clemente VIII, suo zio. La dedica, di nessuna importanza per la nostra storia, è segnata il 1.<sup>o</sup> dicembre 1593, ma il volume porta nel frontespizio l'indicazione dell'anno seguente (1).

« *Missa quinque, quatuor ac quinque vocibus concinenda auctore Joanne Petro Aloysio Praenestino nunc demum in lucem edita, liber sextus. Romae, apud Franciscum Coatinum, 1594.* » Quattro di queste bellissime messe sono a quattro voci: *Dies sanctificatus*, *In te Domine speravi*, *Sine nomine*, di stile corrente e brevi, *Quam pulchra es*, più maestosa delle precedenti; l'ultima: *Dilexi quoniam*, è a cinque voci, dotta, grandiosa e nello stesso tempo facile e naturale.

L'ultima opera che il Pierluigi pubblicava prima che la fale mesorabile lo cogliesse, fu un libro di *Madrigali spirituali* dedicati alla granduchessa di Toscana, Cristina di Lorena, dal cui sposo — già cardinale Ferdinando del Medici — egli era stato efficacemente aiutato. « *Delli madrigali spirituali a cinque voci di Giovanni Pierluigi Praenestino, maestro di cappella di S. Pietro di Roma, libro secondo. Romae, presso Francesco Coatina il 1594.* »

Anche la dedica di questo volume, segnata il 1.<sup>o</sup> giorno dell'anno 1594, non ha alcuna importanza storica. Esprime soltanto sensi di devozione per la granduchessa e il desiderio di acquistare il di lei pattozino, come meravigliosamente già godeva della protezione di S. A. Ferdinando.

Tale opera comprende trenta madrigali in onore della Vergine, ricavati — a dire del Baini — da una preghiera allora in uso nell'Oratorio di San Filippo. Essi sono « tutti bellissimi, tutti sentimentali, tutti sublimi, non solo nel complesso, ma altresì nei particolari. I pensieri tutti nobili, facili e grandiosissimi; gli accordi sempre nuovi e variati; la modulazione chiarissima, ricercata, inaspettata. Il condimento dell'arte e degli artifizii di un gusto finissimo e squisito, non servile, non pedantesco, non forzato, ma libero, fermo, magistrale: si sente, diletta e non opprime, non confonde, non distrae. L'imitazione delle parole corrisponde al sentimento dell'insieme di ciascun madrigale, e non perde di mira i vari concerti onde è formato. Questi madrigali sono del preciso stile dei motetti della *Cantica*; ma più vivo, insinuante e ricco, e superano di gran lunga i due volumi di *Madrigali* a quattro, ed il primo di quelli a cinque voci dello stesso Pierluigi (2). »

Il madrigale:

Tu di fortezza torre, e torre chiara...

fu riportato dal Martini nel vol. II del *Saggio fondamentale*,

(1) Angelo Gardano di Venezia ne fece un'altra edizione nel 1596 aggiungendovi la messa a sei voci *Ave Maria*.

(2) Baini, op. cit. vol. II, pag. 249.

alla pag. 173, che ne tesse vive lodi, come faceva anche il Burney per quello:

Se amarissimo fele e mortal tesoro...

nel vol. III, pag. 194, della sua *History of music*.

(Continua)

ALBERTO CAMETTI.

## Rivista Milanese

Sabato, 17 Novembre.

Teatro Lirico.

Per indisposizione della signora Frandin, venne protratta di un giorno l'andata in scena della *Manon* di Massenet, ed all'ultimo momento la parte fu affidata alla signora Bendazzi-Garulli. L'impressione fatta dall'opera confermò che la *Manon* è, senza dubbio, la più completa, la più gentile creazione musicale di Massenet; piacquero i coniugi Garulli, ma complessivamente questa riproduzione apparve inferiore in confronto alla prima: forse anche la non troppo felice acustica del teatro non lasciò apprezzare tutte le finezze orchestrali.

Si annuncia imminente l'arrivo di Massenet per assistere alle ultime prove del *Werber*.

## ALLA RINFUSA

★ Fu in questi giorni a Milano il maestro Enrico De Leva di Napoli, il quale consegnò alla Ditta G. Ricordi & C. la partitura dell'opera *Camargo*, da lui scritta per incarico della Ditta stessa. Il maestro De Leva ebbe immediata commissione di scrivere una seconda opera pure per conto della Casa editrice suddetta.

★ È annunciata per oggi la comparsa di un nuovo giornale quotidiano: *Corriere del Mattino*, diretto da Alfredo Comandini. La critica artistica viene affidata al signor Gustavo Macchi, che esce perciò dalla redazione della *Lombardia*.

★ La signora Teresa Castellano-Bordini ne annunzia, da Napoli, le prossime nozze della sua gentile figliuola Eugenia col dottor Vittorio Sbordone, che, reduce da Berlino, dove si era recato per studi di perfezionamento, è stato ora nominato assistente alla Clinica Chirurgica della Regia Università di Cagliari, presso il professore Domenico Biondi.

La signorina Eugenia Castellano non ha certo bisogno di presentazioni; a Napoli, in tutta Italia, poi in America ha dato concerti, in cui si è affermata la valorosa pianista che noi abbiamo avuto il piacere di apprezzare anche a

Milano. Il dott. Vittorio Sbordone è un giovane scienziato degno di lei per la vasta coltura e per la fama che già si è procacciata all'estero.

Nel porgere all'auspicata coppia i nostri più fervidi auguri, facciamo voti che la signora Eugenia Sbordone-Castellano non dimentichi il posto eccelso ch'ella ha occupato nell'arte, che attende da lei altri trionfi.

★ Alla prima rappresentazione della *Manon Lescaut* al Costanzi di Roma, venne partecipata al maestro Mascheroni la di lui nomina a socio onorario dell'Accademia di Santa Cecilia. Nel *Fanfulla* troviamo la lettera diretta al Mascheroni dal vice-presidente conte Di San Martino, e la riportiamo con vivo piacere, inviando al maestro Mascheroni le più cordiali felicitazioni.

Roma, 6 novembre 1893.

Caro Mascheroni,

Terrava il Consiglio di questa Accademia, su proposta mia e di Marchetti, Tibelli, Terziani, Parisotti, decidera con voto unanime di iscriverla tra i soci onorari per elezione nella classe dei compositori.

È questo un omaggio che noi tutti siamo ben lieti di tributare al merito dell'artista, ed alle qualità dell'uomo ed amico carissimo.

Ho voluto aggiungere queste poche righe alla solita lettera ufficiale, per esprimere tutta la gioia che ho provato nel poter mettere il mio nome a capo di coloro che chiedevano per lei questa onorificenza, e per vederla concedere con tanta e sì generale entusiasmata, ed esprimere tutta la mia affettuosa simpatia ed i miei sinceri rallegramenti.

Suo aff.

E. DI SAN MARTINO.

★ L'Opera Reale di Berlino, per ordine dell'imperatore Guglielmo, ha concluso un contratto col signor Humperdinck, il fortunato autore dell'opera *Hansel e Gretel*, in virtù del quale il compositore dovrà, per cinque anni, offrire le primizie delle sue novità al detto teatro.

★ Il grande compositore d'Anversa, il maestro della scuola fiamminga, Peter Benoit, è intento a dare l'ultima mano a un nuovo dramma lirico in tre atti: *Gli ultimi giorni di Pompei*, con libretto tratto dal celebre romanzo di Sir Ed. Bulwer-Lytton: *The last days of Pompei*. Quest'opera, di cui, assai probabilmente, si darà la traduzione francese alla Monnaie, richiede una messa in scena di gran lusso e una figurazione numerosa. I costumi e le decorazioni saranno eseguite su disegni del signor Pierer d'Hondt, bibliotecario-aggiunto all'Accademia delle Belle Arti di Brusselle, che si è ispirato in questo lavoro ai documenti i più autentici. La città d'Anversa conta, in occasione delle feste della liberazione dell'Escaut, dare rappresentazioni popolari di questa nuova opera di Peter Benoit. Lo stesso soggetto ha ispirato, venticinque anni or sono, i signori Nutter e Beaumont, che hanno scritto un'opera in quattro atti e cinque quadri, *Le dernier jour de Pompei*, musica del signor Victorin Joncières, che fu rappresentata il 21 settembre 1869 al teatro Lirico di Parigi.

★ Il teatro dell'Eldorado di Madrid prepara, per la sua prossima stagione, tutta una serie di zarzuele nuove: *Campanero y Sacristan*, parole dei signori Larra e Arguto, musica dei signori Fernandez Caballero ed Hermoso; *Los Anapolas*, parole dei signori Arniches e Lucio, musica del signor Torregrossa; *Nadar en seco e Cruz laureada*, parole del signor Caliseto Navarro, musica del signor Angelo Rubio; *Agua, aguacillos y aguardiente*, parole del signor Miguel Ramos Carrion, musica del signor Chueca; infine, *El centro de la Tierra*, parole dei signori Lucio e Monasterio, musica del signor Arbos.

★ Antonio Rubinstein ha pubblicato sei nuovi pezzi per pianoforte, sotto il titolo: *Ricordi di Dresda* (op. 118). Come è noto, da parecchi anni, il grande artista passa l'inverno nella capitale sassone, ciò che spiega il titolo delle sue ultime composizioni. I sei pezzi non sono di grande difficoltà ed hanno ognuno un titolo: *Simplicitas*, *Assassionata*, *Novellata*, *Caprice*, *Nocturne*, *Polonaise*. Rubinstein non li ha ancora suonati in pubblico.

★ Fin dove arriva la *réclame* in America!

Il signor Charles H. Steinway, della grande manifattura di pianoforti di Nuova-York, divenuto padre d'una bambina, ha annunziato nei giornali locali il fausto avvenimento nei seguenti termini: « Steinway e figlia, nuova Ditta sociale a Nuova-York. Il signor Charles H. Steinway (della casa Steinway e figlio), ne è l'associato maggiore; si può pertanto predire che l'associata cadetta dirigerà la casa. In attesa, essa non ha che pochi giorni, essendo venuta al mondo il 20 agosto scorso. »

★ Al Museo del Conservatorio di Parigi trovasi da due settimane il pianoforte di Niedermeyer. E su questo strumento — un Roller e Blanchet di pregevole fattura — che il maestro ha composto la maggior parte delle sue opere, da *Le Lac* alla *Fronde*. Questo prezioso ricordo è stato offerto al Museo dal barone di Niedermeyer e dal signor Eugène Gigout, il figlio e il genero del celebre compositore.

★ Le contromarche al Giappone.

Nei teatri al Giappone si adopera un nuovo metodo per impedire l'abuso della cessione delle stesche. Quando una persona desidera lasciare il teatro prima della fine dello spettacolo coll'intenzione di ritornarvi poco dopo, deve andare dal controllore, tendergli la mano destra e lasciarsi imprimere sul palmo, mediante un timbro umido, la marca speciale del teatro.

Il mezzo è certamente pratico, osserva il *Monde Artiste*, per quelli che non ci tengono a conservare le mani pulite!

★ Leggiamo nei giornali di Nuova-York, che il feroce anarchico tedesco Johann Most ha debuttato con grande successo al Thalia-Theatre nei *Tessitori* di Gérard Hauptmann. Egli ha ottenuto, in ispecie, un vivo successo in una tirata di sua invenzione, in cui ha fulminato il capitale e i fabbricanti.

Meno male fin che si limitano a farlo dal palcoscenico!

★ Fra breve lo Stabilimento Kroll di Berlino principierà la serie dei concerti della *London Military Band*, diretta da Warnick Williams.

È la prima volta che questo Corpo di musica si produce in Germania. Il suo programma si comporrà esclusivamente di opere nuove inglesi.

★ A Pietroburgo il fuoco ha distrutto in gran parte la cappella dei cantori di Corte. Grazie alla audacia dei pompieri e alla intelligente attività del generale von Wahl, si poté fortunatamente salvare dalla invasione delle fiamme la grande sala dei concerti, che è adorna di preziosi dipinti e di stucchi di grande valore.

★ A Parigi si annunzia prossima l'apertura di un nuovo teatro nella Cité d'Antin di dimensioni modeste, ma sufficiente per permettere la rappresentazione di quasi tutte le opere. Il Théâtre Mondain — si denominerà così — sarà soprattutto musicale; tre giorni della settimana saranno dedicati alla rappresentazione di opere liriche inedite di giovani compositori, gli altri tre giorni e la domenica a concerti sinfonici.

★ Leggiamo nel *Musical Standard*, che a Londra si parla di istituire un'orchestra permanente per le esecuzioni nella metropoli. I vantaggi che ne deriverebbero, scrive il detto giornale caldo fautore di tale progetto, sarebbero molti, tanto per l'orchestra stessa come per il pubblico. Sarebbe possibile, per esempio, dare concerti orchestrali al St. James's Hall e al Queen's Hall a prezzi più accessibili di quelli richiesti sinora. « Se Edimburgo e Glasgow, conchiude, hanno saputo organizzare una orchestra scozzese, l'impresa non deve riuscire impossibile a Londra. »

★ A Madrid al direttore del teatro Romea è stata inflitta un'ammenda di 300 franchi, per aver cominciata la rappresentazione a otto ore e mezza in luogo delle otto, come aveva annunziato.

Di questo passo in Italia si potrebbero raccogliere dei bei quattrini!

★ Tutti i membri delle famiglie sovrane di Europa consacrano le ore di ozio allo studio e alla pratica della musica. La Germania, l'Italia, il Belgio, il Portogallo, l'Inghilterra e persino la Turchia ce ne offrono esempi. Ora la principessa Beatrice d'Inghilterra, che sposa il principe Enrico di Battenberg, al pari del suo fratello maggiore il Duca di Sassonia-Coburgo-Gotha, si dedica alla composizione; recentemente ha pubblicato in un numero del *Girl's own paper*, una *Romanza* di cui ha scritto la musica su una poesia del fu Lord Beaconsfield, alias Disraeli.

★ A Vienna, una musica militare ha già eseguito l'*Inno ad Aegir* dell'imperatore Guglielmo e ha dovuto ripeterlo tre volte fra gli applausi entusiastici della folla. La trascrizione per musica militare venne fatta dal *Kapellmeister* Kaiser; le parole furono distribuite al pubblico, non potendo far cantare i soldati. Per intero, colle parole, l'*Inno ad Aegir* è stato eseguito di nuovo e con grande successo, nella scorsa settimana, da una Società orfeonica viennese in un concerto di beneficenza.

★ Il *Männergesangverein* di Vienna ha l'inventata abitudine di offrire a ogni compositore di cui canta un'opera nuova per la prima volta, un diploma e un ducato d'onore nuovo fiammante, che i compositori tedeschi conservano con molta cura. Ora, la detta Società avendo cantato l'*Inno ad Aegir*, il diploma e il ducato tradizionale sono stati rimessi a Guglielmo II. È senza dubbio la prima moneta d'oro che l'Imperatore ha guadagnato e, non dubitiamo, gli farà molto piacere, forse più di tante altre decorazioni esotiche.

★ Nella sala dei concerti della Singakademie di Berlino è stato collocato, accanto a quello di Bach, un superbo busto di Mendelssohn, formato sul celebre originale dello scultore Rietschel, dono di un membro della famiglia Mendelssohn. In occasione della inaugurazione di questo busto, l'Accademia di canto ha dato una eccellente interpretazione dell'oratorio *Elia*, col concorso del vecchio maestro cantore Betz.

★ La *Marcia funebre* composta da Riccardo Wagner nel 1844, in occasione della nuova inumazione di Weber a Dresda, non è mai stata pubblicata e nemmeno eseguita una seconda volta. Ora, la Società filarmonica di Nuova-York annunzia che la signora Wagner ha mandato una copia di quella *Marcia* al suo *Kapellmeister*, signor Seidl, che la farà eseguire il 14 dicembre prossimo. Pel nuovo anno poi la *Marcia* sarà pubblicata, dopo un mezzo secolo di riposo.

★ In Germania e anche in Austria si è celebrato dappertutto il 400.° anniversario della nascita del maestro-cantore Hans Sachs. I grandi teatri che potevano offrirsi questo lusso non hanno mancato naturalmente, in questa occasione, di rappresentare l'opera di Riccardo Wagner, che è la più celebre glorificazione del poeta-calzolaio di Norimberga.

## L'ESPOSIZIONE TEATRALE

(Esposizioni Riunite - Milano 1894)

MODELLI DI SCENE — ALLESTIMENTI FIGURATIVI IN PLASTICA DELLE OPERE E DEI BALLI PIÙ NOTI.

(Cont. e fine, vedi N. 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45)

Le Esposizioni Riunite si sono chiuse inesorabilmente la sera del 6 corrente; ma a me rimane parlarvi ancora di una delle parti più importanti della Esposizione Teatrale che, per la sua novità ed impronta vitale, ha arrestato l'attenzione indistintamente di tutti quelli che l'hanno visitata: grandi e piccini vi si sono interessati tutti.

Permettetemi quindi una breve rassegna ai modelli di scene e agli allestimenti figurativi in plastica.

I signori G. Ricordi & C., G. Stancich, P. Roullier, A. Broggi, l'Agenzia Carozzi, avevano esposti in un riparto semi-oscuro modelli di scene notissime di opere e balli, che, irradiati da un sottilissimo filo di luce elettrica, formavano un graziosissimo effetto; ne pareva proprio di essere in un teatro, quando, abbassate le fiamme nella sala, si vuole concentrare tutta l'attenzione dello spettatore sulla scena. Questi modelli di dimensioni non maggiori a quelli di un teatrino per bimbi, se hanno potuto interessare assai quest'ultimi che non volevano mai staccarsene, hanno interessato moltissimo i scenografi e gli intelligenti dell'arte, che hanno saputo apprezzare, nella sua giusta misura, il dettaglio, la finezza e, quello che più importa, la verità della scena ridotta a proporzioni tanto minuscole.

Il signor G. Stancich, il noto macchinista della nostra Scala, espositore-inventore di un telone di sicurezza, di cui abbiamo già parlato, aveva figurato nel suo teatrino la scena del second'atto del *Cristoforo Colombo* di Franchetti, in cui si vede la caravella agitata dalle onde, di grandissimo effetto.

La Ditta G. Ricordi & C. ne aveva presentato parecchie scene della *Vally*, dei *Dispetti amorosi*, del *Falstaff*, la scena del parco di Windsor, lavori pregevolissimi di A. Hohenstein; poi di A. Formis altre scene: quella dell'ultimo atto della *Manon Lescaut*, che rappresenta la brulla landa dell'America, un atto dell'*Aida* e del *Mefistofele*, tutte bellissime, di grande effetto scenico per la verità a cui sono informate.

L'Agenzia Carozzi, per la Sezione coreografica, aveva esposto tutte le scene principali del ballo *I Colori* di C. Smeraldi, bozzetti di L. Lavini; quelle di *Bianca di Nevers* e di *Armida*, ballo di Pratesi, bozzetti di R. Fontana; quelle della *Fata delle bambole* di Hassreiter, Gaul e Bayer, bozzetti di G. Brioschi; infine del *Day-Sin* e di *Ermanzia* del Pratesi, bozzetti di R. Fontana. Bozzetti tutti bellissimi, vivi e pieni di verità.

\*\*\*

Gli allestimenti figurativi in plastica delle opere e dei balli più noti attrassero la più viva attenzione del pubblico, attenzione e curiosità ben meritate, se si pon mente alla scrupolosa esattezza nella riproduzione dell'ambiente e dei personaggi.

La prima idea di presentare al pubblico i prodotti dei fornitori teatrali a mezzo di scene tolte da opere drammatiche e liriche dovette al Comitato per l'Esposizione d'arte teatrale di Vienna. In seno al Comitato dell'Esposizione di Milano si nominò una Commissione, composta dei signori A. Hohenstein, ing. T. Ricordi ed E. Zorzi, perchè studiasse un progetto di Mostre Collettive: questi si misero subito all'opera, trovando all'inizio difficoltà grandi, sia per la scelta dei soggetti, sia sul modo di costruire i manichini, sia da parte dei fornitori i quali non erano convinti della bontà di tal nuovo genere di Mostre. Fatti gli studi preventivi, scelti i soggetti, deciso che i manichini fossero vere statue e affidatane l'esecuzione allo scultore Antonio Argenti, resi convinti i fornitori e i pittori di concorrere alle Mostre Collettive, cominciò un altro e più serio lavoro: quello di controllare e dirigere l'esecuzione di tutto quanto concorreva a formare le singole scene e infine quello di collocare a posto le scene stesse, le statue, i costumi, gli attrezzi, il mobilio e gli apparati d'illuminazione. L'anima di tutta questa organizzazione fu allora il pittore A. Hohenstein, al quale si era pure affidato l'esecuzione dei bozzetti delle singole scene. Devesi quindi in primo luogo a lui, e poscia allo scultore Argenti, se le Mostre Collettive furono completamente ultimate pel giorno dell'inaugurazione delle Esposizioni Riunite e costituirono una delle principali attrattive della Esposizione teatrale.

Passiamo ora in rapida rivista le singole scene, elencando anche volta per volta il nome dei diversi fornitori, i quali tutti concorsero alla perfetta riuscita delle Mostre Collettive coi loro migliori prodotti.

Incominciamo dalla scena del *Falstaff* di G. Verdi, atto secondo, in cui Falstaff adagiato nel suo gran seggiolone riceve Mistress Quickly, che inchinandosi profondamente pronuncia quel famoso *reverenza* tanto mordace e tanto canzonatorio allo stesso tempo. Questa magnifica scena che ne trasporta alla Scala ai bei giorni in cui venne dato questo capolavoro di Verdi, è, per la parte scenografica, del signor Pietro Roullier; i costumi sono stati forniti dalla Sartoria Zamperoni, dall'attrezzista E. Rancati e G., dal calzolaio Annibale Panni, dal negoziante in maglierie

# BACIO MORTO

MELODIA

Parole di  
ADA NEGRI

Musica di  
LUIGI CORNAGO  
Op. 28.

CANTO

AND<sup>te</sup> APPASSIONATO

*p*

-ve-ra, U-na pre-co-ce mammo-la fio-ri. Fredda e-ra

l'a-ria- Prima ancor di vi-vere L'esi-le fior mo-ri. Su la mia

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori - MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

u 97409 u  
Milano Officine G. Ricordi e C.

*f con molta espressione*

boc - ca, in u - na tri - ste se - ra, Un bacio del mio cor per te fio -

*f con molta espressione*

- ri. Volgesti il ca - po... Prima ancor... di vi - vere

*accel: un poco.....*

*ten. 9*

Il bacio mio mo - ri.

*col canto*

*p con abbandono* *a piacere*

Il ba - cio mio mo - ri. Il ba - cio mio mo - ri.

*col canto*

Enrico Beati, dal gioielliere A. Corbella, dai parrucchieri Righi e Signori.

La scena che segue ne rappresenta Otello all'atto quarto, in procinto di soffocare Desdemona. È raccapricciante nella sua tragica verità! Ho sentito una buona donna della provincia, alla quale un'altra spiegava le ragioni della gelosia di Otello, esclamare: *Oh! se anca la gh'avess faa di tort, l'avria ben faa ben; mi già, a un negron de quella fatta li, ghe faria nancu un basin...*

Di questo tragico quadro la scena è di Carlo Ferrario, i costumi sono della Ditta Zamperoni, gli attrezzi della Ditta E. Rancati e C., le maglie di Enrico Beati, le gioie di A. Corbella, le tappezzerie della Ditta Guerra, le parrucche di Micheletti e Venegoni, il mobilio e i drappi di E. Rancati e C.

La scena dell'atto quarto della *Giaconda* di Ponchielli non è da meno interessante. Da un lato si vede l'immagine del Redentore foscamente illuminata dal riflesso di una lampada, dall'altra appoggiata al parapetto di un ponte che dà sulla laguna la pallida e maestosa figura di Gioconda che si vota al sacrificio.

Questa scena è stata dipinta con vera maestria di intonazione e di colori dal scenografo Rovescalli e decorata dalla Sartoria A. Chiappa, dall'attrezzista A. Rancati, dal calzolaio G. Cazzola, dalla Ditta Enrico Beati per le maglie, dal gioielliere Biraghi e figlio, dal parrucchiere C. Micheletti, dal fiorista E. Robba.

Del *Mefistofele* di A. Boito è stata riprodotta meravigliosamente la scena incantevole del giardino, in cui Faust, da un lato, sta seducendo la bella Margherita; nel fondo Mefistofele si prende beffe della governante e la lusinga, pur di allontanarla dalla sua padroncina. *Quest chi l'è el spòr e quella la sua spòsa*, diceva un papà spiegando al figliuolo la scena, *e quel li l'è el diavol e quella la sua miec. Ma s'el gh'è minga i corni?* replicava il bimbo accennando a Mefistofele. *Fa nagon, se se veden no*, concludeva il papà.

Cristoforo Colombo sulla tolda della nave, in atto di spiare la terra desiderata, forma il soggetto della bellissima scena dell'opera di A. Franchetti. Quell'uomo è vivo, quella nave si muove: lo spettacolo è imponente. La scena è stata dipinta da Carlo Songa; tutto il resto: costumi, attrezzi, calzatura, maglie, ecc., sono stati forniti dalla Ditta Zamperoni, dall'attrezzista E. Rancati e C., dal calzolaio Annibale Panni, dal signor Enrico Beati, dal gioielliere A. Corbella, dal parrucchiere C. Micheletti, dal fiorista E. Robba.

Della *Manon Lescaut* di G. Puccini, abbiamo ammirato la scena magistrale del secondo atto, in cui il vecchio Geronte sorprende il giovane Des Grieux che abbraccia Manon e la invita a seguirlo. Questa scena, che è dipinta con rara bravura da Emilio Bertini, è di una ricchezza incantevole e riproduce assai fedelmente l'ambiente fastoso dell'epoca coi suoi gingilli. I costumi sono stati forniti dalla Sartoria A. Chiappa, gli attrezzi da E. Rancati e C., le calzature da Giosuè Cazzola, le maglie da Enrico Beati, i gioielli da Biraghi e figli, le parrucche da A. Venegoni, le tappezzerie dalla Ditta Guerra, il mobilio da E. Rancati e C.

Il scenografo Vittorio Rota ne ha riprodotto assai bene la scena delle *villegie* dell'*Amico Fritz* di Mascagni; e vi hanno contribuito a renderla animata la Sartoria A. De Caro, l'attrezzista E. Rancati e C., il calzolaio Annibale Panni, il signor Enrico Beati colle sue maglie, il tappezziere Guerra, il parrucchiere F. Lanfranconi, il fiorista E. Robba.

Delle opere segue la scena dell'atto terzo della *Semiramide* col gran Sacerdote, di G. Rossini, egregiamente dipinta da G. Rovescalli, fornita nei suoi accessori da A. Chiappa, da A. Venegoni, da G. Cazzola, da A. Beati, da A. Corbella.

Poi viene quella dei *Pagliacci* di R. Leoncavallo, e precisamente del prologo, in cui il buttafuori dei pagliacci annunzia lo spettacolo che sta per incominciare. A. De Caro, E. Rancati e C., G. Cazzola, Enrico Beati, Righi e Signori, la Ditta Guerra hanno fornito i costumi, gli attrezzi, la calzatura, le maglie, la parrucca, le tappezzerie.

I costumi della *Walkiria* di R. Wagner formano, senza dubbio, una delle scene più importanti di questo riparto, e ne va data lode a tutti indistintamente che contribuiscono a crearla: allo scenografo A. Invernizzi, alla Sartoria L. Zamperoni, all'attrezzista E. Rancati e C., al calzolaio Annibale Panni, al gioielliere A. Corbella, al parrucchiere F. Lanfranconi.

\*\*\*

Delle commedie abbiamo la riproduzione felicissima di due scene: una goldoniana, un'altra della *Partita a Scacchi* di G. Giacosa.

La *Scena goldoniana* è stata dipinta con grande maestria dal scenografo Achille Broggi; i costumi, gli attrezzi, le calzature, le maglie, i gioielli, le tappezzerie, le parrucche, i fiori, sono stati forniti da M. Rotola e dall'Accademia Filodrammatici, da E. Rancati e C., da Giosuè Cazzola, da Enrico Beati, da A. Corbella, dalla Ditta Guerra, da Antonio Gay, da E. Robba.

La *Partita a Scacchi* di G. Giacosa, presa dal scenografo Giovanni Piantini da un dipinto di G. Induno, rappresenta appunto la partita sospesa, quando la castellana domanda al biondo giovinetto che le siede dicontra: « Che fai paggio Fernando, che guardi e non favelli? » e il paggio risponde: « Io ti guardo negli occhi che sono tanto belli! » A quelle figure non manca altro che la parola; bellissimi i costumi di A. De Caro, gli attrezzi di Or. Pogliani, le calzature di A. Panni, le maglie di Enrico Beati, i gioielli di Biraghi e figli, le parrucche di C. Micheletti, il mobilio di Enrico Imbrico.

\*\*\*

Dei balli vi sono due scene: quella straziante del *Pietro Micca* di L. Manzotti, in cui l'eroe colla face accesa è in atto di scendere nel sotterraneo, mentre gli si aggrappano alle ginocchia, per trattenerlo, la moglie e il figlio. A questa scena, lavoro particolare dello scenografo A. Paravicini, hanno prestato la loro opera egregiamente la Sartoria A. Chiappa, l'attrezzista Rancati e C., il calzolaio Annibale Panni, il parrucchiere Giovanni Biffi.



Dell'*Ismeralda* di G. Puccini, vi era la scena idillica d'amore colla capretta assai graziosa. La dipinse egregiamente il scenografo Alfonso Fanfani; i costumi sono della Sartoria A. Ascoli, le calzature di Annibale Panni, le maglie di Enrico Beati, i gioielli di A. Corbella, le parrucche di G. Pezzaglia, i fiori di E. Robba.

Abbiamo premesso che le statue sono tutte modellate dallo scultore A. Argenti e il nome suo, per chi non avesse avuto la fortuna di ammirarle, basta ad affermare il valore dell'opera. Sono vive, sono tutte parlanti e davvero, entrando in quel riparto che, per la sua intonazione, rendeva così bene l'ambiente del teatro, faceva meraviglia di non vederle agire, muoversi e parlare!

L'impressione che ha lasciato questo riparto della Mostra Teatrale rimarrà a lungo nella mente di quanti lo hanno visitato. Le Officine G. Ricordi & C., a titolo di ricordanza, hanno riunito in un piccolo album tutte le scene summenzionate, schizzi pregevoli del pittore Hohenstein. A provare la completa riuscita di tale parte della Esposizione d'arte teatrale basti il dire che le Mostre Collettive furono acquistate dal signor Bolossy Kiralfy per esporle al pubblico londinese all'Olympia, palazzo incantato delle Mille e una Notti.

E con ciò ho finito. Mi siano indulgenti i lettori e gli espositori se, per avventura, avessi dimenticato qualche particolare, ciò che non credo. X.

## MANON LESCAUT

GIACOMO PUCCINI

AL TEATRO COSTANZI DI ROMA

**L**a *Manon Lescaut* di Puccini ebbe a Roma nuovo e più splendido trionfo: a conferma di quanto ne scrive il nostro corrispondente, riportiamo ciò che in proposito pubblicano i giornali romani:

### PRIMA RAPPRESENTAZIONE.

Fanfulla

(12 Novembre).

Dalla fiorita ma troppo angusta carcere del teatro Drammatico Nazionale, la seducente *Manon* è passata nelle più luminose regioni del teatro fatto apposta per lei: e la distanza, a dispetto delle leggi dell'ottica, ha ingrandita smisuratamente e resa più bella la fanciulla soavissima. La musica del maestro Puccini, fresca e vivace anche oggi come fiore non ancora divelto dallo stelo, spande gli odorati profumi con maggiore intensità nel teatro di proporzioni più vaste: esce da una serra, per respirare la libera aria dei campi.

Così è spiegato come al grande successo di un anno fa abbia corrisposto il memorabile trionfo d'ier sera. L'opera ha potuto trovare finalmente anche a Roma l'ambiente ap-

propriato. Le alate melodie pigliano il volo suellissime, senza paura di urtare negli spigoli e nei cornicioni d'una sala troppo ristretta, e le ampie sonorità che si levano come a comporre un inno intessuto di soavità, di passione e di malinconia (questa bella definizione dell'opera pucciniana è di Guerrina Fabbri, che assisteva iersera allo spettacolo), coteste sonorità, riscendendo dalla istoriata Cupola del Brugnoli in armoniche onde uniformi, non vanno a spezzarsi e ad interrompersi bruscamente contro ostacoli impreveduti.

Se nell'autunno dell'anno scorso alcune bellezze di prim'ordine della *Manon* furono piuttosto indovinate che percepite, e c'era, perfino negli spettatori, come una bramosia di uscire all'aperto per afferrarle con più sicurezza, iersera invece non un pensiero, non una frase, non una intenzione rimasero occulte. Quello stesso silenzio che regnò profondo nella sala al concertato del terzo atto, prima cioè che dall'anima di Des Grieux esali la sublime preghiera (sublime musicalmente e drammaticamente) per essere accolto anche lui sulla nave che trasporta nella lontana America l'adorata Manon, quel silenzio fu più efficace, più eloquente, direi anche più artistico di un clamorosissimo applauso. Gli spettatori, vinti dall'emozione potente, dimenticarono per fortuna la inestetica interruzione che li avrebbe fatti uscire dall'illusione scenica: ma al calar della tela le dighe a vento trattenute s'infransero, e l'entusiasmo proruppe irrefrenato, irresistibile. Su molti visi muliebri splendevano le lacrime, e uomini che si atteggiavano a scettici avevano un gruppo alla gola. Non avesse l'opera di Giacomo Puccini che la scena finale del terzo atto, basterebbe questa sola a collocar lui fra i veri maestri della scuola italiana non più sorgente, ma risorta.

E invece, di quelle scene ve n' hanno parecchie: e tutte insieme compongono una delle più felici manifestazioni dell'arte contemporanea. Forse a quasi nessuno degli spettatori era ignota l'opera iersera: e accadde che, non contenti alla tormentosa tensione del comprendere e dell'immaginar di comprendere, gli ascoltatori snodassero a poco a poco dalla memoria vigile i ricordi che vi stavano come raggomitolati, e ricomponessero per conto loro, col filo conduttore del palcoscenico e dell'orchestra, tutto il mirabil quadro in cui si svolge il dramma amoroso dei due infelicitissimi: dramma già popolare nella letteratura romanzesca di tutti i paesi, che rivive oggi, per la magia della musica, d'una vita artisticamente diversa ma non meno bella; e a comporre il quale l'autore francese e il maestro italiano adoprano non la fantasia creatrice soltanto, ma tutte le energie delle loro anime, tutte le angosce dei loro cuori, tutte le lacrime dei loro occhi. Le due *Manon*, dell'abate Prévost e di Giacomo Puccini, posseggono non la durezza soltanto, ma la limpida trasparenza del diamante: come il simbolico diamante di Golconda, esse hanno, le due opere, il tremolio e la lucentezza del pianto.

L'esecuzione di iersera fu in tutto degna della musica e di chi la scrisse. Edoardo Mascheroni, che ad ogni nuova apparizione sullo sgabello direttoriale dell'orchestra massima romana fa più acutamente rimpiangere le assenze sue intermitenti, ha concertata l'opera con quel singolare amore di cui Roma conosce da più di dieci anni i miracoli. È ancora la *Manon* d'un anno fa, con le giovanili esuberanze di un colorito che quasi abbaglia, ma vi si aggiunge una maggiore ricchezza di sfumature sapienti, di delicatezze e di eleganze raffinate, che nulla tolgono, con le fioriture settecentistiche e con le incipriate miniature del secondo atto, alla vivacità birichina e pur sentimentale del primo atto, e all'appassionata potenza drammatica del terzo atto e del quarto.

Guidata dal Mascheroni, l'orchestra nostra, che fu dovuta

un anno fa assottigliare per ragione di spazio, nella pienezza dei suoi preziosi elementi ci ha data ora di tutta l'opera una interpretazione stupendamente perfetta, tale da far dire, a chi conosce le migliori orchestre d'Italia, che nessuna potrebbe ormai non che superare questa nostra, neppure emularla. E quando io, ammirando, vedevo iersera quasi trasfondersi l'anima artistica del Mascheroni in tutti i componenti della bella legione orchestrale, si da comporre un'anima sola e uno strumento solo, un senso di malinconia m' invadeva, per questa antica maledizione che par che pesi sull'arte melodrammatica nella capitale del Regno, dove tutto è provvisorio e dove abbiamo di cattivi di poter vivere alla giornata.

La signorina Ferrani, indole eminentemente artistica, ricca di sentimento e di slancio, è sempre la ideale Manon d'un anno fa. La sua voce di bel metallo, che si piega così al gorgheggio della ballata da camera come al grido straziante della passione e alla mormorata carezza dell'amore, ottenne iersera gli antichi successi. Come attrice-cantante la signorina Ferrani ebbe calde approvazioni in tutta l'opera.

Il tenore Cremonini, nuovo per il nostro pubblico, vinse una bella e ardua battaglia. Creatore della parte di Des Grieux quando l'opera fu rappresentata la prima volta a Torino, ebbe bisogno iersera di tutta la padronanza del personaggio per superare la naturale trepidazione. Vi riuscì così bene, e seppe con tanto calore trasfondere nelle note tutta la passione di cui abbonda la parte, da conquistar subito le simpatie del pubblico. Ha voce estesa e gradevole, se non potentissima, e sale con disinvolta naturalezza. È uno dei pochi giovani da cui possiamo attendere moltissimo per il bene dell'arte.

Egregiamente cantarono le antiche e gradite conoscenze, signori Angelini (Lescut) e Polonini (Geronte). La signora Ceresoli meritò un applauso nel bellissimo madrigale del secondo atto.

E perché neppure la più lieve nuvola turbasse il trionfale successo, prendo nota volentieri che disimpegnarono lodevolmente le loro parti anche il Maestro di Ballo, il Lampioneaio, il Comandante della nave, e i cori: appartenenti questi alla Società corale romana, con molta abilità diretta dal maestro Achille Clivio.

I pezzi riperti furono cinque: i tre finali, il preludio al terzo atto, e l'aria della donna: *In quelle tinte morbide*.

Le scene tutte sono bellissime; indovinato anche lo sfondo del deserto americano sull'ora infocata del tramonto, tanto più indovinato se il bravo macchinista riuscirà a far vedere le rigonfiature della tela all'estremo orizzonte.

Il teatro era gremito; e dato il successo e la relativa mitezza dei prezzi, si può facilmente prevedere che da stasera continuerà la folla del pubblico. Senza soccorsi da nessuna parte, l'impresa Cesari e Graziosi è riuscita ad ammantare uno spettacolo, che onorerebbe i massimi teatri sussidiari delle primarie capitali. Incoraggiarne gli sforzi è un avviamento a riprendere le fulgide tradizioni degli antichi spettacoli, per i quali Roma andò giustamente orgogliosa.

La Riforma

(12 Novembre).

Agli allori che il pubblico romano conferiva alla *Manon Lescaut* del maestro Puccini sulle scene del Nazionale, ora ha appunto un anno; se ne aggiunsero di nuovi, tributati iersera sulle scene del Costanzi, da un uditorio sceltissimo e numeroso.

Un vivo desiderio, un'ansietà intensa, pareva serpeggiasse per la sala, allorché il maestro Mascheroni brandiva la bacchetta del comando uso alla vittoria; e subito dopo pare-

vano i cuori aprirsi alle emozioni che sanno suscitare i casti del cavaliere Des Grieux e dell'adorata sua Manon, descritti da una musica appassionata, che quasi moralizza un ambiente per vero assai corrotto.

L'esito trionfale che ebbe in poco più di un anno dalla sua prima apparizione lo sparito del giovane maestro italiano, dinanzi a pubblici di svariatissimi gusti, sta a provare quanti meriti intrinseci deve necessariamente possedere.

E in verità sono principalissimi: il carattere nobile dello stile; l'equilibrio del piano generale; la logica nel trattare i personaggi; la riproduzione fedele dell'ambiente; la spontaneità melodica; la dottrina tecnica sparata a piene mani, senza mai nuocere alla chiarezza dell'idea.

Don Chisciotte

(11 Novembre).

Indubbiamente l'opera del maestro Puccini ha ottenuto iersera al Costanzi un successo più caldo di quello, pure onorevole, che l'era toccato l'anno scorso al Nazionale.

Il Mascheroni è veramente il maestro fatto per la nostra orchestra — e constatarlo deve essere legittimo titolo di orgoglio per lui. — Nella vigoria quasi esuberante del suo temperamento artistico, egli ha da provare una felicità intensa sentendo una massa che lo intende, lo segue, coopera con lui; e però tutte le sue eminenti qualità di direttore si mostrano meglio che altrove quando dirige l'orchestra romana, che, a vola sua, è contenta di obbedire a lui. Da questa corrispondenza rarissima, escono delle esecuzioni assolutamente di primissimo ordine, come è stata iersera quella di tutto il terzo atto.

Ma erano gli stessi a suonare, il medesimo a dirigere, un anno fa; tuttavia, torno a dire, il successo è stato più caldo. Non soltanto perché i pezzi ripetuti siano stati moltissimi, più che nel passato; ma in tutto il teatro, pieno di un pubblico bellissimo, vibrava veramente quella commozione schietta e profonda che è la prova migliore di un'opera d'arte. Non che la *Manon* non fosse stata applaudita, anche un anno fa, ma iersera è piaciuta di più.

LIONELLO SPADA.

La Tribuna

(12 Novembre).

Dire del pregio musicale del bel lavoro di Puccini, rappresentatosi iersera al teatro Costanzi, è superfluo. Quando fu per la prima volta prodotto sulle scene del Nazionale noi avemmo occasione di apprezzare su queste colonne l'opera dell'egregio maestro lucchese, opera piena di genialità, ricca di quell'onda melodica che entusiasma, commuove, e musicalmente pregevole per eletta fattura, e per dottrina.

Noi avemmo allora la soddisfazione di trovarsi all'unisono con tutti i critici dei giornali di Roma, e quel che più monta colla generalità del pubblico nel quale *Manon Lescaut* lasciò impressioni e sensazioni indimenticabili.

A proposito della rappresentazione di iersera non è dunque il caso di parlare che di due cose: del pubblico numeroso ed eletto che popolava la bellissima sala del Costanzi, i cui palchi erano tutti pieni di belle ed elegantissime signore; e della esecuzione che ci parve veramente perfetta.

### SECONDA RAPPRESENTAZIONE.

Il Popolo Romano

(12 Novembre).

Il successo, o meglio il trionfo della *Manon Lescaut*, fu iersera eguale e magari più grande della prima rappresentazione.

La splendida, commoventissima musica, specie nel secondo e terzo atto, suscitò vivo e generale entusiasmo nel pubblico. Molti furono i *bis* richiesti ed accordati e ciò lo si dovette in gran parte all'esecuzione meravigliosa dei principali artisti e dell'orchestra.

Lo dicemmo già ieri, ma lo ripetiamo ancora con convinzione profonda: il Puccini avrebbe potuto difficilmente trovare due interpreti del suo capolavoro più intelligenti, coscienziosi e perfetti della Ferrari e del Cremonini.

Bisogna udirla, bisogna proprio aver gustate quelle melodie soavi, appassionate, cantate da angeli per convincersene. Quindi facilmente si spiegano gli entusiasmi ed i *bis* che si rinnovano, senza dubbio, ad ogni altra replica di *Manon*.

Cristoforo Colombo di A. FRANCHETTI

Al Teatro Sociale di Treviso

ULTIMA RAPPRESENTAZIONE.

La serata di S. Marino al nostro Sociale, fu la più degna e la più brillante corona alla splendida stagione, la più bella, la più frequentata, la più artisticamente completa che si ricordi da molti anni.

Anche ieri sera la simpatica sala splendente di luce, faceva un incantevole effetto, tutta occupata nella platea e nei palchi da elegantissime e belle signore; v'erano molti fra i più bei fiori della società trevigiana, veneziana e padovana. Notammo delle *toilettes* di un gusto, di una freschezza, di una eleganza straordinariamente fine.

Sulla scena e in orchestra, pareva che lo slancio, per l'ultima rappresentazione del *Cristoforo Colombo* del maestro Alberto Franchetti, e della stagione, fosse ancor maggiore del solito. Tutti eseguirono l'opera con una *entrain* che avrebbe entusiasmato lo stesso illustre autore, che i trevigiani deplorano non aver potuto sfilare ancora, specialmente ieri sera, col più caldo applauso.

Il trionfo di questo sublime lavoro s'è andato infatti confermando ognor più: basta aver veduto le strabocchevoli piene con cui il pubblico rendeva omaggio alla grande, poderosa opera musicale del giovane maestro.

Gli applausi furono anche ieri sera vigorosi e continui. Alla signorina Ida Dal Torre, dopo il duetto del primo atto, ed alla signora Emma Borlinetto, dopo l'arioso: *Già il di della vendetta*, del terzo atto, fatole ripetere, furono regalati dalla Presidenza due grandi *bouquets* di fiori freschi e odorosi, con ricchi nastri.

Dopo il preludio dell'epilogo, splendidamente eseguito dall'orchestra, al maestro Toscanini, applauditissimo, venne regalata, pure dalla Presidenza, una corona d'alloro, degno omaggio allo straordinario valore di questo concertatore che ha saputo condurre le esecuzioni di *Falstaff* e *Colombo* alla perfezione.

Finita l'opera, una vera ovazione del distinto pubblico accolse Ramon Blanchart.

Così è finita questa stagione, che — come auguravamo e prevedevamo — andrà segnata a lettere d'oro negli annali del nostro Sociale. (Gazzetta di Treviso).



## CONCERTI

MILANO. — Il maestro Paganini ha fatto eseguire, negli ultimi giorni, alle Esposizioni Riunite, un *Coro* di sua composizione, dedicato ai caduti per l'Indipendenza italiana, dalla Società filarmonica *4. Giugno di Magenta*, della quale è direttore.

La musica di questo *Coro* è assai pregevole per brio ed armonia: la sinfonia ed il finale soprattutto, piacquero assai.

Furono poi eseguiti diversi pezzi, fra cui il grazioso valzer: *Gli Originali*, del maestro Marco Sala, presidente onorario della detta Società.

LECCE, 11 novembre. — Giovedì 8 corrente ebbe luogo nella sala del R. Liceo Palmieri un concerto dato dal noto pianista napoletano Paolo Gonzales, innanzi ad un uditorio scelto e numeroso. Il concertista eseguì musica di Beethoven (*Sonata in re minore*, op. 31), Mendelssohn, Liszt, Chopin (*Studio sui tasti neri*), Brahms (*Danza ungherese*); e di sua composizione un *Notturmo*, un *Minuetto*, *Danza Campestre*, *Serz d'Estate* e *Studio*. In tutto il programma egli si fece ammirare per l'interpretazione e per l'esecuzione. Agilità, tocco, colorito sono dei pregi di cui egli non manca e che gli procurano parecchie ovazioni e anche dei *bis*. Il Gonzales fu tra noi l'anno passato a darvi un concerto: noi però lo rindiremmo molto volentieri più spesso, perché di concertisti, nel vero senso della parola, in questo estremo lembo della penisola se ne vedono molto di rado.

Per ora i nostri teatri tacciono; e se non fosse per una Compagnia buffa napoletana con pulcinella e detti, che agisce sulle scene del Politeama, potremmo dire di dormire un sonno tranquillo.

Come spettacoli in vista si parla di una prossima stagione musicale al Politeama, con le opere: *Faust*, *Roy Blas*, *Lenau*, *Lucia di Lammermoor*, ecc., ma per ora nulla di concreto si è concluso. Se saranno rose fioriranno; e allora ve ne scriverò qualcosa. — MOZZ.

BERLINO, 13 novembre. — Alla Filarmonica. — Il terzo concerto datosi ieri alla Filarmonica attirò un pubblico distinto e numeroso, e grazie alla virtuosità di Pablo de Sarasate, il suo successo fu addirittura straordinario. Sarasate, solista, è da molti anni l'idolo dei concerti berlinesi e anche ieri entusiasmo l'uditorio con la larghezza della cavata insuperabile e con la sua meccanica dinanzi a cui ogni diabolica difficoltà svanisce. Il celebre artista suonò il *Terzo Concerto* per violino di Bruch ed il *Rondò capriccioso* di Saint-Saens. Grandi applausi lo chiamarono quattro volte al proscenio. L'orchestra anche concorse non poco a far sì che la serata riuscisse più che interessante, e specialmente gustato fu l'*Ideale* di Liszt, uno dei più bei pezzi sinfonici di quel bizzarro genio.

Del tutto nuova per Berlino e parimenti molto gradita fu l'esecuzione di una maestosa *Sinfonia* di Carlo Widor, parigino. Il concerto chiuse con la stupenda seconda *Ouverture* dell'*Eleonora* di Beethoven.

— Alla Singakademie. — In questo simpatico ritrovo dell'arte avemmo sabato il piacere di sentire il concerto dato dal novenne violinista Bronislaw Hubermann: egli ci sorprese per la nitidissima intonazione, per la sonorità della cavata e per l'espressione. Hubermann è un ragazzo che fa sperare assai di sé e come il suo compatriota Koczalsky, può già considerarsi un piccolo prodigio. Suonò perfettamente e con disinvoltura numerosi pezzi di Mendelssohn, Schumann, Bach e Vieuxtemps, e si ebbe clamorose ovazioni.

Nell'interesse dell'arte è proprio da desiderare che un tale precoce talento non venga sfruttato dalla speculazione, ma che invece gli si corrobori l'ingegno con la tranquilla serenità di più severi studi. — GALLIANO.

PRAGA. — Gli inglesi Ben Davies, Tivadar Nachèz ed Algernon Ashton hanno dato un concerto nel Künstlerhaus, che fu assai poco frequentato. Il signor Ben Davies e il signor Tivadar Nachèz furono applauditissimi.

MONACO. — Un giovane artista italiano, il signor Del Grande, ha dato un concerto con buon successo. La sua riproduzione dei *Papillons* di Schubert e la *Benediction de Dieu dans la solitude* di Liszt, furono una interpretazione magnifica di quelle composizioni. La *Rhapsodie hongroise*, N. 8, di Liszt gli diede occasione di dimostrare la sua arte tecnica al pianoforte. Il signor Del Grande fu uno dei migliori allievi del Conservatorio e promette di diventare un rinomato artista.

## BIBLIOGRAFIA

LEONE FORTIS: *L'Arte alle Esposizioni Riunite di Milano. — Relazione a S. E. il Ministro della Pubblica Istruzione.* (Milano, Fratelli Dumolard).

Per incarico del Ministro della Pubblica Istruzione, Leone Fortis compilò la relazione di cui sopra. Come l'autore dichiara in una nota, non ha inteso di fare un'analisi critica, ma bensì raccogliere le proprie impressioni soggettive. Ed ha fatto bene. La relazione del Fortis nulla ha di quel sapore burocratico, tanto difficile a digerire, bensì trattando dell'arte è riuscito a dare al proprio lavoro una forma brillante, dilettevole per modo che si ha un grazioso volume che si legge con vivo interesse da cima a fondo.

Non diremo che noi dividiamo per intero tutti gli appunti critici fatti dal Fortis, pur riconoscendo in essi un certo fondamento da un punto di vista assai elevato: ma in tal caso altri concetti occorrevano, e per mettere in opera questi concetti, altri mezzi finanziari pure occorrevano. Milano ha concretato queste Esposizioni colle semplici sue forze: nessun concorso ufficiale ed utile si aggiunse a queste forze: non si può in questo caso domandare alla botte se non il vino che può dare.

Comunque, la relazione di Leone Fortis, se pure ha forma critica, è una elegante e rapida rivista dell'arte alle Esposizioni Riunite, e vi riscontriamo tutti quei pregi di chiarezza, di vivacità di stile, di colorite impressioni che sempre formarono il grandissimo pregio di questo scrittore. Ce ne congratuliamo cordialmente con lui, e cogli editori Fratelli Dumolard per l'eleganza del volume.



## CORRISPONDENZE

ROMA, 17 Novembre.

Manon Lescaut al Colonna — Alla Filarmonica Romana.

ANDIAMO al Colonna una piccola, o meglio, una breve stagione d'opere, intermezzi simpatici e graditi fra quella del Nazionale, che quantunque a base un po' coreografica, ha tuttavia buona impressione, e quella dell'Argentino, attorno alla quale continua a regnare un buio perfetto.

La prima opera di questo corto ciclo di rappresentazioni che offre l'impressione Cesari, è stata la *Manon Lescaut* di Purcini, che veramente si poteva dire ben desiderata dal pubblico, dopo che l'anno scorso ne aveva acquistata la buona grazia nella stagione autunnale al teatro Nazionale: ed il successo è stato completo e meritato da una interpretazione (dei pregi del lavoro è omni superfluo il parlare) di primo ordine, equilibrata, sobria, rispondente in tutto a chi desidera di assistere ad una rappresentazione di reale interesse artistico. La Ferrati, il Cremonini e Marchesoni sono la triade che si può veramente dire trionfante di questa riproduzione, e non è figura retorica lo scrivere che non si potrebbe immaginare una più deliziosa e perfetta *Manon* della giovane artista torinese, che prima interpretò l'opera di Purcini, e che ha l'arte finissima di non esagerare mai di una linea la sua magnifica creazione, come non si può avere un Des Grieux più intelligente e simpatico del Cremonini ed un concertatore-direttore che uguagli il Marchesoni nella fusione e nel rilievo dello spettacolo.

Una nota speciale occorre per la messa in scena allestita, la quale è una eccezione nei teatri della capitale, dove spesso per gli spettacoli si direbbe che si ricorre al ciarpane che fa bella mostra di sé il mercoledì al classico mercato di Campo dei Fiori, convegno abituale di tutti gli antiquari, anzi di tutti i rigattieri romani.

E poiché tocchiamo all'antichità, felicitò anche l'impresa Cesari di averne abolito un'altra, cioè quel rispettabile corpo corale assaiamente pretesto ed inservibile, che finora nessuno aveva potuto smuovere dal palcoscenico della capitale.

Martedì prossimo va in scena *Falstaff*, ed il pubblico romano lo rivedrà certo con immenso piacere, e gli farà caloroso accoglimento.

Alla Filarmonica Romana, Spambaldi seriamente addestra un volontario battaglione contro alla musica Palestriniana nel concerto che avrà luogo in occasione della inaugurazione del salone al Liceo di Santa Cecilia. Sarà un omaggio inutile e tardivo alla memoria del grande luminare dell'arte, del quale occorre in febbraio la commemorazione; ma meglio tardi che mai. VALETTA.

NAPOLI, 5 Novembre.

L'evening del S. Carlo — Spettacoli melodrammatici autunnali — Tutti al Call-eliantant e metamorfosi del teatro de' Fiorentini — Promesse del teatro del Fondo — Concerti orchestrali Rattomanski — Novecento Luigi Masciulli.

Il nottateo d'arte voce scarseggiava. Il Municipio si è tolto il pensiero del S. Carlo: ha stretto il contratto colla signora Stokmann; e speriamo che tutto vada a gonfie vele. Tuttavia non tutti vedono roso l'avvenire del S. Carlo, immolato alla tanto discesa impresa, per timore che fosse per rimanere chiuso il teatro. Ma se non da tenere scandali e peggio, non si chiuderà il teatro per accessità? Non sarebbe stato assai meglio attendere che la Corte di Cassazione decidesse ormai la lunga lite tra il Municipio ed il Municipio, potendo allora darle ad imporsi reputati, come i fratelli Corti, ed altri che si erano fatti uomini per ottenere la gestione del S. Carlo, o, divenuto rispettoso il consiglio annullato, fare che si rispettassero certi diritti acquisiti e non ripetersi? Già da due anni il Municipio può dirsi l'impresario della carta bollata, dalle citazioni e liti; richiesto ora di un accomodamento, nulla ha voluto con-

chieder. Intanto nessuno dei concorrenti solidi e provati può accettare un contratto che può essere annullato da un momento all'altro, laddove il Mirella vada l'annosa lite. Laonde è stato prudente partito quello dell'adattamento, per dir così.

Tuttavia le promesse della nuova impresa non sarebbero da sfatare dalla critica; si che lo non aggiungo altro oggi, ma come sono di giudicare le imprese alle prove.

L'annuo potrà sempre nei teatri minori spettacoli musicali: il Politeama ha dato il buon esempio. Vi si è udito la *Forsa del Destino*, ed ora è la volta della *Traviata*, da un pubblico non scarso. Nella *Forsa del Destino* sono applauditi la Calderazzi, il tenore Nelli ed il baritone Cattadori; e nella *Traviata* la prima donna Prampolesi, il tenore Pellegrini ed il baritone Nazzari.

Al teatro Nuovo si avvicendano gli spettacoli d'opera comica: *Napoli di Carmelo e Cleo e Cleo*, ma non vi occorre molto pubblico.

Pare, invece, che a Napoli debba trionfare il Caffè co' suoi speciali spettacoli di canzonettiste, acrobati, contorsionisti e cose simili. Si crederebbe mai? lo *Caffè-avant* è convertito il teatro de' Fiorentini, che per un secolo e più udì i concetti dell'opera comica napoletana e fu poi campo de' trionfi de' primi artisti drammatici del tempo: il Salvini, la Carella, la Sadowski, il Majeroni, l'Alberti, il Taddei.

Si teme che l'esempio de' Fiorentini sia per trovare imitatori in altri impresari, sì che non è a meravigliare se in una prossima corrispondenza non debba annunziarsi che il teatro Nuovo, la Fenice si stiano tramutanti in botteghe da caffè con relativi spettacoli svariati, tanto più che il Circo delle Varietà mette, perchè si avvicina l'inverno e la stagione rigida non invita le gente a recarsi nella via del Chiastamonè. Per eccezione, essendo per ora mitissima la temperatura, il Circo sarà ancora aperto la sera e darà le *fantasie* con musica di P. Mario Costa, che è qui appunto per curarne l'esecuzione.

Al Fondo si fanno già le promesse larghe, perchè l'attendere non sia conto, per la bontà degli spettacoli... come lo scorso anno. Si promettono quattro opere nuove per Napoli, due delle quali del Massenet: *Werther* ed il *Ritratto di Manon*, *Fortunio* del Van Westenhout e la *Vendetta serale* del Collin. Inoltre si darà il *Foto*, che altro non è se non la *Mala vita*, che il Giordano ha rifatto di sana pianta, e, tra le opere di repertorio, *Carmen*, *Manon*, *Mignone*, *Martire*, *Rio d'Alpe*, *Cavalleria Rusticana*, insomma *di in idem*. Gli artisti scritturati sono: la Prandlu, la Tarcisio, l'Or, la Carola, la Monti, la Collamarini, l'Apostolo, il Bayo, il Perco, il Lanzini, il Bati.

I concerti fanno sperare assai bene: il Rossemanni ha già pubblicato il programma di due concerti orchestrali, che darà il 18 novembre e l'8 dicembre, non più al Circo delle Varietà, ma nella sala Romanetti. La musica è scelta con molto criterio e i sessanta esecutori, nel primo concerto faranno udire l'*Overture dell'Estivante*; l'*Overture*, il *Notturmo*, la *Scherza* e la *Marsia del Segno d'una notte d'estate* del Mendelssohn; l'*Andantino delle Impressioni orientali* dello Schumann, strumentato dal Reinecke; la *Danza macabra* del Saint-Saëns, e il *Canto delle figlie del Reo del Crepuscolo degli Dei* del Wagner.

Il secondo concerto ha questo programma: Mozart, *Overture del Flauto magico*; Beethoven, *Sinfonia prima*; Massenet, *Sette i figli*, delle *Scene alpine*; Intermezzo, *Strollama*, dal *Don Cesare di Bazan*; Wagner, *Overture del Tannhäuser*.

Il Petrucci stimava che la fortuna si accordasse male agli animosi fatti; invece è da augurare prospera fortuna al tentativo del Rossemanni.

Si ha a deplorare la morte del barone Luigi Mascitelli, dotto musicologo e profondo conoscitore delle teorie dell'arte. Nato a Gioia de' Marsi, nell'Abruzzo aquilano, intese unicamente ad acquistar sapere, per dirlo con franchezza. Era assai versato negli studi filosofici e giuridici, e dal 1856 al 1870 fu magistrato. Smise la toga per attendere all'amministrazione del proprio suo censo, così almeno si faceva a dire agli indifferenti, ma agli amici intimi scherzosamente soleva ripetere: La politica ha fatto aprire gli occhi a Teul; i magistrati debbono spesso chiudersi, e chi non vuole, deve allontanarsi dal tempio della giustizia.

Studiò con siltito interesse la musica: aveva avuto a maestro il Lillo, e aveva fatto mirabili progressi non pare nella parte speculativa ma anche nella pratica dell'arte. Aveva scritto eccellente musica ecclesiastica, e quella che appuso alle *stelle parate* che si cantano nella settimana maggiore, gli

meritò elogi da artisti ingegni e per la parte melica e pel lavoro contrapuntistico. Aveva poi una larga cultura teorica e storica dell'arte e ne dette saggio in un'opera magistrale: *La teoria musicale vista razionalmente nei suoi principi*, che per la fine immatura lascia incompiuta. Un fiero morbo l'ha tolto ai vivi in pochi giorni. Modesto non meno che dotto, la sua fine lascia un gran vuoto negli amici che lo pregiavano. Il compianto de' buoni conforti la devolata famiglia e sta di sprone al figliuolo che sente molto innanzi nelle scienze giuridiche a progredire sempre più nel campo delle tribole. — ACUTO.

VENEZIA, 14 Novembre.

Teatro Rossini — Concerto — Teatro la Fenice — Liceo Marcello.

*Carmen*, al Rossini, dopo una caduta per deficienza — forse momentanea — della protagonista, si è rialzata a merito di Ida Rappini — novella *Carmen* — la quale ha sorpassato sé stessa, e, lo dico franco, ha sorpassato anche le mie previsioni, perchè non l'avrei mai creduta a posto in quella parte.

Invece, malgrado deficienze che le vennero condonate, la Rappini, nel complesso, piacque, ed io godo nel registrarlo.

Il resto va; nulla si eleva dal livello medio, ma l'insieme si afferma omogeneo e simpatico.

Ora si prova altrettanto *Manon* di Massenet, la quale, probabilmente, andrà in scena sabato prossimo.

Una giovanissima violinista, di bel talento, si è presentata domenica scorsa in concerto nella sala del Ridotto: questa virtuosa è Lina Rigon.

Per difetto di *réclame*, ma ancora di più, senza il ribasso terribile che, salvo rare eccezioni, ha colpito i concertisti sul mercato dell'arte, il pubblico fu scarso. Tuttavia, artisticamente parlando, la giovane concertista piacque, e qualche applauso si ebbero anche le sue sorelle Olga ed Ida, pianiste.

Molti discorsi si sono fatti di questi giorni sul tema di una prossima apertura della Fenice. Magari fosse stato vero, ma il male sta in questo: che di vero finora non vi è niente, proprio niente, neanche l'ombra di una trattativa.

Vi ho scritto già che professore di bel canto al Liceo Benedetto Marcello fu nominato il maestro Alberto Tomasi, di Padova; ed oggi aggiungo che alla cattedra di professore di flauto nel Liceo stesso fu nominato il maestro Alvaro Neri, di Pavia; questi è allievo del Conservatorio di Parma.

Sono due giovani, il primo di anni 25, circa, l'altro di anni 21, circa; ma mi assicurano entrambi valentissimi.

E a tutti e due — che sono già al loro posto — mi è caro di dare il benvenuto. — P. E. F.

GENOVA, 12 Novembre.

Il *Trovatore* al Politeama Genovese — Ripresa dell'*Otello*. La Gioconda — Il maestro Verdi.

UNA illustre artista di canto, Rosina Penco, è morta sabato scorso ai bagni della Porretta, dove saliva recarsi ogni anno a rinfrescare la propria salute. Il nome di questa celebre cantante, che era nata a Genova, ed aveva raggiunta l'età di 57 anni, si unisce ai pochi ricordi d'un'epoca in cui il potente genio di Giuseppe Verdi sbalordiva il mondo ed entusiasmava i pubblici italiani.

Fu per lei che Verdi scrisse la più vigorosa e la più popolare delle sue opere: *Il Trovatore*.

Chi non ricorda gli entusiasmi, i deliri suscitati da quel torrente di melodie che ancora oggi hanno il potere d'entusiasmare la folla? Ormai quelle ispirate melodie venivano suonate, cantate; ovunque venivano applaudite con vera frenesia, ed il nome di Verdi, già celebre e glorioso, suonava sulle bocche di tutti, gloria e vanto dell'arte italiana.

Ritornando l'altra sera, sulle scene del Politeama Genovese, la fortunatissima opera, mi si affacciavano alla mente le prime impressioni giovanili, rivedevo i teatri gremiti, rudiovo gli applausi, le acclamazioni con cui

venivano accolti e il famoso tenente del primo atto, un vero valcano per l'irruenza di melodie vigorose, e la stupenda scena degli zingari, ed il meraviglioso racconto di Aruzena, e l'*ossiglia Pira*, e tutto infine quel patetico ultimo atto, al quale il tempo, né il mutato gusto d'oggi, nulla ha tolto di bellezza sentimentale, né di freschezza.

Ricordavo una delle più splendide esecuzioni di quest'opera al teatro Carlo Felice, in cui Leonora era la ditta Galletti, Aruzena la Acc, Maurizio il tenore Bettini, Coste di Lusa il baritone Squarisi, Fernando quel po' d'artista che fa il basso Atry, e direttore d'orchestra l'insuperabile ed insuperato Angelo Mariani — è pensavo che la potenza del genio vengano superati i ricordi d'allora e le cattive o mediocri esecuzioni d'oggi, distinguendo il pubblico ad entusiasmarci ancora, non badando alle grida, alle stonazioni ed alla imperizia scenica di tanti cantanti odierni.

Come avviene per queste opere dette ormai di repertorio, il *Trovatore* attuale fu allestito colla solita fretta, e ad onta di ciò non mancarono applausi e chiamate ad ogni atto e ad ogni singolo esecutore, cioè alle signorine Cerre Wullmann, (l'elegante Desdemona dell'*Otello*), Elisa Marcomini, (una buona Aruzena), al tenore Galli (dall'ogola d'arciaio, che replicò tre volte la *Pira*), al baritone Pagnoni e al basso Canepa.

La seconda sera, essendo caduta malata la signora Cerre-Wullmann, la parte di Leonora fu assunta gentilmente dalla signora Ines Del Frate, la bravissima Manon Lescaut, la quale ebbe così un nuovo successo.

Sabato sera venne ripreso l'*Otello*, continuando la malattia della signora Cerre-Wullmann, l'impresa scritturali telegraficamente la signora Teresa Angeleri, già favorevolmente nota al pubblico genovese, la quale soddisfaceva interamente e si fece molto applaudire nella parte di Desdemona.

Ora si sta provando la *Gioconda*, che verrà eseguita dalle signorine Angeloni, Marcomini e Polacco-Drog, e dai signori Coppola, Pagnoni e Wullmann.

Queste notizie l'illustre maestro Verdi partiva per la sua Villa di Sant'Agata, dove si reca per alcuni giorni: il venerato maestro gode la più perfetta salute. Così per molti anni ancora! — MINIMALE.

PARMA, 5 Novembre (ritardata).

La *Forsa del Destino* al Politeama Reynach.

COLLA *Forsa del Destino* si è aperto, la sera del 3 corrente, il Politeama Reynach, alla consueta stagione autunnale d'opera in musica. — Buono è il complesso degli artisti, buona è l'orchestra, egregiamente diretta dal maestro Vittorio Mingardi; e tale è la massa corale, che fu istruita dal maestro Eradio Gerbella.

Le parti sono affidate alla signora Elisa Ferrari, soprano, al mezzosoprano signora Ida Gamba, al tenore Niccoli, ai baritoni Bartolomei e Bogamelli ed al basso Bellusi, ai quali tutto il pubblico, che è sempre numeroso, tributa meritate applausi; e dico meritate, che ognuno dopo dei suddetti s'adopera, onde meglio rispondere al proprio compito.

Per quanto riguarda la messa in scena, vestuario, scenari, ecc., rimangono nella media.

Concludendo, tuttavia, si può dire con tutta franchezza che l'attuale spettacolo del Reynach è fra' migliori dati in esso; e lo è anche all'affittuario signor Montasari, che l'organizzò. — P. E. F.

PARMA, 14 Novembre.

Il Ballo in maschera al Politeama Reynach.

QUESTA sera è andata in scena al Politeama Reynach *Un Ballo in maschera*, che ebbe un esito ottimo. — Vennero applauditi il soprano signora Ferrari, il contralto signora Sambu e la signorina Quaresimi, che lodevolmente disimpegnò la parte di Clara; e applauditi furono pure il tenore Niccoli ed il baritone Bartolomei.

L'orchestra, sotto l'abile direzione del maestro Mingardi, andò benissimo; e così dicasi riguardo i cori istruiti dal maestro Gerbella.

L'opera è messa in scena con sufficiente decoro. — P. E. F.

MANTOVA, 14 Novembre.

Il Fra Diavolo al teatro Andreani — Il teatro Sociale senza sole.

È la quarta volta che nel periodo di pochi anni, la bella opera di Auber, *Fra Diavolo*, fa esplosione sulle scene del teatro Andreani, e giova costantemente il pubblico lo accoglie sempre festosamente.

In questa quarta edizione i primi ruoli toccarono alla signorina Cisterna, una Zerlina pregievollissima per voce, per intonazione perfetta e per il suo modo di canto squiseditimo.

Il pubblico la applaude ogni sera calorosamente in tutta l'opera, e specialmente nella stupenda scena dello *specchio* dell'atto secondo. Benissimo il tenore signor Ferrari (*Fra Diavolo*), egli è giovanissimo e promette assai bene perchè dotato di voce veramente tenorile e di timbro molto gradevole. Enlargitissimo sempre il bravo buffo signor Ruotolo nella parte di Milord, che fa sbellicare il pubblico dalle risa, e che senza esagerare giammai, sa addimostrarsi artista fine, intelligente e coscienzioso.

Ottimi tutti gli altri e comiciissimi, nelle rispettive parti dei tatri, il baritone Fantoni ed il basso Bossi.

Direttore d'orchestra è il maestro Corrado Ranzani, che concertò e direse lo spettacolo con rara valentia ed al quale, senza dubbio, deve l'ottima riuscita dello spettacolo.

Il teatro Sociale, causa la mancanza della dote da parte del Comune, rimarrà chiuso e Dio solo sa per quanto tempo.

Ora, non abbisognerebbe altro che l'abolizione delle bande militari; qui ne abbiamo due e benissimo ed in allora sarà proprio il caso in cui Mantova piglierebbe l'aspetto di una vera Necropoli. — FRANCO.

CODOGNO, 12 Novembre.

La Gioconda al teatro Sociale.

FINALMENTE anche i Codognesi hanno potuto ammirare la formidabile opera del maestro cremonese. La *Gioconda* apparve sulle scene del Sociale di Codogno sabato 10 corr, ed ebbe un successo unanime, completo. Furono fatti ripetere il duetto fra Enzo e Barnaba, la romanza della Cicca, la *marineressa*, il brico galop della *Danza delle ore*. Applauditissima la protagonista signora Giusti Rosina, cantante fotta, dalla voce mirabile, appassionata, straziante; acclamata la Cicca, signora Galliani Russo Maria, la quale modellò il suo bel canto con arte perfetta e sentimento squisito; il mezzo-soprano signora Ghis Teresina ha avuto qualche momento felice; buoni e applauditi il tenore signor Lanza Giovanni e il baritone Giovanni Pietro; il basso signor Breglio Luigi completa degnamente questo bell'insieme. I cori, istruiti dal bravo maestro Selli Giulio, sono precisi e intonati. Acclamabili i ragazzi nella *marineressa*. Il maestro Bandoli Primo è un direttore intelligentissimo e sicuro, che ha saputo ottenere un assieme lodevolissimo sotto ogni rapporto. Nell'orchestra vi sarebbe a dire qualche cosa su alcuni strumenti, ma il complesso va tanto bene, è tanto stupenda l'esecuzione del famoso finale terzo, per parte di tutti, che davvero non franca la spesa di rilevare i difetti. Non vanno dimenticate le ballerine, novità molto apprezzata a Codogno.

La stagione di fiera non si poteva inaugurare meglio: successo grande, ed in alcuni punti addirittura trionfale. — L. Z.

MONACO, 12 Novembre.

Teatri e Concerti.

L'arte italiana ha riportato a Monaco un nuovo trionfo colle due rappresentazioni straordinarie (pomeridiane) all'Herbsteser. Davanti un pubblico entusiasmato, la signora Duse diede al primo giorno (sabato, 10 corr) la *Signora delle Camelie*, ed al secondo la *Cavalleria Rusticana* e la *Lescaudera*. Gli spettatori entusiasti fecero un'accoglienza straordinaria all'arte italiana e chiamarono la Duse innumerevoli volte.

Con molto interesse il pubblico monacense aspetta la cantante italiana Petrosi, che ha riportato recentemente a Breslavia un grande successo.

Vano festeggiatissimo in quella città, come cantante di opere verdiane, dal pubblico e lodata dalla intera stampa di Breslavia, come interprete eccezionale della *Traviata*. Da noi pure cantata questa parte e la attenzione assidua, tanto più che pochi giorni or sono abbiamo udito sulla stessa scena un'altra celebre artista italiana nella *Cameliandama*. La Probst rappresenterà al nostro Hoftheater anche la *Laila*.

L'impresa inglese di teatri e concerti Ernest Cavour di Londra diede, sabato 10 novembre, all'Odéon, un concerto interessante. Peccato che gli ascoltatori fossero pochi assai; la vasta sala dell'Odéon era quasi vuota. Ma il successo che i tre artisti inglesi concertisti aspettarono, fu sorprendente. I pochi ascoltatori applaudirono in specie il bravo tenore signor Ben Davies della Royal Opera di Londra. Quest'artista è uno dei più grandi allievi della scuola italiana di canto; fece sentire il recitativo e l'aria del *Judas Maccabaeus* di Händel (*My arms e Sound an alarm*), *Mondnacht e Widmung* di Schumann; due vecchie melodie inglesi: *Drink to me only* (XVII secolo) e *Sighs on mare, ladies* di Ben Jonson e Stevens, e la scena *Cléo e mar* della *Giocanda* di Ponchielli. Cantò le parti inglesi, tedesche ed italiane con pari perfezione e le note con rara maestria di canto e con una voce sicura e bellissima. Tutti gli ascoltatori ammirarono la sua perfezione artistica. Il concerto venne incominciato con una *Sonata* di Tartini (*Trillo del Diavolo*, 1692), eseguito maestrevolmente dal signor Tivadar Nachts, virtuoso da camera di Londra. Lo stesso suonò, oltre altri pezzi, anche una propria composizione, intitolata *Rhapsodie Suoïse* (op. 12). L'accompagnamento al pianoforte fu eseguito dal signor Algegon Ashton, professore al Royal College of Music di Londra, che suonò anche quattro proprie composizioni: *Inseriale, Impromptu, Elegie, Capriccio*, senza però eccitare molti applausi. — *Moncecati*.

## TEATRI

**BERLINO.** — Il noto compositore Arthur Sullivan sarà fra breve da noi per assistere alle prove della sua opera *Frankie*, che andrà presto in scena.

**KARLSRUHE.** — La prima rappresentazione della nuova opera *Jungerwilde* di Max Schilling avrà luogo al 15 novembre all'Hoftheater Granducalo. Il libretto è fatto dal conte Sporck, che, come il compositore, è di Monaco.

**LONDRA.** — Al Royal Opera-Comique si è rappresentata con successo una nuova operetta in un atto, *Il Rey del Marocco*, musica del signor Victor Holländer.

## NECROLOGIE

**Roma.** — In età di 73 anni è morto Ottavio Bartolini, baritone, che verso la metà del nostro secolo ebbe bella fama in Italia e fuori. Aveva sposato una sorella del celebre tenore Tambrlick, e ritiratosi dal teatro, si era dedicato all'insegnamento del canto.

**Napoli.** — Si annunzia la morte di un professore assai stimato, Luigi Maria Luzzi, autore anche di un'opera: *Verità*, che non ebbe però grande successo.

**Parigi.** — È morto, in età di cinquant'anni, in seguito a lunga malattia, René De Récy, critico musicale della *Revue Musicale* e della *Revue des deux mondes*, dove trattava anche questioni legislative.

— Louis Figuier, il noto scienziato popolare, morto recentemente a Parigi, in questi ultimi anni aveva fatto parecchi studi sul teatro scientifico, che erano abbastanza originali nel loro principio, ma che male si applicavano, nella pratica, alle necessità della scena.

— Charles Le Corbellier, pianista e compositore di bella fama, è morto, giorni sono, in età di 73 anni. Lasciò diversi pezzi per pianoforte, un'operetta intitolata *Une Entrée* ed una *Atena* melodica a tre voci con accompagnamento d'organo.

**Londra.** — Si annunzia la morte improvvisa del baritone Eugenio Oudin, che si era creato una posizione artistica veramente invidiabile. Ultimamente aveva cantato con grande successo il *Werther* a Pietroburgo. La sua morte inattesa è veramente rimpianta in tutti i circoli artistici di Londra e nella stampa inglese.

## TELEGRAMMI

**BOLOGNA, 16 novembre.** — Teatro Comunale. — Iersera *Falstaff* di Verdi riportò completo successo. Esecuzione buona — quella orchestrale perfetta.

## SCIARADE

I.

Nel Vecchio Testamento è il mio *primiero*,  
Popolarizza l'arte il mio *secondo*,  
Spagnuola antica danza è poi *l'ultimo*.

(N. Villani).

II.

Musicista fu il *primiero*,  
È tra' rettili il *secondo*,  
Nel Pavese sta *l'ultimo*.

(N. Villani).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOGHI DEL N. 44:

INCASTRO E SCASTRO:

Spartito — Sparito.

SCAMBIO DI CONSONANTI:

Babbo, Bacco, Baffo, Ballo, Basso, Batto.

Parono spiegati esattamente dai signori: A. Gardini, P. Reviglio, C. Terruzzi, P. Buzan, V. Faccasoni, O. Navaretti, M. Robaldo, A. Piumati, L. Chiaffino, C. Borroni, A. Rubino, O. Robi, E. Zattoli, A. Taraschi, G. Buzan, E. Bassano, A. Riccini, P. Landi, M. Follina, G. Marzocchi, V. Bastardi, F. Spezi, F. Piazzi, F. Guicciardi, F. Pregni.

Estratti a sorte quattro nomi, risultarono premiati i signori:

P. Landi, V. Bastardi, L. Chiaffino, A. Gardini.

Quinto del Giuoco del N. 43: E. Spezi.

## DISPONIBILITÀ

**SALUCCI RENZO** — Milano, Corso P. Romana, N. 83.

**PERI MARIA** — Milano, Corso Vittorio Emanuele, N. 15.

**OLIETTI-MOROZZO VINCENZA** — Hôtel de France, Milano.

**ARMANI GIUSEPPE** — Librettista — Via Mercanti, N. 2, Pisa.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



CONCESSIONARIO

Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checcchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute??



FORNITORE DELLA R. CASA • DEL R. ESERCITO

ESPORTAZIONE MONDIALE

R. Stabilimento Musicale

**G. PELITTI**

7-Via Castellidardo-9

MILANO

## A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



STABILIMENTO



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandóle, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Fiducioso* del *Circolo Ferruccio*, avendo la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandóle, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *motrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche-compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

## GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA

CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: **Claudio Monteverde**

CREMONA

## LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali ed uniformi civili e militari.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi, Licei e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

## CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Galleria V. E., entrata Via Masino, 3  
 di fronte al Municipio.  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** dalle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva della Casa  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI**

VENUTA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA  
 STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma  
 Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - mae-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

# Gazzetta Musicale di Milano

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
 FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI

**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI ZAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
 GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENUTA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE - CALLATURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livrea

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carabbiole, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENUTA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

ALBERTO CAMETTI Caval. Ufficiale di G. Pierluigi da Palestrina (Combinazione)	FR. - G. ANFOSI Antonio Rubinstein Variaz.
Ridotta Milano — Alta Biadina	F. DE MENIL Teatro Giapponese Caratteristiche Roma, Padova, Parigi Breslavia, Berlino, Dresda
Associazione Teatrale di Napoli Soccorso	Mosca, San Francisco Teatri
Ensayo di G. Verdi al Teatro Comunale di Bologna	Neologismi — Telegrammi
ITALO PIAZZA Del Quartetto de' leggi nel moderno romanticismo	Pana della Gazzetta — Rebus
Bibliografia	

Illustrazioni: Luigi Carraccioli - Antonio Rubinstein.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 20
Nei Regno: Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Intercedi a pagamento: Cent. 20 per linea a spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si spedisce gratis su ordine di taglio della  
 Gazzetta Musicale a condizione di farla richiesta anche  
 con semplice tagliando di vostra mano all'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Luigi Cherubini  
 (Nasce a Fiesole il 14 settembre, 1760 - Muore a Parigi il 11 marzo 1842)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Colonna 1 - N. 1 e 4	PARIGI 14 - Rue de Laboulaye - 12
ROMA Via del Corso, 391	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 107



cassa dentro la quale, come asserisce il Torrigio, era stata posta una lamina di piombo con le parole:

JOANNES PETRUS ALOYSIVS PRENESTINUS  
MUSICÆ PRINCEPS

fu tumulato nella sepoltura comune situata sotto la cappella nuova (1) della basilica. Per questa imperdonabile noncuranza da parte di chi non seppe o non volle rendere un ultimo tributo al grande compositore, assegnandogli un posto speciale, ove le future generazioni avessero potuto scoprirsi reverenti alle ceneri del Principe della musica sacra, i suoi resti rimasero sperduti fra le migliaia di ossa che — quando nel 1606 fu riedificata la basilica — furono tolte da quella cappella e gettate in un'altra sepoltura.

Dodici giorni dopo la sua morte, fu cantata dalla Cappella pontificia una Messa da requiem per suffragare l'anima dell'illustre compositore: « A dì 14 febr. 1594. Questa mattina habbiamo fatto l'esequie per la felice memoria del sig. Gio. Pierloisci da Palestrina, eccellentissimo musico, et nostro compagno, in S. Pietro nella Cappella Gregoriana. Tutti li nostri compagni sono stati presenti, eccetto il sig. Alessandro Meola et il sig. Francesco Solo, che sono giubilati. » L'essere giubilati non avrebbe veramente vietato al Merlo e al Soto di rendere un tributo alla memoria del loro compagno; il disinteresse poi degli altri cantori nel suffragare l'anima del Pierluigi ci è mostrato dalla seguente nota: « A dì 5 marzo. Questa mattina il sig. Thomasò (Benigni) ha pagato il mese di marzo, ed ha fatta la distribuzione dell denari, che sono avanzati per far l'esequie alla bona memoria del sig. Gio. da Palestrina, ed è toccato sette giulii e dodici quaterini per uno (circa quattro lire). » Così Ippolito Gambocci nel sopraccitato diario.

Dire del genio e del sapere del Pierluigi ci parrebbe un'ingenuità; non v'è più alcuno, ai nostri giorni, il quale abbia appena la più elementare coltura musicale, che non sappia quanto la musica sacra debba al Pierluigi. E ci ha recato meraviglia il vedere in un libro da poco pubblicato, una raccolta di giudizi e di lodi sul grande compositore, presi da molti e molti autori, tal quale come in certi opuscoli distribuiti da preparatori di rimedi empirici!

Dai vari ritratti ancora conservati del Pierluigi — tra i quali quelli dell'archivio della Cappella vaticana, del vestiario dei cantori della Cappella Giulia, del Municipio di Palestrina e della chiesa di S. Filippo — egli ci appare di statura regolare, di un viso poco avvenente, benchè lo sguardo sia intelligente e vivo, e di barba e di capelli, come sembra dal colore degli occhi, di color castagno; lo sviluppo dell'osso frontale, al punto delle sopracciglia, potrebbe dar ragione a coloro che vedono in questo fenomeno una singolare attitudine per la musica.

Questo per il ritratto fisico: per quello morale pochi documenti ci rimangono che possano stabilire con certezza

(1) La cappella dei SS. Simone e Giuda, detta nuova, era situata fra la quinta e la sesta colonna dell'antica basilica, posto ora occupato dal pilastro della navata di mezzo che divide la cappella della Presentazione da quella del Croc.

il suo carattere; benchè molto religioso, il Pierluigi era amante della famiglia, tanto che, in un secolo dove il concubinato era tanto in favore quant'era in discredito il matrimonio, egli tolse due mogli; è vero che la posizione da lui occupata voleva un uomo, almeno in apparenza, di morigerati costumi, e che il fatto del secondo matrimonio debba considerarsi come avvenuto per fine d'interessi, ai quali il Pierluigi appare molto attaccato. Dalle sue lettere e dalle epistole dedicatorie ci sembra oltremodo ossequiente coi grandi e pronto sempre ad attestare la sua gratitudine a chiunque lo beneficasse; talvolta però egli non manca di una tal quale franchezza, come in alcune lettere al Gonzaga, in cui, benchè sempre con rispetto, non tralascia di dire apertamente il suo pensiero.

La Cappella pontificia non mancò di pagare a Iginio Pierluigi la provvisione del mese di febbraio, sebbene suo padre non avesse potuto prestare i suoi servizi: « Io Iginio Pierluigi ho ricevuto per messer Giovanni mio padre defunto il mese de febraro 1594. » Anche il Capitolo di S. Pietro procedette egualmente; Iginio aveva ritirato il danaro anche per il mese di gennaio, senza dubbio perchè suo padre era già ammalato. Disgraziatamente in queste ricevute non è segnata la data in cui furono scritte: « Io Iginio Pierluigi in nome de mio padre messer Gio. soldato ho ricevuto per il mese di Genaro scudi quindici. — Io Iginio Pierluigi ho ricevuto per il mese di Febraro scudi quindici. »

Il Pontefice destinava a successore del Pierluigi, quale compositore della Cappella pontificia, l'allievo di lui, Felice Anerio; anche di ciò il Gambocci non tralascia di darcene relazione (già da noi riportata nel capitolo IV, pag. 386). Sembra che l'Anerio fosse poco ben veduto dal Collegio, e tale ostilità verso di esso sembrerebbe trasparire anche dalle parole con cui il Gambocci termina la sua relazione: « Et il signor maestro di capella lo pregò che se impegnasse de componere qualche cosa de bono per cantar nella cappella: e lui rispose che non mancaria con ogni diligenza. » Alla morte dell'Anerio, l'ufficio di compositore non venne più conferito ad alcuno.

Al posto di direttore della Cappella Giulia succedette al Pierluigi l'altro suo discepolo Ruggero Giovanelli, da Velletri. Il capitolo di S. Pietro aveva affidato al prefetto della cappella stessa, Didaco de Campo, il mandato di scegliere fra il Dragone e il Giovanelli; alcune parole poste sotto le quietanze dei mesi di gennaio e di febbraio rilasciate da Iginio e dopo l'annotazione della morte di Giovanni Pierluigi, ci attestano che quest'ultimo fu il preferito: « Succesit D. Roggerius Jonanellus cum eadem provisione et capit inseruire die 15 martii 1594. »

\*\*\*

Nei seguenti volumi, pubblicati dall'anno 1585 al 1594 sonvi comprese parecchie composizioni del Pierluigi.

Il III libro dei Madrigali a cinque voci dei fioridi virtuosi d'Italia (Venetia, Giacomo Vincenti et Rjciardo Amadino, 1586), reca

Dido, chi giace entro quest'urna?

Nella *Corona di dodici sonetti di Gio. Batt. Zaccarini. Musica di dodici eccell. autori* (Venetia, app. Aug. Gardano, 1586), troviamo musicato da Gianetto Palestina il sonetto:

O felici bore! o giorno festuante!

con la seconda parte (le ultime due terzine):

Per mostrar gioia del connubio vostro.

Il Bainsi, ch'ebbe sott'occhio questa raccolta di sonetti, già composti dallo Zaccarini, in occasione delle nozze del Granduca di Toscana con Bianca Cappello, fin dal 1579, asserisce essere la musica del Pierluigi affatto scipita; lungi però dal rimproverarne l'autore, lo encomia appunto per questo, dicendo che « i miserabili versi di un miserabile versificatore furono vestiti per verace imitazione di miserabile zolfa dal grande imitator della natura! »

Il volume *Gli amori ardori di diversi eccell. musici a cinque voci*, uscito, a detta del Bainsi, in quest'anno 1586 e contenente il madrigale:

Deh! perdona al bel volto...

non è compreso nell'opera del Vogel; questo libro non potrebbe ad ogni modo essere che una ristampa di quelli *Amorosi ardori* pubblicati da Cesare Corradi nel 1583 (vedi cap. VII, pag. 379).

Il Bainsi afferma ancora che nel *Diletto spirituale, canzonette a tre e quattro voci, raccolte da Simon Verovio, tagliato et stampate dal medesimo con l'intincolatura del cimbalo et del liuto* (Roma, 1586), sieno compresi alcuni mottettini del Pierluigi già composti per l'oratorio di San Filippo. Per vero dire non ci è stato dato di rintracciare in questo volume, contenente soltanto canzonette del Marenzio, del Mel, del Soriano e del Verovio stesso, nulla che possa attribuirsi al nostro prenestino.

La *Musica transalpina — Madrigales translated of foure, five and sixe partes*. (London, by Thomas East, 1588), contiene quattro madrigali a quattro voci di Gio. Petraloisio Prenestino:

Amor ben puoi.  
Perchè s'andò, amore.  
Gioia s'aloud'al cor...

la canzone del Petrarca:

Amor, quando furio...

già compresa nel II volume di *Madrigali* pubblicato dal Pierluigi nel 1586, e il noto madrigale a cinque voci:

Vestiva i colli et le campagne intorno.

Nella *Gemma musicalis, selectissimas varii stili cantiones* (Norimberga, Catharina Gerlachia, 1588) erano compresi i tre madrigali a 5 voci:

O bella nuda mia...  
Vestiva i colli...  
Io son strito, ah! lass...

Il *Giardinetto de madrigali et canzonette a tre voci, libro I*, (Venetia, Ricc. Amadino, 1588) ha, del Prenestino:

Amor so pur cel.

Il Gerbert, nella sua opera *De cantu et de musica sacra* (vol. II, pag. 338), asserisce che in quest'anno 1588 usciva in Milano, edito da Antonio Barrè, un *Liber primus Musarum seu sacra cantiones, quas vulgo mottella appellant* a quattro voci, contenente, fra gli altri, alcuni mottetti del Pierluigi.

Sconosciuto anche al Bainsi, non ci è stato dato di rintracciare tale volume; tuttavia il Gerbert dev'essere caduto in un grossolano errore, poichè — pur tralasciando di considerare che il titolo di *Primo libro delle Muse* non poteva essere applicato, giusta l'usanza di allora, a mottetti sacri, ma sibbene a dei madrigali — abbiamo appunto un *Primo libro delle Muse a quattro voci*, edito dal Barrè in Roma, nel 1555, ma non contenente alcuna composizione del Pierluigi. Il Barrè aveva ottenuto in quell'anno il privilegio di stampa per dieci anni, ed il Vogel, nella sua pregiata opera, non registra che sette sue edizioni: non sappiamo però se egli pubblicasse opere di musica sacra, in questo caso non registrati da tale autore, avendo questi raccolto musica volgare profana, ossia « l'intera letteratura cantata in lingua italiana. »

Nel *Musical exercise di Ludovico Balbi a 5 voci* (Venetia, Aug. Gardano, 1589), è inserito:

Monte ch'al mar.

Il madrigale di Palestina (1):

Dunque perfido amante...

viene compreso nelle *Giocie: madrigali a 5 voci di diversi eccell. musici della Compagnia di Roma, Libro I*. (Roma, 1589), raccolti da Felice Anerio (1), « indegno maestro di cappella di così degna compagnia. »

Questa Compagnia di Roma a cui, oltre il Pierluigi e l'Anerio, appartenevano il Belasio, il Crivelli, il Dragone, il Giovanelli, il Griffi, il Lucarelli, il Macque, il Malvezzi, il Marenzio, i due Nanino, il Quagliati, il Roi, il Soriano, lo Stabile, il Trojano e lo Zoilo, sembra possa essere quella « *Sodalitas musicorum*, » fondata, forse, nel 1566 ed approvata da Gregorio XIII, che sotto l'invocazione di S. Maria Virginis ac S. Gregoris Papae et S. Ceciliae « risiedeva, nel medesimo anno 1589, in S. Paolo decollato, e la cui fondazione alcuni vogliono attribuire al Pierluigi. Mancano però tuttora documenti che gettino luce sui primi anni della istituzione di questa Società (2), divenuta poi l'accademia di Santa Cecilia.

La *Ghirlanda di fioretti musicali — con l'intincolatura del cimbalo et liuto* (Roma, per cura di Simone Verovio, 1589), reca i madrigali:

Ah! che quest'occhi miei, ch'erano lieti...  
Da così dotta man nel stato lieti...

La *Melodia olympica di div. eccell. musici a 4, 5, 6 e 8*

(1) Bologna, Liceo musicale.

(2) Vedi Alfieri P.: *Brevi notizie storiche sulla Congregazione ed Accademia di Santa Cecilia* (Roma, 1815) e Tosti Enrico: *Appunti storici sulla R. Accademia di Santa Cecilia* (Roma, 1885).

voci, raccolta da Pietro Philippi, inglese (Anversa, Pietro Phalesio & Giovanni Bellerio, 1591):

Mori quasi il mio core...  
 e Veramente in amore...  
 a quattro, e Non son le vostre mani...  
 a cinque voci.

Fra le *Canzonette a quattro voci con l'intavolatura del cimbalo et del liuto* (Roma, Simone Verovio, 1591), troviamo di Gio. da Pellegrina:

Vedrassi prima senza luce...  
 Pose un gran foco nel mio petto amore...

I due madrigali già compresi nella *Ghirlanda di fioretti, ecc.*, del 1589, sono ristampati ora fra le *Canzonette per cantar et sonar di liuto a 3 voci*. Libro I. (Venetia, Giac. Vincenti, 1591).

Il *Tesonso di Dori*, Descritto da diversi et posto in musica a 6 voci (Venetia, Ang. Gardano, 1592), contiene il madrigale:

Quando dal terzo cielo  
 Spirò benigna stella,  
 Dori di cui più bella  
 Nisfa non cise mal  
 Tetrestre velo...

su parole di Cortese Cortesi.

Il *Il libro dei floridi virtuosi d'Italia a 5 voci* (Venetia, G. Vincenti, 1592):

Eran le vostre lagrime...

*Florindo e Armilla*. Canzon pastorale ornata di musica da div. dei più celebri compositori, a 5 voci (Venetia, Ricc. Amadino, 1593). Fra i venti compositori che musicarono questa canzone, scorgiamo anche il Pierluigi:

Non son le vostre mani,  
 Come voi dite, spine  
 Son rose matutine.  
 Ma mento, dite il ver, fra quelle rose  
 Stanno le spine ascose;  
 Io 'l so che per favore  
 Ne posto punto dolcemente il core...

Da ultimo la *Nuova spoglia amorosa a 4 e a 5 voci* (Venetia, G. Vincenti, 1593), reca il madrigale a quattro voci:

Mori quasi il mio core...

e i celebri madrigali:

Vestiva i colli...

e Io son ferito, ah, lasso!

Dopo la morte del Pierluigi si continuarono in alcune raccolte a pubblicare suoi madrigali, e precisamente in quelle che videro la luce negli anni 1596, 1597, 1600, 1604, 1605, 1608 e 1613 (1). Per tutto il resto del secolo XVII non troviamo altro.

(Continua) ALBERTO CAMETTI.

(1) Vedi Vogel E.: *Bibliothek*, ecc., vol. II, pag. 475, id., 478, 486, id., 490, 493, 497, 502.

Rivista Milanese

Subito, 24 Novembre.

Teatro Lirico - Alhambra.

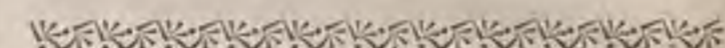
ERA le molte opere poste in scena al Lirico, la *Manon* di Massenet è quella che realmente ha più interessato il pubblico, quantunque l'esecuzione complessiva sia ben lontana da quella finezza, da quel buon gusto che richiedono da un simile lavoro.

Come abbiamo annunciato, il maestro Giulio Massenet è giunto in Milano per assistere alle prove del *Werther*; recatosi al teatro giovedì scorso durante una rappresentazione della *Manon* e saputo ciò dal pubblico, venne fatto segno ad una vivace dimostrazione, che lo obbligò a presentarsi più volte al proscenio. Diamo un cordiale benvenuto al fecondo e simpatico compositore.

Non è ancora fissata l'andata in scena del *Werther*; si annuncia per quanto prima la rappresentazione di *Glaudio*, opera nuova del maestro Gellio Coronaro.

\*\*\*

All'Alhambra si rappresenta il *Fault*, che ebbe lieta accoglienza e discreta esecuzione.



ALLA RINFUSA

Al teatro d'Opera olandese di Amsterdam la nuova opera in un atto di Richard Hol, *Wä de branding*, ebbe un'accoglienza molto fredda, malgrado la messa in scena assai accurata e l'intervento dei migliori artisti della compagnia, signorina Kempees ed i signori Oreljo, Engelen e de Nobel.

Il distinto compositore ed *Hofkapellmeister* Rheinberger di Monaco ha ottenuto il desiderato riposo da dirigente la Cappella vocale Reale. Rimane però sempre ispettore e professore all'Accademia di musica. Il prof. Otto Hieber è pertanto incaricato di sostituirlo provvisoriamente nell'impiego lasciato.

A rappresentante il Ministero della Pubblica Istruzione presso la Giunta Amministrativa del Liceo di S. Cecilia fu di recente confermato per un triennio il conte Giuseppe Ippolito Franchi-Verney della Valletta, al quale mandiamo perciò le nostre vive felicitazioni.

A Genova domenica scorsa (18 corr.) della eccellente Banda del 4.° Reggimento fanteria, diretta dall'egregio maestro cav. Ascolese, venne eseguito all'Acquasola e alla presenza di un numero infinito di persone, l'*Inno ad Aegir*, la recente composizione musicale di S. M. l'imperatore di Germania, Guglielmo II.

In Brooklyn, presso Nuova-York, è stato eretto, per cura degli artisti locali, che ne hanno fatto dono alla città, un magnifico monumento a Beethoven. Esso consiste in un colossale busto del maestro, che posa su di un grande basamento in marmo.

Le Società musicali di Pietroburgo, Mosca, Kieff ed Odessa avevano pensato di organizzare un concerto tutto composto di musica di Tschaiikowsky pel primo anniversario della sua morte. Ora, essendo avvenuta la morte dello Czar, l'esecuzione è stata rimandata.

Un operaio di professione stagnaio, John Williams, era conosciuto nel Ducato di Galles per la sua bella voce di tenore. La signora Patti, avendo inteso parlare di lui, lo invitò, tempo fa, alla sua villa e rimase talmente incantata, che ella stessa, dopo averle impartito alcune lezioni, lo incoraggiò a cantare nel concerto che darà a Londra nel prossimo dicembre.

Il *Journal des Débats* ricordava recentemente un fatto raro: Bach portò sempre sopra di sé fino all'ora della sua morte un quaderno contenente sei cantiche, che potevano prender posto fra le sue più belle composizioni e ch'egli non fece mai né pubblicare, né intendere.

Ai giorni nostri, César Franck teneva pure notato su un piccolo diario un gran numero di temi che considerava come le sue migliori ispirazioni e che solo conobbero gli allievi e discepoli della sua chiesa. Giammai, sotto nessun pretesto, César Franck avrebbe acconsentito a separarsi dal suo piccolo album. A Santa Clotilde, talvolta, sceglieva uno dei motivi del diario in questione e lo sviluppava sull'organo, dando così libero sfogo al suo grande talento d'improvvisazione. Quando, per caso, César Franck si trovava con qualcuno dei suoi amici, si compiacceva nel designargli qualche frase della sua preziosa raccolta, e il suo grande piacere era di sorprendere e di meravigliare l'uditore colle ricerche d'armonia e di ritmo ch'egli chiamava assai modestamente le sue « combinazioni ».

Nelle pubblicazioni legali francesi, troviamo un curioso legato fatto all'Accademia di medicina dalla signora Eitus d'Ernesti, nata Bader, decessa il 6 maggio 1891.

Questa dama ha legato alla dotta Compagnia una casa, situata a Passy, rue Singer, 34, che dovrà portare il nome di « Villa docteur Auguste et Louise Bader ». Il primo piano è riservato a un usufruttuario, il signor S. B...; il secondo e le camere di un *châlet* a tre medici, due pittori e due musicisti, di cui uno pianista.

È inoltre legata all'Accademia di medicina una somma sufficiente per il mantenimento della villa e dei sette pensionanti.

Nell'antico teatro greco d'Orange si organizzano quest'anno alcune rappresentazioni, le quali desteranno vivo interesse. Ora il signor Maurice Faure e parecchi dei suoi colleghi della Camera francese hanno deposto una domanda di credito di « settantamila franchi » per la ristaurazione parziale del teatro.

Il negoziante russo in minerali Solodownikoff erige in Mosca un colossale teatro destinato a contenere quattromila spettatori. In questo teatro vi sarà una compagnia di opera nazionale di indole affatto privata. L'edificio dev'essere inaugurato nella prossima estate.

Giorni sono è andata in scena ad Edimburgo, con buon esito, la nuova opera in quattro atti e sette quadri del maestro Hamish Mc Cunn, *Jeanie Deans*, libretto del signor Joseph Bennett, scozzesi entrambi. Scozzese pure è l'azione e si deve al suo alto interesse drammatico gran parte del successo.

La Reale Società londinese di musicisti ha eseguita all'Abbazia di Westminster, recentemente, per la prima volta, la *Culla di Cristo* (*Cradle of Christ*) del prof. Bridge, una composizione geniale e di molto merito, che già ottenne al Festival di Hereford, nello scorso settembre, e in altre città, un grande successo. A Westminster il successo fu ancora maggiore.

Benchè fossero da tempo note le intenzioni di ritiro di Sir George Grove, che ha la rispettabile età di 74 anni, dalla eminente carica di direttore del Royal College of Music di Londra, le dimissioni ch'egli ha dato, la scorsa settimana, tornarono assai inaspettate ed incresciose.

Sir George Grove prese una parte attiva allo sviluppo del celebre Istituto, dopo essere stato, per molti anni, segretario intelligente del Crystal Palace.

Ora, scrive il *London Figaro*, dal quale prendiamo queste notizie, l'attenzione del pubblico è rivolta sul suo successore, che parrebbe designato nella persona del dott. Hubert Parry, che è indisputabilmente il più eminente compositore di musica seria fra gli inglesi viventi; è uomo inoltre tenuto in grande considerazione per la sua nascita e per la sua fortuna, ed è assai amato ed apprezzato dai suoi allievi e da quanti lo conoscono. Si era parlato anche di Sir Arthur Sullivan; ma alla maggioranza dei professionisti musicali torna più caro il nome del dott. Hubert Parry.

A Venezia, nel palazzo Vendramin, in cui è morto Riccardo Wagner, è stata posta una pietra commemorativa. Sgraziatamente però il proprietario attuale del palazzo, il duca Dalla Grazia, invece di farla apporre sulla facciata principale che guarda il Canal Grande, l'ha fatta mettere nella retrofacciata, sì che nessuno può vederla.

Leggiamo nell'*Illustracion Musical* di Barcellona, che una signorina spagnuola, Milagrito Gorgé, conosciuta in Spagna e Portogallo per la *pequeña Patti*, ha riscosso a Berlino un grande successo in diversi concerti, in cui ha cantato egregiamente diverse arie e canzoni italiane e spagnuole.

Il maestro Baravalle, autore dell'opera *Andrea del Sarto*, è stato inavvertitamente ferito da un amico in una partita di caccia.

Annunciamo con piacere che, malgrado la ferita piuttosto grave, il maestro è ormai fuori di pericolo.



★ Il noto milionario americano Cornelius Vanderbilt, ha comesso alla Ditta Steinway e figli di Nuova-York un pianoforte a coda del valore di 15,000 dollari (75,000 lire). Questo prezzo eccezionale, come è facile capire, non deriva dallo strumento per sé stesso, quanto dal suo esterno, che deve armonizzare con tutto il resto del fastoso mobilio della casa. E per darne un'idea, basterà sapere che il solo sedile costerà 2000 dollari, vale a dire 10,000 lire. L'istrumento è nello stile Luigi XV e i lavori d'intaglio e i dipinti provengono dallo studio artistico di Albert Guds di Parigi e da Luigi Kammerers di Nuova-York.

★ Il famoso organo della Ditta Fratelli Link di Giengen, che figurava all'Esposizione Universale di Anversa, è stato acquistato dalla nuova chiesa tedesca evangelica di Parigi, dove sarà messo, quanto prima, in azione.

★ Al R. Conservatorio di Musica di Milano, ai posti vacanti nelle classi di pianoforte dei docenti professori Appiani e Frugatta, vi furono 138 concorrenti che subirono l'esame. Fra i dichiarati idonei, citiamo i seguenti:

Ada Catelli, d'anni 9, figlia dell'egregia maestra di pianoforte Emma Catelli-Vajani (della Scuola Musicale Cooperativa diretta da Giulio Torriani); Orsi Severina, d'anni 11 (figlia dell'egregio prof. Romeo Orsi); Cattaneo Alessandro, d'anni 11; Gabriele Mario, d'anni 13; Ferrari Maria, d'anni 10.

Anche l'anno scorso, su 3 allievi ammessi alla classe di pianoforte, vi fu il giovanetto Arturo Melocchi, già allievo della sunnominata maestra Catelli. Colla quale perciò facciamo le nostre congratulazioni.

★ I giornali di Londra e della provincia inglese fanno il più vivo elogio della signorina Teresa Gérardy, che accompagna, quest'anno, suo fratello, il giovane e già illustre violoncellista, Jean Gérardy, nella sua attuale tournée in Inghilterra. La signorina Teresa Gérardy è pianista; è allieva del Conservatorio di Liegi e si dice assai bene del suo modo di suonare e della sua intelligenza musicale.

Finita la tournée in Inghilterra, il piccolo violoncellista e la sorella ne faranno una in Scozia, che sarà poi seguita da un'altra in America.

★ L'*Allgemeine Musik Zeitung* di Berlino, annunzia che il Museo Wagner del signor Oesterlein di Vienna, che il suo proprietario aveva proposto di cedere alla città di Lipsia e che non aveva sinora trovato acquirente in Germania, passerà in America. Una casa di Nuova-York — non dice quale — gli ha fatto offrire la somma di 125,000 lire. L'affare sarebbe concluso e col 1 aprile 1895 le curiosissime collezioni del signor Oesterlein passerebbero nelle mani degli americani.

## Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso

IN seguito alle nomine fatte nell'ultima assemblea generale, il Consiglio d'amministrazione venne costituito come segue:

*Presidente:* Giulio Ricordi; *Vice-Presidenti:* avvocato Giuseppe Bellini, Carlo d'Ormeville; *Consiglieri:* maestro Carlo Bazzoni, maestro Federico Blasco, professore Enrico Carozzi, maestro Giuseppe Cima, Vincenzo Cottone, Luigi Erba, Luigi Manzotti, G. B. Nappi, ragioniere Antonio Pessina, ragioniere G. B. Ponti, Davide Povoleri, avvocato Enrico Rosmini; *Segretario:* Giuseppe Morini.

Nella predetta assemblea generale si è constatato con unanime soddisfazione che il patrimonio sociale ridotto nell'anno 1889 a sole lire 8,020,39, salì da quell'epoca al corrente anno a lire 29,032,73 di capitale effettivo.

Facciamo voti che la numerosa classe artistica italiana concorra efficacemente a rendere vieppiù grande la sfera d'azione di questo benemerito Istituto di mutuo soccorso.

Nel prossimo numero daremo i nomi dei nuovi soci iscritti nel corrente anno.

## Falstaff di G. Verdi

AL TEATRO COMUNALE DI BOLOGNA

CONTINUANO festeggiate le rappresentazioni del *Falstaff*. L'esecuzione complessiva è eccellente: emergono la signora Borlinetto ed il signor Blanchart, ai quali viene fatto ripetere l'ormai famoso duetto della *reverenza*. Superiore ad ogni elogio è l'orchestra, che sotto la direzione del Toscanini, raggiunge la perfezione; il graziosissimo episodio orchestrale con cui si chiude la prima parte del terzo atto, viene sempre fatto replicare.

I giornali bolognesi hanno pubblicato bellissimi resoconti critici intorno al *Falstaff* — ed è assai rimarchevole l'articolo del *Resto del Carlino* (17 novembre), ove con brio ed efficacia l'opera di Verdi è passo passo analizzata.

*Mime*, l'autore di questo brillante articolo, che assai ne duole non poter riprodurre per mancanza di spazio, conclude così:

«...il fenomeno di Verdi ha veramente questo di maraviglioso: che abbia potuto suggellare la lunga e gloriosa esistenza coll'opera la più fresca, la più nutrita, la più giovane di quante abbia prodotte: che abbia saputo far scaturire dalla vecchiazza la primavera e la vita.»

## CONCERTI

**BRISTOL CLIFTON.** — La Società del Quartetto ha dato, giorni sono, all'Hall Saints' Hall, un quarto concerto, al quale presero parte il signor Enrico Darmaro, quale primo violino, il signor Albert Hall, quale secondo, il signor John Bevan, jun., viola, ed il signor Percy Lewis, violoncello; al pianoforte sedeva la signora Darmaro, che sa mantenere l'alta reputazione creatasi già sin da quando era Miss Florence Eyre. Il pezzo capitale della serata fu il *Quintetto*, op. 70, di Jadasohn, con pianoforte, che già ottenne una favorevolissima impressione, anni sono, ad uno dei concerti popolari da camera. Seguirono poi il *Quartetto in E minore*, N. 2 di Mendelssohn, op. 44, e vari pezzi cantati dalla signora Witting, di Dresda, che per la sua bella voce di contralto, per la sua buona enunciazione e pel simpatico stile si impose all'uditorio con *Canzoni e Romanze* di Schubert, del dott. Parry, di Henschel e di Schumann.

Ma il vero eroe della serata fu il violinista Enrico Darmaro, nota conoscenza di Bristol. Il signor Darmaro, violinista e compositore di professione, è italiano, come indica il suo nome. Ha studiato col maestro Giovacchini a Firenze, poi con Jeno Hobay a Brusselle, dove ottenne nel 1886 il primo premio nella classe di violino; a Brusselle studiò inoltre composizione coll'illustre Gevaert, direttore di quel Conservatorio. Stabilito da cinque anni a Bristol, ha sempre dato, durante l'inverno, parecchi concerti che sono stati applauditissimi.

## DEL QUARTETTO DE' LEGNI NEL MODERNO STRUMENTALE

QUARTETTO di timbri veramente, giacchè a considerarlo nelle sue parti è a volte otetto, novetto, ecc., e ciò indipendentemente dall'uso dei congeneri: ottavino, corno inglese, clarone, saxofone e contrafagotto.

Eppure questo quartetto (chiamato così), senza pari per l'importanza sua nella tavolozza strumentale, non ha nei nostri Istituti musicali una preparazione sufficiente al compito suo, quando non l'abbia affatto. Il giovane strumentista appreso quanto del meccanismo occorre all'esecuzione materiale della sua parte, senz'altra esperienza d'esecuzione collettiva che l'acquistata suonando de' duettini, è ingaggiato in orchestra e buon viaggio: se la sbrighi.

Per la prima volta deve accordarsi, affiatarsi, amalgamarsi con timbri pressochè sconosciuti ed assumersi il disimpegno d'una riga di partitura che sovente è parte reale, realissima!

E ciò è sbagliato. Quel compito dall'inesperto esecutore

difficilmente sarà reso a dovere. Il suonare collettivo richiede un equilibrio auricolare (mi si passi l'espressione) che non s'improvvisa. Chi suona le prime volte in orchestra è come trascinato da un'onda sonora che gli impedisce di distinguere il proprio strumento. In seguito l'udito s'addestra e il disimpegno farsi migliore e ciò è naturale. Non è quindi saggio azzardare questo inizio col quartetto de' legni, ma solo cogli archi e gli ottoni. Gli ottoni han il compito limitato e la lor preponderanza fonica li salva; gli archi han la mansione orchestrale facilitata dal raddoppio. Quel che non fa l'uno fa l'altro, e mai, eccetto il caso d'un solo o d'orchestra minuscola, questi strumenti han affidata una singola parte. Di più gli archi al suonar collettivo s'esercitano col quartetto, hanno il numero che li fa forti, hanno infine un vantaggio nella natura de' lor strumenti.

Mi spiego, per chi non capisse: Nello strumento a corda l'intonazione è formata dal minor o maggior accorciamento della corda sonora. Le dita quali inconsiamente e con facilità rimediano alla deficienza ed esuberanza delle vibrazioni occorrenti alle note che s'eseguono; evvi inoltre una specie di compensazione fra le vibrazioni varie prodotte di molti esecutori d'una medesima parte.

Sei, dieci, dodici violinisti (od altro strumento ad arco) non propriamente intonati suonando solo, fanno spesso uniti un tutto regolarissimo di sonorità ed intonazione. Questo risultato dovuto alle vibrazioni compensantesi non si riscontrebbbe se i medesimi esecutori suonassero ciascuno una parte a sé, talchè la fonica venustà del loro assieme ricorda gli effetti della scenografia: effetti belli, a volte splendidi, ma che non bisogna sezionare perchè complessivi, non dovuti all'intrinseco valore delle parti (1).

I vantaggi di queste fortunate legioni, il quartetto dei legni non li fruisce.

Il suono de' suoi strumenti essendo un tipo a sé spicca sempre sul complesso; la sua emissione più difficile che negli archi, non è così malleabile d'aggiustarsi *cum aliis suonando*. Certe compensazioni non vengono in suo aiuto per la ragione suesposta e i suoni non decisamente intonati si contrastano anzichè fondersi.

In questo nucleo d'istrumenti solo artisti esperti possono stabilire un tutto omogeneo, ma quanta perizia d'imboccatura, qual distinta percezione de' suoni ciò richiede! Proprio il frutto d'uno studio, d'una pratica speciale.

E noi nei nostri Conservatori non considereremo questo? Mancheremo così al fine per cui ormai le scuole strumentali sussistono? Qual'altra via, se non l'orchestra, è aperta ai suoi scolari? I tempi degli egregi virtuosi son passati, forse definitivamente passati. Lo scarso interesse che i concertisti destan nel pubblico deve persuadere ch'essi non reggon più che quali interpreti di buona musica, non come virtuosi a sé. Siccome però la buona musica consacrata a questi strumenti è scarsa o ignorata e la lor monofonia li

(1) Questo senza punto intende menovare il merito dei valorosi che in orchestre grandi e piccole son sempre preziosi coesistenti. Quanto sopra fu rilevato perchè d'appoggio alla mia tesi.



fa presto venir a noi, unica palestra alle lor facoltà sarà sempre l'orchestra.

\*\*\*

Il moderno strumentale non ammette nel quartetto dei legni mediocrità.

L'esame d'una partizione, specie della scuola francese, mostra qual straordinario partito da esso i compositori ne traggono. Il suo lavoro è continuo e se le singole parti non espongono come nel passato interi brani magari concludenti con cadenza ad *libitum*, gl'inizi delle cavatine, dei rondò, i passetti brillanti delle sinfonie, ecc., hanno in cambio mille episodi, frammenti melodici, tutto un mosaico di spunti, di colori, di armonie che esigono qualcosa più d'un'esecuzione materiale.

Bisogna che lo strumentista entri nello spirito della composizione e sappia collaborare tranquillamente ove la partizione non esige che il suo strumento risalti e nel caso contrario suoni conformandosi allo stile del pezzo, non come un virtuoso che dà saggio. Che abbia il criterio di capire l'importanza che certe note apparentemente insignificanti possono avere nell'equilibrio armonico che l'autore ha ideato (1). Infine che la sua abilità deve sacrificarsi ad un'intelligente collaborazione.

Un illustre musicista, ora miseramente scomparso, ammoniva sovente l'orchestra dicendo: Ascoltate, ascoltate! E con sì felice espressione, otteneva più che con un discorso. Gli esecutori preoccupati dall'*idea* che doveva sentirsi non l'affogavano più in eccessive sonorità e inconsciamente interpretavano a dovere.

Ma le nostre orchestre ad ascoltare son poco iniziate; molti vogliono ad ogni costo mettersi in evidenza e non è raro sentir chiassosamente spifferare quanto si dovrebbe susurrare e in cambio sentir un flauto nel suo delicato timbro gemere sotto un'incombente sonorità. Molti squilibri però son d'addebitarsi al poco calcolo e studio che farsi dell'economia fonica da parte di qualche compositore. Alle scarse cognizioni (più che alla pretesa di svelare *ignoti elisi* all'umane orecchie) devono se a se procacciarono disillusioni ed all'orchestra seccature.

(E qui torna opportuno notare che le disillusioni dovute agli archi il compositore, come soggiogato dalla massa, le accetta sempre in pace; se dagli strumentini comincia naturalmente a dubitare, non di sé, ma degli esecutori; quindi prova e riprova sin a quando la lor pazienza e l'effetto, che non è proprio l'atteso, lo persuade a cambiare).

Il quartetto de' legni, che non s'impara a trattare dai soli trattati d'istrumentazione spesso superficiali e che pel troppo assomare ribadiscono copiandosi l'un l'altro, delle inesattezze, meriterebbe maggior studio e cura. Di ciascun strumento su per giù i compositori ne conoscono le facoltà foniche e meccaniche, ma non sarebbe male se delle

(1) Le produzioni orchestrali arrivano veramente a ben altro che alla trascorrenza di quanto sopra. Esecutori capricciosi alle volte espongono a piacere la tessitura della lor parte e il bello si è che non sempre guardano e i direttori se n'accorgono!

prime calcolassero più accuratamente la potenzialità in rapporto all'orchestra tutta e coi diversi strumenti presi a parte e a gruppi. Arricchirebbero così il formulario delle amalgame, delle combinazioni foniche e lo strumentale sarebbe meno pedestre che generalmente si usi e troverebbero forse quella fonte di effetti che si usa scoprire quando una partitura d'oltre alpe li ha bell'e scodelati.

E. Prout nel suo popolare trattato consiglia i compositori a corroborare la lor coltura discutendo de' singoli strumenti cogli esecutori e rimettendosi magari al lor parere, dato che sieno esperti ed intelligenti. E ciò è pratico.

Il ritenere che lo strumentale s'intuisca più che s'impara, rende troppo fidenti gl'inesperti; gli esperti invece san che non sempre quello realizza ciò che s'è ideato e non poche volte dubitandone in precedenza si preparano uno strumentale colle modifiche. Le astruserie poi il compositore deve evitarle nel suo stesso interesse e ritenere ch'esse son sempre punite coll'afonia e la mala esecuzione. Questa sovente genera quella, mentre la buona musica strumentale deve la sua armoniosità, la sua efficacia, i suoi più belli effetti (anche ora che è più varia ed ardita) a delle combinazioni semplici che ne agevolano l'esecuzione.

I classici son d'esecuzione quasi facile, salva l'interpretazione; in seguito Weber, Mendelssohn, Meyerbeer han usato di più senz'esser difficili. Dei moderni i migliori sono i più ragionevoli e non è raro il caso di varianti segnate in illustri partizioni e ciò allo scopo di non compromettere l'esecuzione. Bizet, questo magico coloritore, usa l'orchestra ed il quartetto de' legni in particolare con singolare conoscenza degli strumenti; tutti suonano adagio, anzi con piacere e di difficoltà non v'è penuria. Ma esse sono appropriate; il flauto è trattato da flauto, l'oboe da oboe, così il resto, e quello strumentale così pittoresco nulla a che fare con quel di chi empie la partitura dei soliti: coi violini, coi celli, col Tizio, col Cajo, ecc., sino a che appaiati un po' qua, un po' là tutti gl'istrumenti, ne vien fuori un assieme grossolano, da *organetto* che colla buona orchestrazione nulla a che fare.

L'efficacia e l'eleganza strumentale della scuola francese provengono in gran parte dall'uso sapiente del quartetto de' legni. Una graziosa e leggera fonicità gli è propria e noi siamo assai distanti d'averla, nonchè assimilata, compresa. Qualche nostro simpatico musicista passa per infrancesato, perchè strumenta bene, e presso i buongustai basta che un brano sia strumentato con finezza, che un pedalino dia maggior risalto ad una graziosa idea per sentir esclamare: Ma questo è francese (1)!

(Che seccante confessione!)

Ma nessuno si domanda se collà ove strumentan tanto bene, trascuran, come noi facciamo, un coefficiente fonico che dispone di 8, 10 e più righe di partizione. Da noi i compositori (salvo l'eccezione) subiscono l'impressione della materia più o meno grossolana che devono *manipolare*. Le

(1) Veramente è l'armonizzazione che caratterizza quella scuola, ma essa ha tal efficacia nel colorito orchestrale da far supporre che l'effetto ne sia causa.

nostre orchestre combinate sempre alla *cartou* brillano assai poco per finezza d'esecuzione e chi strumenta quasi inconsciamente si porta col pensiero a quanto gli rappresenta l'elemento di cui abbisogna, a quelle quindi e con suo svantaggio. Lo strumentale francese riflette invece un modo di sentire delicato che collà acquisirono con buone scuole ed esecuzioni.

A Parigi il flautista Taffanel (ora direttore dell'orchestra dell'Opéra) dirige da quindici e più anni alla sala Pleyel de' concerti d'istrumenti a fiato. Lo stesso faceva il Dumont (ora defunto) del Conservatorio di Bruxelles e i suoi concerti erano assai apprezzati in quella colta capitale. In altri centri si sarà fatto altrettanto e i risultati di quell'esecuzioni scaturiscono lampanti. L'elemento esecutivo coltivato migliorò, s'affinò ed infla sulla coltura (in quel ramo) dei compositori.

Molta musica, da noi completamente negletta, avrà rivelato, fra il buono ed il mediocre, qualche felice amalgama, qualche visione d'effetti magari prima impensata e ciò con vantaggio dell'arte.

Da noi si pensò mai a far altrettanto? Dove? Chi ne conosce il repertorio occorrente? Ammesso pure che il pubblico di tutto ciò non s'interessi, del resto padronissimo, non puossi altrettanto dire dei Conservatori cui spetta coltivare ogni ramo d'arte senza preferenze o trascuranze a meno di mancare al fine per cui sono istituiti.

Al Conservatorio di Milano anni sono si istituirono a scopo di studio delle esercitazioni a fiato, ma eran poco regolari.

Eseguivansi (credo) i *Quintetti* di Reicha ed il professore che li dirigeva non possedendo partitura andava a rastoni guardando un po' una parte, un po' l'altra. Se quella scuola sussiste non so (dall'*Annuario* non risulta), ma ne dubito e poi fatta a quel modo era inconcludente. In altri Istituti d'Italia non si fa neppur quel poco. Si preferisce osservare la lacuna anziché colmarla, per poi compiacersi a notare che l'orchestre suonano a braccia, che il clarino è sguaiato, che l'oboe è penegolo, il fagotto grottesco, che nessuno s'amalgama convenientemente e che le composizioni sfigurano.

Bisogna rimediare e per ciò curare quanto s'è trascurato.

La musica orchestrale, sì teatrale che sinfonica, ne sarà avvantaggiata e svilupperà forse quei bernoccoli da sinfonisti che da noi non accennano a svolgersi rigogliosamente. Per ciò scuole, compositori, direttori e magari impresari (dato che l'arte stia lor a cuore) s'interessino nell'ambito delle lor facoltà.

Le prime istituendo esercitazioni (regolari però) d'istrumentini, gli altri escludendo dal quartetto de' legni gli inetti, i pratici del *press'a poco* e curando che d'esso non faccian parte che buoni artisti (1). Costituito bene questo nucleo, dal suo assieme omogeneo, intelligente, si com-

(1) La Società Orchestrale della Scala (non l'orchestra del teatro) che è forse l'unica di tal genere che onorevolmente, sotto tutti i rapporti, si sostenga in Italia, ha i suoi esecutori classificati in solisti, prime parti e secondo parti. Il quartetto de' legni ha i suoi primi nella categoria prima.

prenderà che dell'orchestra trascurarsi anche troppo il suo più prezioso elemento (1).

Inoltre, data la buona opinione che dentro e fuori d'Italia si ha delle nostre spontanee attitudini artistiche, sarà accortezza progredire e conquistarci maggior considerazione nel genere. Quanto è buono ha sempre il suo corrispettivo in modo positivo.

L'arte che più interessa, ch'è migliore nelle sue manifestazioni è quella che raccoglie maggior omaggi e remunerazione. Wagner e Verdi se han illustrata la patria col lor gran nome, l'han pur beneficata in mille modi, e artisti, orchestre, cori, editori, industrie varie ne san qualcosa.

Non è soltanto sogno da poeta il desiderare il meglio in arte, se anche però lo fosse, compenseremo le nostre fatiche con intellettuali compiacenze e alle musicali emanazioni d'un gusto raffinato, elegante, sostituiremo quell'esclamazione seccante in quella più lusinghiera: Per dio, quest'è italiana. E con tal voto finisco.

Napoli, novembre 1894.

ITALO PIAZZA.

## BIBLIOGRAFIA

Ma signor Leonardo Monleone è non solo editore, ma anche autore di un fascicolo intitolato: *Principi elementari di musica*, da molti anni adottato dal Civico Istituto di Musica in Genova. Il lavoro del signor Monleone si presenta in forma chiara, ben ordinato, epperò si capisce il favore col quale è accolto da quanti si iniziano allo studio delle musicali discipline.

## Antonio Rubinstein

ASPETTATA, dolorosissima giunse da Peterhof, il 20 corrente, la notizia della improvvisa morte di Antonio Rubinstein. Questo nome appartiene oramai alla storia dell'arte e rimarrà imperituro come quello di uno fra i più possenti, i più geniali artisti del secolo nostro. La *Gazzetta Musicale* ha già pubblicato nei N. 30 e 31 dell'anno 1889 un esteso studio biografico e critico

part. Come vedea, al buon senso che ha sempre presidiato alle cose di quel corpo artistico (che ebbe ancora a suoi direttori Faccio, L. Mancinelli, Martucci e Lamoreaux) non era sfuggita l'importanza di quelle parti. Dove sfuggie alle scuole di musica? Speriamo che no.

(1) Contribuirà a renderlo tale anche il tenere questo nucleo ben raccolto nel mezzo dell'orchestra, anziché sparso come qualvolta si fa per ragioni di spazio.

intorno ad Antonio Rubinstein; nessun altro fatto in questo frattempo assunse alta importanza, nè poté aggiungere fama a quella già altissima del celebre artista.

Con questa morte improvvisa l'arte musicale tutta è colpita da profondo lutto, e sente intiera la gravità di tanta perdita. Per noi, che ebbimo



T. P. G. M. A. I.

Antonio Rubinstein

l'onore di una lunga e cordiale amicizia con Antonio Rubinstein e colla di lui famiglia, al lutto artistico si aggiunge pure il dolore intenso, il rimpianto vivissimo.

gr.

La più gigantesca figura di pianista si è spenta con Antonio Rubinstein. Di lui come esecutore, parlano oggi con entusiasmo quei fortunati che hanno potuto provare il fascino irresistibile delle sue straordinarie interpretazioni; poi, mutando — per legge di natura — uomini e tempi, le cronache de l'arte custodiranno religiosamente ne le pagine austere il Nome Suo fra quelli dei sommi virtuosi del pianoforte, e parrà

leggendaria ai posteri la potenza sovrumana con cui Egli conquistò tutti i pubblici del mondo.

Come compositore lascia pregiatissime opere drammatiche, strumentali, vocali e pianistiche. Ma resisteranno queste agli anni?...?

Certo è che ne la sua grande anima d'artista il dualismo fra la facoltà creatrice e la esecutrice deve averlo agitato assai: poichè è evidente che di fronte a questa, la prima ci scapita. Ce lo affermano le sue opere per pianoforte, in cui l'originalità tecnica tutta propria dell'istrumento supera in bellezza la parte inventiva, che, del resto, è sempre aristocratica ed alletta tanto ne l'idea, quanto nella forma.

Ho detto — in bellezza — perchè ne la sostanza, nei mezzi pianistici adoperati per l'estrinsecazione di quella data ispirazione musicale, è ammirabilmente equilibrato e proporzionato. Anzi mi piace fare osservare che merito suo precipuo è appunto quello della misura, ponendosi così — per il buon ordine — fra mezzo a due scapigliati: Schumann e Listz. Il primo che talvolta travolge la tecnica pianistica nel torrente impetuoso de l'idea erompente dalla sua irrequieta fantasia: il secondo invece, che spesso e volentieri rinuncia a la musica stessa per abbandonarsi tutto alla libidine dello sterile acrobatismo.

Volendo quindi definire la figura artistica di Antonio Rubinstein, si può a ragione esclamare, che come compositore fu grande, ma come esecutore ed interprete delle più svariate opere pianistiche, fu sommo!

G. ANFOSSI.

## VARIETÀ

Un processo in materia teatrale della più grande importanza è stato agitato a Londra in favore dell'autore del libretto di un'opera comica, *Sua Eccellenza*, rappresentata recentemente al teatro Lirico. L'autore, signor Gilbert, e il direttore del teatro domandavano la sospensione della vendita di un numero del giornale *lo Star*, in cui v'era la critica dell'operetta, che non era ancora stata rappresentata. I querelanti pretendevano, con ragione, che il giornale non aveva potuto procurarsi questa informazione, se non per abuso di fiducia per parte di una persona che aveva, per il suo impiego, accesso alla scena; chè il regolamento

del teatro interdiceva formalmente ogni comunicazione di tale natura. Il signor Chitty, un giudice eminente, accordò immediatamente un ordine provvisorio, in virtù del quale, il giornale *lo Star* doveva sospendere la vendita del numero incriminato. Il processo avrà luogo quanto prima. Intanto *Sua Eccellenza* ha avuto gratis la sua piccola *réclame*.

Il County Council ha rinnovato la patente all'Empire-Theatre, di Londra, a patto di interdire l'accesso alle sale alle amabili *mirs* che si dedicano alla caccia del mestiere. Questa decisione è stata presa, dietro le istanze della *Vigilance Association*, incaricata di sorvegliare i costumi inglesi. Ora gli azionisti del teatro, che ritirano un dividendo annuo del 75 per cento, hanno naturalmente interposto appello contro la decisione del County Council e se ne attende impazientemente l'esito. Questo ricorda la fine degli *Argyll-Rooms*, che esistevano già sul Leicester-Square, a due passi dal teatro dell'Empire attuale. Un bel mattino un Comitato, composto di ricche dame e di devoti, si impadroniva, a colpi di biglietti di banca, dello Stabilimento infernale che non si poteva far scomparire legalmente, e lo trasformava in un cenacolo di devozione.

\*\*\*\*\*

## TEATRO GIAPPONESE

Ricordi personali di Félicien de Ménil (1)

UNA sera io passeggiavo, attraverso le numerose vie d'Ozaka, colla curiosità errante di un europeo avido di sensazioni; seguivo la folla, la vera guida di chi va a zozzo, folla variopinta e bizzarra, che si avviava a piccoli passi verso un luogo incognito per me, e di cui il mistero mi tentava. Contemplavo i magazzini, davanti ai quali si arrestavano con grazia avventori attratti da mercanti di garbatezza ancora maggiore. Assistevo a sballamenti di stoffe, a mostre di *netsukés*. Annoiato, guardavo così, attraverso due tazze di *tscha* versato in minuscole coppe, dibattersi e concludersi qualche contratto.

Tre piccole *mousmés* sorridenti, calzate di alte *guelta* di legno bianco, coi piedi nudi (dovevano essere cortigiane), ricinte di splendidi *Kimono* stazzosamente ricamati, la vita insaccata in *obi* multicolori a fronzoli, camminavano d'innanzi a me. E mi sorprendevo che in un paese pieno di tante futilità e di facili divertimenti, le tre *mousmés* non si soffermassero alle vetrine, degnandosi appena di gettare uno sguardo distratto alle mostre delle botteghe, rifiutandosi anzi con garbatezza di accondiscendere alle offerte tenta-

(1) Dobbiamo alla cortesia del signor Félicien de Ménil, segretario di redazione del *Progrès Artistique* di Parigi, l'autorizzazione a riprodurre nel nostro giornale questo suo brillante ed interessantissimo articolo.

trici dei mercanti di ventagli dai dipinti meravigliosi, dai venditori di spilli per capelli ornati di fiori artificiali. E continuai così a seguire le tre giovinette che trottavano via sulle loro alte calzature di legno, con certi mosini di anitre assiderate, sdegnose della caccia dell'europeo che inciampava i loro passi. Di quando in quando un *Djirikiki*, conduttore di vettura leggera, con gridi stridenti per aprirsi un passaggio, produceva ondulazioni passeggiere in quella folla tanto calma; io però non perdevo di vista le mie tre *mousmés*, curioso di conoscere lo scopo della loro corsa affrettata. ripiena ancora la mente e gli occhi di visioni fugitive e confuse di *guesbas* che il giorno prima aveva visto eseguire i gesti graziosi del *Djoukino* ovvero della *danza della pioggia*. A un tratto si arrestarono.

Fra due *tebasas* abitate, in un quadrijo si ergeva d'innanzi a me un lungo edificio a due piani, le cui muraglie erano rivestite di disegni policromi, fuggitivamente rischiarati dalla luce oscillante di pallide lanterne. Nel mezzo dell'edificio si apriva una porta abbastanza larga; le *mousmés* vi penetrarono. Le seguì senz'altro, punto badando ai gesti e agli schiamazzi di una specie di ciarlatano, che spiegava con grandi clamori certi dipinti che indicava con un lungo *bambou*. All'ingresso, altri uomini, vestiti più correttamente, rimuovevano in grandi scodelle di lacca, le monete che, cadendo, rispondevano a un sordo rumore.

Alla vista d'uno straniero, uno di essi si alzò, e con modi squisitamente urbani mi condusse in una gran sala, ove, in sedili molto stretti, si affollava una popolazione frenetica, che fissava con sguardi meravigliati una specie di palco adorno in modo grazioso da due cortine che rompevano la monotonia e la rigidità degli angoli.

Senza accorgermi ero entrato in una *shibaya*. Il lettore che tanto cortesemente ha voluto accompagnarci già nelle case di *thé*, dove le giovani *guesbas* gestiscono le loro danze graziose e lascive, voglia seguirmi anche nel teatro giapponese; penetrerà con me in una di quelle curiose sale di spettacolo, templi dell'arte drammatica di quell'Estremo Oriente sì poco conosciuto e che è interessante, senza dubbio, per la sua stranezza e pel suo mistero.

OTO

È mirabile come la terra sembri piccola anche a chi ha fatto il giro del mondo in un tempo più lungo degli ottanta giorni, e quanto la rassomiglianza delle tradizioni riavvicini le distanze negli avvenimenti artistici; questi viaggi si possono paragonare a tappe nel giro dei secoli. Non vi è nulla di nuovo sotto il sole, e il paese del Sole Levante non è una eccezione alla regola. La tradizione, non è forse quell'usanza di famiglia che rimane ai popoli dopo la loro dispersione attraverso il globo, e che assegna loro un'origine comune?

I principi del teatro, per esempio, sono gli stessi dappertutto: danze sacre che hanno un carattere religioso celebrate in onore delle Divinità.

Ma mentre che Tespi guidava il suo carro attraverso le pianure soleggiate della Grecia, al Giappone le danze

sacre svolgevano le loro lunghe teorie sui poggi verdi che si ergevano all'ingresso del tempio: d'onde l'etimologia della parola *shibuya*, teatro, che viene da *shibai*, che significa, propriamente, tappeto verde, e *ya*, che vuol dire casa.

Col tempo, da una parte e dall'altra, si sono fatti progressi, ma, mentre i greci costruivano capolavori di architettura, come il teatro di Erode Attico, ad Atene, i giapponesi, più semplici nei loro gusti teatrali, lasciavano ai templi soli la maestà e la grandezza, costruendo sale di spettacoli di poca pretesa, conservando il segreto dell'intimità della casa familiare.

Seguii dunque il controllore che si era staccato dal gruppo vedendomi arrivare. Mi fece penetrare in un corridoio oscuro, poi ascendere una scala molto malagevole, ma fortunatamente poco alta, seguire una galleria, infine mi fermò davanti a una specie di scomparto fatto a guisa di valigia un po' larga, dove mi fece entrare. Restai dritto un istante a contemplare la folla che mi guardava con una curiosità che eguagliava la mia. Il primo soggetto delle mie osservazioni fu la sala per sé stessa; era di forma rettangolare un po' allungata; ai lati una galleria formata da questa specie di scomparti da valigia, che laggiù corrispondono alle nostre loggie; nel fondo, di fronte alla scena, un pollaio fatto a guisa di anfiteatro, che rende assai meglio delle nostre sale europee, l'idea della piccionaia; al pianterreno, una specie di scacchiere formato di tramezze di bambou, che sostituiscono l'orchestra e la platea. Ogni riparto può contenere quattro o cinque persone circa sedute sui tatami. La più franca cordialità sembra regnare fra gli spettatori. I migliori posti toccano ai primi venuti; per pervenire ai riparti di mezzo, bisogna scavalcare le tramezze vicine; in quel momento tutti fanno a gara nel dar segni di cortesia, e le piccole *mousmés* formano una specie di *steple-chase* al disopra di questi ostacoli, raddrizzandosi sui tacchi senza pensare a quello che possono mostrare e che nessuno guarda del resto, senza dubbio per averlo veduto più di una volta.

Con poca differenza di dettagli, la conformazione risponde dunque a quella delle nostre sale da teatro. Due cose pertanto mi sorprendono: sono due lunghi passaggi rialzati che partono dalla scena e attraversano la sala in tutta la sua lunghezza e vanno a perdersi nel fondo, sotto il pollaio.

Mentre io mi sto rompendo la testa, per sapere quale possa essere la loro destinazione, l'impiegato del controllo che mi ha fatto sedere, ritorna con due cuscini ed un *hibashi*, piccolo forno contenente braci accese e tutto ciò che occorre per fumare, una piccola tavola con *thé o saké*, aranci, confetture allo zucchero e al pepe di Cayenna, paste di riso pesanti e indigeste.

Siamo fra un atto e l'altro. Il pubblico ne approfitta per fare un leggero pasto, che non bisogna dimenticare che le rappresentazioni cominciano alle sei del mattino e continuano fino alle dieci ore o alle undici di sera e che vi

sono spettatori che son là dal principio della rappresentazione, che continuerà l'indomani alla stessa ora e non finirà, se non dopo due o tre giorni.

Mi siedo in qualche modo; accendo una minuscola pipa giapponese ed offro alle mie graziose vicine di loggia — le tre piccole *mousmés* che il caso ha portato al mio fianco — aranci e confetti impepati.

Nel frattempo l'orchestra si è schierata ai lati della scena. L'orchestra teatrale differisce da quella dei *gusbas* nel senso che vi è maggior numero di istrumenti a fiato e ancor più di tamburi.

Il direttore d'orchestra, che è a un tempo amministratore del teatro, dà il segnale con due rettangoli di legno che batte l'uno contro l'altro. Un preludio sinfonico (hum!) comincia a scatenare le sue sonorità anti-armoniche, poi il telone si alza, o piuttosto, le cortine si ritraggono alle parti, scorrendo su di una verga di ferro orizzontale.

(Continua) F. DE MENI.

CORRISPONDENZE

ROMA, 22 Novembre.

Il cartellone dell'Argentina — Falstaff al Costanzi — La Critica di Gino Monaldi — Una novina nel Quartetto di Corte — Zola a Roma — Il concerto all'Associazione Artistica Internazionale — Verone di Boito.

È comparso, od almeno è stato comunicato ai giornali il cartellone dell'Argentina: è un programma che non si può dire scarso di promesse e che contiene quattro opere nuove di scena, oltre alcune novità per Roma, la più importante delle quali è il *Cristoforo Colombo* di Franchetti, un nome che si è ben fortemente affermato in arte, ma che a Roma non ha ancora potuto essere conosciuto. Anche il personale canoro, secondo a parecchi Garceñal, contiene artisti di bella e sicura riputazione: tutto sta ora che le promesse siano mantenute, e che per eventi imprevisti non succeda la trasformazione delle opere e quella dei cantanti. Anche la coreografia avrà un po' di lavoro all'Argentina nei progetti della signora Stolemman, e così ce ne sarà per tutti i guai a partire dal 26 dicembre.

Frattanto l'altra sera è riapparsa *Falstaff* al Costanzi, e la sala magica era, come non sempre accade, ricolma di un pubblico assai elegante ed attentissimo, e l'opera fu gustatissima da capo a fondo per virtù propria, per merito dell'esecuzione e senza (pare impossibile) il visibile intervento del *sofferto*. La mirabile commedia lirica rifugge nei pregi suoi di freschezza, di brio, di *ad-omnis* reale ed inesauribile, di delicatezza signilica, d'insieme quasi profumata, in tutti i particolari, nella essenza insomma della sua genialità. L'anno scorso in primavera la presenza in Roma di Verdi aveva come assorto l'attenzione del pubblico, ed il lavoro era stato accolto con entusiasmo ma non con quella cordialità di convinzione che forma in definitiva la fortuna corrente del lavoro. Oggi succede che sull'opera essenzialmente si porta il vivo interesse dell'editore, ed il successo non poteva essere più completo in ogni sua parte. Ormai è superfluo ogni commento sulla giocconda vivacità del *Falstaff*, la cui attenzione ha pel pubblico ragioni infinite che non verranno meno, come quelle che sono prodotte dal genio: la cronaca deve notare l'eccellenza dell'attuale interpretazione, la quale, guidata dal Marchioni, cioè dal maestro che ebbe dalla fiducia di Verdi l'onore di rivelare il suo nuovissimo lavoro, è riuscita veramente di primo ordine. Appena un neo si è avuto nel personaggio di Fenton, veramente superiore ai mezzi, se non alla volontà, del tenore Mazzoni, che era anche grottescamente suonato, ma questo

non può comparire e colla sua scomparsa l'equilibrio dell'interpretazione sarà veramente lodevole. Il baritone Scotti si è presentato senza compromessi, ma ha pianto subito per la sua voce bellissima e per la scioltezza e l'intelligenza della scena. Ricordo il gran dire che s'è fatto al domani della prima rappresentazione di *Falstaff* a Milano sulla quasi inesistibile che il Mazzi avrebbe potuto avere dell'interpretazione di *Falstaff*, e rimando anche che siamo stati in pochi a pensare di scrivere il contrario: oggi i fatti danno ragione alla sicurezza e dimostrano che anche il tipo di *Falstaff* è perfettamente accessibile a molti artisti, purché naturalmente abbiano i requisiti di voce non solo ma anche di cultura, senza i quali oggi la carriera non si può più fare. Ho udito il Blachari, per esempio, e mi parve un protagonista inordinato, ora dico dire lo stesso di Antonio Scotti, ed questo detrae al valore dell'artista francese che primo studiò e personificò il tipo del parassita inglese con una rara finezza di istinto. Lo Scotti anzi se come attore riproduce nelle sue linee principali il tipo come l'ideò il Maurel, ha indubbiamente un sopravvento nei mezzi vocali che sono molto simpatici ed estesi, e se saprà resistere alla tentazione di passare l'attuale giusta linea di interpretazione scenica e vocale, rimarrà, come è al presente, un *Falstaff* di primo ordine.

Ultimo è il quartetto femminile: la Petri, vivacissima Alice dalla voce splendidamente timbrata e dal metodo irreprensibile della scuola Boccabadati, entrò di botto nella simpatia dell'uditorio; la Ceresoli nelle vesti di Quicquy superò l'aspettazione che ne aveva il pubblico, che finora l'aveva solo udita in parti di minore importanza e si rivelò un'artista completa, degna in tutto delle primarie scene; la Zawner (Miss Page) è stata molto apprezzata ancor essa; e la Bondelli (Nannetta) che aveva interpretato un tenore nel primo atto per l'accompagnamento di quel *Requiem* al quale accennai, prese una splendida rivincita nel terzo e cantò squallidamente ed applauditissima la canzone della *Regina delle Fate*.

Una parola di encomio spetta anche agli altri interpreti masculini, quantunque alcuni di essi non sembrino perfettamente adattati al ruolo ed alla parte: ma la buona volontà appare in tutti e la bacchetta magica di Marchioni ha fatto il resto, fondendo l'interpretazione in modo che tutto procedesse in ordine.

L'esecuzione orchestrale, finalissima, è questa volta degna di elogio incondizionato, e prova ciò che può fare — e con buona pace dei lodatori perpenni e ad ogni costo — la Società Orchestrale Romana quando ha alla testa un artista vero, energico, veramente intelligente, e non direttore molto discutibile se non dal lato della buona intenzione da quello del reale valore.

Cori e messa in scena irrecapitabili, come è abitudine dell'impresa Cesati, completano questo spettacolo che durerà purtroppo poche sere, ma che veramente merita che tutta Roma venga ad applaudire.

La breve stagione sarà chiusa con un'opera nuova del maestro Vicini: *Il Pato*, che ci darà occasione di riapprezzare l'emulante Darcée, che mi dicono abbia acconsentito a crearla per speciale riguardo verso il maestro, con un bel esempio di artistica fraternità che raramente si realizza in teatro, non ostante le frequenti promesse.

Roma ha da pochi giorni una nuova rivista settimanale di arte: *La Critica*, fondata e diretta dal valente collega marchese Gino Monaldi, ed edita dalla primaria Casa editrice Loescher. Ogni anno nascono nel recinto delle mura Aureliane tre o quattro periodici del genere, che poco modestamente si annunziano come rispondenti ad una reale necessità, e quando non sono una scorta di speculazione, sono indigesti sibilioni di ragazzi che hanno il pretesto di toccarsi innanzi ad ogni costo, di arraffare l'entrata agli spettacoli e qualche invito a pranzo dagli artisti. Questi organetti nascono e muoiono dopo pochi numeri, lasciando con un palmo di naso quei pochi abbonati che presero al parataio con mille inasistenze e lusinghe.

*La Critica* non è in questo numero, è anzi l'antitesi di questa fangata: nasce con intendimenti seri, è opera personale di persona competente, ed il Monaldi non è da ieri sulla breccia ed ha provato anche il lato prosaico dell'arte accanto all'idealità che lo spingeva all'impresa del teatro, con qualche collaboratore valente come Giulio Marchetti per le arti figurative: non sarà un notiziario erido ma una rassegna calda, ponderata, serena, di un punto di vista un po' superiore alla impressione del momento; riflet-

terà paratamente un po' della vita moderna di Roma, sarà insomma un *Leidolito* sempre interessante che torrà al corrente del movimento artistico ed intellettuale i suoi lettori da un punto di vista essenzialmente obiettivo. Anche la veste di questa nuova pubblicazione in forma di libretto è elegante e simpatica e nuova, e quindi c'è a sperare che *La Critica* conquisti presto il suo bravo posto ed abbia la fortuna che si merita e che auguro al suo fondatore.

Poche altre novità, ma di peso. Essenziale quella che il valente violinista professore Desanctis è stato il prescelto a completare il Quintetto di Corte di S. M. la Regia al posto del scomparso prof. Masi: è un buon acquisto per la sceltissima falange diretta da Sgarbiati.

Zola a Roma. Non c'è novità che si rispetti che non abbia ricamato su questo argomento un fiore d'articolo. Il vostro corrispondente non ha curato anch'esso il grande romanziere francese, non è andato ad intervistarlo, ma ha avuto occasione di trovarsi con lui, e si è confermato nel concetto che aveva, che, cioè, come molti letterati, Zola è affatto indifferente al bello musicale. Fra le cose che gli hanno fatto vedere c'è stato anche lo spettacolo del Costanzi colla *Manon*, ma non giuro che l'autore di *Germinio* vi si sia molto divertito; egli divide forse con molti conazionali suoi l'idea che dal momento che Massenet ha musicato *Manon*, nessun altro vi si potesse accostare.

A Zola fu anche offerto... un concerto all'Associazione artistica internazionale: ed il concerto era veramente curioso, perché eseguito per intero dagli artisti pittori e scultori ed amatori digni di musica, con un interesse però di Cecco Marconi, il nostro vero ed autentico divo romano. Il concerto fu fatto particolare di Nino Mardura, bravo musicista fuori dell'Associazione ed all'Associazione capo-studio, e veramente tanto la parodia del *preludio della Cavalleria Rusticana* come l'*Inno di guerra della Salsola* sono fantasie assai ben riuscite e che avrebbero anche divertito Zola e la sua signora... se ne avessero capito il senso. Ad ogni modo la dimostrazione d'onore c'è stata e l'illustre scrittore francese potrà esserne ben soddisfatto.

Ora c'è in prospettiva il *Verone* di Boito, al quale assisteranno Verdi, Thomas, Goldmark ed un'infinità di altri maestri. Di cosa non sono capaci gli artisti di via Margutta... anche ad insipida di Boito?

Oggi ha luogo la predazione al Liceo di Santa Cecilia e la contemporanea effettiva inaugurazione della nuova Sala dei Concerti. Ma la corrispondenza è lunga, e quindi ve ne parlerò in altro numero.

PADOVA, 22 Novembre.

Teatro Garibaldi — Concerto.

OSIAMO chiamate le rappresentazioni della *Furberia* al Garibaldi l'apoteosi del maestro Orsini; il pubblico lo festeggia con applausi unanimi, come direttore e coreografo, e lo festeggia pure come maestro della interpretazione avvenente e brava della difficile parte di Leonora, la signorina Ratsmann, che fu una delle migliori allieve del nostro Istituto Musicale ed alla quale auguriamo brillante carriera. Il tenore Varrela possiede una buonissima voce; canta con ottima scuola e specialmente nella dolce romanza: *Spirito gentile*, raccoglie ben meriti applausi. Parlare di Massimo Scaramolla è presto fatto; egli è uno fra i migliori baritoni ed è vera festa per noi, suoi concittadini, quando possiamo applaudirlo. Tullio Campello conserva la sua voce potente, e forse pel costume che veste, assume un contegno dignitoso e corretto; e come sempre, fu bene accolto dal pubblico. Orchestra e cori benissimo; prezzi alla portata di tutti; insomma, stagione breve e fortunata.

Martedì sera vi fu un concerto vocale-strumentale, a beneficio della Scuola Convitto per le fanciulle cieche, nella sala degli Armeni. Le esecutrici tutte erano signore e signorine della città; il programma variato, e novità consolante, nessun pezzo per pianoforte solo. Tutto contribuì ad

un ottimo successo. Si produssero anche quattro artisti: le signorine Balzan, Ellero, Medini e Palmisani; queste due ultime assai provette su quel difficile strumento. Le signore Busato, Facconni, Dorio, Luzzato, Ravona e Schievano suonarono al pianoforte due pezzi ed otto brani; la giovane e bravissima violinista Lina Rigon fu applauditissima; altrettanto le gentili signore Giovasselli e signorina Provasi, entrambe appassionate per il canto, dalla voce soave e perfettamente aducata.

La signora De Bessi Ferrazzi ebbe il non lieve compito di accompagnare quasi tutti i pezzi con una comode maestria; una bambina, altrettanto due soldi di cacio, disse una poesia con molto garbo; poi si produsse un coro di ventoleque fanciulle dell'Orfanotrofio. Come vedete, vi fu di che accontentare il pubblico numeroso, che, col concorso e cogli applausi compendò il buon volere di tutti che presero parte all'opera caritatevole. — TRUZZI.

FORLÌ, 21 Novembre.

Inaugurazione della lapide a Marco Melozzo — Concerto.

La città nostra ha in questi giorni dimenticata ogni preoccupazione politica ed economica, per trasportarsi in un campo più elevato di ideali. L'inaugurazione della lapide a Marco Melozzo, il pittore insigne, al quale Forlì si gloria di aver dato i natali, rimedi, domenica, una vera festa artistica. Una conferenza del chiaro prof. Venturi sulla vita e sulle opere del Melozzo, iniziò la festa, che ebbe il suo termine con un concerto musicale al teatro Comunale. Il concerto ottenne un lieto successo, in special modo per parte della signora Angelina Fernandez Di Stazio, violinista distinta, allieva dell'illustre Rattaroli di Roma. Il Concerto sul *Fuori* di Sarasate palesò le doti non comuni della valente musicista. La parte vocale emise per le qualità artistiche della signora Aldrovandi, che il pubblico calorosamente applaudì in tutti i suoi pezzi. L'orchestra, formata dai migliori elementi di Romagna, riscosse applausi nella *Danza della Ore* di Ponchielli e nel *Prélude* dell'atto terzo della *Traviata*, che si ripeterono. La fretta per allestire questo concerto non permise di farci gustare tutte le bellezze di cui è piena la grandiosa *Sinfonia del Tannhäuser*, né la classica *Sinfonia V* di Beethoven, in cui mancava colore ed affiatamento. Dopo tutto dobbiamo ringraziare il signor Resch che ci ha allestito e diretto con buona volontà questo concerto.

Sopprasse, per fatalità economiche, le nostre Scuole Comunali di musica, una scuola di distinti cittadini, sotto la presidenza degli egregi professori Beneditto Pergoli e Raffaele Zannoli, decisero, fra il plauso generale, di far risorgere il vocchio e tanto ricordato Ateneo Forlivese. La parte musicale è stata affidata all'egregio maestro Archimede Moutanelli, il quale assume la direzione e gli insegnamenti dell'armonia, canto e pianoforte. Fanno a lui comaa, per le altre materie, i signori Cicognani, Zaugheri, Resch, Pedrelli, Paladino e Giunchi, coi quali si potrà ottenere l' insegnamento completo nell'arte musicale. Alla musica si usirà nel momento la Filodrammatica, la Ginnastica, la Scherma ed un Circolo Filologico. L'apertura di queste Sezioni avverrà ai primi di dicembre, e crediamo sarà preceduta da una conferenza sugli illustri musicisti forlivesi, che terrà il maestro Archimede Moutanelli. La nobiltà degli intenti, la serietà e la valentia delle persone preposte alla presidenza ed alla direzione delle singole Sezioni di questo Istituto, ci sono garanzia di una ottima riuscita: e noi gliela auguriamo di cuore. — S. M.

BRUSSELLE, 14 Novembre (ritardata).

Concerti — Quartetto di Francoforte — I prossimi concerti del Conservatorio. Riprese del *Barbiere* e di *Filomene*.

La stagione dei concerti ha principiato coi primi giorni di novembre. Alcuni sono stati di un reale interesse, notevolmente il concerto organizzato dalla Casa Schott col concorso del Quartetto d'archi di Francoforte. Questo Quartetto si raccomanda per l'insieme, la precisione ed il sentimento delle sfumature. Gli artisti che lo compongono non cercano di ballare isolati; si studiano soprattutto di tradurre le in-

teuzioni del compositore e, in generale, la loro interpretazione, ad un tempo, molto artistica e molto coscienziosa.

Due dei membri del Quartetto si son fatti intendere separatamente: il signor Hugo Hermann, violinista, che ha saputo fare apprezzare la distinzione della sua abilità in un *Adagio* di Mozart, ed il signor Becker, violoncellista, che ha suonato con stile e ampiezza una *Sonata* di Locatelli. Tutti e due hanno ottenuto un successo franco e di buona lega.

Il celebre Joachim darà un concerto il 25, poi verranno i grandi concerti della stagione, i concerti Dupon e quelli del Conservatorio. Nella mattinata del mese di dicembre, il signor Gervart dirigerà la *IX Sinfonia* di Beethoven; nel gennaio avremo un concerto Wagner, coi principali frammenti dell'*Oro del Reno*; poi, alla fine della stagione, un concerto Grieg, nel quale si darà probabilmente il primo atto d'*Alceste* colla signora Caron.

Nulla di particolare a segnalare alla Monnaie. Le riprese del *Barbiere* e di *Filomene* furono due colpi di spada nell'acqua. L'interpretazione di *Filomene* val meglio certamente di quella del *Barbiere*, ma io non credo che la gloria di Gounod, al pari di quella di Rossini, sia interessata a queste riprese, prive di ogni luce.

La signorina Méry possiede una bella voce e vocalizza piacevolmente, ma il suo canto rivela molta inesperienza. Allieva della signora Laborde, essa era in buone mani. Perché non ha studiato un anno di più sotto la sua direzione? Alla scena della lezione di canto, la signorina Méry ha introdotto le *Variazioni* di Rodé. Essa le ha incominciate bene, ma la fine non ha risposto al principio; non è certo il piccolo grido raffigurante un *mi bemolle* acuto che poteva provocare l'approvazione degli intelligenti.

La signorina Simonnet che, l'anno scorso, ottenne un sì grande successo nel *Rivo*, s'è rimessa a cantare parti a modulazione. Allargare ed appoggiare la voce, poi farla salire e riassottigliarla costituisce un gioco pericoloso, e la voce della signorina Simonnet è sulla strada di prendere un timbro ben strano con intonazioni di precisione problematica. Quanto alle sue qualità d'artista, nessuno le contesta; solo si vorrebbe che fossero diversamente impiegate. — P. Z.

BERLINO, 19 Novembre.

Novità all'Opera — Concerti.

Al teatro Regio sono annunciate parecchie novità per la corrente stagione. — Dopo la fine del tutto di corte per il defunto Imperatore di Russia, si darà il dramma musicale *Janche* di Sullivan. Si fanno pure prove per il *Pastillan di Longjumeau* di Adam che, da dieci anni, non è stato più dato a Berlino.

Per le feste di Natale si sta preparando un nuovo ballo di Moszkowsky, ed in gennaio seguirà il *Rakibiff* di Mascagni. È possibile che venga accettata pure per l'Opera di Berlino una nuova opera di Schilling: *Ingnobile*, che si dà ora a Karlsruhe.

Un successo grande e ben meritato ha l'opera comica di Humperdinck, *Hänsel und Gretel*. È stata un'idea felicissima del compositore di mettere in musica una favola così conosciuta in tutta la Germania, come quella di *Hänsel und Gretel*, ed ha saputo compiere il lavoro in modo soddisfacentissimo. Bisogna conoscere l'amore dei tedeschi per le loro favole tradizionali, per capire il successo splendido che ha ottenuto Humperdinck: l'opera si dà ogni tre giorni e mai la sala è così piena, come quando si rappresentava questa simpatica opera.

Sarebbe un lavoro di Sisto il voler dare relazione dei concerti che inondano la capitale, come tutte le stagioni invernali. Per quattro mesi sono annunciati già ottocento concerti! Per cui debbo limitarmi a darvi notizie di qualcuno d'importanza più che locale. Uno dei più interessanti fu quello dell'orchestra filarmonica, dato l'ultima settimana. C'erano due fattori importanti. Anzitutto Sarasate! — Basta pronunciare il nome di Sarasate a Berlino e tutto il pubblico, specialmente quello femminile, si trova in agitazione. Si può quindi facilmente immaginarsi, che per questa ragione la sala vastissima della filarmonica era piena zeppa. È però inutile per il cronista musicale parlare dei meriti d'un Sarasate. Vi parlerò invece del secondo fattore interessante della serata: una *Sinfonia*, finora sconosciuta, del compositore francese Widor. Questa *Sinfonia* (in *la minore*) destava interesse, essendo il maestro Widor un

musicista per bellissimi altri lavori per organo. L'odio della nuova *Sinfonia* però non fu ostato pari all'aspettativa. Il principio, in forma d'un allegro vivace, promise molto, ma, in seguito, il valore della composizione va diminuendo rapidamente; così non è da meravigliarsi, se il pubblico scelse la nuova composizione molto freddamente.

Un gran successo ebbe invece una piccola novità di Saint-Saëns, un *Rondo capriccioso* per violino con accompagnamento d'orchestra, suonato a perfezione dal Sarasate e dall'orchestra filarmonica. E che entusiasmo sembrava trovarsi in una sala da concerti italiana, così vivi erano gli applausi del pubblico, che chiamò alla ribalta innumerevoli volte il celebre artista. Il concerto terminò colla *Sinfonia Lento* di Beethoven, eseguita, come al solito, squisitamente. — Ditt. Est.

DRESDA, 15 Novembre (ritardata).

Falstaff sui cartelloni — Concerto Stern-Petri.

FINALMENTE, il *Falstaff*, se non sopravviene nessun incidente, passerà questa settimana. È annunciato per sabato e domenica. Siccome la società inglese ed americana non esiste, io contaggio a costume religioso, alla domenica, a rappresentazioni teatrali, più d'un dilettante di musica sarà imbarazzato nella scelta: se assistere alla prima di *Falstaff* o al concerto Sarasate, che le due nazioni s'incontrano nella medesima sera.

Nell'ultimo *Sinfonia-Concert*, oltre il *Secondo Concerto* di Hindel, l'*Adornitische Pastourelle* di Brahms e la *Seconda Sinfonia* di Beethoven, la Kapelle ha eseguito una *Suite* di Franz Curti: *Schneefried*, la quale piacque molto.

La nuova produzione di S. M. l'*Imperatore* di Germanis, *Sang an Agir*, fu data al teatro questi giorni addietro e ottenne, come dappertutto, gli onori del *tit*.

Venerdì, 3 del corrente, avremo la prima serata del trio Margarethe Stern-Petri-Lilencron, quest'ultimo musicista di merito. Il violinista Petri si è palizzato artista di primo cartello nei tre pezzi del programma, specialmente nella *Sonata* N. 5, di J. S. Bach e nel *Trio*, op. 70, di Beethoven. Per la profondità e la potenza, il nostro egregio violino di spalla dev'essere dichiarato superiore a Sarasate. Stile corretto, delicatezza del tatto, *perle* nei tratti, qualità sue abituali, la gentile pianista Margarethe Stern ne sviluppò largamente in quell'ammirabile composizione del maestro turinghese.

Cheché altri abili voluto far credere, l'idea primitiva di far conoscere al pubblico dresdese il *Quintetto* di Dvorak appartiene al trio Stern-Petri-Lilencron. Quest'opera piacque assai, non solo per la sua originalità, ma anche per la magistrale interpretazione degli eminenti artisti, le cui serate sono qui una delle più forti attrazioni invernali. — LULLIAN.

MONACO, 21 Novembre.

Hoftheater e Concerti.

La signorina Franceschina Prevost ha riprodotto un buon successo nella parte di Violetta dell'opera *Traviata* del maestro Verdi, cantando con una mirabile eleganza anche i difficili passi. La sua voce è simpatica, pur non essendo d'una straordinaria bellezza. La parte drammatica di Violetta fu bene studiata e interpretata con arte squisita. Il pubblico richiamò più volte agli onori della ribalta l'artista italiana. Con una artista di tanto valore è deplorabile che l'Intendenza del teatro non abbia pensato a darle un migliore cantante nella parte di Germont, che fa già egregio cantante della nostra opera, il signor Brocks. Quest'ultimo si rivelò così poco adatto alla parte assegnagli, che il pubblico non poté trattenersi dal fischiare questo artista, già altre volte prediletto. È davvero incomprendibile che l'Intendenza non abbia potuto prevedere quello che è accaduto; ma che non era affatto difficile.

La seconda serata della cantante italiana fu dedicata alla *Lucia di Lammermoor* di Donizetti, che la signorina Prevost cantò e interpretò con bravura pari a quella dimostrata nella difficile parte di Violetta nella *Traviata*. Piacque immensamente e dovette ripetere parecchi pezzi. L'ac-

colpienza istale ha indotta l'artista straniera a cantare una nuova parte al nostro Hoftheater: la celebre artista con fine gusto ha scelto la parte di Rodica nell'opera rossiniana: *Il Barbiere di Siviglia*.

Il pianista signor Siliti ha cotestualmente, come l'inverno passato, nel terzo concerto dell'improva Krisin, eseguendo un *Concerto* di Chopin (*il benello*), diversi pezzi di Rachmanioff, Arensky e Tchaikowsky e la *Kapsella* N. 12 di Liszt. Applaudito vivamente dal pubblico affollatissimo, il signor Siliti suonò anche il *Prélude* di Chopin. Il signor Siliti è un vero pianista della scuola Lisztiana, che accoppiò la snacità del suono, a un sentimento veramente artistico. — Monacensis.

SAN FRANCISCO, 31 Ottobre.

Traviata e Barbiere — Concerti orchestrali.

Airs Bohemiens di Eugenio Pirani — Compositori sinfonici italiani.

La stagione musicale è già d'anni inoltrata. Abbiamo un po' di tutto fuor che di opera; saranno circa sei anni che ne siamo privi. Da tanto in tanto qualche sforzo di dilettanti locali ce ne fa provare vieppiù la mancanza. Ultimamente avremo un *Traviata* e un *Barbiere*, sotto la direzione del maestro Spadina il primo e del maestro Martiner il secondo e una sincera lode devea tributata a ciascuno partecipante per il nobile intendimento. Nel *Barbiere* però trovai un vecchio artista, il signor Panzera, di Venezia, che rappresentò la difficile parte di Figaro con raro possesso di scena, giustezza di canto e spigliatezza degna di un giovanotto a vent'anni.

Nel campo sinfonico possiamo vantare l'importanza di qualunque grande centro. Il signor F. Schœl, un abilissimo direttore, ha iniziato una serie di concerti orchestrali che sono il ritrovo della parte eletta di San Francisco. L'*Auditorium*, espressamente disposto per il signor Schœl, è aperto tutte le sere da circa un mese e abbiamo già udito otto delle migliori composizioni del vecchio e moderno repertorio. Un lavoro che ha fatto una vera impressione è il poema sinfonico *Jeanne d'Arc* di Muszkowsky, il quale tocca il più alto picciolo dell'arte. Elevatissimi concetti melodici, linee architettoniche che disegnano l'ambiente a larghe proporzioni, maestrevole distribuzione di ogni risorsa contrappositiva e superbo colorito orchestrale formano di questo poema una stupenda composizione. Forse il primo tempo pecca di lunghezza e di troppa esuberanza di idee melodiche; il secondo è ammirabile, ma il terzo, colla sua eloquente novità, è assolutamente il migliore ed il quarto si mantiene nelle alte vette del precedente.

Tra i nomi italiani contemporanei mi fa piacere di notare quello di Eugenio Pirani; di lui fu eseguito un elegante lavoro su aria boema, che suscitò un entusiastico applauso.

Quanto sarebbe opportuno per noi italiani all'estero, che dobbiamo sostenere le solite guerrigiolose fatiche dagli invidiosi per la spontaneità della nostra Musa, che i lavori di Bezzini, Sgambati, Martucci, Franchetti, Westerhout e di tanti altri, fossero diffusi. Vi è una inolenza su questo particolare che tocca parecchio a nostro danno: perchè non si procura lo stile di far conoscere all'estero le composizioni orchestrali dei nostri illustri contemporanei? Perché non si forma un'Associazione avente per scopo la diffusione di tali composizioni? È un fatto che quest'oggi in Italia vi sono dei compositori di sinfonia e poemi sinfonici i quali possono contendere palmo a palmo il primato con quelli di qualunque altro paese, ma è pure un deplorabile fatto che tali nomi quasi mai si leggano nei programmi di ogni centro artistico. Pensateci. — B. A. LOON.

TEATRI

ANCONA. — La *Minon Lescaut* di Puccini ripotò al teatro delle Muse un altro trionfo. Piacquero gli esecutori tutti, in specie la signora Boulicioff (Manon) ed il signor Baldini (Des Grieux). L'orchestra fu ottimamente diretta dal maestro Barattini; ottime la messa in scena.

**CODOGNO.** — Al teatro Sociale ebbe successo completo la *Giocanda* di Ponchielli, egregiamente eseguita dalle signore Giusti, Ghels, Galliani-Russo e dai signori Laura, Giacomello e Broglio. L'opera venne concertata e diretta con molta cura dal maestro Rindlini; la messa in scena è assai lodata.

**SIENA,** 21 novembre. — Al teatro dei Rinnovati, allestito dall'impresa Magnal-Pollini, si rappresentò un *Ernani* che raccoglie ogni sera applausi entusiastici e generali.

La parte di Carlo V è sostenuta dal celebre baritono Emilio Barbieri, e questo spiega senz'altro l'entusiasmo del pubblico. Migliore interprete della bella musica verdiana non potrebbe desiderarsi: voce, arte, scena, tutto è in lui irreprensibile. Ogni sera ripeté l'aria e il finale terzo.

Degni compagni sono a lui la signora Adele Agresti, un'Elvira di prim'ordine, il tenore Prevosti, dalla splendida voce, e il distinto basso Rossini.

L'orchestra, diretta dal bravissimo maestro Bovi, va ottimamente; così pure i cori.

Insomma, possiamo asserire formalmente che è un *Ernani* degno di qualunque primario teatro. — **DO.**

**GUASTALLA,** 20 novembre. — La *Ferza del Destino* a questo teatro Comunale ebbe, sabato 17, la sua prima rappresentazione pubblica affollata, esito felicissimo. Grandi applausi agli artisti tutti, veramente degni della migliore accoglienza.

La signorina Gina Spagna, una Leonora debuttante, ha bella voce, limpida, squillante, bene intonata, con acuti sicuri ed agilee correttamente. È una certa promessa per l'arte.

La signorina Marchi Tibbe (Preziosilla) canta con brio ed espressione, e sa dare al personaggio che rappresenta il miglior risalto.

Il tenore Iguazio Oddo, altro debuttante, canta di ottima scuola; è fornito di una voce simpatica e molto estesa specialmente negli acuti, che hanno la virtù di scuotere il pubblico, del quale si è già reso l'idolo.

Il baritono Veneziani ed il basso Corsi (Padre Guardasuso) hanno una voce robusta ed omogenea nei vari registri ed un'ottima scena.

Il baritone Borelli (Fra Mellitone) è un'artista sicuro e simpatico, di una scioltezza corretta, che nella sua breve parte sa ottenere effetti grandiosi. Bene la Locatelli ed il Manzini, comprimari, come pure i cori e l'orchestra.

Il merito principale della lieta riuscita di questo spettacolo va tributato al distinto maestro concertatore e direttore signor Viscardo Uccelli, che con marce corali e professori d'orchestra, per la maggior parte della città, seppe con pazienza e valentia ammirabili ottenere un'esecuzione efficace.

L'allestimento scenico molto decoroso. La complessa lo spettacolo, attesa la modesta dote, è completamente riuscito e merita lode sotto ogni rapporto l'impressario E. Negrial. — **L. MAR.**

**BERLINO.** — La prima rappresentazione dell'opera di Sullivan *Janakie*, alla quale assisterà l'Imperatore di Germania, non avrà luogo all'Opera Reale prima del 4 dicembre.

Assisteremo contemporaneamente alla rappresentazione di un nuovo balletto di Moszkowsky e Graet, il cui testo è fatto dal professore Taubert.

**COLONIA.** — Il teatro Municipale ha dato recentemente la nuova opera del compositore maestro Mèhldorfer intitolata: *Im Zwischenakte* (*Fra due atti*), con buon successo. Mèhldorfer è compositore delle opere *Principessa Rebenkette* e *Jolante*, che sono graziosissime.

**KARLSRUHE.** — La prima rappresentazione della nuova opera *Inquie* di Max Schilling in tre atti, testo del conte Sporck, ha avuto luogo sotto la direzione del maestro Mottl. La composizione interessante risente dello stile wagneriano al pari delle parole del libretto, il cui autore è conosciuto nei circoli wagneriani di Monaco e di Bayreuth. La messa in scena della nuova opera è difficile — come le opere del maestro bayreuthiano stesso — epperò finora non risponde alle aspettative del pubblico, che non si interessa gran fatto.

**KONIGSBERG.** — La graziosa opera di Humperdinck: *Hansel e Gretel* ha riportato anche qui come nelle altre città un successo sensazionale. La novità musicale ha avuto in una settimana tre rappresentazioni — cosa rarissima nei teatri della Germania.

NECROLOGIE

**Viareggio.** — Il 21 corrente cessava di vivere, in ancor giovane età, Ippolito Raggianti, violinista di bella fama, assai conosciuto ed apprezzato all'estero e specialmente a Londra, a Liegi e Nizza. Mandiamo vivissime condoglianze alla famiglia.

TELEGRAMMI

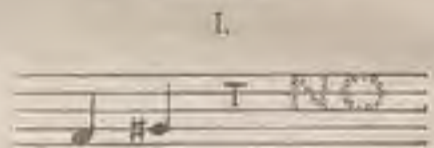
**ROMA,** 23 novembre. — Iersera al Costanzi la seconda rappresentazione del *Falstaff* confermò lo splendido successo. Applauditissimi gli esecutori, chiamati ad ogni fine d'atto. La *canzone del paggio* replicata tre volte. Il maestro Mascheroni ebbe ovazioni ripetute.

**DRESDA,** 18 novembre. — *Falstaff* ebbe grandissimo successo. Esecuzione eccellente. Nel corso della rappresentazione gli artisti ebbero ventidue chiamate.

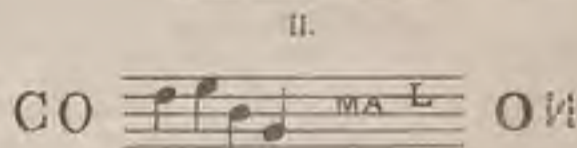
POSTA DELLA GAZZETTA

**R. A. Look** — San Francisco (California).  
Pubblicheremo Teatro cinese: sono in lavoro i disegni.

REBUS



(A. Beretta).



(A. Beretta).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di *locati Fr. 6 o nella F. 3.*

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 43:

REBUS N. 1:

Tetro sovrasta il vento.

(Opera: *Linda di Chamounix* di Donizetti).

REBUS N. 2:

Sovra il sen la man mi posa.

(Opera: *La Sonnambula* di Bellini).

Nessuno mandò l'esatta spiegazione del Rebus N. 1.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

voles digerir bene??



All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conoscenza mondiale bontà di questo tesoro idrologico.

Volete la salute??

Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permettersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è leggera, gazosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.



**FERRO-CHINA-BISLERI**

liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.

ESPORTAZIONE MONDIALE  
P. R. Stabilimento Musicale  
**G. PELITTI**  
7 Via Castoldidardo, 9  
MILANO

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Permessi approvati della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Cesari e del Civico Teatro alla Scala

Facilitatore e Fondatore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis. — Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. — Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la fabbrica delle corde armoniche: compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: **Claudio Monteverde**

CREMONA

LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 CERTIFICATI D'ORIGINE  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva della Casa  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 della maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - ma-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
 FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Gioiellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI CAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ETC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E SPORTEGGIE.

MILANO ROMA  
 Via Orsini, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardi e medaglie per premio. - Passamanie e guarnizioni per livrea.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrebbiole, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

**Gazzetta Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

GIULIO RICORDI Il teatro musicale dell'Opera e Parigi Rivista Silvana Alla Roma G. ANFOSSI Alla famiglia Aronico F. E. FERRARI Feste Palustrisiane e secondo Congresso Nazionale di musica sacra. — Cantanti — Associazione Teatrale di Museo Sacro — V. E. Musica sacra	A. UNTERSTEINER In morte di A. Rubinowitsch — Dottor SCHIETZEKA Critica sacra. Un Anziano — F. DE MENIL Teatro Giuseppe (Com. a far) — Bibliografia — Corrispondenze Roma, Napoli, Firenze Bologna, Venezia, Genova Siena, Trieste, Vienna Brescia, Padova, Venezia — Teatri — Anageniti - Solvèda
---	---

Illustrazioni: Giovanni Luigi Dusek.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione dei premi:

Naz. Regno:	Un Anno . . . . . L. 22
	Semestre . . . . . 12
	Trimestre . . . . . 6
Un numero separato . . . . .	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Indirizzi e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggio della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE, Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via S. Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 7 e 9	PARIGI 14 - Rue de Valenciennes - 27
ROMA Via del Corso, 592	PALERMO Corso Vittorio Emanuele, 114	LONDRA 267 - Regent Street, W. - 267



Prem. Priv. Fabbrica d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

PROFUMERIA AMOR

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C. MILANO

Formosa e la più alta perfezione

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

AMOR-MIGONE

un articolo del più ricercati e convenienti.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Bistia Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale A. MIGONE & C. MILANO — Via Torino, 12 — MILANO

ACHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



FERDINANDO ROTH

MILANO — Via Galileo, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di: Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1874, Filadelfia 1876, Parigi 1878, Milano 1881, Bruxelles 1889, Melbourne 1891, Milano 1891, Vienna 1894, Anversa 1895, Londra 1896, Barcellona 1900, Parigi 1900, Palermo 1900, Siviglia 1902

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio Roma 1892  
Gran Diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud G. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è particolarmente raccomandato per chi soffre febbrilmente e vomita; questo suo ammirabile e sorprendente azione dovrebbe sotto bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ed ogni famiglia farebbe bene ad averne provvista.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col seltz, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'acrità e la debolezza del ventricolo, di sanare l'epistemia. Facilita la digestione, è sommamente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quei malumori prodotti dallo spasm, nonché al mal di stomaco, capogiti e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici preferiscono già da lungo tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari salati e prescrivono in casi di vomiti incoercibili.

Effetti parimenti da curare di celebrità mediche e da rappresentazioni Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 48. — 2 Dicembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 18 pagine.

IL TEATRO NAZIONALE DELL'OPERA A PARIGI

C'est la règlement!... parole magiche per i francesi. E magiche davvero, poiché chi direbbe che un popolo così nervoso, insofferente, suscettibile, si tramuta in un tranquillo gregge innanzi al *règlement*! — Infatti basta vedere la tranquillità perfetta di quelle interminabili *queues* innanzi ai *bureaux de location* dei teatri, od agli sportelli delle banche e delle ferrovie, per rimanere stupefatti: non un urtone, non un lamento: uno, due *gardiens de la paix* bastano per far osservare le *règlement* a parecchie centinaia di persone. Certo è questa una delle caratteristiche del popolo francese, e non ultimo coefficiente della forza della nazione. È *le règlement* che fa rispettare quegli stupendi, immensi giardini pubblici e parchi che adornano Parigi; è *le règlement* che fa lasciare intatti gli alberi sui *boulevards*, e le facciate delle case non deturpate mai da sfregi di chiodi o di carbone. Eppure è noto che razza rivoluzionaria sia quella dei *gamins de Paris*: ma c'è *le règlement* e tanto basta!... Oh! come avrebbero bisogno di saper rispettare i regolamenti i nostri *gamins* di Milano, pei quali le facciate delle case sono pretesto di esercizi di calligrafia o di sconci graffiti; gli alberi ed i tappeti verdi dei giardini buona occasione per deturparli, qualora un sorvegliante municipale non sia il pronto come un *habau* a far rispettare le proprietà pubbliche!

*Le règlement*!... è ancora quello napoleonico da Mosca che regge la Comédie-Française, e forse in gran parte è tuttavia *le règlement* di Lulli che impera al teatro dell'Opéra. Ma se tale rispetto ha il suo lato ottimo, non poche volte è causa di inciampi ed anche di ostacoli insormontabili. E ciò si verificava in particolare all'Opéra di Parigi, ove appunto in forza del *règlement* il corpo dei professori d'orchestra e dei cori era padrone dell'andamento del teatro stesso; se vi era rap-

presentazione, nessuna prova nella giornata: un Comitato eletto dal coro e dall'orchestra accordava permessi ai propri membri, e così non poche prove riuscivano incomplete, causa le assenze autorizzate dai Comitati! È facile immaginarsi quali conseguenze disastrose per le prove, prolungate per mesi e mesi, senza dire della indisciplinabilità interna, la quale non sempre poteva essere mantenuta dalla Direzione del teatro, pressoché detronizzata. Occorreva una mano ferrea, una intelligente operosità, una volontà superiore per compiere le tradizioni cattive ed introdurre una disciplina ammirabile come è quella che attualmente esiste al teatro dell'Opéra di Parigi. Questo completo *revirement* lo si deve al signor Gailhard, attuale direttore, efficacemente ed abilmente coadiuvato dall'altro socio direttore signor Bertrand. È incredibile la somma di lavoro che giornalmente si esplica all'Opéra: il repertorio richiede continui cambiamenti di scenari, di attrezzi, di costumi; in pari tempo si preparano le opere nuove, od i nuovi balli, si fanno le prove di canto e di scena, cosicché tutto l'anno, dal mattino alla mezzanotte, il teatro dell'Opéra somiglia ad un immenso *atelier* in movimento continuo.

E mentre una volta lo studio e la messa in scena di un'opera richiedevano almeno sei mesi, oggidì si prepara in uno spazio di tempo relativamente breve qualunque importante spettacolo. Si noti che, per quanto riflette le opere, le compagnie sono sempre duplicate, ed il giorno dell'andata in scena vi è già bell'e pronta una seconda compagnia perfettamente istruita nel canto e nell'azione scenica.

Nell'*Otello* di Verdi l'attuale Direzione aveva grandissima fiducia, e volle essere pronta ad ogni eventualità: così tre erano le compagnie complete che studiavano l'*Otello*, né le doppie *doublures* si possono paragonare ai *suppléments* che una volta si usavano nei teatri italiani: le *doublures* dell'Opéra francese sono primari artisti, che eseguono spartiti come *Walkyrie*, *Salammbò*, *Faust*, ecc., ecc. Le cosiddette convenienze teatrali, o meglio pettegolezzi di palcoscenico, non esistono; qualunque



distinto artista assume qualunque parte gli venga destinata dalla Direzione, nè crede perciò perdere la propria dignità o la propria rinomanza; quindi se non si hanno stelle... più o meno cadenti, si ha invece un complesso omogeneo, simpatico, nel quale anche poche battute di una parte, sono cantate e sceneggiate con tutta coscienza, con tutto buon volere. Così l'artista che canta Amneris nell'*Aida* assume volentosa la parte di Emilia nell'*Otello*, anzi se ne tiene onorata, ed ecco ad un tratto la breve parte d'Emilia assurgere nel quarto atto a grande efficacia tragica, quale maestro e poeta avevano ideato, ma inutilmente desiderato. Così, il tenore che nel *Rigoletto* è il Duca di Mantova, diviene Cassio nell'*Otello* e vi porta l'efficacia di una bella voce e di una elegante azione scenica; ma è superfluo dilungarsi in tali esempi.

De visu ed auditu ebbi la fortuna di assistere alle ultime prove dell'*Otello*; nei giorni in cui non v'era rappresentazione, provavano alla mattina i cori, ed il corpo di ballo. Dalle 1  $\frac{1}{2}$  pom. fino alle 5  $\frac{1}{2}$ , avevano luogo le seguenti prove:

- sul palcoscenico: canto e messa in scena colla prima compagnia, alla presenza di Verdi e di Boito;
- nel grande foyer prova al pianoforte colle prime *doubleurs* (seconda compagnia);
- nel secondo foyer prova al pianoforte colle seconde *doubleurs* (terza compagnia).

Dalle 7  $\frac{1}{2}$  alle 10  $\frac{1}{2}$ , prova completa con artisti, cori ed orchestra, alla quale assistevano in platea tutte le *doubleurs*; — dalle 10  $\frac{1}{2}$ , sino ad un'ora dopo mezzanotte prove d'illuminazione d'ogni singola scena. — E tutto ciò si susseguiva colla massima regolarità, con una disciplina militare, per merito del direttore Gailhard, il quale deve avere il dono della ubiquità, perchè egli presenzia tutte le prove; si va al foyer ed ecco là il signor Gailhard vicino al pianoforte; si entra nel palcoscenico, ed ancora si vede Gailhard, che dà gli ordini per l'illuminazione, o dirige una prova di scena; il baritono indisposto non ha potuto intervenire alla prova? Non importa. Il signor Gailhard sa la parte a memoria, e la canta ed agisce; ma ciò non può stupire, perchè l'attuale direttore dell'Opéra fu un distintissimo cantante, e la voce poderosa colla quale un tempo deliziava il pubblico, oggi vibra

pel comando, riempiendo la sala, il palcoscenico, spandendosi nella soffitta, nel sottopalco, nei corridoi!... E mentre il direttore Gailhard organizza e dirige la messa in scena degli spettacoli, l'altro collega direttore, signor Bertrand, gentile, affabile, con un diplomatico sorriso sulle labbra, riceve ed ascolta pazientemente le centinaia di sollecitatori, di maestri, di artisti d'ambo i sessi che giornalmente ingombrano le scale, i corridoi e l'anticamera della direzione: fatica d'Ercole anche questa!

Grazie alla riunione di queste due personalità, ad onta del *règlement*, il teatro dell'Opéra può oggigiorno vantarsi a buon diritto come il primo di tutti i teatri di musica, in quantochè l'assieme d'ogni spettacolo si avvicina alla perfezione, tanto più che il buon gusto innato dei francesi è un potente coadiutore alla ricchezza ed alla bellezza del vestiario, degli scenari e di tutti quegli accessori che costituiscono la così detta messa in scena.

La parte musicale è affidata a cinque maestri: tre *chefs d'orchestre*, due *chefs du chani* o direttori delle prove al pianoforte.

Ebbi già occasione di lodare il direttore d'orchestra signor Madier De Montjau, avendo assistito nel novembre dello scorso anno alla 100.<sup>a</sup> rappresentazione del *Rigoletto*, buona sotto ogni rapporto, ma eccellente per l'orchestra, della quale ammirai il brio e l'esattezza dei movimenti. Altro ottimo direttore è il signor Mangin.

La concertazione orchestrale dell'*Otello* venne affidata al signor Taffanel, ch'è pure direttore dei famosi concerti del Conservatorio. Il Taffanel, che fu già celebre flautista nell'orchestra dell'Opéra, è anche un musicista di primissima forza; ma queste qualità non bastano a fare un buon direttore d'orchestra, ove non sieno accompagnate da quelle altre peculiari qualità che si richiedono in chi deve interpretare e concertare gli spartiti e dirigere le numerose masse orchestrali e corali di un gran teatro. Come già per altre opere, così anche per l'*Otello* il signor Taffanel ha provato di essere un direttore d'orchestra di primissimo ordine: energico e calmo nello stesso tempo, esso ha quell'assoluta padronanza sulle masse che non si ottiene se non quando queste capiscono di aver a che fare con un artista superiore e che loro imponga rispetto.

L'orchestra attuale dell'Opéra è meravigliosa e tanto più meravigliosa quando si constata l'esiguo numero relativo dei professori che la compongono. Dodici soltanto sono i primi violini, ed in proporzioni gli altri archi; ma tutti sono professori di primissima forza, formati ad una sola scuola, dal che ne viene una uniformità di suono, di coloriti, di intenzioni artistiche piuttosto uniche che rare. Gli strumenti da fiato hanno le stesse qualità degli archi: una intonazione ineccepibile, una uguaglianza di suono perfetta, e le seconde, le terze, le quarte parti non sono di minor valore delle prime.

Si dice a Parigi che l'orchestra dell'Opéra quando vuole, è la prima del mondo; ebbene, per l'*Otello* ha voluto, e diede tale una esecuzione, che più perfetta sarebbe impossibile desiderare. E ciò ha voluto sin dalle prime prove, chè, accolto Verdi al suo presentarsi con una ovazione delle più entusiastiche, lo assecondò sempre in modo che non esito definire per miracoloso. Il più piccolo cenno del celebre maestro, col quale indicava un movimento od un colorito, era immediatamente effettuato, come se una misteriosa corrente magnetica unisse l'autore d'*Otello* al direttore d'orchestra e ad ogni singolo professore. Mi si potrà obiettare che mi diguazzo nel mare dell'ottimismo, e che non poche nostre orchestre hanno fatto altrettanto; è vero: esecuzioni stupende, per fortuna dell'arte nostra, si sono ottenute anche dalle orchestre italiane: ma è giustizia dire che si sono ottenute con maggiori sforzi d'energia. Questo è conseguenza della breve durata delle nostre stagioni, della precarietà delle nostre orchestre, della esiguità dei mezzi finanziari, i quali non permettono di completare un corpo orchestrale con elementi tutti di primissimo ordine.

In merito dunque all'orchestra dell'Opéra di Parigi non ho inteso fare confronti, i quali sarebbero fuori di luogo, ma solo constatare dei fatti e soprattutto rimarchevole quello della rapidità e simultaneità dell'esecuzione. Un cenno della mano di Verdi il quale indicasse, ad esempio, il piano, od il pianissimo, era IN PARI TEMPO obbedito da TUTTI i professori d'orchestra, con quel colore e quella forza di suono che precisamente stavano nella volontà del compositore. Soltanto chi ha diretto orchestre, o chi è molto pratico di prove,

è in grado di valutare l'immensa forza d'intuizione e la facilità d'esecuzione che si richiedono perciò nei professori.

I due *chefs du chani*, sotto la cui direzione hanno luogo le prove al pianoforte, sono i signori Marty e Vidal, giovani e volenterosi e forti musicisti, eccellenti ed infaticabili pianisti.

Ma dunque all'Opéra tutto è perfetto, tutto cammina nel migliore dei mondi possibili?... Oh! no; c'è un punto nero... punto nero che richiede una riforma, se pure il terribile *règlement* non vi ponga barriere insormontabili.

Il punto nero è il coro. Questo è numeroso, con buone voci, intonate, esatte, ma deficienti di forza, di smalto; si raggiungerà il forte, non mai uno scoppio vigoroso di sonorità. Il coro dell'Opéra veste con accuratezza bellissimi costumi, si muove, agisce anche se vuoi, ma, dirò così, con poca convinzione. Come impasto e potenza di voci sono superiori i cori italiani, ai quali invece nuoce assai, ed è un vero peccato, il negletto vestire dei costumi, ed in molti teatri quella sciocca immobilità che deturpa così evidentemente l'esecuzione scenica delle opere moderne. In fatto di cori, il primato spetta indubbiamente al teatro Wagneriano di Bayreuth: al perfetto equilibrio delle voci, si aggiunge il movimento scenico perfetto, una accuratezza di vestiario finora insuperata, in modo che ogni singolo corista può competere cogli artisti primari.

E tornando al coro dell'Opéra di Parigi, è ad augurarsi che l'attuale Direzione, la quale tante utili, efficaci innovazioni riuscì ad ottenere, riesca pure a ridurre il coro a quella perfezione di già raggiunta in tutte quelle altre parti che concorrono alla formazione dello spettacolo.

\*\*\*

Lo Stato sovvenziona il primo teatro di Francia con 800,000 franchi annui: eppure, ad onta di questa sovvenzione e della media degli introiti serali che sono cospicui, non si può dire che l'amministrazione dell'Opéra sia un buon affare. A meno di casi eccezionali, nessun Direttore ha fatto fortuna e fra i casi eccezionali, stanno in prima linea le famose Esposizioni Universali che richiamarono a Parigi, si

può dire, tutto il mondo civile... ed anche gran parte di quello non ancora civile.

L'ampiezza del fabbricato richiede per sé stesso un numero grande di impiegati; il lusso dell'edificio domanda spese non indifferenti di manutenzione giornaliera: i numerosi artisti, la ricchezza dei costumi, delle scene, degli attrezzi, della illuminazione portano la cifra delle spese ad un totale spaventoso!... Un'opera in 4 atti, costa per la sola messa in scena dai 120 ai 200 mila franchi — alcune scene raggiungono la spesa di franchi 20,000!!

E se queste enormi spese danno per risultati spettacoli magnifici, sono tuttavia poco favorevoli alle ragioni dell'arte. La Direzione va molto guardinga nell'accettare nuovi lavori: lo stesso *cabier des charges* (contratto d'appalto) per quanto voglia favorire le nuove produzioni, pure non può non tener conto del rischio fortissimo che corre la Direzione, epperò impone un numero di *atti nuovi* assai meschino per ogni anno, fatto confronto colla produzione musicale francese: vi sono dei compositori *Grands prix de Rome* che aspettarono parecchie decine di anni prima di vedere rappresentata una loro opera!... Un insuccesso, se è sempre cattivo affare per ogni teatro, è addirittura un vero disastro per la Direzione dell'Opéra, e quantunque il pubblico di quel gran teatro sia oltremodo contegnoso, né quasi mai faccia udire segni di disapprovazione, pure si annoverano parecchie cadute di opere per modo che neppure raggiunsero 5 o 6 rappresentazioni! e le 20 o 25 sono già un insuccesso finanziario.

Bisogna quindi convenire che ai compositori francesi il cammino è ben più arido, spinoso che non ai compositori italiani, i quali non devono aspettare il tornaconto di una sola Direzione di teatro: in Francia un compositore non può aver fama se non a Parigi; in Italia, parecchie città possono vantarsi di aver dato fama duratura a non pochi lavori musicali. E, strano a dirsi, nessun teatro lirico francese ha potuto vivere in Parigi a fianco del teatro dell'Opéra: tutti i tentativi fatti, finirono miseramente, quantunque appaia chiarissima la necessità di una seconda scena la quale offra ai maestri un facile modo di presentarsi al pubblico. E la cattiva riuscita di simili tentativi riesce tanto

più inesplicabile, quando si pensi alla enorme cifra raggiunta dalla popolazione parigina, la quale parrebbe dovesse facilmente dare gran numero di spettatori a due teatri d'opera. Hanno dunque torto e torto proprio marcio quei compositori francesi che gettano alte grida e spandono fiumi d'inchiostro fegatoso contro le opere straniere, quando, e non troppo soventi, riescono o per la forza di un gran nome o per necessità assoluta di cose a presentarsi al pubblico parigino. È patente ingiustizia codesta, quando si constata come il repertorio francese abbia sempre trovato larga ospitalità in tutti i teatri del mondo, e specie nei teatri italiani, ove le opere migliori di quel repertorio vennero, sia pure tradotte, tutte rappresentate. I maestri francesi se la pigliano invece col pubblico parigino, che si accontenta di due soli teatri d'opera!... e non vuol saperne di altri. E se non è il *règlement*, certo è la *routine* quella che obbliga il gran pubblico parigino a frequentare soltanto certi teatri, in dati giorni della settimana. Così all'Opéra, il giorno preferito dalla società più distinta è il venerdì, e le domande di abbonamenti per detto giorno sono così numerose, che la Direzione del teatro, ad onta delle grandi difficoltà che intramette per accettarle, ha la sala pressoché tutta occupata dagli abbonati.

Le rappresentazioni annuali dell'Opéra sono 136: gli abbonati a tutte queste rappresentazioni sono addirittura persone privilegiate, perchè è assai difficile ottenere palchi o posti per l'abbonamento completo, ad onta dei prezzi rilevantissimi. E ciò si capisce, perchè vi sono molti abbonati ad una sola, o due rappresentazioni per settimana, per cui, e coll'abbonamento intero e coll'abbonamento per terzi, la Direzione finirebbe per non avere più alcun posto disponibile per la vendita serale.

Un grande palco in prima fila (*entre-colonnes*) costa per 136 rappresentazioni franchi 35,568. Un palco ordinario in prima fila franchi 31,814; un piccolo palco franchi 17,784. Tre soli sono gli abbonati che riuscirono ad ottenere dalla Direzione un palco in prima fila per tutte le rappresentazioni, e sono: la contessa di Béarn, Alfonso Rothschild, il marchese di Casa Riera.

Gli abbonati alle poltrone (*fautouils d'orchestre*) pagano 728 franchi per 52 rappresentazioni, fran-

chi 1,156 per 104 e 2,184 franchi per tutte le 136 rappresentazioni annuali; la Direzione ha concesso soltanto 43 abbonamenti completi.

Ad onta che snocciolino somme così rilevanti, gli abbonati dell'Opéra sono persone di facile contentatura: udranno con tranquillità e soddisfazione 30, 40 volte in un anno *Faust*, od *Ugonotti*!... nessuno protesta, perchè è un onore il potersi dire iscritto fra i *grands abonnés de l'Opéra*! precisamente come è un onore l'essere ammesso al *Jokey-Club*. Quale differenza cogli irrequieti, esigenti abbonati dei teatri italiani, i quali, se numerosi, diventano addirittura padroni assoluti del teatro!... coll'aggravante della quota bassissima d'abbonamento che si usa pagare da noi!... Tuttavia, questa specie di sovranità dei nostri teatri sarebbe utile, se esercitata nobilmente, con assoluta indipendenza di giudizio, senza trascendere nell'inurbana volgarità delle disapprovazioni: così gli spettacoli si manterebbero ad un giusto livello artistico. Ma, pur troppo, da qualche anno ed in qualche teatro anche fra i più importanti, le dimostrazioni piazzauole causarono scandali non sempre giustificati, compromettendo la dignità del teatro stesso.

L'istituzione della famosa *claque* francese è in decadenza: le salve degli applausi prezzolati sono meno nutrite e talvolta appena si manifestano, quasi vergognose dell'intempestivo rumore di timorosi battimani; il pubblico pagante, invece, manifesta chiaramente le proprie impressioni; v'è dunque evidente progresso e tanto più è doloroso il constatarlo mentre appunto da alcuni veri farabutti volgari si tenta organizzare nei nostri teatri quella più che sciocca, ignobile *claque* della *claque*!...

Faccio voti che il pubblico, stanco, indignato, trovi modo di por fine a simili tentativi, scacciando dai tempi dell'arte questi indegni mercanti.

\*\*

Ed ora, dalle generali notizie intorno all'Opéra di Parigi, dovrei scendere a più particolari disamine e ne avrei propizia occasione appunto nelle magnifiche rappresentazioni dell'*Otello* di Verdi. Ma la fama di questo immenso trionfo del nostro grande Maestro volò così alto, che nulla mi resta da aggiungere a quanto già tanto copiosamente dissero i giornali d'ogni parte del

mondo: i lettori della *Gazzetta Musicale* ebbero altresì campo di leggere tutto che di più rimarchevole pubblicarono i critici parigini. A me rimane soltanto il compito di confermare che l'esecuzione complessiva d'*Otello* all'Opéra francese raggiunse completo quel grado di perfezione che è umanamente possibile ottenere e se il pubblico parigino acclamò entusiasticamente a Verdi, la Francia accolse l'ospite illustre coi più alti onori che la nazione potesse accordare.

GIULIO RICORDI.

## Rivista Milanese

Sabato, 1 Dicembre.

Verthor al teatro Lirico.

Per questa sera è annunciata la prima rappresentazione del *Werther* di Massenet. Esecutori: signore Schiff e Salvador, ed i signori Garulli, Leuzini, Bati, Wigley e Giordani.

L'autore ha assistito alle ultime prove, e presenzierà solo alla prima rappresentazione, dovendo lunedì trovarsi a Parigi per riprendere la classe al Conservatorio di musica.

Auguriamo al Massenet un successo completo quale egli ed i molti ammiratori suoi possono desiderare.

Durante il breve soggiorno fatto tra noi, Massenet ebbe continue prove di stima e di simpatia, e la « Famiglia Artistica » ha improvvisato per lui una delle sue serate, nelle quali il Campi ha divertito colle solite ma sempre esilarantissime scenette comiche.

## ALLA RINFUSA

★ Il prof. V. Mangeri Zangara, elegante scrittore, noto anche ai lettori del nostro giornale, ci comunica le sue nozze avvenute colla signora Caterina Morso a Terranova. All'egregio letterato e alla sua sposa i nostri più cordiali auguri di felicità.

★ Nella prossima stagione di carnevale, fra le opere nuove che si daranno al nostro teatro Alhambra, avremo anche un'opera nuova del signor Ettore Ricci, capo-musica nel 94.º Reggimento, a Pisa, intitolata: *Ruit Hora*.

★ In una mostra industriale di Erfurt, si ammira un pianoforte per maestro d'orchestra. Le corde, la meccanica e la cassa armonica sono collocate nel seggio del direttore d'orchestra, il quale davanti a sé non ha che la tastiera col leggio. Il nuovo pianoforte non occupa più spazio d'un comodo scanno di direttore d'orchestra.

★ L'*Araldo Italiano* di Nuova-York, dopo averle dato la benvenuta, e pubblica un lungo articolo di grandi elogi all'indirizzo della nota pianista Gilda Ruta, che sta per intraprendere un giro artistico negli Stati Uniti per una serie di concerti orchestrali e pianistici.

Gilda Ruta, come i nostri lettori già sanno, è figlia del chiaro maestro di musica Michele Ruta, ex direttore del Conservatorio di S. Pietro a Maiella di Napoli, ed, oltre essere una valorosissima pianista, è anche una eccellente compositrice, come ha dimostrato coi suoi lavori orchestrali, vocali e pianistici, premiati con medaglia d'oro alla Esposizione di Firenze.

La Ditta editrice G. Ricordi & C. ha pubblicato moltissimi suoi lavori, che sono molto richiesti ed apprezzati e che ora pure ricercati a Nuova-York.

Durante il tragitto a Nuova-York, a bordo dell'*Augusta Victoria*, Gilda Ruta ha diretto un concerto, a vantaggio della Cassa dei marinai poveri, che le ha fruttato molte simpatie. Auguriamo alla distinta artista una continuazione di successi, quale meritano le sue qualità di virtuosa e di musicista.

★ Un critico tedesco venne arrestato ad Amburgo, avendo offeso l'Imperatore di Germania colla sua critica sopra il *Sang an Aegir!* la nota composizione dell'Imperatore.

★ Il Municipio di Pest si è opposto alla costruzione di un teatro tedesco. Il motivo di questo diniego è provocato dalla paura che i magiari hanno contro ogni cosa che senta di tedesco. Con vive proteste (*Bijeu*) il progetto di questo teatro tedesco è stato ripulso con 47 voti contro 28, nel palazzo del Municipio.

★ Un principe poeta. — Il principe Giorgio di Prussia ha testè terminato un poema drammatico intitolato *Sabbo* (lo stesso soggetto che trattò già il grande poeta austriaco defunto Grillparzer).

Il dramma ha già avuto una rappresentazione all'Hoftheater di Wiesbaden, con buon successo. Lo stesso autore ha scritto anche un altro dramma interessante: *Katbarina de Medici nell'anno 1884*.

★ A proposito della notizia da noi data in uno degli ultimi numeri di una orchestra stabile a Londra, leggiamo nell'*Allgemeine Musik Zeitung* di Berlino:

« Londra avrà finalmente un'orchestra stabile. Finora le orchestre venivano soltanto organizzate per un certo numero di concerti; terminati questi, i soci si spargono ai quattro venti. La direzione dei concerti Daniel Mayer ha ora, sotto il nome *The London Symphony Orchestra*, fondata una regolare Società, che, costituita con un capitale di 25,000 lire sterline (625,000 lire italiane) si prefigge di comporre un'orchestra di 80 soci, la quale sotto la direzione di Georg Henschel, possa dare in Londra 12 grandi concerti classici e 12 concerti popolari e recarsi, all'uopo, anche in provincia. La Società si ripromette e, a ragione, di poter ottenere così un complesso più soddisfacente di esecuzioni di quello avuto sinora da elementi raccogliuti. La nuova orchestra principierà a funzionare nell'autunno del 1895. Il signor Henschel farà eseguire dalla detta Società le sue *Sinfonie orchestrali* e riorganizzerà il suo coro, aumentandolo. »

★ Al « Concert Lamoureux » di Parigi, dove suona una parte dell'orchestra Lamoureux, ha avuto un grande successo una nuova pantomima di Fritz Schousboe, testo di G. Tréville: *Tournoi d'Amour*.

La stampa la loda assai e pronostica all'autore un bel'avvenire musicale.

★ L'Associazione generale degli studenti parigini ha organizzato all'Odéon, sotto il patronato dei signori Pasteur e Roux e col concorso grazioso d'artisti, una mattinata a favore della siero-terapia.

Il Presidente della Repubblica e la signora Casimir Perier hanno promesso di assistere a questa rappresentazione, alla quale prendono parte gli artisti più noti di Parigi: Sarah Bernhardt, Delna, Galitzin, Yvette Guilbert, Renée de Ménil, Francis Thomé.

★ Ai concerti Colonne di Parigi sono incominciate le interessanti audizioni consacrate al ciclo Berlioz. Esso comprenderà le sei grandi opere per orchestra, soli e cori, del maestro francese: *Roméo et Juliette*; *Le Requiem*; *L'Enfance du Christ*; *La Damnation de Faust*; *Lélio* e il *Te Deum*.

Le audizioni hanno luogo tutte le domeniche o si protrarranno al 3 di febbraio.

★ Nel prossimo mese si inaugurerà al Royal Aquarium di Londra (così nominato, perchè vi si vede di tutto, ad eccezione di pesci), una esposizione delle industrie che hanno attinenza alla musica. Vi si vedranno anche interessantissime collezioni di strumenti rari e preziosi.

★ All'Opera Reale di Buda-Pest ha avuto un successo vivissimo la prima rappresentazione del *Lincio di Cremona*, di Jeno Hubay, libretto abilmente preso dal signor Beauclair dalla commedia di François Coppée. L'opera era naturalmente scritta in ungherese. L'autore applauditissimo, dietro un paravento, suonava egli stesso l'*à solo* di violino nella parte di Filippo.

Si annunzia quanto prima allo stesso teatro: *Incontro impreveduto*, di R. Mandl.

★ A proposito di avvisi teatrali, abbiamo veduto nel *Courrier Français* della settimana scorsa una interessante riproduzione di avvisi londinesi. Ora lo stesso giornale comincia una serie di studi curiosissimi sui disegnatori inglesi che saranno presentati da due lavori, di cui uno inedito ed eseguito in tale occasione. Figurano nella serie i signori Phil. May, Dudley Hardy, Raven Hill, Griffenhagen, Beardsley, Manuel, Eckardt, Pegram, E. Sullivan, Corboul, Harrick, Fownsend, ecc., vale a dire il fior fiore degli artisti londinesi.

★ Hans de Bülow, il celebre direttore d'orchestra morto mesi sono, soffriva molto di dolori alla testa e varie volte espresse il desiderio che, dopo la sua morte, i medici gli esaminassero il cervello. Come desiderava fu fatto e dopo la sua morte al Cairo, il cervello fu conservato e mandato in Germania, dove il dott. Edinger, di Francoforte, procedette a un esame coscienzioso, che dimostrò essere Bülow morto in seguito ad apoplezia. Quanto ai frequenti dolori di testa che tanto martorizzavano il celebre musicista, Edinger poté precisarne la causa: l'estremità dei due nervi che convergono dalla parte esterna del cranio portavano una cicatrice, traccia di un accidente che datare dall'infanzia di Bülow.

Il cervello si presentava, a quanto si afferma, molto interessante per i frenologi per il suo volume straordinario e per l'intreccio delle sue circumvoluzioni.

★ A Pietroburgo si era costituito un Comitato, sotto la presidenza della granduchessa Alexandra Josephovna, per le onoranze funebri a Rubinstein; ma il Governo russo volle che le esequie fossero nazionali. Il Comitato, tuttavia, intende domandare per l'illustre artista una sepoltura al monastero di San Alessandro-Nevisky, a Pietroburgo, presso la tomba del grande compositore Glinka.

★ Al teatro Reale di Anversa un nuovo ballo *Fou Pétrot*, azione di Charles Mouton, musica di Emil Schwartz (professore al Conservatorio di Parigi), ha avuto un felice esito.

★ Ignazio Paderewsky ha iniziato una *tournee* artistica, che avrà principio in Amsterdam, poi seguirà in Olanda, in Germania (Dresda e Lipsia), Vienna, Budapest, infine in Spagna. Dirige la *tournee* il signor Hugo Görlitz.

★ L'orchestra Filarmonica di Berlino, dietro concessione del signor Ernst Eulenburg, darà al 14 dicembre prossimo, sotto la direzione dell'*Hofkapellmeister* Hermann Levi, un grande concerto a Lipsia.

★ All'Opera di Parigi si sta organizzando il programma della rappresentazione che sarà data in occasione della millesima di *Faust*.

L'opera di Gounod avrà la distribuzione seguente: signore Caron, Deschamps-Jelin, Angussol; signori Alvarez, Delmas e Renaud.

Dopo l'apoteosi di Margherita, comincerà la cerimonia in onore del compositore.

Tutti gli artisti dell'Opera, rivestiti del costume dei principali personaggi delle opere di Gounod intorno alla statua del maestro, eseguita dal signor Falguière, canteranno un *Inno* composto da Ambroise Thomas.

Questa solennità sarà celebrata nella prima quindicina di dicembre.

★ La signora Materna, dopo lo splendido trionfo riportato al concerto Lamoureux di Parigi, è rientrata a Vienna. La celebre artista sta per abbandonare il teatro, al quale appartiene già da molti anni. Darà alcune rappresentazioni d'addio all'Opera di Vienna, che non oltrepasseranno il numero di quattro.

Nel mese di gennaio, la Materna deve imbarcarsi per l'America, dove si propone di dare, nel corso della sua *tournee*, trentasei concerti.

★ L'Accademia delle Belle Arti di Brusselle ha decretato un premio di mille franchi a un *Quartetto* per strumenti a corde del signor Jongen, docente al Conservatorio di Liegi.

### Alla « Famiglia Artistica »

IMMAGINATIVI UN NUCLEO di artisti eletti che vi esegue della musica deliziosa con le più aristocratiche ed accurate finenze, e che strappa l'applauso ad un altro più numeroso nucleo d'artisti — che fa da pubblico — a cui la spirituale eleganza del sesso gentile, ampiamente rappresentato, dà il fascino e lo splendore, e avrete un'idea della festa veramente solenne che ha avuto luogo martedì sera alla « Famiglia Artistica. »

Nel fondo della sala maggiore, per magia opera dei signori Conconi, Pasterla e Galli, coadiuvati da altri egregi, sorge un palcoscenico su cui si rappresenta *Un Tramonto* di Gaetano Coronaro; quel *Tramonto* che fu per il chiaro maestro *Valba* di una invidiabile carriera che lo portò ora alla ben meritata ed alla più alta mansione cattedratica nel nostro Conservatorio.

Alla deliziosa egloga di A. Boito, tutta grazia e poesia, in cui aleggia e palpita il soffio della musa virgiliana, è informata la composizione musicale del Coronaro, che con altrettanta grazia di melodie e di ritmi il concetto drammatico riveste ed anima.

In questo giornale apparvero a suo tempo le impressioni critiche del lavoro musicale; sorvoliamo dunque per parlare degli esecutori, non senza dimenticare però che la partizione orchestrale, adattata all'elemento tutto speciale di questa circostanza, è davvero ingegnosa nella riduzione e nulla lascia a desiderare alla vera e completa orchestra, anche tenuto conto dell'efficace riempitivo del pianoforte ed armonium.

La simpatica signora Stelhe, nella parte di Dori, ha deliziato il pubblico colla sua voce fresca e con la squisita arte del canto suo. Ebbe ovazioni continue in ogni momento saliente della sua parte ed in ispecie nella melodia:

Bevi, quest'acqua limpida  
Vieni dal campillo santo.

E nel duetto con il Paggio:

L'amore è l'amor  
Vital dell'anima.

La signorina Lukacewska fu pure assai applaudita nella ballata:

La caccia è la guerra!  
La caccia è la vita!

ed ha dimostrato di possedere vigorosi mezzi vocali ed accento drammatico non comune.

Vanno menzionati con titolo di lode i cori molto bene istruiti e diretti dal prof. A. Leoni, e l'orchestra tutta che con vero slancio ed intelletto artistico ha saputo colorire nelle singole parti e nei svariati dettagli la non facile partizione.

Festeggiatissimo il maestro Coronaro.

Acciò più lungo ed importante riescisse il trattenimento musicale, la signorina America Montenegro, come introduzione al *Tramonto*, ha eseguito sul violino, di cui è appassionata e valorosa suonatrice, il *Concerto in Re minore* di Wieniawsky, la *Romanza* di Svendsen e la graziosa *Mazurka* di A. Zarzycki, mettendo in evidenza delle doti non comuni di violinista, quali la cavata robusta, l'intonazione esatta e un meccanismo davvero sorprendente in certi punti piuttosto intricati ed acrobatici del *Concerto* di Wieniawsky. Il pubblico le fece in fine una calorosa ovazione.

Ed ora ci sia dato rallegrarci con tutti questi valorosi per l'indimenticabile emozione che hanno saputo procurarci; dandoci ancora una prova splendida di quella virtù che sa fare di questo artistico sodalizio il santuario di tutti coloro che il culto divino dell'arte amorosamente affrettella in una grande e nobile « Famiglia! »

G. ANFOSSI.



## FESTE PALESTRINIANE

e secondo Congresso Nazionale di musica sacra

**N**ei giorni 20, 21 e 22 corrente Parma fu testimonia di importante avvenimento artistico, essendovisi tenuto il secondo Congresso nazionale di musica sacra, che doveva aver luogo lo scorso giugno, in occasione delle feste, qui fatte, pel centenario di Pier Luigi da Palestrina; venne protratta, per volontà espressa dal Sommo Pontefice Leone XIII.

A questo Congresso, di cui è dovuto il merito interamente a quell'infaticabile uomo, quell'esimio artista, che è il direttore del nostro Regio Conservatorio di musica, maestro cav. Galignani, che lo ideò e lo condusse felicemente a termine, intervennero, in buon numero, maestri di musica ed ecclesiastici; e largamente vi era rappresentata la stampa.

Il Congresso tenne le sedute nell'episcopio; e ne fu presidente S. E. R. monsignor Magani, vescovo di Parma, all'uopo delegato da S. S. Leone XIII; e vi assistettero le LL. EE. RR. monsignor Toscani, vescovo di Borgo S. Donnino, e monsignor Righetti, vescovo di Carpi.

Il prefato vescovo di Parma, facendo uso della facoltà conferitagli, nominò i presidenti delle varie sezioni; e così, il sacerdote Baratta, direttore di quest'Istituto Salesiano, presiede la prima, che doveva occuparsi delle *Associazioni per promuovere la musica sacra*; il padre benedettino Serafini, priore della badia di Torrechiara, presiede la seconda, che ebbe ad oggetto i *Mezzi pratici per l'esecuzione del regolamento sulla musica sacra*; e la terza, il cui compito erano gli *Organi*, ebbe a presidente il maestro Terrabugio.

Nei detti tre giorni la musica sacra e la profana furono in continuo esercizio in questa città.

Nella chiesa di S. Giovanni Evangelista, ottimamente scelta per condizioni acustiche, il mattino del 21 venne eseguita la celebre messa di *Papa Marcello* del Palestrina, a cui assistè, in pompa magna, il vescovo di Parma, con intervento del vescovo di Borgo S. Donnino; ed un affollato pubblico, tra cui, nella parte riservata ai numerosi sottoscrittori di azioni per le feste Palestriniane, ed agli invitati, si notavano parecchie individualità in arte, in lettere, e noti pubblicisti e critici.

Esecutori della musica furono alunni dell'Istituto Salesiano di Parma e dei Seminari vescovili di Parma e di Reggio d'Emilia, insieme ad alcuni della Scuola corale dell'or detta città, sotto la direzione dell'esimio maestro Guglielmo Martoli di Reggio d'Emilia, il quale seppe ottenere da quell'imponente massa di giovinetti un'interpretazione degna del massimo elogio.

Nella stessa chiesa poi, ed in quella dell'Istituto Salesiano, vennero cantati dagli or mentovati alunni, durante varie funzioni, *Motetti* di Palestrina, che diressero il suddetto sacerdote maestro Baratta ed il canonico Colli da Reggio d'Emilia, maestro di canto in quel Seminario vescovile.

Alla sera vi fu gran concerto vocale-strumentale, dato nella sala Verdi del R. Conservatorio di musica, al quale intervenne un pubblico assai numeroso e sceltissimo. Il sesso gentile vi faceva bella mostra nelle più gentili ed eleganti signore della città; e fra gli uomini si vedevano molti ecclesiastici, maestri di musica, uomini di lettere, pubblicisti, ecc.

Il programma del concerto era eletto, e fu egregiamente svolto dagli alunni del R. Conservatorio, coadiuvati dai loro maestri, e da artisti di canto, sotto la direzione del maestro Galignani.

Il concerto ebbe principio col *Trio* (op. 69) di Mendelssohn, per pianoforte, violino e violoncello, che eseguirono la signorina Coggiola e gli alunni Sabbia (violino) e Mastrucci (violoncello). Ognun d'essi fu ammirato per precisione e sentimento; e scapparono, durante il pezzo e alla fine, unanimi applausi.

La signorina Coggiola suonò poscia un'*Aria*, con variazioni, di Handel, superando con mirabile sicurezza difficoltà grandi; e l'elevatezza di sentimento con cui suonò il difficile pezzo, l'agilità e la forza che possiede, per cui ogni frase riesce nitida anche nelle più leggiere sfumature, attestano la bontà della scuola del professore Ficarelli, di cui è allieva.

Anche gli alunni Sabbia e Mastrucci mostrarono particolare valentia, eseguendo il primo una *Romanza* di Tartini, e l'altro un *Andante* di Mozart; ed entrambi riscosero meritati applausi.

Costituivano la parte vocale due *Madrigali* e due *Canzonette* di Palestrina, che cantarono le alunne Orcesi e Montanari, soprani, ed i contralti alunna Grossi e signora Galignani, unitamente ai tenori Paterlini e Montecucchi ed ai bassi Favre e Rocca, tutti alunni del R. Conservatorio; un canto di Schumann, intitolato: *Dichiarazione*, che cantò il tenore cav. Pasini, ed il canto: *La danza*, di Rossini, eseguita dal baritono Magini-Coletti.

Diressero i pezzi di Palestrina il maestro Galignani, ed a compagno al pianoforte i due ultimi pezzi il maestro Italo Azzoni.

Il concerto ebbe termine coll'*Allegretto* e *Presto* della *II Sinfonia* di Beethoven, eseguita dall'orchestra, composta di professori ed alunni del R. Conservatorio, e diretta dal maestro Galignani.

Le feste in discorso ebbero brillante compimento il mattino del 22, nella sala Maria Luigia della Biblioteca Palatina, ove si trovò raccolto anche qui ciò che di meglio aveva Parma in materia d'arti e di lettere; e, fra i venuti da altre città, notavansi Arrigo Boito, i maestri Terrabugio di Milano, Saglia di Verona, Polleri di Genova, Sorzari di Bologna, Bottacco di Padova, Frautz di Udine ed altri molti, che lungo riescirebbe enumerare.

Sotto la direzione del maestro Galignani, un'orchestra sceltissima, composta, come al R. Conservatorio, di professori ed alunni, e rinforzata con professori della città, suonò inappuntabilmente l'*Inno a Santa Cecilia* di Gounod, di cui, fra frenetiche acclamazioni, fu chiesta la ripetizione, che gentilmente venne accordata.

Pocia il maestro Tebaldini, direttore della Cappella di Padova, lesse un'elaboratissima commemorazione di Pier Luigi da Palestrina, colla quale si mostrò profondo conoscitore della materia che trattava e critico arguto; e venne salutato, alla fine, da unanimi salve di applausi.

Chiuse trionfalmente il concerto ed insieme le feste ad onore del Principe della musica, una *Cantata* scritta dal maestro cav. Galignani, su versi del cav. Corrado Ricci, direttore della nostra R. Pinacoteca.

La *Cantata* venne eseguita dai nominati cav. Pasini, tenore, e Magini-Coletti, baritono, dai coristi e dalle coriste della città; e facevano parte dell'orchestra, oltre agli alunni e professori del R. Conservatorio, distinti professori della città.

Il maestro Galignani diresse egregiamente questa *Cantata*, la quale non è de' soliti lavori d'occasione in cui l'autore possa variare l'indirizzo dell'uomo che con esso si voglia onorare, senza che il senso pratico dell'uditore s'offenda. Ma è frutto di studi coscienziosi e rivela la cura avuta dall'autore di piegare l'idea musicale all'estrinsecazione del concetto poetico, evitando (cosa non facile) soverchia spezzatura di frasi.

L'egregio compositore, il quale conosce profondamente la maniera di disporre le voci, ha ottenuto una intensità polifonica meravigliosa, e la tavolozza strumentale smagliante sembra avvicinarsi alla scuola francese, con accenni wagneriani, specie ov' esprime il murmure dei ruscelli ed il tuono che scuote l'aere.

Le parti di tenore e di baritono, sebbene non siano da veri solisti, concedono al virtuosismo di farsi valere, senza turbare l'idea principale, che è essenzialmente polifonica e corale.

La composizione in discorso è, a pater mio, severamente classica. Verso la fine, l'autore vi ha intercalato un *madrigale* palestriniano che termina con uno scoppio di sonorità di ottimo effetto.

Lo scelto uditorio, fra cui i cultori della divina arte figuravano per un terzo, scattò in calorose, unanimi salve di applausi all'indirizzo del compositore, il quale è da augurarsi scriva spesso lavori dello stesso genere, che il poema sinfonico, la sinfonia, l'oratorio sono indubbiamente ottimo campo ad esercitare l'ingegno ed il sapere di cui è a dovizia fornito il Galignani.

Parma, 24 novembre.

PAOLO EMILIO FERRARI.

## CONCERTI

**TORINO**, 25 novembre (*ritardata*). — Domenica scorsa al teatro Vittorio Emanuele abbiamo avuto un concerto pianistico dato dal signor Giuseppe Simonetti, il quale colla nitida e brillante esecuzione delle *Variazioni*, con accompagnamento d'orchestra di Chopin, sul tema di Mozart: *Là si darà la mano*, ha confermato la sua fama di pianista di prim'ordine. Già favorevolmente conosciuto per qualche

saggio dato nella Palestra Marchisio, il Simonetti si dimostrò questa volta artista completo, tale da onorare la sua città nativa, Torino, ed il perfetto indirizzo avuto nello studio del pianoforte dal suo professore Masini.

Auguriamo quindi in breve l'egregio pianista, come gli auguriamo possa venire apprezzato anche da altri pubblici.

**BERLINO**. — L'Imperatore di Germania desidera che il concerto che avrà luogo, in occasione della inaugurazione del Reichstagsgebäude, sia dato da 80 musicisti del *Koselischer Posaunenband*. Saranno suonati in quel giorno (5 dicembre) quattro pezzi soltanto.

**BREMA**. — Nel secondo concerto filarmonico di Brema fu suonata per la prima volta la composizione *Don Giovanni* di Riccardo Strauss, capo-orchestra dell'Hoftheater di Monaco. L'esecuzione, sotto la direzione del maestro Erdmannsdorfer, fu buona; il successo del compositore fu straordinario.

## Associazione Teatrale di Mutuo Soccorso

Come annunciammo nell'ultimo numero, diamo il nome dei nuovi soci iscritti nell'anno 1894:

Gadda Giulio, maestro — Aschieri Vittorio, professore d'orchestra — Stefani Alighiero, professore d'orchestra — Marzagora Cesare, coreografo — Molinari Cristoforo, agente teatrale — Steinbach Emma, mezzo-soprano — Norsa Vittorio, maestro — Varola Daniele, maestro — Tommasi Ignazio, baritono — Corio Pietro, maestro — Negrini Ettore, tenore — Falchero Virginia, mezzo-soprano — Girompini Pietro, maestro — Pieretti Aurelia, soprano — Tellini Zaira, soprano — Cattaneo Diocleziano, tenore — Maspero Luigi, comprimario — Osvaldella Riccardo, tenore — Passari Maria, soprano — Jessup Marion, maestra — Marini Pio, basso — Pettinato Ernesto, tenore — Tremolada Silvio, basso — Sangiorgi Bice, soprano — Masiero Aristide, comprimario — Colombo Giuseppe, basso — Tetrizzini Elvira, maestra — Tomei Achille, tenore — Scalambretti Argente, mezzo-soprano — Ciappa Giuseppe, comprimario — Pensante Giuseppe, tenore — Scerbo Toscano Maria, soprano — Rizzini Giuseppe, tenore — De Rubeis Antonio, tenore.

## MUSICA SACRA

**TRENTO**, 23 novembre. — La Società Cecilian Trentina, nella sua adunanza di ieri 22 corrente, volle farci gustare della vera e buona musica sacra, ed infatti succintamente esordì col narrarvi anzitutto che assistenti alla messa *Astoria Christi* munerata di Palestrina; quanta divinità in quella musica, quanta ispirazione ed arte. Fu eseguita da parte degli allievi del Seminario in modo perfetto senza eccezione. Alle 1 1/2 vi fu un concerto nella parrocchiale di S. Pietro, sull'organo liturgico, recentemente costruito dalla Casa Kieger di Lagerdorf. A tal uopo furono invitati dalla presidenza della Società a prendere parte esecutiva a questo concerto il maestro signor

Cesare Rossi, direttore della Banda cittadina ed organista della parrocchiale di S. Pietro, nonché il signor Dellaj, il cieco organista della Chiesa di Montagnaga, ambidue abilissimi esecutori. L'uditorio era composto di quanto di meglio havvi in città in merito all'arte musicale, una vera intelligenza di pubblico musicale. L'esecuzione fu sotto ogni rapporto perfettissima.

Mi sento incapace di degnamente descrivere l'impressione e l'emozione provata all'udire la *I Sonata* di Capocci, divisa in tre tempi, e la *I Sonata sinfonica* di Guilmant, divisa in quattro tempi, entrambe eseguite con particolare valentia dal bravo nostro maestro Rossi, quantunque esse racchiudano delle grandi difficoltà. Lo svolgimento delle medesime incanta, l'armonia è così nuova che rapisce, efficaci ed imponenti furono gli effetti cavati dal Rossi sul nuovo organo e si ebbe ben meritati elogi da parte di tutti i distinti maestri qui venuti per la circostanza e dalle autorità ecclesiastiche.

Il maestro Rossi, oltre essere un distinto organista, è pure un ottimo direttore di Banda, che fece risorgere la nostra Musica cittadina ad un livello tale da gareggiare colle migliori Bande austriache, le quali, come è noto, godono una fama universale.

Il maestro Dellaj, detto il cieco di Montagnaga, eseguì una *Meditazione* di Rossi ed un *Finale* di sua composizione, dal quale trasse ottimi effetti, palesandosi un eccellente organista.

Dopo questo riuscitissimo concerto, ebbe luogo il *Vespro solenne* con falsi bordini a quattro voci di vari autori, ed interessarono molto i diversi *Salmi* per la bontà della musica e della sua esecuzione fatta dagli allievi cantori del Seminario con tutta perfezione.

Devesi tributare un caldo elogio alla Direzione della Società Ceciliana, che ci procacciò una così splendida giornata fra la vera e la sublime musica Ceciliana.

Del resto la città in arte musicale trovasi in perfetto letargo; non concerti, non teatro, nulla e nulla; solo alla Varietà si danno dei *vaudivilles*, che se non venissero rappresentati, sarebbe assai bene, perchè sono contro tutta l'estetica musicale.

Pare si voglia costituire una Società Corale onde scuotere l'apatia che predomina, e far sorgere in città un'arte così sublime come è la musica, che educa ed ingentilisce. Gli ostacoli sono molti, ma si spera verranno superati.

V. B.

## In morte di Antonio Rubinstein

**A**NTONIO RUBINSTEIN è morto improvvisamente nella sua villa di Peterhof. La sua salma giace nella bara foderata di broccato nella sala bianca del pianterreno, dove tante volte gli amici poterono ammirare la sua grandiosa arte al pianoforte. La sua faccia titanica, circondata da ciocche di capelli grigi, è calma nella morte e non tradisce lo spasimo dell'ultima ora. Di sopra, nella torricella, regna la più profonda quiete nel suo stanzino da lavoro. Il pianoforte è ancora aperto, come lo lasciò il maestro il giorno innanzi. Sul tavolo sta l'incompiuta partitura dell'ultima opera: *Caino ed Abele*.

Rubinstein aveva passata la sera in famiglia giocando a *wist* col suo amico, il medico Wompe. Nella notte fu preso

da asma ed una mezz'ora dopo era morto, senza che egli avesse potuto più proferire una parola.

Nel libro dei concerti della Casa Boesendorfer di Vienna egli aveva scritto questo anno, col suo carattere fermo, *Antonio Rubinstein, 21 Aprile 1894, per l'ultima volta!!!* ed aveva sottolineato tre volte la parola ultima. Pur troppo la sua profezia doveva ben presto e tragicamente avverarsi. Le sue mani fatate, colle quali sapeva scatenare gli elementi e farli turbinare o far sospirare i zeffiri in una notte stellata attraverso i rami dei rosei addormentati, giacciono inertì, incrociate sul petto; i suoi occhi piccoli e sepolci nelle cavità, ma lucenti e guizzanti lampi, sono per sempre estinti; il suo cuor generoso, che batteva per tutti gli infelici e guidava la sua mano benefica seminando benedizioni, riposa per sempre.

Gli Dei se ne vanno! Tschaiakowsky, Bilow, Rubinstein. Quanti ce ne restano, quanti che domani non saranno dimenticati? Del resto la musica di Rubinstein non è più di moda. In un'epoca come la nostra, in cui si comincia a perdere quasi il sentimento della melodia, in cui lo strano ed il bizzarro fa le spese della mancante ispirazione, non si sa più gustare l'onda melodica di Rubinstein, che, se non sempre di primissima lega, pure scorre sì potente ed abbondante come oggi più non si conosce. Rubinstein è in *baïsse* come Mendelssohn, Gade, e persino Schumann e Chopin, che pure s'avvicinano più dei primi al nostro moderno modo di sentire.

Rubinstein soffriva di questa trascuranza ed era quasi offeso delle lodi iperboliche che si facevano al pianista a scapito dell'artista creatore. Nel suo libro *La Musica ed i suoi maestri* questo scoramonto è palese. Eppure negli ultimi anni della sua vita un'idea, già da lungo tempo accarezzata, lo animava e l'occupava tutto: l'opera religiosa scenica. Era un'utopia, se vogliamo, specialmente per i nostri giorni, il credere alla possibilità dell'esistenza d'un teatro per rappresentazioni di soggetti sacro-musicali, ma un'idea alta, alla quale il maestro s'era interamente consacrato. Le sue ultime opere, il *Motè* e *Cristo*, questa eseguita nell'estate scorso alla festa musicale di Stoccarda, appartenevano a questo genere. E finalmente pareva che il suo sogno dovesse realizzarsi l'anno venturo a Brema, dove in apposito teatro sarebbero state rappresentate queste sue due opere. Ora che egli è morto, non mancherà chi troverà motivi plausibili per impedirne l'esecuzione.

Nè Rubinstein, che non conobbe invidia e che tanto fece per l'arte, fu senza detrattori ed invidiosi. « Per tedeschi io sono un russo, per russi un tedesco; per gli ebrei un cristiano, per i cristiani un ebreo, » soleva egli dire di sé stesso, quando lo prendeva il malumore.

Quale perdita abbia fatto la sua patria, lo mostrerà il tempo, giacchè è a lui che la Russia deve il suo risorgimento musicale. Il grande compositore, il sommo pianista non sdegnò mai di farsi assiduo pedagogo e di promuovere coll'opera e colle parole l'educazione musicale del suo paese.

L'ultima parte delle sue *Memorie*, pubblicate nella *Russkaja Starina* in occasione del suo cinquantesimo giubileo artistico, tratta dei compiti dell'educazione musicale in Russia, e per caratterizzare l'uomo non so far meglio che riprodurre l'ultimo periodo delle *Memorie* stesse:

« Io sono intimamente persuaso che per il vivo interesse che si nutre nelle più alte sfere della podestà governativa, di togliere cioè il popolo dall'ignoranza, liberarlo dai vizi e fargli raggiungere un maggior sviluppo morale anche coll'aiuto dell'arte e specialmente della musica, che innalza le forze morali delle masse, molte delle mie proposte dovrebbero venir accettate. Dio lo voglia! Io per quanto ho potuto, ho almeno apertamente palesato le mie opinioni secondo la mia persuasione, basandomi sull'esperienza di lunghi anni, dei miei lunghi studi e sul desiderio ardente di servire alla nostra patria per quanto le mie forze ed il mio sapere lo permettono. »

ALFREDO UNTERSTERNIN.

## CRITICA OSCURA

### UN DESIDERIO

« *Setta* è il fondatore della ricerca bibliografica seria e positiva, basata sul documento inoppugnabile. Su questa via, che egli ha aperta, molti si sono arrischiati, ma pochi sono riusciti. In Italia essa è poco nota e da nessun vero musicista seguita, perchè da noi si ama ancora la frase altisonante che sembra sintetizzare un giudizio e non può provare nulla. In Germania si è capito che è inutile e impossibile fare della sintesi quando manca l'analisi. In Italia si continua a fare il critico a base di paradossi e di sproloqui senza senso. Egli è perciò da augurarsi che tali pubblicazioni siano anche in Italia introdotte e servano di modello come si coltiva con serietà gli studi di critica e bibliografia musicale, se vogliamo che cessi una volta il discredito sulle cose che da noi si dicono e si stampano. »

Queste parole di *colore oscuro* stanno in una recensione, segnata L. T., della *Rivista Musicale Italiana*, fasc. IV, sul libro: *Musikgeschichtliche Aufsätze* di Philipp Spitta. Non ardivo a comprenderne il senso recondito. *Ricerca bibliografica seria e positiva, basata sul documento inoppugnabile!* Ma v'ha forse chi si sbizzarrisce nella storia della musica inventando a casaccio i libri o le citazioni? O chi non sa leggere e snaturare i fatti? E su quale documento inoppugnabile deve basarsi la ricerca bibliografica seria e positiva?

In Italia — seguita il signor L. T. — la via aperta dallo Spitta è poco nota e da nessun vero musicista seguita. Non c'è che dire: la frase sintetizza un giudizio deciso e deciso, ma pur manca della prova, magari basata sui documenti già ricordati; se fosse *altisonante* sembrerebbe davvero una di quelle che il signor L. T. ci rimprovera. E d'altronde pare al signor L. T. che la via aperta dallo Spitta, oltre che poco nota in Italia, sia per colpa di sceltura seguita dai musicisti *falsi*? Io crederei altrimenti: a mio avviso alcune opere storiche sull'arte musicale, scritte da italiani, sono condotte con ricerche serie, e senza frasi

altisonanti e vuote; per esempio ricorderò le *Notizie Della musica in Modena* esposte dall'ab. prof. Pietro Canal, le *Osservazioni ed aggiunte al Fétis* (Biol. univ. dei mus.) dello stesso, il *Padre G. B. Martini* di Leonida Husi, i *Centi biografici* del Palestrina pubblicati nella *Gazzetta Musicale* da Alberto Cametti, le *due Memorie* di Luigi Torchi inserite nella *Rivista Musicale Italiana*, e i *Saggi* di musica antica trascritti ed annotati da vari eruditi.

Osò esprimere il desiderio che, se m'inganno, il signor L. T. ci insegni praticamente o ci mostri chiaramente la via aperta dallo Spitta — possibile che arrischiandovisi anche gli italiani riescano a batterla.

Sono d'accordo col signor L. T. che è impossibile (inutile, è proprio... inutile) fare della sintesi quando manca l'analisi, e dedurrei, da alcune illustrazioni di documenti sull'origine dell'arte moderna, che lo si capisce anche in Italia, dove, pur troppo, non lo neghiamo al signor L. T., qualcuno fa ancora il critico a base di paradossi e di sproloqui senza senso (ah! frase altisonante), e dove pur troppo, non c'illudiamo, sussiste sempre il tristo vezzo di mettere in discredito tutto ciò che da noi si dice o si stampa, pur ignorando talvolta ciò che si dice o si stampa.

Vorrei che il signor L. T., vedendo giusto nell'argomento, avesse bannito un altro chiodo, cioè che in Italia si coltiveranno con un po' più di larghezza gli studi seri di critica e bibliografia musicale, per stabilire finalmente la storia dell'arte nostra, quando le LL. EE. dell'Istruzione Pubblica, comprese dei loro doveri, accorderanno agli studiosi qualche favore od almeno non solleveranno ostacoli, o peggio, contro di loro — e quando il pubblico, od anche soltanto le persone colte, faranno buon viso a pubblicazioni in cui ora si spreca, quasi inutilmente, fatiche, tempo e danaro.

Dottor SCIARETTA.

## TEATRO GIAPPONESE

### Ricordi personali di Félicien de Ménil

(Continuazione e fine, vedi N. 47).

**N**on intendo certo raccontarvi la favola della rappresentazione per la semplice ragione che non ci ho capito gran fatto. Poi, siccome non è mia intenzione ritornarvi l'indomani, poco mi cura dell'azione. Per me lo spettacolo è dappertutto, tanto sulla scena quanto nella sala; non vorrei del resto affermare questo in modo assoluto. I due lunghi passaggi, di cui parlava or ora, e che attraversano la sala, continuano fino alla scena. È da questa parte che passano i personaggi che vengono da lontano. Si vedono prima che arrivino sulla scena, e questo, anziché complicare lo spettacolo, aiuta al contrario di molto l'illusione drammatica.

La mia ispirazione di mostrarvi cortese colle mie piccole vicine è stata felice. Da esse — abbiamo fatto subito conoscenza — ottengo una quantità di dettagli sulle cose che non riesco ad affercare. Vengo a sapere che il dramma rappresentato si intitola *le Sorelle nemiche*, che la rappresentazione ha cominciato alla vigilia sin dal mattino, ma che, per una convenzione teatrale ammessa, il perso-

naggio che è stato testimonia di una scena precedente la riferisce nella sua integrità, per modo che gli spettatori ritardatari sieno messi rapidamente al corrente dell'azione. Come si vede, il sistema è molto semplice, assai ingegnoso e molto chiaro: è anche però eccessivamente lungo; ma quello che è strano è che mi sono talvolta domandato, perchè non era più lungo ancora.

Una delle mie piccole vicine mi confessa ingenuamente ch'essa ama molto l'artista che rappresenta la parte della principessa Tisatsi, ma si affretta ad aggiungere che nelle compagnie giapponesi, le parti femminili sono rappresentate da uomini e da giovani assai abilmente truccati; avrei dovuto bene accorgermi alle intonazioni stonate della loro voce, che non ha nulla della dolcezza delle inflessioni femminili.

Un'altra cosa mi eccita la curiosità; nel mezzo del teatro si trova una specie di disco mobile, come quelli che nelle nostre stazioni ferroviarie servono a far manovrare le locomotive: ne constateremo, quanto prima, l'utilità. Io intanto sono obbligato a ricorrere alla mia graziosa vicina, per avere la spiegazione di certi personaggi, velati a nero, che passano, attraverso l'azione, come ombre mute, e che non sono altro che figuranti da scena.

La loro parte consiste nel passeggiare sul palcoscenico, per asportare gli oggetti inutili, portare gli accessori di cui vi è necessità tanto per la scena quanto per i personaggi, sorreggere persino quest'ultimi nel caso di una posizione critica, colle loro braccia; è, in una parola, un *trucco* vivente e intelligente, sulla utilità del quale avremo luogo, quanto prima, di essere edificati.

Il suo meccanismo concorda bene spesso con quello del disco girante, uno dei grandi elementi di spettacoli a trasformazioni. Siccome li ho visti manovrare assieme, mi sembra difficile separarli l'uno dall'altro.

Entriamo in qualche dettaglio. La scena avveniva in mare o su di un fiume; non ho potuto saperlo esattamente. Gli uomini neri, supposti invisibili, trascinavano una barca a rotelle nella quale un pescatore rapiva una giovane principessa. Poi il disco cominciava a girare, mentre che il rapitore faceva forza di remi. L'amante della giovanetta si metteva tosto alla ricerca della sua innamorata; gli stessi uomini neri guidavano una nuova barca che, alla sua volta, faceva forza di remi; per qualche tempo le due imbarcazioni restavano lontane l'una dall'altra, ma poi altri uomini neri si aggiungevano al secondo canotto e gli facevan raggiungere la distanza in breve tempo. Seguiva un arrembaggio; il rapitore era colpito da un colpo di lancia, ed il suo corpo, gettato oltre bordo, veniva prestamente involato dagli invisibili. Allora gli spettatori, punto curandosi del convenzionalismo, applaudevano a piene mani.

Un'altra volta sul disco girante si ergeva una vera casa giapponese. Raffigurava la parte che dà sulla strada. Una giovane servente, sola nella casa, accudiva alle faccende domestiche. Uno sconosciuto si presentava, colla intenzione di usarle oltraggio. La giovanetta si difendeva, e l'assassino la feriva colla sciabola. La *mousmé* si rifugiava nella casa, inseguita dal perfido, poi, malgrado la ferita,

tentava ripararsi nel giardino. Allora gli uomini neri facevano girare il disco; la scena, che tosto si cambiava, rappresentava la casa dalla parte del giardino, dove l'assassino compieva il misfatto. Tali sono i due principali casi in cui il meccanismo del disco girante m'è parso interessante: ma questi due esempi potrebbero moltiplicarsi all'infinito. Al teatro non è tutto convenzionalismo? E le cose, giacché sono una volta ammesse, perchè volerle discutere? Si tratta soltanto di vedere se si avvicinano alla realtà o alla verosimiglianza: che è mai altro l'illusione, se non un vano miraggio della vita ideale, che ammettiamo di preferenza, perchè ci trasporta in un ambiente seduttore che ci incanta e nel quale ci compiacciamo di vagare per qualche istante? Che importano mai le divergenze del teatro colla realtà, se esse ci fanno vivere oltre le vicissitudini dell'esistenza? L'uomo, dopo tutto, non è un grande bimbo che vuole gli si raccontino le storie che gli piacciono?

Ritorniamo ai nostri invisibili. Li ho veduti in una scena di combattimento corpo a corpo, muniti ciascuno di un lungo pennello che intingevano in un vaso ricolmo di color rosso, segnare con tracce sanguinanti le ferite, mano mano che uno degli avversari veniva ferito. Occorre loro una certa abilità per non interrompere la foga di un combattimento singolare.

Il drammaturgo giapponese affida loro anche un'altra missione, per capire la quale ho dovuto ricorrere a molte spiegazioni.

A un dato momento i due amanti si confidavano il segreto del loro cuore in uno alle dolci e tenere espressioni delle loro anime. A un tratto uno degli uomini neri invisibili, imbeveva un lembo di stoffa in una essenza, l'accendeva alle candele della ribalta e lo lasciava bruciare per qualche tempo al disopra dei personaggi. Più lungi le due sorelle nemiche — non dimentichiamo che tutti questi dettagli sono tratti dal dramma che io rinunzio ad analizzare, attese le sue lungaggini — venute a sapere che amavano tutt'e due lo stesso *daimio*, si sputavano il loro odio in viso con una suprema ingiuria. Allora due invisibili facevano ancora ardere al disopra delle loro teste due altri lembi imbevuti di essenza. La mia gentile vicina mi diede a questo proposito spiegazioni eccessivamente prolisse, mediante le quali pervenni a spiegarmi che questi ceci che bruciavano avevano per missione di indicare i fuochi dell'odio e dell'amore, di cui erano incendiati i cuori dei personaggi sulla cui testa ardevano queste fiamme. Questo, direbbe Sarcey, è simbolismo, e non avrebbe del tutto torto.

Ma sinora ho parlato poco degli attori e della loro abilità. La riassumerò in due parole: è molto drammatica e molto realista. A un certo momento, in una scena, si arrestava un ladro. Questi con un abile giuoco di sveltezza lasciava il suo *kimono* fra le mani della forza pubblica, e fuggiva quasi nudo, non rimanendogli indosso che lo stretto *foudosbi*, fascia di stoffa che cinge le reni e si chiude sul davanti velando il basso ventre.

Il teatro non è forse la riproduzione della vita reale? Quante volte non aveva io già visto questo spettacolo nel-

l'interno dell'isola, tanto fra i *djinechi*, come fra i lavoratori occupati a lavorare la terra nella stagione calda! I costumi differiscono soltanto secondo i climi ed ecco tutto.

Terminerò la mia relazione parlandovi della mimica degli attori. I drammi giapponesi sono sanguinari e terribili, tanto da far impallidire le appendici del *Petit Journal*.

In una scena importante delle *Sorelle nemiche*, le due rivali si battono, armate ciascuna di un lungo pugnale.

Al primo scontro, rimangono ferite tutt'e due. L'una appena toccata, si finge morta. Allora la sua nemica riunisce quanto le rimane di forze, e si precipita sulla sorella col pugnale insanguinato fino all'elsa. Ma questa la guata. Al momento in cui Tisatsi tenta colpirla un'ultima volta, Katakai si rialza e la disarmo. Allora comincia una scena indescrivibile: tre volte si avventa coll'arma al petto della sua nemica, ma non riesce che a causarle una leggiera ferita. Bisogna vedere la mimica spaventevole di Tisatsi: ogni qualvolta il pugnale le sta sopra, la sua figura si contrae in uno spasimo orribile, spaventevole a vedersi; e, quando s'accorge che non è toccata, una gioia di vivere ancora si rivela nei suoi tratti che dilata, sino a che il terrore dell'angoscia la contrae nuovamente. È un'arte drammatica ammirabile e io non mi aspettavo di certo di assistere a un tanto realismo: nella midolla si sente correre un freddo acuto, come una lama diaccia di pugnale.

\*\*\*

Il dramma giapponese si avvicina, per qualche modo, alla concezione shakespeariana nel senso che dipinge la vita tal quale è, coi suoi lati di bassezza e di eroismo, di triste e di comico, di disinto e di triviale. Ho detto più sopra che, in una scena rappresentante un combattimento eccessivamente drammatico, un uomo del popolo arrestato da due *samourai*, sfuggiva dalle loro mani, lasciando il vestito per fuggire a gambe levate, ricinto solo del *foudosbi*. I lazzi comici del personaggio così liberato permettevano un istante di riposo ai nervi degli spettatori assorti per il momento nella sua mimica grottesca; poi, per una versatilità ammissibile soltanto nei bimbi e negli spettatori, si vedeva il pubblico appassionarsi all'elemento drammatico e terribile dell'azione.

\*\*\*

Il lettore potrà comparare, se gli talenta, quest'arte teatrale truciulenta colla nostra: su questo soggetto si potrebbero scrivere molte e molte pagine. Il nostro scopo è stato quello soltanto di esporre i fatti che ci parvero interessanti, a proposito di un'arte quasi sconosciuta da noi.

F. DE MÉNIL.

## BIBLIOGRAFIA

È uscita la nuova edizione dell'opera del Panofka, *L'Arte del canto — Vade-mecum del cantante*. Essa è specialmente destinata agli insegnanti ed agli studiosi della Spagna e delle Americhe, dove l'opera del Panofka è molto diffusamente e meritamente estimata.

La Casa editrice Ricordi & C. intese che questa nuova edizione riuscisse rispondente all'importanza dell'opera, ed a tale scopo essa affidò al prof. Eugenio de' Guarinoni l'incarico di correggere il testo e di dargli forma più snella e determinata. Il lavoro di revisione fu lungo e paziente. Il revisore però si astenne assolutamente dal togliere o dall'aggiungere alcuna cosa a questo *Vade-mecum*, il quale pertanto rimane pur sempre conforme agli intendimenti del suo autore, e come tale uno de' migliori trattati per l'insegnamento del canto. Esso rifugge dalle esagerazioni, espone i precetti dell'arte con evidenza e precisione, gli spiega con efficaci esempi e riesce quindi di sommo aiuto all'insegnante ed all'allievo che avvedutamente lo prescelgono a guida.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 29 Novembre.

La premiazione al Liceo Santa Cecilia — La nuova sala del concerto.

La premiazione al Liceo musicale di Santa Cecilia, alla quale ho accennato sul finire dell'ultima corrispondenza, doveva essere come una festa di famiglia, una riunione senza carattere ufficiale, quasi intima, anche perchè il ragazzo, e giustamente, il conferimento delle ricompense agli alunni ha luogo alla fine dell'anno scolastico in luglio, e così gli studi si possono riprendere in autunno senza disturbo e perditempo di preparazione per saggio di rigore.

Ma non ostante queste intenzioni pacifiche della Commissione amministrativa, la premiazione di giovedì scorso ebbe importanza speciale; la notizia che di fatto si sarebbe con essa inaugurata la nuova sala di concerti, fu una potente attrattiva per il mondo dell'arte e per quello dell'eleganza; il Ministro della Pubblica Istruzione personalmente volle intervenire, e la funzione riuscì quasi inaspettatamente solenne.

La nuova sala sorge in un braccio indipendente verso sud all'antico convento dove ha sede il Liceo musicale, ed ha comodo accesso tanto dall'interno del Liceo, che dalla via dei Greci, attraversando la sala antica che serve quasi da promeno. Costruita dall'architetto Pompeo Coltellacci, misura un'area di m. 27,74 per 14,24, cioè 395,02 metri di superficie utile per un quarto occupata dall'organo e dal palco, per i solisti e le masse, palcoscenico, eccorrido, essere ridotto a piccola scena.

La storia della musica è rifugiata in bassorilievi sul sopraportico, il soffitto è a cassette che incorniciano lo stemma Sabauda, quello di Roma e quello dell'Accademia di Santa Cecilia; la Santa, sotto il cui patrocinio senza che alcuna ragione storica sull'argli la cosa si volle porre la musica, regna in un lustro dorato che fa da testa alla *faute*, anzi alla cattedraccia di fronte dell'organo. In complesso il salone è piacevole all'occhio per la regolarità della linea, elegante come ornato, ottimamente disposto con l'acustica, perchè un pubblico numeroso possa prender posto ordinatamente; sensitivamente forse balzante e cassettoni con l'ampio gioiello, ma dico forte, perchè non basta un esperimento fatto da un punto solo del locale a pronunciare un verdetto, che in ogni caso non può essere né negativo, né favorevole alla riuscita anche onorata di questo splendido locale, che quando appariranno praticamente risolti le si è per lungo via i due problemi del riscaldamento e dell'illuminazione, sarà forse di dubbio la più adatta sala di concerti che si avrà in Italia. Si estendono ad oltre un migliaio il numero degli uditori ed una tribuna speciale servirà per l'Augusta uditrice che si opera di veder spesso nella sala, S. M. la Regina, la quale vuole generosamente contribuire alla spesa sostenuta dall'Accademia, dal Liceo, dal Governo e dal Comune.

La relazione del maestro Marchetti alla Commissione amministrativa, oltre ai dati statistici sul movimento delle scuole, ha reso omaggio anche per quanto riguarda alla sala alla memoria del compianto marchese Emanuele di Villamagna, Presidente dell'Accademia, ed al cav. Guzzani, che fu per

più anni anima del Liceo, due errenti patroni della sala. Giustizia vuole che si novati fra i più attivi cooperatori nel compimento dell'opera l'attuale vice-presidente conte Enrico di San Martino, il quale soppiendo spesso effettivamente Ruggiero Bonghi, presidente, assorto di frequente da altre cure e da altre platoniche occupazioni, da qualche anno dedica al Liceo giornalmente molte ore di lavoro e di attività, molto lodevoli in questi tempi dove troppo spesso i mandati onorifici non si prendono sul serio.

L'organo a tre tastiere, che ha fatto assai buona prova, è stato espressamente fabbricato dalla Ditta Walker di Ludwigsborg, e sotto la mano maestra del prof. Renzi ha tenuto passo principale nel saggio un po' lungo dagli allievi; anche l'orchestra locale, raccolta per la prima volta in pubblico e specialmente la sezione femminile della scuola corale, sotto la direzione del prof. Raffaele Terziani, ottennero i pieni suffragi dell'elettissimo uditorio, che festeggiò in modo speciale un giovane allievo di violino del prof. Monachesi, il Rauzieri Enrico, che promette veramente bene, e la signorina Laura Gal, una fra le migliori allieve di Sgambati.

Ed ora c'è da fare voti che la sala così bene inaugurata sia serbata alle occasioni veramente degne, e che per concessa con prudente larghezza agli artistici voti, sia sottratta al lato unicamente speculativo, e specialmente alle profanazioni dei pseudo-musicisti, dei mandolinisti di infimo ordine, dei pesto-pianoforti australiani, dei violinisti di scuola propria personale, della caterva insomma che abbiamo visto pomposamente infilzarsi in questi ultimi anni nelle sale di concerti presenziali. — VALETTA.

NAPOLI, 26 Novembre.

Concerti: Società orchestrale del Rossomandi; Scuola d'Atti; Circolo Roche — Promesse del teatro S. Carlo — Vita giorno di teatri minori; coltrofati d'Florentini, tradite dalla dignità di teatro — Una buona notizia — Prossimo concerto Romaniello Luigi.

Il primo concerto orchestrale, ieri, alla sala Romaniello, non ostante il pessimo tempo, riuscì splendidissimo. In buon numero vi accorsero i dilettanti, gli artisti, e quel che più conferisce allo splendore degli eleganti ritrovi, un'eletta schiera di signore.

Tutti furono concordi nel giudicare come assai ben riuscita la prova, ed ebbero sentite leoli per il Rossomandi, che, laborioso, instancabile, con nobili proponimenti, intende far ritornare i bei tempi dell'orchestra napoletana, gloriosamente capitanata dal Martucci.

Per la precisa esecuzione, per la sobrietà negli effetti, per l'efficace colorito, l'orchestra nuova mostrò subito che consta dei più stimati e più calorosi esecutori di Napoli. L'ingegno del Rossomandi ed i sani intendimenti artistici assicurano il pubblico, sì che pare che i concerti orchestrali si abbiano tutta l'importanza che meritano a buon diritto.

L'uditorio, attento sempre, mostrò di gradire tutto il programma: applaudì l'Overture dell'Ernani, l'Andantino dello Schumann, dalle Impressioni orientali, strumentato dal Reinecke, e il Canto delle figlie del Re, dal Crepuscolo degli Dei del Wagner, ma si commosse all'esecuzione dei quattro pezzi del Signe d'una notte d'estate del Mendelssohn, e a quello della Danza macabra del Saint-Saëns. Tanto questo pezzo quanto lo Scherzo del Mendelssohn si dovettero ripetere.

Il Rossomandi, che ha dovuto vincere ben gravi difficoltà, può orgogliarsi della piena fiducia che gli ha dimostrato il pubblico, e perseverare intanto.

E di concerti ho adesso a segnalare la prima tornata del Circolo Roche, e la serata musicale della Scuola d'Atti. Così l'una come l'altra vantano un lieto successo, perchè fecero udire musica scelta, eseguita con grande esattezza e fine gusto. Furono assai applauditi tutti gli esecutori; col Roche meritano lode la signorina Manfroce, il pianista Scognamiglio, il violinista Fucella ed il basso Mella. Fra le allieve del valoroso maestro D'Atti sono da menzionare le signorine Zampaglione, Arnisano e Santoro.

Non è comparsa ancora il castellone del S. Carlo, ma se tutto andrà a seconda, non avremo una cattiva stagione. L'opera di apertura sarà l'Otello del Verdi; avremo alcune rappresentazioni straordinarie della Lucia sulla Nevada, e alcune opere nuove, oltre la riproduzione della Manon Lescaut del Puccini.

Ritardandomi di darvi notizie minute subito che sarà noto il programma tutto, passo a' teatri minori. Al Politeama si sono date alcune rappresentazioni del Bello in maschera e del Traviata, che, non ostante la miseria del prezzo del biglietto, non hanno richiamato numero uditorio. Né attraggono di più le opere comiche che si danno al teatro Nuovo.

Si riempie invece strabocchevolmente la vasta sala delle Varietà, perchè vi si rappresentano due pantomime di Costa: La roman de Pierrot e Le moulin révol.

Sono entrate nelle simpatie della Napoli intelligente ed elegante e la musica è divenuta popolare. L'orchestra, nelle prime sere, fu diretta dal Rossomandi; ma, occupato questo nelle prove del concerto orchestrale, da alcune sere, ha ceduto la bacchetta del comando allo stesso vettore, che non potrebbe avere maggiori frate.

A causa d'improvvisa chiusura, il teatro de' Fiorentini, ridotto a caffè-concerti, ha messo sul lastrico serbati e rannicchiati. È proprio giovrata la conversione!

Una buona notizia: Beniamino Cesi riprende l'insegnamento del pianoforte e il servizio governativo. Nominato professore al Conservatorio di Palermo, fra qualche giorno andrà a prendere possesso del nuovo ufficio. Il Conservatorio del Buon Pastore fa un prezioso acquisto.

E poiché mi trovo sulla via delle buone nuove, ne do anche un'altra. Luigi Romaniello darà prossimamente un concerto, per far udire alcuni suoi lavori orchestrali, ed altri per pianoforte. Per l'insigne artista i trionfi si succedono e meritamente. — ACUTO.

FIRENZE, 22 Novembre.

Le Viope Comari di Windsor al teatro Nuovo — Melistofele e Aida al Pagliano — Trattamenti al Circolo dell'Associazione della Stampa Toscana.

La novità musicale più importante di queste ultime settimane è stata la rappresentazione al teatro Nuovo, delle Viope Comari di Windsor del Nicolai, mai state eseguite a Firenze, e che a così breve distanza da quella del Falstaff destava qui, come di recente a Milano, una viva curiosità. E veramente il pubblico accorso numeroso la prima sera, e la parte più intelligente di esso non poté a meno di non rilevare i pregi grandissimi di quella musica, la grazia e la scorrevolezza della melodia sempre lontana dai ritmi e dai modi comuni, la comicità vera e piacente dell'espressione e la finezza e l'eleganza dell'armonia e della strumentazione, che fanno di quell'opera un vero e proprio gioiello. Pare impossibile che sia stata scritta quasi mezzo secolo fa, e quel moltissimo di moderno che vi si trova anche adesso nell'edifico è il segno più evidente del suo valore. Certo il confronto col Falstaff, che tutti hanno ancora bene negli occhi, ha in parte disinquinato l'effetto delle Viope Comari, ma per troppo, anche l'esecuzione data al teatro Nuovo non ha corrisposto interamente alle esigenze della musica, e non poteva per conseguenza rivelarne tutte le bellezze.

L'egregio maestro Usiglio merita lode per aver fatto quanto era in suo potere cogli elementi dei quali disponeva. Ma l'orchestra non era abbastanza numerosa e perciò non bene equilibrata. Si aggiunga che molti dei migliori suonatori sono scaturiti al Pagliano, e che l'orchestra ha in quest'opera una parte importantissima. Il Galli ha saputo bene interpretare e colorire la figura del protagonista, e le signore Benberg e Cecchi hanno spiegato buona voce e buon metodo di canto, e data una giusta intonazione alla parte delle comari. Bene anche la signorina Martelloni colla sua voce fresca e con una non comune giustezza di espressione, e lodabile il Cenni nella parte di Fintli. Così, malgrado che nell'interno mancasse qualche cosa di quello che si richiedeva per il successo completo dell'esecuzione, la sinfonia è stata applauditissima e fatta ripetere tutte le sere. Lo stesso è avvenuto del duetto fra basso e baritono nel secondo atto, e del terzetto fra Falstaff e le due comari nel terzo. Molti altri bei successi ebbero la prima sera, ma non vennero concessi.

Ora sarebbe desiderarsi che quest'opera, che nel genere buffo è senza dubbio una delle migliori, entrasse in repertorio da noi come lo è in Germania, e poi ci auguriamo di risentirne presto eseguita in modo da lasciare gli uditori tutti pienamente soddisfatti.

Al Pagliano il Melistofele è andato avanti per parecchie sere, e dopo che la signorina Basi, che con tanta valentia e sicurezza aveva affrontato così all'improvviso e sostenuto le parti di Margherita e di Rieu, dove per i suoi impreggiati allontanarsi da Firenze, quelle parti vennero assunte dalla esimia signora Gioi Piccini, che ebbe un meritato successo e contribuì efficacemente a sostenere le sorti dello spettacolo.

Adesso siamo alla quarta rappresentazione dell'Aida, nella quale il Sani, nella sua voce potente e col suo caldo accento, è acclamatifissimo. La signora Giacchetti Batti, che esordì l'anno passato con tanto successo nel Bello in maschera e sostenne con onore la parte di Margherita nella Danza di Faust, è una Aida eccellente. Lo stesso è, nella parte di Amnisi, della signora Franchini, dotata di bella voce e di molto sentimento. Molto applaudito è pure il Guacciarini, che ha una splendida voce e l'accento passionato; ed il Tamburini dà alla parte del Sacerdote un rilievo insolito. E nell'insieme uno spettacolo bene assortito, che fa onore al direttore, l'egregio maestro Contrucci, e che attira grandissima folla.

\*\*\*

Il Circolo dell'Associazione della Stampa Toscana è adesso una delle istituzioni più musicali che esistono in Firenze, e poche sere fa offrì ai suoi soci un secondo trattamento, al quale presero parte quasi tutti gli artisti che eseguivano il Melistofele al Pagliano, compreso il maestro concertatore Pombi-Penna. La Basi-Scarlati alloggiò tutti i suoi pregi della sua bella voce e del suo canto nell'aria del Paggio degli Ugonotti ed in quella della Dolore. Il Moretti cantò con molto gusto due Romanze di Rotoli; ed il Tamburini fece grande effetto nella Serenata di Melistofele nel Faust ed in una Romanza del Tosti. La signorina Tosi, una scolaria molto promettevole del maestro Bello, suonò egregiamente Aufschwung dello Schumann e la Fantasia-Improvisi dello Chopin. I notissimi fratelli Castagnoli eseguirono, in unione al Tosti, due tempi di un Trio del Rubinstein, oltre ad altri pezzi minori, fra i quali la Zingaresca per violino nell'Amica Fritz. Così ce ne fu per tutti i gusti.

Ora poi il medesimo Circolo ha stabilito per ogni lunedì dei trattamenti famigliari, e questi saranno utilissimi ai giovani artisti che desiderano d'innanziare a farsi conoscere. — L. V.

VENEZIA, 28 Novembre.

Il Cardinale Patriarca — Rubinstein — Teatro Rossini.

L'AVVENIMENTO più importante di questi ultimi giorni fu l'ingresso e l'insediamento solenne nella Basilica di San Marco di S. E. il Cardinale Sarco, nuovo Patriarca di Venezia. Anche dal lato musicale questa festa Diocesana è risultata molto interessante, come appare dal seguente programma:

Ecce Sacerdos magnus, a sei voci, di Lorenzo Perosi; Te Deum laudamus di Felice Anerio (1600); compositore e maestro della Cappella Sistina; due Motetti: Voces mea e Benedicamus, di Giovanni Croce (1600), maestro della Basilica di San Marco.

Fu il giovane e pur tanto valente maestro Lorenzo Perosi che compilò il programma, e fu egli pure che diresse l'esecuzione, la quale, dati gli elementi di cui può disporre, fu soddisfacente.

\*\*\*

Anche a Venezia fece dolorosa impressione la morte di Antonio Rubinstein.

I giovani non possono ricordare questo pianista gigante, perchè trascorsero quasi ventisei anni da allora che egli ha suonato qui in pubblici concerti, ma quelli che lo hanno sentito, per attraverso a così lunga peripezia, non possono certo dimenticarlo.

Antonio Rubinstein fu a Venezia circa dieci anni addietro, ma allora ci venne in amateur assieme a tutta la sua famiglia, così buona e così simpatica.

Una sola sera, all'Albergo Reale Danieli, ove era di alloggio, nel salotto verso il Ponte del Via, e davanti a due o tre persone — fra le quali c'ero anch'io — Rubinstein ha suonato vari pezzi, fra i quali una composizione del fratello suo Nicola.

Fu una serata indimenticabile. Dopo il breve ma sincero omaggio che ho reso all'altissimo artista, permetteteci che in aggiunta una parola di devoto affetto alla famiglia sua.

\*\*\*

Al Rossini, dopo le Carceri, è andata in scena la Manto di Massenet, la quale ebbe ed ha buona accoglienza da parte della Turbina Basi e del tenore Gianni Masini specialmente.

Il concerto accurato è dovuto al Tiriandelli. A proposito di Tiriandelli, soggiungo con piacere che fecero ottima impressione fra i violinisti veneziani i due nuovi pezzi editi or ora da Casa Ricordi, per violino. Elegante (erenata), Veracini, Mottino: interpretazione di Tiriandelli. Sono due composizioni fatte con talento e con garbo, come il chiaro autore sa e può fare. — P. F.

BOLOGNA, 29 Novembre.

Ultime rappresentazioni del Falstaff.

Le rappresentazioni del Falstaff al Comunale hanno rinnovato gli entusiasmi del bel tempo passato, quando cioè questo glorioso teatro era il centro delle più forti manifestazioni artistiche della musica.

L'accoglienza fatta allo spartito verdiano, sereno, imparziale, calmo, la prima sera, si è tramutata in entusiasmo sincero in queste ultime rappresentazioni; e il pubblico, a malincuore, vede sparire Falstaff dalla scena, per lasciare il campo libero ad altre opere.

Gli interpreti del Falstaff, artisti conscienciosi, meritano lode. Il protagonista Blanchard e la Bollinetta, sono costretti dagli applausi a fissare ogni sera il meraviglioso duetto della prima parte del secondo atto; il Blanchard, l'aria: Quando ero pazzo, e l'orchestra, il minuetto.

La De Mari, la Vicini, Modesti, Giraud, Paroli e Zucchi, tanto nelle scene d'assione, che nelle singole parti, cooperano efficacemente a colorire il superbo spartito scintillante della più schietta comicità.

L'orchestra, sotto la direzione del valente Toscanini, è veramente applaudita.

Sabato, 1.° dicembre, andrà in scena la nuova opera del maestro Natali Canti, Sacconi, parole di L. A. Villiani.

Dopo quest'opera avremo, diceci, anche il Cristoforo Colombo del maestro Franchetti. — A. CAVERI.

GENOVA, 27 Novembre.

La Gioconda al Politeama Genovese — L'Inno An Aggir di Guglielmo II.

UNA grande ed appassionata opera del compianto Ponchielli, La Gioconda, che il pubblico genovese tanto predilige, ebbe al nostro Politeama una nuova riproduzione, la quale non so se sia la quinta o la sesta.

I lettori della Gazzetta dall'epoca in cui l'opera del Ponchielli vide la luce, ricorderanno gli entusiasmi con cui a Genova fu accolta quando la prima volta si fu rappresentata; lo ne scrisi allora meglio che potei, e per certo un inno di gloria come quello d'allora non poteva elevarsi più in seguito, quando si pensi che le parti principali venivano interpretate dalle sorelle Mariani; che Enzo era il tenore Marconi; Barnaba il baritone Moriani; Badoero il basso De Retz; e direttore d'orchestra il Giardini; il tutto sotto la direzione immediata dell'illustre autore.

Sarebbe in oggi possibile adunare un impareggiabile complesso d'interpreti dell'opera suddetta? Io credo di no, almeno per quell'eccezionale ispirazione che a ciascuno dei suonominati aveva l'autore stesso saputo infondere colla sua potente comunicativa. Ma se bene difficilmente si potrebbe riuscire a dare tanta eccellenza d'esecuzione, non è tanto difficile darvi una che riesca a soddisfare il pubblico, ed in ciò le Imprese passate capirono essere il segreto per riempire la casetta. Ciò non può dirsi davvero dell'esecuzione attuale, la quale allestita colla detta scelta anche

In parecchie delle opere antiche, riuscì sconessa, incolore, e lasciò insoddisfatto il pubblico, che nelle seguenti rappresentazioni dimostrò il popolare teatro. Questo è quasi sempre il risultato d'una malintesa premura ad economizzare; e se la trascuratezza o la fretta possono tollerarsi ed anche perdonarsi per le cosiddette opere di repertorio, il pubblico non le tollera quando si tratta di opere che, come La Gioconda, esso predilige in modo particolare, e le quali richiedono il concorso di artisti e masse numerose. Né vale ad illudere gli applausi complacenti della ciurma o degli amici, se i due non richiesti che da pochissimi e subito sconosciuti.

Questo in tesi generale; in quanto all'attuale esecuzione della Gioconda mi limiterò a dire che emerse sopra tutti la protagonista signora Cerni-Wullmann, artista intelligentissima, la quale nell'ultimo atto ebbe un completo successo e riscosse, fin dall'aria del suicidio, fragorosi e veramente generali applausi, ed alla canzone: Po' farò più bello, suscitò entusiasmo, tanto che dovette ripeterla.

Gli altri fecero del loro meglio, ed ebbero pure applausi; così la Polacco-Drog all'aria del Romario; la Marcomini alla preghiera del secondo atto; il tenore Coppola alla sua romanza, il baritone Wilman e il basso Wullmann alle rispettive arie. Per la cronaca dirò che di furono anche due bei, quello del duetto fra soprano e mezzo-soprano al secondo atto, e quello del finale terzo; aggiungerò che i maestri Bracale e Galliani non stettero per certo inattivi; ma ciò che non imperfetta e sconessa l'esecuzione fu quella tal avidità d'andar in scena presto, e come dice il proverbio: la gatta frettolosa, fa i gattini ciechi; in questo caso è la cassetta che ci va di sotto. Taccio della messa in scena, fra le più macchinose che siano state finora.

Domenica scorsa la Banda del 4.° Reggimento fanteria, diretta dal maestro Ascolese, ci fece udire all'Acquasola Piano An Aglio di S. M. l'imperatore Guglielmo II. Le prime battute fanno ricordare l'attacco della Marsigliese, segue poi una specie d'andante fra religioso ed eroico ben condotto; manca un po' di slancio e d'imponenza, specie in fine. — MINIMUS.

SANREMO, 28 Novembre.

Stranizza? — Concerti.

PARRE strano come certi avvenimenti tutt'altro che artistici possono dar luogo a conseguenze in relazione coll'arte. Perché a Sanremo nel 4.° Reggimento bersaglieri avvenne qualche piccolo, o grave (non saprei) incidente, ecco formarsi subito nel pubblico un'idea, che potrebbe essere anche desiderio, che, cioè, sia facile l'aver qui un reggimento di fanteria, il quale, fra le altre cose, con una banda eccellente, come per esempio il 4.°, giovi anche a supplire alla scarsanza dei pasatempi offerti ai forestieri da questa città di colonia invernale. Speriamo ed auguriamo che questo desiderio sia soddisfatto.

\*\*\*

Siamo in mezzo ai concerti, coi quali forse si vuol salutare l'arrivo dei numerosi forestieri della colonia invernale. Concerti al Giardino pubblico, concerto al caffè Berlino, concerti al caffè Roma, per tacere d'altri minori, i quali tutti, per essere non molto distanti fra loro, bastano per farsi sentire, se non gustar sempre, musica da tutte le vie della città, anche passeggiando igienicamente fra il dolce clima, e risparmiando i dieci centesimi in più per consumazione.

Forse la musica si gusta di più nella familiare tranquillità del Berlino, che nell'aristocratico frastuono del Roma, dove per di più c'è la distrazione potente di due simpatiche kellerine, buone giovinette della Baviera che la sera dell'inaugurazione del caffè-concerto ci fecero sentire, accompagnate dalla cetra, alcune canzoni popolari dei loro paesi.

Benedetti dunque i concerti, quando sono degni di Sanremo, come quelli del Roma e del Berlino, per non confondere con questi quello del Municipal, che è certo qualche cosa di ben più grandioso che un concerto da caffè.

\*\*\*

Il quartetto del Berlino è formato da C. Clerici (pianoforte), A. Panizzi (violino), V. Pisapia (clarino), P. Musi (cornetto). — N.E.Y.

TRIESTE, 26 Novembre.

Quartetto Heller — Concerti Grünfeld — Concerto di beneficenza.

L'anzidetto quartetto composto dei signori Heller, Eckhardt, Dezzari e Piacezzi si è prodotto nella sala del Casino Schiller fino ad ora in due serate, in cui eseguì i pezzi seguenti: Haydn: Quartetto in Mi bemolle maggiore, Beethoven: Quartetto per pianoforte, violino, viola e violoncello. Beethoven: Quartetto in La minore, Op. 132. Mozart: Quintetto in Re maggiore, Schumann: Trio in Fa maggiore. Schubert: Quintetto in Do maggiore. Il Quartetto di Heller, nuovo per qui, è una delle tante composizioni, le quali mostrano il sapere del loro autore. In complesso ha piaciuto. La signorina Anna Perke, che eseguì la parte del pianoforte, aumentò il numero delle buone dilettanti. Nel Trio di Schumann, anche nuovo per Trieste, in quanto che mai eseguito in pubblico, s'ideava al pianoforte la signorina Amalia Pozzi, la quale in quanto a tecnica era all'altezza del compito suo. Nel Quintetto di Mozart la seconda viola era il signor Jakschic e in quello di Schubert il secondo violoncello era il signor Luzzatto. Ad ambo le tornate accorse numeroso il solito pubblico e principalmente alla prima la sala era popolatissima, e questo pubblico non s'accontentò, e in generale con ragione, di applaudire gli esecutori in maggior o minor misura. A me però pare che in qualche punto si potevano notare delle lievi deficienze, certamente non dipendenti dal sapere e volere degli esecutori, ma dalla mancanza di tempo per le prove necessarie. Ma, come dissi, le deficienze sono lievi, le quali a molti sfuggono e nulla tolgono al merito dei valenti quartettisti e compagni.

Il valente pianista Alfredo Grünfeld ha dato nella sala della Società Filarmonico-Drammatica due concerti, uno pubblico e l'altro per i soci, e tanto nell'uno che nell'altro la vasta sala era tutta occupata. Il Grünfeld sostiene, come oggi è d'uso, i due concerti da solo e suonando musica di Beethoven, Schumann, Chopin, Brahms, Liszt, Wagner, Lamberg, e proprio provò nuovamente, nel modo il più splendido, di essere sempre un pianista di altissimo valore e di primissimo rango, un pianista che non solamente sa piacere all'intenditore, ma sa anche divertire la grande maggioranza dei profani. In qualunque pezzo sa interessare, sa imporsi, l'uditore soggiogato lo ascolta con attenzione intensa, e finito il pezzo è trascinato all'applauso entusiastico d'ammirazione. Si dice che se si suonasse il pianoforte a lungo andare è monotono e siccante; ciò nella gran parte dei casi è anche vero; ma non quando si sente un Grünfeld, il quale appunto ha il segreto di saper divertire, e ben venuti perciò i pianisti di questo genere.

Venerdì scorso al teatro Comunale ebbe luogo un concerto a vantaggio della Associazione di beneficenza « Sale di lavoro con macchine da cucire », organizzato e diretto dall'egregio maestro G. Heller. L'orchestra eseguì i pezzi seguenti: Sinfonia dell'opera Orfeo Conte di S. Donizetti di Verdi, Pœr-Gynt, Suite (N. 2) di Grieg, Sinfonia dell'opera L'italiana in Algeri di Rossini e Entrata degli Dei nel Walhall di Wagner. Qui c'era per tutti i gusti e si può dire: « gli estremi si toccano ». Il pubblico numeroso applaudiva più o meno tutti questi pezzi, ma una critica giusta non potrebbe far sempre eco a questi applausi. L'Heller suonò la Fantasia appassionata di Vieuxtemps accompagnato dall'orchestra e diretta questa gentilmente dal maestro A. Cremaschi, e la suonò in modo da cogliere giustamente caldi e spontanei battimani dell'uditorio. Il signor Adolfo Skolek nella esecuzione del secondo e terzo tempo del Concerto per pianoforte in Mi minore del Chopin, si mostrò distinto pianista, ed il pubblico ha fatto benissimo di mostrarle la sua soddisfazione chiamandolo fuori per alcune volte. Skolek però ommise l'ottavo numero del programma, cioè la Fantasia di Liszt sul Rigoletto, e ciò, come mi venne detto, per improvvisa indisposizione. — V. O.

VIENNA, 23 Novembre.

Cornel Schull, opera in tre atti di Swarcgio. Concerti — Notizie varie.

L'opera nuova di Antonio Smeraglia che doveva andare in scena il giorno 9 per Sant'Elisabetta (onomastico dell'Imperatrice), non poté essere rappresentata che oggi, in causa d'un'indisposizione del tenore Van Dyk.

Il soggetto del libretto, scritto da Luigi Illica, tradotto dal ben noto scrittore e traduttore Ludovico Hartmann di Dresda, è preso dalla vita del pittore Cornel Schull, olandese, allievo di Franz Hals.

Dopo aver vissuto con i suoi amici e con le sue amiche, fra le quali Gertrude, una modella, che gli fu particolarmente cara, egli s'avviò verso una signorina, Elisabetta di Thowenlandt, giovane parigina d'Anversa, rivogli ripiù e si ritirò a vivere con lei in un sito di campagna, innamoratissimo della sua nuova compagna, egli, per una causa d'Anversa dipinte un capolavoro, l'Assunta; i suoi compagni pittori vengono a scoprire il suo buon retiro e cercano d'indurlo a seguirli ed a rimpatriare a lavorare con loro. Elisabetta lo scongiura di dimazer con lei, ma la vanità artistica trionfa ed egli segue i compagni; rimpatriò una vita di baldoria, dimenticò Elisabetta, che pel dolore entrò in un convento e si fa monaca. Così finisce il secondo atto.

Nel terzo si ritrova Schull nella chiesa, dove cerca invano di ridipingere; egli ha perduto ogni talento — non sa più lavorare. Quando ad un tratto sente la voce d'Elisabetta, difatti questa, uscita dal convento per pregare in chiesa, è ingenuamente davanti ad un altare. Egli la scongiura di ritornar con lei, di fuggire, di rimpatriare al convento — ma essa sempre gli risponde che non appartiene più alle glorie terrestri, ma soltanto a Dio, e perciò non può ascoltarlo. Egli disperato ritorna nel suo studio, ritrova per un istante il suo perduto genio, dipinge una divina testa di Madonna, è colto da male improvviso e muore davanti ai suoi amici Hals e Grabsack.

Il libretto di Luigi Illica è buono, vi sono buone situazioni drammatiche e bellissimi momenti poetici. La musica è, in complesso, buona. Smeraglia è profondo conoscitore dell'arte d'istrumentare, è musicista esattissimo, non cade mai in trivialità e non va alla ricerca di effetti di maniera; una graziosa romanza che l'orchestra suona nel preludio, è poi cantata nel secondo atto da Elisabetta; ed in quest'atto c'è anche un finale di molto effetto, che fu applaudito. Il terzo atto poi è buono nella scena-duetto fra Schull ed Elisabetta, con accompagnamento di cori.

Il Van Dyk, nella parte di Cornel Schull, fu intelligente, come sempre, ma non sempre affettato e patetico; la sua voce non è più così bella, chiara e potente. La sua innamorata Elisabetta, signorina Betti, è assai bella e canta lodevolmente. Bene il basso Grugg (Franz Hals), il celebre Wotan di Bayreuth, ed il baritone Neidl (Grabsack). Bene pure la signorina Loderer, nella parte di modella Gertrude.

L'orchestra diretta da Hans Richter, come sempre, fece miracoli; anche i pochi cori andarono benissimo. In complesso fu dunque un buon successo di stima, ed in ogni modo lo Smeraglia, col suo lavoro semplice, senza pretese, senza accompagnamento di una ridicola rievocazione, può essere contento degli applausi tributatigli dal pubblico viennese.

La stagione dei concerti è incominciata col 1.° concerto filarmonico, che ci portò l'Overture di Oberon di C. M. Weber, Serenata N. 3 in Re maggiore di R. Fuchs, Sárka (3.ª parte della Mia patria) di Smetana, Sinfonia N. 8 in Fa maggiore di Beethoven.

Le due novità:

I. La Serenata di Fuchs fu composta in onore di Strauss per il suo giubileo artistico e contiene diversi motivi di valzer di Strauss, lavorati con intelligenza massima e conoscenza perfetta contrappuntistica.

II. Sárka è la 3.ª parte del poema sinfonico La mia patria del grande musicista boemo Smetana, che anche in questa come in tutte le sue opere fa sentire il suo forte talento, la sua perfetta scienza musicale.

La Società degli Amici della musica nel suo 1.° concerto ci fece udire la Messa in Fa minore di Bruckner. È curioso il vedere come questo musicista, che i suoi ammiratori paragonano a Beethoven, in mezzo a frasi veramente geniali, si ritrova a comportare qual come un bambino musicista, cercando degli effetti proprio infantili. Nell'insieme stanca questa sua Messa ed assomiglia al suo ideale Riccardo Wagner. Il principio del Kyrie è bello, mentre il Credo ed il Gloria sono troppo drammatizzati. Il tutto, secondo il mio sentire, mi fa più l'effetto d'un poema musicale, che d'una Messa; specialmente se la mettiamo a confronto colla magnifica Messa in Si minore di Bach o colla Messa telemica di Beethoven.

La Bellinioni e Stagno, dopo aver cantato all'Opera parecchie sere, come già ebbe campo di dire, il giorno 3 dettero un gran concerto nella Sala filarmonica. Furono egregiamente condotti dal signor Edmondo Paul

di Firenze, che cantò anche due Duetti con la gemina delle gemme! Abbiamo molto anche il celebre tenore inglese Ben Davis, che assieme al Nachls ed all'Agnewen dette due concerti. Abbiamo avuto due concerti di D'Andrade, che cantò l'aria del Bella in maschera, poi l'Abbatessa e la Paloma di Yradier, Lieder tedeschi, la Partida, ecc., con buona sua voce.

Abbiamo udito tutta una sequela di quartetti, fra i quali emerse quello distintissimo tenuto che ci portò il Quartetto di Dvorák, op. 69, un Quartetto di D'Albert in Mi bemolle maggiore, op. 12, ed il magnifico Quintetto per pianoforte in Fa minore di Brahms.

Abbiamo un'ovazione di cantanti, suonatori, concertisti, quartettisti, e davvero che se si volesse o dovesse udire tutto, dopo pochissimo tempo si morirebbe d'una menzogna acuta. Il Dresberg con i suoi quartetti popolari ha sempre grande successo, i fratelli Wiedy e Louis Tern — i slesiani pianisti deliziosi come sempre — hanno aggiunto quest'anno al loro grande repertorio la graziosissima Valse lente di Schott.

Siamo in attesa dell'opera nuova di Humperdinck, Hansel e Gretel, che ha fatto successo in Germania, ed appreso in questo momento che Brüll ha fatto un'opera nuova, Gloria, su libretto di Menasci.

Anche qui la morte di Rubinstein, che visse per parecchi anni a Vienna e fu anche direttore d'orchestra dei concerti della Società degli Amici della Musica, produsse dolorosa e profonda impressione.

D' un nuovo libro di Hanslick: Dalla sala alta, e di altri concerti, vi parlerò con altra mia. — D'c.

BERLINO, 28 Novembre.

Jakuba al Teatro sotto i Tigli — L'imperatore Guglielmo operista.

BERLINO, per la prima volta, venne data in questo elegantissimo teatro, Jakuba, operetta in 3 atti di Giovanni Straus. — Il pubblico, scelto e intelligentissimo, seppe apprezzare le bellezze peregrine dello spartito, il quale racchiude in sé dei veri gioielli melodici. Entrambi i duetti d'amore dovettero esser bisati tra infiniti battimani. Tutti gli artisti piacquero, ma specialmente applauditi furono le signorine Collin e Cornelli, e i signori Steiner e Paul.

Benissimo l'orchestra e la messa in scena. La graziosa operetta si ripeté per molte sere ancora, come del resto fu ripetuta, per ben 19 sere di seguito, al teatro Civico Federico Guglielmo.

Nel Circolo artistico berlinese corre la voce che l'Imperatore stia componendo un'opera teatrale; se ne ignora però il titolo e il genere. — G.

DRESDA, 27 Novembre.

Sinfonia-Concert — Rubinstein — Concerto Puchmann.

DURANTE l'assenza del Generalmusikdirector Schuch, il Kapellmeister Hagen è in suo vece. Egli ha diretto, venerdì scorso, la Sinfonia Eroica in modo così uniforme, che malgrado l'eccellente invariabile dell'orchestra, il pubblico evocava l'artistica direzione del Nicodé che produceva, con mezzi ristretti, effetti sorprendenti. Per questo secondo Sinfonia-Concert era annunciato il violinista Joachim; all'ultimo momento egli si fece sostituire da una sua allina, signorina Frida Scott, dotata di una virtuosità di cui essa non piuttosto con prodigialità. Il Violino-concert di Mendelssohn è di moda quest'anno: ogni violinista ce lo serve. Una Romana di Sveden ed il Rondò capriccioso di Saint-Saëns fecero valere l'espressione delicata della giovane artista. In memoria del compianto Rubinstein, l'orchestra eseguì l'Overture di Dimitri Donizetti. Sul l'uditorio l'effetto fu grandioso. Più d'una ammiratore dell'illustre defunto arguì che, nello scrivere quelle magioliche pagine, il compositore aveva antiveduto la propria morte. Una postuma è indirizzata alla direzione del teatro per ottenere la rappresentazione di Peranor o del Demone. Ora che non esiste più l'autore, forse prenderanno vita le sue opere sul teatro di questa città, ove, da alcuni anni, egli aveva eletto dimora.

La critica locale è severa pel pianista Wladimir de Puchmann che diede un concerto, sabato scorso, nel Mutenhau. Sta il fatto che egli ci ha pre-



ventato un Beethoven manioso, privo di grandezza. Non fu più felice nell'interpretare Schumann; ma il *Caprice* di Mendelssohn o 3 pezzi di Chopin lo rivelarono artista di ottima forza. Noi impudiamo perciò per il *Notturno*, op. 9, N. 2, di Chopin. Non passa un'artista che non ce lo ponga, sia al naturale, sia accomodato. — LILLIAN.

MESSICO, 5 Novembre.

Il *Freischütz* di Weber — La *Manon Lescaut* di Puccini — Il *maestro Giallaciani e Tamagno* — Al teatro Zarusela.

**D**opo la mia ultima lettera, abbiamo avuto al teatro Nazionale due novità: la prima il *Freischütz*, che non ha entusiasmato la maggioranza del pubblico, malgrado la buona esecuzione degli artisti Corsi, Santarelli, Emiliani e Serbolini.

La *Manon Lescaut* di Puccini, che era attesa con impazienza, ha ottenuto un grande successo.

Certi pretesi critici avevano scritto che la *Manon Lescaut* di Puccini non valeva niente in confronto di quella di Massenet, e, ben inteso, senza conoscere né l'una né l'altra, ma semplicemente per voler passare per intelligenti o per spirito di partito.

Noi che siamo imparziali, abbiamo voluto attendere, per dare il nostro giudizio: e il pubblico sensato, che non si lascia indovinare dai *si dice*, si è mosso con noi ed ha applaudito caldamente un'opera che, senza dubbio, è destinata a rimanere nel repertorio. Tutti gli artisti hanno fatto il loro dovere. Citiamo in prima linea la signorina Corsi che, senza eccezione, è la stella della compagnia (dal lato del bel sesso); essa ha entusiasmato nel vero senso della parola e il pubblico non ha cessato di applaudirla come meritava. Emiliani e Serbolini hanno anche piaciuto molto. Gli altri artisti pure bene. Quanto all'orchestra, magnifica. A Giallaciani, che ne è il direttore, è dovuta una gran parte di successo. Noi non siamo abituati ad incensare ciò che è cattivo; epperò daremo il nostro giudizio sincero, senza occuparci dei gelosi; e per questo che, senza tema di essere smentiti, affermiamo che Giallaciani è uno dei migliori direttori d'orchestra che siano stati a Messico da molti anni. Quelli che hanno potuto assistere alle prove, hanno potuto constatare con quanta cura egli studi i più piccoli dettagli; nulla gli sfugge, e siccome è molto apprezzato ed amato dai suoi colleghi d'orchestra, nessuna meraviglia che gli obbediscano con sottomissione.

Abbiamo avuto otto rappresentazioni straordinarie del celebre Tamagno: *Orfeo*, *Aida*, *Troisrois*, *Ugolino*, *Guglielmo Tell* e *Poliuto*. La voce di questo artista è sempre molto bella e possente, benché talvolta un po' nasale. Quanto al suo modo di cantare diciamo che ha fatto grandi progressi; è arrivato a padroneggiare la sua potente voce e a cantare a mezza voce. Ha ottenuto un immenso trionfo nell'*Orfeo*; noi crediamo che sarà possibile eguagliarlo in quest'opera, ma superarlo giammai. Insomma nell'*Orfeo* ebbe un successo immenso.

Per riassumere, ecco gli artisti che hanno maggiormente piaciuto: la signorina E. Corsi, D'Arceyro, Signorini, Serbolini; quelli che hanno piaciuto: Pattigiani, Santarelli e Ball, Emiliani e Carrobbi; quelli che sono stati appena sufficienti: De Agas, Luciani; eccellenti i cori.

Alla Zarusela si continua a massacrare la *Cavalleria*, *Bagliacci*, *Traviata*, e si capisce come una compagnia d'oprette non possa rappresentare degenerate opere come quelle citate. Ma siccome l'ingresso al teatro non è caro, il pubblico è contento ed applaude a piene mani. Povera arte! in quali mani sei mai caduta! — B.

TEATRI

ROMA. — È successo di questi giorni un fatto insolito: artisti quali la Darciò, la Petri, il Cremonesi, si sono prestati gentilmente a studiare ed eseguire un'opera nuova del maestro Pietro Vallini: *Il Fato*. Di più, Mascheroni si è prestato a concertare e dirigere la detta opera, ed un'impresa... l'ha anche messa in scena, per far piacere al compositore!

L'opera ha avuto successo... di applausi per merito di una esecuzione eccezionale, ma il libretto, privo d'ogni interesse, e la musica che, senza essere mal fatta, vola modestamente terra a terra, non danno il battesimo vitale a questo nuovo lavoro.

CAGLIARI. — Teatro Cerruti. — Leggiamo nel *Popolo Sardo*: « *I bicchieri*, una delle ultime canzoni napoletane, ha incontrato molto favore ed è stata trionfata fra un subitico di applausi. Con un po' più d'insistenza si sarebbe presentato alla ribalta anche il signor Gariboldi, che aveva fatto le bicchiette Prineti e Stucchi. »

MALTA. — Al teatro Reale ha riportato grandissimo successo una giovane artista, la signorina Angelica Pandolfini. Già altre volte abbiamo segnato il felicissimo debutto della Pandolfini, preconizzando alla stessa una splendida carriera: siamo lieti nel constatare che le nostre previsioni si avverano. I giornali maltesi tutti, senza eccezione, parlano in modo entusiastico della signorina Pandolfini, che si presenta nella *Santuzza* della *Cavalleria Rusticana*: trovano la voce bellissima, espressiva, la scuola ottima, l'accento giusto, drammatico, commovente e l'azione efficace e corretta. E con vero compiacimento che accenniamo a questi giudizi, suggerendo alla giovane artista che presto potrà presentarsi su qualche importante scena italiana, ove non le può mancare il pieno suffragio del pubblico.

DARMSTADT. — Ha avuto luogo una rappresentazione dell'opera *Eugenie Onegin* di Tschakowsky. L'opera fu data massimamente sotto la direzione del maestro De Haas, tuttavia non piacque al pubblico.

ANAGRAMMA

Di note rivestito  
Sono un bandito.  
Se a rimpastarmi provi  
Nome gentil tu trovi.

(F. Pizzi).

SCIARADA

Del mio primier la prece  
D'un rio tiranno l'ira disarmo  
E un popolo salvò.  
Dell'altra uso già fece  
La donna per accrescer sua beltà  
E ancor taluna il fa.  
Reca il lutto  
Squallore e lutto.

(F. Pizzi).

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 46:

SCIARADA I.:

S a r a - b a n d a.

SCIARADA II.:

S a r t i - r a n a.

Farono spiegati esattamente dai signori: C. Terruzzi, P. Reviglio, F. Pizzi, E. Bernini, S. Farnocchia, O. Rohit, O. Navarotti, M. Rolando, C. Borroni, A. Borlenghi, G. B. Ronchi, P. Bazzan, F. Merzari, E. Bouda, G. Langier, G. Bazzan, F. Badalò, L. Nuvoletti, A. Pacini, F. Veggi, F. Viscardi, A. Giannini, F. Spezia, A. Paracchi, G. Bregozzo, E. Guicciardi, V. Bastardi, E. Pasino, A. Piemati, E. Fregoli, L. Pucci, A. Gardini. Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono premiati i signori: G. Bregozzo, C. Terruzzi, F. Viscardi, O. Rohit.

ERRATA-CORRIGE.

Il signor Italo Piazza, a proposito del suo articolo sul *Quartetto dei legni*, pubblicato nell'ultimo numero del 25 scorso, ci prega restituire l'annotazione a pag. 745, che incomincia « La Società Orchestrale della Scala, ecc. » Al secondo periodo deve dire: *Il quartetto dei legni ha i suoi primi nella categoria SOLISTI, i secondi e congeneri nella categoria PRIME PARTI.*

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



CONCESSIONARIO

Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Chechè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute??



Stabilimento Musicale G. PELITTI  
7 Via Castelfidardo, 9  
MILANO

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Formite approvate della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Cesari e del Civico Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Direttore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Cello.

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandòle, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero



CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Palatella* del *Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Socie del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratia*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudianti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandòle, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche compere e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Foriture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO - Corso Ticinese, 15 - MILANO

CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 - Via Cappellari - 4

**RICORDI & FINZI**  
 MILANO  
 Galleria V. E., entrata Via Marino, 3  
 al fronte al Musico  
 CERTIFICATI D'ORIGINE  
 Importazione su larga scala per tutto le provincie del Regno

**PIANOFORTI**  
 delle migliori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva della Casa  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Sohn  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
 dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
 Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle migliori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta via Francesco - ma-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane  
 all'Esposizione di Genova 1892

**FONDERIA** di campane per uso dei teatri.  
**FONDERIA** in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica.

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

**GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO**  
 VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E RIPOUTERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Stivali e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardi e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti

**Gazzetta Musicale di Milano**

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

**SOMMARIO**

<p><i>I Mandolini Lombardi</i>                  Marcia per Mandolino (An-                  ni)</p> <p>G. Pavesi-Ricca</p> <p><b>ALBERTO CAMETTI</b>                  Croni biografici di                  G. Fieschi de Feltrina                  (Continuazione)</p> <p>Festa Milano</p> <p>Atta Rivista</p> <p>Concorsi</p> <p><b>VITO FEDELI</b>                  Via 199</p>	<p>Musiche sacre</p> <p>I Generali di A. Padellaro</p> <p><b>Bibliografia</b></p> <p>Corrispondenti:                  Napoli, Bologna, Livorno,                  Ferrara, Bruxelles, Madrid,                  Berlino</p> <p>Teatri</p> <p>Noveltà</p> <p>Telegrammi</p> <p>Relate</p> <p><i>Illustrazioni: Stefano Nicola Mébul</i></p>
--	--

**ABBONAMENTI**  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresi l'affrancazione dei premi:

NEL REGNO: { Un Anno . . . . . L. 22  
 { Semestre . . . . . L. 12  
 { Trimestre . . . . . L. 6

Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manuscritti.  
 Evitare a pagamento! Cont. 20 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www. Si spedisce gratis su richiesta di copia della  
 Gazzetta Musicale e di stampi su facce richieste anche  
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

**R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI**  
**G. RICORDI & C.**

<b>MILANO</b> Via Sans Margherita, 9.	<b>NAPOLI</b> Galleria Umberto I - N. 144.	<b>PARIGI</b> 14 - Rue de Lohaine - 11.
<b>ROMA</b> Via del Corso, 372.	<b>PALERMO</b> Cavour Vittorio Emanuele - 112.	<b>LONDRA</b> 167 - Regent Street, W. - 167.



Stefano Nicola Mébul  
 (Nacque a Giverny il 22 giugno 1859 - Morì a Parigi il 18 ottobre 1897.)



Prem. Priv. Fabbrica



d'Instrumenti Musicali

# CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**LA CHININA-MIGONE**  
L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza, fatevi sempre continuare l'uso e loro assisterete un'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in fiale di L. 1.50 e L. 2. e in bottiglia grande per Fam. della famiglia a L. 8.50. Le fiasche da tutti i Farmacisti, Profumerie e Drogherie del Regno.

Dipartimento di A. MIGONE & C.  
Via Torino, 12 — Milano.  
Alle spedizioni per posta postale aggiungere la cartolina.

## AGHILLE CORBELLA

ANTICA FABBRICA DI GIOIELLERIA

ED

Armi d'ogni genere per Teatri

FORNITORE SPECIALE

DEI

PRIMARI TEATRI NAZIONALI ED ESTERI

MILANO

6 — Via S. Paolo — 6



**FERDINANDO ROTH**  
MILANO — Via Galvani, 13 — MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

## Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e Gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Vienna 1864, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1874, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Ginevra 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
Milano 1881, Nizza 1882, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1883, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. — GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è necessariamente raccomandato per chi soffre debili intestinali e vermi, questa sua squisita e sorprendente azione dovrebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questo bevanda ad ogni famiglia facoltà bene ad essere provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di correggere l'azione e la debolezza del stomaco, di aumentare l'appetito. Facilita la digestione, e successivamente ermetico e si raccomanda alle persone soggette a quel male che si produce dalla ipotesi, nonché ai mal di stomaco, repositi e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici perfezionano già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri usi soliti e preziosi in casi di simili incomodi.

Effetti garantiti da certificati di celebri medici e di rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 — Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale PRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 49. — 9 Dicembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

## I MANDOLINISTI LOMBARDI

MARCIA PER MANDOLINO SOLO

DI

G. PASTORI-RUSCA

Facile e nello stesso tempo di molto effetto è il pezzo per mandolino che oggi mandiamo ai nostri lettori. Il maestro Pastori-Rusca risponde così ad un desiderio espressoci da molti, e vi risponde assai bene.

## CENNI BIOGRAFICI

DI

Giovanni Pierluigi da Palestrina

COMPILATI

NELL'OCCASIONE DEL 3.<sup>o</sup> CENTENARIO DELLA SUA MORTE.

DA

ALBERTO CAMETTI

(Continuazione e fine, vedi N. 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47)

XI.

1594-1894.

Il settimo volume di *Messe* — Un desiderio di Clemente VIII — Igino vende a due editori 33 *Messe* del Pierluigi — Costoro le pubblicano in sei volumi — Morte d'Igino — Varie edizioni di composizioni del Pierluigi — Il Baldi vuol condurre a termine l'edizione completa delle opere di lui — Tale marito deve spottare alla Germania — Onoranze tributate al Pierluigi nel nostro secolo.

Il settimo volume di *Messe* usciva alla luce prima che un mese scorresse dalla morte del suo autore, ed Igino, che ne aveva curata in ultimo la stampa, ne segnava — il 1.<sup>o</sup> di marzo — la dedica a Clemente VIII. Questo volume « *Missa quinque, quatuor ac quinque vocibus, continenda, auctore Jo. Petro Aloysio Praenestino, sacrosanctae basilicae vaticanae capella magistro, nunc demum in lucem edita, liber septimus. Romae, ap. F. Coellinum, 1594.* » contiene cinque messe di cui tre a 4 e due a 5 voci: la prima messa, *Ave Maria*, semplice, chiara e devota, è lavorata sul canto fermo di cui sono rivestite le parole della salvezza angelica della quale reca il titolo, come anche

la seconda, *Sanctorum meritis*, di stile grandioso e brillante, d'un carattere giulivo e vivace, è tessuta sulla melodia dell'inno omonimo. Il tema che serve di base alla messa *Emendemus* è preso da un mottetto di quel nome, di Gabriele Calvez; le ultime due messe, *Tu es Pastor* — quella medesima scritta per Sisto V — e *Sacerdos et pontifex*, sono notevoli per le varie modulazioni, sempre nuove e distinte, che ne abbelliscono l'armonia (1).

Nella dedica di questo libro, Igino accenna all'età del padre suo, ed attesta come questi consumasse i quasi settant'anni della sua vita nel porre in musica le divine laudi: « *Joannes Petraloyisius praenestinus, pater meus, septuaginta fere vite suae annos in Dei laudibus componendis consumens.* » Questa affermazione ci dà la prova più sicura che il grande maestro visse appunto i 68 anni che il testimone Melchiorre, cui accennammo, gli attribuisce; prosegue Igino dichiarando come, seguendo le intenzioni paterne, offrì questo nuovo volume al Pontefice, e come avesse in animo di pubblicare poi le altre opere rimaste inedite, qualora le sue finanze glielo avessero permesso, lusingandosi però che il Papa volesse aiutarlo in questa non lieve bisogna.

Clemente VIII aveva infatti, per vero dire, già esternato il desiderio che delle composizioni edite ed inedite del Pierluigi si facesse una nuova edizione completa e ce ne fa fede appunto Ippolito Gambocci nel suo diario manoscritto: « *Adh. 9 februario 1594, la coronazione di papa Clemente VIII. Di poi la messa si andò a cantar li mottelli al Papa mentre desinava, e di poi entrammo dentro la stantia dove desinava. Et Sua Santità domandò a chi erano restate le opere della bo. me. de messer Giovanni de Pelestrino, gli fu risposto, che erano restate al figliuolo: et soggiunse, che voleva dar ordine, che fossero di nuovo stampate, e quelle anco, che non erano in luce per uille delle chiese.* »

Come rimanesse inattuato questo lodevole progetto di quel Pontefice, non ci è dato di sapere: certo è che, qualche anno dopo, Igino vendeva molte *Messe* ancora inedite a due editori, Tiberio De Argentis ed Andrea De Agnetis, i quali le pubblicarono in Venezia in sei volumi, di cui i primi cinque furono stampati da Girolamo Scotto e l'ultimo da Riccardo Amadino.

Secondo la numerazione incominciata dal Pierluigi e seguita da Igino, il De Argentis distingueva coi numeri VIII e IX i due primi volumi di queste *Messe*, che uscivano alla luce ambedue nel 1599, e dedicava il primo a don Silvio Majoli ed il secondo a don Giovanni Cisano, da Verona (2). Nel 1600 usciva il X volume, per cura di

(1) Una seconda edizione fu data l'anno seguente, dallo stesso editore, con l'aggiunta della messa: *Ad benedictum (Illiusina vultu nati)* in terza ed. compila il Gardano a Venezia nel 1605.

(2) Dal primo si conosce un'altra edizione del 1605 (Venezia, G. Scotto) e del secondo una seconda edizione parimenti del 1605 (stesso editore).

Andrea De Agnetis, che lo offriva a don Vincenzo Sandrinali, da Rimini; nel medesimo anno e nel seguente, Tiberio De Agnetis mandava alla stampa i libri XI, XII e XIII, dedicati rispettivamente ai sacerdoti Daniele Rosa, G. B. Bordonì e Girolamo Zino. Questi sei volumi contengono in totale trentatré Messe.

Igino Pierluigi era intanto in litigio col Raimondi per la vendita del manoscritto del *Graduale* in parte emendato da suo padre, controversia di cui già parlammo nel cap. VII; egli si ritirava nel 1610, due anni dopo la morte di sua moglie, in Palestrina, diveniva, per soli 21 giorni, canonico della cattedrale, e moriva il 9 ottobre (1), lasciando — a quanto si sa — a lui superstiti, tre soli figli, Tommaso, Gregorio e Margherita (2).

Di alcuni *maadrigali*, inseriti, dopo la morte di Giovanni Pierluigi, in varie raccolte di quel genere di composizioni, fu già accennato nel precedente capitolo: circa la pubblicazione di opere di genere sacro, non ci resta che far cenno di un volume del Matelard: « *Responsoria, Antiphona et Hymni*, ecc., ecc. Roma, ex typogr. N. Matti, 1796, » in cui si trovano sei *mottetti* del Pierluigi, e, per tutto il secolo XVII, tolte beninteso le varie ristampe di volumi già pubblicati, dell'opera del Costantini: « *Selecta cantiones*, ecc. Roma, Burt. Zanetti, 1614, » nella quale troviamo quattro *mottetti* inediti, a due cori, del grande prenestino.

\*\*\*

Ricordare tutte le varie edizioni che, nel non breve lasso di tempo scorso dalla morte del Pierluigi ai nostri giorni, furono fatte delle opere di lui, non è cosa davvero agevole. Dobbiamo però riconoscere che lo studio di esse ebbe un grande risveglio nel secolo nostro, per parte anche di alcuni ammiratori dell'illustre maestro, fra i quali non va dimenticato il Baini. In tutte le composizioni del Pierluigi aleggia un'aria di freschezza, di modernità che le fa sembrar di gran lunga posteriori a molte altre di scrittori quasi contemporanei.

Il Martini, il Paolucci ed altri avevano già inserito, nei loro trattati di composizione, alcuni brani di messe, mottetti, ecc., del Pierluigi. Lo Choron ne pubblicava, nel 1808 e nel 1809, lo *Stabat Mater* a due cori e la messa *Ad fugam*. Il Proske includeva nella sua *Musica divina*, tre messe a 4 voci: *Missa brevis*, *Iste confessor* e *Dies sanctificatus*, e nel *Selectus novus missarum* due altre: *Veni sponsa Christi* ed *Assumpta es Maria*, a 6 voci.

Fra le varie edizioni della messa *Papa Marcelli*, meritano di essere menzionate le due della Casa Novello & C., di Londra, alle quali sono aggiunti alcuni segni di espressione; quella della Società di musica vocale, di Parigi; quella di Carlo Proske nel 1850 (Magonza) e quelle del Ricordi, del 1847 (in-4) e nel 1878 (in-8). Quest'ultimo

(1) Il libro II dei mosi della cattedrale di Palestrina attestata, a pag. 145: « 1610, 9 ottobre: R. D. Ignatius Pierluigi, Canonici Praenestini ex hac vita migravit et in nostra Ecclesia Cathedrali sequenti die sepultus. Constituit dies 21 full. »

(2) Vedi l'albero genealogico nel cap. I.

editore stampava anche, nel 1844 (in-4) e nel 1877 (in-8), il *Crucifixus* del Pierluigi.

Ma l'edizione più importante delle opere del sommo prenestino, nella prima metà del nostro secolo, si è quella dell'Alfieri. I primi sette volumi (dal 1841 al 1846) della sua *Raccolta di musica sacra* contengono tutte le composizioni sino allora conosciute del grande maestro, moltissime delle quali inedite e « tolte dagli archivi con indicibili fatiche. » Questi sette libri contengono: 94 Messe, moltissimi mottetti, i responsori, le antifone, i salmi, le sequenze, ecc.; dopo la prefazione del primo volume vi sono alcuni « Brevi cenni intorno alla vita e alle opere di Giovanni Pierluigi, » che non offrono però alcun interesse, essendo compendiate dall'opera del Baini. Alla pagina 361 dell'ultimo volume v'è l'elenco di tutte le composizioni contenute in quella edizione.

Questa opera, sebbene non senza importanza, era però ben lungi dal rispondere alle esigenze della critica moderna. Già il Baini (1) che aveva passato tutta la sua vita nel raccogliere e porre in partitura moderna le opere del Pierluigi, erasi fatto, fino dal 1821, promotore di una sottoscrizione, tentò di condurre a termine un'edizione completa, ed onde assicurarsi i fondi necessari per una così grande impresa; il programma fu mandato in Francia, ma l'idea non trovò allora che pochissimo appoggio, perchè nel 1838 il numero dei sottoscrittori non saliva che a diciassette individui!

Mercé però il valido appoggio dell'ambasciatore di Prussia presso la Santa Sede, signor Carlo Bansen, gli editori Breitkopf und Härtel di Lipsia, furono incaricati di assumere l'edizione; la corrispondenza fra questi editori ed il Baini durò sino al 1841; si fecero vari progetti, fra i quali quello di pubblicare in sei anni tutte le opere, in 36 volumi, da 20 a 40 fogli ciascuno, in-4 grande, ma anche questa volta l'affare rimase sospeso. Un eguale tentativo fallì anche col Proske di Ratisbona.

Il Baini moriva intanto nel 1844 e l'idea restava inattuata. Dopo venti anni circa Teodoro De Witt, che aveva raccolto in Italia un ricco materiale, stava, con l'appoggio del Governo prussiano, per intraprendere la pubblicazione delle opere del Pierluigi, quando lo colse immaturamente la morte; egli lasciava però tanto materiale da poterne riempire sei volumi, dei quali i primi tre uscirono alla luce per cura di I. R. Rauch e gli altri tre di F. Espagne, archivistica della Biblioteca di musica di Berlino.

Benché gli editori in parola avessero potuto, coi manoscritti lasciati dal De Witt, continuare per qualche tempo

(1) Giuseppe Baldi, nato a Roma il 21 ottobre 1775, era originario di Venezia, ove suo zio Lorenzo Baldi, s'era fatto conoscere già come valente compositore. Aggregato alla Cappella pontificia in qualità di cantore basso, per la sua poderosa voce che si estendeva dal *mi* 6, sotto alle *re* al *re* acuto, ne divenne direttore e scrisse parecchie composizioni. Appassionato per lo studio delle opere del Pierluigi, pubblicò a sue spese l'opera tante volte citata. Egli, morendo, il 21 maggio 1844, lasciava per testamento tutti i suoi libri alla biblioteca Casanatense. Il De La Forge e poscia l'Haberl (Kirchenmus. Jahrbuch, 1894) ne scrissero la biografia; il suo ritratto figurato nell'*Iconografia d'Europa* (Italia e Londra, J. Walker, 1821).

questa pubblicazione, essa non sarebbe stata felicemente condotta a termine, se il dott. Francesco Saverio Haberl non si fosse dedicato totalmente a tale impresa, non risparmiando viaggi, fatiche e sfidando numerose difficoltà che ad ogni momento gli si paravano innanzi. Egli divisò fin dal 1878 di condurre a termine, per il terzo centenario della morte del Pierluigi, questa edizione di tutte le opere di lui, raccogliendo trecento sottoscrittori e dividendo il lavoro in trenta volumi, al prezzo di 15 marchi ciascuno (lire 18,75). In seguito i volumi aumentarono a trentadue, tutti già pubblicati, più un ultimo volume, che uscirà fra breve, contenente una bibliografia, il testo di tutti i documenti rinvenuti, ecc., ecc., e scesero al prezzo di soli 10 marchi (lire 12,50).

Questa importantissima opera comprende le 97 Messe autentiche del Pierluigi, tutti i mottetti, gli inni, gli offertori, i magnifici, le lamentazioni, le litanie, i salmi ed i *maadrigali*, ed anche alcune composizioni di dubbia paternità.

Disgraziatamente in Italia un'opera simile non avrebbe mai potuto veder la luce!

\*\*\*

Quali onoranze furono sinora tributate alla memoria del grande compositore? Veramente ben poche.

Il 7 marzo 1846, per consiglio dello Spontini e per incarico di Federico Guglielmo IV di Prussia, ne veniva scolpito da Enrico Wolff un busto e posto nella Protomoteca del Campidoglio. Il 1.º febbraio 1870 nella chiesa di Santa Maria in Vallicella, si celebrava alla memoria del Pierluigi una grandiosa messa funebre, eseguendo il suo stesso *Requiem*, cantato da ottanta e più voci; in questa occasione il Bartolini (1) pronunciava un elegante elogio del grande artista.

Nel maggio del 1880 la sede della Società musicale romana nel palazzo Doria Pamphili, al Circo Agonale, veniva chiamata « Sala Palestrina, » ed un busto del celebre compositore veniva posto tra i ritratti ad olio dei maestri contemporanei che ne adornano le pareti; in quella solenne inaugurazione veniva eseguita da tutti i soci una grande *Cantata* di P. E. Valle, musicata dai maestri Capocci, Meluzzi e Battaglia, direttori delle Cappelle musicali Lateranense, Giulia e Liberiana, oltre il *Sanctus* della messa *Papa Marcelli*, il *Tota pulchra* a cinque voci, il *Veni Domine* a sei voci ed una *Lamentazione*, dello stesso Pierluigi.

Il Municipio di Roma, ad istanza dei chiarissimi maestri Capocci e Meluzzi, poneva, con deliberazione consigliare dell'8 maggio 1885, il nome del nostro compositore ad una strada, del resto abbastanza remota, del nuovo quartiere ai Prati. Il Municipio di Palestrina, che aveva anch'esso dedicato la migliore strada del paese al suo concittadino, gli inaugurerà quanto prima un monumento.

Per celebrare poi l'attuale centenario, in molte città si sono fatte delle commemorazioni musicali, ed anche in Roma lo Sgambati ne ha promossa una dalla Società Filarmonica romana, che non potrà non riuscire grandiosa.

(1) Dr. Bartolini: *Elogio di Giovanni Pierluigi da Palestrina* Roma 1870.

Ma a che valgono commemorazioni ed onoranze? Il monumento più degno, più grandioso, più duraturo, il Pierluigi l'ha innalzato da sé stesso, scrivendo le sue ammirabili composizioni. La musica di lui, per dirla con l'Ambros (1), respira la beatitudine dell'adorazione, e di essa, come di tutto ciò che è idealmente bello, è facilissimo sentirne la bellezza, ma difficilissimo l'esprimere con parole la ragione del fascino che ci commuove.

ALBERTO CARRERI.

## Rivista Milanese

Sabato, 8 Dicembre.

Werther di J. Massenet al teatro Lirico — Il cartellone della Scala.

CON viva soddisfazione constatiamo le splendide accoglienze che il pubblico milanese ha fatto sabato scorso al maestro Massenet. La prima rappresentazione del suo *Werther* aveva chiamato al teatro Lirico un pubblico numeroso ed elegante, che ascoltò con interesse la nuova opera ed alla fine di ciascun atto salutò con generali ovazioni il Massenet, ovazioni che devono avergli fatto piacevolmente dimenticare certa fredda accoglienza che altra volta ebbe in Milano.

*Werther* ha quei pregi che sempre distinguono questo compositore francese, cioè: una grande eleganza di armonizzazione, uno strumentale ricco e variato, una cura minuziosa dei dettagli; ma nel complesso, ed è naturale, l'opera non può sottrarsi a quella tinta grigia che è tutta propria del soggetto Goethiano; in due soli punti il compositore ha potuto dare libero sfogo alla propria fantasia, e cioè nel duetto fra Carlotta e Werther col quale si chiude il primo atto, e nella scena finale della morte di Werther, quantunque oltremodo prolungata e quindi poco verosimile. Infatti questi sono i due punti dell'opera che suscitano i maggiori applausi; ma, a parere nostro, come valore musicale, troviamo assai bello e forse superiore ai due pezzi accennati, lo squarcio od intermezzo sinfonico che divide le due parti dell'ultimo atto.

L'esecuzione nel complesso fu buona per parte dell'orchestra, quantunque lasciasse alquanto a desiderare per giustezza d'accordatura; nè possiamo dire se realmente siavi deficienza di numero d'archi, o se invece questa risulti tale per le condizioni acustiche della sala: fatto sì è che quando gli strumenti d'ottone si mettono della partita, non si odono più gli archi, dal che un vero squilibrio negli effetti orchestrali.

Fra gli artisti, migliore sopra tutti il tenore signor Garrulli, che fraseggiò con efficacia ed interpretò egregiamente la parte. Quantunque dotata di buona voce, la signora Schiff fu una Carlotta mediocre, senza dire del cattivo gusto

(1) Ambros A. W.: *Geschichte der Musik*, vol. IV, pag. 58.

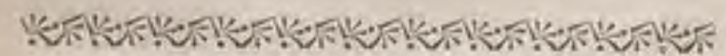
de' suoi abiti. Sufficienti le altre parti. Buona la prima scena; pessime le altre, e mal riuscito il panorama del terzo atto con effetto di neve cadente, il che fu causa probabile se il pubblico non potè gustare l'intermezzo orchestrale già sopra indicato.

Alla fine dell'opera vennero fatte grandi ovazioni al Massenet, che dovette presentarsi cinque volte al proscenio cogli esecutori e col maestro Ferrari prima, da solo poi, rispondendo con saluti oltremodo commossi a quelli del pubblico.

Le successive rappresentazioni del *Werber* ebbero l'uguale successo della prima.

\*\*\*

È pubblicato il programma degli spettacoli per la stagione di carnevale-quaresima alla Scala; lo riporteremo nel prossimo numero.



## ALLA RINFUSA

★ Il Presidente della Repubblica francese, su proposta del signor Hanotaux, ministro degli affari esteri, ha nominato Cavalieri della Legion d'Onore Arrigo Boito ed il signor Giulio Ricordi, ai quali vennero trasmesse le insegne ed i relativi diplomi a mezzo della R. Ambasciata italiana a Parigi e del R. Prefetto di Milano.

★ Giacomo Puccini ha lasciato Torre del Lago ed ha fatto ritorno in Milano. Gran cacciatore, vero Nemrodde, il maestro Puccini ha avuto anche il suo quarto d'ora emozionante per una contravvenzione alla legge sulla caccia. Per sua buona fortuna se l'è questa volta cavata senza multa... e senza andare in gattabuia a meditare sulle canchings di anitre selvatiche, delle quali si è reso colpevole! Tutto ciò non gli ha impedito di lavorare alacremente alla sua nuova opera *La Bohème*.

★ È in Milano l'egregio maestro André Messager, ed ha combinato colla Ditta G. Ricordi & C. per una nuova opera.

★ La compagnia d'opera italiana del Politeama Argentino di Buenos-Ayres ha dato due rappresentazioni a beneficio del monumento da erigersi in Bergamo alla memoria di Gaetano Donizetti.

★ A Berlino, il violinista Bronislaw Hubermann, di soli nove anni, diede prova di straordinaria abilità in due concerti, eseguendo egregiamente il *Concerto* di violino di Mendelssohn, la *Chaconne* di Bach, il *Concerto in G-bemolle* di Bruch, la *Zingaresca* di Sarasate ed altri pezzi.

★ Si *fabula vera* il genere della regina Vittoria d'Inghilterra, marchese di Lorne, ha terminato la composizione di due opere, che vedranno, quanto prima, la luce della ribalta in Londra.

★ Sulla facciata del palazzo Duodo, in Campo S. Angelo, venne collocata una lapide a Domenico Cimarosa, colla seguente iscrizione:

QUI  
VITÙ E MORI  
CIMAROSA.

Fu infatti in una stanza di questo palazzo, a quanto si crede l'ultima a destra del primo piano, verso la calle stretta, che morì l'11 gennaio 1801 l'autore del *Matrimonio segreto*.

Questa onoranza a Domenico Cimarosa è dovuta all'iniziativa di Ettore Brocco ed all'opera generosa del dott. Marini-Missana, attuale proprietario del palazzo sud-detto.

★ A Londra il signor George Edwards, il fortunato direttore dell'Empire, del Prince of Wales, del Daily Theatre, dove le rappresentazioni si mantengono in perpetuo, ha riaperto nella scorsa settimana il popolare Gaiety Theatre con una operetta, *The Shop Girl* (*La Signorina di magazzino*), che è destinata ad avere fortuna uguale a quella toccata alle precedenti creazioni dell'impresario. L'operetta è concepita nel gusto e secondo lo spirito del pubblico inglese, che non vuol rompersi la testa e affannarsi per seguire una tesi complicata; a quanto pare, si riduce a una pantomima viva ed animata che si alterna con duetti e recitativi di attualità.

Autori della fortunata operetta sono i signori Dan e Yvan Caryll.

★ Il Metropolitan Opera House di Nuova-York annunzia una stagione d'opera tedesca, che principierà al 25 febbraio, sotto la direzione del signor Walter Damrosch. Fra gli artisti scritturati, citiamo: le signore Rosa Sucher, Kutschera, del teatro Reale di Berlino; Brema, del Covent-Garden di Londra; i signori Max Alvary, Nicola Rothmühl, del teatro Reale di Berlino; Theod. Schwarz, del teatro di Weimar; Augusto Oberhauser, del teatro Reale di Karlsruhe; Fischer e Conrad Behrens, del Metropolitan Opera House di Nuova-York.

Il repertorio comprenderà: *Tannhäuser*, *Lohengrin*, *Meistersinger*, *Tristano e Isotta*, la *Walkyrie*, *Siegfrid* ed il *Crepuscolo degli Dei*.

★ Il Conservatorio di Parigi celebrerà, nel prossimo anno, il suo centenario. A tal uopo è stato intrapreso un lavoro, che comprenderà una rassegna dell'insegnamento musicale nel passato, la storia amministrativa dell'Istituto, la lista e la biografia di tutti i suoi professori, cogli assegni annui.

Questo lavoro sarà redatto dal signor Constant Pierre.

★ A Parigi si è organizzato una specie di plebiscito per decidere, se Sarah Bernhardt è degna o no della Croce della Legion d'Onore, che si vorrebbe chiedere per lei. Eminenti letterati, quali Sardon, Maurice, Silvestre, Lemaître si accordano nel dire che la Repubblica ha il dovere di insignire la grande artista di tale onorificenza.

## DA CAPO

NEL quarto fascicolo della *Rivista Musicale Italiana* (1) L. Torchi pubblica una assai notevole monografia sulle *Canzoni ed arie italiane ad una voce del secolo XIX*, da lui trascritte ed armonizzate dal solo basso continuo, ed edite dalla Ditta G. Ricordi & C.

Alcune di queste canzoni, assolutamente inedite, sono tratte da antichi manoscritti esistenti nella Biblioteca del Liceo Musicale di Bologna.

Dobbiamo segnalare con vivo compiacimento tale pubblicazione che interessa in sommo grado i veri artisti — tutti coloro che dell'arte sentono i forti ideali e non il mestiere — oggi specialmente che in Italia sembra si faccia a gara per negleggere, disprezzare tutto ciò che è pura emanazione dell'arte italiana e delle gloriosissime tradizioni sue.

La moda e, più della moda, quei professori pedanti, mestieranti che — orpellati di autorevole competenza — hanno limitato la loro dottrina alla cognizione, spesso superficiale, delle aride formole, determinarono l'indirizzo di quella che oggigiorno si fa chiamare, nientemeno, la *nuova scuola... italiana*. Italiana per modo di dire, poi che di italiano non ha che il nome.

Una radicale riforma nei nostri Conservatori e Istituti musicali, un nuovo indirizzo nello studio della composizione potranno rialzare in Italia l'arte e renderla nuovamente sovrana su quella delle altre nazioni.

La via che percorre attualmente l'arte nostra è falsa.

I nostri giovani operisti — in generale — corrono affannosamente appresso ad un miraggio per noi inaccessibile, esaurendo la loro potenzialità creativa in tentativi così eroici quanto vani e rovinosi.

Fermiamoci, se non vogliamo essere totalmente ciechi.

*Claudite jam rivos, pueri...* perchè, in verità, il nostro pubblico è ormai stanco di prodigare quei successi così detti di stima (!) che non han prodotto altro risultato fuorché quello d'illudere maggiormente, sviare sempre più, gli impotenti e quelli che ripromettevano del più brillante avvenire.

Fermiamoci, torniamo indietro a rintracciare il punto ove deviammo. Se non ci sentiremo sicuri d'averlo trovato, torniamo ancora indietro, da capo.

« La nostra arte — scrive il Torchi — ha

★ Il signor Giovanni Ercolani, di Pieve di Sacco, distinto maestro di musica, ha testè ottenuto all'Esposizione Musicale di Palermo un diploma d'onore con medaglia d'argento.

★ Il signor William V. Cummings ha tenuto alla Royal Academy of Music di Londra una interessantissima conferenza, in cui paragonando Beethoven al Shakespeare della musica, ha raccomandato agli studenti di dedicarsi con perseveranza allo studio del grande maestro, alla sua maniera e alla sua composizione, rendendosi così famigliari colla sua musica.

La conferenza è stata molto apprezzata dall'uditorio e da tutta la stampa londinese.

★ Marco Praga annunzia nella *Gazzetta Letteraria* di Milano, che Riccardo Nathanson intende fondare una compagnia stabile drammatica al nostro teatro dei Filodrammatici. Si dice che disponga, per l'attuazione di questo suo progetto, 100,000 marchi, vale a dire 125,000 lire. Dio gliela mandi buona!...

★ All'Opéra-Comique di Parigi ha avuto luogo la lettura di *Ninon de Lenclos*, episodio lirico in quattro atti e cinque quadri dei signori Andrea Lévêque e A. Bernède, musica del maestro Edmondo Missa.

★ Il nuovo Conservatorio di Mosca è quasi terminato. La costruzione dell'edificio è costata tre milioni circa. È stato deciso che nel vestibolo si collocheranno le statue di Rubinstein e di Tschalkowsky.

★ I giornali parigini hanno annunziato, tempo fa, che la Patti aveva una giovane nipote dotata di una voce straordinaria, paragonabile per la sua flessibilità e per la estensione a quella che possedeva la Patti all'epoca dei suoi debutti. Parigi, annunzia il *Guide Musical*, intenderà, quanto prima, questa giovinetta-prodigio. Il signor Strakosch, l'impresario ordinario di tutta la dinastia della Patti, ha trattato col signor Marchand, direttore dell'Eldorado e della Scala di Parigi, che produrrà la giovane cantante su una di queste due scene. La nipote della Patti ha compiuto ora appunto quattordici anni. Debutterà al principio del mese di gennaio.

## CONCERTI

STOCCARDA. — Il *Neues Tageblatt* del 28 scorso mese parla con molta lode di un concerto dato dalla giovanetta violinista Maria Mariani, la quale sorprese per la finezza tecnica e per la cavata, eseguendo vari pezzi di Tartini, Vienxtemps e Wieniawsky. Le fu degna compagna la signora Amalia Mariani, arpista.



(1) Torino, Fratelli Bocca.

vissuto e vive in una incertezza irrequieta e pensosa, infelice per gli artisti, indifferente per il pubblico. E quanto essa rispecchia dell'epoca presente. Questa nostra epoca ha come propria caratteristica il fluttuare delle idee; una impronta netta e precisa essa non l'ha, e l'arte non isfugge all'azione di questo fenomeno, che assoggetta a sé tutti i prodotti del sapere e dell'ingegno. Noi cerchiamo questa che ci par quasi irraggiungibile fusione dell'antico e del nuovo, sentiamo l'imponenza della tradizione, l'energia delle tendenze e degli istinti; la lotta violenta in cui ci dibattiamo è il destino al quale ci ha tratti il nostro desiderio delle conoscenze e del nuovo. Noi vorremmo talora giurare sopra certe forme d'arte che tutto il mondo riconosce eccellenti e vere; talora gli eccessi della nostra fantasia lo negano, e noi conveniamo di poter ammettere le moderne e le antiche forme le une vicine alle altre e in nesso tra di loro. Con un simile procedimento abbiamo innestato nell'organismo produttore della nostra arte tutte le idee eccessive, di cui la nostra concezione è nutrita, e le abbiamo tolto ogni carattere: nella nostra musica, oggi, noi possiamo ammettere la confusione di ogni forma e tollerare le più marcate disuguaglianze degli stili. Or tutto ciò non è che il prodotto di un'epoca priva di carattere come la nostra, in cui la insufficienza della sana e forte tradizione ha spento ogni idealità. »

«... La conoscenza del passato, quando illumina la mente dell'artista che ha il vivo desiderio del nuovo, gli mostra le più recondite relazioni dei fenomeni, la portata dei giudizi, la smisurata catena delle opinioni, la resistenza e la prova delle grandi idee e delle grandi forme. Egli sente con sensi assai più perfetti e più fini; egli è fatto come il padrone di un mondo di idee, nel quale egli sceglie, sicuro di sé, con un puro ed alto intelletto; in questa sapienza è la ragione, è il segreto delle grandi manifestazioni dell'ingegno e della maturità della creazione artistica. »

Ma nei nostri Conservatori di musica « non si pensa neppur per ombra, né ci pensa certo il Governo da cui dipendono, alle pericolose conseguenze pratiche di un indirizzo di studi che elimina totalmente la classica tradizione italiana e spegne il sentimento nazionale. E ciò succede in Italia, consenzienti il Ministro dell'istruzione e le Autorità scolastiche. Così chi studia è giuoco di una vana illusione: finito il corso, supponiamo quello di composizione, il nuovo *maestro* (oh derisione!) è incerto e titubante sulla via da scegliere, perché i suoi studi furono empirici e contusi e non ebbero una base sicura. Egli trova poscia il corrispettivo della confusione che gli è fatta alla scuola nella confusione del gusto pubblico,

e sia pure che egli avesse una vera fantasia musicale, essa coll'alimento che ha ricevuto dagli studi fatti nel Conservatorio e con quello che riceve dalla vita artistica dei nostri principali centri musicali, anche se fosse stata una fantasia bene organizzata da principio, ha finito per guastarsi e lavorare male. Siamo arrivati al punto che, per comporre italianamente, un artista vero ed onesto sarebbe costretto ad allontanarsi dal nostro pubblico e a fare in Italia quel che il Wagner fece in Germania: rinunciare alla pratica abituale dell'arte. »

La pubblicazione delle *Canzoni ed arie italiane ad una voce del secolo XVII* giunge molto opportunamente a richiamare l'attenzione degli studiosi verso quella lirica musicale italiana del seicento che « apri la strada alle nuove forme così del canto monodico come della musica strumentale, » che insieme col canto polifono « fu tutto per la musica moderna. »

Tale pubblicazione, oltre del notevole contributo alla conoscenza delle nostre più importanti tradizioni musicali, si rende interessante anche per coloro che senza avere profondità di studi, vastità di intendimenti speculativi, amano schiettamente la vera musica italiana, il nostro purissimo raggio di sole: la melodia. Di fatti, codeste arie conservano tuttora il fascino di una melodia sempre spontanea, espressiva, genialissima. Spesso vi s'incontrano disegni e particolarità che da molti son ritenute per innovazioni dei nostri giorni! È curiosa poi l'analogia di alcune frasi con vari motivi di alcune opere teatrali moderne.

L'armonizzazione, aggiunta, come dicemmo, dal Torchi, è sobria, appropriata con finissimo gusto al carattere e allo stile.

Ecco come il Torchi stesso riferisce dell'audizione:

« Musicisti anche dei più provetti, la cui istruzione musicale è affatto moderna, ai quali io feci sentire le canzoni da me raccolte, ne furono compresi di meraviglia vuoi per la purezza e l'eleganza della linea melodica, vuoi per la forma e l'espressione del concetto poetico. »

«... Profani e conoscitori, ai quali un artista intelligente comunicò il fascino gentile di questi canti, fecero ad essi un'accoglienza tanto più sorprendente, in quanto che essi sono viziati da prodotti, nei quali, accanto al nessun gusto della forma sono confusi in un aspetto ibrido e nauseante i termini della musica vocale con quelli della musica strumentale, non lasciando intendere nulla di chiaro e di soddisfacente né per questa né per quella parte. Ma che razza di educazione musicale è dunque la nostra in Italia, che fa sì che tali opere d'arte, le più belle della fioritura lirica musicale italiana, abbiano ad essere perdute? »

I MANDOLINISTI LOMBARDI

MARCIA

G. PASTORI-RUSCA

MANDOLINO 1°

INTRODUZIONE

MARCIA

*ff*

*p*

*cres.*

*ff*

*ff*

*p*

*ff*

*ff sempre*

*p*

*cres.*

*ff*

*ff*

FINE

(a)

(a) Accordi pel Mandolino Lombardo.

Proprietà G. RICORDI e C. Editori-Stampatori, MILANO.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione e trascrizione sono riservati.

d 96965-67-68 d

Milano Officine G. Ricordi e C.

TRIO

Musical score for Mandolino I. Trio, consisting of 12 staves of music. The score includes various dynamics such as *f*, *p*, *ff*, and *pp*, and articulations like slurs and accents. The piece concludes with the instruction "D. C. al FINE".

Perdute con isvantaggio fatale e sempre più sensibile per chi all'arte si è dedicato con serietà ed amore, massime per i giovani che studiano; perdute per i profani, la pluralità degli uomini, che all'arte domandano godimenti facili, schietti, squisiti e, ciò che oggi non è, sani. E lo studio della composizione musicale non dovrebbe procedere di là? »

Più avanti prosegue:

« La moda consiglia l'ignoranza aristocratica e borghese a prendere partito per tutto quanto nell'arte musicale vi ha di straniero o tiene del carattere di prodotto esotico. »

«... La nostra educazione musicale si compie ormai sulla base della musica moderna non solo, ma forestiera. »

«... Ma quand'anche noi sapessimo bene imitare Wagner e Gounod, Schumann e Bizet, Schubert e Grieg, qual consistenza, qual valore avremmo noi dato alla nostra opera d'arte? Confessiamolo, essa sarebbe opera vana. Poiché, uscita da noi, italiani, opera d'arte importante e accreditata non sarà mai se non quella, che sia una schietta espressione del nostro sentire di italiani. »

«... L'arte, per avere credito, deve avere carattere, e la nostra musica italiana odierna, qualunque ella sia, di carattere non ne ha punto. E se ciò è ingiusto, mi si dica dov'è oggi, in Italia, il musicista, che nella sua cultura trovi un qualunque visibile appoggio per sottrarsi alla influenza della intuizione anti-italiana. Giacché, data la distinzione di razza, date le divisioni politiche, bisognerà pure che del carattere nazionale l'artista un di o l'altro si risovvenga, se vorrà in qualche guisa accreditare il suo prodotto non solo come emanazione dello spirito nazionale, ma anche come opera d'arte. »

A queste considerazioni sottoscriviamo a due mani, ma ci permettiamo di aggiungere che, all'infuori della pseudo *nuova scuola italiana* cui si riferisce evidentemente il chiaro professore Torchi, abbiamo in Italia — ed è opportuno il ricordarlo — un musicista che nella sua cultura, nel suo genio ha trovato per più di cinquanta anni il « visibile appoggio per sottrarsi alla influenza della intuizione anti-italiana; » che ci ha conservato la nostra arte di cui egli è la più splendida personificazione, e che anche oggi ci ha dato un altro capolavoro insuperabile di stile italiano, *italianissimo*: il *Falstaff*.

In questo capolavoro non troviamo noi « godimenti facili, schietti, squisiti e, ciò che oggi non è, sani? »

Torniamo da capo, alle pure fonti.

Potremo allora sentirci, manifestarci, conservarci italiani, veramente italiani — come Verdi — anche facendo tesoro di tutte quelle innovazioni

d'oltre Alpe che con l'indole nostra, col nostro stile sono compatibili e che la vitalità, l'evoluzione dell'arte rendono indispensabili.

E ancora una volta Giuseppe Verdi — col *Falstaff* — ci offrirà il miraggio rischiaratore della nuova via, della via tanto affannosamente e pur tanto inutilmente cercata.

Al nuovo indirizzo di studi ormai generalmente invocato, e a questo vecchio glorioso che pur carico di onori e di fortuna, ad ottant'anni compie ancora miracoli di genialità e di operosità, ammaestrandoci del come si debba amare e professare l'arte, noi dovremo il risorgimento dell'arte nostra, l'inizio della vera nuova scuola italiana, e dovremo altresì — vogliamo sperarlo — il ravvedimento efficace dei travati.

VITO FEDELI.

## MUSICA SACRA

Il Programma

che verrà eseguito nella Basilica di Loreto  
per l'apertura del VI Centenario

È pervenuto ancora a noi il programma qui sopra annunciato, alla lettura del quale non possono mancare considerazioni di qualche importanza.

Premesso che siamo nell'anno di grazia 1894, cioè venti anni dopo i primi inizi di riforma della musica sacra in Italia; aggiunto che l'anno corrente andrà memorando nella storia dell'arte per la ricorrenza del III centenario di Palestrina celebrato in tutto il mondo con straordinarie esecuzioni di composizioni del principe della musica; considerando che la Cappella Lauretana dipende da quel Ministero dei culti il quale, pur troppo, mostra di occuparsi così poco degli argomenti d'arte che lo riguardano, le nostre considerazioni — speriamo — non sembreranno né esagerate, né inopportune.

Anzitutto va reso largo encomio a chi ha saputo provvedere composizioni dettate per la circostanza da chiari ed illustri maestri. Così nel programma vediamo compresi i nomi di Scontrino, Ferroni, Platania, Perosi, Bossi, Cagnoni, Sgambati, Gallignani e Gounod.

Quest'ultimo anzi, prima di morire, mandava per l'occasione un *Introito*, un *Graduale* ed un *Offertorio*, che si eseguiranno il giorno 10 dicembre assieme alla *Messa di Santa Cecilia* dello stesso autore; la quale, tuttavia, se ha avuto un momento di celebrità, non può dare in nessuna maniera la misura del valore di Gounod quale compositore di musica sacra, essendo assolutamente contraria a tutti i canoni più elementari dell'arte liturgica.

Ma di più crediamo ancora sapere che il Gallignani abbia ritratto le *Litanie* composte appositamente per la Cappella

della Basilica; si sostituirono perciò quelle d'un certo maestro Pedota, che nessuno ha mai sentito menzionare.

Va pure rilevato a titolo di lode che la direzione della Cappella ha provveduto per l'esecuzione di brevi composizioni sacre già conosciute di Bottazzo, Tomadini, Dubois, Roncagli, Cherubini, Rheinberger, Brosig ed F. Capucci. Ma in tredici giorni di straordinarie feste il grosso delle composizioni è sempre offerto da nomi per i quali la vera musica sacra e la vera arte italiana non hanno di che rallegrarsi al certo. Il nome venerando di Paisiello non patisce ombra quando si dica che il suo *Tantum ergo* per contralto è cosa tutt'altro che sacra. Ma si capisce che il contralto di cartello voleva la sua *cavatina* e si è scelta la composizione di Paisiello. L'*Aria di chiesa* per tenore, attribuita a Stradella, tutto il mondo sa ormai che è una composizione apocritica di Niedermeyer. Infatti per chi conosca un po' lo stile dell'antico compositore napoletano, non tarda ad accorgersi che nell'*Aria di chiesa* l'autore non si è neppure data alcuna pena di imitare il celebre madrigalista. Il *Tantum ergo* di Schumann, che sarà sublime al certo come musica, non può essere che un adattamento alle parole dell'*Inno eucaristico*.

Confessiamo di non conoscere una sola nota né di Pollidori, né di Talex, né di Lazzarini, né di Pedota e neppure di Staffolini; come neanche di Lazzarini — che figura nel programma con un'intera *Messa* — e nemmeno del maestro Roberto Amadei — che pure è noto nel mondo dell'arte quale valente direttore d'orchestra — ed il quale nei tre giorni delle grandiose feste farà eseguire parecchi dei suoi *Salmi*.

Siamo disposti a credere che tutto quanto appartiene a questi compositori sia degno di elogio incondizionato, sotto il rispetto artistico e pel riguardo liturgico. Del pari si possono accertare come mezzo termine le composizioni sacre di Nicola Zingarelli e di Francesco Basili. Ma autori come G. B. Borghi, Pietro Amadei — celebre per quelle famigerate *Litanie in mi bemolle* — L. Vecchiotti e P. Capanna — il quale alla Cappella del Santo di Padova lasciò tracce *indelebili* — non sarebbe stata opera di carità lasciarli radianti e splendenti nel loro Olimpo? Crediamo che il decoro dell'arte lo avrebbe richiesto!

Eppure, specialmente i tre primi nomi, figurano per la maggior parte fra i compositori prescelti. Nei tre giorni, 7, 9 e 10 dicembre, al *Vespere*, si ripeteranno sempre le stesse composizioni dovute a G. B. Borghi, a N. Zingarelli, a L. Vecchiotti ed a R. Amadei. E per la maggior parte si tratta di pezzi di bravura, fatica speciale del contralto, del tenore, del basso, i quali si sfogheranno a sfoggiare le loro esimie doti di cantanti giubilati dal teatro.

Ma noi ci ostiniamo a credere che la storia della insignie Cappella Lauretana avrebbe dovuto offrire elemento, ai compilatori del programma qui esaminato, di ricordarsi di quegli illustri compositori che furono Costanzo Porta — il fondatore della stessa Cappella — di Fabio ed Alessandro Costantini, di Lorenzo Ratti, di Curzio Mancini, di Annibale Zoilo e di tanti e tanti altri le cui opere il dott. Proske, ancora cinquant'anni addietro, pubblicava in

quella *Musica divina* che fu come la scintilla per la quale in Germania — notisi bene — ebbe a splendere la luce della restaurazione della musica sacra a mezzo le opere dei sommi maestri italiani! Noi ci ostiniamo a credere che le espressioni contenute nella celebre lettera di Verdi ad Hans von Bülow avrebbero dovuto insegnare quale sia l'arte tradizionale della nostra Italia e l'arte bastarda che per nostra disgrazia e per troppo lungo tempo ebbe a soppiantarla!

Siamo certi che fra breve i giornali della penisola saranno pieni di meravigliose narrazioni riguardanti le esecuzioni della Cappella di Loreto.

Da poveri solitari, noi ci accontenteremo di leggere e... sorridere. Ma speriamo anche che si possa offrire qualche circostanza in cui sia dato ai ben intenzionati tentare qualche cosa di diverso, ricordandosi innanzi tutto dei veramente immortali compositori italiani, anche se compresi soltanto da una minoranza.

Arrigo Boito, giorni sono, in un crocchio d'amici, parlando di Palestrina, osservava giustamente che ai sommi maestri dell'arte, l'immortalità non è preparata che dalla minoranza del pubblico. Noi ci teniamo ad appartenere a questa minoranza, la quale leggendo il programma delle composizioni destinate per l'esecuzione a Loreto, pensa tacitamente alle opere dei maestri che restero celebre nella storia dell'arte quella Cappella musicale, ma i quali in questa circostanza furono affatto dimenticati.

Par troppo!...

(\*\*)

\*\*\*

#### Una « Messa » del maestro Monleone.

Per ragioni che è inutile menzionare, ma che sono certo spiacevoli, venerdì sera, per la festa di Sant'Andrea, a Genova, non è stato possibile eseguire la grande *Messa*, detta di *Crescentino*, del maestro L. F. Rossi, che l'egregio maestro Leonardo Monleone, direttore della Cappella musicale, aveva fatto studiare con tanto zelo.

Pregato il per li a supplire al grave inconveniente, il maestro Monleone fece eseguire una *Messa* di sua composizione. È un ottimo lavoro, di genere serio, conciso, efficace, con una parte vocale perfettamente intesa e riuscita, e con una strumentazione accurata.

Questa *Messa*, scritta appositamente nel 1885 per un cinquantesimo a Sant'Ambrogio di Voltri, aveva già valso al maestro Monleone molti elogi. Riprodotta ora, senza prove, ha confermato la bella fama del maestro, tanto nel comporre, quanto nel dirigere. Anche gli artisti che l'anno eseguita meritano, con lui, una parola di elogio.



## I funerali di A. Rubinstein

Le esequie di Rubinstein sono state celebrate a Pietroburgo con onori inusitati. Il suo corpo è stato trasportato prima alla cattedrale della Trinità, dove fu vegliato da professori e allievi del Conservatorio. L'illustre artista era adagiato in una bara aperta, circondato da grandi ceri accesi e una folla enorme ha sfilato davanti al catafalco, durante tutta la giornata di mercoledì. Il funerale ha avuto luogo a spese dello Stato, al cospetto di oltre seimila persone, fra le quali si notavano le granduchesse Alexandra, Josephovna e Viera ed i granduchi di Mecklenbourg-Strelitz, i quali hanno aiutato a portare il feretro coperto di palme e di fiori. Due *Messe solenni* sono state cantate col concorso dei professori e degli allievi del Conservatorio a Peterhof ed a Pietroburgo. Al cimitero del monastero di San Alessandro Newsky, era stata eretta una cappella provvisoria, ricoperta da panneggiamenti neri. Calato il feretro nella tomba, che è vicina a quella del celebre compositore russo Glinka, sono stati pronunciati diversi discorsi dai rappresentanti del Conservatorio, della stampa russa e della stampa estera. In tutte le strade in cui l'immenso corteo funebre attraversava, la folla si è scoperta rispettosamente.

Rubinstein avrà la sua status nel nuovo monumento del Conservatorio di Pietroburgo, e i suoi ammiratori hanno l'intenzione di ornare la sua tomba con un'opera importante di scultura.

Qualche giorno prima di morire, Rubinstein aveva terminato una *Suite d'orchestra* in cinque parti e una *Cantata* per l'inaugurazione del nuovo Conservatorio di musica di Pietroburgo. La sua grande opera, *Caino ed Abele*, rimane incompiuta. Egli aveva anche incominciato a scrivere le sue *Memorie*, ma le ha bruciate qualche giorno prima della sua morte, dicendo a sua moglie che non voleva pubblicare il suo giudizio su persone « che gli avevano fatto del male. » Non ha lasciato che idee generali e consigli ai suoi figli. Si dice anche che fosse preoccupato dell'idea della esistenza futura; ma sono del « si dice » molto discutibili.

## BIBLIOGRAFIA

Annuario del R. Conservatorio di Musica di Milano. — Anno XII, 1893-94. — Milano, Reggiani, 1894. in-8, pag. 100.

È testè apparso alla luce. Come gli anni scorsi rende conto della vita dell'Istituto durante l'ultimo periodo scolastico. È un volume di veste modesta ed elegante ad un tempo, ben compilato e corretto con cura quale si conviene ad una Istituzione importante che siede in Milano. Contiene il discorso pronunciato in fin d'anno dal direttore comm. Bazzini, cenni brevi, ma esatti, intorno agli

allievi, ai saggi finali, ai prestiti ed agli acquisti di opere, nonché la continuazione dell'Indice generale dell'Archivio Musicale Nosedà, che venne annesso alla Biblioteca per maggior comodità degli studiosi. A proposito della pubblicazione di questo Indice, ne piace riportare qui l'autorevole avviso manifestato dal *Monatshefte für Musik-Geschichte* di Lipsia, di cui è redattore l'erudito bibliografo dott. Roberto Eitner, il quale vale a dimostrare come le cose veramente utili siano apprezzate anche e forse più fuori d'Italia:

« Il compilatore del Catalogo è l'attuale bibliotecario signor Eugenio de' Guarinoni. Malgrado la concisione impostasi, egli ha procurato di esporre tutto quanto era di maggior importanza su ciascuna opera. È fatto altresì accenno all'editore delle opere a stampa e bene spesso tra parentesi, è pur indicata l'epoca nella quale viveva l'autore. Inoltre il Catalogo fornisce un aiuto pel quale va tributata gratitudine. Qualche volta il compilatore dà perfino dei ragguagli esatti sopra degli autori rimasti insino ad ora sconosciuti. La Biblioteca è in particolar modo ricchissima di manoscritti; ed in specie le opere tanto vocali che strumentali del secolo XVIII vi si trovano del pari ben ripartite. Vi predominano gli italiani, indi vengono i francesi e da ultimo seguono i tedeschi con Gio. Cristiano Bach assai largamente rappresentato. Di opere antichissime sembra ve ne esistano poche, almeno a seconda del giudizio che si può trarre da un rapido sguardo al contenuto; i secoli XVIII e XIX al contrario sono rappresentati con straordinaria abbondanza. Il de' Guarinoni ha avuto la felice idea di disporre praticamente tutto il Catalogo per ordine alfabetico. Questa disposizione è lodevolissima e merita la generale imitazione particolarmente in quelle Biblioteche in cui predomina la musica pratica. Gli anni venturi re-cheranno la continuazione. »

GIOVANNI SALVIOLI e CARLO SALVIOLI. — **Bibliografia universale del Teatro Drammatico Italiano**, con particolare riguardo alla storia della musica italiana. Volume primo, 1.<sup>a</sup> dispensa (A. B. C. — Alba Novella). Venezia, Ferrari, 1894.

Il Brunet nel suo classico *Manuel du libraire* parlando della *Drammaturgia* dell'Allacci, dice: « Questo libro è utile, ma sarebbe necessario che oggi fosse corretto, completato e continuato. » Ed oggi finalmente si può affermare che il voto espresso dal Brunet ebbe il suo compimento. Infatti è uscita la prima dispensa di una *Bibliografia universale del Teatro Drammatico Italiano*, dovuta alle cure amorose ed indefesse del compianto bibliografo Giovanni Salvioli e del di lui figlio Carlo. La parte finora apparsa in luce, per essere tuttavia molto esigua, non consente naturalmente un giudizio illuminato che si estenda all'intero lavoro, ciò nondimeno si può dire che il saggio è ottimo e che come tale lascia sperare non minori pregi nelle dispense avvenire.



La pubblicazione giunge opportuna. Una bibliografia universale del teatro drammatico italiano mancava alla nostra letteratura, giacché le poche opere di tal genere, date alle stampe per lo passato, sono ristrette assai e per di più, non sempre le notizie in esse contenute sono scrupolosamente esatte in modo da poter cattivare la fiducia di chi vi attinge. Il lavoro dei Salvioni non solo colma la lacuna, ma, per quanto ne consta, va anche mondo dagli errori lamentati, perchè le ricerche lunghe, pazienti, minuziosissime, durate circa quarant'anni, che ne accompagnarono la compilazione, offrono garanzia speciale di precisione e di autenticità. Quest'opera presenta particolare importanza come documento per la storia della musica drammatica; dalle sacre rappresentazioni del quattrocento, si estende fino ai nostri dì, dando diffusa contezza di tutti i drammi musicali italiani o tradotti in italiano, coll'elenco completo di tutti i loro lavori drammatici. Di guisa che riesce evidente come da tanta copia di notizie appurate debba risultare utile grandissimo agli studiosi ed a chiunque siasi volto a qualche difficile indagine.

Mattinale. — Versi dell'avv. CESARE GABARDINI.

Il giovane avvocato milanese, signor Cesare Gabardini, già favorevolmente noto al nostro pubblico per parecchi lavori drammatici e letterari, recentemente ha pubblicato, coi tipi E. A. Marescotti, Milano, un volume di circa trecento pagine, che, sotto il titolo di *Mattinale*, raccoglie una ragguardevole serie di versi, che rivelano un'anima molto gentile e una facilità al verseggiare assai pregevole, le quali tornano di buon augurio al giovane poeta. Il volume ha avuto una buona accoglienza anche per parte di critici abbastanza difficili.

Signorina ANZOLETTI. — La Fede nel soprannaturale. Editore Cogliati, Milano.

Fra dallo scorso giugno l'editore Cogliati di Milano ha pubblicato in elegante volume di oltre 300 pagine, preceduto da una lettera di mons. Sala, arciprete della Cattedrale milanese, questo lavoro pregevolissimo della signorina Anzoletti.

Il favore ottenuto da questo libro non poteva riuscire più lusinghiero per l'autrice, nè più confortante per tutti coloro nel cui animo sta il germe di quei principi che sublimano la natura umana, elevandola dai bassi fondi del materialismo.

Forte del nobile suo obbiettivo, l'Anzoletti non tralasciò studi e fatiche onde raggiungerlo; e se pure non sarà arrivata a convincere tutti, nessuno certo ardirà mostrarsi indifferente alle sue nobili convinzioni.

Entrare nel campo del soprannaturale è certo cosa ardua e spinosa, specialmente ai giorni nostri, in cui la scienza tenta di usurpare il posto della fede; ma quando questa vi sia, ogni difficoltà viene rimossa, e rimane aperta la via per concordarle.

E l'Anzoletti, senza pedanterie, senza inutili discussioni teologiche, o filosofiche utopie, batte sicura quella via, sempre ispirata ad una fede, forte di profonde cognizioni storiche.

Per convincersi del valore di questo libro non bisognerà arrestarsi alle prime pagine, che sono forse un po' difficili per palati comuni; chi avrà la pazienza di addentrarsi si persuaderà che l'autrice accoppia ad una straordinaria coltura, fine sentimento e cuore di vera artista.

Si, di vera artista, perchè l'Anzoletti, oltre essere conosciuta tale nel senso stretto della parola, trasfonde questa sua eminente qualità anche nello svolgimento di questioni alte ed astruse, le quali sotto la sua penna assumono un carattere chiaro, facile e scorrevole.

La musica, al pari delle arti sue consorelle, oltre al soprannaturale che racchiudono in sé stesse, furono sempre attratte a ricercarlo anche nei miti e nelle leggende antiche. Quanti capolavori musicali, quanti dipinti e sculture, quanti poemi e tragedie si sono mai da esso ispirate!

Se poi l'obbiettivo dell'Anzoletti potesse venir raggiunto, vale a dire, se il soprannaturale potesse trasmigrare dal leggendario ad una viva fede, le ispirazioni letterarie ed artistiche avrebbero indubbiamente una impronta più sentita, più intima, più vera.

L'avverarsi di tal fatto sarebbe il maggior trionfo cui può aspirare l'Anzoletti, trionfo che le è certo augurato da tutti gli onesti.

CORRISPONDENZE

NAPOLI, 3 Dicembre.

Il prospetto d'appalto per la stagione 1894-95 al S. Carlo — La Camera al Fondo — I minori teatri di musica sono per chiudersi — Gli esami di diploma al Conservatorio di S. Pietro a Majella — Concerti: Circolo Scarlatti — Due serate del Circolo musicale napoletano, diretto dal maestro Galassi.

L'IMPRESA Anna Stolmann ha messo fuori il prospetto d'appalto per la stagione 1894-95 al S. Carlo. Promette l'esecuzione di cinque opere: *Otello del Verdi*; *Madon Lesant del Puccini*; *Giulietta e Romeo del Gounod*; *Meiselsfeld del Boito*; *Cristoforo Colombo del Frauchanti*, e altre, fuori obbligo, nuove per Napoli, da scegliersi fra le seguenti: *Colette*, in tre atti, de' maestri La Monna e Biondi; *la Fenarina*, in un atto, del maestro Collina; *Grizelda*, in tre atti, del Cottica; *Corrado*, in un prologo e tre atti, del maestro Marracino.

Ecco l'elenco della compagnia di canto: Prime donne soprani assoluti: Emma Nevada, per recite straordinarie; Mendicore Valentina; Cerne-Walman Lisa; Cesareo Giuseppina; Bianchini-Cappello Elena; Bartlett Lucia; Morgantini Gemma; Ordioni Pierina; Orlandi Clotilde; Barduet Bianca. Prime donne mezzo-soprani assoluti: Steinhach Emma; Berti-Cacchioli Anna. Primi tenori assoluti: Beduschi Umberto; Grandi Raffaele; Giusti Fausto; Tomel Achille; Sodi Giuseppe. Primi baritoni assoluti: Kasehman Giuseppe, per recite straordinarie; Gregoretto Adamo; Riccardi Achille; Angeli Pietro. Primi bassi assoluti: Tamburini Angelo; Wulmann Paolo; Ciccolini Ettore; Franceschini Oreste; Savoja Ettore. Comparsati e recitanti: De Blasio Luisa; Alburgh Gemma; Scliano Vincenzo; Crespo Beniamino; Rossi Genaro. Maestri concertatori e direttori d'orchestra: Lombardi Vincenzo e Acerbi Domenico. Altri maestri direttori

d'orchestra scelti: Bossa Giovanni e De Macchi Vincenzo. Maestro concertatore del coro: Nicoli Giuseppe. Maestro al pianoforte: Patente Raffaele.

Si daranno due balli, uno, romanzesco fantastico, in otto quadri, del coreografo Luigi Danesi, e un altro, di mezzo carattere, da destinarsi. Della compagnia cantante fanno parte le prime ballerine assolute di rango laureate: Bella Antonietta e Danesi Matilde; il primo ballerino; Massimo Stefano; le prime mimet: De Alberti Giulia; Spillman Vittoria; Forti Ida; Spiselli Carolina; i primi mimet: Franchi Romeo; Annunzio Aniello e De Angelis Gaetano. Non è ancora scritturato il maestro direttore d'orchestra per balli. La stagione s'inaugurerà con *l'Otello*, che andrà in scena fra una decina di sere.

Intanto il Fondo ha aperto i battenti con la *Carmina*, e con esso avrà occasione. La prima donna Targioni d'Or, che si disse indisposta, non fu trovata pari all'importanza del teatro e dell'opera al per la voce e al per le altre qualità artistiche occorrenti; il tenore Perez ne pure giunse a soddisfare in tutto e per tutto le giuste aspettative del pubblico. Giunse in porto con vento favorevole la navicella Micida, guidata dalla signorina Pano.

Questa valenza dilettante, signora del Galassi, diede una così chiara illustrazione, a ben riuscita nel primo esperimento; piacque e fu applaudita. Cori ed orchestra ibridi ed incerti: uno spettacolo, nel complesso, accidenze scarsi.

L'apertura delle sale de' teatri di prima ordine fa danno a' minori, sterco al Politeama ed al teatro Nuovo non so per quante sere avremo ancora spettacoli musicali. Per ora al primo si può udire ancora la *Furia del Diavolo* e la *Traviata*, che sono tra le opere migliori rimaste.

Al Conservatorio di Musica si sono ripresi i corsi musicali da oltre due settimane: nell'istituto gli studi si sono fatti gli esami di diploma, tanto per gli alunni ed alcune interne, quanto per quelli che si formavano assistiti in altre scuole. Le scende di pianoforte han dato il contingente maggiore di candidati al diploma: nove in tutto, e con grande maggioranza del sesso debole. Fra queste le signorine Miservini Angela e Spagna Ileana hanno seguito i corsi nel Conservatorio, sotto la guida di Vincenzo Romanelli; la Orlandi Melissa ha studiato col Bouchard; la Tarantini Clotilde con Luigi Romanelli; la Eller-Vainicker Edwige col Simonetti e la Clara Casetta con lo Sclipa. Di Roma si viene la signorina Baldo-vino Eugenia. I due neo-pianisti Marangio Raffaele e Lopez Luigi fecero i loro studi in questo Conservatorio. Il Lopez, che è un americano, ha preso pure il diploma di compositore.

Dalle scuole di canto del Conservatorio nostro sono uscite con diploma la Carelli Emma e la Cecozza Anna; da quella di arpa lo Scalers Adamo; da quella di violino il Fusella Gaetano; da quella di fagotto il piovino Ciriaci Michele, e da quella di flauto Sacchitella Raffaele. A tutti auguro onori e fortuna.

È il ritruggio de' concerti: il Circolo Scarlatti ha ripreso, quindi, le sue mattinate. Il Longo ha ripresentato le beverate stonate Marrama e Montanari, ed egli stesso ha fatto udire pregevoli suoi componimenti. Anche il nuovo anno inaugura con lieti auspici il Circolo Scarlatti e ci è da rallegrarsene con l'egregio Longo.

Santo e domenica, 8 e 9, il Galassi darà due serate musicali per la città, oltre che le esposizioni napoletane più favorite, altre delle varie provincie, specie delle abbuzzate. — ACUTO.

BOLOGNA, 4 Dicembre.

Saviti, *Idillio drammatico italiano in tre atti*, musica di Natale Conti, parole di Luigi Alberti Villani.

IL LIBRETTO.

L'arrogante Villani, studiosissimo cultore di critica musicale, ha scritto il libretto ispirandosi alla leggenda di *Saviti*, che forma uno degli episodi del poema *Milady-Hibrida*, libro sacro dell'India.

Il poeta si è attenuto fedelmente alla leggenda, compiendo un faticosissimo studio di ricerche e di confronti, che risultano nel libretto da opportune e sapienti note.

Il verso è armonioso e delicato; l'azione procede serrata; ma gli effetti teatrali qualche volta sono debolissimi per la prolissità di alcune scene, e per genere sempre narrativo del dialogo.

Il vecchio re dei Salvi, Diomedeo, cieco, erra nelle sive, appoggiato al braccio del figlio Sattivan. Il vecchio rimpiange la luce, e il figlio lo conforta con parole che sono un lutto alla natura.

Il Bramino alla testa dei dignitari Salvi, offre il trono a Sattivan, che respinge l'offerta, designando come unico re il padre suo Diomedeo. I messaggeri si ritirano, e appaiono Saviti e Narado, messaggero degli Dei.

Saviti è preso d'amore per Sattivan, che nobilmente ha rifiutato il trono per rispetto al padre. Narado lo avverte che per volere degli Dei il lei guerriero nel breve giro di un anno dovrà morire, ma Saviti lo vuole per suo sposo, per rendergli dolce la brevissima vita.

Il secondo atto si apre colla preghiera dei pententi erranti nella foresta. Saviti e Sattivan affascinati dall'amore, si giurano fedeltà. La loro unione è benedetta dagli Dei. La cerimonia nuziale si compie secondo i riti indiani.

Anche il terzo atto si svolge nella foresta. La scena è divisa in due parti. A sinistra la capanna del primo atto; a destra una radura nel fitto della foresta, attraverso alla quale s'avanza serpeggiante dal fondo, un sentiero.

Saviti, da un anno sposa, vede giunto l'istante nel quale devono compiersi i voleri degli Dei. Sattivan deve morire. Egli nella sua delusione che l'attende, e va per la foresta in cerca di fratta. Saviti lo segue, ammorso. Ad un tratto cade, e muore nelle braccia di Saviti.

Il bosco si illumina; è Yamo, dio della morte, apparso a Saviti. La vedova chiede di rivivere lo sposo o di morire per ritrovarlo. Ma il Dio non le concede la grazia; però in premio delle sue virtù, può chiedere qualunque altro favore.

Saviti domanda di lasciare la terra; e che sia dato il trono a restituirla la vista al vecchio Diomedeo.

Il Dio della morte, vinto dalla virtù di Saviti, le concede tutto ciò che desidera, e le ridona anche lo sposo.

La foresta è in festa.

\*\*\*

La principessa Saviti rappresenta nella leggenda il vero lato ideale della donna, nella profondità del sentimento, nella verità e sincerità della percezione intellettuale, nella fedeltà, nella dolcezza, nell'abnegazione.

Gli studi ultimi di questi anni ci hanno rivelato tutto il gran mondo (colla sfogorante di immagini e denso di concetti) e il Villani ha fatto aprir egregia a trattare questo profondo argomento con intendimenti seri, guidato da severi studi. Questa leggenda non è la solita superficialità fantasmagorica dei poetucoli sibiondi di rima, ma è uno studio veramente encomiabile. La leggenda apparisce semplice e chiara, come i critici l'hanno spiegata. (Angelo Pece: *Tipi femminili in India*). Saviti è la coscienza personificata dello sposo. Ella concepisce la vita come una solida e ardua missione; e però spiega una tenacità di volere, che non conosce intorci di sorta, che tutto conquista e signoreggia. La sua fede è immensa; ed ella non disperò, perchè ha la coscienza della solida missione. Angelo di pazienza e di rassegnazione, custode immacolato della fede, vince il Dio della morte.

Ho voluto dare queste brevi spiegazioni, perchè anche le musiche del Conti ha un carattere che si fonde mirabilmente con quello della leggenda.

LA MUSICA.

La magnifica sala del Comunale, animata dal bel mondo bolognese, presentò un aspetto severo. Tra le notabilità artistiche si notano Martucci, la Pasqua, il critico Vallista e tutti i bolognesi intelligenti d'arte.

La nuova opera, ascoltata fra un silenzio perfetto, conquistò una mano gli animi.

Il pubblico chiede tra gli applausi il *fin* del brano orchestrale che precede la romanza di Saviti nel primo atto; dell'aria di Saviti e del finale del terzo. Il maestro ha tre clamori al primo atto, quattro al secondo, e cinque al terzo.

Il Conti è un Wagneriano. In tutta l'opera domina l'influenza del grande maestro tedesco; ma non può essere mai lasciato di plagio. Le suggestioni che spesso gli italiani riscontrano nella musica wagneriana, in quest'opera sono corrette da uno spirito e da forme più adatte alla nostra mente.

Questo spirito e queste forme, volute, ricercate dall'autore, costituiscono, per chi ama la musica essenzialmente italiana, i pregi dell'opera; ma per paristi, per quelli che non riconoscono altro dio che Wagner, sono i difetti dell'opera.

E non hanno torto questi ultimi, perchè i brevi toni ad effetto, le carezze studiate, monotonie alla unità dello stile, e presentano l'opera legata in più punti. Il maestro abilmente cerca di far scomparire i diversi caratteri dello stile con una romanzosa finezza strumentale, ma non riesce sempre nell'intento.

Questo dualismo nel carattere della musica, rivela il temperamento artistico del Cantù non ancora completamente sviluppato. Si notano delle incertezze nella scelta del metodo; ma sono nei destini a scomparire nelle opere che l'egregio autore ci prepara per l'avvenire.

L'opera incomincia con uno sguardo sinfonico descrittivo; a scena aperta, di delicata lettura, ed è seguito dal dialogo fra basso e tenore, interessato da un coro interno di elegante disegno. Il brano strumentale dell'arrivo dei dignitari Salvi, non è ben compreso dal pubblico, che apprezza invece il duetto fra Savitri e Narado, condotto magistralmente tra il contrasto dell'amore di Savitri per Satiavan con la insinuata sua fine predetta dal messaggero degli Dei.

Il finale dell'atto accenna al primo pensiero dell'introduzione. Un brano orchestrale affidato agli archi è bislento tra gli applausi più calorosi.

Nel secondo atto, il duetto d'amore, per copia di pensieri, per l'originalità della condotta, è uno dei punti più interessanti dell'opera. La romanza del fare del lato, accompagnata dai violini, è convenzionale, ma è accolta favorevolmente.

L'atto si chiude colla cerimonia nuziale, semplice, e condotta con larghe volute melodiche.

Il terzo atto è certamente il più ricco di tutta l'opera per l'originalità di alcune pagine e per le difficoltà che il maestro ha saputo superare.

La scena di Savitri che apre l'atto, la morte di Satiavan, l'apparizione di Yama, resa poderosamente con ricchezza di trovate e con originalità di strumentale, impressionarono vivamente l'uditorio, che applaudi con calore.

L'opera finisce con un coro celeste cantato internamente, pianissimo, e ripreso poi sulla scena.

Il maestro Cantù si serve, sull'esempio di Wagner, di idee tematiche per svolgere i caratteri dei personaggi, e su queste ricama le varie espressioni psicologiche delle situazioni.

Anche nel recitativo segue il suo grande maestro.

I cori e la forma orchestrale rivelano nel giovane maestro uno studio e una originalità veramente eccezionale, e lo mettono al livello dei migliori strumentisti.

In tutto lo spartito la forma orchestrale è eletta, e non trova nelle opere moderne, tanto facilmente chi l'abbia superata per novità di concezione, per robustezza di colorito, per varietà di espressioni.

\*\*\*

L'interpretazione della nuova opera è stata splendida per parte dell'orchestra diretta magistralmente dal Toscanini, un vero valore artistico, e deficiente per alcuni cantanti. Ottimo il basso Rossi, buoni il Francesconi e il tenore Carlini.

Elegante la messa in scena.

L'opera si è già rappresentata per quattro sere con crescente successo.

A giorni il *Crifeforo Colombo* del maestro Franchetti, nuovo per Bologna. — A. CERVI.

LIVORNO, 4 Dicembre.

Yorick, melodramma in 3 atti e 4 quadri del maestro E. Martini.

SABATO ebbe luogo la prima dell'*Yorick*, nuova opera in 3 atti e 4 quadri del maestro Ettore Martini. — Il nome profeta in patria questa volta non è da applicarsi, perchè i bravi livornesi festeggiarono il loro concittadino, applaudendolo ad ogni pezzo e chiamandolo ad ogni fine d'atto ripetute volte al proscenio.

Fate pure la debita tara per gli applausi degli amici, resta pur sempre un successo del più soddisfacente per il compositore, che dirigeva l'orchestra.

Il libretto, del Martini stesso, è tolto dal noto dramma dell'Estéban — *Un dramma in tre*. — Senza occupazioni della versaggiatura, che non è certo al disotto di molti altri libretti di opere che vanno per la maggiore, sono che vi sono in esso delle belle situazioni drammatiche.

La musica di questo Yorick è certamente ben fatta, e prova a sufficienza che il Martini è un maestro che sa molto bene il conto suo e conosce benissimo la sua arte. Rinascimento non dico che non ve ne siano, ma qual'è oggi l'opera, fra le tante che vengono fuori, che non ne abbia? Prescindendo da questo, da alcune vecchie forme e da un eccessivo fragore nell'istrumentale, è un lavoro che ha onore a chi l'ha scritto, che dimostra un ingegno non comune, e dà bene a sperare per altri lavori.

L'opera si apre con un coro, cui fissa dietro un concertato grandioso di maniera pochelliana di bello effetto; segue la temenza del tenore, di forma non troppo originale, e il duetto fra tenore e soprano pieno di sentimento, specialmente nella seconda parte, ma cui nuoce la troppa lunghezza.

Il frammento orchestrale del secondo atto è delicato, ma rammenta troppo, come forma, nella prima parte, altre opere di recente composizione; fu bislento. Il monologo di Yorick, cui tortura il dubbio atroce di sapere la moglie infedele, è un bellissimo pezzo, ma lungo e faticosissimo, che mette a dura prova i polmoni e l'agola del cantante; sapientemente accorciato, ne avvantaggerebbe e l'effetto sarebbe anche maggiore.

Bellissimo — e lo ritengo il miglior pezzo ed il più caratteristico dell'opera — il duetto fra Walton e Yorick. È un pezzo trattato molto arditamente, dal quale traspaiono l'ira e la rabbia repressa. Di edotto il duetto fra Yorick e Alisa, ed elaboratissima la perorazione che chiude l'atto, il quale, non v'è dubbio, può dirsi il migliore del tre.

Un gioiellino il caducchio del terzo atto — di cui si volle il dir: deliziosa la romanza di Alisa e pregevole il duetto fra Walton e Shakespeare. Una bella pagina è l'intermezzo, fra il terzo e quarto quadro, per archi con arpeggi, lavorato con molta arte e buon gusto; fu replicato.

L'esecuzione eccellente sotto tutti i rapporti; stupenda per parte dell'Arcangelo (Yorick), che ha parte importantissima e che deve cantare per un atto intero, il secondo. Il maestro non avrebbe potuto trovare chi meglio di lui avesse incarnato il difficile personaggio del protagonista.

Ottimamente la bravissima signorina Busi (Alisa) e il tenore Castellano (Edmondo) nella sua breve parte.

Un bravissimo attore-cantante il Roveri (Walton) e bene pure l'Arrigo (Shakespeare).

Magistralmente i cori e a perfezione l'orchestra.

L'Impresa non merita davvero un elogio per la messa in scena.

Il teatro era affollatissimo. Alla seconda rappresentazione il successo venne pienamente confermato, ma il teatro era molto meno affollato, perchè l'Impresa — con poco accorgimento — volle mantenere i prezzi aumentati della prima sera. — A. R.

FERRARA, 3 Dicembre.

Istituzioni Musicali — Varie.

IN tutti i nostri Istituti Musicali si nota un fecondo risveglio. Nella Scuola Musicale Frescobaldi furono nominati, in seguito a concorso, parecchi nuovi insegnanti, ed ora vi si possono apprendere tutti gli strumenti. Sopra 27 concorrenti, fu eletto direttore il giovane e distinto maestro Giovanni Minguzzi, cui è pure affidato l'incarico del canto corale.

La Banda Municipale, ringiovanita con ottimi elementi, è diretta dal bravo maestro Pellegrino Neri, che riuscì a vincere un disputato concorso, ed ora nei programmi spiri un'aura di modernità lavano desiderata per il passato.

Infine, per l'istituzionalità dell'Impresa cittadina e per la solertà della Direzione teatrale, al nostro Massimo si rappresenteranno nientemeno che *Otello*, *Falstaff* e *Crifeforo Colombo*, con Magli-Coletti, la Litvinoff, Piccaluga, ecc. Maestro concertatore il Vigna.

Avevo ragione d'incominciare questa mia, segnalandovi un risveglio potente! — a. S.

BRUSSELLE, 30 Novembre.

Il Ritratto di Manon e la Navarrese.

DEVE premersi in quattro giorni, è molto, ma la realtà, queste due prime rappresentazioni avrebbero dovuto formarne una sola. È bellissimo il *Ritratto di Manon*, assai ben e deliziosa, ma questo piccolo atto che si compone soprattutto di reminiscenze di *Manon*, l'opera prefatta di Massenet, non dovrebbe essere considerata altrimenti che come un *lever de rideau*. Tanto più che nell'ambiguità della *Manon*, questo quadro grato non è piuttosto questo passato, tende ad eclissarsi. La rappresentazione aveva cominciato con *Manon*, cantata in un modo abbastanza incerto, e l'uditorio, numeroso e brillante, si aspettava un'opera comica, direi anzi, seria, come sono oggi quasi tutti, firmata di arte, di insieme e di una orchestrazione più o meno carinata. Il *Ritratto di Manon*, opera tutta amabile e graziosa, doveva certo sembrargli un *menu* molto sottile per suo appetito vorace. Una esecuzione più accurata, che mettesse in luce i piccoli dettagli dello spartito, avrebbe forse salvata la situazione, ma il pubblico non ha avuto questo compenso. A eccezione del signor Gilbert che ha detto e cantato con intelligenza la parte di Des Grieux, l'interpretazione è stata assai mediocre. Il signor Depère (Thiberg) è stato appena passabile, la signorina De Roskilde (visconte de Montfort) è stata in intendere nel vaso della *Manon*, e la signorina Lejeune non ha né il fiasco né la voce che occorre per personificare la piccola Aurora.

Sta il fatto che il *Ritratto di Manon* dato come *lever de rideau* pochi giorni più tardi, prima della *Navarrese*, ha prodotto miglior effetto.

Quanto alla *Navarrese* è un'opera straordinariamente violenta e drammatica. Il carattere esaltato d'Alisa, la Navarrese, fa pensare a quello della siciliana Santuzza, e, come nella *Caratteria*, l'azione corre rapida, gli incidenti precipitano alla catastrofe finale. Pare anche che gli autori del libretto — signori Claretie e Cain — si siano ricordati dell'*Atto di Manon*; la compassa a stivimo, i colpi di fuoco, i convogli del ferro formano il fondo del quadro. Si è detto che la *Navarrese* era la *Caratteria* di Massenet. L'analogia è più sconsigliata che musicale. Il maestro francese ha una maniera tutta sua, sia nello scrivere per la voce come per l'orchestra. Il suo spartito è adattato a un soggetto inglobare, appassionato, dolente; non deve quindi far meraviglia ch'esso prenda un tale carattere. Anche questa volta Massenet si è rivelato uomo pratico del teatro, ma è certo che il genere di questa nuova opera, soprattutto il secondo atto, più drammatico che lirico, sarà molto discusso.

Se la Direzione della *Monnaie* non ha fatto grandi spese per la messa in scena del *Portrait de Manon*, ha però fatto le cose largamente per la *Navarrese*. La decorazione è superba, la messa in scena ben intesa e l'esecuzione ben resa. E non soltanto ha affidato le parti maschili ad artisti di merito — i signori Segula, Bernard, Leonard, Gilbert — ma ha costituito anche la signora Leblanc per creare la parte d'Alisa, nella quale la giovane artista francese ha fatto un debutto assai rimarchevole. Essa canta lo spartito con una espressione profonda e interpreta la parte con una evidenza che si potrebbe trovare esagerata in una parte del repertorio, ma che non si può criticare in questo melodramma pieno di dolore, di disperazione e di travisamenti.

Costatiamo per oggi che la sala era al completo, e che al cadere del sipario vi fu un triplice richiamo, che a Brusselle costituisce il *maximum* del successo. — P. Z.

MADRID, 30 Novembre.

Teatro Reale: Otello, Tobiangrin, Tannhäuser, Gioconda, Sonnambula, Lucia, Aida, Profeta, Manon Lescaut di Puccini e Manon di Massenet.

OBBLIO inaugurerà la stagione. L'esito del celebre spartito fa, come sempre, straordinario; ed in questa occasione il nostro pubblico avrà certamente ereditato il ricordo non lontano delle entusiastiche accoglienze fatte al venerando maestro a Parigi ed i suoi trionfi all'Opera! La signora Tetrazzini-Campanini, nostra cara conoscenza, ebbe, si può dire, gli onori della serata. Accolta da lusinghieri e meritati applausi, esordì magnificamente tutta l'opera, e dovette ripetere l'*Ave Maria* fra dimostrazioni di entusiasmo dei suoi ammiratori.

Il tenore Marischer, nuovo per noi, piacque e fu giustamente applaudito assieme al baritone Menotti, un fago perfetto.

Il maestro Magonne concertò e diresse l'opera con grande stile, e si rivelò maestro di primissimo ordine.

Del *Tobiangrin* poco vi dirò. Il celebre Masini si rivelò, come sempre, quel grande artista che tutti abbiamo conosciuto, e seppe veramente deliziare nei recitativi, nell'*aria* del primo ed ultimo atto, nel duetto d'amore, ecc. Il Masini ha sempre l'impassibile travagliare, il modo di progredire e di accedere, che sono suoi pregi particolari; e quale arte di canto possiede! oggi in cui sono sì rari gli artisti che cantano e non quelli che gridano, è un vero godimento nello questo tenore che si conserva meravigliosamente giovane.

Le signore Mendhoraz e Leonardi hanno interpretate bene le rispettive parti di Elis e di Ottobada; altrettanto l'orchestra.

Nel *Sonnambula* il tenore De Negri non soddisfece completamente il pubblico. La signora Tetrazzini fu veramente ideale; bene, come sempre, il signor Menotti; l'orchestra splendidamente, confermando così la fama del maestro Magonne; i cori stupendamente; non così l'apparato scenico, sempre lo stesso, cioè indegno del nostro Massimo teatro.

Nella *Gioconda* rividemmo il simpatico maestro Campanini, essa come sempre dei nostri *habitués*. Egli diresse molto bene l'opera di Ponchielli, e fu chiamato più volte al proscenio. La Tetrazzini cantò magnificamente, come in tutte le opere del suo repertorio; nell'ultimo atto superò se stessa. Quanta passione e quale canto! La signora Leonardi pure bellissima. Il tenore Borgatti a meraviglia; quest'ultima dicitura ripetere la romanza di Enzo, così inedita fra noi: questo giovane esordiente è veramente entrato nel nostro Real con buona e meritata fortuna.

La *Sonnambula* e la *Lucia* hanno avuto una eccellente esecuzione colla signora Plakert e col signor Masini nella prima, col signor Borgatti nella seconda.

Aida colla signora Tetrazzini e Leonardi, e signori Marischer e Sanmarco, ebbe un vero successo: la Tetrazzini da grande artista accentuò tutta l'opera e fu ripetutamente applaudita; benissimo la Leonardi, come pure Marischer e Sanmarco; così ed orchestra splendidamente. L'opera è stata concertata a diretta egregiamente dal maestro Campanini.

Era poco avremo il *Profeta*, la *Manon Lescaut* di Puccini e quella di Massenet. Nel *Profeta* canterà la parte di Besta la signora Tetrazzini. Sentiremo quindi questa volta il duetto del primo e del quarto atto, che anteriormente non veniva interpretato. — E.

BERLINO, 1 Dicembre.

Concerti.

UNA settimana passata ebbe luogo il concerto della *Société des Gensangereins*. Questa Società corale, che è composta di signori e signori della migliore società di Berlino, ha avuto sempre ottimi direttori, ma forse non ne ebbe mai uno che si sia dato tanta pena per riuscire alla sua nobile impresa, come l'attuale direttore prof. Gerashheim. Infatti ogni concerto di questa Società costituisce un vero piacere per i conoscitori di musica; anche questa volta quindi non posso riferirvi che bene dell'esito avuto in questa serata. Cominciò col *Concerto di Handel* in *Sol maggiore* per organo ed orchestra. L'esecuzione, tanto da parte dell'organista signor D. Reinann, quanto dell'orchestra, fu ottima. Poi il direttore Gerashheim ci fece conoscere una composizione di Handel finora mai eseguita a Berlino, la *Cantata-Ode*. Quest'opera fu scritta da Handel dal 15 al 24 settembre 1739 in occasione di una festa di S. Cecilia, col titolo: *A song for St Cecilia's day* ed eseguita per la prima volta nel giorno di S. Cecilia (22 novembre) dello stesso anno. La composizione ebbe successo, che si deve però attribuire più alla splendida esecuzione per parte del coro e dei solisti, che non al valore della composizione, che per i nostri tempi non è più adatta. Il soprano era affidato alla signora Sembrich, il che bastava per rendere sicuro l'esito; l'aspettativa non fu delusa. Colla sua simpatica e limpida voce, la signora Sembrich seppe mettere tanto sentimento ed espressione nella sua parte, da far dimenticare tutto quello che c'era di meno bello nella composizione. Ciò non ostante si deve ringraziare il bravo direttore che ci fece conoscere questo lavoro, che se non è una delle più belle composizioni di Handel, certo è interes-

stato, essendo stata composta per un'occasione speciale ed in un breve tempo.

La *pièce de résistance* della serata fu l'esecuzione della terza e quarta parte delle *Quattro Stagioni* di Haydn. Sarebbe inutile voler parlare di quest'opera tanto bella dell'immortale maestro, essendo ben nota ad ognuno che si occupa di musica. Basta parlare dell'esecuzione. Sullati erano la signora Sembrich ed i signori Smith (baritono) e Dietrich (tenore). Della signora Sembrich non posso che ripetere quanto dissi poc'anzi, coll'aggiunta che la parte di Anna è ancora più adatta a lei, che non quella affidata nella *Coellen-De*. Anche i signori Dietrich e Smith meritano molta lode, specialmente quest'ultimo, che seppe imprimere al recitativo una sufficiente espressione.

Altro concerto interessante fu quello dato dalla signorina Jordan col concorso del prof. Hallé. Ambedue sono molto conosciuti in Germania, essendo maestri alla Regia Accademia Musicale di Berlino, dove sono stati prima allievi. Fra le molte canzoni che cantò la Jordan mi piace notare la *Mignon* di Beethoven, *Aurige* di Schubert e *A me l'heure* di Gounod. — Il signor Hallé suonò squisitamente l'*Andante e Presto* della terza *Suite* di Rite ed una *Rossini* di Max Bruch.

Il concerto poi che ebbe speciale interesse per noi italiani, fu quello dato l'altra sera dalla nostra compatriota Maria Antonietta Palloni. Dopo aver compiuto una eccellente *tournee* in Germania, Inghilterra, Belgio, Olanda e Danimarca, la Palloni è ritornata a Berlino, dove ha numerosi ammiratori. Il concerto dell'altra sera ne diede vicinissima prova. Preghieramente la sala Bechstein non ha mai veduto un pubblico così eletto.

Il programma era composto (ad eccezione di due pezzi di Tirindelli e Dell'era dei quali il primo, *Amore*, piacque in modo speciale) di composizioni dei due secoli passati. Con tutte queste composizioni, delle quali sono l'*Andante Scherzetto* di Caldara, *Le violente* di Scarlatti, l'*Arietta Danca*, *danza* di Durand e l'*aria Placide* di Martini, ebbe un successo splendido, ed il pubblico le esprime la sua gratitudine per la bella serata con caldissimi applausi e con una quantità di mazzi di fiori e di corone. Speriamo d'avere presto il piacere di rivedere la nostra simpatica compatriota. — *Dev. Em.*

TEATRI

MANTOVA. — Da parecchie sere al teatro Andreani si rappresenta, con buon esito, l'opera di Leoncavallo: *Pagliacci*, fedelmente diretta dal maestro Ronconi e interpretata dalla signorina Emma Cisterna e dai signori Palosi, Ferrari e Mondolino.

Nella *Lucia*, che ebbe esito splendido, si distinse assai il tenore Ferrari, che deve sempre ripetere la gran scena della maledizione.

La *Sinfonia* del nostro concertadon, maestro dott. Antonio Campiani, ha avuto l'unanime approvazione e fu ripetuta per tre sere. La melodia è chiara ed originale, la condotta di squisita fattura, l'istrumentale elaboratissimo. — *FRANCO.*

LILLA. — Andrà in scena, quanto prima, la nuova opera *Lysleie*, musica del signor Raier, direttore del Conservatorio di detta città.

NECROLOGIE

Bologna. — È morto Ugo Mazza, già maestro alla Scuola Musicale e professore nell'orchestra del Municipale di Reggio. Clarinetista distinto, si era da qualche tempo ritirato a Bologna, dove si dedicava all'insegnamento privato, organizzando di tempo in tempo nelle città vicine spettacoli teatrali, che, grazie alla sua attività, ebbero sempre ottimo successo.

La sua morte è veramente compianta da quanti ebbero il piacere di conoscerlo e di apprezzarlo.

Parigi. — È morto M. Florey, direttore del Châtelet, già pittore dell'Opéra, dove aveva, come allievo di Desplechin, collaborato a numerosi e pregevoli scenari non solo per l'Opéra, ma anche per il Châtelet ed altri teatri.

Nella sua gioventù, Florey ha composto un corso di prospettiva teatrale, che serve ancora di testo al Conservatorio delle Arti e Mestieri. Era ufficiale d'Accademia. Aveva sessant'anni.

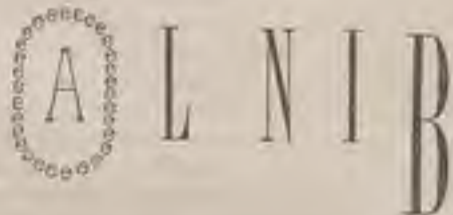
La vedova ha dichiarato di voler continuare a dirigere il teatro col concorso dei suoi due figli.

TELEGRAMMI

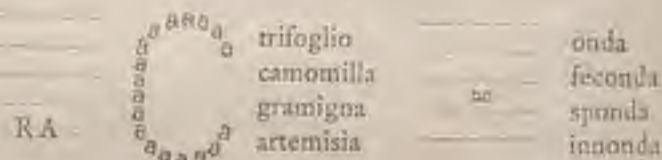
NUOVA-YORK, 4 dicembre. — Otello di Verdi, con Tamagno e Maurel, trionfo completo. Diresse Luigi Mancinelli.

MADRID, 6 dicembre. — Teatro Real. — Manon Lescaut di Puccini ebbe successo splendido; il maestro Mugnone diresse in modo ammirabile ed ebbe speciali ovazioni.

REBUS



(G. Bregazzi)



(G. Bregazzi)

Quattro fra gli abbozzati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 5 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 47:

REBUS 1.º:

Fa sol di esistere con onore.

REBUS 2.º:

Co' remi si sol domare l'onde.

Furono esattamente spiegati dai signori: P. Raviglio, B. De Berra, C. Ferruzzi, A. Gardini, F. Piazzi, V. Imbellone, C. Saltini, G. Langieri, O. Rolà, G. Rocchi, O. Navarretti, M. Rolando, F. Guicciardi, G. Bregazzi, A. Rubino, F. Clara, G. Fantoni, L. Navarioni, E. Maffei, S. Farnocchia, F. Bernini, F. Veggi, F. Cordella, C. Borroni, A. Piumati, L. Astesano, V. Pastardi, A. Paracchi, P. Agazzi, L. Pucci, C. D'Amico, E. Fregoli Emanuele.

Estratti a sorte quattro nomi, rinviando premiati i signori: V. Imbellone, L. Navarioni, S. Farnocchia, F. Veggi.

Conte dei Giochi del N. 46: G. Bouvecchino.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brankilla Achille, gerente. Officine G. Ricordi & C.

volete digerir bene? All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di questo tesoro idrologico. Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permeltersi un lusso; è a tutti eminentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque; è leggera, gajosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino **FERRO-CHINA-BISLERI** liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.




MANIFATTURA DELLA R. CASA & DEL REPERCUTO

Stabilimento Musicale

**G. PELITTI**

7 Via Castelfidardo, 9

MILANO

ESPORTAZIONE MONDIALE

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLBGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA




Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello* del *Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Esordienti, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE  
VIOLINI — CORDE ARMONICHE  
Scrivere: **Claudio Monteverde**  
CREMONA

**LUIGI BISLERI**  
Fabbrikatore di Cappelli e Berrette.  
Specialità  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
Forniture  
Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
MILANO — *Casa Ticinese, 15* — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**  
Parrucchiere Teatrale  
MILANO  
4 — *Via Cappellari* — 4

voile digere bene ?



All'Esposizione Internazionale di Anversa, l'Acqua della Sorgente Angelica di **NOCERA UMBRA**, ha ottenuto la **GRANDE MEDAGLIA D'ORO**

Tanto valga a confutazione di maligni denigratori della conosciuta mondiale bontà di *questo tesoro idrologico*. Bevendo l'Acqua da tavola di *Nocera Umbra* non è permeltersi un lusso; è a tutti ominentemente conveniente, perchè evita malattie prodotte di cattive acque: è loggiera, gazzosa, battericamente pura, ed è a buon mercato.

Il genuino **FERRO-CHINA-BISLERI** liquore stomatico digestivo, rianima e fa buon sangue.



Voiete la salute ?

MILANO



MANIFATTURA DELLA R. CASA • DEL R. ESERCITO

Stabilimento Musicale

**G. PELITTI**

7. Via Castoldidardo, 9

MILANO

ESPOSTAZIONE MONDIALE

# A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Formata approvata dalla Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Cesari e del Circolo Teatro Alla Scala

Fondatore e Presidente del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA




Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Pastello* del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestra per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Liute, Liuti, Cetre, Leggii, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con *matrice a vapore*, per la filatura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde

CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

Parrucchiere Teatrale

MILANO

3 — Via Cappellari — 4

## SCUOLA MUSICALE COOPERATIVA

MILANO — Via Unione, N. 12 — MILANO

Approvata dal Regio Tribunale Civile di Milano con Decreto 4 Dicembre 1891

(4.° ANNO SCOLASTICO)

### AVVISO

Presso la Direzione della Scuola Musicale Cooperativa sono tuttora aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 1894-95. — L'Ufficio di Direzione è aperto tutti i giorni dalle ore 12 alle 21, esclusi i festivi.

È pure istituita presso detta Scuola una *Sezione Orchestrale e di musica d'insieme*, alla quale potranno iscriversi i dilettanti di musica, anche non allievi della Scuola, sotto le norme qui in calce riportate.

Le lezioni verranno impartite dai Professori qui sotto indicati:

Canto	Prof. Cav. Ranieri Baragli	Flauto	Prof. Luigi Ricci
	» Emma Vajani-Catelli	Oboe	» Romualdo Fantuzzi
	» Giacinto Luzzi	Clarinò	» Giovanni Bartzago
Pianoforte	» Mario Tarengli	Fagotto	» Giuseppe Borghetti
	» Giulio Torriani	Teoria e Solfeggio	» Luigi Ricci
	» Giuseppe Mascardi	Estetica musicale	» Luigi Ricci
Arpa	» Amalia Mariani	Armonia	» Giulio Torriani
Violino e Viola	» Luigi Revere	Contrappunto	» Mario Tarengli
Violoncello	» Marco Cappelli	Composizione	
Contrabasso			

Direttore della Scuola Prof. GIULIO TORRIANI.

Presidente onorario: MELZI Conte LODOVICO.

Consiglio d'Amministrazione

Presidente effettivo: FLORIDO SALVI.

CONSIGLIERI

Alberici Avv. Giacomo - Cappelli Rag. Antonio - Pestagalli Ing. Francesco - Roda Paolo - Rosa Attilio - Terruggia Ing. Annibale.

SINDACI

Cardazzi Rag. Ferruccio - Reali Rag. Luigi - Raggiari Ing. Demostene.

SINDACI SUPPLENTI

Buffoli Cav. Luigi - Luppi Prof. Cav. Costantino.

### NORME.

L'ammissione alla Scuola è esclusivamente riservata ai Soci, od appartenenti alle loro famiglie, e ciò a termini dello Statuto.

Diventa Socio colui che acquista almeno un'azione di L. 15, previo pagamento di una tassa d'ingresso di L. 5.

La tassa scolastica è di L. 10 mensili per ogni allievo e dà diritto all'insegnamento di una delle materie principali e di quelle complementari.

Al Socio che avrà due o più allievi iscritti alla Scuola, sarà fatta la riduzione di  $\frac{1}{10}$  sulla tassa suddetta; eguale riduzione verrà fatta per quell'allievo che intendesse studiare due o più materie principali.

Per lo studio del canto e dell'arpa si faranno condizioni speciali.

La tassa per gli allievi iscritti è obbligatoria a tutto il 31 Luglio 1895, salvo nei casi previsti dallo Statuto.

La tassa per l'ammissione alla Sezione Orchestrale e musica d'insieme è di L. 20 per il periodo dal Novembre a tutto Maggio, e dovrà pagarsi in due rate da L. 10; la prima all'atto dell'iscrizione, la seconda al 1.° Febbraio 1895.

L'attuazione di detta Sezione è condizionata al raggiungimento di almeno 40 allievi di aspiranti riconosciuti buoni dalla Direzione della Scuola, a norma del relativo Regolamento interno, visibile presso la Segreteria della Scuola.

### ANNUNCI TEATRALI

SCRITTURE.	DISPONIBILITÀ.
PALMINTERI ANTONINO — maestro concertatore e direttore d'orchestra — nel prossimo carnevale al teatro di San Remo.	PERI MARIA — Milano, Corso Vittorio Emanuele, N. 15.
GARBIN EDOARDO — tenore — per la stagione di carnevale 1894-95 al teatro Regio di Torino.	SALUCCI RENZO — Milano, Corso P. Romana, N. 83.
	OLIETTI-MOROZZO VINCENZA — Hôtel de France, Milano.
	ARMANI GIUSEPPE — Librettista — Via Mercanti, N. 2, Pisa.

AI NOSTRI ABBONATI

Si avvertono i signori Abbonati che ad ogni fine semestre si preparano le solite magnifiche copertine in tela inglese, impresse in nero, per rilegare i volumi della *Gazzetta*. Si spediscono al prezzo di L. 1,50 cadauna, franco di porto nel Regno, e L. 2 per l'estero.

Per dare esatta idea della elegante coperta-legatura, stampiamo qui sotto il *fac-simile* ridotto.

Acciocchè possiamo regolarci nel preparare il numero di legature necessarie, sarà bene che le richieste

vengano fatte per tempo: e siccome i nostri Abbonati ci onorano di sovente colle loro corrispondenze, così potranno di volta in volta che avranno occasione di scriverci, dare l'ordinazione della legatura, che sarà loro regolarmente spedita.

Si prepareranno anche copertine semplici per legare in *brochure* i suddetti volumi semestrali. Ognuna di queste copertine costa Cent. 40, franco di porto nel Regno, e Cent. 50 per l'estero.



**RICORDI & FINZI**  
 MILANO  
 Galleria V. V., entrata Via Marino, 3.  
 di fronte al Monumento.  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno  
**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva della Casa Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.  
**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
 PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
 Rappresentanza Generale  
**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 della maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.  
**ARMONIPIANI**  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI

**CARLO BARERA**  
 VENEZIA  
 STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma  
 Cataloghi gratis.  
 Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

**Fratelli BARIGOZZI**  
 MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
 Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
 FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA DI

**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE

delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novaresa)

RINOMATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI TEATRALI  
 CON ASSORTIMENTO  
 in Armature e Giojellerie

MILANO - Via Vettabbia, N. 5 - MILANO

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI ZAMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30  
 GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO  
 VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E BOUTEERIE.

MILANO ROMA  
 Via Orselli, 2. Piazza Pilotta.  
**GIAC.° CESATI E FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
 Scarpe per Soldati e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passamani e guarnizioni per livree.

**R. GEROSA & C.**  
 MILANO MONZA  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiole, N. 19  
**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart  
 VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI  
 Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti

# Gazzetta Musicale di Milano

## Gazzetta Musicale di Milano

**CORDI & FINZI**

MILANO  
Galleria V. E., entrata Via Marini, 3  
di fronte al Monumento.



CERTIFICATI  
D'ORIGINE

partazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**TI ORGANI da CHIESA**

PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**

NUOVA VERSIONE SPECIALE DELLA CASA  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche degli  
Stati Uniti d'America.

pre  
tine  
per  
Si

ARMONIPIANI.  
O - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE

MANDOLINI e MANDOLE

Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma  
Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - mae-  
stro di Canto - MILANO - Via  
Solferino, N. 7.

**BARIGOZZI**

Baribaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO  
to: Via Tazzoli, 5 e 7

Oro per i concerti di campane  
sizione di Genova 1892

campane per uso dei teatri.  
bronzo e di oggetti d'arte.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**

**UIGI AMPERONI**

FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
COMMISSIONI PER FIGURINI

MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E SJOJOUTERIE.

PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI

**strumenti Musicali**

**NO RAMPONE**

el nuovo sistema in metallo  
ORNITORE

Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
Scuole Popolari di Musica

Principe Umberto, 20 - MILANO  
cursale in Quarna Sotto (Novarese)

RINOMATA DITTA

**E. RANCATI & C.**

ATTREZZISTI TEATRALI

CON ASSORTIMENTO

rmature e Gioiellerie

Vettabbia, N. 5 - MILANO

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Districivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.

Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livres.

**R. GEROSA & C.**

MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 14

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

**SOMMARIO**

Abide piano di Schlegel per Pianoforte di G. Ricordi Cantata e Psa Giopoli Prof. T. MANTOVANI Orlando il nano Evina Milano Alfa Ricordi Canzoni Musica nera A. BONAVENTURA L'estetica dei nuovi concerti	Bibliografia Correspondence Roma, Napoli, Venezia Bologna Varese, Pisa, Palermo Trieste Genova, Monaco Berlino Torino Litterary notices Recensioni Poesia quadrata Scienze e lettere
--	--

**ABBONAMENTI**  
alla Gazzetta Musicale

compresa l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
NEL REGNO: Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono l'abbonamenti.  
Cantate e pagamenti: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
Fr. 20 (marca tutti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

Si spedisce gratis un numero di saggia della  
Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.



Luigi van Beethoven  
(Nato a Bonn il 16 dicembre 1770 - Morto a Vienna il 26 marzo 1827)

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

MILANO Via Santa Margherita, 9	NAPOLI Galleria Umberto I - N. 110-111	PARIGI 14 - Rue de Labrousse - 21
ROMA Via del Corso, 331	PALERMO Corso Vittorio Emanuele 112	LONDRA 145 - Regent Street, W. - 245



Prem. Priv. Fabbrica



d'Instrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**DIFFIDA**

L'Acqua Chinina Migone, pel grande favore che incontra presso i consumatori di buona ed igienica profumeria, ha ottenuta un'immensa diffusione che va continuamente aumentando; torna quindi naturale che alcuni ingordi speculatori si sono adoperati di imitare i caratteri esteriori, allo scopo di spacciare le loro manipolazioni, valendosi di quella fama che la Chinina Migone si è meritabilmente acquistata. Quindi, per non essere tratti in inganno, non potremmo abbastanza raccomandare alla nostra clientela, di non acquistare mai quest'acqua a peso, ma solo in fiale originali, ponendo grande attenzione all'Etichetta che distingue la nostra Specialità la quale porta il nome e l'indirizzo della nostra Ditta A. MIGONE & C., via Torino, 12, Milano. Si vende da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri. — In fiale da L. 1.50 e L. 2.

Dipendente Generale  
da Angelo Migone & C.  
Via Torino, 12.

Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



FERDINANDO ROTH

MILANO - Via Galileo, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1873, Venezia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, St. Louis 1884, Bruxelles 1889, Melbourne 1891  
Milano 1885, Vienna 1889, Torino 1894, Anversa 1895, Londra 1896, Barcellona 1898, Parigi 1899  
Palermo 1902, Genova 1904

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. - GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le indigestioni ed è altamente raccomandato per chi soffre febbrilmente e vomiti; questa sua azione è sorprendente e si raccomanda alle persone soggette a generalizzare l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia fertile bene ad essere provata.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende miscelato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di sovvergere l'acrità e la debolezza del stomaco, di animare l'appetito. Facilita la digestione, è sommamente antispasmodico e si raccomanda alle persone soggette a quei malesse prodotti dallo stomaco, nonché al mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o diubolenze. — Molti acreditati medici preferiscono già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ad altri amari volti a prendersi in casi di simili indigestioni.

Offerti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentati Municipali e Ceryi Mond.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX.

N. 50. — 16 Dicembre 1894.

DIRETTORE

GIULIO RICORDI

FOGLIO DI 16 PAGINE

Si pubblica ogni Domenica

Per abbondanza di materie il presente numero è di 20 pagine.

Ai nostri Corrispondenti

Abbiamo indicato come limite massimo per l'arrivo in Milano delle corrispondenze il venerdì, ma i nostri egregi corrispondenti hanno preso troppo alla lettera questo limite, in quanto che la Redazione del giornale riceve il venerdì mattina un fascio grandissimo di corrispondenze, le quali non tutte sono di tale attualità da richiedere l'invio così tardi. Ciò è causa di non lieve lavoro straordinario per comporre tanto materiale e giungerà in tempo per la stampa. Preghiamo quindi i nostri gentili collaboratori perché, a meno di vera necessità, facciano in modo di non accumulare i loro scritti presso la Redazione nella mattina del venerdì.

LA REDAZIONE.

MONDO PICCINO

20 SCHIZZI FACILISSIMI PER PIANOFORTE

DI

G. RINALDI

N. 8. Cantando — N. 13. La Piva

Oggi offriamo una ghiotta primizia ai lettori nostri. Quel genialissimo ed elegante compositore che è Giovanni Rinaldi, si è quest'anno occupato del mondo piccino. E MONDO PICCINO s'intitola appunto la nuova raccolta di 20 pezzi per pianoforte, destinata agli allievi piccini, alle mani piccine. È inutile dire che questa raccolta del Rinaldi è fatta con quel buon gusto e quella perfetta conoscenza tecnica, che la renderanno divertente ed utile agli studiosi piccini. Dei due numeri che abbiamo scelto per numero d'oggi, uno si intitola *Cantando* e l'altro *Piva*; quest'ultimo è d'attualità ed i piccini, ricevendo gioiosi i doni del Natale, potranno alla loro volta rendere gioiosi babbi e mamme col l'eguire la caratteristica *Piva*.

! CINQUANT' ANNI !

(La GAZZETTA MUSICALE sta osservando attentamente un nuovo almanacco del prossimo anno 1895; pare che questa data la preoccupi alquanto).

— 1895!... 1895!... Eh!... non c'è a dire: col 1.º gennaio 1895 entro nel 50.º anno di vita! Brrr... è una età più che rispettabile. Oh!... non mi riesce discaro il rispetto, anzi lo desidero, e come!... ma c'è rispetto e rispetto. Il rispetto... galante che impone una bella donna è il rispetto che mi piace: ma ahimè! quel rispetto cerimonioso che si accorda ad una vecchia... quello, davvero, mi riesce ostico assai. Eppure... i 50 anni arrivano... sono qui fra pochi giorni e per di più il troppo zelante editore me li stamperà in fronte, ben chiari, bene in vista; ma che bisogno ha mai quell'editore poco benedetto di far conoscere ai lettori la mia fede di nascita?...

Ho già avuto non pochi battibecchi coll'editore, col direttore, coll'amministratore perchè tralasciassero d'annunciare il mezzo secolo che sta per cadermi sulle spalle! — Eh! si... cocciuti come... cocciuti... infine tutti e tre cocciuti come lo devono essere amministratore, direttore, editore! — Ma è la vostra gloria, mi vanno cantando, sono le vostre patenti di nobiltà, ricantano!... 50 anni valgono la più gloriosa bandiera!...

Questi entusiasmi poco mi persuadono; 50 anni sono... 50 anni... tanto dire mezzo secolo!... come rimbombano queste due parole! mez-zo se-co-lo!

Eppure, pensandoci bene, dovrei avere la soddisfazione dei giusti: la mia vita è sempre stata onesta: quando ho alzato un po' la voce nelle polemiche, sempre lo feci con garbo, senza recare offesa ad alcuno; ebbi sempre una eccellente salute, il che mi valse di non essere legatosa;

ho sempre tenuto in onore l'Arte Italiana e per convinzione sincera e per giusto e ben legittimo amor di patria; ciò non mi impedi affatto di rendere giustizia a scuole diverse ma senza giungere a certi feticismi sempre dannosi in arte; infine, il numero de' miei lettori andò aumentando d'anno in anno... e questo vuol dire chiaramente che non mi trovano invecchiata!... E allora perchè i 50 anni mi devono far paura?...

(depono l'almanacco 1895 e si guarda in uno specchio: una vivace sorpresa si manifesta in lei).

Ma... questo è un miracolo... mi guardo e non vedo alcun segno di vecchiezza: nessuna grinza deturpa il mio viso, gli occhi sono vivaci, il sorriso... via, mi pare simpatico... i capelli?... neppure un filo grigio. E allora ben vengano i cinquant'anni!...

Ma... se fosse questa una mia illusione?... come saperlo?... di quei tre valent'uomini che nominai, editore, direttore ed amministratore, non posso fidarmi... lo specchio può essere uno specchio traditore... chi mi dirà il vero?... I miei lettori: se mi saranno fedeli come nel passato, avrò la prova che i cinquant'anni non mi invecchiano affatto, che non sono una zitellona pettegola e baldanzosa, ma una piacente ed amabile parlatrice di cose oneste ed artistiche.

LA GAZZETTA MUSICALE

La Gazzetta Musicale ha avuto in questi ultimi anni troppe ed indubie prove del favore col quale è accolta, per fare sensibili mutamenti al nuovo programma.

Epperò quello del 1895, che in breve verrà distribuito, non muta dal programma del 1894 se non in questo, che agli abbonati si offrono in maggior numero proficue ed utili combinazioni.

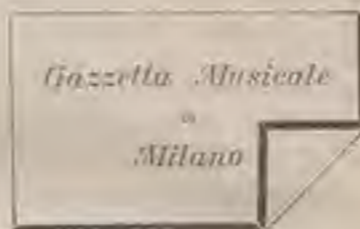
Possiamo senza spavalderia affermare che la redazione della Gazzetta Musicale andò sempre acquistando sviluppo ed importanza, in quanto che tutte le più interessanti questioni d'arte vi furono trattate con serietà di intendimenti e con stretta imparzialità. I più pregiati scrittori furono larghi del loro prezioso concorso con studi, biografie critiche, racconti, novelle, ecc., le corrispondenze dai principali centri artistici informarono d'ogni avvenimento importante, e le nostre

abbondanti notizie raccolte *Alla rinfusa*, diedero contezza in forma piacevole di tutto quanto avvenne nel vasto campo dell'arte musicale.

Basterà dunque il dire ai nostri lettori che nel venturo anno seguiremo per la via già intrapresa e che nulla lasceremo per meritarcene sempre più il loro favore. Col 1895 la Gazzetta Musicale entra nel suo cinquantesimo anno: per un giornale puramente artistico questo fatto è senza dubbio tale da permettere un sentimento di soddisfazione pressochè orgoglioso! Ce lo perdonino i nostri lettori.

A meglio solennizzare queste nozze d'oro, annunciamo quanto segue:

Col 31 marzo 1895, fra tutti gli abbonati annui iscritti regolarmente, 50 verranno estratti a sorte, e questi avranno diritto a scegliere **Un'Opera completa per Canto e Pianoforte** o per **Pianoforte solo**, che verrà loro inviata quale dono straordinario della



## ORLANDO DI LASSO

L'ARTE musicale del secolo XVI si compendia in due grandi nomi: Giovanni Pierluigi da Palestrina e Orlando di Lasso, dei quali si è testè compiuto il trecentesimo anniversario dalla morte, avvenuta per entrambi nel corso del medesimo anno 1594.

Pochi uomini, per quanto insigni, furono più universalmente amati e stimati di Orlando di Lasso: benchè contemporaneo di Palestrina che gli era superiore per più rapporti, egli raggiunse una fortuna ed una celebrità non mai conseguite dal suo illustre competitore, cui le stesse condizioni dei tempi si presentarono in vero meno propizie.

Però, mezzo secolo a pena era trascorso dalla morte di Lasso, che già delle opere di lui rimaneva poco meno di un semplice ricordo: una nuova evoluzione era avvenuta nell'indirizzo musicale dei tempi, per varie cause, principali fra queste la trasformazione delle tonalità, lo sviluppo preso dall'armonia, e più ancora le tendenze drammatiche insinuate in ogni genere di composizione musicale, anche religiosa, per l'influenza del nascente melodramma secentista.

Il nome di Orlando conservava tutta via qualche riflesso dell'antica celebrità; non di meno le opere di lui potevano dirsi quasi cadute in dimenticanza, o relegate fra le anticaglie; non rimaneva, in somma, che un'ammirazione, più che altro platonica, ristretta allo scarso numero dei cultori della storia dell'arte.

Così, allo stesso modo che vi furono secoli immemori della *Divina Commedia* e delle creazioni dei pittori quattrocentisti, per lunghi anni le opere di Orlando, come quelle di Palestrina, vennero considerate produzioni di una scolastica artificiosa, destinate a non uscire più dai polverosi scaffali, dove si credeva fossero sepolte per sempre.

Ma, nella seconda metà del secolo XVIII, ravvivandosi l'interesse degli studi storici della musica, apparve evidente la necessità di cercare un appoggio, una base certa e sicura nei monumenti dell'arte pratica.

Già nel 1765, Giuseppe Paolucci aveva inserito un bellissimo *Duo* di Lasso, magistralmente condotto in *contrappunto doppio*, nel primo volume dell'*Arte pratica di contrappunto*, edita in Venezia.

Poi l'Hawkins, nel 1776, riproduceva nel secondo volume della sua *Storia generale* (1) il bellissimo madrigale a cinque voci — *Oh d'amarissime onde* — composizione assai rimarchevole per la ispirata espressione e la dolcezza dell'armonia, come per il movimento naturale delle voci e l'eleganza della forma.

Quattro anni più tardi il De La Borde pubblicava dei saggi di musica d'Orlando, in partitura, nell'*Essai sur la musique* (2); ma bisogna convenire che la scelta dei due *Motetti*, tolti dai *Meslanges*, editi a Parigi nel 1576 (3), non fu felice, poichè nella stessa raccolta ve ne sono altri ben più interessanti sia per i temi che per la fattura.

Un'altra rimarchevole ristampa è quella dovuta al Burney (4), che diede nuovamente in luce una canzone latina, molto singolare per la modulazione, su le parole: *Alma Nemes quae sola*, ecc., tratta dalla raccolta che era stata pubblicata in Anversa, nel 1555, presso l'editore Tyjmann Susato.

Ma è sopra tutto nel nostro secolo che molte belle opere di Lasso furono pubblicate in partitura, offrendo così ai cultori dell'arte il mezzo di conoscere in tutta la loro importanza le creazioni di un insigne talento d'artista.

Basterà ricordare fra quelle pubblicazioni la più interessante, che è la ristampa della magnifica opera dei *Sette Salmi penitenziali*, dovuta alle cure del dotto S. W. Dehn (5); giacchè troppo ci dilungheremmo, e non opportunamente in questo luogo, se dovessimo citare le numerose edizioni

di opere d'Orlando, precedenti o susseguenti a questa del Dehn, da quelle del Pearsall (1) e del Rochlitz (2) nel 1835, alle ultime, fra cui una in corso, che per lusso tipografico, per esattezza e fedeltà storica riuscirà più d'ogni altra ricca e completa, affidata alle sapienti cure del chiarissimo direttore della Scuola di musica sacra a Ratisbona, il dott. F. X. Haberl (che tanta parte ebbe nella magnifica ristampa delle opere di Palestrina) e dell'esimio dottore A. Sandberger, conservatore della sezione musicale alla Reale Biblioteca di Monaco.

Fu sopra tutto in quest'anno, nella memorabile ricorrenza del terzo centenario, che un utile e lodevole risveglio, un vivo interesse vennero manifestandosi in torno al nome ed alle opere di Orlando di Lasso. Le più colte città d'Europa lo hanno degnamente commemorato, al pari del suo illustre coetaneo Palestrina, con solenni esecuzioni delle insigni opere loro, le quali stupirono per la bellezza maravigliosa di cui rifulgono, non meno che per la vitalità vigorosa che conservano intatta, vincendo l'azione deleteria di tre secoli.

Ora mai la produzione di questi grandi non si presenta più, come in passato, sotto l'aspetto di una curiosità storica, o di un documento delle origini tecniche dell'arte; ma è compresa ed ammirata come viva e potente manifestazione estetica: il nome di questi patriarchi dell'arte musicale non è più circoscritto all'ammirazione di pochi studiosi, ma di loro si ragiona con vivo interesse e si brama sapere, ovunque sia sacro il culto del bello, l'omaggio riverente al genio.

\*\*\*

È fuori di dubbio che Orlando nacque nella città di Mons, nell'Hainaut; però gli storici non sono concordi circa l'anno della nascita, che viene indicata con date diverse, fra il 1520 ed il 1530, nè circa il vero nome di lui, che taluni presero fosse *Roland de Latre*, o *Roland Lassi*.

La data del 1530 ci viene indicata dal dott. Samuele Quicquelberg, amico di Lasso, del quale ci ha lasciato la più antica biografia (3) che si conosca, scritta fra il 1565 ed il '66, verosimilmente sotto la dettatura, o per lo meno su le informazioni dello stesso Orlando. L'asserzione di Quicquelberg, offrendo garanzia di verità, venne riportata da parecchi altri scrittori, fra questi l'Hawkins, il quale a conferma dell'esattezza di quella data soggiunge che essa trovavasi ripetuta nell'epitaffio del monumento di Orlando (4), senza dirci di quale monumento intendesse parlare, nè dove

(1) Karlsruhe, 1835; — contiene un *Magnificat* del secondo tono a sei voci.

(2) *Sammlung vorzüglicher Gelangstücke der oerkannt grössten Meister für die Geschichte der Tonkunst*, ecc., Magouze, Schott, 1835. Contiene una *Regina Celi*, una *Silve Regina* a 4 voci, il *Canto di Natale* a 5, *Angelus ad pastor ait* e *Miserere* a 5 e 6 voci.

(3) Trovata inserita nella terza parte delle *Prosopographia Herum* opere illustratum vivorum totius Germaniae di Enrico Paulmann, Ballea, 1556.

(4) Op. cit., t. II, pag. 498. L'epitaffio, riportato per esteso, comincia con queste parole: *Orlandus Lassi, Bergo Hanoniae urbe natus, anno MDXXX.*

(1) *A general history of the science and practice of Music*, t. II, pag. 50 e seguenti.

(2) Vol. II, pag. 96.

(3) *Meslanges d'Orlande de Latre, ou recueil de ses plus beaux ouvrages en musique*, Parigi, Adrien Le Roy e Roberto Ballard, 1576, in-4°.

(4) *A general history of Music*, t. III, pag. 317.

(5) *Plalium VII penitentialis modis musicis adaptatae Orlandus de Lasso, publico jure fecit et Friborio Guilelmo Bernusio harenharis artium fudori curae esse vult*, S. W. Dehn, Berlino, presso Gustavo Gratz, 1838.



fosse; la qual cosa scema molto l'attendibilità di questo particolare.

Il Moreti nel *Grand Dictionnaire historique* e l'abate di Fontenay nel *Dictionnaire des artistes*, scrissero che Orlando nacque nel 1524; finalmente Enrico Delmotte, autore di una pregevole biografia di Lasso (6), sostiene che egli vide la luce nel 1520, appoggiando il suo asserito alla scoperta di un passo degli *Annales du Hainaut* di Vinchant (il cui manoscritto originale si conserva alla biblioteca di Mons), dove si legge testualmente quanto segue: « L'an 1520 fut né en la ville de Mons Orland dit de Lasso » (« ce fut en cest an que Charles V fut couronné empereur à Aix-la-Chapelle »); il fut de son temps le prince et le phénix des musiciens, etc. »

A rendere più autorevole l'affermazione del Vinchant servono le testimonianze concordanti di De Thou, Swertius e Loerius, autori di cronache belghe, i quali scrissero in tempi assai vicini a quello in cui visse Orlando. La migliore e più sicura prova si sarebbe potuta trovare nei registri di Mons; ma il Delmotte, il quale sembra abbia fatto delle indagini pazienti, dice che da questo lato è preclusa ogni ricerca, perchè i più antichi registri di quella città non risalgono avanti il 1566.

Quanto al nome del celebre compositore, il Cassianx (1) e il Dubos (2) pretendono che veramente fosse *Roland Lassi* e che poi lo mutasse in quello latinizzato di *Orlandus Lassus*. Dal canto suo il Vinchant, nel citato manoscritto degli *Annales du Hainaut*, ne fa menzione in questi termini: « Nacque egli dunque nella via detta *Gerlande*, in una casa portante all'esterno l'insegna della *Testa Nera*. Fu putto del coro nella chiesa di San Nicola, nella via *Hautecq*. Dopo che suo padre fu per sentenza giudiziale condannato a portare al collo una collana di monete false ed a fare con essa tre giri pubblicamente intorno ad un palco, essendo stato convinto di aver fabbricato monete false, il detto Orlando, che chiamavasi *Roland de Lutre*, mutò nome e cognome denominandosi *Orland de Lassus*, e così abbandonò il paese e andò in Italia con Ferdinando Gonzaga, che seguiva il partito del Re di Sicilia, ecc. »

Questa versione parve di una verità incontestabile al Delmotte, che la inserì nella ricordata *Notice biographique*, la quale poco dopo la sua pubblicazione, fu tradotta in tedesco dal Dehn (3) e in olandese da F. C. Kist (4); e su la scorta di questi, molti altri scrittori, l'un l'altro coplandosi, continuarono a divulgare come storica verità l'asserzione del Vinchant, che poi risultò non altro che una infondata leggenda.

Lo stesso Fétis, che l'aveva accolta nella prima edizione

(6) *Notice biographique sur Roland Lippert, connu sous le nom d'Orland de Lassus*, Valenciennes, Prignot, 1836. Stampato in soli 500 esemplari, come ne fa fede una nota a pag. 176 dell'opera stessa.

(1) *Histoire de la Musique*, par dou Cassianx. Manoscritto che si conserva alla Biblioteca nazionale di Parigi.

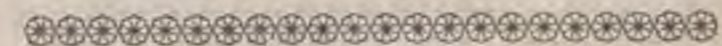
(2) *Recherches sur la poésie et la peinture*, t. I, pag. 165.

(3) *Biographische Notiz über Roland de Lutre bekannt unter dem Namen Orland de Lassus*, Berlino 1837.

(4) *Levensgeregtenis van Orland de Lassus*, A. S. 1841.

della *Biographie universelle des musiciens*, ebbe poi a convincersi, per varie considerazioni di fatto, delle quali noi pure avremo campo di occuparci, che la versione del supposto cambiamento di nome non era attendibile e che in origine il celebre compositore di Mons chiamavasi *Roland de Lassus*; nome che tradotto nella forma italiana di *Orlando di Lasso* trovavasi costantemente nelle sue opere stampate, anche nelle prime edite in Italia, come in ogni atto autentico, in ogni autografo di lui.

(Continua) Prof. TANCREDI MANTOVANI



## Rivista Milanese

Sabato, 15 Dicembre.

Il corollone del teatro alla Scala — Freggiamenti ad Emilio Zola.

Vedendo il programma degli spettacoli annunciati per la prossima stagione di carnevale-quaresima 1894-95 al teatro alla Scala:

Opere: *Giuglielmo Ratcliff*, tragedia in 4 atti di E. Heine, e *Silvano*, in 2 atti, parole di G. Targioni-Tozzetti, musica di Pietro Mascagni; *Fortunio*, in 3 atti, parole di G. M. Scialinga, musica di N. van Westerhout; *Sigurd*, in 4 atti e 7 quadri, parole di G. Du Loche e A. Blau, musica di E. Reyer; *Sansone e Dalila*, in 3 atti e 4 quadri, parole di Ferdinando Lemaire, musica di C. Saint-Saëns; *I Pescatori di Perle*, in 3 atti e 4 quadri, parole di E. Cormon e M. Carré, musica di G. Bizet; *Patrizi*, in 4 atti e 5 quadri di V. Sardou e L. Gallet, musica di E. Paladilhe; *I Medici*, in 4 atti, parole e musica di R. Leoncavallo; *Carmen*, in 4 atti, parole di H. Meilhac e L. Halévy, musica di G. Bizet.

Balli: *Silvia*, azione in 4 quadri di G. Barbier e Mèrante, musica di L. Delibes; *La Maledetta*, leggenda in 4 quadri di P. Gailhard e I. Hansen, musica di P. Vidal; *Nozze Slave*, in un atto di C. Graeb, musica di Hertel ed altri.

Elenco degli artisti per le opere (in ordine alfabetico): soprani e mezzo-soprani: Adini Ada, Bordalba Concetta, Dassi Leontina, Hayd Gina, Lukoska Maria, Sibile Adeline, Toresella Fanny, Vidal Renata; tenori: Apostoli Giovanni, Bayo Gioachino, De-Lucia Fernando, Lafarge Emanuele, Valero Fernando; baritoni: Beltrami Ottorino, Kasehmann Giuseppe, Lenzini Luigi, Stinco-Palermi Enrico, Vallier Emanuele, Wigley Michele; bassi: Lorrain Eugenio, Riera Michele, Terzi Raffaele, Willhelmi Ervino.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Ferrari Rodolfo. — Sostituto Zanetti Ubaldo. — Maestro direttore dei cori Venturi Aristide.

Prima ballerina assoluta, Bianca Carlotta; altra prima ballerina, Krisinska Faustina; primo ballerino, Belloni Emanuele; primo mimo danzante, Saracco Giorgio.

Direttore d'orchestra per il ballo, Pantaleoni Alceo.

La prima rappresentazione avrà luogo il 26 dicembre coll'opera *Sigurd*.

Il banchetto ad Emilio Zola ebbe luogo giovedì sera nel salone del Caffè Cova. Oltre 120 i sottoscrittori, che rappresentavano quanto di più notevole vi è in Milano nell'arte, nella letteratura e nell'industria. Verso le 10, sul finire del banchetto, parlò per primo, in francese, Giuseppe Giacosa. La di lui parola facile, chiara, sonora, l'elevatezza delle idee, le felicissimi immagini, suscitavano vero entusiasmo. Il discorso di Giacosa, più volte interrotto da approvazioni calorose, venne salutato alla fine da una triplice salva di applausi.

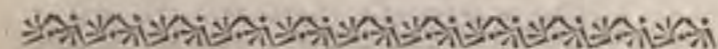
Parlò quindi egregiamente l'avv. Rosmini, per la Società degli Autori, ed il signor Moneta quale decano della stampa milanese. Con semplicità e schiettezza rispose Zola, accennando al prossimo di lui lavoro e ringraziando delle accoglienze avute in Italia. Gli applausi e le grida di *Viva Zola* durarono più minuti.

Per ultimo prese la parola il signor Giannino Autona-Traversa.

Quindi Zola, colta di lui signora, si recarono alla *Famiglia Artistica*, ove ammirò il nostro Ferravilla nella sua *Scena a soggetto musicale*, ed il Campi nelle scene imitative. Gli invitati si trattennero nelle sale della *Famiglia Artistica* fin verso mezzanotte.

Ieri Zola e la di lui signora furono a pranzo da Giuseppe Giacosa: pranzo familiare fra pochi intimi, ma che appunto per questo fu interessante e graditissimo convegno.

Emilio Zola parte questa mattina per Parigi.



## ALLA RINFUSA

Il signor Charles Hubert Hastings Parry, successo a Sir George Grove nella direzione del Reale Collegio di Musica di Londra, è il compositore più in voga e più famoso della scuola inglese contemporanea. La sua fecondità non ha confini e benchè ancor giovane — è nato a Bournemouth nel 1848 — è già lunga assai la lista delle sue opere. Questa comprende innanzi tutto quattro *Sinfonie*, di cui la più nota, in *Fa*, fu scritta nel 1883 per la Società musicale di Cambridge; *Overture di Guillem de Cabestan*, eseguita al Palazzo di Cristallo, nel 1879; *Concerto di pianoforte* (concerti Richter, 1879); *Overture tragica* (Worcester, 1893); frammenti per gli *Uccelli d'Aristofane* (Cambridge, 1883); *Suite d'orchestra* (Gloucester, 1886); frammenti per le *Rane* di Aristofane (Oxford, 1892); frammenti per *Hypatie* (Haymarket, 1893); *nonetti*, *quartetti*, *quintetti* diversi per strumenti a corde e diverse canzoni. Ma le composizioni le più importanti e le più apprezzate del signor Hubert Parry sono quelle che entrano nel dominio dell'oratorio e della musica corale. A questa categoria appartengono *Prometeo incatenato*, cantata (*Festival* di Gloucester, 1883); *Blessed Pair of Sirens*, ode corale (Coro Bach, 1887); *Judith*, oratorio (Birmingham, 1888); *Ode per la festa di Santa Cecilia* (Leeds, 1889); *l'Allegro e il Penseroso* (Norwich, 1890); *De Profundis* (Herford, 1891);

*Job*, oratorio (Gloucester, 1892); il *Re Saul* (Birmingham, 1890); *Lo Sconosciuto* (Cambridge, 1892); infine *Eton*, ode corale, 1891.

Come si vede la fecondità è uno dei caratteri del talento del signor Hubert Parry. Alcuni gli rimproverano anche di far troppo, senza molto approfondire; ma altri osservano, che allora cesserebbe di essere Hubert Parry, vale a dire che perderebbe la sua personalità. Ad ogni modo, la sua grande opera *Studi sui grandi compositori e sull'arte della musica* lo schiera oggi fra gli artisti più celebri di Inghilterra e la scelta di lui fatta alla carica eminente di direttore del Royal College of music di Londra, in surrogazione di Sir George Grove, lo prova luminosamente.

Al Conservatorio Reale di Madrid è stato chiamato ad occupare la cattedra di storia e di estetica musicale il signor Filippo Pedrell, uno specialista di prim'ordine, autore dell'opera *Hispana Sacra*, tanto apprezzata dagli intelligenti in materia.

Si segnala a Honolulu (Hawai) l'arrivo di una numerosa compagnia di musicisti che si recano a cercare fortuna nelle Isole Sandwich, dove, a quanto pare, la musica è assai apprezzata.

A Dinant, pel mese di giugno 1893, è indetto un grande concorso musicale internazionale, al quale potranno concorrere le Società orfeoniche belghe e francesi, quelle tedesche e le olandesi. Tutti i cori dovranno essere cantati nel diapason normale, a eccezione di quelli la cui composizione è anteriore al 1870. Le notabilità musicali del paese e dell'estero comporranno le diverse Giurie.

A Verviers, nel Belgio, il Corpo di musica della Guardia civica sta organizzando un concorso d'armonie e di fanfare riservato esclusivamente alle Musiche della fanteria e dei corpi speciali della milizia cittadina, che avrà luogo nei giorni 21 e 22 luglio 1895.

La Commissione organizzatrice, che è composta dagli amministratori del Corpo di musica e da parecchi ufficiali della Guardia, ha assegnato premi ragguardevoli ai vincitori nelle diverse prove.

Una dama inglese, Mistress Fanny Moody, apre un concorso fra i musicisti inglesi per la composizione di un'opera in un atto, con un premio di non ghinee (2,500 franchi circa) pel vincitore.

L'Opera di Nuova-York, diretta dai signori Abbey e Grau, si è inaugurata con *Romeo e Giulietta*. La stagione si annunzia sotto i migliori auspici. L'abbonamento ha sorpassato la cifra di 140,000 dollari, vale a dire 700,000 franchi, risultato grande finora in America non ancora verificatosi.

Si annunzia a Lipsia un grande concerto orchestrale a favore del monumento Liszt da erigersi in Weimar. A questo concerto prenderà parte anche l'insigne pianista Ignatz Paderewski, che suona, per la prima volta, a Lipsia.

★ Un giovane compositore viennese, che non appartiene alla famiglia dell'autore dei celebri valzer, il signor Oscar Strauss, ha fatto rappresentare al teatro Municipale di Presburgo un'operetta, il *Saggio di Cordova*, che ha avuto un grandissimo successo. Si dice che il giovane autore ha dato prova di un talento originale e di una abilità poco comune.

★ Il pianista polacco Paderewski sta componendo un'opera in quattro atti il cui libretto, in lingua polacca, gli è stato fornito da un giovane autore drammatico, assai noto nel suo paese. Il soggetto è moderno e l'azione si svolge nei Carpazi, alla frontiera fra la Gallizia e l'Ungheria. Sir Augustus Harris si è assicurato il diritto di rappresentare quest'opera, di cui il titolo non è ancora fissato, al teatro di Covent-Garden, in lingua francese. Una traduzione in tedesco è pure preparata per l'Opera Reale di Dresda, e l'Opera Reale di Budapest rappresenterà quest'opera in pari tempo in lingua ungherese; i signori Grau ed Abbey hanno il diritto esclusivo di rappresentarla in America. Il compositore spera terminare l'orchestrazione della sua opera fra sei mesi al più tardi; potrà, quindi, essere rappresentata a Londra nel mese di giugno, in piena stagione.

★ Al Conservatorio di Lipsia si è eseguita di recente con successo una *Sinfonia* inedita, in *Si*, di Michele Haydn, fratello di Giuseppe Haydn. Il critico musicale, signor Otto Schmid, di Dresda, che ne possiede l'autografo, l'aveva messo a disposizione dell'orchestra di Lipsia. Quest'opera di Michele Haydn offre una grande rassomiglianza colle composizioni sinfoniche di Mozart; ma siccome è anteriore alla *Sinfonia* in *Si* che scrisse il grande Mozart, è evidente che Michele Haydn non ha potuto imitare il grande maestro di Salisburgo.

★ La Scuola di musica di Anversa sarà, quanto prima, elevata al rango di Conservatorio Reale. In risposta a una domanda che le era stata indirizzata recentemente a questo proposito, dal governatore della provincia, signor barone Osy, il signor De Burlet, ministro dell'interno, ha risposto « che era disposto, per principio, ad accordare alla Scuola di musica d'Anversa il titolo di Conservatorio Reale, e a consacrare così la fama artistica del detto Istituto, a condizione però che l'aumento di spese che ne potesse derivare per il Tesoro pubblico, non sia rilevante. » Il signor De Burlet ha quindi chiesto, a quest'uopo, al signor barone Osy, alcuni dettagli supplementari, dai quali dipenderà la decisione.

★ A Parigi si parla di riprodurre all'Opéra-Comique un'opera di Saint-Saëns, ma la direzione esita fra *Proserpine* e la *Timbale d'argent*.

La *Timbale d'argent*, che fu rappresentata per la prima volta il 22 febbraio 1877 al teatro Nazionale lirico (Gaité), è un'opera fantastica in 4 atti dei signori Barbier e Carré.

*Proserpine* fu rappresentata nel 1887 all'Opéra-Comique. Si dice che presentemente abbia subito diverse trasformazioni.

★ La Singakademie di Vienna ha deciso di fondare un premio Rubinstein in onore del compianto compositore e di organizzare a quest'uopo un grande concerto.

★ La felice ispirazione del signor Reyer di dare il nome di Padeloup a una delle vie attigue al Cirque d'Hiver di Parigi, ha incontrato ovunque la più calorosa accoglienza. Gli amici della buona musica debbono essere ben lieti di veder reso questo omaggio pubblico alla memoria del fondatore del Concerti popolari, e di associarsi alla petizione che hanno rivolto a questo scopo al Consiglio municipale i signori Reyer, Ambroise Thomas, Paladilhe e Théodore Dubois.

★ Al teatro lirico delle Galerie-Vivienne di Parigi ha avuto luogo con pieno successo, giovedì 6 corrente, la prima rappresentazione di *Sarrette*, opera comica inedita in un atto del signor Georges Maillard, musica del signor Felicien De Ménil, segretario di redazione del *Progrès Artistique*.

Il signor De Ménil, al quale mandiamo le nostre cordiali felicitazioni, è l'arguto scrittore del brillante articolo sul *Teatro Giapponese*, che abbiamo pubblicato nei numeri precedenti del nostro giornale dietro il suo gentile consenso di riproduzione. Arthur Pougin nel *Ménestrel* dice che questo breve atto è una cosina assai fine e gustosa.

★ L'annuncio della successione di Sir Ebenezer Prout al fu Sir Robert Prescott Stewart alla cattedra di musica nell'Università di Dublino, è stato accolto con molta soddisfazione dal mondo musicale. Il signor Prout non è soltanto un dotto in materia artistica, ma è anche un organista, direttore di cori, d'orchestra, pianista e maestro distinto, critico e scrittore profondo fecondo, come possono attestare le sue voluminose opere teoretiche pubblicate in questi ultimi cinque anni.

★ Il Consiglio comunale di Brusselle ha deliberato in comitato segreto, di rinnovare per tre anni la concessione del teatro della Monnaie ai signori Stoumon e Calabresi.

Questa decisione, dicono i giornali locali, ha prodotto una impressione molto spiacevole nei circoli artistici della capitale.

★ La composizione dell'Imperatore di Germania, *An Agir*, ha avuto un eccellente successo finanziario. Ha già fruttato 40,000 lire, che riceverà una Commissione che ha l'incarico di edificare una chiesa in memoria dell'imperatore Guglielmo. La Ditta Bote & Bock, che ha pubblicato la composizione dell'Imperatore, ha inviato il predetto incasso alla banca Anhalt & Wagner.

★ Il teatro Serbo Nazionale di Belgrado ha festeggiato in modo assai solenne il venticinquesimo giubileo della sua esistenza. Le feste incominciate il 2 dicembre, durarono cinque giorni. Le feste principiarono con un servizio divino, dopo di che i partecipanti in processione solenne resero omaggio al monumento del principe Michele, il fondatore del teatro. L'attuale intendente del teatro, dott. Petrovic, depose ai piedi della statua una corona d'alloro in argento.

MONDO PICCINO

N.8.

Cantando

GIO RINALDI  
Op. 138

20 SCHIZZI FACILISSIMI

ALLEGRETTO

## MONDO PICCINO

N. 13.

## La Piva

GIO. RINALDI

Op. 138

20 SCHIZZI FACILISSIMI

ALL.<sup>to</sup> VIVO

## Gazzetta Musicale di Milano

★ Il giorno 18 corrente avrà luogo nella sala del nostro Conservatorio una solenne commemorazione di Alfredo Catalani. Gli allievi e l'orchestra del Conservatorio, aumentata per la circostanza, eseguiranno l'opera in un atto *La Falce*, che fu il primo lavoro del compianto artista, e il poema sinfonico *Ero e Leandro*.

Assai probabilmente il giorno appresso avrà luogo una seconda audizione delle sullodate opere a beneficio delle vittime del terremoto di Sicilia.

★ L'Accademia Filarmonica di Roma eseguirà il 9 gennaio prossimo, in occasione dei funerali di Vittorio Emanuele, che avranno luogo al Pantheon, la *Messa* di Cherubini. Sgambati ha scritto per la circostanza l'*Assoluzione*.

★ Il signor Mathis Lussy ha indirizzato una lettera al signor Henri Heugel, direttore del *Ménestrel*, in cui rivendica la memoria di Viljoing, presso che dimenticato. Ne riportiamo i brani più salienti: « Tutti i giornali hanno dato, nei giorni scorsi, notizie biografiche su Rubinstein e i nomi di Liszt e di Chopin sono talmente congiunti al suo, che si potrebbe quasi credere che Rubinstein sia stato loro allievo. Il professore di Rubinstein fu A. Viljoing, come lo fu di suo fratello Nicola e di tutta la pleiade di pianisti che, in questi ultimi vent'anni, hanno deliziato i frequentatori dei grandi concerti parigini.

Viljoing, francese d'origine, abitò Mosca e Pietroburgo, dove è morto, anni sono. Egli ha pubblicato una *École pratique de piano*, in cui gli esercizi di meccanismo sono di una originalità incomparabile, di una efficacia irresistibile.

Fu nel 1841 che Viljoing presentò il giovane Rubinstein nei circoli musicali di Parigi. Tutti gli artisti gli consigliarono di affidare l'educazione musicale del suo allievo a Chopin, assicurandolo che sarebbe divenuto un secondo Chopin. Viljoing rispose loro: preferisco che divenga un primo Rubinstein!

★ Il pianista Stavenhagen è partito per l'America, dove darà un ciclo di concerti nei primi cinque mesi del nuovo anno.

## CONCERTI

In casa Baisini

(Milano — la sera di sant' Ambrogio).

BASTA dire in casa Baisini, per compendiare nel più esatto significato ciò che comunemente si definisce: avvenimento artistico!

Questa volta però la festa ha avuto non solo l'intonazione austera dell'arte, ma anche quella geniale del cuore. E la musica, che del cuore è la favella, ha saputo dire teneramente e colla più commovente intimità familiare l'augurio affettuoso alla gentile signora Catala, cui face-

vano ghirlanda — per festeggiarne la ricorrenza lieta del genetliaco — un delizioso bouquet di signore ed un aristocratico ed eletto stuolo di musicisti e cultori dell'arte.

Il Trio op. 1 di Beethoven servì di *ouverture* alla serata e di presentazione dei fratelli Baisini, i quali si rivelarono, fin dalle prime note, intelligenti ed esperti interpreti gareggiando fra loro a meraviglia nel fondere e mettere in rilievo, con giustezza di colore e d'accento, gl'intendimenti tematici del forbito classico stile. Le signorine Emma e Maria, due leggiadre figurine di donna ed insieme due valorose esecutrici, l'una al pianoforte e l'altra al violino, egregiamente coadiuvate dal fratello — un giovinetto cui gli studi liceali non affaticano al punto da non poter trovare il tempo di consacrarsi con serietà e profitto ammirabile allo studio del violoncello impartitogli dal prof. Magrini — hanno davvero deliziato lo scelto uditorio, riportando un solenne e legittimo trionfo.

E non potrebbe essere altrimenti; poichè questa loro speciale attitudine di musiciste è stata educata da quei due forti campioni che si chiamano: Appiani e Rampazzini, i quali — lo si può affermare — hanno il segreto di fabbricazione dei pianisti e dei violinisti. Entrambi plasmano l'allievo, e come l'artefice che dal blocco informe ed oscuro trae il brillante dai riflessi variopinti, così essi sanno dare all'allievo quell'impronta spiccata e robusta che è tutta propria della loro ottima scuola e del saggio insegnamento informato alla coscienza dell'artista ed all'affetto paterno.

Ed è questa la vera cagione che, astrazione fatta delle doti naturali, ci spiega le potenti qualità interpretative delle nostre giovani artiste.

Difatti, quanta castigatezza e semplicità nella *Sonata* in *Si minore* di Clementi, e quanta idealità e poesia nel difficile studio di Henselt: *Si oiseau j'étais*, affrontato con ardita sicurezza di meccanismo dalla signorina Emma in guisa tale da ricordare a vari dei musicisti presenti la famosa esecuzione Packmaniana; e quanta grazia e morbidezza di tocco nella *Gondolina*, una deliziosa composizione del Fruggata; e quanto slancio nella *Suite* di Goldmark insieme alla sorella violinista, la quale seppe poi entusiasmare l'uditorio coll'appassionata interpretazione del *Prélude du Déluge* del Saint-Saëns e colla brillante esecuzione della *Polonese di Concerto* del Wieuxtemps!

Riepilogando: una nobile festa dell'arte e del cuore, una indimenticabile serata quella del S. Ambrogio; ed io sono lieto registrarla in queste colonne acciò sia noto a tutti l'intimo godimento che ha saputo procurare a chi, come me, ha avuto l'onore e la fortuna d'intervenire in casa Baisini.

Al R. Conservatorio

(Milano — Domenica, 9 dicembre).

L'esperimento pubblico finale della Scuola Popolare di musica è riescito interessante tanto da dimostrare chiaramente quanto utile e profittevole sia questa Istituzione.

Presenziavano il conte Bonasi, la Commissione amministrativa e direttiva ed un pubblico scelto ed affollato. Gli applausi furono unanimi e sinceri ad ogni pezzo del

programma che, del resto, si presentava nella parte corale assai serio per la scelta esclusivamente gounodiana della musica. E di ciò è dovere rallegrarsi col chiaro maestro Leoni che ha voluto e saputo rendere, con pensiero gentile, un nobile e giusto omaggio alla memoria di Gounod così d'improvviso e romanticamente rapito all'arte lo scorso anno. In questo modo il trattenimento musicale piuttostochè essere un semplice e scolastico saggio di allievi, acquistò la solenne importanza di una commemorazione; e l'esito non poteva essere più brillante, sia da parte del coro, sempre intonatissimo e bene equilibrato nella fusione e nel colore, sia da parte della brava signorina Alloro Aida che cantò squisitamente l'a solo nella Gallia, e dell'allieva Asbeni Ester che disse con soavità la Serenata.

Lodevolmente anche gli allievi strumentisti, e pregevoli assai le due composizioni del prof. cav. Guarneri: la prima per l'effetto d'eco e per la forma concisa e serrata e la seconda architettata con disegni ad imitazione sul tema concertante del bombardino.

C'è da rallegrarsi quindi sinceramente con i valorosi maestri dirigenti ed i distinti professori che li coadiuvano per lo splendido esperimento che anche quest'anno la Scuola Popolare di musica ha saputo dare.

G. ANFOSSI.

PALERMO, 10 dicembre. — Ieri, nell'Anfa Rossa del Politeama Garibaldi, ebbe luogo il 3.º trattenimento (anno II) della Società del Quintetto. Il programma si componeva del Quartetto in Mi bemolle (op. 76) di Beethoven, del Quintetto in Do di Boccherini e del Settimino in Mi bemolle di Beethoven.

L'esecuzione di così serio programma fu in complesso buona, e soprattutto piagnone all'elito pubblico intervenuto il Quintetto di Boccherini, nel quale il giovane violinista Filippo Governale ebbe occasione di sapersi molto distinguere. Presevi parte anche la signorina Angelina Damiani (una allieva del prof. Baragli), che ha felice intuito artistico e promette di diventare una valorosa suonatrice di violoncello.

Il Settimino di Beethoven avrebbe meritato un più rigoroso affiatamento fra gli esecutori e una maggior cura nei dettagli dei singoli tempi — soprattutto in qualche passo difficile del corno e del clarinetto — ma il pubblico parve rimanere soddisfatto; perchè applaudì a più riprese e mostrò di avere ben gustato lo splendido, smagliante lavoro del sommo maestro tedesco.

Ai coniugi Ziffer-Baragli, che con amore e buon volere spinsero innanzi la bella istituzione, va data lode sincera da parte di tutti e specialmente da parte dei soci, i quali avranno certamente notato che dal primo concerto d'inaugurazione ad oggi il quintetto, nelle sue esecuzioni, è andato migliorando sempre più. Il che dimostra che gli incoraggiamenti non sarebbero male spesi.

Oggi, nella Sala Ragusa, il maestro Napoleone Cesi ha presentato le proprie allievi. È stato un saggio scolastico nel quale con piacere fu da tutti constatato quali notevoli e rapidi progressi si facevano alla scuola di pianoforte del distinto maestro napoletano.

Il programma non lo trascrive perchè troppo lungo; ma direi che da esso furono banditi i soliti capricci, le solite fantasie e variazioni, per dar posto alla musica di Schubert, Schumann, Mozart, Mendelssohn, che pure tanto sapientemente hanno scritto per le mani piccole e per quelle non rese ancora sicure ed esperte da lungo e paziente esercizio. E pezzi di questi autori suonarono — sempre applauditi — le signorine Interroglielmi, Di Fresco, Corso e Viscusi. La signorina Lucchesi suonò a quattro mani su due pianoforti col proprio maestro il Pensiero musicale di Beniamino Cesi e la Marcia, tratta dalla Suite algerienne di Saint-Saëns.

La signorina Davant, dall'anno scorso alla prova di questa volta, ha fatto un notevole progresso. Del che le faccio le più sentite congratulazioni. Suonò la Sonata in Fa (op. 10, N. 2) di Beethoven e fu festeggiatissima.

Della signorina Falcione — la più valorosa delle allieve — ebbe l'anno passato ad occuparmi a lungo e giorni ripetuti le solite elogie il suo talento musicale e la sua abilità pianistica. Anche essa fu applauditissima in ciascuno dei tre pezzi di Chopin suonati. — Dott. G. GARIBOLDI.

TERNI. — La sera del 26 corrente, nella splendida sala dei concerti delle Civiche Scuole di musica (Giulio Bricciardi, ebbe luogo un'academia vocale-strumentale a beneficio dei danneggiati dal terremoto di Calabria e Sicilia.

I maestri Cerquetelli e Vincenti promossero con generoso pensiero il piacevolissimo trattenimento, in cui fu svolto un scelto programma, al quale presero parte gli alunni delle Civiche Scuole di musica e distinti professori e dilettanti della città.

Il quartetto abilmente organizzato dal prof. Cesare Vallerini, esegì un Minuetto di Mendelssohn ed un Agitato di Schumann con mirabile perfezione e delicatezza. Il baritone Achille Marucci si fece ripetutamente applaudire in una magnifica Romanza e in un Duetto originale coll'allieva Caterina Zanardini, la cui voce fresca e intonata piace ognor maggiormente al pubblico. Tanto la Romanza quanto il Duetto furono bissati.

Bellissima una Serenata per violino solo, composta ed eseguita dal maestro Cerquetelli, direttore delle nostre Civiche Scuole. È un esito delizioso, gentile, intrecciato di accompagnati e di arpeggi che danno l'illusione di vari strumenti. L'autore ebbe ripetuti applausi, i quali non furono meno copiosi e men caldi quando l'infaticabile maestro produsse il suo nuovo valzer, Lombi azzurri, mutato dalle sue allieve Teresa Lazzari e Caterina Zanardini, le quali, in questa geniale composizione, destarono l'entusiasmo. È un pezzo originalissimo, ove sullo sfondo di uno strumentale vario elaborato, si disegnano immagini alternativamente malinconiche e sorridenti, drammaticamente scolpite. Il Valzer fu bisato e le due allieve furono festeggiatissime. — Una Fantasia per pianoforte di Thalberg sui motivi della Svanera fu stupendamente eseguita dalla signorina Ezolina Alterocca; e la signorina Ebe Serloreni si distinse in un pezzo a quattro mani suonato colla suddetta Alterocca, e in un Concerto per pianoforte e flauto, ove tornò ad emergere non solo la giovane pianista, ma soprattutto mostrò la nota sua valentia il maestro Vincenti, direttore del nostro Concerto municipale.

Gli alunni della scuola d'istrumenti ad arco tennero sito il prestigio dell'Istituto, e chiusero la bella serata suonando con molta delicatezza e precisione un Minuetto del preludato maestro Cerquetelli, che infinitamente piacque allo scelto uditorio. In detto pezzo si presentò al pubblico, per la prima volta, una cara bambina, Elda Cerquetelli, figlia del direttore delle nostre Scuole, la quale per la sua compostezza e disinvoltura, e pel sicuro e corretto maneggio dell'arco, attirò gli sguardi di tutti gl'intervenuti al geniale trattenimento.

L'incasso corrispose al desiderio del Comitato promotore, il quale sempre meglio poté avvalgersi dei segnalati servizi che l'arte presta alla pubblica carità. — G. L.

VIENNA, 11 dicembre. — Il giorno 2 abbiamo avuto il secondo concerto della « Società degli Amici della Musica » con un programma variegato in onore del sommo fra i pianisti di Antonio Rubinstein.

Eugenio D'Albert: a) Preludio dell'opera Il Rubino; b) L'uomo e la vita (per cori ed orchestra).

Ugo Wolf: a) Canzone delle Fate (a solo, cori ed orchestra); b) Il Cavaliere del fuoco (cori ed orchestra).

Beethoven: Concerto per pianoforte ed orchestra in Mi bemolle maggiore (a solo: Eugenio D'Albert).

Rubinstein: Tre Cori dell'opera sacra La torre di Babele, con accompagnamento d'orchestra.

Se Eugenio D'Albert, uno dei maggiori concettisti al posto lasciato prematuramente dal titano Rubinstein, si volesse acccontentare dei suoi successi di buon pianista, mi sembra che dovrebbero bastargli, egli non

ha certo necessità di voler imitare ad ogni costo come compositore. Tanto il Preludio dell'opera Il Rubino quanto i suoi Cori sono un misto di Wagner e Liszt con ricchezza d'effetti, scale cromatiche, strepito armonico e completa mancanza d'idea, di melodia, di talento. Egli suonò il Concerto di Beethoven quasi alla perfezione, sebbene a suo sentire, malgrado la perfetta tecnica, il suo sentimento ed il tocco delicatissimo, gli manchi quella scintilla che faceva scendere tutto l'uditorio, che faceva fremere, palpitare, vivere, sentire, in una parola quel certo non so che che mai si può apprendere — ma che è dono di Dio — che aveva Rubinstein e che faceva di lui il gigante del pianoforte.

Secondo quanto ha potuto giudicare sino ad ora, il solo Sauer sarà forse sito da giorno a coprire il posto lasciato vacante da quel grande!

I due Cori della Torre di Babele hanno la caratteristica orientale e sono fra i migliori pezzi di sua composizione.

I Cori di Wolf sono assai graziosi, fatti bene, e devo con piacere constatare il successo che ebbero qui, dopo quello grandissimo di Berlino.

Il programma del secondo concerto filarmonico portava: Beethoven: Ouverture di Egmont.

Liszt: Concerto per pianoforte in Mi bemolle maggiore (a solo: Riccardo Epstein).

Brahms: Il Sinfonia in Do minore.

Il giovane Epstein, figlio del professore al Conservatorio è suo allievo, suonò il magnifico Concerto di Liszt con poco sentimento, ma con una tecnica perfetta.

È dispiaciuto assai però vedere come i giovani pianisti e violinisti al giorno d'oggi si compiaciano ammirarsi alle musiche e conoscere uno dei cosiddetti migliori pianisti che si vanta di suonare una Fuga di Bach in alcuni secondi o mirati meno di quinquante suoi colleghi. Ecco dove va a finire l'arte.

La Sinfonia di Brahms vale per quanto più di lui ebbe occasione di altre: a momenti di vero e grande genio egli aggiunge tali pacilità da non poter credere sia sempre la stessa persona che compone. Nell'andante verso la fine e nel finale egli mise alcune battute fino a Mezza in Fa minore, cioè il Prestissimo ed il Forte Eletto. Era la prima volta che si suonava questa Sinfonia a Vienna, mentre le altre, specialmente la settima, furono suonate diverse volte qui ed altrove.

Nel terzo concerto filarmonico, documenti storici, abbiamo campo di udire:

Beethoven: Ouverture di Don Giovanni Collins.

Goldmark: Concerto per violino (a solo: signorina Rosa Hochmann).

A. Dvorik: Ouverture: Carnivale. (Prima esecuzione, ammirabile).

R. Schumann: Sinfonia N. 1 in Si bemolle maggiore.

L'Ouverture di Beethoven fu scritta per l'opera Temistocle Collins, rappresentata per la prima volta a Parigi nel 1838 ed è assai curioso di constatare come questa musica sia prettamente moderna in ogni sua forma, in ogni suo sentire. Il motivo cantabile portato dai flauti, oboe e clarini, che è poi ripreso dalle trombe — è bellissimo e passa nel tema (in Sol maggiore) fortissimo parallelamente con assieme di violini ed strumenti a fiato, facendo un mirabile effetto.

La signorina Hochmann è una violinista di gran talento ed alla quale s'apre una magnifica carriera. Essa non ha un gran civiltà, ma maneggia bene e con grazia la cantilena e suona assai intonato. Per di più ha un grand'aplomb, una sicurezza a tutta prova e punto timore del pubblico. Mi dispiace abbia scelto il Concerto di Goldmark, che non è il più fortunata creazione di questo compositore.

Il Carnivale di Dvorik è una mediocre composizione come originalità, e però piena di vita e di brio, e fu suonata alla perfezione dai nostri Elementi sotto la possente direzione di Hans Richter.

Della Sinfonia di Schumann non si parla, e fa questa che, dicitur in fudo, si compendò del resto.

In un concerto di beneficenza udiamo il violinista Marcello Rossi ed il pianista Fitzchid. Quest'ultimo, professore al nostro Conservatorio, dispreziosamente si fa sentire assai di rado in pubblico. Egli ha un tocco delicatissimo ed una maniera di suonare tutta sua, certo non tedesca ma piuttosto francese, un'agilità perfetta ed un'interpretazione di Chopin come veramente oblii sempre di udire. E pure compositore finc ed elegante

ed i suoi Lieber furono anche già tradotti in francese ed editi a Parigi.

Al 9 di gennaio scorso Le Stagioni di Haydn in un concerto straordinario della « Società degli Amici della Musica ». L'interessante si è che s'era progettato di dare la Sinfonia di Rossini. Ma, non vedete, la cosa è autentica o mi fa riferita ottusamente da uno dei consiglieri: si è deciso di non dare questa composizione perchè Rossini non ha scritto di nuovo opere in Sinfonia ma s'è accingeva musicale. Vi piace? Ecco dove siamo giunti nella musicissima città di Vienna. — d'c.

MUSICA SACRA

PARMA, 9 dicembre. — Ieri, ricorrendo la festa dell'Immacolata Concezione, nella nostra Basilica Cattedrale eseguivasi una Messa musicata dal valente maestro Guglielmo Mattioli di Reggio Emilia.

La quale Messa, che è a quattro voci con accompagnamento d'organo e venne premiata con medaglia d'oro al concorso Baruzzi a Bologna, è lavoro di molto merito, ed attesta il profondo sapere dell'autore, il quale studiò la bell'arte al Liceo Rossini di Bologna, ove fu allievo di quell'esimio docente che è il maestro Busi.

Esecutori della Messa in discorso furono coristi della città, sotto la direzione del giovane maestro Marusi, allievo del nostro R. Conservatorio, il quale seppe, con non comune maestria, far risaltare le bellezze che l'autore vi ha profuse.

Coll'esecuzione di questa e di altre Messe già eseguite in breve intervallo, di antichi e moderni maestri, si può dire già bene iniziata a Parma la desiderata riforma della musica liturgica; e non è a dubitare che s'arresti, ma trionfalmente proceda. — P. E. F.

L'estetica dei suoni musicali

La filosofia positiva che, movendo ardita, serena e inesorabile alla ricerca del Vero, ha distrutto, insieme a tanti pregiudizi ed errori, anche tante illusioni più o meno care e soavi, ha, rispetto all'estetica, questo singolare vantaggio: che pure spazzando via tanti preconcetti accademici, ha potuto e può conservare all'arte tutti i suoi meravigliosi incantesimi; anzi, che il cielo dell'arte, liberato dai navoloni ingombranti, appare per essa più radiante e più puro. Così, limitando il nostro esame (come qui dobbiam fare) alla estetica dei suoni musicali, ci sarà facile scorgere come anche privati di quella potenza metafisica e di quella significazione ideale che prima si credeva insita loro, non solo in nulla vengono a sminuirsi gli effetti che producono sull'animo nostro, ma si determinino invece i criteri che dee seguire l'artista quando, o come compositore o come esecutore, mira appunto a produr quegli effetti per mezzo dei suoni.

È inutile illudersi: il suono in sé stesso non ha alcun significato. La sua essenza e le sue qualità sono puramente ed esclusivamente fisiche: la sua essenza, in quanto altro non è che la vibrazione di un corpo trasmessa al nostro orecchio per mezzo dell'aria; le sue qualità, in quanto dalla maggiore o minore rapidità delle vibrazioni dipende la sua maggiore o minore *acutezza*; dall'ampiezza di tali vibrazioni la sua *intensità*, e perfino il suo *metallo* (sorgente massima degli effetti estetici prodotti dai suoni) è generato materialmente dal coro di note armoniche o di ipertoni che si sovrappone e si mesce alla nota fondamentale prodotta dalla vibrazione del corpo sonoro.

Ora il pensiero dell'artista, piuttosto che impaurirsi dinanzi al gelo scientifico che può sembrare ravvolgere le ricerche positive sulla natura e sull'effetto dei suoni, dovrà e potrà invece trovarvi nuovi elementi che, intelligentemente adoperati, lo condurranno ad ottenere con maggior sicurezza e larghezza gli effetti estetici che intende produrre.

Osserviamo brevissimamente. I suoni di per loro nulla significano: ma hanno strane corrispondenze coi sentimenti dell'animo umano. Tali corrispondenze hanno un'origine fisica. Ogni impressione esercita la sua azione sui nostri organi dopo essersi trasmessa al cervello per i nervi della sensibilità; perciò il moto del sangue si accelera, perciò palpita il cuore. Tale azione si esercita naturalmente anche sugli organi che producono la voce, i quali prorompono quindi, ad esempio, nel grido di dolore o nella esclamazione di gioia. Spencer osserva che ogni inflessione di voce corrisponde ad una variazione di sentimenti, e che se la voce umana ha una potenza di espressione che nessuno strumento uguaglia, ciò deriva dalla stretta relazione tra le eccitazioni mentali e quelle muscolari.

Ciò posto, ecco aperto il campo alle fruttuose investigazioni dell'artista. Il significato (giova ripeterlo) non è nel suono; ma i suoni possono, almeno fino ad un certo punto, acquistare una generica significazione sentimentale di fronte a noi, che ricordiamo la sensazione connessa a quelle tali inflessioni, a quei tali accenti con cui siamo abituati ad esprimere i vari sentimenti dell'animo nostro. E in questo è l'opera dell'artista. Se è vero che certe commozioni, a seconda della natura loro, producono nella voce nostra inflessioni e modulazioni diverse, ora strappandoci dalle labbra il grido acuto, straziante, ora sforzandoci al riso, alle voci scoppiettanti, staccate, ora facendoci tremare la voce, ora spingendoci o alla rapidità, o alla lentezza del dire, ora alla gravità, ora alle interruzioni e via discorrendo, potrà l'artista non trovar suoni che esprimono quelle sensazioni, direttamente ed effettivamente significandole, ma trovar suoni che, uditi, possano ridestare in noi, per associazione di idee, quelle sensazioni che abitualmente ed inconsciamente esprimiamo in quei modi.

Così il risultato estetico deriva dalla scientifica osservazione del Vero: e così sono posti, se non andiamo errati, i limiti veri dell'arte musicale, la quale non ha certamente la facoltà di significare ma ha bensì quella di risvegliare le sensazioni per azione riflessa; non ha la fa-

coltà di crear suoni esprimenti un tal sentimento, ma ha bensì quella di crear suoni *confacenti a quel sentimento*. E così nella carezzevole fluidità dei suoni legati, delle placide modulazioni uscenti senza sforzo dalle labbra del cantante, nella gaia rapidità delle note staccate e brillanti, nel vario effetto dei suoni o acuti e pungenti, o bassi, gravi, profondi, nella diversità dei *tempi*, nel colorito dei *modi*, troverà le sue corrispondenze ideali l'infinita gamma dei sentimenti, per l'azione riflessa prodotta sull'animo nostro.

Un simile studio dovrebbero poi fare gli esecutori, specie per ciò che riguarda il *metallo* dei suoni. La voce umana, che è il più perfetto degli strumenti, ha nel suo metallo infinite diversità e gradazioni. Da ciò, innanzi tutto, l'obbligo nei maestri di studiare le qualità di ciascuna voce se, come giustamente osservava il Mackenzie, la sua educazione, per arrecare realmente un profitto, deve essere *individuale*, cioè fondata sopra uno studio accurato delle qualità di ciascuna voce. Così l'esame positivo delle qualità fisiche della voce porge il fondamento all'estetica didattica dell'arte del canto.

Ma non basta: il cantante medesimo deve studiare le qualità della propria voce, che può aver varia indole. Già lo Stendhal sosteneva che tutte le voci hanno nel loro suono naturale (nel loro metallo) una corrispondenza più o meno manifesta colla espressione di tale o tal altro sentimento. Ad ogni modo chi non sa che molte voci di artisti sono andate perdute, perchè sforzate a piegarsi contro la vera natura loro?

Questo sarà pertanto lo studio preliminare che dovrà fare il cantante. Poi dovrà egli pure esaminare quali gradazioni diverse di suono prende naturalmente la voce nella espressione reale dei vari sentimenti, e far sì che, nella debita proporzione tra la parola ed il canto, vi corrispondano quelle della voce cantante; come, a modo di esempio, il tremito della voce, di cui tanto si abusa cadendo nell'esagerazione e nel barocchismo, allora soltanto dovrà adoperarsi quando la commozione sarà di quelle che realmente producono il tremito negli organi vocali. E in questo modo, sempre la diretta e positiva osservazione del Vero, sarà il substrato dell'estetica dell'arte del canto, per l'esecutore.

Ma passiamo a parlare degli strumenti. L'indagine sulle proprietà della voce di ciascuno strumento, oltre ad essere indispensabile per chi per un solo strumento compone, forma evidentemente la base, pel compositore, d'ogni retta ed efficace strumentazione, innanzi tutto per la scelta degli strumenti cui affidare un dato passo musicale, scelta tanto più importante oggi, mentre così larga parte è data all'orchestra e così ampio è divenuto il suo ufficio. Tutta l'estetica del colorito strumentale si fonda, pel compositore, sul razionale ed efficace impiego delle diverse voci proprie di ciascuno strumento; il quale poi può anche produrre suoni d'indole assolutamente diversa secondo il modo con cui è suonato; come, ad esempio, allorché il violino si suona coll'arco o a pizzicato, col sordino, o traendone i così detti suoni armonici, ecc. L'effetto acu-

stico dei suoni strumentali può anche variare e assurgere alle più alte sfere del colorito, delle gradazioni, delle sfumature, e conseguentemente della interpretazione artistica per altre ragioni: così uno stesso passo di violino muterà interamente di effetto secondo che sia eseguito legato o staccato, coll'arco in su o coll'arco in giù, sopra una corda o sull'altra. È noto che certi passi possono materialmente eseguirsi, ad esempio, tanto sul cantino quanto sulla seconda corda; ma come diverso ne proviene l'effetto! Ora, tanto il compositore nello scrivere, quanto l'artista nell'eseguire, dovranno studiare tali diverse qualità fisiche dei suoni, secondo che trati in un modo o nell'altro, dall'una corda o dall'altra, per fondare, sempre su questa positiva osservazione del Vero, l'estetica di una composizione o di una esecuzione artisticamente perfette.

Non parleremo della bontà intrinseca degli strumenti, né dell'abilità artistica dei concertisti e tanto meno di quella dei così detti professori d'orchestra. Chi frequenta i teatri, e specialmente i teatri minori, ne è di per sé edotto abbastanza. Povera estetica dei suoni! come è spesso malmenata, materialmente da violini striduli ed agri, da clarinetti stonati, da oboi pettegoli, da corni avariati, da piatti senza squillo, ecc., e artisticamente da mani inesperte guidate da cervelli ignoranti o per lo meno incuranti di studiare il modo onde raggiungere quella finezza in cui sta il pregio precipuo della esecuzione. E chi non immagina l'effetto di una sublime composizione orchestrale, scritta con sapiente adattamento alle voci dei singoli strumenti e alle varie modificazioni che queste voci possono subire secondo il modo con cui ne son tratte, e che venisse eseguita sopra una massa di strumenti di pregio da una coorte di veri artisti?

Ma queste sono utopie.

ARNALDO BONAVENTURA.

## BIBLIOGRAFIA

*From the North, for Violin with piano accompaniment* by A. C. MACKENZIE. Op. 55. — (Joseph Williams, London).

*From the North!* Sotto questo titolo così vago e seducente per le fantasie sognatrici, il signor A. C. Mackenzie ci presenta tre volumi di composizioni per violino e piano-forte.

Il nome dell'autore e la signorile eleganza dell'edizione ci esortano a sfogliarne le nitide pagine.

Come l'autore ammonisce in una nota posta in margine: « These pieces are based upon very old airs and dances, mostly of undoubted Scottish origin or at least in use in Scotland at a remote period » — vediamo rivestire, con arte squisita d'armonia e di forma, antiche arie del popolo scozzese. Il procedimento armonico, sempre elevato e caratteristico, asurge perfino all'arditezza allorché deve accom-

pagnare qualche strana inflessione melodica imposta certo dalle esigenze dell'indole di quelle cantilene originali, ma che riesce forse un po' dura per l'orecchio nostro abituato alla molle soavità di più consueti intervalli. Nelle combinazioni ritmiche ci è dato riscontrare invece gradevoli e piccanti effetti, i quali se non possono dirsi sconosciuti — poichè oramai che cosa può ignorarsi? — non si trovano al certo comunemente usati.

Tale è la impressione sintetica di queste composizioni; ora, giacchè ne vale assolutamente la pena, un po' di commento.

I tre volumi sono saggiamente ordinati, piuttostochè a forma d'album, con criterio tale da poterli dire una suite di pezzi omogenei fra loro da cui risulta un tutto genialmente organico e giustificato. Merito grande codesto in cui si rivela il talento squisito ed equilibrato dell'autore, sia per la razionale distribuzione, sia per il senso logico del discorso musicale che riesce, fin dal principio, a renderci la fisionomia esatta di quel tale genere e carattere di motivi di un dato popolo e di una data parte del mondo.

Come Foscolo esortava i giovani allo studio delle istorie, così Schumann predicava loro di attingere le ispirazioni musicali nella musa popolare, che può essere benissimo la storia di tutti i popoli, di tutti i costumi e di tutti i tempi; difatti è nella canzone popolare che si rispecchia e rivive, meglio che nell'opera dell'artefice più sublime, l'indole schietta, direi quasi virginale, del popolo a cui appartiene.

La nostra Italia ne informi: la musa del nostro popolo, fiaccata dapprima dalle mollezze dei cortigiani, passò all'abbandono idilliaco delle notti incantevoli della Laguna e di Mergellina, e tutto d'un tratto si risosse al grido di libertà, sollevando le plebi col più efficace inno di guerra e di redenzione. Ora, lo vediamo, langue dimenticata e infeconda, poichè i sacri entusiasmi dell'Arte e della Patria sono pur troppo sopraffatti e travolti nella marea invadente del pessimismo.

Ben venga dunque la voce del popolo se come in queste arie — che il Mackenzie abbellà con il miraggio dell'arte — essa sa cantare interessando.

Subito, fin dalla prima di queste composizioni, a modo d'elegia, traspare l'indole tradizionale delle cantilene nordiche, profondamente tristi, ma pallide come un chiaro di luna in una notte invernale; mentre, per esempio, le canzoni del popolo napoletano pur essendo, nella maggior parte, tristi, nascondono il dolore e lo schianto della passione calda ed irruente. Nelle cantilene del Nord abbiamo la tristezza e l'abbandono, nelle nostre il tormento e lo spasimo; quelle sono fatte di sospiri, queste di lagrime; in quelle nuota il sentimentalismo, ma nelle nostre s'approfondisce il sentimento!

Per dare alla *Raccolta* una simpatica varietà, l'autore in ciascun volume ci presenta tre composizioni: la prima di carattere elegiaco, la seconda fra il romantico e il capriccioso e la terza a modo di danza, più o meno vivace e bizzarra.

Sarebbe dunque necessario intrattenerci a parlare detta-

gliatamente di ogni pezzo; ma poichè tutti in genere risentono delle influenze caratteristiche che abbiamo ora menzionare, ci limitiamo — onde non togliere tutta quanta la curiosità a coloro che volessero fare la personale conoscenza di queste pregiate composizioni — ad osservare l'appassionata frase in *Re minore* del N. 1, largamente ideata e con nobiltà di forma e ricercatezza d'armonia condotta; l'*Andantino* seguente in *La maggiore* a cui la *settima minore* dà un indefinito sapore di melanconia e che sorride poi nella deliziosa modulazione in *Fa diesis maggiore*; l'*Allegretto giocoso*, a forma di danza, tutta grazia e spigliatezza come il N. 5; le eleganti imitazioni del *non troppo lento espressivo*; la bizzarra irrequietezza del N. 6, e infine la scapigliata eufonia dell'ultimo numero in cui anche la tecnica violinistica è ardita e di effetto sicuro.

Questa, in succinto, l'impressione gradevolissima che abbiamo riportata dalla lettura delle composizioni del signor A. C. Mackenzie, cui siamo grati per averci procurato l'intima compiacenza di conoscere, in questi canti tradotta, l'indole schietta di quei popoli forti e generosi. Sia pure antica la canzone e la danza: tanto meglio. Non è forse il passato che ci ha preparato il presente e che deve ammaestrarci per l'avvenire?...

Ora spetta agli studiosi in generale ed ai violinisti in particolare rendere l'omaggio dovuto al *From the North* del signor A. C. Mackenzie.

\*\*\*

Dal signor Luigi Leonesi abbiamo ricevuto un opuscolo sulla *Decadenza dell'arte del canto*.

La serietà di tale argomento e le ragioni scientifiche a cui l'autore si è appoggiato, ci obbligano a ponderar bene il nostro giudizio, che rimandiamo perciò ad un altro numero della *Gazzetta*.

G. ANFOSSI.

\*\*\*

Annuario scolastico 1893-94 del Liceo Musicale Rossini. — Pesaro, Tip. Annesio Nobili.

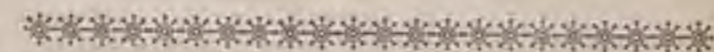
L'Amministrazione del Liceo Musicale Rossini di Pesaro, ha pubblicato un *Annuario scolastico*, che rende conto dell'andamento teorico e disciplinare dell'anno scolastico 1893-94, che è dei più soddisfacenti. L'egregio direttore, signor Arturo Vanbianchi, che dal 23 ottobre 1893, in seguito alla morte del compianto maestro comm. Carlo Pedrotti, dirige con tanto amore l'Istituto, rende nella sua relazione che precede l'*Annuario* un esatto conto dell'insegnamento nei diversi rami che diede ottimi risultati. Il numero degli alunni tra temporanei e definitivi che frequentarono, durante l'anno, il corso degli studi, fu di 55; sopra questi si distinsero 35 addetti alle scuole di armonia. Solo deplorare le frequenti assenze verificatesi nelle scuole letterarie, dimostrando quanto grande sia la necessità della coltura letteraria, oggi assolutamente indispensabile, e senza della quale un bravo artista non può procedere per lo svolgersi dell'ardua carriera. Agli esami di licenza si sono presentati 12 alunni e i risultati furono buonissimi in ogni singolo ramo. Il signor Arturo Vanbianchi chiuse il suo rapporto

lodandosi assai dell'andamento disciplinare che ha proceduto nel modo il più soddisfacente.

Sta il fatto che l'Istituto Rossini di Pesaro è in crescente progresso, e lo dimostrano i saggi dati dagli alunni nelle Accademie finali in cui gli allievi hanno fatto molto onore ai bravi professori che reggono il Liceo.

L'*Annuario* si chiude col commovente discorso commemorativo pronunziato dal prof. Tancredi Mantovani, in occasione dell'anniversario di Carlo Pedrotti, che per vari anni resse con tanto senno l'Istituto, e coll'elenco della musica e libri offerti in dono alla Biblioteca nell'anno 1893-94, che formano una collezione pregevole per quantità e qualità, infine con un estratto dello Statuto organico e del Regolamento generale dell'Istituto.

Non essendo ancora scelto il professore al compianto Pedrotti, la direzione del Liceo Musicale Rossini pare sarà anche per quest'anno affidata in via provvisoria al maestro Arturo Vanbianchi, il quale ha già dato ottima prova di sé, come lo dimostrano i risultati ottenuti.



CORRISPONDENZE

ROMA, 13 Dicembre.

Assenti-governativa teatrale — Le prospettive all'Argentina — Conventi-musicali Palestriniani in città — Voti che meritano conferma.

L'AVVENTO ha aperto i lumi al Costanzo, e con essi è finito un stagione breve, ma che sarà ricordata simpaticamente dai romani, e che ha confermato l'eccellente riputazione dell'impresa Cesari: siccome il fatto di una impresa lirica che mantiene le promesse è completamente eccezionale in Roma, così merita di essere rilevato. Speriamo che non sia completo rovescio della medaglia lo spettacolo dell'Argentina che si aprirà col 26. Il cartellone è stato finalmente pubblicato, e non ne ripeto il contenuto; perchè esso contiene l'identico meno che la signora Stolzmann ammassate al San Carlo di Napoli, e che è già stato trasmesso dal collega partenopeo. Speriamo che ci siano almeno *bona mérita mérita*, e che giungano anche in porto alcune delle novità promesse, le quali suscitano mediocre interesse.

Faccio questa osservazione, perchè l'anno scorso uno dei *clous* del cartellone era stata *Saverio* di Natale Casati, lavoro che ora a Bologna ha avuto uno splendido battesimo d'arte, e poi *Saverio* sfumò completamente e gli abbonati rimasero con un palmo di naso.

Del resto questo sistema di doppio spettacolo a Roma ed a Napoli da alternarsi era già stato esagitato altra volta, e non si poté realizzare: l'idea non è cattiva in sé e potrebbe dare buoni risultati; staremo a vedere cosa vien fuori all'atto pratico. Certo è più che indispensabile che l'impresa Stolzmann, che sta per metterla arditamente in atto, planti, come si suol dire, il chiodo molto fortemente da principio: un primo rovescio può mandarle per aria baracca e burattini contemporaneamente sulle due sedi della sua operazione.

\*\*\*

Se l'anno non è cominciato colla commemorazione di Palestrina, non è però detto che si chiuda senza l'omaggio dovuto a quel grande. Meglio tardi che mai, dice il proverbio, e così la Filarmonica fra quattro giorni a Santa Cecilia in febbraio penseranno a questa doverosa funzione.

Alla Società Filarmonica il concerto Palestriniano avrà luogo lunedì, e si spera sarà onorato dalla presenza di S. M. la Regina. Rappresentanti

della più amore Filarmosofica e Società musicali del mondo deputarono a' piedi del busto di quel sommo principe della musica *corona splendente* d'alloro e di fiori, ed il duca Gaetano, cioè il quell'appassionato intenditore di musica che tutti sanno, pronuncierà l'elogio di Palestrina. Il coro, ampliato per l'occasione, eseguirà dieci composizioni palestriniane di vario stile, scelte con somma cura nei voluminosi volumi di Sganziati, che è il direttore dell'Accademia e del concerto: cioè tre *Motets* a 4 voci ed uno a 5, due *Canzoni* a 3 voci, tre *Motets* e due *Cori*. Siccome si è molto provato, così si avrà ottimo risultato: e ci sarà che l'ente letterario che questo solenne concerto avrà fuori d'ogni dubbio, non induca a dicerse come si potrebbe dare maggior regolarità ad audizioni di questo genere e di questa portata.

\*\*\*

La Società Orchestrale sta per cominciare la serie delle sue annuali esercitazioni con un concerto di musica di Rubinstein. È un'idea come un'altra che ha se non altro un sapore di opportunità: ma certo non potendosi allentare di Rubinstein il *Verde* o qualche altra pagina grandiosa, il grande musicista farà una figura, diciamo così, relativa, ed è difficile che la sua musica — salvo qualche pagina — desti l'entusiasmo che destava la sua interpretazione.

Finisce con una notizia che sembra osita: in marzo verrà tra noi Joseph Joachim: all'artista eccelsa si farà certo accoglienza cordiale e pacifica.

VALETTA.

NAPOLI, 10 Dicembre.

Mattinate di canti popolari al gran Circo delle Varietà — Teatri: l'Espresso al Politeama; risapertura del S. Carlo con l'Otello; premiere del Fondo, dove la stagione langue con la Carmen — Concerti promossi dall'Associazione degli Scienziati, Letterati ed Artisti — Neurologia: Pasquale Ceci.

DINANTI ad un pubblico vastissimo, ieri e ieri l'altro le canzoni popolari nuovamente trionfano. Il Galassì trascrisse dei canti napoletani applauditissimi alcuni mesi or sono: *Quanno sposo*; *Te voglio bene assai*; *Grappola*; *È capilla 'e Carolina*; e *Michèlemmè*. A questi aggiunse: *È maremare del* De' Giba e Teri, *È alluciarde* del Dentis, affidando l'esecuzione di quello ad un coro di scelti dilettanti, soprani, tenori e bassi; e al tenore De Rosa l'interpretazione dell'altro. Velle inoltre far udire canti abruzzesi fra quelli raccolti dal Tosti, e cantati sceltissimi De' primi allodi all'esecuzione collettiva: *Dal petto il cor m'hai fatto*; *Mamma, mamma, lassiami andare*; *Tu mi vuoi tanto bene*. L'altro: *Tu nel tuo letto a far dei sogni d'oro*, duettino, fu cantato dalla Masula e dal tenore De Rosa.

Dilettanti stellanti dette il Galassì la preferenza alla *Rosa*, che, a canto, si cantò da tenori e bassi; all'*Avvertimento*, altro tono consimile; al *Trella, Trella*, canzone cantone, pure eseguita da tutto il coro; da *Prì tu dilira e spaziani*; *Celi come mi lassì*, eseguiti dal De Rosa; da una *Conoscete velleccia* e da *Me panni maritari*, detta dalla Masula.

I canti abruzzesi strucidati con molto magistero, finezza e proprietà il De Nardis, del quale la Tallarico si fece a cantare la canzone in dialetto abruzzese *Mattinno*.

Nell'esecuzione di sabato si dovettero ripetere l'*Avvertimento*, il canto: *Me panni maritari*; *Tu nel tuo letto a far dei sogni d'oro*; *Mattinno*; *È capilla 'e Carolina*; *Teri, alluciarde*; *Te voglio bene assai* e *Michèlemmè*. Della canzone cantone *Trella, Trella*, il pubblico non si contentò del sì, e volle rivederla una terza volta.

Ieri, poi, anche: *Tu nel tuo letto*, fu ripetuto tre volte, e si chiese la replica della canzone del De Nardis: della vivace canzonetta cantone e delle napoletane: *Teri, alluciarde*; *Quanno sposo*, e le altre, conformemente al successo della prima mattinata, che fu assai lusinghiero per tutti gli esecutori, e meritamente. I cori erano composti da dilettanti, avei del Circolo musicale napoletano, e cantarono bene; la Tallarico, il De Rosa e la Masula si mostrarono veri artisti e l'orchestra non lasciò nulla a desiderare. Bisogna dar lode al Galassì e lusingarlo a dare una terza mattinata per farci udire canzoni d'altre provincie italiane.

Al Politeama assistetti ad una rappresentazione dell'*Ernani*: il pubblico demopatito piangere... e poi non domandare. Gli esecutori quanto più alto levarono i gridi tanto più furono applauditi. Agli alti gridi mosse dietro sempre un suon di mano, onde debbono essere stati pigri le Framposoli, il tenore Jarico ed il baritone Cattadori. Fra qualche sera tutto sarà finito su queste scene. Il S. Carlo si riapre sabato prossimo con l'*Otello*, e i frequentatori del Politeama, scambie di ascoltare l'età di via Genovese Sorra, saliranno l'entusiasmo e più sefini che menano alla *galleria* del Massimo, dove staranno in *paradiso* per l'*Otello*.

Al Fondo il pubblico ha già disertato; la *Carmen*, nonostante l'esaggiamento avvenuto dell'esecutrice della parte protagonista, nemmeno ha potuto attrar gente; si pensa a metter subito in licenza la *Cavalleria Rusticana* con la *Francia*.

All'Associazione degli Scienziati, Letterati ed Artisti, che è fra le più antiche e rispettabili di quelle fondate al principio del nostro risorgimento politico, si è stabilito di dare una serie di concerti musicali. Il primo sarà pronto pel 20 di questo mese, e vi prenderà parte Vincenzo Romantello.

È morto Pasquale Ceci, che fu scritturato al S. Carlo nella qualità di comprimario e secondo tenore dal 1850 al 1884, e come corista fino alla stagione scorsa. Il Ceci era stato al Conservatorio di musica di S. Pietro a Majella, prima nelle scuole esterne e poi nel convitto a posto gratuito, e passò dalla scuola di Raffaele Polidoro a quella del Crescentini. Oltre il canto, cosa rara per que' di, studiò pure l'armonia e il pianoforte.

Il Ceci avrebbe potuto far grandi cose se un'infirmità laringea non lo avesse tormentato appunto quando era per cavar partito dalla sua voce; dovette accontentarsi a più modesto posto, e al S. Carlo accettò di esser comprimario, anziché avventurarsi alla carriera di *tenore leggero*. Ebbene anche il posto di primo tenore della Cappella Reale, e così riceveva due lauti stipendi per quel tempo. Dava inoltre lezioni di canto, e molti artisti giovanoni pare de' suoi consigli.

Da venti anni, egli diceva in questi ultimi tempi, non cominciò le miribilizzazioni: abolita la Cappella Reale, con la separazione del Fondo dal S. Carlo, col numero delle rappresentazioni ridotto di molto a quest'ultimo teatro, i guadagni si sono assottigliati. Soleva avvisarli a candelà di sego, ma aggiungeva, non debbo lamentarmi, ho fatto una buona gioventù e debbo tollerare che la vecchiaia sia triste. Era fatto, e quando passò nelle file del coro, e guida de' tenori, a chi gli avesse chiesto, come si vuole, nuove della sua salute, rispondeva: Sono ancora buono a qualcosa: ad aprire o far aprire la bocca. Potrei ancora far miagolare gatti e latrare cani, ma non me ne affidano più, alludendo alle lezioni di mento che non trovava più a dare.

Il Ceci a ventidue anni si presentò la prima volta al S. Carlo, il 1840, nella *Testarda* di Giuseppe Niccolini. La prima parte erano cantate dal Tamburini, dal Ciotti, dalla Goldberg, dalla Granchi e dall'Arzi. Anche questi è ridotto nelle condizioni del Ceci; anch'egli tanta nei cost; la Granchi è una ricca signora; gli altri vivono nella memoria di pochi. Fu il Ceci pio e galante, e la sua morte improvvisa ha fatto dolore a tutti. — ACCIÒ.

VENEZIA, 12 Dicembre.

Sinfonia in Mi di A. Franchetti — Messa di Lorenzo Perosi. Concerti di beneficenza.

Lo spettacolo al Rossini si è chiuso bene, ed oggi si lavora ad apparecchiare, anziché il maestro P. A. Tinoldelli, un concerto orchestrale, che deve riuscire interessantissimo. Tra altro verrà eseguita la *Sinfonia in Mi* di Alberto Franchetti, che sarà riveduta col massimo piacere.

Per la festa della Concezione fu eseguita in San Marco una *Messa* nuova del chiaro maestro Lorenzo Perosi e fa viva e generale la lode verso il giovane e doto musicista. La bellezza del pensiero suole in questo lavoro del Perosi, va di pari passo coll'alta dottrina e con quella serietà di linee che caratterizza la musica veramente e scottosamente religiosa.

Mi assiebrano anzi che questa eletta composizione verrà ripetuta nella solenne ricorrenza del Natale.

In quest'ultimo periodo abbiamo avuto a Venezia un concerto di iniziativa del Club degli ignoranti...

Lo scopo di tale concerto fu quello di soccorrere i poveretti al Natale prossimo, e, fra tant'altro, ebbe parte anche la musica.

Suonò il meglio suo violino Gagliolinia Guarneri ed ebbe applausi clamorosi: suonò Avitaro Calacione, giovanetto pianista (romeno), e piange come sempre.

Questo Concerto — eseguito alla perfezione — fu assai apprezzato dal pubblico, e per la bellezza dei pensieri e per il magistero della esecuzione.

Anche ieri al Goldeni vi fu una serata di beneficenza, nella quale suonò in modo superbo la violinista Guarneri, ed ebbe pur parte — e onorifica parte — anche la bravissima nostra Banda.

La Guarneri ha suonato talune composizioni del Tiritodelli, suo maestro, ed ebbe applausi e fiori a dovizia.

Quest'ultima serata fu a beneficio dei danneggiati del terremoto di Sicilia e Calabria e, in parte, anche per il monumento da erigersi a Gustavo Modena.

E per oggi basta. — P. E.

BOLOGNA, 13 Dicembre.

Il Cristoforo Colombo al Comunale — La sala — Il trionfo dell'opera. Nuovi spettacoli al teatro Brunetti.

SABATO 8 dicembre, la nuova opera del maestro Franchetti, Cristoforo Colombo, è stata rappresentata per la prima volta al teatro Comunale, tra l'amicazione generale di un pubblico eletto.

Lo scenario ed i costumi del primo atto sono veramente stizzosi e pittoreschi.

La marcia del corteo si replica tutta, cominciando dalla scena dei cavalieri. Gli spettatori chiamano alla ribalta il maestro, ma Franchetti non è a Bologna.

Lo scenario pittoresco ha un risalto assai caratteristico per gli effetti della luce elettrica. L'esecuzione corale e orchestrale di quest'atto è super-

riore ad ogni elogio. L'aria di Colombo è applaudita, ed il finale dell'atto è bisitato da un crescente entusiasmo.

Il terzo atto, che riassume i due atti della prima edizione di quest'opera, ha un carattere epico. La musica rende felicemente l'ambiente scivaggio colle danze indiane e colla scena funebre.

Il brano della vasetta, cantato felicemente dalla Borlinetto, è bisitato. Altri applausi salutano il tenore Carfina durante il racconto. Il gesto e il concetto del tenore colle danze, sono ammirati. Alla fine dell'atto un chiamato.

L'audace furore che serve di preludio all'epilogo, eseguito inappuntabilmente dall'orchestra, desta una viva impressione.

Nella scena della morte, il Blanchart rivela tutta la potenza del suo ingegno di attore e di cantante.

La magistrale scena che racchiude le pagine migliori di tutta l'opera, è ricca di melodia, ed esprime la sintesi del carattere di Colombo con colori splendidissimi.

Alla fine dell'opera gli applausi e lo chiamato si rinnovano.

Dopo la prima rappresentazione il successo è andato crescendo, ed alla terza, presente il maestro, il pubblico ha voluto, con speciali feste, esprimere tutta la sua ammirazione per il musicista spartito.

Il maestro è stato chiamato molte volte cogli artisti agli onori del proscenio.

La nuova opera ha ottenuto un battesimo serio e nello stesso tempo entusiastico; rivelandoci ancora una volta le peregrine qualità d'apertura del Franchetti, tempera d'artista veramente eccezionale che, al senso romantico della modernità, sa unire tutta la potenza tradizionale della musica italiana, la sola e veramente grande.

L'esecuzione del nuovo spartito è stata buona. Splendida l'orchestra diretta dal maestro Toscanini.

Blanchart, la Borlinetto, la Del Torre, Rossi, Carfina, i comprimari e i cori degni dell'alta direzione del maestro Toscanini. Quest'opera si ripresenterà ancora per poche sere, e il Comunale chiuderà le sue porte tra i rimpianti di tutti gli amatori di buona musica.

\*\*\*

Al teatro Brunetti, nella prossima stagione di carnevale, avremo: Merano Lestat di Puccini, Aida e Faust, e due opere nuove: Iago di Bordini, e Nell'Harem di Concina. L'impresa Romiti-Fidora ha scritturato la Boulicioff e Baldini. — A. C.

VARESE, 11 Dicembre.

Partite ed avvenire.

AVVICINANDOSI la morte del... 1891, giudico doveroso mandare alla Gazzetta poche note di cronaca retrospettiva, coll'aggiunta d'un fagocito accento all'avvenire.

La prima, secondo il solito, in settembre, in cui abbiamo avuto uno spettacolo d'un ordine elevato, colla Manon di Marsenet, eseguita appunto da un'orchestra numerosa, composta di professori, tutti scelti, e diretta magistralmente dal maestro Pietro Sormani, e da un corpo corale pure numeroso e ben addestrato dal maestro Pietro Corio, senza contare gli interpreti, tutti di fama stabilita, ossia, la signorina Busi, il tenore Lombardi, il basso Landi, il basso comico Fiorini ed i baritoni Fedetio ed Aldobrandi.

Recentemente poi il Sociale si è chiuso ad un breve corso di sette rappresentazioni dell'Ernani (un po' tagliuzzato però), corso che è terminato pochi giorni or sono. Lo spettacolo, per quanto di second'ordine e senza un centesimo di date, incontrò subito, e la popolarità dello spartito verdiano esercitò, sino una volta, il suo fascino sul pubblico in generale.

Bisogna tuttavia notare, ad onor del vero, che l'esecuzione, comunque deiciente in orchestra (ridotta ai minimi termini), e non abbastanza pura nel complesso, era piuttosto equilibrata e sicura negli artisti (tenore Audino, baritono Gavirati, basso Monchero e soprano Malespina), tutti

bre prevesti di voce ed alcuni anche di non comuni qualità. L'Impresa Steffononi ha quindi fatto eccellenti affari e meritamente, benché l'ultima sera, in luogo del Garirati, ci abbia inlutto un baritone un po'... nullamente!

Quanto all'avvenire, vi dirò che la Società del teatro, in vista dell'impresione, mal assicurata, votò una dote di L. 8000, deliberando, in pari tempo, di aumentarla se i varesini, dal canto loro, daranno un sussidio almeno di lire 20000. Passò del pari accertarsi che tre Imprese, delle più ripetute, hanno già all'opera predisposti diversi bellissimi progetti. Speriamo bene adunque. — P. E.

PISA, 13 Dicembre.

Notate varie.

DOMENICA 2, del corrente mese, ebbe luogo nella sala del R. Teatro Nuovo, una mattinata musicale data dalla signora Giuseppina Pichi-Trambusti, pianista, col gentile concorso della signora Elisa Fieschi e del prof. avv. Arnaldo Bonaventura.

La signora Pichi-Trambusti suonò molto bene: Tre Studi dall'op. 25 di Chopin; Margherita all'arcata di Schubert-Liszt; Danza sgherresca N. 1 di Brahms e Tarantella di Rubinstein; ed unitamente al bravo violinista avv. Bonaventura la Sinfonia 1 di Beethoven.

La signora Fieschi cantò bene la Gavina per contralto nell'opera Semiramide, e Nell'Espagne di Massenet.

Il bravo Arnaldo Bonaventura suonò una Romanza per violino di Swendsen. Tutti ebbero applausi dal numeroso e colto pubblico.

Nell'ultima adunanza del R. Teatro Nuovo furono eletti i signori: Presidente: avv. Antonio Gioli; Proveditore: avv. uff. Italo Salvadori; Segretario: avv. Luigi Smaieschi; Cassiere: Francesco Padredà.

Per il carnevale nulla vi è di stabilito; riguardo poi alla stagione di quaresima vi sono vari progetti; appena saprò qualche cosa di positivo, vi scriverò in proposito. — ARNALDO.

PALERMO, 10 Dicembre.

La stagione di musica al Politeama Garibaldi — Un nuovo teatro. Concerti alle vite — Beniamino Celi.

L'Impresario signor Mangano ha assunto l'appalto del nostro Politeama Garibaldi per la stagione di musica carnevale-quaresima. Le recite saranno 45 e cominceranno a S. Stefano. Le opere: Carmen, Cavalleria, Mignon, il piccolo Haydn del Cipollini, la Manon di Massenet e la Martire di Samara. Le tre ultime sono nuove per questa città.

Tenendo conto che il Municipio ha destinato soltanto e semplicemente una somma di lire 20,000 da darci a titolo di premio all'impresario, quando questi avrà terminata l'intera stagione, e calcolato — come è risaputo per una triste e lunga esperienza — che non è possibile fare sugli introiti d'abbonamento e strali dei preventivi molto rossi (tutt'altro!), bisogna credere che il signor Mangano sia dotato d'un coraggio a tutta prova! Ed io gli auguro che il suo coraggio sia assistito dalla buona sorte.

Qualche non bastasse i sette teatri che ha questa piazza, dei quali quattro sono, in media, sempre chiusi, uno nuovo se n'è aperto giorni addietro in via Maestri d'acqua, una strada pochissimo conosciuta e alquanto inaccessibile. La proprietà è dei fratelli Sinigaglia.

A parte l'abbonazione infelice del teatro e la ristrettezza dell'ambiente, dal lato dell'estetica esso non è assolutamente deprezzabile. Le proprietà sono state rispettate, le decorazioni non sono orrende, e l'illuminazione è a luce elettrica.

Ha lo giro due logge, al centro delle quali sono otto palchi. Completamente può contenere da 350 a 400 persone.

Sarebbe molto adattato per filodrammatici. Lo battezzarono: teatro Goldeni, e viceversa l'hanno inaugurato con l'opera in musica. Dinanzi il vecchio Don Pasquale di Donizetti, discretamente eseguito, tenne le scene per quattro recite. Alla quinta si seppe che l'Impresa aveva fallito.

Ora vi si è andato a installare il nostro Toscanini, che in verosimile recita le più sconce e sconclusionate farse e parodie.

Come fortuna il Goldeni non comincia male. In questi di una settimana due compagnie e due impresari... Avanti!

La beneficenza quest'anno ci darà occasione di poter gustare della musica seria e bene eseguita. Il Conservatorio, sotto la direzione del maestro Zucchi, prepara un gran concerto conde-strumentale, i cui introiti saranno destinati alle famiglie danneggiate dal terremoto.

È arrivato il pianista ceco Pabozzi. Prossimamente darà un concerto alla sala Ragone.

Da vari giorni al R. Conservatorio ha cominciato le sue lezioni di perfezionamento pianistico Beniamino Celi, destinato, come sapete, dal Ministero a questo insegnamento. Potete avere fra noi l'illustre artista e una vera fortuna ed un onore grandissimo per il Conservatorio. — A. G.

TRIESTE, 8 Dicembre.

Il Matrimonio segreto.

MERCOLEDÌ scorso alla Società Filarmologico-Drammatica ebbe luogo la prima rappresentazione dell'opera giocosa Il Matrimonio segreto di Cimarosa, e venerdì susseguente la seconda ed ultima. Quest'opera conta un secolo e più di vita, e perciò è superfluo qualsiasi osservazione sulla sua musica.

Nessuna Società locale sa offrire ai propri soci trattamenti come quelli che offre la vetusta e forte Società Filarmologico-Drammatica, ed è perciò che nella vita musicale della città nostra questi trattamenti a buon diritto occupano un posto principale. Anche quest'anno la direzione dell'anzidetta Società non volle venir meno al compito suo, offrendo appunto ai suoi soci le sopradette rappresentazioni, e se anche l'effettuazione di un simile progetto è, come si sa, congiunto a fastidi, noie, costrattamenti ed ostacoli, che a primo aspetto sembrano insormontabili, pure tutto è stato appianato felicemente, e ciò suona lode alla solerte Commissione delle feste, alla di cui sfera d'attività appartengono i trattamenti, in cui si esprime la vita sociale tutta.

Nella prima sera il concorso era oltremodo numeroso e brillante, ma pur troppo non così nella seconda, e ciò certamente avrà dipeso dal cattivo tempo. Omettendo qualunque mia osservazione, per quanto potrebbe essere anche oggettiva, dirò che l'auditorio è rimasto completamente contento, ed ha espresso questo suo aggradimento in prolungati, spesso, calorosi e spontanei applausi alle gentili esecuzioni ed agli egregi esecutori; ma voglio notare che questa volta il sesso forte era realmente tale; però ciò non pertanto la signora Ulman-Giardinì e le signorine Demastri e Deleo fecero le cose, massimamente dal punto di vista musicale, in modo da meritarsi giustamente una buona parte dei sopradetti applausi.

Del sesso forte molto si distinse il signor E. Manara, il quale nella parte di Don Gerolamo per molte qualità più che dilettaute può essere detto artista. Benissimo il tenore signor Rossi di Bologna, il quale già un anno fa si fece molto apprezzare ed applaudire nella Falce di Catalani, spiegando un metodo di canto veramente eletto, ed il quale anche in questa occasione seppe far valere, ed in misura maggiore, tutte le sue qualità di distinto cantante.

Degnamente completò la triade maschile il bravissimo baritone signor Serra, nostro concittadino, il quale da tempo calca con passo ed onore le scene.

Il maestro A. D. Cremaschi nel concertare e dirigere lo spettacolo ha pure in questa occasione nuovamente e lusingosamente provato di possedere tutte quelle qualità tanto indispensabili in simili circostanze, cioè: perseveranza, pazienza, zelo e attività.

Direttore di scena era il signor E. Domitici, e l'orchestra era composta di 30 professori. Vennero bisitati il finale dell'atto secondo, il duetto fra baritone e buffo dell'atto terzo e l'aria di Lisetta dello stesso atto.

Splendida e ricca la messa in scena, tanto nell'assieme come nel dettaglio. Vennero ornati tutti alle signore, come ai signori, ed al signor Cremaschi tre corone ed un anello. Infine voglio sperare che di queste serate scaturiranno grate memorie gli esecutori ed anche i soci. — G. V.

GINEVRA, 9 Dicembre.

Concerti — Conferenza su Liszt e Rubinstein — Tannhäuser.

La nuova sala del concerti Victoria-Hall è stata inaugurata il 28 novembre decorata con un certo splendore. La Sinfonia per orchestra, specialmente composta per questi circostanze dal compositore francese signor Wilor, ha avuto l'accoglienza la più calorosa e la più meritata.

Abbiamo già avuto tre concerti d'abbonamento, che sono stati brillantissimi sotto tutti i rapporti. Brillante pure è riuscito un concerto di musica da camera, nel quale, oltre il Trio in Si bemolle, per pianoforte, violino e violoncello, di Beethoven, si è molto apprezzato il Sexteto in Si bemolle, per due violini, due viole e due violoncelli, di Brahms, eseguiti con amore dai signori L. e E. Rey, Rigo, Kling figlio, A. Rehberg e Fanch.

Il concerto dato al Conservatorio dal signor Pahke, violonista e professore al Conservatorio, col gentile concorso del signor W. e Ad. Rehberg, professori al Conservatorio, e del signor L., viola, ha ottenuto un grandissimo successo.

Menzioniamo pure il bel concerto dato dalla signorina Clara Scholz, cantante, col concorso del signor Franz Schöng, violinista di Monaco, e del signor Oscar Scholz, pianista. Oltre a Liszt di Schubert, Brahms, Rubinstein e Reinecke, la signorina Scholz ha anche cantato con molta anima:

- a) Tre giorni son che Nina (Pergolèse);
b) Che fiero costume (Leggerezzi);
c) Come raggio di sol (Caldara);
d) Star vicino (Salvator Rosa);
e) Pua la mano (Marchesi).

I suoi colleghi hanno anche ottenuto un successo molto lusinghiero.

La conferenza su Liszt a Ginevra 1835-1836, data dal signor M. Kling, nell'aula dell'Università, ha avuto una piena riuscita. La sala immensa che occupava i più reconditi spazi della sala ha applaudito vivamente il conferenziere. Alla fine della conferenza, la parte musicale ha principiato; la signorina Lucia Hilber ha cantato in modo mirabile due melodie: Comment diant-ils? e Oh! quand je dors! e il signor Willy Rehberg, eccellente pianista, ha suonato in modo ammirabile i tre seguenti pezzi: Les cloches de Genève, Éplique e Repas de N. 13. Tutte queste opere di Franz Liszt sono state acclamate, e la signorina Hilber, accompagnata al pianoforte da sua cugina, signorina Georgette Ketter, ha dovuto bisare il delizioso canto: Oh! quand je dors!

Il signor Lloaet Dauriac, professore alla Facoltà di Lettere di Montpellier, ha dato al Conservatorio una conferenza sul carattere del personaggio musicale d'Ortruda nel secondo atto del Lohengrin di R. Wagner.

I signori Schombert e Scholz si propongono di dare una serie di concerti popolari. La signorina Camilla d'Huillier inoltre darà quanto prima al Conservatorio una conferenza su A. Rubinstein. La signorina Camilla d'Huillier, che ha fatto sette anni di studi al Conservatorio Reale di Dresda, e che ha seguito il maestro in tutti i concerti e lo ha conosciuto nell'intimità, parlerà del suo doppio talento, analizzerà le sue opere ch'essa ha inteso e ha visto dirigere, e formerà pure quantità di dettagli che non possono mancare di eccitare al più alto grado la curiosità.

Al teatro si prepara la prima rappresentazione del Tannhäuser di Riccardo Wagner, che sarà probabilmente il grande successo della stagione. H. KLING.

MONACO, 7 Dicembre (ritardata).

Dalibor, opera in quattro atti di Federico Smetana all'Hoftheater.

La prima rappresentazione dell'opera Dalibor di Federico Smetana ebbe luogo all'Hoftheater. Il compositore di quest'opera era già noto in Germania sino dall'anno 1892, quando ebbe luogo l'esposizione teatrale a Vienna. A partire da allora le opere del defunto maestro piacquero sempre più e fu ammirato come il fondatore della musica ceca nazionale. Ora la sua opera Dalibor, che data dall'anno 1866, ha riportato un pieno successo sin dalla sua prima rappresentazione. Questo successo non è dovuto al libretto, opera del signor Giuseppe Weirig. L'a-

more è assai semplice. Un crime è stato assassinato da Dalibor, perché il primo ha ucciso l'unico amico di Dalibor. La sorella del conte accusa Dalibor al tribunale, che lo condanna al carcere. Ma la sorella del defunto conte ama Dalibor; dopo averlo fatto arrestare ed accusare lo visita nel carcere e lo libera coll'aiuto di una dozzina di amici. Ma nella fuga viene uccisa e cade morta nelle braccia di Dalibor, che ritorna così nelle mani dei suoi nemici.

Il testo del Weirig rammenta qualche volta Fidelio; la musica contiene una quantità di melodie eccellenti.

L'istrumentale è ben fatto, in maniera qualche volta un po' wagneriana. Il primo atto comincia con pochissime note di introduzione che è seguito da un coro molto animato e da una fanfara annunciante l'aspetto del Re, che condanna Dalibor. Viene Milada e dietro lei Dalibor, accompagnata dai suoni di una marcia spionatamente nazionale. La condanna di Dalibor è accentuata da un coro maestrevolmente fatto alla maniera di Guck. Anche il secondo atto comincia con un coro e contiene un a solo brillante per violino (il motivo prediletto dal defunto amico di Dalibor che gli appare nel sogno). Il duetto fra Dalibor e la sua amante (la sorella del defunto conte) fa il culmine dell'opera di Smetana. Nel terzo atto Dalibor viene condannato a morte, perché si ha paura di lui. Un istantaneo fu applauditissimo. Gli artisti e il maestro Lesi, dirigente alla prima sera, furono chiamati parecchie volte. — Monacensis.

MONACO, 11 Dicembre.

Concerti.

Due concerti interessarono nella settimana passata: l'uno per il suo programma, l'altro per il virtuoso che lo diede. Il primo, eseguito sotto la direzione del professore Vittorio Giusti dall'Oratorio-Verein, ne fece sentire il Giulio Maccabees di Handel, di rado suonato a Monaco. Nella nostra città, che preferisce sempre le composizioni wagneriane, le esecuzioni degli oratori di Handel sono una specie di curiosità, che non attraggono che pochi ascoltatori nelle sale di concerti, se anche le parti principali sono cantate dai nostri migliori cantanti e la parte orchestrale è suonata da eccellenti professori di Monaco. Le signore Weckerlin e Exier ed il signor dott. Raoul Walter interpretarono le varie parti. L'orchestra del nostro Hoftheater eseguì egregiamente sotto la direzione del suo direttore signor Bech, che suonò con rara maestria l'organo. Artisti e maestri furono applauditi entusiasmamente.

Il concertatore del secondo concerto fu il capo d'orchestra dell'Hoftheater signor Franz Fischer. Suonò al pianoforte alcune composizioni wagneriane che ha studiate in altri tempi col maestro stesso e che ha interpretate nella sua qualità di capo d'orchestra spesso al nostro Hoftheater. Cominciò la sua mattinata colla Sinfonia e la Morte d'amore (Liebestod) del Tristan, benché il pianoforte sia insufficiente alla riproduzione di una sinfonia wagneriana come la predetta. Suonò poi maestrevolmente la scena ultima dell'Oro del Reno e la Morte di Siegfried. Piacquero anche i pezzi presi dai Maestri Cantori di Norimberga e dalla Walkiria. La vasta sala dell'Odéon era affollatissima di spettatori; il maestro concertante venne chiamato innumerevoli volte e onorato da fiori e allori.

Anche l'Orchestra Filarmonica, sotto la direzione del maestro Winderstein, diede un concerto con composizioni di Wagner e Liszt. È la prima volta che il cartellone, che contiene soltanto composizioni di quei due maestri, portò la iscrizione Concerto Popolare, e veramente il pubblico lo attestò tale, accorrendo numerosissimo all'interessante concerto, che venne salutato da calorosi e ben meritati applausi. — Monacensis.

DRESDA, 4 Dicembre (ritardata).

Defunti — Teatro — D'Andrade — Signora Rappoldi.

L'ANNO 1894 è stato fatale all'arte musicale in Dresda. La esista personalità del Rubinstein manca ai nostri concerti, di cui egli era un editore assiduo. Agli artisti manca la magnifica ed educata simpatia del compianto barone di Kasse, un perfetto gentiluomo, col quale nessun sollecitato aveva a temere un abuso di fiducia.

Per la settimana prossima si annuncia Haniel nel Grell, l'opera già esposta in Germania, di Kumpferdick. Oggi abbiamo la Regina di Saba di Goldmark, creata nel 1850. Venerdì avremo un terzo Sinfonia-Concerti senza solisti. Fino al Natale poi seguirà uno interrotto di concerti. Durante le feste, calma musicale, faremo al teatro. Questi giorni addietro abbiamo avuta la fortuna di udire il delizioso baritone Francesco D'Andrade. Nel secondo Philharmonische populäre Künstler Concert, egli ha cantato l'aria del Ballo in Maschera, il brindisi di Don Giovanni e diversi pezzi francesi con una dizione ed una espressione che destò l'entusiasmo anche degli avversari di ogni musica italiana e francese. Un tanto artista avrebbe richiesto un quadro colorato. Abbiamo avuto solo di un maestro del Conservatorio un'imitazione del Quercia in Sol minore di Salvi-Salvi, decorato del titolo oneroso: Concertstück für Klavier mit Orchester, di Perry Sherwood, eseguito dal compositore stesso. Si aggiunge una Morte, ecc. op. 91, di Raff, battuta dopo l'udizione dell'egregio pianista: Marcia delle navi salite, ed ecco il compendio della serata. Non più felice fu un pianista dilettante americano, preso dalla mania di prodursi in alcune tournée. Crediamo che l'otto di martedì sera gli ne avrà levata la voglia. Largo adunque agli artisti veri.

Il giuliano della signora Rappoldi diede luogo ad un gran concerto, in cui l'egregia artista interpretò il Concerto in mi bemolle maggiore di Brahms, scritto per lei, sito a far valere la sua forza ed il suo temperamento focoso. Per digressione, suo figlio, un ucrainiano de' Carf, tenore di uffici la Ballata sul Palatinato di Vinsztang. Lo scendierato allievo è meglio resti ancora per qualche tempo a balla. — LITUAN.

TEATRI

PADOVA, 12 dicembre. — La brava stagione d'opera al Garibaldi si chiude colle solite brillanti serate d'onore alla gentile e brava Ratzmann, al tenore Valere, ai nostri bravi Scaramella e Campello, e finalmente con quello del maestro Greife, che il pubblico festeggiò particolarmente; ora c'è una compagnia d'operette, cui teatro ogni sera affolla.

Sabato 8, per la festa dell'Immacolata, venne eseguita alla chiesa del Santo una Messa del Tomadini. Il maestro Tebalducci deve ritenersi soddisfatto dell'esecuzione accurata, ma il pubblico poté poco gustarla, perché col nuovo metodo di collocare orchestra e cantori, stante l'inveterato costume di camminare per la chiesa, chi si trova a mezza navata può poco udire o meno apprezzare. E lo stesso fu per la funzione del pomeriggio, durante la quale si eseguirono l'Ave Maria di Hafler e le Litanie di Mitterer.

Molto gustato il Tria Melchiora del modesto e bravo Tommi S. Francesco.

Se si va avanti così, per sentire buona musica bene eseguita converrà andare in chiesa; i Circoli musicali tacciono, le operette lasciano stare; nessuno fa musica in casa; vedete a quali passi si riduce a Padova l'arte divina! — TRUTH.

GUASTALLA, 11 dicembre. — Colla serata d'onore del basso Ferdinando Cori si chiude, domenica, lo spettacolo d'opera al Comunale, ove si ebbe una bellissima interpretazione della Forza del Destino.

L'interesse dell'edifizio fu sempre vivissimo, sia per la musica quanto per l'esecuzione veramente eccezionale da parte degli artisti tutti e delle masse orchestrali e corali.

Sempre applauditissimi la Spagna (Leonora), la Marchi (Preziosilla), Odolo (Alvaro), Borelli (Melitone), Venciani (Vargas) ed il Cori (Padre Guardiano).

La serata di questo simpaticissimo artista, dilettato interprete del personaggio di Padre Guardiano, riuscì splendida. Il pubblico numeroso l'applaudì vivamente durante tutta l'opera e dopo l'aria dell'Eliso: Fu Dio che disse, detta con insuperabile charme e della quale si volle il bis.

Bellissimo il Preludio del direttore maestro Uccelli Vincenzo. È un lavoro chiaro, spontaneo e sempre originale. Splendida la ripresa del preludio dominante nei diversi cambiamenti di lavoro. Ebbe applausi entusias-

mi e fu chiesto ed accordato il bis. All'egregio direttore, che ha dimostrato una sì forte memoria e tanta energia, diamo un saluto di cuore ed un augurio di averlo ancora nella futura stagione. — L. MAR...

TRANI, 6 dicembre. — Col Ritorno di Proton del maestro Ricci ebbe luogo sabato, al Comunale, la prima rappresentazione della compagnia condotta dal signor G. Forte e diretta dal distinto artista Frigiotti, la quale per l'affollamento di cui diede prova, e per la bravura degli artisti tutti, ottenne un ottimo successo. Applauditissimi le signorine Alitri e Fabris, i signori Spagnolo, Poggi e Frigiotti.

L'orchestra, egregiamente diretta dal valente maestro Oscar Anselmi, fu inappuntabile. — N.

BERLINO. — Il corpo di ballo parigino e Victor et Daria si dà rappresentazioni straordinarie al Ballhaus di questa città.

COLONIA. — La cantante signora Albani cantò in questi giorni, ottenendo un successo straordinario.

DESSAU. — La vedova di Riccardo Wagner, signora Cosima-Wagner, ha voluto dare una dimostrazione della sua bontà d'animo. A Dessau in questi giorni doveva aver luogo la prima rappresentazione dell'opera già assai nota, Haniel und Grell di Humperdick, che fu maestro del figlio di Cosima-Wagner, di nome Siegfried. L'egregia signora si è recata da Bayreuth a Dessau dove ha atteso alla messa in scena dell'opera graziosa del maestro Humperdick, con un ingegno raro. Come è noto, l'opera ha avuto un successo completo anche in questa città.

STOCCARDA. — Si aspetta con molto interesse la prima rappresentazione di una nuova composizione: l'opera Juwie del maestro Dalczon, parole del signor Godet, traduzione del dott. Felice Voigt. L'opera ha ripotato finora soltanto successo a Ginevra. La musica, al pari del libretto, è scritta con fine gusto ed è leggiadra. È interessante notare l'influenza che Wagner ha esercitato su questo compositore francese, che è nondimeno originale nella sua composizione e specialmente nei suoi motivi.

La prima rappresentazione sarà diretta dal maestro Zumpo, e si crede avrà anche qui un successo completo.

MANNHEIM. — In questi giorni ha avuto un buon successo una novità intitolata: Il teatro del Rampolino. Le parti principali dell'opera nuova del maestro Alberto Gerter vennero cantate da cantanti soltanto mediocri. Nondimeno la novità musicale piacque. Il compositore e gli artisti furono chiamati dopo il secondo e terzo atto. L'opera fu diretta dal maestro Röhr. La composizione è graziosa, con belle melodie, ma, per renderla perfetta, sarebbe necessario limarla ancora un po'.

ULTIME NOTIZIE

Roma, 10 dicembre (telegramma). — Iersera si chiuse urionalmente la stagione del teatro Costanzi col Falstaff. Teatro affollatissimo. Si fece ripetere il duetto fra Quickly e Falstaff e quattro volte la canzone del paggio. Continue ovazioni a tutti gli artisti ed al maestro Mascheroni.

NECROLOGIE

Vienna. — In età di 72 anni è morto il compositore ed organista Leopoldo Alessandro Zellner, già professore e segretario del Conservatorio di musica di Vienna, organista, critico musicale, fondatore di un eccellente giornale di musica; nel 1859 istituì concerti storici che ebbero un grandissimo successo; poi entrò come professore d'armonia e d'organo al



Conservatorio, dove restò fino al 1892. Nel campo dell'acustica, Zöllner ha prodotto lavori notevoli; si deve a lui, fra le altre, la convocazione del Congresso Internazionale del 1885, che ha stabilito il *diapason* universale, adottando il *La* francese.

Rueil (Parigi). — È morta, in età di 76 anni, F. Masini, vedova del celebre compositore di romanze e melodie, assai noto in Francia al tempo della Monarchia di Luglio e nei primi anni del secondo Impero.

PAROLA QUADRATA

UNA STECCA.

È pronta sulle scene di Peretola  
L'opera *Attila* per la prima volta,  
Ed in platea trovasi raccolta  
Quasi intera la città.

Principia lo spettacolo benissimo  
E pare proprio ch'abbia il *quarto* in poppa,  
Lo sperato successo nulla intoppa  
E l'impresa allegra sta.  
Oh disdetta! allorquando al crudel barbaro  
Replica l'altro disfida marziale,  
Primiero improvvisa una stecca tale  
Che fin l'Unno spaventò!

Scoppia dal pubblico l'urlata solita  
Poi crudi sibili andarono al terzo,  
E a quell'atto, fra le risa e lo scherzo,  
Il telone si calò.

(Fortunio Lear).

SCIARADA A SORPRESA

SERENATA.

Un arrabbiato suonator d'intiero  
Che nel villaggio si credea gran cosa  
E di sua valentia andava altiero,  
A la bell'altra la sua fiamma ascosa  
Tutte le sere in tremoli esalava  
Sotto il balcone intanto che riposa.  
E mentre suoni noiosi ricava  
E la consueta canzone ritesse,  
Coll'istromento sfoggiando un'ottava,  
Alla dormiente pareva dicesse:

O mia cara, o carina mia  
Il tuo amante benigna ascolta,  
E il bel viso ch'il cor desia  
Mi sia nunzio di nuovo ardir!

Infelice! ben altro è il responso  
Ch'una sera dall'alto ti scese;  
Ah! ben aspro nel core discese  
Come l'acqua profferita al beon!

Si spalanca repente un balcone  
E una voce assonnata e stizzita  
Quella nenia molesta e scipita  
Strozza in gola all'amante garzon.

E non senti ch'al primiero  
Che starnazza l'ali in strada  
E il suo grido al forestiero  
Vien stridendo, che non bada  
Tu somigli per davvero?

(Fortunio Lear).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno caduno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIUOGHI DEL N. 45:

ANAGRAMMA:

Ernani - Nerina.

SCIARADA:

Ester - minio.

Parono esattamente spiegati dai signori: E. Benda, F. Cordella, A. Giannini, F. Guicciardi, F. Veggi, P. Basso, A. Griffi, E. Bassano, T. Scalfi, M. Rolando, G. B. Satriano, O. Navaretti, C. Chiarandà, P. Landi, F. Badalà, A. Paracchi, M. De Santis, L. Nuvoloni, F. P. Rets, S. Farnocchia, F. Bernini, L. Astesano, A. Piumati, G. Fantoni, F. Spezi, F. Mercuri, O. Rotti, G. Bortoni, P. Reviglio, C. Terruzzi, A. Gardini, A. Bittante, E. Fregni.

Estratti a sorte quattro nomi, rinascirono premiati i signori:

C. Terruzzi, F. Bernini, F. Badalà, A. Giannini.

Omesse dei Giuochi del N. 46: G. Fantoni.

Anno XXII. L'ANNUNZIATORE Anno XXII.

Il giornale *L'Annunziatore* che si pubblica in FANO settimanalmente e che conta ben ventidue anni di vita, è il più diffuso giornale che si conosca in Italia ed all'estero per le centinaia d'avvisi che inserisce relativi ad impieghi vacanti ed a concorsi d'ogni genere: condotte medico-chirurgiche, posti d'insegnamento nelle scuole primarie e secondarie, cattedre universitarie, richieste diverse di personale nelle amministrazioni pubbliche e private. Questo periodico riesce di somma utilità tanto ai Municipi e agli altri Corpi morali, quanto ai signori professionisti, agli insegnanti e a tutti coloro che aspirano ad un onorevole collocamento.

Abbonamento annuo L. 4,80 — Semestre L. 3 — Trimestre L. 1,40 — Bimestre L. 1,50. — Inserzioni a Cent. 10 la linea; per più volte si accordano notevoli ribassi. Il tutto degli avvisi di concorso si pubblica gratuitamente.

Diligente vaglia all'Annunziatore — FANO.

Numero di saggio gratis.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente.

Officine G. Ricordi & C.

Volete digerir bene??



CONCESSIONARIO

Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

FERRO-CHINA-BISLERI

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Checchè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute??



ESPORTAZIONE MONDIALE  
FABBRICAZIONE DELLA R. CASA DEL RESENCO  
P. R. Stabilimento Musicale  
G. PELITTI  
7. Via Castellidardo. 9  
MILANO

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Istituto dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

Fondatore e Possessore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolini, Chitarra e Cello.

STABILIMENTO

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI & MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Paisiello* del *Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratis*.  
Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.  
Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la fiatura delle corde armoniche.  
Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: Claudio Monteverde  
CREMONA

LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collogi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 Galleria V. L., entrata Via Maria, 3  
 di fronte al Municipio.

GARANZIA PER 5 ANNI  
 CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutto le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Esposizione universale della Casa Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Sohn  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica  
**PAVIA - LINGIARDI - PAVIA**  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**

STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma

Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - mae-  
 stro di Canto - MILANO - Via  
 Solferino, N. 7.

# Gazzetta Musicale di Milano

ESPOSIZIONE DI LONDRA  
 DIPLOMA DI 1° GRADO

**PREMIATA DITTA**  
**E. RANCATI & C.**  
**ATTREZZISTI**  
 del Teatro alla Scala  
 e dei Principali Teatri d'Italia ed Estero  
 con successo

**ROMA TORINO**  
**MILANO**

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

MILANO ROMA  
 Via Orefici, 2. Piazza Piffolla.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. — Passamanii e guarnizioni per livrea.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO

VENDITA E NOLEGGIO — SPETTACOLI COMPLETI — MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE — CALZATURE — ARMI — ATTREZZI E BIJOUTERIE.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
 CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

— SOMMARIO —

1894 Al nuovo Album	Concerti VERITAS Musica nuova
T. MASTOVANI Ostinato di Lupo (Grossenoppe)	Grande Capocorona Internazionale di Composizione Musicale Indotto dall'Associazione del Consiglio di Lubeck-Breuscha (Belgio)
A. D'ESNER-DESSNER e Ann. melanc. Talano (Dalla 1894) Stroica di Eduardo Hualde	Composizioni Roma, Napoli, Firenze Bologna, Genova Parigi, Dresda, Mosca
Ricordi Milano Alte Roma	Teatri — Opere inedite Secolaghe
G. ANFOSI Pia. Cavallotti Brescia	Arrivi di Chetras Reba - Scarda
Cronaca Giustiniani	

(Illustrazioni) Francesco Pollini.

ABBONAMENTI  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresi l'affrancazione dei premi:

Un Anno	L. 22
Semestre	12
Trimestre	6
Un numero separato	Cent. 30

Per l'anno si accettano le maggiori specie postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Spedizioni a pagamento: Cent. 30 per linea a spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca n. 11), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www si erode gratis su volume di sigg delle  
 Gazzetta Musicale e chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di ogni numero dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIÒ. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

<b>MILANO</b> Via Santa Margherita, 4	<b>NAPOLI</b> Galleria Umberto I - N. 122	<b>PARIGI</b> 12 - Rue de Valenciennes - 11
<b>ROMA</b> Via del Corso, 191	<b>PALERMO</b> Galleria Vittorio Emanuele 331	<b>LONDRA</b> 46 - Regent Street, W. - 467



Prem. Priv. Fabbrica d'Instrumenti Musicali

**CAMILLO SAMBRUNA**

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO — CORSO GARIBALDI, 40 — MILANO

**Fratelli BARIGOZZI**

MILANO - fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito - Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



**FERDINANDO ROTH**

MILANO - Via Galileo, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

**PROFUMERIA AMOR**

SPECIALITÀ PRIVILEGIATA



Angelo Migone & C.  
MILANO

Premio alla più alta Confezione

La bontà dei prodotti, la soavità del profumo, l'eleganza della confezione, unitamente al suo basso prezzo, fanno della

PROFUMERIA

**AMOR-MIGONE**

un articolo del più ricercato e conveniente.

- AMOR-MIGONE — Estratto.
- AMOR-MIGONE — Sapone.
- AMOR-MIGONE — Polvere di Riso.
- AMOR-MIGONE — Acqua per Toiletta.
- AMOR-MIGONE — Acqua Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Polvere Dentifricia.
- AMOR-MIGONE — Busta Profumo.
- AMOR-MIGONE — Scatole per Regali.

I suddetti articoli si vendono presso tutti i negozianti di Profumerie, Farmacisti e Droghieri.

Deposito generale **A. MIGONE & C.**  
MILANO - Via Torino, 12 - MILANO

**Fernet-Branca**

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Venezia 1876, Filadelfia 1876,  
Parigi 1878, Ginevra 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881,  
Milano 1881, Vienna 1883, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1886, Barcellona 1888, Parigi 1889,  
Palermo 1892, Genova 1892

Medaglia d'or del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892

Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Mondiale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud **C. F. HOFER & C. - GENOVA**



L'uso del Fernet-Branca è di provenire le indigestioni ed è instancabilmente raccomandato per chi soffre febbri intermittenti e simili, questa sua amabile e sorprendente azione favorisce ogni buona e generalizzata l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia facendole bene ed evitare prostrazione.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende mescolato coll'acqua, col latte, col vino e col caffè. — La sua azione principale si è quella di coningere l'energia e la debolezza del ventricolo, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e somministrare un nervoso e il riacquistare alle persone soggette a quel malore prodotto dalla ipia, nonché al mal di stomaco, zepedri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. — Molti accreditati medici professionisti già da tanto tempo l'uso del Fernet-Branca ed altri amari soliti a prendersi in casi di simili inconvengenti.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanti Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigete sull'Etichetta la firma trasversale  
FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

**1895**

AI NOSTRI LETTORI

La Gazzetta Musicale manda di tutto cuore vivissimi ringraziamenti a quelle gentili persone che, in numero grandissimo, le inviarono felicitazioni ed auguri pel prossimo suo 50.<sup>mo</sup> anno.

Il programma d'abbonamento pel 1895 fu già inviato a tutti i nostri lettori, e possiamo affermare che nessun altro programma di giornale offre un numero così grande di variate ed utili combinazioni.

Oltre ai cospicui doni che la Gazzetta Musicale offre a' suoi abbonati, questi possono avere speciali facilitazioni, con modicissima spesa, in seguito alle condizioni di favore ottenute.

Così gli studiosi di musica, oltre all'utilissimo metronomo Maelzel, oltre a varie categorie di mandolini, trovano nientemeno che 27 combinazioni speciali per l'acquisto di importanti e nuove edizioni di musica.

Chi preferisce la letteratura, ha nel programma un campo vasto di scelta fra interessanti libri istruttivi o romanzi pubblicati da parecchi nostri editori.

Infine le particolari condizioni di abbonamenti riuniti coi seguenti giornali: *Illustrazione Italiana*, *La Stagione*, *L'Italia Giovane*, *Pasquino*, *Gazzetta di Venezia*, *Giornale di Sicilia*, permettono ai nostri abbonati di avere, con minima spesa, un foglio artistico-musicale unitamente a giornali illustrati, di mode, di caricatura, ecc., ecc., e ciò senza pregiudizio dei doni riservati agli abbonati stessi.

La compilazione del programma 1895 fatta con ogni cura, facilita la scelta di tutte le numerose combinazioni. Non dubitiamo dunque del favore col quale esse verranno accolte.

Invitiamo coloro che intendono rinnovare l'abbonamento, a volerlo fare il più presto possibile, e preferibilmente a mezzo dell'apposita scheda acclusa nel programma. Il numero grande dei doni, la varietà delle combinazioni, rendono difficile e complicato l'invio delle varie richieste.  
L'AMMINISTRAZIONE.

**ORLANDO DI LASSO**

(Continuazione, vedi N. 30)

« Una profonda oscurità — scrive il Delmotte nella citata monografia — pesa su le investigazioni degli storici in ciò che riguarda la prima parte della vita di Orlando. »

Da quanto riferisce il Vinchant, nel brano di cronaca su riportato, ci è dato di conoscere che Orlando fu putto del coro nella chiesa di San Nicola, situata nella via Havrecq dell'antica Mons. Sappiamo ancora che fin dal settimo anno egli mostrava di avere assai profittato dell'educazione che gli era stata impartita con grande cura ed in modo molto superiore a quanto si soleva in quei tempi. I progressi del piccolo Orlando ebbero una rapidità che maravigliava; e la sua voce pura e melodiosa formava la delizia dei molti ammiratori che egli erasi conquistati. Si racconta che a punto in causa della bellezza della voce, per ben tre volte era stato rapito. Benchè i parenti avessero sempre avuta la fortuna di ritrovarlo, dopo la terza volta acconsentirono che il fanciullo andasse a dimorare a Saint-Didier, presso Ferdinando Gonzaga, in allora militante sotto le insegne di Carlo V.

Tutto ciò è confermato dal dott. Samuele Quickelberg; non di meno al Delmotte parve che tale racconto avesse del romantico; ma, in verità, non si può trovar strano che il raro e precoce talento musicale del fanciullo avesse destato il malsano desiderio di rapirlo, nè che un gran signore si fosse invogliato di averlo presso di sè e di curarne l'educazione.

Fatto sì è che quando il Gonzaga tornò in Italia portò seco il piccolo musicista, che allora contava circa dodici anni. Da prima Orlando fu condotto a Milano; ed in questa città, dove la vita musicale era già molto sviluppata, potè riprendere gli studi; anzi secondo ogni probabilità, Arramano Verecore, chiaro maestro neerlandese, ebbe parte nella sua educazione musicale; poi il giovinetto seguì il suo mecenate in Sicilia, quando questi assunse il governo dell'isola.

A diciotto anni Orlando si separò dal Gonzaga, e in compagnia di Costantino Castriota venne a Napoli, dove

rimase tre anni (1) ospite del marchese Della Terza, o, come altri asseriscono, del marchese Giovan Battista D'Azia.

Nel 1541 Orlando passò a Roma, accolto con grande benevolenza dal cardinale arcivescovo di Firenze, dal quale fu ospitato per sei mesi.

In questo tempo il giovine compositore ottenne l'ambito ed onorevole ufficio di maestro di cappella nella protobasilica di San Giovanni in Laterano. La prova che Lasso ebbe tale ufficio nel 1541 risulta in modo autentico da un estratto dei libri censuali e dei ruoli della suddetta basilica, inserito dall'abate Baioli nelle sue *Memorie storiche-eristiche della vita e delle opere di Giovanni Pierluigi da Palestrina* (2).

Da questo fatto si deve per logica conseguenza ammettere che Orlando non può essere nato nel 1530, come pretende il Quickelberg, poichè in tal caso sarebbe entrato in funzione come maestro di cappella a poco più di undici anni.

Anche accettando la data della nascita indicata da Vinchant, cioè il 1520, e tenendo pur conto dell'influente protezione dell'arcivescovo di Firenze, che certo sarà stata non ultima causa alla nomina di Orlando, bisogna tutta via ammettere che egli doveva aver fatto conoscere ed apprezzare altamente i suoi meriti, se a lui, poco più che ventenne, veniva conferito un ufficio di tanta importanza in quella Roma, dove la magnificenza della Corte papale aveva attratto da ogni parte gran numero di artisti eccellenti, fra cui parecchi dei più rinomati compositori di quella scuola fiamminga in allora più reputata di ogni altra. Ed in vero il talento e il sapere di Lasso erano tali da permettergli di gareggiare vittoriosamente coi più celebri de' suoi connazionali; nè in quegli anni avrebbe potuto rivaleggiare con lui il Palestrina, che viveva ancora ignorato, o poco meno, nella città nativa, dove adempiva alle modeste funzioni di organista nella chiesa di Sant'Agapito. Ma non soltanto nei meriti artistici devesi ricercare la ragione del favore che Lasso godeva; poichè egli sapeva conquistare la simpatia e l'affezione di quanti lo conoscevano con la finezza e l'amenità del suo spirito coltissimo, con la cortesia dei modi e la bontà dell'animo.

Per sette anni circa, Orlando fu maestro di cappella in S. Giovanni Laterano, cioè fino al 1548, nella quale epoca il Rubino, altro fiammingo, tornò a coprire quel posto, che già aveva occupato prima che fosse dato a Lasso.

Negli anni in cui ebbe dimora a Roma, Orlando compose e diede alle stampe il primo libro delle sue *Messe a*

(1) Swertius e dopo di lui Foppens, si mostrano edotti di tale particolare: quest'ultimo dice testualmente: *Napoli tribus circiter annis vivit*. Biblioth. Belgica, t. II, pag. 924.

(2) Tomo I, pag. 79, nota 107: *Elenco dei maestri di cappella della proto-basilica lateranense, estratto dai libri censuali e dai ruoli di essa basilica e da altre memorie a penna e stampate*.

1535 - Rubino, a tutto novembre 1539; indi passò in S. Pietro in Vaticano e tornò a Laterano nel 1548.

1541 - Orlando di Lasso.

1548 - Rubino, a tutto dicembre 1550. Tornò per la seconda volta in S. Pietro in Vaticano nel gennaio 1550, ecc.

quattro voci (1) ed il primo libro dei *Motetti a quattro e cinque voci* (2), citati anche dal padre Martini, nella sua *Storia della musica* (3).

La improvvisa partenza di Lasso da Roma fu determinata dalla notizia che una mortale malattia aveva colpito i suoi vecchi genitori. Il desiderio ardente di rivederli ed abbracciarli un'ultima volta vinse ogni altra considerazione: senza scapporre indugio abbandonò la capitale pontificia ed intraprese il lungo e malagevole viaggio; ma quando giunse a Mons i suoi cari più non esistevano.

La morte del padre di Orlando, avvenuta a Mons, è un fatto che sta contro la versione della condanna influtagli come fabbricatore di monete false; poichè se ciò fosse realmente sussistito, non v'ha dubbio, come nota anche il Fétis (4), che egli, secondo l'usanza de' tempi, sarebbe stato cacciato in bando dalla città, dopo aver subita la pena infamante cui accenna la menzionata cronaca del Vinchant, quindi il figlio non avrebbe più avuto occasione di andarlo a cercare in patria. A questa considerazione basterebbe poi aggiungere un'altra, cioè che Orlando, allorchè lasciò la sua patria, non contava che dodici anni e che in così tenera età non avrebbe potuto prendere la grave risoluzione di cambiar nome per vergogna della propria origine, per concludere con logico fondamento che se vi fu a Mons un uomo chiamato *De Lasse*, condannato per aver fatto monete false, quegli non era il padre di Orlando di Lasso. Morti i genitori, il giovine artista non poteva avere più alcuna attrattiva per la città natale, dove in luogo di affetti e di legami domestici non trovava più che tristi e dolorosi ricordi. Tali condizioni d'animo ed il bisogno di distrarsi in qualche modo, indussero Orlando ad accettare l'invito, che l'amico suo Cesare Brancaccio, nobile napoletano, gli aveva fatto, di compiere insieme un viaggio in Inghilterra ed in Francia.

Di questo viaggio fa menzione anche il Quickelberg, con queste parole: « Dopo aver viaggiato col nobile Giulio Cesare Brancaccio, cultore dell'arte musicale, prima in Inghilterra poi in Francia, venne egli in Anversa, dove rimase due anni, vivendo nell'intimità degli uomini più colti e delle famiglie più distinte, cui ispirò il gusto della musica e ne fu ricambiato di affetto e di ammirazione (5). »

Il soggiorno di Orlando in Anversa è cosa certa; del resto Quickelberg non poteva a meno di essere bene informato a questo proposito, poichè egli stesso era di quella città, oltre di che aveva, come abbiamo già ricordato, rapporti di amicizia con Lasso. A conferma dell'asserzione del Quickelberg stanno anche le pubblicazioni di Orlando che videro la luce in Anversa fra il 1555 ed il '57.

Il periodo di due anni, circa, in cui il maestro visse in

(1) *Missarum quatuor vocum liber primus*. Venetis, apud Antonium Gardanum, 1545, in-4.

(2) *Il primo libro de' Motetti di Orlando di Lasso*, in Venezia presso Antonio Gardano.

(3) *Indice degli autori*, t. I, pag. 458.

(4) *Biographie universelle des Musiciens*, t. V, pag. 207. Parigi, 1881, 2.<sup>a</sup> edizione.

(5) Op. cit., parte III, pag. 331.

Anversa, non ebbe principio che col maggio del 1555. Si trova così fra quest'epoca e quella del 1548, in cui Orlando lasciò Roma per recarsi a Mons, una lacuna di oltre sei anni, che non si può credere fossero totalmente impiegati nel viaggio compiuto insieme al Brancaccio, tanto più che non è rimasta memoria alcuna della permanenza di Lasso in qualche città di Francia o d'Inghilterra. Il Fétis (1) propende a credere che da Mons Orlando tornasse in Italia e che, recatosi nuovamente a Napoli, decidesse poi con l'amico d'intraprendere il noto viaggio.

Durante il suo soggiorno in Anversa, Lasso s'impose la nobile missione di diffondere quanto più potesse il gusto per la musica; ed invero i suoi sforzi furono coronati da lusinghiero successo.

Anche la sua attività di compositore ebbe un fecondo risveglio; infatti nel 1555 pubblicava presso Tylmann Susato il secondo libro de' suoi *Motetti* (2) nonchè il libro di *Canzoni* italiane e francesi (3); e nell'anno seguente Giovanni Leat, altro editore di Anversa, diede in luce la ristampa del primo libro dei *Motetti* (4) dedicati ad Antonio Perrenot, vescovo d'Arras, che fu poi cardinale di Granvelle.

Il grande talento che Orlando rivelava nelle sue composizioni, la sua svariata e profonda coltura, gli procurarono numerosi ammiratori; oltre di che il suo carattere franco ed ameno, l'animo mite e gentile, lo rendevano caro e gradito a tutti quelli che lo avvicinavano.

« Choyé, fété paron — dice il Dalmont (5) — de Latre passait (in Anversa) toutes ses journées avec les personnes les plus distinguées par leur instruction, leur science, leur esprit et leur naissance. »

T. MANTOVANI.

## « Aus meinem Leben » (Dalla mia vita)

RICORDI DI EDOARDO HANSLICK

(Berlino, 1894 — 2.<sup>a</sup> Edizione)

BASTA il nome di questo autorevole « Bismarck della critica, » come egli stesso racconta che fu chiamato dal grande italiano Giuseppe Verdi, per richiamare l'attenzione del pubblico buongustaio. Quando poi questo nome è preceduto dal titolo:

(1) Op. cit., t. V, pag. 209.

(2) *Sacra cantiones, vulgo motete appellati, liber secundus, quinque et sex vocum*. Anversa, 1555.

(3) *Le quatorzième livre à quatre parties contenant dix-huit chansons italiennes, six chansons françaises et six motets (à la nouvelle composition d'Antonio d'Italie) par Roland de Lasso*. Nuova stampa. Anversa, Tylmann Susato, 1555, in-4. Questa raccolta è indicata come decimoquinto libro perchè appartiene ad una collezione di opere d'autori diversi, pubblicata dal medesimo editore Susato.

(4) *Primo libro de' Motetti a cinque e sei voci, nuovamente posti in luce*. Anversa, Johanne Leat, 1556, in-4.

(5) Op. cit., pag. 24.

*Ricordi della mia vita*, l'interesse raddoppia. Si capisce benissimo che chi ha vissuto dalla sua più tenera età, sempre in un ambiente arcaicomico, abbia moltissime ed importanti rimembranze artistiche ed è assai lodevole il fatto di un uomo, come Hanslick, che ha sempre avuto l'arditezza delle proprie opinioni, così da inimicarsi Wagner, Berlioz, Rubinstein ed altri minori, benchè sia stato il primo a far propaganda per il *Tannhäuser*. Critico imparziale, senza riguardi per amici o nemici, ha sempre detto la sua vera e sincera opinione; in certi casi è dovere di mancare di obbiettività e d'imparzialità — egli allora preferiva tacere. E, pure mostrandosi umano quanto più gli fu possibile, ha lodato e biasimato, secondo il suo modo di vedere e di sentire, sordo a raccomandazioni e protezioni. Le sue critiche chiare, dotte, concise, avvalorate da uno spirito naturale straordinario, gli hanno valso l'assoluto primato nella critica tedesca, direi persino: europea. Davvero non saprei nominare alcun critico che abbia in Europa un nome pari al suo, così stimato e onorato, e leggendo in questo libro il dialogo sulla critica da lui tenuta con Billroth, si capisce come egli, per quasi cinquant'anni, si sia mantenuto a quell'altezza, senza mai dar campo ai nemici di spostarlo.

La sua timidezza naturale e l'eccessiva sua modestia non gli fanno mai credere ch'egli sia, come molti artisti lo ritengono, onnipotente nel fare o disfare riputazioni. In questo suo libro Edoardo Hanslick quasi mai parla di sé, o quando lo fa, è soltanto per far risaltare la gloria dei suoi amici.

Tutta la sua vita è stata uno studio continuo ed egli, lo strenuo difensore del *Tannhäuser*, che seppe farlo apprezzare in Austria e in Germania, nella sua giusta misura, dopo aver visto la piega ridicola che prendeva l'idolatria wagneriana, non potendo lodare tutto senza restrizioni, fu dai wagneriani messo all'indice come un paria! Non bisogna punto dimenticare che la *Neue freie Presse* è uno dei più autorevoli giornali del mondo e per conseguenza atto a coprire un posto autoritario in arte.

Nato a Praga nel 1825, Hanslick studiò leggi ed entrò poi al servizio dello Stato, interessandosi però sempre alla musica, scrivendo, per diverse riviste e giornali di Vienna, buone critiche, che furono subito assai apprezzate. Egli fece parte della redazione della *Neue freie Presse* dalla sua fondazione e speriamo che continui per lunghi anni ad esserne lo spiritoso ed interessante collaboratore. — Dal 1871 fino a pochi giorni fa fu professore di storia ed estetica musicale all'Università di Vienna, e le sue lezioni e conferenze furono fra le più frequentate.

La maggior dote di Hanslick in letteratura è la sua chiarezza ed è questa la qualità più pregevole dell'ultimo suo libro. — Il tutto è un semplice racconto della sua vita, di chi ha conosciuto, di chi ha frequentato, ed è davvero ammirevole la sua straordinaria memoria, visto che, a quanto dice, egli stracciò e bruciò gran parte degli appunti quotidiani che aveva l'abitudine di fare. L'opera è divisa in dieci capitoli, che contengono ricordi dal 1825 a tutt'oggi, un periodo di settant'anni.

Mi propongo oggi di riandare questi dieci capitoli, per far comprendere al gentile lettore la loro importanza storico-musicale.

Il primo parla della sua gioventù (1825) sino al 1845; il secondo, dell'epoca prima e durante il 1848; il terzo, della sua dimora nella piccola Klagenfurt, dove fu mandato dal Ministro; il quarto, di Vienna, dal 1852 al 1862 e della sua attività nei Ministeri delle Finanze e della Pubblica Istruzione, della società di Vienna e dei ricevimenti, poi del suo viaggio a Berlino, a Düsseldorf ed a Lipsia; nel quinto, di Vienna, nel 1860, della sua posizione di docente e poi professore all'Università, delle Commissioni musicali, delle quali fece parte, delle feste di musica a Salisburgo e Monaco, dell'Esposizione di Londra, dove fu mandato nel 1862 dal Ministero, della sua amicizia con Volkmann ed Ambros.

Il secondo volume, che è per noi il più interessante, perché di maggiore attualità, incomincia col libro sesto, colla conoscenza di Wagner e di Brahms nel 1862. Parla dell'opera italiana colla Patti, di Desirée Artôt, della Friedberg e di quel fenomeno vocale che fu Maria Wilt; poi dell'opera tedesca con Salvi, Esser; di Kerbeck e Dessoff, i due distinti celebri direttori d'orchestra; del testè defunto e tanto compianto Rubinstein, ed infine della guerra del 1866, quando egli (Hanslick) si trovava in una stazione di bagni in Boemia.

Il settimo libro parla dell'Esposizione mondiale di Parigi del 1867 e del primo incontro col celebre chirurgo Billroth, che divenne poi il suo più intimo amico.

Nell'ottavo libro racconta la sua entrata, quale critico, nella *Neue freie Presse*; dice della guerra franco-tedesca e dell'Opéra-Comique di Parigi.

Nel nono la sua prima visita a Bayreuth 1876, all'Esposizione di Parigi 1878, a Carlsbad, a Marienbad, poi a Wiesbaden, dove conobbe l'attuale direttore dell'Opera di Vienna Jahn; infine a Francoforte e la seconda visita a Bayreuth nel 1882.

Nel decimo ed ultimo le sue relazioni col defunto arciduca ereditario principe Rodolfo d'Austria, che lo pregò di voler far parte della Di-

rezione, per la parte musicale, del colossale lavoro intrapreso da S. A. I., cioè: *La Monarchia Austro-Ungarica descritta e figurata*.

Narra poi episodi interessanti coll'arciduca Giovanni, descrive Londra nel 1886 ed una visita a Craig-y-Nos dalla Patti, a Ostenda, a Bonn dove si incontrò con Steinway. Visita il re Oscar II di Svezia e parla dell'intimità di questi con Gade. Seguono i capitoli: Esposizione di musica e teatro a Vienna 1892 e la scuola moderna italiana con Mascagni, Verdi a Roma che lo presenta, come già dissi, quale « Bismarck della critica; » un interessantissimo dialogo con Billroth sulla critica in generale; un grazioso aneddoto sul suo incontro con Boito in casa Ricordi.

Un supplemento a questi dieci libri forma un ciclo di parecchie lettere indirizzate a Stanolick da Billroth e che trattano di cose musicali con attratti particolari. Da queste si capisce come due uomini veramente superiori per scienza e per sentimento fine e delicato si trovassero legati di quell'intima amicizia che cessò solo colla morte del grande chirurgo nel 1894. Lo stile leggero e divertente, il sicuro e sincero apprezzamento di uomini e cose, forma, come già dissi, una delle migliori qualità di questo libro, che riassume un periodo non indifferente di musica vissuta ed udita. Si ha sempre l'impressione di sentire a parlare Hanslick, non quello di leggerlo.

La sua prodigiosa memoria fa sì ch'egli ricorda incidenti anche apparentemente leggeri che formano nell'insieme la salsa piccante di questa vivanda da buongustai.

Il Torchi di Bologna ebbe campo, se non erro, coi tipi di Casa Ricordi, di tradurre *Del Bello nella musica*. Credo che traducendo anche questo libro egli renderà un servizio grandissimo ad ogni persona che s'interessa d'arte e specialmente di musica.

I suoi incontri con Verdi, con Rossini, con Wagner, ecc., formano sempre la base a graziosi e cari ricordi, e all'Esposizione di musica e teatro si è potuto vedere il doppio ritratto di Rossini in mezzo ad interessantissime dediche, manoscritti, autografi, ecc., ch'egli espose in una camera separata.

A proposito di questo libro, come rimpiango ancora una volta di più che non vi sia un idioma universale, perchè così tutto il mondo musicale potrebbe provare quel senso di piacere che ho avuto la fortuna di provare io stesso leggendo questo *pot-pourri* di belle, forti e simpatiche memorie.

ANGELO D' EISNER-EISENHOF.

## Rivista Milanese

Sabato, 22 Dicembre.

Teatri: Manzoni e Dal Verme.

DOMENICA scorsa al teatro Manzoni ebbe luogo una mattinata a beneficio dei danneggiati dal terremoto, alla quale, oltre la compagnia drammatica Reinach-Talli, prese parte Gaetano Braga. Da parecchi anni Braga non si era fatto udire dal nostro pubblico, il quale accorse in buon numero desideroso di ammirare il celebre violoncellista. Il Braga scelse un interessantissimo programma, che fu da lui eseguito con ammirabile perfezione, con raro buon gusto e con quella cavata espressiva ed elegante che giustamente lo resero celebre. Questa riuscita mattinata fruttò la cospicua somma di L. 1537, grazie al disinteressato concorso della compagnia Reinach-Talli e soprattutto grazie alla parte importante che vi prese Gaetano Braga.

\*\*\*

Il concerto di beneficenza a favore dei danneggiati dal terremoto dato dal Corpo di Musica Municipale e dalle Civiche Scuole Popolari di Musica la sera di martedì, 18 corrente, al teatro Dal Verme, non ha avuto la fortuna che ben meritava. Il successo è stato completo dal lato artistico; incompleto, meschino assai dal lato finanziario. Sarà molto, se si sono toccate lire 400 d'incasso, il che è assai poco quando si pensa alla vastità del teatro, alle prestazioni gratuite dell'Impresa, della Ditta Finzi e Ricordi per pianoforti, della Ditta G. Ricordi & C., di tutto il personale artistico e alle facilitazioni fatte dalla Società Edison per la luce elettrica, dalla Tipografia Economica per gli stampati, dalla Società Italiana degli Autori per i diritti.

Questo concerto, che assumeva anche un'importanza artistica non indifferente, ha avuto un successo dei più soddisfacenti. Il nostro Corpo di Musica Municipale ha eseguito in modo magistrale i diversi pezzi del programma e fu costretto a ripetere la seconda parte dell'*Epilogo del Mefistofele* di Boito e della *Cavalcata delle Valchirie*. Benissimo i cori, egregiamente diretti dal bravo maestro signor Leonì ed accompagnati al pianoforte dai signori professori Luigi Mapelli ed Attilio Luzzato. Una menzione speciale di elogio merita anche la signorina Ester Colombi, che cantò con molta grazia l'*a solo* della *Gallia* di Gounod; la *Tarantella* di Rossini, tanto caratteristica, e la favola della *Cicala e della Formica* di Gounod furono apprezzatissime e si dovettero ripetere, dietro le insistenze del pubblico.

\*\*\*\*\*

## ALLA RINFUSA

★ Nell'Assemblea generale della Società Orchestrale del Teatro alla Scala, tenutasi in questi giorni, venne eletto a Presidente il prof. cav. Romeo Orsi, che fu fino ad ora Vice-Presidente della Società stessa. Ci congratuliamo col prof. Orsi e pure ci congratuliamo per questa nomina coi soci dell'Orchestrale, i quali così riconobbero le zelanti prestazioni che sempre prestò il cav. Orsi a favore della predetta Società.

★ Il Savoy Opera di Londra, sotto il titolo di *The Chieftain*, ha rimesso in scena una vecchia opera di Sullivan e Burnand, che in altri tempi portava quello di *The Contrabandista*, e che fu scritta sin dal 1867. Il libretto risente l'antico stile, ma la musica, di pregevole fattura, è una delle più caratteristiche di Sullivan, ed è assai melodica, sempre graziosa e punto volgare, soprattutto nel secondo atto, che viene giudicato il migliore dell'opera.

★ La seconda Esposizione musicale inauguratasi, venerdì della settimana scorsa, al Royal Aquarium di Londra, desta molto interesse. Il signor E. A. du Plat che l'ha organizzata, ha riunito collezioni del più alto interesse per musicisti, in specie nel ramo delle industrie nazionali ed estere in fatto di strumenti. Pregevolissima pure è la collezione dei manoscritti e, se lo spazio lo consente, dedicheremo a questa Esposizione tanto importante, un articolo speciale.

★ Un erudito, a un tempo letterato ed artista, il conte Eugène de Biacquerville, ha pubblicato recentemente coi tipi della *Librairie de l'Art*, di Parigi, un curioso volume sugli strumenti antichi di musica.

Il volume in questione principia con un piacevole « dialogo di morti » nella forma creata da Luciano, fra strumenti di musica riuniti negli appartamenti di un raccoglitore. Dopo di che l'autore ci parla successivamente delle *Collezioni di strumenti di musica ai XVI, XVII e XVIII secolo*, poi dei *Borsellini dei maestri di danza*. Segue una interessante memoria sull'*Arpa di Maria Antonietta*, poi uno studio breve e sostanziale sugli *Strumenti di musica composti al XVII e XVIII secolo*, infine una curiosa memoria sull'*Iconografia strumentale al Museo del Louvre*.

★ Si annunzia a Brusselle la pubblicazione, in francese, fatta dalla signora Augusta Staps, di quindici lettere di Riccardo Wagner, indirizzate alla signora Elisa Wille. Queste lettere datano dall'epoca la più decisiva della vita del maestro, dal 1864 al 1870 — vale a dire al momento in cui l'intervento propizio del re Luigi II di Baviera venne a trarlo dalle difficoltà innumerevoli che si elevavano intorno a lui.

★ All'Opera Imperiale di Vienna, il Sovrintendente generale ha sensibilmente migliorato la situazione dei coristi e del corpo di ballo. Dopo otto anni di servizio, gli uomini ricevono un aumento di 150 franchi circa per anno, e dopo sedici anni l'aumento sale a 300 franchi. Per le donne, l'aumento è ridotto a 120 e a 240 franchi. La piccola indennità che i componenti il coro ed il corpo di ballo riscuotono per ogni rappresentazione, alla quale prestano il loro concorso, sarà pure un poco aumentata a partire dal 1.° gennaio 1895. Questa decisione soddisfa pienamente i voti dei modesti membri dell'Opera Imperiale, che rinunziano a ogni idea di sciopero.

★ All'Opera Reale di Berlino, sabato scorso venne data la 100.ª rappresentazione dei *Maestri Cantori* di Wagner. Non deve meravigliare il numero relativamente piccolo di rappresentazioni ch'ebbe quest'opera, perchè il repertorio dell'Opera Reale è vastissimo, ammettendo tutti i generi, per cui le rappresentazioni si suddividono sopra moltissimi spartiti.

★ Sarasate dà concerti attualmente in Olanda e prima del Natale passerà a Darmstadt, Francoforte sul Meno e Wiesbaden. Nel gennaio l'egregio artista visiterà la Germania e la Svizzera, nel febbraio e nel marzo poi darà una serie di concerti negli Stati francesi.

★ Nel castello feudale di Totis dei conti Esterhazy è andata in scena con molto successo un'opera di Carl Trozler, *Arnolda*, premiata all'Esposizione di Chicago. Il compositore è da tempo *Kapellmeister* della suddodata scena privata.

★ Giovanni Brahms, che è ospite da qualche tempo del Duca di Meiningen, ha fatto eseguire, per la prima volta, nella casa ospitale, coadiuvato dal distinto clarinetista Mühlfeld, le sue nuovissime composizioni che consistono in *Sonate* per pianoforte e clarinetto, tuttora inedite.

★ Leggiamo nell'*Echo Musical* di Brusselle, che è stata fondata una nuova agenzia di *claqueurs*, che promette agli attori, autori, compositori, impresari, ecc., un successo assicurato, benché naturalmente proporzionato al numero di « Romani » scritturati. La tariffa, che ne pare esorbitante, è di 1000 franchi per 50 uomini; 1400 franchi per 75 e 1700 franchi per 100. A noi pare una burletta!!!... ma tutto è possibile a questo mondo.

★ La Società Filarmonica di Pietroburgo eseguirà quanto prima una *Suite* inedita orchestrale in cinque tempi di Rubinstein, che assai probabilmente verrà poi ripetuta in uno dei concerti filarmonici di Londra, durante l'estate.

★ Adelina Patti ha annunciato un concerto a Londra, e non appena questa notizia si seppe, 8.000 posti vennero prelevati all'Albert Hall. In detta serata la Patti canterà in tedesco, la preghiera d'Elisabetta del *Tannhäuser*.

★ Nei giorni scorsi il teatro Reale dell'Opera di Berlino ha celebrato il suo cinquantesimo anno di esistenza. L'edificio, che in origine era stato fabbricato sui piani dell'architetto von Knobelsdorf e che portava la scritta *Fredericus Rex Apollini et Musis*, era stato aperto già sin dal 7 dicembre 1742. Al 19 agosto 1843 fu distrutto dal fuoco e Federico Guglielmo IV incaricò allora il consigliere C. F. Langhans jun., di farlo ricostruire nello stesso luogo e nelle stesse semplici, ma classiche forme antiche. L'edificio, compiuto in un anno e un quarto, è nella forma oblunga di un tempio di Apollo ed è di stile molto pregevole per la sua nitidezza di disegno. Il 7 dicembre 1844 il nuovo teatro fu riaperto coll'opera militare di Meyerbeer, *Ein Feldlager in Schlesien*. Quanto ad esigenze moderne di *confort* il teatro in questione lascia oggi molto a desiderare.

★ Al teatro Civico di Lubecca ha avuto un successo di *sirma* l'opera in un atto di B. Hammon, testo di Francesco Spengler. I *Signale* di Lipsia gli rimproverano di avere calcato, come tanti altri, le orme di Mascagni.

★ La signora Maria von Bülow, la vedova del celebre *Kapellmeister*, pubblica nell'*Allgemeine Musik Zeitung* un annuncio col quale prega chiunque possedesse una lettera, un biglietto o non importa qualsiasi autografo del defunto, di volerglielo affidare per pochi giorni, perchè ne possa prendere copia. La signora Maria von Bülow avrebbe intenzione di pubblicare una vasta raccolta di tutti gli autografi inediti di suo marito.

★ Il signor Teodoro Dubois ha comunicato recentemente all'Accademia delle Belle Arti la memoria che ha scritto sulla vita e sulle opere di Ch. Gounod, suo predecessore all'Istituto. Questa memoria sarà pubblicata quanto prima.

PRO CATALANI

FANTASIA

(R. Conservatorio di Milano, 1890 dicembre).

**L**A bella stagione primaverile del 1875 volgeva cantando l'inno più lieto e più trionfale verso l'estate. Il sole infiammava l'aria e come un sollito salutare di vita nova e robusta rianimava la natura ed empiva l'anima di poesia e di letizia arcana. Di già la caldura greve incombeva sulla grande città. Al giorno,



Alfredo Catalani

tutto luce e calore, succedeva la notte stellata e serena e l'atmosfera avvolgeva ogni cosa in un quasi velario d'azzurro: — azzurro e serenità in cielo: serenità e pace dovunque. —

In una stanzetta modesta, rischiarata appena da la fioca e tremola luce della candela, un giovinetto pallido e melanconico siede al tavolo. Qua e là carte da musica sono sparse in geniale disordine, e la bianca tastiera del cembalo si disegna nitida, quasi incandescente per uno strano riflesso di luce lunare, laggiù nell'angolo più oscuro della stanza.

Il pallido giovinetto, china l'ampia fronte pensierosa sulla mano convulsa, approfonda l'occhio grande, immobile e perspicace nel mistero di un poema in versi: *La Falce!* E man mano che s'inoltra in quella lettura, egli

si sente come preso, attratto, affascinato; una vampa di fuoco gli sale al viso; la chioma fluente gli si rizza come una criniera leonina; solleva la fronte; lo sguardo ha lampi e scintille, le labbra contratte... Dinanzi a lui dalla finestra aperta si presenta la volta stellata del cielo. La sua fantasia fervida è pronta a gustare le bellezze del creato, a sentirne la divina poesia, nell'incantamento d'una visione rapita;... ammira estatica la sublime armonia del paesaggio orientale, le lande sabbiose e i superbi palmizi. Scorge laggiù, lontano lontano, la carovana degl'idolatri in marcia e i maomettani che vengono ad attaccarla; s'impegna cruenta la zuffa. Gli squilli di trombe s'uniscono al frastuono degli scudi percossi e al fragore delle lancia: volano sibilando le frecce e soffiando impetuoso il *Simun*. L'inno di Maometto echeggia vittorioso fra l'alto lamento dei feriti e va a perdersi lontano — mentre ritorna la quiete, la funebre quiete nel deserto!...

Il pallido giovinetto, torna a chinare la fronte ampia e pensierosa sulla mano convulsa e prosegue la lettura dell'affascinante poema. Quando, tutto ad un tratto, il suo cuore è preso da una mesta tenerezza ed invaso da un'onda di melanconia, il poema diceva così:

Tu se' il Genio della morte,  
Tu sei l'angelo funebre,  
Il fedele, il truce, il forte,  
L'irresistibile Azrael,  
E tu vai di fantasime morte  
Popolando le eterne tendine.  
Sulle plebi lanatiche ed ebre  
Vai scegliendo la falce del ciel:  
Il tuo volto è un astro d'ira  
Bello, altero, inesorato,  
Stilla sangue e incubi spiri.  
Circosfuso di terror.

Questo infusso che a te mi attira  
È un incanto tremendo e beato,  
È delirio, è voragine, è fato!  
È spavento, è vertigine, è amor!!!

A questo punto del poema come un triste presentimento lo colse, tremò tutto e nel vuoto della finestra spinse lo sguardo con quell'occhio suo grande ed immobile, ma smorto e quasi vitreo.

Nella volta stellata splendea

...Perma luna  
Falcata in ciel!

Il pallido giovinetto era *Alfredo Catalani!*

Il giorno 19 luglio, di quest'anno istesso, professori ed allievi del Conservatorio ed un pubblico intelligente e numeroso applaudivano *La Falce* che il giovane musicista presentava come saggio di composizione all'esperimento finale, e il nome di Catalani fu una rivelazione e, più che una speranza, una sicura promessa per l'arte musicale.

Nella nostra *Gazzetta* Salvatore Farina si esprimeva così: « Non mi accadde mai di parlare del Conservatorio senza dover accennare qualche buona innovazione; l'ultima e la più felice fu quella della rappresentazione di scene drammatiche musicate da allievi, che non è molto

« ci rivelava un giovane di bell'avvenire, il Coronaro, e quest'anno ce ne dà altri due eccellenti; le due speranze si chiamano Catalani e Smareglia.

« Oggi non posso parlare che del primo di cui ho udito la musica d'una scena intitolata *La Falce*, scritta da quel bizzarro e robusto ingegno del Boito. Ci sono in questo lavoro d'un allievo molte doti che mancano troppo spesso ai maestri vecchi: originalità, coraggio, forza, ispirazione; e ci sono anche quelle doti che i maestri vecchi si suppone abbiano il più delle volte, cioè dritta, sicurezza di forma. Non impacciato dalle forze orchestrali, il signor Catalani non ne abusa — insomma ci è un vero maestro in lui.

« Il Catalani è un po' avvenirista, ma nel senso buono, perchè egli non che rifiutare la melodia, ne sparge un'onda in tutto il suo lavoro, perchè sa essere semplice, chiaro, elegante a tempo e luogo e, cosa rara negli avveniristi e tanto più nei giovani, ha il senso della misura. Con tutte queste forze e con venti anni di studi dinanzi si può andare molto lontano.

« Il signor Catalani è uno di quei viaggiatori a cui si dà volentieri il buon viaggio in forma d'un buon consiglio. Ecco il mio se lo vuole: lasci le vie di traverso ai mediocri boriosi che vogliono singolarizzarsi a buon mercato — vada dritto per la via maestra, e arriverà primo e avrà una turba alle spalle. — Il difficile non è far diversamente dagli altri; e anche facendo bene e diversamente, assai più difficile è fare quel che fanno gli altri e farlo meglio di tutti. »

E la *Gazzetta* non s'ingannò! Nel troppo breve corso della sua preziosa esistenza, che il povero Catalani consacrò tutta all'arte sua, ci ha lasciato un patrimonio considerevole d'opere pregiatissime nelle quali è impressa la sua personalità in modo davvero singolare.

Passeranno gli anni e cogli anni gli uomini; ma non cesserà giammai la tenerezza soave della sua musica, l'onda calda dell'affetto che gli erompe dal cuore, la semplicità serena e schietta del vero che gli sgorga come l'acqua limpida d'una fonte e la melanconia languida e rassegnata che gli sfugge come un sospiro di vergine pietosa.

Ed è perciò che la sua musica fu tutto lui, rispondendo compiutamente all'armonia del suo intelletto contemplativo e penetrante, di nulla più desideroso che d'elevarsi alle regioni pure dell'ideale, ove non giunge l'impaziente rumore delle lotte meschine, ma l'arte attinge la serenità del sorriso.

Ogni nota, ogni misura era una particella che si staccava dal suo cuore per divenire pascolo della umanità; e quella particella era pascolo saturo. Lo sa la patria, lo sappiano noi tutti, che abbiamo visto quello spirito gentile tacere nel fiore degli anni ed ancora sentiamo nell'anima l'amarezza della sua triste dipartita!

Il povero ed illustre estinto ha lasciato non solo un dovizioso patrimonio artistico, ma anche una larga eredità d'affetti.

Dopo quasi un anno della sua morte, nella sala del Conservatorio, in quel tempio che si parò a festa per il battesimo splendido del promettente allievo e che oggi si copriva della gramaglia funebre pel maestro così atrocemente rapito, colleghi, allievi, amici ed ammiratori sono accorsi tutti a rendere un tributo di riverente amore alla sua memoria; e la vollero onorata coll'opera sua istessa, poichè in quella vive e vivrà sempre l'anima grande e gentile del collega, del maestro e dell'amico.

Ed è stato commovente, riudendo l'ardito lavoro giovanile del Catalani, osservare la veneranda figura del suo maestro, l'illustre Bazzini, che gli fu padre in arte, e che forse si sarà sentito spuntare sul ciglio quella lagrima che 19 anni or sono voleva dire: intima compiacenza, ed ora: profonda commozione. Un giorno celava la gioia, ed oggi il dolore!

Così pure, più che dall'ammirazione sola pel collega e predecessore, da fraterno affetto fu animato il maestro Gaetano Coronaro nel dirigere *La Falce* ed il poema sinfonico *Ero e Leandro*; ed i giovani allievi del Conservatorio, come se fossero rapiti, affascinati dalla potenza magica della sua bacchetta, fecero davvero miracoli nel rendere questo solenne e commovente omaggio alla memoria del povero Catalani!... G. ANFOSSI.

## CRONACA GIUDIZIARIA

### Contraffazione e furto di spartiti musicali

**D**a qualche anno la Ditta G. Ricordi & C. erasi accorta che in teatri di taluni paesi, ove ancora non esistono convenzioni per la tutela dei diritti d'autore, venivano rappresentate opere di sua proprietà senza che ad essa Ditta venisse fatta richiesta alcuna.

Tale fatto che non poteva avvenire altro che per opera di qualche speculatore, il quale con mezzi disonesti si sarebbe procurato il modo di avere copie di spartiti, preoccupò molto la Ditta, la quale ad ogni costo volle scoprire l'autore di tali losche operazioni.

Ed infatti a mezzo di un suo rappresentante seppe che l'officina di contraffazione delle sue opere era appunto in Milano, e che capo ne era un certo Ranuzio Enrico Merico.

Informata di ciò l'Autorità giudiziaria, nello scorso anno, con zelo veramente encomiabile, fece perquisire la casa di detto Merico, nonché del maestro di musica Zilioli, e risultato della perquisizione fu di trovare presso Merico le parti d'orchestra della *Manon Lescaut* del maestro Puc-

cini, e presso il Zilioli delle parti dei cori di detta opera.

Si rinvennero pure altre opere di proprietà della Casa, nonché altre dell'editore Sonzogno, a danno del quale poi le sottrazioni erano state commesse in maggiore misura.

Deferito il fatto all'Autorità giudiziaria dalla Ditta Ricordi, specie per quanto riguardava la *Manon Lescaut* del maestro Puccini, si venne a scoprire che la sottrazione delle parti d'orchestra non era stata fatta alla Casa Ricordi direttamente, come avvenne in Casa Sonzogno, dove certo suo dipendente, Salvaneschi Giuseppe, rubava perfino le originali partiture, ma per opera dell'impresario Manfredi del teatro di Novara.

Merico, Zilioli, Salvaneschi e Manfredi furono portati avanti al Tribunale di Milano, imputati i primi due di contraffazione di opere musicali tuttora tutelate dalla legge sulla proprietà artistica. Merico inoltre di furto in unione di Salvaneschi, e Manfredi di complicità nel reato di contraffazione.

La discussione della causa ebbe luogo il giorno 11 corrente. Presiedeva il vice-presidente dott. Rosignoli, P. M. il cav. Jona.

La Ditta Ricordi erasi costituita parte civile a mezzo del proprio legale avv. Campanari; e così pure la Ditta Sonzogno a mezzo dell'on. Scipione Ronchetti e P. A. Curti.

La difesa era rappresentata dall'avv. Locurcio per Merico, Cavaleri per Zilioli, Furno di Vercelli per Manfredi.

Dopo una lunga e brillantissima discussione, il Tribunale accogliendo le conclusioni della parte civile e quelle del Pubblico Ministero, condannava in contumacia:

*Salvaneschi Giuseppe a 16 mesi di reclusione*, e pronunciava pure condanna di *Merico Ranuzio Enrico a 16 mesi di reclusione e 4000 lire di multa* da commutarsi, in caso di mancato pagamento, in reclusione a termini di legge.

*Manfredi Francesco a 500 lire di multa*, da commutarsi pure, in caso di mancato pagamento, in reclusione a termini di legge.

Condannava inoltre Merico, Manfredi e Salvaneschi ai danni da rifondersi alle Ditte Ricordi e Sonzogno, e da liquidarsi in separata sede, alle spese di parte civile ed a quelle processuali.

## CONCERTI

**MILANO.** — *Società del Quartetto.* — Il concerto delle signore Davini (clarinista), Wietronide (violonista), ebbe sufficiente riuscita, senza suscitare entusiasmo.

\*\*\*

**VENEZIA.** — Nell'ultimo concerto dato dalla Società Giuseppe Verdi venne eseguita la *Sinfonia in Mi minore* di Alberto Franzetti. Questo ponderoso lavoro ebbe pieno successo e l'ultimo tempo venne fatto replicare con grandi ovazioni all'autore, il quale si conside la presenza solo alla fine del pezzo.

\*\*\*

**GENOVA.** — La sera del 7 dicembre, al teatro Politeama Genovese fu data la straordinaria rappresentazione, a beneficio della nuova e numerosa Società Filarmónica di M. S., di cui è Presidente onorario il maestro Giovanni Firpo.

Lo spettacolo ebbe principio con una *Sinfonia* del maestro Marzucchi, assai bene eseguita sotto la direzione del maestro R. Bracale, il quale ricorreva per parte della Società una magnifica corona d'alloro.

L'egregio artista signora Ines Del Frate ninò due romanze con accompagnamento di pianoforte, una del signor Marini e l'altra del maestro G. Firpo, intitolata *Perché*, ricorrendo calorosi applausi.

Il signor E. Giavotto (socio e dilettante) cantò assai bene una *Melodia* di Malvezzi.

La Società fece dono, tanto alla signora Del Frate, che al signor Giavotto, di due splendidi ricordi.

La maggiore attrattiva era la cantata del maestro G. Firpo a quattro voci (tenore) e grande orchestra, *La scoperta dell'America*; composizione che venne premiata nel concorso Nazionale in Genova nel 1892.

Non era la prima volta che detta composizione si udiva, giacchè due anni or sono venne eseguita con molto esito nel gran salone dei concerti all'Esposizione Italo-Americana, come pure, pochi mesi or sono, nella capitale delle Antille (S. Giov. di Porto Rico), e l'altra sera al Politeama entusiasmarono il pubblico, che ne volle la replica, tanto per il merito del lavoro che per l'esecuzione.

Meritano lodi pure i componenti l'orchestra ed i così, diretti e concertati abilmente dal maestro G. Firpo.

\*\*\*

**FORLÌ.** 15 dicembre. — L'Ateneo forlivese ha dato domenica scorsa il suo primo saggio nel teatro Comunale a beneficio dei poveri danneggiati dal terremoto di Sicilia e Calabria; il pubblico vi accorse numerosissimo, stochè non ricordiamo eguale concorso in simili trattamenti anteriori. Le azioni dell'Ateneo che figuravano nel programma, sono: la *Sinfonia*, la *Scherza*, la *Drammatica* e la *Musica*. Nelle prime tre parti abbiamo agio di ammirare la valentia del signor Edgardo Sejan, noto per brillantissimi successi ottenuti in molti concerti nazionali di ginnastica; sorprese il pubblico per la sicurezza, l'eleganza e novità dei suoi esercizi. I signori Utilli, Monti, Bacchelli, Berti si mostrarono schieratori valentissimi. La signorina Zannoli, i signori Brighenti e Zanca attestarono delle qualità assai pregevoli nella recitazione drammatica.

La musica, di cui principalmente si occupa il vostro giornale, ebbe campioni valorosi che trascinavano il pubblico ad un vero e schietto entusiasmo. Cito principalmente il nostro maestro Archimede Montanelli, il quale nel *Tril* sul *Rigoletto* e sulla *Norma* di De Meglio ebbe tal accento di passionata interpretazione, che commosse l'uditorio. Per lui il violino non è l'istrumento dalle ardue difficoltà meccaniche, ma l'interprete del sentimento; egli canta, e nel vigoroso arco trova scintille di colori che scendono al cuore. Fu assai bene accompagnato dal violoncellista signor Gamberini e al pianoforte dal signor Conda.

Tre concerti per strumenti a fiato e pianoforte furono diretti con cura dal signor Lorenzo Paladino, e in questi emersero i signori Silve-

strini, cornista di molto merito, e Recinet, un clarinetista allievo del vostro Conservatorio, il che vuol dire un artista eccellente. La Banda cittadina onorò gentilmente a completare il programma suonando negli intermezzi.

Prossimamente, allo stesso scopo, la vecchia Società drammatica darà un trattamento, che speriamo riesca non meno accetto, e di cui vi terrà informato. Frattanto mando per mezzo di queste colonne i più sinceri elogi all'Ateneo ed al Comitato di soccorsi per la bella serata che abbiamo goduta e per quella che ci riproponiamo di godere; auguro infine che questa gara di nobili intenti sia spunta a più lodate imprese avvenire. — S. M.

\*\*\*

**TERAMO.** — L'altra sera nella sala Comunale vi fu un' accademia musicale, per iniziativa delle Dame di Carità, a beneficio dei poveri. Il bellissimo programma, dove apparivano i nomi di quanti fra i migliori esecutori di musica vi sono in questa terra d'Abruzzo, fece sì che la serata avesse un concorso grandissimo di eletto pubblico.

La signorina Ada Bregoglio cantò perfettamente, rivelandosi ancora una volta vera artista di primo ordine; e la signorina Bice Pinocchi, che sedeva al pianoforte, l'accompagnò con molta passione, ed eseguì poi con magistrale disinvoltura pezzi difficilissimi. Suonò pure al pianoforte con sentimento la signorina Maria Quartapelle, accompagnata dalla sempre applaudita maestra signorina Margherita De Sanctis; e la signorina Maria Nardi eseguì molto bene una *Melodia* per mandolino.

L'egregio violoncellista abruzzese, Giovanni Parmegiani, eseguì come meglio non si poteva un suo *Capriccio* per violoncello, mostrando ancora una volta al pubblico, quanto egli sia valente nel superare tutte le difficoltà che quell'istrumento presenta. Notammo la grazia della sua musica, ed ammirammo il maestro specialmente nelle delicatissime note lullate. Furono anche applauditi i signori Andrea Palombieri e Umberto De Sanctis, che eseguirono una *Melodia* per mandolino e pianoforte.

Merita anche non piccola lode l'orchestra del Convitto Nazionale, la quale pure prese parte all'accademia, e che sotto la direzione del bravo maestro Giovanni Parmegiani eseguì con grande precisione diversi pezzi di musica.

Insomma fu una serata riuscitissima. — I.T.A.

## MUSICA SACRA

### Le esecuzioni musicali della Cappella Lauretana per le feste centenarie.

**L'**articolo pubblicato nel N. 49 della *Gazzetta Musicale* riguardo al programma di musica sacra stabilito per le grandiose feste centenarie della Santa Casa, venne riprodotto in parecchi giornali con commenti abbastanza significanti. Ma la conferma più autorevole di quanto fu stampato in queste colonne si è avuto in un articolo pubblicato da Ippolito Valetta nel numero d'oggi della *Nuova Antologia* e che ho appena terminato di leggere nel momento in cui vi scrivo.

L'egregio critico colpisce nel segno, e deplora giustamente che in circostanza sì eccezionale si siano dimenticati i veri e grandi maestri che illustrarono la Cappella Lauretana, per far posto ad una generazione di maestrucci, che dal nonno al babbo, dal figlio al nipote, dal cognato al genero hanno invaso il campo dell'arte impo-

nendo le loro ambizioni e dimenticando il sacro dovere di tutelare il rispetto a quelle tradizioni italiane per le quali la Cappella Lauretana andò un tempo celebrata.

Il giorno dell'esecuzione della Messa di Santa Cecilia e dei tre pezzi composti espressamente da Gounod, si è telegrafato alla vedova dell'illustre maestro in termini evocanti le memorie gloriose di questa Cappella che si disse la culla della musica sacra. Lasciamo pure dall'osservare che la culla della musica sacra fu Roma, e che Loreto accolse soltanto i discepoli della scuola palestriniana. È mestieri tuttavia domandarsi in qual conto si sono tenuti quei genitori i quali questa culla amorosamente curarono si da vedersi attorno il frutto più splendido delle loro fatiche e del loro sapore. Forse tralasciando dall'eseguire il Graduale dettato per la circostanza da Gounod, per far luogo ad un'Ave Maria composta ed eseguita dal contratto Tega?

È meritava davvero di sentirlo questo lavoro che ebbe la virtù di far relegare nell'archivio il Graduale di Gounod; meritava davvero di estasiarsi ai passaggi veloci, dalle note acute alle più gravi, proprio messe là col solo ed unico scopo di mostrare la meravigliosa e stupefacente estensione di cui va dotato il registro vocale del cantante suddetto!

Povera culla della musica sacra; in che condizioni ti hanno mai ridotta!...

È bastato che ad un contratto di cartello venisse la fregola di chiamarsi compositore per far mettere in quarantena anche Gounod con una delle sue più recenti e forse delle sue più studiate composizioni. Immaginarsi poi se si poteva pensare ai grandi maestri antichi!

Si dice che a maggio ed in dicembre del 1895 avranno luogo qui a Loreto altre importanti esecuzioni di musica sacra. Vedremo se torneranno a farsi vivi i nonni, i nipoti, i generi, i cognati, e magari anche i contralti... *faltelloni!*

Loreto, 15 dicembre 1894.

VERITAS.

Grande Concorso Internazionale

COMPOSIZIONE MUSICALE offerto ai Compositori di Musica di tutto il mondo dall'Amministrazione del CARILLON di Laeken-Brusselle (Belgio)

RISULTATI GENERALI.

- 1.° Premio d'onore: Medaglia d'oro e diploma decretato al signor E. André (Svezia) per la sua Sinfonia presentata nella Sezione I (categoria orchestra) e aggiudicata col 1.° Premio. 2.° Premio d'onore: Medaglia in argento dorato, bacchetta per dirigere e diploma decretato a Miss Chamberlayne (Inghilterra) per un Canto lirico presentato alla Sezione I (categoria vocale) e premiato con 1.° Premio.

3.° Premio d'onore: Medaglia in argento dorato e diploma decretato in parti eguali ai signori H. Sael e Berghout (Inghilterra), il primo per una Marcia solenne presentata alla Sezione I (orchestra) e il secondo per una Overture presentata alla Sezione A. 1.° Divisione e premiata ognuna con 1.° Premio.

SEZIONE A.

- 1.° DIVISIONE. — Signor Berghout (Olanda, classificato con onore), 1.° Premio. — Signor Roberts (Inghilterra), 2.° Premio. — Signor H. F. Mohr (Inghilterra), 3.° Premio. — Signori Morasca, Ubaldo Ferroni e Artale Felice (Italia), Menzione onorevole. 2.° DIVISIONE. — Signori Bicchierat e Meiners (Italia), 3.° Premio. — Signor Franceschini (Italia), Menzione onorevole. 3.° DIVISIONE. — Signor Borkowski (Polonia Russa), Menzione onorevole.

SEZIONE B.

- 1.° DIVISIONE. — Signor Raffaele Festa (Italia), 3.° Premio. — Signor Albino di Janni (Italia), Menzione onorevole. 2.° DIVISIONE. — Signor Anselmi (Italia), Menzione onorevole. 3.° DIVISIONE. — Signor Berghout (già menzionato), 2.° Premio.

SEZIONE C.

- 1.° e 3.° DIVISIONE. — Non è stato presentato alcuna manoscritto. 2.° DIVISIONE. — Signor Bernard (Belgio), 3.° Premio.

SEZIONE D.

- DIVISIONE UNICA. — Signor André (già menzionato), 2.° Premio. — Signor Loschi (Italia), 3.° Premio. — Signor Anselmi (già menzionato), Menzione onorevole.

SEZIONE E.

- 1.° DIVISIONE. — Signor Borkowski (già menzionato), Menzione onorevole. 2.° DIVISIONE. — Signor Vanden Ende (Belgio), Menzione onorevole. 3.° DIVISIONE. — Signor Cordella (Italia), 3.° Premio. — Signor Morasca (già menzionato), Menzione onorevole.

SEZIONE F.

- 1.° DIVISIONE. — Signor Morgan (Inghilterra), 1.° Premio. — Miss Chamberlayne (Inghilterra), 2.° Premio. — Signor Loschi (già menzionato), Menzione onorevole. 2.° DIVISIONE. — Non è stato presentato alcun manoscritto. 3.° DIVISIONE. — Signor Ooshooor (Olanda), 2.° Premio.

SEZIONE G.

- 2.° DIVISIONE. — Miss Chamberlayne (già menzionata), Menzione onorevole. 3.° DIVISIONE. — Signor Hendrichs (Olanda) e Miss Chamberlayne (già menzionata), Menzione onorevole.

SEZIONE H.

- 1.° DIVISIONE. — Signor Sael (già menzionato), 3.° Premio. — Signor Van Durme (Belgio), Menzione onorevole. — Signor Varelli (Italia), Sael (già menzionato), Mori e Giuseppe Caracci (Italia), Menzione onorevole.

SEZIONE I (libera).

- Orchestra. — Signor André (Svezia, classificato con onore), signor Sael (Olanda, classificato con onore), 1.° Premio. — Signor Bopp (Alessandria), 2.° Premio. — Signori Ooshooor e Hendrichs (già menzionati), 3.° Premio. — Signor Provinciali (Italia), Menzione onorevole. Armonia, Fanfara. — Signor Raffaele Ascolle (Italia), Menzione onorevole. — Signora Untersteiner (Italia), Menzione onorevole. Musica Religiosa. — Signori Cordella, Quatere e signorina Paula Amatori (Italia), Menzione onorevolissima. Musica per Pianoforte ed Organo. — Signor André (già menzionato), 2.° Premio. — Signor Holloway (Inghilterra), 3.° Premio. — Signor Ooshooor (già menzionato) e signor Coop (Italia), Menzione onorevole. Musica Vocale. — Miss Chamberlayne (classificata con onore), 1.° Premio. — Signori C. Haller (Svizzera) e De Sanctis (Italia), 3.° Premio. — Signor Salina (Italia), Menzione onorevolissima. — Signori Morgan (già menzionato), Romano (Italia) e Miss Chamberlayne (già menzionata), Menzione onorevole.

Cinquantacinque citazioni (55) su settantasette (77) manoscritti presentati.

DISTRIBUZIONE DELLE MEDAGLIE.

Medaglia d'oro: Signor André. — 1.° Medaglia: Miss Chamberlayne, signori Sael, Berghout S. Morgan. — 2.° Medaglia: Miss Chamberlayne, signori Roberts, Berghout, André, Ooshooor e Bopp. — 3.° Medaglia: signori Hendrichs, Sael, Festa, Bernard, Loschi, Cordella, Ooshooor, Hendrichs, Holloway, Haller, De Santis e Meiners.

Foto e decreto a Brusselle, il 15 novembre 1894.

LE CARILLON

Rue des Fabris, 228, Laeken.

CORRISPONDENZE

ROMA, 19 Dicembre.

La commemorazione di Palestrina alla Filarmonica Romana.

IN Roma avere un obbligo assai più di rendere omaggio alla memoria di Giovanni Sante Pierluigi da Palestrina l'anno recentissimo del suo decesso, era da tutti ammesso; imperocché nessuno anche di questa cultura ignorava che Pierluigi era stato il gran lumiere dell'arte nel XVI secolo non solo, ma qui nel recinto delle mura Aureliane egli aveva svolto la sua mirabile attività. Ma intanto mentre dovunque in onore di Palestrina s'erano messi i migliori e l'eco delle commemorazioni generali giungeva a Roma, nulla s'era fatto fuori di una funzione di carattere riservato clericale, e di una audizione nell'antico teatro del Gianicolo, episodio interessante del quale restò orato a suo tempo, ma non nelle dovute proporzioni di grandiosità. E l'Accademia di Santa Cecilia trincerandosi dietro l'argomento della sala non ancora in ordine (argomento non perentorio perché la commemorazione si sarebbe potuta far altrove), aveva rinviata la festa la memoria del glorioso suo fondatore... al ventanacinque, e sembrava che proprio nessuna voce sorgesse a tempo per impedire lo scorno di una colpevole dimenticanza.

Fu quindi ventura che la Filarmonica Romana, per quanto un po' la ritardò, potesse a fare questa festa dovuta alla mente sovrana, lustro della romana scuola, e tutti coloro che hanno un po' a cuore il decoro ed il nostro buon nome artistico, respirarono più liberamente quando seppero che due forti propositi si erano riuniti allo scopo di organizzare questa solennità tanto aspettata.

Parlo di Giovanni Sgambati, l'artista che può aver suscitato qualche polemica e può aver offeso qualche suscettibilità a Roma, ma al quale bisogna riconoscere un temperamento vero di pletto musicista, ed il duca Costantino di Sermoneta, la più bella figura del patriato romano, che unisce alla dignità di vice-presidente della Camera elettiva, alle doti di una vastissima educazione letteraria il fervente entusiasmo per le arti tutte e specialmente per la musica. Per fortuna lo Sgambati ha data la scorta del lavoratore e luminoso il criterio. Il Costanti ha le più lunghe gambe di Roma ed occorrendo è un ciclista di primo cartello, e quindi il riammiso lungo per arrivare ancora a tempo e compiere elegantemente il nobile proposito in arduamente percorso, ostacolo lunedì la croceca artistica romana ha potuto finalmente segnare un fatto artistico rilevante.

Risolto, come non lo precedeva lettura, il difficile problema di un programma che mettesse in luce il Palestrina sotto i diversi aspetti di compositore, e che si adattasse ai mezzi ordinari dell'Accademia, accorsi di qualche elemento per la circostanza eccezionale, lo Sgambati si sobbarcò con pazienza e fervore, esemplari alle lunghe e difficili prove, cioè sommontò il primo e difficilissimo ostacolo che si trova a Roma, che per troppo offre troppo spesso esecuzioni lente e vacillanti appunto perché non si è convinti della necessità di completa preparazione, e poi non manò il suo e condusse le masse ad una solidità di interpretazione ad una fermezza che hanno ricordato le doti più lodate nei corpi corali stranieri.

Sommariamente in merito al criterio che guidò lo Sgambati nell'ordinare di questa splendida audizione, dirò che egli tenne possibilmente di distaccarsi dalla rigidità di tradizione che si conserva ancora nella Cappella

Sistina circa la musica del Pierluigi. Già il Padre Pothier, l'isidoro benedettino, in quello stesso intono del canto gregoriano, aveva patrocinato sulla parola e coll'esempio l'opinione che le ispirazioni palestriniane non debbono a priori essere sottratte al ventanotto dell'interpretazione, tendendo in modo quasi assoluto ritmo e colore. E per questa via si è messo lo Sgambati, volentieri con forti ragioni dalla sua parte nel drappello dei più moderni interpreti, naturalizzati colla perfetta moderazione voluta.

Non asserisco certo che l'audizione di lunedì sia a suo una conclusione vittoriosa senza eccezioni pel metodo nuovo, ma se è stata un saggio brillante e degno di nota.

Del resto oltre che in materia di gusti l'assoluto non regge, non c'è alcun male, mi pare, a continuare a credere che si possa perfettamente scovare l'ispirazione esclusivamente religiosa del Palestrina dalle rimanenti pagine del grande maestro; riserviamo per la prima oltre che lo slancio del mistico del tempo e delle poetiche usate nel crepuscolo senile, l'interpretazione strettamente oggettiva, potremo alle seconde applicare senza sfregio alla memoria dell'autore qualche portamento un po' moderno, qualche colorito un po' vivo, senza giungere della vivacità a base, diciamo così, d'anima.

L'editorio elettissimo non ha fatto riserve ed ha tutto calorosamente applaudito: e veramente il saggio è riuscito uno splendore da capo a fondo per l'intensità del sentimento intellettuale. Un *vestigiale* tratto dal secondo libro *I raggi Neri*, è stato più degli altri smagliante per la mirabile esecuzione, notissimo anche pel testo che è come una curiosa anticipazione del barocchismo letterario: ma le migliori feste furono per molto *Super flumina Babylonis*, una delle meraviglie più famose dell'arte palestriniana, che comparata con altri *Super flumina* (con quello noto e romantico del Gounod soprattutto), basterebbe da sola a convincere che la musica a quei tempi... era altra cosa. E parlo dell'impressione senza tener conto del magliero superlativo tecnico ed anche armonico di quel capolavoro.

La Filarmonica Romana, oltre alla fortuna dell'attuale suo direttore artistico Sgambati, ha quella di avere ora nel Costanti un presidente, come direi, che senza far torto a nessuno dei presidenti passati e futuri, non avrà rivisti nella meritata autorità e nel giovamento che reca alla Società. I presidenti platonici sono una bella istituzione, quelli amministrativi un utile appoggio, quelli di parte una vistosa insegna: ma per la fertilità delle Associazioni artistiche occorre altro, bisogna che chi ne è alla testa ragioni col suo cervello, voglia e possa occuparsene, abbia l'attività e la vera capacità. Senza addentrarmi più oltre in questa filologia del saggio presidenziale, desidero la Filarmonica della sua attuale fortuna ed augurando che le due lungamente. Il Costanti ha fatto lunedì un discorso commemorativo che non tanto neppure di riassumere, perché sarebbe peccato gustare la sapienza eritima e la forma eletta lontana da la retorica; ma efficacissima; la monografia che lesse il duca di Sermoneta è una pagina di indiscutibile valore letterario ed artistico, e che stabilisce con chiarezza mirabile il posto che spetta al grande Pretestino nella storia della musica, dopo aver con rapidi tocchi descritto l'ambiente nel quale sorse e si sviluppò il genio del maestro: bellissimo anche il quadro della chiesa, che ci ha rammentati colla visione del Palestrina ottantenne che muore rodato nella gloria che già lo circonda tra le braccia del suo coevo ed amico S. Filippo Neri. Il *Serventino* *apostolo della verità*.

La voce del coro furono circa centocinquanta, e tutti gli artisti più illustri del mondo musicale romano ed i più valenti amatori tennero al cuore di farsi tenere nell'artistica falange; non tra le signore e signorine i nomi di Pellissier, Bocchi, Italiano, Cernelli, De Antonis, Di Siano, Molter, Rus, Valles; nel sesso forte: Rossi, Bretschneider, Cirillo, Franceschetti, Frommel, un complesso insomma quale non si era forse mai tentato di intelligenza e di valore.

Con questo complesso non si possa altra volta riunire per darci altre volte ancora le nobili emozioni dell'arte divina, per sollevarci dalla mediocrità poco aurea delle audizioni romane in maggioranza, non si deve credere: è nei volti generali che l'affermazione magnifica della Filarmonica Romana di lunedì non sta che il preludio di forti certumi e di sicuri trionfi musicali.

Collo Sgambati meritano i più vivi elogi i due maestri conduttori Bossi e Sava, ed i solisti signora Bice Millotti Reyna; signorine Pettini, Degli Abbiati; signori Blumenthal, Martinelli, Degli Abbiati, ai quali tutti si



compiacque rivolgere parole di schietto encomio S. M. la Regina, che assistette alla prova generale ed al concerto.

Non scrive una cronaca mondana, quindi non vi fanno l'elenco delle ambizioni del mondo diplomatico politico, artistico ed elegante che facevano corona a S. M., né delle autorità, né dei delegati delle Associazioni musicali.

Ma è essenziale ricordare che essi si erano per una festa dell'arte così splendido concorso di adesioni, così ricco invio di corone, così numerosa delegazione di rappresentanze.

La balaustra del palco dei cantanti e le pareti erano ornate di seni di alloro e di fiori di grandioso effetto. Segnalata fra le altre era la ricchissima corona della Società corale maschile di Colonia in libro e bacche d'oro con un gran fiocco di *rose thos* e di *glorio*, nastri rossi e verdi e inscisa sulla scritta: *Dem uaterlichen Meister Palastria der Kluen Minor Georg Perzin*, prova dell'animo sempre riconoscente di questa vasta legione che ebbe a Roma l'onore di farsi sentire al Quirinale, e quello di essere iscritta in massa alla Filarmonica Romana, e che di questi giorni, e precisamente al 28, prepara per mezzo di invitati suoi membri un gran concerto a beneficio dei danneggiati dal terremoto nelle province calabro-sicile. E senza più si trasmette il comunicato della Filarmonica relativo alla corone ed adesioni più importanti per indicarci l'importanza della festa.

Municipio di Palestrina — Municipio di Roma — Accademia di S. Cecilia di Roma — Orchestra Romana — Istituto musicale femminile Romano — R. Conservatorio musicale di Milano — Liceo e Società musicale Benedetto Marcello in Venezia — R. Conservatorio di musica in Parma — R. Conservatorio di Napoli — Accademia di Santa Cecilia di Copenhagen — Giorgio II di Sassonia Meiningen e Cappella Ducale — Accademia artistica di Berlino e Senola musicale — Società musicale dell'Università di Cambridge — Filarmonica della Contea di Hereford — Anstaltische Thomas in proprio e Conservatorio di Parigi — Nazionale Conservatorio Americano di Nuova York — Società dei concerti di Cheltenham — Filarmonica di Amsterdam — Intendente per la musica di Corte di Berlino — Collegio di musica di Londra — Scuola di Canto di Bayreuth — Accademia d'arte musicale di Monaco — Società corale maschile di Colonia — Società Badi di Berlino — Accademia di belle arti dell'Università di Francia — Conservatorio di Musica in Cracovia — Sir Herbert Chelvey — Herbert Parry — Carlo Reinecke — Domenico Mustafi ed altri non pochi i cui onggi erano annunciati, e notevole fra tutti l'Accademia di canto corale *Stefano Tespi* di Torino, la valente e modesta associazione che da oltre un ventennio studia indefessamente e fa conoscere le pagine più sublimi di Palestrina e degli altri patriarchi dell'arte religiosa.

L'articolo è involontariamente lungo; ma sarà anche lunga la memoria della serenità della quale tardi, ma in tempo, la Filarmonica Romana ha reso omaggio al Palestrina. — VALETTA.

## NAPOLI, 16 Dicembre.

Teatri: S. Carlo: Otello; Fondo: Il ritratto di Manon e Cavalleria Rusticana — Politeama in nuova fase — Esercizioni pianistiche della scuola Vincenzo Romanello, e altre — Programma del concerto di Luigi Romanello per domenica 23.

Ortello ha inaugurato la stagione senza entusiasmi, è vero, ma non già in modo indegno della dignità e della riputazione del teatro. Lo spettacolo, nelle sere successive, sarà per migliorare, tanto il piano, essendo gli artisti, salvo il Kaschmann, tutti nuovi per il pubblico.

Eccovi l'elenco della serata: l'uscita d'Otello, il grido di esultanza fu notare una voce di tenore potente e limpida, e l'apostrofe è ripetuta per consenso unanime dell'uditorio. Dopo il duetto nuovi applausi e due chiamate agli artisti.

Nel secondo atto il Kaschmann dovrà ricantare il *Crede*, e il tenore l'*Ora e per sempre addio*; piace l'esecuzione del duetto fra Otello e Jago, e, fatto l'atto, il tenore ed il baritono sono applauditi e chiamati due volte al proscenio. L'atto terzo passa quasi inosservato, perchè l'esecuzione non fu sempre efficace. Invece il quarto costitui un bel successo per la prima volta, verso la quale il pubblico ormai mostrato fin allora, se non ostile,

erito freddo, è invece l'*Asse Maria* fu cantata con molto sentimento. Il tenore nel finale non dispiacque, e, ad opera terminata, gli artisti si ritirarono alle due chiamate al proscenio.

L'esito, forse, migliorarà, tenuto conto della preoccupazione che, nelle sere scorse, vuole vincere tutti. Il giudizio dei nuovi artisti non può essere sicuro; tuttavia non può scorderci che il tenore Grassi ha una bella e potente voce, ma non dona di sagace magistero. Alcune cose disse con molta efficacia; in altre non difettò il giusto sentire; ma in più d'un punto la sua esecuzione è un po' debole.

La Comm. Wailmann che, nell'atto quarto, dal col meditare le generali approvazioni, riuscì qua e là a mettere in rilievo le bellezze della sua parte. Il Kaschmann cantò bene, con purezza di scuola se non con potenza di stile e di voce. In più d'un punto trovò la nota elevata, eletta dell'arte vera. L'orchestra, sotto la direzione del Lombardi, si è mostrata d'indiscutibile valenza; i cori spesso cantarono convenientemente. Se le seconde parti avessero meglio risposto, nell'insieme si sarebbe detta una esecuzione felicissima.

La musica, ciò non ostante, è povera, come la prima volta, un capolavoro di verità drammatica, mirabile per la possente unità del concetto, per le nuove scene grandi e ardite, per la facilità dei migliori effetti, per le scene decise e originali, per la combinazione dei colori e degli accenti strumentali foli, eleganti, soavi, terribili, commoventi al muoversi e all'agitarsi dei sentimenti e delle passioni, che si avvicendano sulla scena.

Proprio ieri sera, il Fondo fece eseguire, per la prima volta, il *Ritratto di Manon*, e ripresentare la *Cavalleria Rusticana*. Non avendo il dono dell'ubiquità, riferisco, per sentito dire, questa volta, che la musica fin, elegante del Mascagni non ha il calore dell'originale, né della potente assimilazione e che la *Cavalleria* è ben riuscita questa volta su quelle stesse scene che l'avevano assai strapazzata l'evenno scorso.

Il Politeama ha completato la serie degli spettacoli musicali; fra qualche sera verrà tramutato in circo equestre.

Vinotato Romanello ha inaugurato il nuovo corso di esercitazioni pianistiche fra le sue allieve, alcune delle quali, l'Alfèro e la Maccarone, già provette esecutrici e maestre. I primi onori furono per queste due valorose signorine. L'Alfèro suonò assai bene Beethoven: *Presto, Largo, Minuetto, Rondell* dell'op. 10, N. 3; la Maccarone il *Giallo* di Raff. Un'altra fanciulla, che promette assai, la Ricciardi, eseguì con molta precisione ed estro la *Tercia Fantasia* di Mozart. Si fecero pure applaudire la Padula e la Walteville. Congratulazioni al solerte e valoroso maestro.

Anche il D'Atti ha fatto udire le migliori sue allieve, ma scegliendo male la serata, perchè la stessa della rispettiva del S. Carlo. Me ne fanno riferito con molta lode, e ciò soltanto ho da notare.

L'attenzione e l'aspettativa dei dilettanti e degli artisti sono attratte dal concerto di Luigi Romanello, che si presenta qual compositore e pianista. Ecco il programma: *Sinfonia in Re maggiore* in quattro tempi; *Alliegro giusto, Andante appassionato, Scherzo, Allegro con fuoco, Poema sinfonico dal Corsaro del Byron*; *Concerto per pianoforte ed orchestra in tre tempi*; quattro pezzi per pianoforte: *Canzone presto in solino, Marchese birichino, Rondell, Allegro briso*. Per domenica ventura, adunque, avremo una bella festa d'arte. — ACUTO.

## FIRENZE, 20 Dicembre.

Conc. etc.

NESSUNA novità importante in fatto di teatri, se tali non si vogliono chiamare le rappresentazioni a prezzi popolari della *Favverita* all'Arena Nazionale, che per parecchie sere hanno attratto pubblico numerosissimo. La signora Zepplì-Villani sostiene onorevolmente la parte della protagonista. Il tenore Giannini Grifoni che, per la qualità della sua voce, non può sempre raggiungere l'effetto desiderato, si fece però sempre molto applaudire nella romanza *Spirito gentil*. Pesteggiatissimo poi fu il baritono Fogli.

Al Pagliano siamo andati avanti fino a questi ultimi giorni coll'*Aida*, nella quale il tenore Sauli, avendo terminati i suoi impegni, fu sostituito dal Rawner dalla voce potente e squillante, antica e gradita conoscenza del pubblico fiorentino.

La cronaca dei concerti è invece più abbondante. Ed in primo luogo nominerò quello del Circolo Del Valle, fondato con ottimo pensiero l'anno scorso da questo egregio maestro.

In questo concerto, che fu il primo della stagione, si distinse principalmente la signorina Grassi, suonando il *Concerto in Re minore* del Mozart con accompagnamento d'istrumenti a corda. La signorina Grassi, che intende dilettarsi all'arte, fu molto onore al suo maestro e promise di diventare una eccellente concertista. Prese parte al trattamento due altre allieve del maestro Del Valle e la signora Fornari Torri, che cantò bene diverse *Romance*.

Un concerto importante è stato quello della signorina Settemio Colla, allieva dello Spalmati che, non ancora quindicenne, già si rivela artista provetta. La sua esecuzione nitidissima e sicuriissima nei passi più difficili, il suo modo d'interpretare i differenti generi di musica, dimostrano una completa padronanza del meccanismo unita ad una finissima intelligenza e ad un sentimento artistico molto elevato. Non sarebbe facile dire in quali dei diversi pezzi da lei eseguiti queste qualità emersero maggiormente: ma forse le *7 Variazioni serie* del Mendelssohn, le *Andaltesse*, op. 21 dello Schumann e la *Fantasia del Liszt sul Segno* sono nelle *Andaltesse* furono quelle che rivelarono più completamente le doti straordinarie di questa giovane artista. La signorina Colla è ora tornata a Roma, di dove pare che nella primavera voglia spiccare il volo per altre regioni, e noi non possiamo che presagire dovunque un'accoglienza simile a quella ricevuta a Firenze.

Il Circolo dell'Associazione della Stampa Toscana ha dato due trattamenti, nel primo dei quali cantarono le due esime artiste signorine Benisberg e Franchini che già avevamo udite: la prima nelle *Pièce Concerti di Wagner* e la seconda nella parte di Amneris nell'*Aida*, riscuotendo ambedue applausi calorosi e ben meritati.

Piacque molto la signorina Zuccherelli, un'allieva assai promettente dell'egregio maestro Costrucci, che cantò con molto sentimento la *Grande Aria del Freischütz*. Ottimamente il baritono Gaucenzi, che ha avuto un sì bel successo al Pagliano nella parte di Amneris. Prese parte al concerto anche il mandolinista Bianchi, il violinista Chiti ed il giovane e valente pianista Ernesto Vannucchi.

Nell'altro trattamento dato in onore dello Zola, la musica non ebbe che una parte accessoria. Essa fu però sostenuta brillantemente dalla signorina Borelli, dal Chiti e dal Vannucchi, già nominati.

I Cagnacci padre e figli, una famiglia di eccellenti musicisti, hanno dato due mattinate musicali rimarchevoli per la buona scelta della musica e per la bontà dell'esecuzione. Si aggiunsero agli egregi artisti l'Inceppi, come secondo violino nel *Quartetto in Re maggiore* dello Haydn ed il violoncellista Campolini che si distinse, oltreché nei pezzi d'insieme nella *Sonata in La minore* per violoncello e pianoforte di Salvi-Salvi.

Un'esecuzione meritevole di essere ricordata è stata quella della *Messa di Santa Cecilia del Gounod* che ebbe luogo il 14 decorso nella chiesa della SS. Annunziata. Don Fehraio, successore di Don Bosco nella direzione dell'Istituto Salesiano di Torino, aveva gentilmente offerto al Comitato fiorentino per l'esecuzione di musica sacra gli alunni della *Schola cantorum* addetta a quell'Istituto, e diretta dall'egregio maestro Dogliani, che si trovavano di passaggio da Firenze. Ed il Comitato fiorentino merita somma lode per avere accettato quell'offerta, perchè l'esecuzione che si ebbe da quei settanta cantori in unione ad alcuni dei migliori elementi della Cappella della SS. Annunziata accompagnati dall'orchestra sotto la direzione dell'egregio maestro Ceccherini, fu veramente eccellente e tale da lasciare una impressione duratura. Lo stupendo lavoro del Gounod, non nuovo per Firenze, fu questa volta assai più gustato. Della *Schola cantorum* dell'Istituto Salesiano fanno parte anche uomini provetti, fra i quali Don Scotti, primo tenore, Don Luigi Calligaris, primo basso, il signor Zanoletti, secondo tenore, ed il signor Ferrari, secondo basso.

Tommaso Biccoleri, nipote del ben noto violinista, che in giovane età ha fatto raccolta di tanta scienza e di tanta erudizione musicale, ha ottenuto un premio per una *Suite* per orchestra al concorso indetto dal *Carillon* di Brusselle.

Il Biachieri merita una lode speciale per aver tentato un genere disprezzatissimo così poco coltivato fra noi.

Le previsioni per la stagione avvenire per ora, pur troppo, non sono molte. Avremo però presto un corso di mattinate del Trio Buonamici,

Fini) e Shaféi dalle quali possiamo molto riprometterci. Al Pagliano poi si prepara il debutto del nuovo velocipedista Dani, che non contento degli alberi raccolti colla sua bicicletta, aspira altrettanto che a diventare un tenore di castella. L'opera scelta è il *Rigoletto*, nella quale il Dani avrà a compagni la signora Angiolina Tarconi-Briati ed il baritono Lello Castelli.

Ed ora, buon Natale e buone Feste, come si dice a Firenze, ed un anno felice ai lettori della *Gazzetta* ed ai suoi egregi collaboratori, nonché... ai corrispondenti. — L. V.

## BOLOGNA, 20 Dicembre.

L'allieva del Colombo al Comunale — Spettacoli al teatro Brunetti.

LA stagione al teatro Comunale è terminata coll'ottava rappresentazione del *Cristoforo Colombo* di Franchini. Quest'opera, assai apprezzata dalla critica e dal pubblico, ha rinnovato al nostro massimo teatro gli entusiasmi del tempo passato, quando Bologna stava a capo, colle principali città d'Italia, del movimento musicale. Il Bianchi in queste ultime recite era visibilmente indigesto, ma ha saputo però vincere l'indisposizione e ottenere i più fragorosi applausi in tutte le scene importanti dell'opera.

Condivisero coll'egregio artista gli applausi, la Borlinetto, la Del Torre, Rossi, Cartica e il maestro Toscanini, che lascia a Bologna un gradissimo ricordo di sé.

Si è data ancora una rappresentazione della *Sacristi* del maestro Casti, e la De Marti, rinfanciata nella parte della protagonista, ha saputo ottenere eccellenti risultati.

L'impresa Piontelli merita il plauso più sincero, perchè ha dato a Bologna, e senza dote, spettacoli veramente di prim'ordine e di una importanza eccezionale.

Al teatro Brunetti, sabato 22, si inizia uno spettacolo d'opera col *Fanciullo*, che avrà per interpreti Olga Oghina, Gaucenzi, Ortisi, Beduschi (Sisti) e Mellio. Direttore d'orchestra sarà il maestro Luigi Malferari.

Si rappresenteranno in seguito: *Manon Lescaut* di Puccini, *Aida* e due opere nuove. — gace.

## GENOVA, 17 Dicembre.

Il cartellone del Carlo Felice — Chiusura della stagione d'opera al Politeama Genovese — Un'operetta per ragazzi.

È stato pubblicato il cartellone degli spettacoli che darà l'impresa Piontelli e C. al nostro teatro Carlo Felice durante la stagione di carnevale. Come a suo tempo vi scrisi, le opere scelte sono: *Falstaff* di Verdi, *Tannhäuser* di Wagner, *Cristoforo Colombo* di Franchini, ed una quarta da designarsi, che si crede, ed anzi da molti si desidera, sia *l'Ugonotti* di Meyerbeer; com'è noto, l'impresa non ha obbligo di ballo, epperò vi è la speranza che curerà le opere scelte con amore e decore, e che avrà una stagione artistica sotto tutti i rapporti.

Il personale artistico si compone delle signore Barberini Dina, Bassi Teresina, Belloni Amalia, Borlinetto Erika, Del Torre Italia, De Marzi Eitorina, Kitzu Amelia, Siberi Maria, Vicini Cleopatra; e dei signori: Acimondi Vittorio, Bertozzone Giovanni, Blanchart Ramon, Cartica Carlo, Dufichio Vittorio, Foglia Felice, Francesconi Luigi, Grandi Florestano, Modesti Alessandro, Navarini Vittorio, Paroli Giovanni, Percocco Luigi, Piontelli Annibale, Ratti Faustino, Rossi Luigi, Rossi Giulio, Sigaldi Michele, Zucchi Dante.

Maestro direttore e concertatore Arturo Toscanini. La stagione comincerà col *Falstaff* il sera di Santa Stefano; seguito da un nuovo trionfo al simpatico *poscione*.

La chiusura della stagione d'opera al Politeama Genovese si fece coll'*Ortello* di Verdi; ed è superfluo il dire che vi era folla sempre avida della valente creazione del venerando maestro. Dell'andamento di tale stagione già vi scrisi a suo tempo; dell'esito finanziario non saprei dirvi; certo avrebbe potuto essere assai migliore, se non maggior cura nelle varie esecuzioni ed un più decoroso allestimento scenico avessero offerto occasione

«la felicità del pubblico e dei buongusta di frequentare con maggior soddisfazione e diletto quel simpatico e popolare ambiente.

Al Politeama Regina Margherita, la Società ginevrina Cristoforo Colombo fece allestire un grazioso spettacolo musicale per bambini; si tratta d'una operetta in tre atti dal titolo *Il dono fatale*, parole del cav. Niccolò Badigalupo e musica del maestro Zambelli. L'azione è semi-fantastica, con ballabili; la musica è ben fatta e mostra i progressi fatti dal Zambelli su tal genere; ma lo stile non è quasi sempre ampolloso e melodrammatico; quei cari bambini si spogliano a più non posso, ed è questo difetto che gli scrittori di musica per bambini dovrebbero sempre saper evitare, accennando anche un po' del loro desiderio di raggiungere effetti di novità che la voce dei fanciulli non possono ottenere. Notati questi difetti, aggiungerò che la messa in scena è veramente decorosa e bellissimo il vestire, ciò che torna a lode della benemerita e simpatica Società Colombo.

MILANO.

PARIGI, 14 Dicembre.

La millesima di Faust all'Opera.

**M**EREDÌ sotto l'Opera festeggiava solennemente la millesima rappresentazione del capolavoro di Gounod. Se non posso registrare un entusiasmo simile a quello con cui il pubblico accoglieva all'Opera-Comique la millesima di *Mignon*, ciò si deve al fatto che l'autore del *Faust* per troppo non assisteva alla propria spotèa, come fu per venerando Ambroise Thomas. Tuttavia un momento di vera commozione lo si ebbe quando, alla fine dell'opera, invece del solito gruppo che vola al cielo colla palma di Margherita, apparve una magnifica statua di Gounod, dello scultore Falguère. Il celebre compositore è rappresentato seduto e dietro a lui sta la statua della Fama in atteggiamento trionfale.

Ai piedi di questo gruppo, la signora Robida rappresenta la Musica. Gli artisti del teatro circondano la statua, abbigliati nei vari costumi delle opere gounodiane: prima la Caron (Margherita), poi vediamo Saffo, Stratonice, Giulietta, Agnese, Bauci, ecc. Quindi tutti si avvanzano e cantano il breve Coro che Ambroise Thomas scrisse per la circostanza, su versi del Barbier.

Il pubblico rispose con immense acclamazioni, rendendo così giusto omaggio a quel sommo compositore che tanta gloria artistica conquistò all'arte francese.

(2.0)

DRESDA, 18 Dicembre.

Concerto Niccolò — Quartetto Beethoven.

**M**ERCOLEDÌ scorso ha avuto luogo una seconda serata Niccolò. L'orchestra, diretta da quell'artista di alto merito, eseguì splendidamente l'ouverture di *Oberon*. Moto, espressioni furono osservati con un assieme perfetto. La sinfonia di Paul Gilson, *Il Mare*, data per la prima volta in Germania, è un'opera interessante, soprattutto in alcuni dettagli che sono d'una grazia seducente; ma il giovane compositore si è lasciato andare troppo per le lunghe ed ha ripetuto i motivi con una profusione alquanto esagerata.

La *Ballata* con variazioni per strumenti a corda (A. De Greef) è una graziosa produzione. Quale solista, abbiamo udito la signora von Flöbberet, di Brema, in un'aria di *Fidelio* ed al gran finale del *Crepuscolo degli Dei*. Non le manca parte, possiede buona voce, ma le composizioni teatrali di Wagner non si possono distaccare dalla scena; gli artisti medesimi non si sentono a loro agio per interpretarle in una sala di concerto.

Il Quartetto Beethoven è ritornato fra noi ed ha eccitato un entusiasmo sincero. D'ora in poi questa egregia compagnia è stabile a Dresda, dove ottiene pieni successi. Programma bellissimo: Smetana, D'Albert, Beethoven. Il Quartetto in *Mi minore* di Smetana: *Autumnisches Lieder*, è un'opera d'un'espressione intensa, resa dai compatriotti dell'infelice musicista boemo non una poesia al sommo grado commovente. Per analizzare quelle pagine magistrali ci sarebbe d'uopo uno studio particolare. Agli eccellenti esecu-

tori di esse, signori Hoffmann, Suk, Nedbal, Wihan, un omaggio ammirativo.

I signori Scheidemantel e le signorine Wedekind e Edel hanno ottenuto un pieno successo nell'opera *Hänsel und Gretel*, che ha piaciuto assai.

LILLIAN.

MONACO, 18 Dicembre.

Teatro d'Opera: Fleidermann di Giovanni Strauss.

Francisco D'Andrade nel Trovatore e nell'Hans Heiling — Concerti.

**A**L nostro grande teatro dell'Opera, si prepara una curiosità che provoca in sommo grado l'interesse del pubblico: un'operetta di Giovanni Strauss, *Fleidermann*. Canteranno le parti principali la signorina Bettaque (Adèle), la signorina Frank (Orlofsky), il signor Mikorey (Alfredo), il signor Schlosser (Dottor Blind), il signor Walter (Eisenstein), il signor Fuchs (Pálke), la signorina Dressler (Roslinde), la signorina Borchers (Ida), il signor Bauberger (Marchese), la signorina Blanc (Mélisande), vale a dire tutti i migliori cantanti del nostro Hoftheater. Le parti parlate saranno anche affidate ai migliori attori del nostro massimo teatro: al signor Haasser e Basil. Il nostro primo capo d'orchestra e direttore generale signor Levi presiederà alla direzione musicale dello spettacolo. La scena del ballo al secondo atto sarà rappresentata dall'intero corpo degli artisti dell'Hoftheater. L'idea di rappresentare quest'opera derivò puramente da un capriccio dei nostri artisti. Si daranno soltanto due rappresentazioni e l'introito sarà devoto a beneficio della Società di mutuo soccorso degli attori del Teatro Reale e della Associazione giornalistica di Monaco.

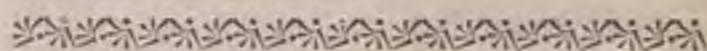
Il rinomato baritone signor Francisco D'Andrade che interessa tanto il nostro pubblico, darà anche quest'anno, agli ultimi del mese, due rappresentazioni all'Hoftheater. Ha scelto il *Trovatore* o *Hans Heiling*; quest'ultima egli la canterà in tedesco. Siamo curiosi di vedere come interpreterà il Figaro nell'ultima parte, che è di genere filosofico.

\*\*\*

L'Accademia Musicale ha eseguito nel suo terzo concerto d'abbonamento la *Sinfonia* dell'opera *Genesio* di R. Schumann, poco conosciuta a Monaco.

Un'altra novità: un *Concerto* di Rabelberg per organo, violini e due corni, ottenne anche un pieno successo; è una composizione eccellente ed eccellente ritmi pure l'esecuzione *Gli Schizzi*, sinfonia di Paolo Gilson (alias *Il Mare*), composizione nuovissima per nostro pubblico, non ha piaciuto gran fatto: è troppo superficiale e troppo rumorosa.

Il *clou* della serata fu la *Sinfonia* di Beethoven della *Leopold* (N. 2). Riccardo Strauss che la dirigeva ottenne un vero trionfo. — *Allegrezza*.



## TEATRI

**CREMONA, 18 dicembre.** — Al piccolo ma elegante teatro Vittorio Alfieri, una compagnia di dilettanti, capitanata dal distinto giovane Francesco Poli (il quale, sia detto tra parentesi, ha il suo bravo e bel diploma di ingegnere, ma più specialmente ama l'arte e la musica), ha rappresentato le due opere: *La Campana dell'Eremitaggio* del maestro Sirla e *Le Edicole di Sorrento*.

Debbo dire subito che tanto l'una come l'altra furono date proprio egregiamente.

La prima donna è la signorina Razzetti Marina, che ha bella voce chiara di soprano e sa adoperarla con molta perizia; il tenore è il signor Annibale Girelli, anch'esso dotato di bella voce che modula come un artista provetto. Abbiamo due buffi, il signor Piccioni ed il signor Priori, i quali possiedono il dono naturale della *ris-rymica*. Il signor Piccioni è un Don Demosio esilarantissimo. Il baritone Ottoboni e la signorina Ghigo completano degnamente il quadro. I cori sono veramente ammirabili, tutti

dotati di voci fresche, intonate, e quel che è più, quasi tutti dilettanti. L'orchestra è mista, ma ottima e piena di buon volere.

Risumando, uno spettacolo riuscito a merito speciale del bravo ed instancabile maestro Poli, a cui mando una stretta di mano e congratulazioni. — P. B.

**SANREMO, 14 dicembre.** — Già da parecchi giorni è stato affisso il manifesto della stagione d'opera al teatro Municipale Principe Amedeo, il quale annunzia le seguenti opere: *Manon Lescaut* (Puccini), *Giulietta e Romeo* (Gounod), *Proscritti Spagi* (Pellegrini).

L'elenco artistico porta, in ordine alfabetico, i seguenti nomi delle signore: Bassoli Della, Grid Maria e Gestillini Cleonice, e dei signori: Arjoli Lucio, Boscarioli Luigi, Darini Michele, Tribarne Luigi, Loppi Oreste, Pirelli Luigi, Valponi Antonio.

Il maestro concertatore e direttore d'orchestra è il signor Antonio Palmieri; l'impressario il signor O. Paterni.

La stagione verrà inaugurata colla *Manon Lescaut* la sera del 23 corrente. Speriamo bene per il pubblico e per l'Impresa, mediante il valore del personale artistico. — NAY.

**MALTA.** — Registriamo con viva soddisfazione il nuovo successo completo che la signorina Angelica Pandolfini ha riportato nel *Pagliacci* di Leoncavallo. I figli locali sono unanimi nel fare grandissimi elogi alla giovane ed intelligente artista, nella quale ammirano l'ottima scuola e l'azione irreprensibile ed efficace.

**HANNOVER.** — La signora Franceschina Prevosti, di passaggio nella nostra città, ha riportato un grande successo in una rappresentazione data all'Hoftheater. L'Imperatore di Germania, che assisteva allo spettacolo, la levò nel proprio palco, dove la colmò di graziosissime parole e di elogi. Il tema della conversazione fu la composizione moderna in Italia. L'Imperatore, dopo avere espresso il desiderio ch'ella cantasse quanto prima all'Opera di Berlino, le regalò una *broche* di grande valore colle iniziali imperiali in brillanti, rubini e smeraldi.

**MADRID.** — La *Manon Lescaut* di Puccini lo scorso anno al teatro Real, grazie ad una mediocre esecuzione, particolarmente per parte dell'orchestra, non poté essere apprezzata: la critica della capitale ne profitò per mostrarsi ostile al giovane maestro. Quest'anno la *Manon Lescaut* venne ridata, con pieno successo: com'è assai naturale, la stampa non volle ricredersi!... ma neppure ha potuto negare l'esito dell'opera, e gli applausi coi quali il pubblico accolse l'opera del Puccini. L'opera in addirittura perfetta per parte dell'orchestra, ed il maestro Mugnone, che diresse con grande efficacia ed intelligenza, venne fatto segno a continue ovazioni e chiamato al proscenio. Fra gli esecutori piacquero la Mendizor e il Borgatti, che dovette ripetere la romanza del primo atto, ed emersero poi il Menotti ed il Baldelli.

Il *Corro* così rende conto dell'esecuzione:

« Il maestro Mugnone diresse con tanta fede ed entusiasmo, che il pubblico lo applaudì costantemente. La Mendizor, protagonista, fu felice; la Marchesini disse egregiamente il *madrigale*; Borgatti cantò la romanza del primo atto con molto gusto; Baldelli superiore ad ogni elogio; molto bene Menotti, che caratterizzò a meraviglia il tipo di Lescaut. Merita un applauso il Maestro di ballo e l'altro tenore Oliver nella piccola parte del Lampionato. »

La *Barba*:

« Il maestro Mugnone colla sua abile battuta, trovò grandi effetti, ottenendo efficaci coloriti, facendo risaltare con tutta chiarezza ciò che nelle altre edizioni pareva confuso e soppresso delle cose preziose che prima d'ora erano rimaste occulte. Ma questa è un'opera diversa da quella che abbiamo lo scorso anno... era la generale esclamazione del pubblico. »

« Il secondo atto, soprattutto, risolto una cosa faticosissima e delicata dal principio alla fine. »

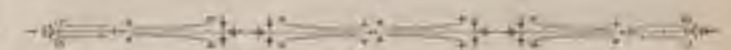
« La galleria, quella turbolenta ed incontentabile galleria, si entusiasma, ed il pubblico in massa interruppe più volte l'orchestra con *bravi* entusiastici. »

« Il maestro Mugnone fu oggetto di ripetute ovazioni, e dovette presentarsi al proscenio molte volte alla fine di ogni atto. Con diretti come il Mugnone, la *Manon Lescaut* non giaccherà polverosa negli archivi del teatro Real, ma sarà un'opera del repertorio. »

« La associazione fu ottima; la Mendizor cantò con delicatezza e gusto spiritoso; Borgatti dovette ripetere la romanza, e disse con molta espressione tutta la parte; la Marchesini cantò deliziosamente il *madrigale* e fu molto graziosa nella parte del Musica; Baldelli ebbe una vera ovazione tanto nella scena del *vaivai*, quanto nella scena della sorpresa degli amanti, e Menotti diede grande rilievo alla breve sua parte. »

« Infine esito completo. *Manon Lescaut* sarà udita con molta soddisfazione ogni volta che verrà rappresentata. »

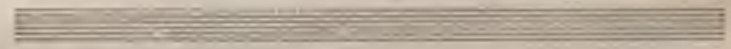
« Assistevano allo spettacolo S. M. la Regina e l'infante Donna Isabella. »



## NOTIZIE ESTERE

**LONDRA.** — Il giro artistico di Sir Augusto Harris, organizzato nelle provincie, ebbe fine col novembre scorso. Fra le opere rappresentate, ebbero successo *Orfeo*, *Carmen*, *Ugonotti*, *Lohengrin*, *Cavalleria Rusticana*, ma *Falstaff* fu lo spettacolo che ebbe maggiore incontro ed il maggior numero di rappresentazioni, anche per la novità del lavoro. Nel *Falstaff*, nell'*Orfeo* e *Carmen* furono molto applaudite le signore Sofia e Giulia Ravagli, le quali vennero festeggiate anche con splendidi mazzi di fiori.

Questo giro artistico ebbe luogo nelle seguenti città: Blackpool, Newcastle, Edinburgo, Glasgow, Bradford, Dublino, Cork, Belfast, Liverpool, Sheffield, Manchester, Bristol.



## NECROLOGIE

**Milano.** — Eufemia Martelli-Barlani-Dioli, artista di canto, di anni 60. Ebbe splendida voce di contralto e percorse molti teatri con buon successo. In ultimo dava lezioni di canto.

**Nizza.** — Luigi Durigo, musicista e direttore d'orchestra, aveva 80 anni ed era nato a Verona.

**Evreux (Francia).** — In una delle sue proprietà è morto nel giorno scorso il senatore conte D'Osmony, musicista distinto che pubblicò con Alessandro Georges una raccolta di *Melodie* illustrate splendidamente. Non bisogna confonderlo con un altro dilettante, il conte D'Osmond, morto anni sono, e che era autore di un'opera intitolata *Le Partisan*.

**Francoforte.** — È morto in seguito ad apoplezia il cantante da camera professore dott. Gustavo Guntz, in età di 62 anni. Nato a Hannersdorf (Austria), si era laureato in medicina. Più tardi studiò con Hillah a Verona, poi con Delsarte di Parigi. La sua bella voce di tenore gl'ha valeo più di un successo. Dall'anno 1858 era professore al Conservatorio Hoch di Francoforte.

**Berlino.** — In età di 62 anni è morto il prof. dott. Julius Alshöben, distinto insegnante di pianoforte, compositore e organista.

**Brema.** — È morto, in età di 72 anni, il direttore di concerti Teodoro Botjer, un rinomato, valente violinista, che diresse per molti anni i concerti d'abbonamento e i quartetti ad arco di Brema.



R. ACCADEMIA DI S. CECILIA

LICEO MUSICALE DI ROMA

Avviso di Concorso.

- È aperto il concorso per la cattedra di Tromba e Trombone nel Liceo Musicale di Roma, con l'anno assegno di lire milleduecento (1200), gravate dalla imposta di ricchezza mobile.
- Il concorso è aperto per titoli ed esame insieme o per solo esame, restando escluso il concorso per soli titoli.
- La domanda, in carta da L. 0,60, deve essere inviata alla Segreteria del Liceo Musicale di Roma, unitamente ai documenti, non più tardi del 15 gennaio 1895, ultimo termine perentorio.
- Alla domanda debbono essere uniti i seguenti documenti:
  - Certificato di nascita;
  - Certificato di penosità;
  - Certificato di buona condotta rilasciato dal Sindaco;
  - Certificato di sana fisica costituzione.
- I concorrenti non debbono aver superato i 40 anni d'età.
- Un Giuri nominato dal Consiglio Direttivo della R. Accademia di S. Cecilia esaminerà i titoli, sottoporrà i candidati all'esame, e giudicherà del concorso inappellabilmente.
- Il concorrente potrà dare esame sulla tromba o sul trombone a sua scelta e l'esame verterà sull'istrumento da lui prescelto, senza escludere tuttavia la conoscenza almeno teorica degli istrumenti congeneri e specialmente del trombone a tiro.
- Il programma dell'esame è il seguente:
  - Esposizione dei diversi sistemi e metodi relativi alla costruzione e all'insegnamento della tromba e del trombone.
  - Esecuzione di un pezzo da concerto a scelta del candidato.
  - Letture a prima vista d'un pezzo d'insieme.
  - Trasporto a prima vista.
  - Esecuzione di un pezzo consegnato due ore avanti all'esame. In questa prova si terrà conto particolarmente della interpretazione.
  - Armonizzazione di un basso breve e facile a quattro parti.
- A senso dell'articolo 33 dello Statuto del Liceo Musicale la nomina per concorso è preceduta da due anni di reggenza in via d'esperienza. Il candidato prescelto dovrà uniformarsi a questa, come a tutte le disposizioni relative agli insegnanti, espresse nello Statuto sopraccitato e nel Regolamento Liceale.

Dalla residenza del Liceo Musicale — Roma, via dei Greci, 18.

A di 7 dicembre 1894.

Il Presidente  
R. BONGHI.

Il Segretario  
ALESSANDRO PARISOTTI.

CITTÀ DI MORTARA

Avviso di Concorso

È aperto il concorso per titoli, ed ore d'opera, per esami, al posto di Maestro Direttore di Banda e d'Orchestra anche per spettacoli d'opera, il quale dovrà pur essere abile suonatore di violino. Stipendio annuo L. 1600, oltre gli locetti portati dal Capitolato.

Le domande coi documenti dovranno presentarsi a questa Segreteria Civica entro il 10 gennaio prossimo. Gli aspiranti dovranno avere non meno di 25 e non più di 45 anni d'età.

Mortara, 15 dicembre 1894.

IL SINDACO.  
L. GOIA.

REBUS

GAZZosETTA N<sup>o</sup> 1895

ORDIsNARI A' CAT  
OI +

(D. Calab.)

SCIARADA

Alla terra consegna i primier,  
Che a tempo germogliar li farà.  
In musica vedrai che un inter  
D'un secondo non è che metà.

(Buschi Antonia).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliersi fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo marcato di lordi Fr. 6 o netti Fr. 3.

Nell'inviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 49:

REBUS N. 1:

L'Anello del Nibelungo.

REBUS N. 2:

Mira d'acerbe lagrime.

(Verdi, R. Treccani).

Furono spiegati esattamente dai signori: G. Di Cecco, G. Catani, V. Bassardi, G. Biscaro, G. Spinelli, L. Pristivalle, A. Piumati, F. Veggi, F. Spezi, P. Di Cecco, C. Bonina, V. Bianchi, L. Astesano, F. Cordella, C. Terruzzi, F. Piani, O. Böhle, N. Fantoni, P. Landi, M. Rolando, E. Pessini, G. Baruffaldi, A. Parnochi, M. Vezzani, E. Alemanno, F. Badali, L. Navoloni, P. Bazan, R. Zaino, F. Mercuri, F. Cirfa, G. Fautoni, S. Farnocchia, A. Bittante, M. T. Lorenzetti, F. Bernini, N. Tufari, A. Tarantini, E. Bassano, M. Segre, F. Guicciardi, G. Borroni, T. Fontebasso, V. Moneti, A. Rulino, D. Navaretti, C. Salini, G. Bauer, P. M. Agazzi, E. Bendi, A. Gardini, L. Pucci, E. Palazzi, F. Fregal.

Estratti a sorte quattro nomi risultarono premiati i signori:

V. Bianchi, C. Bauer, T. Fontebasso, M. Rolando.

Onesto dei Giochi del N. 48: M. Tufari.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Bramilla Achille, gerente.

Officina G. Ricordi & C.

Voiete digerir bene??



Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

FERRO-CHINA-BISLERI

CONCESSIONARIO sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Chechè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli inereduli.

Mangiando fate sempre uso dell'Acqua di Nocera Umbra la regina delle Acque da tavola.

Voiete la salute??



Stabilimento Musicale  
G. PELITTI  
7-Via Castelfidardo-9  
MILANO  
ESPORTAZIONE MONDIALE

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767



Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Insom dei Ciechi e del Circo Teatro alla Scala

STABILIMENTO

Fondatore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.



DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

METODI E MUSICA SPECIALE

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Palazzo del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Studentine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta. Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrice a vapore, per la filatura delle corde armoniche. Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le cività musicali.

GRATIS

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE  
VIOLINI — CORDE ARMONICHE  
Scrivere: Claudio Monteverde  
CREMONA

LUIGI BISLERI

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.  
Specialità  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.  
Forniture  
Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi  
MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

CALIMERO MICHELETTI

Parrucchiere Teatrale  
MILANO

4 - Via Cappellari - 4

**RICORDI & FINZI**  
**MILANO**  
 GARANZIA PER 5 ANNI  
 Galleria V. E., colata Via Mario, 3  
 di fronte al Monumento  
 CERTIFICATI D'ORIGINE  
 Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI**  
 delle maggiori fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanza esclusiva delle Case:  
 Erard - Pleyel - Herz  
 Bechstein - Schiedmayer & Söhne  
 Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA**  
 dell'antica fabbrica  
**PAVIA - LINGIARDI - PAVIA**  
 Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
 Nuova sezione speciale della Casa  
 Rappresentanza esclusiva  
 delle maggiori fabbriche degli  
 Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**  
**VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.**

**CARLO BARERA**  
**VENEZIA**  
 STRUMENTI MUSICALI  
 E CORDE ARMONICHE  
 d'ogni specie  
**MANDOLINI e MANDOLE**  
 delle rinomate Ditte  
 Fratelli Vinaccia - Napoli  
 Cav. Giovanni De Santis - Roma  
 Cataloghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

# Gazzetta Musicale di Milano

PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
 ATTREZZISTI  
 del Teatro alla Scala  
 e dei Principali Teatri d'Italia ed Estero  
 con succursali  
**ROMA TORINO**  
 e nella principale  
**MILANO**

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
 DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
 Inventore del nuovo sistema in metallo  
 FORNITORE  
 delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
 e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO - Via Principe Umberto, 20 - MILANO  
 Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

MILANO ROMA  
 Via Orfesi, 2 Piazza Pilotta

**GIAC.° CESATI e FIGLI**  
 FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.  
 Scarpe per Sindaci e Funzionari. - Decorazioni e Nastri.  
 Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Municipi, Collegi,  
 Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
 Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. - Stendardi  
 e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
 Stendardini e medaglie per premio. - Passamanii e guarnizioni per livrea.

Premiata Sartoria Teatrale  
**DITTA**  
**LUIGI AMPERONI**  
 FORNITRICE DEL TEATRO ALLA SCALA  
 30, S. Damiano - MILANO - S. Damiano, 30

**GRANDIOSO ASSORTIMENTO DI VESTIARIO**

VENDITA E NOLEGGIO - SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
 COMMISSIONI PER FIGURINI  
 MAGLIERIE - CALZATURE - ARMI - ATTREZZI E SPOUTERIE.

**R. GEROSA & C.**  
**MILANO MONZA**  
 Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
 delle migliori Fabbriche d'Europa.  
 Rappresentanti esclusivi  
 della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

**VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI**  
**CONTRATTI RATEALI**

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
 Facilitazioni speciali ai signori artisti.

★ DIRETTORE: GIULIO RICORDI ★

**SOMMARIO**

LUIGI LOCATI La critica moderna nel giornalismo	Variazioni Corrispondenze Roma, Napoli, Venezia Gonno, Parma Notizie, Pisa Trimestre, Monte Carlo Brevette
Alfa Rimini Rivista Milanesi Scuola Rettilineo	Traffi Telegrammi Neurologia
E. DE' GUARINONI Musica del Sacerdote Concerti	Archi di Concorso Religi Messaggio
VOMERO MOLMENTI Una memoria i Confindustria (172)	
G. ANFOSSI Bibliografia Musicale	

Illustrazioni: G. S. Orsini. - Artista: S. Sommariva.

**ABBONAMENTI**  
 alla Gazzetta Musicale  
 compresa l'affrancazione del premio:

Un Anno . . . . . L. 22  
 Sei Mesi . . . . . » 12  
 Trimestre . . . . . » 6  
 Un numero separato . . . . . Cent. 30

Per l'estero si aggiungono le maggiori spese postali.  
 Pagamenti anticipati.

Non si restituiscono i manoscritti.  
 Inscriviti a pagamento: Cent. 30 per linea e spazio di linea.

Gli abbonati ricevono in DONO molti premi,  
 oltre al DONO in musica del valore effettivo di  
 Fr. 20 (marca netti), pari a Fr. 40 (marca lordi).

www Si spedisce gratis un numero in segno della  
 Gazzetta Musicale a chiunque ne faccia richiesta anche  
 con semplice biglietto di visita munito dell'indirizzo alla  
 Direzione della GAZZETTA MUSICALE - Milano.

R. STABILIMENTO TITO DI GIO. RICORDI E FRANCESCO LUCCA DI  
**G. RICORDI & C.**

<b>MILANO</b> Via Santa Margherita, 9	<b>NAPOLI</b> Galleria Umberto I - N. 184	<b>PARIGI</b> 14 - Rue de Louvois - 11
<b>ROMA</b> Via del Corso, 332	<b>PALERMO</b> Corso Vittorio Emanuele 132	<b>LONDRA</b> 241 - Regent Street, W. - 147



Giovanni Battista Cramer.  
 (Nacque a Membrano il 28 febbraio 1772 - Morì a Kensington il 16 aprile 1858).



Prem. Priv. Fabbrica



d' Istrumenti Musicali

CAMILLO SAMBRUNA

Fornitore del R. Esercito, del R. Conservatorio e del Corpo di Musica Municipale di Milano

MILANO - CORSO GARIBALDI, 40 - MILANO

**LA CHININA-MIGONE**  
L'ACQUA CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materie di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed intensamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima. E voi, o madri di famiglia, usate dell'ACQUA CHININA-MIGONE per i vostri figli durante l'adolescenza, fatene sempre continuare l'uso e loro assicurerete un'abbondante capigliatura.

L'ACQUA CHININA-MIGONE si vende in fiale di L. 1.50 e L. 2. e in bottiglia grande per Farmacie, Farmacie e Drogherie del Regno.

Dipositi generali di A. MIGNONE & C.  
Via Torino, 12 - Milano.  
Alle spedizioni per posta postale aggiungere 50 centesimi.

Fratelli BARIGOZZI

MILANO - Fuori P. Garibaldi - Via Borsieri, 45 - MILANO

Ricapito: Via Tazzoli, 5 e 7

Unica Medaglia d'Oro per i concerti di campane all'Esposizione di Genova 1892

FONDERIA di campane per uso dei teatri.  
FONDERIA in bronzo e di oggetti d'arte.



FERDINANDO ROTH

MILANO - Via Galvani, 13 - MILANO

ISTRUMENTI MUSICALI

ultimo perfezionamento

Fernet-Branca

SPECIALITÀ DEI FRATELLI BRANCA DI MILANO

Via Broletto, N. 35

FORNITORI DELLA REAL CASA

I soli che ne posseggono il vero e genuino processo

Medaglia d'oro e gran Diploma d'onore alle Esposizioni di:  
Firenze 1861, Londra 1862, Parigi 1867, Vienna 1874, Venezia 1875, Filadelfia 1876  
Parigi 1878, Ginevra 1880, Bruxelles 1880, Melbourne 1881  
Milano 1881, Vienna 1884, Torino 1884, Anversa 1885, Londra 1885, Barcellona 1888, Parigi 1889  
Palermo 1889, Genova 1892

Medaglia d'oro del Ministero d'Agricoltura, Industria e Commercio  
Roma 1892  
Gran diploma di Primo Grado all'Esposizione Nazionale di Chicago 1893  
MASSIME ONORIFICENZE

Sola concessionaria per l'esportazione nell'America del Sud C. F. HOFER & C. - GENOVA



L'uso del Fernet-Branca è di prevenire le congestioni ed è massimamente raccomandato per chi soffre febbri intermittenti o vesali; questi casi sono rari e sorprendenti come sarebbe solo bastare a generalizzare l'uso di questa bevanda ad ogni famiglia sarebbe bene ad essere provato.

Questo liquore, composto di ingredienti vegetali, si prende meglio coll'acqua, col vino, col latte e col caffè. - La sua azione principale è di togliere la nausea e la debolezza del stomaco, di stimolare l'appetito, facilitare la digestione, e continuamente somministrare e si raccomanda alle persone soggette a quei malesse prodotti dalla zima, nonché ai mal di stomaco, capogiri e mal di capo, causati da cattive digestioni o debolezza. - Molti acreditati medici preferiscono già da molto tempo il Fernet-Branca ad altri amari soliti a prendersi in casi di simili infortuni.

Effetti garantiti da certificati di celebrità mediche e da rappresentanze Municipali e Corpi Morali.

PREZZO: Bottiglia grande L. 4 - Bottiglia piccola L. 2

Esigere sull'Etichetta la firma trasversale FRATELLI BRANCA & C.

GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI

ANNO XLIX

DIRETTORE

FOGLIO DI 16 PAGINE

N. 52. - 30 Dicembre 1894.

GIULIO RICORDI

Si pubblica ogni Domenica

La critica musicale nei giornali politici

La difficoltà della critica musicale in un giornale politico, obbligato a servire i lettori con una rapidità straordinaria, non soltanto di notizie, ma persino di articoli critici in materia d'arte, articoli che il critico musicale ha talvolta poco più di due ore di tempo per scrivere, per lo più di notte, in un momento di eccitazione nervosa, dopo una lunga giornata di lavoro e una serata di intensa audizione, sono molteplici e gravi.

Senza dubbio l'esigenza dei lettori ha costretto e costringe il critico ad aguzzare l'ingegno e a tendere eccessivamente tutte le sue facoltà di audizione, di osservazione e di esame concretandole con uno sforzo della volontà non sempre facile.

Egli deve duplicarsi, triplicarsi, quadruplicarsi in altrettante personalità quanti sono i coefficienti dello spettacolo lirico.

Egli deve giudicare l'opportunità dell'argomento, la struttura del libretto, il valore della musica, le relazioni fra questa e il libretto, lo stile dell'autore, la sua personalità e le sue tendenze, l'esecuzione dell'orchestra e dei cantanti, la coscienza, la capacità e il gusto del maestro concertatore, la *mise en scène*, la fedeltà storica dei costumi, i scenari e il meccanismo scenico, il pubblico, le chiamate, i *bis...* e scusatevi se è poco.

Sarebbe soverchia esigenza l'insistere sulla opportunità che il critico conosca a puntino tutte le regole della prosodia, tutte le leggi di sceneggiatura, tutte le risorse dell'attrezzatura teatrale, tutte le varietà e le sfumature dei costumi del tempo e del mondo.

Per lo più nei grandi giornali politici v'è sempre un collega od un amico che s'occupa di pittura, di figurini e di poesia. E il collega, allora, è prezioso ed il suo giudizio sereno e competente (sempre sincero, perché se si può... tradire il pubblico, non si tradisce mai il collega) facilita il compito al critico musicale.

Ma non è invece chieder troppo pretendendo che il critico musicale sia realmente e provamente versato in tutto ciò che riguarda la musica, cantanti, orchestra, tecnica e storia musicale?

Non basta l'essere od essere creduto intelligente di mu-

sica per fare il critico, non basta il gustare la musica classica o moderna (che in certi casi è scambiato per superiorità intellettuale), non basta aver eccellente orecchio, non basta saper scrivere letterariamente presto e bene il proprio giudizio, non bastano né l'esperienza degli anni, né la pratica di avvenimenti teatrali, né la sincerità dei propri gusti, né l'indipendenza assoluta d'ogni camarilla coll'impresario, coll'autore, col municipio o coll'editore.

Per fare il critico ci vuole: ingegno e cultura musicale, vale a dire, pratica conoscenza delle regole dell'armonia, dell'orchestrazione (tecnica e impasto degli strumenti), della storia e di un numero prodigioso di lavori musicali teatrali e sinfonici del passato.

Ad un critico che riunisse in sé tutte queste doti, di cui se alcune sono superflue per lo stesso compositore, sono indispensabili per il critico, nessun giornale lesinerebbe la paga; tutto il mondo s'accorgerebbe del valore ch'esso possiede e ne guadagnerebbero la sua importanza e la sua serietà.

Un critico, checché si dica, dev'essere assolutamente soggettivo; oggettivo è il cronista. Ma la soggettività sua deve essere serena, giustificata e intransigente.

Il critico non deve preoccuparsi di andar contro al pubblico o di prenderlo di fronte, né di spiacere ad alcuno. Egli deve pensare che se al pubblico od all'autore od all'artista spiace la critica di lui, troverà su cento altri organi editoriali e musicali di che satollarsi, organi che sono sempre esistiti ed esisteranno sempre.

Per fatalità di cose, noi vediamo che soltanto i giornali musicali o le riviste musicali o qualche raro giornale letterario che hanno un numero di lettori limitato e non entrano nella massa del pubblico, presentano al lettore dei veri lembi di erudizione musicale, anatomizzando talora battuta per battuta tutto lo spartito.

Si comprende che ben diversa è la cosa; perché le due ore concesse al critico del giornale politico per sbrigarvi del suo articolo, diventano giorni, settimane e talvolta per il critico musicale (se pur è sempre lo stesso) della rivista o del giornale letterario; ebbene, ragione di più perché il critico del primo radmi tanta erudizione e tanta capacità da stampare due ore dopo quello che il critico della rivista ha tempo di stampare a tutt'agio, con tutta comodità di esaminare cento volte la partitura e di moltiplicare le audizioni.

È vero però che nessuno vieta al critico del foglio politico di andarsene alle prove e di studiare prima lo spartito.

Ad ogni modo questo sarebbe l'ideale del critico musicale nel giornale quotidiano; in questo solo caso è da riconoscersi e da apprezzarsi l'importanza e la missione della critica musicale ammanita *ipso facto*.

Qualcuno obietterà che in un giornale politico non si

(1) L'articolo del signor Luigi Locati tratta una questione assai ardua ed importante: per dire il vero, non dividiamo tutte le opinioni espresse con efficacia e convincimento dall'egregio scrittore ed in ogni modo crediamo impossibile raggiungere una perfezione addirittura ideale e superiore alla nostra umana. Ma, ripetiamo, la questione è importante e siamo certi che tale apparirà ai nostri lettori.

(La Direzione).

può trovar tanto spazio per lunghi articoli di erudizione musicale.

Per ciò che riguarda l'erudizione musicale è evidente che essa ha da servire al critico non per far pompa di sé, ma per dare in poche parole, precise e alla portata di tutti, ciò che il suo criterio, soccorso dalla sua erudizione, gli ispira e per avvalorare dinanzi alla sua coscienza il suo giudizio.

La generalità dei lettori nè può capire il linguaggio della tecnica musicale, nè si interessa ad uno sfoggio, sia pure magistrale ed indiscutibile, di erudizione musicale.

Per ciò che riguarda lo spazio, si sa quanto esso è prezioso in un giornale importante e quanto sia utile il saper dire molte cose in poche linee.

Ma è anche indiscutibile che il recente risveglio musicale (risveglio lento e diffidente, ma tuttavia benefico) di una parte di quella società di cui il giornalismo è perenne fotografia, non solo ha gradito, ma ha desiderato che anche di musica si parli con quella competenza e serietà con cui gli si parla di politica, di scienza sociale e di questioni finanziarie.

Nessun direttore di buon senso nega al suo redattore musicale, dopo una *prima*, una colonna di giornale; se ha il critico, non lo tiene certo per burla o per figura, ma lo paga e desidera che lavori.

Ebbene, di quella colonna ce n'è abbastanza, sempre, per dire la verità e quel che musicalmente importa al pubblico di sapere.

Certo però, tranne tre o quattro linee per riassumere la trama del libretto, tre o quattro linee di cronaca, tutto il superfluo andrebbe tolto.

Basta un giudizio netto, crudo, deciso, senza *ma* e senza reticenze. Si può sbagliare, si può dimenticare, si può fare un'accusa ingiusta (nessuno è infallibile); ebbene, meglio che giri contorti di parole, meglio che una botta al cerchio ed una alla botte, meglio che incertezze che fanno torto alla competenza del critico, al diritto del lettore, al valore del giornale.

Le accuse chiare si possono ribattere con una difesa ugualmente chiara; i giri viziosi e i giudizi incerti o timidi colpiscono nessuno, seccano tutti e fanno l'effetto di quei malfidi che quando ti parlano non ti guardano mai in faccia.

Invece, anche per i critici di miglior buona fede, nonostante tutta la loro energia e tutta la loro buona volontà, una gran parte di ciò rimane un pio desiderio.

La preoccupazione di divertire il lettore od interessarlo alla critica che egli farà domani, spinge il critico a pubblicare il giorno innanzi un sunto molto largo del libretto.

(Mi ricordo di un certo mezzo del tempo andato, in cui, per preparare un successo, si cominciava a descrivere l'umile e misera casetta in cui l'autore, lagrimando di stenti, componeva la sua opera; ma è un ricordo impertinente).

Che necessità? Il sunto del libretto dà forse più importanza all'avvenimento? Ma se lo si fa per tutti!

Forse lo si fa per coloro che non possono assistere alla rappresentazione? Dio ci liberi dall'entrare in una discussione di tal genere.

Il guaio si è che talvolta il critico giuoca una battaglia per l'autore prediletto e gli vuol preparare l'ambiente. Niente di più facile che col racconto della trama. Che ricami su quelle situazioni, che sbizzarrimento di impressioni personali! che mezzo di suggestione per il pubblico!

E se la battaglia è in... senso inverso, che potente arma di ridicolo! che cosa non si può volgere in burla a questo mondo? Anche le cose più serie e più sacre, dice Cantù.

Ebbene no; il critico austero deve fare a meno di ciò, sacrificando anche i suoi compiacimenti e le sue simpatie e tutte le ragioni di convenienza e di benevolenza, non esclusa quella di aiutar l'impresa; perchè della visita dell'impresario, neanche Dio, se fosse critico, potrebbe esimersi. All'impresario, quando è coraggioso e coscienzioso, c'è sempre mezzo di fare un utile elogio.

Il critico è soggettivo; è vero, e tanto più: *noblesse oblige*. La soggettività non esclude, implica, reclama la lealtà e l'imparzialità.

Gamminando con questo programma, corredato da una solida educazione musicale, fatta magari in dieci, venti anni di studio (nessuna fretta a fare il critico e a buscarsi tanta messe di sconforti!), esperto di vita teatrale, conoscitore approfondito dell'orchestra, di tutti quei meccanismi fonici disparati che vibrano obbedendo ad una infinità di metodi, di combinazioni acustiche e di timbri, capace di definire tutte le voci amalgamate in un impasto polifonico, dotato di una memoria eccellente ed esercitata, per cui possa dire, di primo acchito, in caso di plagio: quella frase, quello spunto è del tale o del tal altro, dotato di una mente abituata a capire subito l'invenzione del tema o della frase e giudicarne l'ispirazione, il gusto, la novità, fornito di una biblioteca musicale esauriente (partiture e trattati), il critico musicale deve spiegare la sua pretesa fino a desiderare che il suo giudizio sia inappellabile e che lo smentirlo costituisca per lui la stessa mancanza che per il corrispondente la smentita di una notizia qualsiasi.

Viene infine da sé che tale coltura e tale padronanza del mestiere non mette mai il critico nell'imbarazzo di dover poi ritornare a ricredersi sul giudizio dato con soverchia deficienza di capacità o di dover sostenere fino all'ultimo sangue e con ridicola insistenza un'asserzione o un giudizio dati, magari in buona fede, ma semplicemente... senza fondamento.

Qualcuno dei nostri critici italiani, ad onor del vero, ha abbracciato una gran parte di questo programma.

Torino, dicembre 1894

LUIGI LOCATI.

## ALLA RINFUSA

★ Al Conservatorio di musica di Parigi, vi fu in questi giorni un importante esperimento della classe vocale d'assieme, che dirige con molta abilità il maestro Giorgio Marty. Questo esperimento venne presieduto dal Ministro

della Pubblica Istruzione e delle Belle Arti signor Leygues, assistito dal signor Roujon, direttore delle Belle Arti, da Ambroise Thomas, Massenet, ecc. L'esecuzione fu ottima ed il programma scelto con acume e buon gusto; impressionò grandemente il famoso *Crucifixus* di Lotti. Ma... attenti, o lettori nostri... attenti: il Ministro francese della Istruzione Pubblica pronunciò un magnifico discorso, nel quale lodò l'utilità somma di simile esercitazioni e definì esteticamente i lavori eseguiti, lavori che in certo modo riassumono la storia istessa della musica. Il Ministro glorificò la serenità primitiva di Palestrina e di Lotti, la purezza magistrale di Mozart, la forma architettonica di Handel, la grazia di Schumann, la forza formidabile di Wagner ed infine la modernità deliziosa di Chabrier.

Par troppo un raggio di luce artistica lo dobbiamo cercare in Francia, e lo vediamo brillare nelle parole di un Ministro!

Proprio tal e quale come in Italia, in cui l'arte va a rotoli per colpa della noncuranza del Governo, della spilorceria dei Municipi, dell'ignoranza artistica dei nostri onorevoli! Ma almeno ci rimangono i *pluchi*!...

★ Al teatro di Douai vi fu un accidente che poteva avere tristi conseguenze. Alla rappresentazione del *Paul*, il tenore Daruy, nel momento in cui la coppa offertagli da Mefistofele lancia la fiamma della gioventù, l'avvicinò troppo alla faccia: l'accensione del miscuglio d'acido solforico e clorato di potassa bruciò il viso del giovane artista. Per fortuna le bruciature non sono gravi, tanto che il signor Daruy potè presentarsi un momento al pubblico, ma la rappresentazione non potè continuare.

★ A Dresda la sera del 15 dicembre ha avuto luogo una commovente cerimonia davanti al monumento di Maria von Weber. Erano appunto cinquant'anni che le ceneri dell'illustre compositore erano state trasportate da Londra in patria, dietro desiderio espresso di Riccardo Wagner e sepolte nella antica chiesa cattolica detta *Friedhof*. Diverse Società corali e strumentali presero parte alla cerimonia.

★ Al Parisiana Concert di Parigi e all'Eden Concert nel mese di dicembre hanno avuto buon esito due nuove *revues*: *Allons, allons* dei signori Jules Jouy, A. Verneuil e Maximo Grey; *Les Gaités de l'année* dei signori Grenet-Dancourt e Octave Pradels.

Sono le solite riviste di fin d'anno, sempre di moda a Parigi, ingegnose e gaie. Nella prima piacque sopra tutto l'atto dei teatri, che la stampa locale dice assai bene riuscito. La seconda, pure essendo piaciuta nel complesso, è stata trovata talvolta un po' lugubre e in contrasto col titolo là dove havvi un *ronde* sulla morte di Carnot, cantato dalla signorina Dufreny, che rappresentava in gran lutto l'Esposizione di Lione...

★ Il giornale *Il Pensiero Italiano* ha organizzato per il 17 prossimo gennaio una grande festa al teatro massimo di Ginevra, a favore delle vittime del terremoto della Sicilia. I muri della città sono tappezzati da immensi avvisi bianco, rosso e verdi annunzianti la serata.

★ Il compositore Paul Vidal ha completamente terminato il suo spartito di *Gaillier d'Aquitaine*, opera in quattro atti, su poema dei signori Emile Bergnat e Camille de Sainte-Croix. Per convenzione fatta, quest'opera andrà in scena, durante l'inverno 1895-1896, al teatro dell'Opéra di Parigi.

★ I lavori di costruzione del Théâtre-Mondain di Parigi, condotti con tutta attività dall'architetto Avezard, saranno terminati nel mese prossimo.

Lo spettacolo di inaugurazione, composto di opere inedite di compositori di talento e interpretato da giovani artisti debuttanti, riserba, a quanto pare, rivelazioni interessanti.

Lo scopo altamente artistico che guida questo nuovo teatro lirico è destinato a rendere preziosi servigi ai giovani compositori, che vi troveranno adito alle loro opere.

★ Con recente decreto ministeriale, è stato incaricato dell'insegnamento di composizione presso il Conservatorio di musica di Palermo, l'egregio maestro Alberto Favara, in sostituzione del comm. Miceli che, per ragioni di grave malattia, ha dovuto allontanarsi dall'insegnamento.

Ce ne congratuliamo col giovane e valoroso maestro, il quale, con l'importante cattedra che gli è stata affidata, metterà sicuramente a profitto della scolaresca la sua solida coltura e il suo eletto ingegno.

★ *Dieu le veut ou l'Origine des Croisades* è una fantasia scritta dai signori Gerbanit e Arthus, rappresentata ora al Cercle Funambulesque di Parigi con un grande successo di larità.

I personaggi sono tre: la dama, il signore e il paggio. La dama è amata dal paggio che trova mezzo di allontanare il suo signore presentandosi, sotto le spoglie di monaco, a predicare la crociata: Dio lo vuole! E il signore cinge l'armatura e via per la Palestina! Il paggio non perde il suo tempo, a dispetto di una malagurata sercatona a catenacci che fa aprire a prezzo d'oro da un abile fabbro. Ma non vi è gloriosa crociata che non abbia il suo termine! Ecco il signore ritornato a disturbare gli amori soavi della dama e del paggio. Che fa il maligno? Indossa di nuovo la tonaca e predica la seconda crociata: partenza immediata! Allora il nostro signore se ne va, impreca al fato. Quante crociate avremo ancora, domanda al monaco? Sette, risponde in modo reciso, e forse anche più.

Il pubblico ha fatto le grasse risa e la fantasia si ripete sempre con successo.

★ Per la quinta festa dei cantori tedeschi, che avrà luogo nel 1896 in Stoccarda, è stato stabilito un fondo di garanzia di 200,000 marchi. Si sono già raccolti 100,000 marchi; di questi 30,000 li ha dati la città. Grazie all'intervento del Re, che patrocinerà la festa, la questione finanziaria è risolta sin d'ora più che favorevolmente. La lega tedesca dei cantori — fondata nel 1862 — conta oggi in Germania ed Austria 65 Associazioni con 160,000 soci.

★ È curioso che Werther, di origine essenzialmente tedesca, abbia ispirato i musicisti francesi ed italiani, non un tedesco.

Fu un musicista francese, Kreutzer, che per il primo, nel 1793, fece rappresentare alla sala Favart un'opera in un atto con Werther per eroe. Erano appena diciotto anni che il romanzo di Goethe era apparso, e, cosa strana, il libro era un triste consigliere del suicidio, mentre che nell'opera di Kreutzer, Werther non si uccideva.

Dodici anni più tardi, Vincenzo Pucitta diede a Milano un'opera intitolata: *Werther e Carlotta*. Poi nel 1814, Firenze ebbe la primizia d'una *Carlotta e Werther* di Coccia, che non ebbe miglior sorte. Nel 1849, Mario Aspa riprese lo stesso soggetto nella stessa città; ma ebbe dure le sorti.

Il quinto *Werther* si deve alla penna di Raffaele Gentili (Roma, 1864) e allora il successo fu abbastanza grande per ripeterlo alla nostra Canobbiana. Poco tempo dopo, Blenzini componeva una cantata sotto il titolo di *Werther*; e un violinista di talento, Pugnani, traduceva le principali scene in altrettanti quadri lirici. Infine, all'epoca del primo Impero, a Parigi, si fece di *Werther* un *vaudeville*!

★ Un'opera tedesca che piace sempre moltissimo in Germania, festeggerà il suo cinquantenario al 31 corrente. In questo giorno nel 1844 fu rappresentata, per la prima volta, ad Amburgo, *Alessandro Stradella* di Friedrich von Flotow, una di quelle opere assai popolari, che, grazie alla sua semplicità e graziosità, piace sempre e rimane nel repertorio.

★ Al Savoy Hôtel di Londra ha avuto luogo il banchetto annuo dell'Associazione della Stampa estera, cui assistevano settantacinque invitati, fra i quali i membri più eminenti del mondo della stampa e del teatro a Londra. Alla fine del banchetto le signorine Douste improvvisarono un piccolo concerto, che fu assai applaudito. La maggiore, Luigia Douste, è una pianista elegante e raffinata che sa far cantare lo strumento; la sorella Giovanna è dotata di una splendida voce di soprano che sa adoperare coll'abilità di una artista provetta. Tutt' e due sono state frequentemente applaudite.

★ Gli americani del Nord sono presi in questo momento da una vera mania pel violino. Una quantità di grandi violinisti europei sono attualmente scritturati in America.

In questo momento il signor Thomson fa furori laggiù; il signor H. Schradieck, di Amburgo, vi si reca insieme al violinista francese H. Marteau, scritturato per una tournée di 40 concerti in California e al Messico. Citiamo ancora il Remenyi, che si fa intendere a Nuova-York e una grande violinista spagnuola di 17 anni, Juanita Manen, allieva di Sarasate, che debutterà pure in America.

★ Il Consiglio Comunale di Altamura ha deciso di celebrare nel prossimo anno il centenario della morte di Mercadante (17 dicembre 1795) con un grande Festival e colla inaugurazione del busto, in memoria del celebre compositore.

★ Si parla di erigere a Vylkvatintzy, sull'area della casa ove è nato, nel 1829, Antonjo Rubinstein, una Scuola, che sarà inaugurata sotto gli auspici del grande artista tanto compianto. La proposta parte dal dott. Griaznev e i giornali di Odessa la annunziano.

Finora i biografi di Rubinstein non pervennero a indicare esattamente la provincia nella quale si trova la località in cui era nato; s'è detto da prima ch'era in Moldavia, presso Yassy, poi s'è parlato della Bessarabia, della Volinia, e anche del governo di Kherson, a trenta verste da Doubassan e a cinquant' da Belta. Ora si trova che la borgata di Vylkvatintzy è in Podolia, nel distretto di Belta.

Secondo il signor Yartsev, gli anni d'infanzia di Rubinstein, dall'età di cinque a undici anni, sono trascorsi a Mosca, alla grande Ordynka, casa Kostylew. Non fu che nel dicembre 1840 che parlò col suo maestro Villoing per l'estero, per la via di Pietroburgo.

★ A proposito della *Montagne Noire* della signorina Augusta Holmès, che in breve si rappresenterà all'Opéra di Parigi, leggiamo nel *Gaulois* i seguenti dettagli:

« Quest'opera, scrive Nicolet, è divisa in quattro atti, e il quarto atto è anche diviso in due quadri. È un'opera di un carattere molto guerriero e molto amoroso. Il primo atto avviene nella montagna nel mezzo di ruine fortificate, con picchi nevosi, sotto un cielo azzurro. Scena assai pittoresca, nel fondo della quale si scorge, a destra, un altare scolpito nella roccia, sormontato da una statua della Vergine che stringe il bambino Gesù nelle sue braccia. L'atto incomincia con un combattimento assai animato con tumulto, grida bellicose, colpi di cannone; tutto ciò espresso o piuttosto parafrasato dall'orchestra. Al secondo atto, ci troviamo nel mezzo d'un villaggio, nella montagna, presso la capanna di Mirko. Due strade si distaccano dalla scena, presso una fontana, e vanno perdendosi nella montagna, sul fianco della quale il villaggio si perde a vista d'occhio. Terzo atto: paesaggio pittoresco nella montagna. Un calvario su un monticello di rocce. Vegetazione di sterpi e di spinì. Chiaro di luna. Il primo quadro del quarto si svolge nel mezzo d'una gran festa, in uno dei bastioni d'una città fortificata, sulla frontiera turca. Il teatro rappresenta un gran giardino a palme, tutto illuminato, dal quale si vedono le mura merlate della città, che si stende a destra e a sinistra colla sua architettura orientale. La notte è stellata. Grande animazione di festa. All'ultima scena, la città vien presa d'assalto. I guerrieri montagnardi, vincitori, brandiscono le spade, agitano i vessilli e le orifiamme cantando una canzone guerresca, piena di carattere e di slancio. »

★ Nella sezione militare del Museo di Berlino è esposta una tromba unica nel suo genere.

L'istrumento, in argento dorato, è ornato delle armi del margravio Giovanni Federico di Brandeburgo-Anspach, morto nel 1686. Nel centro dello scudo sono incise le armi di Brandeburgo, e all'ingiro quelle di venti altri principati tedeschi. Il lavoro è di una grande finezza.

★ La Seal Glass Mandolin Co., of Bellaire di Nuova-York ha messo in vendita mandolini di vetro di sua invenzione, brevettati sin dall'aprile del corrente anno. Al dire della Ditta, essi avrebbero i seguenti pregi: un suono più puro e più dolce; meno facili a rotture (sic) di quelli in legno e avendone un po' di cura possono durare tutta la vita; più eleganti e più decorativi; e quello che più importa, d'un costo di gran lunga inferiore.

Il *Music-Trader*, dal quale prendiamo questa notizia, afferma che l'istrumento in questione ottiene un grande successo. Sarà, sarà... ma noi crediamo.

★ Il nuovo Gewandhaus di Lipsia ha ricevuto, al pari della Singakademie di Berlino, dalla famiglia Mendelssohn, un busto lavorato da Werner di Felice Mendelssohn, che sarà collocato nel podio della sala da musica. Nella stessa sala sono riservate altre nicchie ai busti di Haydn, Mozart, Beethoven e Schubert. Sgraziatamente questi maestri non hanno lasciato famiglie in grado di eternare la loro fama, come fa oggi la famiglia Mendelssohn.

★ Giovanni Strass ha fatto una gita a Pest, dove, festeggiatissimo, ha diretto nel teatro Ungherese popolare la sua operetta *Lo Zingaro barone*. Anche al concerto che il Club degli artisti diede in suo onore, vennero fatte al maestro grandi ovazioni. Il programma si componeva esclusivamente di composizioni di Strass; e alla esecuzione presero parte tutti gli artisti migliori dell'Opera Reale.

★ I Giapponesi hanno fondato a Tokio un'Accademia di musica. Pare che la gioventù giapponese dimostri buone disposizioni per il pianoforte e per gli istrumenti a corde, ma che le regole della composizione musicale le entri difficilmente nella testa. Il Circolo musicale fondatosi ora a Tokio si propone di dare conferenze sulla vita e sulle opere dei grandi compositori classici, non che di eseguire le loro opere principali. Per i ragazzi esiste anche una Società Schumann, a che rimette i piccoli giapponesi e dà loro concerti appropriati alla loro età. Una allieva inglese di Jenny Lind, Miss Bloxham, è la più celebre professoressa di canto di Tokio. Finora però, nessuna compagnia d'opera ha visitato il Giappone, nè alcun virtuoso di valore; invito ai giovani artisti!

\*\*\*\*\*

## Rivista Milanese

Sabato, 29 Dicembre.

Teatro alla Scala: Sigurd di E. Reyer — Alhambra.

La tradizionale sera di Santo Stefano non ha mancato di richiamare alla Scala un pubblico affollato ed elegante, il quale ascoltò con molto rispetto, ma con glaciale silenzio, l'opera di Ernesto Reyer, *Sigurd*. Senza en-

trare in un dettagliato esame, ci limitiamo a dare un resoconto della serata. L'atto primo passò intero senza un solo tentativo di applauso; il secondo, che è il migliore dell'opera, fu ascoltato con maggior interesse; il Lorrain (Gran Sacerdote) cantò con giusta espressione e con efficacia; e l'apparato scenico, assai ben riuscito, ebbe applausi, i quali si rinnovarono alla fine dell'atto con una chiamata agli esecutori. Ma terzo e quarto atto non ebbero virtù di sollevare il benché minimo cenno di approvazione, quantunque nell'ultimo atto vi sia un assai grazioso episodio nel duetto fra Brunilde e Sigurd (signora Adini e signor Lafarge).

L'esecuzione complessiva certo non fu tale da mettere in rilievo la musica del Reyer; incolore e monotona l'orchestra; mediocre addirittura la parte vocale, eccezione fatta pel signor Lorrain, già accennato, e per la signora Adini, che in alcune frasi cantò con grazia e giusto sentimento. Il tenore signor Lafarge dicono fosse indisposto ed infatti in causa di questa indisposizione venne rimandata la seconda del Sigurd; dobbiamo dunque aspettare per dare un giudizio intorno a questo artista, ma non crediamo abbia le qualità volute per migliorare il successo negativo di mercoledì scorso. La voce è di timbro gutturale, gli acuti soffocati; più simpatica è la mezza voce, quando però non è spinta sino a diventare un quarto di voce; il fraseggio è barocco, come barocca è l'azione scenica; in ogni modo auguriamo che tale giudizio possa venire modificato in meglio.

Non piacque il baritono signor Vallier (Gunter) per l'uso di suoni troppo aperti, accompagnati da un modo di fraseggiare affatto inellegante.

Le altre parti non guastarono, ma nemmeno apparvero tali da dare risalto all'interpretazione.

Eccellente, intonato, ben equilibrato nelle voci il coro donne, meno buono il coro uomini.

Assai belle le scene; bellissima la seconda, *Il campo dei morti*, del secondo atto e ben riuscito il macchinismo.

Buoni i costumi delle prime parti; mediocre invece e privo d'ogni carattere il vestiario delle masse.

L'opera, come dicemmo, venne accolta con silenzio pressoché completo dal principio alla fine: quindi nessuna battaglia artistica, nessuna discussione appassionata, e questa riuscita è forse molto peggiore di una caduta clamorosa, nella quale almeno i nervi del pubblico sono scossi e vi è sempre il dubbio di un verdetto precipitato od ingiusto.

Per questa sera *I Pescatori di Perle* di Bizet, eseguiti dalla signora Toresella e dai signori Bayo, Beltrami e Terzi, cui farà seguito *Silvia*, ballo dei signori G. Barbieri e Mèrante, musica bellissima di Delibes.

\*\*\*

All'Alhambra la *Forza del Destino* chiamò numeroso pubblico; lo spettacolo ebbe esito discreto.



FESTE NATALIZIE

In occasione delle Feste Natalizie la Ditta G. Ricordi & C. suole dare speciali regalie ai propri impiegati ed operai, in segno di gradimento del zelante ed efficace concorso prestato dagli stessi durante l'anno. Per le feste natalizie del 1894, la Ditta suddetta volle opportunamente tenere in considerazione speciale quegli addetti alle proprie officine i quali avessero compiuto almeno venti anni di servizio. Noi accenniamo a tale fatto semplicemente per far conoscere a titolo d'onore i nomi ed i relativi anni di servizio. Crediamo non sia facile citare esempi consimili che attestino lo zelo, l'attività e la fedeltà a tutta prova che in un lungo volgere di tempo hanno esplicato non pochi fra gli addetti alle Officine succitate: ciò è ben più eloquente risultato che non quello cui mirano tutte le focose concioni mingiate, ed è prova evidente di quanto valga l'affetto e la stima reciproca fra operai e industriali.

Ed ora ecco i nomi di questi benemeriti lavoratori, col numero corrispondente d'anni di servizio, cui aggiungiamo



il ritratto del signor Achille Sommaruga, il quale sempre vegevo ed ilare attende con esemplare esattezza al delicato compito a lui affidato.

Sommaruga Achille - Capo del Magazzino lastre . . . . .	Anni 57
Musazzi Giuseppe - Calcografo . . . . .	48
Musazzi Francesco - Fattorino . . . . .	39
Milanesi Ernesto - Incisore di musica . . . . .	39
Galli Rodolfo - Proto . . . . .	38
Colombo Olimpio - Incisore di musica . . . . .	37
Grassi Carlo - Trasportatore litografo . . . . .	28

Colombo Giuseppe - Calcografo . . . . .	Anni 28
Schieppati Giuseppe - Calcografo . . . . .	27
Grassi Gerolamo - Incisore di musica . . . . .	26
Paccagnini Enrico - Calcografo . . . . .	26
Cannasio Luigi - Impiegato . . . . .	24
Brambilla Achille - Proto . . . . .	24
Burtoli Giovanni - Litografo . . . . .	23
Carcano Angelo - Tipografo impressore . . . . .	23
Pomini Giuseppe - Ispettore . . . . .	22
Cremona Luigi - Incisore di musica . . . . .	21
Galli Tognotta Luigi - Incisore di musica . . . . .	21
Mazza Gaetano - Legatore . . . . .	21
Nebuloni Gerolamo - Calcografo . . . . .	20
Hachenberger Giovanni - Legatore . . . . .	20

Computati gli anni di servizio prestati presso la Ditta Francesco Lucca:

Ferrari Gaspare - Incisore di musica . . . . .	Anni 57
Simoni Francesco - Calcografo . . . . .	42
Bramani Angelo - Magazziniere . . . . .	34
Brunoni Angelo - Calcografo . . . . .	33
Galbiati Achille - Impressore tipografo . . . . .	33
Tagliabue Francesco - Calcografo . . . . .	29
Marchesi Giovanni - Calcografo . . . . .	22

MUSICA DEL SEICENTO

Due interessantissime pubblicazioni ho sott'occhio, e tutt'e due dovute a Luigi Torchi. Una accompagna l'altra, e ne è degno corollario. Intendo parlare dello studio sulle *Canzoni ed Arie italiane ad una voce nel secolo XVII*, pubblicato dai Bocca di Torino, il quale illustra una raccolta di dette *Arie e Canzoni* trascritte ed armonizzate dal solo basso continuo, e testè date alla luce sotto splendida veste dalla Casa Ricordi. Non posso, pertanto, parlare di un lavoro senza associarlo all'altro.

Nel citato studio il Torchi esprime ottimi ed opportuni pensamenti, sui quali non sarà mai abbastanza richiamata l'attenzione degli insegnanti e degli studiosi. Contiene apprezzamenti e consigli preziosi, che addimostrano non solamente la estesa coltura e l'amore di chi la manifesta, ma ancora un sentimento forte ed efficacissimo di patriottismo ed il cruccio struggente della negletta arte nostra. Il lavoro del Torchi riesce perciò doppiamente utile; egli mira a due scopi e li raggiunge colla validità indiscutibile di taluni argomenti, che avviano il pensiero ad una conclusione imposta. Noi italiani siamo tiepidi anzi fiacchi patrocinatori delle nostre arti. Lo straniero che con ragione rileva la nostra noncuranza, è altresì mosso da invidia contro di noi, e, consapevole del genio avito o latente, che alitò ed alina tuttavia l'arte italiana, del quale havvi sentore in ogni manifestazione per quanto imperfetta, trovasi propenso alle più moleste critiche a cui la nostra tolleranza e l'istintiva persuasione del torto, avversando ogni

opposizione, danno il valore di sentenza inappellabile. Il Torchi tende a combattere siffatta dannosa apatia, e le sue parole stimolanti giungono providenzialmente a risvegliare un sentimento che pare sopito.

Di ciò gli va data larga lode, ed io con vivo soddisfazione lo addito ai lettori di questa *Gazzetta*, sollecitandoli a prestargli attenzione. Egli diede l'allarme da vigile scolta, e tutti quanti mirano al prestigio dell'arte devono rispondere al suo grido. Io condivido pienamente le opinioni sue, ed anzi godò dall'intimo notando che i nostri sforzi volgono alla stessa meta. Infatti non dissimilmente io opinava quando mi espressi in questo stesso giornale (1), muovendo gli appunti, che ora trovo confermati nell'ottimo scritto del Torchi. Nel quale egli lascia intendere che l'Italia è indegna del suo glorioso passato, di quel passato che fu scuola al mondo, e ben a ragione.

Un tempo la nostra arte era italiana, era una emanazione diretta e potente del genio italiano con caratteri propri determinati, che la sublimavano e che la imponevano ovunque. Essa dettava legge, epperanto aveva solamente sudditi ed imitatori; non sottomettevasi a nessun imperio. Ma oggidì le cose son ben mutate! Che ne è della musica italiana? Per non peccare di esagerato rigore, ammettiamo pure che l'arte nostra sia tuttavia fiore indigeno, che nelle sue manifestazioni rilevi timidamente e ad intervalli l'origine sua, ma, d'altra parte, quanta confusione di caratteri, quanta incertezza di concepimenti e specialmente quale biasimevole trascuranza di tutte le gloriose tradizioni immolate spensieratamente alla penosa e volgare smania degli effetti clamorosi, a cui si affida la sorte di un effimero successo. Il Torchi per mettere un argine al pessimo andazzo della giornata, tenta, con eletto accorgimento, di ricondurre gli animi al culto dell'arte italiana antica, che linda, pura, classica e smagliante d'insauribili bellezze, brilla tuttavia come gemma trascurata nelle tenebre attuali.

A raggiungere la nobile meta sono appunto destinati lo studio sulle *Arie del Seicento* ed il saggio che ne esce ora alla luce. Sommano a ventitrè le *Arie e Canzoni* ed a diciassette gli autori, i quali, a seconda della raccolta, sono: Francesco Cavalli, Alessandro Stradella, Biagio Marini, Andrea Falconieri, Giacomo Carissimi, Alessandro Ghivizzini, Francesco Tenaglia, Carlo Milanuzzi, Giovanni Legrenzi, Barbara Strozzi, Marco da Gagliano, Francesco Supriani, Marc'Antonio Cesti, Bernardo Gaffi, Alessandro Scarlatti, Giovanni Battista Mazzaferatta e Giovanni Antonio Rigatti.

Nota tosto col più vivo compiacimento come il Torchi nell'armonizzare il basso continuo, abbia sennatamente bandito l'artificioso ausilio della pompa inopportuna limitandosi a palesare quanto gli parve fosse nell'intenzione dell'autore. E questo non è piccolo merito.

Alle composizioni egli ha premesso un breve, ma succoso cenno biografico-critico degli autori, il che non è a dire quanto riesca utile.

(1) *Arte nostra*, 1° gennaio 1893.

Mi rimarrebbe a parlare della musica o, per lo meno, ad indicare quali sono le composizioni più notevoli per bellezza fra le ventitrè di cui si compone la raccolta. E qui si rinviene il punto scabroso, perchè il Torchi fa tanto felice nella scelta da mettere in grave impaccio chi deve giudicare del loro valore estetico. Splendida veramente la canzone inedita di Francesco Cavalli: *Donzelle fuggite lusingosa beltà*, in cui, al ritmo ed al senso, risponde il pensiero musicale con esito felicissimo. Singolari per grazia e freschezza sono pure le canzoni di Biagio Marini, e specialmente quella dal titolo: *Chiome inanellate della sua bargoletta*. Soavissima l'aria di Giacomo Carissimi: *Mesta in sen*, di carattere elegiaco. In essa la musica rende il senso delle parole con tale elevatezza ed evidente realtà, da farne un vero gioiello. Né tralascio dal menzionare l'*Aria* in stile recitativo di Francesco Tenaglia. I dolori, le ambascie cagionate dall'amore, i ricordi di gioie passate, l'odio e la disperazione suscitate dal tradimento vi sono dipinti in pochi tratti energici e ben coloriti, che traducono mirabilmente il contrasto delle passioni.

Di tutte le altre dovrei pur parlare prima di giungere a quella di Francesco Supriani, che è la più moderna della raccolta, e nella quale il Torchi vede attuata praticamente la teoria di Wagner, ma perchè mi arrischiere a menomare ai cultori dell'arte, con cenzi scarsi ed affrettati, il godimento che s'aspettano giustamente, e ch'è loro riservato da una cotanto piacevole sorpresa?

Mi basti l'esprimere la mia opinione che lo scritto del Torchi è un eccellente contributo allo studio della nostra musica vocale nel Seicento, e che la sua splendida raccolta parmi destinata al plauso universale, perchè certamente le è riservato un esito lietissimo tanto fra noi quanto all'estero, e forse quivi maggiormente, dappoichè non sono sempre in paese i nostri migliori estimatori.

EUGENIO DE' GUARINONI.

CONCERTI

MILANO. — Il secondo concerto delle signore Davies e Wietrovietz alla Società del Quartetto ebbe esito migliore d'assai del primo: le due egregie concertiste vennero assai festeggiate, e meritamente.

TREVISO. — Domenica 23 al nostro Circolo Sociale fu data una mattinata musicale, che chiuse splendidamente i trattenimenti annuali organizzati dalla solerte ed intelligente Presidenza.

I signori G. A. Fano (pianista), L. S. Giarda (violoncellista) e M. Vianello-Cacchiolo (violinista), nell'esecuzione di musica variata assai per scelta di stile e di forme diverse, ebbero un'accoglienza festosa dall'affollato uditorio, che apprezzò assai la tecnica perfetta e la giusta interpretazione data all'interessante programma. — S.

PALERMO, 24 dicembre. — Il concerto vocale ed instrumentale di beneficenza, avutosi l'altra sera al teatro



Bellini, a favore dei danneggiati dai recenti terremoti, ad iniziativa e cura del R. Conservatorio di musica, ebbe un magnifico successo artistico e fruttò un incasso di più di 2000 lire.

Pubblico affollato e sceltissimo; le nostre dame e in particolare le moltissime dell'aristocrazia, che con nobile esempio esercitano tra noi la dolce virtù della carità cittadina, si erano date convegno al Bellini, perché sapevano che oltre di compiere un'opera buona e santa, bisognava rimandare omaggio a tutti coloro — maestri e allievi — i quali per la circostanza avevano prestato il proprio lavoro e il frutto del loro ingegno per preparare e realizzare una simpatica e generale festa dell'arte.

E in questa festa dell'arte si eseguì: la *II Sinfonia* di Beethoven — mai eseguita in orchestra a Palermo — la *ouverture Sargina* di Pær; e per soli archi l'*Andantino* di Michelangelo Rossi (XVII) — tutto finezza d'ispirazione e di colorito — e il *Momento musicale* di Schubert, e poi per archi, armonium ed arpe il mistico *Largo* di Handel. Fu eseguito altresì il *Motetto (Ave Maria)* di Palestrina, per coro a voci sole, eseguito dagli allievi e allieve del Conservatorio.

Di tutto l'esecuzione fu accurata e coscienziosa; Guglielmo Zuelli, cui principalmente doversi l'esito brillante del concerto, vi portò il largo contributo dell'alto ingegno e del gusto suo squisitissimo, così che gli onori della splendida serata gustatamente toccarono a lui. Il *Momento musicale* di Schubert e il *Largo* di Handel furono, in mezzo ai più vivi applausi, ripetuti.

A completare il bel programma concorsero gli allievi: E. Tramonti, che suonò con eleganza d'interpretazione la *Marche triomphale du Roi David*, per arpa, di Godefroid, e F. Di Gesù, che eseguì sul flauto, assai applaudito, un *Concerto* di Terschak. Poi, quest'ultimo, assieme ai compagni G. Tantillo, E. Tavaglieri e S. Messina, eseguì l'*Andantino* ed *Allegro* della *Sinfonia in Re maggiore* di Haydn, per flauto, violino, violoncello e pianoforte.

Un successo d'ammirazione e d'entusiasmo ottenne la signorina V. Rutelli, che merita speciale menzione. Questa ragazza, che non ha ancora 15 anni, e studia solo da due anni alla scuola del prof. La Cara, suona il violino con la stessa franchezza e sicurezza che potrebbe avere il più provetto dei concertisti, ed ha nella cavata, or robusta e vigorosa, or dolcissima e insinuante, qualche cosa che impressiona profondamente e fa benedire in lei la natura che volle assegnarle tanta dovizia di sentimento e tanto felice intuito d'arte. Pel pubblico dell'altra sera la Rutelli fu una rivelazione; per la critica è una superba e sicura promessa che va particolarmente segnalata.

Suonò il *Pensiero melodico* del suo maestro e il non facile *Saltarello* di Papini, che le fu fatto ripetere con entusiastica insistenza.

Fu meravigliosamente accompagnata al pianoforte dalla sorella minore Teresita, allieva del maestro Arceri. Quale e quanta comunione di sentimenti in quelle due piccole anime! — Dott. E. G.

## Una momaria a Costantinopoli

(1524)

Nel N. 22 della *Gazzetta Musicale* di quest'anno, parlai con sufficiente larghezza intorno a un'antica forma di rappresentazione teatrale veneziana, o ignota o mal nota, chiamata *momaria*. Quel mio scritto parve a taluno non inutile contributo alla storia del teatro italiano, specie per ciò che riguarda le origini della commedia dell'arte. Però che questa commedia, che probabilmente si recitò per tutta l'età di mezzo dagli istrioni più volgari, mezzi commedianti e mezzi saltimbanchi (1), salì in grande onore verso la fine del secolo XVI, appunto quando la *momaria* finiva. E non sembra arrischiata l'ipotesi che la *momaria* abbia trasmesso molte delle sue forme alla commedia a soggetto, fioridissima a Venezia in sui primordi del seicento.

I lettori della *Gazzetta Musicale* sanno che le *momarie* erano spettacoli per lo più muti, forme rudimentali d'arte, specie di pantomime profane e secolaresche, simili alle processioni ideate da Lorenzo de' Medici, che traevano la loro ispirazione dalle remote fonti dell'arte antica e servivano a mettere in mostra il lusso e lo sfarzo dei veneziani. Nel citato mio scritto io accennavo e riportavo l'argomento di parecchie curiose *momarie*, descritte con efficace semplicità nei *Diari* di Marin Sanudo, il grande cronista veneziano. Si potrebbe credere che questo genere di rappresentazione onninamente veneziano non abbia mai varcato la laguna. Infatti la scena più adatta alle sfarzose rappresentazioni doveva essere la piazza di San Marco, coi palchi tutti adorni di arazzi e di tappeti preziosi. E sui palchi il Doge Serenissimo, la Signoria, i Consiglieri, i Magistrati, cogli abiti più magnifici del mondo e le belle patrizie coperte di broccato d'oro. Invece di *momarie* ne furono rappresentate perfino a Costantinopoli. E ce lo apprende lo stesso Marin Sanudo, nella sua opera, che non pure è di una grande importanza storica, ma che ha tutte le attrattive di un romanzo, un'opera colossale di cinquantasei grossi volumi in folio, che la Deputazione Veneta di storia patria sta pubblicando con un coraggio piuttosto unico che raro. Nel tomo XXVI, il Sanudo riferisce una lettera in data del 17 febbraio 1524, che messer Carlo Zeno di Pietro, vice-Bailo (2) a Costantinopoli, scrive a messer Jacopo Corner. Lo Zeno, narra con molti particolari interessanti per la storia del costume, le feste date da toscani e veneziani in Costantinopoli nel carnevale del 1524. Io, per meglio illustrare il mio argomento, mi limiterò a riferire la curiosissima descrizione di una *momaria*:

«Dopo viene una *momaria*, la qual fo prima una gio-  
«vene pomposissimamente vestita, accompagnata da do-

(1) V. Bastoli — *Scenari inediti della commedia dell'arte*. Firenze, Sansoni, 1880.

(2) Sin dal secolo XIII la Repubblica Veneta ebbe alla Corte imperiale di Costantinopoli un ambasciatore ordinario chiamato *Bailo*. Caduto il dominio greco e succeduto quello dei turchi, continuò il veneto *Bailo* a dimorare in Costantinopoli colla facoltà di reggere estandio civilmente i sudditi della sua Repubblica.

«vecchij et da do pastori richissimamente vestiti, et quivi  
«incominzarono a cantare in quarto una certa lamentation  
«per la qual pareva che la giovane se lamentasse dell' suoi  
«vecchij che veniva consumando la età sua, et che la du-  
«bitava che senza che la gustasse li piaceri del mondo,  
«la morte l'havesse a pigliare. Comenzò poi a ballare, et  
«con gesti mostravano il medemo, et nel fin del ballo,  
«si apresentò una morte la qual tirando con la falce nel  
«meglio del ballo, cascò alla gioveneta tutti li vestimenti  
«et li suoi capelli d'oro et rimase morta ignuda, et così  
«fu compito questo primo acto.»

La storia del teatro, nonostante ricerche diligenti e opere importanti, è ancora, fra le parti della storia letteraria italiana, la meno esplorata. Sarebbe utile intanto rintracciare le varie e bizzarre forme di rappresentazione scenica, che, passate a traverso l'età di mezzo, fiorirono poi, in sullo scorcio del secolo XVI, ad arricchire la commedia a soggetto, la commedia erudita, e più tardi il melodramma.

Non ha guari il signor Flechsig (1) ha pubblicato uno studio, importante per la storia delle lettere e dell'arte, sugli apparenti scenici in uso fra noi degli estremi decenni del quattrocento fino a tutto il secolo XVI. Al Flechsig che promette di continuare la sua opera, mi sia concesso di ripetere un consiglio a lui rivolto da un acuto erudito, il Flamini, nella *Rassegna Bibliografica* di Pisa; di rivolgere cioè la sua attenzione alle *momarie*, alle relazioni delle pompe teatrali veneziane coll'opera di mano e d'ingegno degli artefici immortali che fiorirono, durante il gran secolo, nella patria adottiva di Tiziano.

POSSIMO MOLMENTI.

## Bibliografia Musicale

### Corso completo di Armonia, Contrappunto e Fuga di FRANCESCO PAOLO GRASSO. (E. Nagas, Milano).

Non ci sembra che l'autore abbia con molta esattezza pensato al titolo da dare al suo libro, poiché sarebbe stato più rispondente al contenuto chiamarlo invece: «Saggio d'Armonia, Contrappunto e Fuga.» Del *Corso* non ha lo svolgersi graduato, né le definizioni teoriche che dovrebbero illustrare gli esempi pratici, in quanto poi al *completo* potremmo fargli osservare fra le altre cose che i *contrappunti doppi* — dei quali non si può disconoscere la tecnica importanza delle artificiose e svariate combinazioni — sono qui del tutto dimenticati. Ricca ed interessante invece la raccolta delle scale maggiori, minori, cromatiche ed enarmoniche; avremmo però trovata più logica la disposizione di queste se la scala armonizzata con soli accordi di 3.<sup>a</sup> e 5.<sup>a</sup> avesse preceduto le altre, poiché nelle

(1) Flechsig *Die Darstellung der moderner Bühne in Italien von Anfängen bis zum Schluss des XVI. Jahrhunderts*. Dresden, Schöner, 1894.

antiche vediamo di già applicati i *risolti dell'accordo perfetto*. Anche in questo caso — come si vede — è questione d'ordine e nulla più: ma di una certa efficacia sicuramente se si considera come dalla scala armonizzata con 3.<sup>a</sup> e 5.<sup>a</sup> sia scaturita la *triade*.

Buoni i *Bassi* ed elegantemente ricercato qua e là qualche processo armonico.

Così pure lodevoli le *Fughe* e con mano franca ed esperta trattati i contrappunti nelle disposizioni ad 11, 12 e 18 parti reali, nelle quali è evitato il più possibile, con sagace perizia, il facile ed inevitabile abuso delle *pauses*.

Dal tutto insieme traspiono quindi indiscutibili qualità tecniche davvero commendabili che fanno onore al bravo e studioso autore, col quale ci sentiamo in dovere di rallegrarci per la paziente ed erudita pubblicazione.

### Messa solenne per Tenori e Bassi con accompagnamento d'Organo di R. REMONDI. (L. Perosino, Torino).

Il maestro cav. Roberto Remondi, professore al Liceo Musicale ed organista della Real Chiesa del Carmine in Torino, c'invia una sua *Messa solenne* che venne per la prima volta eseguita nell'insigne Basilica dell'Olivella in Palermo. Nell'annunciarne la pubblicazione ai nostri lettori, siamo lieti poter dire che in essa si riscontrano notevoli pregi e che è stata scritta dal chiaro autore con la eleganza usata.

Ringraziamenti e rallegramenti.

G. ANFOSSI.

### I. C. KESLER. — Studi per Pianoforte (op. 20), risolti, coristi e ritratti da BRUNO MUGELLINI.

Non è nostra abitudine occuparci di questo genere di pubblicazioni, ma l'opera pianistica che segnaliamo agli insegnanti ed agli allievi, è un lavoro che si appoggia tanto alle solite certezze di Studi, che abbiamo creduto di far cosa veramente grata ai lettori col raccomandarla alla loro attenzione; tanto più che essa colma una lacuna lamentata per tanti anni da tutti quelli che s'occupano dell'insegnamento del pianoforte.

L'edizione del Kesler sino ad ora adoperata, piena zeppa di errori, mancante completamente di disegni, d'accenti, rende questo libro (lo si può dire senza tema d'errore) uno dei più scorretti fra quanti si adoperano per gli studi pianistici; il maestro Bruno Mugellini, con amore di studioso, con coraggio e pazienza ammirabili, lo ha riveduto accuratissimamente ed il Ricordi lo ha stampato in una edizione elegante, affidatissima e sommamente corretta.

Pochi libri offrono tanta difficoltà di revisione, e pochissimi sono ritenuti accurati come questo; e sfogliarlo collante, ci si avvede che alcuni Studi hanno subito dei cambiamenti radicali (spiegati in apposite osservazioni), si nota una grande quantità d'accenti ed una vera vidda di cifre che coprono d'una fitta rete, mai interrotta, tutti i passi.

Esaminando poi minutamente quest'opera, si rimane convinti che i molti cambiamenti di note, o di figurezioni, o d'accenti, vennero fatti dal Mugellini con criteri d'artista, e la parte del lavoro che si riferisce puramente al meccanismo, con accuratezza straordinaria e profonda conoscenza della tecnica del pianoforte.

(*Fasfolla della Domenica*, 25 novembre).

## VARIETÀ

*Il Ventaglio della signora Adele Strauss.* — In occasione del giubileo di Strauss a Vienna, la moglie, signora Adele Strauss, ha ricevuto in dono un ventaglio che raccoglie un museo ed una biblioteca. Vi hanno collaborato i pittori più celebri, letterati di grido, i più illustri musicisti. Fra i pittori si citano Defregger, Richarz, Charlemont, Giulio Blaas, Munkacsy, Tilgner, Tisenmerger, Fuchs, Hauza, Gaul, Probst, Felia, Wereschagine che vi hanno schizzato graziosissimi dipinti di paesaggi, di ritratti, di testine e di figurine rococò. Fra i letterati vien primo Sully Prudhomme, che ha fatto miniare su una delle stecche questi graziosissimi versi:

Jei has tous les lilas meurent,  
Tous les chants d'oiseaux sont courts;  
Je rêve aux étés qui demeurent toujours.  
Jei has les lèvres effleurent,  
Sach bien laisser de leurs vœux,  
Je rêve aux baisers qui demeurent toujours.  
Jei has tous les hommes pleurent,  
Leurs amitiés ou leurs amours,  
Je rêve aux complais qui demeurent toujours.

Se di un' altra questo profumato madrigale firmato da Paul Arène:

Si les ondines et les fées  
Maintenant ainsi qu'autrefois,  
Sur nos coquilles de noix  
Navigaient, de corail collées;  
Et si j'étais — car nous aimons  
Sulver parfois d'étranges rêves —  
Un des minuscules démons,  
Rois de la mer bleue et des grèves,  
Je ne voudrais d'autre travail  
Que d'agiter cet éventail,  
Pour faire une brise légère  
Qui pousserait tout doucement  
La barque vers un port charmant...  
Et vous seriez la passagère.

Seguono detti e sentenze di Jokay, di Brandes, di Fritz Krastel, di Max Kalbeck, di Wilder, che un po' troppo arditamente sentenza: « Je ne connais qu'une jolie femme sur la terre; c'est la viennoise. Je ne connais qu'une belle valse au monde; c'est celle de Johann Strauss; » poi una di Paul Lindau, che non si capisce molto, ma che forse qualche lettrice capirà:

Ein Tropfen Wermouth in Freudenbecher.  
Adele Strauss hat ein Fächer!

Traduzione letterale: « Una goccia di wermouth nel bicchiere della gioia. Adele Strauss ha un ventaglio! »

La musica è rappresentata da Antonio Rubinstein, che vi ha scritto alcune battute d'un valzer, da Gounod, da Boito, da Delibes, da Joachim, da Mascagni, da Leoncavallo e da Strauss; infine ci sono le firme dei due Coquelins, di Girardi ed altri.

La signora Strauss non si fa fresco con questo ventaglio; lo conserva sotto una campana di vetro.

*Aneddoti su Rubinstein.* — Rubinstein era molto ghiotto d'aneddoti e non soltanto si divertiva a raccontarli, ma anche a intenderli. Fra i suoi racconti favoriti, vi era la storiella amena della celebrità da lui acquistata in America... come grande pittore. Era l'epoca in cui il quadro di Munkacsy, *Cristo davanti a Pilato*, viaggiava in America ed era esposto a Nuova-York. Un grande giornale di quella città aveva naturalmente mandato un reporter per conoscere l'opinione del mercante di quadri parigini al quale apparteneva, sul pittore ungherese. Il reporter fu ricevuto da un impiegato del proprietario, che emise il giudizio che Munkacsy era il più grande pittore dopo l'epoca di Rubens (since Rubens' time). Il reporter, ignorante come un carpine in fatto d'arte, che aveva pochi giorni prima fabbricata una intervista a proposito di Rubinstein, credette intendere il nome del grande musicista e fece quindi bravamente pubblicare che Munkacsy era il più grande pittore — dopo Rubinstein. Il grande pianista si torse per le risa quando gli fu comunicato l'articolo, e rise ancor più quando apprese come era avvenuto il *qui pro quo*. Ma confessò che la cosa lo aveva egualmente lusingato nel suo amor proprio.

Gli aneddoti su Rubinstein pullulano ora sui giornali d'oltre Reno. Si racconta che lo czar Nicola I abbia abbracciato una volta il piccolo Rubinstein dopo un concerto alla Corte e lo abbia collocato su di una tavola perché l'imperatrice potesse guardarlo bene, dicendo: « Salutate la piccola Eccellenza. » Ma non è che al nipotino di Nicola I, al defunto czar Alessandro III, che Rubinstein doveva realmente il titolo di Eccellenza. — Le sue relazioni con Liszt, che gli era maggiore per età di quasi vent'anni, erano sempre restate molto affettuose. Liszt gli scriveva sempre « mio caro Van II, » il che era un'allusione a Beethoven, oppure Van I, e Rubinstein non chiamava mai Liszt altrimenti che « mio caro maestro. » Una volta si trovava a tavola presso Liszt, ascoltando un *waltz* portato ai due grandi pianisti da Bilow. Rubinstein che non parlava mai, si alzò improvviso, colla tazza di *champagne* alla mano e gridò: « Viva il nostro feld-maresciallo Liszt; noi due, mio caro Bilow, non siamo che semplici soldati del pianoforte. » — La sua bontà era inesauribile. Nel 1870, quand'era direttore dei concerti della « Società degli amici della musica » a Vienna, la moglie del segretario generale della Società, che era morente, esprime il desiderio d'intendere Rubinstein per l'ultima volta. Un amico andò a cercare il pianista verso la mezzanotte, e Rubinstein lasciò il tavolo del *whist* che lo divertiva tanto, per recarsi presso la moribonda. Si aprì la porta del salone in cui Rubinstein si era messo a suonare, e quando ebbe terminato un *Notturmo* di Chopin, la povera donna rese l'anima a Dio con una singolare espressione di felicità. Il denaro non aveva valore per lui, malgrado le triste esperienze della sua giovinezza, e nessun artista dedicò il suo tempo e il suo talento a tante opere di beneficenza quanto Rubinstein. Non era pertanto imprevedente, e, dopo la sua

ultima grande *tournee*, ha deposto, e speriamo sia vero, un milione di franchi alla Banca d'Inghilterra per i suoi tre figli, a condizione però che di questa somma non potessero fruirne, se non dopo la sua morte.

Rubinstein era forse talvolta più ancora silenzioso del fu maresciallo von Moltke, e poteva passare ore intere in grande società, senza pronunciare una parola. Una sera, a Glasgow, si trovava, in seguito ad un concerto, con un signore scozzese ch'egli stimava molto. Mezzanotte era suonata da un pezzo, e Rubinstein rimaneva sempre nella sua poltrona, bevendo *thé* e fumando sigarette. Lo scozzese arrischiò infine una domanda: « Vi piace molto Beethoven, caro maestro? » Rubinstein sorbì una sorsata di caffè e rispose dolcemente: « Beethoven, buono. » Dopo un silenzio d'una mezz'ora, il signore chiede di nuovo: « E Wagner vi piace molto? » Rubinstein, gettando a terra la sigaretta: « Wagner, non buono. » Dopo un'altra mezz'ora lo scozzese si alzò, avendo esaurita la serie delle sue domande. « Restate ancora, amico mio, gli disse allora Rubinstein, la vostra conversazione mi piace assai! » E rimasero insieme fino alle tre del mattino, senza avere scambiato altra parola all'infuori della « Buona notte » obbligatoria.

Una volta alla Corte della regina Vittoria accadde a Rubinstein un incidente abbastanza curioso. La granduchessa Elena, protettrice dell'artista, gli aveva dato nel 1857 una lettera di raccomandazione pel principe Alberto, sposo della regina Vittoria, e Rubinstein la fece presentare, secondo l'uso, dall'ambasciatore russo a Londra. Per un *qui pro quo* si credeva alla Corte che si trattasse di un inviato straordinario, e all'ora fissata per l'udienza un ciambellano della Regina, con un aiutante di campo del principe Alberto, si presentava al modesto albergo dove alloggiava l'artista, per scortare il « Russo distinto. » Quei signori della Corte furono grandemente meravigliati di trovare un giovane in abito da sera, senza alcun seguito, ignaro quasi dell'onore che gli veniva accordato. Arrivato al palazzo della Regina, Rubinstein, miope e distratto, come è noto, e che non aveva proferito una parola durante il tragitto, non osservò lo squadrone di guardie della Regina, che gli rendeva gli onori militari. Pervenuto alla sala d'udienza, si trovò la Regina col principe Alberto e tutta la Corte. Sua Maestà inclinò graziosamente la testa e parve attendere un'arringa. L'artista, al contrario, che adocchiò tosto un grande pianoforte aperto, attendeva, secondo l'uso della Corte russa, l'ordine di suonare. Dopo alcuni istanti d'un silenzio mortale, il principe Alberto fece un movimento grazioso della mano per invitare il diplomatico supposto a prendere la parola. Rubinstein interpretò quel movimento come un invito a cominciare il concerto e si sedette al pianoforte con grande stupore della Corte. « Ma deve essere Rubinstein, esclamò allora il principe Alberto

dopo le prime battute; la granduchessa Elena m'ha scritto infatti di lui: « La Regina sedente ridendo, ma il gran ciambellano non poteva consolarsi di tale *qui pro quo* che fece le risa della Corte di Nicola I.

## CORRISPONDENZE

ROMA, 27 Dicembre.

Il Santo Stefano all'Argentina — La Messa di Natale a San Luigi dei Francesi ed Henri Büsser.

**S**DEGNATO il doppio acuglio degli stomaci romani, cioè il regime della vigilia ed il corpono della festività natalizia, che sono come due istituzioni alle quali tutto deve lasciare il passo, ieri la vita cittadina è entrata ufficialmente nel carnevale con due avvenimenti mondani, il ricevimento del nuovo ambasciatore d'America e la riapertura del teatro Argentina. Non accenno al primo di questi episodi se non per notare che aggradatamente ha sofferto molto per far impallidire il secondo, molte stelle dell'Olimpo romano non essendo apparsi nel loro palcoscenico per la festa lieve e discretamente brillante americana.

In merito allo spettacolo, constatato che il più grande successo è stato quello della *Marcia Reale* del maestro Gabetti, suonata dall'orchestra finché il primo atto, onde salutare l'apparizione di S. M. la Regina, a cui fu fatta una calorosa ovazione.

Quanto all'*Opella* mi guardi il cielo dai confronti coi suoi precedenti, ma certo colla prima edizione con Tamagno-Gabbi, e colla seconda con De Negri-Darcibè, non è paragonabile l'attuale dell'Argentina, come non si può far confronto dell'acustica della sala Argentina con quella felicissima del Costanzi, e come non si possono mettere in condizione di effettiva uguaglianza i palcoscenici dei due teatri.

Del resto poi di *Opella* vi ha scritto appunto, nel numero scorso de Napoli, il collega Acuto, ed accetto le sue impressioni, tanto per non dare il dispiacere ai cortesi artisti ed alla cortese Impresa di rifiutare le mie. Sostanzialmente abbiamo avuto a Roma dei Santi Stefano peggiori anche quando il teatro Massimo Comunale aveva quell'appoggio di quattrini e di abbonamenti che oggi non ha più; e, come mi sembra di aver già scritto, anche il sistema di scambi di spettacoli fra Roma e Napoli inaugurato dall'impresa Stoleniano in definitiva può aver qualche lato utile e pratico, aspettiamo a pronunciarci in stagione più inoltrata.

Mentre penso che la resa di notizie altrove oggi più che mai stringe alla brevità, non trovo altro da rilevare che la funzione della *Messa* di mezzanotte a San Luigi dei Francesi, nella quale ad un pubblico numeroso e sceltissimo di invitati furono fatti udire (oltre alla vecchia *massa* Nicò di Adam, straziata in modo indecente da un abate che farebbe meglio a mettere alta volta beata in sacco) cinque nuovi lavori di genere religioso di Henri Büsser, uno dei *prête de Rome* musicisti dell'anno scorso. Il Büsser è un giovanotto convinto, ha sempre avuto per suo maestro Gounod, col quale si trovò ogni giorno negli ultimi tempi della sua vita, un rispetto filiale ed una riverenza, che si rispecchiano perfettamente nel modello: *O Sacrum convivium*, il primo numero udito, che si direbbe un po' parente dell'*Inno a Santa Cecilia*; in questo motto però « negli altri tre ed in una *Berceuse*, se non c'è molta larghezza di ispirazione, c'è una lodevole chiarezza ed una discreta abilità di fattura, per cui il complesso riesce simpatico, non ostante che l'esecuzione vocale abbia lasciato troppo a desiderare.

Ed ora senz'altro buon anno ai lettori. — VALETTA.

NAPOLI, 24 Dicembre.

Concerto Luigi Romanelli.

Teatri: S. Carlo: Manno Lescaut di Puccini; Fondo: La Favorita.

Trasro di più fine e d'intelligente ha Napoli, in tutti i ceti, convenne ieri alla sala del Circolo Vincenzo Romanello al rione Amodeo. Per Luigi Romanelli, l'insigne pianista, quella sala era grimalda di tanto eletto uditorio. L'arte musicale era tutta quanta rappresentata: dal Platania, dal D'Arizzeno, dal Serrao, dal De Nardis, dai Rossomandi al fiorino e fervido studioso di pianoforte e composizione. Fu nella sala d'arte! Quando il Romanello si sedè al pianoforte, dopo aver suonato i quattro suoi composimenti pianistici, fu un momento di grande emozione. Due ne aveva dovuti ripetere: *Mauthner'scherzino* e *Allegro brava*, ma quando ebbe suonato quest'ultimo, tutti i professori d'orchestra, come un sol uomo, si levarono in piedi e applaudirono clamorosamente il prodigioso esecutore; gli applausi del pubblico furono entusiastici del pari, e quattro volte volle acclamato e freglieste tali, che volevano dire questo: Napoli è lieta, perchè da oggi un nuovo battesimo ad un grande pianista. E Luigi Romanelli, difatti, è sovrano assoluto nella tastiera: ne conosce tutti i segreti, la fa parlare, gonfiare, gridare; né trova mai ostacoli. Vigoria, nettezza, rapidità, agilità, squisitezza, tutte le eccellenti qualità della tecnica possiede egli, e non se ne serve, come i dominatori della parte meccanica, per abalordire. Quando è opportuno, anche il Romanello fa un turbalo di note, a toni ed a seguire sole, terze, seste, ma, quando è necessario, che l'indole del composimento il richiede, egli sa commuovere e cavare dallo strumento incantevoli note. Valga d'esempio la romanza del *Concerto* per pianoforte ed orchestra, insomma il Romanello dal pianoforte sa ottenere tutti gli effetti e gli affetti, i sentimenti omogenei e le aspirazioni dolci e serene dell'assimo, le passioni violente e tutti gli accenti dell'amore soave e puro, ritardando in tal modo, secondo i casi, a dettare effetti fisici e morali.

L'altro al pianista, il mito al compositore. Il Romanello ha fatto un bel passo nel campo violonico. La *Sinfonia in Re* è un lavoro assai notevole melodioso, chiaro, elegante, semplice talvolta, più spesso arduamente e con di rado originale, nell'andante e nel primo tempo, il Romanello ha mostrato che sa anche da un'idea cavare il massimo partito. Né trattasi di una scienza fuori posto: l'idea melodica il Romanello sa modularla mirabilmente; affidarla a questo o quello strumento più atto a ingigantirla: a passare alternativamente dal grave all'acuto e viceversa, la lascia, la riprende, la gradua in mille modi, e ne forma un tutto armonico, che si vela molta abilità. Il pubblico applaudì tutti e quattro i tempi, come si compiacque di rivedere il *Poema sinfonico* tratto dal *Coraro* del Byron e del *Concerto* per pianoforte e orchestra, premiato da una dotta Società, volle rivedere la soavissima romanza. Primi a dar segno all'applauso e ad interrompere l'esecuzione con gridi di *bravo* e *bene* erano gli artisti, e i più seguitati: spesso erano distinte le voci del Rossomandi, del De Nardis, del D'Arizzeno. Uscendo dalla sala, questi bonariamente notava che sul programma non era scritto, ma che potera il concerto dirsi da vero dato da un pianista compositore. E soggiungeva: qual il posto del Romanello è indiscusso; auguriamoci che voglia vedere il cielo di Parigi, di Londra, di Berlino, perchè l'arte europea lo classifichi fra gli abilitissimi. Riferisco il giudizio d'uno de' primati dell'arte napoletana per chiedere la rubrica *concerti*, dopo aver lodato anche l'orchestra e i suoi direttori, Romanello stesso e il Coop.

Quanto a teatri dirò ora che la *Messa Lescaut* di Puccini al S. Carlo ha riportato eccellente esito. Applausi molti, chiamate e quattro *bis*, uno al finale dell'atto secondo, uno a quello del terzo e gli altri due all'*aria* del tenore ed all'*aria* del soprano.

L'opera ha ritrovato da parte del pubblico la stessa viva compiacenza dell'anno scorso, e un artista valoroso nel tenore Bedaschi, cantante tutto sentimento e passione. La prima donna Mendisore, che ha buona scuola e voce eccellente, non sempre coglie nel segno per quello che riguarda verità drammatica e giustezza di accento. Il Gregoretti, il Walmano mostrano molto buon volere; l'insieme non manca, sebbene l'orchestra sia para qua e là senza molta energia e passione. Il maestro Aceti, che la guida con cura, p'atti nelle rappresentazioni seguenti a fare sparire questo *male* e peggio, e così dicendo mi trovo d'accordo con Dante e col pubblico.

Al Fondo si è data la *Favorita* con la Masola protagonista. Dieci giorni or sono questa giovane allieva del Galassi era *magno pare* del dilettantismo de' concerti; con la prova data, mostra di poter riuscire fra le artiste pregevoli. Scelse prima si mostrò assai timida; ma vinta la paura, cantò bene l'*aria* al terzo atto; gliela fecero ripetere. Canteremo pur bene il tenore Massimi ed il baritono Lancini; e poi ed orchestra scendano. L'esecuzione collettiva delle masse, al Fondo, quest'anno zoppica. — ACUTO.

VENEZIA, 26 Dicembre.

Concerti — Notizie varie.

In questi ultimi giorni abbiamo avuto a Venezia una riberitura di concerti. Primo fu quello della Società Verdi e teatro Rossini, nel quale furono eseguiti del lavoro nuovissimi per Venezia, come: *Melina* (Preludio) di Goldmark; la *Chaconne* di Auguste Durand (danza del secolo XVII); *Tristano e Isotta* (Preludio) atto primo, di Wagner; *Dance Ungheresi* (N. 17 e 21) di Brahms. In questo concerto fu pure eseguita la *Sinfonia in Mi minore* di Alberto Franzetti, lavoro questo che, auspice Franco Facio, era stato eseguito sette anni addietro nel salone del Giardini Pubblici.

Questo grande concerto, diretto dal prof. Tirindelli, piacque nel suo complesso.

Ebbero applausi le strambe ma affascinanti *Dance* di Brahms, la graziosa *Chaconne* di Durand, e soprattutto la poderosa *Sinfonia* del Franzetti, il quale, giunto in teatro all'ultimo momento, ebbe entusiastica accoglienza.

Un altro concerto riuscito fu quello dato per iniziativa del signor Brocco; dico concerto così per modo di dire, perchè invece di pezzi staccati fu eseguita l'opera *Carmen*, protagonista Adele Borghi, la quale — e con essa tutti i suoi compagni — hanno cantato gentilissimo, trattandosi di venire in soccorso dei danneggiati dal terremoto di Reggio Calabria; furono oltre L. 2000 (due mila) raccolte per quegli infelici.

Un terzo concerto ebbe luogo anche al teatro Goldoni, e questo fruttò L. 1500, metà delle quali a favore dei predetti danneggiati, e l'altra metà per il monumento a Gustavo Modena.

Finalmente il Circolo Mandolinistico Di Marzio, ispirato dallo stesso ambie pensiero, ha apparecchiato anch'esso un concerto al Rossini; ma la generosa iniziativa, forse perchè il terreno era stato ormai sfruttato, non approdò al bene, e il successo economico fu negativo. Oltre alle note ed alle fatiche inerenti da questo genere di cose, si dovette rimettervi circa ottanta lire per equilibrare le due cifre di entrata e di uscita.

Intiera fu inaugurata la stagione di carnevale a Venezia, teatro Rossini, con uno spettacolo da far compassione. Non mi curo delle opere tutte note ed apprezzate a Venezia al vero e giusto loro valore, come: *Cavalleria Rusticana*, *Mignon*, *Amico Fritz*, ecc.; né mi curo degli artisti, taluni dei quali sono favorevolmente noti a Venezia, come la Parboni ed il Pozzi-Camola, perchè, poveretti, grasso o magro, fanno il loro affare: ma mi fa impressione trista, anzi desolante, che Venezia sia ridotta ad avere in carnevale uno spettacolo, anzi l'unico suo spettacolo, piantato su basi così povere! Figuratevi un'orchestra formata sulla base di sette violini primi e quattro secondi, 11 (diciannove) violini in tutto. Mettete tutto il resto in proporzione, e capirete che non ho torto di muovere lamento, e che non si può che provare un senso pensoso davanti a questi brutti fatti. Saranno estive, anzi lo sono, è vero, le nostre condizioni, ma piuttosto che aprire così un teatro a Venezia, preferirei fare tutt'altro mestiere!

Salgo per un momento a più spirabili aere col dirvi che ieri'altro e ieri in San Marco fu eseguita, e lodevolmente, dell'ottima musica sacra, auspice quel giovane e valentissimo maestro omal, che si chiama Lorenzo Perosi. Fra tant'altro, fu ripetuta la *Messa* dello stesso Perosi, che tanto piacque allora che qualche settimana addietro, per la festa della Immacolata Concezione, venne eseguita per la prima volta.

Il Perosi ha molta fantasia, ispirata a sensi alti e accorata da un fervore raro, il cui segreto deve stare nel cuor suo. E di questo fervore è figlia la brevità dei suoi lavori; perchè i pensieri alti e sereni lo incalzano proprio come quelle persone che veramente pregano, vedono davanti i loro occhi, o sentono dentro del loro cuore tutta una folla di pensieri e di affari.

A mio giudizio, quindi, il Perosi prima è serio. Permettetemi la chiusa un augurio sincero e cordiale ai lettori di questa *Gazzetta*, nella quale ho l'onore di scrivere da oltre un quarto di secolo. P. F.

GENOVA, 26 Dicembre.

Valtast al Carlo Felice — Fra Diavolo al Teatro Giardin d'Italia.

Avendo da lungo tempo e vivamente desiderato, il giocondo e panchino compare *Falstaff* ha fatta la sua seconda apparizione in Genova e sulle stesse scene dove, or son circa 18 mesi, ci tenerà quel colossale trionfo che non ha riscontri nella storia del nostro Massimo teatro, e pel quale l'illustre e venerando Maestro fu moralmente costretto a rompere una delle sue modeste ma gloriose abitudini, presentandosi alle entusiastiche acclamazioni della popolazione genovese, rappresentata in quelle quattro memorabili sere da tutto ciò che di più eletto per dovizia, intelligenza e cultura ha vi nell'antica *Sagezza*.

Naturalmente bisogna tener conto della circostanza eccezionale d'allora in cui l'anima stessa del sublime artista si trasferiva in quella degli interpreti del suo lavoro; dell'eccezionalità infine di qualche artista che nessuna impresa in oggi potrebbe forse aggregare al proprio personale anche a posto di forti sacrifici, e dopo ciò lasciar da parte ogni confronto per giudicare della serata di ieri e della nuova edizione.

Per l'opera fu un vero nuovo trionfo; pur mantenendosi freddo e riservato circa gli esecutori nuovi, il pubblico si abbandonò al piacere di rivedere quella gaia e giocondissima musica, di ridere alle amenissime scene della divertente commedia.

Il baritono Blanchat che reggeva la parte del protagonista, era naturalmente sotto il colossale ricordo dell'impressione di Maurel, non periglioso riuscì a farsi applaudire.

Il quartetto delle donne, signore: Belloni, Borlaetto, De Marzi e Vicini, fu lodevole per disinvoltura e vivacità.

Il Pini-Corai ritenne lo stesso successo dell'anno scorso: la sua voce nella ha cambiato e nell'aria delle *corse* fu assai applaudito: così al duetto con Blanchat.

Il tenore Gimud, nuovo al pubblico genovese, piacque per la voce calda e squillante; la signora Vicini ebbe applausi all'aria della *Regina delle Fate*, che cantò con delicatezza di colori.

Ottimi e riveduti con piacere l'Arionondi e il Paroli.

Messa in scena e vestuario come nella prima edizione.

L'orchestra è sotto la direzione del Toscanini, che è quanto dire attentissima ed accuratissima.

Il *Falstaff* sarà dato anche con altra compagnia per poter alternare le rappresentazioni anche di giorno in domenica, per comodo della popolazione della due Riviere, come si è fatto negli anni precedenti.

Gli Impresari del Teatro Giardin d'Italia ebbero una bella e buona pensata. Dopo una lunga serie di spettacoli lirici di Varietà, chiamarono una compagnia d'opere buffe, la quale eseguirà le opere più note del repertorio classico; intesa si cominciò col *Fra Diavolo* di Auber. L'esito fu ottimo; il teatro riboccava di famiglie cui le Varietà impedivano di frequentare quel gradito ritrovo; l'esecuzione, diretta dal maestro Luigi Ricci, fu buona, e gli artisti, fra quali il tenore Fulpini, le signore Boffa e Budini, piacquero ed ebbero applausi e chiamate. Seguirà l'immortale *Barbiere di Siviglia* del Rossini. — MIMUS.

PARMA, 26 Dicembre.

L'Otello di Verdi al teatro Regio.

Non avendo il Municipio assegnata dote in denaro, per lo spettacolo invernale, al teatro Regio, questo, come nei due ultimi anni, sarebbe rimasto chiuso, ché, non ostante altri vantaggi accordati dal Municipio stesso, vennero presentate soltanto proposte inutili di spettacoli.

La chiusura del teatro Massimo teatro, oltre a rievocare il fatto del decoro cittadino, aveva non lieve incasso alla famiglia teatrale ed al pubblico committente, non riponibile altrettanto e di ciò preoccupato in teoria del Commercio, intesa una manifestazione ad azioni di generosità, ma, nulla costituire la dotazione necessaria per uno spettacolo lirico.

L'iniziativa della pretata Società ebbe buona accoglienza. Vi furono parte enti morali e lo stesso Municipio, che acquistò cento azioni, e così venne raccolta una somma, se non copiosa, sufficiente tuttavia a raggiungere lo scopo; e, come il Municipio non ha poi voluto ingerirsi delle cose del Regio, è stata eletta, fra i sottoscrittori, una Commissione per organizzare lo spettacolo, ed assumere quindi la direzione amministrativa.

Vari progetti vennero presentati da appaltatori e fra questi uno del signor Montanari, affittuario del Politeama Rossini, digne di considerazione per l'importanza delle opere e per gli artisti che dovevano essere interpreti. Ma fu prescelto il progetto del signor Sottino, il quale ha promesso per il castellone l'*Otello* e il *Trucolo* di Verdi, la *Messa Lescaut* di Puccini e la *Favorita* di Donizetti; e intesa la parte del teatro Regio, dopo due anni, si apriranno per la prima volta l'*Otello* di Verdi.

V'interverrà un pubblico numeroso, in cui predominava forse troppo il sesso forte; e gli artisti privati vennero bene accolti.

Sostiene la parte di Desdemona l'avvenente signora Aveilina Grez, la quale possiede voce non ragguardevole per volume, ma morbida, intonata. Essa canta correttamente, con molta grazia e giusta espressione, e mostra grande intelligenza nell'azione scenica.

Il tenore Eugenio Galli deve all'imponenza dei suoi vocali la maggior parte della buona impressione fatta sull'uditorio.

Ottimo Jago è il baritono Guglielmo Garsoni che, se non è in possesso di gran voce, canta però con molta maestria ed agisce in modo inappuntabile.

La parte di Lodovico è bene interpretata dal basso Luigi Broglio. Lodovicamente sostengono le loro parti i competenti.

I cori vanno bene, e ne ha merito il maestro Erasmo Terbelli, che in brevissimo tempo li ha formati.

L'orchestra, scarsa di numero, è debole negli archi e debole anche in taluni altri strumenti; ma sotto l'energia direzione del maestro Arnaldo Conti, molti effetti furono resi bene. Lode speciale va poi tributata allo stesso maestro Conti, per avere saputo concertare in pochi giorni questo spettacolo che, dato pure alcune sere, si può dire buono.

Riguardo alla *vite en acte* vi è misto il buono al cattivo; e certe cose anzi non dovrebbero vedersi al teatro Regio di Parma, che in ciò ha assai buone tradizioni. — P. E. F.

NOVARA, 28 Dicembre.

L'Ebrei al Coccia.

ALL'APERTURA del nuovo Coccia, avvenuta nel 1889, in poi, è questo al può dire il primo anno in cui l'opera destinata ad aprire la nostra più importante stagione teatrale ha destato poco o nessun interesse.

Ricordo le lunghe aspettative, l'animazione quasi febbrile per le prime degli *Egemoni*, di *Carmen*, *Meistersinger*, *Manno*, e le vivaci discussioni sollevate da *Otello* e *Lohengrin*; i giudizi svariati, avventati ed anche... strapampati, battuti là dopo le prime rappresentazioni di codeste opere; i gusti divisi sulla maggiore o minore comprensività del tale o tal'altro pezzo; le proteste e le riserve dei vecchi buongustai per le audaci innovazioni ed il bando ai convenzionalismi portati sulla scena dal dramma musicale moderno; gli entusiasmi dei giovani per nuovi procedimenti dell'arte melodrammatica; ed infine, ricordo, e con compiacenza, l'accordo unanime che sul finire della stagione leggeva la gran maggioranza del pubblico nel riconoscere i meriti indiscutibili di codesti capolavori, i quali più si sentivano e più si gustavano, tanto che non ci si saziava di udarli e rivederli.

In quest'anno invece, niente aspettazione, né animazione, né ardito entusiasmo. La novità è data in pascolo all'intelligenza ed al gusto musicale del novaresi è l'*Ebrei* d'Halévy. Una novità che ha accantato anni di vita... Certo una vita onorata, rigogliosa, gloriosa anche, terminata di

recorsi e di trionfi, non v'ha dubbio, ma sulla quale l'inevitabile fatto del tempo ha pur troppo lasciato la sua impronta distruttrice.

Possibile che la direzione del Corcia, tanto esaltata e felice nella scelta delle opere negli anni scorsi, non abbia trovato quest'anno di meglio per ambiziare al gusto ed alle moderne esigenze del nostro pubblico? — E pazienza ancora se l'attrattiva di modernità che manca alla prima delle tre opere scelte fosse riservata almeno alle altre due.

Ma no signori: per seconda ci si annuncia la *Soumbala*... e per terza gli *Ugonoti*, già uditi pochi anni or sono.

Come si vede, è un completo ritorno all'antico... il quale non ha proprio nulla a vedere col famoso precetto di Verdi: è un ritorno, o meglio un passo indietro nell'educazione o nel raffinamento musicale del nostro pubblico, da quest'ultimo non certo desiderato, ma solo voluto da taluno cui piace così... e basta.

Alla prima dell'*Ebrez* il teatro era ben lungi da presentare l'aspetto animato, quasi imponente degli altri anni. Pubblico abbastanza numeroso, ma niente bello; contegno freddo, quasi glaciale fino alla fine del quarto atto, e cioè alla famosa romanza del tenore. L'impressione della musica dell'*Ebrez* in quella che già prevedevamo. Per quanto belle, ammirabili, spontanee le melodie dell'*Hilvy*; per quanto la sua tavolozza orchestrale sia apparsa ancora ricca, amagliante, meravigliosa, se si considera l'epoca in cui fu scritta l'opera, il pubblico, pare rispettosamente ammirando, l'accoglie svogliatamente come una musica che conoscesse da un pezzo... senza averla mai sentita. Si aggiunge a ciò quel certo senso di pesantezza di cui risentono in generale le opere drammatiche di questo compositore.

Se poco v'è a rallegrarsi sulla scelta dell'opera, molto invece v'è sulla sua esecuzione. Pongo in primissima linea il tenore Signoretto, un vero, valoroso veterano dell'arte. In quest'opera egli è semplicemente un grande artista, ed è detto tutto, mi pare.

La signora Fornari incarna felicemente il personaggio di Karthele, e la sua bellissima voce ed il suo bel metodo di canto sono apprezzatissimi dal pubblico.

Eccellente Cardinale il basso signor Cirio: voce robusta, timbro grandevolissimo, bella figura, scena corretta, tale insomma da non lasciare nulla a desiderare. Buona anche l'Anchermann (Endossia) e discreto Leopoldo il Mandolin.

E questo complesso eccellente di artisti è capitano e diretto dal bravissimo maestro Silvio Boscarini, già gradita conoscenza del nostro pubblico. L'orchestra, numerosa ed eccellente, è meravigliosamente sotto di lui. Benissimo pure anche il coro formato dal Gallina. Ricca, sottile la messa in scena e tale da far onore alla sobrietà ed attività dell'impresa.

A giorni avremo la *Soumbala* colla signora Mazzoleni. — N. S.

PISA, 26 Dicembre.

Notizie varie.

Un bellissimo quadro fatto dal giovane pittore Salti, messo in Ponte, annunziava che la sera di lunedì 17, al R. Teatro Nuovo, vi era una rappresentazione straordinaria a beneficio dei danneggiati dal terremoto delle provincie di Calabria e Sicilia.

La vasta sala del nostro elegante teatro era pienissima e nessuna delle figure mancava a questo riuscito spettacolo dato a cura del Circolo degli Artisti.

Il valente maestro Barghini diresse un suo *Primo sinfonico*, lavoro molto bene riuscito.

Il dilettante Ciuti si fece applaudire nel monologo di Rasi: *Scoplietta*. Lo studente Focco cantò una romanza del Bigli: *Mirration*; il baritone Benedetti nell'opera *Ernani* (concessa gentilmente dalla Casa Ricordi), ebbe molti e giustificati applausi. La signora Maria Rosa Guilandini disse dei versi del cav. De Sanctis. La signorina Bianca Iggiva, della compagnia De-Farro, unitamente ai suoi compagni, recitò *La Cavallerina*. Tutti si presentarono gentilmente, e l'incasso fu rilevante.

La Direzione del R. Teatro Nuovo, per la prossima stagione di quaresima, ha deliberato il teatro all'imprenditore signor Pioncelli, il quale darà le opere: *Falstaff* di Verdi ed il *Cristoforo Colombo* del maestro Franchetti; direttore e concertatore il signor A. Toscanini.

Appena saprà il nome degli artisti vi scriverò in proposito. — ARNALDO.

TRIESTE, 26 Dicembre.

Il Vascello Fantasma.

SPERAVA al nostro teatro Comunale ebbe luogo l'apertura della stagione di carnevale-quaresima coll'opera il *Vascello Fantasma* di Wagner, nuova per qui, sebbene conti più di mezzo secolo di vita. È stato scritto e detto tanto sulla musica di questo lavoro giovanile del maestro tedesco, che ritengo superfluo qualsiasi osservazione in proposito. Il teatro ieri presentava il solito aspetto di una prima rappresentazione. Il primo atto dell'opera passò sotto silenzio; il duetto fra soprano e baritone nell'atto secondo, suscitò il primo generale e caldo applauso, che si ripeté dopo la fine dell'atto stesso, dove gli artisti si dovevano presentare per alcune volte al pubblico plateante. L'atto terzo passò anche piuttosto freddamente; però sono persuaso che l'opera in seguito dovrà piacere di più, imperocché un auditorio, per questo attento, in una prima non può affermare tutto, se anche la musica di questa creazione wagneriana non è tanto difficile ad essere compresa e gustata. Ed ora dirò brevemente della esecuzione. La signora Luigia Eberstein, cantante dell'Opera di Vienna, interpreta benissimo il carattere di Senta, possiede bella voce, un po' stentata negli acuti, canta bene, è intonata e quadrata, ma come tedesca naturalmente difetta un po' nella pronuncia. Piacque e principalmente nel suscitato duetto. Il tenore signor Enrico Bertran nella parte di Erik si fece conoscere cantante provetto, il quale dispone di buoni mezzi vocali, che sa adoperare per bene. Un protagonista veramente encomiabile è il signor Tito Scipione Terzi, il quale nella difficile e faticosa parte dell'Olandese provò di essere un artista intelligente, accurato ed appassionato. Eccellente il tenore signor Francesco Dadal nella piccola ma tuttavia importante parte di Pilota, la quale però deve essere eseguita da un attista, come appunto avvenne nel caso nostro. Non guastò il basso signor Ruggero Galli sotto le vesti di Daland. Benissimo il coro tutto maschile che frammise a lode del suo istruttore il maestro Sotti. L'orchestra in complesso si portò bene, e un buon maestro concertatore e direttore è il signor Giuseppe Pomè. Della messa in scena si può dir bene. Se anche il successo di questa prima non segna entusiasmo, pare la stagione ha principiato bene e vogliamo sperare che da questo passerà al meglio e all'ottimo. — O. V.

MONTE CARLO, 24 Dicembre.

Apertura della stagione d'opera.

Essi venne aperta la stagione teatrale 1894-95 con la *Trubade d'Argent*, la nota opera del maestro Vassent, ed il locale pubblico, al solito distintissimo, applausi freneticamente ogni atto. La signora Thèò fu, nella sua brillante parte di Molda, l'eroina della serata, e gli spettatori le fecero speciali ovazioni, mentre un gruppo di mozzati le faceva pervenire sulla scena delle magnifiche corbelle di fiori.

Anche la signora Montebianco seppe farsi apprezzare assai nella difficile parte di Müller, mentre il Roux, rappresentando il comico tipo del *jug*, con gli accessi caldi e appassionati e con i suoi limpidi acuti riscuoteva una buona messe di battimani.

Benissimo l'orchestra e i cori sotto la direzione del maestro Altman. Quest'anno la stagione sarà molto attrattiva e si daranno, fra le altre opere, *Lohengrin*, *Caruso*, *Puritani*, *Amy Robart*, *Mefistofele*, ecc. Ve ne terò informati. — G.

BRUSSELLE, 22 Dicembre.

La stagione dei concerti — Concerto Eugenio D'Albert. Primo concerto Dupont.

Dilettanti di concerto non si leggeranno quest'anno. Raramente una stagione ha principiato con tanto onore. Avevamo appena finito di applaudire il celebre violinista Joachim, quand'eco ci si presenta il pianista Eugenio D'Albert nella stessa sala della Grande Harmonie, che giustifica il suo nome, che è in essa che si fanno intesi-

dere tutti i grandi virtuosi. La Casa Schott organizza concerti: la Casa Breitkopf ne organizza pure e ne risulta una emulazione che è di vantaggio alla causa degli artisti e dei dilettanti.

Eugenio D'Albert era venuto a Bruxelles, dieci anni or sono, e già si era assicurata la sua facilità di esecuzione, il suo brillante meccanismo; ma si era ben lontani dal prevedere i progressi che il suo talento doveva materialmente sotto la forza di una volontà energica e di un lavoro perseverante. Oggi l'esecuzione del pianista ha assunto ampiezza, flessibilità, colorito. Si sente tratto tratto la forza e la dolcezza, ed egli dà all'interpretazione delle composizioni di Liszt un taglio che incanta. Nel *Palce-impromptu in la bemolle* e nella tarantella *l'Amica e Napoli* ha eseguito alcuni tratti con una agilità meravigliosa, che sembravano sfondarsi in onde sonore e perite, e che hanno eccitato l'entusiasmo degli uditori.

Tutto concorreva ad accrescere volentieri a questa brillante serata musicale. Vi assisteva tutto l'alto dilettantismo brussellesse, e il compagno del signor D'Albert era il signor Edouard Jacobs, il clavicembalo professor di violoncello del nostro Conservatorio. Il programma si era aperto colla bella *Sonata in si minore* di Saint-Saens per pianoforte e violoncello. Questa composizione di grande stile, interpretata da due artisti che sanno trarre superbe sonorità dai loro strumenti rispettivi, doveva necessariamente produrre il miglior effetto.

Il mese di dicembre ci ha riportati i concerti popolari. Il signor Philippe ha ottenuto soltanto un successo moderato, ma con una tale nobiltà e con un capo quale Joseph Dupont, il concerto non poteva mancare d'interesse. L'esecuzione ammirabile dell'*ouverture di Giocondino* e dell'*ouverture del Tennbacher* avrebbe bastato per assicurarmi il successo. Vi erano inoltre due novità: la *Sonata di Vincent D'Indy* su un motivo alpino e il *Conte ferrigno* di Rimski-Korsakof. Sono due composizioni straordinarie, che non potranno piacere a tutti, ma che offrono un lavoro armonico assai curioso; certo non si può biasimare il signor Dupont che ce le fece intendere. — P. Z.

TEATRI

BOLOGNA. — Il teatro Brunetti si è aperto sabato scorso col *Faust*, che ebbe successo entusiastico per parte di alcuni artisti, e mediocre per parte del tenore. Piacque assai il signor Guacciarini (Mefistofele), intelligente attore e cantante. La signora Olga Olghina, specialmente scritturata per la *Manon Lescaut* di Puccini, accettò cortesemente di cantare almeno una volta il *Faust*. La signora Olghina riportò successo completo, facendosi ammirare per l'elastico metodo di canto, per la voce morbida, intonatissima, facile negli acuti e per l'intelligentissima azione scenica colla quale seppe colorire tutte le principali scene.

Il maestro Malferri diresse egregiamente l'orchestra. Le successive rappresentazioni confermarono il successo: alla terza si dovettero rimandare parecchie corbelle di persone; si fece replicare al signor Guacciarini la canzone: *Die Jellor*, ed alla signora Olghina l'aria dei *giacinti*. È attesa impazientemente la *Manon Lescaut*.

BERLINO. — Al teatro d'Opera si parla di una prima rappresentazione dell'*Ivanhoe* di Sullivan. La sera di S. Silvestro si rappresenteranno *Le allegre Comari di Windsor* di Nicolaj, studiate e rimesse a nuovo; nel gennaio si darà *Ifigenia in Tauride* di Gluck.

AMSTERDAM. — All'Ingenhens, rimesso a nuovo, andrà in scena il 1° febbraio il *Siegfried* di Wagner. Canterà la parte del protagonista il signor Max Alway, che ha assunto anche l'impresa del teatro.

PIETROBURGO. — Nel teatro Alexandrow (Aquarium) avrà luogo una stagione d'opera italiana, che sarà diretta dal maestro Vittorio Podetti. Canteranno le signore Marcella Sembrieh, Emma Calvé ed i signori Maria Battistini, Antonio Cotogni e altri.

I teatri imperiali rimangono chiusi per sei mesi.

LONDRA. — All'Alhambra ha ottenuto un successo trionfale il nuovo ballo dei signori Coppè e Jacob, *Alli Bala*, che venne giudicato come la

più attraente manifestazione coreografica e sembra prodotta sinora nella capitale inglese.

Il corrispondente londinese del *Progress Artistic* scrive in proposito: « L'immaginazione la più fantastica non potrebbe immaginare nulla di più poeticamente incantatore del quadro delle grotte coi suoi arresi effetti multicolori che si modificano all'infinito, e le evoluzioni serpe della compagnia Gergoloff, composta di sette ballerine, che rappresentano gli spiriti della grotta, e che un zefiro sembra sollevare nell'aria, dove restano sospese nelle pose più graziose e più seducenti. La prima ballerina è la signorina Cecilia Cerri, e la prima minima la signorina Louise Agost, perfetta per contegno ed espressione. Lo spartito del maestro Jasob, importantissimo, abbonda di motivi brillanti e pittoreschi.

— Gli allievi del Royal College of music hanno dato, giorni sono, al Prince of Wales's theatre, una rappresentazione di *Le Roi Ca di*, la deliziosa opera comica del compianto maestro Léo Delibes. L'orchestra diretta dal signor Villers Stamford, ha suonato assai bene, ma l'interpretazione è riuscita deplorabile, sia per il canto, sia per il dialogo declamato in inglese. Riuscitissima invece la messa in scena.

TELEGRAMMI

TORINO, 28 dicembre. — Teatro Regio. — Iersera prima rappresentazione *Cristoforo Colombo* di Franchetti con successo completo. L'autore ebbe chiamate a tutti gli atti e fu festeggiatissimo. L'opera fu giudicata lavoro assai elevato e potente. L'esecuzione complessiva buona; stupenda l'orchestra diretta con somma energia dal maestro Mascheroni. Splendida la messa in scena.

— 29 dicembre. — Seconda del *Cristoforo Colombo* confermò non solo ma accrebbe il successo. Grandi applausi e chiamate insistenti all'autore, assente.

PARMA. — Teatro Regio. — Ottimo successo *Otello* di Verdi alla seconda rappresentazione; applauditissimi gli esecutori signora Cruz e signori Galli e Caruson. Dopo il finale terzo il pubblico chiamò al proscenio il maestro direttore Conti ed il maestro dei cori Gerbella.

FERRARA. — Teatro Comunale. — Esito completo *Otello* di Verdi; piacquero assai la signora Litwinoff-Piccaluga ed i signori Piccaluga e Magini-Coletti. Stupendamente l'orchestra diretta dal maestro Vigna.

CREMONA. — Teatro Ponchielli. — **Romeo e Giulietta** di Gounod esito bellissimo; venne fatto replicare il famoso duetto dell'*aliodolella*, egregiamente eseguito dalla signora Morelli e dal signor Quiròli. L'atto ultimo entusiasmo. Bene l'orchestra diretta dal maestro Gianoli.

PAVIA. — **Manon Lescaut** del maestro Puccini venne accolta festosamente: la musica ed il libretto fecero grande impressione. Esecuzione buona; ottimo il maestro direttore Bernardi.

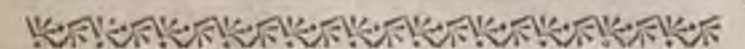
SAN REMO. — La stagione si è aperta colla **Manon Lescaut** di Puccini, che riportò completo successo: due pezzi vennero replicati. Il maestro Palminteri concertò e diresse ammirabilmente.

NECROLOGIE

Milano. — Il 22 dicembre la signora **Angelina Brosovich Borghi**, moglie al signor Carlo Brosovich, il notissimo direttore del giornale ed agenzia *Il Tronatore*. Da molto tempo in condizioni poco felici di salute, soffrì rassegnata l'umilissima e dolorosa malattia. Al signor Carlo Brosovich facciamo le più sentite condoglianze per la perdita crudele di una compagna affettuosa ed amatissima. — *gr.*

Bordeaux. — **Gustave Lohng**, direttore del Conservatorio. Nato a Lilla, fece i suoi studi musicali al Conservatorio di Parigi.

Berlino. — È morto, in età di 55 anni, **Paul Wiprecht**, virtuoso da camera della Cappella Reale e professore di canto, di cui era una celebrità, al Conservatorio di musica.



PROVINCIA DI UDINE

MANDAMENTO DI SANVITO AL TAGLIAMENTO

Avviso di Concorso.

L'Istituto Filarmónico di Sanvito al Tagliamento avendo deliberato di portare lo stipendio del Maestro di musica ad annue L. 2000, apre di nuovo il concorso al posto di Maestro.

Le domande degli aspiranti dovranno essere presentate alla Presidenza non più tardi del 10 gennaio 1895, corredate:

- a) della fede di nascita e stato di famiglia;
- b) della fedina politica ed attestato di moralità in data recente;
- c) di tutti gli altri documenti relativi alla capacità di suonare il violino, il pianoforte e l'organo, di istruire nel suono e nel canto; di concertare, strumentare e dirigere orchestra e banda.

Il Maestro eletto dovrà porre in sede entro quindici giorni successivi alla nomina.

I documenti a corredo delle domande dovranno essere o in originale o in copia autentica, altrimenti non saranno presi in considerazione.

Sanvito al Tagliamento, 25 Dicembre 1894.

Il Presidente  
Avv. PETRACCO.

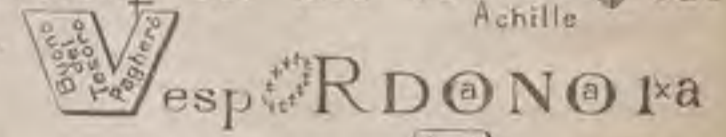
MESOSTICO

- Sir John ha detto a tutti che io non sono vecchio.
- Io lo servivo il Verso al Motivo di specchio.
- Al nome del Ricordi è quello mio vicino.
- Puoi trovarmi in orchestra, puoi trovarmi in giardino.
- Le più dolci carezze me le fè il Paganini.
- Mi cerchi e m'ami molto, se molto tu cammini.
- Chi possiede uliveti a leggermi s'affretta.
- Non potrai non vedermi, sfogliando la Gazzetta.

(Esordio)

REBUS

Marzo rsr 1895 50 a Edoardo Cesare cat  
Achille



Itae



(D. Calabò).

Quattro fra gli abbonati che invieranno le due spiegazioni esatte, estratti a sorte, avranno ciascuno in dono musica da scegliere fra tutte le Edizioni Ricordi e Lucca, per un importo non eccedente il prezzo massimo di *l. 5 o netti F. 3.*

Nell'invviare le soluzioni si deve in pari tempo indicare qual'è la musica che si desidera in dono; senza di che non si terrà conto delle spiegazioni.

SPIEGAZIONI DEI GIOCHI DEL N. 50:

PAROLA QUADRATA:

F E C E  
E Z I O  
C I E L  
E O L O

SCIARADA A SORPRESA:

O c a - r i n a.

Furono spiegati esattamente dai signori: T. Scalfi, L. Princivalle, G. Borrelli, A. Paracchi, V. Bastardi, B. Puglioli, C. Bordino, E. Dagnino, V. Tardini, V. Bianchi, M. Rolando, F. Guicciardi, P. Landi, E. Zetoli, A. Tarroghi, C. G. Chiassino, F. Ciria, G. B. Satriano, G. Orù, G. Campoy, G. Fantoni, G. Bazzan, P. Bazzan, F. P. Ruta, G. Carloni, F. Badalà, F. Bernini, T. Costantini, E. Comigliani, S. Farnocchia, M. Vezzani, V. A. Torres, N. Fantoni, C. Borroni, R. Grazzini, O. Robb, C. Saltini, F. Piazza, A. Rubino, M. Segre, C. Terruzzi, N. Tufari, G. Belmonte, L. Astesano, P. Di Cecco, F. Spezi, O. Navarretti, A. Pinnati, L. Rigolotti, V. Paecconi, L. Navoloni, Q. Di Cecco, P. Reviglio, V. Libardi, R. Zain, C. Cesaro, A. Gardini, G. Spinelli, V. De Vivo, L. Pucci, G. Bregozzo, F. Veggi, G. Chimeri.

Estratti a sorte quattro nomi, riuscirono presenziati i signori:

G. Orù, G. Carloni, C. Saltini, R. Zain.

Omissione del Giochi del N. 47: E. Benda.

EDITORI-PROPRIETARI G. RICORDI & C.

Brambilla Achille, gerente; Officine G. Ricordi & C.

Volete digerire bene??



Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

Volete la salute??



sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Chechè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaia di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'*Acqua di Nocera Umbra* la regina delle Acque da tavola.

CONCESSIONARIO MILANO



**STABILIMENTO MUSICALE**

**C. PELITTI**

7. Via Castoldardo, 9  
MILANO

FABBRICAZIONE DELLA R. CASA & DEL CONSERVATORIO ESORTAZIONE MONDIALE

A. MONZINO - Via Rastrelli, 10

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI — RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1°, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi *Panella del Circolo Ferruccio*, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti *gratuiti*.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opera. — Grande Magazzino di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con matrici a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

Compera e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE  
VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrivere: **Claudio Monteverde**  
CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità  
in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forolure  
Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

Valta digerle bene??



Se nella scelta di un liquore si avesse a conciliare la bontà al palato, coi benefici effetti, il

**FERRO-CHINA-BISLERI**

sarebbe da tutti il preferito: ed infatti qual'è quel liquore che di gusto tanto gradevole dà effetti di cura tanto sorprendenti? Chechè ne dicano gli invidiosi di tanto e ognor crescente successo, centinaio di attestati medici provano i suoi indiscutibili meriti, e persuadono gli increduli.

Mangiando fate sempre uso dell'Acqua di Nocera Umbra la regina delle Acque da tavola.

Volete la salute??



MILANO



R. Stabilimento Musicale

**G. PELITTI**

7 Via Castelfidardo, 9

MILANO

ESPOSIZIONE MONDIALE

**A. MONZINO - Via Rastrelli, 10**

MILANO

Antica Casa fondata nel 1767




Fornitore approvato della Real Casa del R. Conservatorio di Musica dell'Impero dei Clerici e del Circolo Teatrale alla Scala

Fornitore e Fornitore del Circolo Dilettanti Mandolinisti e Chitarristi, e del Club Signore e Signorine Dilettanti di Mandolino, Chitarra e Canto.

**STABILIMENTO**

DI MUSICA, STRUMENTI MUSICALI, CORDE ARMONICHE ED ARTICOLI PER PIANOFORTI

Specialità in

**Mandolini, Mandole, Liuti, Chitarre**

FABBRICAZIONE - RIPARAZIONI - CAMBI - NOLEGGI - LEZIONI - RICAPITO DEI PRIMARI PROFESSORI E MAESTRI

UNICO GRANDE DEPOSITO E RICCHISSIMO ASSORTIMENTO DI

**METODI E MUSICA SPECIALE**

PER MANDOLINO, MANDOLA, LIUTO, CHITARRA

di tutti i primari editori d'Italia e dell'Estero

CATALOGHI E PREZZI CORRENTI GRATIS A RICHIESTA

Presso il proprio Magazzino, in via Rastrelli, 10, piano 1.º, si ricevono le domande d'ammissione a Soci della Sezione Dilettanti Mandolinisti Chitarristi Paisiello del Circolo Ferruccio, avente la propria sede in Piazza del Duomo, N. 21. Si ricevono pure le domande d'ammissione a Soci del Club Signore e Signorine Dilettanti Mandoliniste e Chitarriste. — Relativi Programmi e Statuti gratis.

Si fanno impianti completi d'orchestre per Circoli, per Estudiantine, per Società Mandoliniste e per Teatri d'opere. — Grande Magazzino, di Mandolini (a 6 e ad 8 corde), Mandole, Chitarre, Lire, Liuti, Cetre, Leggi, Astucci e strumenti d'arco d'ogni sorta.

Unica fabbrica in Italia avente un impianto meccanico con motore a vapore, per la filatura delle corde armoniche.

Compra e vendita d'istrumenti di classici autori antichi. — Tutte le novità musicali.

**GRATIS**

MANDOLINI — CETRE ARPA  
CHITARRE

VIOLINI — CORDE ARMONICHE

Scrittore: **Claudio Monteverde**

CREMONA

**LUIGI BISLERI**

Fabbricatore di Cappelli e Berrette.

Specialità

in costumi teatrali, uniformi civili e militari e livree.

Forniture

Per Corpi di Musica, Collegi e Municipi

MILANO — Corso Ticinese, 15 — MILANO

**CALIMERO MICHELETTI**

Parrucchiere Teatrale

MILANO

4 — Via Cappellari — 4

Nuovissima Pubblicazione del R. Stabilimento Tito di Gio. Ricordi e Francesco Lucca

MILANO  
ROMA - NAPOLI

DI

**G. RICORDI & C.**

PALERMO  
PARIGI - LONDRA

**GIOVANNI RINALDI**

**MONDO PICCINO**

20 Schizzi facilissimi.

Op. 138

(Frontispizio illustrato)

	Prezzi netti (A)
97556 Fasc. 1.º A. E. I. O. U.	L. 1 50
97557 » 2.º Di buon umore - Primo Valzer - Cantando - Per ridere - Barcarola	1 50
97558 » 3.º Prima Polka - Il Cardellino è morto! - La piva - Minuetto - Il Tamburino	2 —
97559 » 4.º Lezione di ballo - In sogno - Pantalone! - Mistero - Per burla.	2 50
97560 Completo	5 —

**Nouveaux Grands succès de JULES KLEIN**

**MARQUISE ET DIVETTE. VALSE NOUVELLE**, avec une superbe gravure de Chatinière:

N. 1. à 2 mains originale, Fr. 7 50 — N. 2. à 4 mains, Fr. 9 — N. 3. simplifiée, Fr. 7 50.

**LE CŒUR D'YVETTE - DERNIER SOURIRE**: Valse Nouvelle pour Piano à 4 mains, Fr. 7 50 — A 4 mains, Fr. 9 —

**UN RÊVE SOUS LOUIS XV**, 1.ª Gavotte pour Piano, Fr. 7 50 — **ROYAL-CAPRICE**, 2.ª Gavotte pour Piano, Fr. 7 50

NB. Les deux Gavottes sont exécutées par les premiers orchestres des Concerts Populaires et Sociétés Philharmoniques de France et de l'étranger.

**LE CŒUR D'YVETTE, LES FRAMBOISES, FRAISES AU CHAMPAGNE**, Valse Chantée.

**CÉLÈBRES VALSES DU MÊME AUTEUR:**

Chor de Russie, Fraises au Champagne, Lévées de Feu, Pazzo d'amore, Nuage de Dentelle, Parfum Capiteux, Les Framboises

Vierge de Raphaël, Diamant du Cœur, Larmes de Crocodile

Madone de Rubens, Au Pays Bleu, Neige et Volcan, Pêché Révé, Cerises Pompadour:

Chaque, Fr. 7 50

Pôles: Coup de Canif, Tête de Linotte, Truite aux Perles, Cœur d'Arichaut, Peau de Satin. — *Maurès*: Radis Roses.

Royal Caprice: Gavotte Louis XV:

Chaque, Fr. 7 50 | A 4 mains, Fr. 9 — | Editions simplifiées, Fr. 7 50

Edition de luxe illustrée par le dessinateur parisien Chatinière.

**ANNUNCI TEATRALI**

SCRITTURE

MEGNA EUGENIO — baritono — per la stagione corrente al teatro Principe Amedeo di San Remo.

CRUZ AUGUSTA — soprano — per la corrente stagione al teatro Regio di Parma.

LARIZZA VINCENZO — tenore — per la stagione corrente al teatro Comunale di Alessandria d'Egitto.

MAZZI NINA — soprano — per la stagione corrente al teatro Municipale di Reggio Emilia.

DISPONIBILITÀ

SALMASI VITTORIO — basso — a Legnago, da oggi in avanti.

BLASI VIRGILIO — baritono — per la stagione di carnevale, in Roma, via Buonarroti, 11.

MANFREDINI CESIRA — mezzo-soprano — da oggi in avanti, in Milano.

RICCIETTI-CORNIA IDA — soprano — da oggi in avanti, a Bologna, via Repubblica, 32.

**P. R. STABILIMENTO MUSICALE**  
FONDATO NEL 1725



**GIUSEPPE PELITTI MILANO**  
(STABILIMENTO SUCCURSALE PRECOTTO)  
Provveditore della R. Casa dell'Esercito e di vari Governi esteri

BUENOS AIRES - Calle Florida 138 - MONTEVIDEO - 75 De Mayo 334

ESPORTAZIONE MONDIALE  
ESPOSIZIONE ITALIANA - LONDRA 1888 - FUORI CONCORSO  
ESPOSIZIONE MONDIALE - BARCELONA 1888 - FUORI CONCORSO

FILIALE TORINO  
FILIALE PALERMO

**ESPOSIZIONI RIUNITE — MILANO 1894  
FUORI CONCORSO**

Insignito di più Ordini Equestri, Nazionali ed Esteri, di Cavaliere, Ufficiale e Commendatore.  
Vice-Presidente Onorario dell'Accademia Nazionale di Francia con grande Diploma,  
Spillo d'Onore e Rappel de Diplome d'Honneur. Membro dell'Accad. del R. Istit. Musicale di Firenze.

Premiato in diverse Esposizioni Nazionali ed Estere con  
6 GRANDI DIPLOMI — 6 MEDAGLIE D'ORO — 7 MEDAGLIE D'ARGENTO — 10 MEDAGLIE DI BRONZO  
Diverse Medaglie d'Argento, di Bronzo e Menzioni Onorevoli di cooperazione

**ESPOSIZIONI:**

MILANO	1843	PARIGI	1855	COSTANTINOPOLI	1863	TORINO	1871
MILANO	1847	MILANO	1858	DUBLINO	1865	LIMA	1872
LONDRA	1851	PIRENZE	1861	PARIGI	1867	VIENNA	1873
MILANO	1853	LONDRA	1862	TORINO	1868	NAPOLI	1874
NUOVA YORK	1853	MILANO	1863	MILANO	1871	PARIGI (fuori concor.)	1878

Esposizione Mondiale di MELBOURNE (Australia) 1880: Due Medaglie di 1.<sup>a</sup> Classe per Strumenti musicali di metallo e di legno.  
MILANO 1881 - Esposizione Industriale (fuori concorso) — MILANO 1881 - Esposizione Musicale (fuori concorso).  
DIPLOMA D'ONORE ESPOSIZIONE ITALIANA DI LONDRA 1885.  
Giurato a diverse Esposizioni: Pavia 1887 — Milano 1889 — Arezzo 1882 — Lodi 1884 — Esposizione Generale Italiana di Torino 1884.  
Dovuto da S. M. il Re d'Italia e da diversi Governi Esteri per l'uso dello Stemma.  
Speciali Privilegi Nazionali, Francesi, dell'Imperiale Regia Camera Austriaca di Vienna, con 60 Diplomi di varie Accademie.  
DIPLOMA D'ONORE massima onorificenza gruppo musicale Esposizione PALERMO 1891-92  
Esposizione Italo-Americana per il centenario Colombiano GENOVA 1892 (fuori concorso).

Fornitore della R. Marina per le Musiche e Fanfare con Decreto 16 Luglio 1893.

**RICORDI & FINZI**

MILANO  
Galleria L. E., 13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100

GARANZIA PER 5 ANNI  
CERTIFICATI D'ORIGINE

Importazione su larga scala per tutte le provincie del Regno

**PIANOFORTI** delle maggiori fabbriche d'Europa.  
Rappresentanza esclusiva delle Case: Erard - Pleyel - Herz - Bechstein - Schiedmayer & Sohn - Neumayer - Lubitz.

**ORGANI da CHIESA** dell'antica fabbrica PAVIA - LINGIARDI - PAVIA Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS** Nuova sezione speciale della Casa Rappresentanza esclusiva delle maggiori fabbriche negli Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.

**CARLO BARERA VENEZIA**  
STRUMENTI MUSICALI E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie  
MANDOLINI e MANDOLE delle rinomate Ditte  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma  
Collegio gratis.  
Quaranta via Francesco - maestro di Canto - MILANO - Via Solferino, N. 7.

PREMIATA DITTA  
**E. RANCATI & C.**  
ATTREZZISTI  
del Teatro alla Scala  
e dei Principali Teatri d'Italia ed Estere  
con succursali  
ROMA TORINO  
casa principale  
MILANO



PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA DI

**Istrumenti Musicali  
AGOSTINO RAMPONE**

Inventore del nuovo sistema in metallo  
FORNITORE  
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC. CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Scarpe per Siodari e Pensionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc. per Mantepli, Uslaggi, Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. — Pastaman e guarnizioni per libri.

**R. GEROSA & C.**

MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbio, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.

Rappresentanti esclusivi della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

*Calbini*

CREMONA. — T  
e **Giulietta** di Gou  
fatto replicare il fa  
egregiamente eseguit  
signor Quiroli. L'att  
l'orchestra diretta da

PAVIA. — Manc  
cini venne accolta fe  
libretto fecero gran  
buona; ottimo il m

SAN REMO. —  
**Manon Lescaut** di  
successo: due pezzi  
Palminteri concertò

**NECR**

Milano. — Il 22 dicembre  
moglie al signor Carlo Brosovi  
agenzia *Il Trovatore*. Da molti  
soffrì rassegnata lunghissima e  
facciamo le più sentite condol  
pagna affettuosa ed amatissima

Bordeaux. — Gustave Le  
Lilla, fece i suoi studi musica

Berlino. — È morto, in  
camera della Cappella Reale  
brità, al Conservatorio di mu

**PROVIN**

MANDAMENTO DI

**Avvis**

L'Istituto Filarmonico di  
portare lo stipendio del Mae  
nuovo il concorso al posto  
Le domande degli aspirant  
non più tardi del 10 gennaio

- a) della fede di nascita
  - b) della fedina politica
  - c) di tutti gli altri do
- violino, il pianoforte  
di concertare, istrum

Il Maestro eletto dovrà  
sulla nomina.

I documenti a corredo del  
in copia autentica, altrimenti

Servito al Tagliamento, 23

**CORDI & FINZI**  
MILANO  
Galleria, V. E., 1218 e Via Marina, 3  
di fronte al Municipio.  
su larga scala per tutte le provincie del Regno

**ORGANI da CHIESA**  
dell'antica fabbrica  
PAVIA - LINGIARDI - PAVIA  
Rappresentanza Generale

**HARMONIUMS**  
Nuova sezione speciale della Casa  
Rappresentanza esclusiva  
delle maggiori fabbriche negli  
Stati Uniti d'America.

**ARMONIPIANI.**  
CAMBIO - RIPARAZIONI - CONTRATTI RATEALI.



**CARLO BARERA**  
VENEZIA

STRUMENTI MUSICALI  
E CORDE ARMONICHE  
d'ogni specie

**MANDOLINI e MANDOLE**  
delle rinomate Ditte  
Fratelli Vinaccia - Napoli  
Cav. Giovanni De Santis - Roma

Catoleghi gratis.

Quaranta cav. Francesco - ma-  
stro di Canto - MILANO - Via  
Solferino, N. 7.

**PREMIATA DITTA**  
**ANCATI & C.**  
ATTREZZISTI  
del Teatro alla Scala  
e dei  
Principali Teatri d'Italia ed Estero  
con succursali  
ROMA TORINO  
casi principale  
MILANO  
Verallia




**Sartoria Teatrale**  
DITTA  
**AMPERONI**  
DEL TEATRO ALLA SCALA  
- MILANO - S. Damiano, 30

**ORTIMENTO DI VESTIARIO**  
SPETTACOLI COMPLETI - MASCHERATE, ECC.  
MISSIONI PER FIGURINI  
TURE - ARMI - ATTREZZI E BIJOUTERIE.

PREMIATA E PRIVILEGIATA FABBRICA  
DI  
**Istrumenti Musicali**  
**AGOSTINO RAMPONE**  
Inventore del nuovo sistema in metallo  
FORNITORE  
delle Musiche del R. Esercito Italiano, del R. Conservatorio  
e delle Scuole Popolari di Musica

MILANO — Via Principe Umberto, 20 — MILANO  
Con Fabbrica succursale in Quarna Sotto (Novarese)

MILANO ROMA  
Via Orefici, 2. Piazza Pilotta.

**GIAC.° CESATI E FIGLI**

FABBRICA DI RICAMI E FORNITURE MILITARI.

Sciarpe per Sindaci e Funzionari. — Decorazioni e Nastri.  
Berretti, Ricami, Distintivi, Guarnizioni, ecc., per Municipi, Collegi,  
Società Tiro a segno, Corpi di Musica.  
Ricami e Forniture complete per Diplomatici e Magistrati. — Stendardi  
e Bandiere per Reggimenti, Società, Istituti e Balconi.  
Stendardini e medaglie per premio. — Passamani e guarnizioni per livree

**R. GEROSA & C.**  
MILANO MONZA  
Via S. Pietro all'Orto, 9. Borgo Carrobbiole, N. 19.

**PIANOFORTI & HARMONIUMS**  
delle migliori Fabbriche d'Europa.  
Rappresentanti esclusivi  
della Casa SCHIEDMAYER-PIANOFORTEFABRIK di Stuttgart

VENDITA - NOLO - CAMBIO - RIPARAZIONI  
CONTRATTI RATEALI

Pianoforti d'occasione a prezzi convenientissimi.  
Facilitazioni speciali ai signori artisti

*Calbiscati*



